

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

28th January, 1957

Vol. III--No. I

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Monday, the 28th January, 1957

	<i>Pages</i>
Oath of Office ..	1
Starred Questions and Answers ..	1
Unstarred Questions and Answers ..	15
Point of Privilege <i>re</i> Amendment of Rule 12 ..	59
Reference to Late Chaudhri Sultan Khan ..	65
Publication in the Press of a wrong report of a Member's speech ..	66
No-confidence Motion ..	69
Resolution on Kashmir ..	103

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Monday, the 28th January, 1957

The Assembly met at the Assembly Chamber, at 1.00 p.m. of the clock. Mr. Speaker (Chaudhri Fazal Elahi) in the chair.

Recitation from the Holy Quran.

OATH OF OFFICE

Mr. Speaker : Newly elected members will please take the oath of office. The following members were then sworn in :—

Colonel Syed Abid Hussain (Jhang District).

Sardar Abdur Rashid Khan (Peshawar District).

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (Tribal areas adjoining Hazara and Mardan District).

Mir Balakh Sher Khan Mazari (Dera Ghazi Khan District).

Khan Abdul Qayyum Khan (Peshawar District).

Mehr Muhammad Arif Khan (Jhang District).

Malik Muhammad Akram (Campbellpur District).

Mr. Sadiq Ali Abdul Karim Memon (Thatta District).

Sardar Mir Sundar Khan (Upper Sind Frontier District).

Khan Muhammad Ayyub Khan of Allai (Tribal areas adjoining Hazara and Mardan District).

Khan Muhammad Zarin Khan of Allai (Tribal areas adjoining Hazara and Mardan District).

Captain Qutab Khan (Multan District).

Khan Malang Khan of Batagram (Tribal areas adjoining Hazara and Mardan District).

Syed Muhammad Ali Shah of Sathiana (Tribal areas adjoining Hazara and Mardan District).

Khan Sardar Bahadur Khan (Lahore District).

Syed Shamim Hussain Qadri (Lahore District).

Nawabzada Iftikhar Ahmad Khan (Jhang District).

Mehr Karim Bakhsh Parwana (Jhang District).

Major Syed Mubarak Ali Shah (Jhang District).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

APPOINTMENT TO THE PROVINCIAL GOVERNMENT SERVICES

*64. **Mr. G. M. Syed :** Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) whether Government have framed any rules prescribing examinations in regional languages for persons appointed to the Provincial Government Services; if so, a copy of the same may kindly be laid on the table of the House

(b) whether Government are aware of the fact that in the pre-partition days officers were required to pass examinations in regional languages of the areas of their postings within a prescribed period ;

(c) whether it is a fact that a large number of Gazetted and non-Gazetted non-Sindhis, who have been in the employment of Provincial Government and stationed in the Divisions of Khairpur and Hyderabad for several years, have not yet passed an examination in Sindhi; if so, the action Government propose to take in the matter?

Begum G. A. Khan (Deputy Minister) : (a) Prior to integration, Language Examination Rules were in force in the various provinces as shown below :—

- | | |
|---|---|
| 1. Sindhi Language Examination Rules | The former province of Sind. |
| 2. Urdu and Punjabi Language Examination Rules. | The former province of Punjab. |
| 3. Balochi Language Examination Rules | In the district of Dera Ghazi Khan in the former Punjab. |
| 4. Pushto Language Examination Rules | The former North West Frontier Province and the adjoining Tribal Areas. |

The above rules still continue to be in force in the former Provinces and areas of West Pakistan as the new rules on all-West Pakistan basis have not yet been framed.

(b) Government are fully aware of the fact that officers were required to pass Language Examinations before partition. These Rules have been in force even after partition.

(c) *Hyderabad Division* : Only two Gazetted Officers have not yet passed their language examination in Sindhi. Information in regard to non-Gazetted officers is still being collected.

Khairpur Division : Seven Gazetted officers and 21 non-Gazetted officers have not passed the Sindhi examination so far.

All these officers will be dealt with under the rules if they fail to pass the examination.

Mr. G. M. Syed: May I know from the honourable Minister-in-charge how long are they going to allow them the concession of not passing the examination?

Dr. Khan Sahib : The rule is that they will be given the concession.

Mr. G. M. Syed: May I ask from the honourable Chief Minister why such persons have not passed the examination during the time prescribed by rules?

Dr. Khan Sahib : I really do not know the exact position. I will try to find out and let the member know.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask from the honourable the Chief Minister if he is prepared to take strong action against those officers who have not passed the examination during the prescribed period?

Dr. Khan Sahib : If I take strong action, I am afraid, there will be lot of trouble.

Mr. G. M. Syed: May I ask from the honourable Chief Minister whether he is prepared to take action under the rules framed by the Government?

Dr. Khan Sahib : Certainly action will be taken.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I ask the Chief Minister if he has taken any action against any of the officers who have not passed the examination within the prescribed period?

Mr. Speaker : Order please. This question is disallowed, because the Chief Minister has already said that he did not know the exact position and after finding out the position he would take suitable action.

Mr. M. H. Gazdar : The Chief Minister may not know the exact position, but the honourable Minister concerned should be able to answer the question.

Mr. Speaker : The Chief Minister has already answered the question.

Mian Muhammad Shafi : Are there any arrangements made by the Government, for imparting instructions in regional languages to officials concerned; or the officials have to depend upon other resources ?

Dr. Khan Sahib : Sir, I am surprised at the question because the honourable member is a journalist and he knows the exact procedure himself.

Mian Muhammad Shafi : Mr. Speaker, Sir, I want to bring to your notice that in spite of the fact that sufficient notice has been given to the Minister concerned, yet he stands up today and says that he would look into the question because he does not know the facts.

Mr. Speaker : Order please. The question has already been replied to by the Deputy Minister. If a new supplementary question is put by an honourable member and if the Chief Minister says that he will look into the matter it is quite all right.

Mian Muhammad Shafi : Sir, the responsibility is collective as the question was addressed to the Chief Minister (Interruptions).

Mr. Speaker : I warn the members against these interruptions.

Voices : No, no.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I rise on a point of privilege. My point of privilege is that the Chair is trying to intimidate the members of this House.

Mr. Speaker : It is not a point of privilege.

DEMANDS OF HUR JAMAAT SANGHAR

*126. **Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurghuri :** Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) Whether Government are aware of the demands of Hur Jamaat Sanghar, namely :—

(i) lands belonging to Hurs in Makhi Dand Area be restored to their original owners;

(ii) Makhi Area Lands be developed by the Government and distributed amongst landless Hur tillers ;

(b) Whether the Government have acceded to these demands ; if not, the reasons therefor?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : (Minister of Revenue)

(a)

(i) } Yes.
(ii) }

(b) The former Sind Government acceded to the demands of the Hur Jamaat to settle Hur cultivators on (i) the left side of the Nara Canal; and (ii) the 'C' Class land on Kamarao Canal.

Mr. G.M. Syed : May I know from the honourable Minister in charge of the Revenue Department if the same land has been restored to the original owners or some other land is proposed to be restored to them in place of the confiscated lands ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : It is new land which is being given to them now.

Dr. Saiduddin Sawalleh : Why was the land belonging to "hurs" taken away from them and why were they deprived of the ownership of these lands ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : It is a very old story. The land was confiscated during the "hur" movement. If the member wants to know in detail about it, he will have to give me a fresh notice.

Mr. G. M. Syed : May I know from the honourable Minister whether it is a fact that the land which has been confiscated by the Government is of "A" type and the land which the Government intends to give in lieu thereof is of "C" type ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : I do not know whether the land confiscated was "A" type or "C" type.

Pir Elahi Bakhsh Nawab Ali Shah : May I know from the honourable Minister as to what difficulty the Government would experience if the same land is restored to the original owners ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : The confiscated land has been given to the Army for settling Army personnel and it is not possible to remove those persons who have already been settled there and to give those lands to the original owners.

Mr. G. M. Syed : May I know from the honourable Minister whether Government is prepared to develop the "C" class land ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : No land is being developed by the Government. The Army people have themselves developed the land which has been allotted to them.

Mr. G.M. Syed : Whether the Minister is aware that the land which is being developed for the military personnel is being developed from the foreign aid which has been handed over to Government ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : Sir, the honourable member's information is not correct. Foreign aid was given to the Army people and the machinery which came with it was also given to the Army people and not to the Government.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I know from the honourable Minister whether it is a fact that the land that has been given to the Army personnel has not only been given to the rank and file of the army but also to Colonels and Generals ?

Mr. Speaker : The allotment of land to the Army personnel is not the responsibility of the Provincial Government .

Rana Gul Muhammad Noon alias Abul Aziz Noon : May I ask, Sir, as to whether the whole of the Makhi Dand Area land was given en block to the Army for distribution or it has been distributed in small bits of land by the Government itself ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : The land in Makhi Dand Area was given to the Army en block.

Rana Gul Muhammad Noon alias Rana Abdul Aziz Noon : Was there any condition attached to that grant of land to the Army ? Was it to be distributed in particular sizes of plots or were they simply trying to accommodate their Generals and Colonels ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : Sir, no General or Colonel is being settled in that area ; that is a wrong information. Generals and Colonels are getting land in other places, not in Makhi Dand.

Mian Muhammad Shafi : Does the honourable Minister of Revenue know that Manlana Abdul Quddus Bihari in a lengthy memorandum brought to the notice of the Government that those people who had been turned out of their lands have become dacoits and criminals because they have no means of living ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: I have not received any memorandum of that kind.

Mian Muhammad Shafi: Is it a fact that when the Minister was the Sind Governor, the Deputy Commissioner concerned approached him and apprised him of the woeful economic condition of the "hurs"?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: I do not remember.

Mr. Muhammad Hashim Gazdar: May I know whether the land that has been allotted to Generals and Colonels has been given free or at the market rate?

Mr. Speaker: The question does not arise. He says that no land is being given in that area to Generals and Colonels.

COMMUTATION OF THE SENTENCE OF CONDEMNED PRISONERS ON REPUBLIC DAY

***207. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) the number of condemned prisoners whose sentence was either remitted or commuted into life imprisonment on the occasion of Republic Day Celebrations;

(b) the reasons for not granting remissions to the criminals who had been condemned by the Sessions Judges but whose sentences had not yet been confirmed by the High Court;

(c) the number of condemned prisoners executed during 1956 before Republic Day, and those awaiting their turn before the said day;

(d) the number of political detainees in West Pakistan before the Republic Day, and the number among them, set free on the Republic Day;

(e) the reasons for not releasing the remaining political detainees likewise?

بیگم جی - اے - خاں (ڈپٹی منسٹر) - (الف) - ۱۰۶

(ب) ضابطہ فوجداری کی دفعہ ۳۷۴ کے ماتحت موت کی سزا اس وقت تک مکمل نہیں ہوتی جب تک ہائی کورٹ اس کی تصدیق نہ کرے۔ اس لئے ایسے مجرمین کو جن کو شیش جج صاحبان نے مجرم گردانا لیکن ہائی کورٹ نے ۲۳ مارچ ۱۹۵۶ء کو یا اس سے پہلے ان کی مزائے موت کی تصدیق نہ کی انہیں یوم جمہوریہ پاکستان پر معافی کے لئے زیر غور نہیں لایا گیا۔

(ج) ۱۸ قیدیوں کو یکم جنوری سے ۱۲ مارچ ۱۹۵۶ء تک پھانسی دی گئی اس کے بعد پھانسیوں کو ملتوی کر دیا گیا یوم جمہوریہ کو ۲۳۹ قیدیوں کو پھانسی ملنا تھی۔

(د) یوم جمہوریہ سے پہلے مغربی پاکستان میں سیاسی قیدیوں کی تعداد ۳۲ تھی جن میں سے ۴ کو یوم جمہوریہ پر رہا کر دیا گیا۔

(ہ) ایسے سیاسی قیدی جو جاسوسی کے جرم میں محبوس ہوئے یا جو غیر ملکی ایجنٹ کے طور پر کام کرتے تھے انہیں نہیں چھوڑا گیا۔

چودھری غلام رسول تارڑ—کیا وزیر متعلقہ ارشاد فرمائیں گے کہ جو قیدی یوم جمہوریہ پر رہا کئے گئے تھے اور جو نہیں کئے گئے ان کے جرم میں کیا فرق ہے؟

بیگم جی - اے - خاں—میں نے آپ کو جواب دے دیا ہے کہ وہ لوگ نہیں چھوڑے گئے جو جاسوسی کے جرم میں محبوس ہوئے یا جو غیر ملکی ایجنٹ کے طور پر کام کرتے تھے۔

چودھری غلام رسول تارڑ—کیا چیف منسٹر صاحب اس کے متعلق کچھ ارشاد فرمائیں گے؟

Dr. Khan Sahib: There were certain people who were not fit to live in Pakistan. Cases of these persons were brought before a special Commission and examined and it was decided that those people should not be given that privilege. Perhaps the members are aware that there has been a writ in the High Court in this connection and the High Court confirmed our opinion.

Mian Muhammad Shafi: Is it a fact that Rai Bahadur Gopal Das, who had been arrested in Lahore and detained as an enemy agent, has been repatriated to India and his accomplice a Muslim S. P. has also been released?

Dr. Khan Sahib: This question does not arise, but I will find out.

Mian Muhammad Shafi: Is it not a fact that the West Pakistan Intelligence Department printed a book containing the photos and accounts of the enemy agents and is it also a fact that out of the 25 foreign confirmed enemy agents not a single one is now in the jail?

Mr. Speaker: Disallowed. It does not arise out of the answer given.

Mian Muhammad Shafi: Sir, the question is about the amnesty given on the Republic Day.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, regarding the question asked by my friend, Mian Muhammad Shafi, about Gopal Das and his accomplice S. P., may I ask whether the Chief Minister will be prepared to answer this question tomorrow because it is such an important question?

Dr. Khan Sahib: He must give fresh notice.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask whether those people, who were charged with spying on behalf of foreign powers as their agents, are still in jail or all of them have been released on one pretext or the other?

Mr. Speaker: Disallowed.

RATIO FOR BALUCHISTAN N. W. F. P. AND SIND IN ALL GAZETTED APPOINTMENTS

***498. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah :** Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) whether the Government have fixed a ratio for backward areas of the Provinces such as Baluchistan, N. W. F. P. and Sind in all Gazetted appointments in the Departments of the Civil Secretariat of the Government of West Pakistan ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the ratio thus fixed ?

Begum G. A. Khan (Deputy Minister) : (a) and (b) Government intend to reserve a number of vacancies in each Service for nomination from amongst the candidates belonging to the backward areas who qualify in competitive examinations.

The backward areas are :—

- (i) the Tribal areas of N.-W. F. P. and Baluchistan; and
- (ii) the Baluchistan States Union.

The former Province of Sind and the settled areas of Baluchistan are not included among the backward areas.

Mr. G. M. Syed : May I know whether at the time of formation of One Unit Sind was also included by the Commission in the backward areas?

Begum G. A. Khan : Sind was not included in the backward areas when the One Unit was formed. Backward areas were determined in the Report of the Council of Administration which was approved by the Central Government in 1955.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I ask the Chief Minister whether the ratio fixed for the backward areas has been adhered to by the West Pakistan Government during the last one year?

Begum G. A. Khan : No ratio is fixed.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, it is an administrative matter and I want to know whether Government adhered to that policy or not ?

Mr. Speaker : Disallowed.

Mr. G. M. Syed : Sir, may I draw the attention of the honourable Minister to the Authoritative Statements page 5, where the backward areas, at the time of unification of the provinces, have been defined. I want to know whether the statement made by the Deputy Minister is based on some authority or it was made off hand ?

Begum G. A. Khan : It was an authoritative statement.

Mr. G. M. Syed : Then what about these Authoritative Statements?

Mr. Speaker : What is the publication about ?

Mr. G. M. Syed : It is 'Authoritative Statements' of various Ministers. It contains the statement of the honourable Prime Minister of Pakistan, dated 22nd November 1954. If that cannot be authoritative, then I cannot accept the authority of the Deputy Minister. In fact it is a statement made in a broadcast by the then Prime Minister of Pakistan.

Mr. Speaker : What does he say ?

Mr. G. M. Syed : Sir, the name of this book is 'Unification of West Pakistan'. Down below is printed the Authoritative Statements. It says that it is actually the areas in the smaller provinces of today and backward areas that stand immediately and positively to gain from the merger. The backward areas will be in a position to claim and will be entitled to receive equal attention

in the same manner as the less advanced districts in the same province receive attention from the Provincial Ministry in the province. The people in the existing small units will have available for them the social and other services of the Government on the same pattern as in the more advanced provinces. Now I am coming to the relevant portion.

Mr. Speaker : So far he had been reading the irrelevant portion.

Mr. G. M. Syed : That was the preface.

Mr. Speaker : Please read the relevant portion. If he reads this statement he will find that there is a distinction between smaller units and the backward areas. The question put is only about backward areas.

Mr. G. M. Syed : May I ask the Deputy Minister on what authority she says that Sind is not a backward area?

Mr. Speaker : Disallowed.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : Sir, my question has not been answered properly. My question says, whether Government have fixed a ratio for the backward areas and the provinces such as Baluchistan, N.W. F. P. and Sind in all Ministerial posts, Gazetted and non-Gazetted in the departments of the Civil Secretariat of the West Pakistan Government? I have definitely asked as to what is the ratio fixed for these Provinces and the answer is that backward areas will be given this and that. I did not enquire about that. I have definitely mentioned certain Provinces for which I want a reply.

Mr. Speaker : She has already answered that.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : The answer which she has given is about special areas and other tribal areas. I have never put any question about them. I have asked about Sind, Baluchistan and the N. W. F. P. and the ratio fixed for them in the Government services. I have not put any question about the tribal areas.

Mr. Speaker : The answer given was that this ratio has been fixed for the backward areas and that Sind was not a backward area.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : I have said that these three Provinces are comparatively backward. I would like to know what ratio has been fixed for them.

Mr. Speaker : She has given the ratio about backward area.

Mr. G. M. Syed : Sir, may I refer to the statement made by the Governor of West Pakistan, Mr. Mushtaq Ahmad Gurmani, in which he has said, that in the Province of West Pakistan their efforts will be to raise and not lower the existing standards that they will pay greater attention to such of the areas which were neglected in the past.

Mr. Speaker : This is irrelevant.

RATIO FOR BALUCHISTAN, N.-W. F. P. AND SIND IN ALL MINISTERIAL POSTS,
GAZETTED AND NON-GAZETTED.

***499. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the Government have fixed a ratio for backward areas of the Province such as Baluchistan, N.-W. F. P., and Sind in all Ministerial, Attached Departments, and subordinate offices of the Government of the West Pakistan;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the ratio thus fixed?

Begum G. A. Khan (Deputy Minister) :—(a) & (b) Government intend to reserve a number of vacancies in each Service for nomination from amongst the candidates belonging to the backward areas who qualify in competitive examinations.

The backward areas are—

- (1) the Tribal areas of N.-W. F. P. and Baluchistan ; and
- (2) the Baluchistan States Union.

The former province of Sind and the settled areas of Baluchistan are not included among the backward areas.

Sardar Muhammad Zaffrullah : Sir, may I know if a seniority list has been prepared for the entire staff of the Secretariat?

Mr. Speaker : This is not a supplementary question. The question is whether the Government have prepared a seniority list for the officials of the backward areas ?

Begum G. A. Khan : There is a seniority list for the local areas.

Syed Amir Hussain Shah : What is the difference between the local areas and backward areas. (Interruptions).

A Voice : No difference.

Mr. Speaker : Order, order.

Mian Muhammad Shafi : Is Dera Ghazi Khan regarded as a backward area for the purposes of giving preferential treatment and accelerated promotions ?

Mr. Speaker : The answer is no.

Khawaja Muhammad Safdar : Is the Government prepared to place that seniority list on the table of the House ?

Dr. Khan Sahib : If he likes, the seniority list will be placed on the table of the House.

Sardar Muhammad Zaffrullah : Has that seniority list been printed or not ?

Mr. Speaker : Disallowed.

Mr. G. M. Syed : May I know from the Deputy Minister whether she is aware of that part of the statement made by the Governor of West Pakistan, Mr. Mushtaq Ahmad Gurmani, that the terms and conditions of service of every single man employed will not be altered or modified?

Mr. Speaker : This does not arise out of the answer given.

Mr. G. M. Syed : It arises because the seniority is being ignored.

Mr. Speaker : The member can put a question about somebody's seniority being ignored without making any reference to this statement.

INSTRUCTIONS TO DUTY MAGISTRATES TO ACCEPT BAILS OF PERSONS ARRESTED UNDER SECTIONS 107/151 CR. P. C. AFTER OFFICE HOURS.

***530. Alhaj Hakeem Mian Khurshid Ahmad Qureshi :** Will the Chief Minister be pleased to state :—

- (a) whether a Duty Magistrate is supposed to be on duty during all the 24 hours ;
- (b) in case he is supposed to be on duty during all the 24 hours, whether the Government intend issuing necessary instructions to the effect that bail applications of the persons arrested under Section 107/151, Cr. P. C., should be dealt with by Duty Magistrates even after office hours ?

Begum G.A. Khan (Deputy Minister) : (a) A Magistrate is a Government servant for 24 hours, but he is not supposed to be on duty for all the 24 hours.

(b) Does not arise.

قاضی مرید احمد—جناب والا - ڈپٹی منسٹریس صاحبہ نے یہ فرمایا ہے کہ ڈیوٹی مجسٹریٹ سے ۲۴ گھنٹے کام نہیں لیا جاتا تو کیا میں یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ ڈیوٹی مجسٹریٹ کتنے گھنٹے کام کرنے کے مجاز ہیں یعنی وہ ان چوبیس گھنٹوں میں سے کتنے گھنٹے انہیں آن ڈیوٹی سمجھا جاتا ہے ؟

بیگم جی - اے - خاں—ڈیوٹی مجسٹریٹ علاقہ مجسٹریٹ کی عدم موجودگی میں اس کام کرتا ہے اور جس کیس کی ضمانت کا آپ نے ذکر کیا ہے - اس میں یہ ضروری نہیں تھا کہ مجسٹریٹ ہی ضمانت لے وہ پولیس بھی لے سکتی ہے -

قاضی مرید احمد—انا للہ وانا الیہ راجعون -

آوازیں—نہیں - نہیں - (شور اور قطع کلاسیاں)۔

قاضی مرید احمد—کیا محترم ڈپٹی منسٹریس صاحبہ یہ بتائیں گی کہ کس سیکشن کے تحت پولیس ضمانت لے سکتی ہے ؟

ڈاکٹر خان صاحب—علاقہ مجسٹریٹ ضمانت لے سکتا ہے -

Khawaja Muhammad Safdar : What are the duties assigned to Duty Magistrates after office hours ? (Interruptions).

Mr. Abdus Sattar Pirzada : After court hours, home duties (Laughter).

Rana Gul Mhammad Noon alias Rana Abdul Aziz Noon: May I ask the Minister whether the duty of "vote catching" is also the responsibility of the.....

Mr. Speaker : Order, order.

قاضی مرید احمد—کیا آنریبل وزیر اعلیٰ ڈیوٹی مجسٹریٹ کے فرائض کی تشریح فرما سکتے ہیں ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

LAWYER-MAGISTRATES

***532. Alhaj Hakeem Mian Khurshid Ahmad Qureshi :** Will the Chief Minister be pleased to state:—

- (a) the number of Lawyer-Magistrates posted in each district together with their names and the length of their service :
- (b) the number and names of such Lawyer-Magistrates, who were considered to be inefficient and for that reason were discharged from service ?

Begum G. A. Khan (Deputy Minister): (a) A Statement is laid on the Table.

LAHORE DISTRICT

Name	Date of appointment to service
1. Kh. Muhammad Amin Lone	5th February 1954.
2. Mr. Lal Khan	6th February 1954.
3. Mr. Muhammad Jalil Khan	4th February 1954
4. Begum Surraaya Irshad Muhammad Khan ..	8th November 1954 (Against temporary post).

GUJRANWALA DISTRICT—3

1. Malik Abdur Rahman	4th February 1954.
2. Sh. Ijaz Ahmad	3rd February 1954.
3. Mr. Muhammad Nawaz Khan	4th February 1954.

SHEIKHUPURA—1

1. Sh. Muhammad Khalid	18th March 1954.
------------------------------	------------------

SIALKOT—1

1. Ch. Muhammad Saeed Akhtar	4th February 1954.
------------------------------------	--------------------

GUJRAT—2

1. Mr. Muhammad Aslam Virk	24th February 1954.
2. Mr. Muhammad Islam	9th February 1954.

JHELUM—1

1. Sh. Saeedul Hameed	3rd February 1954.
-----------------------------	--------------------

RAWALPINDI—4

1. Ch. Mumtaz Muhammad	15th March 1954.
2. Mr. Asmat Ullah Khan	5th February 1954.
3. Ch. Iqbal Ahmad Mahmood	4th February 1954.
4. Sh. Ikramul Haq	8th February 1954.

SHAHPUR—1

1. Ch. Muhammad Shaukat	4th February 1954.
-------------------------------	--------------------

ATTOCK—1

1. Mr. Abdul Shakur Qureshi	4th February 1954.
-----------------------------------	--------------------

MONTGOMERY—3

1. Mr. Muhammad Siddiq	5th February 1954.
2. Ch. Jamshed Ahmad	4th February 1954.
3. Mr. Ghulam Hussain	19th March 1954.

MULTAN—3

1. Syed Akhtar Ali Jafri	4th February 1954.
2. Ch. Ghulam Murtaza	8th February 1954.
3. Mr. Muhammad Ayub	8th February 1954.

LYALLPUR—3

1. Mr. Taqiud Din Pal	3rd February 1954.
2. Mr. Khalid Mahmood	5th February 1954.
3. Mr. Ejaz Muhammad Khan	4th February 1954.

JHANG—1

1. Mr. Saadat Nawaz Khan	6th February 1954.
--------------------------------	--------------------

Name

Date of appointment to service

DEBA GHAZI KHAN—I

1. Mian Faiz Karim 4th February 1954.

MIANWALI—I

1. Mr. Muhamad Iqbal 4th February 1956.

PESHAWAR DIVISION (PESHAWAR)

1. Mr. Muhibur Rehman Kiyani October, 1951.

MARDAN

2. Mr. Mukammal Shah Bukhari 12th February 1953.

(b)

1. Malik Muhammad Sajjad from the former Punjab.

SUICIDE CASES

***542. Sardar Muhammad Zaffrullah :** Will the Chief Minister be pleased to state :—

- (a) the number of suicides committed in West Pakistan since October, 1955, upto now ;
- (b) the general causes of the suicides as ascertained by Government ;
- (c) whether Mirza Hamid Ullah Beg, an M.L.A., who committed suicide, left any writing stating reasons for his committing suicide if so, whether Government caused any investigation to be conducted into the case ?

Begum G. A. Khan (Deputy Minister)—(a) 132.

(b) The general causes of the suicide as reported were mental derangement (8), domestic quarrels and feuds (56), illegitimate pregnancy (1), failure in examinations (4), prolonged illness (18), poverty (8), shock from floods (1), sex affairs (2), love affairs (12), rivalry between two wives (1), feeling of repentance (4), loss in gambling (2), immorality (4), quarrel with employers (1), grief over the death of wife (1) old age (1), worries (4), resentment (2), disappointment with the policy of Rehabilitation Department (1) and fear of punishment in a criminal case pending in a court of Law (1).

(c) The writing left by Mirza Hamidullah Beg, M. L. A., is as follows :

An inquiry was conducted under section 174, Cr. P. C. by the local police, the papers have been filed by the Ilaga Magistrate.

Rana Gul Muhammad Noon alias Rana Abdul Aziz Noon : The answer given by the Deputy Minister is incomplete.

Mr. Speaker : The Deputy Minister has given a fairly detailed statement.

Rana Gul Muhammad Noon alias Rana Abdul Aziz Noon : All right, Sir, May I know whether any enquiry was held to investigate the causes which led Mirza Hamidullah Beg to commit suicide ?

Mr. Speaker : She has already given this answer that under section 174 the cause of his death was enquired into and that is the only statutory enquiry which is held under the law when a person commits suicide.

Mian Manzoor Hassan : Was this the only enquiry, which was held or similar enquiries like the magisterial enquiry were held in the past.

Mr. Speaker: Disallowed.

CASES OF THEFTS, DACOITIES AND MURDERS REGISTERED IN THE PROVINCE.

*622. **Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wazan**—Will the Chief Minister be please to state the number of causes of thefts dacoities and murders registered by Police in the province since the 14th October, 1956, and the number of cases in which offenders were sent up for trial?

بیگم جی - اے - خان (ڈپٹی منسٹر) -		
جو کیس رجسٹر ہوئے		
قتل	ڈاکو	چوری
۲۶۳	۴۹	۳۳۵۱
از ۱۴ اکتوبر ۱۹۵۶ء تا ۳۱ دسمبر ۱۹۵۶ء		
۲۰۰	۱۸	۱۳۴۷
جن کی trial ہوئی ہے - (قطع کلامیاں اور آوازیں)		

Dr. Khan Sahib : Some remarks have been passed by the members on the Opposition Benches and I take exception to such remarks.

Mr. Speaker : Order please. I shall request the honourable members not to pass remarks in this way.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I ask the Chief Minister the reasons for the increase in the number of dacoities, thefts and murders?

Mr. Speaker: Disallowed.

Mian Muhammad Shafi: Does this recent incident cause some heart searching among the Ministers or not?

Mr. Speaker : Disallowed.

منسٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وسان—کیا اتنے ٹیکس لینے کے بعد بھی بڑھتے ہوئے جرائم کو گورنمنٹ کنٹرول نہیں کر سکتی تو یہ چیز گورنمنٹ کے لئے باعث شرم ہے یا نہیں؟ (قہقہہ)

منسٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وسان—کیا آنریبل چیف منسٹر یہ بتا سکتے ہیں کہ جرائم کی روک تھام کے لئے مناسب بندوبست کیا جائیگا یا نہیں؟ (شور)

ڈاکٹر خان صاحب—مناسب بندوبست کیا گیا ہے اور اس کے بعد حالت بہتر ہو گئی ہے۔

'URS' OF BABA FARID SHAKAR GANG AT PAKPATTAN

*637. **Najm-ul-Hind Khawaja Hafiz Ghulam Sadiq-ul-Din:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that police force is posted at the 'Urs' of Baba Farid Shakar Gang at Pakpattan in the Montgomery District every year; if so, the number of policemen posted this year and the preceding year with the names of the various Districts from which they were drawn;

(b) the expenses incurred on the said force by the Government during the current and the last year?

بیگم جی - اے - خاں ڈپٹی منسٹر - (الف) جی ہاں - سپاہی جو بابا فرید شکر گنج کے عرس کے موقع پر مختلف اضلاع سے پاک پٹن بھیجنے گئے وہ مندرجہ ذیل ہیں -

سن ۱۹۵۶	سن ۱۹۵۵	نام ضلع
۱۵۳	۱۵۳	منٹگمری
۲۵۵	۱۹۶	پنجاب کنستبلری لاہور
—	۲۹	مظفر گڑھ
۵۸	۲۸	لاٹلپور
۲۹	۲۹	جھنگ
..	۲۹	ڈیرہ غازی خان
۳۹۶	۳۶۵	میزان
پائی آنہ روپیہ	پائی آنہ روپیہ	
۳۷۳۲-۱۱-۰	۳۶۶۷-۲-۰	(ب) اخراجات

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: What right has Najm-ul-Hind to be in this country? It is an insult to the entire House that he should be somewhere in this House. I think this title might have been attached to him when India and Pakistan were one.

قاضی مرید احمد - جناب والا میں پوائنٹ آف آرڈر اٹھانا چاہتا ہوں - اس معزز ایوان میں کسی شخص کو نجم الہند کے نام سے پکارنا نہ صرف اس ایوان کی توہین ہے بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ سارے پاکستان کی توہین ہے -

صاحب سپیکر - بس یہی آپ کا پوائنٹ آف آرڈر ہے -

قاضی مرید احمد - جی ہاں -

صاحب شیپیکر۔ میں اس کی اجازت نہیں دے سکتا۔
 قاضی مرید احمد۔ جناب والا۔ میرے خیال میں نجم الہند کو تبدیل کر کے نجم الہند کہنا چاہئے۔
 صاحب شیپیکر۔ ہم اس سلسلہ میں کچھ نہیں کر سکتے۔
 میاں ممتاز محمد خان دولتانہ۔ جناب والا۔ جب ملک تقسیم ہو کر تبدیل ہو جاتے ہیں تو کیا وجہ ہے کہ یہ لقب تبدیل نہیں ہو سکتا۔ اگر جناب کو کوئی شخص فخر ہند جناب چودھری فضل الہی صاحب کہہ کر پکارے تو کیا آپ یہ پسند فرمائیں گے یا برداشت کریں گے (تہقہ)۔
 صاحب شیپیکر۔ ممبر موصوف نے اپنے نام کے ساتھ جو لقب لگایا ہوا ہے اس کو تبدیل کرنا یا نہ کرنا ان کی اپنی مرضی پر منحصر ہے۔ ہم اس سلسلہ میں کچھ نہیں کر سکتے۔

THEFT AND PICK-POCKETING CASES DURING 'URS' OF BABA FARID
 SHAKAR GANJ, AT PAKPATTAN

*638. **Najm-ul-Hind Khawaja Hafiz Ghulam Sadid-ud-Din:** Will the Chief Minister be pleased to state —

(a) the number of theft and pickpocketing cases registered with the police this year during the 'Urs' of Baba Farid Shakar Ganj at Pakpattan in the Montgomery district ;

(b) the number of the culprits in the above mentioned cases who were (i) acquitted and (ii) convicted by Courts ?

بیگم جی - اے۔ خان (ڈپٹی منسٹر)۔ (الف) حضرت بابا فرید شکر گنج کے عرس کے موقع پر پاک پٹن میں ۱۹۵۶ء میں پولیس نے چوری اور جیب تراشی کے جو مقدمات درج کئے وہ مندرجہ ذیل ہیں :-

چوری کے مقدمات ۱
 جیب تراشی کے مقدمات ۲

۳

سیران

(ب) مذکورہ بالا مقدمات میں ماخوذ تمام ملزمان عدالتوں میں زیر

سماعت ہیں۔

UN-STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

PROVINCIAL AND PUBLIC CARRIER PERMITS

79. **Alhaj Hakeem Mian Khurshid Ahmed Qureshi:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(a) the number of provisional stage carriage and public carrier permits issued by the Provincial Transport Controller from the 14th of October, 1955

to the 31st December, 1955 and from the 1st January 1956 to the 30th of June 1956.

(b) the district-wise and region-wise names of the permit holders, the names of the routes and the mileage in each case ;

(c) the factor which necessitated the issue of such permits and the authority under which those were issued.

Col. Syed Abid Hussain : (Minister of Communication and works).

<i>Stage Carriage.</i>		<i>Public Carriers.</i>	
(a) Form 14th October 1955 to 31st December 1955.	From 1st January 1956 to 30th June 1956.	From 14th October 1955 to 31st December 1955.	From 1st January 1956 to 30th June 1956.
120	352	Nil	236

(b) The requisite information is given in the statement appended hereto. Approximate mileage of each route in respect of stage carriages permits is shown in the statement. Public Carriers permits were granted for all the roads falling within the territory for which the permit was issued. It is not possible to give total mileage of all the roads falling in those areas in respect of public carriers in this statement.

(c) As a result of integration, the old Regional Transport Authorities could not function and were rendered inoperative due to dislocation of personnel. This resulted in the dislocation of transport services, and in order to keep the services running the Provincial Transport Controller, West Pakistan, issued temporary permits although he had no legal authority for such action under the Motor Vehicles Act, 1939 or the Rules thereunder. In order to regularize his action, the relevant section of the Act is being amended.

Statement showing number of Provisional Stage Carriage and Public Carrier permits and names of the permitholders to whom permits were issued by Provincial Transport Controller, West Pakistan, from the 14th October 1955 to 31st December, 1955 and from 1st January, 1956 to 20th June, 1956—Region-wise and District-wise.

(a)

STAGE CARRIAGES		PUBLIC CARRIERS	
From 14th October 1955 to 31st December 1955.	From 1st January 1956 to 30th June 1956.	From 14th October 1955 to 31st December 1955.	From 1st January 1956 to 30th June 1956.
120	352	Nil.	236

(b)

Serial No.	Name of the permit holder	Area
LAHORE REGION (Lahore District)		
1	Malik Abdul Majid, Lahore	Former Punjab.
2	M. Muhammad An'in Contractor, Lahore	Ditto.
3	M/S. Abdul Majid Khan Abdul Halim Khan, Lahore	Ditto.
4	Ch. Dilawar Ali Balli, Lahore	Ditto.
5	Ch. Hassan Askari, Lahore	Ditto.
6	M. Barkat Masih, Lahore	Ditto.
7	M. Wali Muhammad, Lahore	Ditto.
8	S. Sharim Ahmad Khan, Ex-M. L. A., Lahore	Ditto.
9	S. Fateh Ullah Khan, Lahore	Ditto.
10	Islam-ul-Haq, Lahore	Ditto.
11	Altaf Hussain, Lahore	Ditto.
12	Khadim Moby-ud-Din, Lahore	Ditto.
13	Rafiq Ahmad, Lahore	Ditto.
14	M. Aftab Ahmad, Lahore	Ditto.
15	Sibghat Ullah Khan, Lahore	Ditto.
16	Sardar Muhammad, Lahore	Ditto.
17	Muhammad Ashiq, Abdul Rehman, Lahore	Ditto.
18	M. H. Ahmad, Lahore	Ditto.
19	M. Ismail, Lahore	Ditto.
20	Mistri Muhammad Sharif, Lahore	Ditto.
21	M/S. Alvi Transport Co., Lahore (two permits)	Ditto.
22	Mirza Abid Hussain, Lahore	Ditto.
23	Miraj-ud-Din, Lahore	Ditto.
24	Muhammad Tufail, Lahore	Ditto.
25	Mirza Khan, Lahore	Ditto.
26	Muhammad Munir, Lahore	Ditto.
27	Tahir Mahmud, Lahore	Ditto.
28	Mirza Akmal Beg, Lahore	Ditto.

Serial No.	Name of permit holder	Area
LAHORE REGION—contd. (Lahore District)—contd.		
29	Abdul Aziz Lahore	Former Punjab
30	Abdul Qadir, Lahore (Two permits) ..	Ditto.
31	Inam-ur-Rehman, Lahore	Ditto.
32	Muhammad Niaz Khan, Lahore	Ditto.
33	Ghulam Rasul, Lahore	Ditto.
34	Abdul Hamid, Lahore	Ditto.
35	Muhammad Qayyum, Lahore.	Ditto.
36	Malik Abdul Majid, Lahore	Former Regions of Rawalpindi and Multan.
37	Syed Shafqat Ali, Lahore (Two permits) ..	Former Punjab and Bahawalpur State.
38	Syed Azmat Ali, Lahore. (Two permits) ..	Ditto. Ditto.
39	Mistri Rafiq Ahmad, Lahore	Former Bahawalpur State, Lahore and Multan Regions.
40	Nawabzada Hassan Ali Khan	Former Punjab and Bahawalpur State.
41	Ikram-ur-Rehman, Lahore	Former Punjab.
42	Mst. Bader-ur-Nisa Lahore, (Chunian) ..	Ditto.
43	Masaud Hussain, Lahore	Former Bahawalpur State.
(Sargodha District)		
1	S. Muhammad Ali Sargodha	Former Punjab.
2	S. Kalbi-Hussain, Sargodha	Ditto.
3	Manzoor Hussain, Sargodha	Ditto.
4	M. Allah Ditta, Shahpur	Ditto.
5	Ch. Nawab Khan, Sargodha	Ditto.
6	M. Arjumand Khan, Sargodha	Ditto.
7	Riaz Hussain Shah, Sargodha	Ditto.
8	Basharat Ahmad, Sargodha	Ditto.
9	Muhammad Hayat, Sargodha	Ditto.
10	M. Lal Khan, Sargodha	Ditto.
11	M. Ali Muhammad, Sargodha	Ditto.
12	M. Muhammad Amir, Sargodha	Ditto.
13	Jem. Mubarak Ahmad, Khushab	Ditto.

Serial No.	Name of Permit holder	Area
14	Akhtar Hussain, Sargodha	Former Punjab.
15	Mushtaq Ahmad, Sargodha	Ditto.
16	Azim-ud-Din, Sargodha	Ditto.
17	Major Ghulam Muhammad, Sargodha	Ditto.
18	Gul Muhammad, Sargodha	Ditto.
19	Dost Muhammad, Sargodha	Ditto.
20	Raja Khuda Dad, Sargodha	Ditto.
21	Muhammad Yar Khan, Sargodha	Ditto.
22	Muhammad Ali, Sargodha	Former Bahawalpur and Punjab.
23	Muhammad Arif, Sargodha	Former Lahore Region.
24	Sher Muhammad, Sargodha	Ditto.
25	M. Elahi Bux, Sargodha	Ditto.
26	Muhammad Aslam, Sargodha	Former Punjab.
<i>(Sheikhupura District)</i>		
1	Khalil Ahmad Nizami, Sangla Hill. (two permits)	Former Bahawalpur Multan and Lahore Regions.
2	Malik Muhammad Aslam, Chuharkana	Former Punjab and Bahawalpur.
3	Malik Muhammad Salim Khan, Nankana	Ditto ditto
<i>(Mianwali District)</i>		
1	Ghulam Akbar Khan, Mianwali	Former Punjab.
2	Faiz Ullah Khan, Rokri	Former Multan and Bahawalpur State Division.
3	Hamid Ullah Khan, Rokri	Ditto ditto
<i>(Jhang District)</i>		
1	Muhammad Salim, Jhang	Former Punjab.
2	Muhammad Suleman, Jhang	Ditto.
3	Noor Muhammad, Jhang	Ditto.
4	Khuda Bux, Jhang	Former Bahawalpur State and Multan Region.
<i>(Lyallpur District)</i>		
1	M. Rehmat Ali, Lyallpur	Former Punjab.

Serial No.	Name of Permit holder	Area
2	Fazal Ahmad, Eyallpur	Former Punjab and Bahawalpur State.
3	Nawab-ud-Din, Jaranwala	Former Bahawalpur State, Multan and Lahore Regions.
RAWALPINDI REGION (Rawalpindi District)		
1	Maulvi Muhammad Bashir, Rawalpindi	Former Punjab.
2	Azmat Pervez, Rawalpindi	Ditto.
3	Zaffar Ahmad, Rawalpindi	Ditto.
4	Feroz-ud-Din Ahmad, Rawalpindi	Ditto.
5	Mr. Leeching, Rawalpindi	Ditto.
6	S. Jaffar Hussain Shah, Rawalpindi	Ditto.
7	Jom. Muhammad Zaman, Rawalpindi	Ditto.
8	Sardar Abdur Rehman	Former Punjab, Bahawalpur State.
9	M. Amir Afzal Khan, Rawalpindi	Former Rawalpindi Region.
10	Habib Khan, Rawalpindi	Ditto.
11	Khurshid Ahmad Khan, Rawalpindi	Ditto.
(Sialkot District)		
1	Bisharat, Ali Qila Suba Singh	Former Punjab and Bahawalpur State.
2	Khalid Jalal-ud-Din, Sialkot	Ditto Ditto.
(Gujrat District)		
1	Bani Khan, Gujrat	Former Punjab.
2	Rashid Ahmad, Mandi Baha-ud-Din	Ditto.
3	M/S. Jehan Khan Said Khan, Gujrat	Former Punjab.
4	Haji Miran Bukhsh Muhammad Shari, Gujrat	Ditto.
5	Tafazzal Hussain, Gujrat	Former Punjab, Bahawalpur State.
(Gujranwala District)		
1	Ch. Zahir-ud-Din, Gujranwala	Former Punjab.
2	Mr. Danial, Gujranwala	Ditto.
3	Zahur Ahmad, Gujranwala	Ditto.

Serial No.	Name of the permit holders	Area
<i>(Campbellpur District)</i>		
1	Mirza Abdur Rehman, Vil. Tharkari	Former Punjab.
2	Muhammad Iqbal Khan, Attock	Former Rawalpindi, Region.
3	Muhammad Abid Khan, Khewra	Former Lahore and Rawalpindi Regions.
4	Nur Muhammad, Campbellpur	Ditto Ditto.
5	S. Zafar Ali Shah, Talagang	Ditto Ditto.
<i>(Jhelum District)</i>		
1	Subedar Jehan Dad Khan	Former Punjab.
2	Muhammad Akram, Pind Dadan Khan	Ditto.
3	Muhammad Abid Khan, Khewra	Ditto.
4	S. B. Zaman Shah, Mirpur. (Two permits)	Ditto.
MULTAN REGION		
<i>(Muzaffargarh District)</i>		
1	Manzur Ahmad Farzand Ali, Abdul Ghafoor, Muzaffargarh.	Former Punjab.
<i>(Multan District)</i>		
1	Hamid Hussain, Multan	Former Punjab.
2	M/S. Rahim Bux Amir Bux, Multan	Former Bahawalpur State.
3	Sher Muhammad Khan, Khanewal.	Former Bahawalpur State and Multan Region.
4	Nizam Din, Khanewal	Ditto Ditto.
5	Ghulam Muhammad, Khanewal	Ditto Ditto
<i>(Montgomery District)</i>		
1	M/S. Nur-ud-Din & Sons, Montgomery	Ditto Ditto.
2	M/S. Rafiq Safdar, Montgomery	Ditto Ditto.
BAHAWALPUR DIVISION		
<i>(Rahim Yar Khan District)</i>		
1	Niamat Ullah Shakir, Sadiqabad	Former Bahawalpur State.
2	Muhammad Abbas, Khanpur	Ditto Ditto.
3	Mistri Ghulam Muhammad, Sadiqabad (two permits).	Ditto Ditto.
4	Muhammad Isa, Sadiqabad	Former Bahawalpur State.

Serial No.	Name of permit holder	Area
<i>Rahim Yar Khan District—contd.</i>		
5	Mohib Ali, Sadiqabad ..	Former Bahawalpur State.
6	Malik Zia Uddin, Khanpur ..	Ditto.
7	Umar Din, Khanpur ..	Ditto.
8	M/S. Ghulam Ahmad Muhammad Aslam, Khanpur ..	Ditto.
9	Danish Brothers, Sadiqabad ..	Ditto.
10	Yousaf Ali, Sadiqabad ..	Ditto.
11	Malik Sahib Khan, Khanpur ..	Ditto.
12	Syed Ghulam Miran Shah ..	Ditto.
13	Muhammad Iqbal, Sadiqabad ..	Ditto.
14	Sufi Allah Bux, Khanpur ..	Ditto.
15	Mumtaz Ullah, Kot Samaba ..	Ditto.
16	Amir Ahmad, Rahim Yar Khan ..	Ditto.
17	Muhammad Ali Taj Muhammad ..	Ditto.
18	Malik Ali Akbar, Khanpur ..	Ditto.
19	Agha Muhammad Habib Ullah Khan, Rahim Yar Khan.	Ditto.
20	Rehmani Factory, Linqalpur ..	Ditto.
21	Ghulam Rasul Abdul Haq, Sadiqabad ..	Ditto.
22	Pir Buksh, Khanpur ..	Ditto.
23	State Ginners, Sadiqabad ..	Ditto.
24	Muhammad Ismail Hafiz Bros. ..	Ditto.
25	Ch. Muhammad Aslam, Rahim Yar Khan ..	Ditto.
26	Hafiz Nazar Hussain, Rahim Yar Khan ..	Ditto.
<i>(Bahawalnagar District)</i>		
1	Arjumand Khan Haroonabad ..	Former Bahawalpur State.
2	Capt. Abdul Qayyum Khan, Haroonabad ..	Ditto.
3	M/S. Abdul Majid Jawa Khan, Bahawalnagar ..	Ditto.
4	Haji Ahmad Din (2 permits) ..	Ditto.
5	Mir Zaman Bahawalnagar ..	Ditto.
6	Moulvi Jan Muhammad, Bahawalnagar ..	Ditto.
7	Haji Ahmad Din, Bahawalnagar ..	Ditto.

Serial No.	Name of permit holder	Area
<i>(Bahawalnagar District) — conold.</i>		
8	Faiz Ahmad, Bahawalnagar	Former Bahawalpur State.
9	Haji Atta Muhammad, Bahawalnagar	Ditto.
10	Sana Ullah Hamid Ullah, Bahawalnagar	Ditto.
11	Sabir Ali, Bahawalnagar	Ditto.
12	Mistri Ali Muhammad, Bahawalnagar	Ditto.
13	Raja Sultan Masud Muhammad Banaris, Haroonabad.	Ditto.
14	Abdur Rehman, Soda Wasti	Ditto.
<i>(Bahawalpur District)</i>		
1	Faiz-ul-Hussain, Bahawalpur	Former Bahawalpur States and Multan Region.
2	Qazi Mukhtar Ahmad, Hasilpur	Former Bahawalpur State.
3	Muhammad Tariq, Bahawalpur	Ditto.
4	Sardar Muhammad, Bahawalpur	Ditto.
5	Abdul Aziz, Bahawalpur	Ditto.
6	Muhammad Najid	Ditto.
7	Jilani and Company, Bahawalpur	Ditto.
8	Syed Ghulam Miran Shah, Bahawalpur	Ditto.
9	Zahur Ahmad, Bahawalpur	Ditto.
10	Haji Muhammad Sadiq, Bahawalpur	Ditto.
11	Ali Muhammad, Hasilpur.	Ditto.
12	B. M. Khan, Bahawalpur	Ditto.
13	Mirza Ahmad Ali, Bahawalpur	Ditto.
14	Mian Khuda Bux, Bahawalpur	Ditto.
15	Abdul Qadir, Bahawalpur	Ditto.
16	Muhammad Aslam, Bahawalpur	Ditto.
17	Khalid Pervez, Bahawalpur	Ditto.
18	Sardar Muhammad, Hasilpur	Ditto.
19	Muhammad Amin, Ahmadpur East	Ditto.
20	Ahmad Nawaz, Bahawalpur	Ditto.
21	Muhammad Sakhi, Bahawalpur	Ditto.
22	Messrs, Talib Hussain Khadim Hussain, Bahawalpur	Ditto.
23	Mirza Muhammad Ali, Bahawalpur	Ditto.

Serial No.	Name of permit holder	Area/Route	Number of permits
STAGE CARRIAGES			
BAHAWALPUR DIVISION			
<i>Bahawalpur District</i>			
1	Messrs. Qadria Transport Bus Service, Ahmadpur East.	1. Khanpur-Nawankot distributary up to R. D. 56000—Khan Bela and to R. D.—56000—Liaquatpur via Giddarwala and Allahbad.	1
		2. Khanpur to Rajanpur via Kot Mithan.	2
2	Messrs. Shahcen Bus Service, Ahmadpur East	1. Liaquatpur to Tulhamza via Janpur	2
		2. Liaquatpur-Feroza ..	2
		3. Ahmadpur East-Khanpur via Liaquatpur (Extended up to Rajanpur (2 permits only).	4
3	Messrs. Qadria Transport Bus Service, Ahmadpur East.	1. Ahmadpur East-Alipur via Channi Kot.	3
		2. Liaquatpur to Alipur via Tarinda Muhammad Pannah and Uch.	2
		3. Liaquatpur to Malkani ..	1
		4. Khanpur to Chachran via Zahirpur	5
4	Messrs. United Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur to Ahmadpur East ..	8
		2. Bahawalpur to Alipur via Uch ..	4
		3. Bahawalpur to Lodhran ..	2
5	Messrs. Sultan Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur to Ahmadpur via Samma Satta Nurshahra	1
6	Messrs. Dahir Bus Service, Ahmadpur East.	1. Ahmadpur East-Khairpur Dah ..	2
7	Messrs. Choudhry Transport Bus Service, Hasilpur.	1. Pallah-Chishtian via Hasilpur ..	8
		2. Hasilpur to Burewala via Kunja Dinga.	2
		3. Qaimpur to Pallah ..	1
8	Messrs. Chishtian Bus Service, Regd. Chishtian.	1. Chishtian-Haroonabad via Dularwala.	4
		2. Chishtian-Haroonabad via Qaziwala	2
9	Messrs. Shah Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur to Giddarwala via Jhangiwala.	1
		2. Bahawalpur to Hasilpur via Khairpur	2
10	Messrs. Lalika Transport Bus Service, Hasilpur.	1. Hasilpur to Luddan ..	3

Serial No.	Name of the permit holder	Area/Route	Number of permits
<i>Bahawalpur District—contd.</i>			
11	Messrs. Shaheen Bus Service, Ahmadpur East.	2. Dahanwala to Burewala .. 1. Liqatpur-Khanpur via Allahbad, Giddarwala-Nawankot ..	3 1
12	Messrs. New Malik Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Yazman .. 2. Ahmadpur to Yazman (extended up to Bahawalpur).	2 2
13	Messrs. Malik Bus Service Bahawalpur.	1. Rahim Yar Khan-Sadiqabad .. 2. Fort Abbas to Fort Marote ..	2 2
14	Messrs. Choudhry Transport Bus Service Hasilpur.	1. Chishtian to Burewala Kacha ..	3
15	Messrs. Qadir Transport Service, Ahmadpur East.	1. Ahmadpur-Khanpur ..	2
16	Messrs. United Bus Service Regd. Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Muzaffargarh ..	2
17	Messrs. Sadiqia Transport Co., Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Fort Abbas .. 2. Fort Abbas-Fort Marote .. 3. Bahawalpur-Bahawalnagar ..	2 2 2
18	Mr. B. M. Khan, Basti Mauji, Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Yazman ..	2
19	Mirza Ahmad Ali, son of Mirza Elahi Bukhsh, Automobile Engineer, Bahawalpur.	1. Khairpur-Fort Marote ..	2
20	Messrs. Sultan Bus Service and Co., Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Ahmadpur East via Samma Satta-Naushehra Mubarikpur.	1
21	Messrs. Shahi Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Fort Marote (via Yazman) Fort Abbas.	2
22	Messrs. Crescent Transport Co., Bahawalpur.	1. Fort Abbas-Fort Marote .. 2. Yazman-Fort Abbas .. 3. Fort Abbas-Bahawalpur (via Fort Marote (Extension)).	1 2 1
23	Messrs. Shaheen Bus Service, Ahmadpur East	1. Ghani Ghoth-Uch Shariff via Trindah Muhammad Pannah. 2. Ahmadpur East to Uch Sharif ..	4 4
24	Messrs. Crescent Transport Co., Bahawalpur	1. Rawalpindi-Fort Abbas .. 2. Sargodha-Fort Abbas .. (Carriage of empty vehicle).	1 1

Serial No.	Name of the permit holder	Area, Route	Number of permits
<i>Bahawalpur District—contd.</i>			
25	Messrs. Qadir Transport Bus Service, Ahmadpur East.	1. Khanpur Nawankot-Distributary up to R. D.—56,000—Khanbela and to 56000 R. D.—Liaquatpur via Gidderwala-Allahabad. 2. Khanpur-Rajanpur via Kot Mithan 3. Ahmad East-Alipur via Ghani Goth 4. Liaquatpur-Alipur via Trindah Muhammad Pannah end Uch. 5. Liaquatpur-Malkani .. 6. Khanpur-Chachran via Zalutpir ..	1 3 3 2 1 3
26	Messrs. Shahen Bus Service, Ahmad East.	1. Liaquatpur Tul Humza via Jampur 2. Liaquatpur-Feroza .. 3. Ahmad East-Khanpur via Liaquatpur (extended up to Rajanpur). 4. Ahmadpur East to Khanpur via Liaquatpur.	2 2 2 2
27	Messrs. United Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Ahmadpur .. 2. Bahawalpur-Alipur .. 3. Bahawalpur-Lodhran ..	8 4 2
28	Messrs. Sultan Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Ahmadpur via Sanna Satta-Naushehra.	1
29	Messrs. Dahir Bus Service, Ahmadpur East.	1. Ahmadpur East-Khairpur Doh ..	1
30	Messrs. Chaudhry Transport Bus Service Regd., Hasilpur.	1. Hasilpur to Dahrnwala via Kunja Dinga (Extended up to Hasilpur-Chak 188-89—School via Chak 153, Murad. 2. Hasilpur-Dehrnwala via Kunja Dinga. 3. Qaimpur-Pallah .. 4. Pallah-Chishtian via Hasilpur .. 5. Pallah-Chishtian-Yatimwali .. 6. Pallah-Chishtian-Vehari ..	1 1 1 6 2 2
31	Messrs. Shah Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Qidderwala via Jangi-wali. 2. Bahawalpur-Hasilpur via Khairpur Jangi-wali.	1 2

Serial No.	Name of the permit holder	Area/Route	Number of permits
<i>Bahawalpur District—concl.</i>			
32	Messrs. Lalika Transport Bus Service, Hasilpur.	1. Dahrnwala-Burewala ..	3
33	Messrs. Alwahdat Transport Co., Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Hasilpur .. 2. Samasatta-Head Rajkan .. 3. Bahawalpur-Head Rajkan ..	2 2 2
34	Messrs. Greyhoused Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Bahawalnagar .. 2. Bahawalnagar-Pakpattan via Suleimanki.	2 2
35	Messrs. Alvi Transport Co., Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Yazaman .. 2. Bahawalpur-Ahmadpur-Yazman ..	2 2
36	Messrs. Shah Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Hasilpur ..	2
37	Messrs. Manzoor Bus Service, Bahawalpur.	1. Sadiqabad-Chak 212 via Rahimyar Khan.	1
38	Messrs. Nasir Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Chistian ..	2
39	Messrs. Lalika Bus Service, Hasilpur.	1. Chhonanwala-Hasilpur via Chak 151-Murad.	2
40	Messrs. Sultan Bus Service and Co., Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Chak 111 via Sammasatta.	2
41	Messrs. Haryana Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Alipur via Panjnad ..	4
42	Messrs. New Malik Bus Service, Bahawalpur.	1. Yazaman-Fort Abbas ..	2
43	Messrs. Republic Transport Co., Bahawalpur.	1. Rahimyar Khan Rati .. 2. Rahimyar Khan-Machka ..	2 2
44	Messrs. Qadir Transport Service, Ahmadpur East.	1. Ahmadpur-Khanpur. ..	2
45	Messrs. Chaudhry Transport Bus Service, Hasilpur.	1. Chishtian-Burewala (Kachla) ..	3
<i>(Bahawalnagar District)</i>			
1	Messrs. Farooqia Bus Service, Bahawalnagar.	1. Bahawalnagar-Sulemanki via Amroke.	6
2	Messrs. Chishtian Bus Service, Regd., Chishtian.	1. Chishtian-Haroonabad .. 2. Chishtian-Fort Abbas .. 3. Chishtian-Dahrnwala ..	4 4 2
3	Sub. Muhammad Sharif, son of Jalal Khan of Ghulab Ali.	1. Bahawalnagar-Ghulab Ali .. 2. Bahawalnagar-Soodanwali ..	2 2

Serial No.	Name of the permit holder	Area/Route	Number of permits
<i>Bahawalnagar District—concd.</i>			
4	Messrs. Chishtian Bus Service, Chishtian.	1. Chishtian-Haroonabad-Samundari ..	4
		2. Chishtian-Haroonabad ..	2
5	Messrs. Faridia Bus Service, Bahawalnagar.	1. Bahawalnagar-Bukanwal i ..	2
<i>(Rahimyar Khan District)</i>			
1	Messrs. Leghari Bus Service, Sadiqabad.	1. Sadiqabad-Bhong ..	2
2	Muhammad Iqbal, Sadiqabad ..	1. Sadiqabad-Dahawala (Extended up to Rahimyar Khan).	2
3	Ghulam Muhammad-Khuda Bux, Sadiqabad.	1. Sadiqabad-Tilu Goth (Extended up to Rahimyar Khan).	1
4	Messrs. Nisar Bus Service, Sadiqabad.	1. Sadiqabad-Kot Sabzal (Extended up to Rahimyar Khan).	3
5	Messrs. Khanpur Bus Service, Khanpur.	1. Khanpur-Bagho Behar ..	2
6	Messrs. Akhtar Bus Service, Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan-Chachran. 2. Rahimyar Khan-Ahmadpur.	
7	Ghulam Muhammad, Sadiqabad	1. Sadiqabad-Chak 125-Rahimyar Khan	1
8	Messrs. Awan Bus Service, Khanpur.	1. Khanpur Shedan i .. 2. Khanpur—Rukanpur ..	2 2
9	Messrs. Muhammad Hussain and Co., Rahimyar Khan.	1. Khanpur-Bagho Behar via Soja .. 2. Rahimyar Khan-Chak 45, Abo Hayat 3. Rahimyar Khan Bagho Behar via Shja.	2 2 2
10	Messrs. Ghansia Bus Service, Sadiqabad.	1. Sadiqabad Jameldinwali ..	2
11	Messrs. Malik Bus Service, Zahripir.	1. Trindah Muhammad Pantah-Sardar Garh.	3
12	Messrs. Sadiqia Bus Service, Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan Gulberg via Chak 56. 2. Rahimyar Khan Chak 136 via Pattan Manara.	1 1
13	Messrs. Mujahid Bus Service, Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan Manthar via Sadiqabad. 2. Rahimyar Khan Jameldinwali .. 3. Rahimyar Khan. Shahbazpur ..	4 2 1

Serial No.	Name of the permit holder	Area/Route	Number of permits
	<i>Rahimyar Khan District—contd.</i>		
14	Messrs. Star Line Transport Service, Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan-Chak 92 II .. 1. Rahimyar Khan-Begho Behar .. 3. Rahimyar Khan Chak 91 ..	2 2 1
15	Messrs. Ahab Bus Service, Rahimyar Khan.	1. Khanpur-Sadiqabad .. 2. Khanpur-Rahimyar Khan .. 3. Sadiqabad-Bhong ..	2 4 2
16	Maulvi Bashir Ahmad, son of Muhammad Amin, Badi Sharif.	1. Rahimyar Khan-Rajanpur ..	2
17	Messrs. Panjnad Transport Co., Khanpur.	1. Khanpur-Rahimyar Khan (Extended up to Sadiqabad.)	2
18	Messrs. Shaheen Bus Service, Liaquatpur.	1. Liaquatpur-Uch via Janpur ..	2
19	Messrs. Mujahid Bus Service, Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan-Rajanpur via Bahudipur.	1
20	Muhammad Iqbal, Sadiqabad ..	1. Rahimyar Khan-Sadiqabad via Dahuwala. 2. Rahimyar Khan-Sadiqabad (Extended up to head Giddo).	1 1
21	Ghulam Muhammad, Sadiqabad	1. Rahimyar Khan-Tilu Goth via Sadiqabad.	1
22	Messrs. Nisar Bus Service, Sadiqabad.	1. Rahimyar Khan-Sadiqabad-Kot Sabzal Rati. 2. Rahimyar Khan-Sadiqabad-Kot-Sabzal (Extended up to Obasi).	1 2
23	Messrs. Akhtar Bus Service, Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan-Rukanpur (Extended up to Chachran.) 2. Rahimyar Khan-Abadpur .. 3. Rahimyar Khan-Rukerjhar ..	2 2 1
24	Ghulam Muhammad-Khuda Buksh Sadiqabad.	1. Sadiqabad-Chak 125 Rahimyar Khan	1
25	Messrs. Panjnad Transport Co., Khanpur.	1. Khanpur-Uch via Zahirpir .. 2. Khanpur-Uch via Liaquatpur .. 3. Khanpur-Begho Behar ..	2 2 1
26	Messrs. Indus Valley Bus Service, Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan Rati via Sadiqabad, Tilu Goth.	2

Serial No.	Name of the permit holder	Area/Route	Number of permits
	<i>Rahimyar Khan District—concd.</i>		
27	Mian Jafar Ali & Co., Khanpur.	1. Ahmadpur-Khanpur .. 2. Rahimyar Khan-Jamaldinwali .. 3. Rahimyar Khan-Chak 45 .. 4. Multan-Bahawalpur ..	2 2 2 1
28	Messrs. Panjnad Transport Co., Khanpur.	1. Khanpur-Shedani via Jetha, Botha, Nawankot. 2. Khanpur-Sadiqabad via Rahimyar Khan.	1 2
29	Messrs. Abbasia Transport Co., Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan-Jamaldinwali via Sadiqabad. 2. Rahimyar Khan-Chak 45 ..	2 2
30	Messrs. Hila Transport Co., Fort Abbas.	1. Rahimyar Khan-Bungalow Manther 2. Rahimyar Khan-Machka via Walana	2 2
31	Messrs. General Transport Corporation, Minchinabad.	1. Khanpur-Sadiqabad .. 2. Gulmarg-Chachran ..	2 2
32	Messrs. Akhtar Bus Service, Rahimyar Khan.	1. Lahore to Rahimyar Khan (Empty running).	1
33	Messrs. Amir Transport Co., Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan-Bahawalpur .. 2. Hasilpur to Bahawalpur ..	2 2
34	Malik Transport Service, Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan to Panjnad ..	2
35	Messrs. Ahbab Bus Service Rahimyar Khan.	1. Khanpur to Rahimyar Khan .. 2. Khanpur-Sadiqabad via Zahirpur .. 3. Sadiqabad-Bhong ..	4 2 2
36	Moulvi Bashir Ahmad, son of Moulvi Muhammad Amin, Badli Sharif Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan-Rajanpur via Bahadipur.	2
37	Messrs. Starline Transport Co., Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan to Chak 92-1/L .. 2. Rahimyar Khan-Bagho-Bahar via Shahgarh. 3. Rahimyar Khan-Chak 91 via Chak 108.	2 1 1

Serial No.	Name of the permit holder	Area/Route	Number of permits
MULTAN REGION			
<i>Muzaffargarh District</i>			
1	Messrs. Muzaffargarh District Bus Service, Muzaffargarh.	1. Yazman-Dera Nawab Sahib ..	2
		2. Bahawalpur-Yazman. ..	4
<i>(Multan District)</i>			
1	Messrs. Ali Brothers Transport Society Regd., Khanewal.	1. Chishtian to Khanewal via Burewala-Vehari-Pallah.	4
2	Messrs. Muslim Vehari and Vehniwal Bus Service, Ltd. Vehari.	1. Vehari to Hasilpur ..	2
3	Messrs. Zamindara Transport Co., Khanewal.	1. Bahawalnagar-Burewala via Arifwala.	2
		2. Bahawalnagar-Arifwala ..	2
		3. Bahawalpur-Muzaffargarh ..	2
4	Messrs. Maqbool Bus Service, Multan.	1. Bahawalpur-Multan via Lodhran ..	8
5	Messrs. New Pakistan Transport Society Regd., Multan.	1. Bahawalnagar-Montgomery via Kabula.	4
6	Messrs. Muslim Vehari and Vehniwal Bus Service Ltd., Vehari.	1. Vehari-Chishtian ..	2
7	Messrs. Zamindars Transport Co., Khanewal.	1. Bahawalpur to Alipur ..	2
<i>(Montgomery District)</i>			
1	Messrs. Burewala Bus Service Ltd., Burewala.	1. Chishtian-Burewala (Kacha) ..	3
LAHORE REGION			
<i>(Lyallpur District)</i>			
1	Messrs. The Evergreen Transport Co. Ltd., Lyallpur.	1. Chishtian-Chichawatni via Head Pallah.	3
		2. Chishtian-Chichawatni via H/Pallah, Vehari and Burewala.	3+1=4
		3. Haroonabad-Burewala via Bahawalnagar.	2
		4. Chishtian-Haroonabad ..	2
2	Messrs. Lyallpur-Samundri Transport Co., Ltd., Lyallpur.	1. Lyallpur-Chishtian ..	3
<i>(Sargodha District)</i>			
1	Messrs. The Sargodha Jheng Transport Co. Ltd., Sargodha	1. Sabhaga Railway Station to Jahanian Shah.	1

Serial No.	Name of the permit holder	Area/Route	Number of permits
LAHORE REGION			
<i>(Mianwali District)</i>			
1	Messrs. Mianwali Transport Co., Ltd., Mianwali	1. Mianwali-Dera Ismail Khan via Isakhel.	2
		2. Mianwali-Dera Ismail Khan via Dar-yakhan.	2
		3. Mianwali-Bannu	4
<i>(Lahore District)</i>			
1	Messrs. Tariq Transport Co., 26, The Mall, Lahore.	1. Lahore-Rabwah	2
		2. Rabwah-Sargodha.	2

STAGE CARRIAGE AND PUBLIC CARRIAGE PERMITS

80. Alhaj Hakeem Mian Khurshid Ahmad Qureshi: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(a) whether the persons who were granted stage carriage and public carrier permits, during the period from the 14th October 1955 to the 30th June 1956, also applied for these routes to the concerned R. T. As.; if so, their names, the dates of the submission of their applications and their publication serial No. may also be stated;

(b) whether the Provincial Transport Controller issued these route permits on the recommendations of the Secretaries of R. T. As. concerned; if not, the reasons thereof?

کرنل سید عابد حسین (وزیر مواصلات اور ورکس)

(الف) مطلوبہ علاقہ وار معلومات معلقہ ہیں۔

(ب) یہ پرمٹ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹیز کے متعلقہ سیکرٹریوں کی سفارش پر جاری نہیں کئے گئے۔ بلکہ سابق پراونشل ٹرانسپورٹ کنٹرولر کی جانب سے جاری کئے گئے۔

**STATEMENT SHOWING THE NAMES OF PERSONS WHO WERE GRANTED
PUBLIC CARRIERS AND STAGE CARRIAGE PERMITS DURING THE PERIOD
FROM 14TH OCTOBER 1955 TO THE 30TH JUNE 1956 ALSO APPLIED FOR
THE ROUTES TO THE CONCERNED REGIONAL TRANSPORT
AUTHORITIES**

Serial No.	Name and Address	Date of receipt	Date of Publication
REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE.			
	S. Qulab-i-Hussain, Chak No. 7, Bhulwal	11-4-56	15-6-56
1	Basharat Ahmad, son of Pir Mauj Darya Shah, c/o Babar and Co., Sargodha.	26-7-55	12-8-55
3	Ali Muhammad, son of Muhammad Hayat, Block No. 16, Sargodha.	2-8-55	12-8-55
4	Fateh Muhammad, c/o Eastern Goods Transport, Company Sargodha.	December, 1955	31-1-56
5	M. Azim-ud-din, son of Rashid-ud-Din, Block No. 10, Sargodha.	1-2-56	1-2-56
6	Sardar Muhammad, son of Daswandi Khan, Nawankot, Lahore.	29-6-55	12-8-55
7	Barkat Masih, son of Ch. Beli, 33-Nicholson Road, Lahore.	29-7-55	12-8-55
REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, MULTAN.			
			Nil
1	M. Muhammad Suleman, son of Mian Sardar Bukhsh, village Long Shomali, P. O. Kot Isa Shah, Jhang.	12-8-55	Not Published.
REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, RAWALPINDI.			
1	Mr. Lee Ching, care of L. Fooghy and Co., Rawalpindi.	30-3-55	11-4-55 (Weekly Khuddar Shikot).
2	Akhtar Hussain, son of Pir Maujdarya Shah, Sargodha.	19-5-55	17-6-55 (Weekly Rah-o-Manzil, Rawalpindi).
3	Muhammad Akram, son of Taja Khan, Pind Dadan Khan.	25-8-54	26-9-54 (Weekly Rah-o-Manzil, Rawalpindi)
4	Feroz-ud-din Ahmad, son of Ghulam Mohy-ud-Din, Rawalpindi.	9-5-55	5-8-55
REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, PESHAWAR			
	Haji Mehar Dil Khan, son of Haji Baz Gul Khan, Torpana Banda Kohat.	5-2-55	17-3-55

STAGE CARRIAGE AND PUBLIC CARRIER PERMITS

81. Alhaj Hakeem Mian Khurshid Ahmed Qureshi: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that most of the provisional stage carriage and public carrier permits issued by the Provincial Transport Controller after the 14th of October 1955, have been cancelled; if so, (i) the names of such permit holders and the areas with mileage of the routes; (ii) the reasons for cancellation of the permits;

(b) whether it is also a fact that some of the permits issued after the 14th October 1955, have not been cancelled; if so, the names of such permit holders, with names of the routes and the reasons for their not being cancelled?

Col. Syed Abid Hussain (MINISTER OF COMMUNICATIONS AND WORKS):—

(a) Yes. (i) A statement giving the names of permit holders and the area with mileage of routes is attached.

(ii) These permits were cancelled as a result of the decision of a conference held at Murree on 11th July 1956 between the Minister, Communications and Works, Secretary, Communications and Works, and the Provincial Transport Controller, West Pakistan.

(b) Yes. (i) A statement marked 'B' giving the particulars of the permit holders and the names of the routes which were not cancelled is attached. These permits were not cancelled because of the fact that they were old contractors of the former Bahawalpur State running their services in accordance with the contracts held by them. The Regional Transport Authority, Multan, which is competent to issue permits, was advised to issue them permits in accordance with the provisions of the Act.

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF THE STAGE CARRIAGE PERMIT HOLDERS PERMITS OF WHICH HAVE BEEN CANCELLED AFTER 14th OCTOBER 1955.

Serial No.	Name of the permits holder	Area Route	Mileage	No. of Permits
1	Messrs. Lalika Bus Service, Hasilpur.	1. Dahranwala-Burawala	89	3
		2. Chhonauwala-Hasilpur via Chak 151—Murad.	19	2
2	Messrs. Alwahadat Transport and Company, Bahawalpur.	1. Bahawalpur - Hasilpur	60	2
		2. Bahawalpur - Head Rajkan	12	2
		3. Bahawalpur - Head Rajkan	20	2
3	Messrs. Greyhousend Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur - Bhawalnagar	110	2
		2. Bahawalpur - Pakpattan via Sulemanki.	200	2
4	Messrs. Alvi Transport Company, Bahawalpur.	1. Bahawalpur - Yazman	22	2
		2. Bahawalpur - Ahmadpur - Yazman.	62	2
5	Messrs. Maqbool Bus Service, Multan.	1. Bahawalpur - Multan via Lodhran.	97	8

Serial No.	Name of the permit holder	Area/Route	Mileage	No. of Permits.
6	Messrs Tariq Transport Company, Lahore.	1. Lahore—Rabwah ..	96	2
		2. Rabwah—Sargodha.	28	2
7	Messrs. Evergreen Transport Company Ltd., Lyallpur.	1. Chistian — Chichawatni via Head Pallah Vehari and Burewala.	110	3
		2. Haroonabad—Burewala ..	106	2
		3. Chishtian to Bhawalnagar via Haroonabad.	52	2
		4. Chishtian—Lyallpur ..	190	3
8	Messrs. Manzur Bus Service, Bahawalpur.	1. Sadiqabad—Chak 212 via Rahimyarkhan.	36	1
9	Messrs. Nasir Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur — Chishtian ..	81	2
10	Messrs. Indus Valley Bus Service, Rahimyarkhan.	1. Rahimyarkhan—Rati via Sadiqabad—Tillo Goth	36	2
11	Messrs. New Pakistan Transport Society Registered, Multan.	1. Bahawalnagar—Montgomery Qabula.	160	4
12	Messrs. Mian Jaffar Ali and Company, Khanpur	1. Ahmad pur—Khanpur ..	18	2
		2. Rahimyarkhan—Jamalddin-wali.	53	2
		3. Rahimyarkhan—Chak 45 ..	12	2
		4. Multan—Bahawalpur ..	102	1
13	Messrs. Hilal Transport Company, Fort Abbas.	1. Rahimyarkhan—Bungulow Manther.	24	2
		2. Rahimyarkhan—Macheka via Walana.	18	2
14	Messrs. Ali Brothers Transport Society c/o Syed Ghulam Muhammed Shah, near Data Darbar, Lahore.	1. Chistian—Gofra via Burew-wala, Vehari, Kamalia.	118	4
15	Messrs Muslim Vehari Vehniwal Bus Service Ltd., Vehari.	1. Vehari — Chishtian ..	52	2
16	Messrs. Maqbool Javed Transport Company, Bahawalpur	1. Bahawalpur-Uch Sharif ..	..	2
17	Messrs. Abbasia Transport Company, Rahimyarkhan.	1. Rahimyarkhan—Jamalddinwali via Sadiqabad.	53	2
		2. Rahimyarkhan-Chak 45 ..	Nil.	2
18	Messrs. General Transport Corporation, Minchinabad.	1. Khanpur—Sadiqabad ..	45	2
		2. Gulmarg—Chachran ..	35	2
19	Messrs. Zamindara Transport Company, Khanewal.	1. Bahawalpur — Alipur ..	64	2

Serial No.	Name of the permit holder	Area/Route	Mileage	No. of Permits.
20	Messrs. Haryana Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur—Alipur Panjnad <i>via</i>	65	4
21	Messrs. Unit Bus Service, Rahim-yarkhan.	1. Rahimyarkhan—Bhong ..	..	2
		2. Sadiqabad—Khanpur ..	..	2
22	Messrs. Amir Transport Co., Rahim-yarkhan.	1. Rahimyarkhan-Bahawalpur	72	2
		2. Hasilpur—Bahawalpur ..	60	2
23	Messrs. Ferozalin, Chah Ashraf Shah, Tehsil Allahabad.	1. Bahawalpur—Sadiqabad ..	..	4
		2. Zahirpir-Bagho Behar. ..	..	2
		3. Khanpur—Zahirpir—Rajan-pur. ..	..	2
24	Messrs. Lyallpur Samundari Trans-port Co., Ltd., Lyallpur.	1. Lyallpur—Chishtian. ..	..	3
25	Messrs. New Malik Bus Service, Bahawalpur.	1. Yazaman—Fort Abbas ..	80	1
26	Messrs. Republic Transport Com-pany, Bahawalpur.	1. Rahimyarkhan—Rati ..	36	2
		2. Rahimyar khan—Machka ..	54	2
27	Messrs. Ahbab Bus Service, Rahim-yarkhan.	1. Khanpur—Rahimyarkhan ..	32	4
		2. Khanpur—Sadiqabad <i>via</i> Zahirpir. ..	45	2
		3. Sadiqabad—Bhong ..	22	2
28	Messrs. Transport Pakistan Bus Service, Lahore.	1. Bahawalnagar—Head Sulemanki	200	8
29	Maulvi Bashir Ahmad, son of Mau-lvi Muhammad Amin, Badli Sharif.	1. Rahimyarkhan—Rajanpur, <i>via</i> Bahudipur.	128	2
30	Messrs. Star Line Transport Com-pany, Rahimyar khan.	1. Rahimyarkhan—Chak 92-II.	27	2
		2. Rahimyarkhan—Bagho Behar <i>via</i> Shah Garh.	20	2
		3. Rahimyarkhan—Chak 91 <i>via</i> Chak 108.	46	1
31	Mirza Ahmad Ali, son of Mirza Elahi Bukhsh, Automobile Engineer Bahawalpur.	1. Khairpur—Fort Marote ..	40	2
32	Messrs. Shahi Bus Service, Baha-walpur.	1. Bahawalpur—Fort Abbas <i>via</i> Yazaman.	102	2
33	Messrs. Crescent Transport Com-pany, Bahawalpur.	1. Fort Abbas—Kot Marote ..	40	1
		2. Fort Abbas—Yazaman ..	80	2
		3. Fort Abbas—Bahawalpur <i>via</i> Fort Marote.	102	1

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF PUBLIC CARRIER PERMIT HOLDER, PERMITS OF WHICH HAVE BEEN CANCELLED AFTER 14TH OCTOBER, 1955.

Serial No.	Name of the permit holder	Area/route
1	M. Muhammad Ali Shah, son of Nasir, Sargodha ..	Former Regions of Punjab.
2	S. Qulab-i-Hussain, son of S. Hadir Shah, Sargodha.	Ditto.
3	Muhammad Suleman, son of Mian Sardar Bux, Jhang.	Ditto.
4	Malik Abdul Majid, son of Muhammad Shafi, Lahore.	Ditto.
5	Messrs Manzoor Hussain Shah Ahmad Yar, Sargodha.	Ditto.
6	M. Allah Ditta, son of Ghulam Hussain, Tehsil and District, Shahpur.	Ditto.
7	M. Muhammad Amin, Contractor, Lahore ..	Ditto.
8	M. Abdul Majid Khan, Abdul Halim Khan, Lahore	Ditto.
9	Ch. Nawab Khan, son of Fazal Dad, Sargodha Colony.	Ditto.
10	Ch. Dilawar Ali Bhati, son of Ch. Sultan Ahmad, Lahore.	Ditto.
20	Alam Khan, son of Said Alam Khan, Abbottabad Cantt.	Ditto.
21	Haji Malik Badshah Khan Bannu ..	Ditto.
22	M. Arjamand Khan Balouch, son of Ghulam Aaidar Sargodha.	Ditto.
23	Ch. Mahuuddin, son of Ch. Ahmad Din, Gujranwala	Ditto.
24	Maulvi Muhammad Bashir Insari, Rawalpindi ..	For former Punjab Area except Hill Contributions and closed Roads.
25	S. Hassan Askary, son of Capt., Imdad Ali, Lahore	Ditto.
26	M. Azmat Parwaz, son of Ahmad, Rawalpindi ..	Ditto.
27	M. Zafar Ahmad, son of Raja Mehr Khan, Rawalpindi.	Ditto.
28	Feroz Din Ahmad, son of Ghulam Mohyuddin, Rawalpindi.	Ditto.
29	M. Barkat Masih, son of Ch. Beali, Lahore ..	Ditto.
30	M. Wali Muhammad, son of Muhammad Akbar Khan, Lahore.	Ditto.
31	S. Shameen Ahmad Khan, Lahore ..	Ditto.

Serial No.	Name of the permit holder	Area route.
32	S. Fatch Ullah Khan, son of Maulvi Insha Alla Khan, Lahore.	For former Punjab area except Mill contributions and closed roads.
33	Syed Riaz Hussain Shah, son of S. Bahadur Shah, Sargodha.	Ditto.
34	M. M. Azmat Parwaz, Rawalpindi	Ditto.
35	Islam-ul-Haq, son of Sheikh Taj Muhammad Lahore.	Ditto.
36	M. Altaf Hussain, son of Hakim Muhammad Ibrahim, Lahore.	Ditto.
37	M. Khadim Mohyuddin, son of Ch. Abdul Ghani, Lahore.	Ditto.
38	M. Rafiq Ahmad, son of Pir Bux, Lahore	Ditto.
39	M. Aftab Ahmad, son of Mian Zain-ul-Abidin, Lahore.	Ditto.
40	M. Basharat, son of Pir Mhaaj Darya Shah, Sargodha.	Ditto.
41	M. Lal Khan, son of Raja Riaz Ali, Sargodha	Ditto.
42	M. Sibgat Ullah Khan, son of Dost Muhammad Khan, Lahore.	Ditto.
43	M. Ali Muhammad, son of Muhammad Hayat, Sargodha.	Ditto.
44	M. Muhammad Amin, son of Muhammad Din, Sargodha.	Ditto.
45	Jamadar Mubarak Ahmad, son of Pir Mhaaj Darya Shah, Khushab.	Ditto.
46	Akhtar Hussain, son of Pir Mhaaj Darya Shah, Sargodha.	Ditto.
47	M. Mushtaq Ahmad Shah Pir Mhaaj Darya Shah, Sargodha.	Ditto.
48	M. Fatch Muhammad, Sargodha	Ditto.
49	Azim-ud-Din, son of M. Rashid-ud-Din, Sargodha	Ditto.
50	Sardar Muhammad, son of Ch. Dasandhi Khan, Lahore.	Ditto.
51	M. Damial, son of Mr. Fazal Din, Gujranwala	Ditto.
52	Messrs Manzoor Ahmad Fazal Ali & Abdul Ghafoor of Lyallpur, c/o Khengarh District Muzaffargarh.	Ditto.
53	Messrs Amin-ud-Din & Sons, Depalpur Bazar, Montgomery.	Ditto.
54	M. Rafiq Safdar, Sardar Ali St., Montgomery	Ditto.

Serial No.	Name of the permit holder	Area/route
55	Messrs. Suleman Major Ghulam Muhammad & Syed Akbar Ali Shah, Sargodha.	For former Punjab area except Hill contributions and closed roads.
56	M. Zahoor Ahmad, son of Ch. Ghulam Rasool, Gujranwala.	Ditto.
57	Muhammad Ishaq Abdul Rahman, Lahore ..	Ditto.
58	M. H. Ahmad, son of M. F. Din, Lahore ..	Ditto.
59	M. Abdul Ghafoor, son of Abdul Karim, Lahore ..	Ditto.
60	M. Muhammad Ismail, son of Muhammad Sultan, Lahore.	Ditto.
61	M. Rehmat Ali, son of Ghulam Muhammad, Lyallpur.	Ditto.
62	Mistri Muhammad Sharif, son of M. Karim Bux, Lahore.	Ditto.
63	Messrs. Alvi Transport Co., Lahore ..	Ditto.
64	Subedar Jahandad Khan, son of Raja Naz Ali, Jhelum.	Ditto.
65	Rani Khan, son of Salabat Khan, Gujrat ..	Ditto.
66	Rashid Ahmad, son of Ram Labaria, Gujrat ..	Ditto.
67	Messrs. Jahan Khan, Said Khan Gujrat ..	Ditto.
68	M. Lee Ching, c/o L. Fogghy and Co., Rawalpindi.	Ditto.
69	Messrs. Alvi Transport Co., Regd., Lahore ..	Ditto.
70	Gul Muhammad, son of Wali Muhammad, Sargodha	Ditto.
71	Dost Muhammad, son of Sardar Ahmad Khan, Shahpur.	Ditto.
72	Muhammad Akram, son of Taja Khan, Jhelum ..	Ditto.
73	Mirza Abdi Hussain, son of Qazi Khadam Hussain, Lahore.	Ditto.
74	M. Akhtar Gul, son of M. Shah Muhammad, Peshawar.	Ditto.
75	Raja Khuda Dad Khan, Sargodha ..	Ditto.
76	Malik Mosa Khan, son of Malik Abdur Rehman Khan, Suleman Khel.	Former Punjab except Hill contributions and closed roads and North-West Frontier Province with usual conditions imposed by P.T.A. North-West Frontier Province.
77	Miraj-ud-Din 82 Mayo Road, Lahore ..	Former Punjab except Hill contributions and closed roads.
78	Muhammad Tufail, son of Sh. Qadar Bux, Lahore ..	Ditto.
79	Mirza Khan, son of Faqir Muhammad, Lahore	Ditto.

Serial No.	Name of the permit holder	Area/route
80	Khan Shid Ahmad, care of Muhammad Din & Co., Rawalpindi.	For Former Punjab area except Hill contributions and closed roads.
81	Khalil Ahmad Nizamui, Sangla Hills. (2 permits) ..	Former Bahawalpur State, Multan and Lahore Region only.
82	Ghulam Akbar Khan, Mianwali district ..	Former Punjab except hill contributions and closed roads.
83	Muhammad Abid Khan of Khenra ..	Ditto.
84	Muhammad, son of Amin Ahmad Din, Lahore ..	Ditto.
85	Muhammad Yar Khan, son of Ch. Jalal Khan, Sargodha.	Ditto.
86	Shahid Muhammad, son of Abdul Rab Sajid, Lahore.	For former Punjab except Hill contributions and closed roads and former Bahawalpur State.
87	Abdur Rehman, son of Mian Muhammad. District Attock.	For former Punjab except Hill contributions and closed roads.
88	Mirza Muhammad Ali Beg, son of Qasim Beg, Lahore.	Ditto.
89	Basharat Ali, son of Ch. Aman Ullah, Sialkot ..	Ditto.
90	S. B. Zaman Shah, care of Mirpur district, Co-operative Transport Society, Mirpur.	Former Punjab.
91	Muhammad Zaman of District Rawalpindi	Ditto.
92	Mirza Akma Beg, son of Mirza Aslam Beg, Lahore	Ditto.
93	M. Abdul Aziz, son of Ghulam Muhammad, Lahore	Ditto.
94	Sh. Abdul Qadir, 12 Jail Road, Lahore (2 permits).	Ditto.
95	Inam-ur-Rehman, son of Ch. Firoze Din, Lahore ..	Ditto.
96	Fazal Ahmad, son of Sh. Muhammad Din, Lyallpur	Former Punjab and Bahawalpur.
97	Sultan Alam Durrani, Model Town, Lahore ..	Ditto.
98	Muhammad Niza Khan, son of Khan Fazal Karim Khan., Lahore.	Former Punjab except hill contributions and closed roads.
99	Ghulam Rasul Chughtai, son of Muhammad Sharif, Lahore.	Ditto.
100	M. Abdul Hamid, son of M. Abdul Rashid, Lahore..	Ditto.
101	Messrs. Muhammad Shafi Haji Mian Bux., Gujart. .	Ditto.
102	S. Muhammad Ali Shah, son of S. Nasir Shah, Sargodha.	Former Bawalpur State and Punjab
103	Malik Muhammad Aslam, son of Malik Maula Bux, Chuharkana.	Former Punjab and former Bahawalpur State Area.
104	Malik Muhammad Saleem Khan, son of Malik Maula Bux of Chuharkhan.	Ditto.

Serial No.	Name of the permit holder	Area/route
105	Khalid Jallaluddin, son of K. B. Jalluddin, Sialkot.	Punjab and former Bahawalpur—1st Augutt.
106	Mst. Badar-un-Nisa Chunian ..	Former Punjab except hill contribution and closed roads.
107	Sardar Abdul Rehman, Rawalpindi ..	Former Punjab and Bahawalpur State area.
108	Muhammad Qayum, son of Muhammad Yasin Khan, Lahore.	Former Punjab except hill contribution and closed roads.
109	Zar Khan, son of Zar Gul Khan, Bannu ..	Ditto.
110	Zar Khan, son of Zar Gul Khan, Bannu ..	Ditto.
111	Hamid Ullah Khan, son of Abdullah Khan Mianwali	Former Multan and Bahawalpur Division.
112	Faiz Ullah Khan, son of Abdullah Khan, Mianwali	Ditto.
113	Malik Abdul Majid, son of Muhammad Shafi S.D.O., Lahore.	Former regions Punjab, Rawalpindi and Multan.
114	Muhammad Suleman, son of Mian Sardar Bux, District Jhang.	Area Former Punjab.
115	S. Qalab-i-Hussain, son of S. Maider Shah, Sargodha.	Area former Punjab.
116	Muhammad Iqbal Khan, son of Ghulam Ahmad Khan, District. Attock.	Former Rawalpindi region except hill contribution.
117	M. Muhammad Arif, care of Malik Muhammad Aslam, Sargodha.	Former Lahore Region except hill contribution and closed roads.
118	M. Sher Muhammad, son of Dost Muhammad, District Sargodha.	Ditto.
119	M. Ilahi Bux, care of Malik Bros. Sargodha ..	Ditto.
120	M. Amin Afzal Khan, son of Sardar Dost Muhammad Khan, Rawalpindi.	Former Rawalpindi Region.
121	Ghulam Qadir, son of Dost Muhammad, Lahore ..	Lahore to Hyderabad.
122	Syed Riaz Hussain Muhammad Aslam, Sargodha ..	Former Punjab except hill contribution and closed roads.
123	Habib Khan, son of Sardar Bux, Rawalpindi ..	Former Rawalpindi Region.
124	Noor Muhammad, son of Mian Ghulam Farid Khan, Sadar.	Former Punjab except hill contribution and closed roads.
125	Syed Shafaqat Ali, Late Proprietor, care of Bakhani Goods Transport Co., Lahore.	Former Punjab and Bahawalpur State.
126	Syed Azamat Ali Shah, Lahore ..	Ditto.
127	Syed Tafazzal Hussain-inside Kalri Gate, Gujrat ..	Ditto.
128	Syed Alaudar Hussain Shah, son of Syed Abdullah Shah, District Campbellpur.	Former Lahore and Rawalpindi Regions of former Punjab.

Serial No.	Name of the permit holder	Area route
1	2	3
129	Noor Khan, son of Ch. Toru Khan, Fatch Jhang, District Campbellpur.	Lahore and Rawalpindi Regions of former Punjab.
130	S. Zafar Ali Shah, son of Fatch Ali Shah, Talagang	Ditto.
131	Hashtri Rafiq Ahmad, care of Syed Rafiq Ahmad retired P. C. S., Lahore.	Former Bahawalpur State and Lahore and Multan Region.
132	Nawabzada Hussain Ali Khan, son of Nawab Ehsan Ali Khan, Lahore.	Former Punjab and Bahawalpur State.
133	N. A. Faiz-ul-Hassan, care of Syed Fakharul-Din Bahawalpur.	Former Bahawalpur and Multan Division.
134	Muhammad Aslam, son of Ch. Ramzan Ali, Sargodha.	Former Punjab except hill contribution and closed roads.
135	Khalil Ahmad Nizami, Sangla Hill, Sheikhupura ..	Former Punjab and Bahawalpur State.
136	Nawab-ul-Din, son of Umar Din, Lyallpur, District (Jaranwala).	Former Bahawalpur State Multan & Lahore Region.
137	Hamid Hussain, son of Syed Altaf Hussain, care of Syed Nisar Hussain in, Rly. Guar, Multan ..	Former Punjab except hill contribution and closed roads.
138	Ehsan-ur-Rehman, care of Sube-Sadiq, Lahore ..	Former Punjab except hill contribution and closed roads.
139	Muhammad Akram, son of Taja Khan, Pind Dadan Khan, Jhelum.	Former Punjab except hill contribution and closed roads.
140	Messrs. Ali Zai & Co., Agent Standard Vacuum Oil Co., Ahmad Pur East.	Former Bahawalpur State, Punjab to Multan R. Q. Road Sukkar.
141	Muhammad Sadiq Khan, son of Mian Muhammad Ali Rahimyar Khan, ..	Former Bahawalpur State.
142	Spencer & Co., Pakistan Ltd., Lahore ..	Former Punjab.
143	Messrs. Ali Zai & Co., Agents Standard Vacuum Oil Co., Ahmad Pur East.	Former Bahawalpur.

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF TEMPORARY STAGE CARRIAGE PERMIT-HOLDERS PERMITS OF WHICH HAVE NOT BEEN CANCELLED AFTER 14TH OCTOBER, 1955 :—

Serial No.	Name of the Permit-holder	Area Route	Mileage	No. of Permits
1	Messrs. Qadria Transport Bus Service, Ahmadpur East.	1. Khanpur—Nawankot .. Distributory up to R.D-56,000 Khanbela and 56,000-R/D. Liaquatpur <i>via</i> Gidderwala Allahbad.	28	1
		2. Khanpur—Rajapur <i>via</i> Kot Mithan.	40	2
		3. Ahmadpur East—Alipur <i>via</i> Ghani Goth.	56	3
		4. Liaquatpur—Alipur <i>via</i> Trindali Muhammad Pannah & Uch.	50	2
		5. Liaquatpur—Malakani ..	17	1
		6. Khanpur—Chachran <i>via</i> Zahir Pur.	22	5
		7. Ahmadpur—Khanpur ..	56	2
2	Messrs. Shaheen Bus Service Ahmadpur East.	1. Liaquatpur—Tul Hamza <i>via</i> Jampur.	62	2
		2. Liaquatpur—Feroza ..	56	2
		3. Ahmadpur East—Rajapur <i>via</i> Liaquatpur.	49	2
		4. Ahmadpur East—Khanpur <i>via</i> Liaquatpur.	56	2
		5. Liaquatpur—Uch Sharif <i>via</i> Jampur.	71	2
3	Messrs. Leghari Bus Service, Sadiqabad.	1. Sadiqabad—Bhong ..	22	2
4	Messrs. United Bus Service, Baha- walpur.	1. Bahawalpur—Ahmadpur East	34	3
		2. Bahawalpur—Alipur <i>via</i> Uch	65	4
		3. Bahawalpur—Lodhran ..	12	2
5	Messrs. Sultan Bus Service, Baha- walpur.	1. Bahawalpur—Ahmadpur <i>via</i> Sama Satta—Nausheera.	45	1
6	Messrs. Muzaffargarh District Bus Service, Muzaffargarh.	1. Yazaman—Dera Nawab ..	30	2
		2. Bahawalpur—Yazaman ..	30	4
7	Messrs. Dahir Bus Service Ahmad- pur East.	1. Ahmadpur East—Khanpur Dah.	18	2

Serial No.	Name of the Permit-holder	Area/Route	Mileage	No. of Permits
8	Messrs. Chaudhry Transport Service, Regd., Hasilpur.	1. Head Pallah—Chishtian Hasilpur. <i>via</i>	31	6
		2. Head Pallah—Chishtian Yatimwali. <i>via</i>	Nil	2
		3. Hasilpur—Daharanwala Kunja Dinga. <i>via</i>	34	1
		4. Qaimpur—Pallah ..	15	1
		5. Hasilpur—Daranwala Chak 188-89-School Chak 153-Murad. <i>via</i>	42	1
		6. Chishtian—Head Pallah ..	Nil	3
9	Messrs. Madina Bus Service, Sadiqabad.	1. Rahim yar Khan—Sadiqabad <i>via</i> Head Giddo.		1
		2. Rahim yar Khan—Sadiqabad <i>via</i> Darwala.		(1) 2
10	Ghulam, Muhammad, Sadiqabad.	1. Rahim yar Khan—Tilu Goth <i>via</i> Sadiqabad.	60	1
11	Messrs. Shah Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur—Guldiera ..	10	1
		2. Bahawalpur—Hasilpur Khairpur—Qaimpur <i>via</i>	60	2
		3. Bahawalpur—Hasilpur ..	60	2
12	Messrs. Nisar Bus Service, Sadiqabad.	1. Rahim yar Khan—Obarow <i>via</i> Kot Sabzal.	36	2
		2. Rahim yar Khan—Rati ..	36	1
13	Messrs. Akhtar Bus Service, Rahim yar Khan.	1. Rahim yar Khan—Chachran <i>via</i> Rukanpur.	55	2
		2. Rahim yar Khan—Ahmadpur	28	2
		3. Rahim yar Khan—Rukanpur.	42	1
14	Messrs. Ghulam Muhammad Khuda Bukhs, Sadiqabad.	1. Sadiqabad—Chak 125-Rahim-yarkhan.	36	1
15	Messrs. Ghausia Bus Service, Sadiqabad.	1. Sadiqabad—Jamaludinwali ..	17	2
16	Messrs. Malik Bus Service, Zahirpir.	1. Trindah Muhammad Pannah-Sardar Garh.	68	3
17	Messrs. Sadiqia Bus Service, Rahim yar Khan.	1. Rahim yar Khan—Chak 244 <i>via</i> Gulmorg-56.	28	1
		2. Rahim yar Khan—Chak 140 <i>via</i> Patten Manara.	26	1

Serial No.	Name of the Permit-holder	Area/Route	Mileage	No. of Permits
18	Messrs. Panjnad Transport Company, Khanpur	1. Khanpur-Rukanpur via Sardar Garh-Mianwali Qureshian.	..	2
		2. Khanpur to Khanbela-Shaideni via Nawankot.	..	2
		3. Khanpur Sadiqabad via Rahimyar Khan.	45	2
		4. Rahimyar Khan-Chuk 45-Abe Hayat.	..	2
		5. Rahimyar Khan-Bagh-i-Bihar via Sehja.	..	1
		6. Khanpur-Bagh-o-Bahar via Sehja.	..	1
		7. Khanpur-Bagh-o-Bihar R. D-47,000.	..	1
		8. Khanpur-Mianwali Qureshian via Kot Samaba.	..	1
		9. Rahimyar Khan-Mianwali Qureshian via Kot Samaba.	..	1
		10. Khanpur-Bagh-o-Bihar ..	12	1
19	Messrs. Mujahid Bus Service, Rahimyar Khan.	1. Rahimyar Khan-Manthar via Sadiqabad.	34	4
		2. Rahimyar Khan-Jamaldinwali	68	2
		3. Rahimyar Khan-Shahbazpur	22	1
		4. Rahimyar Khan-Rajanpur via Bahudipur.	52	1
20	Messrs. Chishtian Bus Service, Chishtian.	1. Chishtian-Haroonabad via Dahrnawala.	31	4
		2. Chishtian-Haroonabad via Qaziwala.	32	2
		3. Chishtian-Haroonabad via Bahawalnagar.	30	4
		4. Chishtian-Fort Abbas via Haroonabad.	50	4
		5. Bahawalnagar-Dahrnawala via Chishtian.	15	2
21	Messrs. Faridia Bus Service, Bahawalnagar.	1. Bahawalnagar-Sulemanki via Amroka.	62	6
22	Messrs. Mianwali Transport Co., Ltd., Mianwali.	1. Mianwali-Dera Ismail Khan via Isa Kheil.	..	2
		2. Mianwali Dera Ismail Khan via Darya Khan.	..	2
		3. Mianwali-Bannu ..	110	4

Serial No.	Name of the Permit-holder	Area/Route	Mileage	No. of Permits
23	Messrs. Greyhoused Bus Service, Bahawalpur.	1. Bahawalpur-Bahawalnagar .. 2. Bahawalnagar-Head Sulemaniki.	110 200	2 2
24	Dur Muhammad, son of Haji Sultan Muhammad Khan, Dera Shamas, Rahim yar Khan.	1. Rahim yar Khan Rajanpur via Taj Gach-Pullo Shah. 2. Rahim yar Khan- Mianwali Sheikhan.	.. ..	1 1

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF THE PUBLIC CARRIER PERMIT-HOLDER, PERMITS ARE WHICH HAVE NOT BEEN CANCELLED BY THE PROVINCIAL TRANSPORT CONTROLLER, WEST PAKISTAN AFTER 14TH OCTOBER, 1955.

Serial No.	Name of the permit-holder	Area
1	Amjad Sultan, son of R. Khuda Dad Khan, For Haroonabad.	Former Bahawalpur State.
2	Niamat Ullah Shaki, son of Muhammad Baqir, care of Danish Bros, Rahimyar Khan.	Ditto.
3	Messrs. Rahim Bux Amir Bux, son of Faiz Bux and Muhammad Abdullah, Multan.	Ditto.
4	Muhammad Abbas, son of Ch. Ali Muhammad G. T. Road, Khairpur.	Ditto.
5	Sher Muhammad Khan, son of Khan Umar Khan, care of Burmah Shell Petrol Pump, Khanewal.	Former Bahawalpur State and Multan Region except hill contribution and closed roads.
6	M. Khuda Bux, son of Karim Hali, Village Shah Kabir, Jhang.	Ditto.
7	Ch. Nizam Din, son of Ch. Roshan Din, care of Central Co-operative Bank, Khanewal.	Ditto.
8	Ghulam Muhammad, son of Mehar Bahadur, care of Co-operative Bank, Khanewal.	Ditto.
9	Mistri Ghulam Muhammad, son of Muhammad Ramzan, Sadiqabad.	For former Bahawalpur State.
10	Ditto ..	Ditto.
11	Muhammad Isa, son of Mehar Bux, Sadiqabad ..	Ditto.
12	Habib Ali, son of Karam Ali, Sadiqabad ..	Ditto.
13	Qazi Mukhtar Ahmad Faiz Ahmed, Messrs. Shirkat Rafique, Hasilpur.	Former Bahawalpur State.
14	Muhammad Taqi, son of M. Muhammad Shafi, Model Town, Bahawalpur.	Ditto.

Serial No.	Name of the permit-holder	Area
15	Malik Zia-ud-Din, son of Khuda Yar, Khanpur Rahimyar Khan.	Former Bahawalpur State.
16	M. Qamar Din, son of Khuda Yar Khan, care of Panjnad Transport Co., Khanpur, Rahimyar Khan.	Ditto.
17	Sardar Mudazamad, son of Ali Ahmad, Hasilpur Bahawalpur.	Ditto.
18	Captain Abdul Qayyum Khan, Bahawalpur ..	Ditto.
19	Messrs. Abdul Majid Jewa Khan, Bahawalnagar..	Ditto.
20	Haji Ahmad Din, son of Hayat Muhammad, Bahawalnagar.	Ditto.
21	Mir Zaman, son of Hay. Baghe Khan, Bahawalnagar.	Ditto.
22	Abdul Aziz, son of Faiz Talib Khan, Bahawalpur	Ditto.
23	Maulvi Jan Muhammad, son of Karam Din, Bahawalnagar.	Ditto.
24	Haji Ahmad Din, son of Hayat Muhammad, Bahawalnagar.	Ditto.
25	Danish Bros. Mandi Sadiqabad ..	Ditto.
26	Yousaf Ali, son of Ch. Ghulam Nabi Khan, Sadiqabad.	Ditto.
27	Kh. Faiz Ahmad, son of Kh. Muhammad Akram, Bahawalnagar.	Ditto.
28	Malik Sahib Khan, Prop. Awan Bus Service, Khanpur, Rahimyar Khan.	Ditto.
29	Muhammad Najib, son of Muhammad Baseeh, Bahawalpur.	Ditto.
30	Sabir Ali, son of Aziz Din, Bahawalnagar ..	Ditto.
31	Syed Ghulam Miran Shah, Rahimyar Khan ..	Ditto.
32	Muhammad Iqbal, son of Ch. Mohar Din, Sadiqabad, Rahimyar Khan.	Ditto.
33	Messrs. Sana Ullah Hamid Ullah, Bahawalnagar	Ditto.
34	Jilani & Co., Bahawalpur ..	Ditto.
35	Syed Ghulam Miran Shah, Bahawalpur ..	Ditto.
36	Zahur Ahmad, son of Tumain Khan, Bahawalpur	Ditto.
37	Haji Atta Muhammad, Bahawalnagar ..	Ditto.
38	Hafiz Muhammad Saddiq, son of H. Hassan Muhammad, Mandi Hasilpur, Bahawalpur	Ditto.
39	Ali Muhammad, son of Muhammad Suleman, Mandi Hasilpur.	Ditto.

Serial No.	Name of the permit-holder	Area
40	Ali Muhammad, son of Muhammad Suleman, Mandi Hasilpur	Former Bahawalpur State.
41	Mistri Ali Muhammad, son of Lakhe Khan, Bahawalnagar.	Ditto.
42	D. M. Khan, Bahawalpur ..	Ditto.
43	Sufi Allah Bux, Ajneri Hotel, Khanpur, Rahimyar Khan.	Ditto.
44	Mumtaz Ullah, son of Muhammad Azmat Ullah Khan, District Rahimyar Khan.	Ditto.
45	Raja Sultan Masood Muhammad Banaras, Mandi Haroonabad, District Bahawalnagar.	Ditto.
46	Amir Ahmad, son of Ch. Fatch Muhammad, Rahimyar Khan	Ditto.
47	Mirza Ahmad Ali, son of Elahi Bux, Bahawalpur.	Ditto.
48	Muhammad Ali, Taj Muhammad, Commission Agent, Rahimyar Khan.	Ditto.
49	Capt. Malik Ali Akbar, care of Panjnad Transport Co., Khanpur, Rahimyar Khan.	Ditto.
50	Mian Khuda Bux, Multani Gate, Bahawalpur ..	Ditto.
51	Abdul Qadir, son of Ch. Ghulam Muhammad, Multani Gate, Bahawalpur.	Ditto.
52	Muhammad Aslam, son of Ghulam Haider Khan, Bahawalpur.	Ditto.
53	Khalid Perwaz, son of Haji Allah Wasaya, Bahawalpur.	Ditto.
54	Abdul Rehman, son of Khlu Khan, Bahawalnagar	Ditto.
55	Sardar Muhammad, son of Muhammad Sharif, Mandi Hasilpur.	Ditto.
56	Rahmani Factory Liaquat Pur, Rahimyar Khan	Ditto.
57	Masood Hussain Khan, son of Khan Mahmood Khan, Lahore.	Ditto.
58	Agha Muhammad Habib Ullah Khan, care of Niazi Cotton Ginning Factory, Rahimyar Khan.	Ditto.
59	Muhammad Amin, son of Muhammad Ismail, Ahmadpur East, Bahawalpur.	Ditto.
60	Ghulam Rasul Abdul Haq, Mandi Sadiqabad, Rahimyar Khan.	Ditto.
61	Pir Bux, son of Allah Bux, Khanpur, Rahimyar Khan.	Ditto.
62	State Ginners, Sadiqabad ..	Former Multan Region, Bahawalpur State and former Sind Province.

Serial No.	Name of the permit-holder	Area
63	Ahmad Nawaz, son of Rab Nawaz Khan, Bahawalpur.	Former Bahawalpur State.
64	Muhammad Ismail Hafaz Bros., Commission Agents, Rahimyar Khan.	Ditto.
65	Muhammad Saki & Bros. Contractor, Bahawalpur.	Ditto.
66	Ch: Muhammad Aslam, son of Ch. Niamat Ali, Rahimyar Khan.	Ditto.
67	Hafiz Nazar Hussain, son of Mian Rahim Bux, Rahimyar Khan.	Ditto.
68	Messrs. Talib Hussain Khadim Hussain, Bahawalpur.	Ditto.
69	Mirza Muhammad Ali Automobile Engineer, Bahawalpur.	Ditto.

STAGE CARRIAGE AND PUBLIC CARRIER AND TAXI PERMITS

82. Alhaj Hakeem Mian Khurshid Ahmad Qureshi: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(a) the number of applications for the grant of stage carriage and public carrier and taxi permits which were received by the Regional Transport Authorities, Multan, Lahore and Rawalpindi on their invitations through press in the years 1955 and 1956;

(b) the amount of expenses (such as on stamp paper for affidavit; publication charges, etc.), incurred by each of the applicant and the total amount thus incurred in all the above-mentioned three regions;

(c) the number of times meetings of the said Regional Transport Authorities duly scheduled to be held to consider the above said applications were postponed; and the reasons for the postponement of each such meeting;

(d) whether all the applicants, were informed about the postponement of the scheduled meetings in good time;

(e) the number of days earlier to the date of each meeting, the news of the postponement of the meetings were published in the press; the date of the publication and the names of the newspapers;

(f) the other steps Government took to make wide publicity of the change of the meetings;

(g) whether the newspapers which published this change were paid the publication charges; if so, the amount thus paid and the names of the payees?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and works): The information sought by parts (a) to (g) of the question is given in the attached statements.

REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, LAHORE.

(a) 835 applications for the grant of public carrier permits have been received in this office in the year 1955-56 on an invitation through the Press. No invitation was made through the Press regarding the submission of applications for the grant of stage carriages and motor cars (taxis). However, 434 and 36 applications for stage carriages and motor cabs are pending consideration of this Authority.

(b) The applicants for various types of permits incur the following amount :—

			Rs.	A.	¢.
1.	<i>Public carriages</i> —				
1.	Publication fee	.. ..	2	0	0
2.	Affidavit on judicial paper	.. ..	4	0	0
2.	<i>Stage carriages</i> —				
1.	Publication fee	.. ..	10	0	0
3.	<i>Motor Cabs</i> —				
	Nil.				

The total amount incurred in the submission of applications for public carriers and stage carriages is thus Rs. 5,010 and Rs. 4,840, respectively.

(c) The meetings scheduled to be held on 21st, 23rd and 25 June 1956 were postponed under Government orders, due to impending constitution of new Regional Transport Authorities for the West Pakistan Province.

(d) Yes.

(e) The news of postponement of the meeting was published in the Press on 14th June 1956 in the following newspapers :—

1. Nawa-i-waqt.
2. Zamindar.
3. Maghrabi Pakistan.
4. Pakistan Times.
5. Ehsan.
6. Safina.
7. Hilal-i-Pakistan.
8. Afaq.

(f) In view of the Press news no other steps were taken to make publicity the change of the meetings.

(g) It was published through the Director, Public Relations, West Pakistan, Lahore. No charges have been claimed by this office so far.

REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, RAWALPINDI.

(a) No application for the grant of stage carriage, public carrier and taxi permit was invited through Press in the Year 1955-56 by the Authority. However, 103 applications for stage carriages, 520 applications for public carriers and four applications for contract carriage permits were sent by the applicants of their own accord.

(b) The amount of expenses (*viz* : unstamped paper for affidavits, publication charges) incurred is as under—

	Rs.
(i) Stage carriage publication charges realized for applications at Rs. 10 each.	980
(ii) (a) Public carrier publication charges realized for applications at Rs. 2 each.	1,040
(b) Affidavits in case of public carriers only in the form of judicial stamp worth Rs. 4 in each case.	2,080

(c) In the meeting of the Regional Transport Authority, Rawalpindi, Scheduled to be held on 24th September 1955, the case for the grant of public carrier permits was to be considered but it was postponed on the receipt of a telegram from the Development Commissioner directing the postponement of the said meeting till further orders. The telegram was dated 19th September 1955.

(d) Since the time was short a press note was issued regarding the postponement of the meeting and also by an announcement through the Radio Pakistan, Rawalpindi.

(e) As under 'd'. The postponement of the meeting was published in the 'Daily Tameer' Rawalpindi, dated 21st September 1955. The following newspapers were also requested to give publicity to the postponement of the meeting :—

- (i) Weekly Rah-o-Manzil, Rawalpindi.
- (ii) Weekly Driver, Lahore.
- (iii) Weekly Khuddar, Sialkot.
- (iv) Daily Kohistan, Rawalpindi.
- (v) Daily Pakistan Times, Lahore.
- (vi) Daily Civil & Military Gazette, Lahore.

(f) In the light of above explanation the question of taking any action by Government does not arise.

(g) The newspapers mentioned above were requested to publish the postponement of the meeting dated 24th September 1955 as *Press Note*.

REGIONAL TRANSPORT AUTHORITY, MULTAN.

- (a) (1) Public carrier applications .. 1,508
- (2) Stage carriage applications .. 241
- (3) Contract Carriage applications .. 180

(b) Rs. 2,020 realized on account of publication of public carrier and stage carriage applications. No separate accounts are maintained for stage carriages and public carriers.

(c) The meeting fixed for the 13th May, 1955, was postponed to the 30th May, 1955, and then to the 4th June, 1955, by the then Chairman, Regional Transport Authority, Multan (Commissioner Multan Division). The meeting fixed for the 4th June 1955, was cancelled,—*vide* Government letter No. 1683/55/T/32008, dated the 27th May, 1955. It was again held on the 23rd July, 1955. Similarly during the year 1956, meeting was fixed for the 25th January, 1956 on the receipt of a directive from the Provincial Transport Controller, West Pakistan. It was postponed from the 25th January, 1956 to the 22nd February, 1956 and finally it was held on the 18th April 1956, on the receipt of Government order.

(d) The applicants were not informed individually. A *Press Note* was no doubt issued well ahead of the date of the meeting for general information.

(e) For the first postponement the Director, Public Relations, West Pakistan, Lahore, was addressed on the 10th May, 1955 and it is not known on which date actually the *Press Note* was out in the Papers. The announcement for the 2nd time was published in the *Weekly Driver*, Lahore, dated the 18th May, 1955. On the 3rd occasion announcement was made through Radio Pakistan, Lahore. A *Press Note* for fourth and fifth times were published in almost all the Daily Papers of Lahore on the 20th February, 1956 and 20th March, 1956, respectively.

(f) No other step was taken by the Government, nor it was necessary to do so.

(g) No payment was made to any Paper or Radio Pakistan as the announcement was published or announced as news items.

GRANT OF ROUTE PERMIT

83. Alhaj Hakeem Mian Khursheed Ahmad Qureshi: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the applications invited in the year 1955-56, by Regional Transport Authorities, Lahore, Multan and Rawalpindi for the grant of new route permits after having been kept pending for a long period have been declared out of date and the applicants have been asked to apply a fresh as the new regions have come into existence;

(b) the measure adopted by the Government to compensate those applicants who had incurred a good deal of expenses in applying for the grant of permits in their journeys to attend the Regional Transport Authority's meetings and the fees they paid to their counsels?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and works) :

(a) No.

(b) Does not arise in view of the answer to (a) above.

WATER-RATE

85. Qazi Allah Diwaya: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) whether it is a fact that one of the main objects and purposes of the integration of Provinces into One Unit was to introduce equality in Law, standards and taxes;

(b) the water-rate per acre in Dera Ghazi Khan district and in the district of the former Bahawalpur State now included in the same Commissioner's Division;

(c) whether there is a difference in the water-rates payable in the said districts; if so, the reasons therefor;

(d) whether the Government intends to bring the rates on equal level; if so, when; if not, the reasons therefor?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation);
A statement is laid on the table.

STATEMENT SHOWING SCHEDULE OF WATER-RATES IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT.

Nature of crops.	RATE PER ACRE	
	On the Kadra canal	On all other canals
1	2	3
	Rs. a. p.	
Rice	2 10 0	2 4 0
Cotton and Sugarcane	1 14 0	1 14 0
Jawar and Bajra	1 9 0	1 9 0
All other Kharif crops	1 4 0	1 4 0
Wheat, Barley and Gram receiving water before December 1st ..	0 15 0	0 15 0
Other Rabi crops receiving water before December 1st. ..	0 10 0	0 10 0
Wheat, Barley and Gram receiving water on December 1st and/or subsequently.	1 5 0	1 5 0
Other Rabi crops receiving water on December 1st and/or subsequently	0 14 0	0 14 0
Wheat, Barley and Gram grown on the adh" of previous crops	0 12 0	0 12 0
Other Rabi crops grown on the "Wadh" of previous crops ..	0 8 0	0 8 0

**PAYMENT OF COMPENSATION FOR LAND ACQUIRED FOR THE MIDDLE SCHOOL
AT KHAN BELA**

86. Qazi Allah Diwaya: Will the Minister of Education be pleased to state whether the owners of the land acquired for the Middle School at Khan Bela in the Rahimyar Khan district have been paid the compensation due to them; if not, the reasons for withholding the payment thereof for the last six years?

سردار عابدالحید خان دستی (وزیر تعلیم) — سابقہ حکومت ریاست بہاولپور نے حاصل شدہ زمین کا معاوضہ ادا نہیں کیا تھا۔ تاہم متعلقہ حکام کو اب ہدایت دیدی گئی ہے کہ وہ معاوضہ ادائیگی کیلئے مناسب اقدام کریں۔

PAYMENT OF COMPENSATION FOR LAND ACQUIRED FOR THE DISPENSARY AT KHAN BELA.

87. Qazi Allah Diwaya: Will the Minister of Health be pleased to state whether the owners of land acquired for the dispensary at Khan Bela in the Rahimyar Khan district have been paid the compensation due to them; if not, the reasons for withholding the payment thereof for the last six years?

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): The Buildings and Roads Department of the late Bahawalpur Government acquired some land for the construction of a dispensary at Khan Bela, District Rahimyar Khan. The District Board, Rahimyar Khan, within whose jurisdiction village Khan Bela lies, intimated that the case of payment of the compensation money has already been referred to the Commissioner, Bahawalpur, for sanction and the payment will be arranged as soon as sanction is received. The Commissioner is being asked to expedite the matter.

**NON-PAYMENT OF COMPENSATION FOR LAND ACQUIRED FOR CONSTRUCTION
OF A KACHA ROAD**

88. Qazi Allah Diwaya: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state the reasons for the non-payment of the compensation for land to the land owners whose lands were acquired for the construction of a Kacha Road by the Canal authorities from Allahabad to Khan Bela in the Rahimyar Khan district?

Qazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation): I regret that the answer to this question is not yet ready.

METALLING OF THE KHAN BELA-ALLAHABAD ROAD

89. Qazi Allah Diwaya: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state —

(a) whether it is a fact that sanction was accorded for the metalling of the Khan Bela-Allahabad Road in the Rahimyar Khan District long ago and that earth work has also been completed since long;

(b) whether he is aware of the fact that traffic is not allowed to pass on the canal road while the said public road has been rendered unserviceable by the earth work;

(c) the step, Government intend to take in respect of metalling of the said road in view of the hardship of the general public and the time its completion would entail?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and Works):

(a) The work regarding metalling of Khan Bela-Allahabad Road was approved by the late Bahawalpur Government, but the technical sanction in this case has yet to issue. The earth work is in progress.

(b) The use of Canal roads for light traffic is permitted, provided permits are obtained from the Superintending Engineer concerned.

(c) Steps are being taken to push on the work and will be completed as soon as possible.

MIDDLE SCHOOL, KHAN BELA

90. Qazi Allah Diwaya : Will the Minister of Education be pleased to state whether any step has so far been taken to fulfil the promise made by him on the floor of the House during the last session for raising the standard of the Middle School, Khan Bela in the Rahimyar Khan district to a high school?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): I regret that the answer to this question is not yet ready.

SCHEME FOR PROVIDING MEANS OF LIVELIHOOD TO THE UNEMPLOYED IN THE PROVINCE

91. Mr. Allah Bakhsh Abbasi : Will the Minister of Industries be pleased to state whether there is any scheme for providing means of livelihood to the unemployed in the Province under the consideration of the Government?

Mirza Mumtaz Hasan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce and Labour): No, other than the system of Employment Exchanges functioning throughout the country.

ESTABLISHMENT OF INSTITUTIONS TO ACCOMMODATE DISABLED PERSONS

92. Mr. Allah Bakhsh Khan Abbasi : Will the Minister for Social Welfare and Local Government Department be pleased to state—

(a) whether it is a fact that there is a large number of disabled persons in the Province such as crippled, blind and the victims of incurable diseases, etc.;

(b) whether the Government intend to establish any institutions to accommodate such persons?

Makhdumzada Syed Hasan Mahmood (Minister of Social Welfare and Local Government): (a) Yes.

(b) Yes.

FUNDS AVAILABLE AT PRESENT FOR PROVIDING AID TO THE REFUGEES

93. Mr. Allah Bakhsh Khan Abbasi : Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state:—

(a) the total amount of funds available at present for providing aid to the refugees;

(b) the reasons for delay and slackness in utilizing the amount for the purpose?

Syed Jamil Hussain Rizvi (Minister of Refugees and Rehabilitation):

(a) The following amounts were provided by the Central Government to the continuance of the former Punjab Government's Scheme for maintenance allowance to destitute refugees out of the "Refugee Tax Grant".

(1) 1,50,000 for payment up to June 1955;

(2) 1,50,000 for payment beyond June, 1955.

(b) The allowances have been paid regularly to the recipients and there has been no delay and slackness in utilizing the amounts for the purpose.

PROVIDING SUITABLE MEDICAL AID EFFECTIVELY IN THE PROVINCE

94. Mr. Allah Bakhsh Khan Abbasi : Will the Minister of Health be pleased to state whether Government is aware of the fact that large number of deaths in the Province are mainly due to the non-availability of medical aid to the poor; if so, whether any plan for providing suitable medical aid effectively in the Province is under the consideration of Government?

Khan Khuda Dad Khan (Minister of Health): Death is not always due to lack of medical aid. There are many other factors which affect the mortality rate.

Medical relief is provided through hospitals and dispensaries as far as possible. Government are fully alive to the fact that the number of such institutions is far from adequate. Various plans and schemes are, however, under the active consideration of Government. These when implemented will increase the scope of medical relief in the Province.

SPECIAL SCHEME FOR LIQUIDATING ILLITERACY AND IGNORANCE AND SPREADING LITERACY AMONG THE MASSES

95. Mr. Allah Bakhsh Khan Abbasi : Will the Minister of Education be pleased to state whether any special scheme for liquidating illiteracy and ignorance and spreading literacy among the masses is under the consideration of Government?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): I regret that the answer to this question is not yet ready.

ELECTRIC SUPPLY CORPORATION, MIRPURKHAS

96. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur : Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state whether the Government propose to take over the Electric Supply Corporation of Mirpurkhas in the Hyderabad Division; if so, the date by which Government intend to do so?

Kazi Faizullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation): Yes. As soon as the question of fair price to be paid in this case is settled with the Custodian arrangements will be made to acquire the Undertaking. Pending formal acquisition, the Electricity Department has been authorised to run this undertaking on behalf of the Custodian.

WHEAT PRICES

97. Mr. Ghulam Muhammad Khan Mahammad Hashim Khan Wasan : Will the Minister of Food and Civil Supplies be pleased to state —

(a) whether it is a fact that Government purchased wheat from the zamindars in the Province at the rate of Rs. 9 per maund this year;

(b) whether it is a fact that the same wheat is being sold in the form of seed to the zamindars at the rate of Rs. 13 per maund;

(c) if answer to (a) and (b) above be in affirmative, the reasons for charging such unreasonable profit from the growers out of the sale of wheat seed?

Mr. Ali Ahmad Khan Talpur (Minister of Food): (a) No. It was purchased at the rate of Rs. 10 per maund.

(b) The Food Department issued about 17,000 tons of this wheat for seed purposes at the wholesale rate of Rs. 12 per maund inclusive of gunny bags to the nominees of the Deputy Commissioners, who transported it to the distribution centres, which were often at a considerable distance from the Food Department godowns, after having been treated in most cases by the Agriculture

Department with chemicals. The retail issue rate of treated wheat at the distribution centres was fixed at the rate of Rs. 13 per maund.

(c) The difference of Rs. 3 per maund in the procurement price and the retail issue rate of seed wheat at distribution centres in the villages represents the actual incidentals incurred and leaves no margin of profit for Government.

SCHOLARSHIPS FOR EDUCATION OF HURS

98. Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wasan : Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) whether it is a fact that Government of West Pakistan have sanctioned scholarships for the Secondary and Primary education of Hurs in the Khairpur and Hyderabad Divisions ;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, whether similar concession of scholarships have also been granted to the other poor students living in Khairpur and Hyderabad Divisions; if not, the reasons for extending this facility exclusively to the Hurs ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education) :

(a) Yes.

(b) After the Hur settlements were abolished, it became necessary to ameliorate the lot of the Hurs by raising their educational standard. Scholarships were offered to the Hur children to assist Government in this task.

So far as the other poor students of Khairpur and Hyderabad Divisions are concerned, they are eligible to the general scholarships sanctioned from time to time.

POINT OF PRIVILEGE re-AMENDMENT OF RULE 12

Mr. G. Allana : Mr. Speaker, as I entered the House today, I was given Notification, dated January the 28th, and I take it that today is 28th of January. The notice, in my opinion, is a gross infringement of the privileges of this House. By this Notification, a back-door-method attempt is made to deprive this House of a privilege, which vests in this House under the rules. It seeks to modify the standing order of this House.

Rule No. 12 says that "unless the Assembly otherwise directs, the Assembly shall meet while in session on all days of the week...etc., etc.," Now, by very clever constitutional jugglery, this power which vests in the House, is sought to be taken away. The amendment under this Notification says that instead of the Assembly deciding to meet or not to meet, it shall be the Speaker who will so decide this matter. Mr. Speaker, I hope you will rise to the occasion and, in safeguarding the privileges of this House, you will refuse to accept a privilege that is sought to be given to you by a back-door method.

The Assembly is in session ; not only the Assembly is in session, the Assembly has appointed a special committee of the House to re-draft the rules of procedure. As you know, Mr. Speaker, we have finished the job. If the Government thought it absolutely necessary to amend rule 12, it should have had the courage to move a motion and should have asked the House that they should regard it as their first duty to amend rule 12. They have a majority in this House; they could have easily got this rule amended. Sir, this Notification is a gross infringement of an important privilege of this House and I would like to raise a first-class debate on this point before you proceed with any other matter.....(hear, hear).

Mr. Speaker: The point raised by Mr. Allana with regard to the amendment of rules of Procedure by the Governor and the issue regarding the infringement of the privilege of this House can be dealt with if the member refers to paragraph 10 of the 4th Schedule and in that paragraph it is stated that rules have to be framed by the Assembly under Article 88, but this Assembly has not so far framed any rules. Therein it is also stated as follows :—

“The procedure of a Provincial Assembly shall be regulated by the rules of the corresponding Provincial Legislative Assembly in force immediately before the Constitution Day subject to such amendments as may be made therein by the Governor.”

This is one of the rules of the old Punjab Assembly. So before the Assembly proceeds to frame its own rules of procedure, for which a committee has been appointed and those draft Rules are to be passed by this House, until then the Governor is authorised under the Constitution to make any amendment in the rules. Therefore, I do not think that any point of privilege arises because the Governor has a right to amend the rules under paragraph 10 of the Fourth Schedule to the Constitution.

Mr. G. Allana : May I explain, Mr. Speaker I have not said that reference to paragraph 10 of the Fourth Schedule is wrong. All that I have said that this is a back-door method. The Governor according to the Constitution, as you know, acts on the advice of the Government, which means in fact that it is an act of the Government, and not of the Governor. It is not an act done by the Governor in his individual discretion. Therefore, it is an act of the Government which I seek to censure. Mr. Speaker, would it not be right if I were to run away with the impression that by giving you this power the Government wants to tell you to adjourn this Assembly on so and so date? In order to save your own self and to raise the prestige of this Chair, which you occupy, you must refuse to accept the powers that have been given to you. I request you to allow discussion of this matter before you proceed with any other business.

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ—جناب صدر—اس سے پیشتر کہ آپ رولنگ دیں (آوازیں : اور۔ انہوں نے رولنگ دیدیا ہے) میں عرض کرونگا کہ آپ نے تو صرف آئینی پوزیشن کے متعلق فرمایا ہے کہ آنا اس اقدام سے کوئی قانون شکنی ہوتی ہے یا نہیں (قطع کلامیاں اور آیا یہ illegal ہے یا نہیں۔ ہمیں اس سے غرض نہیں ہے کہ یہ اقدام illegal ہے یا نہیں۔ ہم یہ کہتے ہیں کہ یہ ایک مفسدانہ قدم ہے۔ یہ ایک ایسا قدم ہے جو اس ہاؤس کی توہین ہے۔ بے عزتی ہے یہ ایک ایسا قدم ہے جو جمہوریت کے اصول کے منافی ہے۔ اسکی کوئی ضرورت نہ تھی کیونکہ ایک خاص وجہ تھی جسکی بنا پر یہ ہاور گورنر کو دی گئی تھی اور یہ ہاور اس زمانہ میں گورنر کو دی گئی تھی جبکہ اسمبلی کا اجلاس نہ ہو رہا ہو یا فوری طور پر ہونے کی توقع نہ ہو۔

سردار عیدالدین دمید خان دستی—جناب والا—کیا آپ نے بحث کی اجازت دے دی ہے۔

Mr. Speaker : I think he does not contest the legality of it ?

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : I do not contest the legality of it, but I contest the propriety of it, the decency of it, the democracy of it and the genuineness of the party which has got the temerity to encompass such a thing.

Dr. Khan Sahib : What a wonderful speaker, the supporter of democracy! If he looks into himself (*Interruptions*).

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : The only undemocratic act of which I am guilty was that in spite of the most strenuous efforts of Dr. Khan Sahib, I helped in the creation of Pakistan. Dr. Khan Sahib is an old man. I do not want to cross swords with him. I do hope that he will keep the decency and dignity of this House.

Dr. Khan Sahib : 'I know you' (*Interruptions*).

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : You do not know the first thing about me or about your own self. (*Interruptions*) (up roar).

Mr. Speaker : Order, Order. Should I adjourn the House ?

The members should not indulge in cross talk. If they go on like this, there will be no alternative for me but to adjourn the House.

Mr. G. Allana : I would rather wish the House to be adjourned than that we be insulted every minute.

Mr. M. H. Gazdar : To every member he says 'I know you'. What does he know ?

(*Khan Abdul Qayum Khan rose to speak*).

Mr. Speaker : Order, Order.

Khan Abdul Qayum Khan : Sir, this is the tenth time that I have risen to speak and I am not being allowed to speak. I should be able to catch the Speaker's eye.

Sir, a very important point of privilege has been raised on the floor of this House, and the speeches that have been made in support of this point of privilege were absolutely within the rules and were couched in the most parliamentary language. The excitement and the heat was engendered in the House by the honourable Chief Minister. We expect the Leader of the House to observe moderation in language and in behaviour. This outburst and this waving of arms, these personal attacks on members are hardly in keeping with the dignity of the House. He said that the members on this side of the House do not believe in democracy. Well, if he is a defender and champion of democracy, he should be prepared to agree to this House discussing this matter of privilege. After all we expect something better from him. Even conceding for the sake of argument, that we are really not so fully conversant with democratic practices, with the spirit and traditions of democracy, and if his claim that he has been practising democracy in everything be true, we do expect him not to take shelter behind the Governor; the Governor means the Government of the day. After all, Mr. Speaker, the fact remains that by a very surreptitious decision, by back-door methods, this House is being deprived of a very important privilege. Mr. Speaker in the name of this House in the name of democracy, of which Dr. Khan Sahib, the Chief Minister, poses to be a champion, I appeal that this House may be allowed to discuss this question of privilege. The heat and excitement was engendered by the other side and not by this side.

This is a very important question. The House is being deprived of a very valuable right. Moreover, Mr. Speaker, I respectfully state with all the emphasis at my command that if this House is seized of the process of framing the rules of business, what business has the Governor or the Government to resort to such methods to effect such vital changes in vital matters of procedure. After all, Mr. Speaker if the House has not been in a position to frame the rules, it is because the

Government has always been evading calling sessions of this House. The Government which stands for democracy, which poses to believe in democracy which poses as champion of democracy, allowed the House to meet in the last session for two days and on the plea that floods were threatening Lahore, packed off the members to their houses.

Mr. Speaker all the members of this House are being paid by the taxpayer: we owe a duty to the tax-payer. We demand that the Parliaments of this country, whether of the Provinces or at the Centre, should be in session just like the Parliaments of other free and democratic countries. It is no fault of the House if the rules have not been framed. It is the fault of the Government: Government which is afraid of this House, Government which has wasted the tax-payer's money, in not calling this Assembly. This is a pretence of democracy, not giving a chance to the House to frame the rules. How could the members frame the rules? Therefore, Mr. Speaker, in the name of democracy I appeal to you, as the champion of the rights of this House, not to be led away by the fact that the House is being deprived of its privilege and the same privilege is being conferred on you. If this House becomes powerless the Speaker of this House will be a powerless person. Your power depends on the power and privileges which this House, the House which represents the people of this Province, enjoys. If we are deprived in this arbitrary manner, in this underhand manner, in this superstitious manner of a valuable right we hope and trust that you will not be influenced by the fact that the same power is being taken away from us and given to you. The power and strength of the House is your strength. I move that this House be given an opportunity to discuss this point. And why should there be an indecent hurry to finish all these Bills, to throw forty or fifty Bills at our face and expect us to do eight Bills a day. We can sit for a longer period. We are prepared to sit for months. It is our duty. Why should the Government feel shy of keeping this House in session. After all it is obvious that this is an attempt to adjourn this House after a couple of days. Why are we called at all if we have to adjourn after such a short period? Mr. Speaker, Sir, this is a very vital question. The spirit of the Constitution is at stake. While the Government is trying to observe the letter of this Constitution by calling this House about the tail end of six months, which the Constitution enjoins, this Government has violated the spirit of the Constitution time and again. This should not be the conduct of the Government. And how does it lie in the mouth of the Chief Minister to hurl abuses at the Opposition, that we are undemocratic and our conduct is undemocratic. We expect him to set better examples of democratic principles. Mr. Speaker, while the decision generally goes against the Opposition we hope that in this case, at least, you will give a decision which will go in favour of the Opposition.

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada : Autocracy is the best form of Government. Democracy is the Government of mad people, a government of fools, the mad demos (*Interruptions*).

Mr. Speaker : Order, order.

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada : Dr. Khan Sahib is a free man. He may hold a session or he may not. He cares a two-pence for democracy.

Mr. Speaker : Order, order. While speaking the member must also hear the Speaker.

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada : I say let them care for anything but democracy. The mad demos who will devour them.

Mr. Speaker : Order, order. If he continues like that I will have to take some action. (*Interruption*). Is this the spirit of democracy which is being exhibited here?

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : Sir, Khan Abdul Qayyum Khan has raised a very important point by accusing the Government of being responsible for not giving the rules of procedure to this honourable House. He has also said that because of the fact that this Government has failed to call the

Assembly session from time to time, the rules of procedure could not be framed. I am not blaming him because he is new to this honourable House. I may remind him that this honourable House had appointed a Rules Committee quite long ago. This Committee, of which Mr. Speaker is the Chairman, has been called from time to time. A number of meetings have been held. But may I remind Khan Abdul Qayyum Khan that members of his party have failed to attend with the result that there has been no quorum, and the matter could not proceed.

Mr. G. Allana : I challenge the statement. (*Interruptions*).

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I shall prove it by a reference to the minutes of the Committee when Mr. Allana failed to attend and the meeting had to be adjourned for want of quorum. (*Interruptions by members sitting on the Opposition Benches*).

Mr. Speaker : Order, order. If the members want democracy to function they will have to observe the rules. They will have to restrain themselves. I am addressing them because interruptions and up roar are very frequent from one side of the House. This is a deliberate defiance of the rules.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, there is a charge of the Opposition against the Government that we have failed to frame the rules of procedure. It is only in the last meeting that they have come and now that the Report will be ready as the work has been finished, it will be placed before the Assembly. (*Interruptions from the Opposition*).

Mr. Speaker : I will not permit the business to be interrupted in this way. This is a matter of disorderly conduct on the part of the members when they begin to interrupt the work of the House. I shall be forced to take action against members who will act like this.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : As for the second point raised by Khan Abdul Qayyum Khan that we do not want to call a session it is absolutely wrong. I am here to continue the session for one month, two months—as long as they like. (*Cheers from Government Benches*). We are not afraid. I have brought in the Bills here and I will finish them and only then the Assembly will be adjourned. Every Bill will be finished. It is the Opposition which is obstructing the Bills to proceed; but in spite of that we will sit morning, afternoon, night and complete the Assembly business. This power has been given to the Speaker solely for that purpose, that is, to sit morning, evening and finish all the work that is before the House.

Then, Sir, I have been accused of surreptitious introduction of this amendment of rules; it has been called by Mr. Daultana '*mufsid*' over which our revered Chief Minister . . . (*Interruptions*) Anyway irrespective of the introduction of these rules, the Constitution, Sir, gives power to the Governor and the Government to make amendment to these rules from time to time. It is a constitutional provision. (*Interruptions*) Please hear me.

Khan Abdul Qayyum Khan : We are prepared to hear his sweet voice.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Until rules have been framed by the Assembly, the procedure of this Provincial Assembly shall be regulated by the rules of the corresponding Provincial Legislative Assemblies in force immediately before the Constitution Day, subject to such amendments as may be made therein by the Governor. So, there is no question of this House having any authority to frame these rules during the interim period. I accept that it is the responsibility of the Government to frame these rules. Until the Legislative Assembly has done so and when the constitutional power is exercised by the Government, I do not see how a point of privilege arises; more so, the honourable members will see that the

Constitution allows the Governor the power to promulgate Ordinances; and subsequently when such Ordinances come to the Legislative Assembly we will see that it is not misused, and if the Government makes Ordinances they are exercising that constitutional privilege under the Constitution, and, therefore, Sir, when they exercise the constitutional privilege it is not a breach of the privileges of this honourable House (*Applause*).

Thirdly, Sir, with regard to the procedure—if they want to condemn me, if I have done wrong things, if I have superstitiously introduced the rules, if I have misused my powers, then, sir, a motion of privilege is not the answer, the answer is to move a resolution of 'no-confidence'. (*Applause*). If I have done any misdeeds, if I have done anything wrong, let them come out with a motion of no-confidence (*Interruptions*).

Mr. Speaker : Order please. There are rules, there is procedure for the conducting of business in this House. Frequent raising of points of order and points of privileges which are definitely out of order does not speak well of this August House. I find that some honourable members on the Opposition side do not even listen to the Speaker and continue speaking when he is standing (*Interruptions*).

The point is that some members of the Rules Committee attended the meeting, the quorum was complete and.....

Mr. G. Allana : I may be allowed, Sir, to explain my position (*Interruptions*).

Mr. Speaker : Even if he had attended all the meetings and the rules had not been framed by the House, the Governor had the power to amend the rules, and as such, there is no point of order. I cannot permit a debate on a privilege, which in fact, does not exist.

Mr. G. Allana : How are you deciding.....

Mr. Speaker : I have already given my ruling.

I had already pointed out that legally the Governor was quite entitled to amend the rules and if he amends the rules in a certain way there is no breach of privilege, but Mr. Qayyum took up this plea that undoubtedly the Governor had that constitutional power, but the manner in which he was doing amounted to misusing his power as he was accomplishing things in a superegious way which was objectionable. To these allegations Mr. Pirzada has replied, therefore, I will request the honourable member not to press his point of privilege.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Something has been done which is against the privileges of members (*Interruptions*).

Mr. Speaker : Order, order. Please sit down.

Khan Abdul Qayyum Khan : You are asking us to sit down, whereas we find you are always standing, please sit down. (*Laughter*).

میاں ممتاز محمد خان دولتانا۔ گزارش یہ ہے کہ ایک رولز کمیٹی بنی ہوئی ہے اور اس کمیٹی کے آپ چیئرمین ہیں۔ اس کمیٹی نے اپنی تمام recommendations مکمل کر لی ہیں۔ میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ آپ کی کمیٹی نے اس Rule کو اپنی پہلی ہی شکل میں رکھا ہے یا بدل دیا ہے؟ اگر پہلی شکل میں رکھا ہے اور گورنر نے آپ کی کمیٹی کی recommendations کے باوجود ایک اور حکم نازل کر دیا ہے۔ اس احتمال ہے کہ اگر آپ کی recommendations اسمبلی کے سامنے آئیں تو منظور ہو جائیں گی اس لئے اس سے پہلے اسے ایک غلط شکل دے دی

جائے۔ اگر صورت یہ ہے تو میں پوچھتا ہوں کہ یہ اسمبلی اور اس کمیٹی کی توہین ہے یا نہیں ؟

صاحب سپیکر۔ کمیٹی کی کوئی recommendation ہو اور ہاؤس اس میں ترمیم کرے یا نہ کرے۔

میان ممتاز محمد خان دولتانہ۔ گورنر تو نہیں کر سکتا۔

صاحب سپیکر۔ کمیٹی کی recommendation کچھ ہو اور ہاؤس اس میں ترمیم کردے یہ معاملہ زیر بحث نہیں ہے۔

This point has nothing to do with the issue before the House.

میان ممتاز محمد خان دولتانہ۔ کمیٹی نے کیا کیا ہے۔ میں یہ پوچھتا ہوں ؟

I respectfully beg to say that in answering my question the Chair will not be irrelevant.

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی۔ Point of privilege صاحب صدر معلوم ہوتا ہے کہ یا تو آپ کو پتہ نہیں یا آپ عمداً جواب نہیں دینا چاہتے۔

صاحب سپیکر۔ یہ Point of privilege مسترد کیا جاتا ہے۔

Mr. G. Allana : On a point of personal explanation.

Mr. Speaker : There is no point of personal explanation.

(*Mr. Allana then rose in his seat to press his point of personal explanation*).

Mr. Speaker : Without my permission, he cannot rise on a point of personal explanation. There is an important statement which I have to make and his point can wait till then.

REFERENCE TO LATE CHAUDHRI SULTAN KHAN.

Mr. Speaker : It is with great regret that I have to announce that since this House met last on 6th August, 1956, death has occurred of a valued colleague, namely, Chaudhri Sultan Khan, who represented Campbellpur district in this Assembly. He was a member of the Provincial Assembly from 1951. He was an amiable colleague and a public-spirited gentleman and I am sure the members of this House sincerely mourn his loss. I propose that a condolence message should be sent on behalf of this House to the bereaved family and "fatihā" offered for the deceased all standing.

(*At this stage members rose in their seats and offered "Fatihā"*).

A Member : Just out of respect for the deceased, we should adjourn for ten minutes.

Mr. Speaker : The House will be adjourned within a short time for Azan prayers.

PANEL OF CHAIRMAN

Secretary : As required by rule 10 of the West Pakistan Legislative Assembly Rules of Procedure, the Speaker has nominated the following members to form the panel of chairmen for the current session of the Assembly :—

1. Begum Jahan Ara Shah Nawaz.
2. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah.
3. Arbab Nur Muhammad Khan.
4. Mir Allah Bachayo Khan Haji Fateh Ali Khan Talpur.

PUBLICATION OF A WRONG'S REPORT OF A MEMBER'S SPEECH
IN THE PRESS

چودھری محمد احسن (ضلع گجرات)۔ جناب والا۔ گذشتہ اجلاس میں آپ نے اس معزز ایوان میں مجھ سے ایک وعدہ فرمایا تھا اور اس کے ساتھ ہی پریس کو ایک ہدایت فرمائی تھی جس کی طرف مجھے بڑے افسوس سے آپ کی توجہ منعطف کرانا پڑی ہے۔ کیونکہ نہ تو وہ وعدہ پورا ہوا ہے اور نہ ہی اس ہدایت پر عمل ہوا ہے۔

جناب والا۔ ۲ اگست کو میں نے اس معزز ایوان کی ایک بحث میں حصہ لیا تھا۔ جس کے متعلق ۳ تاریخ کو آپ کی خدمت میں اس معزز ایوان میں یہ گزارش کرنا پڑی کہ میری تقریر کی جو رپورٹ اخبارات میں چھپی تھی۔ وہ سراسر غلط تھی۔ آپ نے فرمایا تھا کہ اگر ایسا ہی ہوا اور میری تقریر اسمبلی کی رپورٹ کے مطابق نہ نکلی تو آپ اس کی تردید کی ہدایت فرمائیں گے۔ بلکہ میں نے اس موقع پر بھی جب آپ نے فیصلہ دیا کہ رپورٹ غلط ہے آپ سے خاص طور پر یہ بھی دریافت کیا تھا آیا آپ اس کی واقعی تردید فرمائیں گے تو آپ نے فرمایا تھا کہ ہاں۔

اس کے بعد جناب والا میں نے ۶ تاریخ کو آپ کو یاد دہانی کرائی اور آپ نے اخبارات کو ہدایت فرمائی کہ وہ اس کی تردید چھاپیں۔ لیکن اس کی تعمیل نہ ہوئی۔ اس کے بعد میں نے آپ کی توجہ ایک چٹھی کے ذریعے اس امر کی طرف دلائی جس کا جواب مجھے نہایت غیر تسلی بخش موصول ہوا۔ یعنی سوال گندم جواب چنا۔ میری گزارش صرف یہ تھی کہ اگر میری تقریر کی صحیح رپورٹ اخبارات میں چھاپی گئی ہوتی تو وہ زیادہ موزوں ہوتا کیونکہ جیسا کہ آپ جانتے ہیں کئی باتیں ایسی ہوتی ہیں جو عوام میں غلط فہمی پھیلانے کا باعث ہوتی ہیں۔

جناب والا—اس معزز ایوان کے ہر ممبر کا نہایت ہی اہم حق ہے کہ اس کی تقریر کو درست رپورٹ اخبارات میں شائع ہو۔ مجھے اس بارہ میں ایک معزز ممبر نے اس بات سے ڈرایا بھی تھا کہ دیکھو ایسا کرو گے تو آئندہ اخبارات تمہاری تقریروں کا بلیک آؤٹ کر دیا کریں گے میں نے ان سے کہا کوئی پروا نہیں کیونکہ میں تو یہ چاہتا ہوں کہ اس ایوان کے ہر ممبر کے حقوق محفوظ ہوں۔ میں ہر ممبر کے حقوق کے تحفظ کے لئے آواز بلند کر رہا ہوں۔ اگر آپ ممبران کے حقوق کے احترام اور ان کا تحفظ کا خیال نہ رکھیں گے تو اس ایوان کے وقار کو بہت زیادہ صدمہ پہنچنے کا ڈر ہے۔ میری تقریر کی جو غلط رپورٹ اخبارات میں شائع ہوئی تھی میں سمجھتا ہوں اس کی آج تک تلافی نہیں ہوئی۔ میں صرف اور واضح الفاظ میں اس ایوان میں بتا دینا چاہتا ہوں۔ کہ میں اس امر کی ہرگز اجازت نہیں دے سکتا میں نے اس کی طرف قائد ایوان و قائد حزب اختلاف کی توجہ بھی منعطف کرائی تھی۔ وہ بھی اس معاملے میں میرے ساتھ ہیں۔ میں اس امر کا پھر اعادہ کرتے ہوئے عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس ایوان کا ممبر ہونے کی حیثیت سے میری جو حق تافی ہوئی ہے اس کا ازالہ کرنے کے لئے آپ سہربانی فرما کر اخبارات کو اس کی تردید چھاپنے پر مجبور فرمائیں۔ اور اپنی ہدایت کا احترام کرائیں ورنہ ایک نہایت بڑی مثال ہونے کے آپ ذمہ دار ہونگے۔

صاحب سپیکر—معزز ممبر نے اس امر کی طرف میری توجہ دلائی تھی کہ ان کی تقریر اخبارات میں غلط پیرائے میں چھاپی گئی تھی چنانچہ جب اس پر غور کیا گیا تو اخبارات کی رپورٹ واقعی غلط نکلی جس کی طرف ان کی توجہ دلائی گئی اور ان سے یہ بھی کہا گیا کہ وہ اس کی صحت شائع کر دیں۔ اس کے بعد ایوان کا اجلاس ختم ہو گیا جس کی وجہ سے اس کی صحت شائع نہ ہو سکتی۔ اس سے زیادہ سپیکر اور کیا کر سکتا ہے۔

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, I have not been able to understand what you have said. Is it that the Speaker directed the Press to contradict a wrong statement and the Press failed to do so and the Speaker feels that he is helpless?

Mr. Speaker: The attention of the Press was drawn in this House to the fact that a wrong report of a member's speech had appeared in the Press and it was presumed that the representatives of the Press would take due note of the directions of this House.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : This is of fundamental importance !

Mr. Speaker : Order, Order. the member must know that this amounts to a grossly disorderly act. If he persists in it I will have to order him to withdraw from the House.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : I rise on a point of privilege, Sir.

Mr. Speaker : Under the rules he must first seek the permission of the Chair. But he is defying the Chair.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, you have to allow me to rise on a point of privilege under the rules. You cannot disallow a member to raise a point of privilege ; you can rule it out of order.

Mr. Speaker : He is merely trying to interrupt the business of the House and I have already warned him.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : You have to listen to me. You cannot read my mind. The matter that has been raised by my friend on the other side is a very important matter.

Mr. Speaker : I have already given my ruling. The member is reopening the same matter again. This is gross disorderliness. I order him to withdraw from the House.

(There upon Rana Gul Muhammad Noon withdrew from the House)

Khan Sardar Bahadur Khan : I would respectfully submit that in the interest of harmonious working of the House the Chair should withdraw the order of expulsion against Rana Gul Muhammad Noon from the House for the day.

صاحب سپیکر۔ اگر قواعد کے مطابق عمل کیا جائے تو اس وقت کتنے ہی ممبر باہر نکالے جا سکتے ہیں ۔
ایک ممبر۔ اس کے بغیر یہ گورنمنٹ نہیں چلے گی ۔
صاحب سپیکر۔ ایوان میں ہنگامہ آرائی سے گورنمنٹ پر کیا اثر پڑتا ہے ۔ ایوان کا وقار ختم ہو رہا ہے ۔

Voices : No, no :

صاحب سپیکر۔ صاحبان اگر آپ کا رویہ یہی رہا تو مجھے مجبوراً وہی اقدامات کرنے پڑیں گے جو ابھی پہلے کئے جا چکے ہیں ۔ اگر آپ Rule کے مطابق اور قواعد کو مد نظر رکھتے ہوئے کارروائی میں حصہ لینا چاہتے ہیں تو بہتر ورنہ میں مجبور ہوں گا ۔

(Interruptions and uproar.)

Mr. Speaker : I have noticed that the conduct of Chaudhri Aziz Din and Mr. Altaf Hussain is grossly disorderly. They are shouting and creating disturbance. I, therefore, order them to withdraw from the House.

(The two honourable members then withdrew from the House (Interruptions and uproar).)

صاحب سپیکر۔ اگر کوئی صاحب جنہوں نے تحریک عدم اعتماد کے نوٹس دئے ہیں ایسی تحریک پیش کرنا چاہتے ہیں تو وہ ایسا کر سکتے ہیں۔

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : Sir, the Chair has asked three members to withdraw from the House. How can we move our motions of no confidence.

(Interruptions and uproar).

Mr. Speaker : Without asking my permission, he begins to speak at the top of his voice and challenges the action taken by the Chair. This is sheer obstruction. Please withdraw.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : Withdraw my words or from the House.

Mr. Speaker : From the House.

(Interruptions and uproar).

(Mr. Ahmad Saeed Kirmani then withdrew from the House).

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, I want to make one submission. Since you are going to take up the no-confidence and adjournment motions I would request you to revise your order about the expulsion of those members who have been asked to withdraw or to take up these motions when those people have come.

Mr. Speaker : If the members are so particular about the adjournment and no-confidence motions they must follow the rules.

Khan Abdul Qayyum Khan : I am just making an humble submission.

(Interruptions and uproar).

صاحب سپیکر۔ جن ممبر صاحبان نے تحریک عدم اعتماد کے نوٹس دیا ہے اگر وہ انہیں پیش کرنا چاہیں تو وہ ایسا کر سکتے ہیں۔

(Interruptions and uproar)

Mr. Speaker : I am surprised to see that some top leaders in the House are openly instigating their party members to create disturbance in the House. This is the behaviour of those people who claim to be the champions of democracy.

Voices : Shame, Shame.

Mr. Speaker : And that is the reason why so many members have been asked to withdraw from the House.

Mian Muhammad Shafi : Sir, before you proceed with the adjournment and no-confidence motions....

Mr. Speaker : Please sit down.

Mr. G. Allana : May I say a few words ? I want to bring to your notice....

Mr. Speaker : Please sit down. The member wants to obstruct the business of the House.

Mr. G. Allana : Not at all.

Mr. Speaker : I have asked the members who have given notice of the no-confidence motions to move their motions.

Mr. G. Allana : I want to make a request to you. Am I allowed to do so ?

Mr. Speaker : No. Please sit down. Yes, Dr. Swalleh.

Dr. Said-ud-Din Swalleh (Hyderabad District) : Sir, I beg for leave to move:

That this Assembly do express its want of confidence in the Ministry of Dr. Khan Sahib for having not fulfilled the promises of economic betterment and permanent rehabilitation of the refugees of West Pakistan at the time of assuming office and that during the tenure of his Ministry the sufferings and hardships of the refugees have increased."

Mr. Speaker : Leave has been asked to move :

That this Assembly do express its want of confidence in the Ministry of Dr. Khan Sahib for having not fulfilled the promises of economic betterment rehabilitation of the refugees of West Pakistan at the time of assuming office and that during the tenure of his Ministry the sufferings and the hardships of the refugees have increased.

Those in favour of leave being granted will please rise in their places.

(As more than 88 members rose in support of the motion the Speaker announced that leave was granted to the motion being moved).

Mr. Speaker : I would suggest that it may be discussed immediately.

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, you have turned out some member just now. It would appear that the rules are being used to defeat the no-confidence motion, it is hardly fair.

Mr. Speaker : The member's conduct was grossly disorderly.

ڈاکٹر سعید الدین صالح - جناب والا - میرا خیال ہے کہ چونکہ بہت سے اصحاب انگریزی نہیں سمجھ سکتے لہذا میں اردو زبان میں اپنے خیالات کا اظہار کروں اور مجھے امید ہے کہ مہاجرین کی آبادکاری کے اہم مسئلہ پر بہت سے اصحاب اپنے اپنے خیالات کا اظہار کریں گے۔

جناب والا - میں مہاجرین کی آبادکاری کے مسئلہ کو بڑی اہمیت دیتا ہوں اور میں آپ حضرات سے امید کرتا ہوں کہ آپ کا تعلق خواہ کسی پارٹی یا گروپ سے ہو مہاجرین کے آبادکاری کے مسئلہ پر آپ سب کو یکساں ہمدردی ہوگی۔ جناب والا - میں بھی ایک مہاجر ہوں اور میں علیگڑھ سے ہجرت کر کے یہاں آیا ہوں۔ پاکستان کی بنیاد اس لئے رکھی گئی تھی کہ ہم نے دنیا میں اسلام کو زندہ کرنا ہے اور ہم لوگ وہاں سے ہجرت کر کے اس لئے یہاں آئے تھے کہ یہاں اپنے مسلمان بھائیوں کے ساتھ مل کر رہیں گے۔ (شور اور قطع کلامیاں)۔

صاحب سپیکر - آرڈر - آرڈر - جو اصحاب باتیں کرنا چاہتے ہیں وہ "لائی" میں تشریف لے جائیں۔

Khan Abdul Qayyum Khan : On a point of order, Sir. When a motion of no-confidence is being discussed it is really strange that the Leader of the House and Ministers are conspicuous by their absence. When such an important motion, as this, is being discussed all the Ministers should be present.

Mr. Speaker : How can I compell them to come here ?

ڈاکٹر سعید الدین صالح - جناب والا - مجھے بھی افسوس ہے کہ وہ وزراء جن کو مہاجرین کی تکالیف کو بڑے غور سے سنا چاہئے تھا وہ عاؤس سے تشریف لے گئے ہیں حالانکہ مہاجرین کی آباد کاری کا مسئلہ بڑا اہم ہے۔

جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہم مسلمانوں کو وہاں اقلیت میں شمار کیا جاتا تھا۔ آپ کو معلوم ہے کہ یہاں ہر صوبہ میں ہندوؤں کا زور تھا اور وہ مسلمانوں پر پھائے ہوئے تھے۔ ہم نے سوچا کہ ہم پاکستان جا کر اپنے مسلمان بھائیوں کے ہاتھ مضبوط کریں۔ ہم نے اپنا خون بہایا۔ اپنا سب کچھ وہاں چھوڑا۔ میرے باپ دادا لاکھ پتی نہ سہی مگر کم از کم رہنے کے لئے ہمارے پاس چھت ضرور تھی۔ لیکن ہم نے اس جوش میں کہ اسلام کو زندہ کرنا ہے اور پاکستان کو مضبوط بنانا ہے وہاں سے ہجرت کر کے یہاں آ گئے۔ مگر ہم نے یہاں آکر دیکھا کہ مہاجرین کو کوئی پوچھتا نہیں (میر علی احمد تالپور نے "ہائے ہائے مہاجرین" کے نعرے لگائے)۔ مجھے یاد ہے کہ انہوں نے (میر علی احمد تالپور) نے قائد اعظم کو میرے سامنے گالیاں دیں تھیں (آوازیں - شیم - شیم)۔

شور اور قطع کلامیاں

Mr. Speaker : The point is that the mover of the motion has based his no-confidence motion on the failure of the Government to rehabilitate the refugees and now he is referring to the personal conduct of a certain individual which has nothing to do with that.

ڈاکٹر سعید الدین صالح - جناب والا مجھے یہ کہنے کی ضرورت نہ تھی لیکن جب ان کی ہائے ہائے کی آوازیں سنیں تو مجھے اس کا خیال آ گیا۔

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri : On a point of order Sir, this is a motion of no-confidence against the Government that it has failed to rehabilitate the refugees. This motion has expressed want of confidence in the entire Cabinet and the Government, therefore, we can discuss the conduct of Ministers.

Mr. Speaker : Not the personal conduct of an individual towards the Quid-i-Azam.

ڈاکٹر سعید الدین صالح - جناب والا میرا مقصد کسی کی ذات پر حملہ کرنے کا نہیں۔ میں صرف مہاجرین کی آباد کاری کے مسئلہ کی اہمیت کے متعلق عرض کرنا چاہتا ہوں کہ یہ مسئلہ حکومت کی ہمدردی کا محتاج ہے کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ جب تک مہاجرین کی آباد کاری کا مسئلہ حل نہیں ہوگا پاکستان مضبوط نہیں ہو سکتا اور

میں تو یہ کہہونگے کہ جو مہاجر کا دشمن ہے وہ پاکستان کا دشمن ہے۔
اور اب تک مہاجرین کی وہی حالت ہے جو ابتدا میں تھی۔
(اس مرحلہ پر اسمبلی کا اجلاس نماز عصر کے لئے ملتوی ہوا)۔

(نماز عصر کے بعد اسمبلی کا اجلاس دوبارہ چار بجکر 9 منٹ پر منعقد ہوا صاحب سپیکر کرسی صدارت پر رونق افروز تھے)۔

ڈاکٹر سعید الدین صالح۔ جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ہندوستان سے جو مہاجر یہاں پر ہجرت کر کے آئے ہیں ان کی حتی الامکان یہ کوشش تھی کہ وہ اس نئے ملک میں آباد ہو کر اسے مضبوط بنائیں۔ اس کے علاوہ وہ اور بھی بہت سی توقعات اپنے ساتھ لائے تھے۔ ان کا مقصد یہ نہیں تھا کہ چونکہ انہوں نے پاکستان بنایا ہے اس لئے وہ پاکستان میں کچھ مال چاہتے ہیں۔ ان کا واحد مقصد یہ تھا کہ اسلام اور پاکستان یہ دو چیزیں مضبوط ہوں۔ جناب والا مشرقی پاکستان کے لوگوں کا ہم سے زبان وغیرہ کا فرق ہے لیکن وہ بھی اس پر زور دے رہے تھے کہ اسلام اور پاکستان مضبوط ہوں۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ موجودہ گورنمنٹ نے ان کے لئے کیا کیا ہے؟ موجودہ گورنمنٹ کی پالیسی اور رویہ سے میرے خیال میں ہر وہ شخص جو مہاجر ہے سخت تنگ ہے۔ وہ سوچتا ہے اور بار بار سوچتا ہے خدا یا میں اس ملک میں کیوں آیا؟ میں نے اپنا گھر چھوڑا تو کیوں؟ میں نے کیا خطا کی ہے؟ میں نے کیا گناہ کیا ہے؟ آخر یہ بھی میرے بھائی ہیں۔ یہ بھی وہی کلمہ پڑھتے ہیں جو میں پڑھتا ہوں۔ یہ گورنمنٹ کیوں بار بار کوشش کرتی ہے کہ ان میں اور ہم میں نفائی پیدا کرے۔ جناب والا آپ کو معلوم ہے کہ میں سابق صوبہ سندھ کا رہنے والا ہوں۔ میں حیدرآباد شہر میں رہتا ہوں۔ مجھے معلوم ہے کہ سندھ کے باشندوں نے پاکستان بنانے میں جو مدد کی تھی اسے پاکستان کبھی نہیں بھول سکتا۔ (تالیاں) یہ وہی باشندے ہیں جنہوں نے ہزار ہا بے گھر مہاجرین کو اپنے گھروں میں پناہ دی۔ ان کے لئے دریاں بچھائیں۔ دیگیں چڑھائیں۔ کھانے پکائے۔ یہ ان کی محبت تھی مہاجرین کے لئے۔ مہاجرین بھی خوش تھے۔ وہ سمجھتے تھے کہ پاکستان بننے سے ان کا مقصد پورا ہو گیا ہے۔ انہیں پاکستان سے کتنی توقعات تھیں۔ لیکن۔ جناب والا بہت سے خود غرض لوگوں نے اپنا مقصد حاصل کرنے کے لئے اپنے سیاسی فوائد حاصل کرنے

کے لئے - عہدے حاصل کرنے کے لئے - مہاجر اور مقامی لوگوں کے تعلقات کو خراب کرنا شروع کیا - میں بار بار ان مہاجرین سے کہتا ہوں یہ ملک تمہارا ہے - یہ تمہارے بھائی ہیں - ان سے مل جل کر رہو یہی مناسب ہے - بہتر یہ ہے کہ ہم بھائی بھائی آپس میں سلوک کریں - اور اپنی تمام کوشش اپنی منزل مقصود حاصل کرنے پر صرف کریں - پاکستان اور اسلام کو مضبوط کرنا ہمارا نصب العین ہونا چاہئے - تاکہ پاکستان دنیا کے ملکوں میں ایک اعلیٰ مقام حاصل کر سکے اور اس سے اسلام کو دنیا میں تقویت ہو -

Mr. Speaker: I may inform the House that I am fixing half an hour for the mover of this motion and fifteen minutes for other speakers and half an hour for reply by the Government.

Mr. G. M. Syed: Sir, this is a motion of no-confidence and we have never heard that a time limit can be fixed and this was never done in our Province where discussion was allowed for three or four days on a motion of no-confidence. Therefore, my submission is that you cannot fix time-limit for speeches on a motion of no-confidence.

Mr. Speaker: Yes, I can fix, because in substance it is in the form of a resolution against the Government.

Mr. G. M. Syed: I think this will be too much. I will earnestly request you to allow the members to speak fully. No member can say what he wants to say on this matter within fifteen minutes. This is not an ordinary resolution.

Mr. Speaker: Order please. I have given my ruling.

Mr. G. M. Syed: You give your ruling before hearing us. This is unfair.

Mr. Speaker: It is a matter of opinion.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, I rise to support Mr. G. M. Syed.

Mr. Speaker: I will not allow any further discussion. I have given my ruling.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: You have already turned out the member who was to move the no-confidence motion on behalf of our party. Then you turned out 4 members before the matter was brought before the House and now you are fixing a time limit for the discussion of the motion, the significance of which to Pakistan is well known. The very fundamental existence of Pakistan depends upon the rehabilitation policy. Is it not more important than any other discussion that can take place?

Mr. Speaker: I have given my ruling.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Do you want us to proceed with the business of this House and to make our contribution?

Mr. Speaker: The fundamental condition of behaviour in this House is that the Chair's ruling should be obeyed.

Khan Sardar Bahadur Khan: I would submit that the question under discussion is of such vital importance that it affects seven million souls in this country, who were responsible for giving us the gift of this independent State. In all fairness I would like to point out that 15 minutes are not sufficient for a good speaker even to develop his arguments.

Mr. Speaker: This is my ruling.

Khan Sardar Bahadur Khan : You have permitted me to make my submission and I request you to let me proceed.

Mr. Speaker : I have heard the member.

Khan Sardar Bahadur Khan : I have not yet finished.

Mr. Speaker : I stick to my ruling that the mover will be allowed half an hour and the other speakers will be allowed fifteen minutes each and half an hour will be given to Government for reply.

Khan Sardar Bahadur Khan : I would suggest that let us proceed with the debate and if any member takes an unduly long time then the Chair might consider the question of imposing a time limit on speeches. The Opposition gets opportunity only during the course of the session to criticise the Government.

Mr. Speaker : I have already given my ruling on this point.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, may I know what is the decision of the Chair ?

Mr. Speaker : Thirty minutes for the mover and fifteen minutes for other speakers.

A Member : What is the urgency of fixing a time limit? (*Interruptions*).

Khan Sardar Bahadur Khan : Before we withdraw I want to make a statement.

Mr. Speaker : I do not permit him to make a statement.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, the attitude adopted by the Chair, to-day is most unfair. Four of our members have been asked to withdraw from the House on the flimsiest ground imaginable. One of the members had tabled a no-confidence motion. (*Interruptions*).

Mr. Speaker : Order, order.

(*At this stage some of the members of the Opposition walked out of the House*).

Mr. G. M. Syed : May I point out one thing before leaving the House ? We may not have decided to vote with one side or the other but your attitude at this moment has persuaded us not to sit in the House as a protest against your ruling.

(*At this stage Mr. G. M. Syed walked out of the House along with his Party*).

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada : Mr. Speaker, Sir, I advise you to conduct the proceedings in such a manner that nobody should walk out. As a Speaker you should have sufficient ability to see the temper of the people and then act accordingly. How will you conduct the business of the House if you drive out people every now and then ? Take this advice from an old man. The majority on that side of the House is sufficiently large. What are you afraid of ? You should conduct the business in such a way that nobody should go out. Our walking out means that the Government Party is afraid of us.

Mr. Speaker : No speaker should permit disorder in the House.

(*At this stage all the members of the Opposition except the Independents walked out*).

Mian Muhammad Shafi : On a point of order, Sir. It is very well known to you and your Secretariat that the Independent group, composed of eight members, to which Mr. Swaleh has the honour to belong, is not a part of the Muslim League or Mr. Syed's Party. Here is a member who has voiced the genuine grievances pertaining to seven million people. We want to express our feelings on the grievances of our people on the floor of this House. Sir, by imposing a time limit upon speeches you are curtailing the fundamental rights of all the members, even those who are not very much interested in defeating these lankies of those who are simply interested in placing their point of view. Please do not make it a party point.

Mr. Speaker : I have given my ruling. I am not going to reconsider it.

ڈاکٹر سعید الدین صالح—جناب والا—میں چاہتا یہ تھا کہ اپنے خیالات کا اظہار کافی عرصے تک کروں لیکن جب آپ کی مرضی...

Mian Muhammad Shafi: On a point of order, Sir? Is it open to the Chair to withdraw its own ruling?

Mr. Speaker : No.

Mian Muhammad Shafi: On a point of order, Sir. Mr. Speaker, Sir, although it is within your discretion to fix a time limit for a member to speak, but this being essentially a human issue, I hope that you will exercise not your legal right but your human instinct.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : That he has already done.

ڈاکٹر سعید الدین صالح—جناب والا میں اپنا فرض سمجھتا ہوں کہ اپنے خیالات کا اظہار کروں۔ یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کا تعلق پاکستان کی بنیاد سے ہے۔ میں چاہتا یہ تھا کہ وہ صاحبان جن کو مہاجروں سے ذرا بھی ہمدردی ہے اس مسئلہ پر غور کریں اگر گورنمنٹ نے مہاجروں کے لئے کچھ نہیں کیا تو اس کے معنی یہ ہیں کہ اس نے ملک کو کمزور بنایا ہے اور اس طرح ہمارے دشمنوں کو موقع دیا جا رہا ہے کہ ہمیں کمزور ہوتا دیکھ کر ہم پر حملہ کریں تا کہ ہم کہیں کے نہ رہیں۔ آزادی جس کے لئے ہم لڑے اور یہ ملک جسے ہم نے بڑی کوششوں سے حاصل کیا آج یہ دونوں خطرے میں نظر آتے ہیں۔ یہ مسئلہ ایسا ہے کہ جس پر میں چاہتا تھا کہ مکمل طور پر اپنے خیالات کا اظہار کروں لیکن آپ نے تقریر کے لئے وقت مقرر کر دیا ہے۔ ووٹ آف نوکانفیڈنس پاس کرنا یا گورنمنٹ پر اعتراض کرنا یا یہ کہنا کہ آپ حکومت کے اہل نہیں ہیں اور نکل جائیے۔ ان سب چیزوں سے مقصد یہ ہے کہ کم از کم یہ موقع تو ملے کہ میں بتا سکوں کہ گورنمنٹ نے کیا کیا غلطیاں کی ہیں اور اس کے بعد ان کو بھی موقع ملے کہ وہ جواب دیں۔ ہمیں اپنی پالیسی بتائیں اور سمجھائیں۔ پھر ہماری اسمبلی میں جو ممبر چاہتے ہوں کہ اپنے خیالات کا اظہار کریں انہیں موقع ملے۔ فیصلہ تو بہر حال ان کے ہاتھ میں ہے۔ میرے ہاتھ میں تو نہیں ہے۔

Mian Muhammad Shafi: On a point of order. Sir, please refer to rule 71(2) of the rules of procedure. It clearly provides that an honourable member who has moved a motion will be in a position to reply to the debate. So, therefore, to that extent your ruling is *ultra vires* of the rules of procedure.

Mr. Speaker : This is no point of order.

Mian Muhammad Shafi: Do you mean to say that he will have no right of reply ?

Mr. Speaker : He will have a right of reply.

ڈاکٹر سعید الدین صالح—جناب والا اب جب کہ میں اپنی تقریر شروع کر رہا ہوں تو آپ نے غالباً مجھے نصف گھنٹہ دیا ہے۔

صاحب سپیکر—اب شروع کر رہے ہیں ؟

ڈاکٹر سعید الدین صالح—درمیان میں بہت سے صاحبان بول رہے تھے اور میں تقریر جاری نہیں رکھ سکتا تھا۔ میرا مقصد یہ ہے کہ اس مسئلہ پر عمن پوری توجہ سے غور کرنا چاہئے اور سوچ سمجھ کر اپنی رائے کا اظہار کرنا چاہئے۔ ہمیں جلد از جلد وہ راہ متعین کرنی چاہئے جس سے ہم اس مسئلہ کو جلد از جلد حل کر سکیں۔

جناب والا—مجھے اس بات پر فخر ہے اور بالآخر مجھے کہنا پڑتا ہے کہ جو معزز ممبران اس طرف تشریف فرما تھے وہ اس مسئلہ پر اظہار خیال کرنا چاہتے تھے لیکن آپ نے انہیں اجازت نہیں دی۔ مجھے ان کے ساتھ بڑی ہمدردی ہے۔ بہر حال میں سمجھتا ہوں کہ مہاجرین کے نمائندے صرف وہی لوگ ہو سکتے ہیں جو مہاجرین کے مسئلہ کو جلد از جلد حل کرنے کی عملی کوشش کریں۔

جناب والا—اس وقت عوام کے نمائندوں کا نصب العین وزارت بنانے اور وزارت کی گدیاں قائم رکھنا نہیں ہونا چاہئے۔ بلکہ یہ ہونا چاہئے کہ عوام کی ضروریات زندگی جلد از جلد اور آسانی کے ساتھ پوری ہوں تاکہ ملک مضبوط ہو۔ میں نے ابھی کی ہی لاہور ریلوے سٹیشن پر ایک مرد اور ایک عورت جن کے ساتھ ایک بچہ بھی تھا اور جو سردی سے اٹھ رہے تھے کو یہ کہتے سنا ہے کہ بھوک اور موت کا کوئی وقت مقرر نہیں۔ میں نے یہ جملہ سنا اور خیال کیا کہ یہ مہاجر معاویہ ہوتے ہیں۔ جو ابھی تک مارے مارے پھر رہے ہیں۔

Mian Muhammad Shafi: On a point of order, Sir, rule 40 says that when you have admitted a no-confidence motion after counting of votes, you may fix a day for the discussion of the motion not later than 10 days. Sir, this, according to my mind, clearly implies that you have to give time to the members to study every conceivable aspect of the motion. It is not to be done in a slipshod manner. It is a most important issue in which the working of the Ministry is to be discussed, but here today with all your august knowledge and your august authority, you have given a ruling without considering the implications of the situation. Sir, my humble submission before you is that this is a most important question and cannot just be decided in a slipshod manner, as the mover, whose motion has been admitted, has been supported by 88 members. Sir, it would therefore be in the fitness of things if you had fixed a day, say five days after, to enable members to give their considered thought to the situation, but, Sir, indecent haste with which the House has been made to go through this issue, I believe, does not augur well for this august House. Once more, Sir, I request that you may kindly revise your ruling on the point and thus enable each section of the House to give its thought on the point that has been raised by the mover.

Mr. Shahnawaz Jamal-ud Din Pirzada: I support my friend Mr. Muhammad Shafi.

Mian Muhammad Shafi: Sir, please give your ruling on this point.

Mr. Speaker: There is no substance in this point of order. It has long been known to everybody that no-confidence motions have been given notice of by so many members.

ڈاکٹر سعید الدین صالح—جناب والا—میرے بالمقابل تشریف
 فرما سب سے بہت شور مچا رہے ہیں۔ اگر وہ میری تقریر سننے کے لئے
 تیار نہیں۔ اگر وہ چاہتے ہیں کہ میں چلا جاؤں تو میں جانے کے لئے
 تیار ہوں۔ میں نے کسی کی تقریر میں بیجا مداخلت نہیں کی۔
 میری تقریر میں وہ کیوں بیجا طور مداخلت کر رہے ہیں۔
 تو جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ مہاجرین جو
 سرحد پار سے یہاں آئے ان کی کئی قسمیں تھیں۔ ان میں
 دستکار بھی تھے اور زراعت پیشہ بھی۔ لیکن میں یہ ضرور
 کہوں گا کہ ان کی ایک بہت بڑی تعداد ایسی ہے جنکا زراعت سے
 تعلق ہے۔ ان سے جو سلوک روا رکھا گیا وہ نہایت ہی نا انصافی
 پر مبنی ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ ایک کسان کو جس کا باپ
 دادا سے پیشہ ہی کاشتکاری ہو زمین نہ ملے تو وہ بھوکا مرے
 گا۔ یہی حال بیشتر مہاجرین کا ہے جو کاشتکار ہوتے ہوئے
 جب یہاں تشریف لائے تو انہیں زمین سے محروم کر دیا گیا۔
 آپ کسی سائنسدان سے کاشتکار کی اہمیت پوچھیں وہ یقیناً کاشتکار
 کو زیادہ اہمیت دے گا۔ جب صورت حال یہ ہو تو آپ
 خود ہی غور فرمائیں کہ جس کا باپ دادا سے پیشہ کاشتکاری
 ہو وہ خالی پیشہ کر بھوکا نہ مرے گا تو اور کیا کرے گا

آج وہ بیچارے مارے مارے پھرتے ہیں ۔ کوئی ان کا پرسان حال نہیں ۔ آج ان کو غربت اور افلاس کی وجہ سے کچھ سوچتا ہی نہیں کہ کہاں جائیں اور اپنی روزی کیسے کمائیں ۔ کیا ملک کے اندر کھانے کی کمی ہے ؟ ۔ کیا ملک کے اندر زمین کی کمی ہے ؟ ۔ کیا وہی سورج اور پانی جو اللہ تعالیٰ کی نعمتیں ہیں ۔ مساجدین کے لئے ناکافی ہیں ؟ ۔ کیا ان ہی نعمتوں کے صحیح استعمال سے مساجدین زمین کی پیداوار میں اضافہ نہیں کر سکتے ؟ ۔ میں دعوے سے کہتا ہوں کہ ہمارا ملک تین مثال کے اندر اناج کی پیداوار کے معاملے میں خود کفیل ہو سکتا ہے ۔ لیکن آج تک اس حکومت نے مساجدین کے لئے کچھ بھی نہیں کیا میں اپنے نقطہ نگاہ کی وضاحت کے لئے ایک مثال پیش کرتا ہوں ۔ ریاست پٹیالہ کے پچاس خاندان سندھ میں ایک جگہ آباد ہو گئے انہوں نے بڑی محنت اور کوشش سے کچھ رقبے کو قابل کاشت بنایا ۔ بعد ازاں جب حکومت کو پتا چلا کہ ان کے پاس تو محکمہ بحالیات کا اجازت نامہ ہی نہیں تو ان سے کہا گیا کہ یہاں سے نکل جاؤ ۔ تمہیں یہ زمین نہیں مل سکتی ۔ چنانچہ اس معمولی سی بات پر کہ ان کے پاس محکمہ متعلقہ کا اجازت نامہ نہ تھا انہیں تباہ و برباد کیا گیا ۔ حکومت کی اس قسم کی ہالہسی کی وجہ سے آج حالت یہ ہے کہ وہ لوگ جنہوں نے حصول پاکستان کے لئے خون بہایا اور بیش بہا قربانیاں پیش کیں آج در بدر پھر رہے ہیں ۔ میں آپ کو پھر اس حقیقت سے آگاہ کرتا ہوں کہ کاشتکار قوم کے لئے نہایت ہی قیمتی سرمایہ ہے ۔ ادا کے لئے اسے اپنے جوڑ توڑ کی غرض سے تباہ و برباد نہ ہونے دیں ۔ اسے آپ کم از کم حقوق دے کر قوم کی خدمت کا موقع دیں ۔

جناب والا ۔ اب آپ نے ایک نیا محکمہ کھول دیا ہے ۔ اس کے لئے آپ نے کلیمز افسر رکھنے میں جن کی بھرتی کے وقت سفارشی چلیںگی اور کئی قسم کی بے اعتدالیاں ہوں گی ۔ پھر آپ کے افسر آپ کے اشاروں پر خاص خاص آدمیوں کو زمینیں دیں گے ۔ جن لوگوں کی پہنچ ہوگی ان کو تو سب کچھ مل جائے گا اور جن کی پہنچ نہ ہوگی ان کو کچھ

بھی نہ ملے گا۔ جہاں تک کلیمز کا تعلق ہے میں اعلان کرنا ہوں کہ میں اپنا حصہ ان لوگوں کو دینے کے لئے تیار ہوں جن کے پاس کوئی زمین ہندوستان میں نہیں تھی۔

جناب والا۔ اب میں پیرزادہ صاحب کی خدمت میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ان کا مجھے ڈپٹی منسٹر بنانے کا خیال درست نہیں۔ اگر ان کے دل میں اس قسم کا کوئی خیال ہو تو اسے نکل دینا چاہئے کیونکہ میں اس قسم کا کوئی عہدہ قبول کرنے کے لئے تیار نہیں۔ میں تو آپ کی خدمت میں مہاجرین کی ناگفتہ بہ حالت کے متعلق عرض کر رہا ہوں۔ آپ کی وزارت کو چاہئے کہ مہاجرین کی حالت پر رحم کریں۔ آپ غور فرمائیں کہ وہ خود مہاجر ہوتے تو ان کا کیا حشر ہوتا۔ میں آپ کو اس امر سے آگاہ کر دینا چاہتا ہوں کہ مہاجرین جو آج ظلم و ستم کا شکار ہو رہے ہیں اگر بکڑ گئے اور یہاں سے ہجرت کر کے کسی اور طرف چل دئے تو پھر آپ بھی یہاں وزارت کی کرسیوں پر نہ رہیں گے۔ آپ سمجھتے ہیں کہ ہم زندہ ہیں اور جوں توں کر کے زندگی کے دن پورے کر رہے ہیں۔ اس کے باوجود بھی ہمارے ساتھ جو ناانصافی ہو رہی ہے اور بالخصوص اس حکومت کی طرف سے ہو رہی ہے ہم اس سے بے خبر نہیں۔ لہذا اس حکومت کی بے انصافی پر مبنی رویہ کے پیش نظر میں چاہتا ہوں کہ میری عدم اعتماد کی یہ تحریک منظور ہونی چاہئے۔ کیا ہم اس لئے پاکستان آئے تھے؟ کیا یہی انسانیت کا پاس ہے؟ اگر انسانیت کا پاس یہی ہے تو پھر آپ کو یہ حکومت چھوڑ دینی چاہنی۔ وقت آئے گا جب آپ کو اپنی غلطیوں کا خود ہی احساس ہوگا۔ (مداخلت)

صاحب سنی پور۔ اب ایک ممبر تقریر کر رہا ہو تو اس طرح بلاوجہ مداخلت نہیں کرنی چاہئے کیونکہ اس طرح بہت سا وقت ضائع ہو جاتا ہے۔

ڈاکٹر سعید الدین صالح۔ جناب والا۔ میں یہ کہہ رہا تھا۔ کہ ان کاشت کاروں کو جن کا کوئی کام نہیں اگر

حکومت چاہے تو باسانی آباد کر سکتی ہے۔ ان کی ہر طرح سے مدد کر سکتی۔ آپ ان کے جذبات کا خیال رکھیں۔ ان کے تجربہ سے فائدہ اٹھائیں اور ان کی پوزیشن کو اچھا بنائیں۔ یہ بہت ہی ضروری ہے۔

جناب والا - اب یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ شہروں میں جو مساجد آئے تھے اور جو اچھے دستکار تھے مثلاً نالے بنانے والے۔ ان کو بھارت گورنمنٹ نے واپس منگا لیا ہے۔ شکار پور میں انہوں نے ہیتل ۸۰ روپے فی من بلیک میں لیا تھا یہ غلط چیز ہے۔ اب جب کہ ان کو ضرورت پیش آئی تو میں نے ریفوجی فنانشل کارپوریشن کے ذریعہ ان کو ۴۰ روپے من کے حساب سے منگا دیا ہے۔

اس کے بعد میں سیٹلائٹ ٹاؤن کے متعلق عرض کرنا چاہتا ہوں۔ جناب ممدوٹ ہمارے ہاں گورنر رہ چکے ہیں۔ ان کو سب کچھ معلوم ہے لیکن اس سلسلہ میں وہاں وہ کچھ نہیں کر سکے۔ اگرچہ انہوں نے اپنے خیالات کا اظہار کیا لیکن کوئی کامیابی نہ ہوئی۔ پھر سیٹلائٹ ٹاؤن میں لوگ اپنے بھائی بہنوں اور رشتہ داروں میں بیٹھے ہوئے تھے۔ چونکہ یہ جگہ شہر کے چار میل کے فاصلہ پر ہے وہاں آنے جانے کے لئے نہ کوئی بس وغیرہ کا انتظام ہے نہ پانی کا انتظام ہے اس لئے وہ لوگ سخت تکلیف میں ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ ہمیں سڑک پر یا پلٹ فارم پر رہنا منظور ہے لیکن ہم وہاں نہیں رہ سکتے۔ ریفوجی فنڈ میں سے لاکھوں روپیہ اس سکیم پر خرچ ہوا ہے اور میرے خیال میں خان آف ممدوٹ اس حقیقت کو ضرور مانیں گے کہ یہ سکیم کامیاب نہیں ہو سکی۔ سیٹلائٹ ٹاؤن اگر بنانا تھا تو آپ باقاعدہ طور پر بناتے۔ اس طرح تو ساری سکیم ناکارہ ہوئی۔ روپیہ برباد ہوا اور کھایا گیا۔ میں نے خود پتہ چلانے کی کوشش کی کہ آخر یہ روپیہ کہاں گیا۔ بجٹ میں بھی روپیہ منظور ہوا۔ ریفوجی ٹیکس سے بھی وصول کیا گیا مگر وہ صحیح طریقہ سے استعمال نہیں ہوا اور کوئی پروا نہیں کی گئی۔

اس کے بعد جناب والا میں سروسز کے متعلق کہوں گا کہ یونٹ میں سروسز کا جو حال ہے وہ قابل افسوس ہے اور جس مقصد کے لئے یونٹ بنا تھا وہ پورا نہیں ہوا۔ یہ بد قسمتی ہے کہ اسلام دشمنی فرقہ پرستی اور صوبہ پرستی اب زیادہ ہوتی جا رہی ہے۔ اسی وجہ سے تو ایک دوسری قوم ہم پر حکمران تھی۔ اب بھارت والے بھی یہی چاہتے ہیں۔ کہ فرقہ پرستی یہاں پر بڑھے اور اس ملک کے حصے بخرے ہو جائیں۔ اگرچہ آج ہم آزاد ہیں مگر ہم لوگوں میں فرقہ پرستی زیادہ ہو گئی ہے۔ جناب والا سروسز میں جو مہاجر اس نئے ملک میں آئے اور اس ملک کے لئے انہوں نے opt کیا نو دس سال گزرنے کے بعد ان بچاروں کو ابھی تک مستقل نہیں کیا گیا۔ حالانکہ ان کی پوزیشن بہت اچھی ہے۔ پھر کئی ایسے لوگوں کو محکمہ بحالیات نے صرف ایک گھنٹہ کا نوٹس دیکر گھروں سے نکال دیا ہے۔ اور یہ معلوم ہوا ہے کہ کسی منسٹر یا کسی دوسرے بڑے افسر کے کسی آدمی کو وہ جگہ دے گئی ہے۔

صاحب سپیکر۔ آپ کے صرف پانچ منٹ رہ گئے ہیں۔

ڈاکٹر سعید الدین صالح۔ جناب والا ابھی مجھے بہت سی باتیں عرض کرنی ہیں۔ میں ایک آزاد معبر ہوں اور مجھے کافی وقت ملنا چاہئے۔

صاحب سپیکر۔ ہاؤس کی کارروائی ۴ بج کر ۱۰ منٹ پر شروع ہو گی۔ آپ کو ۵ منٹ دئے گئے اس سے پہلے بھی آپ کافی وقت تک تقریر کر چکے ہیں۔ اب ۳۸ منٹ کے قریب ہو گئے ہیں۔ اس کے علاوہ آپ اور کیا چاہتے ہیں۔

ڈاکٹر سعید الدین صالح۔ یہ آپ کی مرضی ہے مگر مجھے زیادہ وقت ملنا چاہئے تھا۔

جناب والا۔ سروسز کے متعلق میرا مطلب یہ تھا کہ جب پاکستان بنا اس وقت کسی کو یہ پتہ نہیں تھا کہ کوئی شخص اہل ہے یا نہیں (قطع کاسیاں)۔

جناب والا - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ مہاجرین کے لئے سروسز کے اندر جگہ ہونی چاہئے۔ کم از کم ان کا خیال ہونا چاہئے تاکہ جو مہاجر اہل ہوں اور قابل ہوں وہ ملک کی بہتری کے لئے سرکاری ملازم ہو سکیں۔ لیکن میں دیکھتا ہوں کہ یہ نہیں ہو رہا۔ تقریباً دس سال سے یہ پتہ ہی نہیں کہ اب تک کیا ہوا ہے اور کیسے ہوا ہے۔ اگر اس قسم کی حرکتیں ہوتی رہیں تو پھر مجبوراً اس اسمبلی میں ہمیں آواز اٹھانی پڑے گی۔

اب میں ریفوجی فنانس کارپوریشن کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں۔ ریفوجی فنانس کارپوریشن بنانے کا مقصد یہ تھا کہ وہ مہاجرین جو چھوٹے چھوٹے کام کرتے ہیں ان کو پیٹ پالنے کے لئے روپیہ قرض دیا جائے۔ اور وہ اس روپیہ کو قسطوں میں ادا کریں اور یہ روپیہ قرض دینے کے لئے دو معتبر آدمیوں کی ضمانت درکار ہوتی ہے۔ ضمانت کے متعلق میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ضمانت وہی دے سکتا ہے جس کی جائیداد ہو ورنہ اس کی ضمانت منظور نہیں ہو سکتی۔ اب آپ غور فرمائیں کہ یہ کتنی مشکل بات ہے کہ جو لوگ سہارا ہو کر آئے ہیں وہ ایسی ضمانت کیسے پیش کر سکتے ہیں؟ اب وہ کہاں سے ایسی ضمانت ڈھونڈیں جس سے وہ روپیہ حاصل کر سکیں۔ پھر وہاں ایک چیئرمین ہیں جو اپنی من مانی کاروائیاں کرتے ہیں اور جو وہاں ڈائریکٹرز ہیں وہ اس کی سفارش کرتے ہیں جو ان کا پٹھو ہو اور جو اس کا مخالف ہو اسکا پتا کٹ جاتا ہے۔ ریفوجی فنانس کارپوریشن کے پاس دو تین کروڑ روپیہ تھا۔ اگر اس سے کوئی انڈسٹری بنائی جاتی تو لاکھوں غریب مہاجرین کو فائدہ ہوتا مگر انہوں نے پچاس پچاس ہزار روپیہ ان لوگوں کو دیا جو ان کے رشتہ دار تھے اور ان غریب مہاجرین کو جن کو تین یا چار ہزار کی ضرورت تھی انکار کر دیا گیا۔ اگر حکومت دل سے مہاجرین کی امداد کرنا چاہے تو یہ کر سکتی ہے اور اگر ان کے دل میں یہ ہے کہ ہم پاور میں ہیں۔ ہم جو چاہیں کر سکتے ہیں تو میں یہ عرض کر دوں کہ کسی وقت ان کو اس کا جواب دہ ہونا پڑیگا اور میں یہ کہوں گا کہ انہوں نے مہاجرین کو تباہ کرنے کی کوشش نہیں کی بلکہ انہوں نے پاکستان کو نقصان پہنچانے کی کوشش کی ہے۔ چونکہ اب وقت ختم ہو گیا ہے لہذا میں اپنی تقریر کو ختم کرتا ہوں۔

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District) : Sir, after all my efforts to persuade you to revise your ruling in respect of the time limit, with all the limitations, I shall make a humble effort to deal with the issues involved. This is not a partisan issue and must be dealt within a calm atmosphere. Refugee rehabilitation is a very vast subject. The part played by the present Government and its predecessors is such a vast subject that it is not possible for me to take into account all aspects of the problem. I will confine myself to only one aspect of the problem, namely, the resettlement of refugee cultivators on land. This is a subject which is nearer at home and has been already gone through by our present Government. Sir, in this connection I want to rely upon certain figures. The first point that I want to place before the honourable members is that on the morrow of partition, when on both sides of the border kirpans and swords started cutting necks, the exodus and influx of refugees started. According to official figures, the non-Muslims left 65 lakh acres of irrigable agricultural land as against that of the land left by Muslims from what is known as agreed areas, which was to the tune of 42 lakh acres. This means that non-Muslims left on this side of the world about 23 lakhs acres of land in excess of what the Muslim refugees left in the agreed areas. But, Sir, there is another figure which I want to bring to the notice of this House and that is the number of refugees who crossed the border bothways. The number of Hindus and Sikhs who left the former province of West Punjab is estimated to be about forty lakhs, while we received about sixty lakhs of persons from that side. That is to say that we left a smaller area on that side, but we received a larger influx of refugees. A reasonable Government, a wise and democratic Government that is sworn by the ideology of Islamic socialism should have at this time thought of a plan how to rehabilitate the refugees. Sir, one way of doing this was that if Nawab Mamdot left there sixty-five thousand acres of land, because we had an excess of acreage he should have been given sixty-five thousand acres and if a man left there one acre he should have been given one acre. If that had been done what would have been the result? We would have had an excess of about twenty-five lakh acres of land which, if you multiply in terms of remuneration would come into hundred crores of rupees. But the Government did not do such a thing. It said that we shall fix a maximum of 38 acres per unit of agricultural land beyond which we shall not give any land to any refugee. That 38 acres per unit in terms of our land in Lyallpur and Montgomery would be about 18 squares of agricultural land. What happened was that they fixed up a maximum beyond which they would not go. When you fix up a maximum you must be reasonable unless you were utterly mad to give economic units to each one of the refugees so that if I left behind one kanal or an acre you give me an economic unit and ask me to pay for what I got in excess of what I left there. You ask me to pay in easy instalments. You can tell a Mamdot or a Khizar look you get far below what you left there. Here we shall give in terms of money for what you have not been given.

Sir, I want to recall here the saying of the founder of the State, reinforced by Shaheed-i-Millat, Liaquat Ali Khan. When refugees started pouring into this part of the world, Quaid-i-Azam said from Karachi and repeated in Lahore that 'to me refugees are blood of my blood, the flesh of my flesh, the bone of my bone'. We shall not rest content till each one of them has been satisfactorily rehabilitated. The same thing was repeated by the then Prime Minister, the late Mr. Liaquat Ali Khan. Such was the high morale of the refugees and such was their enthusiasm that inspite of the fact that they had lost everything they possessed, inspite of the fact that they had been separated from their dear ones, when they crossed Wagah they shouted, Pakistan Zind bad. "Does not matter we have lost our children, does not matter that we have been driven from our earths and homes, but we have got what we wanted, Pakistan". So high was the morale of the refugees then.

*Speech not corrected by the member.

Sir, it was under the direct instructions of late Mr. Liaquat Ali Khan, may God bless him and may God grant peace to his soul, and the Quaid-e-Azam that for the purposes of resettlement of the refugees six to eight acres of land were given to each family. Sir, this was a step in the right direction. I do not want to recall certain of the most tragic things that took place in those days because the honourable Speaker, who is the custodian of the privileges of this House, has already placed a ban upon the time for speeches. I will, therefore, quickly come to facts.

Now for eight long years lakhs of Muslim refugees, lakhs of cultivators eked out a living from the land by tilling it day and night. And, Sir, do you know that inspite of the havoc that had been caused to the socio-economic life of this Province we were a surplus province. Sir, I want you to consult your records. I am perfectly positive on this point that as long as the refugees had this assurance that they will not be driven out of the lands they were working wholeheartedly. But as soon as, I must say with regret, the Muslim League Government announced that they proposed to deal with each refugee according to his claim the position of the lands they cultivated deteriorated because they stopped taking any interest in the cultivation of the land. You forgot the slogan of Islam, you forgot the promises which the Quaid-e-Azam and the Quaid-e-Millat had made to these people. You laid down a principle that Shafi has left five acres we shall make him content with one acre. The refugees lost heart at this decision and the production went down. It is a fact. You may consult, the Rehabilitation Commissioner Mr. J. U. Khan. What happened then? You, who had an excess of twenty-five lakh acres of land started throwing out the refugees from their lands without providing some other piece of land, some other alternate land. Now, Sir, do you understand the situation. I beg you to pay attention to this problem. For the last six or seven years I have been shouting about this problem but all in vain. I have earned the displeasure of every Party that has come into power. But still I will urge you to pay attention to this problem. We have come to a situation in which five lakhs refugees and cultivators have been hunted out of their allotments. You have not fulfilled your promises, that you would rehabilitate those whom you have evicted. It seems that you are out to punish them, "you badmashes you came to this part of the world, now we shall teach you a lesson". You have made them realise that it was a mistake on their part to ask for the partition of the country. You have brought our province, our country to a situation where we are faced with vast demoralisation. What has happened during the last nine years? Is it not for you to think for a while? According to my humble submission the reason entirely is that Government after Government, Ministry after Ministry has bungled and has not been honest at all in their professions. They have been inconsistent in their words and deeds. My venerable sister, Mrs. S. P. Singha, although she has for her own reasons thought it necessary to cross the floor, shall bear me out that we did go to each Minister including the human Minister, the Chief Minister, with folded hands we requested them to pay attention to this vital question. But what happened? A most callous treatment was meted out to us. I emphasize every word that I say and invite the attention of the Minister of Refugees to the fact that thirteen lakh claims were filled when you asked for the submission of claims after the claims organisation was set up. You also called for amabandis. Out of the thirteen lakh claims, according to the information supplied to me by you, two lakh claims were of those people who had no land at all. It means that there were two lakhs of refugees who had no land at all in East Punjab or the other prescribed areas. But they were eking out an existence by working on the land. They were dhobis, mochis and nais. But in these nine long years they had learnt the art of agriculture. They had set up a socio-economic life and made their society. One lakh and eighty thousand claims were such that their holdings were uneconomic. Their

holdings ranged from one kanal to four acres. That means that they were also to be affected by your policy of resettlement. This means that you had at least fifteenlakh persons including men, women and children, about whom the Quaid-e-Azam had said, "Flesh of our flesh and bone of our bone". who had been living by cultivating land, they all had to be thrown out of land. But you have no plans for them.

A voice: His time is over, Sir.

Mian Muhammad Shafi: I knew that when I will come to facts you will say that the time is up. I assure you that I am not interested in defeating you. But, Sir, I want you to understand the problem and it is possible that there may be amongst you some hearts that may feel for those whom they call their brethren and after thinking over the problem for some time devise some plans to resettle these people. Mr. Khuhro is not here. He is known to be a political brigand, a political gangster and what not. But I give him full credit that he understood.

Mr. Speaker: Withdraw the words, "gangster" and "brigand".

Mian Muhammad Shafi: Sir, I withdraw. Sir, you understand the problems.

Mr. Speaker: I hope he also understands his problems. His time is over.

Mian Muhammad Shafi: I know, Sir, here you are in authority. If you ask us to get out, we will get out. Mr. Speaker you are a commoner, you are one from amongst us and you know fully the feelings of a common man. Like an imperialist you are telling me.

خان فقیرا خان جدوں - جناب والا - میں پوائنٹ آف آرڈر
پیش کرنا چاہتا ہوں - میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ آپ بار بار گھنٹی
بجا رہے ہیں آخر اس کا مدعا کیا ہے ؟

صاحب سپیکر - اس کے ذریعے معزز ممبر کو اطلاع دی جاتی
ہے کہ ان کا وقت ختم ہو چکا ہے -

خان فقیرا خان جدوں - جناب والا - ابھی سوا تین بجے ہیں
ان کو پانچ بجے تک بولنے کی اجازت دے دی جائے - (تمہمہ) (دراصل
اس وقت سوا پانچ بجے تھے) -

Mian Muhammad Shafi: Let me conclude my speech.

Mr. Speaker: The member's time is up.

Mian Muhammad Shafi: I am concluding my speech now.

Mr. Speaker: Very well, now please wind up your speech.

Mian Muhammad Shafi: Sir, there is an important question of rehabilitating the refugees on agricultural land. Sir, what have you done ? You said that we must eject them. I then told you that you might do it, but make some alternative arrangement. Do you remember the promise that you gave me during the last session? You came out with the promise of a scheme for providing state land to those who will be ejected from the land under cultivation by the refugees. Do you know what has happened? I assure you that the

whole of the scheme, as was then feared by the Chief Minister and realized at that time, has remained on paper, and it has not been implemented. The reason is that you passed orders that each ejected family will be given 8 acres of State land. Now do you know that your promises which you made are not respected by the Revenue staff. The Revenue staff in most cases have failed to honour the scheme and still there are thousands and thousands of refugee cultivators who found no place under the sun, who have been served with ejection notices and who are waiting their turn. Sir, this will swell the number of those people who will have nothing to live upon in this country, no employment no land to till, no land on batai. What will be the result? You say communism must be fought, it is anti-Islam and anti-God. Now you tell me these refugees who have gone through all these sufferings during the past so many years when they have got no home, no land, no means of employment, what will they do? What will be their feelings about this country? What will be their feelings about you? Sir, this is a subject which deserves your special consideration, not your partisan outlook, but your human outlook, and I appeal to each member including the honourable the Chief Minister that you should call a halt to the ejection policy and appoint a staff, honest staff, diligent enough, good enough, to treat this problem as a human problem so that each bit of land is utilized for the settlement of refugees. You have announced in the papers that you want to auction land in the Thal. Do you know what it means? It means that you are asking the refugees to come forward and bid. Do you think any refugee whom you have thrown out of the land, will be in a position to come and bid in the auction? You must not do this. Please understand this problem. You must not auction an inch of land that belongs to the State. Nawab of Mamdot told me that Government wants money for development. If that is so, you must plough land, you must get money from other sources, but for the purpose of rehabilitating refugees, putting them back on their feet, when they are bringing your land under cultivation, when they are giving you land revenue, abiana, so that you may be fully compensated, please do not auction land.

Mr. Shah Nawaz Jamal-ud-Din Pirzada (Nawabshah District): Mr. Speaker, Sir, when Mian Muhammad Shafi has spoken so much, I will not take much time of you gentlemen. He has explained to you the various grievances of refugees, but I will only make some suggestions for their redress. He has aroused our feelings and it is the feelings which make us act. I shall only appeal to reason. However, I must sympathize with my young friend, Mian Muhammad Shafi, who has placed before us the grievances of refugees. Whether we talk more about refugees or not, does not matter, they are there. Now the question is how to solve their problem. This problem will remain unsolved until we become true Mussalmans. Our Prophet solved this problem by a very simple method. Surely if we are prepared to share our property with refugees the whole affair will be over in one minute. Therefore, I will suggest that there should be a sub-committee from both sides of this House. We should sit together and find out ways and means to solve this problem. This problem can only be solved by the joint efforts of the Republicans, i. e., members sitting on Government Benches and also by members sitting on the Opposition side. Let us sit together and do some practical work and put forth some practical suggestions which, I hope, will be readily adopted by the Ministerial Party. Here are these gentlemen the Ministers they know how this Republican Government was formed. They have adopted a sound principle of economics, the very sound principle of economics—sharing of loaves and fishes. (*Laughter*). According to this sound principle we must share everything with each other. Now I say to Doctor Khan Sahib, Sir you are taking away all the loaves and fishes and you do not want to throw even a crumb towards us. I appeal to you to be a little unselfish. Some of these gentlemen (pointing towards the Ministers) are half literate, yet they have become Ministers why my friend, Mian Muhammad Shafi cannot be a Minister. There is my friend, Dr. Swaleh, who is a D. Sc. of Berlin and is so

highly qualified, cannot you do something for him? You all are practical gentlemen, and you have amply shown this at the very formation of your Ministry by sharing loaves and fishes, why don't you take to this course now. You can give something to these gentlemen also. They are highly educated men, you simply swear them in as Ministers. That is the only way to solve this problem; and I can assure you that your Ministry will not break on the problem of rehabilitating the refugees. It will break only on clash of interests. Satisfy interests and live for ever. If there is to be any swearing-in, swear in these two gentlemen, Sir, here is this "Colonel Sahib". He is working up to 12-0' clock at night. Let him have some rest; let him retire.

Mr. Speaker Ordinarily the time is over at 5-30 p.m.; but as this debate has now begun and the Government have also to give a reply, so let us extend the time of the House because there is a very huge business pending before this House and that business must be attended to in this session. So I think this no-confidence motion should be disposed of today. I would like to know how much time the Government side would take.

Some Members: Half an hour.

Mr. Speaker: I think the time be extended up to 7 0' Clock.

Major Syed Mubarak Ali Shah: Sir, I do not want to make a speech. I only want to put two questions to the mover of the motion. One is; as he has made a reference to the Refugee Finance Corporation, I want to ask him how would he give loans to poor refugees by whom no security was given and at the same time chance of recovery or payment was eliminated? The second question is; he has made some irresponsible remarks about the Chairman of the Finance Corporation. He said that he is giving loans to his own men. Can he give any instance to show that he is giving loans to his men without any guarantee?

خان صفی اللہ خان (پشاور ڈسٹرکٹ)۔ جناب والا۔
مجھے اس ریزولوشن پر اس لئے بولنا پڑا کہ شاید میں مہاجرین کے لئے کسی دوسرے وقت میں کچھ نہ کہہ سکوں اس واسطے میں اس موقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے چند الفاظ ان کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں میں نے ان کی نکالیف جو انہوں نے برداشت کیں اپنی آنکھوں سے دیکھی ہیں۔ میں میاں محمد شفیع صاحب سے سولہ آنے متفق ہوں۔ وہ جس وقت یہاں آئے تھے ان کی بہت اچھی حالت تھی۔ وہ پاکستان کے واسطے خون بہانے کے لئے تیار تھے۔ لیکن میں افسوس کے ساتھ کہتا ہوں کہ شاید وہ اب ایسا نہ کریں گے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ جو ہم میں خصوصیات تھیں وہ ہم کھو بیٹھے۔ میں کسی حکومت کو اور خصوصاً اپنی موجودہ حکومت کو مورد الزام نہیں خیال کرتا کیونکہ وہ جس جماعت کے ساتھ تھے وہ تقسیم کے بعد پر سراقندار تھی اور اس کے کہنے پر انہوں نے اپنا گھر بار سب کچھ چھوڑ دیا تھا۔ مہاجرین میں وہ لوگ بھی آئے ہیں جو بڑی آسانی سے وہاں رہ سکتے تھے۔ مگر شاید ان کو مذہب چھوڑنا پڑتا ہو لیکن وہ بھی کچھ مدت بعد۔ باقی ان کی عزت و ناموس برقرار رہتی۔ آزادی اور سب کچھ میسر ہوتا۔ لیکن میں افسوس

کے ساتھ عرض کرونگا کہ ہم نے ان کی طرف کچھ توجہ نہ دی۔ میں نے اغوا شدہ خواتین کی بازیابی کے سلسلہ میں بھی کام کیا ہے۔ وہاں پر بھی میں نے جو کچھ دیکھا ہے میں اس سے بالکل مطمئن نہ تھا اس لئے اسے چھوڑ کر چلا آیا۔ اور میں خود یہ سمجھتا تھا اور حکومت کا بھی شاید یہی خیال تھا کہ یہ کام پورا نہ ہو۔ میرا خیال ہے کہ مہاجرین کو آباد کرنے کے متعلق بھی اسکا یہی خیال ہے۔ مہاجرین کی آمد کاری کے سلسلہ میں میرے ایک دوست نے ابھی یہ فرمایا ہے کہ وہ فائننس کارپوریشن جو بنی ہے اس میں یہ ہے اس میں وہ ہے بدقسمتی سمجھنے یا خوش قسمتی میں بھی اس کا ایک ڈائریکٹر ہوں اور ابھی آیا ہوں۔ میرے محترم دوست نے جو مشکلات بیان کی ہیں میں نے ان کو اپنی اولین فرصت میں ”ٹیکل“ کیا ہے اور میرا خیال ہے اور میں ان کو تسلی دیتا ہوں۔ کہ اب شاید حالات کچھ اچھے ہو جائیں گے۔ جہاں تک ضمانت کا تعلق ہے میں صاف کہتا ہوں کہ وہ لوکل کی ضمانت چاہتے ہیں۔ کوئی لوکل شخص بلا کسی فائدے کے اسمیں شامل نہیں ہوتا۔ لہذا وہ بے چارہ مہاجر وہیں کا وہیں رہتا ہے۔ دوسری غلطی یہ ہے۔ اگر مہاجر دو ہزار روپیہ مانگتے ہیں تو یہ انہیں پانچ سو روپیہ دیتے ہیں جس سے ان کا کام نہیں چلتا۔ لینے کو تو وہ لے لیتے ہیں لیکن انہیں معلوم نہیں ہوتا کہ قرضہ بھی دینا ہے اس لئے فائدہ کی بجائے انکے لئے وہ قرضہ ایک مصیبت بن جاتا ہے۔ اب میں ان مہاجرین سے کہوں گا اور جو لوکل ہیں ان سے بھی یعنی جو یہاں کے رہنے والے ہیں اور جنہیں وہ زمین الاٹ ہوئی ہیں جو یہاں غیر مسلم چھوڑ گئے ہیں یا جو انہیں دبائے ہوئے ہیں کہ وہ ان کو اپنی مرضی سے چھوڑ دیں۔ تاکہ وہ مہاجرین کو مل سکیں۔ یہی نہیں بلکہ ان مہاجرین کو اپنے ملک سے بھی حصہ دلائیں۔ میں ریاست الور کا رہنے والا ہوں۔ ہجرت کر کے یہاں آنے کی وجہ سے مہاجر ہوں ورنہ میں اپنے کو نہ مہاجر سمجھتا ہوں اور نہ مہاجر بننے کے لئے تیار ہوں۔ لیکن اس خیال سے کہ میرا وہاں کے رہنے والوں کے ساتھ تعلق ہے۔ دلچسپی ہے۔ میں انکے متعلق کچھ عرض کرونگا۔ ریاست بھرت پور اور ریاست الور سے جو جمعبندیاں آئی تھیں۔ جہاں تک مجھے معلوم ہوا ہے ان کو جانکر ہماری سابقہ حکومت پنجاب نے یہ کہہ کر واپس کر دیا کہ انکی ضرورت نہیں ہے جسکی وجہ سے وہ ہزاروں کی تعداد میں جو خالص زمیندار تھے وہاں مالک تھے ایک ریب کے تھے یا دس جریب کے تھے یا ہزاروں

کے وہ یہاں زمیندار نہیں رہے۔ ان کی جمعیہندیاں یہاں نہیں ہیں اسلئے ان کو یہاں پر زمینیں الاٹ نہیں کی جاتیں۔ میں حکومت سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ اس امر کی طرف توجہ کرے اور ان غریبوں کی جن کی ہمارے پیروں نے مدد نہیں کی کم از کم مدد کریں تاکہ ہم دنیا کو منہ دکھانے والے ہو جائیں اور جو ریاستیں زیادہ تباہ ہوئی ہیں ہم ان کے مہاجرین کی کچھ مدد تو کریں۔

اس کے بعد میں یہ عرض کروں گا کہ مہاجر بہت غریب ہیں اور اس وجہ سے ان کی حالت ناگفتہ بہ ہے۔ اگر آپ کو شک ہو تو آپ ایک بہادر کتے کو اس کی اپنی جگہ سے دوسری جگہ لے جائیے اور وہاں پر اسے چھوڑ دیجئے اور پھر دیکھئے کہ وہ کیسے دم دبا کر بھاگتا ہے۔ بعینہ یہی حالت مہاجرین کی ہے۔ جو مہاجر یہاں آئے ہیں ان کو دفتری سرخ فیتہ کی بدولت بے انتہا مشکلات کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ میری گزارش ہے کہ یہ دفتری سرخ فیتہ کی کارروائی ختم کی جائے اور ان سے اچھا سلوک کیا جائے تاکہ وہ بھی سکھ کا سانس لے سکیں۔ جناب والا میں نے پچھلے دنوں ایک سرکار دیکھا ہے جس میں یہ لکھا ہوا تھا۔ کہ مہاجر عورتیں افسروں کو تنگ نہ کیا کریں یعنی وہ ان کے پاس اپنی درخواستیں نہ لایا کریں۔ جناب والا آپ کو معلوم ہے کہ عورتیں درخواستیں کیوں لاتی ہیں۔ اس کی دو وجوہ ہیں۔ ایک تو یہ کہ ان کے ساتھ بہتر سلوک ہوتا ہے اور دوسرے یہ کہ خاوند دو چار دفعہ چکر لگا کر جب واپس پلا جاتا ہے تو پھر وہ کام کرانے کے لئے اپنی عورت کو بھیج دیتا ہے تاکہ وہ خود بال بچوں کی خاطر مزدوری کے لئے چلا جائے اور ان کے کھانے کے لئے کچھ پیدا کر سکے۔ میں زیادہ نہیں بولنا چاہتا اور یہ کہہ کر اپنی تقریر ختم کرتا ہوں کہ مہاجرین زیادہ توجہ کے مستحق ہیں اور ان کے ساتھ پچھلے سالوں میں جو اچھا سلوک نہیں ہوا اس کی تلافی کی جانی چاہئے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی نشست پر دوبارہ بیٹھتا ہوں۔

اس کے بعد اسمبلی کا اجلاس نماز مغرب کے لئے ملتوی ہوا۔

(The Assembly re-assembled after Maghrib prayers at 6 p.m. Mr. Speaker in the Chair).

سید جمیل حسین رضوی - وزیر مہاجرین و آبادکاری۔
جناب والا - میں نے انتہا خوش تھا جب میں نے یہ دیکھا کہ ان

تمام تحریکات التوا میں سے جو اس معزز ایوان میں پیش کی جانی تھیں عدم اعتماد کی صرف وہ تحریک پیش کی گئی جس کا تعلق مہاجرین کی آباد کاری سے تھا۔ مجھے توقع تو یہ تھی کہ اعتراض اس اسر پر کیا جائیگا کہ جو کچھ کیا گیا اس میں غلطیاں تھیں اور اس کی بجائے یہ کیا جانا چاہئے تھا۔ لیکن اس کی بجائے ایک لمبی چوڑی تقریر کے ذریعے مہاجرین کی مصیبتیں اور دقیق بیان کر دینا میں سمجھتا ہوں قطعی طور پر بیفائدہ اور اس ایوان کے محض تضييع اوقات کے مترادف تھا۔

جناب والا—مہاجرین پر جو مصیبتیں نازل ہوئیں ان کو مجھ سے زیادہ غور سے دیکھنے والا شاید کوئی نہ تھا۔ مہاجرین کی خدمت کے لئے اس عرصہ کے دوران یعنی اس وقت سے جب سے کہ مہاجرین کا قلمدان وزارت میرے سپرد کیا گیا ہم نے جو کچھ کیا میں نہیں چاہتا کہ اسے بالتفصیل بیان کروں تاہم اس وقت میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میرے لئے اور اس حکومت کے لئے بالمقابل تشریف فرما معزز ممبران کی تقاریر شاید بہت بڑی امداد کا باعث ہوتیں اگر وہ حضرات اپنی تقاریر میں یہ واضح طور پر بیان کرتے کہ جو کچھ اس حکومت نے کیا اس میں کیا غلطیاں تھیں اور تجاوز پیش کرتے کہ اسکی بجائے کیا کیا جانا چاہئے تھا۔ بہر حال جو کچھ انہوں نے فرمایا ان میں سے ایک مسئلہ وہ ہے جس کے متعلق میان محمد شفیع نے ایک طولانی تقریر فرمائی۔ میں سب سے پہلے اس کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں۔

جناب والا—جونہی میں نے یہ قلمدان وزارت سنبھالا میرے نوٹس میں جناب کھڑو صاحب کا ایک حکم آیا جس کا منشا یہ تھا کہ کسی شخص کو زمین سے بیدخل نہ کیا جائیگا۔ اور وہ تمام نوٹس جو قانون کے تحت اور ریہیبیلیٹیشن آرڈیننس کے تحت مہاجر مالکان نے اپنے مزارعین کو دے رکھے تھے سب معطل کر دئے گئے ہیں۔ چنانچہ ان میں بیشتر وہ لوگ تھے جن کی نہایت ہی قلیل اراضیات تھیں یعنی کسی کی دو ایکڑ۔ کسی کی چار ایکڑ اور کسی کی چھ ایکڑ۔ اور اس کے ساتھ ہی وہ لوگ ان اراضیات کو خود کاشت کرتے تھے۔ چنانچہ دو سال تک اول تو انہیں اپنی اراضیات ہی نہ ملیں اور اگر ان کے نام الاٹمنٹیں ہوئیں بھی تو انہیں ان کے حقوق خود کاشت حاصل نہ ہوئے۔ میرے خیال میں اگر میان شفیع ان مہاجرین کی نسبت بھی

سوچنے کے لئے تیار نہیں جو اس وجہ سے پریشان حال تھے کہ باوجود اس حقیقت کے کہ وہ زمین چھوڑ کر آئے تھے لیکن آٹھ نو سال کے بعد جب زمین ملی تو حقوق خود کاشت نہ ملے۔ جس کی وجہ سے وہ بڑی پریشانی کی حالت میں تھے۔ چنانچہ اس حکومت نے یہ فیصلہ کیا کہ ایسے تمام مالکان جو چھوٹے مالکان ہیں اور اراضی خود کاشت کرنا چاہتے ہیں اس قانون کی موجودگی میں اس کے مطابق نوٹس دے کر ایسی زمین پر قبضہ حاصل کر سکتے ہیں اب آپ ہی خیال فرمائیں کہ اس قانون کو روک دینے کا نہ تو کسی وزیر کو اور نہ ہی کسی وزارت کو حق حاصل ہے۔ اس حقیقت کے پیش نظر اس غلط حکم کو مسترد کر دیا گیا اور اس امر کی اجازت دے دی گئی کہ قانون کی رو سے جو یقیناً دھاندلی نہ تھی مالکان اپنی زمینوں پر قابض ہو سکتے ہیں قانون کی رو سے باقاعدہ نوٹس جاری کرانے کے بعد وہ اپنی اراضیات کا قبضہ حاصل کر سکتے ہیں۔ اور انہیں خود کاشت کر سکتے ہیں۔

جناب والا۔ مجھے تعجب ہوا جب میاں شفیع نے نہایت پرزور الفاظ میں فرمایا کہ مستحق مہاجرین کو ابھی تک زمینیں وغیرہ نہیں دی گئیں اور ان کے علاوہ لوگ زمینوں اور جائدادوں پر قبضے جمعائے بیٹھے ہیں۔ میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ میں جانتا ہوں کہ داخل ہونے والے کلیمز میں سے دو لاکھ کے قریب کلیم ایسے ہیں جن کے داخل کرنے والوں کے پاس کوئی زمین نہ تھی یعنی انہوں نے جھوٹے اور بوگس کلیم داخل کئے تھے۔ پھر بھی ان کا اعتراض یہ ہے کہ ان لوگوں نے جو زمینیں حاصل کر رکھی تھیں ان سے وہ کیوں لے لی گئیں۔ بیٹھی میں جانتا ہوں کہ بہت سے مہاجر ایسے ہیں جنہوں نے ناجائز طور پر جائدادیں حاصل کی ہوئی ہیں اور وہ مطالبہ کرتے ہیں کہ ان سے یہ جائدادیں واپس نہ لی جائیں۔ میں حیران ہوں کہ میاں محمد شفیع نے یہاں کھڑے ہو کر یہ فرمایا کہ صاحب حکومت کی سخت غلطی تھی۔ ان لوگوں سے یہ زمینیں کیوں واپس لی گئیں؟ اس سے تو وہ بے آباد اور برباد ہو گئے ہیں حالانکہ ایسے مہاجرین جنہوں نے پیچھے اپنی زمین نہ چھوڑی تھیں وہ اپنا ایک حق ضرور چھوڑ کر آئے تھے اور وہ یہ کہ وہ کاشتکار تھے۔ تو اگر ایسے مہاجرین کو اتنی ہی زمین

دے دی گئی جتنی کہ وہ خود کاشت کیا کرتے تھے اور ان کے علاوہ ایسے مہاجرین کو جو اس طرح بیدخل ہوئے ایک سکیم کے ماتحت کراؤن لینڈ پر آباد بھی کر دیا گیا تو اس میں کون سی برائی ہوئی - دراصل بات یہ ہے کہ وہ اس زمانے میں یہ مطالبہ کرتے رہے اور اس سلسلے میں انہوں نے پیہم کوشش کی کہ کسی نہ کسی طرح حکومت کے نظم نسق میں مداخلت کی جائے ورنہ میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ حقیقت میں ان کا مقصد مہاجرین کی کسی قسم کی مدد کرنا کبھی بھی نہ تھا -

جناب والا - جس چیز کی طرف میں خاص طور پر آپ کی توجہ دلانا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ میرے دوستوں نے اپنی تقاریر میں جو کچھ بھی فرمایا وہ مہاجرین کی تکالیف اور مصیبتوں کے متعلق فرمایا - انہوں نے مالی کارپوریشن اور ذیلی بستیوں کے متعلق یہ فرمایا کہ وہ بالکل ناکام ثابت ہوئی ہیں - جناب اگر وہ میرے ساتھ چلیں تو میں انہیں دکھا دوں کہ ذیلی بستیاں کتنی کامیاب رہی ہیں - اور یہ کہہ دینا کہ مالی کارپوریشن بالکل ناکام ادارہ ہے کوئی معنی نہیں رکھتا - دراصل وہ چاہتے ہیں کہ مالی کارپوریشن بلا ضمانت لوگوں کو روپیہ دیا کرے - آپ خود ہی خیال فرمائیں - یہ چیز کیسے ممکن ہو سکتی ہے کہ اپنے ٹیکس دہندوں سے وصول کردہ رقم کو بلا ضمانت ہی لوگوں کو دینا شروع کر دیں -

جناب والا - معلوم ہوتا ہے کہ میرے معزز دوست کو بحالی کے سلسلے میں مشکلات کا سامنا ہوا ہے جس کی وجہ سے انہوں نے ایک خاص نقطہ نگاہ سے اس ایوان میں تقریر فرمائی ہے - میں سمجھتا ہوں اگر ڈاکٹر صاحب ان کے نقطہ نگاہ کو بحال کر دیتے تو سب مہاجر آباد ہو جاتے - میں امید کرتا ہوں کہ ڈاکٹر صاحب میرے فاضل دوست کے نقطہ نگاہ کو بحال کرنے کی کوشش کریں گے -

جناب والا - آج تک اس حکومت نے مہاجرین کی آباد کاری کے سلسلے میں جو اقدام کئے ہیں میں اس ایوان کا

زیادہ وقت لئے بغیر مختصراً پانچ منٹ میں آپ کے سامنے عرض کرنا چاہتا ہوں۔ سب سے پہلی بات جو میں آپ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں یہ ہے کہ ان اراضیات کے متعلق جن پر مہاجرین کو آباد کیا گیا تھا وہ ہمیشہ یہ سمجھتے رہے ہیں کہ ہمیں ان کے حقوق ملکیت حاصل نہیں ہیں۔ اس حکومت نے انہیں ان اراضیات کے متعلق حقوق ملکیت دے کر یہ اختیار دیا ہے کہ وہ ان کو بیع یا رہن بھی کر سکتے ہیں اور ہر لحاظ سے بطور مالک ان اراضیات کے سلسلے میں اپنے حقوق استعمال کر سکتے ہیں۔ اس سے قبل یہ ہوتا تھا کہ اگر کسی مہاجر نے ایک کیکر کا درخت بھی کاٹنا ہوتا تھا تو وہ درخواست لے کر پٹواری کے پاس جاتا تھا اور اس پر کیکر کی قیمت سے زیادہ روپیہ خرچ کرنے کے بعد وہ اسے کاٹنے کی اجازت حاصل کرنے کے قابل ہوتا تھا۔ لیکن اس حکومت نے انہیں مالک بنا کر ان کو ایک مستقل شہری کی حیثیت دیدی ہے۔ اگر ڈاکٹر صاحب ان لوگوں سے جا کر مابین تو انہیں معلوم ہوگا کہ ان مہاجرین کی حیثیت میں کس قدر تبدیلی واقع ہو چکی ہے جو دیہاتی علاقہ میں آباد ہیں۔

اس کے بعد یہ آرڈر جاری کیا گیا کہ دیہات میں ایسے مہاجرین کے متعلق غور کیا جائے۔ جو وہاں مکانات میں بیٹھے ہیں مگر ان کے کلیم ۱۰ ہزار سے کچھ کم ہیں اور وہ کلیم داخل نہیں کر سکے۔ چنانچہ اس سلسلہ میں غور و خوض کیا گیا اور یہ فیصلہ ہوا کہ جتنے مہاجرین اس وقت دیہات میں مکانات میں بیٹھے ہیں ان کو کسی صورت میں بھی distrub نہ کیا جائے بلکہ مقدمات کو بھی داخل دفتر کیا جائے۔ تاکہ ان کو محسوس ہو کہ گورنمنٹ کو ان کا پورا پورا خیال ہے اور ان کو کسی طرح بھی چھوڑا نہیں جائے گا۔ جب سے یہ حکم جاری ہوا ہے مہاجرین اس بات کا احساس کر رہے ہیں۔

جہاں تک شہروں میں آباد مہاجرین کا تعلق ہے انکو روز بروز نوٹس دیئے جاتے ہیں۔ چنانچہ واضح طور پر یہ احکامات

جاری کئے گئے ہیں کہ جن لوگوں کے پاس ۵۰ روپیہ ماہوار کے مکانات لاہور میں اور ۳۰ روپے ماہوار کے مکانات دوسرے شہروں میں نہ ہوں ان کو سوائے عدم ادائیگی کرایہ کے نوٹس بے دخلی نہ دئے جائیں۔ اس کا یہ اثر ہوا ہے کہ محکمہ بحالیات میں تخفیف کرنی پڑی۔ اس کی وجہ سے کم از کم ۳ لاکھ روپیہ کی بچت ہو جائیگی۔

ابھی حال ہی میں میں نے ایک مہاجر کنونشن طلب کی تھی اس میں *uneconomic concerns* کے بارے میں مہاجرین سے مل کر یہ فیصلہ کیا گیا کہ ایسے مکانات اور ایسی فیکٹریاں جو بیکار ہیں اور کسی استعمال میں نہیں آ رہی ہیں ان کو نیلام کیا جائے۔ اور مہاجرین سے وعدہ کیا گیا ہے کہ یہ سہولیت صرف مہاجرین تک محدود رکھی جائے گی۔ اور مکانات اور رجسٹرڈ فیکٹریوں کے نیلام ہونے پر جو مہاجرین ایسی جائیداد خریدیں گے ان سے شروع میں ۳۳ فیصدی روپیہ لیا جائے گا۔ اور باقی ۶۶ فیصدی کلیم منظور ہونے پر۔ یا شروع میں ۲۰ فیصدی اور ۵۰ فیصدی کلیم *verify* ہو جانے پر۔ یہ ادارے کب سے بیکار تھے اور آئندہ ان کے بیکار پڑے رہنے کا احتمال تھا مہاجرین نے حکومت سے وعدہ کیا ہے کہ اگر ایسا ہوا تو ایک سال میں مکانات رہائش کے قابل ہو جائیں گے۔ فیکٹریاں چلیں گی اور دوکانیں کاروبار کے لئے ٹھیک ہو جائیں گی۔ اس سے پہلے مرکزی حکومت نے بھی یہ حکم جاری کیا تھا کہ سب لوکل حضرات کی الاٹمنٹیں یکم جنوری ۱۹۵۷ء سے یک قلم ختم کر دی جائیں مگر صوبائی حکومت نے یہ رائے دی کہ اس طرح یک قلم الاٹمنٹیں ختم کرنا یا لوگوں کو گھروں سے نکالنا مناسب نہیں۔ کچھ مہاجرین کو تو مستقل الاٹمنٹیں ہو جائیں گی اور جن کو نہ ہو سکیں ان کو دو سال کی مہلت دی جائے گی تاکہ وہ اس عرصہ میں اپنا انتظام کر لیں اور فوری طور پر وہ *dislocate* نہ ہوں۔ اس سلسلہ میں جو *locals* متاثر ہوئے ان کے لئے اس حکومت نے جو اقدامات کئے ہیں وہ ان کے لئے کس قدر تسلی بخش ہیں اور آباد کاری میں جو سہولتیں دی گئیں وہ بھی بہت اچھی ہیں۔ جو لوگ پہلے ہندوؤں کے کرایہ دار

تھے اور جن کے اپنے مکانات نہیں ہیں اب یہ ممکن نہیں کہ ہم ان سے کہیں کہ مکانات خالی کر دو۔

نائب والا—حال ہی میں وزارت نے یہ فیصلہ بھی کیا ہے کہ مشرقی پنجاب کے ریاستی ملازمین جن کا معاملہ نو دس سال سے زیر غور تھا ان کی seniority کو fix کیا جائے اور جو ابھی تک absorb نہیں ہو سکے ان کو absorb کیا جائے۔ چنانچہ سب کی درخواستیں جمع کی گئیں اور ہر ممکن طریقہ سے ان کی تسلی کی گئی ہے اس سلسلے میں ہر قسم کی سعی کی گئی ہے اور کی جائے گی جب تک یہ مسئلہ پورے طور پر حل نہ ہو جائے۔

میں ایک اور سکیم شہری متروکہ جائیداد کے متعلق مرکزی حکومت کے پاس لے کر جا رہا ہوں اس میں یہ رائے دی گئی ہے کہ ایسی جائیداد کی مستقل الاٹمنٹ کی جائے اور یہ انتظار نہ کیا جائے کہ کایمز کب verify ہوں۔ اس طرح وہ تباہ ہونے سے بچ جائے گی۔ مجھے اسید ہے کہ مرکزی حکومت اسے منظور کرے گی۔ اور اس طرح مہاجرین کی بے اطمینانی دور ہو جائے گی۔ میں مشکور ہوں کہ میرے غیر حاضر دوستوں نے کئی تجاویز بھیجیں اب کوئی ایسی تجویز نہیں جو کسی دوست نے بھیجی ہو اور اس پر غور نہ کیا گیا ہو اور نہ ہی اب کوئی ایسا معاملہ موجود ہے کہ اس پر غور کیا جائے۔

آخر میں میں سمجھتا ہوں کہ محترم ڈاکٹر صاحب نے ایک غلط پہلو سے تحریک پیش کرنے کی کوشش کی ہے اور اس کا جو حشر ہوا ہے وہ ان کے سامنے ہے یہاں تک کہ اس وقت کوئی شخص ان کی تائید کرنے والا نہیں۔

Dr. Said-ud-Din Swalleh: I would not like to reply at this stage.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Government has the final say, Sir. I would now like to explain the Government view-point.

Mr. Speaker: Government point of view has already been explained by the Minister.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: But he has not replied on behalf of the Government. Final reply on behalf of the Government will be given by me. That is always the right of the Government. Dr. Swalleh should speak now and I will finally reply.

Dr. Said-ud-Din Swalleh: I shall reply him also. Let Mr. Pirzada speak first.

Mr. Speaker: I am of the view that the Law Minister may now speak and the mover of the motion (Dr. Swalleh) has a right of reply.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I am going to point out the constitutional procedure: Government always have the final say.

Mr. Speaker: No confidence motion has been moved by the member and the Government has already replied to his observations and now he has got the right of reply.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: 71 is the rule, Sir.

Mr. Speaker: The Minister to whom the matter relates can finally exercise his right under rule 71(2).

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Not necessarily. I represent the whole Government. The rule says "the Minister to whom the matter relates". But this motion relates to every department of the Government. We all go out if the motion is carried. Therefore, the motion is against the whole Ministry. Any Minister appointed in this behalf can make a reply.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Sir, the rule you are referring is regarding the Bills. The policy under discussion is with regard to refugee rehabilitation. The question now under dispute is as to who is to speak last. That is to be solved.

Mr. Speaker: I have given my ruling that the Minister has already spoken.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law): Sir, I will not take very long. I want to speak only because this is a very important question and earlier during the day I have made a reference to this because honourable members on the opposite side wanted to attack us on the policy of the Government and said several things which showed that they had no confidence in the present Government and I asked at that time that the proper way to deal with those grievances was to move a vote of no-confidence. Then, Sir, you were kind enough to call upon them as several of them had given notices of no-confidence motion and when they were called upon, none of them got up to move it and only an independent member rose to move the no-confidence motion and then they all got up to support him. This motion, Sir, is not the responsibility of the honourable the mover alone, because by himself he would not have been able to get the permission or leave of this honourable House to move it. No-confidence motion was admitted because the members of the Opposition, the Muslim League Party in this House, got up to support it. So, there is really no-confidence motion, as they should not have gone away and backed out like this. Actually, Sir, as I said emphatically in my speech during the day this morning, that this Government has the support of an overwhelming majority of this House, and enjoys the full confidence of this honourable House, and whatever they did they took full responsibility for that. This has been amply demonstrated, because, Sir, when they found that this motion had come and they realized that they had no majority, rather they were in an absolutely poor minority, they thought of going out of the House on some excuse to avoid voting; thus they walked out of the House. Otherwise, Sir, you know that they are so anxious to throw out this Ministry in spite of the fact they knew that they had not even the slightest chance of carrying it through this honourable House. Had they been sure of carrying their no-confidence motion through this House, they would not have walked out for this simple reason that you allowed the mover to speak for half-an-hour and the other members for only 15 minutes. Certainly they would not have walked out on this plea. Sir, this clearly shows what their strength is. You gave half-an-hour to the mover and 15 minutes to other members which was

very reasonable, and if they had any majority or they wanted to defeat us and show their strength, they would not have walked out of the House. (*Interruptions*).

So, Sir, my claim has been proved. They have walked out deliberately because they were aware of their weak strength. (*Hear, hear*). Therefore, Sir, let it be made clear that this honourable House has the full confidence of an overwhelming majority in this House which will be demonstrated by this voting and even now I call upon them; they are sitting in the lobby and watching us; let them come in (*Hear, hear*).

ڈاکٹر سیدالحین صالح—جناب والا میں نے جناب وزیر صاحب کی تقریر کو بڑے غور سے سنا اور انہوں نے مجھ پر جو حملے کئے ان کے متعلق میں صرف اتنا عرض کر سکتا ہوں کہ میں دہلی کا رہنے والا ہوں میرٹھ میں پیدا ہوا اور علیگڑھ میں تعلیم پائی اور اگر وہ کچھ اور معلوم کرنا چاہتے ہیں تو میں وہ بھی بتلا سکتا ہوں۔ خیر اس سے کوئی بحث نہیں میں صرف یہ درخواست کرنا چاہتا ہوں کہ یہ مہاجرین کا سوال ہے۔ یہ کسی پارٹی کی intrigue کا سوال نہیں اور نہ میں کسی کی intrigue میں شامل ہوں۔ اس وقت سوال صرف یہ ہے کہ جو مہاجرین جھونپڑیوں میں ہیں ان کے لئے حکومت نے کیا کیا۔ اس سلسلے میں حکومت نے کچھ نہ کیا۔

جناب والا—میرا مقصد کہنے کا یہ ہے کہ اگر آپ ری پبلکن پارٹی میں ہیں تو یہ ملک آپ کا بھی ہے ہمارا بھی ہے۔ اگر آپ مہاجرین کی دل سے امداد کرنا چاہتے ہیں تو پھر ان جھونپڑیوں میں بسنے والوں کی امداد کریں جن کی آباد کاری کے لئے حکومت نے کچھ نہیں کیا۔ اگر آپ دل سے ان کی امداد کرنا چاہتے تو یقیناً وہ آباد ہو سکتے تھے مگر حکومت نے ان کے لئے کچھ نہیں کیا اور میں یہ دعویٰ کرتا ہوں کہ اگر آپ ریفرنڈم کرائیں اور نئے سرے سے ملک میں الیکشن کرائیں تو آپ کو یقیناً شکست ہوگی۔ (قطع کلامیاں اور شور)۔ آپ نے سروسز کے متعلق فرمایا ہے کہ سروسز کی seniority fix ہو چکی ہے۔ آج نو سال ہو گئے ہیں کہ مہاجرین کا محکمہ قائم ہوا تھا مگر یہ اب تک permanent نہیں ہوا۔ اور جو مہاجر بنگال اور بہار سے آئے ہیں ان کو domicile certificate نہیں دیا جاتا اور کہا جاتا ہے کہ آپ مہاجر ہیں پاکستانی نہیں۔ کیا ان کو پاکستانی بننے کا حق نہیں ہے؟ خیر پیرزادہ صاحب نے ۲۱ قاریخ کو میرے گھر پر ٹیلیفون کیا کہ میں آپ سے

کچھ بات کرنا چاہتا ہوں (شور اور قطع کلامیاں) - اسیر زادہ صاحب نے بڑی کوشش کی کہ میں یہ تحریک عدم اعتماد پیش نہ کروں - (قطع کلامیاں اور شور) -

Mr. Abdus Sattar Pirzda: I never came to you. Why are you making mis-statements? I never knew that you could make mis-statements like that.

Mr. Speaker: Order please.

ڈاکٹر سعید الدین صالح - میرے کہنے کا مقصد یہ ہے کہ یہ جو مجھ پر الزام لگائے گئے ہیں میں آپ کو یہ بتلا دینا چاہتا ہوں کہ مسلم لیگ والوں نے مجھے نہیں کہا کہ میں تحریک پیش کروں - یہ میری independent رائے ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ مہاجرین کی آباد کاری کے لئے کچھ ہونا چاہئیے (آوازیں - یہ بالکل غلط ہے) -

مسٹر عبدالستار پیر زادہ - یہ غلط ہے میں نے آپ کا گھر نہیں دیکھا نہ مجھے معلوم ہے کہ آپ کا گھر کہاں ہے (شور اور قطع کلامیاں) -

ڈاکٹر سعید الدین صالح - آپ نے میرا گھر نہیں دیکھا - آپ میرے گھر میں بیٹھے ہیں - Sir, he went to my house. (شور) خیر میرے کہنے کا مقصد یہ ہے کہ آپ اس گورنمنٹ کو رپورٹ کرتے ہیں کیجئے - لیکن میں تو مہاجرین کے متعلق عرض کرتا ہوں کہ وہ آپ کے بھائی ہیں آپ ان کی امداد کریں - میں آپ سے اپیل کرتا ہوں کہ خدا کے لئے آپ اس ملک کو بچائیے (شور اور قطع کلامیاں)

Mr. Speaker: Order, order.

ڈاکٹر سعید الدین صالح - میں اس وقت بد قسمتی سے یہاں اکیلا ہوں -

صاحب سپیکر - میں آپ کے ساتھ ہوں - آپ تقریر جاری رکھیں -

ڈاکٹر سعید الدین صالح - میں بہت مشکور ہوں میں چاہتا تھا کہ یہ بھی میرا ساتھ دیں - اس لئے میں درخواست کرتا ہوں کہ کم از کم مہاجرین کے مسئلہ پر یہ میرا ساتھ ضرور دیں - اب

پتہ چل جائے گا کہ میرے بھائیوں میں سے کتنے میرے ساتھ ہیں اور کتنے ایسے ہیں جو میرے ساتھ نہیں ہیں۔

جناب والا—مجھے کسی سے شکایت نہیں ہے۔ اگر آج آپ میرے خلاف بھی ہیں تو بھی آپ میرے بھائی ہیں۔ لیکن اگر آپ اس مسئلہ پر ٹھنڈے دل سے غور کریں تو اس نتیجے پر پہنچیں گے کہ بحیثیت ایم ایل اے یعنی عوام کے نمائندے ہونے کی حیثیت میں ہمارا فرض ہے کہ اگر گورنمنٹ میں کوئی نقص ہے تو اسے بنا دینا چاہئے کہ وہ حکومت کے اہل نہیں ہے۔ اگر اس وقت مسلم لیگ گورنمنٹ ہوتی اور وہ بھی مہاجرین کے لئے کچھ نہ کرتی تو میں پہلا شخص ہوتا جو اس کے خلاف تحریک عدم اعتماد پیش کرتا۔ لیکن سوال یہ ہے کہ اس حکومت نے مہاجرین کے لئے کیا کام کیا ہے؟ میرا یہ ایمان ہے کہ اس حکومت نے مہاجرین کیلئے کچھ نہیں کیا۔ اس کے علاوہ میں اور کچھ نہیں کہنا چاہتا۔

Mr. Speaker : The Minister in charge has a right of reply, if he wants to exercise it.

Syed Jamil Hussain Rizvi : I have said all I wanted to say. I suggest that the question be now put.

Mr. Speaker : The question is—

That this Assembly do express its want of confidence in the Ministry of Dr. Khan Sahib for having not fulfilled the promises of economic betterment and permanent rehabilitation of the refugees of West Pakistan at the time of assuming office and that during the tenure of his Ministry the sufferings and hardships of the refugees have increased.

The Assembly Divided Ayes 2, Noes 162.

AYES

Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan, Mr.
Said-ud-Din Swalleh, Dr.

NOES

Abdul Ghani Chaudhri.
Abdul Ghani Ghuman, Chaudhri.
Abdul Hamid, Mr.
Abdul Hamid Khan Dasti, Sardar.
Abdul Jabbar Khan Dadukhel Tarakzai Mohmand, Malik.
Abdul Khaliq Kakar, Mr.
Abdul Lateef Khan Zakakhel, Malik.
Abdul Majid Khan Karim Bakhsh Khan Jatui, Mr.
Abdul Qayyum, Mir.
Abdul Rahim, Chaudhri.
Abdul Rashid Khan, Sardar.
Abdul Rehman Muhammad Qureshi, Mr.

Abdul Wahid, Al-Haj Mian.
Abdullah Jan, Syed.
Abdullah Khan, Amir.
Abdullah Khan, Haji.
Abdus Sattar Abdur Rehman Pirzada, Mr.
Abid Hussain Shah, Col. Syed.
Aisha Muhammad Abdul Aziz Arain, Begum.
Ali Ahmed Khan Mir Haji Nabi Bakhsh Khan Talpur, Haji Mir.
Ali Bakhsh Khan Mir Haji Allah Dad Khan Talpur, Mir.
Ali Bilawal Khan Shah Ali Khan Dombki, Mr.
Ali Gohar Khan Haji Khan Mahr, Sardar.
Ali Mardan Khan Mir Ghulam Raza Khan Talpur, Mir.
Ali Nawaz Khan Mir Haji Bande Ali Khan Talpur, Mir.
Allah Bachayo Khan Haji Mir Fateh Khan Talpur, Mir.
Allah Bakhsh Khan Abbasi, Mr.
Allah Dino Muhammad Hassan Sial, Mr.
Altaf Mohy-ud-Din Qadri, Syed.
Amir Ali Khan, Al-Haj Nawabzada Jam.
Amir Muhammad Khan, Malik.
Amir Sultan Khan, Khan.
Ata Ullah Khan Mengal, Sardar.
Barh Ali, Malik.
Bahadur Khan Drishak, Sardar.
Baloch Khan Noshewani, Nawabzada Mir.
Bashir Ahmad Cheema, Chaudhri.
Dharamdas Motumal, Waryani Mr.
Dost Muhammad Ali Hassan Hakro, Mr.
Faiz Hussain, Malik.
Faqira Khan Jadun, Khan.
Fateh Muhammad Khan, Khan.
Fateh Muhammad Khan Tiwana, Malik.
Fateh Sher Langarwal, Malik.
Fazlullah Ubedullah, Qazi.
Fazl-ur-Rehman, Sheikh.
Ghulam Ali Haji Abdullah Memon, Haji.
Ghulam Ali Khan Mir Haji Bunde Ali Khan Talpur, Mir.
Ghulam Qadir Khan, Jam Mir.
Ghulam Rasul Shah Pir Jahan Shah, Syed.
Ghulam Rasul Tarar, Chaudhri.
Ghulam Sabir Khan, Rana.
Ghulam Shah Bukhari, Pir Syed.
Gul Nawaz Khan, Chaudhri.
Habib Ullah Khan, Khan.
Hamid-ud-Din, Makhdom.

Hamid Ullah Khan, Nawabzada Mir.
Hassan Ali Shah, Syed.
Hassan Bakhsh, Pir Haji.
Hassan Mahmood, Makhdumzada.
Iftikhar Ahmad Khan, Nawabzada.
Iftikhar Hussain Khan of Mamdot, Khan.
Jaffar Ali Shah, Mr.
Jamal Dar, Major-General.
Jamil Hussain Rizvi, Syed.
Joshua Fazal-ud-Din, Mr.
Kadir Bakhsh Ilahi Bakhsh Tunio, Mr.
Kamran Khan, Khan.
Karim Bakhsh, Hafiz.
Karim Bakhsh Bharwana, Mahr.
Khan Muhammad Khan Bozdar, Sardar.
Khan Sahib, Dr.
Khuda Dad Khan, Khan.
Khudeja G. A. Khan, Begum.
Khurshid Ahmed Muhammad Yaqub, Sheikh.
Lal Chand Siroomal, Mr.
Lal Khan, Raja.
Mahboob Ali Shah *alias* Mahboob Shah Gilani, Pir Syed.
Mahmood Khan Jichki, Mir.
Mahmood Shah, Syed.
Malang Khan, Khan.
Mashal Khan, Khan.
Mashal Khan Jalalkhel Behlolzai, Khan.
Masood Sadiq, Sheikh.
Mehar Ali Shah N. Bukhari, Haji Syed.
Mir Azam Khan, Chief of Daura.
Mir Rehman Bar Qamberkhel.
Mohabat Ali Khan, Khan.
Mubarik Ali Shah, Major Syed.
Muhammad Abdullah Jat, Chaudrji.
Muhammad Afrin Khan, Khan.
Muhammad Afzal Khan, Khan.
Muhammad Ahsan, Chandhri.
Muhammad Akbar Khan, Khan.
Muhammad Ali Khan Afridi, Nawabzada.
Muhammad Ali Shah, Syed.
Muhammad Amin Khan Shamankhel Mahsud, Khan.
Muhammad Arif Khan, Mahr.
Muhammad Ashraf Alam Khan, Mr.

- Muhammad Aslam Khan of Turbela, Khan.
 Muhammad Ayub Khan, Khan.
 Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur, Mir.
 Muhammad Farid Khan, Khan.
 Muhammad Ghulam Jilani Gurmani, Mian.
 Muhammad Hussain, Sardar.
 Muhammad Islam-ud-Din, Pirzada Maulvi.
 Muhammad Jaffar Khan Gul Muhammad Khan Buledi, Sardar.
 Muhammad Khan Leghari, Sardar.
 Muhammad Nazif Khan, Khan.
 Muhammad Rustam Khan, Khan.
 Muhammad Sadiq, Mahr.
 Muhammad Saeed Akhunzada, Haji.
 Muhammad Shams Khan, Khan.
 Muhammad Umar Khan, Khan.
 Muhammad Yar Chisti, Mr.
 Muhammad Yusaf Khan Chandio, Mr.
 Muhammad Yusaf Khan Qasamkhel Tarakzai Mohmand, Lieut, Khan.
 Muhammad Zarin Khan, Khan.
 Mumtaz Hassan Ahmed Jan Qizalbash, Mirza.
 Musa Khan Allah Bakhsh Khan Bughio, Mr.
 Muzaffar Khan, Captain Malik.
 Muzaffar Khan, Mr.
 Muzaffar-ul-Haq, Khawaja.
 Nabi Bakhsh Khan, Mir.
 Nabi Bakhsh Naich, Malik.
 Najm-ud-Din Fateh Khan Leghari, Haji.
 Nasrullah Khan, Nawab.
 Nasrullah Khan Turi Hamzakhel, Haji.
 Naubahar Shah, Syed.
 Nausher Khan, Rai.
 Nazar Hussain Shah, Syed.
 Nur Muhammad Khan, Arjab.
 Nur Muhammad Khan of Kuleka, Khan.
 Nur Muhammad Khan of Mayar, Khan.
 Nur Muhammad Khan Sher Muhammad Khan Bijarani, Sardar.
 Nur Mudammad, Malik.
 Pir Muhammad Khan, Khan.
 Qutab-ud-Din Khan, Nawab.
 Rukan Zaman Khan, Sultan Raja.
 Sadiq Ali Abdul Karim Memon, Mr.
 Safiullah Khan, Khan.
 Sai Muhammad, Chaudhri.
 Sajjad Ali Khan, Rukan-ud-Daulah Shamsheer Jang Al-Ha, Nawab.

Sakhi Jan Khan, Khan.
 Saleh Muhammad, Chaudhri.
 Saleh Muhammad Khan Mandokhel, Khan.
 Shad Muhammad Khan, Khan.
 Shafqat Hussain Shah Atta Hussain Shah Musavi, Mr.
 Sher Afzal Khan, Arbab.
 Shirin Khan, Khan.
 Sikandar Shah, Syed.
 Singha S. P., Mrs.
 Sobharo Khan Faiz Muhammad Khan Banbhan, Mr.
 Suhail Khan Mallezai, Seth.
 Sultan Ahmed, Chaudhri.
 Sunder Khan, Sardar Mir.
 Teoomal Nathiromal, Mr.
 Usmer Din Khan, Malik.
 Wali Muhammad Khan, Khan.
 Wattan Badshah Khan, Khan.
 Zeenat Fida Hussain, Begum.
 Muhammad Akram Kehan, Malik

RESOLUTION ON KASHMIR

Mr. Speaker : There are some adjournment motions which have been given notice of but as it is already very late and the Leader of the House has made a request that a very important resolution on Kashmir is to be moved, I think these motions should be taken up tomorrow and it be decided as to whether they are in order or not.

Khan Abdul Qayyum Khan : I would suggest, through you, Sir, to the Leader of the House that there should be a resolution jointly drafted by the Leader of the House, and the Leader of the Opposition, and the House will pass it unanimously. This is not a matter of party politics. This is not a matter on which there is the slightest difference of opinion. I suggest that there should be a resolution jointly drafted by the Government and the Opposition, moved in a manner which is appropriate to the importance of the resolution. This is a suggestion which I make. Let it not be understood outside this House that there is any difference of opinion amongst us on this vital issue of Kashmir. We may have our internal differences but we stand one and all for the liberation of Kashmir (*Hear, hear*).

Mr. Speaker : Do you mean to suggest that this resolution may be moved and disposed of today. Let it be moved tomorrow. An agreed amendment to it can be adopted today.

Khan Abdul Qayyum Khan : I suggest there should be no amendment to the resolution. Let the Government and the Leader of Opposition agree on a resolution. We can pass it.

Dr. Khan Sahib : We will move a joint resolution tomorrow.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, it should be drafted just now.

Mr. Speaker : I think it has been agreed by the Leader of Opposition and the Leader of the House that a draft of the resolution should be completed just now and then it will be discussed tomorrow. So I adjourn the House for ten minutes so that the members may consult each other.

(The Assembly re-assembled after ten minutes. Mr. Speaker in the Chair).

Dr. Khan Shaib : (Chief Minister) Sir, I beg to move —

That the West Pakistan Assembly has noted with satisfaction the latest resolution of the Security Council on the dispute over the State of Jammu and Kashmir between Pakistan and India, in which the Council has reiterated its previous decisions that the future of the State will be determined by the people of Jammu and Kashmir through a fair and free plebiscite to be held under the aegis of the United Nations and that it will not recognise or accept any action which is in conflict with the terms of the international agreement between India, Pakistan and the United Nations regarding the peaceful settlement of this international dispute.

This Assembly feels gratified at the thought that all Nations represented in the Security Council have expressed their common and united resolve to uphold and preserve the sanctity of international commitments and to ensure the just and fair settlement of international disputes through peaceful means. If implemented by suitable and effective action it will go a long way to restore confidence of the people of the world in the United Nations as an effective instrument for the preservation of world peace and promotion of civilized life.

This Assembly believes that the present explosive situation has been allowed to develop mainly because of the inaction of United Nations agencies in the past and the intransigence of the Indian Government in the matter of honouring its solemn international commitments. The situation can be retrieved only if the Security Council now moves forward to a positive implementation of its previous resolutions and induces the Indian Government to refrain from its policies which are obstructing the peaceful settlement of this dispute and suppressing the freedom of the people of Jammu and Kashmir.

This Assembly earnestly hopes that the Security Council will take effective and expeditious steps to arrange the holding of a free and impartial plebiscite under the authority and control of the United Nations to enable the people of Jammu and Kashmir to decide the question of the accession of the state to India or Pakistan.

Mr. Speaker : Resolution moved is —

That the West Pakistan Assembly has noted with satisfaction the latest resolution of the Security Council on the dispute over the State of Jammu and Kashmir between Pakistan and India, in which the Council has reiterated its previous decisions that the future of the State will be determined by the people of Jammu and Kashmir through a fair and free plebiscite to be held under the aegis of the United Nations and that it will not recognise or accept any action which is in conflict with the terms of the international agreement between India, Pakistan and the United Nations regarding the peaceful settlement of this international dispute.

This Assembly feels gratified at the thought that all Nations represented in the Security Council have expressed their common and united resolve to uphold and preserve the sanctity of international commitments and to ensure the just and fair settlement of international disputes through peaceful means. If implemented by suitable and effective action it will go a long way to restore confidence of the people of the world in the United Nations as an effective instrument for the preservation of world peace and promotion of civilized life.

This Assembly believes that the present explosive situation has been allowed to develop mainly because of the inaction of United Nations agencies in the past and the intransigence of the Indian Government in the matter of honouring its solemn international commitments. The situation can be retrieved only if the Security Council now moves forward to a positive implementation of its previous resolutions and induces the Indian Government to refrain from its policies which are obstructing the peaceful settlement of this dispute and suppressing the freedom of the people of Jammu and Kashmir.

This Assembly earnestly hopes that the Security Council will take effective and expeditious steps to arrange the holding of a free and impartial plebiscite under the authority and control of the United Nations to enable the people of Jammu and Kashmir to decide the question of the accession of the State to India or Pakistan."

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, allow me to make a statement before the House is adjourned. I feel that everybody seems to be in a co-operative mood. I have been told that it has been decided that the House would reassemble tomorrow at 11 O'clock in the morning and then at 3-30 again in the afternoon. I agree with those who hold the view that we must have at least five working hours everyday. That could be conveniently done by holding a session in the morning with a free afternoon. Ministers can utilise their time in offices and we can go through the agenda in our party meeting. So either we should meet from 9 to 1-30 in the morning or from 2 to 7 in the afternoon.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : There is a lot of work to be done and unless you hold two sittings you cannot finish the work. There are something like thirty Bills. You must at least do eight Bills every day.

Khan Sardar Bahadur Khan : If my suggestion is accepted and have one sitting it would be better. The schedule should be such that we should have some spare time in the afternoon to go through the agenda so as to be able to make some contribution. I would, therefore, suggest that the House should have either session in the morning, from 9 a.m. or 9-30 a.m. to 1-30 p.m., or 2 p.m. to 7-0 p.m.

Mr. Speaker : If we meet in the morning at 9-0 or 9-30 it would not be possible to get printed amendments from the Press by that time. The best course is to meet in the afternoon.

Sardar Bahadur Khan : Yes, this arrangement suits us better.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : There are so many breaks for prayers in the afternoon. We can accept your suggestion for tomorrow, but day after tomorrow we will have to sit in the morning at ten O'clock and have another sitting in the afternoon.

The Assembly then adjourned till 2 p.m. on Tuesday, 29th January 1957.



PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

29th January, 1957

Vol. III—No. 2

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Tuesday, the 29th January, 1957.

	<i>Pages</i>
Oath of Office	107
Starred Questions and Answers	107
Point of Privilege expunging of remarks	131
Resolution on Kashmir	133
Hours of Meeting	192

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

TUESDAY, THE 29TH JANUARY, 1957.

The Assembly met at the Assembly Chamber at 2 p. m. of the Clock. Mr. Speaker (Chaudhri Fazal Elahi) in the chair.

Recitation from the Holy Quran

OATH OF OFFICE

Mr. Speaker: Two members have to take the oath of office. They may kindly do so.

The following members were then sworn in :—

- (1) Mr. Ghulam Mustafa Jatoi (Nawabshah District)
- (2) Syed Altaf Hussain Shah Bukhari (Jhang District).

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

DEVELOPMENT OF KOHAT DISTRICT

***674. Major-General Jamal Dar :** Will the Chief Minister be pleased to state the steps Government have so far taken or intend taking for the development of the Kohat District?

Begum G. A. Khan (DEPUTY MINISTER): A sum of Rs. 50,00,000 was sanctioned as a Development Fund for the development of under-developed regions of the Province and out of this fund a sum of Rs. 6,00,000 was placed at the disposal of the Commissioner, Dera Ismail Khan Division, for expenditure on productive as well as non-productive schemes of local nature of his Division during the current financial year. The grant is non-lapsable and a further provision of Rs. 60,00,000 is being made in the Budget for the next financial year as Development Fund and will be allocated to various Divisions according to their needs. The Divisional Development Board of the Dera Ismail Khan Division has since allocated a sum of Rs. 1,50,000 to the Kohat District. Out of this allocation Rs. 90,000 have been earmarked for productive schemes and Rs. 60,000 for non-productive ones. Schemes costing a total sum of Rs. 1,49,000 have been drawn up and will be implemented soon. The balance of Rs. 1,000 will be adjusted in due course. The following is the list of productive and non-productive schemes which have been approved for the Kohat District by the Divisional Development Board, Dera Ismail Khan Division. Details of the amount sanctioned by the Board for productive and non-productive schemes are laid on the table.

**DETAILS OF THE AMOUNT SANCTIONED BY THE BOARD FOR PRODUCTIVE
AND NON-PRODUCTIVE SCHEMES**

Serial No.	Amount sanctioned by the Board
Rs.	
I—PRODUCTIVE SCHEMES—	
1 Construction of a pucca diversion Bund for the lands of Muhammad Zai village in Kohat District, Kohat.	10,000
2 Construction of a diversion bund at Katha Aral for the lands of Garhi Muwaz Khan in Kohat Tehsil.	8,500
3 Construction of an Irrigation Channel and a diversion bund for the lands of Chikarkot, Kohat Tehsil	7,800
4 Construction of a bund for the lands of Murai Payan, Tehsil Kohat.	6,500
5 Construction of one aqueduct near Kachai, Tehsil Kohat	6,500
6 Investment of spring water at Jarkot Bund near Sheikhhan, Tehsil Kohat.	500
7 Construction of a Gandee in Toi Banda near Khushalgarh	6,000
8 Construction of a pucca diversion bund at the junction of Totaken and Gharbin Toi near Raisen for the lands of Khawaja Khuzar, Hangu tehsil.	8,000
9 Construction of bund and channel at Jarhoo near Ibrahimzai village Hangu tehsil.	6,000
10 Construction of a bund at Tora Warai, Tehsil Hangu	11,000
11 Construction of a bund for the lands of Dhoda Khel in Karak tehsil	9,000
12 Construction of Spurs for the cultivated lands, wells, etc., in Togh Serai, Hangu Tehsil.	4,000
13 Construction of Spurs for the protection of cultivated land in Kamar in Karak tehsil.	6,500
Total	90,000
II—NON-PRODUCTIVE SCHEMES—	
1 Construction of open well 10 feet dia with pump and tank in village Mirazai, Kohat district.	9,000
2 Construction of tank for drinking water for Zolania Bund in Khattak Area.	7,000
3 Repairs to existing tank and making arrangements for feeding it from Sub-Soil flood and the nullah bed in Karak village.	2,500
4 Construction of a well at Mardai Khel village in Kohat district	4,000
5 Construction of a storage Tank for drinking water supply for Hassan Khel, Isa Khel village in Kohat district.	7,000
6 Construction of a storage tank for drinking water supply for Jatta Ismail Ali Khel, Jatta Nawab Mandi.	9,000
7 Construction of a storage tank for drinking water supply for Dhand Idal Khel.	5,000
8 Provision of a well or tank for drinking water for Shamshaki village	..
9 Drinking water supply scheme for Mianji Khel village	7,000
Total	69,000

Major General Jamal Dar : Is there any intention on the part of the Government to build a "dam" at "Khawaja Khizar" to irrigate thousands of acres of barren land in that district ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : I think it is being examined by the Revenue Department.

Major General Jamal Dar : Has the Government any intention to extend the Hydro-Electric Power from Hangu towards Thal and Karak because this will enable the population over there to have tube-wells and to grow more food grains ?

Dr. Khan Sahib : Some such scheme is, I think, under the consideration of the Government.

Major General Jamal Dar : Has the Government any intention to build any factories in that district ?

Dr. Khan Sahib : I think it is a question which will require an examination of the whole thing. How can I give him off-hand information ? Of course this Government will do anything that it can but the capital must be there.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : The Government will encourage private enterprise in that area.

Major General Jamal Dar : No factories ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Private enterprise include factories.

Khan Sardar Bahadur Khan : Kohat is a very poor district and there is no possibility of raising local capital from there. On the basis on which the P. I. D. C. is working, will the Government consider the possibility of putting up suitable factories in that district too ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : This will be taken into consideration.

Major General Jamal Dar : Has the Government any plan for the setting-up of factories in the area ? Thousands of people who roam about in this area in winter can thus be employed.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : The Department concerned is being re-organised. Industries are about to be set up at different places.

Khan Abdul Qayyum Khan : May I know if any factory has been set up in this area ever since the integration of One Unit ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : I would require notice for it.

Khan Abdul Qayyum Khan : A cement factory sanctioned for this district has been shifted to some other place. I want to know from the honourable Minister the reasons as to why this was done ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Not to my knowledge.

Khan Abdul Qayyum Khan : I repeat my supplementary question. A cement factory was sanctioned at Kohat district but it has been shifted to some other place. I want to know the reasons as to why this was done ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : I will look into this matter.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I know as to whether the Government have taken into account the requirements of Kohat and other similar backward areas in drawing up the five year plan ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : In the first place, the five-year plan has not yet been finalized; in the second place we are not only concerned with the development of the tribal area but of other areas as well.

Khan Abdul Qayyum Khan : May I know if the House will be given an opportunity to discuss the five year plan ? I would request that the House may kindly take an opportunity to discuss the five-year plan. Five-year plan is a very important thing. This honourable House should be taken into confidence before Government formulates certain decisions.

Mr. Speaker: Disallowed. This supplementary question does not relate to Kohat district.

Khan Abdul Qayyum Khan: Sir, Let me put it differently. Will the honourable Minister kindly say that the five-year plan, inas much as it pertains to Kohat district, will be discussed by this House?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: This question will certainly be discussed when the budget comes up for consideration before the House.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, there was an irrigation scheme under investigation in the District. The site proposed in that scheme has been visited by the honourable the Chief Minister only recently. Has the survey been completed? When do this Government intend to implement that scheme? I may add that the scheme when completed would irrigate about sixty-five thousand acres of barren land in the backward district of Kohat.

Dr. Khan Sahib: It is being examined.

سید محی الدین لال بادشاہ—کیا یہ صحیح ہے کہ نوشہرہ
فیکٹری میں کاغذ اور کتہ بنانے کے لئے جتنا گھاس استعمال ہوتا
ہے وہ سارے کا سارا کوھاٹ کے ضلع سے آتا ہے؟ اسے وہاں
استعمال نہیں کیا جاتا بلکہ اسے ایک سو میل دور لیجا
کر استعمال کیا جاتا ہے

مرزا مہتاز حسن قزلباش—آپ جو فرماتے ہیں وہ صحیح ہے۔
خان عبدالقیوم خان—کیا یہ درست ہے کہ چونکہ
کوھاٹ کے سارے ممبر گورنمنٹ کے ماتھ ہیں اس لئے اس
ضلع کی طرف اتنی توجہ دی جا رہی ہے؟ (تہقہہ)

Disallowed — صاحب سپیکر

Mr. Speaker: Question No. 65—Mr. G. M. Syed.

(Mr. G. M. Syed rose to put the question).

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: I rise on a point of privilege.

Mr. Speaker: Ordinarily a point of privilege can only be raised after question hour.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: If an infringement of privilege occurs at any stage a point of privilege can be raised suddenly.

Mr. Speaker: Does it arise just now?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: It has arisen just now. Yesterday I was not here, Sir, I have come here at the first opportunity.

Mr. Speaker: I disallow the point of privilege, if it is about yesterday's proceedings.

GRANT OF LAND TO ARMY PERSONNEL.

*65. **Mr. G. M. Syed:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Government have reserved some land in Makhi Lake area to be granted exclusively to the Army Personnel; if so, the reasons therefor;

(b) the terms and conditions on which the said land is proposed to be given to the Army Personnel ;

(c) whether it is a fact that the Government have also reserved certain lands for them in the lower Barrage area as well; if so, the reasons therefor ;

(d) the terms and conditions governing the allotment of lands in the lower Barrage area to the Army Personnel ;

(e) the special reasons, if any, for giving preference to the Army Personnel over a lac of landless tenants of the Khairpur and Hyderabad Divisions for the grant of said lands ?

Khan Iftikhar Husain Khan of Mamdot (Minister of Revenue): (a) The late Sind Government had reserved, 1,50,000 acres of land (1,00,000 acres situated along the right bank of the Eastern Nara Canal and 50,000 acres along its left bank) for the Ministry of Defence for the rehabilitation of Ex-Military personnel.

(b) The following are the terms and conditions of the grant of land :—

(i) the grantees shall pay malkana at the flat rate of Rs. 50 per acre of which 1/4th shall be deposited as earnest money with the Barrage Mukhtiarkar, Sanghar, and the balance in 15 equated annual instalments ;

(ii) the grantee shall have the concession of one free harvest ;

(iii) the entire expenditure on the development of the land will be borne by the Ministry of Defence ;

(iv) the expenditure on the construction of roads and on manual labour employed in connection with the construction of main canals will be borne by the Provincial Government.

(v) water courses will be constructed by the grantees themselves;

(vi) community buildings will be provided in big villages by the Provincial Government.

(c), (d) and (e) The scheme regarding the Lower Sind Barrage areas has not yet been finalised and it is not possible at present to furnish the information asked for.

Mr. G. M. Syed: May I ask from the Revenue Minister why he has not adopted the established practice of supplying the reply in advance ?

Mr. Speaker: It should have been supplied.

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: Copies of the answer were supplied to the Assembly Secretariat. I do not know whether a copy of the same was passed on by them to the member or not.

Mr. G. M. Syed: This is a most important question and I would like to put supplementaries on it.

Mr. Speaker: We can postpone it for tomorrow. The reply should be supplied to the member.

APPOINTMENT OF MIR MUHAMMAD KHAN TALPUR AS GUARDIAN OF A MINOR Mst. NAZ BIBI *alias* SIND RANI.

***453. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) whether before appointing a guardian for a minor the Court of Wards have to make an enquiry from the relations of the minor and comply with the provisions of Minors Personal Law as required by Section 22 of Bombay Act No. 1 of 1905 ;

(b) whether Mr. Arbi, Manager, Court of Wards, Hyderabad Division during Mr. Khuhro's regime appointed Mir Muhammad Khan Talpur as guardian of a minor Mst. Naz Bibi *alias* Sindh Rani of estate No. 1145 without giving any notice to the persons who are in possession of the minor for the last ten years and other relations of the minor and also in utter disregard of the provisions of Minor Personal Law; if so, the steps the Government intend to take to redress this injustice ?

خان افتخار حسین خان آف مہدوت۔ (وزیر مال)۔ (الف)
 جی ہاں۔ کورٹ آف وارڈز کو کورٹ آف وارڈز ایکٹ کی دفعہ ۲۲
 خواندہ مع گارڈینز اینڈ وارڈز ایکٹ کی دفعہ ۱۱ کے مطابق
 تحقیقات کرائی پڑتی ہے۔

(ب)۔ جی نہیں۔ سابقہ سندھ حکومت نے کورٹ آف وارڈز
 ایکٹ کی دفعہ ۱۱ کے ماتحت مسماۃ ناز بی بی کی نگہداشت
 اپنے ذمہ لی تھی۔ اور میر محمد خاں کو اس کا گارڈین
 مقرر کیا تھا۔ اس تقرری کے خلاف احتجاج موصول ہوئے ہیں
 حکومت اس ”رٹ پٹیشن“ کے نتیجہ کا انتظار کر رہی ہے جو
 اس تقرری کے خلاف ہائی کورٹ میں زیر سماعت ہے۔

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان
 قالمپور۔ کیا محترم وزیر کو معلوم ہے کہ گورنمنٹ اس کیس میں
 ایک پارٹی ہے ؟

خان افتخار حسین خان آف مہدوت۔ جی ہاں۔ مگر گورنمنٹ
 کو رٹ پٹیشن کے فیصلہ کا انتظار ہے۔

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان
 قالمپور۔ کیا گورنمنٹ اس کیس کے لئے کوئی ایڈووکیٹ مقرر
 کرے گی ؟

خان افتخار حسین خان آف مہدوت۔ میں کمشنر
 دریافت کر کے جواب دے سکتا ہوں۔

میر محمد بخش خان میر حاجی عبداللہ خان
 قالمپور۔ کیا محترم وزیر بتا سکتے ہیں کہ گورنمنٹ کا ایڈووکیٹ اس
 مقدمہ میں کیا سینڈ لے گا ؟

خان افتخار حسین خان آف مہدوت۔ میں اس پوزیشن
 میں نہیں ہوں کہ بتا سکوں کہ گورنمنٹ کا ایڈووکیٹ وہاں
 کیا سینڈ لے گا ؟

صاحب سپیکر۔ جو معاملہ عدالت میں ہے اس کے متعلق کیا
 ہو گا یہ آپ نہیں پوچھ سکتے ؟

Mr. Muhammad Hashim Gazdar: May I know as to what instructions
 have been issued to the advocate ?

Mr. Speaker: The question does not arise because the Honourable
 Minister has said that he will enquire from the Commissioner whether Government
 will be represented in that case or not and the probability is that the advocate
 will appear. How can he say what are the instructions ?

Mr. Muhammad Hashim Gazdar: The Minister has himself stated that
 Government is a party to the writ petition.

Mr. Speaker : Government is a party and it will be enquired into from the Commissioner whether an advocate is being engaged or not. His view is that probably an advocate will be engaged.

خان افتخار حسین خان آف مہدوٹ - جناب والا در اصل وہ یہ پوچھنا چاہتے ہیں کہ اگر وہ یہ مقدمہ کورٹ سے واپس لے لیں تو کیا حکومت کوئی کارروائی کرے گی ؟ وہ پہلے اسے کورٹ سے واپس لیں - میں انہیں اس بارہ میں کوئی مشورہ نہیں دے سکتا -

MOTIRAM, DEPUTY MANAGER ENCUMBERED ESTATES CENTRAL DIVISION
OF HYDERABAD DIVISION

*517. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan
Talpur: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) the date on which Mr. Motiram, Deputy Manager, Encumbered Estates Central Division of Hyderabad Division took over the charge of the said beat;

(b) the number of estates leased out during the tenure of the said officer in Central Division;

(c) the total acreage of each estate leased out and rate per acre of the lease money;

(d) the period for which those leases have been given and the rate per year of each lease;

(e) the previous rate of lease money of various estates in the beat and the reasons for the decrease of lease money; if any and the officer on whom the responsibility for the decrease rests;

(f) is it a fact that Mr. Motiram is responsible for the loss;

(g) the action taken by the Commissioner Hyderabad Division to ensure early recovery of the outstanding lease money?

خان افتخار حسین خان آف مہدوٹ - (وزیر مال) - (الف)

۱۶ جولائی ۱۹۵۰-۶۶ ایسٹیش پٹہ پر دی جا چکی ہیں جن میں ۱۵ کی نیلامی مسٹر موتی رام نے کی -

(ب) اور (د) - مفصل معلومات منسلکہ بیان میں موجود ہیں - جس کی نقل ایوان کی میز پر رکھ دی گئی ہے -

(۵) - مسٹر موتی رام نے جو نیلامیاں کی تھیں ان میں سے صرف تین میں کم پیشکشیں موصول ہوئی ہیں - ان تین ایسٹیش کے نمبر ۱۱۲۰ - ۵۴۷ اور ۹۰۳ ہیں - کم پیشکشیوں کی وجوہ بھی اس بیان میں مندرج ہیں -

(و) اور (ز) - مسٹر موتی رام کے چارج لینے سے پہلے ۱۶'۳۲'۹۳۹ لاکھ روپے کے بقایاجات تھے - اس نے ۱۲'۶۲'۲۱۱ روپے کے بقایاجات وصول کر لئے ہیں - یہ کل بقایاجات کا تقریباً ۷۷ فی صدی بتاتا ہے - باقی رقم ۳'۷۰'۴۲۸ روپے کی وصولی کے لئے پوری کوشش کی جا رہی ہے - امید ہے یہ رقم بھی جلد ہی وصول ہو جائے گی -

Serial No.	Estate No.	Taluka	Dehs and Area	Previous lease money with period and with rate per acre	Lease money obtained with period and with rate per acre	Decrease or Increase	Reasons for decrease or Increase	Name of the Officer holding the auction.
1	913	Mirpurkhas ..	Panwherai 10-33.	Rs. 150 per annum for 3 years, at Rs. 13/10 per acre.	Rs. 155 for 5 years, at Rs. 15 per acre.	Increase ..	..	Mr. Abdul Rehman Arbi.
2	1012	Do.	Phadero and others 137-23	Rs. 2,700 for 3 years, at Rs. 19.9 per acre.	Rs. 1,625 for one year, at Rs. 11.8. per acre.	Decrease	Prior to offer of Rs. 2,700 the lease money per year was Rs. 1,650 the land is in the extreme tail of water course. All defaulters confined in Civil Jail.	Ditto
3	1120	Do.	97 and 98 99-26.	Rs. 4,225 for 3 years at Rs. 43 per acre.	Rs. 2,401 for one year at Rs. 24 per acre.	Decrease	The past year's offer of Rs. 43 per acre was due to competition.	Mr. Motiram.
4	1122	Do.	130-70-35 ..	Rs. 1,350 for 3 years, at Rs. 19 per acre.	Rs. 1,375 for 3 years at Rs. 19.5-0 per acre.	Increase	..	Mr. Abdul Rehman Arbi.
5	1115	Do.	Kantrai 441-17	Rs. 3,756 for one year at Rs. 8.8-0 per acre.	Rs. 5,100 for 3 years, at Rs. 11.9-0 per acre.	Do.	..	Mr. Motiram.
6	876	Khipro ..	Baverlo and others 78-32.	Rs. 3,000 for 3 years at Rs. 38 per acre.	Rs. 2,100 for 3 years at Rs. 24-5 per acre.	Decrease	..	Mr. Abdul Rehman Arbi.
7	936	Do.	Mitho Fakir and others.	Rs. 5,500 for 3 years at Rs. 30-3 per acre.	Rs. 5,000 for one year at Rs. 28-6 per acre.	Do.	..	Ditto.
8	972	Do.	Rawatno 80-16	Rs. 3,500 for 3 years at Rs. 43-12 per acre.	Rs. 2,000 for 3 years, at Rs. 25 per acre.	Do.	..	Ditto.

9	987 *	Khigro ..	Saveri and others 585-15.	Rs. 20,000 for 3 years, at Rs. 34.8-0 per acre.	Rs. 19,250 for one year at Rs. 32-12 per Acre.	Decrease ..	..	Mr. Abdul Reh- man Arbi.
10	1009	Do. ..	Allahbux Mari and Halaxo 609-18	Rs. 11,100 for 3 years, at Rs. 18-4- per acre.	Rs. 13,000 for 3 years, at Rs. 21-5- per acre.	Increase ..	..	Ditto.
11	1027	Do. ..	Leikpir and others 133-16.	Rs. 2,700 for 3 years, at Rs. 20-5- per acre.	Rs. 2,250 for 3 years, at Rs. 16-14-0 per acre	Decrease	..	Ditto.
12	1009	Mirpurkhas..	Panharki 18-36.	Rs. 300 for one year	Rs. 300 for one year in maintenance allow- ance to wards.		..	Ditto.
13	625	Digri ..	144 Rayati 48-0	Rs. 500 for 3 years	Rs. 500 for one year in maintenance allow- ance to wards.	Same ..	..	Mr. Motiram.
14	892	Do. ..	200, 206-43-20	Rs. 325 for 3 years, at Rs. 7 per acre.	Rs. 425 for 3 years, at Rs. 9 per acre.	Increase ..	..	Mr. Abdul Reh- man Arbi.
15	892	Do. ..	185-256-32 ..	Rs. 700 for one year at Rs. 2-10- per acre.	Rs. 700 for three years, Rs. 4-14-0 per acre.	Do.	..	Ditto.
16	892	Do. ..	354- 6-16 ..	Rs. 50 for three years, at Rs. 8 per acre.	Rs. 60 for three years at Rs. 10 per acre.	Do.	..	Ditto.
17	998	Do. ..	204- 14-35	Rs. 160 for three years, at Rs. 1- per acre.	Rs. 180 for three years, at Rs. 12 p r acre.	Do.	..	Ditto.
18	1045	Do. ..	362. 45-39	Rs. 260 for one year at Rs. 6 per acre.	Rs. 350 for three years, at Rs. 8 per acre.	Do.	..	Ditto.
19	1084	Do. ..	203, 204. 106-13	Rs. 1,075 for three years at Rs. 10 per acre.	Rs. 1,250 for three years at Rs. 12 per acre.	Do.	..	Ditto.

Serial No.	Estate No.	Taluka	Dehs and area	Previous lease money Dehs and Area with rate per acre.	Lease money obtained with period and rate per acre	Decrease or Increase	Reasons for decrease or increase	Name of the Officer holding the auction.
20	Provincial Mir Jan Md.	Digri	177 and others 433-21.	Rs. 5,600 for one year at Rs. 13 per acre.	Rs. 6,300 for three years at Rs. 15 per acre.	Increase	..	Mr. Motiram.
21	1652 ..	Do.	352. 44-35	Rs. 275 for three years at Rs. 6 per acre.	Rs. 305 for three years at Rs. 7 per acre.	Do.	..	Ditto.
22	707 ..	Jamesabad	350. 124-20	Rs. 1,501 for three years at Rs. 12 per acre.	Rs. 1,525 for three years at Rs. 12.3 per acre.	Do.	..	Mr. Abdul Rehman Arbi.
23	846 ..	Do.	325A, 329, 154-6	Rs. 600 for three years at Rs. 10 per acre.	Rs. 625 for three years at Rs. 11-12 per acre.	Do.	..	Ditto.
24	856 ..	Do.	295, 321, 376-6	Rs. 5,001 for two years at Rs. 12 per acre.	Rs. 5,250 for three years at Rs. 14 per acre.	Do.	..	Ditto.
25	980 ..	Do.	350, 351, 16-32	Rs. 225 for three years at Rs. 13 per acre.	Rs. 240 for three years at Rs. 14 per acre.	Do.	..	Ditto.
26	980 ..	Do.	307, 82-25 ..	Rs. 1,175 for three years at Rs. 18 per acre.	Rs. 1,200 for three years at Rs. 14-6 per acre.	Do.	..	Ditto.
27	1007 ..	Do.	253. 157-11	Rs. 3,000 for one year at Rs. 19 per acre.	Rs. 4,050 for three years at Rs. 26 per acre.	Do.	..	Ditto.
28	1052 ..	Do.	296. 520-7	Rs. 7,000 for three years at Rs. 13-6 per acre.	Rs. 7,050 for three years at Rs. 13-10 per acre. Rs. 500	Do.	..	Ditto.
29	1101 ..	Do.	293. 163-24	Rs. 9,200 for three years at Rs. 19-14 per annum.	Rs. 13,300 for three years at Rs. 23 per annum.	Do.	..	Ditto.
30	707 ..	Do.	304, 305, 127-24	Rs. 1,050 for three years at Rs. 4 per annum	Rs. 1,055 for 1½ years at Rs. 5-5 per annum.	Do.	..	Ditto.

31	980	Samaro	..	Lyari and Iolan 71-36.	Ra. 1,000 for one year at Ra. 14 per annum	Ra. 1,025 for three years at Ra. 14-2 per annum.	Do.	..	Ditto.
32	1103	Do.	..	16 Hiral 173-27	Ra. 1,961 for five years at Ra. 11-9 per annum.	Ra. 6,500 for three years at Ra. 38 per annum.	Do.	..	Ditto.
33	1086	Do.	..	Shedipali and others 591-4	..	Ra. 16,324 for two years at Ra. 27-10 per annum.	..	..	Ditto.
34	1086	Umertkot	..	Janhriyo Pat 83-21.	..	Ra. 750 for two years at at Ra. 9 per annum.	..	..	Ditto.
35	1086	Do.	..	Karna 237-26	New Estate	Ra. 5,050 for two year at Ra. 21 per annum.	..	..	Mr. Motiram.
36	Provincial Mir Kara mali	Samaro	..	24 and 27 Hiral 691-0	Ra. 15,000 for one year at Ra. 25 per acre.	Ra. 15,000 for one year at Ra. 27 per annum.	Increase ..	..	Mr. Abdul Reh- man Arbi.
37	847	Do.	..	Jhiluri and others 1083- 38.	Ra. 33,000 for at Ra. 30 per annum.	Ra. 15,250 at Ra. 14-8 per annum.	Do.	Risk auction. More than half of the land is kalour- rich and unculti- vated. The pre- vious bid was only on account of aid by the wards nephew. Prior to offer of Ra. 33,000 the lease money realized was only Ra. 13,500 per year.	Mr. Motiram.
38	1086	Umertkot	..	New Hadi 481-14	Ra. 10,000 for one year.	Ra. 10,000 for one year (Ward in main- tenance allowance)	Do.	..	
39	1086	Do.	..	Baho and others 2164-27.	Ra. 30,780 for one year	Ra. 30,780 for one year (in the name of Major heirs).	Do.	..	

Serial No.	Estate No.	Taluka	Dehs and Area	Previous lease money with period and with rate per acre	Lease money obtained with period and rate per acre	Decrease or Increase	Reasons for decrease or increase	Name of the Officer holding the auction
40	1106	Umerkot	Manoowal and others 684-27	Rs. 10,200 for three years at Rs. 15 per annum.	Rs. 7,500 for five years at Rs. 11 per annum.	Decrease	The lease money in previous year was increased through aid.	Mr. Abdul Rehman Arbi.
41	1131	Do.	Sauwari and Pazani. 205-25	5500 per year	Rs. 4,100 for three years		Note—On appeal to Commissioner the sanction order of Court of Wards was set aside and land reacquired by me at Rs. 5,700 net. per annum.	Ditto.
42	1172	Nawabshah	6 Dad. 12-13	New Estate	Rs. 181 for 3½ years at Rs. 15 per acre.	..		Mr. Abdul Rehman Arbi.
43	1055	Naushahro	Khohi Jalal and others 77-0	Rs. 1,500 for one year	Rs. 1,500 for one year (in M.A.).	..		Ditto.
44	948	Khipro	Kanchari 116-1	Rs. 3,600 for three years at Rs. 31 per acre.	Rs. 2,250 for three years at Rs. 19 per annum.	Decrease		Ditto.
45	1073	Kandiarno	Ghulam Shah 10-17	Rs. 110 for one year	Rs. 108 for one year (in M.A.).	Decrease		Mr. Abdul Rehman Arbi.
46	904	Shahdadpur	Gangu and others 611-9	Rs. 15,500 for three years at Rs. 23 per annum.	Rs. 15,000 for three years at Rs. 22 per annum.	Do.	Less competition in spite of wide publicity and good attendance.	Mr. Motiram.
47	954	Moro	Rinkan 168-10	Rs. 1,250 for one year at Rs. 7 per acre.	Rs. 1,275 for one year at Rs. 7.4 per acre.	Increase		Ditto.

48	904	..	Shahdampur	Gangu garden 2-35	Rs. 210 for one year at Rs. 7	Rs. 210 for one year (in M. A.).	Same	..	Ditto.
49	904	..	Do.	Shahli N. zam- nai 13-12	Rs. 210 for three years at Rs. 7	Rs. 210 for three years	Same	..	Ditto.
50	953	..	Sinjhora	34 Jamrao 49-0	Rs. 2,082 for one year at Rs. 42 per annum.	Rs. 1,715 for one year at Rs. 35 per annum	Decrease	..	..
51	1112	..	Shahdampur	Kumb Danoo and others 37-34½	Rs. 1,100 for three year	Rs. 1,100 for three years	Same	..	Mr. Abdul Reh- man Arbi.
52	1137	..	Do.	Bhobhar 96-37	Rs. 2,439.8 for three years at Rs. 25 per acre.	Rs. 4,300 for three years at Rs. 44 per acre.	Increase	..	Ditto.
53	1092	..	Do.	Bhadri 80-14	Rs. 4,000 for three years at Rs. 50 per acre.	Rs. 4,500 for three years at Rs. 56 per acre.	Do.	..	Ditto.
54	414	..	Sinjhora	48 and others 877-17.	Rs. 31,000 for three years.	Rs. 31,000 for three years.	Same	..	Ditto.
55	760	..	Do.	7 Dim 51-2 ..	Rs. 1,000 for three years at Rs. 16 per acre.	Rs. 1,025 for three years at Rs. 16.8-0 per acre.	Increase	..	Ditto.
56	860	..	Do.	6 Jamrao 81-7	Rs. 670 for three years at Rs. 8 per acre.	Rs. 825 for three years at Rs. 10 per acre.	Do.	..	Ditto.
57	860	..	Do.	12 Dim 58-30	Rs. 750 for three years at Rs. 13 per annum.	Rs. 755 for three years at Rs. 13 per annum.	Do.	..	Ditto.
58	860	..	Do.	21 Jamrao 159-24.	Rs. 2,800 at Rs. 16 per annum.	Rs. 2,100 at Rs. 13 per annum.	Decrease	..	Ditto.
59	860	..	Do.	55 Jamrao 27- 12.	Rs. 510 for one year	Rs. 520 for one year (in M. A.).	..	..	Ditto.
60	1086	..	Do.	21 Jamrao 165- 13.	Rs. 2,500 for three years at Rs. 15 per acre.	Rs. 2,050 for three years at Rs. 12.8 per annum.	Decrease	..	Ditto.

Serial No.	Estate No.	Taluka	Dehs and Area	Previous lease money with period and with rate per acre	Lease money obtained with period and with rate per acre	Decrease or Increase	Reasons for decrease or Increase	Name of the Officer holding the station
61	Provincial Chandi Bai.	Sinjohro ..	54 Jamrao 425—0.	Rs. 11,050 for one year at Rs. 28 per acre.	Rs. 15,300 for three years at Rs. 36 per annum.	Increase ..	..	Mr. Abdul Rehman Arabi.
62	1161 ..	Snaghar ..	Chamano and others 48—17½	Rs. 660 for one year at Rs. 14 per annum.	Rs. 700 for three years at Rs. 15 per annum.	Do.	..	Mr. Motiram.
63	Provincial Lechman-das.	Mirpurkhas..	92 361—5 ..	New Estate ..	Rs. 9,100 for two years at Rs. 26 per annum.	..	..	Ditto.
64	Do.	Do. ..	93 Rayatol and others 268—33	Do. ..	Rs. 5,300 for two years at Rs. 20 per annum	..	..	Ditto.
65	Do.	Do. ..	33 S. No. 316. 4-5 (garden).	Do. ..	Rs. 410 for two years at Rs. 102 per annum.	..	..	Ditto.
66	Do.	Do. ..	98. 36—3 ..	Do. ..	Rs. 950 for two years at Rs. 26 per annum.	..	..	Ditto.

LANDS HAVING BECOME BARREN OWING TO THE PROXIMITY OF THE SALT RANGE.

*597. **Khan Wattan Badshah Khan:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Banda Khanda near Dekhla Bahadurkhel in the Kohat district is part of a salt range;

(b) whether it is also a fact that the lands in proximity of the salt range have become barren;

(c) If the answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether Government intend to suitably compensate the land owners whose lands have become barren owing to the proximity of the salt range?

خان افتخار حسین خان آف مہدوت—(وزیر مال)—(الف)

جی ہاں ۔

(ب)۔ جی ہاں ۔

(ج)۔ معاملہ زیر غور ہے ۔

خان وطن بادشاہ خان—ہمارا سب معاملہ زیر غور ہے۔(قہتمہ ہمارا کئی کنال رقبہ بغیر کاشت کے ہے اور لوگ تکلیف میں ہیں اور وہ کہتے ہیں ابھی معاملہ زیر غور ہے ۔

STUDENTS DECLARED SUCCESSFUL IN THE MATRICULATION EXAMINATION

*206. **Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) the total number of students in West Pakistan declared successful in the Matriculation Examination held since 1947;

(b) the number among (a) who are employed;

(c) the number among (a) who are still unemployed;

(d) the measures which Government intend to take to provide employment to the unemployed among those mentioned in (a); if no action is intended, the reasons thereof?

سردار عبدالحمید دستی — (وزیر تعلیم) — (الف)۔

۲,۲۵,۵۱۳

(ب) اور (ج)۔ گورنمنٹ کے پاس کوئی ایسا عملہ یا ادارہ نہیں ہے جس کے ذریعہ سے مطلوبہ اطلاع فراہم کی جا سکے ۔ معزز رکن کو غالباً یہ علم ہے کہ جتنے طلباء میٹرک میں کامیاب ہوتے ہیں وہ تمام کے تمام ملازمت اختیار نہیں کرتے ۔ ان میں سے اکثریت ایسے طلباء کی ہوتی ہے جو اعلیٰ تعلیم میں مصروف ہو جاتے ہیں ۔

(د) سبھاں تک ملازمت کا تعلق ہے یہ ملک کے اقتصادی حالات پر منحصر ہوتی ہے۔ پلیننگ بورڈ نے ایک پنج سالہ پلین مرتب کیا ہے اور حکومت اس پر غور کر رہی ہے۔ اس پر عمل درآمد ہونے کے بعد توقع ہے کہ یہ مسئلہ بہت حد تک حل ہو جائے گا۔

خان عبدالقیوم خان—پنج سالہ پلان جس کا ذکر وزیر موصوف نے فرمایا ہے اس کے متعلق کیا وہ واضح طور پر جواب دینگے کہ پیشتر اس کے کہ گورنمنٹ اس پر اپنی رائے دے آیا اس پلان پر ہاؤس کا مشورہ لیا جائے گا ؟

سردار عبدالحمید خان دستی—قاعدہ یہ ہوتا کہ حکومتیں اپنے آئندہ کاموں کے لئے پلان بنایا کرتی ہے اور پلان بن کر جب تیار ہو جاتے ہیں تو ان پر عمل درآمد کرنے کے لئے بجٹ تیار ہوتا ہے۔ جب وہ بجٹ تیار ہوتا ہے تو لازمی طور پر ایوان کے سامنے پیش ہوتا ہے۔ (شور)۔

خان عبدالقیوم خان—یہ میرے سوال کا جواب نہیں ہے میرا سوال واضح ہے اور وزیر موصوف مجھے جن بھول بھلیوں میں لے جا رہے ہیں ان میں نہیں جانا چاہتا۔ اگر وہ چاہتے ہیں تو میں اپنا سوال اردو - انگریزی اور پشتو میں دہرانے کے لئے تیار ہوں تاکہ ان کی سمجھ میں آ جائے۔

Will you consult the House before you take a decision ?

I want the answer, yes or no.

سردار عبدالحمید خان دستی—میں جواب دینے کے لئے تیار

ہوں لیکن آپ سوال کو اردو - پشتو یا بنگالی میں دہرا کر اپنی دلیل میں زور تو پیدا نہیں کر سکتے۔

صاحب سپیکر—وہ یہ پوچھتے ہیں کہ پانچ سالہ پلان کو منظور کرنے سے پہلے اسے اس ایوان کے سامنے بحث کے لئے رکھا جائے گا یا نہیں ؟

ڈاکٹر خان صاحب—پلان جو ہے ابھی صرف کاغذی کارروائی ہے اور میں آپ کو بتاتا ہوں کہ وہ پلان سیری طبعیت کے مطابق نہیں۔ بہر حال وہ اس ہاؤس کے سامنے آئے گا آپ اسے discuss کرینگے اور اگر آپ اسے منظور کریں گے تب ہی وہ پاس ہوگا۔

خان عبدالقیوم خان۔ میں وزیر اعلیٰ کامنوں ہوں لیکن میں وزیر تعلیم سے پوچھتا ہوں کہ جس پلان کو ان کے چیف منسٹر صاحب نے فضول اور کاغذی کہا ہے وہ اس کا حوالہ کیوں دے رہے ہیں ؟

صاحب سپیکر۔ وہ بجٹ کے متعلق کہہ رہے تھے ۔ وہ سوال ختم ہو گیا ہے ۔

خان عبدالقیوم خان۔ اب چونکہ چیف منسٹر نے فرمایا ہے اور درست فرمایا ہے کہ وہ پلان فضول ہے ۔

ڈاکٹر خان صاحب۔ میں نے اسے فضول نہیں کہا ۔ میں نے کہا تھا کہ وہ میری طبیعت کے مطابق نہیں ہے ۔

خان عبدالقیوم خان۔ یوں ہی سہی۔ چونکہ وہ ڈاکٹر صاحب کی طبیعت کے مطابق نہیں ہے لہذا میں اسے فضول سمجھتا ہوں (قہقہہ) بہر حال میں پوچھتا ہوں کہ جو پلان چیف منسٹر کی طبیعت کے مخالف ہے کیا اس پلان پر آپ نے اپنا ایجوکیشن بجٹ بنایا ہے ؟ (قہقہہ)

سردار عبدالحمید خان دستی۔ ان کے معلوم ہونا چاہئے کہ پلان کیا ہوتے ہیں ان میں کتنے کتنے منصوبے ہوتے ہیں ۔ لیکن انہیں اتنی سمجھ نہیں ہے کہ پلان ایک کوزہ نہیں ہے اس میں ہزاروں منصوبے ہوتے ہیں ۔ ہر شعبہ کے متعلق منصوبے ہوتے ہیں ۔ اچھے بھی ہوتے ہیں برے بھی ہوتے ہیں ۔ ان منصوبوں کو مرتب کرنے والا ایک پلیننگ بورڈ ہے جس کو سنٹرل گورنمنٹ نے مقرر کیا ہے ۔ اس بورڈ نے یہ پلان مرتب کر کے ہمارے پاس بھیجا ہے کہ ہم نے (بورڈ نے) یہ پنج سالہ پلان مرتب کیا ہے آپ اس کو دیکھیں کہ آپ اپنے صوبے کے متعلق اس کو صحیح اور درست سمجھتے ہیں یا نہیں ۔ چیف منسٹر نے فرمایا ہے کہ چند اسور ایسے

خان عبدالقیوم خان - چند کا لفظ انہوں نے نہیں فرمایا۔
سردار عبدالحمید خان دستی - اسی طرح تو میں سمجھ رہا ہوں - پنج سالہ پلان ایک لمبا چوڑا منصوبہ ہے - اس کے متعلق جو کچھ کہنے میں مجھے شامل تھا وہ چیف منسٹر نے کہہ دیا ہے اور یہ انہیں کا قی ہے - مجھے یہ جواب دینے کا اختیار نہیں تھا جو انہوں نے دیا ہے - بہر حال وہ پنج سالہ پلان آپ کے سامنے آئے گا اور آپ اسے دیکھ سکیں گے -

قاضی مرید احمد - وزیر تعلیم نے فرمایا ہے کہ اس پلیننگ میں بعض منصوبے اچھے بھی ہیں اور برے بھی ہیں - کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ اس پلیننگ میں قوم کو تباہ کرنے والے کتنے منصوبے ہیں ؟ (قہقہہ)

STADIUM AT LAHORE

***536. Sardar Muhammad Zafrullah :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) the amount of money so far placed at the disposal of the authorities concerned for the construction of the Stadium at Lahore ;

(b) whether the construction of the above said stadium has been started ; if so, the progress made so far ; if not, the reasons therefor ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education) :

(a) (i) Rs. 4,00,000 were placed at the disposal of the Lahore Improvement Trust, Lahore, by the former Punjab Government during the years 1952-53 and 1954-55.

(ii) Rs. 7,00,000 were provided in 1955-56. (This amount could not, however, be utilised as the Public Works Department were busy constructing One-Unit accommodation).

(iii) Rs. 6,00,000 have been provided in the current financial year.

(b) The Lahore Improvement Trust which was entrusted with the work of constructing the stadium in 1952, did not do more than level the site and build some roads. In 1953, the work was given to the Public Works Department Buildings and Roads. Progress in the construction was, however, being held up owing to a variety of reasons including the fact that the whole scheme came under review and the Public Works Department in the meanwhile got fully engaged in constructing the One-Unit accommodation. Construction work has been taken in hand.

خان عبدالقیوم خان - کیا یہ سچ ہے کہ لاہور ایمپروومنٹ ٹرسٹ اور پی-ڈیپارٹمنٹ گورنمنٹ کے ماتحت ہے ؟

سردار عبدالحمید خان دستی - جی ہاں -

خان عبدالقیوم خان - کیا حکومت کا یہ فرض نہیں کہ روپیہ سہیا کرتے وقت اس قسم کے منصوبوں کی تکمیل کے لئے وقت کا تعین کر لیا کرے۔

سردار عبدالحمید خان دستی - یہ تو ۱۹۵۲-۵۳ء کی حکومت سے بوجھنا چاہئے۔

خان عبدالقیوم خان - آپ کی حکومت کو بھی تو آخر پندرہ سہینے ہو گئے تھیں۔ آپ نے اس سلسلے میں کیا کچھ کیا ہے؟
سردار عبدالحمید خان دستی - بہت کچھ کیا ہے۔
خان عبدالقیوم خان - کیا آپ نے کسی کی جواب طلبی کی ہے؟

سردار عبدالحمید خان دستی - جی ہاں۔ بوجھا ہے۔

Sardar Muhammad Zafrullah : How long will you take to complete this Stadium when the construction has been taken in hand.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : It has started. Ho can see it.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : May I ask from the honourable Minister, as he has said that the amount was sanctioned in 1952 and later on in 1955-56 about seven lakhs, in all it comes to about, I think, 15 lakhs, how much amount has been spent on construction so far?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : I cannot give him the exact figures, but I think about six lakhs have already been spent.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : What is the estimate of the whole work?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : That will probably cost more than 50 lakhs.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : What portion of the work has so far been completed?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The roads have been completed, store rooms for storing purposes have been built, plantation has been done and some of the grounds have been set right, and this is what I saw about a month and a half ago.

Khan Sardar Bahadur Khan : I want to know from the honourable Minister whether he gets copies of the monthly progress report or not?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : I have not got the report for the last month, but I had been in touch continuously with the schemes for the last three or four months, but about a month or so ago I had given it over as his responsibility to D. P. I., that is why I have not received any report for the last month.

Khan Sardar Bahadur Khan : Did he receive and peruse the report for the month previous to the last?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : I have already said "for the last three or four months". It does not mean that I only touch it. I see it personally.

Sardar Bahadur Khan: May I know from the honourable Minister what percentage of work has been executed so far, basing his information on the data furnished to him ?

Mr. Speaker: He has already answered this question.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Arising out of the answer given by the honourable Minister for Education, may I ask him what action he intends to take against those officials who have neglected their duties for the last four years in not completing the work ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The member perhaps did not hear my answer. I have given reasons why this work has been delayed.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Arising out of the answer given by the Minister of Education when he said that certain people did not work in time, they neglected their duties, that answer he has to give when I ask what action has been taken against the defaulters ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : I have not said that.

Mr. Speaker: He has said that the work was entrusted to the Improvement Trust but it was not carried out. That does not mean that any officer was responsible.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Who were the people who did not do their work ? Was any enquiry held ? If so, what action did he take in reprimanding those people who did not carry out their duties ?

Mr. Speaker: He has already answered this question.

خان عبدالقیوم خان - کیا وزیر موصوف بیان فرمائیں گے آیا وہ ان تعمیروں کے متعلق رپورٹیں منگواتے ہیں جن سے یہ پتہ چلے کہ کتنی پروگریس ہوئی ہے ؟

سردار عبدالحمید خان دستی - اس کے متعلق عرض ہے کہ چونکہ لاہور اسپروومنٹ ٹرسٹ کی کارگزاری غیر تسلی بخش تھی اس لئے اس کام کی نگرانی کی غرض سے ایک سب کمیٹی بنا دی گئی تھی جس میں انجینئر رکھے گئے تھے - اب یہ کام جلد ختم ہو جانا چاہئے - اب اس کی ماہانہ رپورٹ سیکرٹری کے پاس پہنچتی ہے اور وہ اس پر نگاہ رکھ رہے ہیں -

خان عبدالقیوم خان - یہ رپورٹ سیکرٹری کے پاس جاتی ہے - کیا وزیر موصوف بھی ان رپورٹوں کو دیکھتے ہیں اور کیا وہ موقع پر جا کر بھی کبھی کام کا معائنہ کرتے ہیں یا کام محض کاغذوں پر ہی ہو رہا ہے ؟

سردار عبدالحمید خان دستی - میں نے عرض کیا ہے کہ ڈیڑھ مہینہ ہوا جب کہ میں نے وہ جگہ دیکھی تھی -

Sardar Abdur Rashid Khan : There is some misunderstanding about the finances. I would like to make the position clear. In 1952-53 two lakhs were provided, and the next year one lakh was provided, and in 1954-55 another one lakh was provided. This means a total of four lakhs. As the Minister has explained, the Improvement Trust did not do more than level the grounds and they constructed some roads. Therefore, the money was spent on that work. This project was for some reasons or other then abandoned. It was only later on in 1955-56 that seven lakhs were provided for the completion of that project. This money however could not be used as the Public Works Department was engaged in some other work.

It is not true to say that 15 lakhs have been spent. Only four lakhs have been spent in the beginning, and six lakhs will be spent this year. This makes a total of ten lakhs, including the six lakhs that are to be spent this year.

بیگم سلیمانے تصدق حسین— کیا وزیر موصوف میری اطلاع کے لئے فرمائیں گے کہ آپ نے جو لاکھوں روپیہ امپروومنٹ ٹرسٹ کو دئے ہیں کبھی ان کا حساب بھی لیا ہے؟ نیز جو روپیہ ضائع یا غبن ہوا ہے کیا آپ نے اس کے متعلق کوئی کارروائی بھی کی ہے؟

صاحب سپیکر— یہ سوال امپروومنٹ ٹرسٹ کے متعلق ہے۔ اس کی اجازت نہیں دی جا سکتی۔ آپ اس کے متعلق علیحدہ لکھ کر دریافت کریں۔

بیگم سلیمانے تصدق حسین— وہ روپیہ جو ٹرسٹ کو دیا گیا ہے کیا اس کے حساب کی کبھی پڑتال بھی کی گئی ہے یا نہیں؟

صاحب سپیکر— اس کا جواب دیا جا چکا ہے۔

FACILITIES GIVEN TO STUDENTS OF TRIBAL AREAS

*673. **Major General Jamal Dar:** Will the Minister of Education be pleased to state the facilities so far given to the students belonging to the Tribal Areas in the Primary and Secondary School of the Province?

Begum G. A. Khan (DEPUTY MINISTER): The required information is being collected and will be supplied to the member when ready.

Major General Jamal Dar: It means that I cannot put any supplementary question.

Mr. Speaker: When information is made available supplementaries, can be put.

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS

*596. **Mr. Zain Noorani:** Will the Minister of Finance be pleased to state:—

(a) whether there has been a change since June, 1956, in the approved list of newspapers to whom the advertisements of the Provincial Government are given;

(b) whether it is a fact that the grant of advertisement is made as patronage and is not based on commercial considerations like the circulation of the newspapers concerned ;

(c) whether it is a fact that newspapers which do not support the present Government have either been completely removed from the approved Government list or the frequency of the advertisements given to them has been reduced ;

(d) whether it is a fact that 'ANJMAN' and the 'MUSLAMAN' of Karachi are two newspapers which have suffered due to the policy mentioned in (b) above ?

Sardar Abdur Rashid Khan (Minister of Finance) : (a) No.

(b) No. No newspaper is deprived of Government advertisement so long as it confines itself to healthy criticism and does not persistently indulge in blackmail, sensation mongering and defamation.

(c) No.

(d) No.

Mr. Zain Noorani: Has there not been a reduction in the ratio of advertisements which are given to "Anjam", Karachi ?

Sardar Abdur Rashid Khan : There may be variations from time to time. That depends upon circumstances.

Mr. Zain Noorani : May I bring it to the notice of the Minister that the Urdu daily "Anjam" has the largest circulation ?

Mr. G. M. Syed : May I know from the honourable Minister that at some places advertisements are given by the officers in charge by getting some percentages ?

Sardar Abdur Rashid Khan : Not to my knowledge.

Mr. G. M. Syed : Is he aware that at Karachi, there are certain papers who have not got any big circulation and they are not popular, still they are getting greater number of advertisements than the most popular papers ?

Sardar Abdur Rashid Khan : It is not within my knowledge. But, if the honourable member would kindly give us some details. I will enquire into the matter.

Mr. Zain Noorani : Will the Minister please state as to what arrangements have been made by Government to find out the circulation of the newspapers to which Government advertisements are given ?

Sardar Abdur Rashid Khan : There are local officers who use their own resources to find out the circulation of the papers. They consult the press and the Income-tax people who get the returns.

Mian Muhammad Shafi : Will the honourable Minister kindly consider the proposal to set up an Audit Bureau to find the exact circulation of each paper ?

Sardar Abdur Rashid Khan : The necessity of this has not arisen.

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada : Does the honourable Minister remember the proverb that "charity begins at home". Has he given any advertisements to my friend Mian Muhammad Shafi ?

GHULAM MUHAMMAD BARRAGE

*235. **Begum Tahira Aijaz Hussain Agta** : Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state :—

(a) the time when the Ghulam Muhammad Barrage Irrigation Scheme, will start working in full ;

(b) the acreage of agricultural land that will be available for cultivation on this Barrage ;

(c) the manner in which and the time when the Government propose to dispose of land on this Barrage ;

(d) whether any land on this Barrage has already been disposed of ; if so, (i) the names of the persons to whom it has been given ; (ii) and the rates at which disposed of ;

(e) whether the Government intend giving this land to landless agriculturists only ?

Kazi Fazlullah Ubedullah (MINISTER OF DEVELOPMENT AND IRRIGATION):
(a) Ghulam Muhammad Barrage has already commenced functioning, and it will complete full development and start full operation by 1961.

(b) 13,27,000 acres of Government land will be available for cultivation on this Barrage.

(c) Major portion of land is to be disposed of by progressive colonization by 1961 and gradually thereafter.

(d) The former Government of Sind had authorised reservation of one lac acres for the Defence Forces and 50,000 acres for the P. I. D. C. and out of these the following allotments were made :—

(i) 25,424—19 acres to the Defence personnel ; and

(ii) 15,607—29 acres to the P. I. D. C.

The names of Defence personnel who have executed *kabulats* and obtained *Ijaaztnamas* are —

	Acres
1. General Muhammad Ayub Khan	247.18
2. Major-General Mahammad Musa	250.00
3. Major-General Muhammad Omrao Khan	246.14
4. Brig. Syed Ghawas	242.39
5. Col. Muzaffar Khan	153.34
6. Col. Hyder	130.15

As regards rate of Malkana, the P. I. D. C., was charged Rs. 200 per acre for an area of 794.38 acres and the remaining area of 14,812.31 acres was given to them at Rs. 250 per acre, this being the rate fixed later on by Sind Government for Lower Sind Barrage lands in Hyderabad district.

The Defence personnel were charged Rs. 250 per acre.

(e) The former Sind Government had reserved three lacs acres of land for landless haris.

The West Pakistan Government has not yet formulated their policy for disposing of land in the Ghulam Muhammad Barrage area and the matter is shortly coming before the Cabinet for a final decision.

مسٹر عبدالحمید قادر بخش خان جتوئی—
On a point of privilege, Sir.
پچھلے سیشن میں میں نے یہی سوال دریافت
کیا تھا تو ریویو منسٹر نے فرمایا تھا کہ لوئر بیرج میں ایک
ایکڑ زمین بھی نہیں دی گئی۔ اب ڈویلمنٹ منسٹر بتلا

رہے ہیں کہ اتنی اتنی زمین دی گئی ہے۔ یہ غلط بیانی کیوں کی گئی ہے؟

قاضی فضل اللہ عبید اللہ—جناب والا—یہ حقیقت ہے کہ ہماری گورنمنٹ نے ایک ایکڑ اراضی بھی کسی کو نہیں دی۔ جو کچھ دیا گیا ہے وہ پچھلی گورنمنٹ نے دیا ہے۔

خان افتخار حسین خان آف مہدوت—مسٹر جتوئی نے جو سوال کیا تھا وہ میری ذات کے متعلق تھا۔ میں نے اس وقت جو جواب دیا تھا وہ میں نے اپنے متعلق دیا تھا۔

Mian Muhammad Shafi: Will Dr. Khan's Government also consider to accommodate landless agriculturists from the former province of the Punjab in Ghulam Muhammad Barrage agricultural area?

Qazi Fazlullah Ubedullah: I have already said that the matter is under consideration. We have not come to any final decision.

Mr. G. M. Syed: Is the honourable Minister aware that the military officers have been given land which originally belonged to the private owners?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I am not aware of that.

Mr. G. M. Syed: May I know from the honourable Minister whether it has come to his notice that these military officers have begun harassing local people in order to make them migrate from that area?

Kazi Fazlullah Ubedullah: It has not come to my knowledge. If my friend can quote any specific instance, I shall certainly look into it.

Mr. G. M. Syed: Is it not a fact that a deputation of these people has arrived and already seen the honourable Minister?

Kazi Fazlullah Ubedullah: If my friend is referring to the deputation which came under the leadership of Ghulam Hyder Shah Bhurguri, yes. That deputation has seen me and given their representation, but I have not been able to look into the matter.

Mr. Shah Nawaz Jamal ud Din Pirzada: Why the claims of my friend Major General Jamal Dar have been neglected? (Laughter)

Mr. G. M. Syed: May I know from the Minister if a single acre of land has been given to any person other than military personnel?

Kazi Fazlullah Ubedullah: No Sir.

Mr. G. M. Syed: What are the reasons for giving land only to military officers and not to local people?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I think my friend, Mr. Khuhro, will be able to answer that on the other side.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: Is it not a fact that the Government of Sind merely reserved the land, but land has been given after the unification of West Pakistan?

Kazi Fazlullah Ubedullah: No Sir. It is not so.

Mr. G. M. Syed: May I know from the Minister what are the reasons for not giving land to local cultivators until now?

Mr. Speaker: He has already replied that the scheme is under consideration.

Mr. G. M. Sayed : How long will it take to be decided ?

Mr. Speaker: He has said that it is shortly coming before the Cabinet.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro : Is it not a fact that three lakh acres were reserved for local haris ? Why that land has not been distributed yet ?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I have already said, Sir, that in the next Cabinet meeting we are going to take a final decision.

Khan Abdul Qayyum Khan : May I know when was the decision taken to reserve land for the haris ?

Kazi Fazlullah Ubedullah: This was also done by the Sind Government shortly before that Government was liquidated by Mr. Khurho.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know from the honourable Minister what insuperable obstacles stand in the way of this Government in not having taken this decision in these fifteen months ?

Kazi Fazlullah Ubedullah: We were considering the decision taken by the Sind Government. We have been examining and we have practically finalised the matter and it is coming before the next Cabinet meeting. In a fortnight's time, the matter will be finally decided.

Mr. Speaker: The question hour is over.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I wanted to ask a supplementary.

Mr. Speaker: It is open for tomorrow.

POINT OF PRIVILEGE

Re EXPUNGING OF REMARKS MADE ABOUT DR. SWALLEH

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, now I rise to move my motion of privilege. Yesterday, some very unfortunate remarks were made during the course of discussion of no-confidence motion by my friend, the Minister for Rehabilitation, about a very personal matter of Dr. Swalleh. Sir, if we open the floodgate to such references of personal nature, it will not be a right thing. I, therefore, suggest that whatever those remarks were, which were of personal nature, they should be expunged from the proceedings of the House.

Mr. Speaker: The honourable member was not present at that time. Unfortunately he was in the lobby when some personal remarks were made by the honourable Minister. I requested the Minister not to refer to any personal matter in his speech. However if there are any defamatory remarks they can be expunged from the proceedings.

Mr. G. M. Syed: Sir, may I point out that no speech can be expunged without the permission of the House. I submit that this cannot be done unless the House permits.

Mr. Speaker: The House would have no objection to that, and these may not be reported in the proceedings.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, you have said that you will ask the Reporters not to take down certain remarks. But when they had been already uttered on the floor of the House.....

Mr. Speaker: The Minister was definitely asked not to refer to any personal matter, and I think he acted accordingly.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: But he has already mentioned and they are a part of the proceedings of the House. Before you ask

for the expungement of those remarks from the proceedings of the House you have to take the permission of the House.

Mr. Speaker: Let him take his seat. It is the duty of the speaker to see that unparliamentary remarks do not mar the proceedings of the House.

Mr. G. Allana: I do not challenge your right to call any member to withdraw any unparliamentary remarks which he has made; and certainly on your personal intervention it is the duty of the member, in deference to the Chair's decision, to withdraw those remarks. But Mr. Syed's point is entirely different. His point, as I am able to understand, is this that when a member has made a statement, and that certainly goes into the record, then your prerogative to say that this shall not form part of the proceedings of the House would not be in order. And if, Mr. Syed's contention is.....

Mr. Speaker: The member is repeating the same argument which has been advanced by Mr. Syed and Rana Gul Muhammad Noon.

Mr. G. Allana: Under what authority are you alone entitled to order the expunging of the proceedings of the House. This is an infringement of the privileges of the House.

Mr. Speaker: In the first place the Speaker is bound to preserve the privileges of the House, and secondly we are just discussing a mere hypothesis, there is nothing to be alarmed about it.

Mr. G. M. Syed: Surely we cannot allow the Speaker to do anything he likes. We cannot allow him to become a dictator.

Mr. G. Allana: In any case the House should be consulted. You cannot do it on your own.

Mr. Speaker: When the Speaker takes this action in such a situation and it is taken in the presence of the House and there is no objection it means that it is according to the wishes of the House. *(Interruptions).*

Mr. G. M. Syed: Permission has to be sought. If nobody raises objection it does not mean consent of the whole House. The House should be consulted and then alone the proceeding should be expunged. Last time when some personal remarks were made by a Minister against a particular Officer then the same thing was repeated by Mr. Allana and he had drawn your attention that you cannot expunge anything all by your himself. Then you asked the permission of the House and the words were withdrawn only after the House had agreed. We have got a precedent. *(Interruption)*

Mr. Speaker: Mr. Syed has quoted an incident of the last session when some remarks were made and the permission of the House was taken to get them expunged. But if the words are so palpably defamatory it is for the Speaker to see that they are withdrawn there and then and the Speaker need not come to the House for expunction as withdrawal virtually amounts to expunction.

Mr. G. M. Syed: I challenge this. The Speaker has no right to overrule the privileges of the House.

Mr. G. Allana: Am I to understand that you will never order any matter to be expunged from the proceedings unless with the consent of the House? Is that clearly understood?

Mr. Speaker: I have already stated that if a remark is made by a member and the member is asked to withdraw any remark which is defamatory and he withdraws it then those remarks practically do not form part of the record. If some statement is made and later on it is thought that it was not proper for the record to be burdened with that statement then the Speaker can always come to the House and take the permission of the House for getting it expunged.

Syed Jamil Hussain Rizvi : (MINISTER OF REFUGEES): Sir, what I had actually said was that Mr. Swalleh was a refugee from Germany. If he does not like that remark I certainly withdraw it. The second thing I said was that he has a German wife. I also withdraw these words. I do not think I used any other personal remark. If the House wants all this to be recorded, let it be recorded. If the House does not want it to be recorded let it not be recorded. As far as I am concerned I do not want to indulge in any personal remarks. I do not think we need waste our time over this discussion.

Mr. G. M. Syed: This is a question of privilege. Once this practise is established, it will always remain. My point is different. The permission of the House has to be taken and you cannot order on your own that they should not be written or expunged. My point is that expunction is in the power of the House only. (*Interruptions*).

Mr. Speaker: The question of getting the permission of the House for expunging any remarks does not arise; we are merely discussing a hypothetical question. The remarks have been withdrawn and the matter ends. (*Interruptions*).

Mr. Ahmad Saeed Kirmani: Sir, I rise on a privilege motion. My motion of privilege is that every member of this House is entitled to have freedom of speech. Yesterday, Sir, you ordered me to withdraw from the House.

Mr. Speaker: I am not going to allow discussion on that.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani: I want to say that your order was absolutely wrong.

Mr. Speaker: Order please.

Mian Muhammad Shafi: On a point of...

Mr. Speaker: I would not allow the time of the House to be wasted on frivolous points. We owe a duty to the people, we owe a duty to our constituents.

Khan Sardar Bahadur Khan: Today a very important matter is to be discussed, namely, the future of Kashmir and Security Council's resolution. I would suggest that all points of privileges and adjournment motions may be held over till tomorrow and no unnecessary controversy should be imported into the debate. Let us discuss this important issue straight away.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: My submission is that when adjournment motions were given yesterday, they were not taken up yesterday and today the speaker is postponing them.

Mr. Speaker: After the remarks which have just been made by the Leader of the Opposition that the resolution on Kashmir is a very serious matter the House should at once proceed to discuss that resolution and defer the considerations of these adjournment motions and other such points till tomorrow. I am inclined to agree with him. If the House also agrees we may proceed with the resolution.

Dr. Khan Sahib: I would suggest to the Chair to finish with the adjournment motions. The Government has got lot of work to do and if we go on wasting the time of the House.....

Mr. Speaker: The admissibility of adjournment motions has yet to be examined and if the issue of Kashmir is discussed today I can give my ruling tomorrow on the admissibility of adjournment motions.

RESOLUTION ON KASHMIR

Dr. Khan Sahib: (CHIEF MINISTER) Sir, the resolution which was moved by me yesterday does not require any recommendation from me, because it is the resolution of the whole House with the exception of Pirzada Sahib. Sir,

I am not going to make a long speech, but I must tell you two things, one is the feelings of the masses and the other what I think of it. In my last tour of the Tribal Areas, wherever I went, I found the people seriously concerned about Kashmir. It is difficult for me adequately to express in words their depth of feelings (*Applause*). In the last Jirga of Mahmands Tribes on the 25th of this month, which was a very big gathering, it was for the first time that the Jirgas of all the sections sat together. believe me when I say that I was overwhelmed to note their spirit, and my thoughts went back to the days of my childhood and brought to my memory the days when the brave Mahmands were fighting against the Britishers to defend their freedom and liberty. It would be worthwhile to mention one incident which illustrates very well the character and courage of these people. The Mahmands had advanced in the face of heavy gun fire and they cut the heads of gunners though they had to suffer very heavy loss of life. Just imagine how many people must have been killed. They, however, preserved their freedom. And these very people told me that they are all one—all old and young tribesmen on the question of Kashmir (*prolonged Cheers*) and they asked me to convey their feelings to this House about Kashmir (*Cheers*).

As for the rest of Pakistan, wherever I went the masses are very strong on this question and they are getting impatient and I tell you that let us try and find a way in order to pacify our people who are prepared to sacrifice all for that promise—promise of Kashmir—which we have made to the people of Kashmir that they will decide their own fate—whether they are going to be with Pakistan or with India. Let us unite and fulfil our promise to the people of Kashmir that they will have the right to determine their own future.

As for my own feelings with regard to the question of Kashmir, I feel that the resolution passed by the Security Council, however welcome it may be, will help little unless the Security Council is prepared to force India to abide by that decision. But in case the Security Council showed unwillingness to take effective action we must be prepared to enforce our promise given to the people of Kashmir. (*Applause*).

Mr. Speaker: : Before the Leader of the Opposition commences his speech I would like to say that yesterday I thought that both sides of the House had agreed to a unanimous resolution and in view of that unanimity I think one speech has been made by the Leader of the House and the other speech is quite enough from the Leader of the Opposition.

Voices : No. no.

Mian Muhammad Shafi : What about my amendment, Sir?

Mr. Speaker : It will be taken up.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: My point, Mr. Speaker, is that this resolution is of such fundamental importance to the people of Kashmir that we will be playing with their sentiments if we try to get through this resolution in a purely formal way. This is not the position, Sir, on the question of Kashmir. We will sit here today to hear viewpoints of all sections of this House on this vital question and express the depth of our sentiments and through the expression of those sentiments from all sides of the House, to show how deep and unanimous they are.

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada: If there is opposition, that also should be heard. Give me five minutes only.

Mr. Speaker : Order, please. My point is that there should be a few speeches from the leaders of the parties. On a solemn resolution like this, which is agreed upon by all sides, we must have only a few select speeches.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, we do hope that the Chair will see to it that the members will impart seriousness to the discussion of this resolution, that nobody is going to make this resolution, this sacred

resolution, an occasion for party advantage or party politics and thus waste the time of the House.

Mr. Speaker: I do not think that elaborate speeches are needed, when there is unanimity on all sides.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: To enable the members to express their depth of sentiments, I do not think that any limitation of any nature whatsoever should be imposed on them.

Mr. Speaker: This was just a suggestion. The member is repeating the same arguments. Mian Muhammad Shafi may move his amendment.

Mian Muhammad Shafi: (Montgomery District): Sir, I beg to move:

That at the end of the resolution the following words be added, namely:—

If, however, India persists in her defiance of the Security Council, this Assembly solemnly recommends to the United Nations, in the supreme interest of maintaining international peace and security, the urgency of applying commercial and diplomatic sanctions by the member nations against the defaulter and resorting to action by air, sea and land forces as provided in Articles 41 and 42 of the Charter.

Mr. Speaker: Resolution under consideration; amendment moved is:—

“That at the end of the resolution the following words be added, namely:—

“If, however, India persists in her defiance of the Security Council, this Assembly solemnly recommends to the United Nations, in the supreme interest of maintaining international peace and security, the urgency of applying commercial and diplomatic sanctions by the member nations against the defaulter and resorting to action by air, sea and land forces as provided in Articles 41 and 42 of the Charter.

Mian Muhammad Shafi: Permit me to say a few words on my amendment, Sir.

There is a jubilation all over Pakistan that Security Council has done something unique in its history by re-affirming its decision in respect of this dispute.

Sir, may I tell this House that the Security Council is still far behind its schedule. In 1949, the Security Council appointed a Plebiscite Administrator named Admiral Nimitz. The Council asked us to cease-fire. It was on their approach that Pakistan agreed to a cease-fire. What happened next? It is very well-known that under Section 33 of the U. N. Charter, they tried to mediate, they tried to make Pakistan and India negotiate directly on this issue. For that purpose, Sir Owen Dixon came over to India and Pakistan. But nothing came out of this all. Now this issue has been resurrected after its having remained in the cold storage for three long years. What has happened now is nothing more than that the Security Council has re-announced that there is threat to international peace and that the solution of the problem lies in the way of a fair and free plebiscite.

Sir, is it not known to us that the great Indian Prime Minister has categorically stated that he will not abide by the decisions of the Security Council? Sir, India has taken a stand today which it took previously. Now when mediation and direct negotiations have failed, should we say nothing and let the Security Council sit and watch India continue its present stand and defy the world opinion as represented by the Security Council and not come to terms on this issue. Sir, I am not unthankful to the members of the Security Council for having taken notice of an explosive situation. But is it enough? Are we satisfied with that? Should we not express our unequivocal opinion on this issue and apprise the authorities of the depth of feeling and emotion that exist throughout Pakistan over this issue? Members from the Frontier Province have expressed their grave anxiety over this problem. Is it not the duty of this august House to convey to our Government and to the Governments of the world as to what will happen if the things are allowed to stand still?

Sir, Article 41 of the U. N. Charter states that "Where mediation, negotiation.....(etc. etc.) has failed, the Security Council may decide what measures are to be employed to give effect to its decisions". The members of the United Nations have to apply such measures themselves. These may include complete or partial severance of economic relation and of trade, sea or postal traffic and road and other means of communications and the severance of diplomatic relations.

خان فقیرا خان—آن اے پوائنٹ آف آرڈر سر—جناب والا
بڑی ضروری چیز ہے۔

صاحب سپیکر—کیا ضروری چیز ہے۔

خان فقیرا خان—یہاں بڑا طوفان مچ رہا ہے۔ ایک ممبر کی ہتک کی جارہی ہے۔ یہ بہت بری چیز ہے۔ میرے پاس ایک پرچہ آیا ہے جس میں دولتاناہ صاحب۔ خان عبدالقیوم خان صاحب اور سردار بہادر خان صاحب کے دستخط ہیں۔ اس میں وہ لکھتے ہیں کہ تم نے کیوں پیرزادہ صاحب کو وزارت کے لئے سپورٹ کیا۔ جناب والا دیکھئے کس طرح ایک ممبر کی ہتک کی جارہی ہے پرچہ دیکھاتے ہوئے)۔ دیکھئے جناب اس میں یہ بھی لکھا ہوا ہے کہ اسے پڑھ کر بھڑ دو۔ قہقہہ۔

Mian Muhammad Shafi : Sir, unless the Security Council, the United Nations takes an irrevocable, unequivocal and firm stand on this issue, I am sure India will not listen to the voice of reason. Unless the Security Council makes it abundantly clear that they mean business, and they are not only playing with the sentiments of the people, no real progress will be made.

Sir, it is clearly laid down that when the diplomatic and commercial sanctions fail, when the Security Council considers that measures provided for under Article 41 would be inadequate or prove to be inadequate, the Council may take such action by air or sea or land forces as may be necessary to maintain or restore international peace and security. Such action may include blockade and other operations by air, sea, and land forces of members of the United Nations.

Sir, we have seen that when they mean business, they do take such steps as they did in Korea. I recall that when the U. N. decided to intervene in Korea it was our Government under the leadership of late Mr. Liaquat Ali Khan which offered its moral and other support to the U. N. We also expect this time to take a stand on this issue so that international peace is preserved.

Mr. Speaker : Before moving this amendment did he take the consent of the Governor under rule 114-A ?

Mian Muhammad Shafi : Sir, may I submit that if there is any channel through which the members of this House can obtain permission from the Governor, it is the Secretariat of the Legislature. The Clerk has accepted this amendment.

Mr. Speaker : I did not accept this amendment. I always put it on the agenda paper subject to any objection which may be taken in the House.

Mr. G. M. Syed : Who has raised the objection ?

Mr. Speaker : This point has been brought to my notice by the office. Before the resolution was moved by the Law Minister the consent of the Governor was obtained under rule 114-A.

Mr. G. M. Syed : Why the office did not bring this to your notice when you allowed him to move the amendment ?

Khan Abul Qayyum Khan : Now, Sir, the point is if you think that the Governor's permission is necessary. I would like to invite your attention to the practice which prevailed in the Indian Central Legislature before Partition. If the Speaker or his staff felt that any matter required the consent of the Governor-General they used to send the matter automatically for Governor-General's permission. If permission was forthcoming, he could move it, and if permission was refused, the member was informed accordingly.

Sir, my second submission would be that this amendment is not hit by provisions of rule 114-A. The rule 114-A as it stands says "No resolution shall be moved or discussion allowed save with the consent of the Governor with regard to any of the following subjects, namely, any matter connected with the relations between the President and any other foreign State or Ruler." Now, Sir, the main resolution has received the consent of the Governor. Therefore, the subject is open for discussion. If the rule 114-A had stated that no amendment to a resolution could be moved without the consent of the Governor, then my friend, Mian Muhammad Shafi's amendment could be shut off, but the rule, as it stands, merely prevents the moving of a resolution; it does not hit the moving of an amendment. If you still feel that even the amendment should come within the ambit of Governor's permission, then the rules could have been amended as was done yesterday. It could be done even today because the Government in all its majesty is still sitting in front of us. But I submit, as the rule stands, the amendment is not hit by rule 114-A.

Mr. Abdur Sattar Pirzada : (MINISTERS OF LAW) : Sir, rule 114-A makes it necessary that the consent of the Governor should be obtained first in any matter connected with the relations between the President and any foreign State, which this is the case. The question now is that the sanction of Government having been obtained, then amendments will arise and certain other matters will come in, whether the sanction of Governor for that is necessary or not. So far as the verbal amendments suggested yesterday by the Leader of the Opposition are concerned, there can be no objection at all because there was no substantial change in the Resolution. So far as the present amendment of the honourable member is concerned, it is true that it is not a verbal amendment and it goes very much beyond the resolution originally moved by the Chief Minister because it indicates the action that the Security Council should take in case India continues to defy the Resolution of the Security Council. But, Sir, in my opinion this being the same subject matter and it being only an addition or amplification of the subject, it should be perfectly in order.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I am extremely grateful to the talented Law Minister who has come forward to support an amendment of an Independent Member. Sir, the basis of Pakistan is democracy. There is not an inch of land, which comprises of Pakistan, which was not democratically won. There were referendums, plebiscites and elections in the face of mighty forces. It is in conviction of this moral loftiness that we are convinced that unless they find a solution to the problem of Kashmir, which we are asking in a democratic manner, I am afraid, the people of this part of the world will go out of control and this part of the world will be plunged into a disastrous war. Its peace will be destroyed completely. Before that happens let the Security Council, which has acted in a brave manner, and I salute them that in spite of the fact that there has been intimidation and black-mailing on the part of India they have

stood by what was right, make it clear to India that unless and until they agree to the holding of a free and unfettered plebiscite they will be forced to resort to action under Articles 41 and 42 of the Charter.

Finally, Sir, I want to say that it is also a chance for the really great Indian Prime Minister, Pandit Jawaharlal Nehru, to practice what he preaches. He has been preaching from every pulpit that we must have respect for the International Bodies. He has been telling to the world, in season and out of season, that the people must not resort to armed conflict, that it should be through the great organisation of the United Nations that our controversial issues should be amicably decided upon. I sincerely hope that he will make a gesture and will put into practice what he has been preaching all along. This will open a new chapter in the relationship of Asia, Pakistan and India and shall be saved from a disaster.

Sir, I hope that the Leader of the House will not stand to oppose my amendment, and he will agree to incorporate it into his resolution so that the true feelings of the whole House may be voiced in it. With these words I move my amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : In his amendment Mian Muhammad Shafi has used the words "commercial and diplomatic sanctions". It should be "economic and diplomatic sanctions".

Mian Muhammad Shafi : I stand corrected, Sir.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I request you, Sir, to find out from the Chief Minister if he is prepared to accept the amendment of Mian Muhammad Shafi as modified by Mr. Abdus Sattar Pirzada?

Dr. Khan Sahib : I accept it.

Mr. Speaker : The question is:

That at the end of the resolution the following words be added, namely :—

If, however, India persists in her defiance of the Security Council, this Assembly solemnly recommends to the United Nations, in the supreme interest of maintaining international peace and security, the urgency of applying economic and diplomatic sanctions by the member nations against the defaulter and resorting to action by air, sea and land forces as provided in Articles 41 and 42 of the Charter.

The motion was carried.

MR. SPEAKER : Now the resolution as amended is before the House.

The Assembly then adjourned for Asar prayers.

The Assembly re-assembled at 4-30 p.m. Mr. Speaker in the chair.

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada : (Nawab Shah District): I request to be given an opportunity to oppose this resolution.

Sardar Bahadur Khan : Let him speak, Sir, I withdraw in his favour.

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada : Mr. Speaker, Sir, I heard the speech of the Chief Minister with great interest. I had no desire to oppose this resolution, but when I heard my 'Reverend' leader.—I will not call him 'Reverend', that is the title Mr. Abdul Sattar Pirzada gave him. I will call him a revered leader—say that he went to the Tribal Areas he heard and saw what happened in the Jirga and that his heart melted and fire was ignited within him. I say to him; is this the resolution which he will take to the Tribesmen? I tell him that they will not be satisfied with this Resolution of ours. Give me a reply. Is this the reply which will satisfy the hearts of the tribal people, the people whom he saw in the Jirga?

"This is the resolution which even children could write, this is the resolution which, I would even say, fools could write. Therefore, I will not support this resolution. This resolution is an exhibition of our weakness. I say we, West Pakistanis, are very very lazy people. We have no faith in ourselves, all our hopes are pinned in the U. N. O. or the Security Council. As a Mussalman I am not going to submit to this policy. I say our faith is in God. We care not for the U. N. O., we care not for the intransigence of Mr. Nehru. He is a great man. He has every right to deny us what we want. He wants to make his people a great nation even at the cost of humanity. He may do it. But in regard to this our reply to him should be that we would fight with him and I say to you that all Pakistanis should lead a dangerous life; as long as we have not learnt to live dangerously we shall not achieve greatness. It is only the people, who can live dangerously who attain greatness. I, therefore, say to you, my dear Doctor Khan Sahib, do not put weak resolutions; do not bring forward such things, we all men shall fight. I say to him I am not a man of words, as a practical man like Doctor Khan Sahib I am a man of action. How this resolution of his is going to affect the U. N. O. and Mr. Nehru? I say here in this very Assembly we have got Major General Jamal Dar Khan. He is a retired man, he has not been given any land although he wants to be a zamindar. It is the people who are yet in service, who are made Zamindars, men like the brother of Khan Sardar Bahadur Khan, the Commander-in-Chief, who have been given land. I wonder whether he will look after the Army or he will look after the land, (Laughter). I, therefore, say that this Assembly should cancel all such grants. I do not mind if land is given to a retired person, like Major-General Jamal Dar Khan. (Laughter). I say this gentleman (Major-General Jamal Dar Khan) is free just now, he should be made Commandant of the Assembly Auxiliary Force. (Laughter). We should all be made soldiers. Let us pass a resolution that we the M. L. As. of West Pakistan Assembly shall from today throw off European dress and wear Khaddar like Doctor Khan Sahib, and Major-General Jamal Dar Khan will be our Commandant and he will have the assistance of Colonel Abid Hussain. (Laughter). Colonel Abid Hussain told me today that he was tired of Ministerial job, he was tired of this work. All right: there is nothing better than that, let him be the Adjutant of Major-General Jamal Dar Khan. (Laughter) and these two gentlemen can lead our Auxiliary Force. Instead of wasting time on such resolutions and then amendments to resolutions like that of Mian Muhammad Shafi, we should devote our time to army exercises. we shall live here, wherever it is suitable and we shall practice martial exercises under the command of Major-General Jamal Dar Khan. One thing more: I appeal to the ladies in this House—there is a great lady sitting here. (pointing towards Begum Shahnawaz) I should say she is an embodiment of simplicity—let them also participate. It is time they do away with paints, powder, lipstick and silken clothes and instead they should wear ordinary dress.

All the boys wear simple dress of the same nature. Girls also wear simple dress of one kind and upto today, the practice is being followed and it is not possible to distinguish between the son of a poor man and the son of a rich man. We in this Assembly should also wear one kind of dress; these European—out clothes should be done away with.

صاحب سپیکر۔ یہ سب غیر متعلق باتیں ہیں۔

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada: Only recently our Commerce member had gone to Bharat. He put honey in the mouth of Mr. Nehru and said that India and Pakistan should have good relations. I say that we cannot have any diplomatic relations or a commercial treaty or any kind of communication whatsoever with Bharat.

We are thankful for the little thing that the U. N. O. has done but we deem it necessary that we the M. L. As. of West Pakistan should form an auxiliary Force under the command of Major-General Jamal Dar. Let the ladies also come up. They should also fight. They can at least become nurses in the army. Begum Tahira Agha will surely become an excellent nurse. I want something very effective to be done. Let us be men of action. (Hear, hear).

خان سردار بہادر خان (ضلع لاہور) صاحب صدر میں اپنی

طرف سے اور اپنی پارٹی کے طرف سے پیش کردہ قرارداد کی من و عن تائید کرتا ہوں۔ یہی نہیں بلکہ ہر محب وطن پاکستانی اس قرارداد کی تائید کریگا۔ کیونکہ کشمیر کا مسئلہ ایک ایسا مسئلہ ہے کہ جو شخص اپنے آپ کو اس وطن کا مکین کہلاتا ہے اسے اس سے اختلاف رائے نہیں ہو سکتا۔ میں یہ ضروری نہیں سمجھتا کہ آج اس ایوان میں ان واقعات کو دہراؤں جو کہ تقسیم ملک کے بعد رونما ہوئے اور جن کے نتیجے کے طور پر کشمیر کا مسئلہ کھڑا کر دیا گیا کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ ہر ذی ہوش انسان نہ صرف یہ کہ وہ اس ملک کا رہنے والا ہے بلکہ دوسرے ممالک کے لوگ بھی جو کہ بین الاقوامی سیاست سے کچھ نہ کچھ دلچسپی رکھتے ہیں وہ کشمیر کے مسئلہ سے اس کی تفصیل سے اور ہمارے مطالبے کے صداقت سے پورے طور پر واقف ہیں۔ وہ مطالبہ یہ ہے کہ کشمیر کے رہنے والے بلا امتیاز مذہب اپنی آزادانہ رائے کو استعمال کر کے اپنے مستقبل کا فیصلہ کر سکیں۔ یہ کوئی ضروری نہیں کہ وہ پاکستان کے حق میں فیصلہ کریں۔ ہو سکتا ہے کہ وہ اس کے خلاف فیصلہ کریں۔ کیا یہ حقیقت نہیں کہ ہندوستان کی تقسیم کا مطالبہ بہت حد تک اسی اصول پر مبنی تھا۔ اور اسی کے نتیجے کے طور پر دو ممالک عالم وجود میں آئے جن کو پاکستان اور ہندوستان کہا جاتا ہے۔ یہ کتنی بد نصیبی ہے کہ آج ان میں سے ایک ملک کے وزیر اعظم کشمیری عوام کے اس بنیادی مطالبے کی مخالفت کریں اور اس مسئلہ کے حل میں رکاوٹیں پیدا کریں۔

صدر محترم۔ سلامتی کونسل نے جو قرارداد پاس کی ہے وہ کسی حد تک حقیقت پسندی پر مبنی ہے۔ اس حد تک ہمیں اطمینان ہونا چاہئے۔ یہ نشان راہ کہلا سکتی ہے منزل نہیں کہلا سکتی۔ محض اس قرارداد کے پاس کٹنے کے بعد وہیں بیٹھے رہنا اور کوئی نقل و حرکت نہ کرنا ہمیں منزل مقصود کی طرف نہیں لے جاسکے گا۔ اگر خدا نخواستہ اس قرارداد کو عملی جامہ پہنانے کی کوشش نہ کی گئی تو

ہمیں بلا توقف سلامتی کونسل کے کردار اور عمل میں ایک نمایاں تفاوت نظر آ جائے گا۔ اور پھر اس قرارداد کا بھی وہی حشر ہوگا جو کہ بہت سی سابقہ قراردادوں کا ہو چکا ہے۔

صاحب صدر۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ سلامتی کونسل کے لئے یہ ضروری ہے کہ وہ اب عملی اقدامات کرے تاکہ وہ قرارداد جو کہ اس دن پاس ہوئی اور وہ تمام قراردادیں جو کہ اقوام متحدہ اور سلامتی کونسل وقتاً فوقتاً پاس کرتی رہیں ان پر عمل ہو سکے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ از بس ضروری ہے کہ ناظم استصواب رائے کو بلا تاخیر تعینات کیا جائے۔

اس کے بعد دوسری ضروری بات یہ ہے کہ فوجوں کو بشمول پاکستانی فوج کشمیر کی سر زمین سے ہٹا دیا جائے تاکہ ایسا ماحول پیدا ہو سکے جس میں کشمیر کے لوگ آزادی کے ساتھ اپنی رائے کا اظہار کر سکیں۔ مجھے بھی اقوام متحدہ میں بحیثیت ایک رکن کام کرنے کا فخر حاصل ہے۔ میں اس ادارے کی حیثیت اور اس کے ادراک سے واقف ہوں۔ اگر کسی چھوٹے ملک کا مفاد خطرے میں ہو تو یہ جواب دیا جاتا ہے کہ یہ عملی ادارہ نہیں۔ یہ تو مشاورتی ادارہ ہے۔ یہ ادارہ ایک قرارداد پاس کر سکتا ہے لیکن اپنے کسی ممبر ملک کو اس پر عمل کرنے کے لئے مجبور نہیں کر سکتا۔

جناب والا۔ اس ضمن میں میں تین مثالیں آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں۔ ان مختلف موقعوں پر اقوام متحدہ نے نہ صرف مداخلت کی بلکہ مختلف قوموں نے اپنی اپنی فوج کے کچھ دستے دئے اور ایک زبردست فوج بنائی گئی۔ اس فوج نے خون ریز جنگ بھی لڑی۔ عالم اسلام کی بدقسمتی دیکھئے کہ جب مشرق وسطیٰ میں مسلمانوں کو مٹانا اور اس کے بعد وہاں یہودی حکومت کا قیام مقصود تھا تو ان تمام سامراجی طاقتوں نے ملکر مسلمان سلطنتوں کو مغلوب کر کے وہاں ایک یہودی سلطنت قائم کر دی۔ اس کی وجہ یہ بیان کی گئی کہ ہزارہا سال قبل اس علاقے میں یہودی بستے تھے اور وہاں ان کی حکومت تھی۔ جناب والا اگر نئی حکومتیں قائم کرنے کی یہی وجہ جواز ہو سکتی ہے تو میں پورے وثوق کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ مستقبل میں بہت سی بدنصیب قوموں کو اپنے ملکوں سے ہاتھ دھونے پڑیں گے۔ ۱۹۴۸ میں ان طاقتوں نے بدنصیب عربوں کو کمزور اور

ناتوان بنانے کے لئے اور ایک یہودی حکومت کو مستحکم بنانے کے لئے ہر ممکن قدم اٹھایا۔ اس کی بڑی وجہ یہ تھی کہ اینگلو امریکن ہلاک والے مشرق وسطیٰ میں ایسی حکومت قائم کرنا چاہتے تھے جو ان کی ہر آواز پر لبیک کہے۔ چنانچہ انہوں نے ایسا کر دکھایا۔ اس کے بعد جناب والا میں دوسری مثال کوریا کی پیش کرونگا۔ جب وہاں لڑائی شروع ہوئی تو اینگلو امریکن ہلاک نے مل کر اقوام متحدہ کی نگرانی میں وہاں ایک زبردست فوج بھیجی اور اس نے وہاں ایک خون ریز جنگ لڑی کیونکہ وہاں ان کا اپنا مفاد خطرے میں تھا۔ ان واقعات کی موجودگی میں یہ ماننے کے لئے ہرگز تیار نہیں ہوں کہ اقوام متحدہ کا دائرہ عمل صرف صلاح و مشورے تک ہی محدود ہے۔ اس کے بعد میں تیسری مثال مصر کی پیش کرونگا۔ مصر پر انگریزوں - فرانسیسیوں اور یہودیوں نے باہمی مشورے کے بعد بے جا طور پر حملہ کیا۔ مصر کے معاملے میں یہ کہنا غلط ہے کہ اقوام متحدہ نے مفلس اور غریب مصریوں کو انگریزوں کے ہتھیار سے نجات دلانے کی خاطر وہاں فوج بھیجی ہے۔ گو یہ فوج مصریوں کی تباہی کے بعد وہاں پہنچی مگر پھر بھی ہم اس کی تعریف کرتے ہیں۔ مصر میں لڑائی بند کرانے اور فوج بھیجنے کی اصل وجہ یہ تھی کہ اس ہلاک کی ٹکر دنیا کی بڑی طاقت یعنی روس سے ہوتی ہوئی نظر آ رہی تھی اور حالات بھی کچھ اس طرح کے ہو گئے تھے کہ اگر لڑائی بند نہ کرائی جاتی تو امن عالم کو بہت بڑا خطرہ پیدا ہو گیا تھا۔ ہم اقوام متحدہ کے اس قدم کو پسندیدگی کی نظر سے دیکھتے ہیں۔ کیونکہ ان کا یہ قدم ہمارے مصری بھائیوں کے لئے فائدہ مند ثابت ہوا۔

جناب والا۔ میں یہ کہوں گا کہ اقوام متحدہ کا یہ کہنا کہ ان کے پاس کوئی طاقت اور قوت نہیں جو ان کی قراردادوں کو عملی جامہ پہنا سکے بالکل غلط ہے۔ اس کو چاہئے کہ کشمیر کے معاملے میں بھی کوئی ٹھوس قدم اٹھائے اور اسی قسم کا قدم اٹھاؤ جو کہ اس نے کوریا کے معاملے میں اٹھایا تھا۔ یہ ادارہ لیگ آف نیشنز کی طرح بالکل ناکام ادارہ نہیں ہے۔ جناب والا زیر بحث مسئلہ کو ہم اپنی زیست و حیات کا مسئلہ سمجھتے ہیں۔ یہ صرف جذبات کے لحاظ سے نہیں بلکہ اقتصادی لحاظ سے بھی۔ جناب والا ہمارے ان زخموں سے جو تقسیم ملک کی وجہ سے ہمیں لگے تھے ابھی تک خون

جاری ہے۔ آپ اپنی ڈویلپمنٹ پر جو کروڑوں روپے خرچ کر رہے ہیں اس سے آپ اپنے انہیں زخموں کی وجہ سے پیدا شدہ نقصانات کی تلافی کر رہے ہیں۔ یہ نقصانات آپ کو ملک کی غلط تقسیم کی وجہ سے اٹھانے پڑے تھے۔ کشمیر کا ہمارے ہاتھ سے نکل جانا بھی انہیں نقصانات میں سے ایک نقصان ہے اور انہیں زخموں میں سے ایک بڑا زخم ہے۔ جناب والا۔ اگر اقوام متحدہ کی قرارداد میں کچھ حقیقت ہے اگر اس میں کچھ اصلیت ہے تو اسے ہر وہ قدم اٹھانا چاہئے جس سے مظلوم کشمیریوں کو آزادانہ رائے دینے کا موقع مل سکے۔ میں یہ مانتا ہوں کہ اقوام متحدہ اس وقت دو بڑے بلاکوں میں منقسم ہے۔ یعنی اینگلو امریکن بلاک اور روسی اشتراکی بلاک۔ اس کے باوجود بھی اگر اقوام متحدہ چاہے تو سخت قدم اٹھا سکتی ہے کیونکہ اینگلو امریکن بلاک کی اقوام متحدہ میں بھاری اکثریت ہے۔ جناب والا اگر بین الاقوامی رائے عامہ پوری سنگینی کے ساتھ غریب کشمیریوں کی حمایت کرے تو دنیا کی کوئی طاقت ان کو اپنا پیدائشی حق استعمال کرنے سے باز نہیں رکھ سکتی۔

جناب والا۔ ہندوستان کی مالی حالت کی طرف دیکھئے۔ اس کے پانچ سالہ منصوبے کو دیکھئے تو آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ امریکہ جس کو ہم اپنا دوست ملک کہتے ہیں اس کو کروڑوں روپے کی مالی امداد دے رہا ہے۔ مگر ہماری بد نصیبی دیکھئے کہ ہم نے اپنے آپ کو ایک گداگر بنا لیا ہے۔ جہاں تک مالی فائدوں کا تعلق ہے اس میں سے سب سے زیادہ حصہ ہندوستان کو ہی مل رہا ہے اور ہمیں طفل تسلیاں دی جاتی ہیں کہ یہ امداد ہندوستان کو تعمیری کاموں پر صرف کرنے کے لئے دی جا رہی ہے اور یہ اقتصادی نوعیت کی امداد ہے۔ مگر امریکہ کے پاس اس چیز کا کیا ثبوت ہے کہ ہندوستان امریکی امداد کو اپنی اقتصادی حالت کی بہتری کے لئے نہیں بلکہ اپنی فوجی طاقت بڑھانے کے لئے اور دفاعی استحکام پر استعمال کر رہا ہے۔ ہندوستان کو امریکی امداد اپنی فوج پر خرچ کرنے سے کون روک سکتا ہے؟ میجر جنرل جمال دار صاحب میری تائید فرمائیں گے۔ ۱۹۴۹ میں لڑائی شروع ہونے سے پہلے سارے ہندوستان کی سٹینڈنگ آرمی دو لاکھ اور پچیس ہزار تھی مگر اب متحدہ ہندوستان کے مقابلے میں تقسیم شدہ ہندوستان کی فوج میں کئی گنا اضافہ ہو گیا ہے۔ جناب والا۔ میں پاکستانیوں کو متنبہ کرتا ہوں کہ انہیں

امریکن ہلاک یا کسی اور دوسرے ہلاک کی دوستی اور امداد پر انحصار کرنے کے بجائے اپنے بازوؤں میں طاقت پیدا کرنی چاہئے اور اپنے آپ کو اس قدر طاقتور بنانا چاہئے کہ ہندوستان تو کیا دنیا کی بڑی سے بڑی طاقت بھی ان کا مقابلہ نہ کر سکے۔ آپ نے ان کا دوسرا پنج سالہ پلان دیکھا ہوگا۔ آپ اس سے نتیجہ اخذ کر سکتے ہیں کہ پنڈت نہرو امریکہ کس لئے اور کس طرح گئے۔ کیا وہ ہماری طرح سیر کرنے کو گئے؟ نہیں وہ محض ہماری طرح سیر کرنے کو نہیں گئے۔ وہ چند ایک مقاصد حاصل کرنے کے لئے گئے اور ان میں ان کا سب سے بڑا مقصد یہ تھا کہ وہ ہمارے راستہ میں روکاؤں ڈالیں اور ہمارے راستہ کو جو پہلے ہی خاردار ہے اسے مشکل تر بنا دیں۔ اس کے ساتھ ساتھ ان کا ایک اور مقصد یہ تھا کہ وہ اپنے پنج سالہ پلان کو ڈویلپ کرنے کے لئے امریکہ کو کہیں کہ یہ ایک ایسے مقصد سے متعلق ہے جو ہم نے بین الاقوامی امور میں الجھکر شروع کیا ہے۔ صاحب صدر میں یہاں تک کہتا ہوں کہ دنیا کے مصائب یا بین الاقوامی مسائل کا بہترین حل لڑائی یا جنگ نہیں ہوا کرتی۔ اس کی تفصیل میں جانے کی مجھے ضرورت نہیں۔ میں صرف دو مثالیں آپ کے سامنے پیش کرونگا۔ کیا یہ حقیقت نہیں ہے کہ ۱۹۱۳ء میں یورپ کی لڑائی نے یورپ کے مسائل کو حل کرنے کی بجائے اس میں مزید اضافہ کر دیا؟ یورپ کی دوسری عالم گیر جنگ ۱۹۳۹ء میں ہوئی اس نے یورپ کے مسئلہ کو حل نہیں کیا۔ کیا اس سے وہ مقصد پورا ہو گیا جس کے لئے وہ جنگ لڑی گئی تھی؟ بجائے اس کے کہ وہ مسائل حل ہوں۔ جنگ نے اور مصائب اور مسائل کھڑے کر دیئے۔ ہمیں اندرونی طور پر کیا کرنا چاہئے؟ میں سمجھتا ہوں کہ آپ مسائل حل کرنے کے لئے اپنے اوپر اور اپنی صداقت پر انحصار کرنا چاہئے۔ اپنی قوت پر انحصار کرنا چاہئے کیونکہ آخری ہتیار وہی ہے جس پر آپ کو اعتماد کرنا ہوگا۔ اس لئے یہ ضروری ہے کہ داخلی طور پر سیاسی طور پر اور دفاعی طور پر ہم مضبوط و مستحکم ہوں۔

جہاں تک سیاسی پہلو کا تعلق ہے میں اختصار کے ساتھ یہ کہہونگا کہ کیا یہ حقیقت نہیں کہ ۱۹۴۰ء میں اس قوم نے گو یہ اس وقت سو فیصدی متحد و متفق نہ تھی پھر بھی اس نے ملک کو تقسیم کرنے کے متعلق فیصلہ کیا اور یہ مطالبہ کیا کہ ہماری ایک بالکل

علیحدہ مملکت قائم کی جائے۔ ہمیں ایک بالکل علیحدہ خطہ زمیں دے دیا جائے جس میں ہم اپنے ضابطہٴ حیات کو قائم کر کے آبرومندانہ زندگی بسر کر سکیں۔ اس وقت آپ کے مد مقابل کون تھے؟ نہرو اور انگریز۔ ہندو اور انگریز کی قوت آپ کے مد مقابل تھی (مداخلت)۔ اس وقت ہمارے اس مطالبہ کے خلاف کون تھا؟ ہندو اور انگریز اس کے مخالف تھے۔ ان اعداد و شمار کو پیش کرنے کی مجھے ضرورت نہیں لیکن اگر آپ ہندو اور انگریز کی اس قوت کو ملا دیں اور اس قوت کا آج پینٹ نہرو اور ہندوستان کی قوت سے موازنہ کریں تو ظاہر ہے کہ وہ قوت بہت زیادہ تھی۔ اگر آج آپ قوم کی موجودہ قوت کا اس قوت سے مقابلہ کریں جس کے ذریعہ اس نے ایک مملکت حاصل کر لی تھی تو کشمیر مقابلتاً ایک آسان مسئلہ ہے۔ آپ دیکھیں آج ایک بھی آواز اس کے خلاف نہیں ہے۔ جناب والا جہاں تک دفاعی استحکام کا تعلق ہے میں نے پہلے ہی عرض کر دیا تھا کہ قومی مسائل جبر سے حل نہیں ہوا کرتے بلکہ پیدا ہوا کرتے ہیں۔ ایک ملک کو دفاعی طور پر مضبوط کرنے کے لئے محض جنگ کرنا مقصود نہیں ہوا کرتا۔ اس کے چند اور بھی مقاصد ہوا کرتے ہیں۔ اور ان میں سے چند یہ بھی ہیں کہ جو کچھ ہم نے حاصل کیا ہے اسے امن اور چین سے برقرار رکھ سکیں اور وہ صرف اسی طرح ہو سکتا ہے کہ ہم ان اغیار کے عزائم کی مداخلت کر سکیں۔ جو ہماری کمزوری سے فائدہ اٹھا کر جو کچھ ہم نے حاصل کیا ہے اسے ختم کرنا چاہتے ہیں اگر ہم متحد و متفق ہیں تو یقین جانتے کہ یہی ہمارے تمام مسائل کا حل ہے اور اگر ہمیں جنگ کرنا پڑے گی تو ہمیں نہ یونائیٹڈ نیشنز کے پاس جانا پڑے گا نہ اور کسی کے پاس جانا پڑے گا۔ بہر حال میں یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ یہ مسئلہ بہت اہم ہے۔ مجھے ایک چھوٹے سے بچے نے سرگودھا سے کشمیر کے متعلق ایک خط لکھا تھا۔ جس میں اس نے مجھے بڑی نصیحت کی تھی۔ بہر حال جناب والا میں اس ریزولیشن کی تائید کرتے ہوئے یہ امر واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ ہم ہر قومی مسئلہ میں متحد و متفق ہیں۔ یہی نہیں بلکہ قومی تعمیر کی طرف جو بھی قدم اٹھایا جائیگا ہم اور کچھ نہیں تو اس کی تائید ضرور کریں گے اور انشاء اللہ ہم ہر تعمیری کام کی تائید کریں گے اور ہم اس کی پروا نہ کریں گے کہ وہ کس کے ہاتھوں سے ہو رہا ہے

(نعرہ ہائے تحسین) - یہ وطن عزیز ہم نے بنایا ہے اور میں چاہتا ہوں کہ یہ بھلے بھولے ترقی کرے۔ ان الفاظ کیساتھ میں اس ریزولوشن کی تائید کرتا ہوں۔

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah (Dadu District): Sir, I rise to support this resolution on behalf of my Party and myself and I agree with each word that has been said by the Leader of the House and the Leader of the Opposition and I think it is not necessary for me to dwell on this subject at length. very Pakistani—men, women, and even children—knows what our demand is and what should be done. But I deplore the attitude of the United Nations and of our so-called friends, the Anglo-American bloc. My friend, Sardar Bahadur Khan, has rightly said that there is no comparison between the American aid that is given to us and that which is given to Bharat. If we receive any thing in the shape of Military aid a big hue and cry is raised in Bharat. On the other hand Bharat receives much more aid than we do but under a different label. It is not called Military aid but something else. Our so-called friends, the Americans, give us high hopes; they send us doles to make us a nation of beggars, always dependent on them for doles, and always looking towards them. In fact it is no help, but a sort of demoralisation. Our nation is being demoralised. Our nation is being made helpless. They tell us "We are your friends", but they do nothing and remain silent spectators. When there was the question of Korea, as my friend Sardar Bahadur Khan has rightly said, they did not wait for anything and at once sent their armies, arms and ammunition to Korea and started their work. There was no question of waiting or appeasing other nations. But here the case is different. For nine long years, we are made to sit in the hope and expectation that our friends will do justice to us, but it seems that justice will never come.

My honourable friend, Mr. Pirzada Shahnawaz, said that he opposed the resolution because that did not meet our requirements. His sentiments are laudible because he is a practical man. His sentiments are praise-worthy. It is misfortune of this country that our leaders, especially our leaders who are at the helm of affairs, leaders who were brought at the top by their masters who left us a few years back, have made us a camp follower of the Anglo-American bloc. My honourable friend, Khan Abdul Qayyum Khan, talked of democracy yesterday.

Mian Muhammad Shafi : On a point of order, Sir. A member of this house is reading a newspaper.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : We are discussing a vital question. We must be serious. I was saying that we talk of democracy but when we are in power, when we are given an opportunity to serve, we do not serve our country in a democratic spirit, in a democratic way. Our late Prime Minister, Chaudhri Muhammad Ali, called a conference on the Kashmir issue and people from all parties were called to this conference. This was a very big conference and everybody then thought that there was going to be something, but the whole thing fizzled out and I have never heard what happened after that. A committee was appointed and, I think, that committee died before its birth and nothing has been heard of it. These are the pious words that we are speaking here, and in fact each one of us realized, but there is nobody to guide us, there must be some real spirit and real genuine desire to do something. Our leaders who have done something, now they are very happy over the resolution passed by the Security Council. What is that resolution? They only have repeated what they said about four or five years ago. We are holding discussions here and these discussions will go on, giving us hopes till we are finished. My friend very rightly pointed out that when their own interests (big nations' interests) clash, they immediately jump in, they do not look up to U. N. O. or anyone else. I, therefore, say, Sir, that where there is a will there is a

way. I think if our nation has got will then they must show determination. I saw the other day on the Black Day, there were some effigies burnt and some shouting of slogans. That is not the proper way. Our leaders should show our people the proper way. It was high time that if we wanted really to do something our leaders should put it in the real channels and utilise the people properly and guide them, but our leaders for the sake of their leadership, talk very loud and do little practical work. Therefore, I will appeal to all my countrymen, through you and through all the members of this House, that if they are really serious about it and if they want that the right of plebiscite may be given to the people of Kashmir to whom nobody can deny this right, then the Government should give the people a definite programme, it must demand the fixing of a definite date for plebiscite in Kashmir as early as possible. But if they begin to take comfort from the Security Council's Resolution then take it from me that Resolution will remain in the Council's record and that it will take years before the U. N. O. decides anything. One thing more: we are being asked that there should be talk between India and Pakistan. May I remind our leaders what happened to those talks which our leaders promised—talk of big brothers? Even our Governor-General went to Delhi for such talks so as to seek guidance from India. We do not expect anything from such people who come and talk only big words. We want that people should be guided in proper channels, and they must be given a definite date by which something should be done, otherwise the Government and the people should be clear about the fact that other channels are open to them to defeat India's intransigence. You must look to your strength and make yourself stronger still and see that your object is realized.

With these few words, I support the resolution whole-heartedly.

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیدی - (بالائی
سندھ سرحدی ضلع) صاحب صدر۔ کشمیر کا مسئلہ ایسا مسئلہ ہے کہ
اگر سارا دن بھی اس پر تقریریں ہوتی رہیں تو بھی میرے خیال میں
اس پر کما حقہ بحث نہیں ہو سکتی۔ پھر حال سب سے پہلے میں
یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہم میں اور پہلے زمانے کے مسلمانوں
میں بہت فرق ہے۔ پہلے زمانے کے مسلمان کیا تھے؟ وہ جو بات
کہہا کرتے تھے کر دکھایا کرتے تھے۔ دو چھو کر یوں سامنے اور
ناہید کے سوال پر محمد بن قاسم کتنے دور دراز علاقہ سے چلا اور
اس نے سارے سندھ کو فتح کیا اور پھر ملتان کو فتح کیا۔ پھر
ایک مسلمان جنرل نے سارے ہندوستان کو فتح کیا۔ اس وقت
مسلمانوں کے جتنے لیڈر تھے وہ صرف باتیں نہیں کیا کرتے تھے اور
وہ تقریروں سے امریکہ یا اتحادی کونسل سے یہ عرض نہیں کیا کرتے
تھے کہ ہمیں ہندوؤں کے ظالمانہ رویہ سے بچائیے۔ نہایت افسوس کا
مقام ہے کہ ۱۹۴۷ء سے لے کر آج تک جتنے مسئلے بھارت کی طرف
سے پیدا کئے گئے وہ سب جوں کے توں موجود ہیں اور ان میں سے
ایک بھی ہماری حکومت نے حل نہیں کیا۔ نہ صرف یہ بلکہ جناب والا
انہوں نے بھاگڑا کنال کے سلسلہ میں تو ہمیں یہ چیلنج بھی دے دیا

تھا کہ ہم اسے فلاں تاریخ کو چالو کریں گے اور پاکستان کو جو کچھ کرنا ہے کر لے۔ لیکن ہماری طرف سے کچھ بھی نہ کیا گیا۔ پہلے زمانہ میں یہ ہوتا تھا کہ مسلمانوں کی طرف سے ہندوؤں کو جب تھپڑ لگایا جاتا تھا تو وہ ہر تھپڑ کے بعد یہ کہا کرتے تھے کہ اچھا دوسرا تھپڑ لگاؤ گے تو پھر دیکھیں گے۔ افسوس کا مقام ہے کہ اب وہی حالت ہماری ہے۔ ہم ایک تھپڑ کے بعد دوسرا تھپڑ کھاتے چلے جا رہے ہیں کہ اچھا دوسرا لگاؤ گے تو ہم دیکھیں گے۔ ہمارے لیڈر صاحبان نے یعنی اوپوزیشن کے لیڈر نے۔ نیشنل پارٹی کے لیڈر نے۔ مسٹر پیر زادہ اور مسٹر محمد شفیع نے بہت سی باتیں اور اچھی اچھی باتیں اور عقل کی باتیں کہیں ہیں۔ میں یہ عرض کر دینا چاہتا ہوں ایسے معاملات عقل کی باتوں سے نہیں بلکہ بہادری کی باتوں سے سلجھا کرتے ہیں۔ جناب والا اصل بات یہ ہے کہ پہلے مسلمانوں کی جو عادات تھیں وہ تو ہندوؤں نے لے لی ہیں اور جو عادات ہندوؤں کی تھیں وہ ہم نے اختیار کر لی ہیں۔ اب ہم صرف یہ کرتے ہیں کہ ہم آہیں میں لڑتے ہیں۔ منسٹریوں کے اوپر لڑتے ہیں اور وزارتوں کے اوپر لڑتے ہیں ہم ہندوؤں کی عادات لے رہے ہیں۔ جو افسران ہیں وہ بھی ایسی چیزوں میں مبتلا ہیں۔ ہمیں بات کرتے شرم آتی ہے۔ لیکن ان کو شرم نہیں آتی۔ وہ صرف اس وہم میں مبتلا ہیں کہ انہیں سندھ والوں سے کس صورت میں فائدہ ہوتا ہے پنجاب والوں سے کیسے فائدہ پہنچتا ہے۔ یہ بات ان کے دماغوں میں نہیں ہے کہ ہندوستان والوں سے کیسے نپٹتا ہے۔ جناب صدر! پارٹیشن کے بعد وہ جو باتیں کر رہے ہیں اس سے ہم آہستہ آہستہ سست سے سست بنتے جا رہے ہیں نہ کہ بہادر۔ ہماری سستی کی یہ صورت ہے کہ مجھے خدشہ ہے کہ ہماری فوجیں بھی ہمارے ریزولیوشنوں کی طرف دیکھ دیکھ کر ہماری طرح سے سست نہ بن جائیں اور چند سالوں کے بعد جب انہیں لڑنے کی ضرورت پڑے تو لڑنا ان کے خیال میں نہ آئے۔ جیسے کہ امریکہ کے آدمی جنگ کرنے کے عادی نہیں رہے بلکہ پیسہ جمع کرنے کے عادی ہو گئے ہیں۔ میں ہاؤس کا زیادہ وقت نہیں لینا چاہتا میں صرف اتنا کہنا چاہتا ہوں کہ کشمیر کا مسئلہ جس کے متعلق ہم رو پٹ رہے ہیں کہ رائے شماری کے ذریعہ اس کا حل کیا جائے مجھے تو یہ بھی ڈر ہے کہ اگر اسی طرح آہستہ آہستہ رائے شماری کا انتظام کیا یا تو رائے شماری کے وقت ہندوستان ایسی صورت نہ کرے کہ

ہمیں اس میں بھی ناکامی ہو۔ اس لئے میرا یہ خیال ہے کہ کشمیر کا مسئلہ جو ہے وہ بغیر جنگ کے یا بغیر تلوار کے کبھی بھی حل نہیں ہو گا۔ (تالیاں)۔ اگر مسلمانوں میں ہمت ہے تو جنگ اور تلوار کے ذریعہ اسے لے لیں۔ جناب صدر۔ پنڈت نہرو اتحادی کونسل سے نہیں ڈرتا۔ ادھر مارے بھی ہم جاتے ہیں اور کونسل سے بھی ہم ڈرتے ہیں۔ اگر ہم اپنی مدد خود نہیں کریں گے تو دوسرے ہماری مدد کیا کریں گے؟ اگر مصر اپنی مدد خود نہ کرتا تو دوسرے اس کی مدد کیسے کر سکتے تھے؟ کیا ہم مصر جیسے بھی نہیں ہیں؟ دنیا کے سارے مسلمان ممالک ہماری طرف دیکھتے ہیں کہ پاکستان ایسی چیز ہے جو ان کی راہبری کریگا۔ مجھے مولانا سعدی کا ایک شعر یاد آگیا ہے :-

خفتہ رختہ کے کند پیدار

اور آنکس کہ خود گم است کرا راہبری کند

اگر ہم نے اپنی سستی دور نہ کی تو ہم دوسروں کی سستی کیسے دور کریں گے؟ اس پر میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

میاں ممتاز محمد خاں دولتانہ-(ضلع ملتان)۔جناب صدر۔یوں تو

میں بھی جو تحریک زیر غور ہے اسکی مکمل تائید میں ہوں۔ مگر میں سمجھتا ہوں کہ صرف اس کی تائید پر اکتفا کرنا کافی نہیں۔ جب تک ہم جو لوگوں کے نمائندہ ہیں ان ملے جلے بلکہ میں تو یوں کہوں گا الجھے ہوئے جذبات احساسات اور تاثرات کا تذکرہ یہاں نہ کریں جو کہ پاکستان کے عوام آج کے روز اور آج کے وقت کشمیر کے مسئلہ میں افسوس کر رہے ہیں۔ جناب والا یہ آپ بھی جانتے ہیں کہ اس مسئلہ کے متعلق ہمارے ہمد گیر جذبات کیا ہیں۔ ہمارے جذبات غم اور غصہ کے جذبات ہیں۔ ہمارے جذبات رنج و کفایت کے جذبات ہیں۔ اور وہ اسلئے کہ میں سمجھتا ہوں کہ ہم باقی دنیا کے مسلمانوں کی طرح نہیں ہیں۔ بلکہ پاکستان کے مسلمان خاص طور سے زندہ ہوئے تھے پیدا ہوئے تھے ایک مقصد کیلئے۔ ہم پاکستانی مسلمانوں نے سوچ سمجھ کر اپنی آزادی حاصل کی تھی مسلمانوں کی اخوت کے لئے۔ اور میں سمجھتا ہوں جناب والا کہ جب تک کہ دنیا کے کسی خطہ میں کہیں مقامی مسلمانوں کی اکثریت کا کوئی معقول طبقہ غلام رہتا ہے اس وقت تک پاکستان کی تحریک آزادی مکمل نہیں ہوتی۔ (تالیاں)۔ اسلئے جناب

صدر کشمیر کا مسئلہ پاکستان کے لئے باقی عام مسئلوں میں سے ایک عام مسئلہ نہیں۔ بلکہ میں تو یوں کہوں گا کہ یہ پاکستان کے ایک بنیادی احساس کا فقدان ہے جب تک کشمیر کا مسئلہ حل نہیں ہو جاتا۔ کشمیر کے مسئلہ کے حل کے بغیر پاکستان کی تحریک آزادی نا مکمل ہے۔ اگر یہ چند صوفے جو ہم نے غیروں کے غلبہ سے آزاد کرائے اگر ہم نے صرف ان پر اکتفا کر لیا تو میں سمجھتا ہوں ہم اس جذبہ کو جھٹلاتے ہیں جسکو ہم نے آگے لاکر ۱۹۴۷ء میں پاکستان کا مطالبہ پیش کیا تھا۔ کشمیر کو حاصل کرنا پاکستان کو مکمل کرنا ہے۔ پاکستان اس وقت تک مکمل نہیں جب تک کشمیر کے عوام جو ہمارے مسلمان بھائی ہیں غلام رہتے ہیں۔ میں یہ بھی جانتا ہوں کہ اسلامی نکتہ نگہ سے کشمیر کا مسئلہ پیدا ہونا اور رہنا انسانی تدبیر اور انسانی انصاف پرستی کی شکست ہے۔ مگر قومی نکتہ نگہ سے جناب والا کشمیر کا مسئلہ ہماری خودی کے تحفظ ہماری قوت تعمیر اور ہمارے جذبہ ہمت کے لئے ایک بنیادی چیلنج ہے۔ جناب والا ایک حد تک تو ہمیں سیاسی کمی بھی محسوس ہوتی ہے جیسا کہ جناب قائد حزب اختلاف نے فرمایا تھا ہمیں خود اپنے آپ میں کمزوری کا احساس ہوتا ہے کہ یہ مسلمان جنہوں نے نہتے ہونے کی صورت میں غلام ہونے کی صورت میں منتشر ہونے کی صورت میں نظام حکومت برباد ہونے کی صورت میں ساڑھے آٹھ کروڑ مسلمانوں کو سات سال کے قلیل عرصہ میں آزاد کرایا تھا آج کیا بات ہے کہ وہ آزاد ہونے کے بعد قوت حاصل ہونے کے بعد حکومت کے بعد فتح محمد اور ظفریاب ہونے کے بعد کشمیر کے ۳۵ لاکھ مسلمانوں کو آزاد نہیں کرا سکے؟ (تالیاں) اسلئے جناب والا ہمارے لئے کشمیر کا مسئلہ ایک افسوس کا مسئلہ ہے۔

پاکستان کو اس وقت تک اطمینان نصیب نہیں ہو سکتا۔ پاکستان کی آزادی اس وقت تک مکمل نہیں ہو سکتی۔ تحریک آزادی پاکستان اپنی پوری حد تک اور تکمیل تک نہیں پہنچ سکتی جب تک کشمیر کا ہمارا ایک ایک مسلمان بھائی آپکی اور میری طرح آزاد فضا میں آزادی کی زندگی بسر نہیں کرتا۔ (تالیاں)۔

جناب والا۔ یہ تو ہمارا اصل جذبہ ہے اور ہمیں آج اس جذبہ کا اظہار کرنا ہے۔ یہ انہیک ہے کہ اس غم اور رنج کے ساتھ ہمیں ایک چھوٹی سی تسلی بھی ہے کہ آخر کار ان آٹھ یا نو سالوں میں اور کچھ

نہیں ہوا تو کم از کم بھارت کے عزائم - بھارت کے مفاسد اور بھارت کا طرز عمل تو دنیا کے سامنے اجاگر ہو کر رہ گیا ہے۔ پنڈت نہرو وہ شخصیت ہیں کہ جو ہمیشہ یہ نعرہ لگایا کرتے تھے کہ اگر دنیا میں کوئی آخری مثال انصاف پسندی کی انسانیت نوازی کی اور humanism کی ہے تو وہ ان کی (پنڈت نہرو کی) ذات ہے۔ آج انہوں نے کشمیر کے مسئلہ کے سلسلہ میں بے دریغ جو دھوکا دیا ہے نہ صرف پاکستان کو بلکہ تمام دنیا کو۔ دنیا کی متحدہ اقوام کو بے دریغ جو دھوکا دیا ہے اس سے اور کچھ نہیں تو بھارت کی سامراجی نیچر تو دنیا کے سامنے اجاگر ہو گئی ہے۔ جذبی نے کیا خوب کہا ہے۔

چمن پہ گذری سو گذری مگر یہ کیا کم ہے
کہ فاش ہو گئے جھوٹی بھار کے آئین
چمن پرستوں کو مژدہ چمن کی لوٹ کے ساتھ

الجبھتا جاتا ہے کانٹوں میں دامن گلچیں

اور کچھ نہیں تو یہ تو ثابت ہو گیا ہے کہ پنڈت نہرو اور بھارت آزادی پرست نہیں ہیں انہوں نے دھوکا صرف پاکستان سے نہیں کیا۔ پنڈت نہرو نے کشمیر کے مسئلہ میں ایک ہیمنانہ - غیر منصفانہ اور سامراجیانہ طریق اختیار کر کے ثابت کر دیا ہے کہ وہ ہندوستان کی تحریک آزادی کے بھی صحیح فرزند نہیں ہیں۔ وہ لوگ جنہوں نے سامراج سے اپنے ملک کو چھڑایا تھا انہوں نے اپنے ملک کو آزاد صرف اس خاطر کرایا کہ وہ اور ملکوں کو غلام بنائیں۔ پاکستان اگر کشمیر کا مطالبہ کرتا ہے تو اس تحریک آزادی کو مکمل کرنے کیلئے لیکن بھارت کشمیر کو حاصل کرتا ہے تو اپنی تحریک آزادی کو جھٹلانے کیلئے (نعرہ ہائے تحسین)۔

حضور والا - یہ بھی اچھا ہوا کہ دنیا کو یہ پتہ لگ گیا کہ بھارت آزاد ملکوں کا رکھوالا اور انکی آزادی کا محافظ نہیں ہے بلکہ بھارت بنیاد رکھنا چاہتا ہے ایک نئے سامراج کی۔ بھارت ایشیا میں ایک sub-imperialism قائم کرنا چاہتا ہے۔ وہ بھارت جس میں آج انصاف کے ہر اصول کے متافی - خدا ترسی اور انسان دوستی کے متافی رویہ اختیار کر کے کشمیر پر غلبہ حاصل کر رکھا ہے اسے اگر موقع ملے تو وہ تمام ایشیا میں اپنا استبداد قائم کرے۔ جیسا کہ اس سے پہلے British Imperialism یا French Imperialism کا تھا۔ اور ہمرا ہمیشہ یہ ایمان رہا ہے کہ پاکستان کی اصل destiny آزاد ہونا نہیں ہے۔

پاکستان کی اصل destiny کشمیر کو آزاد کرانا نہیں حالانکہ یہ بھی ایک بنیادی destiny ہے۔ ہماری اصل destiny یہی ہے کہ اس بھارتی اور سامراجی imperialism کیلئے آج کوئی سد سکندری ہو تو وہ پاکستان کا وجود ہو۔ آج جبکہ ہم آزادی کی حفاظت میں لڑتے ہیں بھارت کے مقابلہ میں تو ہم اپنے آٹھ کروڑ لوگوں کیلئے نہیں لڑ رہے۔ بھارت کے مسلمانوں کے لئے نہیں لڑ رہے بلکہ ایشیا کے تمام چھوٹے چھوٹے ملکوں کو بھارت کے جور و تشدد اور بھارتی سامراج کی دست برد سے بچانے کیلئے لڑ رہے ہیں (نعرہ ہائے تحسین)۔

جناب والا۔ ہمیں یہ خوشی ہے اور ہم اس کا زیادہ اظہار نہیں کرتے اور اس خوشی کو جس درجہ کی یہ ہے اسی درجہ کی سمجھیں گے۔ اس سے زیادہ نہیں سمجھیں گے۔ جناب والا اس دفعہ سیکوریٹی کونسل نے جو تحریک منظور کی ہے اس پر ہمیں خوشی ہے کہ اسے اس رنگ میں منظور کیا ہے۔ یہ یقیناً پاکستان کی ایک حد تک فتح ہے۔ لیکن یہ کوئی نیا قدم نہیں اٹھایا گیا ابھی کوئی دوسرا قدم آگے نہیں اٹھایا گیا مگر کم از کم جو ایک خطرہ اور ڈر تھا کہ ہندوستان یا بھارت کی سازشوں کی وجہ سے وہ قدم پاکستان کے یا انصاف کے تقاضے کے خلاف اٹھایا جائیگا وہ نہیں ہوا۔ ہمیں اس بات کی خوشی ہے اور ہمیں خوشی ہے کہ سیکوریٹی کونسل کی تمام قوموں نے آج چھوٹے چھوٹے مقاصد اور چھوٹی چھوٹی بین الاقوامی سازشوں کو ایک طرف رکھتے ہوئے ایک منصفانہ اور صحیح فیصلہ کیا ہے۔ ہمیں یہ بھی خوشی ہے کہ اب مدت کے بعد روس نے بھی اپنا رویہ بدلا ہے۔ اس مرتبہ روس یہ بات بھول گیا ہے۔ اسی طرح امریکہ بھی بھول گیا ہے کہ سیکوریٹی کونسل کے ہر فیصلے کو ہمیشہ روس اور امریکہ کے درمیان ایک bargaining counter بنا رکھا جائے۔ ہمیں خوشی ہے کہ روس نے اور امریکہ نے اپنی پرانی عادت کے مطابق اس مسئلہ کو ایک counter نہیں بنایا بلکہ انصاف کو پیش نظر رکھا ہے۔ ہمیں اس بات کی خوشی ہے۔ مگر جناب والا : ہمیں ایک چیز یاد رکھنی چاہئے اور یہ وہ بات ہے جو میں نے تین چار سال پہلے کہی تھی اور میں سمجھتا ہوں کہ ہم عوام کی نمائندگی کا صحیح فرض ادا کرنے سے قاصر رہیں گے اگر ہم آج اس احتمال اور شک کا اظہار نہ کریں۔ ہمیں شک ہے کہ شاید اس سے آگے موثر اور فیصلہ کن قدم نہ اٹھایا

جائے۔ جناب والا جیسا کہ اس سے پہلے مقررین اور سیری پارٹی کے لیڈر نے یہاں فرمایا ہے یو-این-او نے اس سے بیشتر مکمل اقدامات کئے ہیں اس طرح اسے اس معاملہ میں بھی فیصلہ کن اقدام کرنا چاہئے۔ کوریا کے معاملہ میں ایک ہمہ گیر۔ عالمی جنگ کا خطرہ مول لیتے ہوئے اس نے *intervene* کیا اور پھر مصر کے معاملہ میں بھی فیصلہ کن اقدام کیا اور عین ممکن ہے کہ اس اقدام نے دنیا کی تمام تاریخ کو بدل ڈالا ہو۔ مگر جناب والا ان دو مسائل میں بڑی بڑی طاقتوں کے فوری مفادات الجھے ہوئے تھے۔ کوریا کا معاملہ بھی دو *power blocs* کے درمیان تھا۔ اور مصر کے معاملہ میں بھی کچھ ایسی ہی صورت تھی کہ جہاں روسی اور امریکن سامراجی طاقتوں کا ٹکراؤ ہو سکتا تھا۔ اس لئے اس مسئلہ کو بہت تدبیر اور عقلمندی کے ساتھ سلجھایا گیا۔ لیکن ان اقدامات کو جو یو-این-او نے کئے وہ فیصلہ کن حیثیت حاصل نہیں ہو سکتی کہ جس سے دنیا پر واشگاف ہو جائے کہ یو-این-او۔ آزادی اور انصاف کے لئے ہر چیز قربان کرنے کے لئے تیار ہے۔ کشمیر کا مسئلہ پہلا مسئلہ ہے جس میں یو-این-او ثابت کر سکتی ہے کہ سازش اور سیاست سے بالا تر رہ کر یو-این-او سچ مچ انصاف اور آزادی کیلئے ایک طاقت ہے۔ اور وہ صرف *Blocs* کی آپس کی طاقت کو قائم رکھنے کے لئے ایک نیا حربہ نہیں ہے۔

جناب والا—مجھے خوشی ہے کہ میاں محمد شفیع نے جو ترمیم پیش کی وہ منظور کر لی گئی اور میں سمجھتا ہوں کہ وہ صحیح ترجمانی کرتی ہے اس بات کی کہ ہم چاہتے ہیں کہ یو-این-او نہ صرف ہمارے لئے۔ نہ صرف ہماری خاطر بلکہ دنیا میں یہ ثابت کرنے کیلئے کہ *international security* واقعی ایک چیز ہے اور دنیا اب بہتیت کے دور سے گذر چکی ہے اور جس طرح ہم اپنی گھریلو زندگی میں منصفانہ طور پر زندہ رہتے ہیں ویسے ہی بین الاقوامی زندگی میں بھی ہم انہیں اصولوں پر قائم رہینگے۔ اس ترمیم میں اسی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔

ایک بات اور کہی جاتی ہے وہ یہ ہے کہ یو-این-او تبھی قدم اٹھاتی ہے جب کوئی جھگڑا ہو یا لڑائی ہو۔ کوریا میں *invasion* ہو یا مصر میں فوجیں اتریں تبھی یو-این-او حرکت میں آتی ہے۔ اگر جناب والا سچ مچ یہ بات ہے تو پھر اور بھی زیادہ ضروری ہے کہ آج سیکورٹی

کونسل تمام دنیا کو بتا دے کہ وہ صرف لڑائی پیدا ہونے کے بعد ہی مصروف عمل نہیں ہوتی بلکہ لڑائی کو روکنے کیلئے بھی اقدام کرتی ہے۔ جناب والا میں سمجھتا ہوں کہ یہ تو ایک نہایت غلط پالیسی ہے اور ایک نہایت احمقانہ اصول ہے کہ جب جنوں کی پردہ دری ہو چکے تب ہی خرد بخیزہ گری شروع کرے۔

لازم تو یہ ہے کہ پیشتر اس کے کہ اس خطرے میں پڑے اور پیشتر اس کے کہ دنیا کا امن پاش پاش ہو سلامتی کونسل اپنے صحیح لغوی معنی پورے کرے۔ اگر وہ امن کے پاش پاش ہونے سے پہلے اس کے تعہذ کا انتظام نہیں کرتی تو پھر وہ اپنے مقصد میں ناکام ہے۔ اگر سلامتی کونسل یہ کہتی ہے کہ ہم تو دنیا کی اقوام کو صرف اس صورت میں ان کے مسائل حل کرنے کی دعوت دیتے ہیں جبکہ ان کے مابین پہلے کوئی گڑ بڑ ہو تو یہ ایک غلط نظریہ ہے ان قائم کرنے کا۔ کیونکہ سلامتی کونسل کا چھوٹے ملکوں کو یہ کہنا کہ اپنے مسائل حل کرنے کی خاطر پہلے خون ریزی کرو اور پھر ہمارا ریزولوشن آتا ہے اس برقرار رکھنے کی طرف کوئی محنت مندانہ قدم نہیں ہو سکتا۔ میں سمجھتا ہوں یہ ایک غلط دلیل ہے۔ کیونکہ اگر دنیا کے ذہن میں یہ دلیل بیٹھ گئی اور بالخصوص چھوٹی قوموں کے ذہن میں یہ دلیل بیٹھ گئی تو اس سے ایک بنیادی نقصان ہو گا۔ در اصل سلامتی کونسل کو چاہیئے کہ اگر وہ مرتے کو سہارا نہیں دیتی تو کم از کم جینے کا تو انتظام کرے۔ اس لئے لازم ہے کہ سلامتی کونسل اس سلسلے میں کوئی اقدام ضرور کرے۔

The Assembly then adjourned for Maghrib prayers.

The Assembly re-assembled at 6 p. m. Mr. Speaker in the Chair.

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ۔ جناب والا۔ مجھے ایک بات اصولاً آپکی خدمت میں پیش کرنی ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ اسکا جس قدر بھی اعادہ کیا جائے کم ہے اور پاکستان کے ہر طرف اس سلسلہ میں جتنی بھی آواز اٹھے وہ شاید اس درجہ ہمارے خیالات کی ترجمانی نہ کر سکے اور وہ یہ ہے کہ کشمیر کے مسئلہ پر ہم متحدہ اور اکٹھے ہیں۔ کشمیر کے مسئلہ پر ہم میں کوئی اختلاف نہیں۔ ہمارے آپس میں اختلافات ہیں۔ اور اگر آپ جمہوریت کو اور بھی بہتر اور اچھے طریقے سے چلائینگے تو بھی ہمارے یہ اختلاف یقیناً رہینگے کیونکہ یہ سیاسی چیزیں ہیں۔

مگر کشمیر کا مسئلہ سیاسی مسئلہ نہیں۔ کشمیر کا مسئلہ ایک قومی مسئلہ ہے۔ کشمیر کا مسئلہ ہماری زندگی کی بہتری یا آسودگی سے تعلق نہیں رکھتا بلکہ یہ ہماری زندگی سے ہی تعلق رکھتا ہے۔ اس لئے جناب والا کشمیر کے مسئلہ پر ہم میں کوئی اختلاف نہیں۔ اس پر ہم سب متحد ہیں۔ ہماری کوئی بھی قیادت کیوں نہ ہو وہ اگر کشمیر کے مسئلہ پر کوئی واشگاف اور صحیح قدم اٹھائے اور ہم سے قربانی مانگے تو ہم سب مفاد قربان کرنے کو تیار ہیں۔ جناب والا مجھے نہایت خوشی ہے کہ ۲۶ تاریخ کو اس یگانگت اور اتحاد کا واشگاف طور پر اظہار کیا گیا۔ مگر میں سمجھتا ہوں کہ آج اور اس سے پہلے بھی اس اتحاد اور ہم آہنگی کا پورے طور پر فائدہ نہیں اٹھایا گیا اور اب جب کہ یہ مسئلہ دوبارہ واضح طور پر دنیا کے سامنے بھی آ چکا ہے میں سمجھتا ہوں کہ یہ مناسب ہو گا کہ تمام پارٹیوں کے قائدین اور خاص طور پر مرکز کی برسر اقتدار پارٹی سب اکٹھے مل کر کشمیر کے مسئلہ پر ایک پالیسی مرتب کریں اور اس کے لئے متفقہ اقدام کریں تاکہ دنیا کو ہمارے اتحاد اور ہم آہنگی کا علم ہو۔ آپ جانتے ہیں کہ آجکل دنیا کی بین الاقوامی سیاست ایسی ہے کہ بعض قومیں ملکوں کی اندرونی intrigue سے بھی فائدہ اٹھایا کرتی ہیں۔ پچھلے سو سال کی تاریخ آپکے سامنے ہے کہ بڑی بڑی سامراجی طاقتوں نے اپنے ملک میں بیٹھ کر دوسرے ملکوں پر صرف حکومت ہی نہیں کی بلکہ ان ملکوں میں انہوں نے سازشیں کر کے اور وہاں کے عوام کو ایک دوسرے سے علیحدہ کر کے اپنی حکومت کو بھی قائم رکھا۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اب ہمیں کسی ایسی تجویز پر غور کرنا پڑیگا جس سے کشمیر کے اہم مسئلہ پر تمام پارٹیوں کی ایک متفقہ پالیسی مرتب ہو سکے۔ خواہ کوئی پارٹی برسر اقتدار ہو کشمیر کے مسئلہ پر سب پارٹیوں کی ایک پالیسی ہو۔ کشمیر کانفرنس میں اس اسد کی جھلک نظر آئی تھی۔ کیا یہ بہتر نہ ہو گا کہ کشمیر کی پالیسی مرتب کرنے کے لئے ایک ایسا ایگزیکٹو ادارہ مقرر کیا جائے جو ہر اہم مسئلہ کی زہر صدارت کام کرے اور اس میں تمام بڑی بڑی پارٹیوں کے لیڈر ہوں تاکہ تمام پارٹیوں کی مدد سے کشمیر کے اہم مسئلہ کے حل کے لئے ایک متفقہ پالیسی مرتب کی جائے۔ اس سے ایک فائدہ یہ بھی ہو گا کہ ہم کوئی ایسا اقدام نہیں کرینگے جس سے فائدہ کی بجائے کٹا نقصان ہو کیونکہ ہو سکتا ہے کہ ہمارے علم میں وہ بات نہ ہو جو حکومت کے علم میں تو ہو مگر ہم اس سے واقف نہ

ہوں اور لا علمی میں ہم کوئی ایسی بات کہہ دیں جو ہمارے مفاد کے منافی ہو۔ اس لئے میں یہ ضروری سمجھتا ہوں کہ ہمیں سب پارٹیوں کی عقل و رائے سے فائدہ اٹھاتے ہوئے ایک متفقہ پالیسی مرتب کرنی چاہئے چنانچہ حال ہی میں جب یو۔ این۔ او میں کشمیر کا مسئلہ پیش کیا گیا تو اسی دوران میں ہم نے ایک ٹریڈ مشن نیو دہلی بھیجا تو ہم نے سمجھا کہ اس سلسلہ میں کچھ کہنا شاید ملکی مفاد کے خلاف ہو اور ہم نے اس کے متعلق کوئی تذکرہ نہ کیا اس خیال سے کہ ہم کوئی ایسی بات نہ کہیں جسے دشمن یو۔ این۔ او میں استعمال کر سکے۔

مگر دشمن نے اسے استعمال کیا۔ آپ نے کرشنا مینن کی تقریر سنی۔ انہوں نے اسے استعمال کیا۔ شہد لے جانے کے متعلق مسٹر ابوالمنصور صاحب نے جو کچھ فرمایا یہ تو ایک اخلاقی بات تھی۔ مگر میں سمجھتا ہوں کہ اگر ہم سب کی ایک پالیسی ہو تو ہمیں ایسی باتیں کہنے کی ضرورت کبھی محسوس نہ ہو۔ اور جب کبھی ہم کچھ کہیں گے تو سی وقت کہیں گے جبکہ اسکے متعلق عملی قدم اٹھایا جا سکے۔ اسلئے میں اپنی طرف سے یہ تجویز پیش کرتا ہوں کہ بڑے بڑے مسئلوں پر ہماری ایک پالیسی ہونی چاہئے۔ مثال کے طور پر جب انگلستان لڑائی میں الجھا ہوا تھا تو اس معاملے میں تمام پارٹیوں کی ایک پالیسی تھی۔ گو ابھی تک مادی لحاظ سے کشمیر میں لڑائی نہیں ہو رہی مگر اخلاقی لحاظ سے جذباتی لحاظ سے دماغی لحاظ اور دلی لحاظ سے ایک لڑائی ہے۔ جب تک کشمیر کے لوگوں کو آزادی نہیں ملے گی ہماری آزادی خطرے میں رہے گی اور ہم زندہ نہیں رہ سکتے۔ ہم کشمیر کی آزادی کو اس قدر ضروری سمجھتے ہیں جس قدر کہ ہم سابق سندھ سابق پنجاب اور موجودہ بنگال کی آزادی کو ضروری سمجھتے تھے۔ جب تک کشمیر آزاد نہیں ہو جاتا ہم امن و چین سے نہیں بیٹھ سکتے۔ اس لئے ہمیں اس کے لئے راستہ استوار کرنا ہے۔ اور اس سلسلے میں تمام پارٹیوں کی ایک مشترک متحد و مربوط پالیسی ہونی چاہئے۔ کوئی ایسی انسٹیٹیوشن بنانی چاہئے کوئی ایسا نظام قائم کرنا چاہئے جس میں تمام جماعتیں شریک ہو سکیں اس کو عملی اسے پہنانا حکومت کا کام ہے ہم اس معاملے میں حکومت کے ساتھ یقیناً تعاون کریں گے۔

جناب والا—حکومت کا یہ اقدام تسلی بخش اور باعث مسرت ہے کہ وہ کشمیر کا مسئلہ سلامتی کونسل میں لے گئی۔ میں اس کی تعریف

گرتا ہوں۔ لیکن یہ ایک preliminary چیز ہے۔ اس میں اتنی کامیابی تو ہوئی ہے کہ سیکورٹی کونسل نے مسئلہ کشمیر کو وہاں سے شروع کیا جہاں اسے چھوڑا تھا۔ ہم نے کوئی ground loss نہیں کی۔

جناب والا۔ میں کسی controversy میں پڑے بغیر مسئلہ کشمیر کو سلامتی کونسل میں لے جانے کے متعلق یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اگر ہم سے پوچھا جاتا یا کم از کم مجھ سے پوچھا جاتا تو میں کہتا یہ اچھا اقدام ہے۔ اور میں سمجھتا ہوں کہ اس پر قائم رہنا چاہئے۔ اور اس میں progress کرنی چاہئے۔ سیکورٹی کونسل پر زور دینا چاہئے کہ وہ اپنی پاس شدہ قراردادوں کو عملی جامہ پہنانے کیلئے ضروری اقدامات کرے۔

جناب والا۔ میں اپنی ذاتی رائے آپکی خدمت میں پیش کرتا ہوں کہ جب تک ہماری بین الاقوامی پالیسی میں تبدیلی نہیں ہوگی اس وقت تک شاید مسئلہ کشمیر اس قدر سرعت اور یقین کے ساتھ حل نہ ہو سکے گا جس قدر کہ ہم چاہتے ہیں۔

جناب والا۔ اس وقت دنیا میں انصاف بھی ہے اور یہ بھی صحیح ہے کہ آزاد ممالک میں دوستی بھی ہے۔ اور میں یہ بھی جانتا ہوں کہ Public opinion ایک مضبوط چیز ہے۔ جب کوئی قرار داد پاس کی جائے تو اسکا کچھ اثر تو ہوتا ہے لیکن فیصلہ نہیں ہو جاتا یعنی وہ مسئلہ حل نہیں ہو جاتا۔ آخر کار بین الاقوامی سیاست میں طاقت کا بھی دخل ہوتا ہے۔ پرانے فلاسفہ بین الاقوامی سیاست کے متعلق کہا کرتے تھے کہ یہ بہیمانہ سیاست ہے۔ جانوروں اور درندوں کی سیاست ہے۔ اس میں وہ انسانی لوچ نہیں، وہ کہ ملکی سیاست میں ہوتی ہے۔ اس بہیمانہ سیاست میں طاقت کا بھی دخل ہے۔ بڑی طاقتیں روس و امریکہ ہر وقت طاقت کی سودا بازی کرتی رہتی ہیں۔ آپ کس طرح یہ توقع کر سکتے ہیں کہ امریکہ اور انگریز صرف اس لئے آپکے ساتھ ہیں کہ آپ ان کی خوش آمد کرتے ہیں اور انکے تغیرات کو قبول کرنے کیلئے جلدی تیار ہیں۔ اس محبت اور اظہار ہمدردی سے کہ امریکہ آپ کا دوست ہو سکتا ہے اور نہ روس۔ کچھ نہ کچھ نجی طاقت ہونی چاہئے۔ مسئلہ کشمیر پر ہمارا مقابلہ بھارت سے ہے۔ آپکو معلوم ہے کہ بھارت آبادی کے لحاظ سے سرمائے کے لحاظ سے اور دیگر ہر لحاظ سے بڑا ملک ہے۔ آج دنیا کے بڑے ممالک اس کوشش

میں ہیں اور ایک قسم کے bid کر رہے ہیں کہ وہ چھوٹے ممالک کو اپنے ساتھ ملا لیں۔ یہ اظہر بات ہے کہ باوجود ہماری شراقت اور انسانی ہمدردی کے بھارت کو نظر انداز کر دینا ان کیلئے مشکل ہے۔ کوئی اس قسم کی پالیسی ہونی چاہئے کہ پاکستان کی اہمیت بھارت سے زیادہ ہو جائے۔ اسکے متعلق میرا عقیدہ یہ ہے کہ اکیلے پاکستان کی اتنی اہمیت نہیں ہو سکتی۔ اگر پاکستان اپنے اصولوں اور اپنے بنیادی تصور پر قائم رہتا اور اپنی سیاست کی بنیاد اسلامی اخوت پر استوار کرتا تو ممکن ہے (یقین تو نہیں) کہ یہ قدم صحیح ہوتا۔ ہم تمام اسلامی ممالک کے ساتھ خیال و فکر کے رشتے میں منسلک ہیں۔ اگر ہم ان کے ساتھ مادی رشتوں کو بھی استوار کرنے کی کوشش کرتے تو ممکن تھا کہ ان کا ایک ایسا بلاک ہوتا جو ہر لحاظ سے بھارت سے بہت زیادہ اہم ہوتا (تالیاں) اس لئے یہ سوچنا پڑتا ہے۔ کہ اپنے اصولوں اور اپنی خودداری کو قائم رکھتے ہوئے جس سے دوستی ہو سکے اسے دوست بنایا جائے۔ مگر دوستی اسی کے ساتھ نبھے گی جو اضطراری اور مشکل حالات میں بھی آپکا ساتھ نہ چھوڑے اور اسکے جذبات وہی ہوں جو آپکے ہوں۔ اس لئے ایسے ممالک کو دوست بنائیں جو دل سے آپکے ساتھ ہوں آپکے ایسے دوست صرف اسلامی ممالک ہی ہو سکتے ہیں۔ جناب والا! میں اس پرانی پھبتی کو جانتا ہوں کہ دس صفروں کو جمع کریں تو بھی صفر ہی رہتا ہے۔ مگر میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ یہ تمام ممالک جنہیں اسلامی صفر کہا گیا ہے سرائیکش سے لیکر انڈونیشیا تک اکٹھے اور متحد ہو جائیں تو میں سمجھتا ہوں کہ وہ کوئی نہ کوئی ایسی راہ نکال لیں گے۔ جس سے بھی صفر لاکھوں اور کروڑوں تک پہنچ جائیں۔ (تالیاں)

جناب والا! میں سمجھتا ہوں کہ نہ اکیلے عرب ممالک اسرائیل کا مسئلہ حل کر سکتے ہیں اور نہ شاید پاکستان مسئلہ کشمیر حل کر سکے۔ یہ سب مسائل اس وقت حل ہو سکیں گے جبکہ دنیا کے سب مسلمان ایک ہو جائیں گے۔

جناب والا! میں تو جاہلوں میں شمار کیا جاتا ہوں۔ یہ کیا غلط بات ہے کہ ترقی کے زمانے میں اسلام اور اسلامی ملکوں کا نام لیا جائے۔ مگر میں سمجھتا ہوں۔ کہ پاکستان کا بنیادی نظریہ ہی یہ ہے۔

اسلامی اخوت کے بغیر نہ پاکستان قائم رہ سکتا ہے۔ اور نہ اسلامی اخوت پاکستان کی بین الاقوامی سیاست کے بغیر قائم رہ سکتی ہے۔

جناب والا۔ بین الاقوامی سیاست کے متعلق جو میری تجویز ہے اس کے متعلق سوچنا ہی پڑے گا۔ اس وقت مسلم ممالک دو بلاکوں میں تقسیم ہو چکے ہیں مگر پاکستان کا مفاد اس میں ہے۔ کہ مسلم بلاک کو کٹھا کیا جائے۔ اگر ایسا نہ ہو سکے تو پھر ہمیں زندہ رہنے کیلئے اور اسٹہ ڈھونڈنا پڑے گا۔ ہمارے جذبات و نظریات کے لحاظ سے یہ ضروری ہے کہ تمام مسلمان اکٹھے ہو جائیں۔ ہمیں اس راستہ کو اختیار کرنا چاہیئے مگر یہ راستہ ہمیں منزل تک نہ پہنچائے تو پھر دوسرے راستے ہیں۔

جناب والا۔ کشمیر کا ملنا پاکستان کے ہونے یا نہ ہونے کا دوسرا نام ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ پاکستان کشمیر کے بغیر نامکمل ہے۔ ربناب والا کشمیر کا مطالبہ ہم کیوں کرتے ہیں؟ کشمیر کے سوال پر ظر ثانی ہم نے کیوں کرائی۔ صرف اس لئے کہ ہمیں شک گزرا کہ کشمیر کے لوگ مسلمان ہیں اور کشمیر کے مسلمانوں کو غیر مسلموں کی اکثریت کے ملک میں اگر شامل کر دیا گیا تو اس کے نتائج اچھے نہیں ہوں گے۔ لہذا ہم نے مناسب سمجھا کہ ان سے پوچھ لیا جائے کہ وہ ہندوستان کے ساتھ رہنا چاہتے ہیں یا پاکستان کے ساتھ۔ اگر وہاں کے عوام زیادہ تر ہندو ہوتے تو شاید یہ چیز ان سے نہ پوچھی جاتی کہونکہ مدراس کے معاملے میں یا آسام کے معاملے میں تو پوچھا نہیں گیا۔ ہندوستان کو یہ ڈر ہے کہ اگر کشمیر کے لوگوں سے ان کی رائے دریافت کی گئی تو وہ بھی کہیں گے کہ ہم مسلمانوں کے ساتھ رہنا پسند کریں گے خواہ ہم پر کچھ ہی کیوں نہ گزرے۔ پھر جناب والا کشمیر آپ اس لئے مانگتے ہیں کہ آپ اسلامی اخوت کو براعظم ہندوستان کی تقسیم کا basis سمجھتے ہیں۔ ملک کے باہر تو آپ کہتے ہیں کہ ہم اسلامی اخوت کے حامی ہیں اور ملک کے اندر آپ کہتے ہیں کہ ہمیں اسلامی اخوت کی ضرورت نہیں اور صرف کشمیر کے لئے اسلامی اخوت کی ضرورت ہے۔ اگر آپ آج ان زرین اصولوں سے منحرف ہو گئے جن اصولوں کی بنا پر آپ نے پاکستان حاصل کیا اور جن اصولوں نے کشمیر کے مطالبے کو قرین قیاس کیا تو میں اچھے

اپنے ملک کی سب سے بڑی بد قسمتی سمجھوں گا۔ اگر آپ اپنے گھر میں کہیں گے کہ ہم joint electorate کو follow کریں گے مگر internationally ہم joint electorate کی حمایت نہیں کریں گے تو میں سچ کہتا ہوں کہ آپ کا کام نہیں چلے گا۔

جناب والا۔ کشمیر separate electorate کا بین الاقوامی کرشمہ ہے جس کا نجی کرشمہ پاکستان ہے اور اگر آج آپ یہ معجزہ گھر میں بھولیں گے تو پھر دنیا تو ہمارا مذاق اڑائے گی۔ مسٹر سہروردی جو بڑے قابل شخص ہیں فرماتے ہیں کہ ایسا بھی ہو سکتا ہے کہ گھر میں ہمیں اسلام کی ضرورت نہ ہو کیونکہ ہم سب مسلمان ہیں مگر internationally ہمیں اسلام کی ضرورت ہے۔ جناب والا ملک میں سب پارٹیوں کا ایک ہی نقطہ نظر ہونا چاہئے اور ہماری نجی پالیسی ہمارے بنیادی اصولوں کے خلاف نہیں ہونی چاہئے۔

آخر میں میں لیڈر آف دی ہاؤس ڈاکٹر خان صاحب اور مسٹر پیرزادہ جنہوں نے ابھی ابھی ایک شاندار اور پر لطف تقریر فرمائی ان کو یقین دلاتا ہوں کہ حکومت مسلم لیگ سے کشمیر کے معاملے میں جس قسم کی بھی قربانی مانگے گی وہ اسے دینے کے لئے ہر وقت تیار ہے۔ (تالیاں) ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی گزارشات ختم کرتا ہوں۔

Khan Abdul Qayyum Khan: Sir, in view of the fact that the subject matter of the debate is so important and so many members want to speak, I would request that this debate may be continued tomorrow morning also.

میر محمد عارف خان (جھنگ ڈسٹرکٹ)۔ جناب والا۔ میں نے جناب میاں صاحب کی فصیح و بلیغ تقریر سنی۔ انہوں نے ہر پہلو پر بہترین طریقے سے روشنی ڈالی ہے۔ مجھے اس چیز سے بہت مسرت ہوئی ہے کہ آج اس ایوان میں ہم نے یکجہتی کا بے مثال ثبوت دیا ہے اور مجھے یہ امید ہے کہ اگر ہمارا موقف اسی طرح رہا اور ہم اس مقصد کے حصول کے لئے اکٹھے رہیں۔ نیک نیتی کے ساتھ کام کرتے رہیں تو یہ ایک نیک فال ہوگی اور انشا اللہ ہماری منزل قریب ہو جائے گی (تالیاں)۔

جناب والا۔ جس طرح تمام مسلمانوں کا ایمان خدا اور اس کے رسول پر حق پر ہے اسی طرح ہم سب مسلمانوں کا سیاسی عقیدہ ہے کہ کشمیر پاکستان کا ایک جزو لاینفک ہے۔ پاکستان کا بچہ بچہ

اس بات سے متفق ہے جناب والا یہ تو ایک سیدھی سادھی سی بات ہے کہ اگر ایک زبردست آدمی کسی کمزور سے کوئی چیز زبردستی چھین لیتا ہے اور کمزور آدمی منتیں کرتا ہے کہ بھائی تم نے میری چیز پر غاصبانہ قبضہ کر رکھا ہے مہربانی فرما کر مجھے وہ واپس دے دو۔ مگر طاقتور اس وقت تک اس کمزور کی بات پر غور نہیں کرے گا جب تک کہ کمزور اپنے بازو میں قوت پیدا نہیں کرے گا۔ تو جناب والا میں عرض کرونگا کہ کشمیر منتوں سماعتوں سے نہیں ملے گا۔ ہمیں اپنی قوم کو منظم کرنا چاہئے اور اس میں طاقت پیدا کرنی چاہئے۔ جب ہم منظم ہو جائیں گے تو ہم کشمیر کے سلسلے میں اپنا جائز مطالبہ ہندوستان سے منوانے میں کامیاب و کامران ہو جائیں گے۔ (ایک آواز: آمین)۔ جہاں تک حضور والا سکیورٹی کونسل کا تعلق ہے ہم مانتے ہیں کہ اس نے ہماری تائید کی اور ہمارے مطالبہ کو جائز سمجھتے ہوئے اس نے اس پر غور کیا ہے۔ مگر ہمیں صرف اس پر بھروسہ نہیں کرنا چاہئے۔ اگر ہم اس کی طرف ہی دیکھتے رہے تو ہمارے رستے میں اور مشکلات پیدا ہو جائیں گی۔ اس لئے آخر میں میں عرض کرونگا کہ یہ ہمارا فرض ہے کہ ہم اپنے آپ میں نیک نیتی اور یکجہتی پیدا کریں تاکہ ہم کشمیر کے ۴۰ لاکھ باشندوں کو حق خود ارادیت دلا سکیں جو گزشتہ نو سال سے ہماری طرف دیکھ رہے ہیں۔

جناب والا۔ جہاں تک عوام کا تعلق ہے مجھے لیڈر حضرات معاف فرمائیں انہوں نے کبھی قربانیاں دینے سے دریغ نہیں کیا۔ عوام اس مسئلہ کی اہمیت کے پیش نظر ہمیشہ ہر قسم کی قربانیاں کرنے کے لئے تیار رہے۔ اور میرے خیال میں عوام کو اس مسئلہ میں ہر طرح کی ہر قسم کی قربانیاں پیش کرنے میں قطعاً دریغ نہیں ہو سکتا۔ عوام ہر وقت اس چیز پر لبیک کہنے کے لئے تیار ہیں۔ اس لئے میں یہ گزارش کرونگا بلکہ پرزور اپیل کرونگا کہ ہم سب متحد و متفق ہو کر اس مسئلہ کو حل کرنے کی کوشش کریں۔

مسٹر اسپیکر (میونسپل کارپوریشن کراچی) جناب والا۔ مسئلہ زیر بحث پر میرے چند دوستوں نے ایسی تقریریں کی ہیں کہ ان کے بعد اس مسئلہ پر مزید بولنا بیکار ہے لیکن میں چاہتا ہوں کہ میں بھی اس موضوع پر اپنے نا چیز خیالات اور جذبات کا اظہار کروں۔ اس سے پہلے

کہ میں یہ کہوں کہ کشمیر کو ہم کیسے حاصل کریں یا کشمیر ہم کسی طرح لے سکیں گے۔ میں ضروری سمجھتا ہوں کہ یہ بتاؤں کہ یہ مسئلہ کس طرح پیدا ہوا۔

جناب والا۔ میں آپ کی وساطت سے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ کشمیر کا مسئلہ اس دن سے پیدا ہوا جس دن پنجاب کو تقسیم کیا گیا۔ اگر پنجاب تقسیم نہ ہوتا تو کشمیر کا کوئی مسئلہ ہی نہ ہوتا اور ہمارے لئے یہ مشکلات یہ مصیبتیں پیدا نہ ہوتیں جو آج ہمیں درپیش ہیں۔ اگر اس وقت کانگریسی مسلمان مسلم لیگ اور پاکستان کی تائید کرتے تو نہ پنجاب تقسیم ہوتا اور نہ بنگال اور نہ یہ مسئلہ اٹھتا۔ لیکن جو ہونا تھا سو ہو گیا اب ہم اسے واپس نہیں کر سکتے۔

جناب والا۔ تقسیم ملک کے بعد حالات زمانہ کے ساتھ کچھ اس طرح بدلے کہ ان مسلمانوں سے بھی جنہیں مسلم لیگ سے اختلاف تھا اور جو گو اس وقت پاکستان میں ہیں لیکن جو پاکستان بننے سے پہلے مسلم لیگ اور مطالبہ پاکستان کی مخالفت کیا کرتے تھے۔ اگر آج بوجھا جائے کہ جو کچھ ہوا ہے وہ صحیح ہے تو یقیناً وہ کہیں گے کہ جو کچھ ہوا وہ غلط تھا اور وہ کہیں گے کہ مسلمانوں کے ساتھ یہ زیادتی ہوئی اور وہ زیادتی ہوئی۔

جناب والا۔ پنجاب تقسیم ہوا اور بنگال تقسیم ہوا۔ ہمارا مطالبہ کیا تھا؟ ہمارا مطالبہ یہ تھا کہ جن صوبوں میں مسلمان اکثریت میں ہیں وہ مسلمانوں کو اور جن صوبوں میں ہندو اکثریت میں ہیں وہ ہندوؤں یعنی ہندوستان کے حوالے کئے جائیں۔ لیکن ہوا کیا؟ پنجاب اور بنگال کے صوبوں کو چھوڑ ان صوبوں کے اضلاع اور شہروں کے بھی حصے بخرے کئے گئے۔ جب ہندوستان یہ ہمد کر رہا تھا کہ پنجاب تقسیم ہو تو اسوقت اسکے دماغ میں یہ پلان تھا کہ پنجاب تقسیم ہونے کے بعد کشمیر پر بھی وہ قبضہ کرے گا۔

جناب والا۔ جہاں تک کہ مسلمانوں کے جذبات کا تعلق ہے اس کے

متعلق کچھ کہنا بیکار ہے۔ ہمارے پاکستان کے مسلمانوں نے ہر جماعت نے اپنے ریزولیشن سے ہر لیڈر نے اپنی تقریر سے اور ہماری ہر گورنمنٹ نے چاہے وہ ناظم الدین کی گورنمنٹ تھی چاہے وہ شہید ملت خان لیاقت علی خان کی تھی۔ یا محمد علی بوگرا یا چودھری محمد علی یا

سہروردی کی ہر ایک نے یہ مطالبہ کیا کہ کشمیر پاکستان کا ایک جزو ہے۔ بالکل اسی طرح جس طرح کہ سابقہ صوبہ پنجاب۔ صوبہ سندھ۔ صوبہ بلوچستان۔ صوبہ سرحد۔ بہاولپور اور خیر پور پاکستان کے جزو ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ ریزولیشن بھی ان جیسے ہزارہا ریزولیشنوں میں ایک ہے جو ہم نے آج تک پاس کئے اور جن کے ذریعہ ہم وقتاً فوقتاً اپنے دلی جذبات کا اظہار کرتے رہے۔ میرے خیال میں ان ریزولیشنوں میں آج ایک اور ریزولیشن کا اضافہ ہو گیا ہے۔ سوچنا یہ ہے کہ آیا اس مسئلہ کا کوئی حل ہے یا نہیں اگر اس کا حل صرف یہی کہا جائے۔ اگر اس مسئلہ کو حل کرنے کا صرف یہی طریقہ ہے کہ ریزولیشن پاس کیا جائے تو ٹھیک ہے ہر سال یا ہر ماہ ایک تاریخ مقرر کر لیجئے اور مقرر کردہ تاریخ پر ریزولیشن پاس کر دیا کیجئے۔ اگر کشمیر ریزولیشن سے نہیں مل سکتا ہے تو پھر اس مسئلہ کو حل کرنے کے لئے ہمیں یقیناً کوئی دوسرا طریق تلاش کرنا یا کوئی دوسرا راستہ اختیار کرنا پڑے گا۔ اور اس طرح آپ جو عملی قدم اٹھائینگے اس کے ذریعہ کشمیر کو حاصل کرنا ممکن ہو سکتا ہے۔ سکیورٹی کونسل نے کشمیر کے متعلق ایک ریزولیشن پاس کیا۔ دنیا خوش ہوئی۔ ہمارے لیڈر صاحبان بے انتہا خوش ہوئے اخبارات نے لکھا کہ ہم جیت گئے۔ ہماری فتح ہوئی۔ ہمارا مشن کامیاب رہا لیکن خدا کے لئے سوچئے کہ وہ ریزولیشن ہے کیا؟ ریزولیشن میں یہ نہیں کہا گیا کہ ہندوستان جو فوج کے ذریعہ کشمیر میں حکومت کر رہا ہے اس کی فوج کو کشمیر سے نکال دیا جائے۔ بلکہ اس میں صرف یہ کہا گیا ہے کہ ہندوستان کشمیر کے نظم و نسق کو فوج کی بجائے مشرقی پنجاب کے گورنر کے ماتحت نہ کرے۔ پنجاب والا یہ کوئی فیصلہ نہیں ہے۔ اس کے معنی تو صرف یہ ہوئے کہ مجھ سے ایک چیز لے لی گئی لینے والے نے اسے جیب میں رکھ لیا۔ جب وہ اسے ایک جیب سے نکال کر دوسری جیب میں رکھنے لگا تو اس کو یہ کہا گیا کہ نہیں اسے پہلی جیب میں رہنے دو۔ میں اس ریزولیشن کو اس کے سوا اور کچھ نہیں سمجھتا۔ جہاں تک ریزولیشن کا تعلق ہے سکیورٹی کونسل کئی ریزولیشن پاس کر چکی ہے۔ خود اس ریزولیشن میں یہ تسلیم کیا گیا ہے کہ اس سے پہلے دو ریزولیشن پاس کئے گئے لیکن ان کا کیا ہوا؟ سکیورٹی کونسل نے بھارت سے پوچھا تک نہیں کہ

ہمارے ریزولیشن کا حشر کیا ہوا۔ یہی وجہ ہے کہ آج پنڈت نہرو یہ کہنے لگے ہیں کہ اب ہم فوج کی بجائے کشمیر کو مشرقی پنجاب کے گورنر کے حوالے کرتے ہیں۔ اب اس وقت پاکستان حفاظتی کونسل میں جا کر چلاتا ہے۔ جناب والا یہ سکیورٹی کونسل کے فرائض میں تھا کہ وہ یہ دیکھتی کہ جو ریزولیشن کونسل نے پاس کیا اس پر عمل ہوا ہے یا نہیں۔ اگر نہیں ہوا تو کیوں نہیں۔ جناب والا وہ یہ وقف نہیں ہیں۔ وہ جانتے ہیں کہ ”یو۔ این۔ او“ میں انصاف نہیں ہوا کرتا نہ انصاف سے وہاں فیصلے ہوا کرتے ہیں۔ ہر ایک ممبر ملک اپنا ذاتی فائدہ دیکھتا ہے۔ میں کہوں گا کہ پنڈت نہرو نے غلطی کی ہے انہوں نے کشمیر کا چھوٹا سا علاقہ لیکر ہندوستان کو اقتصادی طور پر اس حالت پر پہنچا دیا ہے کہ آج ہندوستان کا پریس۔ ہندوستان کے لیڈر یہ کہہ رہے ہیں کہ کشمیر کی وجہ سے ہندوستان کا دیوالہ نکل رہا ہے۔ محض اس لئے کہ ہندوستان اور پاکستان کے تعلقات اچھے نہیں ہیں۔ اگر پنڈت نہرو سمجھدار ہوتے تو وہ پاکستان کے ساتھ کشمیر کے مسئلہ پر برادرانہ رویہ رکھتے۔ جہاں تک پاکستان کا تعلق ہے میں کہوں گا کہ ہم تو چھوٹے بھائی بننے کے لئے آمادہ رہے ہم نے چھوٹا بھائی بننے کا اعلان بھی کیا لیکن اس کے باوجود نہرو صاحب کے دماغ میں کچھ نہ آیا اور وہ یہ کوشش کرتے رہے کہ کشمیر کا مسئلہ الجھا رہے اور اس کا کوئی حل نہ نکل سکے۔ مقام افسوس ہے کہ اس دوران میں ہم نے بھی سوائے بڑی طاقتوں کے بوٹ ہالش کرنے کے اور کچھ نہ کیا۔ ہم نے یہ سمجھا کہ جو زیادہ بوٹ ہالش کرے گا اُسے جلد کشمیر مل جائے گا۔ اس طرح ہمارے تعلقات ہندوستان سے خراب ہوئے۔ ہندوستان ۱۹۴۷ء سے قبل بھی ایک ملک تھا۔ ہم اس کے ساتھ کام کرتے تھے۔ ایک گورنمنٹ ہوتی تھی۔ ۱۹۴۷ء کے بعد ہم علیحدہ ہوئے اس امید پر کہ دو دوستوں کی طرح رہیں گے۔ اور اپنی سرحدوں کے اندر رہیں گے۔ لیکن افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ ہندو قوم نے نہرو کی اس حکومت نے آج تک پاکستان کی حدود کو تسلیم نہیں کیا۔

صاحب سپیکر۔ آپ کا وقت ختم ہو گیا ہے۔

مسٹر اسماعیل برہانی میں سمجھتا ہوں کہ اب تک میرے دوسرے معزز دوستوں کو جتنا وقت دیا گیا ہے میں نے اس کا بچپس فیصدی بھی نہیں لیا ہے۔

صاحب سپیگر میں نے سوائے میاں ممتاز محمد خان دولتانہ کے ۱۵ منٹ سے زیادہ کسی کو وقت نہیں دیا۔ اور وہ بھی صرف اس لئے کہ میاں صاحب نے جن طرح تقریر شروع کی اور جو کچھ وہ کہنا چاہتے تھے وہ اتنے کم وقت میں نہیں کہا جا سکتا تھا۔

مسٹر اسماعیل برہانی میں سمجھتا ہوں کہ میاں ممتاز محمد خان دولتانہ کی تقریر کچھ ایسی تھی کہ اگر وہ دو ہفتہ جاری رہتی تو بھی اس کے لئے وقت کم تھا۔

صاحب سپیگر۔ ہمارے قواعد کے مطابق کسی ریزولیشن پر پندرہ منٹ سے زیادہ تقریر نہیں ہو سکتی۔ ان کو بھی سامنے رکھیے۔

مسٹر اسماعیل برہانی۔ صاحب سپیگر میں آپ کا حکم مانتے ہوئے اب ایوان کا زیادہ وقت نہیں لوں گا اور ایک آخری بات کہہ کر اپنی نشست پر بیٹھ جاؤں گا اور وہ یہ ہے کہ اگر آپ کشمیر حاصل کرنا چاہتے ہیں تو اس کا واحد طریقہ یہ ہے کہ اپنے اس حق کے لئے جنگ کریں۔ میں یہ عرض کر دوں کہ اپنے حق کے لینے کے لئے جنگ کرنا جارحانہ جنگ نہیں کہلاتا بلکہ یہ مدافعانہ جنگ ہوگی۔ یہ کہنا غلط ہوگا کہ اپنی چیز کو حاصل کرنے کے لئے پاکستان نے جارحانہ اقدام کیا ہے۔ کشمیر ہمارا ہے اور اگر ہم اپنی چیز حاصل کرنے کے لئے جنگ بھی کریں تو یہ مدافعانہ جنگ ہوگی نہ کہ جارحانہ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

صاحب سپیگر۔ پیشتر اس کے کہ میں کسی صاحب کو تقریر کرنے کے لئے کہوں میں یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ قواعد کے مطابق ہم کو سات بجے تک بیٹھنا چاہئے لیکن چونکہ یہ ایک بہت ہی اہم مسئلہ ہے اور فوری طور پر دنیا کو یہ معلوم ہونا چاہئے کہ اس اسمبلی نے یہ ریزولیشن پاس کیا ہے اس لئے اس کو کل تک ملتوی کرنا مناسب نہیں ہوگا۔ ابھی بہت سے مقرونین تقریریں کرنا چاہتے ہیں اس لئے اگر یہ ایوان کی رائے ہو کہ ایوان کا اجلاس جاری رکھا جائے تو ایوان کا اجلاس اس وقت تک ملتوی نہیں کیا جائے گا جب تک کہ یہ ریزولیشن پاس نہیں ہو جاتا۔

(آوازیں۔ اجلاس جاری رکھا جائے) (بنا برہن یہ طے پایا کہ جب تک ریزولیشن پر کارروائی ختم نہ ہو ایوان کا اجلاس جاری رہے۔)

میر عبدالقیوم۔ (ضلع لائلپور) جناب صدر۔

ملک فیض حسین مسٹر۔ سپیکر کشمیر کے مسئلہ کو طوالت دینا اس مسئلہ کی توہین ہے۔ لیکن میں یہ چاہتا ہوں کہ اس کے متعلق آپ تھوڑی سی روئداد بارڈر کی بھی سن لیں۔

صاحب سپیکر۔ میر عبدالقیوم کی تقریر ختم ہونے دیجئے۔

میر عبدالقیوم۔ صاحب صدر میں اس مسئلہ میں خاص دلچسپی رکھتا ہوں اور اس کی وجہ یہ ہے کہ میں بھی ایک کشمیری مساجر ہوں اور میرے معزز دوست خان عبدالقیوم خان بھی میری طرح ایک کشمیری مساجر ہیں۔ اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ میرے معزز دوست وزیر بحالیات خواہ مخواہ گھبرائے لگیں کہ میر عبدالقیوم اور خان عبدالقیوم شائد الاٹمنٹیں کرانے کے لئے کہہ رہے ہیں۔ ان کے لئے گھبرانے کی کوئی خاص وجہ نہیں ہے۔ (قطع کلامی) پھر ال مجھے بحیثیت ایک کشمیری کے آپ بھائیوں سے بڑی شکایت ہے کہ آپ حضرات نے باوجود ان تمام تقریروں کے جو آج یہاں ہوئی ہیں آپ نے کشمیر کے متعلق گذشتہ نو سال میں کچھ نہیں کیا۔ میں یہ صاف طور پر کہہ دینا چاہتا ہوں کہ آج بھی جو لچھے دار تقریری آپ نے فرمائی ہیں ان کا میرے دل پر کوئی اثر نہیں ہوا اس لئے کہ میں جانتا ہوں کہ بڑی زور دار تقریروں سے بڑی لچھے دار تقریروں سے نہ تو پنڈت نہرو ڈرے گا اور نہ ہی یو۔ این۔ او۔ آپ کی بات مان لے گی۔ میں اس مسئلہ کے بارے میں ایک حتمی رائے رکھتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ دنیا میں سیاسی معاملات کے بارے میں طاقت موثر چیز ہوتی ہے اور دلیل اور منطق کبھی کام نہیں آتی۔ مجھے افسوس ہے کہ گذشتہ نو سال میں ہماری حکومت نے کوئی ایسا اقدام نہیں کیا جس سے دنیا پر یہ ثابت ہو جاتا کہ کشمیر کے مسئلہ کے متعلق پاکستان کی حکومت اور پاکستان کے عوام واقعی serious ہیں اور وہ واقعی کشمیر کو حاصل کرنا چاہتے ہیں۔ میں آج صراحت سے اپنے دوستوں پر یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ ہماری حکومت پاکستان کی کیا اور

صوبوں کی کیا پہلے صحیح طور پر عوام کی نمائندہ نہیں تھی اس لئے وہ کوئی ایسا اقدام نہ کر سکی جس سے کشمیر حاصل ہو سکتا۔ میں یہ کہتا ہوں کہ ہماری حکومت آج بھی عوام کو صحیح نمائندگی دلانے میں کامیاب نہیں ہو سکی اور یہی وجہ ہے کہ وہ کوئی موثر اقدام نہیں کر سکی۔ اگر عوام کو صحیح طور پر نمائندگی دلانی جائے تو یہی ایک طریقہ ہو سکتا ہے جس سے ہم کشمیر کے بارہ میں کوئی موثر اقدام کر سکتے ہیں۔ یہ یونائیٹڈ نیشنز اور وہاں کے ریذولیشنز میرے نزدیک محض جہل مرکب ہیں اس لئے کہ وہاں ریذولیشنز تو آتے رہتے ہیں۔ یہ یونائیٹڈ نیشنز چیز کیا ہے؟۔ ہمارے فلسفی شاعر علامہ اقبال نے لیگ آف نیشنز کے متعلق جو کہ یونائیٹڈ نیشنز کی پیش رو تھی جو ارشاد فرمایا تھا میرے نزدیک آج بھی اس کا یونائیٹڈ نیشنز پر پوری طرح اطلاق ہوتا ہے انہوں نے یہ فرمایا تھا۔

من ازیں بیش ندانم کہ کفن دزدے چند
بہر تقسیم قبور انجمنے ساختہ اند

یعنی یہ کفن چور ہیں اور انہوں نے قبروں کی تقسیم کے لئے یہ انجمن بنائی ہے۔ لیکن یہ قبریں ابھی وہ قبریں نہیں بنیں۔ انہوں نے مصر کو قبر بنانے کی کوشش کی لیکن اللہ تعالیٰ نے اے انگریزوں اور فرانسیسیوں کی قبر بنا دیا اور یاد رکھئے کہ اگر مسلمان یونائیٹڈ نیشنز کی طرح ایک قوم ہو جائے تو ان کو کوئی بھی تباہ نہیں کر سکتا۔ میرے معزز دوست میاں ممتاز محمد خان دولتانہ نے یہ فرمایا ہے کہ ہم کو اکھٹے ہونا چاہئے اور یہ کہ ہم میں یکجہتی ہونی چاہئے۔ مجھے معاف کیجئے میں نہایت احترام سے یہ عرض کرتا ہوں کہ آج اس ریذولیشن میں جو ہم نے یعنی ہمارے لیڈر اور آپ کے لیڈر نے متفقہ طور پر draft کیا ہے اس میں یہ پچریں لگائی جا رہی ہیں۔ کبھی آپ کہتے ہیں کہ جداگانہ انتخاب ہو اور کبھی آپ کہتے ہیں کہ مخلوط انتخاب نہ ہو۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ کشمیر کے مسئلہ کا جداگانہ یا مخلوط انتخاب سے کیا تعلق۔ معاف کیجئے آپ میرے بھائی ہیں اور میں نہایت ہی مؤدبانہ طور پر عرض کروں گا کہ ایسی باتوں سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ آپ اس مسئلہ کے متعلق مخلص نہیں ہیں اور آپ نے اس کے متعلق جو باتیں کی ہیں وہ with mental

reservations کی ہیں۔ اس لئے میں نہایت مودبانہ طور پر عرض کروں گا کہ کشمیر کے مسئلہ کو سیاسیات سے بالا تر رکھئے۔ اس میں کوئی عیبہ نہیں کہ کشمیر کا مسئلہ پاکستان کا بنیادی مسئلہ ہے۔ اگر کشمیر کے مسئلہ کا ندا نخواستہ خاکم بدھن پاکستان کی مرضی کے مطابق فیصلہ نہ ہوا تو جو طاقتیں کشمیر سے آپ کو محروم رکھیں گی وہ پاکستان کو بھی تباہ کرنے میں کامیاب ہو جائیں گی۔ اس لئے میں اپنے دوست سردار جعفر خان بلیدی کی رائے کی تائید کرتا ہوں۔ یہ مسئلہ آپ اپنی طاقت سے حل کر سکتے ہیں۔ ہمیں یونائیٹڈ نیشنز سے۔ امریکہ سے۔ انگریزوں سے اور فرانسیسیوں سے امداد کی کوئی توقع نہیں ہے۔ انہوں نے آج یہ ریزولیشن جو پاس کر دیا ہے جس میں انہوں نے ہندوستان کو جیسا کہ ابھی ابھی میرے ایک دوست نے فرمایا تھا کشمیر کو ایک جیب سے نکال کر دوسری جیب میں ڈالنے کی کوشش سے روک دیا ہے۔ لیکن میرے دوست جو سیاسیات سمجھتے ہیں ان کو یہ معلوم ہے کہ یہ شائد دھوکا ہے۔ پریذیڈنٹ آئزن ہاور نے پنڈت نہرو کو نیویارک اور واشنگٹن میں سیر کرانے کے لئے نہیں بلایا تھا بلکہ سودا کرنے کیلئے بلایا تھا کیا یہ بات تو نہیں کہ پاکستان کو اس لئے نکیخت دی جا رہی ہے کہ پنڈت نہرو سے مناسب سودا ہو جائے۔ ایران کا سودا ہو جائے تو پھر آپ ہی فرمائیں کہ ہمارا اور آپ کا کیا ہوگا۔ یونائیٹڈ نیشنز۔ انگریزوں اور امریکہ کو کشمیر سے وہ دلچسپی نہیں ہے جو کہ آپ کو ہے۔ مصر کا جو مسئلہ تھا اس میں مصر نے ایسی یکجہتی اور اپنی قومی زندگی کا ثبوت دیا کہ انگریز، فرانسیسی اور اسرائیلی جو دراصل ان دونوں کا تنہ تھا کی متحدہ طاقت کے مقابلہ میں اللہ کے فضل و کرم سے اسے کامیابی حاصل ہوئی اور وہ طاقتیں جو اسے ذلیل کرنے کے لئے نکلی تھیں آج خود ذلیل ہو کر رہ گئیں ہیں۔ میں ایک منٹ کے لئے بھی یہ مانتے کو تیار نہیں ہوں کہ پاکستان کمزور ہے اور وہ ہندوستان کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔ یہ خیالات ہزدلی والے خیالات ہیں اور میرے نزدیک یہ بے ایمانی ہے۔ اگر مسلمان ایماندار ہے تو وہ دنیا کی ہر چیز کا مقابلہ کر سکتا ہے۔ میں یہ نہیں کہتا کہ محض تسبیح پھرنے سے ہم اپنا یہ حق لے لیں گے۔ میں یہ کہتا ہوں کہ ہم اپنا یہ حق طاقت سے لے لیں گے۔ انشاء اللہ تعالیٰ۔ اسلامی ممالک یا طاقتیں اس وقت آپ کے ساتھ نہیں جس کی وجہ بدقسمتی سے ہماری اپنی بے تدبیری ہے۔ میری اپنی ذاتی

رائے ہے کہ مسلمانوں کو اس وقت یکجا ہونا چاہئے اور ان کو ایک جگہ اکٹھا کرنا چاہئے تاکہ سرمایہ دار طاقتیں ان میں پھوٹ نہ ڈلوا سکیں۔ ان میں پھوٹ نہیں ہونی چاہئے۔

میں آپکی اجازت سے ایک لفظ اندرونی حالات کے متعلق کہنا چاہتا ہوں۔ اگر آپ نے واقعی کشمیر لینا ہے تو اس بات کا خیال کریں کہ اندرونی طور پر بھی اپنی اصلاح کریں اس کے لئے سب سے ضروری بات یہ ہے کہ تمام ملک کے اندر ایک اصول ہو اور وہ اصول جمہوریت ہے وہ جمہوریت نہیں جو میرے سامنے بیٹھے ہوئے حضرات نے جب وہ برسرِ اقتدار تھے ختم کردی تھی اور آج اس کا نام لیتے ہیں بلکہ وہ جمہوریت جس سے قومیں بنتی اور زندہ ہوتی ہیں۔ (نطح کلامیاں) اگر میرے اس طرف کے دوست جمہوریت کے خلاف ہیں تو میں بھی انکے خلاف ہوں۔ ان الفاظ کے ساتھ کہ جب تک ملک کے اندر جمہوریت برسرِ کار نہ ہوگی تب تک یہ مسئلہ حل نہیں ہوگا میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

خان عبدالقیوم خان—(ضلع پشاور) جناب والا
ملک عبدالجبار خان مہمند (پشتو)—آپ سہرانی فرما کر پشتو میں تقریر فرماویں تاکہ ہم بھی اچھی طرح سمجھ سکیں۔
خان عبدالقیوم خان (پشتو)—میں پشتو میں تقریر کرنے سے اس لئے مجبور ہوں کہ آپ پٹھانوں کے سوا باقی یہ سب لوگ اسے نہیں سمجھ سکیں گے۔

جناب والا—مجھے اپنے دوستوں کی تیزی طبع کا بھی احساس ہے کہ وہ اس بحث کو جلد ختم کرنا چاہتے ہیں۔ لیکن میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ اس مسئلہ پر صرف ایک دن بحث ہونے سے بین الاقوامی رائے پر کوئی اثر نہیں پڑیگا۔ اس لئے ایوان کا سات بجے کے بعد بیٹھے رہنا درست معلوم نہیں ہوتا پس میں آپ سے درخواست کرونگا کہ کل کا دن بھی کشمیر کے مسئلہ پر بحث کرنے کے لئے مخصوص کر دیا جائے۔ جب لاء منسٹر صاحب نے کہا ہے کہ جب تک بحث ختم نہیں ہوگی وہ ایوان کا اجلاس جاری رکھینگے تو پھر اس بحث کو آج ہی ختم کرنے کی جلدی کیا ہے یا تو آپ سیشن کرتے ہی نہیں یا کرتے ہیں تو اسے ہمارے لئے عذاب جان بنا دیتے ہیں نہ ہم پارٹی میٹنگ کر سکتے ہیں نہ بلوں کا مطالعہ کر سکتے ہیں اس کا یہ نتیجہ ہے کہ گورنمنٹ چالیس سے زیادہ ترمیمی بل لا رہی ہے اگر ممبروں کو بلوں پر غور کرنے کا موقع

دیا جائے تو میں آپ کو یقین دلانا ہوں کہ آئندہ اتنے ترمیمی بل لالے کی ضرورت نہ ہوگی۔ میں پھر آپ سے درخواست کرتا ہوں کہ آپ اس بحث کو کل پر ملتوی کر دیں۔

A Member: *The question be now put.*

Mr. Speaker: Under rule 62 when a member has proposed that the question be put, I am bound to put the question, if the matter has been sufficiently discussed. (*Interruptions*).

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He has not moved for closure.

(*The member concerned withdrew then his motion*).

خان عبدالقیوہ خان۔ ہمیں تین چار گھنٹے پارٹی میٹنگ میں بیٹھنا پڑتا ہے۔ چار پانچ گھنٹے ہاؤس میں بیٹھتے ہیں۔ یا تو آپ ایوان میں قوانین کے مسودات لایا نہ کریں اور یا پھر اتنی تیزی نہ ہو کہ ہر چیز کو فوراً ختم کیا جائے۔ میں پھر بھی گزارش کروں گا کہ ایوان کل پھر اس مسئلہ پر بحث کے لئے بیٹھے۔

صاحب سپیکر۔ یہ تو فیصلہ ہو چکا کہ اجلاس ساری رات جاری رہیگا۔ اگر آپ اتنی قربانی نہیں کر سکتے تو کشمیر کیسے لیں گے۔

خان عبدالقیوہ خان۔ جناب والا یہ مضمون جس پر آج یہاں بحث ہو رہی ہے بہت ہی اہم مسئلہ ہے۔ یہ پاکستان کے لئے زندگی اور موت کا مسئلہ ہے۔ اس پر بہت سی تقریریں ہو چکی ہیں۔ بہت ہی فاضلانہ عالمانہ دلائل اس سلسلہ میں پیش کئے گئے ہیں۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ آج نو سال کے بعد ہم دیکھتے ہیں کہ ہم کشمیر کے حصول سے اتنے ہی دور ہیں جتنے پہلے دن تھے اسکی وجہ کیا ہے؟ وجہ یہ ہے کہ ہم نے اگر کشمیر حاصل کرنا ہے تو ہمیں پاکستان کی بازی لگانا پڑے گی۔ یا پاکستان ہمارے ہاتوں سے جائیگا یا انشا اللہ کشمیر آئیگا۔ ہمارے وہ محترم جن کے ہاتوں میں اس ملک کی حکومت تھی میں انکی نیت پر حملہ نہیں کرتا۔ میں انکی ایمانداری پر شک نہیں کرتا وہ بہت سوچ میں رہتے تھے۔ وہ خطرہ مول نہیں لیتے تھے۔ انکو یہ ڈر تھا کہ تیزی کریں تو یہ جو کچھ ہمیں مبتلا ہے یہ بھی ہمارے ہاتھوں سے نہ چلا جائے۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ اگر ہم وہ قدم نہیں اٹھاتے جو حصول کشمیر کے لئے ضروری ہے تو کم از کم میری یہ رائے ہے کہ پاکستان کا بغیر ایسی حالت کے زندہ رہنا مشکل ہے۔ جو قومیں آزادی چاہتی ہیں انہیں اس کے حصول کے لئے بہت بڑی قربانیاں دینی پڑتی ہیں لیکن آزادی کے تحفظ آزادی کے قائم رکھنے کے لئے اس سے کہیں زیادہ قربانیوں کی ضرورت پڑتی ہے اس

وقت ہندوستان میں ایک ایسی حکومت تھی جسکی راہنمائی پنڈت نہرو کر رہے تھے۔ انہوں نے ایک بہت بڑا خطرہ مول لیا ہم لوگ یہ ظاہر کرتے رہے کہ پاکستان بحیثیت حکومت عملی طور پر کشمیر کی جنگ میں شامل نہیں ہے۔ ہم نے اسے ایک غیر سرکاری سا معاملہ بنا رکھا۔ اور یہ تھا بھی درحقیقت غیر سرکاری معاملہ۔ اس کے مقابلہ میں پنڈت نہرو نے بلا تامل اپنی فوجیں اور ہوائی جہاز بھیج کر کشمیر کے اوپر قبضہ کر لیا آج بھی اس میں کوئی شک نہیں ہے کہ دنیا کی کوئی قوم isolation میں نہیں رہ سکتی۔ کوئی قوم الگ تھلگ نہیں رہ سکتی۔ اس کے ساتھ میں یہ بھی کہونگا کہ ہر ایک سے دوستی رکھی جائے موجودہ حالات میں یہ بھی مشکل ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ ہماری روس اور چین سے دوستی ہو لیکن میں سمجھتا ہوں کہ کم از کم امریکہ کے ساتھ (خواہ ہم میں سے بعض چاہیں یا نہ چاہیں) دوستی کے بغیر مشکلات پیش آئیں گی اور میں یہ بھی جانتا ہوں کہ امریکہ کو بھی پاکستان کی دوستی کی ضرورت ہے۔ وہ بھی چاہتا ہے کہ دونوں ملکوں کی دوستی ہو یہ ایک طرفہ کارروائی نہیں ہے اور اگر ہم امریکہ کی دوستی سے پورا پورا فائدہ حاصل نہیں کر سکے یا بین الاقوامی معاملات میں اور قوموں سے پورا تعاون حاصل نہیں کر سکے تو وجہ یہ ہے کہ ہمارے ملک میں کمزوری تھی اور انتشار تھا کیونکہ ہماری حکومت دم بدم بدلتی رہی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر ہم ان تعلقات سے فائدہ اٹھانا چاہتے ہیں تو ہمارے ملک میں stability ہونی چاہیئے۔ میں یہ بھی کہنے کو تیار ہوں کہ آج ہم اگرچہ مخالف بنچوں پر براجمان ہیں تو بھی ہم چاہتے ہیں کہ جو کام اب تک نہیں ہو سکا وہ موجودہ گورنمنٹ ہی کر کے دکھائے۔ بہر صورت ملک میں stability ہونی نہایت ضروری ہے۔

بد قسمتی سے ملک گہری کی ہوس نے ہندوستان کے لیڈروں کے دماغوں پر قبضہ کر رکھا ہے وہ لوگ جو کہ ابن کا سبق ساری دنیا کو دیتے پھرتے ہیں انکی اپنی حالت یہ ہے کہ وہ تمام South-East Asia پر اپنا مکمل قبضہ کرنا چاہتے ہیں۔ انگریزوں نے نئی دلی میں بڑی بڑی عمارتیں بنائیں اور ان میں بڑی بڑی اعلیٰ میزیں اور کرسیاں رکھی لیکن یہ پنڈت لوگ جب وہاں داخل ہوئے اور ان کرسیوں پر بیٹھے تو ان کے دماغوں میں بھی وہی ملک گہری کی ہوس پھر گئی اور اس معاملہ

میں پنڈت نہرو کی کوشش یہ ہے کہ تمام South-East Asia پر قبضہ جمایا جائے۔ سیرا عقیدہ یہ ہے کہ پاکستان کسی خاص مقصد کے لئے خدا کی طرف سے قائم ہوا ہے اور وہ یہ ہے کہ جنوب مشرقی ایشیا کو اس ہندوستان کی ملک گیری کی ہوس سے بچائے۔ یہ پاکستان کا مشن ہے کہ وہ ہندوستان کے اس نئے imperialism کو ختم کر دے۔ جناب والا! پنڈت نہرو یہ کہتے تو ہیں کہ ایشیا کی قوموں میں محبت ہو اور امن ہو اور ایشیا اور افریقہ کی قومیں متحدہ معاد قائم کریں۔ لیکن کیا وجہ ہے کہ ایشیا کی قوموں میں امن اور دوستی نہیں ہوتی؟ اسکی وجہ یہ ہے کہ کوئی پر امن حل جو کشمیر کے مسئلے کا حل ہو اسکو پنڈت نہرو ماننے کے لئے تیار نہیں ہوتے۔ نہ رائے شماری کرانا چاہتے ہیں نہ plebiscite کیلئے جو۔ این۔ او کے آدمیوں کو داخل ہونے دیتے ہیں۔ نہ فوجیں نکالنے کیلئے تیار ہیں۔ وہ فیصلہ نہیں کرنا چاہتے اور اس کے ساتھ ہی ساتھ یہ پراپیگنڈا ہو رہا ہے کہ وہ تو پاکستان کے ساتھ No War Pact کرنا چاہتے ہیں لیکن پاکستان تیار نہیں ہوتا۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ پنڈت نہرو ہمیں مجبور کر رہے ہیں کہ سوائے جنگ کے ہمارے لئے کشمیر کے مسئلے کے حل کا کوئی راستہ نہیں ہے۔ (نعرہ ہائے تحسین) ان حالات میں پاکستان کو ایک realist قوم کی حیثیت سے اپنی اندرونی اور بیرونی پالیسی کو ٹھیک کرنا چاہئے جہاں تک اندرونی پالیسی کا تعلق ہے میری یہ رائے ہے کہ ہمیں اپنی اندرونی جھگڑے ختم کر کے اس ملک کی administration میں stability پیدا کرنی چاہئے۔ اور اس کے بعد جہاں تک بین الاقوامی مسائل کا تعلق ہے اس میں کوئی شک نہیں کہ ہم نے ہر اسلامی ملک کی طرف محبت کا ہاتھ بڑھایا ہے اور جہاں تک ترکی ایران اور عراق کا تعلق ہے ہمیں کسی حد تک کامیابی ہوئی ہے بلکہ بہت حد تک کامیابی ہوئی ہے لیکن اس میں بھی کوئی شک نہیں کہ اگر مصر اور شام اور سعودی عرب کے معاملہ میں ناکامی ہوئی ہے تو اس میں غلطی پاکستان کی حکومت کی نہیں ہے۔ اس میں قصور ان حکومتوں کا ہے جنہوں نے ہماری نیت پر شک کرتے ہوئے اسلام کے دشمنوں کی نیت پر زیادہ اعتماد کیا ہے۔ مگر میں سمجھتا ہوں کہ جہاں ہم نے ایران اور ترکی کا ذکر کیا ہے جہاں ہم نے سعودی عرب کا ذکر کیا ہے جہاں شرق اردن اور عراق کا ذکر کیا ہے وہاں ایک ملک اور بھی ہے جسکا ذکر ضروری ہے وہ ملک افغانستان ہے لیکن ہم اس کا ذکر نہیں

کرتے ہم اس بات کا احساس نہیں کرتے کہ ہمارے تعلقات اگر افغانستان کے ساتھ خراب ہیں تو اس کی ذمہ داری کلیتاً افغانستان پر نہیں ہے۔ اس میں ہندوستان کا بھی کافی دخل ہے لیکن اس صورت حال کی وجہ سے کشمیر کے مسئلہ کو کامیابی سے حل کرنے میں کافی مشکلات پیدا ہو گئی ہیں اور میں سمجھتا ہوں کہ جن لوگوں کا یہ خیال ہے کہ چونکہ افغانستان غلطی پر ہے لہذا موجودہ صورت حال قائم رہے اور کوئی تصفیہ نہیں کرنا چاہئے وہ غلطی پر ہیں میرے خیال میں یہ پالیسی ٹھیک نہیں ہے۔ افغانستان بھی ایک اسلامی ملک ہے اور جیسا کہ میان ممتاز دولتانہ صاحب نے اپنی تقریر میں کہا تھا اگر اس ملک میں بلوچی اور سندھی اور بنگالی اور پنجابی کیلئے گنجائش ہے تو میں نہیں سمجھتا کہ ہمیں کیوں ان حدود کے اندر رہنا چاہئے جو حدیں کہ انگریز مقرر کر گئے ہیں۔ اگر پاکستان کو زندہ رہنا ہے تو میرا خیال ہے کہ آج نہیں تو کل پاکستان کے دوسرے اقتدار لوگوں کو افغانستان اور ایران کے ساتھ فیڈریشن کا کوئی سمجھوتہ کرنا پڑے گا اور یہ ایک ایسی فیڈریشن ہوگی جس میں ہر شخص دوسرے کے برابر ہوگا اور کسی ایک حصہ کو دوسرے پر غلبہ نہیں ہوگا۔ جب تک اس قسم کی فیڈریشن نہیں بنے گی تب تک پاکستان میرے خیال میں مکمل نہیں ہوگا۔ آج کہا جاتا ہے کہ اگر کشمیر نہیں ملتا تو پاکستان نامکمل ہے لیکن میری یہ رائے ہے اور یہ بات میں نے تین چار سال پہلے پشاور یونیورسٹی کے ایک جلسہ میں کہی تھی We should see beyond our nose۔ موجودہ پالیسی کو بدلنا پڑے گا اور ہمیں ایسا قدم اٹھانا پڑیگا جس سے افغانستان اور ایران کو پاکستان کی طرف زیادہ نزدیک لایا جائے۔ موجودہ دنیا میں چھوٹے ملکوں کیلئے گنجائش نہیں ہے اور اگر یہ فیڈریشن کی صورت ہو جائے تو مجھے یقین ہے کہ کشمیر کا بھی تسلی بخش حل ہو جائے گا جب تک ہمیں یہ یقین نہ ہو کہ ہمارا ہر پہلو محفوظ ہے جب تک ہمیں یہ ڈر ہو کہ اگر ہم نے کشمیر کا معاملہ شروع کیا تو ہندوستان ہمارے اوپر پیچھے سے حملہ کرا دیگا تب تک کشمیر کا مسئلہ آسانی سے حل نہیں کر سکتے۔ جہاں تک بین الاقوامی پالیسی کا تعلق ہے اگر ہمارا ملک واقعی ایک اسلامی جمہوریہ ہے اگر ہم واقعی اسلامی قانون کو دل و جان سے مانتے ہیں اور ہم نے واقعی اپنے آئین کی بنیاد اسلامی قانون پر رکھی ہے تو پھر انگریزوں کی مقرر کی ہوئی

حدوں کے اندر سوچنا ہماری تنگ نظری ہے اور کوتاہ بینی ہے ہمیں اب دور دیکھنا پڑے گا۔ کچھ لوگ اس نظریہ سے اتفاق نہیں کرتے لیکن مجھے یقین ہے کہ وقت آنے والا ہے جب ہمیں مجبوراً ایران اور افغانستان کے لوگوں کے ساتھ ایک ہونا پڑیگا جن کے ساتھ ہم مذہب اور کلچر اور تاریخ کے اعتبار سے ہمیشہ سے ایک رہے ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ ہمیں بعض بیرونی ممالک کی امداد حاصل ہے جو ہمارے لئے کسی حد تک تسلی کا باعث ہو سکتی ہے لیکن بالآخر ہمیں اپنی طاقت پر ہی بھروسہ کرنا ہوگا اور اس کے بعد ہمیں ہندوستان پر یہ بات واضح کر کے اسے یقین دلانا ہوگا کہ اگر کشمیر کا مسئلہ پر امن طریقہ سے حل نہ کیا گیا تو پاکستان اس خطہ زمین کو آزاد کرانے کیلئے غیر معمولی اقدام کرنے پر مجبور ہوگا جس سے یہ مقصد حاصل ہو سکے خواہ اس کے حصول کی غرض سے پاکستان کو خطرے میں پڑنا یا خاکم بدھن ختم ہی کیوں نہ ہونا پڑے۔ (تالیاں)

جناب والا—ہماری قوم کی موجودہ حالت چنداں تسلی بخش نہیں۔ ہمیں ابھی سے تیار رہنا چاہئے۔ جو قومیں اس قسم کے حالات کیلئے تیار نہیں ہوتیں اور مرنے سے ڈرتی ہیں وہ کبھی اپنے مقصد میں کامیاب نہیں ہو سکتیں۔ جو قومیں Calculating ہوں اور بنیوں کی طرح ابھی کھاتوں کے حساب و کتاب پر بھروسہ رکھتی ہوں کہ کس قوم کی فوجیں زیادہ ہیں اور کس کی طاقت زیادہ ہے اور کتنی۔ وہ کبھی اعلیٰ مقاصد حاصل نہیں کر سکتیں۔ میں جانتا ہوں اور تاریخ اس امر کی شاہد ہے کہ مسلمانوں نے کن حالات میں فتوحات حاصل کیں کیا ان کے پاس روپیہ زیادہ تھا؟ کیا ان کی تعداد زیادہ تھی؟ ہرگز نہیں۔ ہماری جنگیں تو انتہائی بے سروسامانی کی حالت میں لڑی جاتی تھیں۔ میرا مقصد یہ ہے کہ ہمیں ایسے حالات کی تیاری کرنی چاہئے اور خود حکومت کا بھی یہ فرض ہے کہ وہ قوم کو تیار کرنے کی غرض سے مناسب اقدامات کرے۔

جناب والا—آپ کو معلوم ہے کہ مہاجرین کی بحالی کے لئے حکومت پاکستان نے ایک ریفیوجی کونسل مقرر کر رکھی تھی۔ اس کونسل کا ایک اجلاس خواجہ شہاب الدین صاحب کی زیر صدارت نتھیا گلی میں ہوا۔ اس اجلاس میں خواجہ صاحب نے فائلوں کا ایک پلندہ ہمارے سامنے رکھ دیا اور فرمایا کہ فلاں دفعہ اور فلاں دفعہ کی رو سے آپ ہندوستان کی مشرکہ املاک کو چھو نہیں سکتے۔ آپ یہ نہیں کر

مکتے اور آپ وہ نہیں کر سکتے بالآخر میں نے کہا جناب وہاں جو کچھ مسلمان چھوڑ آئے ہیں وہ ان کا ہے اور جو یہاں ہندو چھوڑ گئے وہ ہمارا ہے۔ اب بہتر یہی ہے کہ اسے مہاجرین میں تقسیم کر دیا جائے کیونکہ اس کے متعلق ہندوستان کے ساتھ ہمارا کوئی سمجھوتہ نہیں ہو سکتا۔ آج میں پھر اسی بات کو دہراتا ہوں کہ ہندوستان کے ساتھ کشمیر کے مسئلے پر ہمارا کبھی سمجھوتہ نہیں ہو سکتا۔ اگر ہم اسی طرح زبانی مطالبہ کرتے رہے تو اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ کشمیر کا جو حصہ ان کے قبضہ میں ہے وہ ان کے پاس رہ جائیگا اور جو ہمارے پاس ہے وہ ہمارے قبضہ میں رہے گا۔ میرے نزدیک اس مسئلے کا ایک ہی حل ہے اور وہ یہ کہ ہم آخری قدم اٹھانے کیلئے تیار ہو جائیں۔ پھر آپ دیکھینگے کہ کشمیر کا مسئلہ کتنی جلدی حل ہوتا ہے۔ (تالیان)

جناب والا—میں چاہتا ہوں کہ اس مسئلے کا حل پرامن طریق پر ہو۔ مگر افسوس اس امر کا ہے کہ ہم جتنا پرامن حل کا مطالبہ کرتے ہیں اتنا ہی ہندوستان کی طرف سے زبردستی کا ثبوت دیا جاتا ہے آخر امن کی پرستش کی بھی حد ہوتی ہے اور زبردستی کی بھی۔ آج کشمیر میں غیر مسلموں کی infiltration جاری ہے اور وہاں مسلمانوں کو حتم کیا جا رہا ہے وہاں گذشتہ چند سالوں میں اس قسم کی ہوکتیں کی گئی ہیں جن کی وجہ سے اب کشمیر میں مسلمانوں کی اکثریت نہیں رہی۔ بلکہ ایک باقاعدہ منظم سازش کے ذریعے اتنے غیر مسلم آباد کر دیئے گئے ہیں کہ اب وہاں مسلمانوں اور غیر مسلموں کی آبادی تقریباً برابر ہو گئی ہے اس سازش کرنے والوں نے یہیں تک اکتفا نہیں کیا بلکہ ابھی یہ پالیسی جاری ہے اور میں اس ایوان کو اس امر سے آگاہ کرنا چاہتا ہوں کہ وہ دن دور نہیں جب کہ وہاں غیر مسلموں کی آبادی زیادہ ہو جائیگی اور مسلمان ایک اقلیت کی حیثیت میں رہ جائیں گے۔

جناب والا—جنہاں تک ہماری قوم کا تعلق ہے کشمیر کے مسئلے کا حل امن اور اتحاد سے ہی ممکن ہو سکتا ہے۔ ہمیں کشمیر کے مسئلے کو ایک مسئلہ سمجھتے ہوئے اس کے حل کی غرض سے اپنی قوم کو تیار رکھنے کی خاطر ایسے اقدامات کرنے چاہئیں جو ایک آزاد اور خود مختار قوم کے شایان شان ہوں۔ دنیا میں کونسا آزاد ملک ہے Defensive جنگ نہ لڑنی پڑی ہو۔ لہذا ہمیں بھی پاکستان کے

قیام اور استحکام کیلئے مناسب اقدامات کرنے چاہئیں ورنہ آپ پاکستان قائم نہ رکھ سکیں گے۔

جناب والا—میں حکومت کو یقین دلانا ہوں کہ میں آپ کے سامنے اس سلسلے میں کوئی نرانی مسئلہ پیش کرنا نہیں چاہتا۔ میں آپ کو یقین دلانا ہوں کہ جہاں تک مسلم لیگ پارٹی کا تعلق ہے اور جہاں تک پاکستان کے عوام کا تعلق ہے حکومت کو یقین رکھنا چاہئے کہ خواہ کسی پارٹی کی حکومت ہو ہمارے سب عوام اور سب پارٹیاں اس مسئلے میں ان کا ساتھ دینگی اور ہر وقت قربانیاں پیش کرنے کیلئے تیار ہونگی۔

جناب والا—ان الفاظ کے ساتھ میں اس قرارداد کی تائید کرتا ہوں۔

سید جمیل حسین رضوی—(وزیر مہاجرین و بحالیات):—جناب والا— مسئلہ کشمیر کی اہمیت سے سب پاکستانی واقف اور اس کے جلد از جلد حل کی اہمیت کے معترف ہیں۔ اگر اس وقت حصول پاکستان کی جدوجہد پر غور کیا جائے تو اس کے پیش نظر میں سمجھتا ہوں کشمیر کے مسئلے کو حل کرنے میں کوئی دقت نہ ہوگی کیونکہ اس امر سے ہر فرد و بشر بخوبی واقف ہے کہ ہمیں حصول پاکستان کیلئے کس قدر قربانیاں پیش کرنا پڑیں (قطع کلامیاں اور شور)

صاحب سپہگر—مہربانی فرما کر تقریر کے دوران میں شور نہ کیا جائے۔

سید جمیل حسین رضوی—جناب والا میں عرض کر رہا تھا کہ حصول پاکستان کے لئے ہم نے جو پیش دہا قربانیاں پیش کیں اس کے بعد کشمیر کے مسئلے کا درپیش آنا انگریز کی بددیانتی اور بے ایمانی کی وجہ سے تھا تاہم اس کے حل کیلئے ہم ہر قسم کی قربانی دینے کیلئے تیار ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس مسئلے کے لی کیلئے شروع سے ہی قوم کو قربانی پیش کرنے کیلئے تیار کیا جاتا رہا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا شکر ہے کہ آج قوم اس کے لئے بالکل تیار ہے اور اسے اس مسئلے کی اہمیت اور اس کے حل کا پورا پورا احساس ہے۔ اس حقیقت کا ثبوت ۲۶ تاریخ کے مظاہروں نے پیش کر دیا ہے کہ قوم اس مسئلے کے متعلق بالکل متفق و متحد ہے۔ اس سلسلے میں نہ کوئی جماعت بندی کا امتیاز ہے اور نہ ہی کوئی تفرقہ بلکہ اس کے برعکس قوم کے فکر و عمل

میں مکمل یک جہتی اور یکسانیت پائی جاتی ہے۔ آج قوم کا یہ متفقہ فیصلہ ہے کہ حصول کشمیر کیلئے سر دھڑ کی بازی لگائی جائے اور ہر قسم کی قربانیاں پیش کی جائیں۔

ناب والا۔ آج جب میرے معترم دوست میاں محمد شفیع اپنی پیش کردہ ترمیم کے سلسلے میں تقریر فرما رہے تھے تو انہوں نے ہندوستان کے وزیراعظم کے متعلق ایسے الفاظ استعمال کئے جن پر مجھے بے انتہا رنج ہوا انہوں نے فرمایا:-

It is also a chance for the really great Indian Prime Minister.

Mian Muhammad Shafi : I said it ironically.

سید جمیل حسین رضوی۔ بہر صورت میں سمجھتا ہوں جو اقدام ہندوستان کے وزیراعظم نے اس مسئلے کے سلسلے میں کیا ہے وہ greatness سے بہت بعید ہے۔ اتنا بعید کہ ہم اس کے متعلق اندازہ بھی نہیں کر سکتے تھے۔ آپ جانتے ہیں کہ قیام پاکستان سے قبل ہندو لیڈروں نے مسلمانوں کی مخالفت پر اتفاق کیا تھا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہماری جدوجہد سے پاکستان معرض وجود میں آیا۔ آج بھی کشمیر کے مسئلے کے سلسلے میں پنڈت نہرو اور ان کے ہموا وہاں آزادانہ رائے شماری کی مخالفت کر رہے ہیں اور اپنے تمام وعدوں سے انحراف کر رہے ہیں لیکن ان کا یہ رویہ میرے نزدیک زیادہ حیرانی کا باعث نہیں کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ غیر اسلامی طرز زندگی بسر کرنے والے لوگ ایسا ہی کیا کرتے ہیں۔ اب دیکھنا یہ ہے کہ خواہ ہم اس امر سے متفق ہی کیوں نہ ہوں کہ سلامتی کونسل نے جو ریزولوشن منظور کیا ہے وہ بے معنی اور بے اثر ہی ہو تاہم میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں بھی مصر کی طرح اپنی آزادی اور خود مختاری قائم رکھنے کی ہر ممکن کوشش کرنی چاہیئے۔ آپ نے دیکھا ہے کہ مصر نے اپنی آزادی اور خود مختاری کے تحفظ کیلئے انگریزوں اور فرانسیسیوں کو شکست دیکر تمام دنیا کی طاقتوں کو اپنا ہموا بنا لیا اور یہ ثابت کر دیا ہے کہ مصر پر حملہ ناجائز تھا اور مصریوں نے اس سلسلے میں جو قربانیاں پیش کیں انہیں ساری دنیا نے سراہا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہمیں بھی مسئلہ کشمیر کے حل کیلئے کچھ ایسا ہی اقدام کرنا چاہئے۔

جناب والا۔ اقوام متحدہ نے جو قرارداد منظور کی ہے اس سے ظاہر ہے کہ دنیا کی تمام طاقتیں اور اس ملک کے لوگ مسئلہ کشمیر کو حل کرنے پر متفق ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ اقوام متحدہ کی جن اقوام نے

ہمارا ساتھ دیا ہے وہ فی الواقع شکریے کے مستحق ہیں۔ لیکن اس بنیادی مسئلے کو حل کرنا یعنی کشمیر کو حاصل کرنا صرف ہمارا قومی مسئلہ ہے۔ اس کیلئے ہمیں نہ کسی کی مدد کی ضرورت ہے اور نہ ہی ہمیں کسی سے مدد کی توقع ہے۔ اگر اقوام متحدہ اپنا اخلاقی فرض سمجھ کر اس جدوجہد میں ہمارا ساتھ دیں تو یہ ان کی طرف سے ایک نیک قدم ہوگا۔ لیکن ہم کو حصول کشمیر کیلئے ہر قسم کی قربانی اور ہر قسم کا اقدام کرنا ہوگا۔ اس کے لئے ہمیں تیار رہنا چاہیئے۔ اس امر کے متعلق فاضل ممبر خان عبدالقیوم خان نے جو کچھ ارشاد فرمایا ہے اگر آپ سچ پوچھیں تو میں ان کی تائید کر رہا ہوں۔ میں یہ عرض کر دوں کہ جب تک ہم میں یہ جذبہ پیدا نہ ہو جائے اس وقت تک ہم کامیاب نہیں ہو سکتے۔ اس امر کے لئے محض الفاظ تک محدود نہیں رہنا چاہیئے بلکہ جس قسم کی قربانی بھی ہم سے ہو سکے ہمیں کرنی چاہیئے۔ یہ بات باعث خوشی ہے کہ سب کو اس مسئلہ پر اتفاق ہے۔ اقوام متحدہ کے واضح Declaration کے بعد تو اب اس کا کوئی اشتباہ باقی نہیں رہا کہ ہمارا مطالبہ جائز ہے اس لئے اب ہمیں ہر قسم کی قربانی کے لئے تیار رہنا ضروری ہے۔

حضور والا۔ یہ چند الفاظ تھے جو میں اس ریزولوشن کی تائید میں عرض کرنا چاہتا تھا۔

قاضی مرید احمد (ضلع سرگودھا) صدر محترم۔ میں سمجھتا ہوں کہ مجھ سے پہلے اس مسئلہ پر بہت کچھ کہا جا چکا ہے خصوصاً جن اسلامی خیالات کا اظہار میں کشمیر کے متعلق سنا چاہتا تھا وہ میان ممتاز محمد خان دولتانہ نے ارشاد فرما دئے ہیں۔

صدر محترم۔ حقیقت ہے کہ ہم مسلمانان پاکستان کشمیر میں بسنے والے کم و بیش ۳۰ لاکھ مسلمانوں کی خاطر مرنے کے لئے محض اس لئے تیار ہیں کہ ان کا اور ہمارا خدا ایک ہے قرآن اور رسول ایک ہے۔ کعبہ ایک ہے اور قرآن کریم کے اس اعلان کے مصداق ”انھا المؤمنون اخوة“ ہم ایک دوسرے کے بھائی ہیں۔ جب مسلمانان کشمیر غلامی کی زنجیروں میں جکڑے ہوئے کراہ رہے ہیں تو پاکستان کے آزاد مسلمانوں کی آزادی یقیناً اسلامی نقطہ نگاہ سے کسی طرح بھی باعث فخر نہیں۔ (اس مرحلہ پر ایک ممبر بیکر اور مقرر کے درمیان سے گذرے)

صاحب سپیکر- آرڈر آرڈر۔ آپ کو سپیکر اور مقرر کے درمیان سے نہیں گذرنا چاہئے۔

قاضی مرید احمد- صدر محترم۔۔۔ یہ مسئلہ ایسا نہیں کہ ہم یہاں بیٹھ کر لچھے دار تقریروں سے حل کر سکیں۔ جب تک ہم دو ٹوک اور واضح بنیادی حقوق کا اعتراف نہیں کریں گے میں سمجھتا ہوں یہ مسئلہ قیامت تک حل نہیں ہوگا۔ ہمیں یہ فیصلہ کرنا ہوگا کہ مسلمانان کشمیر ہمارے اسلامی بھائی ہیں یا محض جغرافیائی؟ مجھے یہ کہتے ہوئے قطعاً کوئی جھجک محسوس نہیں ہوتی کہ اسلامی رشتہ اخوت نے ہی مسلمانان کشمیر اور مسلمانان پاکستان کو ایسا متحد اور یک جان کر دیا ہے کہ دنیا کی کوئی طاقت انہیں جدا نہیں کر سکتی یہ ایک حسن اتفاق ہے کہ جغرافیائی نقطہ نگاہ سے وہ ہمارے نزدیک ہیں نیز ان کی اور ہماری تہذیب بھی ملتی جلتی ہے مسلمانان کشمیر لا الہ الا اللہ پڑھنے والے نہ ہوتے تو جو تڑپ آج ان کے متعلق مسلمانان پاکستان کے دلوں میں موجود ہے قطعاً موجود نہ ہوتی۔ جب تک ہم اس اصول پر یکجا نہیں ہوتے اور اسلامی نقطہ نگاہ کے متعلق لا الہ الا اللہ سے مربوط نہیں ہوتے قطعاً ہم کامیاب نہیں ہو سکتے جب یہ مسئلہ طے ہو جائیگا۔ تو ہمیں مجاہدانہ اوصاف سے آراستہ ہونا پڑے گا مجھے افسوس ہے کہنا پڑتا ہے کہ یہ ایک شکایت جو میں صدر محترم کی وساطت سے اس ہاؤس میں پیش کرنا چاہتا ہوں اس کا تعلق صرف سرکاری بنچوں سے نہیں بلکہ مسلم لیگی بنچوں سے بھی ہے۔ شکایت یہ ہے کہ آج سے ۹ سال پہلے ہم سے یہ وعدہ کیا گیا تھا کہ قیام پاکستان کا مطلب لا الہ الا اللہ ہے اور ہمارے قابل احترام قائد اعظم نے بھی اس امر کا اعلان کیا تھا کہ پاکستان کا قیام صرف اس ملک مسلمانوں کے لئے ہی نہیں بلکہ تمام دنیائے اسلام کی رہبری کے لئے ہے (نعرہ ہائے تحسین) مجھے افسوس ہے کہنا پڑتا ہے کہ ۹ سال یہاں بیٹھنے والے ہمارے لیڈر قوم کو دھوکا دیتے رہے ہیں جہاں تک زبانی جمع خرچ کا تعلق ہے لیڈر صاحبان لا الہ کو بھولے رہے ہیں لیکن جہاں تک اسے عملی جامہ پہنانے کا تعلق ہے ساری کی ساری مشہوری لا الہ الا اللہ کی مخالف سمت کو چل رہی ہے۔ اگر ہم پہلے مسلمانوں سے اپنا مقابلہ کریں تو ہم دیکھیں گے کہ ہم اور ان میں کتنا فرق ہے۔ صدر محترم سلطان صلاح الدین ایوبی رحمتہ

کے متعلق ایک واقعہ آپ کی خدمت میں عرض کرتا ہوں۔ ایک دفعہ صلاح الدین ایوبی احمد کا شاہی گھوڑا بیمار ہو گیا۔ اور ایسا بیمار ہوا کہ کوئی علاج کارگر نہ ہوا آخر کار ایک یورپین ڈاکٹر نے جب اس کا علاج کیا تو وہ ٹھیک ہو گیا۔ جب سلطان نے اس ڈاکٹر سے دریافت کیا کہ گھوڑے کو کیونکر فائدہ ہوا تو اس نے کہا کہ میں نے معمولی سا علاج کیا ہے۔ یعنی اس کو شراب کی ایک بوتل ہلا دی ہے۔ جب سلطان نے یہ بات سنی تو اس نے حکم دے دیا کہ ایسا گھوڑا ایک مجاہد کے اصطبل میں نہیں رہ سکتا۔ اب آپ اندازہ فرمائیں کہ اس زمانہ کے مسلمانوں میں لا الہ الا اللہ کا احترام کس قدر تھا اور آج کے مسلمان اس کا کتنا احترام کرتے ہیں۔ یہاں تو فقط تقریریں کی جاتی ہیں اور باتیں بنائی جاتی ہیں۔ ہمارے بڑے بڑے لیڈر قوم کو محض دھوکا دینے کے لئے تقریریں کرتے ہیں۔ جب تک آپ سچے اور صالح مسلمان نہیں بنیں گے اور جب تک کہ آپ مجاہد بن کر میدان کشمیر میں نہیں جائیں گے اس وقت تک ناممکن ہے کہ اس ۳۰ لاکھ آبادی والے ملک کو جس کے پاس بہترین فوج۔ بے شمار دولت اور اعلیٰ درجے کے کارخانے ہیں شکست دے سکیں۔ میرا مقصد یہ ہے کہ پہلے ہمیں خود اپنا محاسبہ کرنا ہوگا جناب صدر جس قوم کے نوجوان لادینی افلاس اور بیماریوں کا شکار ہو رہے ہیں آوارگی اور بیچارگی جن کا واحد سہارا ہے ان سے آپ یہ توقع رکھ سکتے ہیں کہ وہ میدان جنگ میں آپ کے کام آئیں گے۔ ہمارے لیڈران کرام کا عرض طول سے بڑھ رہا ہے اور یہ اپنے جامے سے باہر پھٹے جاتے ہیں مگر ان نوجوانوں کی طرف قطعاً توجہ نہیں کی جاتی کہ آخر ہمارا یہ قومی سرمایہ کس طرح تباہ و برباد ہو رہا ہے اور انہیں خستہ حال نو نہالان وطن کے ذریعے ہم نے کشمیر فتح کرنا ہے (ایک آواز ہم قوت ایمانی سے جنگ کریں گے) خدا کرے آپ میں قوت ایمانی ہو میں بھی تو یہی عرض کر رہا ہوں کہ جب تک آپ میں صحیح اور مجاہدانہ قوت ایمانی پیدا نہیں ہوتی آپ اپنے مقصد میں کامیاب نہیں ہو سکتے۔ آپ واشگاف الفاظ میں اس چیز کا اعلان کر دیں کہ ہم نے مجاہد بن کر قوت ایمانی کے زور سے کشمیر حاصل کرنا ہے انشا اللہ آپ کو ضرور کامیابی ہوگی۔ مگر اس کے لئے آپ کو اپنا بنیادی نظریہ ضرور بدلنا ہوگا۔ یہ نہیں ہو سکتا کہ آپ بیک وقت ہندو کے بھی ہم قوم اور بھائی ہوں اور مسلمان کے بھی۔ دو ٹوک فیصلہ کئے بغیر یہ گاڑی ہرگز ہرگز نہیں چل سکتی۔

دو رنگی چھوڑ دے یک رنگ ہو جا
، راسر موم ہو یا سنگ ہو جا

اگر مسلمان آپ کا بھائی ہے تو کافر بھائی نہیں بن سکتا اور اگر کافر بھائی ہے تو مسلمان بھائی نہیں بن سکتا۔ مخلوط قوم کے نعرے لگا کر اور ہندو مسلم بھائی بھائی کہہ کر آپ اپنے کشمیری بھائیوں کی امداد نہیں کر سکتے۔ رہنمایان قوم کی یہ حالت ہے کہ رات کو جوا کھیل رہے ہیں اور شراب اڑ رہی ہے اور دعویٰ یہ کرتے ہیں کہ ہم کشمیر کو آزاد کرائیں گے۔ میں آپ کی خدمت میں عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ جب تک آپ بنیادی نظریہ ٹھیک کر کے اپنے اندر مجاہدانہ قوت پیدا نہیں کریں گے اپنے کشمیری بھائیوں کی مدد نہیں کر سکتے۔ آپ کو پہلے اپنا محاسبہ کرنا ہوگا مگر یہاں تو یہ حال ہے کہ جب لیڈران کرام کو کراچی تک سفر کرنا پڑتا ہے تو اپنے جوئے باز ساتھیوں کو ٹرین میں ساتھ بٹھا لیتے ہیں تاکہ سفر کا دن رات بھی خالی نہ جائے۔ جناب صدر میں کسی کا نام نہیں لینا چاہتا تاہم ایک اس واقعہ کو چھپانا بھی گناہ عظیم سمجھتا ہوں ہم سب میں برائیاں ہیں۔ میں بھی آپ میں سے ہوں کیونکہ میں آپ کے ساتھ بیٹھتا ہوں لیکن ”آپ ہی اپنی اداؤں پر غور کریں۔ ہم اگر بات کہیں تو شکایت ہوگی،“ جب تک ہم اپنے آپکو صحیح اور سچا مسلمان نہیں بنائیں گے اس وقت تک ہم اپنے مقصد میں کامیاب نہیں ہو سکتے اور نہ ہی یہ مصنوعی نعرے کشمیری بھائیوں کے لئے مفید ثابت ہو سکتے ہیں

صاحب سپیکر۔ آپ کا وقت ختم ہو گیا ہے

ملک عبدالجبار خان (مہمند)۔ [پشتو]۔ صدر محترم۔ مسئلہ کشمیر عرصہ 9 سال سے زیر بحث ہے۔ یہ مسئلہ صرف بحث وغیرہ سے حل نہیں ہو سکتا بلکہ عملی اقدام سے حل ہوگا اس سلسلہ میں میری حکومت پاکستان سے درخواست ہے کہ وہ ہم ساٹھ لاکھ آزاد قبائل کو اس امر کی اجازت دے کہ ہم کشمیر کو بزور شمشیر آزاد کرائیں۔ مجھے امید ہے کہ ہم انشاء اللہ بغیر حکومت کی امداد کے وہاں ایک ماہ تک جنگ آزادی جاری رکھ سکیں گے۔ اس کے بعد پھر حکومت ہمیں امداد دے۔ کیونکہ میرا یہ خیال ہے کہ ہندوستان کا وزیراعظم پنڈت نہرو ہمیں کشمیر بغیر تلوار اٹھانے کے نہیں دیگا۔ اسلئے میں حکومت پاکستان سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ ہمیں اس بات کی اجازت دے تاکہ ہم ساٹھ لاکھ آزاد قبائل کشمیر میں جا کر اپنے کشمیری بھائیوں کو ہندوؤں کے ظلم و ستم سے آزاد کرائیں۔

بیگم شاہی تصدق حسین (ضلع ملتان)۔ صدر محترم۔
 اس وقت جب کہ کشمیر سا اہم مسئلہ معزز ایوان میں پیش ہے میں سمجھتی ہوں کہ خواتین مغربی پاکستان کی طرف سے جنہوں نے اپنا نمائندہ منتخب کر کے یہاں بھیجا ہے اپنے خیالات کا اظہار کروں۔ صدر محترم کشمیر کا مسئلہ ایک ایسا مسئلہ ہے جس کے لئے آج ہماری قوم تڑپ رہی ہے۔ آج ہماری قوم سخت مضطرب ہے اور اس کی خواہش ہے کہ ہمارے لیڈر اس امر کا اعلان کریں کہ وہ کشمیر کے حصول کے لئے ہر قسم کی قربانی دینے کے لئے تیار ہیں۔
 زبانی باتیں تو بارہا ہو چکی ہیں اور 9 سال گزر گئے ہیں اور اس چیز کو کئی دفعہ دہرایا جا چکا ہے لیکن اس مقصد کے حصول کے لئے کوئی عملی قدم نہیں اٹھایا گیا۔ نہ معلوم آپ مغربی ممالک پر کیوں بھروسہ رکھتے ہیں۔ ایک دفعہ تو آپ ان سے دھوکا کھا چکے ہیں اب دوسری دفعہ ان سے دھوکا نہ کھائیں۔ یو۔ این۔ او نے آپ کو خوش کرنے کے لئے سکیورٹی کونسل میں پھر ایک ریزولیشن پاس کیا ہے جس سے آپ کے دلوں میں خوشی کی لہر دوڑ گئی ہے۔ میں سمجھتی ہوں کہ یہ ہماری انتہائی جہالت ہوگی اگر ہم اس ریزولیشن پر خوشی کا اظہار کرتے رہیں۔ انہوں نے ہمارے لئے گزشتہ 9 سال میں کیا کیا ہے اور میں سمجھتی ہوں کہ اب بھی ان کی نیت میں صداقت و خلوص نہیں ہے اگر ان میں صداقت و خلوص ہوتا تو وہ فوراً ہندوستان کو حکماً منع کرتے کہ جب تک سکیورٹی کونسل میں کشمیر کا مسئلہ پیش ہے ہندوستان اس کے الحاق کے لئے کوئی اقدام نہیں کر سکتا اور اسے سخت تنبیہ کی جاتی۔ اس کے علاوہ سکیورٹی کونسل کو چاہیئے تھا کہ کشمیر میں رائے شماری کرانے کے لئے وقت کا تعین کیا جاتا۔ محض پرانے ریزولیشن کو دہرا دینے سے کام نہیں چل سکتا۔ انہیں اس مقصد کے لئے وقت کا تعین کرنا چاہیئے تھا نیز میں سمجھتی ہوں کہ اس کے لئے ہمیں غیر کی طاقت پر بھروسہ نہیں کرنا چاہیئے ہمیں خود مضبوط ہونا چاہیئے اور اپنی قوت ایمان۔ طاقت بازو پر بھروسہ کرنا چاہیئے یہ درست ہے کہ آجکل ہر ایک ملک ایک دوسرے کا محتاج ہے۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ آپ خود عضو معطل بن کر رہ جائیں آپ کو اپنی طاقت بڑھانی چاہیئے آپ کی قوم میں قربانی دینے کا جذبہ موجود ہے مگر آپ اس جذبہ کو پائمال کر رہے

ہیں اب وقت آچکا ہے کہ آپ اس چیز کا احساس کریں اور میری تمنا ہے کہ خدا کرے ہم اسقدر مضبوط ہو جائیں کہ یہ شعر فخر سے پڑھ سکیں

اللہ کا سو شکر کہ پروانہ نہیں میں

در یوزہ گر آتش بیگانہ نہیں میں

آپ سوچئے کہ دوسروں کا دست نگر ہونا ہمارے لئے کسقدر باعث شرم ہے۔ آپ کشمیر کی سلگتی ہوئی آتش کی طرف محض ایک تماشائی کی حیثیت سے دیکھ رہے ہیں۔ آپ میں اتنی جرأت نہیں کہ اس چیز کیلئے آپ مسلم ممالک سے درخواست کریں کہ وہ مظلومین کشمیر کو ظالموں کے ظلم سے بچائیں آج ہندت نہرو ساری دنیا میں امن کے علمبردار بنے ہوئے ہیں۔ یہ کہاں کا امن ہے اور کہاں کا انصاف ہے کہ مظلوم کشمیری انکی کمین گاہ سیاست میں کچلے جا رہے ہیں اور دنیا کو یہ دکھایا جا رہا ہے کہ وہ منصف ہیں اور محض انصاف کی خاطر کشمیر کو اپنے ساتھ ملا رہے ہیں کیونکہ کشمیر کی نام نہاد دستور ساز اسمبلی نے ہندوستان کے ساتھ شمولیت منظور کر لی ہے۔ اس سلسلے میں میرے معزز بھائیوں بالخصوص خان عبدالقیوم خان نے جو تجویز پیش کی ہے وہ نہایت ہی مناسب معلوم ہوتی ہے کہ آپ افغانستان اور ایران کے ساتھ ملکر ایک فیڈریشن بنائیں۔ ۱۹۴۷ء میں جب آپ یو۔ این۔ او کے ممبر بنے تھے تو اس وقت تمام دنیا کا یہ خیال تھا کہ پاکستان اپنی کثیر آبادی اور ذہانت کی بنا پر ہماری قیادت کے فرائض سر انجام دیگا لیکن افسوس ہے کہ پاکستان نے قیادت کرنے کی بجائے دوسروں کے پیچھے چلنا بلکہ ان کا غلام بن کر چلنا شروع کر دیا ہے۔ میں سمجھتی ہوں کہ اگر پاکستان کی یہی پالیسی رہی تو کچھ بعید نہیں کہ آج ہماری جو تھوڑی بہت قدر و منزلت ہے وہ بھی نہ رہے گی۔ صاحب صدر اس ملک کے بنانے میں خواتین کا بھی ہاتھ ہے اور خواتین بھی اپنے ملک کے نظم و نسق میں حصہ لے سکتی ہیں۔ قربانیاں دہنے میں ان کا سب سے بڑا حصہ ہے کیونکہ پاکستان کے معرض وجود میں آنے کے وقت سب سے زیادہ تکالیف انہوں نے برداشت کیں۔ اور آئندہ کیلئے بھی تیار ہیں۔ میں خواتین کی طرف سے اپنی قوم کے بھائیوں سے درخواست کرتی ہوں کہ اب وقت آگیا ہے کہ آپ اس پس و پیش میں وقت نہ گزاریں۔ اور اس آتش نمرود میں کودنے کیلئے تیار ہو جائیں

اس تعطل اور جمود کو ختم کریں اپنی قوم کو تیار ہو جانے کا پیغام دیں اسلامی ممالک کو آمادہ کریں کہ وہ آپکی طرف دست تعاون بڑھائیں آج آپکی تدبیر خارجہ پالیسی کی وجہ سے اکثر اسلامی ممالک ہم سے ناراض ہو چکے ہیں۔ آپکو انہیں ساتھ ملانا چاہیئے۔ مسئلہ کشمیر کا تصفیہ کرنے کے لئے بڑی جدوجہد کی ضرورت ہے۔ یہ وقت زبانی باتوں کا نہیں۔ عمل کا وقت ہے اتنے عرصہ تک آپ اس مسئلہ کو حل نہیں کر سکتے۔ اگر یہی صورت حال رہی تو آئندہ بھی اسید نہیں ہو سکتی۔ قوم سخت بیزار ہے۔ قوم کے سینے میں ایک تڑپ موجزن ہے کہ مسئلہ کشمیر کو جلد از جلد حل کریں۔ لیکن آپکی لاہرواہی کی وجہ سے اس مقصد کے حصول میں اتنی دیر ہو گئی ہے عوام ہر قربانی دینے کے لئے تیار ہیں۔ آپ جو قوم کے لیڈر اور عوام کے نمائندے ہیں اب آپکو ان کی صحیح رہنمائی کرنی چاہیئے۔

خان صفی اللہ خان (ضلع پشاور)۔ جناب والاسمیں نے سبران کی تقریریں سنیں انہوں نے جن خیالات کا اظہار کیا میں بھی قریباً قریباً انہی خیالات کا حامی ہوں میرے ایک دوست نے فرمایا کہ ہمارے پاس سوائے خلوص کے اور کچھ نہیں ہے۔ میں آپکی وساطت سے ہاؤس کو یقین دلاتا ہوں کہ میں بھی ان مخلصوں میں سے ہوں نہ میں کسی پر attack کرنا چاہتا ہوں اور نہ مجھے شہرت کا خیال ہے۔ لیکن میں جس چیز کو برا سمجھتا ہوں اسے برا کہوں گا اور ممکن ہے بعض اسے اچھا خیال نہ کریں۔ میں جو کچھ مناسب سمجھتا ہوں مجھے اسکا اظہار کرنا ہے۔ جیسا کہ خان عبدالقیوم خان نے ابھی فرمایا تھا کہ افغانستان کے ساتھ ہمارے تعلقات اچھے ہونے چاہئیں۔ میں نے بھی سابقہ صوبہ سرحد کی اسمبلی میں ان خیالات کا اظہار کیا تھا کہ افغانستان ہمارا قریبی ہمسایہ ہے۔ وہ ہمارے مسلمان بھائی ہیں۔ ہم یہ سنتے آئے ہیں کہ چین و عرب ہمارا۔

جناب والا۔ ہم نے ہندوستان کو دو ٹکڑے کیا ہے حالانکہ اگر اسلام کا نظریہ ہمارے پیش نظر نہ ہوتا تو شاید متحدہ ہندوستان زیادہ مضبوط ہوتا اور ہم دنیا کی قیادت کرتے۔ لیکن چونکہ وہاں ہمارے مذہب اور ہماری تہذیب و تمدن کے پھلنے پھولنے کا موقع نہیں تھا بلکہ اسکے بگڑنے کا اندیشہ تھا اس لئے ہم ایک علیحدہ جھونپڑی پر اکتفا کر کے علیحدہ ہو گئے تاکہ ہندوؤں سے اپنے آپکو بچائیں۔ لیکن ہم

نے اپنے آپکو مغربیت کو منسوب دیا۔ میرے ایک دوست نے ابھی فرمایا کہ عرب بے سرومانی کی حالت میں ساری دنیا پر چھا گئے تھے تو آج ہم کیوں نہیں چھا سکتے۔ میں اسکا ایک ہی جواب دیتا ہوں کہ پہلے شمشیر و سناں اول تھی اور آج کل طاؤس و رباب اول ہے۔ ہمیں اپنے آپکا جائزہ لینا چاہئے ہمارے پاس اسلحہ ضرور ہونا چاہئے۔ بد قسمتی ہے حکومت نے اسلحہ رکھنے کیلئے لائسنسوں کی پابندیاں ڈال رکھی ہیں ہر مسلمان کو اپنے دفاع اور اپنی جان و مال کی حفاظت کیلئے بندوق تلوار اور ایسے دیگر اسلحہ جات اپنے پاس رکھنے چاہئیں۔ (تالیان) میرا یہ مطالبہ ہے کہ حکومت کو ایسی پابندیاں یک قلم ختم کر دینی چاہیں۔ کسی آزاد ملک میں اسلحہ رکھنے کیلئے لائسنس کی پابندیاں نہیں ہیں۔ جس طرح ہر شخص ریڈیو رکھ سکتا ہے اسی طرح اسلحہ رکھنے کی بھی اجازت ہونی چاہئے۔ پاکستان بننے سے قبل غیر حکومت کی طرف سے پابندیاں اس لئے تھیں کہ کہیں ہم طاقتور ہو کر انکا مقابلہ نہ کریں۔ میں حیران ہوں کہ اب حکومت کو کس سے خطرہ ہے۔ اب لوگوں کو کس سے خطرہ ہے۔ اب لوگ کس کے خلاف اسلحہ استعمال کریں گے کیا اپنی جان کے خلاف؟ یہ کبھی نہیں ہو سکتا۔ اگر کسی کو اتنی جرأت ہے تو وہ اپنی انگلی کاٹ کر تو دیکھے پھر اپنی جان کو ختم کرنے کی کہے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہم سب کو تیار ہونا چاہئے کیونکہ کشمیر کا مسئلہ صرف ریزولیشن سے حل نہیں ہو سکتا۔ میں نے اس سلسلے میں ایک دفعہ میاں ممتاز دولتانہ صاحب کو جواب دیا تھا جو کہ میں دہرانا نہیں چاہتا۔ میں صرف یہ کہنا چاہتا ہوں کہ جب قبائلی جہاد کشمیر کیلئے آئے تو سابق پنجاب میں انکو گرفتار کیا گیا۔ ان سے اسلحہ چھین کر ضبط کر لیا گیا۔ ہمیں فخر ہے کہ اب ایک یونٹ کے قیام کے بعد ان کے ساتھ کم از کم وہ سلوک تو نہیں کیا جائے گا اب ان کو اس بات کا ڈر نہیں کہ انکو کوئی گرفتار کر لے گا۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہماری خارجہ پالیسی کو بدلنے کی ضرورت ہے۔ ہمیں کسی کا جھولی بردار نہیں ہونا چاہئے۔ ہم خوددار قوم کے افراد ہیں۔ چھوٹے ضرور ہیں۔ ہمارے پاس سرمایہ بھی کم ہے۔ لیکن آزاد ہیں۔ اور اگر آزاد ہیں تو خوددار ہیں۔ اور اگر خوددار ہیں تو ہمیں کسی کا جھولی بردار نہیں ہونا چاہئے۔

جناب والا۔ یو۔ این۔ او۔ کی بابت میں صرف اتنا عرض کرونگا کہ اس سے پہلے یورپ والوں نے ایک کنونشن بنائی تھی جسکا نام لیگ آف نیشنز تھا۔ اس کے وقت میں بھی بڑی قومیں چھوٹی قوموں کو کہا جا رہا تھا کہ ان کے حقوق کو بری طرح غصب کیا کرتے ہیں۔ آج بھی ہماری آنکھوں کے سامنے یہی کچھ ہو رہا ہے۔ فرانس کو دیکھ لیجئے۔ یہ ملک اسلامی دنیا پر آفت بن کر بیٹھا ہوا ہے۔ اس ملک نے ہمارے مسلمان بھائیوں پر جو سراسر اکش اور انجیریا میں رہتے ہیں وہ ظلم ڈھائے جن کی مثال تاریخ میں نہیں ملتی۔ مگر ہم بے حس ہیں ہم نے آنکھیں بند کر رکھی ہیں اور ان کے ساتھ اپنے تعلقات قائم رکھے ہوئے ہیں۔ ہمیں ان سے اپنے تعلقات فوراً منقطع کر لینے چاہئیں۔ میں کل بازار میں ایک چیز خریدنے کے لئے گیا تو دوکاندار نے مجھے وہ چیز دکھائی جو مجھے بہت پسند آئی۔ میں نے اس سے پوچھا کہ بھائی یہ چیز کس ملک کی بنی ہوئی ہے تو اس نے جواب دیا کہ یہ فرانس کی بنی ہوئی ہے۔ میں نے فوراً اس کو کہا کہ میں وہ چیز ہرگز ہرگز لینے کو تیار نہیں جو فرانس کی بنی ہوئی ہو کیونکہ وہ مسلمانوں کا دشمن ہے اور مسلمانوں کو مراکش میں ختم کرنے کی سعی کر رہا ہے۔ جناب والا۔ یہ درست ہے کہ ہم پاکستانی ہیں۔ مگر ہم پہلے مسلمان ہیں اور پھر پاکستانی ہیں۔ ہمارے دل میں سب سے پہلے مسلمانوں کے لئے ہمدردی ہونی چاہئے خواہ وہ کہیں کے بھی رہنے والے کیوں نہ ہوں۔ ہمارے دلوں میں اسلامی محبت ہونی ضروری ہے۔ ہمارے دلوں میں اسلام کی بہتری اور بہبودی کا خیال ہر وقت موجیں مارتا ہوا رہنا چاہئے۔ مسلمان کے لئے سب سے پہلی چیز اسلامی اصولوں کی پابندی ہے۔ جن کاموں سے اسلام نے ہمیں منع فرمایا ہے ہمیں ان کے ارتکاب سے احتراز کرنا چاہئے۔

اس کے بعد جناب والا۔ میں صرف دو باتیں آپ کی خدمت میں اور عرض کرونگا۔ پہلی یہ کہ ہمیں اسلامی ممالک کے ساتھ برادرانہ اور مخلصانہ تعلقات قائم کرنے چاہئیں۔ دوسری بات یہ کہ اگر کوئی ملک اسلامی ممالک کے ساتھ ظلم کرے تو اس کے خلاف اگر ہم لڑائی نہیں کر سکتے تو کم از کم تعلقات تو ضرور ختم کو دینے چاہئیں۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی (ضلع راولپنڈی) جناب صدر۔
وقت جب کروٹیں بدلتا ہے

زیست کیوں پیچ و تاب کھاتی ہے

جب سہارے فریب دیتے ہیں

عقل حیرت میں ڈوب جاتی ہے (تالیاں)

صدر محترم۔ کشمیر کا مسئلہ اپنی سیاسی نوعیت کے اعتبار سے غیر معمولی اہمیت کا حامل ہے۔ مجھے آج انتہائی مسرت ہے کہ اس معزز ایوان کے اندر ہر مکتب خیال کے لوگ عوام کے نمائندگان کی حیثیت سے اس مسئلہ کو کسی سیاسی پارٹی کا مسئلہ نہیں سمجھتے بلکہ ایک قومی مسئلہ اور تمام ملک کا مشترکہ مسئلہ سمجھتے ہیں۔ اس سلسلہ میں وہ آپس میں کوئی اختلاف نہیں رکھتے۔ وہ متحد اور متفق ہیں اور اپنی منزل پر پہنچنے کے لئے بے قرار اور بے تاب نظر آتے ہیں۔ میں یہ گزارش کرونگا کہ چار عناصر ہیں جن کا تعلق اس مسئلہ کے ساتھ ہے۔ میں ان دلائل کو نہیں دہراؤنگا جو میرے فاضل دوستوں نے مجھ سے قبل اپنی بصیرت افروز تقریروں میں دہرائے ہیں اس مسئلہ کے ساتھ سب سے پہلا تعلق ان مظلوم کشمیری باشندوں کو ہے جو اس وقت موت و حیات کی کشمکش میں مبتلا ہیں اور مقبوضہ کشمیر کے اندر زندگی کی آخری ہچکیاں لے رہے ہیں۔ دوسرا تعلق ان لوگوں کو ہے جن کو ہم آزاد کشمیر کے باشندوں کے نام سے پکارتے ہیں۔ اور جن کے صبر کا پیمانہ لبریز ہو چکا ہے۔ وہ اپنے خیالات کا اظہار سکیورٹی کونسل پر واضح کر چکے ہیں اور اپنی مملکت خداداد پاکستان پر بھی ہر روز واضح کر رہے ہیں۔ تیسرا تعلق اہل پاکستان کو ہے جنہوں نے کشمیر کے مسلمانوں کو آزادی کی ضمانت دے رکھی ہے۔ اور چوتھا تعلق ان لوگوں کو ہے جن کو ہم آزاد قبائل کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ ان کا یہ مطالبہ ہے کہ حکومت پاکستان انہیں اپنے ملک سے گزرنے کی اجازت دے دے اور صرف مواصلات کا سامان ان کو مہیا کر دے تو ہم اپنے مظلوم بھائیوں کو آزاد کرانے کے لئے کوئی دقیقہ فرو گذاشت نہیں کریں گے۔ ان چار عناصر کے بعد سب سے بڑا تعلق ایک مصنوعی تعلق ہے ایک بناوٹی تعلق ہے جو بھارت نے مقبوضہ کشمیر کے ساتھ قائم کر رکھا ہے یہ تعلق بھارت نے انگریزوں کے ساتھ قائم کیا تھا۔ جناب والا اب حالات یکسر بدل چکے ہیں۔ مجھے آپ کی تقریروں پر تنقید نہیں کرنی۔ مجھے آپ کی نیتوں پر شک و شبہ نہیں کرنا۔ مجھے اس امر کا احساس ہے بلکہ یقین ہے کہ کشمیر بغیر جنگ کے آپ کے قبضہ میں اسی سال آجائے

گا۔ (آمین آمین کی آوازیں) میرے پاس اس کے متعلق دلائل موجود ہیں۔ (ایک آواز۔ کیا یہ آپ کی پیشگوئی ہے) نہیں یہ میری پیشگوئی نہیں میں کوئی پیشگوئی نہیں کر رہا کیونکہ میں کوئی نجومی نہیں۔ میں سیاست کا ایک ادنیٰ طالب علم ہوں میں جانتا ہوں کہ لچھے دار تقریروں کے ذریعے سے اور اپنی بے مثال تنظیم کے ذریعے سے ہم نے اتنا بڑا ملک حاصل کیا جس کو دنیا کے ملکوں میں پانچواں درجہ حاصل ہے۔ جس کا دنیا کے نقشے پر ذکر تک نہیں تھا۔ اب حالات یکسر بدل چکے ہیں سن ۱۹۵۷ چکا ہے۔ یہ ایک انقلابی سال ہے۔ قدرت بھی اب ہمارا ساتھ دے رہی ہے۔ کیا میں آپ سے پوچھ سکتا ہوں کہ سکیورٹی کونسل کے رویہ میں جو تبدیلی یکسر آگئی ہے وہ کیوں آئی ہے کیا میں آپ سے پوچھ سکتا ہوں کہ وہ کونسی طاقت ہے جس نے اس کو مجبور کیا ہے۔ کہ وہ اپنی رائے بدل لے یہ سب قدرت کی طاقت کا کرشمہ ہے۔ بھارت کی مثال اس سانپ کے ساتھ ملتی جلتی ہے جسکے دو منہ ہوتے ہیں ایک ڈسنے کے لئے اور دوسرا امن عالم کو ابھارنے کے لئے یا اس کی تائید کرنے کے لئے۔ وہ بیک وقت دو باتیں کرتا ہے ہماری نظروں کے سامنے حیدرآباد کی سلطنت کو پولیس ایکشن کر کے ختم کر دیا گیا۔ اس کے بعد منادر اور جونا گڑھ کو ختم کر دیا گیا۔ مگر افسوس کہ ہم واگہ کی طرف آگے نہ بڑھ سکے۔ ہمارے قدم ان مظلوموں کی فریادوں کو سننے کیلئے آگے نہ بڑھ سکے۔ اب نو سال کے بعد آج یہ دعویٰ کر رہے ہیں کہ ہم بڑے طاقتور ہیں۔ ہم بڑے منظم ہیں۔ ہم میں کوئی اختلاف نہیں۔ ہمیں دوسرے ملکوں سے مدد مل رہی ہے۔ ہمیں اقتصادی امداد ملتی ہے۔ ہمیں فوجی امداد ملتی ہے۔ مگر افسوس کہ ان ساری باتوں کے باوجود بھی ہم آگے جانے کے لئے تیار نہیں ہیں۔ آخر اس کی وجہ کیا ہے؟ ہمارے ملک میں جو غیر مسلم رہتے ہیں وہ بھی کشمیر حاصل کرنے کی پالیسی سے متفق ہیں اور آئندہ بھی رہیں گے۔ حالات موجودہ کے پیش نظر میں یہ وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ جھگڑے صرف جنگ سے ہی حل نہیں ہوا کرتے۔ یہ کہنا کہ پاکستان بغداد پیکٹ میں اس لئے شامل ہوا ہے کہ اس کو ہوس ملک گیری ہے۔ سراسر ایک بہتان اور الزام ہے یہ بھی بالکل غلط ہے کہ پاکستان ہندوستان پر حملہ کرنا چاہتا ہے۔ یہ الزام اس لئے لگایا جاتا ہے کہ پاکستان کشمیر کا مسئلہ حل کرانے کی کوشش نہ کرے۔ لیکن میں آج یہ کہوں گا کہ خداوند تعالیٰ

شیخ عبداللہ کی زندگی کی حفاظت کرے جو آج موت کے منہ میں ہے۔
میرا عقیدہ یہ ہے کہ

ظلم ظالم کے لئے وجہ بلا ہوتا ہے

زیر دستوں کا مددگار خدا ہوتا ہے

آج حالات بدل چکے ہیں۔ دنیا بدل چکی ہے۔ کشمیر کے اندر کی حالت اگر میں بیان کروں تو مجھے بہت وقت چاہیئے لیکن میں اس میں وقت ضائع نہیں کرنا چاہتا ایک بات آپ کے پیش نظر ہے جو ساری دنیا نے اپنے کانوں سے سنی اور آنکھوں سے پڑھی کیا آپ سمجھتے ہیں کہ ۱۹۵۷ء کوئی انقلاب انگیز سال نہیں۔ یقیناً ہے۔ آپ دیکھئے شیر کشمیر جسکو نہرو شیر کشمیر کہتے ہیں اور ہم اس کو بخشی غلام محمد کا بھائی سمجھتے تھے نہرو کا چھپتا دوست سمجھتے تھے جسکا نام شیخ محمد عبداللہ ہے جو آج تنگ و تاریک کوٹھری میں بند زندگی گزار رہا ہے سلامتی کونسل کی رائے بدلنے کے سلسلہ میں اس نے بھی اپنی جان جو کھوں میں ڈال کر ایک تاریخی اقدام کیا اور وہ اقدام یہ ہے کہ جو خط اس نے لکھا ہے وہ ایک تاریخی دستاویز ہے اس خط کی اتنی اہمیت ہے جتنی کہ حکومت پاکستان نے ۹ سال میں محنت کی اتنی اس خط کی اہمیت ہے۔ یقیناً اس سے زیادہ اہمیت ان عناصر کی ہے جنہوں نے وہ خط یہاں سے نیویارک تک پہنچایا آج وہ عناصر بھی خطرے میں ہیں۔ انکی زندگی خطرے میں ہے۔ ہمیں مسرت اس لئے ہے کہ بھارت انسانیت کی دنیا میں امن عالم کے سامنے دیوتا بنتا تھا وہ بگلا بھگت بنتا تھا لیکن آج اسکی انسانیت اور امن دشمنی کے تمام پردے چاک ہو چکے ہیں آج تمام دنیا نہرو پر تھوک کر رہی ہے اس سے نفرت کر رہی ہے میں ان سے کہتا ہوں کہ امریکہ اپنی اغراض کے لئے۔ فرانس اپنی اغراض کے لئے۔ برطانیہ اپنی اغراض کے لئے اور کئی اور دوسرے ممالک اپنی اغراض کے لئے اس قرارداد کو پاس کرانے میں شامل ہوئے ہیں یقیناً جانئے وہ ہماری امداد کی غرض سے اس قرارداد کو پاس کرانے میں شامل نہیں ہوئے ہیں۔ لیکن ان ممبر ملکوں نے یہ بات واضح کر دی ہے کہ پنڈت نہرو جو اپنی فریب کاری کی وجہ سے تمام دنیا کی آنکھوں میں مٹی ڈال رہا تھا۔ آج دنیا کے اندر اسکا کوئی پرسان حال نہیں ہے آج یورپ کے تمام اخبارات میں آپ نے مطالعہ کیا ہوگا کہ پنڈت نہرو کے متعلق انکی رائے کیا ہے اس لئے میں کہتا ہوں کہ آج پاکستان وہ نہیں ہے جو ۹ سال پہلے تھا آج پاکستان بڑا مضبوط ہے پاکستان کیل کانٹے سے لیس ہے پاکستان

کے پاس بہت بڑی ہزار فوج ہے اور اس فوج کو استعمال کرنے سے قبل مجھے یقین ہے کہ بین الاقوامی حالات پنڈت نہرو کو اس طرح مجبور کر دیں گے جس طرح انگریزوں کو بیرونی حالات نے مجبور کر دیا تھا اور وہ طاقت کے باوجود ہندوستان کو آزادی دے کر یہاں سے چلتے بنے تھے۔ ورنہ کانگرس - خلافت اور مسلم لیگ کے پاس کونسی طاقت تھی۔ ہاں ایک طاقت ضرور تھی اور وہ یہ کہ اہل ملک جنگ آزادی کے لئے منظم تھے ان میں اتحاد تھا اتفاق تھا یہاں انگریز ہیں مانتے تھے۔ لیکن جب حالات نے انہیں مجبور کر دیا تو انگریز مانتے کے لئے تیار ہو گئے۔ نہرو بھی نہیں مانتا ہے لیکن آج حالات اس کو بھی مجبور کر رہے ہیں۔ آپ دیکھیں اس کا سب سے بڑا دوست جسکو روس کہتے ہیں آج اس نے بھی ویٹو استعمال نہیں کیا تنسیخ کا حق استعمال نہیں کیا وہ حق استعمال کر سکتا تھا۔ آپ اسکو نہیں روک سکتے تھے لیکن اس نے ایسا نہیں کیا۔ اس نے غیر جانبدار رہ کر پنڈت نہرو کی توجہ اس امر کی جانب مبذول کرا دی کہ اگر پنڈت نہرو باعزت زندگی بسر کرنا چاہتے ہیں بحیثیت ایک آزاد حکمران کے تو وہ اس طرح ہو سکتا ہے کہ پاکستان اور بھارت کے تعلقات اچھے ہوں۔ جب ۹ سال کے اندر نہرو کی فوج بخشی غلام محمد ایسا ذلیل کٹھ پتلی انسان اور اس کی سلیشیا اور انکی سنگینیں اور ہندو قیں کشمیریوں کے دل کو اور انکے دل کی کیفیت کو انکی ذہنیت کو نہ بدل سکی تو وہ کشمیریوں کے دل کی گہرائیوں سے نکلی ہوئی آواز کو خاموش نہ کر سکیں گے۔ پاکستان اور پاکستانی اس لئے ان کے ساتھ نہیں ہیں کہ وہ صرف مسلمان ہیں۔ بلکہ قدرتی طور پر کشمیر پاکستان کا ایک حصہ ہے۔ اسلئے آج قدرت بھی نہرو کا ساتھ نہیں دے رہی ہے۔ اور مثال کے طور پر آپ دیکھیں کہ ہانیہال سرنگ جو کشمیر کو بھارت سے ملاتی ہے جسے ہندوستان نے صرف کشمیر سے تعمیر کیا تھا جسکے ذریعہ بھارت سے کشمیر کا سال بھر رابطہ قائم رہتا ہے اور جس پر بابو راجندر پرشاد بڑے فخر سے کہتے ہیں کہ آج ساری دنیا دیکھ لے کہ ہم نے مقبوضہ کشمیر سے قدرتی طور پر تعلق پیدا کر لیا ہے۔ لیکن خداوند تعالیٰ کو انکی نیت دکھانا تھی کہ وہ دوسروں کو غلام رکھنا چاہتے تھے ہم دوسروں کو غلام نہیں بنانا چاہتے بلکہ باعزت اور آزاد رکھنا چاہتے ہیں اور کشمیری بھائیوں کے ساتھ جو وعدے کر رہے ہیں انہیں پورا کرنا چاہتے ہیں قدرت نے سرنگ کو برفباری کی

وجہ سے ختم کر دیا تو اس کے معنی یہ ہوئے کہ قدرت بھی نہرو کے خلاف اور رائے عامہ بھی نہرو کے خلاف - میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ آج نہرو کے لئے سوائے اس کے کوئی چارہ نہیں کہ کشمیر کو پاکستان کے حوالے کر دے لیکن میں یہ ضرور کہہ سکتا ہوں کہ ۲۶ تاریخ کا یوم کشمیر اس حقیقت کی زندہ ضمانت ہے کہ پاکستان کے ساڑھے سات کروڑ باشندوں میں کشمیر کی آزادی کے لئے جو جوش پیدا ہو چکا ہے دنیا کی کوئی طاقت اسے مٹا نہیں سکتی - میرے فاضل دوست یہ کہتے ہیں کہ جنگ کے لئے ہمیں آگے بڑھنا چاہیئے - کشمیر آیا پھر پاکستان بھی گیا میں کہتا ہوں کہ پاکستان کے خاتمے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا یہ کبھی ذہن کے اندر لائیے ہی نہیں - پاکستان کو خدا نے قائم رکھنے کے لئے قائم کیا ہے - پاکستان تمام ایشیا کے غلام انسانوں کی آزادی کا ضامن ہے - امریکہ کو پاکستان سے کوئی خاص محبت نہیں - پاکستان کیساتھ دوستی کا جذبہ ایک خاص سیاسی مقصد کے پیش نظر پیدا ہو رہا ہے وہ اپنے دشمن کو اپنی حدوں سے دور رکھنا چاہتا ہے اور پاکستان کو راہ میں سد سکندری کے طور پر رکھنا چاہتا ہے - اگر امریکہ کو پاکستان کی دوستی کی ضرورت ہے تو ہمیں بھی اپنے ملک کے لئے دوستوں کی ضرورت ہے میں بے انتہا خوش ہوں کہ اس معزز ایوان کے اندر آج ایک آواز بھی ایسی نہیں کہ جو کشمیر کو جلد سے جلد حاصل کرنے کے خلاف اٹھائی جا سکے - بلکہ آج ہم اپوزیشن بنچوں کیطرف سے ہزارہا سیاسی اختلافات کے باوجود اپنی حمایت کا یقین دلاتے ہیں اگر کوئی موثر قدم آپ نے اٹھایا تو مسلم لیگ کا ہر فرد پاکستان کا ہر محب وطن اور معزز شہری آپ کے ساتھ دو قدم آگے جانے کے لئے تیار ہوگا - ہمیں آزاد کشمیر کے لوگ کہتے ہیں کہ ہم پاکستان اور ہندوستان کے بین المملکتی معاہدات کے پابند نہیں ہیں اور ہم انکی سرحدات کے پابند نہیں جو اسوقت قائم ہیں - وہ ایسا اس لئے کہتے ہیں کہ آزاد کشمیر کے عوام کا پیمانہ صبر لبریز ہو چکا ہے - میں سلامتی کونسل سے یہ کہوں گا کہ جو اقدام آپ نے کیا ہے میں اسکو مستحسن سمجھتا ہوں لیکن اس اقدام سے پاکستان کو فریب نہیں دیا جا سکتا - اگر آپ نے عملاً کچھ نہ کیا تو دنیا کی کوئی طاقت پاکستان کو دہلی کی طرف ۱۹۵۷ء میں پہلا قدم اٹھانے سے ہرگز نہیں روک سکتی -

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, the question be now put.

Mr. Speaker: The question is—

That the question be now put.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is that the following resolution as amended be adopted :—

That the West Pakistan Assembly has noted with satisfaction the latest resolution of the Security Council on the dispute over the State of Jammu and Kashmir between Pakistan and India, in which the Council has reiterated its previous decisions that the future of the State will be determined by the people of Jammu and Kashmir through a fair and free plebiscite to be held under the aegis of the United Nations and that it will not recognise or accept any action which is in conflict with the terms of the international agreement between India, Pakistan and the United Nations regarding the peaceful settlement of this international dispute.

This Assembly feels gratified at the thought that all nations represented in the Security Council have expressed their common and united resolve to uphold and preserve the sanctity of international commitments and to ensure the just and fair settlement of international dispute through peaceful means. If implemented by suitable and effective action it will go along way to restore confidence of the people of the world in the United Nations as an effective instrument for the preservation of world peace and promotion of civilised life.

This Assembly believes that the present explosive situation has been allowed to develop mainly because of the inaction of United Nations agencies in the past and the intransigence of the Indian Government in the matter of honouring its solemn international commitments. The situation can be retrieved only if the Security Council now moves forward to a positive implementation of its previous resolutions and induces the Indian Government to refrain from its policies which are obstructing the peaceful settlement of this dispute and suppressing the freedom of the people of Jammu and Kashmir.

This Assembly earnestly hopes that the Security Council will take effective and expeditious steps to arrange the holding of a free and impartial plebiscite under the authority and control of the United Nations to enable the people of Jammu and Kashmir to decide the question of the accession of the State to India or Pakistan.

If, however, India persists in her defiance of the Security Council, this Assembly solemnly recommends to the United Nations, in the supreme interest of maintaining international peace and security, the urgency of applying economic and diplomatic sanctions by the member nations against the defaulter and resorting to action by air, sea and land forces as provided in Articles 41 and 42 of the Charter.

The resolution was unanimously carried.

HOURS OF MEETING

Mr. Speaker : The House will sit from 10 a. m. to 1 p. m. and then from 3 p. m. to 7 p. m. tomorrow.

Sardar Bahadur Khan: Sir, I suggest that it would be more convenient if we have one sitting of five hours duration in a day otherwise it will not be possible for us to go through the agenda and consequently the Opposition will be debarred from making useful contribution to the debate.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: I also support that. That is proper.

Khan Sardar Bahadur Khan : We should sit, Sir, from 2 p.m. to 8-30 p.m. if need be.

Mr. Speaker: All right.

The Assembly then adjourned till 2 p. m. on Wednesday, 30th January, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

30th January 1957

Vol. III—No. 3

OFFICIAL REPORT



CONTENTS.

Wednesday, the 13th January, 1957.

	<i>Pages.</i>
Starred Questions and Answers.	193
Point of Order Re-Language of the Assembly.	206
Ruling Re-Moving of Adjournment motion during Budget Sessions.	209
The West Pakistan General Clauses (Amendment) Bill, 1957.	220
The West Pakistan High Court (Special Jurisdiction) Bill, 1956.	222
The Abkari Act No. I of 1895 (West Pakistan Amendment) Bill, 1956.	237
The Opium (West Pakistan Amendment) Bill, 1956.	243
The Pakistan Red Cross Society (Sind Provincial Branch) (Validating) Bill, 1957.	250
The Quetta Municipal Law (West Pakistan Amendment) Bill, 1957.	252
The West Pakistan National Calamities (Prevention and Relief) Bill, 1957.	255
Programme of Business.	261

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Wednesday, the 30th January, 1957.

*The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 2 p.m. of the clock.
Mr. Speaker (Chaudhri Fazal Elahi) in the chair.*

(Recitation from the Holy Quran)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Mr. Speaker: Supplementary questions will now be asked in connection with the answer given to starred question No. 235 on 29-1-1957.

SUPPLEMENTARIES TO STARRED Q. No. 235.*

Mian Muhammad Shafi: Arising out of the answer given to part (c) of Question No. 235 of Begum Tahira Aijaz Hussain Agha, will the honourable Minister-in-charge kindly state whether after meeting the requirements of *haris* in Sind, his Government will consider the claims of the unfortunate Punjabi cultivators for allotment of land to them?

Kazi Fazlullah Ubedullah: (Minister of Development and Irrigation): I am not prepared to make any commitment of that sort but I can assure my friend that Government will consider the interests of all areas of the Province.

Mian Muhammad Shafi: Will Government consider the question of resumption of lands in Ghulam Muhammad Barrage from absentee landlords who have been given land there?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I have not been able to follow my friend.

Mian Muhammad Shafi: The Government have given land to persons whose names were given yesterday and who are absentee landlords. I would like to know from the honourable Minister whether in view of the context of the present situation, will Government consider the question of resumption of lands after paying those people compensation for whatever improvements they have made in the land?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I am not prepared to make any commitment. The Cabinet will consider all such questions.

Mr. G.M. Syed: May I know from the honourable Minister whether he is aware that some lands have also been given which originally belonged to the land owners?

Kazi Fazlullah Ubedullah: Sir, as I said yesterday, I am not aware of it, but if my friend draws my attention to any particular instances, I shall do justice to those people and they will not be deprived of their lands.

Mr. G.M. Syed: Is it a fact that a deputation of that area waited upon the honourable Minister this morning?

Kazi Fazlullah Ubedullah: Yes, Sir, that is a fact.

Mr. G.M. Syed: Is it a fact that certain things especially of that area were brought to the notice of the Minister that land belonging to original owners was being given away to these few officials?

Kazi Fazlullah Ubedullah: They have represented, but they have not quoted any specific instance.

Mr. G.M. Syed: May I know from the Minister if there is a rule according to which no land within 200 ft. of an established village is to be given to anybody?

Kazi Fazlullah Ubedullah: That is true. That is a very salutary rule and that was there in respect of the Sukkur Barrage land.

Mr. G.M.Syed: Is it a fact that in this case, in contravention of that rule, land has been granted near the villages? Was this matter brought to the notice of the Minister this morning by the deputation?

Kazi Fazlullah Ubedullah: This is what the deputation represented but I am not aware of any instances.

Mr. G.M.Syed: Is it a fact that at the time of opening of the Sukkur Barrage, Government of Bombay had given an assurance to the cultivators of Lower Sind Barrage that if their lands were affected on account of opening of Sukkur Barrage, they will be compensated for their lands?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I am not aware of that. I want notice for it.

Mr. G.M. Syed: Is it a fact that most of the land, which was irrigated by inundation canals during these days had, after opening of the Barrage, suffered on account of the Sukkur Barrage?

Kazi Fazlullah Ubedullah: That is true.

Mr. G.M. Syed: Is it a fact that Government promised that if the lands remained barren on account of the non-availability of water to the people after opening of the new Barrage, then their lands will not be forfeited?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I am not aware as to when and what promises were made.

Mr. G.M. Syed: Is it a fact that the deputation which waited upon the Minister this morning presented a petition, which contained all these facts?

Kazi Fazlullah Ubedullah: It is true, I have just gone through the representation. These facts are mentioned.

Mr. G.M. Syed: Is it a fact that a Rules Committee was appointed by the Bombay Government and that Committee in 1927 had laid down certain rules?

Kazi Fazlullah Ubedullah: That has been brought to my notice today and the Government will consider the matter.

Mr. G.M. Syed: Is it a fact that the Bombay Government at the opening of Sukkur Barrage had granted 3½ lakh acres of land to the original *khatedars*?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I am not aware of that.

Mr. Muhammad Hashim Gazdar: The question asked is about Ghulam Muhammad Barrage; how does the Sukkur Barrage come in here?

Mr. Speaker: The question asked is about Ghulam Muhammad Barrage but certain undertakings were given to the people of Lower Sind Barrage at the time when the Sukkur Barrage was opened. It is therefore relevant.

Mr. G.M. Syed: Is it a fact that at the time of opening of Nathal Branch, Government had granted some concessions which these *Khatedars* are at present asking for?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I am not aware of that.

Mr. Speaker: The Minister has already said that he has received the representation and that he would look into it.

Mr. G.M.Syed: Is he aware that the land which has been granted to certain officials has been granted on *aiksala* grant?

Kazi Fazlullah Ubedullah: My own information is the same. I have tried to verify it but I could not contact the Revenue officer at Hyderabad today-but the Department tells me that it is not *aiksala* grant but it is an outright sale.

Mr.G.M.Syed: If Government has not decided the policy, may I know from the honourable Minister why these few officials have been given lands without the permission of the Government?

Kazi Fazlullah Ubedullah: My friend, Mr. Khuhro, should answer better that question.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: Since he is not taking the responsibility, I want to explain what happened when I presided over the Government of Sind.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Can we ask supplementaries from the member? (Interruptions)

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: I want to give personal explanation because this is an important matter. It was decided when this Ghulam Muhammad Barrage sale of land policy was decided by my Government to reserve one lakh acres for the Army personnel, not that it was reserved for Generals only, but it was to be given to the Defence Ministry and that they were to distribute it according to rules to be framed by them, 250 acres was the maximum that could be granted to any individual according to the policy of the Government of Sind. That was the maximum laid down. Nobody could get more than 250 acres. Simultaneously we had reserved-speaking from memory-about one hundred thousand acres of land for afforestation and about fifty thousand acres were reserved for growing sugarcane by the P.I.D.C., because a sugar-cane factory was to be established by the P.I.D.C. in Sind. Three hundred thousand acres were reserved for landless *haris* of Sind. It is a wrong statement on the part of the Minister to say that, that was for every *Hari*.

Kazi Fazlullah Ubedullah: I have not said so.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: Preference was to be given in all cases to the landless *Haris* of that area.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The question is whether he has given any land to Major-Generals or not?

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: No, that is not correct. That land has to be given by the Defence Ministry.

Mr. G.M. Syed: My point is this that if the Government gives their own land to Generals and Colonels there is no objection, but my objection is that private owner's land has been given in contravention of the rules of the Government.

Mr. Speaker: He has said that he is not aware of it.

Mr. G.M.Syed: If private owners, land is given away there will be litigation. They will say, why have you given our land which ought not to have been given under the rules.

(VOICES: Shame, Shame.)

Mr. Muhammad Ayyub Khuro: That is a different thing altogether.

Mian Muhammad Shafi: Arising out of (e) of this question, whether the Government intend giving this land to landless agriculturists only, may I know if the Government will consider the distribution of land of this Barrage for landless agriculturists of the One Unit Province, West Pakistan as a whole?

Mr. Speaker: Disallowed.

مسٹر عبدالحمید قادر بخش خان جتوئی۔ وزیر صاحب نے کل یہ کہا تھا کہ تین لاکھ ایکڑ اراضی اس براج پر دی جائے گی۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا یہ اراضی ہاریوں کو انہیں شرحات پر دی جائے گی جن پر فوجی افسروں کو دی گئی ہے یا ان کے ساتھ رعایت کی جائے گی؟

قاضی فضل اللہ عید اللہ۔ جہاں تک مجھے علم ہے یہ اراضی ملٹری والوں کو ۲۰۰ روپیہ فی ایکڑ کے حساب سے دی جا رہی ہے اور ہاریوں کے متعلق سندھ گورنمنٹ کا جو فیصلہ تھا میں وہ آپ کو بتا رہا ہوں۔ ایک آواز: آپ کا اپنا فیصلہ کیا ہے؟

قاضی فضل اللہ عید اللہ۔ ابھی تک ہماری گورنمنٹ نے کوئی فیصلہ نہیں کیا لیکن سندھ گورنمنٹ نے یہ کہا تھا کہ یہ اراضی ہاریوں کو ۱۰۰ روپیہ فی ایکڑ کے حساب سے دی جائے گی۔

مسٹر عبدالحمید قادر بخش خان جتوئی۔ ہاریوں کو کتنی اراضی دی جائیگی؟

قاضی فضل اللہ عید اللہ۔ ابھی اس کے متعلق کوئی قطعی فیصلہ نہیں

ہو سکا۔

مسٹر عبد الحمید قاد رہنمائی خان جتوئی — اس کا فیصلہ ون یونٹ
میں ہوگا یا اس کے ٹوٹنے کے بعد ہوگا؟

Mr. Speaker: Disallowed.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: The honourable Minister has just now said that according to rules within twenty chains from the village no land is to be given to anybody. That has to be reserved.

Kazi Fazlullah Ubedullah: I have not said that. I said that that was the rule in respect of the Sukkur Barrage land.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: I may say for the information of the Minister that this rule applies to the whole of the Province of Sind. Therefore, I now ask him whether he is prepared to see that that rule is respected and those lands are allowed to remain as they were?

Kazi Fazlullah Ubedullah: If that rule is applicable to this land also then it shall be respected.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Yesterday the Minister said that only four or five Generals have been given 250 acres each. Will he be pleased to tell us whether any *Sepoy* or any other rank had been given any share in this land?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I have said that only these persons have been allotted land.

Dr. Khan Sahib: Fifteen per cent is for the Officers and 85 per cent is for other people.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the Minister whether this land was given to the Defence Department by this Government or the previous Sind Government? And if it was given by this Government why the *Haris* have not been given land?

Mr. Speaker: This question has already been answered.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I have asked whether the land was given to the Defence Department by this One Unit Government or by the Sind Government?

Mr. Speaker: Yesterday he answered that question. The answer was that this decision was taken by the previous Sind Government.

Kazi Fazlullah Ubedullah: It was given in the days of the Sind Government.

Begum Shah Nawaz: Sir, the Minister of Development told the House yesterday that the Ghulam Muhammad Barrage was completed in 1951.

Kazi Fazlullah Ubedullah: No, I said it will be completed in 1961.

Syed Amir Hussain Shah: Sir, the Chief Minister has observed that fifteen per cent of the land has been reserved for Officers. Will the honourable Minister be pleased to state whether out of that fifteen per cent the whole of it has been allotted or some thing still remains for allotment to Officers who are below the rank of Generals?

Kazi Fazlullah Ubedullah: Lot of land remains. Only fifteen hundred acres have been allotted.

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurgri: May I know from the Minister in how many instalments was the price of the land to be paid and who took this decision?

Kazi Fazlullah Ubedullah: The decision was taken by the Sind Government. They decided to recover 25 per cent straightaway and the balance in fifteen yearly instalments.

RESERVATION OF INDUS WATER

* 509. **Mr. Abdul Hamid Kadir Bakhsh Jatoti:** Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state:-

(a) Whether it is a fact that in accordance with the decision of the Government of India, Indus water was reserved for the irrigation of lands in former Province of Sind; if so, the quantity of water so reserved;

(b) The quantity of Sind water in cusecs that will be drawn from the Indus under new schemes; and will the new schemes effect water supply in lower Sind Barrage areas;

(c) The quantity of water that will be available for cultivation in lower Sind Barrage during the months between January and June after the year 1958 in view of the withdrawal of water as a result of enforcement of the new schemes?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE).

(a) Out of the combined supplies of all the rivers of the Indus Basin flowing downstream of Mithankot as the river Indus, the Government of undivided India, on the recommendation of the Anderson Committee, had accepted in 1937 the following allocations of supplies to the Sukkur Barrage canals:-

January }	..24,923
February }	
March	..25,721
April	..27,896
May	..38,660
June	..44,763
July	
August }	45,763
September }	
October	..32,339
November	..23,482
December	..25,548

The Government of undivided India had also accepted in 1937 the recommendation for the consideration of converting all the inundation canals of the former Province of Sind into weir controlled canals, but their allocations of supplies were not considered at that time.

(b) and (c) The precise answer to parts (b) and (c) is not possible at this stage. This depends upon the outcome of the talks regarding Indo-Pakistan Water Dispute that are still in progress at Washington under the aegis of the World Bank.

Mr. G.M. Syed: May I ask from the Minister whether there was any Sind-Punjab agreement for the allocation of water?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Yes: there was Sind-Punjab Draft Agreement.

Mr. G.M. Syed: What were the allocations according to that Agreement?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: There were allocations, but I will require notice.

Mr. G.M. Syed: May I know from the Minister that according to the Sind-Punjab Agreement the Indus water was said to have been reserved for the Sind canals?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: According to this Agreement there were allocations for the lower Sind Barrage and the Sukkur Barrage.

Mr. G.M. Syed: Who were the engineers who signed the Agreement? Were those engineers Sind-Punjab engineers or Punjab engineers only?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Punjab engineers and Sind engineers signed the Agreement.

Mr. G. M. Syed: Is it a fact that engineers of Punjab, who signed the Agreement, are now on the other part of the country, i.e. on the Bharat side?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The Punjab engineers who signed this Agreement are now working in the Government of India and are now fighting dispute on the other side.

Mr. G.M. Syed: May I know from the Minister that in 1948 one Agreement was signed with the Government of India, in which some representatives from Pakistan and some representatives from India were party. Who were these persons who signed this Agreement?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: There was an Agreement. On the side of Pakistan, Mr. Ghulam Muhammad, the Finance Minister, Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana and Sardar Shaukat Hayat Khan signed it.

Mr. G. M. Syed: Who represented Sind?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: These were the only persons, there was no person from Sind.

Mr. G. M. Syed: Is the Minister aware of the fact that that Agreement is not favourable to us and may go against us in Washington talks?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The Agreement was effected by the Government of the former Province of Punjab.

Mr. G.M.Syed: Is the Minister aware of the fact that the construction of new canals from Indus are in contravention of that Agreement i.e. Punjab-Sind Draft Agreement?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The only Barrages constructed after that Agreement are the Bhakra-Mangal and they are against the Agreement.

Mr. G.M. Syed: Is it a fact that a new Barrage is being constructed somewhere near Ghulam Muhammad Barrage or at some other place near Dera Ghazi Khan and that Barrage should not have been allowed to be constructed according to this Agreement?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Honourable member does not appear to have followed the Sind Punjab Agreement. It does not prohibit the construction of barrages according to priorities. However, if priorities are interfered with then only the Agreement is breached. It was the question of priority, the Bhakra canal had lower priority than the Gudu Barrage and the Kotri Barrage, both of them.

Mr. G.M. Syed: I am talking about the barrages which are fed by the Indus. Is that in contravention of the Agreement as it affects the allocation of the Sind Canals?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The question will be of priority; barrages may be constructed, but if Kotri and Gudu are given priority of water supply then the Draft Agreement will not be breached.

Mr. G. M. Syed: Is it a fact that sufficient water is not available in our canals after withdrawal of water by India?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: On account of withdrawal of water by India very serious shortage of water has taken place in our canals.

Mr. G. M. Syed: Is it a fact that at the time of Agreement the Government of India had agreed to give us a sum of Rs.8 crores?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: That was an item of Sind-Punjab water dispute, which has not been settled as yet.

Mr. G. M. Syed: Is it a fact that on account of some arrangement in Washington talks some compensation will be given to Pakistan if so, will that compensation, if it is given, be utilised for the help of Sind, because Sind water was to be affected and that the compensation was mainly meant for the Sind Canals?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: This is a suggestion: It does not require any answer.

Mr. G.M. Syed: I want to ask a definite question. My question is that the late Government of India had decided that because Sind was going to suffer on account of allocation of water, therefore, that Province would be given some compensation and the then Punjab Government went on an appeal against the Sind Government and by that time Pakistan came into being. So I want to know that since it had been accepted that the Sind canals would suffer during these months, may I know what compensation is to be given for Sind Canals?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: As I have said in answers to (b) and (c) the whole matter is still to be decided at Washington. The member is presuming that there is going to be some compensation and that there is going to be some agreement and that the West Pakistan Government is going to agree to these things. All these things have yet to be decided and, therefore, it is premature and hypothetical to answer this question.

Mr. G.M. Syed: It may be hypothetical till the matter is decided but I want to know whether the Government will see to it that Sind canals are given proper share in the allocation of water?

Khan Abdul Qayyum Khan: On a point of order, Sir. How long is the Speaker going to allow this inter-Sind dual?

Mr. G.M. Syed: This is not an inter-Sind dual.

Mr. Speaker: This is an important matter and supplementaries must be allowed.

Mr. G. M. Syed: How are the Government going to allocate the Indus water for the Lower Sind Barrage?

Mr. Speaker: He has already said that the matter is yet to be decided at Washington.

Mr. G.M. Syed: Sir, I am not talking about the upper Indus region but of lower Sind Indus region. How far the lower Sind Indus region is going to be compensated?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I have answered times out of number that the question is still under discussion. The honourable member is presuming that the division of water as such is going to be maintained; and that some compensation is going to be given. How can I answer all these questions when the matter is still to be decided?

Mr. G.M. Syed: I am not concerned with what is going to be decided between India and Pakistan. My question is about the allocation of water from the Indus river which does not come from within the boundary of India.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I have answered the honourable member that if we are going to get the flow of waters that we are getting at present and the division of water, as suggested by the World Bank, is not going to be maintained there will be no question of deficiency of water supply to lower Sind Barrage.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know from the honourable Minister the present position about the division of Indus water?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The present position is that the matter is under discussion at Washington. After the World Bank made its first proposal a second proposal was also made by it and the matters are being discussed on the basis of that second proposal and there progress.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know from the honourable Minister whether the second proposal was more favourable than the first one?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I do not think it will be ripe to answer this question.

**MEASURES TO CHECK FREQUENT BREACHES IN BUNDS IN THE
PROVINCE.**

***623. Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassen:** Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state whether Government have taken any measures to check frequent breaches in the river bunds in the Province; if so, the nature of the measures taken?

Kazi Fazlullah Ubedullah (MINISTER OF DEVELOPMENT AND IRRIGATION): The bunds are designed for a particular height of flood based on the discharge of the river observed over a period of time factor of safety equal to 255/ of the design height is allowed in the design to cater for unexpected high flood. This practice worked successfully during the last decade but due to exceptionally high floods in recent years, this factor of safety is proving inadequate in some areas.

The problem of remodelling the works on the rivers and providing an adequate flood control system is a huge task and needs immensely large funds which cannot be spent during the year's time. Government have, therefore, decided to tackle the problem in the following manner:-

(1) To repair the damages immediately with a view to restore the works to the existing design.

(2) To provide preventive measures against the damage by means of diversion channels which localise the damage in the riverain area and construction of new flood bunds wherever they are necessary and funds permit.

(5) Over fall flood control investigations are in hand. Surveys are proceeding and as soon as full data is collected, long term projects will be taken up to overcome this menace. Adequate provision is being made in the next year's budget for flood control and flood protective measures.

مسٹر غلام محمد خان ہاشم خان وسن - کیا وزیر صاحب بتائیگی
کہ ہالہ شہر کے سامنے جو دریا کا کنارہ ہے وہاں کوئی بند بنا یا جائے گا؟
وزیر - جی ہاں - وہاں بند بنا یا جائے گا۔

Mr. G.M.Syed: May I know from the Minister that Indus river basin is silted every year?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Indus river bed has never been silted.

Mr. Shah Nawaz Jamaluddin Pirzada: May I know from the Minister whether the bunds on the Indus river are in a dangerous condition?

Kazi Fazlullah Ubedullah: The bunds on the sides of the Indus river are in a damaged condition

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the Minister as to whether the Government intends to purchase machinery for the repair of the bunds and to complete the work before the next flood season?

Kazi Fazlullah Ubedullah: We expect to complete the work before the next flood season. We are importing the necessary machinery for this purpose.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Has the Provincial Government made any arrangement for the training of any technical personnel to handle the machinery which will be imported for the purpose?

Kazi Fazlullah Ubedullah: I have not followed the member.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: I want to know whether Government have the necessary trained personnel?

Kazi Fazlullah Ubedullah: Yes, we have the trained personnel.

Mr. G.M. Syed: May I know from the honourable Minister whether it is a fact that at present sufficient machinery is not available for the purpose?

Kazi Fazlullah Ubedullah: That is the reason why we are trying to import machinery.

Mr. G.M. Syed: May I know from the Minister whether the machinery they have got at present will be sufficient for repairing the bunds?

Kazi Fazlullah Ubedullah: We hope so.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I know from the Minister whether any foreign exchange has been allocated to the provincial Government for the purchase of the machinery; and if so, why does the Minister say the machinery will be purchased by the Central Government?

Kazi Fazlullah Ubedullah: Probably my friend does not know the arrangement. We have provided three crores of rupees for importing the machinery and foreign exchange has to be provided by the Central Government. We have asked the Central Government for it and they have provided a certain amount of foreign exchange. Of course it does not come up to our expectations and our demands. The Provincial Government has to import the machinery through the Director General of Civil Supplies of the Central Government.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: This is a very important question. I will bring all the facts in the budget discussion and show that they are contrary to what is stated by the honourable Minister. So I will keep those facts in mind. However I am entitled and I have the privilege to ask a supplementary question arising out of the answer given by the honourable Minister in the House. That is why I am trying to elicit information which is of public interest.

Mr. Speaker: But he is putting so many questions in one supplementary question

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, you have already allowed Mr G.M. Syed to monopolise most of the time. I do not grudge it and so you should not grudge my putting a few supplementary questions.

Mr. Speaker: He is the Leader of the National Party.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: True, he is the Leader of the National Party but this supplementary question is also a "national question" (LAUGHTER).

May I know from the honourable Minister whether his Engineers have made any recommendation for the provision of a special type of machinery and why have they made recommendation of a particular type of machinery and not any other make or type?

Mr. Speaker: The question is disallowed. Next question.

FERTILIZERS.

*240. **Mian Manzoor Hassan;** Will the Minister of Food and Agriculture be pleased to state:-

- (a) the quantity in tons of fertilizers being used in West Pakistan each year;
- (b) the main source of their supply;
- (c) whether the Government intend to make the Province self-sufficient in this respect; if so, when?

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE):(a) The quantity of fertilizers used throughout West Pakistan for the four years is:-

Years.	Tons.
1952	13,863
1953	44,541
1954	69,900
1955	533,775
1956	75,000 (APPROXIMATE)

(b) Ammonium Sulphate is mostly received under the I.C.A. Programme from U.S.A.

(c) Government intend to make the Province self sufficient within a period of about three years.

Mian Manzoor-i-Hassan: May I know from the Minister whether it is a fact that they have increased the price of Ammonium sulphate?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: In the case of ammonium sulphate 50 per cent is being given by the Government; so there is no question of increase.

Mr. G.M. Syed: What was the rate or price of ammonium sulphate one year before and what is the price now?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I think I should better explain this. The member is aware that devaluation took place between the time that he is talking of and today and on account of devaluation the value of the rupee fell and therefore we had to pay more to buy the ammonium sulphate.

Mr. G.M. Syed: May I know from the honourable Minister whether he is aware that the same question was formerly brought to the notice of the honourable Minister in charge of Agriculture that the prices have been increased and he promised at that time that a rupee and a half in price will be decreased or reduced?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It was a condition put by the Central Government that if we take 58 per cent which means Rs. 1-2-0 then the subsidy will fall next year; so therefore we took the alternative of having 50 per cent. subsidy for both the years.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I know from the Minister for Law and Agriculture whether any other facilities are provided by Government, apart from the subsidy, to purchase ammonium sulphate?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It is a very vague question

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: It is not a very vague question. I repeat my question so that the honourable Minister for Agriculture may understand it. May I know from him whether any credit facilities are provided to the poor cultivators for purchase of ammonium sulphate?

Mr. Speaker: It is quite a fresh question.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: I said "other facilities" which meant credit facilities. What can other facilities mean except money.

Mr. Speaker: That was only in his mind.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Is it a fact that the soil of West Pakistan is impoverished because there is no sufficient nitrogen present in it?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It depends upon the particular soil.

Pir Ellahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Is the Minister aware that fertilizers are purchased by big merchants and then they sell each bag for Rs.2-or 3-more than the price fixed by Government?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Fertilizers are not purchased by big merchants; they are sold by the Imperial Chemical Industries through their agents.

Pir Ellahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: When the Minister says, "through their agents, I think he means Inspectors of the Company".

They sell to everybody. It means that all these big people who can afford to purchase, they purchase in lump sum and then they sell it in the black-market. How is he going to stop this?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: As any other evil can be stopped.

Mr. G.M. Syed: May I know from the honourable Minister whether he is aware that in Kotri taluka during the last year not a single bag was available and when we asked the Agricultural department we were told that fertilizers were not available at all.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I am not aware of it.

حاجی شیر احمد - جناب والا - پاکستان میں غلہ کی کمی کے پیش نظر کیا حکومت زمینداروں کو "Grow more food" کے سلسلہ میں انکی حوصلہ افزائی کرتے ہوئے رعائیتی قیمت پر کھاد دینے کا ارادہ رکھتی ہے؟

صاحب اسپیکر - وزیر متعلقہ نے فرمایا ہے کہ حکومت پہلے ہی ۱۰ فیصدی قیمت خود ادا کرتی ہے۔

حاجی شیر احمد - میں نے اس لئے دریافت کیا ہے کیونکہ موجودہ قیمت پچھلے سال سے زیادہ ہے۔

POINT OF ORDER RE-LANGUAGE OF THE ASSEMBLY

قاضی مرید احمد - On point of order. رولز آف پروسیجر کی دفعہ ۱۰ میں وضاحت موجود ہے کہ اسمبلی کی زبان اردو ہوگی۔ ماسوائے ان ممبران کے جو اردو نہیں بول سکتے اور وہ بھی ہاؤس کے سامنے اس امر کا اعلان کر دیں - کہ وہ اردو کے سوا کسی اور زبان میں تقریر کرنے پر مجبور ہیں۔ لیکن میں دیکھ رہا ہوں کہ کئی روز سے قواعد و ضوابط سے بے نیاز ہو کر اس دفعہ کو بری طرح پامال کیا جا رہا ہے محترم حاجی شیر احمد صاحب نے اپنی قومی زبان اردو میں سوال کیا ہے انہیں اردو ہی میں جواب ملنا چاہئے تھا اور یقیناً وزیر صاحبان اردو میں اچھی طرح جواب دے سکتے ہیں لیکن اپنے اعمال چھپانے کے لئے اسمبلی کی زیادہ تر تقریریں اور سوالات کے جوابات انگریزی میں دئیے جاتے ہیں جب کہ اس ہاؤس کا ۸۰ فیصدی حصہ انگریزی نہ جاننے کی وجہ سے تمام کاروائی سے بے بہرہ اور محروم رہتا ہے۔ وزیر صاحبان کی طرف سے دیدہ و دانستہ یہ سب کچھ کیا جا رہا ہے تاکہ ۸۰ فیصد ممبران محروم رہیں۔

صدر محترم میں پھر دہراتا ہوں کہ رولز آف پروسیجر کی دفعہ ۱۰ میں صاف طور پر لکھا ہے کہ اسمبلی کی زبان اردو ہوگی اس لئے ساری کاروائی اردو میں ہونی چاہیے البتہ جو ممبران اردو نہیں بول سکتے وہ اس ہاؤس سے اجازت لے لیں کہ وہ اردو کے سوا کسی دوسری زبان میں تقریر کرنے پر مجبور ہیں ممکن ہے اس طرف بھی اور اس طرف بھی کوئی ایک ادھ بدقسمت ممبر موجود ہو جو اپنی قومی زبان میں تقریر نہ کر سکتا ہو یا قومی زبان میں تقریر کرنا اپنی ہتک سمجھتا ہو۔

صاحب اسپیکر:- جہاں تک سوالات کا تعلق ہے اگر کوئی ممبر چاہے کہ اس کے سوالات کا جواب اردو میں دیا جائے تو وہ ممبر اس امر کا اظہار کرے۔ عام طور پر چونکہ سوالات انگریزی میں ہوتے ہیں اس لئے ان کے جوابات انگریزی میں ہی تیار کئے جاتے ہیں۔ دفعہ ۱۰ کا تعلق خاص طور پر تقریروں سے ہے اور وہ یہ ہے کہ اگر کوئی ممبر اردو میں کچھ کہنا چاہے تو وہ کہے لیکن اگر وہ اچھی طرح اپنی بات کی وضاحت نہیں کر سکتا تو وہ انگریزی یا کسی دوسری زبان میں بول سکتا ہے۔

بعض اوقات ایسے مضامین ہوتے ہیں کہ ان پر اظہار خیال صرف انگریزی میں وضاحت کے ساتھ کیا جاسکتا ہے۔ مثلاً Bills مسودہ ہائے قانون ہیں وہ ابھی انگریزی کے سوا کسی دوسری زبان میں نہیں بن سکتے۔ کیونکہ دوسری زبان میں وہ الفاظ رائج نہیں ہیں جب تک اس ایوان میں قانون سازی کا تعلق انگریزی سے ہے اس وقت تک انگریزی اس ایوان سے نکالی نہیں جاسکتی۔ اگر آپ اس بات پر مصر رہیں گے تو تمام قوانین غلط ہو جائیں گے۔ اس لئے کوشش یہ ہوگی کہ جو صاحب اردو میں تقریر کرنا چاہیں وہ اردو میں کریں اور جو اردو میں اچھی طرح کچھ بیان نہیں کر سکتے وہ انگریزی میں تقریر کریں۔

قاضی مرید احمد:- آپ نے سوالات کے سلسلہ میں اس بات کی وضاحت فرماتے ہوئے ارشاد فرمایا تھا کہ جو حضرات انگریزی میں سوال پوچھیں گے ان کو انگریزی میں جواب دیا جائے گا اور جو اردو میں سوال پوچھیں گے ان کو اردو میں۔

صاحب اسپیکر۔ نہیں۔ میں نے یہ کہا تھا۔ کہ جو صاحب اپنے سوالات کے جوابات اردو میں چاہتے ہیں وہ لکھ کر دیں کہ وہ ایسا چاہتے ہیں۔

قاضی مرید احمد۔ اور جو صاحب کچھ لکھ کر نہ دیں۔ اگر ان کے سوالات اردو میں بھیجے جائیں تو کیا یہ ممکن نہیں ہے کہ ان کے جوابات اردو ہی میں مل سکیں؟

صاحب اسپیکر۔ اس کے متعلق میں یہ واضح کر دوں کہ سیکریٹریٹ سے تمام سوالات کے جواب انگریزی میں ہی آتے ہیں اور جو صاحب اردو میں چاہتے ہیں ان کے لئے یہاں اسمبلی کے دفتر میں اردو میں ترجمہ کر دیا جاتا ہے۔

ایک ممبر۔ کیا سندھی میں بھی ترجمہ ہو سکتا ہے؟

صاحب اسپیکر۔ سندھی کا وہی درجہ ہے جو پشتو کا۔

قاضی مرید احمد۔ جناب والا۔ میں پھر یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جب سوال نامہ اردو میں بھیجا جاتا ہے تو اس کا جواب اردو میں کیوں دیا جاتا۔ یہ کس طرح ممکن ہے کہ اردو میں سوال ہو اور کوئی انگریزی میں اس کے جواب کو سمجھ سکے۔ یہ تو، زبان یا رمن ترکی و من ترکی نمی دانم" والا معاملہ ہے۔

صاحب اسپیکر۔ اگر یہ لکھ کر دیا جائے کہ آپ کے کس سوال کا جواب اردو میں دیا جائے تو ایسا ممکن ہو سکتا ہے کیونکہ سیکریٹریٹ سے تو جوابات انگریزی میں آتے ہیں مگر آپ کی خواہش کے مطابق ان کا ترجمہ یہاں اردو میں کر دیا جاتا ہے۔

ملک عبدالعجیاز خان مہمند (پشتو) صاحب صدر ہم تو انگریزی نہیں جانتے اور نہ ہی اردو بول سکتے ہیں اس واسطے ہم تو پشتو میں تقریر یا سوالات کرینگے۔

Mr Speaker:- Question hour is over.

RULING RE-MOVING OF ADJOURNMENT MOTIONS DURING BUDGET SESSION

RULING RE-MOVING OF ADJOURNMENT MOTIONS DURING BUDGET SESSION

Mr. Speaker: I have received a large number of adjournment motions during the last two or three days and I want to inform the House that there is one difficulty which is coming in my way with regard to the admissibility of these adjournment motions. As the members know there has been a convention in this House and that convention is supported by a large number of rulings of my illustrious predecessors right from 1939 up to the present day that during the Budget Sessions as the Budget has to be discussed for a number of days and general discussion is allowed, no adjournment motions have been admitted.

Some Members: Budget Session.

Khan Abdul Qayyum Khan: Before you give your final ruling I hope I shall be allowed to say some thing.

Mr. Speaker: I have been looking into this matter during the last two or three days and I have not been able to find that any departure was permitted or allowed with regard to this convention. Being faced with this difficulty I want the co-operation of the whole House, Government as well as the opposition, in this matter. I would, therefore, like to make a suggestion and if the House accepts it, the House may be given an opportunity to discuss a very important matter affecting the inhabitants of this province, i.e. the Food problem on a separate motion. There is a lot of confusion on the food policy, between the Centre and the Province on account of this there may be some adverse effects on the prices of food-stuffs. If the Opposition agrees time may be allotted for discussing this important matter, and Government should also agree.

Opposition Benches: No question of a concession. (Interruptions and uproar)

Mr. Speaker: If the members do not accept this suggestion. I will give my ruling.

Khan Abdul Qayyum Khan: On a point of order, Sir. I wish to state most respectfully first of all that there is nothing in the rules which shuts out adjournment motions in the Budget session. If this were a matter of some consequence I am sure that the Committee dealing with the rules, and the Government of the day, which does not hesitate to bring any amendment of the rules at a very short notice, would have seen to it. Mr. Speaker, there is nothing to prevent this Government from bringing another amendment that no adjournment motion will be allowed during the Budget session and another amendment that every session will be considered as a Budget Session. Sir, I may say that the Speaker of the House is expected to be the guardian of the privileges and rights of the House and, Sir, as Speaker you are aware that adjournment motions are moved by the Opposition. Here we have, Sir, the instance of a very learned Speaker, for whom we have the greatest respect, stating that Government wants a particular adjournment motion to be discussed, to score a point against the Central Government. (Interruptions) That it is the Central Government which has raised the prices of food-stuffs and they are, in all innocence, the helpless victims of the Central Government. (Interruptions).

Mr. Speaker: Order, order. I never said that the Government is agreeable to it. I said that Government should also agree to it.

Khan Abdul Qayyum Khan: The speaker probably was making a guess I am glad, Sir, that you are in a position to read the thoughts in the minds not only of the Government, not only of the National party....(Interruptions)....

Mr. Speaker: Order please. What is his point of order.

Khan Abdul Qayyum Khan: My point of order is that supposing this contention were to prevail that in the Budget session the business of the Government could not be held up, the business of the House could not be held up, that is a very sensible suggestion which deserves the serious consideration of the House. The question is that if this is really the intention I would suggest that some thing should be laid down in the rules so that members are not put to unnecessary trouble of sending the adjournment motions in the Budget session. I would say that the real Budget Session does not start till the first of March and now we are not dealing with any Budget. This is a session which has been started and timed in such a way as to get over a very inconvenient provision in our Constitution that the period of time between the last sitting of one session and the first sitting of the next session should not be more than six months. otherwise taking into consideration the volume of business-forty Bills and so many other things-they could have called the House earlier. The Government are simply trying to fulfill this condition of six months.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Do not make a speech.

Khan Abdul Qayyum Khan: Please do not interrupt, I am making a submission. In fact after my supplementaries put to the Minister yesterday, I have decided to forget and forgive him for another two weeks. I think he has had enough. But he should be prepared for more supplementaries in the Budget session. I was saying that this session was called merely to comply with the six months rule. If the Government is in earnest to get through the business what was there to prevent them from starting the session one month earlier. After all they have a formidable majority. They need not worry about any defeat. The other day they mustered 162 votes in a division. What are they afraid of? I think everybody will agree with me that they consider this Assembly as an unavoidable nuisance which is called, on by when the constitution no demands.

Voices from the treasury benches: No, no.

Sir, while they have observed the letter of the Constitution they have violated the spirit of the Constitution. Therefore, Sir, I submit that these adjournment motions should be taken one by one. And if the Government really wants to shut out these adjournment motions may I make a serious suggestion and it is this that bring in another amendment to the rules in the name of the Government and say that all these adjournment motions should be ruled out.

Mr. Speaker: He is simply repeating what he has said earlier.

Khan Abdul Qayyum Khan: Therefore, I will sum up by saying that conventions only come in when there is no positive law. Common law comes in when there is no codified law. We have got a set of rules in which there is no provision barring positively the moving of adjournment motions even in the Budget session.

Mr. Speaker: If he relies on codified law please quote that rule which says that adjournment motions can be moved in the Budget Session.

Khan Abdul Qayyum Khan: I am not here to measure swords with you. Therefore, lastly my point is that rules are sometime very controversial. I might make a mistake. One day I was criticising the Government of India and somebody gave me the figures saying that more rice was being produced in India at

RULING RE-MOVING OF ADJOURNMENT MOTIONS DURING THE BUDGET SESSION.

one time and that now the total production had fallen. I put it forward and I was badly cornered by the other side because I was told that at that time Burma was a part of India and, therefore, much more rice was produced.

Lastly, Sir, I submit that I appeal to you and I appeal to the sense of fair play of the Government in the hope that they will agree that the Budget session starts on the 1st of March and, therefore, I request you to admit the adjournment motion.

Mr. G.M. Syed: If there is a convention that during Budget sessions adjournment motions can not be moved then what about censure motions?

Mr. Speaker: No-confidence motions have been discussed.

Mr. G.M. Syed: Adjournment motion also, to a certain extent, if carried is a no-confidence motion. When no-confidence motions are allowed what is the harm if you allow adjournment motions.

Mr. Speaker:- No confidence motion is a different thing where votes are to be taken and if the government does not have the confidence of the House it must not stay for a single day.

Mr. G.M. Syed: There is also a convention that if a motion is carried the Government loses, then it is only honourable for the Government, if they do not find any majority, they must go out.

Mr. Speaker: There is no such convention with regard to adjournment motions.

Mr. G. Allana: Mr. Speaker, I rise to support the point of order raised by Khan Abdul Qayyum Khan. I am really staggered at the attitude that you have taken in the matter of adjournment motions. If any other member of this House, like myself, had done so I would have pitied him, but I would have had no cause to be sorry. You know, Mr. Speaker, that we have sat together for a number of days, drafting and re-drafting the rules of procedure for this House. You will bear me out, when I say that we have studied the rules of procedure in detail of all previous provincial Assemblies. We have also studied in detail the rules of procedure of our own National Assembly and of the Indian Assembly. You will bear me out, Mr. Speaker, and if I am wrong you can call me to order-.....

Mr. Speaker: Then I should not permit him to speak, because he is entirely wrong. *(Laughter)*

Mr. G. Allana: I again support my friend Mr. Qayyum Khan that you have an acrobatic mind. You have not even heard me what I am saying. *(Interruptions)* I will not allow myself to be interrupted, that is not fair.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The language used by the honourable member is not parliamentary. It is not fair to say to the Speaker that he has an acrobatic mind. Let us observe the dignity of the House.

Mr. G. Allana: I used the phrase in a complimentary way. If it is unparliamentary I shall withdraw it with the greatest pleasure. In no rules of procedure, Mr. Speaker, did you find any bar on the moving or giving notice of an adjournment motion in a Budget session. The only exception is on days specifically allotted by the Governor, i.e. the day of presentation of the Budget, four days of General discussion and the days on which voting on Demands for grants takes place.

There, of course, it would be out of order, but to say that because the Government which called a session on the 28th of January, and which has to introduce the Budget on the 1st of March, and which intends to pull down the shutters on the 19th of March, can technically or legally or constitutionally call it a Budget Session would be wrong. To my mind it would be the defeat of an acrobatic mind or a collective acrobatic mind. Mr. Speaker, there are rights vested in us under the rules, and one of the right vested in us is in rules 41 to 48, in the existing rules of procedure. It is the right of every member to move an adjournment motion by giving notice half an hour before the sitting of the day. There is no exception in that rule either. Therefore it will be a denial of the right which is vested in the House to say that because it is technically a Budget session you will not allow a discussion on any adjournment motion. Assuming, Mr. Speaker, the Budget session is over on the 19th of March and the Government intends to prolong the session and continue it upto April, Budget would it not also be a Budget session after 19th of March? Then between 19th of March and 30th of March it would be said that because it is called as a session therefore no adjournment motion will be allowed. I think Mr. Speaker, you should read rule 131. I read it out for the benefit of the House.

Mr. Speaker: He said that he would be brief.

Mr. G. Allana: I will read out rule 131. It says:-

"131 (1) On a day or days to be appointed by the Governor subsequent to the day on which the Budget is presented, and for such time, as the Governor may allot for this purpose, the Assembly shall be at liberty to discuss the Budget as a whole or any question of principle involved therein, but no motion shall be moved at this stage nor shall the Budget be submitted to the vote of the Assembly.

(2) The Finance Minister shall have a general right of reply at the end of the discussion.

(3) The Speaker may, if he thinks fit, prescribe a time-limit for speeches."

Mr. Speaker: I have studied all the rules.

Mr. G. Allana: Now that probably is a bar not only on the motion of the Budget but on any other motion that may be brought like an adjournment motion. Rule 132 says that Voting on Demands for Grants will take place on such days, not exceeding 15, as the Governor may allot for this purpose. Keeping in mind the rules of procedure and the rules prevailing in all the Assemblies, I think adjournment motions are admissible. Any decision to the contrary will be entirely perverse.

Khan Abdul Qayyum Khan: Also read rule 111. It says:-

"After a draft has been referred to a select committee, the procedure in regard to bills similarly committed shall be followed as far as may be with such variation as the Speaker may consider necessary or convenient."

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: I rise to support my friend Khan Abdul Qayyum Khan.

In rule 128 (a) it is definitely laid down that "on the day fixed, no business shall take place except the presentation of the Budget and the asking of questions and the giving of replies thereto." But nowhere in the rules, it is laid down that when the Budget is presented no adjournment motions or no confidence motions will be taken up. After "General Discussion", "Demands" come.

There are cut motions and so many other motions and the House has got a right to criticise the Government and bring all such motions that are needed and that could have been brought through adjournment motions.

You are going to adjourn, Sir, after five, six or seven days for the Budget Session. This part of the session is only meant for ordinary business and that we are doing; therefore the Budget session in fact starts from the 1st of March next and further on, that is, that part of the period which starts after the presentation of the Budget.

میان ممتاز محمد خان دولتانہ (ضلع ملتان) جناب والا مجھے آپ کے ان تاثرات کے بارے میں جن کا اظہار آپ نے ابھی تحریک التوا کے سلسلہ میں فرمایا ہے کچھ نہیں کہنا اور نہ ہی مجھے خان عبدالقیوم خان صاحب کے پوئنٹ آف آرڈر کے متعلق کچھ کہنا ہے جو انہوں نے ابھی پیش کیا ہے۔ میں صرف آپ کی اس دشواری کے متعلق کچھ عرض کرونگا جو آپ کو تحریک التوا کے سلسلہ میں درپیش ہے۔ جناب والا حضور سے پہلے اسپیکر صاحبان نے جو رولنگ دئیے ہیں تحریک التوا کے پیش کرنے کے متعلق ان کے پس پر وہ کوئی مطلب ضرور ہوگا کوئی وجہ ضرور ہوگی۔ ایسے رولنگ دینے کی وجہ یہ تھی کہ بجٹ کی عام بحث کے دوران میں بغیر کسی قید کے بغیر کسی قیود کے بحث ہو سکتی ہے اور اس بحث کے دوران میں یہ بھی ضروری نہیں کہ ضرور ۶۰ یا ۷۰ آدمی ہی کھڑے ہوں تو کسی چیز پر بحث کی اجازت ہو سکتی ہے اس وقت ایک موقع مہیا ہوتا ہے کہ جو ممبر جو بات چاہے کرے کسی قسم کی رکاوٹ اس کے راستہ میں حائل نہیں ہوتی۔ اس چیز کے پیش نظر حضور والا سے پہلے اسپیکر صاحبان نے یہ رولنگ دینے تھے کہ بجٹ کے اجلاس کے دوران میں کوئی تحریک التوا پیش نہیں ہو سکتی۔ مگر اب جناب والا صورت یہ ہے کہ اس اجلاس کا نام بجٹ سیشن تو رکھ دیا گیا ہے مگر تا حال بجٹ پیش نہیں ہوا۔ وہ موقع جو ہمیں بجٹ پیش ہونے کے بعد میسر آئے گا وہ آج ہمیں میسر نہیں۔ آج اگر ہم کسی مسئلہ کو پیش کرنا چاہیں تو ہم بلا تکلف پیش نہیں کر سکتے کیونکہ یہ کوئی جنرل بحث کا دن تو نہیں ہے اس کی صورت صرف یہی ہے کہ ہم تحریک التوا پیش کریں اور اگر آپ اسے منظور فرمائیں تو ہم پوری بحث کر سکیں۔ عام بحث کے دوران میں ممبران کے پاس جو اختیارات ہوتے ہیں وہ آج ان کے پاس نہیں ہیں جناب والا میں اپنے تجربے کی بنا پر یہ بات وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ

Mr. Speaker:- I fully agree with him.

میاں ممتاز دولتانہ - حضور والا آپ میرا تسلسل تونہ توڑئیے آپ میری گزارش تو پوری طرح سن لیں ویسے تو جناب والا یہ میری خوش قسمتی ہے کہ گذشتہ دس سال سے عام طور پر آپ میرے ساتھ ہمیشہ متفق ہی رہتے ہیں (تمہقہ) جناب والا اگر آپ توجہ فرمائیں تو آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ قید بجٹ اجلاس کی نہیں ہے قید عام بحث کی ہے جس وقت عام بحث ہو رہی ہو صرف اسی وقت یہ قید ہے کہ تحریک التوا پیش نہیں ہو سکتی کیونکہ یہ سب کچھ عام بحث کے دوران میں ہی ہو سکتا ہے مگر آج جنرل بحث ہونے میں پورا ایک ماہ باقی ہے اور خدا جانے اس ایک ماہ میں کتنی مرکزی اور صوبائی وزارتیں بدل جائیں (تمہقہ) جناب والا ہم نے یہ بھی دیکھا ہے کہ ہم بجٹ پیش کرتے تھے اور اسے پاس کرانے سے قبل ہی وزارت نہیں رہتی تھی (تمہقہ) جناب والا ہم پر یہ سب وارداتیں گذر چکی ہیں حضور والا پہلے سیکرٹری جنرل کا مقصد یہ ہوتا تھا کہ ممبران اسمبلی کو اپنے خیالات کے اظہار کا زیادہ سے زیادہ موقع دیا جائے اور یہ مقصد نہیں تھا کہ پہلے جو مواقع حاصل ہیں ان کو بھی ختم کر دیا جائے جناب والا آپ خود ہی خیال فرمائیے کہ اگر ہمارے گورنر صاحب بہادر اپنی عقلمندی اور دیانتداری اور سوچ بچار کے بعد یہ فیصلہ کرتے کہ ماہ جولائی میں ایک اجلاس ہو اور کہتے کہ میری رائے میں اسے بجٹ سیشن کہنا چاہئے تو یہ اجلاس جولائی میں ہی شروع ہو جاتا مگر بجٹ اگلے سال پہلی مارچ کو پیش ہوتا تو پھر اس خیال سے وہ بجٹ سیشن تو کھلاتا کیونکہ وہ Prorogue نہ ہوتا بلکہ From time to time اور

From month to month adjourn ہو جاتا اور اس صورت میں تمام سال بجٹ سیشن ہی رہتا اور جب ہم تحریک التوا پیش کرتے تو آپ کہہ دیتے کہ اس اجلاس میں یہ پیش نہیں ہو سکتی کیونکہ یہ بجٹ سیشن ہے۔ جناب والا یقیناً یہ صورت نہیں ہے عام بجٹ میں ابھی تقریباً ایک ماہ باقی ہے ہم ان دنوں میں کوئی تحریک التوا پیش نہیں

کریں گے تو آپ اپنے Predecessors کے rulings کا جائز طور پر حوالہ دے سکیں گے کیونکہ حقیقت میں ان دنوں میں میں ہمیں تحریک التوا پیش کرنے کا کوئی حق نہیں پہنچتا لیکن اگر آج آپ ہماری Adjournment motions کو اس خیال سے بند

فرمائیں گے کہ یہ بجٹ سیشن ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ ان rulings کا صحیح اور دیانت دارانہ اطلاق ہاؤس کی کاروائی پر نہیں ہو گا اس لئے جناب والا ہم آج according to the rules adjournment motions پیش کر سکتے ہیں اور اگر آپ ہمیں اجازت دے دیں تو آپ صحیح معنوں میں ایک Fair Speaker ہونگے (قبضہ) اس لئے جناب والا آپ کا یہ فرض ہے کہ ہمیں یہ موقع ضرور دیا جائے ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی معروضات ختم کرتا ہوں۔

چودھری محمد الطاف حسین۔ میں جناب والا سے ایک سوال پوچھنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ آپکے نزدیک بجٹ سیشن کب سے شروع ہوا؟

Mr. Speaker: That point has already been referred to by other speakers. Do not repeat please. This same argument has been advanced by Khan Abdul Qayyum Khan, Pir Elahi Bakhsh, and Mian Mumtaz Daultana. Has the member any other point?

Ch: Muhammad Altaf Hussain: I would like to know your ruling.

Mr. Speaker: I have not yet given my ruling.

چودھری محمد الطاف حسین۔ میں جناب والا صرف دو باتیں دریافت کرنا چاہتا ہوں پہلی یہ کہ بجٹ کا آغاز کب ہوگا بجٹ کب پیش ہو گا اور دوسری یہ ہے کہ quote previous ruling جو آپ quote کرنا چاہتے ہیں اس سال میں بجٹ کب پیش ہوا تھا اور کن تاریخوں میں جنرل ڈسکشن ہوئی تھی؟

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada: Whenever the fate of the Ministry is at stake, it is said that the budget session has commenced (Laughter).

Mr. M.H. Gazdar: I want to draw your attention to sub-rule (3) of rule 132. This sub-rule says:

"On a day allotted under sub-rule (1) for the voting of demands for grants, no other business shall be taken up before the hour of interruption"

Now this is a very definite rule. It lays down that the prohibition regarding other business is on days allotted for voting of demands for grants under sub-rule (1). There is no ambiguity about it and we can certainly take up this business today because this day is not fixed for voting of demands for grants under sub-rule (1).

Mr. Joshua Fazal-ud-Din: Mr. Speaker, I see the objection of the Opposition is that an important privilege of the House is being denied by this definition of the budget session, that is by calling it a budget session. If it was really a question of privilege, then the objection ought to have been taken at the very first instance, on the very first day. It passes one's understanding that they treat it as budget session when it so suits them and when it does not suit them, they take the objection. Now having once accepted it, it is unfair for them and it is not sportsmanship that they should resile from that stand.

Mr. Speaker: Yes, the honourable Minister for Law to reply.

مسٹر غلام مصطفیٰ شاہ کیلانی۔ جناب والا پسلیاں ٹوئیں ۲۶ جنوری کو
اور بحث کریں یکم مارچ کو پولیس لائٹی چارج کرتی ہے ۲۶ جنوری کو
اور بحث کریں مارچ میں۔

صاحب اسپیکر۔ آپ بغیر اجازت بولنا شروع کر دیتے ہیں
پھر جب ایکشن لیا جائے تو آپ کہتے ہیں کہ ہمارے ساتھ زیادتی ہوئی ہے

ایک آواز۔ یہ تو آزادی تقریر ہے

Syed Shamim Hussain Qadri: I wish to say a few words. (*Flourishing A Book in His Hand*) (*Laughter*).

Mr. Speaker: He wants to give arguments. I do not want any argument. He can show the book to me. I have called upon the Minister to reply.

Mr. Abdus Sattar Pirzada:- (Minister of Law) May I submit, Sir. You may permit him to speak; then I will make a reply to all the points raised.

Syed Shamim Hussain Qadri: Sir, the meaning of the word "budget" ..

Mr. Speaker: What is that book in your hand?

Syed Shamim Hussain Qadri: It is the New "English Dictionary". The meaning of the word "budget" given in this dictionary is a "statement of the probable revenue and expenditure for the ensuing year, with financial proposals founded thereon, annually submitted by the Ministry for the approval of the House of Commons".

Now my contention is that so far as the budget is concerned, only when this type of statement comes from the Finance Minister, then the budget discussion starts but not before that. Today the business before the House is legislation and not presentation of the budget or demands for grants.

Mr. Ismail Bhurani: May I say one word.

Mr. Speaker: It is a legal matter.

سٹر اسماعیل برہانی - آپ کی طرف سے مجھے یہ اعتراض من کر دکھ پہنچا ہے کہ سوائے وکیلوں یا کسی اور شخص کے جو کہ برائے ایل۔ ایل۔ بی نہ ہو وہ اس بحث میں حصہ نہیں لے سکتا۔ اگر آپ کی یہی منشا ہے تو ایسا کم دیجئے تا کہ آئندہ سے ہم خاموش رہیں۔ انہوں نے جو کچھ بیان کیا ہے اس کے متعلق اگر کوئی اور ممبر کچھ کہنا چاہے تو آپ کا یہ فرض ہے کہ آپ اسے بھی موقع دیں بالخصوص جبکہ آپ نے خود انہیں approach کیا۔ کسی ممبر نے آپ سے یہ نہیں کہا تھا کہ وہ کوئی point پیش کرنا چاہتا ہے بلکہ آپ نے خود کہا تھا کہ مجھے guide کیجئے آپ کا یہ رویہ صحیح نہیں ہے۔

صاحب اسپیکر - آپ تشریف رکھئے۔ جس حد تک مجھے guidance کی ضرورت ہے اس حد تک میں لے سکتا ہوں۔

Mr. Ismail Barhani:- It means even a point of order can not be raised.

Mr. Speaker:- Point of order can be raised.

Mr. Islam Barhani: If a point of order can be raised, then I have a right to speak.

Mr. Speaker: Order, Order. (Interruptions)

Mr. Abdus Sattar Prizada: If that big book which was waved at me had been placed in the hands of Mr. Abdul Qayyum Khan, it might probably have scared me, but finding out that it was only a dictionary, it does not make any difference I thought it was a law book which might have been transferred to Mr. Abdul Qayyum Khan.

Sir, the point is very simple and the honourable members on the other side have completely missed it. It is not the question of budget session, as they have been trying to hammer. The previous rulings are based on a principle which has nothing to do with the budget session alone. The principle is if during a budget session a matter has to come under discussion and there is a very great probability and likelihood of its being discussed properly before the honourable House then an adjournment motion is not necessary. Khan Abdul Qayyum Khan has said that we should not proceed on conventions and precedents and we should proceed on codified law and he also said that we could have amended the rules. He himself admitted that he was new to this honourable House and new to these rules and had not the time to study them and he was wise not to refer to them for fear of being trapped. I assure him that there are rules which definitely provide for this. It is not only the convention or uncodified law. It is not only the precedents. It is based on a very well established rule and the rulings have been correctly given in the past. It is this: If a matter is fixed during the course of a session- not a budget session- during the course of a session if a matter is posted for discussion it cannot be anticipated by a motion. That is the recognized principle. This being a session at least- you may not call it a budget session is there anything fixed and appointed for discussion which is being anticipated? The days for the budget have been allotted; the presentation day has been fixed; you have all received a copy

of the Notification; the general discussion days are fixed; the days for discussion of demands have been fixed, and all these items on which the adjournment motions have been moved will be coming up for discussion. Rule 57 speaks of this. It does not say about all these things of the budget session and other reasons which they have been advancing. The rule clearly says:

"A motion or amendment must not anticipate a matter already appointed for consideration of the Assembly."

It does not say anything about budget session.

Mr. G. Allana: Read further please. Sir, may I ask him to complete this rule?

Mr. Speaker: Order, order. Please do not give him instructions.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Mr. Allana is in the habit of losing his temper and using unparliamentary language. Therefore, I do not want to give him an opportunity to misbehave. So, Sir, I will read the latter part of the rule also. It says further:

"and in determining whether a motion is out of order on the ground of anticipation, the Speaker must have regard to the probability of the matter anticipated being brought before the Assembly within a reasonable time."

Now, Sir, all these motions, 33 in number, have been moved and they are about all sorts of things. They will forgive me if I say that they are not brought in bonafide; they are just to drag on the discussion, not to allow the legislation work to be done. This has happened since day before yesterday. Sir, you have witnessed it how the Opposition have continued their discussion and what has been the fate of the agenda that has been fixed for this Assembly. So the Opposition is not serious about these adjournment motions.

Khan Abdul Qayyum Khan: How are we to look serious? Should we shout? *(Interruptions).*

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I do not want to waste the time of this House in reading these adjournment motions.

Khan Abdul Qayyum Khan: We will be delighted if he reads them. *(Interruptions and uproar)*

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It seems they do not want to allow this honourable House to proceed with the normal work of legislation which has been held up since day before yesterday. So the Speaker has certainly to save the time of the House. In my opinion all these matters raised in the adjournment motions can easily be discussed at the time of the budget session for which days have been actually fixed. Therefore you have to bear into your mind the object with which these motions have been brought forward. I would submit that they are neither urgent, nor important.

Khan Abdul Qayyum Khan: On a point of order, Sir.

RULING RE-MOVING OF ADJOURNMENT MOTIONS DURING BUDGET SESSIONS

Mr. Abdus Sattar Pirzada: There cannot be any point of order to a point of order. There is already a point of order under discussion.

Khan Abdul Qayyum Khan: Just one minute.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No, Sir, I do not yield. (*Interruptions and uproar.*)

So, Sir, this rule 57 gives you complete discretion. You are here the custodian of the rights of this honourable House and you have got to see that the work of this House proceeds. We have already been held up for two days and we have made no progress at all. While exercising your discretion under rule 57, you have got to bear all these things in mind. Budget days have been fixed and all these matters can very easily be discussed then and it is quite reasonable to wait till then. I would, therefore, submit that under rule 57 all these motions are out of order.

Mr. Nasir A. Shaikh: Sir, I want to say a few words in this context.

Mr. Speaker: Order, Order (*Interruption and uproar*)

Mr. Nasir A. Shaikh: Sir, I want to understand the whole position.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, may I make a submission. I had deliberately conceded that if any member on the other side wanted to speak on this point he could do so before I spoke. But no one stood up and I have made a reply.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I got up. (*Interruptions*)

A Member: Sir, I want to understand whether the speaker has discretion to admit adjournment motions or not? (*Interruptions*)

Mr. Speaker: This is a matter which has been decided by a long list of rulings of my predecessors, and the idea underlying this convention was that when a matter is to be discussed or can be discussed during the general discussion on a Budget it should not be discussed on an adjournment motion.

Opposition Benches: (*Interruptions*) Walk out, Walk out.

Mr. Speaker: Order, Order. The question is if after the general discussion of the Budget has been completed and voting on demands is going on and the Budget session is prolonged whether the adjournment motions will be allowed at that time? When the general discussion has taken place, then the matter may be moved by an adjournment motion, after that and not before that. I will quote my illustrious predecessor who gave this ruling.

Opposition Benches: Who was he?

Mr. Speaker: This happened in 1945. This practice was followed last year, too (*Interruptions*). This has been the practice which was followed last year and the year before and rightly or wrongly a convention has been established that no adjournment motions are to be taken up during the Budget session.

Opposition Benches: Budget Session. (INTERRUPTIONS)

Mr. Speaker: I propose following the same procedure. The subject matter of these adjournment motions will either be discussed during the general discussion of the Budget or when demands for grants are considered.

Mian Momtaz Muhammad Khan Daultana: On a point of information, Sir.

Mr. Speaker: I have not yet finished. So I was saying that this is a ruling which was given in 1945 and there are so many other rulings. (*Interruptions*)

Opposition Benches: Date before independence or after independence?

Mr. Speaker: Order, Order. This is a ruling about the Budget session. (*Interruption And Uproar*). This ruling relates to a Budget session. Any session during which the Budget is presented is called a Budget session, and the Budget session is not defined as the period. (*INTERRUPTIONS*) The Budget session is not defined as the period during which the Budget is actually under discussion. All these adjournment motions are, therefore, out of order.

Opposition Benches: Walk out, walk out. (UPROAR).

The Assembly then adjourned for Asar prayers.

The Assembly re-assembled at 4.35 p.m. Mr. Speaker in the chair.

THE WEST PAKISTAN GENERAL CLAUSES (AMENDMENT) BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (Minister of Law and Agriculture) Sir, I introduce the West Pakistan General Clauses (AMENDMENT) Bill, 1957. Sir, I beg to move:

That the West Pakistan General Clauses Amendment, Bill, 1957, be taken in to consideration at once.

Mr. Speaker: Motion moved is:

That the West Pakistan General Clauses (Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once

Mian Muhammad Shafi: (MONTGOMERY DISTRICT) Sir, I beg to move:

That the West Pakistan General Clauses Amendment Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 28th of February, 1957.

Mr. Speaker: Motion under consideration, amendment moved is:

That the West Pakistan General Clauses Amendment Bill, 1957, be circulated for eliciting Public opinion by the 28th of February 1957.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I do not want to make a speech on this motion, but I do want to protest against your bull-dozing of the adjournment motions.

THE WEST PAKISTAN GENERAL CLAUSES (AMENDMENT) BILL 1957

Mr. Speaker: The question is.

That the West Pakistan General Clauses (Amendment) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 28th of February 1957.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is

That the West Pakistan General Clauses (amendment) Bill, 1957 be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The House will now proceed to consider the Bill clause by clause.

Clause 2.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 4.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 5.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 5 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 6.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 6 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 7.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 7 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Preamble.

Mr. Speaker: The question is:

That Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

Short Title.

Mr. Speaker: The question is:

That Short Title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada(Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to move:-

That the West Pakistan General Clauses (Amendment) Bill, 1957, be passed.

Mr. Speaker: The question is:

That the West Pakistan General Clauses (Amendment) Bill, 1957, be passed

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN HIGH COURT (SPECIAL JURISDICTION) BILL, 1956 .

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE).
Sir, I introduce the West Pakistan High Court (*Special Jurisdiction*) Bill, 1956.

Sir, I beg to move--

That the West Pakistan High Court (Special Jurisdiction) Bill 1956, be taken into consideration at once

Mr. Speaker: Motion moved is:

That the West Pakistan High Court (Special Jurisdiction) Bill, 1956, be taken into consideration at once

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, this is a very simple measure which provides for pending appeals in the States to be transferred to the High Court.

THE WEST PAKISTAN HIGH COURT (SPECIAL JURISDICTION) BILL, 1956.

Mian Manzoor-i-Hassan: (Gujranwala District): Sir, I beg to move:

That the West Pakistah High Court (Special Jurisdiction) Bill, be referred to a select committee consisting of...

Mr. M.A. Khuhro: I rise on a point of order. There is an amendment standing in the name of Mian Muhammad Shafi. If he does not move it, then alone Mian Manzoor-I- Hassan can move his amendment No.2, because that refers to the eliciting of public opinion.

Mian Muhammad Shafi: Let him move his amendment.

میاں منظور حسن - (گجرانوالہ ضلع) جناب والا میں یہ تحریک پیش کرتا ہوں "کہ مسودہ قانون مندرجہ ذیل ارکان پر مشتمل ایک منتخبہ کمیٹی کے سپرد کیا جائے۔

(۱) پیرزادہ عبدالستار (۲) چودھری عبدالغنی گھمن (۳) چودھری غلام رسول تارڑ (۴) مسٹر زین نورانی (۵) بیگم سروری عرفان اللہ (۶) سردار محمد ظفر اللہ اور (۷) محرک۔۔

جناب والا۔ اس معزایوان کے ممبران کا صرف یہی فرض نہیں ہوتا کہ جو بل ان کے سامنے آئے اس کو جون کا تون پاس کر دیں بلکہ ان کا یہ بھی فرض ہوتا ہے کہ اس کی اچھی طرح چھان بین کریں۔ اس بل میں کہا گیا ہے کہ ۱۴ اکتوبر ۱۹۵۵ کو جو مقدمات امیر بہاولپور اور امیر خیرپور کے سامنے بحیثیت آخری عدالت کے پیش تھے انہیں بغرض فیصلہ عدالت عالیہ مغربی پاکستان کے سپرد کر دیا گیا تھا تاکہ وہ دوبارہ سماعت کر کے ان کا تصفیہ کر دے۔ آپ غور کیجئے کہ کتنا عرصہ ہو گیا ہے کہ بیچارے قیدی انصاف کی امید لگائے بیٹھے ہیں مگر اس چیز کی طرف کوئی توجہ ہی نہیں دیتا۔ وہ بیچارے بہاول پور اور خیرپور کی ان جیلوں میں بند پڑے ہیں جو حیوانوں کے رہنے کے بھی قابل نہیں ہیں۔ یہ تو ہماری حکومت کا حال ہے ہمارے منسٹر صاحبان تو یہ کہتے ہیں کہ بحث کرنے کی کوئی ضرورت نہیں بس مسودہ ہائے قانون پر دستخط ہی کر دو جناب والا ان کا فرض تھا کہ یہ بل پیش کرنے سے پہلے کوئی تحقیقات کرنے ہمارے پاس صرف ہائی کورٹ ہی تو ایک ایسا ادارہ ہے جو ہمارے ملک کے لئے دل کی جثیت رکھتا ہے اس کی مستعدی اس کی دیانت کے باعث ہمارے جسموں میں تھوڑی بہت زندگی پائی جاتی ہے۔

جناب والا۔ دنیا میں اور بھی اسمبلیاں ہیں وہ اس طرح کام نہیں کرتیں جس طرح ہماری یہ اسمبلی کر رہی ہے آخر ہم یہاں قانون بنانے آئے ہیں یہ کوئی ایسی بات تو نہیں کہ آپ کہیں دو اور دو چار ہوتے ہیں اور ہم بھی کہہ دیں کہ جی ہاں چار ہی ہوتے ہیں۔ قانون بنانا کوئی آسان کام تو نہیں ہے۔ اس لئے ہمیں بڑے آرام سے ہریل پر غور و خوض کرنا چاہئے۔ حکومت مغربی پاکستان کی یہ پالیسی ہے (کہ شائد اب انہوں نے اسے چھوڑ دیا ہے) کہ اگر کوئی آدمی ایک سال سے زائد عرصہ تک قید میں رہے اور اس کے لئے پھانسی کا حکم ہو گیا ہو تو اس کی پھانسی کی سزا کو عمر قید میں تبدیل کر دیا جاتا ہے۔ اگر حکومت کو ان بد نصیبوں کے ساتھ ذرا بھی ہمدردی ہوتی۔ تو وہ ضرور ایسا کرتی ان الفاظ کے ساتھ حضور والا میں درخواست کرونگا کہ اس مسودہ قانون کو سلیپٹ کمیٹی کے سپرد کر دیا جائے تا کہ اس میں جو خامیاں رہ گئی ہیں ان کو دور کیا جاسکے۔

Mr. Speaker:- Motion under consideration, amendment moved is:-

That the West Pakistan High Court (Special Jurisdiction) Bill, 1957 be referred to a Select Committee consisting of the following:-

1. Mr. Abdus Sattar Pirzada,
2. Ch. Abdul Ghani Ghuman,
3. Ch. Ghulam Rasul Tarar,
4. Mr. Sami Noorani,
5. Begum Sarwari rfan Zain ullah,
6. Sadar Muhammad Zafrullah and
7. the mover.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE). Sir, I am sorry that the honourable member has either not understood the Bill or he has deliberately tried to state what he has said just now.

The Bill is for the benefit of those unfortunate persons who have been condemned to death but whose confirmations were pending before the Rulers of these States in the Judicial committee. Now after the West Pakistan Act was passed, those original Acts under which the State Rulers were acting as confirming authority were abolished and therefore there was no authority to decide their fate, with the result that after their conviction they were rotting in jails until some provision was made to hear their cases and decide upon them. It was, therefore, necessary to issue an Ordinance to give powers to the High court, the same powers which the Rulers of those States had, to hear these cases. So my friend, by delaying this further, wants that their cases should not be heard. He is doing this without understanding, without reading the Bill. He wants to adopt dilatory tactics and has moved for reference of this Bill to the select committee. This is a simple measure conferring jurisdiction of confirmation which was enjoyed by the Rulers on to the High Court

THE WEST PAKISTAN HIGH COURT (SPECIAL JURISDICTION) BILL, 1956.

so that these pending matters could be disposed of as quickly as possible. If the legislators take this attitude and want to oppose measures like this and want to adopt these dilatory methods, then how can justice be done. With these words, Sir, I oppose the motion.

Mr. Speaker: The question is:

That the West Pakistan High Court (Special Jurisdiction) Bill, 1957 be referred to a Select Committee consisting of the following:-

- (1) Mr. Abdus Sattar Pirzada;
- (2) Chaudhri Abdul Ghani Ghumman;
- (3) Chaudhri Ghulam Rasul Tarar;
- (4) Mr. Zain Noorani;
- (5) Begum Sarwari Irfanullah;
- (6) Sardar Zafarullah; and
- 7) The mover

The motion was lost.

Mian Muhammad Shafi: (MONTGOMERY DISTRICT): Sir, I beg to move:

That the West Pakistan High Court (Special Jurisdiction) Bill, 1956, be circulated for eliciting public opinion by the 28th February, 1957,

Mr. Speaker: Motion under consideration, amendment moved is:

That the West Pakistan High Court (Special Jurisdiction) Bill, 1956, be circulated for eliciting public opinion by the 28th February, 1957,

Mian Muhammad Shafi: Sir, I was deeply distressed to find the Law Minister speaking in the way in which he did. He says that the opposition are trying to indulge in dilatory tactics in order to stop the flow of business. Sir, does he not know that he presides over a Department which has bungled so much in the past. We, therefore, look with great suspicion on everything that comes from his side. One day they bring legislation, next day they say that some lacuna has been left and resort to an Ordinance. Sir, we advise them to take their time before bringing legislation. They should be good enough to get expert public opinion and guidance. There are uneducated people on those benches (*Interruptions*)

Mr. Speaker: Please do not cast such aspersions.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I withdraw it. All of them are not ill-educated. Some of them I will say the majority....

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Even that is wrong. He should not refer to members of the House like this.

Khan Safiullah Khan: Sir, he is calling the members of this House uneducated. If this is the education of which he is giving this proof, then this is no education.

صاحب اسپیکر۔ جب انہوں نے اپنے الفاظ واپس لے لئے ہیں تو

پھر تقریر کرنے کی کیا ضرورت ہے۔

خان صفی اللہ خان۔ جناب والا یہ تو ایسے ہی جیسے کوئی

آدمی کسی کے منہ پر تھپڑ مار دے اور بعد میں کہ دے کہ اس نے معافی مانگ لی ہے (تہقید)

Mian Muhammad Shafi: Sir, I did not question the knowledge of Mr. Safiullah Khan, whose knowledge of law is very well known to me. As I said I spoke about some of us....

Mr. Speaker: Please do not use unparliamentary language against the members of this House.

Mian Muhammad Shafi: No. Sir. They are very respectable colleagues. Any way, Sir, I will now come to the point. Sir, I was saying that is it not our experience that lacunae have been discovered in legislation and these people have invoked the special powers of the Governor to issue Ordinances which brings bad name to the country and the province. Sir, Heavens will not fall if they agree to a very simple and innocent proposal of circulating the Bill for about 28 days so that really competent legal circles are able to guide them on this important issue. Sir, High Court is the repository of justice and every one of us has got the highest and unqualified respect for it. When we bring them in the cases in which the proverbially corrupt courts of the State have been recording evidence we should see that we are not treading on dangerous ground. It will be a good thing if you decide that there should be a re-trial of the cases. I agree with you that justice delayed is justice denied, but who is responsible for it if you do not go forward, if you do not realize your duty? Sir, I do hope that the Law Minister will kindly agree to circulate this Bill for eliciting public opinion for about a fortnight or so, if not for 28 days.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE). Sir, the unfortunate thing is that the member cannot understand the provisions of this Bill.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I protest against this.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, he accuses others of incapability and of not being educated, but I think these remarks should apply to him. The members over there really do not understand the simple provision that the pending cases of persons who have been tried and condemned and are rotting in jail in definitely should be decided as quickly as possible. They say it should be circulated for eliciting public opinion. For what? In every civilised country when a person is condemned by a trying court or a Sessions Court, the case must be confirmed by the High Court and this is what we are providing for here. My friend is opposing it and thinks that he is doing a service to those poor people by suggesting that it should be referred for eliciting public opinion. If this is the way in which legislation is to be dealt with and members like him make attacks on others, then God help us. I oppose it for the sake of those poor people who are condemned and are rotting in jail.

Mr. Speaker: The question is:

That the West Pakistan High Court (Special Jurisdiction) Bill, 1956, be circulated for eliciting public opinion by the 28th February, 1957.

The motion was lost.

Khan Sardar Bahadur Khan: On a point of order, Sir. I want a ruling of the Chair on the procedure adopted just now on the two motions: one tabled by Mian Manzoor Hassan and the other one tabled by Mian Muhammad Shafi. Mian Muhammad Shafi's motion was an exhaustive one. It sought to refer the Bill for eliciting public opinion thereon by the 28th of February. Mian Manzoor Hassan's motion was limited in its scope in the sense that it wanted the Bill to be referred to a select Committee. I have a feeling that Mian Muhammad Shafi's motion should have been taken up first and that of Mian Manzoor Hassan later, and if the Chair agrees with what I submit the proceedings may be corrected accordingly or there should be a clear ruling from the Chair citing the rules and precedents in support of the procedure followed.

Mr. Speaker: There is no rule which prohibits this procedure.

THE WEST PAKISTAN HIGH COURT (SPECIAL JURISDICTION) BILL, 1956

Khan Sardar Bahadur Khan: Will you please give me a ruling. I want to educate myself on this point.

Mr. Speaker: Refer to rule 84. It reads:

"When a bill is introduced or on some subsequent occasion the member-in-charge may make one of the following motions in regard to his bill, namely:-

- (a) that it be taken into consideration by the Assembly either at once or at some future day to be then specified; or
- (b) that it be referred to a select committee; or
- (c) that it be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by a date to be specified in the motion.

So there is no exact order given that the first motion should be that it be circulated for eliciting public opinion or that it be referred to a select committee.

Mr. G. Allana: May I submit, Sir, that I entirely agree with the Leader of the Opposition. Supposing the first motion put to vote is to referring it to a Select Committee, and the Select Committee is appointed, and then at the Select Committee stage it might be deemed necessary to elicit public opinion, probably it may be a recommendation too from the committee. Therefore, I feel that although the rules do not specifically lay down a provision to that effect but we would request you, at least in the future, that a motion for eliciting public opinion be put to the House first and then the motion for referring it to a Select Committee. That would be proper.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, the relevant rule is Rule 86(2). it says:

"At this stage no amendments to the bill may be moved, but—

- (a) If the member-in-charge moves that his bill be taken into consideration, any member may move as an amendment that the bill be referred to a select committee or be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by a date to be specified in the motion; or
- b) If the member-in-charge moves that his bill be referred to a Select Committee, any member may move as an amendment that the bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by a date to be specified in the motion."

So, the motion for eliciting public opinion has a preference over the motion for referring it to a select committee. Therefore the Leader of the Opposition is right in saying that the motion for eliciting public opinion has precedence over the motion for referring it to a select committee.

Mr. Speaker: The rule does not give the order at all. The point is that if an amendment is moved that the Bill be referred to a select committee another amendment can be moved that it may be circulated for eliciting public opinion or vice versa. There is nothing illegal or against the rules in the procedure which has been adopted. The procedure which he suggests may also be adopted.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, I want a clarification of this point. If there is only one motion and that seeks the bill to be referred to a select committee and there is no substantive motion asking for a reference to the public opinion then it can be moved as an amendment. But if there are two substantive motions as is the case today: One tabled by Mian Muhammad Shafi and the other by Mian Manzoor Hassan, I feel that the one which is more exhaustive should have been taken up first. I quote an instance. If Mian Manzoor Hassan's motion had been adopted by the House what remedy would be open to Mian Muhammad Shafi if the House was agreeable to refer the Bill for eliciting public opinion thereon.

Mr. Speaker: The second motion will be a virtual amendment of the first motion.

Khan Sardar Bahadur Khan: But if he chooses not to move it as an amendment but as a substantive motion.

Mr. Speaker: It will be an amendment of that.

Khan Sardar Bahadur Khan: That will be a very strange procedure. You will have the verdict of the House at two different points. But there should be a clear decision on one point.

Mr. Speaker: As the rule stands there is nothing wrong with the procedure.

Khan Sardar Bahadur Khan: If the rules are defective or not clear on a particular point then the best thing is to resort to the use of common sense.

Mr. Speaker: If the first amendment had been carried then of course he could plead that the second amendment cannot be given effect to. But since the first amendment has been dropped the second amendment can be moved.

Mr. Speaker: The question is:

"That the West Pakistan High Court (Special Jurisdiction) Bill, 1956, be taken into consideration at once."

The motion was carried.

Mr. Speaker: The House will now proceed to consider the Bill clause by clause.

Clause. 2.

Syed Jamil Hussain Rizvi: (MINISTER OF REFUGEES AND REHABILITATION): Sir, I beg to move:

That in sub-clause (1) of clause 2, for the brackets, words, comma and figures "(Adaptation of Laws) Ordinance, 1956" occurring in lines 3 and 4, the following be substituted:-

"(Adaptation and repeal of Laws) Ordinance, 1956."

Mr. Speaker: The question is:

That in sub-clause (1) of clause 2, for the brackets, words, comma and figures "(Adaptation of Laws) Ordinance, 1956" occurring in lines 3 and 4, the following be substituted:-

"(Adaptation and repeal of Laws) ordinance, 1956."

The motion was carried.

Syed Shamim Hussain Qadri: (Lahore District) Sir, I beg to move:

That after part (b) sub clause (1) of Clause 2 the following proviso be added:-

"Provided that the Government shall commute the sentence of death to transportation for life in such cases."

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:

That after part (b) sub-clause (1) of clause 2 the following proviso be added:-

"Provided that the Government shall commute the sentence of death to transportation for life in such cases."

Mr. Abdus Sattar Pirzada: On a point of order, Sir, This amendment is out of order because it seeks to amend the Criminal Procedure Code. The amendment, if carried, will come in conflict with the Criminal Procedure Code.

Mr. Speaker: I do not think it is out of order because under the provision of the Criminal Procedure Code even if the court gives the sentence of death at any time the Government can commute the sentence.

سید شمیم حسین قادری۔ جناب صدر جس نظر یہ سے وزیر قانون نے یہ کہا ہے کہ ہم قتل کے مجرم محبوس لوگوں کو ان کے مقدمات دوبارہ منسے جانے کا حق دے رہے ہیں اسی نوعیت کی یہ ترمیم ہے جو کہ میں نے ابھی پیش کی ہے اس کا منشا یہ ہے۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It takes away the discretion of the Government. (Voices: please consult the rules).

Mr. Speaker: Order please.

Khan Abdul Qayyum Khan: I take it that the honourable member likes to submit to adverse rulings also. This is the first one of the series.

سید شمیم حسین قادری۔ جناب والا اس ترمیم کی منشا یہ ہے کہ اکتوبر ۱۹۵۵ء سے پہلے پہلے جن محبوس و گول کو سزائے موت ہو چکی ہے اور ان کی تصدیق کے متعلق کاغذات جوڈیشل کمیٹی کے پاس آ چکے ہیں انہیں عدالت عالیہ میں دوبارہ منسے جانے کے بعد کوئی ایسی (Provision) کی جائے جس سے ان سزاؤں کی تصدیق کی جاسکے۔ اب اندازہ لگائیے کہ اکتوبر ۱۹۵۵ء سے اب تک سوا سال کا عرصہ گزر چکا ہے۔ جناب والا قتل کے مقدمات میں عام طور پر قریباً ایک سال لگ جایا کرتا ہے۔ جہاں تک سابقہ صوبہ پنجاب کا تعلق ہے میں اپنے اس تجربہ کی بنا پر آپ سے عرض کرتا ہوں کہ اس صوبہ میں بھی صورت تھی۔ جہاں تک ریاستوں کا تعلق ہے وہاں تو میرے خیال میں عام طور پر دو دو تین تین سال ضرور لگ جاتے ہوں گے جس وقت سیشن جج کسی شخص کو سزائے موت دیتا ہے تو اس قیدی کو کال کوٹھری میں بند کر دیا جاتا ہے آپ اندازہ لگائیے کہ جو شخص دو یا تین سال تک ایسی جگہ پر محبوس ہو گیا اسے سزائے موت سے زیادہ سزا نہیں مل چکی۔ وہ تو زندہ در گور ہے۔ جناب والا یہ بہت ممکن ہے کہ آپ نے بہت سے ایسے لوگوں کو Constitution day کو موقع پران کی یہ سزا Transportation for life میں تبدیل کر دی ہو لیکن میری قانونی پریکٹس کے دوران میں میرے تجربہ

میں آیا ہے کہ بہت سے ایسے لوگوں کی سزائے موت معاف کی گئی لیکن بعد میں گورنمنٹ نے بیک جنبش قلم ان کے متعلق یہ حکم دیدیا کہ ان کو پھانسی دی جائے۔ اگر حکومت کے پاس اعداد و شمار ہوں اور وہ اس بنا پر کہہ سکتی ہو کہ اس قسم کا کوئی آدمی نہیں جسکو ایسی حالت میں ایک سال سے یا اس سے اوپر گزر چکا ہو، تو پھر میں اپنی اس ترمیم پر زور نہیں دوں گا۔ ”لیکن اگر جیسا کہ وزیر قانون نے مسٹر شفیع کی ترمیم پر یہ کہا تھا کہ تم اس میں تاخیر کرنا چاہتے ہو،“ اسی دلیل کی بنا پر میں ان سے عرض کرتا ہوں کہ وہ لوگ جن کو سزائے موت مل چکی ہے اور یہ انکا قصور نہیں ہے کہ آپ نے One Unit بنایا نہیں آپ (لا منسٹر) تو اس وقت Dismiss ہو گئے تھے تو میں یہ کہہ رہا تھا کہ جس وقت One Unit بنا انکا کوئی قصور نہیں تھا بجائے اسکے کہ وہ One Unit بننے پر خوشیاں مناتے ان غریبوں کے سر پر ہر وقت یہ تلوار لٹکتی رہتی ہے کہ انہیں آج صبح یا کل یا پرسوں جلاد پھانسی پر لٹکا دے گا۔ میں چاہتا ہوں کہ آپ اس ابہام کو دور کریں۔ میں یہ نہیں کہتا کہ یہ اختیار صاحب سپیکر یا لیڈر آف دی اپوزیشن کو دے دیا جائے۔ یہ اختیار حکومت ہی کے پاس ہوگا مگر چونکہ حکومت بعض حالات میں اکثر اسے استعمال نہیں کرتی بلکہ سیاسی مصلحتیں اسکے رستے میں حائل ہو جاتی ہیں اسلئے میں نے یہ ترمیم پیش کی ہے۔

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shaha (DADU DISTRICT): I will say a word about it. Sir, I think my learned friend might be knowing that there are pertinent rulings on this point that if a condemned prisoner is kept in jail for more than six months then the High Court automatically or mostly reduces the sentence to transportation for life. So I think, his object will be achieved even otherwise, and therefore it is unnecessary.

جو دہری محمد الطاف حسین (ضلع جہلم)۔ جناب والا میں آپکی اجازت سے اسکے متعلق چند الفاظ کہنا چاہتا ہوں۔ جہاں تک ان اصولوں کا تعلق ہے جن کا تذکرہ پیر الہی بخش صاحب نے فرمایا ہے کہ جب ایک قیدی چھ ماہ کے لئے جیل میں ہو تو ہائی کورٹ اسے تخفیفی رعایت دے دیتا ہے لیکن میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے ہائی کورٹ کے لئے کوئی ایسے راہنما اصول موجود نہیں ہیں کہ وہ خود بخود اس قیدی کی سزا کم کر دے۔ اسلئے ہمیں ہائی کورٹ کے لئے یہ راہنما اصول مقرر کر دینے چاہئیں۔

صاحب سپیکر۔ یہ بات نہیں ہے۔

چودھری محمد الطاف حسین۔ جناب آپ یہ اختیار وہاں سے
لے کر ہائی کورٹ کو دے رہے ہیں۔

صاحب سپیکر۔ یہ بات نہیں۔

چودھری محمد الطاف حسین۔ آپ گورنمنٹ کو یہ اختیار دے
رہے ہیں کہ وہ ایسے cases میں موت کی سزا عمر قید میں
تبدیل کر سکے۔

Mr. Speaker: The question is:

That after part (b), sub-clause (1) of clause 2, the following proviso be added:-

"Provided that the Government shall commute the sentence of death to transportation for life in such cases."

On count of the house the motion was lost.

Syed Shamim Hussain Qadri: On a point of order, Sir. Persons sitting in the lobby may also have a say in the matter, some one should go there and count their number. This has been the practice in the past in the former Punjab. I do not know, Sir, as to what procedure you have adopted since you have adorned this honourable Chair.

Mr. Speaker: I have adopted this course under the proviso to rule 63, which says: "Provided that in his opinion the division is unnecessarily claimed, the Speaker may call upon the members who support the claim for division to rise in their places and he shall thereupon as he thinks fit, either declare the determination of the Assembly or proceed with the division."

I have declared the determination of the Assembly.

Syed Shamim Hussain Qadri: May I invite your kind attention to sub-rule 2 of rule 63....

Mr. Speaker: That stage has passed and I have taken action under the proviso to rule 63.

Khan Sardar Bahadur Khan: I think the division claimed by us on this point cannot by any stretch of imagination be held to be a division claimed unnecessarily unless you choose to give a ruling of your own.

Mr. Speaker: It was quite unnecessary as the number of "Ayes" was so short of the number of "Noes".

Khan Sardar Bahadur Khan: Day before yesterday, Sir, you gave a division although you knew that there may be one or two votes for the no-confidence motion.

Mr. Speaker: The reason why I ordered regular division about that motion yesterday was that it was a very important motion. It was being said generally in the House that the Government had lost the confidence. It was necessary from public point of view to know whether they had lost the confidence or not.

Syed Shamim Hussain Qadri: According to rule 63 votes are to be taken in the division and the division bell is to be rung for six minutes.

My contention is, Sir, that so far as this count is concerned, it is illegal because it denies the right to members sitting in the lobby to come and vote for or against a particular question.

Mr. Speaker: I do not agree with him. That applies to the division in the lobbies.

The Assembly then adjourned for Maghrib prayers.

The Assembly re-assembled at 6 p.m. Mr. Speaker in the Chair.

Clause 2 (CONTINUED)

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW and AGRICULTURE): Sir, I beg to move:

That in sub-clause (2) of clause 2, for the words "it in exercise of the powers conferred by sub-section (1)" occurring in lines 4 and 5, the following be substituted, namely:-

"the said court"

Mr. Speaker: The question is:

That in sub-clause (2) of clause 2, for the words "it in exercise of the powers conferred by sub-section (1)" occurring in lines 4 and 5, the following be substituted, namely:-

"the said Court"

The motion was carried.

Mian Manzoor-i-Hassan: (GUJRANWALA DISTRICT): Sir, I beg to move:

That in sub-clause (2) of clause (2), comma be substituted for fullstop occurring at the end and the words "and shall be deemed to have been disposed of by the High Court of West Pakistan as the judgments of a lower court." be added thereafter.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:-

That in sub-clause (2) of clause (2), comma be substituted for fullstop occurring at the end and the words "and shall be deemed to have been disposed of by the High Court of West Pakistan as the judgments of a lower court" be added thereafter.

Statement of objects and reasons میاں منظور حسین جناب والا اس بل کی

سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ ان مقدمات کا فیصلہ عدالت عالیہ کا فیصلہ تصور ہوگا۔ میری گزارش یہ ہے کہ جہاں وزیر قانون نے اتنی فراخ دلی سے کام لیا ہے وہاں وہ اس بل میں اتنی

THE WEST PAKISTAN HIGH COURT (SPECIAL JURISDICTION BILL, 1956)

ترمیم اور کر دیں کہ مغربی پاکستان کی عدالت عالیہ کا فیصلہ ایک ماتحت عدالت کا فیصلہ تصور ہوگا۔ اس سے دو فائدے ہوتے ہیں۔ ایک تو یہ کہ بجائے ایک قطعی اور آخری حکم کے انہیں حق نگرانی حاصل ہو جائیگا اور دوسرے وہ فیڈرل کورٹ کی طرف بھی رجوع کر سکیں گے۔ لہذا میں آپ کی وساطت سے وزیر موصوف سے درخواست کروں گا کہ جہاں انہوں نے اتنا بڑا حق دیا ہے اور اس قدر نرم دلی کا اظہار فرمایا ہے وہ اگر اتنی سی ترمیم اور کر دینگے تو ان کے لئے کوئی بڑی بات نہ ہوگی۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم بغرض منظوری ایوان پیش کرتا ہوں۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I oppose it for obvious reasons.

Mr. Speaker: The question is:

That in sub-clause (2) of clause (2), comma be substituted for fullstop occurring at the end and the words "and shall be deemed to have been disposed of by the High Court of West Pakistan as the judgments of a lower court." be added thereafter.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 2, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 4.

Syed Jamil Hussain Rizvi: (Minister of refugees and rehabilitation):

Sir, I beg to move:

That in clause 4, between the words and brackets "(Special Jurisdiction), and "Ordinance" in lines 1 and 2, the word "Second" be inserted; and in the marginal heading the number of Ordinance be changed from "X" to "XVIII".

Mr. Speaker: The question is:

That in clause 4, between the words and brackets "(Special Jurisdiction)" and "Ordinance" in lines 1 and 2, the word "Second" be inserted; and in the marginal heading the number of Ordinance be changed from "X" to "XVIII".

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 4, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Schedule.

Mr. Speaker: The question is:

That the Schedule be the Schedule of the Bill.

The motion was carried.

Preamble

preamble میاں منظور حسن (ضلع گوجرانولہ) جناب والا میں
کی مخالفت کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں میں نے آپ کی وساطت سے اس
ایوان کے فاضل اراکین کی خدمت میں یہ اطلاع دی تھی کہ اس حکومت کے
کسی وزیر کو یہ علم نہیں ہے کہ سابقہ عدالت عالیہ بہاولپور اور
خیبر پور میں کتنے مقدمات زیر سماعت تھے۔ کتنے مقدمات کا اب فیصلہ
ہو چکا ہے اور کتنے مقدمات ایسے ہیں جو اب ہائی کورٹ کے زیر سماعت
ہیں۔ اگر کسی میں یہ جرات ہو تو میں ان سے پھر مطالبہ کرتا ہوں اور
ان کو چیلنج دیتا ہوں کہ وہ اس ہاؤس میں یہ بتلائیں کہ کتنے مقدمات
اس وقت عدالت عالیہ میں زیر سماعت ہیں۔ وہ ہم پر بڑا احسان کرتے
ہیں اور اٹھ کر یہ کہہ دیتے ہیں کہ فلاں بات درست نہیں فلاں بات غلط ہے
میں ان کو چیلنج کرتا ہوں وہ وزیر ہیں اور اتنی بڑی بڑی تنخواہیں
لیتے ہیں ان کو اپنے محکموں کے متعلق پوری پوری واقفیت ہونی چاہئے
وہ ان بد نصیبوں کی خاطر جو موت و حیات کی کشمکش میں مبتلا ہیں
اتنی تکلیف بھی گوارا نہیں کر سکتے کہ ان کے متعلق معلومات فراہم
کریں محض ہمارا انگوٹھا لگانے کی خاطر اور اپنے دھڑے بندیوں کی بنا پر
یہ چیزیں یہاں پیش کر دی جاتی ہیں۔ اب وقت تیزی سے بدل رہا ہے
آپ ایک مہذب ماحول میں رہتے ہیں اور ایک اعلیٰ سوسائٹی سے تعلق
رکھتے ہیں۔ لیکن آپ کو خبر نہیں ہے کہ کتنے بد نصیب زیر زمین دفن
ہو چکے ہیں لہذا میں پروٹسٹ کے طور پر یہ مطالبہ کرونگا کہ اس
Preamble کو حذف کر دیا جائے (تالیاں اور شور)

Mr. Speaker: The question is:

"That the Preamble be the Preamble of the Bill."

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN HIGH COURT (SPECIAL JURISDICTION) BILL, 1956

Short Title

Mr. Speaker: The question is:

That the Short Title be the Short Title of the Bill

Syed Jamil Hussain Rizvi: (MINISTER OF REFUGEES AND REHABILITATION)
Sir, I beg to move:

That in sub-clause (1) of clause 1, for the figure "1956" the figure "1957" be substituted.

Mr. Speaker: The question is:

That in sub-clause (1) of clause 1, for the figure "1956" the figure "1957" be substituted.

The motion was carried.

Khan Abdul Qayyum Khan: On a point of order, Sir, I think the Government will agree with us that it is equally our desire that we should have proper legislation. On the 28th we got notice that eight Bills were to be taken. We considered them in our party meeting.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: This is one of the eight Bills.

Khan Abdul Qayyum Khan: But he has changed the order of Bills. We have not discussed them in the party. We have not been able to consider them. Forty Bills have been thrown at our face. We expect the Government to cooperate with the Opposition and fix one order in which the Bills are to be taken, so that we may know where we stand. We may know how and in what order the Bills are coming. We want to perform our duty.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: They donot want to perform their duty.

Khan Abdul Qayyum Khan: How can we cope with the situation if we have to pass forty Bills in such a short time. It is not fair. In these circumstances they have recourse to Ordinances which will lapse, and Ordinances are revived by ordinances. This is the type of legislation that we have, legislation which is to be amended time and again. Is this the manner in which the Government of this One Unit is to be conducted? I expect the Government to cooperate with us. Otherwise I warn them through you that we will not allow them to proceed with this business. It was at the request of the Chief Minister that I did not raise any technical objection otherwise the Law Minister would have been kept busy here till ten o'clock. I appeal to the Chief Minister, I think there is no point in appealing to the Law Minister, because he has sealed his ears to all appeals of reason, in view of the large volume of work, in view of the fact that there are forty Bills, do please fix some order so that we should know where we stand.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: They will get the order.

Khan Abdul Qayyum Khan: We are doing injustice to the people of West Pakistan by sitting here and not doing anything worth while in respect of legislation. Forty Bills have been thrown at our face....

Mr. Speaker: He says that he will fix the order, in which these Bills will be brought before the House. Mian Manzoor-Hassan.

Mian Manzoor-i-Hassan: (GUJRANWALA DISTRICT). Sir, I beg to move:

"That in sub-clause (2) of Clause 1 comma be substituted for the fullstop at the end and the following words and fullstop "and shall cease to have effect by the 31st March 1957" be added.

جناب والا میری ترمیم کا مقصد یہ ہے کہ عدالت عالیہ کو یہ اختیارات تفویض کئے جائیں کہ وہ ان تمام مقدمات کا فیصلہ ایک خاص تاریخ تک کر دے جنکا فیصلہ ڈیڑھ دو سال یا اس سے بھی زیادہ عرصہ سے نہیں ہو سکا۔ یہ بد بخت لوگ عرصہ دراز سے موت و حیات کی کشمکش میں حکومت کے مختلف دفاتر میں بھٹکتے رہے ہیں۔ میرے خیال میں یہ اس قسم کی ترمیم نہیں ہے کہ جس سے وزارت قانون کو کوئی نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہو یا جوان کی راہ میں کوئی رکاوٹ پیدا کر سکتی ہو۔ مقصد صرف یہ ہے کہ بیکسوں کی بے بسی کا کبھی خاتمہ ہو سکے۔ اگر آپ نے یہ ترمیم منظور نہ کی تو ممکن ہے کہ لا محدود عرصے تک ان کے مقدمات کا فیصلہ نہ ہو سکے اس ترمیم کا مقصد صرف یہ ہے کہ کوئی تاریخ مقرر کر دی جائے کہ اس تاریخ تک ان کے متعلق کوئی نہ کوئی فیصلہ انکی رائے میں نیک یا بد ہو جائے گا۔ ان الفاظ کے ساتھ میں درخواست کرتا ہوں کہ اس ترمیم کو منظور فرما لیا جائے۔

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:

"That in sub-clause (2) of clause 1 comma be substituted for the fullstop at the end and the following words and fullstop "and shall cease to have effect by the 31st March, 1957" be added.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I oppose the amendment because the honourable member is seeking to make the Bill absolutely ineffective. These matters cannot be decided by the date that he has suggested.

Mr. Speaker: The question is:

That in sub-clause (2) of Clause 1 comma be substituted for the fullstop at the end and the following words and fullstop "and shall cease to have effect by the 31st March, 1957" be added.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is:

That the Short Title, as amended, be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE). Sir, I beg to move:

"That the West Pakistan High Court (Special Jurisdiction) Bill, 1956, as amended, be passed.

THE WEST PAKISTAN HIGH COURT (SPECIAL JURISDICTION) BILL, 1956

Mr. Speaker: The question is:

That the West Pakistan High Court (Special Jurisdiction) Bill, 1956, as amended, be passed.

The motion was carried.

THE ABKARI ACT No. I OF 1895 (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1956.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I introduce the Abkari Act No. 1 of 1895 (West Pakistan Amendment) Bill, 1956. Sir, I beg to move:

That the Abkari Act No. 1 of 1895 (West Pakistan Amendment) Bill 1956, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: The motion moved is.

"That the Abkari Act No. 1 of 1895 (West Pakistan Amendment) Bill 1956, be taken into consideration at once."

Khan Abdul Qayyum Khan: What is this Bill? What are the provisions of this Bill. I have not even heard of this Bill, the Opposition does not even know about it. It appears that legislation is being rushed through like this. I will offer scientific obstruction if they persist in their attitude.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Such persistent obstructions will not deter the Government from doing their duties.

Khan Abdul Qayyum Khan: Obstruction is from your side. Opposition wants to know about this Bill.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The honourable member has already been given notice on the very first day. Your party has considered this Bill. This is one of the eight Bills and still you say that you have not even read it.

Mian Muhammad Shafi: On a Point of Order, Sir, can any member in this House directly converse with another member? That is what has happened Mr. Abdus Sattar Pirzada should have spoken to the honourable member through you, Sir.

Mr. Speaker: I agree.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: This is a very simple Bill. The Opium Act, 1878 applies to all parts of West Pakistan, except the former state of Khairpur, where the Khairpur Abkari Act I of 1895 was in force, which had a provision relating to the cultivation of poppy in the State. It is thus desirable that the same Act covering all other parts of West Pakistan should apply to the former Khairpur State also, and accordingly this Bill to amend the Khairpur Abkari Act I of 1895 is before the House. There is nothing more in the Act.

Mr. Speaker: The question is:

"That the Abkari Act No. 1 of 1895 (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The house will now proceed to consider the Bill clause by clause

Clause 2.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I beg to move:

That for the words and figure No.1 of "occurring in line 2 of clause 2, a 'coma' be substituted.

Sardar Muhammad Zafarullah: Sir, according to the rules the amendment can only be moved by the member, i.e. Mr. Fateh Sher Khan. kindly see rule 85.

Mr. Speaker: Rule 85 is for referring the Bills to Select Committees.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He does not know the rules.

Sardar Muhammad Zafarullah: According to rule 54 "a motion or amendment which requires notice may be moved only by the member giving notice. If a motion or amendment is not moved it shall be deemed to have been withdrawn".

Khan Abdul Qayyum Khan: I think the House should be adjourned so that Malik Fateh Sher can come and move his amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: These amendments are of a formal nature. Allow the Minister to move it. There should be responsive co-operation from the Opposition.

Khan Sardar Bahadur Khan: I am not only surprised but disappointed at the observation of the Law Minister, who to the best of my knowledge is one of the few top-most parliamentarians in this House. The rule on this subject is very clear, it can only be moved by the member in whose name the amendment stands, he who gave notice of the amendment and by nobody else. You can straight away amend the rules if you like. I suggest let the House be adjourned and Malik Fateh Sher appear in his seat to move his amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I request you under rule 53 to treat this as a notice of amendment. Discretion is with the Speaker who may in his discretion allow the motion or amendment to be moved at a shorter notice or without notice. In view of this discretion I will request you, Mr. Speaker, that there is nothing wrong about it. You can exercise your discretion under rule 53.

Mr. G. Allana: The best way would be that during the whole Budget Session no rules of procedure shall apply.

Mr. Speaker: Technically the objection raised by Sardar Muhammad Zafarullah has great force. (Cheers from the Opposition Benches). If the objection of the Opposition is taken into consideration nobody can move the amendment except Malik Fateh Sher but as the amendments are merely of a formal nature the Opposition should not object to these being moved by the Minister in charge without notice. (Voices: No. no.)

Mr. G. Allana: You want us to go against the rules:

THE ABKARI ACT NO. 1 OF 1895 (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1956.

Mr. Speaker: According to the provision to rule 53 as the notice of the amendment has already been given, the Minister in charge may move it now without notice. I therefore, under proviso to rule 53, permit the Minister of Law to move these amendments.

Khan Sardar Bahadur Khan: I want a ruling of the Chair and with your permission I read out rule 53:-

"Save as otherwise provided in these rules, a member who wishes to move a motion, shall give in the case of a substantive motion, at least seven clear days and in the case of an amendment at least two clear days' notice in writing of his intention to the Secretary".

If there had been a technical difficulty in the way of the mover in respect of the amendment which has been tabled in his name, then the Chair would have been perfectly within his right under rule 53 to waive that period of notice. The facts of the case are that no notice has been given. The mere fact that he moves on amendment which stands in somebody else's name does not amount to a notice. I want a clear ruling of the Chair on this point.

Khan Abdul Qayyum Khan: You may, Sir, I think waive the period of the notice but you cannot substitute one mover for another. For instance, you may allow that gentlemen to move his amendment at shorter notice but you cannot substitute the Minister of Law for Malik Fateh Sher because they are two different personalities.

Mr. Speaker: I am not substituting the Minister of Law for Malik Fateh Sher. What I have said is that I permit the Minister of Law to move the amendment and then I will place it before the House.

Khan Sardar Bahadur Khan: Let the formal amendment be moved by him and then we have a full dress debate on this point that as to whether the period of the notice be waived by the Chair or not.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The relevant proviso says: "Provided that the Speaker may in his discretion allow a motion or amendment to be moved at shorter notice or without notice." So I have made a request that I should be allowed to move it without notice. There is no question of waiving the period of the notice. The Speaker has allowed me to move the amendment without notice.

Mr. Speaker: It is only a technical question.

Mr. G. Allana: I rise on a point of order. There was a point of order raised and your ruling on that was that if the Opposition permits an amendment standing in the name of a member to be moved by the Minister-in-charge, you will allow it. The record of proceedings will show that. You have definitely said that. That was your ruling first and then after ten minutes you changed your ruling. I ask this honourable House if it is correct on the part of the Speaker to give a ruling on a point of order and then to change it in ten minutes.

Mr. Speaker: I have not given any ruling before. I only took the opposition into confidence and suggested that, they should waive this technical objection

Mr. G. Allana: If you will be kind enough to read the record of proceedings they will show that you said exactly what I reproduced that namely you will allow the Minister to move the amendment provided the Opposition agreed. The opposition did not agree. After ten minutes you changed your ruling by allowing the Minister to move the amendment.

Mr. Speaker: I definitely remember that I did not give any conditional ruling a though suggestion to the Opposition was made, that they should not insist on a mere technicality. Anyway I permit the Minister of Law to move the amendments without notice.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE).
Sir, I beg to move:-

That for the words and figure "No. 1 of" occurring in line 2 of clause 2 a "comma" be substituted.

Mr. Speaker: The question is:

That for the words and figure "No. 1" of occurring in line 2 of clause 2, a comma be substituted.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE):
Sir, I beg to move:-

That the word "Khairpur" be inserted before the word "Act" in the marginal heading of clause 2.

Mr. Speaker: The question is:-

That the word "Khairpur" be inserted before the word "Act" in the marginal heading of clause 2.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:-

That clause 2, as amended stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE):
Sir, I beg to move:-

That the word "Khairpur" be inserted before the word "Act" in the marginal heading of Clause 3.

THE ABKARI ACT NO. 1 OF 1895 (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1956

Mr. Speaker: The question is:-

That the word "Khairpur" be inserted before the word "Act" in the marginal heading of Clause 3.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 3, as amended, stand part of Bill.

The motion was carried.

Clause 4.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE)
Sir, I beg to move:-

That the word "Khairpur" be inserted before the word "Act" in the marginal heading of Clause 4.

Mr. Speaker: The question is:-

That the word "Khairpur" be inserted before the word "Act" in the marginal heading of clause 4.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:-

That clause 4, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 5.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I beg to move:-

That the word "Khairpur" be inserted before the word "Act" in the marginal heading of clause 5.

Mr. Speaker: The question is:-

That the word "Khairpur" be inserted before the word "Act" in the marginal heading of clause 5.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:-

That clause 5, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 6.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE)
Sir, I beg to move:-

That the word "Khairpur" be inserted before the word "Act" in the marginal heading of clause 6.

Mr. Speaker: The question is:-

That the word "Khairpur" be inserted before the word "Act" in the marginal heading of clause 6.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:-

That clause 6, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

NEW CLAUSE

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE)
Sir, I, beg to move:

That leave be granted to add the following new clause after clause 6.

Repeal of West Pakistan Ordinance XXXII of 1956.

The Khairpur Abkari Act (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1956 is hereby repealed.

Mr. Speaker: The question is:-

That leave be granted to add the following new clause after clause 6

Repeal of West Pakistan Ordinance XXX II of 1956.

The Khairpur Abkari Act (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1956 is hereby repealed.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I beg to move:-

That the new clause be taken into consideration.

Mr. Speaker: The question is:-

That the new clause be taken into consideration.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:

That the new clause be added to the Bill after clause 6.

The motion was carried.

PREAMBLE.

Mr. Speaker: The question is

That Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

SHORT TITLE.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE)
Sir, I beg to move:-

That for sub-clause (1) of clause 1, the following be substituted, namely
(1) This Act may be called the Khairpur Abkari (West Pakistan Amendment) Act, 1957.

THE ABKARI ACT, NO. 1 OF 1895 (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1956

Mr. Speaker: The question is:-

That for sub-clause (1) of clause 1, the following be substituted namely.

- (1) This Act may be called the "Khairpur" Abkari (West Pakistan Assembly) Act 1957.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:-

That the Short Title, as amended, be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE) Sir, I beg to move:-

That the Abkari Act No.1 of 1895 (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, as amended, be passed.

Mr. Speaker: The question is:-

That the Abkari Act, No.1 of 1895 (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, as amended, be passed.

The motion was carried.

THE OPIUM (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1956.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I beg to introduce the Opium (West Pakistan Amendment) Bill, 1956.

Sir, I beg to move:-

That the Opium (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, be taken into consideration at once.

The Bill under consideration is only about the unification of laws. On account of One Unit we have got to unify laws. So this Bill is for that purpose.

Mr. Speaker: Motion moved is:-

That the opium (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, be taken into consideration at once.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) Sir, I beg to move:-

That the Opium (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, be circulated for eliciting public opinion before the 28th February 1957.

جناب والا اگر آپ اس بل کا سرسری مطالعہ فرمائیں تو آپ کو یہ نہایت بے ضرر اور بالکل مفید خلائق بل معلوم ہوگا لیکن اگر آپ اس کا بغور مطالعہ کریں تو آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ دراصل یہ بل کسی ایسے آدمی نے بنایا ہے جو اس ملک کے قریہ قریہ گاؤں گاؤں شہر شہر میں smuggling اور پھر افیون کی smuggling کا کاروبار کرتا رہا ہو۔ یہ بل ایسے آدمی کا لایا ہوا معلوم ہوتا ہے جو یہ چاہتا ہے کہ

مغربی پاکستان کی نسلیں افیون کے بد اثرات سے متاثر ہو کر آہستہ آہستہ تباہی کی طرف دھکیلی جائیں۔ حضور والا یہ بل smugglers اور نا جائز کاروبار کرنے والوں کو ایسی ایسی سہولیتیں مہیا کرے گا کہ جن کا آپ وہم بھی نہیں کر سکتے۔ جب میں آپ کی خدمت میں اس کی کلازیمیں اور سب کلازیمیں پیش کرونگا تو آپ جان جائیں گے کہ کتنی گہری سازش کا شکار اس ملک کو اور اس صوبہ کو بنایا جا رہا ہے۔ اس سے پیشتر کہ میں آپ کو اس بل کے clause by clause مطالعہ کیلئے لے جاؤں میں آپ کی خدمت میں یہ امر واقعہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ صوبہ میں اس وقت بھی جہاں ہماری گورنمنٹ ٹیپ کے نیلام کرتی ہے وہاں ۸۰ فیصدی smuggled شدہ افیون بک رہی ہے اور اس قسم کی افیون کی بڑے بڑے با اثر اور انسانیت کش لوگوں کی سرپرستی میں تجارت ہو رہی ہے۔ مجھے یہ کہتے ہوئے باک نہیں ہے کہ زمانہ میں بڑے بڑے ہٹلر پیدا ہوئے اور اب زمانہ ان کو بھول چکا ہے لیکن جو اپنا بن کر بیرلے اسے دنیا کبھی معاف نہیں کرتی۔ حضور والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس سے قبل کہ آپ اس بل کا مطالعہ کریں آپ smuggled شدہ افیون اور گورنمنٹ کی افیون میں بھی فرق کر لیں۔ گورنمنٹ کی جو افیون ہوتی ہے اس میں سے ایسے اجزا نکال لئے جاتے ہیں جو صحت انسانی کیلئے بے حد مضرت رسان ہوتے ہیں۔ مضرت رسان تو وہ بھی ہوتی ہے لیکن اس کے از حد برے اجزا کو ہمارے کارخانوں میں نکال لیا جاتا ہے۔ لیکن جو ناجائز اور smuggled شدہ افیون ہوتی ہے اس میں ایسے اجزا موجود ہوتے ہیں۔ وہ دراصل ۹۰ فیصدی زہر ہوتا ہے۔ اب حضور والا میں آپ کی توجہ اس چھوٹے سے بل کی طرف دلاؤں گا اور آپ کو بتاؤں گا کہ اس میں کیا استادانہ فن کارانہ مہارت اور گہری لیاقت کے شعبہ دیکھائے گئے ہیں۔

جناب والا۔ میں نے بے شمار ملکوں کے Bills اور Acts پڑھے ہیں لیکن جس عقلمندی اور سلیقہ سے یہ بل وضع کیا گیا ہے اس قسم کا کوئی بل میری نظر سے آج تک نہیں گذرا۔ بلکہ میں تو یہاں تک کہوں گا کہ ریڈ کلف آوارڈ بھی اتنی ہوشیاری سے نہیں بنایا گیا تھا جتنی چالاک سے یہ بل مرتب کیا گیا ہے۔ جناب والا پہلے یہ ہوتا تھا کہ اگر کوئی آدمی افیون لے جاتا ہوا پکڑا جائے تو اسے پولیس والے گرفتار کر لیتے تھے۔ انہوں نے کیا لکھا ہے؟

جناب والا انہوں نے یہ لکھا ہے کہ پولیس والوں کی کیا ضرورت ہمارے محکمہ ایکسائز کا افسر اسے پکڑنے کا اور دیکھنے کا کہ اس کے پاس سے ناجائز افیون برآمد ہوئی ہے اور پھر اسے Ball out کر دے گا۔ جناب والا پیچھے ہمارے نواب صاحب ممدوٹ نے ر ب کی بھٹیوں کے متعلق ایک بل پیش کیا تھا جیسا بل کسی نے کبھی پیش نہیں کیا تھا۔ جناب گورنر صاحب نے ایک آرڈیننس کے ذریعہ چلتی ہوئی بھٹیوں کو ناقابل دست اندازی پولیس جرم بنادیا تھا لیکن انہوں نے وہ بل پیش کر کے ان کے اس نیک کام کو غارت کر دیا (خان افتخار حسین خان آف ممدوٹ: وہ آپ کے مشورہ سے ہوا تھا) میں نے اس وقت ان کو بتایا تھا کہ اتنے نیک آدمی اور اتنے شریعت پرست آدمی ہو کر آپ کو ایسے طریقے سے کام نہ کرنا چاہئے۔ اس وقت انہوں نے میری معروضات کو نہ سنا اور اب اس پروویژن کا نتیجہ یہ ہے کہ جس آدمی سے چلتی ہوئی شراب کی بھٹی پکڑی جائے تو موقع پر ہی اس کی ضمانت لے لی جاتی ہے۔ اس بل میں بھی یہ Provision اس لئے کر رہے ہیں تا کہ اگر کسی کے پاس سے ناجائز افیون یا کوئی ایسی چیز یا اجزا برآمد ہوں تو اسے محکمہ ایکسائز کا معمولی افسر اسی Ball out کر دے گا اور اس کے پیچھے کام کرنے والے بڑے بڑے Smugglers اور ان کے ایجنٹوں کو بالکل کوئی تکلیف نہ ہو گی۔

اس کے علاوہ اس بل میں ایک اور خرابی ہے جو میں ایوان کے غور کیلئے پیش کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ انہوں نے اس میں لکھ دیا ہے کہ ایکسائز افسر - لیکن نہایت ہی عقلمندی سے اس کی تعریف نہیں کی تاکہ اپنے چہرے کو بھی وقت پر افسر بناسکیں۔ انکا چہرہ اسی چاہے تو لاکھوں روپے کی افیون یہاں سے وہاں اور وہاں سے یہاں لاسکے اور لوگوں کو ضمانت کے پروانے دے سکے۔ جناب والا میں آپکی وساطت سے اس ایوان کے ممبر صاحبان سے یہ کہہونگا کہ وہ کسی پارٹی میں رہیں کسی کی حمایت کریں مگر حق وانصاف کو نہ چھوڑیں۔ ہمارا ملک تعلیم میں بہت زیادہ بڑھا ہوا نہیں ہے۔ یہاں یہ چھوٹے چھوٹے انسدادی قسم کے قوانین ہی ہیں جو ان کو برائیوں سے روکتے ہیں اگر آپ انکو بھی اڑا دینا چاہتے ہیں پھر لوگوں کو ان برائیوں سے کونسی چیز روکے گی۔ آپ نے قدامت پسندی کا سلسلہ تو چھوڑ دیا اور جدت پسندی اختیار کر لی۔

مگر آئندہ نسلوں کا بھی خیال کر لیجئے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس ایوان سے گزارش کرتا ہوں کہ اس بل کو رائے عامہ حاصل کرنے کے لئے مشہور کیا جائے تا کہ فرودی کے آخر تک لوگوں کی آرا سے اس ایوان کو آگاہ کیا جاسکے۔

Mr. Speaker: The question is:-

That the Opium (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, be circulated for eliciting public opinion by 28th February, 1957.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is:

That the Opium (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, be taken into consideration at once

The motion was carried.

Mr. Speaker: The House will now consider the Bill clause by clause.

Clause 2.

Mian Manzoor-i-Hassan: (GUJRANWALA DISTRICT) Sir, I beg to move:

That in the third line of clause, 2, between comma and the word "the" the following words be inserted:-

"Where the Government may enforce the said Act at its convenience"

Mr. Speaker: The question is:-

That in the third line of clause 2 between comma and the word "the" the following words be inserted:-

"Where the Government may enforce the said Act at its convenience"

The motion was lost.

New Clause

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I

"That leave be granted to add the following new Clause as Clause 2:-

2. Amendment of Section 1 of Act I of 1878.

For paragraph 2 and 3 of Section 1 of the Opium Act, 1878 (hereinafter called the said Act) the following shall be substituted namely:-

"It extends to the whole of West Pakistan except the Federal Capital and Special Areas.

It shall come into force at once."

Mr. Speaker: The question is:-

That leave be granted to add the following new clause as clause 2.

2. Amendment of Section 1 of Act I of 1878.

For paragraph 2 and 3 of section 1 of the Opium Act 1878 (hereinafter called the said Act) the following shall be substituted namely:-

"It extends to the whole of West Pakistan except the Federal Capital and Special Areas.
It shall come into force at once."

THE OPIUM (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1956

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I beg to move:-

That the new clause be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: The question is:-

That the new clause be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:-

That the new clause be added to the Bill as clause 2:

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE) Sir, I beg to move:-

That the existing clause 2 be re-numbered as clause 3 and for the words and commas "the opium Act, 1878 in its application to the Province of West Pakistan, except the Federal Capital and the Special Areas", the words "the said Act" be substituted.

Mr. Speaker: The question is:-

That the existing clause 2 be re-numbered as clause 3 and for the words and commas "the opium Act, 1878 in its application to the Province of West Pakistan, except the Federal Capital and the Special Areas", the words "the said Act" be substituted.

The motion was carried.

Clause 3.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE) Sir, I beg to move:-

That the existing clause 3 be re-numbered as clause 4 and for the words, figures and commas "The following sections shall be deemed to have been inserted after section 20 of the Opium Act, 1878, in its application to the Province of West Pakistan, except the Federal Capital and Special Areas" the words, figures and comma "After section 20 of the said Act, the following new sections shall be added" be substituted.

Mr. Speaker: The question is:-

That the existing clause 3 be re-numbered as clause 4 and for the words, figures and commas "The following sections shall be deemed to have been inserted after section 20 of the Opium Act, 1878, in its application to the Province of West Pakistan, except the Federal Capital and Special Areas" the words, figures and comma "After section 20 of the said Act, the following new sections shall be added" be substituted.

The motion was carried.

Mian Manzoor-i-Hussan (GUJRANWALA DISTRICT): Sir, I beg to move:

That in the proposed sub-clause (a) of section 20-B of the Opium Act, 1878 at the end of line 4 comma (,) be replaced by fullstop (.) and the rest of the sub-clause be deleted.

Mr. Speaker:- Clause under consideration amendmend move is:-

That in the proposed sub-clause (a) of section 20-B of the Opium Act, 1878 at the end of line 4 Comma (,) be replaced by fullstop (.) and the rest of the sub-clause be deleted.

میان منظور حسن حضور والا یہ ترمیم اگر اس ایوان میں منظور کر لی جائے تو یہ اس کمی کو دور کر سکتی ہے جو یہ بل پیدا کر رہا ہے۔ اس میں محکمہ ایکسائز کے معمولی سے معمولی ملازمین کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ وہ کسی آدمی کو افیون کے یا کسی ایسے مقدمے میں مداخلت کر لیں اور پھر ضمانت پر چھوڑ دیں۔ بجائے اس کے کہ ۱۸۷۸ء سے جو دستور چلا آ رہا ہے اس کے مطابق اسے کسی مجسٹریٹ کے روبرو پیش کیا جائے اور وہاں اسکی ضمانت ہو۔ اس ذریعہ ایک کھلی چھٹی ایسے نئے نئے فغفوروں اور خاقانوں کو دی جا رہی ہے جو ہر ضلع میں اس لئے مشہور ہیں کہ وہ اچھی Plantation کے ماہر ہیں۔ وہ لوگوں کو plant کر کے پھنسا دیتے ہیں۔ اس دشمن انسانیت محکمہ کے ہاتھوں ہمیں یہ اختیار نہیں دینا چاہئے۔ میں حکومت سے اپیل کرتا ہوں کہ وہ پارٹی بازی کی سطح سے بلند ہو کر سوچے کہ وہ چھوٹے چھوٹے ملازمین کو وہ اختیار دے رہی ہے جو اسلامی حکومتوں میں صرف محتسب کو حاصل ہوتا تھا اور محتسب کا منصب دو ہزاری ہوتا تھا۔ اور آپ یہ اختیار تیس چالیس روپیے پانے والے آدمیوں کو دے کر انہیں دنیا پر سوار کر رہے ہیں۔

میں اپیل کرونگا کہ آپ ٹھنڈ سے دل سوچیں اور میری ترمیم کو منظور کر لیں۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I accept it.

Mr. Speaker: The question is:

"That in the proposed sub-clause (a) of section 20-B of the Opium Act, 1878 at the end of line 4 comma (,) be replaced by fullstop (.) and the rest of the sub-clause be deleted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:-

"That the clause 3, as amended, stand part of the Bill

The motion was carried.

Clause 4.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER FOR LAW AND AGRICULTURE) : Sir, I beg to move:-

That for the existing clause 4 the following be substituted:-

5. Repeal. The following enactments are hereby replaced, namely-

(i) The Opium (Amendment) Act, 1923.

Sind II of 1923

(ii) The Opium Act West Pakistan
(Amendment) Ordinance, 1956.

West Pakistan
Ordinance XXIV
of 1956.

THE OPIUM (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1956

Mr. Speaker: The question is:-

That for the existing clause 4 the following be substituted:

"5. **Repeal.** The following enactments are hereby replaced namely:-

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1) The opium (Amendments) Act, 1923. | Sind II of 1923. |
| (ii) The Opium Act (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1956. | West Pakistan Ordinance, XXIV of 56. |

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:-

"That clause 4, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Preamble.

Mr. Speaker: The question is:-

"That the Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

Short Title.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE.) Sir, I beg to move:-

That in sub-clause (1) of clause I the figure "1957" be substituted for the figure "1956".

Mr. Speaker: The question is:-

"That in sub-clause (1) of clause 1 the figure "1957" be substituted for the figure "1956"

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE) Sir, I beg to move:-

That the following be inserted as sub-clause (2) of clause 1 :-

"(2) It extends to the whole of West Pakistan except the Federal Capital and the Special Areas."

Mr. Speaker: The question is:-

That the following be inserted as sub-clause (2) of clause 1:-

"(2) It extends to the whole of West Pakistan except the Federal Capital and the Special Area."

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTRE OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I beg to move:-

That the existing sub-clause (2) of clause 1 be re-numbered as sub-clause (3).

Mr. Speaker: The question is:-

That the existing sub-clause (2) of caluse 1 be renumbered as sub-clause (3).

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I beg to move:-

That in the title of clause 1 a comma and the word "extent" be added after the word "title."

Mr. Speaker: The question is:-

That in the title of clause 1 a comma and the word "extent" be added after the word "title."

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:-

That the Short Title, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I beg to move:

That the Opium (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, as amended, be passed.

Mr. Speaker: The question is:

That the Opium (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, as amended, be passed.

The motion was carried.

THE PAKISTAN RED CROSS SOCIETY (SIND PROVINCIAL BRANCH) (VALIDATING) BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I beg to introduce the Pakistan Red Cross Society (Sind Provincial Branch) (Validating) Bill, 1957. Sir, I move:-

That the Pakistan Red Cross Society (Sind Provincial Branch) (Validating) Bill, 1957 be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: Motion moved is:

That the Pakistan Red Cross Society (Sind Provincial Branch) (Validating Bill, 1957, be taken into cosideration at once.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Originally the Revenue Commissioner of Sind used to be appointed as Chairman of the Sind Provincial Branch of the Pakistan Red Cross Society. After the retirement of the nominated Chairman of that Branch

THE WEST PAKISTAN RED CROSS SOCIETY (SIND PROVINCIAL BRANCH) (VALIDATION)
BILL, 1957.

another Commissioner acted in his place and then another followed. They also acted as Chairmen of the Sind Branch of the Pakistan Red Cross Society without obtaining formal orders from the President of the Red Cross Society, which was in contravention of the rules of the Society. This mistake was detected and so it is being corrected and through this Bill their appointments will be validated so that actions taken by them in that capacity are regularized.

Mian Manzoor-i-Hassan (GUJRANWALA DISTRICT): Sir, I would crave the indulgence of the members of this House to say that they should reject this Bill and they should ask Mr. Pirzada to place before this House the full facts. Why is it that the President of the Pakistan Red Cross does not approve the appointment of the Commissioner as the Chairman of the same Red Cross Society and why there was trouble? After all this important institution should not become *Yatimkhana* or *Qadimkhana*. With these few words I appeal to the House to refuse consideration of this Bill.

Mr. Speaker: The question is:

That the Pakistan Red Cross Society (Sind Provincial Branch) (Validating) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The House will now proceed to consider the Bill clause by clause.

Clause 2.

Mr. Speaker: The question is:-

That clause 2 along with its schedule stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3.

Mr. Speaker: The question is:-

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Preamble.

Mr. Speaker: The question is:-

That the Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

Short Title

Mr. Speaker: The question is:-

That the Short Title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I beg to move:-

That the Pakistan Red Cross Society (Sind Provincial Branch) (Validating) Bill, 1957, be passed.

Mr. Speaker: Motion moved is:-

That the Pakistan Red Cross Society (Sind Provincial Branch) (Validating) Bill, 1957, be passed.

Mian Muhammad Shafi (MONTGOMERY DISTRICT): Sir, I oppose this Amending Bill solely because of the fact that the Government, without giving us relevant data with respect to the tenure of office held by the Revenue Commissioner Hyderabad, wants us to pass this Bill. Sir, it is just possible that you want to cover up irregularities that may have been committed during the tenure of the office of the two respective commissioners. It is not known as to what was done when these two gentlemen were in charge of the Red Cross work. Sir, It would have been much better if the Minister had placed before us the full facts as to this Bill. In that case, the House would have been in possession of facts and would have passed this Bill with free conscience. Now the way in which they want us to put our thumb impression betrays that there might be something wrong. Sir, this is one reason why I oppose this Bill.

The second reason why I oppose this Bill is this that the very word "Red Cross" is something contrary to the conscience of our people. You know that there has been nation-wide protest and agitation in favour of changing the word "Red Cross" to "Red Crescent". We have an example. In the Muslim world, in Turkey, Egypt and other Muslim countries, they have "Red Crescent" in place of "Red cross". I do not mean to say that the sentiments of Christians are attached to it, nothing of the kind. It only means that you will be reflecting the popular opinion in this country by consenting to the proposal that this organization hence forth be named "Red Crescent".

Sir, with these words, I oppose the passage of this Bill.

Mr. Speaker: The question is:-

That the Pakistan Red Cross Society (Sind Provincial Branch) (Validating) Bill, be passed.

The motion was carried.

THE QUETTA MUNICIPAL LAW (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I introduce The Quetta Municipal Law (West Pakistan Amendment) Bill, 1957. Sir, I move:-

That the Quetta Municipal Law (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

THE QUETTA MUNICIPAL LAW (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1957.

Mr. Speaker: The question is:-

That the Quetta Municipal Law (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The House will now proceed to consider the Bill clause by clause.

Clause 2.

Mr. Speaker: The question is:-

That clause 2 stand of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3.

Mr. Speaker: The question is:-

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Preamble.

Mr. Speaker: The question is:-

That the Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

Sardar Bahadur Khan: I have been given to understand by my distinguished colleague Khan Abdul Qayyum Khan that the Minister of Law has given an undertaking to him privately that he will not proceed with those Bills which have not been included in the Order of the Day fixed for 28th. We hope that the Minister will adhere to the undertaking. He should also tell us as to what Bills he is going to take up tomorrow; otherwise it would be highly impossible for the Opposition to play its full part.

Mr. G.M. Syed: I want to enquire as to whether the practice of taking oath is observed in all other local bodies. If not then the item of oath taking should be deleted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It should be done at the time when we are unifying the law.

Mr. Speaker: He cannot do it because the amendment is only about the oath. He cannot amend the original Act. He can move his amendment only with regard to the Bill under consideration.

Mr. G. Allana: Mr. Speaker, I think the objection to the consideration of the Bill is more fundamental than pointed out by Mr. Syed. The Leader of the Opposition said that our party has not considered the Bill at all.

Mr. Speaker: This Bill has been considered.

Mr. G. Allana: As far as I know it has not been considered by our party at all. However, we feel that this Bill is of a non-controversial nature. We do not want to stand in the way of its passage provided we are given an assurance that we will have complete list of the Bills which are to be considered day after and that this hasty legislation will not be resorted to.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, the list is already there and also on the agenda. We can proceed with all this tomorrow as far as we can.

Khan Abdul Qayyum Khan: Sir, there are 37 Bills of which notice has been given. Some have been disposed of. I suggest that the Minister of law should adhere to this list and proceed in accordance with the list so that we may know as to where we are. If he changes the list overnight and presents us with a new list next morning, it will create confusion.

Mr. Speaker: The order may be changed but the list will remain.

Khan Sardar Bahadur Khan: What we want is that he should tell us before we rise which Bill he is going to take up to-morrow. If he chalks out a time-table, it will expedite disposal of work

SHORT TITLE.

Mr. Speaker: The question is:-

That the Short Title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I beg to move:-

That the Quetta Municipal Law (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be passed.

Mr. Speaker: The question is:

That the Quetta Municipal Law (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be passed.

The motion was carried.

Khan Sardar Bahadur Khan: On a point of information, Sir. How long the present session of the House is going to last? It is such an important matter and the Government should be in a position to disclose it their mind so that we could adjust our programme accordingly.

My I know from the Minister of Law as to how long the present session is going to last and when is the House going to adjourn?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I have already said that whatever work we have before the House will have to be finished. I do not know as to what progress will there be with the presentation of these Bills. So I cannot predict as to how many days will it last.

Khan Sardar Bahadur Khan: May I take it that the House will be in session with out any break till it adjourns.

THE QUETTA MUNICIPAL LAW (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1957.

Mr. G.M. Syed: Not on sundays.

Sardar Bahadur Khan: May I know from the Minister of Law whether legislative business to be disposed of during the current session consists of 37 Bills only?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No. I have got other Bills also.

Khan Abdul Qayyum Khan: May we have some idea about the number of these Bills.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Let him proceed with these first, then I will tell him.

Mr. G. M. Syed: He should give us an approximate estimate as to how long this session is going to last?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I do not know. It all depends upon the length of time they want to sit. If they want to sit for less hours and shorter time, the duration will be very long.

I suggested that they should sit even at night; I suggested that they should sit in the morning. That was not acceptable. I have got those limitations. I cannot go against those limitations.

Mr. G.M. Syed: May I know as to how many Bills are remaining?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Between forty to forty-five.

THE WEST PAKISTAN NATIONAL CALAMITIES (PREVENTION AND RELIEF) BILLS, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I beg to introduce the West Pakistan National Calamities (Prevention and Relief) Bill 1957.

Sir, I move:-

That the West Pakistan National Calamities (Prevention and Relief) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: Motion moved is:-

"That the West Pakistan National Calamities (Prevention and Relief) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Sardar Muhammad Zafrullah (LAHORE DISTRICT): Sir, I beg to move:-

That the West Pakistan National Calamities (Prevention and Relief) Bill, 1957, be referred to a Select Committee consisting of the following persons:-

- (1) the Minister-in-charge.
- (2) Chaudhri Salah-ud-Din.
- (3) Mian Manzoor-i-Hassan.
- (4) Begum Sarwari Irfan Ullah.
- (5) Arbab Nur Muhammad Khan.
- (6) Mr. Ahmad Saeed Kirmani; and
- (7) the mover.

حضور والا اس بل کا مقصد یہ ہے کہ حکومت کے پاس اس قسم کے اختیارات ہونے چاہئیں کہ اگر خدا نخواستہ کسی وقت ہمارے ملک کو آفاق ارضی و سماوی سے دوچار ہونا پڑے تو حکومت اس قسم کے اختیارات استعمال کر کے ملک کو ان آفات سے بچا سکے اور متاثر شدہ لوگوں کو بروقت امداد بہم پہنچا سکے۔ میں اس سلسلہ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ۱۹۵۱ء میں اسی قسم کا ایک بل سابقہ پنجاب کی صوبائی اسمبلی نے پاس کیا تھا اور اب من و عن اسی قانون کو یہاں پیش کیا گیا ہے۔ ہمارا سابقہ تجربہ یہ ہے کہ اس قانون کی موجودگی کے باوجود گذشتہ سیلابوں میں حکومت متاثرہ عوام کو بروقت امداد دینے سے قاصر رہی ہے۔ اس بل میں ایسے افسران کو اختیارات تفویض کئے گئے ہیں جو پہلے بھی اپنی عظیم الفرستی کی بنا پر عوام کو احسن طریقے سے بروقت امداد پہنچانے میں قاصر رہے ہیں۔ اس نئے بل میں اور کوئی خاص چیز پیش نہیں کی گئی۔ اگر آپ چاہتے ہیں کہ یہ بل فی الحقیقت Effective ہو تو یہ ضروری ہے کہ آپ اسے سلیکٹ کمیٹی کے سپرد کر دیں تا کہ سلیکٹ کمیٹی از سر نو وقتی ضروریات کے مطابق اس کی تشکیل کرے۔

Mr. Speaker: Motion under consideration, amendment moved is:-

That the West Pakistan National Calamities (Prevention and Relief) Bill, 1957, be referred to a select committee consisting of the following persons:-

- (1) the Minister in charge;
- (2) Chaudhri Salah-ud-Din;
- (3) Mian Manzoor-i-Hassan;
- (4) Begum Sarwari Irfan Ullah;
- (5) Arbab Nur Muhammad Khan;
- (6) Mr. Ahmed Saeed Kiramni; and
- (7) the mover.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro (SANGHAR DISTRICT): I have given notice of a similar amendment in regard to this Bill for referring it to a select committee. This Bill is of very great importance. Of course it is agreed that certain powers ought to be given to an officer who will be in charge at the time of any calamity of this sort, but the powers which are being given under this Bill are very wide. If you look at the Bill, you will find that in sub-clause (2) of clause 4, wide dictatorial powers have been given which will be enjoyed by the officer. For instance, item (a) gives him power to evacuate or segregate population. Under this provision he can compel any population to migrate to a particular area by his dictatorial order alone. Item (b) gives him power to requisition bulldozers, tractors, motor vehicles, gaddas, tongas, boats and other articles of transport by air, land or water and beasts of burden. Item (c) gives him power "to require the residents to declare surplus stock of food, fodder, fire-wood, clothing and beddings and to requisition

all or any of these articles." Item (d) gives him power "to requisition building materials;" item (e) "to requisition any building or land"; (f) "to demolish any building or other structure;" item (g) "to conscript persons to work as labourers;" (h) "to direct any person to abstain from a certain act or to take certain order with regard to certain property in his possession or under his management."

Now, Sir, all these powers are being vested in an officer who is responsible to none in taking these actions under the provisions of this clause of the Bill. Under clause 10 of the Bill even the court is being prevented and deprived of the jurisdiction if anybody goes and challenges the order that it is malicious or mala fide. So you will see that there are various things and various powers which are being provided in this Bill which are very drastic, very wide and there is no check over them. Therefore, Sir, I would request the Government to agree that this Bill be referred to a select committee. After all the session is going to continue in the month of March and the Select Committee can easily make report on the Bill within the month of February and I have, therefore, said in my amendment that the Committee should be asked to report within six weeks. Some agreement may be reached, some safeguards may be provided by the select committee and this Bill in a modified form can be brought in the month of March. Nothing serious will happen by that time and there is no reason why a Bill of this importance should be rushed through. I, therefore, urge the Government to agree to refer this measure to the Select Committee.

میاں منظور حسن (گوجرانوالہ): جناب والا اس ایوان سے میری درخواست ہے کہ اس بل کو مجلسِ منتخبہ کے حوالے کر دیا جائے تاکہ وہ اس پر غور و خوض کر کے اسکی خامیوں کو درست کرے اور اسکی موجودہ صورت بدل دے۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I accept the principle of referring this Bill to the Select Committee, but I have to suggest some changes in the Select committee. I suggest the Minister-in-charge i.e., the Revenue Minister, myself if you like, Sardar Bahadur Khan and either Pir Elahi Bakhsh or Mr. G.M. Syed may be on this Committee.

Mr. G.M. Syed: I think there should be about 11 members on the Select Committee.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It will be better if there are five members.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Sir, I suggest that there should be nine members.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I will just suggest the names of members for this select committee.

Sir, I beg to move:-

That for the amendment proposed the following amendment be substituted:-

The West Pakistan National (Prevention and Relief) Bill, 1957 be referred to a Select committee consisting of the following:-

1. the Revenue Minister;
2. the Law Minister;
3. Sardar Bahadur Khan;
4. Pir Elahi Bakhsh;
5. Mr. Shafqat Hussain Shah Musavi;
6. Mir Abdul Qayyum;
7. Sardar Muhammad Zafarullah; and

The Select Committee shall report by the 28th of February 1957, and the quorum will be five.

Mian Muhammad Shafi: On a point of order, Sir. Sir, instead of referring this Bill to a select committee it should be circulated for eliciting public opinion. Circulating for public opinion means that the matter will be dealt with by bigger pool. But when you refer the matter to a select committee it means that it will be discussed only by a select few. The issue is of vital importance because it affects the life of every individual in the Province. Therefore, rather than it be confined to a select few it should be given the widest possible publicity so that the people may be able to give their opinion on the issue.

Mr. Speaker: There is no question of taking into account all the prose and cons of one proposal. The question is that a motion has been moved which is before the House. When that motion is disposed of then the other motion will be taken up.

Mian Muhammad Shafi: Sir, it is a point of order.

Mr. Speaker: I over-rule this point of order.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani: Don't be impatient, Sir.

Mr. Speaker: It is not a question of being impatient. When a motion is already before the House he raises a point of order saying that his motion may also be discussed. Let the first motion be disposed of first.

Mian Muhammad Shafi: On a point of order, Sir.

صاحب اسپیکر - آپ کا پوائنٹ آف آرڈر کیا ہے؟

میاں محمد شفیع - جناب والا میں یہ چاہتا ہوں کہ اس بل کو رائے عامہ معلوم کرنے کے لئے مشہور کیا جائے۔

صاحب اسپیکر - اس کا مطلب یہ ہے کہ پہلے موشن کو چھوڑ دیا جائے اور آپ کی اس موشن کو لیے لیا جائے۔

THE WEST PAKISTAN NATIONAL CALAMITIES (PREVENTION AND RELIEF) BILL, 1957

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: May I draw your attention to rule 86: (2) (b)

If the member-in-charge moves that his bill be referred to a select committee, any member may move as an amendment that the bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by a date to be specified in the motion.

That means that when there is a motion before the House that the matter be referred to a select committee then he can move an amendment to that motion that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon.

Mr. Speaker: But he has not moved any amendment. He has a separate motion in his name.

Khan Sardar Bahadur Khan: May I suggest a way out, if Mian Shafi insists on moving his substantive motion after the present motion is disposed of then, I think, it would be much better and proper if you allow him to move it as an amendment.

Mr. Speaker: If the House agrees to refer the Bill to a select committee the other motion will not arise. The point is that if the motion to refer the Bill to the select committee is rejected then only the other motion can be moved. His point was that the motion for circulation of the Bill for eliciting public opinion should be moved first. There is nothing in the rules to warrant it.

Mr. Muhammad Hashim Gazdar: The rule is very clear.

Mr. Speaker: The rule is clear if a notice is given. The member has already given notice not as an amendment but as a substantive motion.

Mr. Muhammad Hashim Gazdar: I can move the amendment.

Mr. Speaker: The principle has been put forward that it is an important measure which has been accepted by the House.

Mian Muhammad Shafi: I want the matter to be examined by the people.

Mr. Speaker: It is for the House to accept.

Mian Muhammad Shafi: Our organizations, Press, political parties, educational institutions etc. should express their views.

Mr. Speaker: It is not possible to get the opinion up to the 28th February.

Mian Muhammad Shafi: We want to be benefitted by the over all public opinion.

یہ کم مسلمی تصدیق حسین - جناب والا میں یہ دریافت کرنا چاہتی
ہوں کہ آپ نے Select Committee میں کسی خاتون ممبر کا نام کیوں
نہیں رکھا ہے۔ میں یہ کم شاہنواز کا نام تجویز کرتی ہوں۔

میاں محمد شفیع - جناب والا میں بیگر طاہرہ آغا کا نام تجویز کرتا ہوں۔

مسٹر عبدالستار پیر زادہ - میں بیگم فدا حسین کا نام تجویز کرتا ہوں۔

بیگم سلمیٰ تصدق حسین - پوائنٹ آف انفارمیشن جناب والا آج کمیٹی کے لئے نام مخدوم زادہ حسن محمود لکھکر لے گئے تھے میں دریافت کرنا چاہتی ہوں کہ انہوں نے کمیٹی کی خاتون ممبر کا نام مخفی کیوں رکھا ہے۔ میرے احتجاج سے پہلے کیوں نہیں بتایا گیا۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود - میں نے کچھ نہیں کیا۔

Mr. Speaker: The question is:-

That for the amendment proposed the following amendment be substituted

That the West Pakistan National Calamities (Prevention and Relief) Bill, 1957, be referred to a Select Committee consisting of the following:

1. the Revenue Minister;
- (2) the Law Minister;
- (3) Sardar Bahadur Khan;
- (4) Pir Elahi Bakhsh;
- (5) Mr Shafaqat Hussain Shah Musavi;
- (6) Mir Abdul Qayyum;
- (7) Sardar Mohammad Zafarullah;
- (8) Begum Zeenat Fida Hassan;

The select committee shall report by the 28th of February 1957 and the quorum will be 5.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, before you put it to the House, I would suggest that the name of Begum Tahira Agha may also be included. I can have no objection if Begum Zeenat Fida Hassan, name is also there.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Then, Sir, we may include Begum Tahira Agha and Mir Ali Mardan, who has given many amendments to the Bill.

Mr. Speaker: The question is:-

That for the amendment proposed the following amendment, as further amended be substituted:-

That the West Pakistan National Calamities (Prevention and relief) Bill, 1957 be referred to a Select Committee consisting of the following:-

1. the Revenue Minister;
2. the Law Minister;
3. Sardar Bahadur Khan;
4. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah;
5. Mr. Shafaqat Hussain Musavi;

THE WEST PAKISTAN NATIONAL CALAMITIES (PROVINCIAL AND RELIEF) BILL, 1957.

6. Mir Abdul Qayyum;
7. Sardar Muhammad Zafarullah;
8. Begum Zeenat Fida Hussain;
9. Begum Tahira Agha, and
10. Mir Ali Mardan Talpur ;

The Select Committee should report by the 28th of February, 1957, and the quorum will be 5.

The motion was carried.

PROGRAMME OF BUSINESS.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: On the next day for official business I shall move items No.13,14,15,21,16,17,23,18,19,22,37,30,32,24,31,34; and Bill No.25 (The West Pakistan Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957, then the rest of the items on the Agenda. I have grouped the Bills of the same nature together.

The Assembly then adjourned till 2 p.m. on Thursday, the 31st of January, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

31st January 1957

Vol. III—No. 4

OFFICIAL REPORT



CONTENTS.

Thursday, the 31st. January, 1957.

	<i>Pages.</i>
Supply of Agenda.	263
Starred Questions and Answers	264
Unstarred Questions and Answers	279
Point of Order—Placing of Governor's Communications re-summoning of Assembly on the Table of the House.	281
Leave of Absence of M.L.As.	294
The West Pakistan Marriages (Expenditure) Bill.	295
The West Pakistan Prohibition of Prostitution Bill.	301
Resolution.—Free and Compulsory Primary Education.	304

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.
THIRD SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF
WEST PAKISTAN
ASSEMBLY.

Thursday, the 31st January,, 1957.

The Assembly met at the Assembly Chamber' Lahore at 2 P. M. of the clock.
Mr. Speaker (Chaudhri Fazal-i-Elahi) in the chair.

Recitation from the Holy Quran.

SUPPLY OF AGENDA

Khan Abdul Qayyum Khan: Sir, under the rules of business a copy of the agenda for the day is to be placed in the seat allotted to the members. But the procedure in other parliaments is that the copy of the agenda is sent to the residence of the members one or two days ahead of the meeting. I understand that today's agenda was not placed here yesterday but it has been placed today.

Now, Sir, some arrangement should be made that if it is not possible or convenient to send the agenda at the residence of the members, though I do not think there will be the least difficulty in doing so as addresses are already known to the Assembly Office, you may order that these papers be placed at least one day ahead in the seats here so that we may know what is coming up for discussion on the next day. This is a simple request which I am making.

Mr. Speaker: This agenda was sent on the 29th.

Khan Abdul Qayyum Khan: I looked up here from where all the old papers are never removed, it is almost a grave-yard for these papers. Arrangement should be made to clear them. If the agenda papers are placed in the seats over here at least one day ahead it will facilitate because various parties can then decide what attitude should be adopted regarding matters placed on the agenda. In the Indian Assembly and also in our Central Parliament the practice is that the papers are sent at the residence of the members one day ahead. This procedure can be conveniently adopted here also. My office is only one furlong from the Assembly office and yet I have not received any agenda paper there.

Sir, we should try to improve things as we go along.

Mr. Shah Nawaz Jamal-ud-Din Pirzada: Sir, I request that the suggestion of Khan Abdul Qayyum Khan should not be accepted. When chaos is the object, there is no need for arrangement.

Mr. Muhammad Hashim Gazdar: Sir, we were asked to give our addresses, where we are staying in Lahore, and we supplied those addresses to office, but we have not received the papers. If not in advance, at least overnight we should be supplied with necessary papers, so that we know what business is to take place.

Mr. Speaker: The agenda is placed at the seat of the members a day before. It will also be sent at their residence provided members have given information to office about their residential addresses. That has been the practice here but this time the seating arrangement has not yet been completed and therefore probably some order papers have been misplaced. From tomorrow or day after the seats will be fixed and the members will regularly get these papers.

Now we will take up the questions.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

ROADS

500. **Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(a) the total area of the former Provinces of the Punjab, Sind N.W.F.P., Baluchistan and Bahawalpur;

(b) the total mileage of metalled roads in the former Provinces of the Punjab Sind, N.W.F.P., Baluchistan and Bahawalpur;

(c) the total mileage of unmetalled roads in the former Provinces of the Punjab, Sind, N.W.F.P., Baluchistan and Bahawalpur?

Col. Syed Abid Hussain: (Minister of Communications and Works):

(a) The total area on 13/10/1955 is as below:—

(i)	Punjab.. ..	..62,384 Sq: miles
(ii)	Sind .. ..	..50,443 " "
(iii)	N.W.F.P. (Settled area). ..	..13,150 " "
(iv)	Baluchistan .. ..	..52,900 " "
(v)	Bahawalpur. ..	..15,918 " "

(b) (i)	Punjab. .. ..	..4,194 Miles.
(ii)	Sind .. ..	..10,56.4 "
(iii)	N.W.F.P. .. ..	..1164.194 "
(iv)	Baluchistan. .. ..	..808.0 "
(v)	Bahawalpur. .. ..	..
(including 228 miles paved).		..516.13 "

(c) (i)	Punjab .. ..	..930 Miles.
(ii)	Sind .. ..	..985.68 "
(iii)	N.W.F.P. .. ..	..1385.529 "
(iv)	Baluchistan .. ..	..2078 "
(v)	Bahawalpur. .. ..	..947.02 "

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Sir, may I know from the Minister-in-charge what is the future programme? Is any new programme to be prepared for the Province?

Col. Syed Abid Hussain: A new Road Development Programme is under preparation.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: How long will it take to prepare the programme?

Col. Syed Abid Hussain: It will be presented to the House as soon as possible.

Mr. G.M.Syed: Is the Minister aware that the road from Kotri to Larkana is not metalled although that is a provincial road?

Col. Syed Abid Hussain: As far as I recollect there is a scheme for construction of a national highway on the western bank of the Indus right from the former province of Frontier down to Karachi, and in that case this portion will automatically be metalled.

Mr. G.M.Syed: Is the Minister aware that for the last eight years this road is under construction and it has not been constructed?

Col. Syed Abid Hussain: As far as I am aware this road is under construction, but it is being constructed in patches.

Mr. G.M. Syed: Is the Minister aware that the road from Kotri to Sehwan has been under construction for the last eight years. Last year also this question was raised and the Minister-in-charge had promised that it would be completed next year.

Col. Syed Abid Hussain: I am not aware of this road being constructed for the last eight years. I shall certainly make it a point to look into the delay, if any.

نجم الہند خواجہ حافظ غلام مدید الدین - کیا وزیر مواصلات ارشاد فرمائیں گے کہ انہوں نے جو حساب ابھی بتایا ہے وہ پکی سڑکوں کا ہے یا کچی سڑکوں کا اور کچی سڑکوں میں سے آپ نے کتنی سڑکیں پکی بنائی ہیں؟
 کرنل سید عابد حسین - میں نہیں بتا سکتا۔ برائے مہربانی آپ ہی فرمادیں کیونکہ معلوم ہوا ہے کہ آپ بھی جانتے ہیں۔

نجم الہند خواجہ حافظ غلام مدید الدین - یہ ذمہ داری تو آپ کی ہے نہ کہ میری۔ منسٹر متعلقہ آپ ہیں میں نہیں ہوں۔ اس لئے آپ مجھے بتائیں کہ جو کچی سڑکیں ہیں ان کو پختہ کرنے کا ارادہ ہے یا نہیں اور اگر نہیں تو کیا پکی سڑکوں کو کچی سڑکوں میں تبدیل کرنے کا بھی کچھ خیال ہے (قہقہہ)

کرنل سید عابد حسین - میں نے تو پوری ذمہ داری سے سوال کا جواب دے دیا ہے کہ اتنی سڑکیں پختہ ہیں اور اتنی کچی ہیں۔

نجم الہند خواجہ حافظ غلام مدید الدین - میں وزیر موصوف سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ تو نسہ شریف والی سڑک پختہ ہے یا کچی ہے۔ اگر پختہ ہے تو کتنی؟

کرنل سید عابد حسین - اس سڑک کا کچھ حصہ کچا ہے اور بیشتر حصہ پختہ ہے۔ جو حصہ کچا ہے وہ بھی جلد پختہ کر دیا جائے گا۔

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیدی - کیا میں وزیر مواصلات سے دریافت کر سکتا ہوں کہ قلات کی سڑکوں کی تعمیر کے لئے بھی کوئی پروگرام ہے؟

کرنل سید عابد حسین - قلات ڈویژن کی اہم ترین سڑک کی تعمیر کے سلسلہ میں حکومت Top priority level پر کام کر رہی ہے اور امید ہے کہ کوئٹہ سے لیکر کراچی تک کوئی سویا ڈیڑھ سو میل کا فاصلہ کم ہو جائے گا۔

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیدی - کیا وزیر موصوف بتلائیں گے کہ اس سڑک کے علاوہ جو سڑکیں ہیں وہ ساری کی ساری اسی طرح کچی پڑی رہیں گی یا ان کو بھی پختہ کرنے کا ارادہ ہے؟

کرنل سید عابد حسین - میں معزز ممبر کو یقین دلاتا ہوں کہ حکومت Backward areas کی سڑکوں کی تعمیر کے کام کو دوسرے سب کاموں پر ترجیح دے گی۔

نعم الہند حافظ خواجہ غلام سدید الدین - اس سے قبل جب جناب سے پوچھا گیا تھا کہ شہداد کوٹ تک کی سڑک کی تعمیر کا بندوبست کب تک کیا جائیگا تو وزیر موصوف صاحب نے اسکا یہ جواب دیا تھا کہ اس سال کے پروگرام میں اسکو لیا جائیگا کیا وزیر موصوف ازراہ نوازش یہ فرمائیں گے کہ اس سلسلہ میں آیا کوئی حکم جاری ہوا ہے؟

کرنل سید عابد حسین - جی ہاں۔ جناب والا جملہ ممبر صاحبان اپنے اپنے علاقوں کی سڑکوں کی تعمیر کے لئے وقتاً فوقتاً کہتے رہتے ہیں گورنمنٹ کے پاس سڑکوں کی تعمیر کے لئے جتنا روپیہ ہوتا ہے اسکے پیش نظر جن سڑکوں کی تعمیر زیادہ ضروری سمجھی جاتی ہے انکی تعمیر کا کام شروع کر دیا جاتا ہے۔

خان عبدالقیوم خان۔ کیا معزز ممبر یہ بتائیں گے کہ پاکستان میں Back ward areas کون کون سے ہیں؟

کرنل سید عابد حسین۔ سڑکوں کے لحاظ سے قلات، کوئٹہ، ڈویژن اور سندھ

ایک آواز۔ کیا آپ بہاولپور کی طرف توجہ دینگے؟

کرنل سید عابد حسین۔ اس کی طرف بھی آئیں گے۔ ریاست بہاولپور

میں متعدد سڑکیں تعمیر ہونی چاہئیں۔ اس میں بہاولنگر ضلع کی سڑکیں بھی شامل ہیں

پیرزادہ مولوی محمد اسلام الدین۔ کیا آئرل وزیر یہ فرمائیں گے کہ Back ward areas کی طرف توجہ فرمائی جائیگی؟ کیا بلوچستان اور سندھ کے علاوہ پنجاب اور سرحد کے بعض علاقے بھی Back ward areas ہیں؟ کیا حکومت انہیں ترقی دینے کے لئے آمادہ ہے؟

کرنل سید عابد حسین۔ جی ہاں۔

پیرزادہ مولوی محمد اسلام الدین۔ کیا وزیر موصوف یہ سنجیدگی سے فرمائیں گے کہ مغربی پاکستان میں ان کے علم میں کوئی ایسی تحصیل ہے جس میں اب تک کوئی سڑک نہیں ہے۔ اگر ہے تو اس کی وجہ کیا ہے؟

کرنل سید عابد حسین۔ جناب والا میں نہایت سنجیدگی سے عرض کرتا ہوں کہ کئی جگہیں ہیں۔ کئی تحصیلیں ایسی ہیں جو پختہ سڑکوں سے محروم ہیں اور جو ضلع کے صدر مقام سے کٹی ہوئی ہیں۔ ایسی متعدد جگہیں ہیں اور ان کے لئے ایک لمبی چوڑی فہرست بنانا پڑے گی۔

Rana Gul Mohammad Noon alias Abdul Aziz Noon. May I ask the hon'ble Minister what provision was made in the last year's budget for the development of roads in the so called back ward areas, and what progress has been made so far?

Col. Syed Abid Hussain: That relates to financial figures and if the member gives me notice I will certainly collect the information.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the Minister whether it is a fact that no special provision was made in the budget of last year for the development of roads in the backward areas and actually no work has been started so far?

Col. Syed Abid Hussain: I do not think this is a supplementary question but if it is, I will say that, this is incorrect.

Sheikh Zafar Hussain: The honourable Minister is not supposed to decide whether it is a supplementary question or not.

Mr. Speaker: That is why he has answered the question.

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurgri: May I ask the honourable Minister if he is aware of the fact that there is a very important road linking Mirpur Khas and Khokrapar (on the Indian border) and that road is still unmetalled?

Col. Syed Abid Hussain: I cannot tell off hand. But I think some provision has been made for its metalling.

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri: May I ask the honourable Minister how long will it take to get the road metalled?

Col. Syed Abid Hussain : As soon as it is possible.

چودھری غلام رسول تارڑ۔ کیا وزیر موصوف ازراہ نوازش
یہ فرمائیں گے کہ بیک ورڈ ایریاز کے نام سے اسمبلی سے روپیہ
منظور کروا کر اسے اپنے حقوں کی سڑکوں پر لگایا جاتا ہے؟

Mr. Speaker:- Order please.

پیر زادہ مولوی اسلام الدین۔ بیک ورڈ ایریاز کی تشریح کیا ہے؟

صاحب اسپیکر۔ آپ تشریف رکھئے۔

Sewerage System of Chauburji Gardens Estate, Lahore.

*630. **Najam-ul-Hind Khawaja Hafiz Ghulam Sadid-ud-Din:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the main sewerage system of Chauburji Gardens Estate, Lahore has been out of order for the last two years and continues to be a source of standing nuisance and serious and threat to the health and welfare of the tenants of the Estate who are all Government Servants;

(b) whether it is a fact that many representations have been made to the Public Works Department and Public Health authorities by the Tenants, Association Chauburji Garden Estate, Lahore, as well as by a large number of tenants directly exposed to the standing nuisance, but nothing has been done to remove the nuisance;

(c) whether it is a fact that at one time the work was taken in hand and a deep ditch nearly 20 feet in length was dug out but the same has been left unfilled with the result that it remains full of filth and stagnant water and is a source of danger to the children of the locality;

(d) whether it is a fact that the last representation by the tenants and the Tenants' Association was submitted to the Public Works Department authorities in April, 1956, but no action has been taken thereon;

(e) whether it is a fact that the Public Health Department in reply to the Tenants' Association has stated that the work was in progress and would be completed by the 15th of June, 1956, while nothing in fact was being done;

(f) whether it is a fact that in May, 1956, the Superintending Engineer, Public Health Circle called for a report from the Executive Engineer, Public Health Division and promised early redress of the tenants grievances in the matter; but no further action has been taken by him so far;

(g) the steps proposed to be taken by Government to avert the serious danger to the tenants from the faulty sewerage system and the above mentioned unfilled ditch;

(h) the time likely to be taken for the completion of the entire work in connection with the restoration of the main sewerage system ?

کر نل سید عابد حسین (وزیر مواصلات) - جناب والا مجھے یہ سوال انگریزی میں ملا تھا اس واسطے اسکا جواب بھی انگریزی میں تیار کیا گیا اگر ممبر موصوف فرمائیں تو میں انگریزی میں ہی جواب پڑھ دوں۔

نجم الہند حافظ خواجہ غلام سدید الدین - میں نے لکھ دیا تھا کہ جواب اردو میں دیا جائے وزیر صاحب کو خود بھی معلوم ہے کہ مجھے انگریزی کا ایک لفظ بھی نہیں آتا۔

کر نل سید عابد حسین - اچھا تو میں ممبر موصوف کی سہولت کے لئے ترجمہ کئے دیتا ہوں۔

(الف) پدروں کا انتظام ۱۹۵۵ء کے شروع سے بگڑا ہوا ہے۔ غلاظت کے نکاس کے لئے وہاں عارضی طور پر متبادل انتظامات کر لئے گئے تھے اور ان پر اب بھی تسلی بخش طور پر عمل ہو رہا تھا۔ وہاں کے ساکنان

کی صحت کو نقصان پہنچنے کا سوال پیدا نہیں ہوتا کیونکہ اسٹیٹ میں فلش سسٹم کا کوئی انتظام نہیں ہے اور غلاظت کو ٹھیلے کے ذریعہ منتقل کیا جاتا ہے۔

(ب) کچھ درخواستیں موصول ہوئی تھیں جیسا کہ الف بالا میں عرض کیا گیا ہے لیکن وہاں کے ساکنان کو تکلیف سے بچانے کے لئے فوراً کارروائی کر دی گئی تھی۔

(ج) جی ہاں۔ گڑھا نقص کا مقام تلاش کرنے کے لئے کھودا گیا تھا اور اسکی مرمت کی تکمیل کے بعد ہی اسے بند کیا جائیگا۔ یہ گڑھا اسٹیٹ کی مغربی حدود کے متصل واقع ہے اور اس سے اسکے قریب کے کوارٹروں کی آمدورفت پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔

(د) درخواستوں پر پورا پورا غور کیا گیا اور پھر ضروری کارروائی کر دی گئی۔

(ہ) جی ہاں۔ اگر کام میں زبردست سیلاب کی وجہ سے رکاوٹ نہ پڑتی تو اسکی تکمیل جون ۱۹۵۶ء تک ہو چکی ہوتی۔

(و) حکومت کو صورت حال کا احساس ہے۔ کام کو جلد پائے تکمیل تک پہنچانے کے لئے ضروری قدم اٹھائے جا رہے ہیں۔

ز غلاظت کا نکاس پمپوں کے ذریعہ بلا کسی رکاوٹ کے جاری ہے لہذا وہاں کے ساکنان کی صحت کو خطرہ لاحق نہیں۔

(ح) یہ کام تقریباً پایہ تکمیل کو پہنچ چکا ہے۔

نجم الہند حافظ خواجہ غلام سدید الدین میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ خرابی تو سڑکوں کی حالت میں ہے۔ انتظام جو کیا گیا ہے آپ نے اس کے متعلق مجمل شکل میں جواب دیا ہے اور اس کی تفصیل بیان نہیں فرمائی مہربانی فرما کر تفصیل بیان فرمائیے

Starred Question and Answers

کرنل سید عابد حسین - میں نے جواب عرض کر دیا ہے کہ اس کے لئے عارضی طور پر متبادل انصام کر دیا گیا ہے۔ غلاظت کے نکاس کے متبادل انتظام کیلئے اب کام ہو رہا ہے۔

خان عبدالقیوم خان - کیا وزیر تعمیرات یہ بیان فرما ئینگے آیا یہ صحیح ہے نہ جب بارش ہوتی ہے تو وہاں سیلاب آجاتا ہے اگر یہ صحیح ہو کہ ہر بارش کے بعد وہاں کٹی فٹ پانی کھڑا ہو جاتا ہے تو اس کے تدارک کیلئے کیا انتظام کیا گیا ہے؟ ویسے میں ان کو بتاتا ہوں کہ ابھی تک کچھ بھی نہیں کیا گیا آپ نے یہ پلندہ جو لکھا ہوا پڑھا ہے بالکل غلط واقعات پر مبنی ہے۔ میں اپنے ذاتی علم کی بنا پر کہتا ہوں کہ یہ الف سے لے کر ی تک غلط ہے

Is the Minister aware that nothing has been done to ameliorate the conditions there?

Col. Syed Abid Hussain: I want to submit for the information of the House that I myself felt that the progress was unsatisfactory. This question was asked during the last session and the answer was prepared then. It was kept pending. I admit the progress has been slow and negligible. I have already ordered an enquiry.

Khan Abdul Qayyum Khan: Is the Minister aware that the main trouble is that the water does not flow through that *Nala*? Is he prepared to state that that nuisance has been done away with?

Col. Syed Abid Hussain: As far as my information goes the work of repairs is now almost complete but I will certainly go and visit the spot myself. I have already told the House that I have ordered an enquiry, and in addition I will go and see the spot myself.

Khan Abdul Qayyum Khan: Is the Minister aware of the fact that during the last rain-fall the Survey of Pakistan Personnel, who were living in tents there were all swimming like fish in water? Is he also aware that the water does not pass through the channel and in fact no work has been done?

Mr. Speaker: He says that he will visit the spot.

Khan Abdul Qayyum Khan: Is it a fact that the Chief Minister was taken to the spot during one of the worst rainfalls and he promised to redress the grievances, but nothing has been done so far?

Dr. Khan Sahib: The member is unaware of the fact that something has been done.

Khan Abdul Qayyum Khan: I assure the Chief Minister that nothing has been done and may I ask the Chief Minister whether he will take action against officials who have furnished reports which are not correct?

Col. Syed Abid Hussain: I assure the member that I have ordered a departmental enquiry as I already stated. Over and above that I am going to visit the spot myself and if I find there is no progress in the work I assure him that all those who have furnished wrong information will be brought to book.

Syed Amir Hussain Shah: Is the Minister aware that not only is the answer, that he has read out formally, wrong but it is also ridiculous on the face of it?

Col. Syed Abid Hussain: I do not consider it ridiculous.

Syed Amir Hussain Shah: Is the Minister aware that even when the water is not flush-water it still constitutes a danger to the health of the people residing in that locality, because drain water of any kind is dirty, it is not pure tap-water which flows into that Nala-and drain water constitutes a serious threat to the health of people when it accumulates and does not flow out.

Col. Syed Abid Hussain: The member has added nothing to my knowledge. I have already stated that I am going to see things myself.

Syed Amir Hussain Shah: The Minister has not understood my question.

Mr. Speaker: This is not the question. Please ask a straight question.

Khan Abdul Qayyum Khan: I will ask a very straight question. Is the Minister aware that with every rain-fall 3 to 4 feet of water gets collected there, it remains there four or five days in spite of one broken pump which is pressed into service?

Col. Syed Abid Hussain: I am not aware of it. I will certainly look into it.

Mian Muhammad Shafi: The minister has stated that this question was pending since the last session and the answer that has been given was also received at that time. Sir, the practice is that when the Assembly is prorogued, there is a new notice for asking the question and information up-to-date has got to be collected for the next session. May I ask if this practice was observed by him in this case; if not, why not?

Col. Syed Abid Hussain: That does not concern me.

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین۔ ضمنی سوال جناب

صاحب اسپیکر۔ کافی ضمنی سوالات ہو چکے ہیں

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین۔ اگر عزت مآب وزیر مواصلات

مفصل سوال کا جواب مجمل اور مبہمل عطا فرمائیں تو اور ضمنی سوال پوچھنے

کی اجازت ہونی چاہئے یا پھر وزیر صاحب کو اپنے جواب میں

مفصل اور مدلل تشریح کرنی چاہئے تاکہ ضمنی سوال کرنے کی ضرورت

ہی محسوس نہ ہو۔

صاحب اسپیکر۔ کافی ضمنی سوالات ہو چکے ہیں

صاحب اسپیکر۔ میں انہیں مجبور نہیں کر سکتا کہ جس طرح

آپ چاہتے ہیں وہ اسی طرح جواب دیں

کرنل سید عابد حسین۔ جناب سوال کا مقصد کسی نقص کی طرف توجہ دلانا ہوتا ہے۔ میں نے یہ عرض کیا ہے کہ میں اس معاملہ میں انکوائری کر رہا ہوں میں نے یہ بھی کہا ہے کہ میں خود موقع پر جاؤنگ کیا یہ مہمل جواب ہے؟

Allotment of evacuee agricultural land in Khairpur and Hyderabad Divisions.

*125. Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurgri: Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) the total acreage of evacuee agricultural land in Nawabshah and Tharparkar districts:

(b) the district-wise total acreage of evacuee land allotted in Khairpur and Hyderabad Divisions to—

- (i) Sindhi (original) Haris;
- (ii) New Sindhi, self-cultivating Haris;
- (iii) New Sindhi, non-self-cultivators?

Syed Jamil Hussain Rizvi (Minister of Refugees and Rehabilitation).

- (a) 1. Nawabshah 253777 acres.
- 2. Tharparkar 203900 acres.

(b)

Name of the District	1	2	3
1. Mirpurkhas	66,800	92,100	30,700
2. Nawabshah	1,11,701	50,512	53,276
3. Larkana	46,616	1,000	46,572
4. Sanghar	79,574	54,733	48,233
5. Hyderabad	1,04,383	1,09,450	Not reported by Additional Rehabilitation Commissioner as yet.
6. Thatta	27,601	21,847	20,494
7. Dadu	47,050	5,172	5,172
8. Khairpur Mir's	1,067	3,760	29,395
9. Sukkur	52,407	27,166	54,332
10. Jacobabad	20,185	2,046	19,917
11. Tharparkar	Not reported by Additional Rehabilitation Commissioner, as yet.		

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurgri: Before supplementaries are allowed on this question, I want something to be brought to your notice. You must have seen that the answer contains so many figures about the correctness of which neither I nor the Minister seems to be sure.

Sir, how can it be possible for me to study those figures and put supplementary questions. Well, Sir, something should be done about it. Before such questions are put, we should get the answers well before hand so that we can study them properly and put proper supplementaries to elucidate the answer given.

Mr. Speaker: The member can put supplementaries tomorrow.

CANCELLATION OF ALLOTMENTS TO LOCAL HARIS.

*621. **Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan:** Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) whether it is a fact that Government has recently decided in a conference that the allotment of evacuee lands made to local 'Haris' be cancelled and made to refugees; if so, the date from which this decision is to take effect;

(b) whether Government have chalked out a scheme to resettle the 'Hari' to be ejected as a result of the decision mentioned in (a) above; if so, the details thereof, and if no such scheme has been chalked out, the reasons therefor; and the action Government now propose to take in the matter?

سید جمیل حسین رضوی (وزیر مہاجرین و آبادکاری) (الف)

جی ہاں۔ جب مصدقہ کلیمز والے مہاجرین کو بسانے کیلئے اس کی ضرورت ہوئی۔ یہ احکام ۹۔ اگست ۱۹۵۶ء کو جاری کئے گئے تھے۔

(ب) مقامی ہاریوں کی عارضی الاٹمنٹ کی تہذیب سے یہ ضروری نہیں کہ انہیں ضرور اس آراضی سے بے دخل کر دیا جائے گا مگر بندوبست آبادکاری سکیم کے حصہ اول کے باب سوم کی کلاز ۱۸ کے احکام کے تحت ہر وہ شخص جو حاکم آبادکاری کے جائز پرمٹ کے تحت کسی ایسی زمین کو استعمال کر رہا یا اس کا قبضہ ہوگا جو اسکیم مذکور کے ماتحت کسی اور کو الاٹ ہو چکی ہوگی تو وہ ایسے الاٹیوں کا مزارع متصور ہوگا اور وہ اس اسکیم کے تحت مقررہ شرح کے یا اور شرحات کے مطابق جو اس مقصد کے لئے بعد میں مقرر کر دی جائیں اس زمین کے استعمال یا قبضہ کے لئے لگان ادا کرنے پر مامور ہوگا۔

مسٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وسان۔ کیا محرم وزیر بتائیں گے

کہ اگر کوئی ہاری نکالنے جائیں گے تو انکا لیا بندوبست ہوگا؟

سید جمیل حسین رضوی۔ اگر کوئی ہاری اس بنا پر نکالے جائیگا کہ مالک کو خود کاشت کے لئے اس زمین کی ضرورت ہے اور قانون اس امر کی اجازت دے کہ انہیں بے دخل کیا جائے تو جیسا کہ سابقہ پنجاب میں کیا گیا ہے انہیں دوسری آراضی پر آباد کر دیا جائیگا۔

Mr. G.M. Syed: Is the Minister aware that so many *Haris* have already been ejected from their lands?

Syed Jamil Hussain Rizvi: They have not yet been ejected. No ejection cases have been brought to my notice.

سٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وسان۔ کیا محترم وزیر کو معلوم ہے کہ سانگھڑ ڈسٹرکٹ میں کچھ ہاریوں کو نکالا گیا ہے اور انکے لئے کوئی بندوبست نہیں کیا گیا؟

سید جمیل حسین رضوی۔ میرے پاس اس امر کی تاحال کوئی اطلاع موصول نہیں ہوئی نہ سرکاری درائع سے اور نہ ہاریوں کی کسی نمائندہ جماعت کی طرف سے۔ اگر وہاں ہاری بیدخل ہوئے ہیں تو اطلاع ملنے پر انکے لئے مناسب بندوبست کر دیا جائے گا۔

رانا گل محمد نون المعروف عبدالعزیز نون۔ کیا میں وزیر مالیات سے پوچھ سکتا ہوں۔ آیا کوئی ایسی زمین ہاریوں کے لئے مخصوص کر دی گئی ہے جن پر ان ہاریوں کو جو بیدخل ہو رہے ہیں آباد کیا جاسکے؟

Mr. G.. Syed: If those *Haris* are to be ejected from their lands, they have to be rehabilitated. If there is no land, how will they be rehabilitated?

Mr. Speaker: His answer is that no land has yet been reserved.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: If no land has been reserved, how the Government propose to resettle those ejected *Haris*? Even here, in the former Province of Punjab, no land has been reserved earlier but when the ejections were carried out, the persons were given certificates of ejection and then settled on some other lands. The same practice was followed in the former Province of Sind.

Mr. G.M. Syed: May I know from the Minister whether it will be right and proper on the part of the Government that the tenants should be ejected first and then the question of their rehabilitation should come before the Government?

Evacuee land leased out to locals and refugees in Dadu District.

* 639. **Mr. Abdul Hamid Kadir Bakhsh Khan Jatoi:** Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) the acreage of evacuee land leased out on long-term leases in the District of Dadu;

(b) the area leased to locals and refugees separately alongwith the name of each lessee;

(c) whether the locals, if any, to whom the said land has been leased are big zamindars or peasant proprietors;

(d) in case the land has been leased to certain big zamindars, their names, the land owned by them personally and the areas now leased out to them;

(e) whether lease money has been paid in advance by the lessees, if not, the action taken or proposed to be taken to recover lease money in arrears?

Syed Jamil Hussain Rizvi: (Minister of Refugees and Rehabilitation):

(a) 6535-11 ACRES (.)

(b) List of lessee to whom the leases has been granted.

LOCALS

Name of taluka (Mehtar).

Name of lessee.	Name of deh.	Total area.
1. Pir Hajullah.	Gharo	174-9
2. Ziauddin Bulbal.	Wah-Gahi	18-17
3. Rasul Bux Jatoi.	Durho	112-0
4. Ali Nawaz Khan.	Ghai Reti	70-27
5. Ghulam Nabi Sumro.	Tharri Muhabbat.	5-4
6. Fateh Muhammad	Ghai Mehassar	3-34
7. Mohd Saleh Abro.	Gharo Sadaraji Md. and Garkar.	167-24
8. Haji s/o Mohd Hassan.	Kanwahjro	4-10
9. Ismail Khoso	Langhari	17-7
10. Muhammad Rabdino	Radhan	4-27
11. Habib s/o Gul Muhd.	Rani	5-20
12. Fakir Muhammad	Hamber	18-10
13. Nabi Bux Jatoi	Nai Goth and Mirah	50-34
14. Hafiz Ghulam Umer and Md. Musa.	Shah Panjo	61-35

Sehwan Taluka.

1. Muhammad Ramzan Khan.	and Sawan Baghusif	90-2
2. Maqbool Ahmad.	Dhandh Karampur	80-25
3. A.M. Abasi.	Baghusif	194-0
4. Shafiurehman	Talti	30-9

Starred Question and Answers.

5.	Nabi Bux s/o Noor Mohd	Karampur	3-30
6.	Haji Muhammad	Baghusif	42-13
7.	Muhammad Saleh and Rehim Bux.	Sehwan	26-29
8.	Ghulam Mustafa	Baghusif and Sehwan	9-24
9.	Gul Muhammad Shah	Sehwan	44-13
10.	Dhani Bux Haji Abdul Rehman.	Khabrot	39-12
11.	Kasim and others	Bhamba, Talti, Jhandani	128-12
12.	Syed Sadiq Ali Shah	Baghusif	199-10
13.	Syed Maqbool Ahmed	Khabrot	23-9
14.	Muhammad Yakub Khaskeli	Arazi	14-35
15.	Ghulam Muhammad	Jhandiani	8-37
16.	A.M.Abbasi	Ghana	39-32
17.	Fakir Muhammad	Jaberji and Bubak	62-29
18.	Panhoon	Taini	8-37
19.	Ahmad Khan	Jhandani	36-31
20.	Ali Muhammad	Jhandiani	2-35
21.	Pir Abdul Hamid	Jhandiani	72-38
22.	Lal Muhammad	Dhand Karampur	7-10
23.	Muhammad Bachal	Bilwalpur	98-32
24.	Syed Pir Bux and others	Pir Hassain	263-35

Total: 2683-13

Dadu Taluka.

1.	Ghulam Rasool Narejo Pir	Gunio & Mukhdoom	40-13
2.	Imambux s/o Mohd Saleh	Choi Sahib	103-34
3.	Syed Juria Shah	Choi	184-34
4.	Allahyar Warayo	Paranodero	120-17
5.	Jamal s/o Nihal Khan	Dubi	23-25
6.	Ali Muhammad shah	Palha	81-13
7.	Allah Rakhio	Sidwah	9-35
8.	Muhammad Khan	Khudabad	80-0
9.	Khan Muhammad	Dewach	8-19
10.	Mir Muhammad	Pir Gunio	7-2
11.	Dur Muhammad	Pir Gunio	3-3
12.	M/S Abdullah	Soonhio	6-36
13.	Ali Akbar Shah	Juberji	31-37
14.	Ghuto	Dewach	13-32
15.	Ghulam Muhammad Allah Warayo	„	69-14

Total. 783-14

Johi Taluka

1.	M.A.Aziz Solangi	Johi	80-0
2.	Rias Pir Muhammad	Johi	9-3
3.	Raja Muhammad Shato	Johi	59-9
4.	Gul Beg s/o Sahbo	Gahi Charo	93-6
Total			241-16

Taluka Kakar.

1.	Ghulam Dastgir Thebo	Isso Narejo	195-12
2.	Kadir	Abori Rayati	200-11
3.	Allahdino Khan	Maha	199-36
4.	Shah Nawaz	Khamber Nagar	151-36
5.	Ali Muhammad	Isso Narejo	132-15
6.	Muhammad Hussain	Maha	100-6
7.	Muhammad Buta	Wasai	18-0
Total.			997-36

List of leases to whom lease has been granted (Refugees).
Name of taluka (Mehtar)

Name of lease	Name of deh	Total area
1.	Haji Abdullah Chaudhri Nari	143-3
2.	Jhangir Ali Mangwani	143-3
3.	Shafuiddin Kasiro and Gharo	41-39
4.	Zulfikar Haider Gungo	180-5
5.	Muhammad Ibrahim Kindro Kakal	2-2
6.	Rafiq s/o Muhammad Saddiq Kasiro	24-36
Total:		494-8

Johi Takuka.

1.	Syed Moizuddin Ahmed Johi	181-27
2.	Mamcor Johi Machi and Nuran	103-3
3.	Syed Touqir Alam Patkanhari	186-21
4.	Abdul Razaq Dara Machi, Abad, Gaha	150-33
Total.		622-4

These are all the leases on long term.

Mr. G.M. Syed: To big zamindars.

Mr. Abdul Hamid Kadir Bakhsh Khan Jatoi: What about the answer to part (e) of my question.

Syed Jamil Hussain Rizvi: The information as regards part (e) of the question has not yet been received.

مسٹر عبد الحمید جتوئی:- اسان جي دادوء ضلع ۾ هڪ ظالم آفيسر هي جنهن پنهنجن ماڻهن کي نيڪا ڏئي ورتا پوءِ هي -

His name is Mr. Nur Muhammed Bhatti, Deputy Commissioner.

Starred Question and Answers.

Dr. Khan Sahib: The Government shall be grateful to any honourable member who will bring such matters to their notice and I assure the House that Government shall take steps and see that correct things are done.

Mr. G.M.Syed: The question has been answered partially. It may be allowed to be asked again when complete answer is received.

Syed Jamil Hussain Rizvi: I have no objection.

Mr. Speaker. Very well.

(The question was deferred to be asked and answered again when its complete answer has been received.)

مسٹر عبد الحمید جتوئی:- مان انویہ بارہ ماہ اگنی ہ شکا ہت کئی
آہی ۽ ھا ئی او ھا ن کئی تفصیلاً رشکا یتون پیش کندس۔

Dr. Khan Sahib. I am very sorry to say that most of the members bring to the notice of the Government things orally and which are later found to be wrong, but if they give me anything in writing and come to me. I shall certainly take prompt action.

Mr. Sahrawaz Jamal-ud-Din Pirzada: I have brought something to Mr. Abdus Sattar Pirzada's notice and he has done nothing. He is prompt in promises but slow in action.

Dr. Khah Sahib: He had applied for a piece of land and I assure him that I have requested the Revenue Minister to look into it.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Government Houses.

100. **Begum Zari Sarfraz:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:-

- (a) the necessity of maintaining various Government Houses in the Capital of each former Province after the establishment of One Unit when the Circuit Houses and Guest Houses are in existence;
- (b) the total amount being spent annalluy to maintain Government Houses including Government Houses at Hill Statouns;
- (c) the periods for which each of the said Government Houses have been used after the establishment of One Unit?

Csol. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and Works): (a) These Government Houses are being used as State guest houses for visiting Heads of States and other foreign dignitaries. They are also used by the President, Prime Minister, Governor, Chief Minister and Ministers of Central and Provincial Government when they are on tour.

Circuit Houses are used by Circuit Judges and high Government officials when they are on tour.

- (b) & (c) The information is being collected and will be made available to the Member when received.

Visitor's room in frontier Government college for women Peshawar.

101. **Begum Zari Sarfraz:** Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) whether any visitor's room exists for the relatives visiting the students of the Frontier Government College for Women, Peshawar;

(b) whether the students and their parents are obliged to stand during their visit in the passages while office clerks and peons pass by;

(c) if the answer to (a) above be in the negative and to (b) above be in the affirmative, the steps Government intend to take in the matter?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (MINISTER OF EDUCATION):

(a) No.

(b) In the absence of a Visitor's Room some inconvenience to the parents is inevitable.

(c) The college authorities have been asked to devise ways and means of avoiding this inconvenience. The provision of a visitor's Room would be taken up when funds have been provided in the next year's budget.

Electricity supply Bills in Mardan.

102. **Begum Zari Sarfraz:** Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state:-

(a) whether it is a fact that the consumers in Mardan get their electricity supply bills after three or four months due to the shortage of staff in the Electricity Department which causes hardship to the consumers belonging to the middle class who are obliged to pay that amount in a lump sum;

(b) whether it is also a fact that the pilferage of electricity is rampant due to this shortage of staff in the Department because there is no arrangement for the surprise inspection of Meters;

(c) if the answer to (a) and (b) above be in the affirmative whether Government intend to take necessary steps in this respect?

Kazi Fazal Ullah Ubedullah: (Minister of Development and Irrigation).

(a) No.

(b) No.

(c) Does not arise.

Girls High School at Mardan.

103. **Begum Zari Sarfraz:** Will the Minister of Education be pleased to state:
(a) Whether it is a fact that the building of the Government Girls High School at Mardan is insufficient to meet the requirements of the High School;

Un-starred Question and Answers.

- (b) whether it is a fact that the school is the 3rd largest school of the former Province of N.W.F.P. in respect of the number of students on its rolls;
- (c) Whether it is a fact that being a District headquarter, a large number of students from its Tehsil headquarters and towns wish to get admission to the Matriculation class, but are prevented from pursuing their education on account of the absence of any hostel;
- (d) whether it is also a fact that there is neither a hall, nor arrangements for the teaching of science and cooking exist in the said school; if so the reasons therefor and the action Government intend to take in the matter?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: (Minister of Education): (a) No.

- (b) No, it ranks with.
- (c) There is no immediate need for the construction of the hostel.
- (d) As the school is housed in an evacuee building, there is no hall, but arrangements exist for the teaching of science and cooking up to the middle standard.

Schools in Mardan .

* 104. **Begum Zari Sarfraz:** Will the Minister of Education be pleased to state:-

- (a) Whether it is a fact that there are only three Primary Schools and one High School in a big town like Mardan which are not sufficient for the educational requirements of the town's population;
- (b) if the answer to (a) be in the affirmative, the action Government intend to take in the matter?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): (a) No. Director Peshawar Region states that there are four primary schools for boys and girls and two High Schools for boys and one for girls in Mardan town.

- (b) Does not arise.

POINT OF ORDER.

PLACING OF GOVERNOR'S COMMUNICATION RE-SUMMONING OF ASSEMBLY ON THE TABLE OF THE HOUSE.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I wish to bring a very serious point of order to your notice and to the notice of the members of the House through you. Sir, I understand on a very reliable authority that the communication received from the Governor summoning this Assembly did not contain the word 'Budget'. I do not know who is responsible for the inclusion of this word when the Notification dated 12th January was published. It is a very serious matter. When a certain communication from the Governor is received by the Speaker of the House, the word 'Budget' is not there and all of a sudden when the Notification is published, the word 'Budget' has been included. Sir, I would demand on behalf of the House that that communication should be placed on the table of the House for the members to see whether the word 'Budget' is there or not.

If not, then, Sir, I would ask you and I would also through you request the Chief Minister to go into the matter and bring to book those people who were responsible for this forgery and fabrication.

Mr. Speaker: There is no forgery, involved in this respect

(Interruptions)

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I must also express the apprehensions of the members and also my own apprehensions that if you do not bring this communication within ten or fifteen minutes, we fear that something will be done now to get that order amended. That original order must be there in the Assembly Secretariat, in your office, and, Sir, there is no difficulty for you to ask your staff to bring that order and let us see what is in that.

Mr. Speaker: Will he kindly supply the number of that communication?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I understand that communication was also received from the Governor on the 12th.

Mr. Speaker: What is the number of that communication?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: The original is with you. Why do you ask me the number of the communication? I have got the Gazetted Notification. I learn from a very reliable authority and it is for us to be satisfied. Let that communication be produced on the floor of the House and we want to see whether the word 'Budget' is included in it.

Mr. Speaker: What is in his hand?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: This is only the Gazette Notification. I am only giving you the date and I say that communication from the Governor was also received on the 12th January and this Notification and the Gazette is also dated the 12th January.

Mr. Speaker: Order Order. Please do not interrupt the business of the House

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, in this Notification the word budget is there, but in the order, in the communication received from the Governor the word 'Budget' is not there. It is only an ordinary session which the Governor has summoned.

(Interruptions)

Mr. Speaker: It is not for the Governor to name the type of the session. It is for the Secretariat.

Voices: No, No (INTERRUPTIONS AND UPROAR)

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: How does the Speaker know that this is a Budget Session? The session may be prorogued tomorrow.

Mr. Speaker: It cannot be prorogued, as the programme for Budget has been fixed for this session.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: How do you know? The Governor can do it.

Mr. Speaker: The Assembly is to be adjourned by the Speaker.

Mr. Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: It is to be prorogued by the Governor.

Point of Order.

Mr. Speaker: He cannot prorogue it because the programme of the Budget has been notified.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: But then you will have a new session called. *(Interruptions)* Sir, do consider this position carefully. Now this session has been called. Now, Sir, it can happen that this session may be prorogued tomorrow when the business is finished. A new session will be called in which the Budget will be presented. Why do you presume that this is a Budget Session? Sir, we are only interested because by calling it a budget session certain unprecedented conclusions have been drawn from that. Therefore, I think the point raised by Rana Gul Muhammad is of the greatest significance.

Syed Amir Hussain Shah: On a point of information. Who appoints the day or days on which the budget is to be presented?

Mr. Speaker: The Governor.

Syed Amir Hussain Shah: Then obviously it is the Governor who can declare a session as Budget session. If he does not appoint any day or days for the presentation of the Budget then that session is obviously an ordinary session of the Assembly and not a budget session.

Mr. Speaker: The members know very well that the schedule for the presentation of Budget, general discussion and voting of demands has been circulated and it is in this session that the Budget is to be presented. In that way it is a budget session.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Not at all.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Unless you have got some information available about the intentions, the sentiments and emotions of the Governor, which is not available to us, how do you know that he may not prorogue the session. There is a whole month between today and the days fixed for the presentation of the Budget, and in between these thirty days this session can be prorogued and another session called in time for the presentation of the Budget during those days.

Mr. Speaker: We cannot assume that the Governor will prorogue the session, though the possibility is always there. But as the programme for the Budget has been fixed in this session, this is a Budget session.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: In any case, Sir, we claim that the original communication should be immediately placed on the table of the House. We want the original of the communication in which the Governor ordered you to call this session on a particular day.

Mr. Speaker: What is the significance when it is conceded that the Governor only summons the Assembly?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: We will bring the significance to your notice. The significance is that we have been deprived of moving many adjournment motions and some of the adjournment motions were against the Chief Minister and his relations about the salt scandal and other important things. *(Interruptions and uproar).*

Mr. Nasir A. Shalkh: Sir, in any case we need the communication received from the Governor. May be somebody had made a mistake and has himself added the word 'Budget' in the Governor's order, which is not right. If there is a communication in existence, why there is any objection in putting it before the House?

Mr. Speaker: The apprehensions of the members are not well-founded and the Notification will never be changed. I assure the members that the Notification which is issued by the Governor will not be changed, even if it is produced tomorrow. I request members not to interrupt the business for the day.
VOICES: No, no. What is the difficulty in producing it today? (*Interruptions*)
 Why not today?

Mr. Speaker: Just have some patience. The position as I understand from the Assembly Secretariat is that the Governor always sends a communication about summoning the Assembly. It is not for the Governor to name what type of session it is. If the Assembly Secretariat gets information that the Budget is to be presented and this session will not be prorogued till the Budget has been disposed of they issue a notification that this is a Budget Session of the Assembly.

Syed Amir Hussain Shah: On a point of information, Sir. Sir, you have been pleased to observe just now that it is not for the Governor to name the Session and that it is for the Secretariat to decide whether that session is to be a Budget Session or an ordinary session. Am I to understand that when the last Budget Session was summoned the communication which the Governor sent in respect of that session did not contain the word, "Budget"? If so, then I would request you to produce that communication along with the communication which has been asked for by Rana Gul Muhammad Noon. (*Interruptions*)

Mr. Mahmood A. Haroon: On a point of order, Sir. Sir, since a large section of this House is asking for that communication I see no reason why you should not place it before the House irrespective of the fact what it contains or what it does not contain.

Mr. Speaker: The point raised is that the word "Budget" may not be added to the Notification of the Governor by tomorrow. I say the word "Budget" is not there. There is thus no question of any addition and hence there is no urgency. Time is being wasted for nothing.

Khan Abdul Qayyum Khan: Sir, a very important point has been raised and a demand has been put forth that the communication from the Governor should be read out in the House. Your reply is that it will be placed on the table tomorrow. It may be a genuine reply, it may be an honest reply, but nevertheless it is a reply which creates suspicion, as to why it is not being produced. After all it is a communication which relates to the summoning of the Assembly, it is not a secret document. If there is no substance in the allegation made by some Opposition members the only alternative is to place that communication before the House right now.

Mr. Speaker: It is not for the Governor to say whether it is a Budget Session or not. The Governor summons the Assembly under Article '83' of the Constitution. The Article says:

The Government may summon, prorogue or dissolve the provincial Assembly and shall, when summoning the Assembly, fix the time and place of the meeting.

Point of Order.

Nowhere in this Article it is mentioned that he should call it a Budget Session (*Interruptions*) If the Governor has fixed a date for the presentation of the Budget in that session it is called a Budget Session, and the communication will never contain the word "Budget" and hence there is no question of changing it by any body. We should proceed with our regular business

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, I understand that the point raised by Rana Gul Muhammad Noon is no longer relevant because you have yourself conceded that no communication from the Governor could have contained the word "Budget". So this allegation that the word "Budget" is not included in that communication, you have conceded, and so there is no question of producing that communication today or tomorrow.

Sir, you gave a ruling of extreme importance yesterday in which you said that during the Budget Session, whatever its length or duration, no adjournment motion would be allowed to be moved. That means that even if today five hundred people be shot dead by the Police firing I cannot raise that question tomorrow through an adjournment motion because it is a budget session.

Now, Sir, this budget session therefore becomes a thing of a fundamental constitutional importance. The name budget session is importing a new category in constitutional thought. You have done that by your ruling.

Mr. Speaker: Not by me. I have followed the rulings of my predecessors. you are trying to reopen a matter which was decided yesterday.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: After all you must permit me to place my views before House. What I am saying is of a fundamental constitutional importance. Sir, from the name, budget session, you have drawn certain constitutional conclusions. Therefore the name becomes important. Now, Sir, you say that because this is a budget session we cannot bring adjournment motions. You have gone on to say that of course the Governor has not called it a budget session. It is merely because you assume that during the course of this session, without the act of prorogation taking place, the budget will be placed. You are merely speculating. Merely on the basis of speculation you call it a budget session. Suppose a session had been called in December and suppose, Sir, you had some internal information by which you knew that neither the Governor nor the Government proposed to prorogue the session till March but to carry on with short adjournments, then would you call the session in December a budget session. At least logic is not legal a technicality. It is a matter which all of us share with you in spite of your legal career. There fore, it is purely, not in technical sense but in the literary sense that you call it a budget session. Not in the technical sense but in the literary sense just like a poet who compares the eyes of his beloved with the narcissus. Well Sir, if this is the position then you must draw no political and constitutional conclusions from it. Sir, my point of order is this that having conceded all this you may immediately proceed to revise a ruling that is unprecedented in the history of democracy in the world. But before you do that may I request you to ask Mr. Abdus Satar Pirzada about this. Because unless he speaks the Speaker is not in a position to complete his ruling.

Mr. Speaker: The Speaker is in a position to give an independent ruling, and you are merely prolonging discussion on a matter which has already been decided yesterday.

Khan Sardar Bhadur Khan: Mr. Speaker, Sir, the point made is very important one, and I will request the chair to call upon the learned Advocate General or the Law Minister should enlighten the House on this point and guide the House to a correct conclusion. Whenever, a session of the House, Budget or otherwise is called, it is always done on the advice of the Council of Ministers. The Governor does not do so on his own. What I am trying to prove is that when a Budget Session is to be called on the recommendation of the Cabinet, the Governor notifies this fact. Therefore, Sir, I beg to differ from those who hold that view that the Governor notifies in the Gazette that the Assembly is to meet on such and such date, and it is for the Secretariat and the Speaker to say that it is going to be a Budget Session or an ordinary session.

Secondly, Sir, I will refer to a precedent this very House of the last year. I should request the Chair to produce the communication referred to and the other one issued last year in May, when the Budget for the year 1956-57 was discussed and passed. If in the Notification the word, Budget, is specifically used and in the present one it is not then it would be more correct to assume that the present Budget Session is not intended to be a Budget Session. Sir, as a result of your ruling that the current Session is a Budget Session and as such no adjournment motion can be moved, the House has been denied its unalienable right and debarred from discussing so many pressing and important problems. I would suggest the learned Advocate General be called upon to enlighten us on this point. The best course would be to rectify the mistake that has been committed rather than stick to it. If the Chair does not undo the wrong then we would be setting a very bad precedent which will be followed for many years to come.

Mr. Abdul Sattar Pirzada: As stated by the leader of the Opposition that it has been understood by some of the members that it is the Governor who calls the session; it is correct what the Leader of the Opposition has said that it is on advice of the Ministers that the session is called and, therefore, I would be in a position to state before the House what the facts are. Sir, I advised the calling of this session, and in that I also proposed that the Budget will be presented. Not only that, but I suggested the date of calling the session as well as the dates for the presentation of the Budget, the general discussion and voting of Demands for Grants. When the file came back from the Governor, probably, before it was sent to you, there was a special authorization of the Governor not only for calling the session but for the presentation of the Budget for reservation of days for the general discussion as well as for the reservation of days for voting on Demands. So all these documents were signed by the Governor at one time and, the Assembly Secretariat was informed about it so that the Secretariat were in a position to say what the programme of the Budget was. Not only that, Sir, actually with the consultation of the Speaker and the Secretariat the days of the meetings were fixed and the Assembly was to meet on 28th January and were to continue until as near as possible meeting of the National Assembly Session and adjourn this provincial Assembly to enable members to participate in the Budget Session of the National Assembly and after the conclusion of the National Assembly Budget Session, to meet again and continue with our own Budget.

Sir, I have placed the facts before the House, and I leave it to the Speaker to decide whether he wants to call this session a Budget Session or any other session.

Mr. G. Allana: On a point of information. Sir, I remember, in the first notice that the Budget Session is convened on 28th January, there was no time-table of the presentation of the Budget or the general discussion of the Budget or the voting on Demands. That time-table came to us later on. I will, therefore, like to know from the honourable the Law Minister whether that is true or not? If that is true then the statement he has made is contradictory, because he said that the Governor notified 28th of January as the date on which the Budget Session would commence. In my opinion in that time-table there were two different notifications that were received, first was merely summoning of the Assembly on the 28th January and later on a notification specifying the time table of the Budget itself.

Sir, in the light of these two separate notifications that we received the situation in my opinion, looks quite altered from what the Law Minister has stated. I would like him to clear the point.

Mian Muhammad Shafi: On a point of order, Sir.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: During the Budget Session there should be no point of order, we can discuss them during the general discussion.

Mr. Speaker: A point of order has already been raised and that is being discussed; I do not know how a new point of order can be raised.

قاضی مرید احمد - Point of Information حضور والا جو

Point of Information میں پیش کرنا چاہتا ہوں اگر آپ اس کا فیصلہ کر دیں تو مجھے امید ہے کہ یہ مسئلہ حل ہو جائے گا میرا Point of Information یہ ہے کہ جس طرح آنجناب نے کل ایک رولنگ کے ذریعہ اس سیشن کو بجٹ سیشن قرار دیا ہے گویا ۲۸ جنوری والے سیشن کو یکم مارچ سے شروع ہونے والے سیشن کے ساتھ ملا دیا جائیگا اور اس طرح یہ سارا سیشن بجٹ سیشن تصور ہو گا تو اس صورت میں میرا Point of Information یہ ہے کہ موجودہ اجلاس ۶ فروری کو ختم ہو گا تو کیا آپ ۶ فروری سے یکم مارچ تک کے دنوں کے لئے ۲۵ روپیہ یومیہ کے حساب سے سب ممبران کو الاؤنس دینے کے لئے تیار رہیں؟ چھ دن آنے اور جانے کے نکال کر ۱۶ دنوں کے لئے ایک لاکھ ۲۰ ہزار روپیہ بطور ڈی۔اے آپ کو دینا ہو گا۔ ایک رستہ آپ کو اختیار کرنا ہو گا تو ان ۱۶ دنوں کا ڈی۔اے ان یتیم ممبران کو دینا پڑیگا یا یہ تسلیم کرنا ہو گا کہ موجودہ سیشن بجٹ سیشن نہیں ہے اور تحریکات التوا کو پیش کرنے کی اجازت دینی ہو گی "غرض دو گونا عذاب است جان مجنوں را"، اگر آنجناب قطعی طور پر تحریکات التوا پیش کرنے کی اجازت دینے کے لئے تیار نہیں ہیں تو ۲۵ روپیہ یومیہ الاؤنس تو دینا پڑیگا اور اگر آپ نہیں دینگے تو دیوانی دعویٰ دائر کر کے بھی ممبران اسمبلی مذکورہ سے daily allowance وصول کرنے کی سعی فرمائینگے۔

بہر حال میری گزارش یہی ہے کہ اس سیشن کو بجٹ سیشن قرار نہ دیں اور جو سیشن مارچ میں ہوگا اسے بجٹ سیشن قرار دیں۔

حضور والا۔ میرے ایک دوست مجھے اشارہ کر کے فرما رہے ہیں کہ میاں ممتاز صاحب اور چودھری فضل الہی (صاحب سپیکر) میں مفاہمت ہو گئی ہے۔ جناب جب میاں بیوی راضی تو کیا کرے گا قاضی۔ (قہقہہ) میری دلالی کی تو اب ضرورت ہی نہیں رہی (قہقہہ) خدا کیلئے میاں بیوی اس مسئلہ کو حل کر سکتے ہیں تو کر لیں میری گزارش تو اتنی ہے کہ ممبران اسمبلی قوم کے گاڑھے پسینے کا کمایا ہوا ساڑھے سات ہزار روپیہ یومیہ مفت لے جائیں گے جبکہ اسمبلی کا اجلاس ۶ فروری سے ۲۸ فروری تک ملتوی کر دیا جائیگا (شور)

Mr. Speaker: Order, order.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, I listened to Mr. Pirzada's speech with rapt attention. I can say that he was not sure of his ground and in the end, he himself had to say: "I leave it to the discretion of the Chair to decide the matter of the calling of the Assembly".

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I do say that I was not sure.

چودھری سعی محمد مہربانی کر کے اردو میں فرمائیے۔ قاضی صاحب بھی اردو میں بول سکتے ہیں اور آپ بھی۔ انگریز تو چلے گئے لیکن یہ لعنت ابھی تک یہیں ہے (آوازیں۔ اپنی طرف سے شروع کیجئے) میری یہ اپیل ایوان کے تمام ممبران سے ہے صرف ایک آدمی کو نہیں کہ رہا۔

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ۔ سب سے پہلے اپنے گھر سے شروع کریں گجرات کے سپیکر صاحب سے شروع کریں۔

چودھری سعی محمد۔ میں سپیکر صاحب سے بھی اور آپ سے بھی اپیل کرتا ہوں۔ آپ مسلم لیگ کے پہلے لیڈر تھے جو قیام پاکستان کے بعد سابقہ پنجاب کے حکمران تھے آپ ہی یہ لعنت چھوڑ گئے ہیں۔ (حزب اقتدار کی طرف سے تالیاں)

خان سردار بہادر خان۔ میں محترم سعی محمد کا مشکور ہوں اور میں انکی ہدایات کی تعمیل کرنے کی کوشش کرونگا۔ میں وزیر قانون سے ایک

دو سوالات پوچھنا چاہتا ہوں۔ کیا آپ ایوان کو بتا سکتے ہیں کہ آپ نے جس وقت اپنی تجویز گورنر صاحب کے پاس بھیجی تھی کہ ہم اجلاس کرنا چاہتے ہیں تو اس میں صرف لفظ اجلاس ہی استعمال کیا گیا یا کہا گیا تھا کہ یہ بجٹ سیشن ہے؟ کیا پچھلے سال مئی میں جو اجلاس طلب کیا گیا تھا جبکہ میزانیہ پاس کیا گیا تھا اس تجویز میں یہی الفاظ تھے یا اس سے کچھ مختلف تھے؟ جہاں تک اجلاس کے نوٹس کا تعلق ہے میں وزیر خزانہ کے ایک بیان کا حوالہ دیتا ہوں۔ انہوں نے فرمایا کہ اجلاس فروری کے شروع میں چند دنوں کیلئے محض Ordinances پاس کر کے کیلئے ہوگا اور بجٹ سیشن مارچ میں ہوگا جب تک یہ documents ہمارے سامنے نہ ہوں ہم کسی صحیح نتیجے پر نہیں پہنچ سکتے کیونکہ اس سیشن کو بجٹ سیشن کہہ کر اس حکومت نے ایسا اقدام کیا ہے کہ ہمارا یہاں بیٹھ کر کوئی کام کرنا بے معنی ہو کر رہ گیا ہے۔ اگر انکے پاس یہ حقائق ہیں تو انہیں ایوان کے سامنے پیش کرنے سے اجتناب کیوں ہے؟ ہمارا مطالبہ ہے کہ پچھلے سال اور اس سال کے نوٹس حوالے کے طور پر ایوان میں پیش کئے جائیں

چودھری فیض احمد۔ میری گزارش ہے کہ جناب کو غلط فہمی ہوئی ہے ۲۸ تاریخ کو جناب نے اسے بجٹ سیشن نہیں سمجھا تھا اور یہ نہیں کہا تھا کہ اس سیشن میں کوئی تحریک التوا پیش نہیں ہو سکتی چنانچہ ۲۸ تاریخ کو آپ نے عدم اعتماد کی تحریک admit کر لی اس لئے پہلے دن آپ نے اسے بجٹ سیشن نہ سمجھا۔ دوسری چیز میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جہاں تک میں نے Constitution کو دیکھا ہے اس میں بجٹ سیشن کا لفظ کہیں نہیں ہے آرٹیکل ۹۰ میں (دن) کا لفظ ہے جبکہ (بجٹ) پیش کیا جائے گا اسلئے آپ اس دن کو جس دن کہ بجٹ پیش کیا جائے گا اور جب تک وہ پاس نہ ہو بجٹ کے ایام کہہ سکتے ہیں اسلئے میں یہ گزارش کرونگا کہ اگر کوئی غلطی ہو گئی ہے تو وکلاء کی طرح اسکو درست کر دیں۔ جیسے میاں صاحب نے فرمایا ہے بجٹ آج سے ایک ماہ بعد پیش کیا جائیگا اسلئے اس سیشن کو بجٹ سیشن کہنا مناسب نہیں ہے۔

میر نبی بخش خان۔ جناب والا اپوزیشن کے لیڈ راور معزز ممبران نے خصوصیت کے ساتھ اس نکتہ کو پیش کیا ہے کہ ۲۸ جنوری سے مارچ تک ایک لمبا عرصہ ہے جبکہ سیشن نہیں ہو گا اس لئے اسکو بجٹ سیشن میں کہا جا سکتا۔ جناب والا میں آپکے توسط سے اپنے معزز ساتھیوں کے خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس لمبے عرصے کو بجٹ سیشن کہنے پر انکو اعتراض کیوں ہے؟ انہیں ناراض نہیں ہونا چاہئے۔ یہ سابقہ پنجاب سابقہ صوبہ سرحد اور سابقہ صوبہ سندھ کے ممبر صاحبان اپنے موقف کی تائید میں جو حوالے دے رہے ہیں انکو معلوم ہونا چاہئے کہ جب ایک یونٹ بلوچستان سے لیکر پنجاب کے آخری کونے اور کراچی سے لیکر صوبہ سرحد اور چترال تک اتنا لمبا چوڑا صوبہ ہے تو اس صوبے کے اس لمبے سیشن کو بجٹ سیشن کہا جا سکتا ہے۔ (خوب-خوب)

At this stage Rana Gul Muhammad rose.

Mr. Speaker: Order please. He should take his seat and should not interrupt (*Rana Gul Muhammad Noon persisted in standing up*).

Rana Gul Muhammad alias Abdul Aziz Noon: But I have raised the issue.

Mr. Speaker: I can allow him to speak once on this point but he is persistently interfering. The position is.....

Mr. Ali Mardan: Sir, I have not spoken even once.

Mr. Speaker: Please sit down.

The point which has been raised by Rana Gul Muhammad Noon was with a view to creating a sensation that some alteration in some Notification might have been made although this question did not arise as I have already explained that the Governor never specifies for which purpose the Assembly was being summoned and there was no point in his insistence that the Governor's order should immediately be brought here lest the word "Budget" might be added to it.

Rana Gul Muhammad alias Abdul Aziz Noon: That is not fair. You cannot question my intention or the intention of any honourable member. How do you know what my intention was or that my intention was to create a sensation? Withdraw your words.

Mr. Speaker: This is disorderly. How can he ask me to withdraw my words?

Rana Gul Muhammad alias Abdul Aziz Noon: As Speaker you have to observe the rules

Mr. Speaker: He is again obstructing and in spite of repeated warnings he does not allow the business of the day to proceed. If he persists in his disorderly conduct I shall be compelled to take severe action against him.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Do what you like, but you cannot silence the voice of my conscience.

Mr. Speaker: I have repeatedly warned him but he is defying the Chair and flouting the rules of procedure.

رانا صاحب اس بات پر مصر ہیں کہ گورنر کا آرڈر ابھی ایوان کی میز پر رکھا جائے کیونکہ کل تک ممکن ہے اس میں کوئی تبدیلی ہو جائے۔ میں کہتا ہوں کہ بجٹ کے الفاظ کی اسمیں کوئی ضرورت ہی نہیں اس لئے اس میں تبدیلی ہونے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ دوسرے یہ کہ وہ ایک ایسی چیز ہے جس میں کسی قسم کی تبدیلی ہو ہی نہیں سکتی اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ اس کاغذ کو یہاں منگوانے کی کوئی خاص ضرورت نہیں ہے۔ اس سلسلے میں جو نوٹیفیکیشن جاری ہوتا ہے اس میں تو صرف اسمبلی کو **Summon** کرنے کا ہی ذکر ہوتا ہے۔ جس چیز کو رانا صاحب اہمیت دے رہے ہیں وہ تو دراصل اہمیت دینے والی ہے ہی نہیں۔ میں ہاؤس کو یقین دلاتا ہوں کہ جس دن اس اسمبلی کو طلب کرنے کا گورنر صاحب نے آرڈر پاس کیا تھا اسی دن اور اسی وقت انہوں نے بجٹ کے پروگرام پر بھی دستخط کئے تھے (حزب اختلاف کی طرف سے آوازیں ہم اس آرڈر کو دیکھنا چاہتے ہیں)

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I am saying that the programme for the Budget and the Demands for Grants was not received on the same day. That is my contention. Let the documents come before this House. I repeat that the programme of demands for grant was not received on the same day.

Mr. Speaker: Order please. Don't get up when the Speaker is standing and addressing. In this way valuable time of the House is being wasted

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Then produce the document.

Mr. Speaker: I have warned him again and again. If he does not observe the rules, I will have to take action.

میں نے آپ کو بار بار یقین دلایا ہے کہ دونوں آرڈر ایک ہی دن دستخط ہو کر جاری ہوئے تھے جیسا کہ وزیر قانون نے وضاحت کی ہے

رانا گل محمد نون۔ المعروف عبدالعزیز نون :- یہ کہنا غلط ہے

یہ بالکل غلط ہے۔

صاحب سپیکر۔ اگر آپ انہیں نہیں مانتے تو بتائیے میں کیا کر سکتا ہوں۔

شیخ ظفر حسین۔ جناب والا اس ساری بحث کا مطلب ہے اے معلوم ہوندا ہے کہ اے اسمبلی کا اجلاس نہیں ہو رہا بلکہ اے گوجر دا ولٹو یا اے جس وچ اوگاٹیاں نے بجان دا دودھ رلا کے کہندا ہے کہ اے سارا دودھ ما جا اے

Mr. Speaker: Order please.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon:- Sir, I rise, on a point of privilege and that is this.

آوازیں :- اردو میں بولیئے اردو میں بولیئے

رانا گل محمد نون المعروف عبدالعزیز نون جناب والا آپ نے ابھی ابھی فرمایا ہے کہ بجٹ کا پروگرام اور اسمبلی کو بلانے کا آرڈر دونوں ایک ہی دن گورنر صاحب نے جاری کئے تھے اور آپ کو وہ ایک ہی دن ملے تھے۔ میں بار بار کہہ چکا ہوں کہ ایسا نہیں ہوا اس لئے میں آپ سے درخواست کرتا ہوں کہ آپ اپنے دفتر سے فائل منگوائیے اور ہمیں دکھائیے تاکہ ہماری تسلی ہو جائے اور اگر آپ ایسا نہیں کریں گے تو میں کہوں گا کہ آپ ہمیں دھوکا دے رہے ہیں اور آپ بددیانتی سے کام لے رہے ہیں۔

صاحب سپیکر۔ دیکھئے رانا صاحب میں آپ کو بار بار تلقین کر چکا ہوں کہ آپ اسمبلی کے قواعد و ضوابط کی پابندی کریں اور اس معزز ایوان کے وقار۔ اس کی عزت و عظمت برقرار رکھنے کی کوشش کی کریں مگر میں نے دیکھا ہے کہ آپ کوئی پروا نہیں کر رہے اور بار بار قواعد کی خلاف ورزی کر رہے ہیں اور اب تو آپ اس حد تک پہنچ گئے ہیں کہ آپ سپیکر کی رو لنگ کو فریب دہی اور دھوکہ بازی قرار دینے لگ گئے ہیں۔ اس لئے میں آپ کو حکم دیتا ہوں کہ آپ ایوان سے اٹھ کر باہر چلے جائیں (حزب اختلاف کی طرف سے نون کی مسلسل آوازیں)

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon:- I withdraw my words.

(مسلسل شور)

Khan Sardar Bahadar Khan:- Sir, give him an opportunity to withdraw his words.

Mr. G.M. Allana: I rise on a point of privilege (*Uproar*)

(رانا گل محمد صاحب نون اپنی سیٹ پر ہی بیٹھے رہے اور ایوان سے باہر نہ گئے)

صاحب سپیکر میں سارجنٹ آف آرمز کو حکم دیتا ہوں کہ وہ ان کو دروازے کا راستہ دکھائیں۔

(اس مرحلے پر سارجنٹ آف آرمز اور ان کے ماتحت دو افسر ایوان میں اترے اور رانا صاحب کا بازو پکڑ کر ان کو ایوان سے باہر جانے کو کہا مگر رانا صاحب پھر وہیں اپنی سیٹ پر بیٹھے رہے)

صاحب سپیکر۔ سارجنٹ آف آرمز ان کو دروازے کا راستہ دکھائیں۔

Mr. G. Allana:- Sir, he is not the Sergeant-at-Arms.

(حزب اختلاف کی طرف سے "آوازیں" یہ سارجنٹ آف آرمز نہیں ہے اس لئے ان کو کوئی حق نہیں پہنچتا کہ وہ رانا صاحب کو باہر نکالیں)

A Member:- Sir, there are some strangers in the House.

Mr. Speaker:- He is the Sergeant-at-Arms. He is not a stranger.

(اس مرحلے پر رانا گل محمد صاحب نون اٹھ کھڑے ہوئے اور حزب اختلاف کے ممبران راستہ روک کر کھڑے ہو گئے اور کہنے لگے کہ ہم آپ کو باہر نہیں جانے دیں گے۔ ہاؤس میں بہت شور مچ گیا اور ایک ہنگامہ برپا ہو گیا۔ سارجنٹ آف آرمز نے رانا صاحب کو کہا کہ آپ سامنے والے راستے سے باہر نکل جائیں۔ یہ سن کر حزب اختلاف کے بعض ممبران سامنے والے راستے کی طرف بھاگنے لگے تا کہ رانا صاحب کو باہر نہ لیجا یا جاسکے چند منٹ تک یہ ہنگامہ آرائی جاری رہی)

Mr. Speaker: Since a section of the House indulges in grave disorder, I adjourn the House for 15 minutes.
(The Assembly was then adjourned for 15 minutes)

The Assembly re-assembled at 4-20 P.M. Mr. Speaker in the chair.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, it is my painful duty to announce that we have come to the conclusion that we cannot make any useful contribution as Opposition in this House on account of your conduct which, some of us think, is not quite impartial. We have decided to give notice of a vote of no-confidence, (hear, hear), and as a protest, we stage a token walk-out for five minutes.

Mr. G.M. Syed: We have also decided to support the vote of "no-confidence" because after a long experience, we have come to the conclusion that the confidence we reposed in you has not been properly fulfilled. (Hear, hear)

At this stage members of the Opposition and National parties walked out for five minutes.

LEAVE OF ABSENCE OF M.L.A.'s.

Mr. Speaker: I have received the following telegram from Sardar Nasrullah Khan, Jatoi, M.L.A.

Wife dead can't attend Session.

The question is.

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have also received the following application from Malik Abbas Khan, Seth, M.L.A.

I am under medical treatment for diabetes and shall not be able to attend. I request, therefore, that I may be granted leave from attending this session.

The question is.

That the leave asked for be granted

The motion was carried.

پیش Point of privilege. قاضی مرید احمد جناب عالی میں ایک

کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں میرا Point of privilege. یہ ہے کہ آج پورا پون گھنٹہ کلرک حضرات کی غلط بخششوں کی وجہ سے ضائع ہوا ہے۔ میں اس وقت ایک نہایت اہم مسئلہ اپنی ذات کے متعلق پیش کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ کلرک صاحبان کس طرح جھٹکا کرتے ہیں۔ یہ سمجھتے ہیں کہ یہاں میں شاید اکیلا قاضی ہوں حالانکہ وزارت بنچوں پر ایک قاضی صاحب وزیر بھی ہیں اور یہ کلرک صاحبان ہمیں کتے والے کافی سے قاضی لکھتے ہیں۔

صاحب سپیکر۔ انگریزی میں لکھا ہوا ہے یا اردو میں؟

قاضی مرید احمد۔ انگریزی میں "کیو، کی بجائے" کے سے قاضی

لکھا ہوا ہے

West Pakistan Marriages (Expenditure) Bill.

صاحب سپیکر۔ پھر ٹھیک ہے یہ کوئی Point of Privilege نہیں ہے۔

Mr Shahnawaz Jamal-ud-Din Pirzada: This is not proper. This sort of thing should be stopped. This is not the way to speak. Here is Kazi Murid. He talks about him in this manner. This is an insult to the House. He should be removed from the House.

THE WEST PAKISTAN MARRIAGES (EXPENDITURE BILL.)

بیگم جہاں آرا شاہنواز (ضلع ملتان) صدر محترم۔ میں درخواست کرتی ہوں کہ مجھے مسودہ قانون (اخراجات) شادی پیش کرنے کی اجازت مرحمت فرمائی جائے۔

صدر محترم۔ میں جس بل کو اس ایوان میں پیش کرنے کے لئے کھڑی ہوئی ہوں اس کے پس منظر کی داستان بہت طویل کہانی ہے جو میں آپ کی اجازت سے مختصر آ ایوان کی خدمت میں پیش کروں گی۔

Mr. G.M. Syed: She should first introduce the Bill.

Begum J.A. Shahnawaz:- I have already said: "Kindly give me leave to place the Bill before the House".

Mr. Speaker: She is briefly explaining the Bill.

Begum J.A. Shahnawaz: That is what I am trying to do.

صدر محترم۔ اس سے پہلے اس قسم کا ایک بل نیشنل اسمبلی میں جو اس وقت سنٹرل اسمبلی تھی۔ پیش ہوا تھا۔ دراصل مرا ارادہ وہاں ایک ایسا ہی بل لانے کا تھا۔ مگر میرا بل وہاں پہنچنے سے پہلے نور احمد صاحب نے اسی مقصد کا ایک بل بھیج دیا۔ مجھے مشورہ دیا گیا۔ کہ ایک بنگالی بھائی کی طرف سے جو بل آیا ہے اسی کی حمایت کروں تاکہ اکثریت ہمارا ساتھ دے اور یہ بہت بڑی خرابی جو ہماری فضا میں خس و خاشاک کی طرح موجود ہے وہ دور ہو جائے۔ مجھے کہا گیا کہ چونکہ بنگال والوں کی اکثریت بھی ہے اس لئے جو بل ان کی طرف سے آیا ہے اسی کی حمایت کی جائے۔ صدر محترم۔ سات آٹھ سال تک نور احمد صاحب نے اور میں نے کوشش کی کہ وہ بل سنٹرل اسمبلی پاس کر دے۔ نہ صرف یہ بلکہ تین مرتبہ وہ بل سپیکر کی کمیٹی کے پاس گیا۔ ہم لوگوں نے صبح شام اس پر کام کیا اور تیسری مرتبہ جبکہ مرحوم لیاقت علی خان اس بات کا یقین دلا چکے کہ یہ اپریل کے سیشن میں پاس ہو جائے گا اس وقت بھی اسکو مسترد کر دیا گیا۔ اس کے

بعد تیسری سیلکٹ کمیٹی نے رپورٹ پیش کی اور دوسری ریڈنگ بھی ہو گئی اور جب یہ بل مکمل ہونے لگا صرف ایک کلاز باقی رہ گئی تھی تو اسمبلی میں کہا گیا کہ یہ کلاز اگلے روز ہو جائے گی۔ چنانچہ سب لوگوں کی طرف سے ہمیں مبارکباد بھی مل گئی لیکن دوسرے دن کیا دیکھتے ہیں کہ ایجنڈا میں سے وہ آئیٹم ہی نکال دی گئی موجودہ لائنسٹر صاحب سب کچھ جانتے ہیں کہ کیا ہوا اور کیا نہ ہوا کیونکہ تب بھی یہی سنٹر کے لائنسٹر تھے اور یہی بہتر جانتے ہیں۔

اب صدر محترم آج پھر میں یہ بل اس معزز ایوان کے سامنے پیش کر رہی ہوں۔ اس وقت میں صرف یہ کہنا چاہتی ہوں کہ آپ اعداد و شمار کو پیش نظر رکھیں۔ اس وقت ہندوستان اپنی قومی آمدنی کا ۳ فیصدی Ceremonial occasions یعنی شادی بیاہ اور دعوتوں وغیرہ

پر خرچ کر رہا ہے۔ مگر ہمارے پاکستان میں جسکو ہم نے اسلامی ریاست کہہ کر بنایا ہے اور دعویٰ کیا ہے کہ یہ صحیح اسلامی سلطنت ہے یہاں رنگ ہی کچھ اور ہے۔ ہمارے رسول کی دختر کی شادی ایک گلاس شربت پر ہو سکتی تھی مگر یہاں یہ حالت ہے کہ قومی آمدنی کا سات فیصدی Ceremonial occasions پر خرچ ہو رہا ہے حصہ ان

اس کے یہ معنی ہیں کہ ۴۰ کروڑ روپیہ سالانہ ہم اپنی قومی آمدنی میں سے ان تقاریب پر بھارت سے زیادہ خرچ کر رہے ہیں۔ آج اگر یہ خرچ ۷ فیصدی کی بجائے ۳ فیصدی ہو تو ہم ۴۰ کروڑ روپیہ بچا سکتے ہیں اور اسے قومی تعمیر کے کاموں پر خرچ کر کے کیا کچھ نہیں کر سکتے۔ میں یہ چاہتی ہوں کہ اس معزز ایوان کے معزز رکن اس چیز کو پیش نظر رکھیں۔

صدر محترم — میں جب یہ بل اسمبلی کے دفتر میں بھیجنے کا ارادہ کر رہی تھی تو میں نے چیف منسٹر صاحب سے اس کا ذکر کیا۔ انہوں نے فرمایا کہ ضروریہ بل بھیجوں میں اسے پاس کرائے میں پوری مدد کروں گا۔

میں آج انکو یہ وعدہ یاد دلانا چاہتی ہوں کیونکہ بہت سی باتیں ایسی ہیں جن کے متعلق مجھے ذکر کرنا ہے مجھے معلوم نہیں کہ قواعد کی رو سے اس موقع پر میں ان باتوں کا ذکر کر سکتی ہوں یا نہیں۔ میں آپ سے اس کے متعلق دریافت کرنا چاہتی ہوں۔ اس کے علاوہ مجھے بہت سے نکات پر روشنی بھی ڈالنا ہو گی۔ آپ فرمائیں کہ میں یہ سب کچھ کس موقع پر عرض کروں۔

صاحب سپیکر۔ آپ اب بھی ان نکات کا مختصر طور پر ذکر کر سکتی ہیں۔

بیگم جہان آرا شاہنواز۔ صدر محترم۔ جو بل اس وقت آپ کے سامنے ہے شروع شروع میں جب یہ مرکزی اسمبلی میں پیش کیا گیا تو اس میں ایک شق رکھی گئی تھی جس کی رو سے بیاہ شادی کا خرچ مقررہ حد سے تجاوز نہیں کر سکتا تھا۔ لیکن اس بل میں میں نے اس خرچ کی کوئی حد مقرر نہیں کی اس کی وجہ یہ ہے کہ مرکزی اسمبلی والے بل کو جب منتخب کمیٹی کے سپرد کیا گیا تو وہاں بھی سب کا یہی خیال تھا کہ ہمیں ہر شخص کی حیثیت اور استعداد کے مطابق رقم کا تعین کرنا چاہئے چنانچہ اس کے پیش نظر میں نے اس بل میں سالانہ آمدنی کا دس فیصد رکھا۔

صدر محترم۔ بد قسمتی سے ہماری مرکزی اور صوبائی حکومتیں سماجی امور سے متعلق قانون سازی سے بے حد ڈرتی ہیں۔ سمجھ میں نہیں آتا کہ آخر وہ اتنا کیوں ڈرتی ہیں مجھے معلوم ہے اور میں اس حکومت کو بھی بتا دینا چاہتی ہوں کہ جب تک آپ سماجی امور کے متعلق قانون سازی شروع نہ کریں گے آپ اس دنیا میں کوئی تعمیری کام نہیں کر سکیں گے چنانچہ میں نے بیان اغراض و مقاصد میں خاص طور پر لکھا ہے کہ میں یہ بل کس لئے پیش کر رہی ہوں۔

جناب صدر۔ جس پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وسلم نے اسلام کا نعرہ بلند کیا انہوں نے مسلمانوں کو وہ سادگی سکھائی جسے دیکھ کر دنیا دنگ رہ گئی اس کے علاوہ کوئی بھی انسانی سلطنت جو صحیح معنوں میں کامیاب کہلائی ایسی نہ تھی جس نے اپنی رعایا کی گھریلو فضا کو درست نہ کیا ہو۔ چنانچہ رضا شاہ پہلوی اور دیگر جدید زمانے کے ہر دلعزیز حکمرانوں نے اپنی سلطنت کو مستحکم بنیادوں پر قائم کرنے کیلئے سب سے پہلے اپنی رعایا کے ٹھروں کی فضا کو درست کیا۔ آج ہمارے ہاں حالات اس کے بالکل برعکس ہیں۔ حالت یہ ہے کہ ۸۰ روپیہ ماہوار آمدنی والے شخص کی آمدنی میں سے چالیس روپیے تو اس قرض کی طرف نکل جاتے ہیں جو اس نے کسی بیاہ شادی کیلئے اٹھایا ہو۔ چنانچہ بیاہ شادی کی غرض سے ہی ان کے مکان گروی پڑ جاتے ہیں جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ نہ ان کے بچوں کو اچھی غذا

مل سکتی ہے اور نہ ہی ان کا گزارہ ہو سکتا ہے۔ میں چاہتی ہوں کہ قومی آمدنی کے اس ۵۰ فیصدی سالانہ روپیہ کو بچانے کیلئے مناسب قانون وضع کیا جائے کیونکہ میں سمجھتی ہوں جب تک ہم اس کے متعلق کوئی عملی قدم نہ اٹھا ئینگے ہمارا کوئی تعمیری کام پورا نہیں ہو سکتا۔

صدر محترم۔ میں اپنے محرم وزیر اعلیٰ اور تمام معزز اراکین ایوان سے درخواست کرونگی کہ وہ سب ٹھنڈے دل سے اس معاملے پر غور کریں اور یہ خیال نہ کریں کہ ہم اس کو پولیس کے ہاتھوں میں دے دیں گے۔ ہم اس سلسلے میں جتنا جلد اقدام کریں گے اتنا ہی اچھا ہوگا۔

صدر محترم۔ اب میں آپ کی خدمت میں مختصر آشادی کے اخراجات کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتی ہوں۔ شادی کے اخراجات تین قسم کے ہوتے ہیں۔ اول کپڑے کے آپ جانتے ہیں کہ بیاہ شادیوں کے لئے زیادہ تر ایسے کپڑے خریدے جاتے ہیں۔ جو بیرونی ملکوں سے آتے ہیں۔ ہمارے ہاں عام رواج ہے کہ غریب سے غریب لوگ بھی بیاہ شادی میں ریشمی کپڑوں سے کم پراکتفا نہیں کرتے خواہ انہیں پیراشوٹ ہی کیوں نہ خریدنا پڑے۔

دوسرا خرچ زیورات کا ہوتا ہے۔ اس کے متعلق میں آپ کی خدمت میں یہ عرض کرنا ضروری سمجھتی ہوں کہ ایک دفعہ انگلستان کے بینک کے گورنر نے مجھے بتایا کہ مشرقی ممالک کی غربت کا سب سے بڑا سبب یہ ہے کہ ان کی آمدنی کا زیادہ تر حصہ زیورات میں Lock up ہو جاتا ہے چونکہ وہ روپیہ Circulation میں نہیں آتا اس لئے وہ قومی آمدنی پر بڑا مضر اثر ڈالتا ہے میں سمجھتی ہوں کہ ان کا نکتہ نظر حقیقت پر مبنی ہے۔ آج بھی ہمارے ہاں عوام کی وہی روش ہے جو پہلے تھی حالانکہ اب ہم ایک خود مختار ملک کے باشندے ہیں اس لئے ہماری عورتوں کو چاہئے کہ وہ زیورات وغیرہ بنانے کی عادت ہٹائیں تاکہ ہماری آمدنی کا روپیہ Lock up نہ ہو بلکہ ملک کی ترقی کے منصوبوں پر صرف ہو۔

The West Pakistan Marriages (Expenditure) Bill.

صدر محترم۔ ہمارے بیاہ شادیوں کے سلسلے میں تیسرا خرچ خوراک کا ہوتا ہے یہ تو عام مشاہدے کی بات ہے۔ کہ ان موقعوں پر بے حد خوراک ضائع ہوتی ہے اور وہ خوراک جس کے لئے ایک ایک دانے کی ہمارے ملک کو ضرورت ہے نالیوں میں بہتی ہوئی نظر آتی ہے۔ یہ تینوں اخراجات ایسے ہیں جن سے ہماری قوم کو بحیثیت مجموعی کوئی فائدہ نہیں پہنچتا۔ میں سوچتی ہوں کہ اگر اس قومی نقصان کا فوری طور پر انسداد نہ کیا گیا تو ہماری قومی ترقی کے منصوبے کبھی کامیابی کی منازل خاطر خواہ طریق پر طے نہ کر سکیں گے۔

ان چند الفاظ کے ساتھ میں اس بل کا اس معزز ایوان سے تعارف کراتی ہوں اور یہ درخواست کرتی ہوں کہ اسے پیش کرنے کی اجازت مرحمت فرمائی جائے۔

Mr. Speaker: Motion moved is.

That leave be granted to introduce the West Pakistan Marriages (Expenditure) Bill.

Syed Naubahar Shah: I oppose Sir.

Mr. G.M.Syed: I think there is already a convention that a Bill should not be opposed at the time of introduction. Subsequently when it comes up for the first reading then alone it should be opposed. It is not fair that it should be opposed at the time of introduction.

Mr. Speaker: Does the member want to make a speech?

Mr. G.M.Syed: But, Sir, the Bill is not before the House.

Mr. Speaker: There is a rule to put the question for leave to introduce the Bill.

Mr. G.M.Syed: I want to say that the Bill is not before the House and we do not know what the Bill contains.

Mr. Speaker: The rule says:

"If a motion for leave to introduce a bill is opposed, the Speaker, after permitting, if he thinks fit, a brief explanatory statement from the member who moves and from the member who opposes the motion, may put the question.

سید نوبہار شاہ۔ (ضلع ملتان) صاحب صدر۔ عرض یہ ہے کہ بیگم صاحبہ نے بیاہ شادی کے اخراجات میں کمی کرنے کی جو اجازت طلب کی ہے میں اس کی مخالفت کرتا ہوں کیونکہ میں سمجھتا ہوں اس بل کے قانون کی صورت اختیار کرنے سے فوائد کی بجائے نقصانات زیادہ ہونگے بیگم صاحبہ اپنی شادی تو کر چکیں (شورش و شور اور شیم شیم کی آوازیں)

بیگم سلمیٰ تصدق حسین - جناب والا میں معزز ممبر سے درخواست کرتی ہوں کہ وہ اپنے الفاظ واپس لیں۔

سید نوبہا رشاد - میں یہ الفاظ واپس لیتا ہوں لیکن میں سمجھتا ہوں کہ میں نے کوئی خلاف قاعدہ بات تو نہیں کی۔

شادی کرنا جرم نہیں ہے نہ اسلام میں اور نہ کسی اور مذہب میں۔ اگر کوئی اور مخرمہ جن کی شادی نہ ہوئی ہو وہ بل پیش کرتیں تو کوئی بات بھی تھی اور شاید درست بھی ہوتا مگر بیگم صاحبہ کے اس بل کو پیش کرنے سے دوسروں کے Chances باقی نہیں رہتے ہیں۔

صاحب سپیکر - آپ شادی کے اخراجات کے متعلق ارشاد فرمائیے

سید نوبہا رشاد - جناب والا - ہمیں ابھی شادی کے اخراجات برداشت کرنے ہیں۔ بچوں کی شادیاں کر چکے ہیں اب اپنی شادی کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں۔ (تہقہ)

جناب والا - میرا عرض کرنے کا مقصد یہ ہے کہ اس سے ناجائز فائدہ اٹھایا جاسکے گا کیوں کہ اس بل میں جو سال بھر کی آمدنی کے دس فیصدی کی شرط لگادی گئی ہے اس کی اگر کوئی خلاف ورزی کرے گا تو پولیس میں اسکی رپورٹ درج کر دی جائیگی اور پولیس اس شخص کو گرفتار کر کے ۶ مہینے کے لئے جیل بھجوا سکتی ہے۔

Syed Amir Hussain Shah: Sir, I rise to a point of order. The member is discussing the clauses of the Bill. He is discussing the clause in respect of police taking action. He cannot discuss the clauses of the Bill at this stage.

Mr. Speaker: He is not discussing the clauses; he is simply saying that there is a penal provision in this Bill.

Syed Amir Hussain Shah: Sir, how can he do that at this stage when the Bill has not been introduced? We do not know what are the clauses of the Bill.

Mr. Speaker: He is discussing the principles of the Bill.

The West Pakistan Marriages (Expenditure) Bill.

ایک ممبر۔ شاہ صاحب شادی کرنے والے ہیں ان کو کرلینے دیجئے۔ قاضی صاحب کو ان کے نکاح کے لئے بلایا جائے گا (قطع کلامیاں)

قاضی مرید احمد۔ اگر وہ شادی کریں گے تو میں ان کا نکاح مفت پڑھاؤں گا۔

سید نوبہا رشاد۔ جناب والا۔ آج لوگوں کی یہ حالت ہے کہ دشمنی کی بنا پر غلط طریقہ سے رپورٹ کر کے ایک دوسرے کو گرفتار کرایا جاسکتا ہے۔ اگر اس قسم کی رپورٹ کی جائے گی تو پولیس ضرور ایسی رپورٹ درج کر کے ملزم کو گرفتار کرے گی۔ یہ ٹھیک ہے کہ عدالت میں معاملہ پیش ہو کر فیصلہ ہو سکتا ہے لیکن اس طرح شادی شادی نہ ہو گی بلکہ ایسی شادی غم میں بدل جائے گی۔

جناب والا۔ اس صورت میں یہ بل خطرناک ہوگا اور پبلک کے لئے نقصان دہ ثابت ہوگا اس لئے بہتر یہ ہے کہ تحریمہ اسے واپس لے لیں

Mr. Speaker: The question is:

THAT LEAVE BE GRANTED TO INTRODUCE THE WEST PAKISTAN MARRIAGES (EXPENDITURE) BILL. THE MOTION WAS CARRIED.

Begum Jahan Ara Shah Nawaz: Sir, I beg to introduce the West Pakistan Marriages (Expenditure) Bill.

THE WEST PAKISTAN PROHIBITION OF PROSTITUTION BILL.

Chaudri Muhammad Ahsan (Gujrat District): Sir, I beg to move.

That leave be granted to introduce West Pakistan Prohibition of Prostitution Bill.

گوئم مشکل و گرنہ گویم مشکل

جناب والا۔ بعض دوستوں کی مشکلات کا اور ان کے اس موضوع پر خیالات و اعتراضات کا احساس ہے لیکن میرے ضمیر نے یہ محسوس کیا کہ مغربی پاکستان کے اس معزز ایوان میں اس بل کو پیش کرنے کی اجازت چاہوں۔ جناب والا جیسا کہ میرے اس بل کے اغراض و وجوہ سے یہ چیز عیاں ہے ہماری Islamic State میں اسلامی طرز معاشرت کے مطابق ہمیں اپنی زندگی بسر کرنی چاہئے اور ہمیں

اپنی زندگیوں کو اس طرز پر ڈھالنا چاہئے جس سے انسان کی انسانیت کا مقام بلند ہونہ کہ ہماری طرز معاشرت اس قسم کی ہو جس سے انسانیت ذلیل ہو جائے۔ جناب والا۔ اس بل کے اغراض و وجوہ میں اس بل کے پیش کرنے کا مقصد مختصر طور پر یہاں کیا گیا ہے تاہم میں ضروری سمجھتا ہوں کہ اس سلسلہ میں چند گزارشات پیش کروں تا کہ معزز ممبران کے چند ایک چھوٹے چھوٹے اعتراضات دور ہو جائیں۔

جناب والا۔ اس بل کے متعلق میرے دوستوں نے وقتاً فوقتاً جو اعتراض پیش کئے ہیں ان میں سے دو بڑے اعتراض ایسے ہیں جن کا میں جواب دینا ضروری سمجھتا ہوں۔ ان کا ایک اعتراض تو یہ تھا کہ بہت سے غریب آدمی ایسے ہیں جو یہ استطاعت نہیں رکھتے کہ وہ شادی کر سکیں اور ایسے غریب آدمی کہاں جائیں۔ جناب والا۔ میں ان کے دماغ سے یہ بات نکال دینا چاہتا ہوں کہ یہ کام غریب آدمیوں کا نہیں ہے۔ ان کے پاس تو اتنی استطاعت کہاں کہ وہ اس چیز پر زوپہ خرچ کر سکیں ان کو تو پیٹ بھر کر روٹی نصیب نہیں ہوتی یہ سرمایہ داروں کا کام ہے۔ یہ الگ بات ہے۔ کہ شیروں کا مال بچا کھچا گیدڑ بھی کھا لیتے ہیں کئی غریب ایسے ہو گئے جو اپنے سرمایہ دار آقاؤں کی کرم نوازیوں سے کوئی ایسا موقع حاصل کر لیتے ہیں ورنہ یہ غریبوں کا کام نہیں یہ لعنت ہمیں سرمایہ داروں سے ملی ہے اور اس سرمایہ دارانہ نظام کی وجہ سے یہ لعنت ہمارے پلے پڑ گئی ہے

دوسرا سوال جناب والا یہ پیش کیا جاتا ہے کہ ایک کلاس اس قسم کی پیدا ہو چکی ہے جو انسانیت سوز اور شرمناک قسم کے فعل کی شہر کے دوسرے حصوں میں مرتکب ہو رہی ہے۔ لیکن جناب والا یہ طبقہ قوم کے دامن پر سیاہ ترین دھبہ ہے۔ جو لوگ کھلے بندوں شراب پیتے ہیں اور سوسائٹی کا اخلاق خراب کرتے ہیں ان کے متعلق ایک دوست نے کہا کہ وہ خدا کے حضور یہ جواب دیں گے کہ ہمارا کیا قصور۔ ہمیں لائسنس دیا جاتا تھا اور ہم پیتے تھے۔ یہ ہماری قوم کے نام پر سیاہ ترین دھبہ ہے۔ اسی طرح عصمت فروشی کے لائسنس بھی ایک قومی گناہ ہے ہمارا دعویٰ تو یہ ہے کہ یہ ایک اسلامی مملکت ہے مگر اس میں انسانیت سوز کردار کو دیکھ کر بڑا صدمہ ہوتا ہے۔ حکومت کو اسے بالکل ممنوع

The West Pakistan Prohibition of Prostitution Bill.

قرار دینا چاہئے۔ اس کے علاوہ میں یہ عرض کرونگا کہ ہمیں ان غریب عورتوں کے لئے ذریعہ معاش کے طور پر Industrial homes کھولنے چاہئیں اور اس قسم کے صنعتی ادارے قائم کرنے چاہئیں جن میں کام کر کے یہ غریب اپنا پیٹ پال سکیں اور ہمارا معاشرہ خراب نہ ہو اور اسلامی روایات کے مطابق عوام کی حالت بہتر بنائی جائے۔ اس سلسلے میں اب میں کچھ زیادہ عرض نہیں کرنا چاہتا اور گزارش کرونگا کہ اس بل کو پیش کرنے کی اجازت دی جائے۔ لیکن جناب والا ساتھ ہی میں یہ بھی عرض کرنا ضروری سمجھتا ہوں کہ چارپانچ سال پہلے بھی گذر گئے ہیں اور ہر سال اس بل کو پیش کرنے کے باوجود یہ آج تک پایہ تکمیل کو نہیں پہنچ سکا۔ چاہئے تو یہ تھا کہ اس بل کو گورنمنٹ اپنی طرف سے پیش کرتی کیونکہ یہ ہماری قوم کے نام پر سیاہ ترین دہبہ ہے اور میں ڈاکٹر خان صاحب سے گزارش کرونگا کہ اس بل کو سرکاری list پر لایا جائے۔ مجھے ان کے ساتھ اس موضوع پر تبادلہ خیالات کرنے کا موقع ملا ہے انہوں نے فرمایا تھا کہ وہ ہر اس چیز کو ختم کرنے کے حق میں ہیں جو غیر اسلامی ہو اور سرمایہ داری کو ختم کرنے کے سلسلے میں ہو۔ لہذا میں پھر ان کی خدمت میں گزارش کرونگا کہ اس بل کو آئیشل لسٹ پر لایا جائے

Mr. Speaker:- The question is:-

That leave be granted to introduce the West Pakistan Prohibition of Prostitution Bill,

THE MOTION WAS CARRIED.

Chaudhri Muhammad Ahsan: Sir, I beg to introduce the West Pakistan Prohibition of Postitution Bill.

Mr. Speaker: Khan Abdul Ghani Khan Khattak.

Mr. Abdul Sattar Pirzada. On a point of order the Bill cannot be introduced.

خان عبدالغنی خان خٹک۔ جناب والا آج جب ہم ایوان میں داخل ہوئے تو اس وقت آج کا ایجنڈا ملا جس میں یہ بل شامل ہے۔ جس بارٹی سے میں تعلق رکھتا ہوں اس میں یہ discuss نہیں ہوا اس لئے میں یہ بل ایوان میں پیش نہیں کرنا چاہتا۔

RESOLUTION.

FREE AND COMPULSORY PRIMARY EDUCATION.

Mr. Zain Noorani: (Municipal Corporation of Karachi) Sir, I beg to move

That this Assembly recommends to the Government to introduce free and compulsory primary education throughout West Pakistan especially in the Tribal areas of the former Provinces of Baluchistan and North-West Frontier.

Sir, I can do no better than to quote a living authority on "Education" he says, "is a vast continent, and it will do for clearer thinking if it is compared with three Provinces corresponding to the basic needs of humanity." All men must live; and in order to live all men must earn a living, not a bare one but the best that circumstances can provide. All men must live in society, they must develop their personality and they must inculcate the power to live well or ill; and education, Sir, must provide all this, and, therefore, Sir, it must include the three basic needs of humanity. They are, a vocal element, a social or political element and finally the most important, a spiritual element. In a modern democracy like Pakistan it is necessary that education must provide all this not for a limited few but for every citizen throughout the land. But, Sir, what do we find in West Pakistan, specially in the Tribal Areas? When we go there we find our youngsters froaming around the streets, playing pranks and a great number of them earning their bread and butter. Sir, is it not a pity that in this great State of ours our youngsters are growing up and blossoming forth without having the proper educational background, so that when they grow up one day they will not be in a fit condition to share with us the responsibility of governing this great State? Pakistan was achieved, Sir, after a long and strenuous struggle, and the Quaid-e-Azam said on a number of occasions that Pakistan was achieved so that our future generations may lead a free and happy life. Now, Sir, let us have a heart-searching; have we provided conditions and given them the facilities so that when our future generations grow up and the time comes for them to shoulder the burden of responsibility of life, they will grow up in a manner in which they can go shoulder to shoulder with the young men of the other great nations of the world? Are we providing them with facilities by which they can compete with them in this modern, fast progressing and scientific world?

Sir, nobody will dispute that the presence of a large bulk of un-educated element in a country is a source of menace to the well-being and the stability of the State itself, and it is for the State in its own interest to remove these obstacles from the way of the people and to combat this evil presence of illiteracy. Sir, Benjamin Disraeli has said "All power is a trust; that we are accountable for its exercise, that from the people and for the people all springs and all must exit." Sir, today by some stroke of luck, we find our friends on the other side in-charge of the Government. I do not envy them but I would like to appeal to them and to remind them that today they are in a position of trust, some day, may be tomorrow, may be next March, may be after 20 years, they will have to account for themselves; can they go back to the people when the time for accounting comes and say that they tried their level best to remove illiteracy from the country? Sir, our Constitution provides for equality. It provides that people of Pakistan, no matter where they live, are all equal before law. I know that in Lahore, in Hyderabad and in other townships there are primary schools which are run on proper lines, but the same cannot be said of Loralai or of any other region in the Tribal Areas. There you will find that a microscopic minority of the juvenile population of these areas attend the scanty scattered and ill-managed Government primary schools which are manned by half educated and cynical teachers.

Sir, in a democracy of this nature, where you give the right of vote to every adult, be he educated or not, you are heading for trouble. This is a very dangerous situation, for the giving of the right of vote to a citizen who is not educated is like giving a stick of dynamite to a child. Sir, unless the Government make up their mind once for all, that no matter what efforts they have to put in, no matter what amount of money is involved, no matter what sacrifices they have to ask from the people they will combat this evil of illiteracy, this situation cannot be solved.

I appeal to the Government to take up this matter very seriously. I know that this resolution is of great importance today and the Government should consider it seriously. But it appears that the only matter of importance today to the Government is the food situation and the Food Bill which the Minister is so keen to usher in at the first opportunity. I assure you that the question of education for our young nation is as much important as the Food Bill or even the National Calamities Bill is. I think it would be in the fitness of things if the Government would give this question top priority. With these words, I resume my seat.

Mr. Speaker: Resolution moved is-

That the Assembly recommends to the Government to introduce free and compulsory primary education throughout West Pakistan specially in the Tribal Areas of the former Provinces of Baluchistan and the North-West Frontier.

Mian Manzoor-i-Hassan: (Gujranwala District) Sir, I beg to move:-

That in line 3 after the word "Areas" a full-stop be added and the words "the former Provinces of Baluchistan and the North West Frontier" be deleted.

جناب والا۔ میری ترمیم کے منظور ہو جانے سے اس ریزولوشن میں کوئی خاص فرق نہیں پڑے گا۔ حضور والا۔ اگر آپ صوبہ مغربی پاکستان کی تعلیمی پستی کا غور سے اندازہ لگائیں تو ہر آزادی پسند اور محب وطن پاکستانی اسے دیکھ کر لرزہ بر اندام ہو جائے گا۔ آپ کا سب سے زیادہ ترقی یافتہ علاقہ جسے چند دن پہلے پنجاب کے نام سے یاد کیا جاتا تھا اور اب جسے مغربی پاکستان کا ایک حصہ بنا دیا گیا ہے اس کی حالت یہ ہے کہ اس کے ۶۶ فیصدی بچوں کی تعلیم و تربیت کا حکومت نے کوئی انتظام نہیں کیا اور نہ ہی کسی سیاسی یا دوسری جماعت نے اس طرف توجہ دی ہے اس مثال سے آپ اندازہ لگا سکتے ہیں کہ مجموعی طور پر صوبے میں کس قدر تعلیم کی کمی ہے۔ ۲۰ فیصدی بچے سکولوں میں جاتے ہیں اور وہ بھی چند ماہ کے بعد اسکولوں کو چھوڑ دیتے ہیں۔ جناب والا۔ آپ کے سب سے زیادہ مذہب اور متدین علاقوں میں ہر اٹھریں تعلیم صرف ۱۰ فیصدی بچوں کو میسر آتی ہے۔ اس کے بعد آپ قبائلی علاقوں کا اندازہ لگائیے جہاں سال ہا سال تک اس حکومت کی پیش رو حکومت نے تعلیم و تربیت کی روشنی تک نہ جانے دی اور ان پر تعلیم کے دروازے بند رکھے اس عدم تعلیم کی وجہ

سے آپ کے صوبہ میں کئی اہم Problem اور اہم معاملات پیدا ہو چکے ہیں جو اس معزز ایوان کے لئے قابل فخر نہیں ہیں۔ اس وقت جرائم کی رفتار جس تیزی سے بڑھ رہی ہے اگر اس کی طرف توجہ نہ دی گئی تو انتہائی خطرناک نتائج برآمد ہوں گے۔ جرائم کرنے والوں میں سب سے زیادہ تعداد ناخواندہ بچوں کی ہے۔ اگر بچوں کی تعلیم و تربیت کی طرف توجہ نہ دی گئی تو جرائم کی تعداد اس سے بھی کئی گنا بڑھ جائے گی۔ اس کے علاوہ جناب والا میں قائد اعظم مرحوم کے وہ الفاظ جو انہوں نے اپریل ۱۹۴۸ء کے دورے کے دوران میں Tribal areas کے لوگوں کو کہے تھے اس معزز ایوان کو سناتا ہوں۔ یہ الفاظ اس ملک کے حکمرانوں کے لئے ایک حکم کی حیثیت رکھتے ہیں۔ قائد اعظم مرحوم و مغفور نے فرمایا

“Pakistan wants to make you, as far as it lies in our power, self-reliant and self-sufficient and to help your educational, social and economic uplift and not to be left, as you are, dependent on annual doles”.

حضور والا اب آپ کی حکومت کی پالیسی کیا ہے؟ آپ نے آزادی ملنے کے بعد سے اس وقت تک کتنے مکول و ہاں کھولے ہیں اور ان کی ترقی کے لئے کیا کیا انتظامات کئے ہیں؟ جب آپ سے سوال کیا جاتا ہے تو آپ کہتے ہیں کہ ہمارے راستے میں آئینی رکاوٹیں حائل ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ آپ کی پالیسی بھی انگریزی حکومت جیسی ہے ہمیں اب انہیں Dole پر زندہ نہیں رکھنا چاہئے کیونکہ یہ ہماری شان کے شایان نہیں ہے جناب والا کاش میرے پاس ایسے ذرائع ہوتے کہ میں اس وزارت کے دل میں اتر جاتا اور انہیں بتاتا کہ ان علاقوں کی کیا حالت ہے حکومت کو چاہئے کہ جس قدر ٹیکس چاہے وصول کرے اور ان علاقوں میں تعلیم کا ایک جال بچھا دے ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

Mr. Speaker:- Resolution under consideration, amendment moved is:-

(That in line 3, after the word “Areas”, a full-stop be added and the words “the former provinces of Baluchistan and the North West Frontier” be deleted.

Mian Manzoor-I-Hassan: Sir, I beg to withdraw my amendment.

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House that leave to withdraw the amendment be given (Voices: yes).

The amendment was by leave withdrawn.

خان شاد محمد خان (ضلع ہزارہ) صدر محرم مجھے اس قرارداد کی تائید کرتے ہوئے بڑی مسرت ہوتی ہے۔ اگر میں یہ کہوں کہ سابقہ حکومتوں نے یا لیکن موجودہ حکومت مغربی پاکستان نے پر ائمری تعلیم کے اجرا یا ترقی کے لئے کچھ نہیں کیا تو یہ غیر مناسب ہوگا۔ میں یہ وثوق کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ سابقہ صوبہ سرحد میں پچھلے ۸ یا ۹ سال میں حکومت کی کوششوں کے باوجود تعلیم میں صرف ۲ فیصدی اضافہ ہو سکا ہے۔ اس علاقے کے باشندے حکومت مغربی پاکستان سے امید رکھتے ہیں کہ وہ ان کی خواہشات کا احترام کرتے ہوئے وہاں تعلیم کو عام کر دے گی حضور والا۔ میں چونکہ دیہاتی علاقے سے آیا ہوں اس لئے میں جانتا ہوں کہ دیہاتی علاقوں میں جو سکول کھولے گئے ہیں وہ وہاں کی ضروریات کے مطابق نہیں ہیں اس لئے میں حکومت مغربی پاکستان سے درخواست کرونگا کہ وہ دیہاتی علاقوں کی طرف اور قبائلی علاقوں کی طرف خاص طور پر توجہ دے۔

جناب والا۔ سکولوں کو قائم کرنے کے لئے حکومت کو اخراجات برداشت کرنے پڑینگے لہذا یہ عذر پیش کیا جائیگا کہ حکومت اخراجات یا یہ رقم برداشت نہیں کر سکتی لہذا مزید ٹیکس لگانا پڑے گا۔ جناب والا۔ میں اس معزز ایوان کا ایک رکن ہونے کی حیثیت سے یہ مطالبہ کرتا ہوں کہ قوم کا فائدہ اسی میں ہے کہ تعلیم کو ارزان کیا جائے۔ زیادہ سے زیادہ عوام کو خواندہ بنایا جائے خواہ کسی قسم کا ٹیکس ہی کیوں نہ لگانا پڑے۔ اگر کوئی قوم ٹیکس برداشت نہیں کر سکتی تو وہ حکومت سے اپنے مطالبات منوانے کی امید بھی نہیں کر سکتی۔ ہماری حکومت تعلیم کی طرف باقاعدہ توجہ نہیں دے رہی ہے۔ میرے خیال میں جتنا مزید سکول کھولنا ضروری ہے اتنی ہی ضروری یہ چیز ہے کہ ان سکولوں کے لئے سب اسٹاف مہیا کیا جائے۔ اگر اسکول کھولے جائیں تو اسکے لئے مناسب اسٹاف بھی رکھا جائے۔ یہ نہ ہو کہ سکول تو جابجا کھول دئے جائیں لیکن اساتذہ مہیا نہ کئے جائیں۔ یہ قوم سے زیادتی ہوگی۔ اسپطرح اگر ضابطہ تعلیم کے مطابق ایک استاد کیلئے ۳ طلباء کی تعداد مقرر کی گئی ہے تو تعداد کو مدنظر رکھتے ہوئے اس حساب سے اساتذہ مہیا کئے جاویں تاکہ طلباء کو خاطر خواہ تعلیم دی جاسکے۔

جناب والا۔ آخر میں میں حکومت کی توجہ ایک اور ضروری امر کی جانب مبذول کراؤنگا اور وہ یہ ہے کہ اساتذہ کو معقول تنخواہ دی جائے تاکہ وہ اپنے بچوں کی خاطر خواہ پرورش کرسکیں کیونکہ جب تک انہیں اپنے متعلقین کی فلاح و بہبود کی فکر دامن گیر رہے گی وہ دل لگا کر اپنے فرائض کو سر انجام نہ دے سکیں گے۔ لہذا میری گزارش ہے کہ جہاں آپ عوام کو زیادہ سے زیادہ خواندہ بنانے کے لئے سکول کھولیں وہاں بہتر قابل اساتذہ ان سکولوں کے لئے مہیا کریں اور یہ اسی وقت ممکن ہے کہ جب آپ انہیں معقول تنخواہ دیں کم از کم اتنی تنخواہ دیں کہ وہ اپنے بال بچوں کی جائز ضروریات پوری کرسکیں۔ اگر آپ نے بچوں کی تعلیم و تربیت کی طرف مناسب توجہ نہ دی تو ہماری آنے والی نسل کی خاطر خواہ تربیت نہ ہوسکے گی۔ لہذا میری درخواست ہے کہ قوم کی ضرورتوں کے پیش نظر تعلیم کی طرف زیادہ سے زیادہ توجہ دیجئے۔ میں ان الفاظ کیساتھ اس ریزولیشن کی تائید کرتا ہوں۔

حاجی شیر محمد (ضلع بہاولپور) صاحب صدر ابتدائی تعلیم کا مسئلہ ایک ایسا مسئلہ ہے جسکی طرف سے عدم توجہی نہیں کی جاسکتی۔ افسوس کا مقام ہے کہ ہمارے بچوں کے لئے تعلیم کا کوئی انتظام نہیں ہے۔ سب سے زیادہ خراب حالت دیہی علاقوں میں ہے جو Percentage نکالی جاتی ہے وہ شہروں کو شامل کر کے نکالی جاتی ہے۔ دیہی علاقوں میں تعلیم کی اوسط بہت کم ہے۔ دیہاتوں میں جو بچے رہتے ہیں انکی تعلیم کا کوئی خاطر خواہ انتظام نہیں ہے۔ بچوں کی تعلیم کے لئے ایک مخصوص اور تھوڑا سا وقت ہوتا ہے اور اسوقت میں اگر بچوں کو تعلیم دیجائے تو وہ تعلیم حاصل کرسکتے ہیں بچوں کی تعلیم حاصل کرنے کا وقت محض اس لئے گزر جاتا ہے کہ کوئی سکول نہیں ہے اور کوئی کالج نہیں ہے جس میں انکو تعلیم حاصل کرنے کا موقع مل سکے۔ اس طرح جو بچے تعلیم سے محروم رہ جاتے ہیں انکے لئے پاکستان میں جو بڑے بڑے کالج اور دوسری قسم کے انڈسٹریل سکول ہیں وہ سب کے سب ان بچوں کے لئے کسب طرح بھی مفید نہیں ہوتے۔ میں سمجھتا ہوں کہ گورنمنٹ کے لئے یہ کوئی آسان بات نہیں ہے کہ وہ ایک ہی وقت میں تمام جگہوں پر پرائمری سکول شروع کر دے۔ لیکن ان تمام چیزوں کے باوجود تعلیم کی اہمیت سے کوئی بھی انکار نہیں کر سکتا۔ اس لئے میں تجویز کرونگا کہ گاؤں کی

ہر مسجد کو سکول بنادیا جائے اور اس میں ایک استاد مقرر کر دیا جائے تا کہ کسی بچے کو بھی تعلیم کے بغیر پاکستان میں نہ رکھا جائے کیونکہ جیتک ہمارے بچے تعلیم یافتہ نہ ہونگے انکو ابتدائی تعلیم نہ دی جائیگی وہ دوسری تعلیم بھی حاصل نہ کر سکیں گے۔ اس لئے نہایت ضروری ہے کہ بچوں کی ابتدائی تعلیم کا انتظام کیا جائے اور کسی صورت میں بھی اساتذہ کے نہ ہونے کے بہانے سے یا روپیہ نہ ہونے سے اسے نظر انداز نہیں کرنا چاہئے۔ تعلیم کے بغیر پاکستان کبھی ترقی نہ کر سکے گا اس لئے میں اپیل کرتا ہوں کہ برسر اقتدار طبقہ خاص طور پر اس طرف توجہ دے اور سارے مغربی پاکستان میں ابتدائی تعلیم کا انتظام کرے خواہ اس میں بلوچستان ہو خواہ پنجاب ہو۔ خواہ سندھ ہو۔

(ایک آواز) خواہ بہاولپور ہو۔

حاجی شیر محمد۔ میں تو یہ کہہوں گا کہ تمام پس ماندہ علاقوں میں ابتدائی تعلیم کا انتظام کیا جاوے جس میں بہاولپور بھی شامل ہو۔

مسٹر مہر محمد عارف (جھنگ) صدر محرم۔ میں اس ریزولوشن کی تائید کرتا ہوں۔ اگر آپ صحیح معنوں میں اس چیز پر غور فرمائیں کہ ہمارے ملک میں غلط کاریاں اور برائیاں جو پائی جاتی ہیں انکی اصل وجہ کیا ہے۔ اور موجودہ دھڑے بندیاں اور جھگڑے جو ہر روز ہوتے رہتے ہیں کیوں ہوتے ہیں۔ اور ہم میں سیاسی شعور کیوں نہیں ہے تو آپ دیکھیں گے کہ یہ تمام برائیاں صرف تعلیم کی کمی کی وجہ سے ہیں۔ اگر حکومت تعلیم کو سب کاموں سے زیادہ وقعت دے۔ اس پر سب کاموں سے زیادہ توجہ دے اور صحیح معنوں میں اسے رائج کرنے کی کوشش کرے تو ہمارے ملک کی بہت سی مشکلات حل ہو سکتی ہیں اور ہماری قوم صحیح معنوں میں قوم بن سکتی ہے۔ ہم آزاد ہو چکے ہیں مگر تعلیم نہ ملنے کی وجہ سے آزادی سے ہم نے صحیح لطف نہیں اٹھایا۔ ہمارے ملک کے ۸۰ فیصدی عوام جاہل ہیں۔ وہ پاکستان کے قیام کا مقصد ہی نہیں سمجھتے۔ وہ یہ ہی نہیں جانتے کہ پاکستان بنا کیوں۔ آخر آزاد ہونے سے کیا فائدہ ہوتا ہے؟ وہ یہ جانتے ہی نہیں کہ ہم آزاد ہو چکے ہیں۔ اور آزاد قوم کی ذمہ داریاں کیا ہوتی ہیں۔ اگر صحیح معنوں میں تعلیم ہوتی تو یہ حالت پیدا نہ ہوتی جو آج دیکھنے میں آرہی ہے۔ ہماری حالت یقیناً بہت بہتر ہوتی۔ سکولوں

میں خاص کر دیہی علاقوں میں تعلیم کی طرف بہت کم توجہ دی گئی ہے سکول ہیں تو اساتذہ نہیں۔ اساتذہ ہیں تو سامان نہیں۔ کہیں اسکول ہے تو بورڈنگ نہیں ہے۔ کہیں انکو بہتر اساتذہ نہیں مل سکتے۔ دیہی علاقوں کے سکولوں میں تعلیمی معیار بہت پست ہے وہاں کے طلبا ان پڑھ کے برابر ہیں۔ وہ صحیح معنوں میں تو فائدہ نہیں اٹھا سکتے۔ آخر میں میں ایک بار پھر اس ریزولیشن کی تائید کرتے ہوئے یہ درخواست کرونگا کہ تعلیم کی طرف زیادہ سے زیادہ توجہ دی جائے۔

حاجی عطا اللہ خان۔ (ضلع ڈیرہ اسماعیل خان) محرم صدر۔ میں اپنے دوست زین نورانی صاحب کا مشکور ہوں کہ انہوں نے پس ماندہ علاقہ جات کیلئے ابتدائی لازمی تعلیم کیلئے یہ ریزولیشن اس ہاؤس میں پیش کیا ہے۔ مجھے امید ہے کہ اس ہاؤس کے تمام ممبر بلالفاظ اس امر کے کہ وہ کس پارٹی سے تعلق رکھتے ہیں اس کی تائید کریں گے کیونکہ تعلیم ایک ایسا زیور ہے جس کے بغیر کوئی انسان پورا انسان نہیں کہلا سکتا۔ مسلمانوں کیلئے تو یہ حکم ہے کہ تعلیم حاصل کی جائے حضور سرور کائنات صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ایک حدیث ہے کہ - اطلب العلم من المهدی الی الحد - اس کا مطلب یہ ہے کہ پیدائش سے لیکر مرنے تک تعلیم حاصل کرو۔ اس کے علاوہ دوسری حدیث یہ ہے کہ طلب العلم فریضہ علی کل مسلم ومسلمتہ۔ یعنی علم کا حاصل کرنا ہر مسلمان مرد اور عورت پر فرض ہے۔ پھر ایک تیسری حدیث ہے کہ اطلب العلم ولو کان بالصحین۔ یعنی علم حاصل کرو اگرچہ چین تک کیوں نہ جانا پڑے۔ جناب والا اس ضروری چیز کی طرف ہمیں سب سے پہلے توجہ دینی چاہئے کیونکہ یہ ایک ایسا معاملہ ہے کہ جس پر جتنا بھی زور دیا جائے اتنا ہی کم ہے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں زین نورانی صاحب کے ریزولیشن کی ہر زور تائید کرتا ہوں۔

خان حبیب اللہ خان۔ (قبائلی علاقہ جات مالا کنڈا ایجنسی) جناب

والا۔ میں قرارداد زیر بحث کے ضمن میں قبائلی علاقہ کے متعلق کچھ کہنا چاہتا ہوں۔ معزز ممبر نے فرمایا ہے کہ تعلیم کے بارہ میں قبائلی علاقہ بہت پس ماندہ ہے لہذا اسے بھی اس قانون کے ماتحت لایا جائے۔ یعنی وہاں بھی پرائمری تعلیم لازمی قرار دیدی جائے۔ چونکہ قبائلی علاقہ میں کوئی قانون نہیں ہے اس لئے ہم اس چیز کے

خلاف ہیں کہ وہاں قانوناً کوئی چیز لازمی قرار دی جائے۔ ہم تعلیم کے خلاف نہیں ہیں بلکہ ہم حکومت کے ممنون ہوں گے اگر وہ ہمارے لئے وہاں پر سکول کھولے۔ لیکن جس چیز کے ہم خلاف ہیں وہ یہ ہے کہ وہاں پر کوئی قانون Compulsory طور پر نافذ کیا جائے۔

جناب والا۔ دوسری بات یہ ہے کہ ہم دیکھ رہے ہیں کہ جس تعلیم کا اتنا ڈھنڈورا پیٹا جا رہا ہے اس کا یہاں کیا حشر ہو رہا ہے۔ ہم نے ایوان میں اس کا خود تجربہ کیا ہے۔ جناب والا۔ میں نے پہلے بھی عرض کیا تھا کہ جہاں اس ایوان کے ۳۱۰ یا ۳۰۸ ممبر ہیں وہاں قبائلی جرگوں میں ایک ہزار آدمی جمع ہونے ہیں۔ وہاں اپوزیشن پارٹیاں بھی ہوتی ہیں جیسا کہ یہاں ہے۔ وہ مسلح بھی ہوتے ہیں اور ایسے نہیں بیٹھتے جیسے۔ کہ ہم یہاں بیٹھے ہیں۔ وہاں دشمن بھی اٹھتے ہو جاتے ہیں اور وہ ایک دوسرے پر اعتراض بھی کرتے ہیں اور اگرچہ وہ لوگ تعلیم یافتہ نہیں ہوتے تاہم وہ کچھ نہیں کرتے جو یہاں ہر گھنٹے کے بعد ہو رہا ہے اگرچہ ہم قبائلی لوگ تعلیم میں بہت پیچھے ہیں لیکن جو کچھ اس ایوان میں ہو رہا ہے اسے دیکھ کر ہم اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتے ہیں اور بجا طور پر یہ سمجھتے ہیں کہ ہم خدا تعالیٰ کے فضل و کرم سے ان سے برسوں آگے ہیں (خوب خوب) بہر حال میں سمجھتا ہوں کہ قبائلی علاقہ میں تعلیم لازمی نہیں ہونی چاہئے۔ تعلیم اچھی چیز ہے لیکن میں صرف لفظ Compulsory کے خلاف ہوں۔ میں نے اپنے خیالات ٹوٹی پھوٹی اردو میں بیان کئے ہیں اور ان کے پیش نظر میں عرض کرتا ہوں کہ جہاں تک قبائلی علاقوں کا تعلق ہے وہاں پر اسے جاری تو کیا جائے لیکن لازمی قرار نہ دیا جائے۔

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیدی (بالٹی سندھ سرحدی ضلع) صاحب صدر تعلیم کے بارے میں یہ ریزولیشن جو اس ایوان میں پیش کیا گیا ہے یہ بہت خوب ہے اور یہ نہایت ہی مبارک اقدام ہے۔ لیکن جہاں تک Compulsory تعلیم کا سوال ہے میں نے دیکھا ہے کہ اس سے خرابیاں بھی پیدا ہو جاتی ہیں۔ اس میں کوئی شبہ کی بات نہیں کہ یہ کوشش کی جانی چاہئے کہ لوگ زیادہ سے زیادہ تعلیم حاصل کریں لیکن یہ افسوس کی بات ہے کہ جہاں کہیں تعلیم Compulsory کر دی جائے تو اس سے چھو کرے پڑھ تو جاتے ہیں لیکن ان کی تعلیم معمولی ہوتی ہے

اور پھر جب وہ اس سے فارغ ہوتے ہیں تو اس کے ساتھ اپنا کام دھندا بھی چھوڑ دیتے ہیں۔ مجھے اچھی طرح علم ہے کہ میرے علاقہ میں بلکہ اورتین چار علاقوں میں تعلیم لازمی قرار دی گئی اور لوگوں کو جب کہا گیا کہ آگے جا کر کسی سکول میں پڑھیں تو وہ کہنے لگے کہ ہم اس سے زیادہ نہیں پڑھ سکتے اور اب ہم سے گھر کا کام بھی نہیں ہوتا یعنی نہ تو وہ مزید تعلیم حاصل کرتے تھے اور نہ ہی گھر کا کام کرتے۔ اسی طرح لڑکیوں کی تعلیم کی حالت ہے اگر وہ زیادہ تعلیم حاصل کر لیتی ہیں تو گھر کی نہیں رہتیں اور تھوڑی تعلیم حاصل کرتی ہیں تو بھی کچھ نہیں ہوتا اور اکثر یہی ہوتا ہے کہ

نہ ادھر کے رہے نہ ادھر کے رہے

نہ خدا ہی ملا نہ وصال صنم

اور سندھی میں نہ ہل تیا نہ ککڑ تیا یعنی نہ چیل ہوئے اور نہ مرغا ہوئے۔ میری گزارش ہے کہ اگر تعلیم شروع کی جائے تو اس کے لئے سکول اور اخراجات وغیرہ سب کچھ مہیا کیا جائے۔ اگر آپ قبائلی علاقوں میں تعلیم لازمی کرنا چاہتے ہیں تو ان کے لئے سکول اور باقی سہولتیں بھی مہیا کی جانی چاہئیں اور اگر ان کے لئے زیادہ اخراجات کرنے پڑیں تو وہ بھی کرنے چاہئیں۔ میں نے سندھ میں دیکھا ہے کہ اگر مسجد میں بھی لوگوں کو تعلیم دی جائے اور ان کو یہ سہولتیں بہم نہ پہنچائی جائیں تو مسجد بھی بدنام ہو جاتی ہے۔ اس لئے اگر تعلیم کا معاملہ اٹھایا جائے تو اسے یونہی نہ چھوڑ دیا جائے کیونکہ لازمی تعلیم کا یہ ہے کہ ایک یا دو یا تین برس کی تعلیم ہوتی ہے۔ اسکے بعد میری معلومات یہ ہیں کہ اسے چھوڑ دیا جاتا ہے اور بچوں سے کہا جاتا ہے کہ وہ خود جا کر کہیں پڑھیں۔ مگر ان غریب لوگوں کے پاس اتنے اخراجات نہیں ہوتے کہ وہ کہیں شہر میں جا کر تعلیم حاصل کریں۔ یہ لڑکے پھر نہ گھر کے رہتے ہیں نہ تعلیم کے۔ تعلیم بڑی اچھی چیز ہے مگر اسکے لئے اخراجات بھی ہونے چاہئیں۔ سرکار اس کام کو شروع کرتی ہے تو آدھ میں آکر چھوڑ دیتی ہے۔ خود ہمارے حلقے کے اندر تین چار ہزار ایسے لڑکے ہیں جو پڑھے لکھے ہیں مگر انکی حالت یہ ہے کہ اگر ان سے کہا جائے کہ مال چرا لاؤ تو وہ کہتے ہیں ہم تو پڑھے ہوئے ہیں یہ کام کیسے کریں۔ اگر ان سے کہا جائے نوکری

کرو تو وہ اس لائق ہی نہیں ہیں۔ ہماری آبادی اس سے بہت دکھی ہے۔ میرا یہ مطلب ہے کہ اگر سرکار لازمی تعلیم پر پورے اخراجات کر کے اسے مکمل کرے پھر تو وہ اچھی چیز ہے ورنہ اس سے بہت نقصان ہوتا ہے۔ اگر دیکھا جائے تو تاریخ ہمیں بتاتی ہے کہ ہر ملک میں غیر تعلیم یافتہ لوگ بھی رہتے ہیں۔ اگر سارے لڑکے پڑھ ہوئے ہوں تو کوئی لشکری نہ بن سکے۔ ہاری ایک نہ مل سکے۔ اگر سرکار نے خرچ کرنا ہو تو ہر چیز سہا کر کے اس کام کو پایہ تکمیل تک پہنچا دینے ورنہ اس سے تو آدمی بے تعلیم بہتر ہے اور نہیں تو وہ لشکر میں ہی کام کر سکتا ہے ورنہ ادھورا پڑھا لکھا نہ کام کر سکتا ہے نہ ملازمت کر سکتا ہے۔ میرا مطلب یہ ہے کہ سرکار تعلیم کو لازمی کرے تو یہ خیال کرے کہ اسکی ضروریات پوری کر کے ایسا کرے۔ ورنہ اس کام کو ہاتھ میں نہ لیا جائے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

بیگم سروری عرفان اللہ۔ (کراچی کارپوریشن) جناب صدر میں اس تجویز کی چند الفاظ کے ساتھ تائید کرنا چاہتی ہوں۔ میرے خیال میں یہ ریزولیشن انتہائی اہم ہے اور خصوصاً گورنمنٹ کے بچوں کے لوگ اسکی اہمیت سے اور بھی زیادہ واقف ہونگے۔ جو قومیں آج عروج اور ترقی کے آسمان پر پرواز کر رہی ہیں انکی اہمیت کا راز یہ نہیں ہے کہ وہ زیادہ دولتمند ہیں یا وہ فوجی طاقت کے لحاظ سے آگے ہیں بلکہ حقیقت یہ ہے کہ وہ تعلیم یافتہ اور فہم و فراست کی مالک ہیں۔ وہ تعلیم کی وجہ سے ہر چیز کو سمجھتی ہیں اور سمجھنے کی صلاحیت رکھتی ہیں۔ مجھے افسوس ہے کہ ہمارے ہاں ہماری آئندہ نسل جس نفرت انگیز ماحول میں پرورش پا رہی ہے اس سے قوم میں آئندہ اچھے کردار کے لوگوں کا پیدا ہونا میرے نزدیک امر محال معلوم ہوتا ہے۔ میں سمجھتی ہوں تعلیم یافتہ افراد قوم کے لئے سب سے بڑا سرمایہ ہیں۔ بغیر تعلیم کے لوگ زندگی کے کسی شعبہ میں بھی کارآمد ثابت نہیں ہوتے۔ خواہ فوج کا محکمہ ہو یا صنعت و تجارت کا۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ہم لوگ زندگی کی دوڑ میں پیچھے رہ جاتے ہیں اور ایسی قومیں رفتہ رفتہ فنا ہو جاتی ہیں۔ مجھے اندیشہ ہے کہ اگر حکومت نے فوری طور پر تعلیم کی طرف توجہ نہ دی تو کہیں خدا نخواستہ ہماری قوم کا بھی یہ حشر نہ ہو۔

The Assembly then adjourned for Maghrib prayers.

The Assembly then re-assembled at 6. P. M. Mr. Speaker in the Chair.

یہ کم سرور عرفان اللہ صدر محرم۔ نماز سے قبل میں مسٹرزین نورانی کے ریزولوشن کے متعلق کچھ عرض کر رہی تھی میں نے عرض کیا تھا کہ ہمارے ملک کا مسئلہ تعلیم نہایت ہی اہم مسئلہ ہے اور ہمیں اس پر سب سے زیادہ توجہ دینی چاہئے۔ ہمیں چین اور جاپان کی مثال اپنے سامنے رکھنی چاہئے کیونکہ وہاں کے حالات بھی کئی سال ہمارے ملک کی طرح ہی رہے۔ ان کی ترقی کا راز یہی ہے کہ انہوں نے سب سے پہلے تعلیم کی طرف توجہ دی۔ انہوں نے اپنے عوام کو تعلیم یافتہ بنایا جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آج وہ دونوں صنعتی لحاظ سے اپنی مثال نہیں رکھتے اور دنیا کے رقی یافتہ ممالک کی صف اول میں شمار کئے جاتے ہیں۔ مگر افسوس کہ ہمارے ہاں ابھی تک تعلیم کے مسئلے کی طرف توجہ ہی نہیں دی گئی حالانکہ ہمارے ہاں سب سے پہلا کام ہی یہ ہونا چاہئے تھا کہ یہاں عوام کیلئے لازمی تعلیم کا انتظام ہو۔ میری خواہش تو یہ ہے کہ ہمارے ہاں میٹرک تک مفت اور لازمی تعلیم ہو لیکن چونکہ میرے بھائی زین نورانی صاحب نے اپنے ریزولوشن میں صرف پرائمری تعلیم ہی مفت اور لازمی قرار دینے کا مطالبہ کیا ہے اس لئے میں ان کی تائید کرتے ہوئے فی الحال اس پر ہی اکتفا کرتی ہوں اگرچہ پرائمری تک مفت اور لازمی تعلیم کے متعلق اس معزز ایوان میں ریزولوشن منظور ہو جانا بھی ایک نیک فال ہے تاہم میں سمجھتی ہوں کہ اگر اس سلسلہ میں ہماری حکومت نے کوئی اقدام کیا تو وہ بھی قابل مبارکباد ہوگا۔

آج کل ایک وبا پھیلی ہوئی ہے۔ جگہ جگہ لوگوں نے سکول کھول رکھے ہیں۔ یہ سب سکول Commercial basis پر قائم کئے گئے ہیں کیونکہ حکومت کی طرف سے اتنے سکول قائم نہیں ہیں۔ زیادہ تر بچے ان ہی سکولوں میں تعلیم پاتے ہیں جو Commercial basis پر چل رہے ہیں۔ ان میں بچے کچھ سیکھنے کی بجائے کچھ کھو ہی دیتے ہیں کیونکہ استاد کوئی زیادہ تعلیم یافتہ نہیں ہوتے جیسا کہ عرض کیا جا چکا ہے ان کا مقصد صرف فیس حاصل کرنا ہوتا ہے۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ نہ تو ان کی صحیح تربیت ہوتی ہے اور نہ ہی وہ صحیح تعلیم حاصل کرتے ہیں بلکہ اس طرح قوم کے بچے گمراہ ہوتے ہیں اور وہ ملک کے لئے کارآمد نہیں ہو سکتے۔ اس لئے میں حکومت سے درخواست کرتی ہوں کہ اسے فوری طور پر اس معاملہ کی طرف توجہ دینی چاہئے تاکہ ملک

کے بچے تعلیم حاصل کر سکیں۔ ہمارے ملک میں کئی مشنریوں نے سکول قائم کئے ہوئے ہیں۔ چونکہ ہمارے ہاں سکولوں کی کمی ہے اس لئے ان کو فوراً بند کر دینا حکومت کے لئے مشکل ہوگا۔ جو تعلیم ان مشنریوں کے ذریعہ سکولوں میں دی جاتی ہے وہ ہمارے معاشرے کے لئے غیر مفید ہوتی ہے یہ ہمارے بچوں کو تہذیب و تمدن سے بیگانہ بنا دیتی ہے میں تو یہاں تک کہوں گی کہ یہ مذہب سے بھی بیگانہ بنا دیتی ہے۔ اس لئے میں حکومت سے درخواست کروں گی کہ اب ایسا قدم اٹھایا جائے اور بچوں کی تعلیم کا انتظام کیا جائے جس سے ہم ان مشنریوں کے سکولوں سے آزاد ہو سکیں۔ اس وقت بچوں کی تعداد لکھو کھا ہے۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ تعلیم کی پیاس نہیں بجھ سکتی۔ ان چند الفاظ کے ساتھ میں زمین نورانی صاحب کی تجویز کی تائید کرتی ہوں

میجر جنرل جمالدار (ضلع کوہاٹ) جناب صدر۔ اس قرارداد میں جو کچھ کہا گیا ہے اگر اس پر عمل درآمد کیا جائے تو بہت وقت لگے گا البتہ ایک قدم فوری طور پر اٹھایا جاسکتا ہے اور وہ یہ ہے کہ سکولوں کے سٹاف کو بڑھا یا جائے۔ سٹاف کی بہت کمی ہے۔ ہمارے ایک گاؤں کے ایک سکول میں چھ جماعتیں ہیں اور ۱۰۰ کے قریب لڑکے تعلیم پاتے ہیں لیکن ان کو پڑھانے کے لئے صرف دو ماسٹر ہیں۔ آپ خیال فرمائیں کہ دو ماسٹر تو مشکل سے چھ لڑکوں کو پڑھا سکیں گے اتنی بڑی تعداد کو دو ماسٹر کس طرح تعلیم دے سکتے ہیں۔ یہ بالکل ناممکن ہے۔ یہ لڑکے نہ ادھر کے رہتے ہیں نہ ادھر کے۔ یہ تو ایک قسم کی بربادی ہے اور خانہ ویرانی کیونکہ اس طرح لڑکے نہ گھر کے رہتے ہیں نہ کسی اور کام کے۔ اس لئے میں عرض کروں گا کہ سکولوں میں استادوں کی کمی کو فوری طور پر پورا کیا جائے اور باقی چیزوں پر بعد میں غور کیا جائے۔

Sheikh Mahbub Ishaq (Lyallpur District): Sir, I rise to strongly support the resolution of my friend. At present there is only free primary education. The Municipal Boards are responsible for the primary education in the towns and the District Local Boards are responsible for education in the rural areas. It is true that there is a paucity of students, but the main trouble is that there being no compulsory education, you cannot compel the parents to send their children, boy and girls, to schools to receive education. I would therefore request the Government that when a Bill on the lines of this resolution is formulated, there should be a provision made therein that there should be compulsory education and that

Provincial Assembly of West Pakistan (31st January 1957)

should be compelled, as is done in other countries, to send their children, boys and girls, to schools to receive education, whether those schools are under the Municipal Boards or District Local Boards.

The other thing is that at present even in the schools under the Municipal Boards or the District Local Boards, there is a great paucity of teachers, leave aside the trained teachers. We cannot therefore get sufficient number of teachers to impart education in the schools which exist even at present. So if you go on multiplying schools you will have to multiply the number of teachers as well, 'preferably trained teachers.

The third thing is school buildings. They are so defective and unhealthy that those boys and girls who sit there, are bound to suffer in health.

Then the present system in vogue about the text books is also defective. Different text books are used in different schools in different Local Boards or Municipal Board schools. Therefore the courses and the text books should be made uniform throughout.

The mover of the resolution Mr. Zain Noorani has proposed that there should be free compulsory education. The Municipalities and Local Boards have nothing to do with the primary education in Karachi. They simply contribute a certain amount of money. Therefore education should be taken away from the Local bodies by Government. The idea of this resolution is that there should be one system of free primary education and it should be made compulsory and imparted up to 5th class so that the boys and girls are capable of doing some correspondence or letter writing and acquire sufficient knowledge in mathematics.

I would earnestly request the Government that this resolution should not receive the same fate which the previous resolutions, beneficial for the public, have been receiving at their hands hitherto. It is my desire that this resolution should be given effect to at once and a Bill should be brought very early to give effect to this resolution. That Bill should contain provisions which should compel the parents to send their children to schools and if they fail to do so, certain amount of punishment should be inflicted upon them.

The other thing which I want to impress upon the Government is this. In every district there is a District Inspector who is a Government employee and is paid by Government. He goes about in the district and inspects the primary as well as schools up to Matric. It is very defective.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Not Matric, only secondary schools.

Mr. S.M.Ellahi: Yes, up to the middle schools. The system is so defective that he always complains that there is not sufficient amount available to carry on either primary or secondary education. Therefore I would suggest that this Government should take over the whole thing. The District Local Boards and the Municipal Boards will contribute certain amounts, whatever they be, and the result will be that education will be much better.

With these few words I strongly support the resolution brought before the House by my friend, Mr. Zain Noorani.

خان صفی اللہ خان (ضلع پشاور)۔ جناب والا تعلیم

ایک ایسی ضروری چیز ہے کہ اس کے لئے جو کچھ کریں کم ہے۔ لیکن میں یہ ضرور کہوں گا کہ تعلیم صحیح قسم کی ہونی چاہئے تعلیم ایسی ہو جو انسانیت سکھلائے اور ایسی نہ ہو جو حیوانیت سکھلائے۔ میرے دوست نے اپنی قرار داد پیش کرتے ہوئے قبائلیوں کے متعلق یہ ارشاد فرمایا ہے چونکہ وہ اپنے بچوں سے بہت کم کام لیتے ہیں اس لئے وہ rotten ہو جاتے ہیں۔ میں ان کو یہ بتلادینا چاہتا ہوں کہ وہ

Cooperation کہیں بھی مزدوری نہیں کرتے ہیں۔ وہ ایک دوسرے سے

Self sufficient کرتے ہیں اور آپس میں امداد کرتے ہیں تاکہ وہ

ہوں۔ دوسرے انہوں نے کہا ہے کہ ایجنسی میں سکول کھولے جائیں میں یہ عرض کروں گا کہ پہلے آپ ان جگہوں کو تو ٹھیک کر لیں جہاں سکول کھل چکے ہیں۔ ان درسگاہوں کی حالت پہلے درست ہونی چاہئے۔ بچوں کو درسی کتابیں نہیں ملتی کاغذ نہیں ملتا غریب بچوں کو کتابیں لینے میں بہت دشواری ہوتی ہے۔ ان کو کتابیں مہیا کرنی چاہئیں۔ پھر میں استادوں کے متعلق بھی کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں۔ استاد ایسے ہوں جو اخلاق کے معیار پر پورے اتریں۔ بچوں نے اپنے استادوں سے ہی ابتدائی عمر میں اخلاق سیکھنا ہے۔ لہذا ان کا اخلاق بلند ہونا چاہئے میں ان کی تنخواہوں کے متعلق بھی کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں۔ اگر ان کی تنخواہیں معقول ہوں تو وہ بچوں کو بہتر تعلیم دے سکتے ہیں

مسٹر جی ایم سید۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب والا پانچ سات

منٹ صرف باقی رہ گئے ہیں اگر وقت ختم ہو گیا تو یہ ریزولیشن پاس نہیں ہو سکیگا لہذا میں درخواست کروں گا کہ اس بحث کو جلد ختم کرنا چاہئے تاکہ ریزولیشن پاس ہو جائے۔

خان صفی اللہ خان۔ اب میں ایوان کا مزید وقت نہیں لینا چاہتا

اور یہ عرض کروں گا کہ Tribal areas کو Exclude کیا جائے۔

مسٹر جی ایم سید۔ جناب والا۔ چونکہ وقت ختم ہو رہا ہے

لہذا اس ریزولیشن پر منسٹر صاحب کا کچھ کہنا ضروری نہیں ہے۔ یہ ریزولیشن گورنمنٹ کے پاس تو جانا ہے اور اس پر عمل کرنا یا نہ کرنا ان کا کام ہے اور اگر اس پر تقریر کی اجازت دی گئی تو وقت ختم ہو جائیگا اور ریزولیشن پاس نہ ہو سکیگا۔

صاحب سپیکر۔ آپ دومنٹ میں اگر اس رزولوشن پر کچھ کہنا چاہیں تو کہہ سکتے ہیں

سردار عبدالحمید خان دستی (وزیر تعلیم)۔ جناب والا ابتدائی تعلیم کا مسئلہ اتنا اہم ہے کہ اس مسئلہ پر درجہ تفصیل کے ساتھ کچھ کہنے کی ضرورت تھی مگر وقت کی تنگی کی وجہ سے میں صرف چند الفاظ کہنا ضروری سمجھتا ہوں۔ جہاں تک ابتدائی تعلیم کو لازمی قرار دینے کا سوال ہے ہمارے Constitution میں یہ directive موجود ہے کہ ہمیں اپنے ملک میں مفت اور لازمی تعلیم رائج کرنے کے لئے کم از کم وقت صرف کرنا چاہئے مگر اس مسئلہ کو حل کرنے کے لئے جیسا کہ دیگر مغربی ممالک نے کوشش کی ہے اگر ان کے نظام تعلیم کا مطالعہ کیا جائے تو یہ ثابت ہوتا ہے کہ ہر کام ابتدا میں انہی مراحل سے گذرتا ہے جن مراحل سے ہم اس وقت گذر رہے ہیں۔ بچوں کو ابتدائی تعلیم کے لئے مدرسوں میں بھیج دینے سے والدین سمجھتے ہیں کہ وہ اپنی ذمہ داری سے سبکدوش ہو گئے اور وہ مدرسوں میں بچوں کو کتابی علم رٹوالینا ہی کافی سمجھتے اور اپنے ضمیر کو اسی طرح خوش کر لیتے ہیں اور اپنے فرض سے سبکدوش ہو جاتے ہیں۔

صاحب سپیکر۔ آپ اب ختم کر دیں ورنہ ایوان کی رائے معلوم نہ ہو سکے گی۔

سردار عبدالحمید خان دستی (وزیر تعلیم) یہ مسئلہ قوم کے لئے اس قدر اہم ہے کہ ہم سب کو مل کر اسے حل کرنا چاہئے۔

مسٹر جی۔ ایم۔ سید۔ جیسا کہ میں عرض کر چکا ہوں یہ ضروری نہیں ہے کہ منسٹر اس پر ضرور تقریر کرے۔ یہ رزولوشن گورنمنٹ کے پاس تو جانا ہی ہے اور پھر یہ ان کا کام ہے کہ وہ اس پر عمل کریں یا نہ کریں لہذا ہمیں اسے پاس کر دینا چاہئے ورنہ وقت ختم ہو جائیگا۔

Mr. Speaker: The question is:-

That this Assembly recommends to the Government to introduce free and compulsory primary education throughout West Pakistan especially in the Tribal areas of the former Provinces of Baluchistan and the North-West Frontier.

The motion was carried.

The Assembly then adjourned till 2-30 P.M. on Friday the 1st February, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

1st February, 1957

Vol. III—No. 5

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Friday, the 1st February, 1957

	<i>Pages</i>
Starred Questions and Answers	319
Unstarred Questions and Answers	342
Points of Privilege—	
Admission of Adjournment motions during Budget Session ..	343
Radio Broadcast by the Chief Minister	343
Taking of objection to the speech of Mr. Manoranjan Das ..	344
The Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957 (Introduction, Consideration and Passage)	346
The Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957 (In- troduction and Consideration).. .. .	380

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Friday, the 1st February, 1957.

The Assembly met at the Assembly Chamber at 2-30 p.m. of the Clock, Mr. Speaker (Chaudhri Fazal Elahi) in the chair.

Recitation from the Holy Quran

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Supplementary questions will now be asked in connection with the answer given to starred question No. 125 on 31st January, 1957¹.

SUPPLEMENTARIES TO STARRED QUESTION No. 125

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri : Sir, yesterday I asked a question about the total acreage of evacuee agricultural land in Nawabshah and Tharparkar districts. The figures for Tharparkar district are not available in the reply. The reply I have received is about Mirpurkhas. I do not know when the Mirpurkhas district came into existence.

Syed Jamil Hussain Rizvi (MINISTER OF REFUGEES AND REHABILITATION): Mirpurkhas and Tharparkar are the two names of one and the same district.

Mr. G. M. Syed: Does the Minister know that as regards reply to (b) (ii) and (b) (iii) there is a great difference in some districts between the self-cultivators and non-self-cultivators. if so, what is the reason that in some districts most of the land has been given to those persons who are not residing there but are residing in the cities?

Syed Jamil Hussain Rizvi: I cannot tell him the reason for this. But this is a statement of fact. These are the persons who are occupying the land.

Mr. G. M. Syed: My point is that 90 per-cent of the persons who have been allotted land in some districts are neither cultivators nor they are residing there. They are residing in cities. Is this a good policy?

Syed Jamil Hussain Rizvi: As a matter of fact those persons who have left land on the other side of the border will get land in lieu of that which they have left behind. They are entitled to get land.

Mr. G. M. Syed: Is the honourable Minister aware of the fact that there are some persons who have not left a single acre of land on the other side of the border and yet they have been allotted land? They were Government servants.

Syed Jamil Hussain Rizvi: I do not know. But if anything is brought to my notice I will certainly verify it.

Mr. G. M. Syed: Will the Minister be pleased to state as to why the number of non-self-cultivators is comparatively very great and self-cultivators (refugees) is very small? Will he be able to let me know the actual figures in Khairpur district?

1. For question and answer see page 273 *infra*.

Syed Jamil Hussain Rizvi: The figures are here.—

(1) 1,067.

(2) 3,760.

(3) 29,395.

Mr G. M. Syed: Is it not a fact that 3,000 refugees are those who have got land for self-cultivation, and 29,000 acres of land have been given to those refugees who do not reside in the district itself?

Syed Jamil Hussain Rizvi: It is not necessary for an allottee to live at that place.

M. G.M. Syed: Is the Minister prepared to enquire into the fact whether a large number of such persons, even the editors of newspapers from Karachi, have got allotment in Khairpur district?

Syed Jamil Hussain Rizvi: I will enquire into this and see if there are any such persons.

Mr. G. M. Syed: Is he prepared to enquire whether a very small portion of land has been given to the real cultivators and large portion of land has been given to persons who reside in the city?

Syed Jamil Hussain Rizvi: I think the whole matter is now to be checked up, because we have a *quasi*-permanent settlement scheme to be introduced in Sind and Khairpur Divisions, the result will be that land will be given to those persons who left land on the other side i.e. India; the rest of the land will, of course, be available for allotment either to *haris* or tenants who are ejected. No land will be given to those who do not own land. This is the scheme that we are going to operate in the former Sind and Khairpur Districts.

THE AMOUNT SPENT BY DISTRICT BOARDS ON SECONDARY EDUCATION

***127. Mr. Ghulam Mustafa Muhammad Khan Bhurguri:** Will the Minister of Social Welfare be pleased to state—

(a) the total amount spent by each District Board in the province on Secondary Education during the years 1946-47, 1951-52, 1952-53, 1953-54 and 1954-55;

(b) the amount spent by each District Board on education out of the income of the Board in the years 1946-47, 1951-52, 1952-53, 1953-54 and 1954-55;

(c) the measures Government intend taking to raise expenditure on education by the District Boards?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (MINISTER OF SOCIAL WELFARE AND LOCAL GOVERNMENT: (a) and (b)—The information is placed on the table.

The matter is under consideration of Government.

Name of District Boards	AMOUNT SPENT ON SECONDARY EDUCATION				AMOUNT SPENT BY DISTRICT BOARD ON EDUCATION OUT OF THE INCOME OF THE BOARD					
	1946-47	1951-52	1952-53	1953-54	1954-55	1946-47	1951-52	1952-53	1953-54	1954-55
1. Shahpur ..	Rs. 384,629	571,876	630,704	487,065	649,324	Rs. 306,295	409,503	282,812	536,521	Rs. 343,606
2. Gujrat ..	500,634	566,124	600,637	562,905	625,965	202,467	360,143	240,490	213,242	201,821
3. Rawalpindi ..	715,751	1,031,435	1,009,896	1,034,374	1,170,449	20,163	262,219	2,954	134,271	287,162
4. Jhelum ..	324,976	501,645	526,576	610,713	635,722	93,737	73,462	78,225	104,367	100,455
5. Peshawar ..	252,666	56,300	56,300	53,975	34,500	..	..	..	..	..
6. Mardan ..	338,954	55,729	49,458	Nil	31,062	..	..	..	..	..
7. Hazara ..	480,751	2,400	2,500	2,450	26,075	..	..	..	..	..
8. Campbellpur ..	468,685	596,763	630,722	682,630	775,301	..	..	..	..	..
9. Lyallpur ..	958,394	1,281,412	1,150,199	1,580,652	1,693,416	94,2370	1,284,936	983,524	1,744,940	1,911,231
10. Jhang ..	438,844	635,620-8-6	572,050-3-6	600,525-9-6	2,004-0-3	199,517	315,719	78,262	90,469	185,535
11. Montgomery ..	662,118	927,539	1,065,234	1,045,602	1,136,662	1,173,619	1,550,498	2,065,105	2,299,281	2,384,413
12. Multan ..	435,425	500,384	537,675	777,310	793,595	392,315	733,632	613,302	866,111	820,957
13. Bahawalpur ..	49,037 11%	347,110 26%	421,162 30%	622,463 41%	628,748 35%	..	..	..	..	..
14. D. I. Khan ..	148,378-8-0	..	..	..	..	15,144	12,539	11,446	10,438	11,847
15. Bannu ..	213,418	..	..	..	..	5,195	809	1,900	1,225	26,268
16. Kohat ..	132,082	..	..	..	..	..	..	..	..	11,003
17. Mianwali ..	250,016	353,067	420,090	443,877	427,142	25,358	62,316	58,172	112,711	89,768

Name of District Boards	AMOUNT SPENT ON SECONDARY EDUCATION				AMOUNT SPENT BY DISTRICT BOARD ON EDUCATION OUT OF THE INCOME OF THE BOARD.					
	1946-47	1951-52	1952-53	1953-54	1954-55	1946-47	1951-52	1952-53	1953-54	1954-55
18. D. G. Khan ..	210,633 13%	319,465 27%	439,603 5.4	412,808 6.8	396,591 6.4	..	..	..	..	..
19. Muzaffargarh ..	N/A	62,384	74,898	66,560	85,608	..	..	..	..	..
20. Thatta ..	12,320	15,522	28,444	26,701	52,887	..	..	..	..	..
21. Hyderabad ..	42,765	60,296	115,391	145,274	174,859	..	..	..	..	..
22. Tharparkar ..	194,066	20,5420	213,331	296,880	346,907	..	..	..	..	..
23. Sanghar ..	..	..	..	..	84,543	..	..	..	..	..
24. Dadu ..	29,392	35,147	50,269	56,582	76,846	..	..	..	..	..
25. Nawabshah ..	119,808	210,529	273,022	281,562	233,761	738,009	210,529	273,022	281,562	233,761
26. Jacobabad ..	29,866	38,922	40,604	44,336	50,127	28,536	36,730	30,232	39,270	41,343
27. Sukkur ..	73,930	66,726	117,842	86,220	112,095	73,030	66,726	117,842	86,220	330,147
28. Larkana ..	89,520	79,062	93,343	116,250	140,243	585,567	79,062	93,343	116,250	140,243
29. Lahore ..	489,819	469,126	533,661	645,887	661,732	152,386	338,781	358,740	268,047	209,216
30. Sialkot ..	88,148	269,856	301,078	347,614	360,714	134,677	327,652	416,400	401,509	389,600
31. Gujranwala ..	369,453	550,603	738,712	682,218	672,075	234,301	317,694	391,715	328,362	319,936
32. Sheikhupura ..	47,714	163,387	175,387	180,259	211,831	572,411	1,075,308	1,377,635	1,535,645	1,618,823
33. Rahimyar Khan	106,000	741,940	918,814	1,042,096	394,026	25% of the actual total expenditure paid in by Government.				

OPENING OF HIGH CLASSES IN THE ANGLO-VERNACULAR MIDDLE SCHOOL AT JUKALIAN

*205. **Chaudhri Ghulam Rasul Tarar** : Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state—

(a) whether it is a fact that a resolution was passed by the District Board, Gujrat, on 7th April, 1956, urging the opening of high classes in the Anglo-Vernacular Middle School at Jukalian;

(b) whether the said resolution was forwarded by the District Inspector of Schools, Gujrat, to the Divisional Inspector of Schools, Rawalpindi;

(c) whether it is also a fact that the residents of Jukalian had offered a building as well as a sum of Rs. 5,000 to the said Department for the purpose;

(d) if the answer to (c) above be in the affirmative, whether Government intend to introduce high classes in the above school, if not, the reasons thereof?

مخدوم زادہ سید حسن محمود (وزیر بلديات و سماجی فلاح و بہبود):

(الف) جی ہاں ۔

(ب) جی نہیں ۔ معزز ممبر کی اطلاع کے لئے میں وہ وجوہات دریافت کر رہا ہوں جن کے تحت ضلع کے ترقیاتی بورڈ نے ڈسٹرکٹ بورڈ کا ریزولیشن انسپکٹر آف سکولز کو نہیں بھیجا ۔

(ج) باشندگان جکالیاں نے ۱۹۵۱ء میں ایک عمارت تعمیر کرنے کی کوشش کی تھی لیکن یہ پیش کش ابھی تک تکمیل طلب ہے ۔ البتہ یہ چیز ریکارڈ میں موجود نہیں ہے کہ پانچ ہزار روپیہ دینے کا وعدہ کیا گیا تھا ۔

(د) معزز ممبر کی اطلاع کے لئے عرض ہے کہ ڈسٹرکٹ بورڈ کی تنسیخ کے بعد ضلع کے تمام بڑے گاؤں میں چھ سات نئے سکول کھول دیئے گئے ہیں ۔ اگر معزز رکن سمجھتے ہیں کہ جکالیاں اتنا بڑا گاؤں ہے کہ وہاں ایک ہائی سکول چل سکتا ہے تو ڈسٹرکٹ ڈویلپمنٹ بورڈ کو ہائی سکول کے اجرا کے لئے ضرور تحریر کیا جائے گا ۔

چودھری غلام رسول قارڑ—عزت مآب وزیر لوکل باڈیز نے فرمایا ہے کہ پانچ ہزار روپیہ جمع نہیں کیا گیا ۔ کیا وہ بتائیں گے کہ محکمہ متعلقہ نے باشندگان دیہہ کو کوئی حکم تحریر فرمایا تھا کہ وہ پانچ ہزار روپیہ جمع کرائیں ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ یہ معاملہ پہلے ڈسٹرکٹ ڈویلپمنٹ بورڈ کو طے کرنا چاہئے اور اس کے بعد ایڈمنسٹریٹر کو۔

چودھری غلام رسول تارڑ۔ سوال کے حصہ (د) میں آپ نے فرمایا ہے کہ آپ ڈسٹرکٹ ڈویلپمنٹ بورڈ کو اس ضمن میں حکم دینے کے لئے تیار ہیں۔ لیکن اگر باشندگان دیہہ پانچ ہزار روپیہ اور عمارت دینے کے لئے تیار ہیں تو کیا ڈسٹرکٹ ڈویلپمنٹ بورڈ کو احکام صادر فرما دیں گے؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ صدر محترم۔ اگر مجھے اس کی ضرورت کا یقین دلایا جائے تو میں یہ تحریر کرنے کے لئے تیار ہوں گا۔

چودھری غلام رسول تارڑ۔ اب کے حصہ (الف) کے مطابق ڈسٹرکٹ بورڈ کے اجلاس میں اس گاؤں کی ضرورت کو مد نظر رکھتے ہوئے وہاں کے اینگلو ورنیکلر مڈل سکول کو ہائی سکول بنانے کے لئے سفارش کی گئی تھی اور ڈسٹرکٹ ڈویلپمنٹ بورڈ کو refer کیا تھا۔ بناب والا انہوں نے حالات کو چھپانے کی کوشش کی ہے۔ ان کا جواب نامکمل ہے۔ یہ چیز بالکل صاف ہے کہ ڈسٹرکٹ بورڈ نے بہت عرصہ پہلے یہ ریزولیشن پاس کیا تھا کہ وہاں ہائی سکول کی ضرورت ہے وہاں کی آبادی پانچ ہزار سے زیادہ ہے۔ لہذا وہاں کے ورنیکلر سکول کو ہائی سکول کا درجہ دیا جائے۔ وہاں کے ڈسٹرکٹ بورڈ نے ریزولیشن پاس کر دیا۔ عمارت بھی تیار ہے اور پانچ ہزار روپیہ آپ کے حکم کے مطابق دینے کے لئے تیار ہیں۔ لیکن چونکہ اس وقت ڈسٹرکٹ بورڈ موجود نہیں ہے آپ نے اس کو توڑ دیا ہے اور اب ایڈمنسٹریٹر اس کام کے لئے تیار ہے۔ لہذا بغیر پس و پیش کے جکالیاں میں ہائی سکول شروع کیا جائے۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ میں نے عرض کیا ہے کہ ضلع گجرات میں چھ یا سات مڈل سکول ابھی کھولے گئے ہیں۔ ممکن ہو سکتا ہے کہ ہائی سکول موضع جکالیاں کے اتنا قریب ہو کہ وہاں ہائی سکول کی ضرورت محسوس نہ کی جاتی ہو۔ اس لئے میں نے عرض کیا ہے کہ آپ مجھے اس امر کا یقین دلا دیں کہ اگر وہاں ضرورت ہے تو میں تحریر کر دوں گا۔

چودھری غلام رسول تاورٹ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ اگر آپ ڈسٹرکٹ بورڈ کا ریزولیشن پڑھیں تو اس میں لکھا ہے کہ پندرہ میل کے اندر کوئی سکول نہیں ہے اس گاؤں کے باشندگان کی demand ہے کہ وہاں ورثیکر سکول کو بنائی سکول کا درجہ دیا جائے۔ وہ پانچ ہزار روپیہ اور عمارت بھی دینے کے لئے تیار ہیں۔ میں استدعا کرتا ہوں کہ مڈل سکول کو ہائی سکول کا درجہ دیا جائے۔

صاحب سپیکر۔ یہ سوال پیدا نہیں ہوتا۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I enquire from the honourable Minister of Social Welfare whether it is a fact that three years ago the District Board, Gujrat, had passed a resolution recommending the opening of this school?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: Probably the honourable member did not listen to me. I said yes.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Then why is it that that resolution and the decisions of the District Board have not been implemented so far? What action the honourable Minister is prepared to take in that regard?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: Mr. Speaker, Sir, it is not essential that every resolution of the District Board should be acceded to or be implemented. I have said that subsequently when the District Board was superseded I have sanctioned certain development schemes, about six or 7 schools from Primary to Lower Middle and Middle schools. Therefore, I thought that, in view of the opening of these new schools giving effect to the old resolutions of the Board or their implementation was not necessary.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Is the honourable Minister prepared to give us an assurance that he will look into this matter and if no other school have been opened in the vicinity he will then force the District Board to concede to the demands and the resolutions which were passed by them three years ago.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : I am sorry to say that the member seems to be absent-minded. I have already given this assurance.

Mian Muhammad Shafi : Is the word 'absent-minded' parliamentary?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : It is quite right: I may be absent-minded.

BUDGET PROVISION OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT

***237. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha:** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state—

(a) the scope set up and the Budget provision of the Social Welfare Department for the year 1955-56 and 1956-57;

(b) the achievements of the said department and its plans for the immediate future?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (MINISTER OF SOCIAL WELFARE AND LOCAL GOVERNMENT.):

(a) and (b) The Social Welfare Department was set up after the creation of One Unit, so that Government may give concentrated attention to problems of social welfare.

During 1956-57 no provision of funds for social welfare was made.

In this financial year schemes have been drawn up for the establishment of the West Pakistan Social Welfare Council, the setting up of ten Welfare Homes, four Homes for the Blind, four Leper Homes, and four centres for the providing of artificial limbs.

The Budget for 1956-57, is Rs. 25 lakhs for capital expenditure and Rs. 7 lakhs for Revenue expenditure.

The West Pakistan Social Welfare Council has been founded with the main object of aiding voluntary social welfare agencies and directing and coordinating their work. It has twenty-two members representing all parts of West Pakistan. The Council has already started work and has sanctioned funds to some voluntary social work organizations. Applications from social welfare societies from all over West Pakistan have been invited and these will be considered shortly and further grants sanctioned. Besides making these grants, the Council is sponsoring welfare projects like socio-economic project for increasing the income of needy families, schemes for occupational therapy and homes for vagrant children. The West Pakistan Government gave a grant of Rs. 5 lakhs to the Council for the current financial year.

Ten Welfare Homes to house the disabled, the semi-disabled, widows and orphans are being established in Peshawar, Rawalpindi, Lyallpur, Sialkot, Lahore, Multan, Bahawalpur, Rahimyarkhan, Khairpur and Hyderabad. The Welfare Homes at Lahore and Multan will accommodate 1,000 inmates while those at other places will house 500 each. The Welfare Homes will mainly be vocational training centres. Handicrafts and manufacture of simple articles will be taught so that the inmates contribute towards their own maintenance and can later rehabilitate themselves in society by earning their own livelihood. The Homes will become centres of cottage industry products and articles which are the speciality of each region will be manufactured to standard design and quality. The capital cost of constructing the ten Homes will be about Rs. 90 lakhs.

The existing arrangements for educating and training the Blind are highly inadequate. Four institutes for the Blind with an accommodation of 250 inmates each, are to be set up.

The facilities available for segregating and treating Lepers are almost insignificant. For the proper treatment of victims of this disease and to prevent the spread of contagion four Leper Homes each having a capacity of 250 persons are being established.

There are many crippled persons in West Pakistan who would lead almost normal lives if artificial limbs are provided to them. To afford such facilities Government are setting up four Artificial Limbs Centres.

The work on all these schemes is starting immediately.

An Urban Community Development Project financed by the Central Government is being run in Misri Shah, a locality of Lahore.

Work is also being done on the drafting of legislation to cover the basic social needs and this legislation will be brought before the House very shortly.

Social Welfare work in the villages is being done by the Village Aid Organizations who have a separate budget and are spending substantial amounts.

بیگم سامی تصدق حسین - کیا وزیر برائے معاشرتی بہبود و لوکل گورنمنٹ از راہ کرم بیان فرمائیں گے آیا یہ درست ہے کہ ایک Social Welfare Council قائم کی گئی ہے ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ جی ہاں یہ درست

ہے۔

بیگم سہمی تصدق حسین۔ کیا وزیر موصوف بیان فرمائینگے کہ اس کونسل میں حزب اختلاف کی طرف سے کتنے افراد کو شامل کیا گیا ہے؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ اس کا جواب دینے کے لئے مجھے نوٹس چاہئے۔

بیگم سہمی تصدق حسین۔ کیا وزیر موصوف بیان فرمائینگے کہ social training کے لئے کتنے لڑکوں اور لڑکیوں کو منتخب کیا گیا ہے؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ جناب صاحب صدر۔ جہاں تک training کا تعلق ہے یہ سکیمیں مرکزی حکومت کو برائے منظوری ارسال کی گئی ہیں۔ ان میں دو سکیمیں Training Institute کی اور چار Mobile Units کی ہیں۔ اگر مرکزی حکومت نے ان کی منظوری دے دی تو ان سکیموں کو صوبے میں جاری کیا جائے گا۔ اس لئے لڑکیوں یا لڑکوں کے انتخاب کا سوال بعد میں پیدا ہو گا۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the Minister of Social Welfare as to whether he can give the names of the members of the Social Welfare Council that is constituted?

Makhdummad Syed Hassan Mahmud: I cannot give them today; that is why I said that I want notice.

Mian Muhammad Shafi: Has the honourable Minister in charge of Social Welfare taken pains to get instructions from any Social Welfare College?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: I have made a request for it.

میاں منظور حسن۔ کیا وزیر موصوف بیان فرمائینگے کہ انہوں نے یہ سکیمیں مرکزی حکومت کے پاس کیوں بھیجی ہیں۔ اور انہوں نے خود انہیں منظور کیوں نہیں کیا؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ صاحب سپیکر۔ جب Soica Welfare Department بنایا گیا تھا تو اس وقت بجٹ میں اس کے متعلق کوئی provision نہیں تھی اور نہ ہی کوئی سکیم موجود تھی۔ ہم نے تین fields میں کام شروع کیا ہے۔ ایک وہ ہے جس میں صوبائی حکومت مرکزی حکومت سے مدد لے

کی - دوسری field وہ ہے جس میں صوبائی حکومت مرکزی حکومت سے مدد لے گی - اور تیسری field وہ ہے جس میں پبلک سے امید کی جاتی ہے کہ وہ سکیموں میں روپیہ لگائیں اور صوبہ کی حکومت بھی ان کی مدد کرے گی -

میاں منظور حسن - کیا وزیر موصوف بیان فرمائیں گے کہ آپ نے مرکزی حکومت کو جو تین یا چار سکیمیں بھیجی ہیں وہ اس لئے بھیجی ہیں کہ آپ اپنی خاصوں کو معافی رکھنا چاہتے تھے اور جب مرکزی حکومت ان کو منظور نہ کرے تو آپ کہہ سکیں کہ ہم تو انہیں منظور کرنا چاہتے تھے مگر مرکزی حکومت نے انہیں نا منظور کر دیا ہے ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود - صاحب سپیکر مجھے افسوس ہے کہ معزز ممبر شاید پوری دلچسپی سے میرا جواب نہیں سن رہے تھے - Social Welfare Department اتنی سکیمیں مرتب کر رہا ہے بلکہ حقیقت میں اس نے کر لی ہیں کہ اگر ان پر عمل ہو جائے تو وہ ملک کے لئے بے حد مفید ثابت ہونگی - ہمیں کسی چیز کو چھپانے کو ضرورت نہیں ہے -

میاں منظور حسن - کیا وزیر موصوف بتا سکیں گے کہ ایک Social Worker کتنے لاکھ آدمیوں کی آبادی کے لئے مقرر ہو گا ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود - جناب صاحب صدر ہر کام کی ابتدا میں کچھ مشکلات ضرور پیش آتی ہیں - اس میں تو کسی کو شک نہیں ہو سکتا - اس وقت یونیورسٹی کے پاس ٹریننگ کلاسز کا انتظام ہے اگر معزز ممبر سوشل ویل فیر کی ٹریننگ لینا چاہیں تو انہیں چاہئے کہ یونیورسٹی کلاسز میں شامل ہو جائیں تاکہ وہ بھی ملک و ملت کے لئے مفید کام کر سکیں -

نجم المہند حافظ خواجہ غلام سدید الدین - آپ کے جواب سے ظاہر ہوتا ہے کہ آپ نے ایک زائد مد کھڑی کی ہے جس کا بجٹ میں ذکر نہیں ہے - کیا میں دریافت کر سکتا

ہوں کہ نئی مدد کھڑی کرنے میں کوئی خاص مصلحت تھی ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود—جی ہاں Social Workers کی ملک میں بے خد اور بے انتہا ضرورت ہے۔

قاضی مرید احمد—کیا وزیر موصوف ازراہ نوازش یہ بیان فرمائینگے کہ ان کے محکمہ میں کوئی شعبہ اخلاق کا بھی کھولا گیا ہے ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود—جی ہاں۔ یہ شعبہ موجود تو ضرور ہے مگر ہمیں سن حیث التوم بھی اخلاق سیکھنے کی کوشش کرنی چاہئے۔

الحاج حکیم میان خورشید احمد قریشی—کیا وزیر موصوف اس محکمہ کے خود ہی انچارج ہیں یا اور کوئی ہے ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود—ابھی تک تو میں ہی ہوں ؟

Khan Abdul Qayyum Khan: Will the honourable Minister please state whether there is a maximum and minimum age for this?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: Certainly not. My friend will not come within the maximum and the minimum age limit.

Khan Abdul Qayyum Khan: Is the nonourable Minister aware that generally experts are not appointed but amateurs and they need not join any school?

Mr. Speaker: I think these remarks are irrelevant. Now if I insist on rules then.....

Khan Abdul Qayyum Khan: Sometimes I do rely on your indulgence.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the honourable Minister for Social Welfare whether any provision has been made in the next year's Budget for Social Welfare ; if so, what is the amount?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: The Budget will come before the House in due course. Provision will be there. The honourable member need not try to know it in advance.

بیگم سہیل قصدق حسین—کیا وزیر موصوف یہ بتائینگے کہ مک میں جو باہر سے تربیت یافتہ لوگ آئے ہیں ان کو کوئی صحیح خدمت انجام دینے کے لئے آپ نے اس محکمہ میں رکھنے کا انتظام کیا ہے یا ان کو کسی اور جگہ لگا رکھا ہے جہاں غیر تربیت یافتہ لوگوں کو

تربیت دیجاتی ہے اور ساتھ ہی یہ بھی بتا دیا جائے کہ جن لوگوں کو تربیت دیجاتی ہے ان کے لئے کوئی مستقبل ہے یا نہیں یا آپ باہر سے ہی آدمی import کرتے رہینگے ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ تربیت یافتہ صاحبان جو باہر سے آئے ہوئے ہیں ان سے مشورہ بھی لیا جا رہا ہے۔ اور جو اسامیاں خالی ہونگی ان پر انہیں مامور کیا جائے گا۔ تمام عہدوں پر Social trained workers کو مامور کرنے کی کوشش کی جائیگی۔

MUNICIPAL GIRLS HIGH SCHOOL, SARGODHA

***531. Alhaj Hakeem Mian Khurshid Ahmad Qureshi:** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state—

(a) the number of students in the ninth and tenth classes of Municipal Girls High School, Sargodha, during the years 1954-55 and 1955-56 ;

(b) the number of women teachers employed to take up these high classes;

(c) the income accruing to the school from the fees charged from girls and the amount spent on the payment of salaries to the women teachers;

(d) whether it is a fact that the Municipal Committee, Sargodha, has passed a resolution to the effect that high classes in this school may be discontinued on account of excessive expenditure; if so, the date on which the resolution was passed;

(e) the reasons for continuing these classes uptil now in spite of the fact that the expenditure is far in excess of the income;

(f) whether it is contemplated to close High Classes in the Municipal Girls High School, Sargodha?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (Minister of Social Welfare and Local Government): (a) There was no tenth class during the year 1954-55. In ninth class there were, however, fourteen students. During the year 1955-56 there were five students in ninth class and seven in tenth class.

(b) Only one teacher was added to the already existing staff.

(c) Income from fees was as under:—

1954-55	..	Rs. 336.
1955-56	..	Rs. 275-7-0.

Amount spent on the payment of salaries was as under—

1954-55	..	Rs. 1,260.
1955-56	..	Rs. 1,320.

(d) Yes. The resolution was passed on the 7th January, 1956.

(e) The classes have continued as numerous representations were received from the public and other social organizations of the town for their continuance and it was, therefore, considered inadvisable to close the high classes.

(f) No.

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی۔ کیا وزیر موصوف از راہ نوازش یہ بیان فرمائینگے کہ اسکول میں لڑکیوں کی تعداد کم کیوں ہے جبکہ گورنمنٹ گرلز ہائی اسکول میں لڑکیوں کی تعداد بہت زیادہ ہے ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ اس کی وجہ کا مجھے علم نہیں ۔

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی۔ کیا وزیر موصوف کو یہ علم ہے کہ شرفائے سرگودھا نے اسکول کی ہیڈ مسٹرس کو وہاں سے نکالنے کیلئے کہا تھا ۔ اس وجہ سے وہاں لڑکیاں داخل نہیں ہو سکیں ۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ اس کی مجھے کوئی اطلاع نہیں ۔

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی۔ کیا وزیر موصوف کو علم ہے کہ کئی ہزار درخواستیں میونسپل کمیٹی کو اس سلسلہ میں بھیجی گئی تھیں اور وہ وہاں موجود ہیں ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ میونسپل کمیٹی کے پاس ہزاروں درخواستیں بھیجنے کی بجائے میرے لئے ایک کافی ہے ۔

LAWYER ENGAGED FOR GETTING THE STAY ORDER ISSUED TO THE ELECTION TRIBUNAL, SET ASIDE

*615. Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: Will the Minister for Law and Agriculture be pleased to state —

(a) the name and full particulars of the lawyer engaged by the West Pakistan Government to appear before the High Court Bench at Peshawar for getting the stay order issued to the Election Tribunal, by the said Bench, on the application of Sardar Bahadar Khan, B.A., L.A., set aside;

(b) the amount of fee paid to him,

(c) his standing as an advocate of the High Court ?

Mr. Abdus Sattar Pirzda (Minister of Law and Agriculture) :

(a) Mr. Raza Kazim, Advocate, 10-Fane Road, Lahore.

(b) Rs. 1,500.

(c) 5 years.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: May I know whether he is the son of the President of the Election Tribunal?

Mr. Abdul Sattar Pirzada: Yes.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: What were the special reasons to select this youngster from Lahore when there were senior and prominent lawyers available at Peshawar?

Mr. Abdur Sattar Pirzada: He is not a youngster.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: Will the honourable Minister give the special reason why this junior advocate from Lahore was selected, when there was the Additional Advocate-General in Peshawar and so many other prominent advocates available at that place?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I have already answered that he is an advocate of 5 years standing.

Mr. Speaker: I think the honourable member wants to know why the Additional Advocate-General at Peshawar was not entrusted with this task.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, a special Counsel had already been engaged in the case. It was not that the Additional Advocate-General was in charge of this case. The special Counsel not being available at that time a special advocate was engaged for this matter.

Khan Abdul Qayyum Khan: Is it a fact that the Additional Advocate-General at Peshawar was also given instructions and he did not put in an appearance on that particular day?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I said, that another Advocate by the name of Mr. Bashir Ahmed was engaged for the whole case and not the Advocate-General, and it was for this application that this particular gentleman was engaged.

Khan Abdul Qayyum Khan: It is within my own knowledge that the Additional Advocate-General did appear on that particular day. May I know from the honourable Minister whether in the presence of the Additional Advocate-General was there any special reason for engaging a counsel from here and thus unnecessarily burdening the tax-payer who is already over-taxed?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I have already said that there were reasons for engaging a special Counsel for this particular case and not the Additional Advocate-General, and since that counsel was not available on that day a special Advocate was engaged.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know who was in charge of the case?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Mr. Bashir Ahmed.

Khan Abdul Qayyum Khan: Did he ask that Mr. Raza Kazim should be engaged to assist him?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know if Mr. Kazim is senior or junior to him?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He is junior to him and has charged much more fees than did Mr. Bashir Ahmed.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know the special reasons why he was engaged from here?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: There was no special reason for choosing between one counsel and another.

Khan Abdul Qayyum Khan: The honourable Minister has said that there were special reasons for not entrusting the work to the Additional Advo-

cate-General. May I know what were the special reasons, for this money has been unnecessarily wasted and some body has to explain? Who is responsible for this waste of money?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Mr. Bashir Ahmed is a very senior Counsel quite competent and it was thought that he will handle the case better than the Additional Advocate-General, and that is why Mr. Bashir Ahmed was engaged.

Khan Sardar Bahadur Khan: If Mr. Bashir Ahmed, a senior Counsel was considered quite competent to handle the case what was the necessity of engaging a junior from Lahore?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I have already answered this.

Khan Sardar Bahadur Khan: He has not answered the question. He has said that the Additional Advocate-General could not appear and Mr. Bashir Ahmed, who was a senior and competent counsel, was engaged. I want to know whether this particular gentlemen was engaged at the instance of Mr. Bashir Ahmed, who was the counsel in charge of the case?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Mr. Bashir Ahmed would have charged additional and higher fees for this matter and, therefore, the services of this gentleman were engaged for it.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, my question is still unanswered. Perhaps I have not been able to make myself clear enough or else the Minister finds himself in a hopeless mess. Sir, Mr. Bashir Ahmed was in charge of the case. He is a senior counsel. Then a junior was engaged. He should have been engaged at the instance of the senior counsel in charge. I only wanted to know if a request was made by Mr. Bashir Ahmad to that effect or Government thought it fit to engage Mr. Raza Kazim on its own initiative.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No request had been received. Government engaged him.

Khan Sardar Bahadur Khan: The Minister earlier said that there were some special reasons for engaging Mr. Raza. Will he be good enough to take the House into confidence otherwise people will draw their own conclusions. What were the special reasons for engaging the junior counsel named Mr. Raza Kazim.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: My friend has not understood me. I said there were special reasons for not engaging the Advocate-General and engaging Mr. Bashir Ahmad, instead. I never said that there were special reasons for engaging the junior counsel. And I have already given those reasons that it was an important case and that Mr. Bashir Ahmad was a senior counsel.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know from the Minister if the Advocate-General said that he would not be in a position to appear on that day? *(Interruptions)* May I say that the sole reason for selection was that he is son of the Chairman of the Election Tribunal?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No, sir.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know from the Minister that if this is not a glaring instance of temptation and corruption then what else can it be?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It is absolutely wrong. The inference of the member is absolutely incorrect and unwarranted.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know from the Minister if in future he will try to present a cleaner record in the matters before the Tribunals?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: This is much cleaner than anybody else.

Khan Abdul Qayyum Khan: This is the dirtiest record ever shown in this House (*Interruptions and uproar*).

Mr. Speaker: Order, Order.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Is this a race for hurling abuses at others?

Khan Abdul Qayyum Khan: The record is dirty.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: If senior members like him use such words, it is unfair.

Khan Abdul Qayyum Khan: When we deal with Government record, as black as this, we cannot afford to be polite (*Noise and uproar*).

Mr. Speaker: There is one point. The Government record may be black and Opposition may draw its own conclusions, but I would request that at least rules should be observed.

Khan Abdul Qayyum Khan: Sir, is it unparliamentary to use the words 'dirty records'? I will withdraw if you give that ruling.

Mr. Speaker: My ruling is that he is not putting questions but passing remarks and I have pointed out that to him; I disallow it.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, did the Honourable Minister at the time of making this appointment take into consideration the fact that it will be considered highly improper and the appointment would be misunderstood and misconstrued as the gentleman happened to be the son of the Chairman of the Tribunal?

Mr. Speaker: The question put is that the advocate was sent to appear before the High Court Bench at Peshawar while the member is referring to the Tribunal.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, the case was pending before the High Court and the petition before the Tribunal.

Mr. Speaker: But he appeared before the High Court.

Khan Sardar Bahadur Khan: The advocate happened to be son of Chairman of the Tribunal.

Mr. Speaker: But he did not appear before the Tribunal.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, the case was pending before the Tribunal against whose order a writ was filed before a Divisional Bench of the High Court at Peshawar and the Chairman's son was engaged as counsel by the Government, if you think this is not objectionable then God help us.

Khan Abdul Qayyum Khan: Then nothing can be objectionable.

Dr. Khan Sahib: Sir, may I say one word? If we put everybody's record down here, I think it will create unhappiness. (*Interruptions and uproar*).

Khan Abdul Qayyum Khan: We are trying to put the record down here for the people to see. Many more records are likely to come up of nepotism, theft of public money and all the rest of it. Did you read in the Dawn, Sir, yesterday of 14 M. L. As., Tribal M. L. As. being given import licences? (*Shame, Shame*) (*Interruptions and uproar*).

Dr. Khan Sahib: I will request the members to be patient, otherwise I will have to say things. (*Noise and uproar*).

Syed Amir Hussain Shah: It has become a habit with this Chief Minister to come to the rescue of his Government whenever his Government is in an awkward position by holding out threats to the Opposition. I will challenge the Chief Minister to do his worst.

Dr. Khan Sahib: The quarter Communist who has changed his place now....(*Noise and interruptions*).

Khan Abdul Qayyum Khan: Sir, may I know if my remark 'dirty record' was objectionable or what is said about the description of a member "as" quarter Communist by no less a person than the Chief Minister?

Syed Amir Hussain Shah: Sir, the honourable Chief Minister has said that I am a quarter Communist. What is he? No one in this country has been able to understand this man. He is for joint-electorate one day and for separate electorate the other day. He is one thing today, and the other thing tomorrow.

Mr. Speaker: Order, order. I will request the honourable members not to pass personal remarks.

Khan Abuul Qayyum Khan: Please tell that side.

Mr. Speaker: I am requesting both sides. I will also request the Leader of the House not to pass any personal remarks because they provoke personal remark from the other side. This practice should be discontinued. While putting supplementary questions, as Mr. Abdul Qayyum Khan has been doing, these remarks are uncalled for.

Khan Abdul Qayyum Khan: I am really surprised at the impartiality of the Speaker. I may have used strong language, but the strongest has been used by the strong man of the Assembly, and you are showering criticism always facing the members on this side and not saying anything to the almighty ones sitting on the other side.

Dr. Khan Sahib: I am a small man. 'You know me and I know you.'

Khan Sardar Bahadur Khan: In order to refresh Pirzada Abdus Sattar's memory I would repeat my question. My question was that did the Government at the time of making the appointment take into account the fact that the advocate concerned happened to be the son of the Chairman of the Tribunal against whose order I went in appeal to the High Court? It was highly improper. At least the appointment of the son of a man, who was to decide my destiny, was liable to be misunderstood and misconstrued. Did he take the fact into account?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I do not see any reason why the son of a Judge of a High Court should be debarred from being engaged in Government cases.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know from the honourable the Law Minister whether it is a fact that the Chairman of the Election Tribunal wrote to him that it was most embarrassing to him that the Government have employed his son in a case which was still pending with him?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I do not find anything like that on the file.

Mr. G. Allana: May I know from the Law Minister whether this fact should be taken to be an example of the way in which this Ministry intends to hold free and fair elections?

Mr. Speaker: Disallowed.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: May I know from the honourable Minister why a counsel was not engaged from Peshawar, when there are so many eminent lawyers on the Government list, to appear before the Bench?

Mr. Speaker: Disallowed.

Khan Sardar Bahadur Khan: It would have been much more convenient and cheaper for him to engage a counsel from Peshawar. Surely Peshawar bar could produce far senior and competent lawyer than Mr. Raza, unless the object was to engage Mr. Akhlaque Hussain's son only. Why did he not engage people from there?

Mr. Speaker: Disallowed.

قاضی مرید احمد—کیا میں آنریبل وزیر سے پوچھ سکتا ہوں آیا انکا اس سلسلہ میں ٹریبونل کے پریزیڈنٹ سے کوئی سیاسی سودا ہو چکا تھا ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

ASSISTANT ADVOCATE-GENERAL, WEST PAKISTAN

***616. Chaudhri Muhammad Altaf Hussain:** Will the Minister of Law and Agriculture be pleased to state—

(a) the number of applications received for the post of Assistant Advocate-General, West Pakistan in the beginning of 1956;

(b) the names of the applicants with their standing as Advocates ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture). (a) 59.

(b) A statement containing the required information is enclosed.

Statement showing the particulars of the candidates who applied for the post of Assistant Advocates General during the year 1956

Serial No.	Name	Standing as Advocate
1	Mr. Nur Muhammad	10 years.
2	Syed Sajjad Hussain Jafri	Over 10 years.
3	Qari Muhammad Anwar Sawadani	15 years.
4	Sh. Nisar Ahmad	14 years.
5	Malik Muhammad Sarwar Khan	Over 10 years.
6	Ch. Abdul Hafeez	21 years.
7	Dr. Qutub-ud-Din Ahmed	27 years.
8	S. Zahir Abbas	26 years.
9	Mr. Abdur Rehman Khan	16 years.
10	Ch. Ghulam Hussain Alvi	21 years.
11	S. Iqbal Hussain Bukhari	10 years.
12	S. Khurshid Ahmad	29 years.
13	M. Maqbool Ahmad	15 years.
14	Mir Muhammad Shafi	19 years.
15	Sahibzada Nasir Ali	14 years.
16	Mr. Muhammad Naqi	15 years.
17	Syed Zamir Tirmizy	12 years.
18	Malik Muhammad Aslam Khan	10 years.
19	Mr. Nasir Ahmad Cheema	7 years.
20	Sheikh Karamat Ali	23 years.
21	Mr. Tajamal Hussain	21 years.
22	Sh. Zia-ud-Din	13 years.
23	Mr. Percy M. Lal	20 years.
24	Kazi Khalid Mahmood Khan	15 years.

Serial No.	Name	Standing as Advocate
25	Mr. M. K. Saggi	41 years.
26	Mr. Zafar Ali Qureshi	24 years.
27	S. Murid Hussain	14 years.
28	Syed Mahmud Shah	25 years.
29	Abdul Sami Pal	31 years.
30	Mr. Iftikhar Ali Khan	10 years.
31	Mr. Ghulam Hussain J. K. Lakhari	15 years.
32	Mr. Muhammad Arif	28 years.
33	Mr. Jan Muhemmad Khan	Not indicated.
34	Mr. I. H. Zuberi	30 years.
35	Mr. Dost Muhammad	36 years.
36	Mr. A. A. Rizvi	7 years.
37	S. Hayat Khan	13 years.
38	Mr. Abdul Kadar S. Kureshi	25 years.
39	Mr. Jamal Siddiqui	13 years.
40	Mr. K. N. Ahmed	30 years.
41	Mr. Inayat Ali	22 years.
42	Mr. Abdus Salam	Not indicated.
43	Mr. N. A. Ghani	Not indicated.
44	Syed Ali Nazar	22 years.
45	Mr. Faiz-ul-Halil	26 years.
46	Mr. S. A. Hafeez Solarwardy	25 years.
47	Syed Saeed Hussain	4½ years.
48	Kureshi Abdul Hayee	8 years.
49	Syed Ali Nazar	22 years.
50	Mr. Ahsan-ul-Haq Kureshy	29 years.
51	Akram Hussain	23 years.
52	Mr. Munawar Abbas	24 years.
53	Mr. Raza Hussain	12 years.
54	Sufi Syed Hameed-ul-Din Hyder	35 years.
55	Syed Moinullah	22 years.
56	S. Murtaza Hussain	10 years.
57	Mr. Abdus Salam	20 years.
58	Agha Ali Hyder	10 years.
59	Mr. Wahid Bakhsh Wahidi	Not indicated

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: May I know from the honourable Minister whether it is a fact that a bargain was made with Mian Mushtaq Ahmad that if he voted for the Republican Party he would be given the post of Assistant Advocate-General, and it was simply for that reason that he was appointed as such?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No, Sir.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: What was the date of his application? Had he made an application on the 19th of May?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I require notice for that.

Sardar Muhammad Zafrullah: Is it a fact that this gentleman was prosecuted for having stolen certain documents from the Court in connection with a case in which he was involved?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: What was the result of the prosecution?

Khan Abdul Qayum Khan: On a point of order. Sir, when a question is put can a Minister instead of answering it put another question to a question?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I am told he was prosecuted and discharged.

Sardar Muhammad Zafrullah: What is the length of his practice at the bar?

چودھری سعید محمد۔ On a point of order Sir. جناب عالی میں

نے کل بھی ان ممبر صاحبان کی خدمت میں یہ عرض کیا تھا کہ وہ یہاں اردو بولیں۔ لیکن میں افسوس کے ساتھ کہنے پر مجبور ہوں کہ ان میں سے ہر ایک انگریزی بول کر لیڈر بننا چاہتا ہے۔ لیڈر کاموں سے بنیں گے انگریزی بولنے سے نہیں بنیں گے۔ (تالیاں)۔ اگر اس معاملہ کے متعلق ووٹنگ کرائی جائے تو مجھے یقین ہے کہ ان ممبر صاحبان کے ووٹ زیادہ ہوں گے جو یہ چاہتے ہیں کہ ایوان میں اردو بولی جائے۔

سردار محمد ظفر اللہ۔ کیا آنریبل وزیر ہمیں ان کی وکالت کا عرصہ بتا سکتے ہیں؟

مسٹر عبدالستار پیرزادہ۔ مجھے تفصیلات کے لئے نوٹس کی ضرورت ہے۔

سردار محمد ظفر اللہ۔ عالیجاہ۔ اس کا ذکر تو ان کی درخواست میں ہوگا کہ ان کی پریکٹس کتنے عرصہ کی ہے۔

مسٹر عبدالستار پیرزادہ۔ ان کی عرضی میرے سامنے نہیں ہے۔ نوٹس دے دیں میں دریافت کر کے بتا دوں گا۔

خان عبدالقیوم خان۔ کم از کم ان کو اپنا فیصلہ تو یاد ہوگا کہ کن وجوہات کی بنا پر انہوں نے انہیں منتخب کیا تھا؟

مسٹر عبدالستار پیرزادہ - میں نے عرض کیا ہے کہ ریکارڈ دیکھ کر جواب دینا پڑے گا۔

چودھری محمد الطاف حسین - جناب والا اس سوال کے جزو (ب) میں یہی دریافت کیا گیا ہے کہ درخواستیں دینے والوں کے نام اور ان کی standing بطور ایڈوکیٹ کیا ہے۔ اس کا جواب ان کے سامنے پڑا ہے۔ اب انہیں اور کس ریکارڈ کی ضرورت ہے؟

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I am afraid that for all these details I require notice.

چودھری محمد الطاف حسین - یہ خوب ہے کہ جس کے متعلق سوال پوچھا ہے اس کی تفصیل موجود نہیں اور دوسروں کے متعلق تفصیلات موجود ہیں۔

Mr. Speaker: The question put by the members is about the standing of this Advocate, who was selected.

صاحب سپیکر - (آوازیں - اردو میں بات کیجئے) یہ اردو اور انگریزی کا جھگڑا ختم ہونا چاہئے۔ جو صاحب چاہیں انگریزی میں بولیں اور جو چاہیں اردو میں بولیں۔ جو صاحب جس زبان میں بہتر طور پر اپنے خیالات کا اظہار کر سکتے ہوں کرلیں۔

چودھری سعی محمد - جو اردو بولنے سے معذور ہوں وہ بے شک انگریزی بولیں۔ لیکن اگر ہر شخص کو انگریزی بولنے کی آزادی ہو جائیگی تو پھر ہم یہاں سے اٹھ کر چلے جائینگے۔

صاحب سپیکر - جو حضرات اپنا مطلب انگریزی میں بہتر واضح کر سکتے ہیں وہ انگریزی بولیں۔ جو اردو میں اپنا مطلب بہتر واضح کر سکتے ہیں وہ اردو بولیں۔ یہ ہر روز کا جھگڑا نہیں ہونا چاہئے۔

خان وطن بادشاہ خان - (پشتو) جناب والا - ہم یہاں پر اس لئے جمع نہیں ہوئے کہ ان معمولی معمولی باتوں پر جھگڑتے رہیں کہ تقریر یا سوالات کے جوابات فلاں زبان میں دئے جائیں۔ اور فلاں میں نہیں۔ اور اگر معزز اراکین

اس پر مصر ہیں - تو پھر میری بھی آپ سے استدعا ہے کہ ہمیں بھی پشتو زبان میں سوالات کا جواب دیا جائے -

خان امیر سلطان خان - جناب والا - معزز اراکین کو معلوم ہونا چاہئے کہ یہ ایک پونٹ ہے اور اس میں جو صاحب جس زبان میں بھی بولنا چاہے اسے اجازت ہے (شور) - ایک آواز - ہمیں تو بولنے ہی نہیں دیا جاتا (شور) -

صاحب سپیکر - آرڈر - یہاں اس وقت سوالات پوچھے جا رہے ہیں اور جو صاحبان سوال پوچھتے ہیں ان کو جواب دیا جاتا ہے - آپ کہتے ہیں کہ ہمیں کیوں نہیں بولنے دیا جاتا - آپ کوئی سوال پوچھیں تو آپ کو بھی بولنے کا موقع ملے -

اس وقت یہ سوال پوچھا گیا ہے کہ اس list میں ان کی standing درج ہے یا نہیں ؟

سردار محمد ظفر اللہ - کل اس سوال کا جواب مل سکے گا یا نہیں ؟

Khan Sardar Bahadur Khan: May I know from the Minister whether he has placed all the applications on the Table of the House ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No.

Khan Sardar Bahadur Khan: Why his name has not been included ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Because his name is not amongst the list of applicants which he asked.

Khan Sardar Bahadur Khan: Does he mean to say that he did not apply for this post ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He did not.

Khan Sardar Bahadur Khan: Is it a fact that the post was offered to him by the Government ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No. Sir. The honourable member is unaware that these are selection posts and such candidates who do not apply can also be considered; the other man Mr. Anwar was also not an applicant for the post.

Khan Sardar Bahadur Khan: The Government thought it fit to make this offer of appointment to him; is this correct ?

Syed Jamil Hussain Rizvi. What actually happened was this. When applications were received I consulted the Chief Justice on the merits of applicants and also other Advocates that were practising, and in consultation with the Chief Justice these two persons, namely, Messrs. Anwar and Mushtaq were selected, and they were offered the posts and they accepted the offers.

Khan Sardar Bahadur Khan: The honourable Minister says that on receipt of applications he considered the case on merits; then how does he reconcile the fact that there were no applications of the candidates who were offered the posts ?

Mr. S. Jamil Hussain Rizvi: I think the honourable member has not followed my reply. I have already stated that such persons who had not applied were also considered and even other Advocates were also considered and in all five persons' names were submitted in order of merit to the Governor in consultation with the Chief Justice.

چودھری محمد الطاف حسین۔ کیا وزیر موصوف بتائیں گے کہ کون کون سے نام چیف جسٹس نے recommend کئے تھے؟ کیا ان میں میان مشتاق احمد کا نام بھی تھا؟ صاحب سپیکر۔ اس کا جواب تو میز پر رکھ دیا گیا ہے۔ اب سوالات کا وقت ختم ہو گیا ہے۔

خواجہ محمد صفدر۔ جناب کل مزید ضمنی سوالات پوچھنے کی اجازت ہوگی۔

صاحب سپیکر۔ جتنے سوال ہو چکے ہیں وہ بہت کافی

ہیں۔

(آوازیں - بہت سے ضروری سوال باقی ہیں)

شیخ محبوب الہی۔ آپ ہمیشہ دیکھتے ادھر ہیں اور کام وہ کرتے ہیں جو وہ کہتے ہیں۔

صاحب سپیکر۔ یہ غلط ہے۔

(آوازیں - جناب بہت سے ضروری سوال پوچھنے باقی

ہیں)۔

صاحب سپیکر۔ بہت اچھا۔

Khan Sardar Bahadur Khan: Is it a fact that it has been brought to the notice of the Government that the man is not up to the mark?

Syed Jamil Hussain Rizvi: No.

Khan Sardar Bahadur Khan: Did the Chief Justice recommend his name in writing?

Syed Jamil Hussain Rizvi: The Chief Justice did not recommend his name in writing.

Khan Sardar Bahadur Khan: Shall I take it that the Government decided to appoint this man and the Chief Justice was consulted and made to agree with the selection of the Government?

Syed Jamil Hussain Rizvi: In fact the rules do not require any such consultation but the Government thought it fit to be guided by him as to the persons who were regarded best for this appointment. The recommendation was actually made by me keeping in mind the advice offered. (Voices: Question hour is over, Sir.)

Khwaja Muhammad Safdar: We should be allowed to continue this question tomorrow, Sir.

Mr. Speaker: All right, but it should end some where.

Khwaja Muhammad Safdar: It will end tomorrow.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

37

ELECTRICITY SUPPLY LINE BETWEEN TEHSIL KASUR AND PATTOKI TOWN

105. Chaudhri Mehtab Khan: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) whether it is a fact that electricity supply line is being laid between Tehsil Kasur and Pattoki town via Tehsil Chunian;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the Government intend to supply energy to the area 2/3 miles in depth on both sides of the metalled road along which the supply line is being laid?

Kazi Fazlullah Ubedullah (MINISTER OF DEVELOPMENT AND IRRIGATION): (a) No.

(b) Does not arise.

ALLOTMENT TO NAWABZADA RASHID ALI KHAN

106. Chaudhri Mehtab Khan: Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) whether it is a fact that Nawabzada Rashid Ali Khan has been allotted about 19 or 20 squares of agricultural land situated in village Sikam of Tehsil Chunian on a permanent basis;

(b) whether the Government are aware of the fact that Nawabzada Rashid Ali Khan was a big landlord in India;

(c) whether it is a fact that it is against the policy of the Government to allot land to those refugees who were big landlords in India?

Syed Jamil Hussain Rizvi (MINISTER OF REFUGEES AND REHABILITATION): (a) Yes. The exact area allotted is being ascertained and will be communicated later?

(b) Yes, if the term "big landlord" denotes Ala-Malik.

(c) No.

ALLOTMENT OF FALLOW EVACUEE LAND IN CHUNIAN TEHSIL

107. Chaudhri Mehtab Khan: Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state, whether the allotment of fallow evacuee lands in the Chunian tehsil of the Lahore district has been confirmed in the names of refugees; if so, whether it is intended to irrigate those lands from the non-perennial canals in the tehsil?

Syed Jamil Hussain Rizvi (MINISTER OF REFUGEES AND REHABILITATION): First Part— Yes.

Second Part—There is no such Scheme. As and when any evacuee lands are allotted by the Civil Department, these are provided with irrigation facilities.

PROCEDURE TO GRANT RIGHTS OF OWNERSHIP TO THOSE REFUGEES WHOSE JAMABANDIS HAVE NOT BEEN RECEIVED FROM INDIA.

108. Chaudhri Mehtab Khan: Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state the procedure Government intend to adopt to grant rights of ownership to those refugees whose jamabandis have not been received from India?

Syed Jamil Hussain Rizvi (MINISTER OF REFUGEES AND REHABILITATION): No separate procedure is required to be adopted in such cases. It is hoped that all the outstanding Jamabandis would be received in due course and regular fard haqiqats will be issued after verification of the claims.

POINTS OF PRIVILEGE

ADMISSION OF ADJOURNMENT MOTIONS DURING BUDGET SESSION

Mr. G. Allana: On a point of privilege, Sir. The last Budget Session of this House commenced on 19th of May, 1956. The Budget was presented on 21st May, 1956, general discussions took place from 22nd to 25th May, 1956 and the voting on Demands took place from 26th to 31st May. I find from the record of proceedings that there were adjournment motions tabled in that Budget Session. You were Speaker at that time and you can recall that you admitted the adjournment motions for discussion after being introduced. But on grounds other than this, not that "because it is a Budget Session", on other technical grounds, you ruled out those adjournment motions. You took the stand that although it was a Budget Session an adjournment motion was entirely in order. You will recall Mr. Speaker that adjournment motions were tabled by me on "Chitral", on the "Electoral College Discrimination to this House", on the "Celebrations by the Red Shirts in the Frontier Province", and the "Exorbitant price of Ice in the city of Lahore. Mr. Speaker: the same privilege to move adjournment motions has been denied to us this time. Rule 132 (5) of the Rules of Procedure says:—

132.(5) On the last day fixed for the voting of demands for grants the consideration thereof shall not be anticipated by a motion of adjournment or be interrupted in any other manner whatsoever, nor shall any dilatory motion be moved in regard thereto.

There is only a ban on moving an adjournment motion under rule 132(5) at the time of the Budget Session i.e. on the last day of Demands when guillotine is applied. If the intention of the rule was that an adjournment motion was not permissible throughout the Budget Session, then certainly in rule 132(5) special mention would not have been made for the last day of the voting. I want to move an adjournment motion and I will give you a notice.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: On a point of order. The honourable member cannot talk about adjournment motion before giving a notice.

Mr. G. Allana: The point is that my privilege as a member of this House to move adjournment motion had been denied as I wanted to move it before we met here. But due to your ruling I could not do so. You cannot deny that the same privilege was given to us during the last Budget Session and you had permitted us to move adjournment motions.

In view of this rule, Sir, I would most humbly request you, to give us the permission that adjournment motions in this House are perfectly in order.

Mr. Speaker: I will look into the matter by consulting those debates and inform the House by tomorrow.

RADIO BROADCAST BY THE CHIEF MINISTER

Mr. G. Allana: I now rise on another point of privilege.

Mr. Speaker: He can raise a debate on a point of privilege if it arises suddenly.

Mr. G. Allana: It does arise suddenly, Sir. This was the first minute where I was enabled to seek your protection because my privilege has been.

Mr. Speaker: He must give a proper notice. I have pointed it out hundreds of times.

Mr. G. Allana: It has arisen just now.

Sir, I draw your attention to a radio broadcast by the Chief Minister last night. I find that the national radio has been used by the Chief Minister for his personal propaganda and for his party propaganda....(shame, shame).

As members of this House, we demand that if National Radio is to be used for party purposes, then the Leader of the Opposition and the Leader of the Independent Party, Mr. G. M. Sayed, should also be given an opportunity to address on the National Radio explaining their party's stand vis-a-vis the no-confidence motion which was moved because the Chief Minister has explained his personal position and his party position on the no-confidence motion which was discussed in this honourable House.

Mr. Speaker: Broad casting is a Central subject and the Provincial Government has nothing to do with it. So his point of privilege is disallowed.

TAKING OF OBJECTION TO THE SPEECH OF MR. MANORANJAN DAS

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی—جناب والا—
میں آپ کی توجہ ایک نکتہ استحقاق کی طرف منعطف کرانا چاہتا ہوں۔ میں آپ کی وساطت سے آنریبل وزیر اعلیٰ کی توجہ ایک غیر معمولی واقعہ کی طرف بھی دلانا چاہتا ہوں۔

صاحب سپیگر—آپ اپنا نکتہ استحقاق بیان فرمائیے۔
سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی—آج کے اخبار نوائے وقت میں ”اگے آگے دیکھیے ہوتا ہے کیا“ کے عنوان سے ایک ادارہ سیرد قلم کیا گیا ہے۔ جس میں لکھا ہے کہ مشرقی پاکستان میں پاکستان نیشنل کانگریس جو مسٹر پیٹر جی کی زیر صدارت منعقد ہوئی میں مسٹر منورجن داس نے اپنی تقریر میں فرمایا کہ ہم حکومت پاکستان سے چار مطالبات کرتے ہیں پہلا مطالبہ یہ ہے کہ پاکستان کے جھنڈے سے چاند تارہ حذف کیا جائے۔

صاحب سپیگر—نکتہ استحقاق کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ اگر اس ہاؤس کے کسی ممبر کے قوق پر کسی قسم کی زد پڑی ہو تو اسے اس ہاؤس کے نوٹس میں لایا جائے آپ نے کہا ہے کہ مشرقی بنگال کے کچھ لوگوں نے تقریریں کرتے ہوئے پاکستان کے متعلق یا سنٹرل گورنمنٹ کی پالیسی کے متعلق کچھ کہا ہے۔ اس قسم کی بات اس ایوان میں بطور نکتہ استحقاق پیش نہیں کی جا سکتی۔ لہذا میں اسے رد کرتا ہوں۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی—کیا یہ جھنڈا پاکستان کا جھنڈا نہیں؟ اگر ہے تو کیا اس کی حفاظت ہمارا فرض نہیں؟

صاحب سپیکر—جھنڈے کا میمبروں سے کیا تعلق ۔
سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی—کیا یہ ہمارا
 جھنڈا نہیں ؟

صاحب سپیکر—اگر آپ اس کے متعلق اظہار خیال
 کرنا چاہتے ہیں تو لکھکر ریزولوشن کا نوٹس دیں ۔

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ—جناب والا—میں آپ
 کی توجہ سید غلام مصطفیٰ شاہ صاحب کے نکتہ استحقاق کی
 طرف منصف کرانا چاہتا ہوں ۔ جس طرح اس معزز ایوان نے
 چترال ۔ کشمیر اور دیگر اہم معاملات پر جن کا پاکستان کی
 سالمیت اور استحکام سے تعلق ہے روشنی ڈالی اور ان پر اپنے
 فیصلے صادر کئے اسی طرح ہمیں اس سلسلے میں بھی ایک
 ایسی نظرناک سازش کا علم ہوا ہے جس پر اظہار خیال
 کرنے کے لئے ہمیں اجازت ہونی چاہئے ۔ آپ اس سلسلے میں
 بڑی خوشی سے قائد ایوان سے مشورہ کر لیں ۔ اس کے بعد
 اس ایوان میں ایک جنرل ریزولوشن منظور کریں جس سے اس
 معزز ایوان کے رنج ، غم اور غصے کا اظہار ہو اور جس سے
 ظاہر ہو کہ وہ لوگ جو پاکستان میں رہتے ہیں ۔ پاکستان
 کا کھاتے ہیں اور پاکستان کی حکومت میں برابر کے شریک
 ہیں پاکستان کا بنیادی نظریہ ہی بدلنا چاہتے ہیں ۔ آپ
 اس سلسلے میں قواعد کا جائزہ لے کر ہمیں موقع دیں تاکہ
 ہم اس قسم کا ریزولوشن جلد از جلد منظور کریں ۔

صاحب سپیکر—میں نے کہا ہے کہ اگر آپ کوئی
 ریزولوشن پیش کرنا چاہتے ہیں ۔ تو اس کا اسمبلی میں نوٹس
 دیں ۔ اگر وہ بغیر کسی رکاوٹ کے پیش کیا جا سکتا ہو
 تو میں اس کی اجازت دے دوں گا ۔ اگر اس کے لئے گورنر
 صاحب کی اجازت کی ضرورت ہوئی تو وہ گورنر صاحب کے پاس
 بھیج دیا جائیگا ۔ چونکہ میں اسے نکتہ استحقاق ہی نہیں
 سمجھتا اس لئے میں اسے رد کرتا ہوں ۔

Mr. Muhammad Ayyub Khan: I deem it my duty to draw your attention to a very great and serious error of judgment on your part on a point of order raised by Mr. G. Allana.

Mr. Speaker: No point of order or privilege can arise on the ruling of the Speaker.

Mr. Muhammad Ayyub Khan: Sir, I have got facts in my possession and I can prove it that your ruling is illegal.

Mr. Speaker: I, order the member to sit down. If he disobeys my order, I will have to adopt some other procedure.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Mr. Speaker, I understand that the proceedings of the House are tape-recorded everyday. My point of privilege is that certain controversial issues arose when I stood up on a point of privilege yesterday and I would request you kindly to instruct the people incharge of tape-recording not to destroy the proceedings of the House tape-recorded by them. A no-confidence motion is coming against you and we want yesterday's proceedings of the House because certain very important observations were made by you.

Mr. Speaker: Tape-recording is meant for the assistance of reporters only.

THE PUNJAB DISTRICT BOARDS (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1957

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I beg to introduce the Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957.

I beg to move:

That the Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: Motion moved is:

That the Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Mr. Muhammad Ayyub Khan: Sir, I wish to rise on a point of order.

Mr. Speaker: Is the honourable member's point of order about some rule of procedure?

Mr. Muhammad Ayyub Khan: Yes, Sir. My point of order is this. Sir, if a member of this House wishes to point out an irregularity committed against the Constitution of this country under which a wrong ruling has been given, would the Chair be kind enough to allow it. (Interruption).

Mr. Speaker: Kindly sit down. I do not allow it.

On a point of privilege—**چوہدری محمد الدائف حسین**
جناب والا—مجھے اجازت دی جائے تاکہ میں آپ کی خدمت میں ایک نہایت اہم معاملہ کے متعلق کچھ عرض کروں اور وہ یہ ہے کہ ۳۰ جنوری ۱۹۵۷ء کے اخبار ڈان میں کچھ ایسے امور کا اکف کیا گیا ہے جن سے اس ہاؤس کے معزز ممبران پر شدید حملہ ہوا ہے۔ اگر آپ اجازت دیں تو میں ان کی وضاحت کر دوں۔

صاحب سپیکر—اس کی کوئی ضرورت نہیں۔ آپ اخبار ڈان کی متعلقہ اشاعت میرے پاس بھیج دیں۔ غور و خوض کے بعد کل اس کے متعلق فیصلہ ہو سکے گا۔

***Mian Muhammad Shafi (MONTGOMERY DISTRICT):** Sir, I move :

That the Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 10th March, 1957.

Sir, in recommending my motion for the consideration of the House, I would very respectfully explain to them the reasons for the necessity of circulating this Bill for eliciting public opinion there on by 10th March 1957.

Sir, this Bill seeks to amend an Act which came into existence eighty-seven years back. It was passed in 1883 and the present Government wants to amend this Act in the form indicated in the present Bill. This is a slipshod manner of doing things. Sir, I have always been saying respectfully to the Law Minister that this rotten and weakest department, the Law Department, do not know what they are doing and the manner in which they are doing these things in a slipshod way shows how they are functioning. For instance, here is the amending Bill which was given in our hands only yesterday. What has happened? The Minister who has to move this Bill has given notice of further amendments to be made in that very amending Bill. What does it show? It shows that your Department of Law, including yourself, do not know your own mind. Has it ever happened that after eighty-seven years of the functioning of an Act you come forward with a Bill to amend it. Not even twenty-four hours have elapsed when your goodself come before us suggesting further amendments in your own draft Bill. May I ask the Minister whether this is the state of affairs with which he is satisfied. Does he not feel the necessity of pulling up somebody's ears and telling him that he cannot make a mockery of himself. After all this august House, which meets once in a blue moon, has not much time to waste. They should therefore present a Bill before this House which is well considered. Before you bring any measure in this hasty manner in this House you should always consult your Bill with legal experts and obtain their advice.

Sir, this Bill has come before us as a piece of democratic act. In the statement of objects and reasons of this Bill it is said; look at the beautiful language that the Law Department has used :

One of the fundamental principles of democracy is that the electors should have the right to choose their representatives at regular intervals.

Now with a view to eliminating lacunas, so that democracy should function in this country according to the imagination of the Law Department, that this present Bill has been brought forward.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: May I ask the member to see by whom is the statement of objects and reasons signed, and then he should take the Law Department to ask. It does not bear the name of Law Minister.

Mian Muhammad Shafi: I am surprised. Mr. Pirzada is a lawyer of talent. Is not the language of the statement of objects and reasons of the Bill drafted by the Law Department? It does not matter who puts the thumb-impression upon it. The Law Minister knows it very well that this work is not done by any other department. I am quite clear in my mind that Makhdumzada Hassan Mahmood should be the last person to talk in terms of democracy. It is the Law Department who has given him the draft and he has simply put his thumb-impression upon it.

After this I beg to invite the attention of this House again to the statement of objects and reasons. It says:—

Government therefore decided to promulgate an Ordinance to the effect that the members of the District Board whose normal term as provided in the Act had already expired or was likely to expire, should cease to function on the expiry of their term unless Government otherwise directed.

Now under the old Act, the District Boards could function for fifteen years and we have examples where the District Boards have been in existence for twenty-five years without any election being held. This Government presided over by a democrat of the type of Dr. Khan Sahib wants to improve this State by this Bill by saying: "We will not extend the life term of a District Board when it expires." What happens next? Unless the Government so desire, the life term of the District Board can be extended.

Sir, can there be a greater mockery of democracy which you profess and preach than this. They talk of the progressive and less progressive areas in West Pakistan. I would say Devil is quoting scriptures when you talk in those high flowing terms: "In order to bring at part the less progressive regions of West Pakistan with other more progressive parts of the Province", as if there is any part in West Pakistan which is progressive and so therefore in comparison with that there are less progressive regions. We all know, very well and I salute the people of this great province, that for the last nine years it has been misruled; has been systematically reduced to the position where as compared to East Pakistan we do not know where we stand. To talk in terms of progressive and less progressive regions, Mr. Hassan Mahmood, it takes my breath.

(The Assembly then adjourned for Asar prayers).

(The Assembly reassembled at 4.30 p. m. Mr. Speaker in the Chair).

Mian Muhammad Shafi: I was submitting, Sir, that the Government have used sugar-coated pills to deceive us and not come to any point. I hope the Minister incharge knows that District Boards administration in the province is a stagnant pool of mal-administration, corruption, jobbery, snobbery and what not. Have you, Sir, thought of weeding out these evils which have reduced the District Boards to a most dirty level of personal criticism in each district. Sir, I am not at all chary of offering felicitations to the Minister for doing one thing. Sir, the Minister has brought in a provision that he shall not let the District Boards function for twenty-five years but if the Government of the day feels, it may extend the life of the District Board for six months. Now, I ask the Minister under what logic of democracy, does he confer upon himself this right?

We know it, even Mr. G. M. Sayed will agree with me, that Pakistan is a country whose basis is wholly democratic. Parties come and go and do not dominate for ever, but those people in whose name this country was got in the teeth of opposition are always ignored and their point of view always goes by default. Sir, I shall be most happy if the Minister for Social Welfare and Local Government stands up in this House and gives one single argument in support of the fact that he or anyone of his successors should be in a position to allow a District Board, whose term has come to an end, to function for six months. I agree with him that if there were an emergency of the type of war and the whole country were engaged in a life and death struggle or something extraordinary happened not an ordinary kind of emergency but a real calamity, a real calamity in which the entire man-power is required to be mobilized then, of course, I can understand it. May I remind him that Britain whose democratic principles and traditions we try to emulate, went to polls even during the war. Sir, I do not want to give this right to any Government of which even I may be the head, that will say: "What does it matter, I will extend the life of this body for another period of such and such time". Sir, remember that when an institution fails to abide by the spirit which has brought it into existence, when a representative institution does not function according to its fundamental conceptions, it is the time when demoralization sets in. But when you will act according to the spirit not only according to the letter but the spirit of a thing; it is then that it attains grandeur and greatness.

May I draw the attention of this House to the wicked and almost abhorrent things that were done by the various District Boards' Chairmen. Do not you know, Sir, as to what happened in the District Board of Multan. Do not you know that there were a number of enquiries pending against the Chairman in which charges of corruption and misappropriation were frequently made against him. I have not heard a word as to what happened to the Enquiry Committee's report. Similarly, Sir, there are other District Boards in which these things have happened. There was a District Board against the Chairman of which charges were made publicly. We do not know as to what happened in that case. I understand that the Governor stepped in to hush up an enquiry against a Chairman of the District Board. I do not know what came out of it. Sir, it is a very serious matter.

Sir, I now refer again to the advisability of circulating this Bill to the public so that my friend will be saved from a very grave situation in which they have to come forward every now and then to bring another amending Bill, so that they will not be exposed to the ridicule of the people.

With these words I commend my motion for the acceptance of the House.

Mr. Speaker: Motion under consideration amendment moved is:—

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957 be circulated for eliciting public opinion by the 10th of March, 1957.

چودھری محمد الطاف حسین۔ (ضلع جہلم)۔ جناب والا۔ وزیر موصوف نے ڈسٹرکٹ بورڈوں کے اس ترمیمی بل کو اس کے ساتھ منسلک بیان اغراض و مقاصد میں جمہوریت کا ایک شاہکار بیان فرمایا ہے۔ ان کا یہ کہنا ہے کہ یہ بل effective progressive democratic institutions کے لئے ضروری تھا۔ جناب والا میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس بل کے provisions سے ان کے اس اعلان کا بطلان ہوتا ہے۔ اگر اس بل کے provisions کو غور سے دیکھا جائے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ اگر کوئی تھوڑی بہت جمہوری روح اصل ایکٹ میں تھی تو وہ بھی اس ترمیمی بل سے ختم کر دی گئی ہے۔ جناب والا میں یہ سمجھتا ہوں کہ حکومت کی طرف سے اس ترمیم کا نتیجہ یہ ہو گا کہ تین سال کے عرصہ کے بعد یہ بورڈ خود بخود ختم ہو جائیں گے اور پھر ایک ایڈمنسٹریٹر مقرر کر دیا جائے گا۔ جناب والا گذشتہ ایک سال کا تجربہ شاہد ہے کہ اس عرصہ کے دوران میں جبکہ ڈسٹرکٹ بورڈوں کے اس ترمیمی بل کو آرڈیننس کی شکل حاصل تھی وزیر موصوف نے چار یا پانچ ڈسٹرکٹ بورڈوں کا قلع قمع کیا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایوان کا ہر معزز رکن اس حقیقت سے آگاہ ہے کہ ان بورڈوں میں جب کبھی کوئی ایڈمنسٹریٹر مقرر کیا گیا ہے تو اسے دو ہزار یا پچیس سو روپے ماہوار تنخواہ

دی جاتی رہی ہے اور ایسے عہدوں پر چونکہ ^{retired} افسروں کو لگایا جاتا ہے اس لئے اس سے یہ ثابت ہوگا کہ گویا کہ انکو old age pension دی گئی ہے۔ جناب والا میں حکومت اور غالباً وزیر موصوف کو قابل مبارکباد سمجھتا اور میں سمجھتا کہ زندگی میں انہوں نے یہ پہلا جمہوری قدم اٹھایا ہے اگر وہ اس کے ساتھ ساتھ یہ حد بھی مقرر کر دیتے کہ تین سالوں کے بعد خود بخود بورڈ ختم ہو جائینگے اور لا محالہ چھ ماہ کے اندر اندر ڈسٹرکٹ بورڈوں کے نئے انتخابات کرائے جائینگے۔ تاوقتیکہ ایسی قانونی دفعہ موجود نہ ہو جو بورڈ وزیر موصوف کی رائے پر چلنے سے قاصر رہیں گے یا چلنا نہ چاہیں گے ان کو ڈرایا یا دھمکایا جا سکے گا اور جب تک اس علاقہ کے لوگ قطعی طور پر ان کی تابع داری نہ کریں گے اور ان کی جائز و ناجائز بات نہ سنانیں گے ان پر ایک ایگزکنو افسر مسلط کر دیا جائے گا۔ جناب والا اس بل میں جو بنیادی نقص ہے وہ یہ ہے اور یہ ایک مسئلہ حقیقت ہے کہ سابقہ صوبہ پنجاب کا ہر بورڈ حکومت کو اپنے اخراجات میں کمی پوری کرنے کے لئے کہتا رہا ہے لیکن اب چالیس یا پچاس ہزار روپیے کا مزید خرچ بورڈوں کے سروں پر مسلط کیا جا رہا ہے۔ جناب والا میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس بل کے ذریعہ سے ایک اور عجیب و غریب اعلان کیا گیا ہے کہ اس قانون کو چند پس ماندہ علاقوں جس میں بہاولپور بھی شامل ہے نافذ کر دیا گیا ہے۔ اس صورت میں بہاولپور کے لوگ بھی اس بل سے فائدہ اٹھائینگے۔ مگر یہ بل اتنا ناقص ہے کہ میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ نہایت ضروری ہے کہ اسے ماہرین کے سپرد کیا جائے اور وہاں اس کے نقائص کو دیکھا جائے۔ علاوہ ازیں اس بل کو اتنا اہم سمجھا گیا ہے کہ اس کا نفاذ ان علاقوں میں بھی ضروری سمجھا گیا ہے جنہیں پس ماندہ علاقے کہا جاتا ہے۔ اگر یہ بل واقعی ضروری بل ہے اور اگر واقعی یہ بہت اہم ہے اور جمہوریت کے فروغ کے لئے ضروری ہے تو پھر میں یہ گزارش کروں گا کہ اسے experts کے سپرد کیا جائے تاکہ وہ اس کے نقائص کو دور کرنے کے لئے بعد یہ فیصلہ کریں کہ کن کن پس ماندہ علاقوں میں اس کا نفاذ ضروری ہے اور

کن میں ضروری نہیں ہے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں یہ گزارش کرتا ہوں کہ اس بل کو سلیکٹ کمیٹی کے سپرد کیا جائے۔

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: Sir, I rise to move my amendment.

Mr. Speaker: There is no need to move it.

Khan Sardar Bahadur Khan: A formal motion has to be moved.

Mr. Speaker: Motion has been made that the Bill be taken into consideration and there are amendments that the Bill be referred to a Select Committee and that it be circulated for eliciting public opinion thereon. The object of both these motions is that at this stage consideration of the Bill is opposed. There is a ruling of my predecessor Chaudhri Shahab-ud-Din that in such a case members who have moved amendments for the Select Committee or for eliciting public opinion can speak on the Bill. When voting is taken and the first amendment is lost, then the other amendment for circulation or select committee, as the case may be, can be moved.

Khan Sardar Bahadur Khan: But the amendment has to be moved formally.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: Sir, two amendments have been given by different parties. One amendment which has been moved by Mian Muhammad Shafi says that the Bill be circulated for eliciting public opinion within a certain period, so that that amendment seeks to elicit public opinion. That is an entirely different issue. The other amendment is with respect to referring the bill to a select committee to make report within five or six weeks. Therefore, I think the correct procedure should be that you allow a full discussion on the first issue, namely circulation for public opinion. On that amendment every member who wants to appeal will have a chance to speak and then you take votes. If that amendment is carried, then there is no need for moving the other amendment. It becomes redundant for the time being. After that period when public opinion is formulated and the Bill is brought before this House, then the House can decide either to refer the Bill to the select committee or to take it up clause by clause. Therefore I think this will create unnecessary confusion if you allow both amendments to be discussed together, some members speaking for eliciting public opinion and others for referring the bill to Select Committee. It will not be fair to the Opposition. The correct procedure is that you should decide one amendment and then the other.

Mr. Speaker: The underlying object is that even when the members speak for circulating the Bill for eliciting public opinion, they are opposing the consideration of the Bill and when they speak for referring the Bill to the select committee, they are also opposing the consideration of the Bill. Therefore they can put their points of views. There is no bar on doing so. I can read to you the ruling on this point. They can discuss those amendments, they can make speeches whether the Bill be referred to the select committee or whether it should be circulated for eliciting public opinion thereon.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: You are not bound by that ruling. You can give your decision based on common sense.

Mr. Speaker: It is based on common sense and it has been followed. Anybody can speak whether the amendment is for circulation of the Bill for eliciting public opinion or for referring it to select committee. If the first amendment is lost, then the second amendment will be put to the vote.

Mr. G. M. Syed: Will you allow those persons who are supporting the amendment that the Bill be sent to the select committee to speak after the second amendment?

Mr. Speaker: Even now they can speak.

Mr. G. M. Syed: Now it will get mixed up. After the amendment for select committee has been moved then it will be proper to speak on it.

Mr. Speaker: If the first amendment that the Bill be circulated for eliciting public opinion is accepted, then the second amendment does not arise.

Mr. G. M. Syed: Suppose it is lost. Then will you put the other amendment directly to vote or you will allow us to speak on it.

Mr. Speaker: The members can speak now, not afterwards.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Sir, if you are going to call upon members, who have given notice of amendments, then it should be left to us to speak on that particular amendment re-circulation. But you are calling upon members who have given notice of amendments to make speeches and you are not asking them to move their amendment. I suggest that you allow the members of the House to speak on one amendment and when that is disposed of, they will speak on the other amendment.

Mr. G. M. Syed: Sir, the second amendment has not been moved; how can we speak on it. The proposal for sending it to the Select Committee is not before the House.

Mr. Speaker: Those members who want to speak for Select Committee or for circulation, they actually are opposing the consideration at this stage. They can say whether the Bill should be circulated or referred to the Select Committee. There is no bar to that. That is why this procedure was adopted. If there is any prejudice to anybody that is a different matter. Then the procedure can be changed, but I do not think there is any prejudice.

Syed Shamim Hussain Qadri: Sir, if the Bill is referred to the Select Committee and if that motion is carried, then the idea of its circulation for eliciting public opinion thereon is lost. It is much better if you take up the motion for circulation for public opinion first and then the motion for reference to the Select Committee afterward. It is a very simple matter and there is no harm in adopting this procedure.

Mr. Speaker: I will read the ruling of my predecessor on this point:

Each of the two amending motions, mentioned by the honourable member, is intended to entirely replace the main motion for consideration of the Bill. When an amendment is meant to replace the original question in its entirety, debate is not restricted to the amendment alone. Both the amendment as well as the original question are under consideration of the House as alternative propositions. Therefore, when a motion proposing the circulation of a Bill, is moved to take the place of the motion for its consideration, both motions should be discussed simultaneously as alternative propositions. If, however, notice has been given not only of a motion for circulation but also of a motion for reference to a Select Committee, all the three motions, that is to say, the motion for (1) consideration, (2) circulation and (3) reference to a select committee shall be discussed together; but they shall be put to the vote of the House separately. After the motion for consideration of a Bill is moved, only one amending motion, namely, the motion for circulation or reference to a select committee shall be proposed from the Chair for the purposes of discussion and debate. The other motion also shall be discussed but without being moved or proposed from the Chair. However, if the member, in whose name the latter motion stands, so wishes, he may move it, after the motion for circulation is lost, without making any speech. Both amending motions that is to say, (1) the motion for circulation and (2) the motion for reference to a Select Committee, cannot be proposed from the Chair unless one of them is disposed of. The reason why they cannot be allowed

to be moved and discussed separately, one after the other, is that if at one time the motions for (1) circulation and (2) consideration are discussed together and then the motions for (1) reference to a Select Committee and (2) consideration are discussed together, the motions for consideration shall be discussed twice, once with the motion for circulation and again with the motion for reference to Select Committee; but a motion cannot be discussed twice. What I mean is that if the original motion is discussed once with the motion for circulation, it cannot be discussed a second time along with the motion for reference to a select committee. It is necessary, therefore, that the motions for (1) circulation and (2) reference to a select committee should be discussed together along with the motion for consideration and put to the vote of the House separately."

There is no difference in this. Now all those who wish to speak may speak.

Syed Shamim Hussain Qadri: Sir, the other day Mr. Muhammad Shafi wanted to have the Calamities Bill circulated for eliciting public opinion and in that Bill the motion for referring the Bill to the Select Committee was carried. Mian Muhammad Shafi's motion regarding circulation of the Bill could not, therefore, be taken up. The idea was to get the public opinion on the Bill rather than to refer it to the Select Committee. Actually the difference is not much; both the motions have to be put to the House separately. If you are going to allow some speeches on the Select Committee motion also why not adopt the procedure of taking up the motion of eliciting public opinion before and the motion for referring the Bill to the Select Committee afterwards. This procedure is more convenient.

Mr. Speaker: When this procedure has been followed and it is a considered ruling on this point and there is no prejudice to any member of this House, where is the harm in sticking to the procedure laid down in the ruling of my predecessor.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: Sir, I want to speak about an important matter. Certain members of this House have yesterday given notice of their intention to move a resolution under Article 87 (2) of the Constitution Act, for the removal of the Speaker. Now, on what day are you going to take up the resolution. According to Article 87 (2) after 14 days' notice the resolution has to be moved.

Mr. Speaker:—No, the notice period is 14 days. After this notice period expires, the motion will be put before the House for obtaining leave. When leave is granted, then time is to be fixed.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: That means you will count fourteen days from today or yesterday?

Mr. Speaker: From today, because the notice was given after 3.00 p. m. Today, Mr. Kirmani has also given notice of two other motions which are identical in terms.

Mr. G. Allana: Sir, I wanted to know whether the motion already given to you is enough and on that initiative you will bring the matter not earlier than 14 days from today?

Mr. Speaker:—Yes. The days will count from today, as the notice was given yesterday after 3.00 p. m.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: On a point of order, Sir. We understand that the House will be adjourned after three or four days and when we re-assemble on the 1st of March the Budget is going to be presented. According to the rules no motion can be moved during the Budget Session. I would like to know. . . .

Mr. Speaker: I do not know for what number of days the House is going to sit and when again it is going to be reconvened. It all depends upon the progress that is made in legislation.

G. Allana: Sir, you have just said that you will not put the no-confidence motion on the agenda unless fourteen days have elapsed from today. Agreed. Now it is quite possible that before fourteen days elapse the House may be adjourned temporarily to reassemble on the 28th February or the 1st of March has i. e. on the day that we assemble here the Budget would be presented. Then it would mean that the Opposition would be under a handicap. The handicap being that at the time of the consideration and voting of the Budget a particular gentleman occupies the Chair as the Speaker in whom, so far, the Opposition no-confidence. In view of that particular difficulty with which we would be confronted we would like you to guide us so that a formula is found which would be fair to us and which, in no way casts any reflection on you. This means that the session must meet two or three days before the Budget is presented.

Mr. Speaker: I have no idea about the number of days the House is going to sit, and as I have told the members it all depends on the progress that we make in legislation and it will be decided as we proceed with the agenda, when the House is to meet again. The argument that the Speaker against whom a notice of a no-confidence motion is given should not preside at the time of the Budget Session equally applied today. But when the rules permit it, I do not think, there is any point in his argument.

میں منظور حسن (ضلع گوجرانوالہ) - جناب والا - میں اس تحریک کی تائید کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں کہ اس بل کو مجلس متنبہ کے سپرد کر دیا جائے۔

حضور والا - ایک بہت ہی پرانی اور پرلطف کہانی ہے کہ فتح کے بعد ایک سالار اپنی فوج کو انعام بانٹ رہا تھا اور سپاہی اپنی شہ زوریوں کے قصے بیان کر رہے تھے۔ ایک صاحب آئے اور کہنے لگے کہ میں نے تلوار کے ایک ہی وار سے ایک آدمی کی ٹانگ کاٹ کر رکھ دی۔ سالار نے پوچھا کہ اس کا گلا کیوں نہ کنا بازو کیوں نہ کاٹے۔ تو اس نے بتایا کہ اس کا سر۔ بازو اور ایک ٹانگ پلے ہی سے کٹ چکے تھے۔ (تمہقہ)

(At this stage Mr. Speaker left the Chair and it was occupied by Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah).

تو حضور والا یہ بل جو آج آپ کے سامنے پیش ہو رہا ہے اسے پیش کر کے ہمارے وزیر صاحب بعینہ وہی کام کر رہے ہیں جو اس سپاہی نے کیا تھا۔ ہمیں کہا جا رہا ہے کہ ہم تختی دفعہ بہ پنجاب ڈسٹرکٹ بورڈز ایکٹ کی جگہ ایک اور دفعہ ثبت کر رہے ہیں۔ جناب والا شہریاروں کی یہ حالت ہے تو پھر ان کے سیکرٹریوں وغیرہ کی کیا حالت ہوگی۔ حضور والا حقیقت یہ ہے ۱۹۵۲ء میں اس دفعہ میں ترمیم ہو گئی تھی اور ضمنی دفعہ ۴ سرے سے حذف ہو گئی تھی اور میرے شیر نے اب کہہ دیا ہے کہ کاٹ دو دفعہ ۴۔ اس کار نامہ پر ہم انہیں جتنی بھی مبارک باد پیش کریں کم ہے۔

حضور والا۔ جب سے جمہوریت اور پارلیمانی طریق حکومت اس ملک میں نافذ ہوا ہے کسی وزیر نے اس قدر کوتاہ فہمی اور غفلت کا ثبوت نہیں دیا جس قدر ہمارے اس جوان سال مستقبل کے شہریار نے دیا ہے۔ حضور والا اس سے بڑھ کر اس کا ثبوت کیا ہوگا کہ جس دفعہ کو یہ substitute کر رہے ہیں اس کا وجود ہی نہیں ہے۔ (آوازیں شیم۔ شیم) میں ان کی واقفیت کے لئے انہیں بتا دوں کہ وہ چاہتے کیا ہیں۔ اور اگر وہ پیرزادہ صاحب سے تجزیہ میں مشورہ کرنا چاہتے ہوں تو اس سے انہیں آسانی ہوگی۔ جناب یہ کہہ رہے ہیں کہ۔

In Section 12 of the Punjab District Boards Act, 1883 :—

(i) for sub-section (4) the following shall be substituted, namely :—

(4) A member shall, on the expiry of the term of office under sub-section (2) cease to hold office.

تو ۱۹۱۱ء میں جو ایکٹ مرتب ہوا تھا اس میں جو sub-section ۴ تھا وہ تو بعینہ یہی تھا جو پڑھا گیا ہے۔

Notwithstanding anything contained in sub-section (2) or in any rules made by the Provincial Government thereunder, an outgoing member shall, unless the Provincial Government otherwise directs continue in office until the election or appointment of his successor is notified.

تو یہ ضمن ۴ جو ہے اس کے متعلق جب ۱۹۵۲ء میں پنجاب اسمبلی کے سامنے ایک تریبی بل پیش ہوا تو اس کی رو سے اسے اڑا دیا گیا اور دفعات صرف دفعہ ۳ تک رہ گئیں۔ اب ان شیروں نے کہا ہے کہ ہم اس دفعہ ۴ کا تیا پانچا کرتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ جو منتخب ممبران ہیں ان کو نکال دیں اور سارے دریچے بند کر کے ایک افسر مقرر کر دیں اور خود چارپائی وزارت پر سو جائیں ٹھنڈا شربت پی کر۔ پھر کئی بہاریں اور برساتیں گذر جائیں اور ہمارے سوتے جاگتے شہریار سوتے جاگتے رہیں۔ حضور والا میں انہیں بتا دینا چاہتا ہوں کہ ان کے یہ ارادے اس ملک کے اس حصے میں کبھی کامیاب نہیں ہو سکتے۔ یہاں تو صرف سیدھی سادی سلامت روی کی چال ہی کامیاب ہوگی۔ اگر وہ صاف بیانی اور دیانت داری سے کام لیں گے تو اسی صورت میں یہ ملک ان کے پیچھے چلے گا۔

حضور والا۔ ان الفاظ کے ساتھ میں التماس کرتا ہوں کہ اس بل کو مجلس متخبہ کے سپرد کیا جائے۔ کیونکہ جو کام یہ کر رہے ہیں ان سے ثابت ہوتا ہے کہ جو تنخواہیں یہ وصول کر رہے ہیں وہ انہوں

نے نیک نیتی سے کی ہیں یا نہیں۔ میرے خیال میں تو یہ ٹیکس دہندگان کا محنت سے کمایا ہوا روپیہ خورد برد کر گئے ہیں۔

لہذا میں درخواست کروں گا کہ اس بل کو واپس لیا جائے اور اس پر مجلس منتخبہ کی رائے لی جائے اور اس کے بعد اسے ہمارے سامنے لایا جائے۔

Mr. Chairman (PIR ELAHI BAKHSH NAWAZ ALI SHAH) This motion is now open to all. Any body can speak on this motion and the other amending motion and when this motion is decided the second motion will be put before the house, if necessary.

خان عبدالقیوم خان (ضلع پشاور)۔ جناب والا۔ یہ بل جو آج اس معزز ایوان کے سامنے پیش کیا گیا ہے میں سمجھتا ہوں اس کے پیش کرنے کی قطعاً ضرورت نہ تھی کیونکہ اس بل کی غرض وغایت جو بیان کی گئی ہے وہ اس سے پوری نہیں ہوئی۔ اس کا مقصد یہ بتایا جاتا ہے کہ اس کی رو سے ڈسٹرکٹ بورڈوں کے نظام کو درست کرنا اور مغربی پاکستان میں ایک ہی قسم کا قانون نافذ کرنا ہے۔ حالانکہ جو کچھ بیان کیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ اس بل سے ۱۸۸۳ کے بوسیدہ قانون کی ۱۹۵۷ء میں ترمیم کرنا مقصود ہے تا کہ اسے سابقہ ریاست بہاولپور کے علاقہ تک توسیع دی جاسکے۔ میں سمجھتا ہوں حکومت کو یہ بل لانے سے پہلے اس امر کو پیش نظر رکھنا چاہیے تھا کہ اگر ہم نے مغربی پاکستان میں ایک ہی قسم کے قوانین نافذ کرنا ہیں تو پھر اس قسم کا بل لانے کی قطعاً ضرورت نہ تھی۔ میں وزیر بلدیات کی خدمت میں نہایت ادب سے یہ گزارش کروں گا کہ وہ میرا مشورہ مانیں اور اس بل کو واپس لے لیں کیونکہ ۱۸۸۳ کا ایکٹ اس قدر ناقص۔ بوسیدہ اور پرانا ہے کہ جو مقصد وہ اصل کرنا چاہتے ہیں وہ اس ترمیم کے مدد سے حاصل نہیں ہو سکتا۔ مزید برآں uniformity کے پیش نظر بھی اس بل کا واپس لیا جانا ہی بہتر ہے۔

جناب والا۔ دوسری بات جو میں ان کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں یہ ہے کہ اس بل سے یوں معلوم ہوتا ہے کہ سابقہ پنجاب میں ڈسٹرکٹ بورڈوں کے ممبر وقتاً فوقتاً منتخب ہوتے تھے اور اسی لحاظ سے ان کی میعاد ختم ہوتی رہتی تھی۔ اس طرح ڈسٹرکٹ بورڈ سالہا سال تک چلتے رہتے تھے۔ اب اس بل میں جو یہ شق رکھی گئی ہے کہ۔

After sub-section (4) the following new sub-section shall be added.

لہذا میں جناب والا کی وساطت سے فاضل محرک کی توجہ امر کی طرف بھی منعطف کرانا چاہتا ہوں کہ میں نے ڈسٹرکٹ بورڈ ایکٹ کا بغور مطالعہ کیا ہے لیکن مجھے وہاں پر کہیں بھی ذیلی دفعہ ۴ نہیں ملی۔ ہو سکتا ہے اس ایکٹ کی کسی پرانی جلد میں ذیلی دفعہ ۴ ہو جو بہر صورت میری پہنچ سے باہر ہو۔ اس میں لکھا ہے کہ۔

When the term of office of all the members of a District Board or a Local Board expires and it is not extended under sub-section (4) the provisions of sections 52 and 53 shall apply.

جناب والا—قاعدہ تو یہ ہونا چاہئے کہ وہ ایک ایسا بل لائے جس کی رو سے ڈسٹرکٹ بورڈ ایک وقت منتخب ہوں اور ایک وقت ہی ان کی میعادیں ختم ہوں۔ اور اگر ان میں سے کسی کی میعاد میں توسیع کرنے کا خیال ہو تو وہ زیادہ سے زیادہ چھ ماہ تک ہو۔ اس کے بعد اسے ختم کیا جائے اور سارے ڈسٹرکٹ بورڈ کے انتخابات کرائے جائیں۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اس ترمیم کی رو سے کہ۔

When the term of office of all the members of a District Board or Local Board expires.

امر واقعہ یہ ہے کہ جب ڈسٹرکٹ بورڈ کے ممبران مختلف اوقات پر منتخب ہوتے رہے ہوں تو اس ڈسٹرکٹ بورڈ کی میعاد کب ختم ہوگی۔ مناسب تو یہ تھا کہ ہمارے وزیر قانون یا وزیر بلدیات اس بل کی تائید میں تقریر فرماتے اور اس امر کی وضاحت فرماتے کہ اس سے ان کی غرض و غایت کیا ہے۔ حزب مخالف کے لئے ایک بڑی مشکل یہ ہے کہ حکومت وقت کا کام ایسے کرنا پڑتا ہے۔ ہم اپنے نقطہ نگاہ سے تقریریں کرتے ہیں اور حکومت سے بعض امور کی وضاحت طلب کرتے ہیں لیکن حکومت ہماری تقریروں کے بعد یہ کہہ دیتی ہے کہ یہ سب تقریریں غلط تھیں۔

جناب والا—تیسری چیز جو میں آپ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں یہ ہے کہ ڈسٹرکٹ بورڈوں کے متعلق مجھے گزشتہ سات سال میں بڑا تلخ تجربہ ہوا ہے۔ چنانچہ اس کے پیش نظر حکومت نے تعلیم صحت امور حیوانات اور سڑکوں کے کام اپنے ذمے لے لئے تھے۔ وجہ یہ تھی کہ ڈسٹرکٹ بورڈوں کی حالت ہر لحاظ سے غیر تسلی بخش تھی۔ ان کا انتظام بالکل ناقص تھا۔ تعلیم کی حالت یہ تھی کہ اول تو استادوں کی تنخواہیں بہت ہی قلیل تھیں۔ دوسرے انہیں باقاعدہ طور پر ملتی ہی نہ تھیں۔ علاوہ ازیں سکولوں کا نظام بے قاعدہ تھا اور ان میں سامان وغیرہ کی شدید قلت تھی۔ اس حالت کو دیکھتے ہوئے سابقہ۔

صوبہ سرحد کی حکومت نے تمام تعلیم اپنے ہاتھ میں لے کر یونیورسٹی کے ماتحت کر دی۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ نظام تعلیم مزید تباہی سے بچ گیا بلکہ اس کی حالت پہلے سے کہیں بہتر ہو گئی۔ استادوں کی تنخواہیں بڑھائی گئیں۔ سکولوں کا نظام باقاعدہ بنایا گیا اور ان کو مطلوبہ سامان مہیا کیا گیا۔ جس سے سارے صوبے کے نظام تعلیم میں یکسانیت نظر آنے لگی۔ اس کے علاوہ حکومت کی طرف سے لڑکیوں کیلئے میٹرک اور لڑکوں کیلئے مڈل تک تعلیم مفت کر دی گئی اور پرائمری تک کے طالبعلموں کو کتابیں مفت مہیا کرنے کا بھی انتظام کیا گیا۔

جناب والا۔ وہ سڑکیں جو ڈسٹرکٹ بورڈوں کے ماتحت تھیں ناگفتہ بہ حالت میں تھیں۔ حکومت نے انہیں بہتر بنانے کیلئے اپنے ذمے لے لیا۔

جہان تک ہسپتالوں کا تعلق ہے۔ ہماری قوم میں کچھ کمزوریاں پائی جاتی ہیں۔ ان میں سے سب سے بڑی یہ ہے کہ ڈاکٹر لوگ عام طور پر دوائیاں چرا لیتے ہیں۔ جب میں پشاور جیل میں تھا تو میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھا کہ وہاں کا ڈاکٹر جب شام کو گھر جانے لگتا تو اپنی پتلون کی جیبوں میں دوائیاں ڈال کر لے جاتا اور مریضوں کو دوائیوں کی بجگہ رنگدار پانی دیا جاتا تو میں یہ عرض کرونگا کہ آپ اس بل کو واپس لے لیں اور جونیا بل لائیں اس میں اس قسم کی خامیوں کا مناسب علاج کیا جائے۔

جناب والا۔ میں نے دیکھا ہے کہ کئی کنٹونمنٹ بورڈوں کے اگزیکٹو افسر وہ کام بھی کرتے ہیں جو ڈسٹرکٹ بورڈ ایکٹ کی رو سے ایگام اگزیکٹو افسروں کو سپرد کئے جاتے ہیں۔ تو اس قسم کی اور بہت سی باتیں ہیں جن کی طرف میں حکومت کی توجہ منعطف کرا سکتا ہوں۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس بل سے وہ مقصد حاصل نہیں ہو سکتا جسے لے کر حکومت میدان عمل میں آئی ہے۔ اگر حکومت مغربی پاکستان کا ایک یونٹ قائم رکھنا چاہتی ہے تو اس کے قوانین میں یکسانیت کا ہونا از بس ضروری ہے۔ اس کے بغیر میں آپ کو یقین دلانا ہوں ہماری مشکل کبھی رفع نہیں ہو سکے گی۔ لہذا میں درخواست کرونگا کہ حکومت یہ بل واپس لے کر ایک ہمہ گیر قسم کا بل لائے جو سارے مغربی پاکستان پر حاوی ہو۔ اور اسے ایک منتخب کمیٹی کے سپرد کر کے آخری شکل دی جائے۔ یہ تجویز میں اس لئے پیش کر رہا ہوں کہ میں عوام کی رائے

معلوم کرنے کے حق میں نہیں ہوں کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے عوام ایسے بلوں پر رائے دینے سے گریز کرتے ہیں۔ اور جہانتک بار سوسی ایشن کا تعلق ہے ان معیروں کے پاس عدالتی کام اتنا زیادہ ہوتا ہے کہ انہیں ایسے معاملات پر اظہار رائے کی فرصت ہی نہیں ہوتی۔ لہذا ان الفاظ کے ساتھ میں مجبوراً اس بل کو منتخب کمیٹی کے سپرد کرنے کی تجویز کی تائید کرتا ہوں۔

مسٹر محمد ایوب خان (ضلع رحیم یار خان) جناب صدر میرے معزز ساتھی مجھ سے پہلے وزیر بلدیات سے کچھ گلے شکوے کرتے رہے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں انہوں نے یہ ناحق بات کی ہے کیونکہ آپ کو یاد ہوگا گزشتہ اجلاس اسمبلی میں یعنی گزشتہ سال ہمارے اس قابل وزیر نے یہ تسلیم کیا تھا کہ وہ فی الحال کم سن ہیں۔ یہ الفاظ آپ کے record پر بھی ہیں۔ لہذا اس کم سنی کی حالت میں ان سے اس قسم کی غلطیاں ہو جایا کرتی ہیں۔ جناب والا۔ جناب وزیر بلدیات سابقہ ریاست بہاولپور کے وزیر اعلیٰ رہ چکے ہیں۔ ایک یونٹ بنا تو خدا خدا کر کے انہیں وہاں سے فراغت ہوئی مگر یہاں آ کر وہ پھر ہمارے گلے پڑ گئے ہیں۔ اب ان کے ڈاکٹر خان صاحب سے کچھ زیادہ تعلقات ہی قائم ہو گئے ہیں۔ (قہقہہ)

Mr. Chairman: I will request the member to kindly confined himself to the subject under discussion. It is no use to cast aspersions on others.

مسٹر محمد ایوب خان جناب والا جہانتک اس ترمیمی بل کا تعلق ہے اس کا براہ راست تعلق سابقہ ریاست بہاولپور سے ہے اور اس علاقے پر اس کی زد پڑتی ہے۔ میں اس ذہین اور باتدیر وزیر کی چند کارروائیاں اس معزز ایوان کے نوٹس میں لانا چاہتا ہوں جو انہوں نے بحیثیت وزیر اعلیٰ وہاں کیں۔ مجھے ذاتی طور پر ان سے کوئی کدوکاوش نہیں۔ (شور)

جناب والا۔ اس بل کو ریاست بہاولپور کے علاقے پر پہلے ایک آرڈیننس کی صورت میں مسلط کیا گیا تھا۔ چنانچہ جس علاقے پر اس بل کا نفاذ تجویز کیا گیا ہے اس پر وہ آرڈیننس نفاذ پذیر ہوا۔ چنانچہ ہمارے وزیر باتدیر نے اس کی رو سے تمام ڈسٹرکٹ بورڈوں کو ختم کر دیا اور وہاں اپنے ریٹائرڈ آدمیوں کو ہدایات دے کر ایڈمنسٹریٹر مقرر کر دیا۔ اس وزیر صاحب کی منشا کے مطابق وہ لوگ جس قسم کی دھاندلی کر سکتے تھے انہوں نے کی۔ اگر آپ مجھے وقت دیں تو میں بتا سکتا ہوں کہ کیا کچھ کیا گیا ہے۔

مسٹر چٹرمین۔ آپ اس بحث کو ختم کیجئے۔

مسٹر محمد ایوب خان۔ جناب والا۔ وزیر موصوب خود دورہ پر گئے ہوئے تھے۔ انہوں نے وہاں ریسٹ ہاؤس کے بند کمروں میں بیٹھ کر ڈپٹی کمشنر کے ذریعہ نمبرداروں اور ضلع داروں کو بلا کر کہا کہ وہ انہیں ڈسٹرکٹ بورڈ کا ممبر بنا دیں گے (قطع کلامیاں)۔

Mr. Chairman: If the member confines himself to the subject matter, then nobody will interrupt him.

خان وطن بادشاہ خان۔ (پشتو) جناب والا معزز اراکین ایوان کو چاہئے کہ وہ تحمل سے کام لیں۔ اور لڑائی جھگڑوں سے اجتناب برتیں۔ ان باتوں سے وزارتیں نہ تو بنتی ہیں اور نہ ہی ٹوٹی ہیں۔

(At this stage Mr. Speaker resumed the Chair).

Mr. Speaker: I do not know Pushtu; but I have been told that a member from that side has said that if we give to Mr. Muhammad Ayub a Ministership then he will not speak.

Dr. Khan Sahib: He said that a ministership should be given to the man for quarreling; he deserves it.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: Sir, when this Bill is under discussion, it is relevant to discuss the administration of District Boards—that is my point. So any discussion that the Speaker have made here with respect to the administration of District Boards should not be considered to be out of order.

مسٹر محمد ایوب خان۔ جناب صدر میں یہ عرض کر رہا تھا کہ آرڈیننس کے خلاف اگر کوئی بات ہوگی تو کیا وہ نا انصافی نہ ہوگی۔ وزیر متعلقہ نے انتخاب کے لئے حلقہ بندی کو تبدیل کیا۔ ری پبلکن پارٹی کے آدمیوں کو بذریعہ تار بلایا۔ پھر اسی وزیر باتدبیر نے وہاں بیٹھ کر حلقہ بندی کی اور کسی دوسری سیاسی پارٹی کے کسی فرد واحد سے کوئی مشورہ نہیں کیا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ وہاں حلقہ بندی اس طریقہ سے ہوئی کہ جہاں ان کے کسی آدمی کی duty ہو وہاں ۸ ہزار ووٹ ہوئے۔ اور جہاں ان کے خلاف کوئی پولیٹیکل پارٹی تھی وہاں ۴۰ ہزار ووٹ تھے۔ اگر آپ چاہیں تو میں ان کے نقشہ جات پیش کرنے کو تیار ہوں۔

اس کے ساتھ ساتھ میں یہ گزارش کروں گا کہ جب حلقہ بندی کی تکمیل ہوئی تو ہم یہ دریافت کرتے رہے ہیں کہ اس کی نوٹیفکیشن کب ہوگی۔ کسی کو اس امر کی اطلاع نہیں دی گئی۔ جب اس کی نوٹیفکیشن ہوگئی اور ایم۔ ایل۔ اے صاحبان کے پاس کاغذات پہنچے تو ان میں سے بہاولپور کی حلقہ بندی کے کاغذات غائب تھے۔

صاحب سپیکر—عام طور پر اگر کسی ڈسٹرکٹ بورڈ کے الیکشن تین سال کے بعد نہ ہوں تو وہ خود بخود ختم ہو جائے گا نیز اس میں حلقہ بندی کا کوئی ذکر نہیں۔ اس لئے میں آپ کو اجازت نہیں دے سکتا کہ آپ اس موضوع پر مزید تقریر کریں۔

مسٹر محمد ایوب خان—جناب والا—میں جمہوریت کے متعلق عرض کر رہا ہوں۔

صاحب سپیکر—آج کل جمہوریت تو ہر چیز میں ہوتی ہے۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: On a point of order, Sir. My point of order is this that when the Bill is under discussion, its objects and reasons are also under discussion. Therefore, the member is entitled to discuss the objects and reasons.

Mr. Speaker: I over-rule it.

مسٹر محمد ایوب خان—جناب والا اس بل کے اغراض و مقاصد میں سب ہوتا ہے۔

صاحب سپیکر—یہ قواعد کا منشا نہیں ہے آپ تشریف رکھیں۔

مسٹر محمد ایوب خان—جناب والا اس بل کے اغراض و مقاصد میں جو ذکر کیا گیا ہے میں صرف اسی ضمن میں گزارش کر رہا ہوں (مداخلت)۔

Mr. Speaker: My ruling is that the member should discontinue his speech, as he insists on being irrelevant.

قاضی مرید احمد (ضلع سرگودھا) : صدر محترم۔ مجھے بے حد خوشی ہوئی تھی جب میں نے اس بل کی اغراض و وجوہ میں پڑھا کہ ”جمہوریت کا ایک بنیادی اصول یہ ہے کہ مقررہ وقتوں کے بعد رائے دہندگان کو اپنے نمائندے منتخب کرنے کا حق حاصل ہو،۔ لیکن جب میں اپنے ڈسٹرکٹ بورڈوں کی موجودہ حالت کی طرف توجہ کرتا ہوں اور ان کے معاشرے کو دیکھتا ہوں تو مجھے یہ دیکھ کر انتہائی دکھ ہوتا ہے کہ ہمارے گاڑھے پسینے کی کمائی کس بے دردی سے تباہ و برباد کی جا رہی ہے۔ اس کی مثال کسی جمہوریت میں نظر نہیں آتی۔ اس چیز کی بڑی وجہ جو میں سمجھتا ہوں وہ یہ ہے کہ اپنی کارے پلست بیچکان اqtار۔

صاحب سپیکر۔ بل یہ ہے کہ ڈسٹرکٹ بورڈ کی معیاد ختم ہونے کے بعد گورنمنٹ یہ معیاد زیادہ سے زیادہ چھ ماہ تک بڑھا سکتی ہے اس میں ڈسٹرکٹ بورڈوں کا معاشرہ زیر بحث نہیں۔ آپ اس کی معیاد پر کچھ کہہ سکتے ہیں۔

قاضی مرید احمد۔ حضور والا۔ میں اس مسئلہ کو نہایت اہم اور ایک بنیادی مسئلہ سمجھتا ہوں۔ ڈسٹرکٹ بورڈ کوئی ایسی چیز نہیں ہے کہ ہم انہیں مذاق کے رنگ میں نظر انداز کر دیں۔ ہماری قوم کی صحت۔ تعلیم اور کئی بنیادی مسائل ایسے ہیں جن کا تعلق ڈسٹرکٹ بورڈوں سے ہے۔

صاحب سپیکر۔ میں پہلے بھی کہہ چکا ہوں کہ اس بل کا مقصد صرف یہ ہے کہ اب اگر ان کی معیاد ختم ہو جائے تو گورنمنٹ زیادہ سے زیادہ چھ ماہ بڑھا سکتی ہے۔ آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ اس کی معیاد ۳ سال کی بجائے ۱۰ سال ہو یا ایک سال کر دی جائے اور یہ کہ ڈسٹرکٹ بورڈ میں کیا ہو رہا ہے اور ہمارے معاشرے کا یہ کونسا حصہ ہیں یہ بالکل غیر متعلقہ چیزیں ہیں (شور اور قطع کلاسیاں)۔

قاضی مرید احمد۔ میں یہ عرض کرونگا کہ ڈسٹرکٹ بورڈوں کی معیاد تین سال ہونی چاہئے۔ اسے مزید نہیں بڑھانا چاہئے۔ لیکن میں یہ بتلانا چاہتا ہوں کہ گورنمنٹ جو یہ بل نافذ کر رہی ہے اس سے گورنمنٹ کے ارادے کیا ہیں؟ موجودہ گورنمنٹ نے ڈسٹرکٹ بورڈ کیمپلور کے چیئرمین سے جو سلوک کیا ہے وہ اس بل کی عکاسی کے لئے کافی ہے۔ وہاں کے چیئرمین صفی الدین کا صفایا محض اسی لئے کیا گیا ہے کہ وہ موجودہ گورنمنٹ کا حامی نہیں تھا۔

صاحب سپیکر۔ دیکھئے میں تین دفعہ آپ کو warning دے چکا ہوں ان چیزوں کا اس بل کے ساتھ کوئی تعلق نہیں ہے۔

This is all irrelevant. The member should resume his seat.

(The member, then resumed his seat).

Mr. Speaker: The Question is—

That the Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by 10th March, 1957.

The motion was lost.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain (Jhelum District): Sir

I beg to move —

That the Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be referred to a Select Committee consisting of the following, with instructions to report by the 28th February, 1957:—

- (1) Minister-in-Charge ;
- (2) Khan Abdul Qayyum Khan ;
- (3) Mr. Muhammad Ayyub Khuhro ;
- (4) Begum Jahan Ara Shah Nawaz ;
- (5) the Minister of Law ;
- (6) Begum Zeenat Fida Hassan ;
- (7) Mr. Muhammad Hashim Gazdar ; and
- (8) the Mover.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: I have to speak on it.

Mr. Speaker: No. I have already given a ruling that when there are two amendments.....

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: But your successor gave a different ruling.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Sir, let me explain the position. I said that I would allow everybody to speak without moving the other amendment and that this amendment could be moved only after the first one was disposed of.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: Sir, I want to speak on the Select Committee motion. That motion was not before the House; how could anybody speak on that?

Mr. Speaker: I made it quite clear. I said anybody who wanted to speak that the Bill be referred to a Select Committee could speak.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: This is a wrong procedure.

Mr. Speaker : I have given my ruling which is based on previous practice in this House.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro : The Minister-in-charge has also to reply. He has not made any reply on behalf of the Government.

Mr. Speaker: I cannot compel anybody to reply. I quoted such a lengthy ruling in support of this procedure and still he insists on his own point

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: I am not being allowed to speak. This is a wrong ruling.

Mr. Speaker: Order please. The question is :

That the Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be referred to a Select Committee consisting of the of the following, with instructions to report by the 28th February, 1957 :—

- (1) Minister-in-Charge;
- (2) Khan Abdul Qayyum Khan;
- (3) Mr. Muhammad Ayyub Khuhro;
- (4) Begum Jahan Ara Shah Nawaz;
- (5) the Minister of Law;
- (6) Begum Zeenat Fida Hassan ;
- (7) Mr. Muhammad Hashim Gazdar ; and
- (8) the Mover.

The motion was lost.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, you have just now quoted a ruling given by your illustrious predecessor. I accept the position set out therein but if I have correctly understood the same the position is that when a motion is carried that the Bill be taken into consideration and there is another motion tabled by another member that it may be circulated for eliciting public opinion thereon and a third motion tabled by another member that it should be referred to a Select Committee, according to the ruling, it would be perfectly in order to have a common discussion but in this particular case what has happened is that the first motion was carried, the next motion

was formally moved and the third motion was not moved at all. It becomes the property of the House only when it is formally moved and then discussion can follow, not precede it. I think a technical mistake has been made.

Mr. Speaker: I have not made any mistake. My ruling was that if there is a motion for taking the Bill into consideration and there are two amendments (1) that it be circulated for eliciting public opinion and (2) that it be referred to a Select Committee, then when the first amendment is moved that it be circulated for eliciting public opinion, the Bill is open for discussion on both the amendments.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: But the other motion was not moved. How can we discuss unless that motion regarding referring the Bill to Select Committee is moved?

Mr. Speaker: I have given my ruling. The motion for referring the Bill to a Select Committee has also been lost. Both amending motions have been disposed of.

The question is :

That the Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

(The Assembly then adjourned for Maghreb Prayers)

The Assembly re-assembled at 6-0 p. m. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Speaker: The House will now proceed to consider the Bili clause by clause.

Clause 2.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani (Lahore District): Sir, I beg to move—

That in clause 2 the word "Attock" be substituted for the word "Campbellpur" occurring in line 1 of the proposed sub-section (2).

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is :—

That in clause 2, the word "Attock" be substituted for the word "Campbellpur" occurring in line 1 of the proposed sub-section (2).

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, I have looked up the different papers. It is "Campbellpur" that is mentioned in these papers. So I cannot accept the amendment.

In the Governor-General's order of 1955, it is mentioned as "Campbellpur"; so we have to describe it as "Campbellpur" if it is described in the Governor-General's Order as such.

Khan Abdul Qayyum Khan: In the West Pakistan Act also, it is "Campbellpur".

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: Sir, I beg leave to withdraw my amendment.

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House that leave to withdraw the amendment be given? (Voices : yes).

The amendment was by leave withdrawn.

Mr. Speaker: The question is :

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE) : Sir—
I beg to move—

That in sub-clause (i) of clause 3—

- (i) the colon occurring after the first proviso be replaced by a semi-colon ;
- (ii) the word "and" be inserted after the semi-colon in the first proviso ; and
- (iii) the second proviso be omitted.

Mr. Speaker: Clause under consideration, a amendment moved is —

That in sub-clause (i) of clause 3—

- (i) the colon occurring after the first proviso be replaced by a semi-colon ;
- (ii) the word "and" be inserted after the semi-colon in the first proviso ;
and
- (iii) the second proviso be omitted.

Mian Muhammad Shafi: (Montgomery District): Sir, I oppose it. I oppose it just for one reason and I will take only one second. Let the Minister make himself sure that the amendment he is moving is a final one.

Mr. Speaker: It is final. The question is :—

That in sub-clause (i) of clause 3—

- (i) the colon occurring after the first proviso be replaced by a semi-colon ;
- (ii) the word "and" be inserted after the semi-colon in the first proviso ; and
- (iii) the second proviso be omitted.

The motion was carried.

Mian Manzoor-i-Hassan: (Gujranwala District): Sir, I beg to move:

That in sub-clause (i) of clause 3 the words "A new" be substituted for the word "for" occurring at the beginning, and the words "the following" occurring in line one thereof be deleted.

Mr. Speaker: The question is—

That in sub-clause (i) of clause 3 the words "A new" be substituted for the word "for" occurring at the beginning, and the words "the following" occurring in line one thereof deleted.

The motion was lost.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani (LAHORE DISTRICT): Sir, I beg to move:—

That the first two lines of sub-clause (1) of clause 3 be replaced by the following :—
“(1) after sub-section 3, the following new sub-section shall be added, namely;

Sir, the position is that the District Boards Act was amended in 1950 by replacing four sub-sections of section 12 of the original Act. So in the law as it stood in 1950, there were three sub-sections and in order to remove this ambiguity and to remove the impression that sub-section (4) was already there in section 12, this amendment is being moved.

Mr. Speaker: Clause under consideration, a amendment moved is—

That the first two lines of sub-clause (1) of clause 3 be replaced by the following :—
“(1) after sub-section 3, the following new sub-section shall be added, namely :

Mr. Abdus Sattar Pirzada (MINISTER OF LAW AND AGRICULTURE): Sir, the honourable member Khan Abdul Qayyum Khan also raised this objection while speaking on the amendments at the first reading. I replied to him yesterday not to accept the statements that his colleagues made or rely on the books that they gave him and he should be careful before making such statements and raising objection like these. He says that sub-section (4) of section 12 does not exist. It does exist. I shall read the sub-section for his benefit. It says: "Notwithstanding anything contained in sub-section (3) or any rules made by the Provincial Government thereunder, no member unless the provincial Government otherwise directs....."

So, it was under this sub-section that all the District Boards continued even after their period expired. If this sub-section had been deleted, as is alleged or did not exist, the District Boards would have ceased to exist long ago and would not have continued functioning. The mistake has been committed, as Mr. Kirmani has committed, by his reference to Act No. 11 of 1950 and in that sub-section (4) has been taken away. Then go to Act No. XXI (pointing to a book in his hand)

Mr. Ahmad Saeed Kirmani: It is his book.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Is it my book?

If he does not make a research yourself, who is to blame? It is the business of a lawyer, when he makes a statement like this, that he should see that he is fortified and especially a lawyer like Khan Abdul Qayyum Khan.

Khan Abdul Qayyum Khan: On a point of order. I have not moved the amendment. My friend is unnecessarily charging me. I have looked up what I considered to be the latest book, and we did not find sub-section (4) in it. He is welcomed to keep it and see that it does not disappear from the Statute Book.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The confusion has arisen in this way. Act No. 11 of 1950 did provide, as Mr. Kirmani says, for this amendment. But the Government had taken power in that Act to apply that Act to any area or province at any time they liked. I would refer the member to sub-section (2) of section 1 of Act No. 11 of 1950 to which he has referred. That reads: "I shall come into force on such date as the Provincial Government may by notification in the official gazette direct". What happened? The Provincial Government did not want to finish the District Boards—although the Act was passed and it empowered them to apply the Act. The Provincial Government did not do it and, therefore, the Act was never applied and therefore sub-section (4) exists. Therefore, Mr. Kirmani's information is absolutely wrong. I am making an authoritative statement that the Act was never applied to the Punjab on any date and, therefore, sub-section (4) exists up to the present date.

(Mr. Ahmed Saeed Kirmani, rose up to speak).

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, this is the reply speech. I do not think he can speak after my reply.

Mr. Speaker: The mover can speak. The Minister has right of reply.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Then I would not have spoken. I would take the right of final reply.

Mr. Speaker: The mover of the motion has the right of reply. The Minister-in-charge even though he has spoken first, he can speak again.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: May I submit that in future I would not avail myself of the first right. This is my speech and the final reply.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: The Minister-in-charge is different. This is the District Boards Bill and the Minister-in-charge is different and it is he who has to wind up the debate.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The Minister in charge is one who moves the Bill.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani: Act No. 11 of 1950 substituted section 12 of the original Act. Now section 12 of the original Act contained some sub-sections. This amendment instead substituted 3 sub-sections. Therefore my submission is that sub-section (4) is not there and the sub-section proposed by the Government should be taken as sub-section (4) because that sub-section is not there.

Mr. Speaker: The Minister of Law has said that sub-section (4) is already there.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Unfortunately member did not follow me. It is correct that Act XI of 1950 substituted section 12 which contained only three sub-sections and not four. I have already said that but he did not care to hear me that there was a provision in sub-section 2 of section 1, which says that the amending Act XI of 1950 will be applicable and that it will be law only when the Provincial Government by a notification in the Official Gazette so directs. So it becomes law only when such a notification is issued by the Provincial Government, but the Provincial Government did not, for reasons best known to them, issue this notification, obviously to continue the District Boards and not to end their life, which was the intention of Act XI of 1950. Therefore, having not applied that Act by a notification, as required by the Act, that amendment has no effect and the original Act is good and sub-section (4) is there.

Mian Manzoor-i-Hassan: Sir, I also want to speak on it. I am one of the movers and I have got a right to speak.

Mr. Speaker: Mr. Kirmani has moved the amendment and he has made a reply.

Mian Manzoor-i-Hassan: Sir, he has moved his own amendment. Sir, the Governor gave assent to it on 20th April 1950 and it was enforced. The Minister is denying it. I want to speak on it.

Mr. Speaker: Order, Order. I am putting Mr. Kirmani's amendment to the House. The question is:—

That the first two lines of sub-clause (i) of Clause 3 be replaced by the following:—
“(1) after sub-section 3, the following new sub-section shall be added, namely”:

The motion was lost.

Mian Manzoor-i-Hassan (GUJRANWALA DISTRICT): Sir I beg to move—

That in sub-clause (i) of clause 3 the words “all the members” be substituted for the words “a member” and the word “their” be substituted for the word “the” appearing before the word “turn” in line one of the proposed sub-section (4) and the words, brackets and figure “under sub-section (2)” occurring in line 2 thereof be deleted.

حضور والا اس بل میں اس کا ز کے ذریعہ ایک تخصیص پیدا کی گئی ہے۔ District Boards کا جو اصل قانون ہے اس میں جہاں کہیں ذکر آتا ہے اراکین بورڈ کا تو وہ بحیثیت مجموعی آتا ہے لیکن اس بل میں ہر کیس کو انفرادی بنا دیا گیا ہے تاکہ اگر ضرورت پڑے تو بورڈ کو من حیث الجماعت ختم نہ کیا جائے بلکہ ایسے ممبران سے نجات حاصل کر لی جائے جو حکومت کی مرضی کے مطابق کام نہ کر رہے ہوں۔ اس لئے میں یہ کہوں گا کہ جب سارے قانون میں بورڈ کا من حیث الجماعت ذکر ہوتا ہے تو کیا وجہ ہے کہ ان کے اخراج کے وقت ان کا انفرادی طور پر ذکر آئے۔ آپ تو باتیں کر رہے ہیں District Boards کی بحالی کی۔ اس کے کسی فرد کے علیحدہ کئے جانے کا Case ہی اور ہے۔ اس کے لئے علیحدہ قانون اور علیحدہ دفعات موجود ہیں جن کی رو سے ان افراد سے جو کوئی خرابی کریں یا نا اہل ہوں حکومت مواخذہ کر سکتی ہے۔

میں ایوان سے ہر زور التماس کروں گا کہ وہ اس قانون کو ایک ایسا حربہ نہ بنا دے جو ہر جابر وزیر کے لئے لوگوں کو دبانے کا ذریعہ بن جائے۔ کیونکہ بارہا ایسا ہوا ہے کہ بعض لوگ سمجھ بیٹھے ہیں کہ یہ مسند ان کے لئے ایسے طور پر بچھ گئی ہے کہ جہاں پہنچا اس پر برسوں لیٹے رہیں گے اور ہر صبح جب اٹھیں گے تو کہیں گے ہمیں پھر سلا دو اور شاہی کے خواب پھر دکھا دو کہ ہم کہاں حکومت کیا کرتے ہیں۔

اندریں حالات میں پھر درخواست کروں گا کہ آپ انفرادی یثیت کو چھوڑ کر اسے اجتماعی حیثیت دیں۔

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is—

That in sub-clause (i) of clause 3 the words "all the members" be substituted for the words "a member" and the word "their" be substituted for the word "the" appearing before the word "turn" in line one of the proposed sub-section (4) and the words, brackets and figure "under sub-section (2)" occurring in line 2 thereof be deleted.

Mian Muhammad Shafi (MONTGOMERY DISTRICT): Sir, if it is the intention of the Government not to be and choose a mongst the members and give them a new lease of life, then let the Government come forward and remove this ambiguity. It is in the interest of the legislation that nothing should be left which can be interpreted by the Courts in one or the other way. Legislature is supreme and therefore whatever it says should be precise, exact and not ambiguous.

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: Sir, the honourable member is repeating the arguments advanced by Mian Manzoor-i-Hassan.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I am afraid today the Revenue Minister has shown wits which generally on these issues he has never displayed. May I point out, with your permission, that he has not understood one bit of what I have been saying.

Mr. Speaker: He is repeating the same arguments.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I am asking the members whom are sitting as legislators to give consideration to each word, coma and phrase so that the Statute shall not be interpreted or misinterpreted differently on differernt occasions. We must avoid ambiguity in legislation.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, the member is unnecessarily apprehensive. In legislation when we say a member, it applies to all the others. Let me tell him that there need be no apprehension because all along sub-section (4) which talks of continuing life of the members from 1883 talks of 'a member'. Under the same provision all these members have continued for 10 to 15 years and no one has been chosen between them. He need not be apprehensive. It is legislated in that particular manner and it applies not only to one but to all the other members.

Mian Muhammad Shafi: If he think it is all-right, then it is all right.

Mr. Speaker: The question is:—

That in sub-clause (i) of clause 3 the words "all the members" be substituted for the words "a member" and the word "their" be substituted for the word "the" appearing before the word "turn" in line one of the proposed sub-section (4) and the words, brackets and figure "under sub-section (2)" occurring in line 2 thereof be deleted.

The motion was lost.

Syed Shamim Hussain Qadri (Lahore District): Sir, I beg to move—

That in sub-clause (i) of clause 3, the word "three" be substituted for the word "six" occurring in the last line of the first proviso to the proposed sub-section (4).

جناب صدر مجھے عالی مرتبت وزیر بلدیات کی مہریت پسندی کا اعتراف ہے اور میں اسی اعتراف کے ساتھ یہ عرض کروں گا کہ جس مقصد کے لئے وزیر بلدیات نے اس قانون میں یہ ترمیم پیش کی ہے وہ یہ ہے کہ جتنے پہلے District Boards ہیں جن کی ميعاد تو ختم ہو چکی تھی ، سابقہ حکومتوں کے وقت میں کسی وجہ سے ان کے انتخابات نہ ہو سکے تو اب ان District Boards کو ختم کر دیا جائے اور وہاں نئے الیکشن کرا کے نئے نمائندے لائے جائیں۔ کیونکہ اسی صورت سے ہی اس مسودہ قانون کا اصل مقصد پورا ہوتا ہے۔ اور اگر ان کی نیت ویسی ہی ہے جیسی کہ ان کے گذشتہ ریاست بہاولپور کے Record سے ظاہر ہوتی ہے تو پھر وہ جو چاہیں کریں ورنہ چھ مہینے کی ميعاد انتخابات کے لئے کافی ہوتی ہے اس میں رائے دہندگان کی مہرمتیں بھی تیار ہو سکتی ہیں اور انتخابات کی دیگر کارروائی بھی ختم ہو سکتی ہے۔

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is:—

That in sub-clause (i) of clause 3, the word "three" be substituted for the word "six" occurring in the last line of the first proviso to the proposed sub-section (4).

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I oppose it.

Mr. Speaker: The question is:

That in sub-clause (i) of clause 3, the word "three" be substituted for the word "six" occurring in the last line of the first proviso to the proposed sub-section (4).

The motion was lost

Mian Manzoor-i-Hassan: (Gujranwala District): Sir, I beg to move—

That in sub-clause (2) of clause 3, the closing signs of quotations occurring at the end of the proposed sub-section (5) be deleted and the following be added thereafter:—

"But the Board shall stand automatically revived in case the Government failed to hold complete new elections within a period of its supersession".

حضور والا۔ اس ترمیم کی رو سے میرا منشا اس خدشے کو دور کرنا ہے جس کی طرف میں نے اس معزز ایوان کی توجہ، اس مباحثے کے ابتدا میں منعطف کرائی تھی۔ میں نے یہ عرض کیا تھا کہ عین ممکن ہے موجودہ نیک حکم کے بعد کوئی ایسے حکم آ جائیں جو اس قانون سے ناجائز طور پر فائدہ اٹھانے کی کوشش کریں اور کہہ دیں کہ ہم نے اس ڈسٹرکٹ بورڈ کی ميعاد ختم ہو جانے کی وجہ سے اسے ختم کر دیا ہے۔ اور اپنی پسند کا کوئی تحصیلدار یا تھانیدار وہاں

بطور ایڈمنسٹریٹر مقرر کر دیں اور اس طرح سب ضلعوں کے آزادی پسند شہریوں کو منٹو مارے کے زمانے میں پہنچا دیں گے۔ اس کے بعد ان بیچاروں کا کوئی پرسان حال ہی نہ ہو۔ کیونکہ آج کل وزیر صاحبان عموماً عوام کے حقوق اور ان کی بہتری و بہبودی کے کاموں کی بجائے اپنی گدیاں برقرار رکھنے کی طرف زیادہ توجہ دیتے ہیں۔ جب ان کے پاس اس قسم کی خبر آ جائے کہ فلاں جگہ نہر کا کنارہ بیٹھ گیا ہے یا اسی قسم کا اور کوئی حادثہ پیش آ گیا ہے تو وہ اس کی طرف کم توجہ دیتے ہیں۔ لیکن جب انہیں ایم۔ ایل۔ اے صاحبان کے جوڑ توڑ کی خبر ملے تو وہ اس بھاگ دوڑ میں فوراً حصہ لینے کے درپے ہو جاتے ہیں۔ اور اپنے مقصد کے حصول کے لئے کسی تحصیلدار یا تھانیدار کی بطور ایڈمنسٹریٹر خدمات سے فائدہ اٹھاتے ہیں۔ تو میری گزارش یہ ہے کہ یہ جو supersession کی آپ نے طاقتیں بخشی ہیں ان پر آپ ایسی شرطیں عائد کریں کہ وہ supersession ایسی نہ ہو جس سے آج ہزار بارہ سو سال پہلے کے بادشاہوں کے زمانے کا رنگ نمایاں ہو۔ کیونکہ اس وقت کے بادشاہوں کا ہر لفظ قانون ہوتا تھا اور وہ کسی وقت کہہ سکتے تھے کہ آج ہمارے علاقے میں کوئی قانون نہیں۔ مجھے ڈر ہے کہ حکومت کی اس کارروائی سے ہمارے ہاں بھی ایسے حالات ہی پیدا نہ ہو جائیں۔ لہذا میں چاہتا ہوں کہ اس سلسلے میں مناسب قیود و شرائط عائد کی جائیں۔ یہ سب کچھ میں اس لئے عرض نہیں کر رہا کہ میں نے کسی نجومی سے دریافت کر لیا ہے کہ آپ کی حکومت یقیناً برقرار رہے گی۔ حکومتیں تو آتی جاتی رہتی ہیں اور ان کی باتیں بھی بدلتی رہتی ہیں۔ یہ کوئی نئی چیز نہیں کیونکہ زمانہ بدلتا رہتا ہے۔ میں ان سے یہ بھی نہیں کہتا کہ موجودہ حکومت کے دن تھوڑے ہیں یا کوئی اور حکومت آنے والی ہے میں تو صرف یہ عرض کر رہا ہوں کہ انسانیت کی عظمت۔ خود مختاری اور حریت زندہ اور برقرار رکھنے کے لئے اس قسم کا قانون بنایا جائے جس کا ناجائز استعمال نہ ہو سکے اور اس سے جابر اور بد دیانت حکام کو سہارا نہ مل سکے۔ ہو سکتا ہے کہ کسی وقت ایسے غافل حکام برسر اقتدار آ جائیں جو عوام کے حقوق کو پامال کرنے کے درپے ہوں تو اس صورت میں اگر قانون میں مناسب شقین موجود ہوں گی تو قانون خود بخود حرکت میں آ جائے گا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ ٹسٹرکٹ بورڈ کے اراکین جو اس کے کام میں دلچسپی رکھتے ہوں اور بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے ہوں عوام میں خود اعتمادی پیدا کر سکیں گے اور کسی

آمر اور خود مختار کمشنر سے میعاد وغیرہ مانگنے کے محتاج نہ رہیں گے بلکہ ڈسٹرکٹ بورڈ کے امور کو بلحاظ قانون سر انجام دیں گے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس ایوان سے استدعا کروں گا کہ وہ اس ترمیم کو منظور کر لے۔

Mr. Speaker: The question is :—

That in sub-clause (2) of clause 3, the closing signs of quotations occurring at the end of the proposed sub-section (5) be deleted and the following be added there-after :—

“But the Board shall stand automatically revived in case the Government failed to hold complete new elections within a period of its supersession”.

The motion was lost.

Syed Sharqim Hussain Qadri (Lahore District) : Sir I beg to move —

That in sub-clause (2) of clause 3, the following proviso be added to the proposed sub-section (5) :—

“Provided that no District Board shall remain superseded for a period beyond three months”.

جناب والا - جو دلائل میرے دوست اور معزز رکن میان منظور حسن صاحب نے پیش کئے ہیں مجھے ان سے اختلاف ہے۔ میرا منشا یہ ہے کہ اس ترمیم کے ذریعے اگر ڈسٹرکٹ بورڈ معزول کئے جائیں تو وہاں صرف تین ماہ کے لئے ناظم مقرر کئے جائیں۔ آپ کو معلوم ہے عام طور پر ایڈمنسٹریٹر سول سروس کے لوگ ہوتے ہیں جن کا رابطہ عوام کے ساتھ نہیں ہوتا۔ ان کی تربیت انگریز کے وقت کی ہے اور ان کا جو عام نظریہ ہے اس کا رجحان ملک کی خدمت کی طرف تاحال نہیں۔ اکثر لوگوں کو یہ شکایت ہوتی ہے کہ اس قسم کے افسروں سے ان کی ملاقات عموماً مختلف تقریبات پر ہی ہوتی ہے۔ لیکن جب ان سے کوئی کام پڑ جائے تو اس کے لئے بڑی مشکل ہو جاتی ہے کیونکہ یہ افسران عموماً اپنے دفاتروں میں بیٹھتے ہیں اور ملاقاتوں کے لئے گھنٹہ یا آدھ گھنٹہ وقت مقرر کر دیتے ہیں۔ مراد یہ ہوتی ہے کہ جو فریادی بھی آئے وہ اس مختصر سے وقت میں آ کر زنجیر عدل ہلائے اور اگر اسے موقع مل جائے تو اپنی فریاد پیش کرے لیکن اکثر ہوتا یہ ہے کہ چپڑاسی لوگ ان فریادیوں سے کہہ دیتے ہیں کہ آج تو صاحب کے پاس وقت نہیں آپ کل آئیں۔ اس دکھ کے پیش نظر میں چاہتا ہوں کہ ایسے عہدوں پر عوام کے نمائندوں کا تقرر عمل میں لایا جائے۔ جب آپ کی نیت یہ ہے کہ قوم کے مستقبل کو جمہوریت کے اصولوں پر ڈھالا جائے تو پھر اس سلسلے میں سب سے پہلا قدم یہ ہونا چاہیئے کہ ان عہدوں پر

عوام کے نمائندے مقرر کئے جائیں تاکہ وہ عوام کی خدمت کر سکیں۔ میں اس بات کے خلاف ہوں کہ حکومت ان افسروں یعنی آزمودہ سپاہیوں کو ان عہدوں پر مقرر کرے جو عوام کو ڈرا دھمکا کر حکومت کی خدمت کرا سکیں۔ یہ نظریہ جمہوریت کے اصولوں کے بالکل منافی ہے۔ مجھے میاں منظور حسن صاحب کے نظریے سے اختلاف ہے کہ پرانے نمائندے واپس بلائے جائیں۔ اب پرانے لوگوں کو جانے دیجئے اور ان کی جگہ نئے لوگوں کو آنے کا موقع دیجئے۔ پرانے لوگ اب عوام کے نمائندے نہیں رہے۔ ادھر افسران بھی ہر بات حکمرانی کے رنگ میں کرتے ہیں حالانکہ عوام کے نمائندے ہر بات خدمت کے جذبے سے کرتے ہیں۔ لہذا میں امید کرتا ہوں کہ ہمارے ذہین وزیر بلدیات کے دماغ میں جو جمہوری تقاضے پورا کرنے کی خواہش ہے اس کے پیش نظر وہ میری ترسیم ضرور منظور فرمائیں گے۔

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is—

That in sub-clause (2) of clause 3, the following proviso be added to the proposed sub-section (5):—

“Provided that no District Board shall remain superseded for a period beyond three months”.

Mr. Pirzada Abdus Sattar: I oppose it.

Mr. Speaker: The question is:

That in sub-clause (2) of clause 3 the following proviso be added to the proposed sub-section (5):—

“Provided that no District Board shall remain superseded for a period beyond three months”.

The motion was lost.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: (Lahore District): I beg to move—

That in sub-clause (ii) of clause 3, the following new sub-section be added after the proposed sub-section (5):—

“(6) When the term of office of all the members of the District Board or a Local Board expires or if the District or a Local Board is superseded under section 51, the Government shall hold elections for the reconstitution of the District Board or the Local Board, within four months of the expiry of the term of office of the members of the said bodies:

Provided that the Provincial Government may, for reasons to be recorded, by notification in the official gazette, extend the said period by two months”.

Sir, after all the purpose of the District Boards Act is not to deprive the people of the representative institutions of the District Boards. If once the District Board is superseded and there is no specific provision compelling the Government to end that period of supersession then the very purpose for which District Board has been elected will be defeated. The Government should lay down that for that particular period it should not continue its order of supersession. It must hold fresh elections, firstly within four months and if the Government finds it difficult to do so it may extend by two months only after recording reason by way of notification in the official gazette.

Mr. Speaker: The question is—

That in sub-clause (ii) of clause 3, the following new sub-section be added after the proposed sub-section (5):—

“(6) When the term of office of all the members of the District Board or a Local Board expires or if the District or a Local Board is superseded under section 51, the Government shall hold elections for the reconstitution of the District Board or the Local Board, within four months of the expiry of the term of office of the members of the said bodies:

Provided that the Provincial Government may, for reasons to be recorded, by notification in the official gazette, extend the said period by two months".

The motion was lost.

Mr. Speaker The question is—

That clause 3, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried

Clause 4

Mr. Speaker: Clause 4.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I want to oppose the whole clause.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He cannot oppose it because it goes against the very principle of the Bill. The main principle cannot be opposed.

Mr. Speaker: The question is—

That clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried

Clause 5

Mr. Speaker: The question is—

That clause 5 stand part of the Bill.

The motion was carried

Preamble

Mr. Speaker: The question is—

That the Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried

Short Title

Mr. Speaker: The question is—

That the Short Title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (Minister of Law and Agriculture) : Sir, I beg to move—

That the Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, as amended, be passed.

Mr. Speaker: Motion moved is—

That the Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, as amended, be passed.

Mian Muhammad Shafi: (Montgomery District) : I beg to oppose the passage of this Bill into its final form as it has emerged after the defeat of amendment after amendment. Sir, I will very respectfully call upon the Minister-in-charge to state one reason as to why he insists upon including a provision in the Act to provide for the extension of a District Board after it comes to its normal demise. Sir, I would also state very respectfully that in a situation like war, like a national calamity, epidemic, over which you have no control, it may seek to extend the life of a District Board, but when you leave it to the sweet will of a Minister that he may at any time in any circumstances extend the life of a District Board, I say, Sir, it is something which I cannot think of.

Although this Bill is a marked improvement on the existing Act, in so far as a District Board shall not function for, say, 25 years as some District Boards have, but do you know, Sir, that that Act was framed in 1883 when the British power was at its height and they had given the first little chance to the people of

this country so that they trained themselves in the most elementary principles of local administration. Today you are a sovereign independent country. Much water has flown underneath the bridges of the Sind and the Ravi since 1883 when this Act in its original form was made. Sir, why are you chary, why are you suspicious of your own people. Here is a great democratic leader under whose leadership you are functioning as a Ministry. The very word of "democracy" is the breath of his nostrils. Why don't you today show a change of spirit; why don't you come forward and say that we shall not be in office for a single hour more than what is wanted under the Act. Why do you want to get people who have lost their representative character for more than even a day, why do you insist upon having them for six months without giving any reason. Sir, I want to say this thing: you have lost touch with your people; you are autocrats; you have become dictators. I am very sorry, it pains me to say all this. You do not know what the masses want; what the poor people think about fault of the Opposition. The House could have been called six weeks earlier and during those six weeks, we could have disposed of lot of business. Are we to be punished that the Government in its wisdom did not think it fit to call a session of the Assembly? Are we to be asked to sit till midnight? If this is going to be done, then, Sir, you will not blame this party. Even a sensible amendment, a reasonable amendment, is being opposed tooth and nail. Nothing from this side of the House is being accepted. There must be responsive co-operation on both sides. If this sort of dictation goes on, then it will be very difficult.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I am afraid the honourable member has been laying too much stress on responsive co-operation. If the honourable member sits throughout the night, he has to blame himself.

Mian Muhammad Shafi: On a Point of Order, Sir. What about the menial staff and the reporting staff they must be paid over-time.

Khan Abdul Qayyum Khan: I move an amendment to the word "menial"—I suggest the word should be "subordinate".

سید شہیم حسین قادری - (ضلع لاہور) جناب والا۔ پیرزادہ صاحب نے خان صاحب کو طعنہ دیا ہے کہ وہ دھمکیاں دیتے ہیں۔ میرے خیال میں خان صاحب نے جو کچھ کہا ہے وہ دھمکی نہیں ہے۔ ہم سب چاہتے ہیں کہ قانون سازی میں آپ کی امداد کریں لیکن اگر آپ کی نیت ٹھیک نہ ہو اور آپ کی اپنی ضمیر مجرم ہو اور آپ یہ سمجھ لیں کہ یہاں ہر شخص اسی خیال سے آیا ہے کہ آپ کے کام میں رکاوٹ پیدا کرے تو اس میں ہمارا قصور نہیں۔ یہ آپ کی اپنی مجرم ضمیر کی آواز ہے۔

مسٹر عبدالستار پیرزادہ - خان عبدالقیوم خان دو تین مرتبہ کہہ چکے ہیں کہ ہم کام نہیں ہونے دینگے۔

خان عبدالقیوم خان - میں نے عرض کیا تھا کہ اگر آپ اپنے رویہ میں خوش گوار تبدیلی پیدا نہیں کریں گے تو ہم ایسا کریں گے۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada: You should not do this because you promised to be fair.

Khan Abdul Qayyum Khan: You kindly be fair yourself. Are you fair when you do not accept even a reasonable amendment of ours.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: You may think it unfair but I do not think it so. There are always differences of opinion.

Mr. Speaker: Please address the Chair.

Khan Abdul Qayyum Khan: There should be amendment in the rules that if the Government does not accept a reasonable amendment, the Speaker would have the right to over-rule it.

سید شہیر حسین قادری - جناب صدر - میں اب وزیر بلدیات سے نا اسید ہو کر اپنا روئے سخن جناب وزیر اعلیٰ کی طرف کرتا ہوں۔ آپ ہمیشہ فرماتے ہیں کہ میں جلد سے جلد fair election کراؤنگا۔ لہذا یہ ضروری ہے کہ ڈسٹرکٹ بورڈوں کے الیکشن جلد کرائے جائیں۔ اور ایسے fair election ہوں جن کا ندونہ لائلپور میں اور دوسری جگہوں میں پیش کیا گیا ہے تاکہ لوگ آپ کے fair elections سے تو واقف ہو جائیں۔ میری ترمیم کا منشا تو یہ ہے کہ -

صاحب سپیکر - ترمیم کا ذکر نہ کیجئے۔

مسٹر شہیر حسین قادری - میں بل کی مخالفت اس لئے کر رہا ہوں کہ اس بل کی رو سے آپ کسی ڈسٹرکٹ بورڈ کو بیک جنبش قلم ختم کر سکتے ہیں اس کے لئے کوئی وقت مخصوص نہیں۔ میں عرض کر رہا تھا کہ وزیر اعلیٰ صاحب چاہتے ہیں کہ جلدی اور fair election ہوں تو یہ fair election اب ڈسٹرکٹ بورڈوں میں ہو سکتے ہیں۔ یہ مسودہ قانون بہت برا ہے اور ڈاکٹر نان صاحب کی حکومت کیلئے زہر قاتل کی حیثیت رکھتا ہے۔

قاضی مرید احمد - point of privilege حضور والا۔ میں نہایت ادب سے گزارش کرتا ہوں کہ اس ہاؤس کے ذمہ دار اراکین یقیناً لاکھ لاکھ یا اس سے بھی زیادہ انسانوں کے نمائندے ہیں۔ اول تو اس نمائندگی کے ساتھ یہ ظلم کیا جاتا ہے کہ اس کا حق ادا کرنے کے لئے چھ ماہ تک یہاں آنے کا موقع ہی نہیں دیا جاتا اور جب چھ ماہ کے بعد موقع دیا گیا ہے تو حزب حکومت کے ذمہ دار حضرات کا یہ رویہ ہے کہ مسودہ ہائے قوانین پر غور کرنے کے لئے مناسب وقت نہیں دیتے اور black-mailing کی جا رہی ہے۔ میں آپ کی وساطت سے وزیر اعلیٰ کی خدمت میں یہ گزارش کرتا ہوں کہ وہ ہر وقت یہ پرچار کرتے رہتے ہیں کہ میں عمل کرنا چاہتا ہوں۔

صاحب سپیکر - آپ اپنا پوائنٹ بیان کریں ان باتوں کو چھوڑیے۔

قاضی مرید احمد - میں عرض کر رہا تھا کہ ان کے رویے سے ہماری صحت پر برا اثر پڑ رہا ہے۔ ان کی کوشش ہے کہ Bills کو جلدی میں پاس کرا لیا جائے اور ہمیں سوچنے اور ان کا مطالعہ کرنے کا موقع نہ دیا جائے۔ میں نہایت ادب کے ساتھ Seriously کہتا ہوں کہ ہمیں Bills کا مطالعہ کرنے کے لئے کچھ وقت نہیں دیا جاتا خواہ ان میں کتنی ہی قباحتیں اور خامیاں کیوں نہ ہوں۔

جناب والا - ہمارے حق نمائندگی کو بری طرح مجروح کیا جاتا ہے ہماری راہ میں روڑے اٹکائے جاتے اور قوم کے گاڑھے پیسے کی کمائی کو نہایت بے دردی سے خرچ کیا جاتا ہے (شوا)

Mr. Speaker : order, order, It is not a point of privilege. I disallow it.

مخدوم زادہ سید حسن محمود - (وزیر بہبود عامہ و لوکل گورنمنٹ) - صاحب صدر - آپ نے شروع میں مجھ پر پابندی لگا دی ہے کہ میں زیادہ وقت نہ لوں (قطع کامیاں) اگر ایسے موضوع پر opposition اور دوسرے صاحبان کی طرف سے اعتراضات کم ہوں تو ان کے جواب میں وقت ضرور کم لگے گا۔ لیکن اعتراضات زیادہ ہوں تو میں اپنا فرض سمجھتا ہوں کہ ان سب کا جواب دوں۔ (حزب مخالف کی طرف سے آوازیں: ضرور-ضرور) جہاں تک اس ایوان کے ممبروں کا تعلق ہے ان میں سے بیشتر کبھی نہ کبھی مختلف سابقہ صوبوں کے ایم - ایل - اے رہ چکے ہیں خواہ وہ سابقہ صوبہ سرحد یا سابقہ پنجاب یا سابقہ سندھ کی اسمبلیوں کے ممبر رہے ہوں - آج جمہوریت کے دلدادہ جو بڑے بڑے کر یہ کہہ رہے ہیں کہ یہ بل جمہوری اصولوں کے بالکل خلاف ہے - میں ان کی کارگزاری معلوم کرنے کے لئے ان کے چھوٹے چھوٹے ایوانوں کی proceeding تو نہیں دیکھ سکتا - لیکن یہاں تک سابقہ سندھ کا تعلق ہے مجھے معلوم ہے کہ وہاں کوئی ڈسٹرکٹ بورڈ ایسا نہیں ہے جو کہ Supersede نہ ہوا ہو - آج اگر وہ جمہوریت کے دلدادہ ہونے کا دعوا کرتے ہیں تو مجھے اس بات کا اطمینان نہیں ہوتا کہ وہ صحیح کہہ رہے ہیں یا غلط کہہ رہے ہیں (قطع کامیاں) آپ صبر سے سنیں - جہاں تک سابقہ صوبہ سرحد کا تعلق ہے میں وہاں کے سابق وزیر اعلیٰ خاں عبدالقیوم خان صاحب کا شاگرد کہلاتا رہا ہوں (تمتہ)

خان سردار بہادر خان - سو قدم بڑھ گیا ہے پیادہ سوار سے -

مخدوم زادہ سید حسن محمود - ایک یونٹ بن جانے کے بعد جب میں نے اپنے استاد کی کارگزاری دیکھی تو معلوم ہوا کہ صوبہ سرحد میں ایک بورڈ بھی باقی نہیں رہا - جہاں تک سندھ کا تعلق ہے وہ میں عرض کر چکا ہوں -

مسٹر محمد ایوب کھڑو - پہلے الیکشن نہیں ہوئے تھے میں نے وہاں الیکشن کرائے تھے۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود - صاحب صدر قانون میں جو ترمیم کی گئی تھی اس کی غرض و غایت یہ تھی کہ چونکہ سابقہ پنجاب کے علاقے میں کئی ڈسٹرکٹ بورڈ ایسے ہیں جو متواتر بیس پچیس سال سے بغیر کسی الیکشن کے ایک قسم کی وراثت کی شکل اختیار کر کے رہ گئے تھے (قطع کامیاں شور) تو اب اگر میں اس چیز کا خواہش مند ہوتا کہ ممبران کو harass کروں جیسا کہ کہا گیا ہے تو اس میں جو دو دفعات موجود ہیں جن کے ماتحت میں چئرمین کو یا ممبران کو ہٹانے کا مجاز ہوں تو پھر میں وہ اختیارات استعمال کرتا - پچائے اس کے ڈسٹرکٹ بورڈ ایکٹ میں ترمیم کی گئی کہ وہ لوگ جو اپنی معیاد ختم کر چکے ہیں ان کی معیاد ختم تصویب ہو اور وہ آئندہ ممبر تصور نہ کئے جائیں بشرطیکہ کہ گورنمنٹ ان بورڈوں کو جن کی معیاد ختم ہو رہی ہو چھ ماہ کی توسیع نہ دے۔ اس کی غرض و غایت یہ تھی کہ جو بورڈ بیس پچیس سال سے چلے آ رہے ہیں ان کو ختم کر دیا جائے اور نئے الیکشن کرائے جائیں لہذا ان میں سے کوئی بھی ایسا نہیں جسے چھ مہینے کی توسیع دی گئی ہو - اس حکومت پر یہ الزام نہیں عاید کیا جا سکتا کہ اس نے Republican Minority کے بورڈوں کو الٹا دیا ہے اور Republican Majority کے بورڈوں کو رہنے دیا ہے۔ (خوب خوب) -

Mr. M. A. Khuhro: Why does not he bring a new comprehensive Bill

مخدوم زادہ سید حسن محمود - اس قانون کا اطلاق Republican Boards اور مسلم لیگ Boards پر برابر ہوا ہے اور کسی کے ساتھ کوئی نا انصافی نہیں برتی گئی - اب آپ کی شکایت یہ تھی کہ شائد ڈسٹرکٹ بورڈوں میں الیکشن نہیں کرائے جائیں گے - آپ میں سے کچھ اصحاب اخباروں کے مالک ہیں جو کم از کم اخبار تو ضرور ہی پڑھتے ہوں گے اور آپ کو معلوم ہو چکا ہوگا کہ جن بورڈوں کو ختم کیا گیا تھا ان سب میں تقریباً الیکشن شروع ہیں اور اس وقت بھی ہو رہے ہیں۔

Mian Muhammad Shafi: Two wrongs do not make a right.

مخدوم زادہ سید حسن محمود - میں وہ بھی بتاؤں گا آپ گھبرائیں نہیں - جن ڈسٹرکٹ بورڈوں میں گذشتہ ۲۳ سال سے انتخابات نہیں

ہوئے تھے اب حکومت وہاں انتخابات کروا رہی ہے۔ مگر حکومت کے پاس اتنا سٹاف نہیں اور نہ ہی یہ ممکن ہو سکتا ہے کہ یک وقت الیکشن ہو جائیں۔ الیکشن کرانا حکومت کا کام ہے۔ اگر سٹاف کی کمی کی وجہ سے حکومت جلدی الیکشن نہیں کرا سکتی تو اس کا یہ مطلب نہیں لینا چاہئے کہ Republican والوں کا یا مسلم لیگ والوں کا تصور ہے۔ اگر کسی مجبوری کی وجہ سے الیکشن نہیں ہو سکا تو کوئی ایسی بات نہیں۔ آپ کی پرانی حکومتیں بھی تو گیارہ۔ گیارہ۔ بارہ۔ بارہ سال تک الیکشن کرانے کا نام تک نہیں لیتی تھیں اور کوئی اس پر اعتراض نہیں کیا کرتا تھا۔

جناب والا—جہاں تک progressive اور less progressive کا تعلق ہے اس کے متعلق میں کہوں گا کہ کچھ لوگ progressive ہیں اور کچھ less progressive اور backward ہیں۔ اگر آپ اس بل کے اغراض و مقاصد کو غور سے پڑھتے تو آپ کو معلوم ہو جاتا کہ اس میں progressive اور less progressive کے الفاظ استعمال کئے گئے ہیں۔ سابقہ پنجاب میں سب پیئر مین elected ہیں کوئی nominated ممبر نہیں ہے۔ بہاول پور کے تین ڈسٹرکٹ بورڈوں میں چیئرمین ہمیشہ ڈپٹی کمشنر ہوتے تھے۔ وہاں elected چیئرمین نہیں تھے اور ممبر بھی nominated تھے۔ اس لئے جب میں یہ کہتا ہوں کہ اس ایکٹ کا اطلاق بہاول پور کے علاقے پر ہوگا تو اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کے Laws progressive ہیں۔ اس لئے آپ کو غلط معنی لینے کی کوشش نہیں کرنی چاہیے۔

جناب والا—جہاں تک corruption کا تعلق ہے اس کے متعلق عرض ہے کہ پورے مغربی پاکستان کے علاقے میں میں نے کوئی ڈیڑھ ماہ دورہ کیا ہے اور مجھے معلوم ہوا ہے کہ Local Bodies اس معیار پر کام نہیں کر رہیں جس معیار پر انہیں کام کرنا چاہیے۔ میں خان عبدالقیوم خان صاحب کے ساتھ اتفاق نہیں کرتا کہ Local Bodies کی اصلاح کے لئے dispensaries تعلیم اور ویٹرنری سروسز اور دوسری سروسز کو Provincialise کر دیا جائے۔ اگر خان صاحب کی تجویز مان لی جائے تو میں پوچھتا ہوں پھر Local Bodies کی ضرورت ہی کیا رہ جاتی ہے۔ اس سلسلہ میں میرا یہ خیال ہے بلکہ پختہ یقین ہے کہ مغربی پاکستان کے بیشتر حصوں کے لوگ Local Bodies کو ایک ضروری، مفید اور کارآمد ادارہ سمجھتے ہیں۔ Local Bodis آپ

کی جمہوریت کی basic structure ہیں۔ اگر آپ ان کو صحیح طریقے پر صحیح زمانے پر استوار کرنے کی کوشش کریں تو آپ کو ملے گی انتظام و انصرام میں کافی مدد ملے گی۔ اس لئے میرا خیال ہے کہ بجائے اس کے کہ ہم اس مفید ادارے کو سرے سے ہی ختم کر دیں ہمیں اس کی سروسز کو Provincialise کر لینا چاہئے۔ میں اس چیز کا قائل ہوں کہ کسی حد تک تعلیم اور صحت کی ذمہ داری Local Bodies پر ہونی چاہئے۔ خان عبدالقیوم خان صاحب کی رائے اگر مان لی جائے تو اس سے کوئی خاص فائدہ نہیں ہوگا۔ اس لئے اس ادارے کی اصلاح کے لئے ہمیں کچھ رقم اس کو گرانٹ کے طور پر دینی چاہئے جو عوام کے elected نمائندوں کے ذریعہ خرچ ہو۔

خان عبدالقیوم خان—جناب والا—مجھے اس بات کا افسوس ہے کہ وزیر موصوف نے ڈیڑھ ماہ تک دورہ تو کیا مگر وہ صحیح پوزیشن نہ سمجھ سکے۔ اگر وہ صحیح پوزیشن سمجھے ہوتے تو یقیناً ایسی تقریر نہ فرماتے۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود—: میں جناب ایسا نہیں ہے۔ میں خدا کے فضل و کرم سے ہر چیز سمجھتا ہوں اور مجھے ہر بات کا پورا پتہ ہے۔

قاضی مرید احمد—بھائی آپ دونوں تو استاد شاگرد ہیں اس لئے آپ کو لڑائی نہیں کرنی چاہئے۔ (فہمفہ)

مخدوم زادہ سید حسن محمود—جناب صاحب صدر enquiries کا بھی ذکر کیا گیا تھا۔ اس کے متعلق میں اس معزز ایوان کو بتا دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ یہ حکومت اپنے مفاد کے پیش نظر یا پولیٹیکل مفاد کے پیش نظر کسی enquiry کو suppress کرنے کی ہرگز کوشش نہیں کرے گی۔

Mian Muhammad Shafi: Is he sure?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: Yes. I am quite sure.

Mian Muhammad Shafi: Time is the essence of the whole thing. Can he give some time-table?

مخدوم زادہ سید حسن محمود—جناب والا—Administrators کے متعلق عرض ہے کہ جو افسر مقرر کئے گئے ہیں ان کو rules کے مطابق ان کی سابقہ تنخواہ minus pension جتنی تنخواہ بنتی تھی دی گئی ہے۔ جہاں تک بہاول پور کے Administrator کا تعلق ہے ان کی

اطلاع غلط ہے۔ دو اضلاع میں ابھی تک Administrators مقرر نہیں ہوئے لیکن حکومت مقرر کرے گی۔ جناب والا ہمیں امید ہے کہ ہم اسی بجٹ سیشن کے دوران میں Unification of Laws کا قانون لے آئیں گے۔

قاضی مرید احمد—جناب والا—میرے اعتراض کا جواب نہیں دیا گیا۔ اس کے متعلق کیا ارشاد ہے؟

مذکورہ زائدہ سید حسن محمود—میں نے عرض کر دیا ہے کہ ہم Unification of Laws جلد کر رہے ہیں۔ اس وقت اس کا خیال رکھا جائے گا۔

جناب والا—میں سمجھتا ہوں کہ اب کوئی ایسا سوال باقی نہیں رہا جس کا میں نے جواب نہ دیا ہو۔ اب میں درخواست کرتا ہوں کہ اس بل کو منظور فرمایا جائے۔

Mr. Speaker : The question is—

That the Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, as amended, be passed.

The motion was carried.

THE PUNJAB MUNICIPAL (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL 1957

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (Minister of Law and Agriculture) : Sir I beg to introduce the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957

I beg to move—

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Sir, this Bill is of the same nature as the last one and is exactly on the same line. Is, therefore, request the House to agree to it without further discussion.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District) : Sir, I beg to move—

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 25th June, 1957

Sir, this Bill is an exact replica of the Bill that we have just now enacted into a Statute. Normally I should not have found any further argument in support of my contention, but the Minister for Local Bodies, Makhdumzada Syed Hassan Mahmood, in his winding speech on the previous Bill has provided me with enough material to say some thing in support of my motion.

Sir, this Bill which, as I have said, is an exact replica of the Bill that we have adopted, contains the same undemocratic principles, contains the same ambiguities and is infected with the same obscurities of language as the previous one. The arguments given by Syed Hassan Mahmood in support of the provisions of the previous Bill are so flimsy that I cannot conscientiously lend my support to this Bill without asking the House to circulate it for eliciting public opinion thereon.

Sir, the Minister of Social Welfare and Local Government, Syed Hassan Mahmood, has said that he contemplates to give extension to a municipal body after it has finished its tenure because there is paucity of proper staff to hold elections. Now, will the minister examine his argument and please state whether he contemplates the present paucity to exist for all times to come? Can't he visualise things to become normal in due course? I am sure that in due course of time a proper machinery on all West Pakistan basis to hold elections will be set up and this argument will not hold water.

Mr. Speaker : The member is simply repeating his previous points.

Mian Muhammad Shafi : Sir, he has advanced some arguments which I am going to meet. The Minister, Syed Hassan Mahmood, has said just now that we are contemplating extension of the life of Local Bodies because we have no staff to hold elections. I pose a question to him "Do you think this paucity will continue for ever, do you think this paucity will continue till posterity and we will never come to a stage where you have established a proper machinery to hold elections?" England, which is a pattern for the purposes of running of a country on democratic lines, has such a fool-proof machinery that when Parliament has finished its term the elections are held automatically throughout the country within less than ten days.

Sir, if the Minister had said that he was asking for this provision as a temporary measure and he would revise it after a year or so then I could understand it. But he insists to keep this provision as a permanent feature of this Bill. Therefore, I think, this opens a door for a corrupt Government to introduce favouritism and nepotism in Local Bodies. The Minister was pleased to remark that the Local Bodies are the basic structure of democracy. I entirely agree with him. We should not, therefore, allow a taint to enter the basic structure of democracy, because once the taint is allowed, once the poison is allowed to find its way into it, it will ultimately poison the whole body politic and we shall find ourselves in a very strange state of affairs.

Sir, the present Bill seeks to amend the Act of 1911. Now the argument is very old but I will re-state it for the purpose of bringing home to the Minister why it is essential for him to circulate this Bill for eliciting public opinion. Sir, you gave this Bill to us yesterday. This is an amending Bill of the original Act. It means that you have given a very serious thought to all its implications and provisions and you want to give to the country a perfect piece of legislation. You have just given notice of an amendment to your amending Bill. Please see how fair you are to yourself, to this House and to this country. All that I say is that please learn to do things with some sense of decency, don't do things in such a slipshod manner. I do not want to accuse any one of you of being less intelligent but I accuse you that you do not do your job with proper care. If you did this in a country where the electorate were quite intelligent you would have been taken to severe task. Now you say that when a Municipal Committee or a Corporation has completed three years of its normal existence and if we, the Ministers are so inclined we shall say to them, "all right carry on for another six months." Now, Sir, you know that a Municipal Committee or Corporation deals with civil affairs, sanitation, local health, and this and that small thing, and has not to do anything extraordinary. Sir, there are some Corporations, of course. I exclude Karachi, but I mention Lahore. Government is spending something like a crore of rupees on this Corporation. Now it is the duty of the Corporation to do their job in such a way as to afford satisfaction to the people without respect to party considerations, without respect to political considerations. A Municipal Committee or Corporation should be completely free from party squabbles, and party politics. Because unless it is free, the Mayor and its members shall not be able to devote their full attention to the welfare of the people. But when you say to a Municipal Committee or Corporation, "Look we can give you some more

time to carry on", then they are likely always to look up to the Ministry for some more extension and in return for this favour they might collect a few voters, take them in a lorry to the railway station and shout "Hassan Mahmood Zindabad". Normally they are a body that must exclusively deal with the welfare of the people, provide them with amenities, look after the basic needs of the people and see that the appearance of our towns and cities improves and they are not reduced to the position of gutters, as they have become all over West Pakistan.

Sir, the Minister-in-charge has unfolded his mind to us. He has been kind enough to take this House into confidence and tell us why he feels that the extension in the life of the Local Bodies is essential. You are laughing and smiling thinking that I am a mad man and what I am talking is sheer nonsense. *(Laughter)*.

Mr. Speaker : Don't use such language.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I have said these words about myself.

Mr. Speaker : Anyway, this is not in good taste to be ironical in such a way.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I withdraw my words. I say that I am a very wise man. You should not smile or laugh over these things because you know we have to train our people in the art of self-government and in the art of electing the right people. We are bound to make mistakes in the beginning, after all we are human beings. But you have to remember one thing that sooner you hold the elections the better for the electorate, for the House and for the country. I, therefore, urge upon you to consider this fact that you should circulate this Bill for the eliciting of public opinion so that the intelligent people of the Province, and the members of various civil organisations can give you their opinion and in the light of that opinion you will be able to bring forth a draft which will be an expression of the wisdom of this Legislature.

With these words I commend to this House that the Bill be circulated for eliciting public opinion by the date specified by me.

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendment moved is :—

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 25th June, 1957.

Mr. Speaker : Will it satisfy the honourable Mr. M. H. Khuhro if I call upon the mover of the amendment with regard to Select Committee to move it and then both the amendments be put to vote.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : May I suggest the procedure? The procedure should be that the second amendment, as Sardar Bahadur has said, should be moved as an amendment to this amendment. That is the correct procedure and this is provided in the rules. Then both the amendments can be discussed at the same time; the second one can be moved as an amendment to the first amendment. Then both will be open to discussion.

Mr. Speaker : Mr. Zain Noorani :

Mr. Zain Noorani : (Municipal Corporation of Karachi) I beg to move :—

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be referred to a Select Committee consisting of the following, with instructions to report within two months :—

- (1) Minister-in-charge;
- (2) the Law Minister;
- (3) Chaudhri Muhammad Altaf Husain;
- (4) Begum Mumtaz Jamal;
- (5) Begum Aisha Muhammad Abdul Aziz Arain;
- (6) Khan Abdul Qayyum Khan;
- (7) Mr. Ali Gohar Shah Muhammad Khuhro; and
- (8) the Mover.

Sir, the Statement of Object and Reasons says that one of the fundamental principle of democracy is that the electors should have the right to choose their representatives at regular intervals and then again, Sir, the Minister-in-charge has been kind enough to bestow some more symbols of democracy when he says that this was also another big step towards democracy. Just a few minutes back the Minister in-charge of Social Welfare has been very magnanimous to the people of West Pakistan and has assured us that he will bestow all the democracy that is possible.

But what are the facts in West Pakistan? I would not be, wrong, Sir, if I were to say, "Like flies to wanton boys," are Municipals to Republican bosses. They supersede them for their sports. When the Chief Minister, Doctor Khan Sahib, last May produced the proverbial rabbit from his now discarded cap - the Republican Party - he also produced from the other pocket of his shirwani a little Toy Hitler - the Minister of Social Welfare. And, Sir, this was not a new toy. It had been bought second hand, from a junk shop at Bahawalpur.

Now, Sir, this little Toy Hitler has got up and let loose his wrath on the people of West Pakistan. His object is to bring sooner or later some bogus people of his choice on the Local Bodies and Municipalities. Sir, he talks that he is going to hold elections very soon. I wish this were true also, but Sir, he let the cat out of the bag when he opposed a very reasonable amendment of the Opposition that a time-limit should be fixed by which the Government should hold elections. I wonder, Sir, why the Government is not accepting a very genuine demand of the Opposition that a time-limit should be fixed.

Then, Sir, again my elder, the Minister for Law, for whom I have great respect, when an amendment was moved for substituting the word "members" for "a member" in the last Bill, he did not accept that but claimed that there was no ambiguity, and that whenever the word "member" is used it always includes all the members of the Committee. Sir, with due respect I will only remind him that he was also one of the members in the new defunct Constituent Assembly and he had also interpreted the Government of India Act in a certain way, but later on it turned out that the clauses in the Government of India Act were interpreted completely in a different manner, which was not in his mind. Why leave any ambiguity in a Bill?

Mr. Speaker: The member is discussing a certain clause of the Bill which is not permissible at this stage.

Mr. Zain Noorani: The word "Member" includes all the members of the Committee.

Mr. Speaker: He thought that the word "member" does not include members.

Mr. Zain Noorani: That is the subject matter of a separate clause. I am not discussing merits or demerits. He has made a reference that it is to be interpreted like that. I am only asking the Government to refer the Bill to a Select Committee so that in case there is any ambiguity, if there is any doubt in the mind of the Opposition it can be thrashed out in the Select Committee and there the matter can be decided.

Mr. Speaker: This is not a principle; it is a matter of detail; the member can only discuss the principle of the Bill at this stage.

Mr. Zain Noorani: I would say that the Government is trying to keep something up its sleeves, that is one of the reasons why we insist that the Bill be sent to the Select Committee consisting of members from both sides of the House so that they can sit together and study the Bill from different aspects. Finally, Sir, while this Little Toy Hitler has been persisting.

Mr. Speaker: The member is repeating this word again and again.

Mr. Zain Noorani : You want me to use another word ! I am prepared to do so if you supply me the equivalent ! (*Laughter*). While I have never heard him before, this is the first time I have heard him speaking, but I have heard of him. It surprised me to hear him speak of democracy. We never expected him to be democratic, but we had hopes in his Chief Minister. The Chief Minister at every stage has been giving us promises of free and fair elections. But while I have been stressing all along to send this Bill to a Select Committee he has been giving it a deaf ear ; and there he sits reminding one of the seventh stage of man as described by Shakespear, in "AS YOU LIKE IT".

Last scene of all,
That ends this strange, eventful history,
Is second childishness and mere oblivion,
Sans teeth, sans eyes, sans taste, sans everything.

I wish the Government would rise above the occasion and say that they will come to some terms with the Opposition and listen, at least, to our reasonable amendments. Today the only thing that I can propose is that this Bill be sent to a Select Committee where the atmosphere may be better, where the Minister-in-charge might be in a better position to consider it dispassionately and calmly. With these words I resume my seat.

میاں منظور حسین — (خلع گوجرانوالہ) حضور والا — پرانے زمانہ میں دستور تھا کہ بڑے بڑے شاہسوار جب میدان میں اترا کرتے تھے تو وہ رجز پڑھتے اور تلوار گھماتے ہوئے آیا کرتے تھے۔ لوگ انہیں دیکھا کرتے تھے کہ کس شان اور بان سے یہ شاہسوار چلے آئے ہیں۔ ہمارے وزیر ترقیات بھی کچھ اسی طرح تلوار گھماتے اور یہ نعرہ لگاتے آئے ہیں کہ کہاں ہے کوئی میونسپل کمیٹی۔ مجھے دکھاؤ۔ میں ابھی اسکا خاتمہ کرتا ہوں۔ میں ان تمام میونسپل کمیٹیوں کو گردن زدنی سمجھتا ہوں جنہیں مقررہ میعاد سے زیادہ عرصہ ہو گیا ہے۔ میں ان کمیٹیوں کو بیک جنہش قائم موقوف کر دینا چاہتا ہوں جن کی مقررہ میعاد گزر چکی ہے۔ اور جن کو بار بار زندگی نصیب ہوتی تھی۔ غور کیجئے اس شورا شوری کی ذمہ داری کس پر عائد ہوتی ہے ؟ کیا ان میونسپل کمشنروں یا ان میونسپل کمیٹیوں نے اپنی میعاد میں خود بخود اضافہ کر لیا تھا ؟ اگر صوبائی حکومت نے ان میونسپل کمیٹیوں کو زیادہ زندگی بخش دی یا انکو مقررہ میعاد سے زیادہ عرصہ تک باقی رہنے کی طاقت دی تو قصور کس کا ہے ؟ اور معزز وزیر کی یہ خون آشامی کس کے خلاف ہے ؟

جناب والا اس ملک میں جمہوریت کے خلاف ایک گہر، سازش کی جارہی ہے اور کوشش کی جا رہی ہے کہ اس ملک میں جمہوریت کا کوئی نام ایسا باقی نہ رہے اور وہ ادارے جو عوام اور حکومت کے درمیان رابطہ کا کام دیتی ہیں بالکل ختم ہو جائیں۔ اور انکی جگہ حکومت اپنے افسر مقرر کر دے اور پھر ان دس بارہ یا پندرہ افسروں کی مدد سے وزیر صاحب انہی مرضی کے مطابق اس صوبہ کے شہروں کی حکومت کا

کام چلائیں۔ تا کہ ہر آواز کو گلے سے باہر آنے سے پہلے بڑی آسانی سے دبا یا جا سکے۔ جناب والا یہ وہ روشن ہے جس پر ہمارے موجودہ حکمران چل رہے ہیں۔ یہ انکے ارادے ہیں۔ اور میں اس ایوان کو اس سے آگے کرنا اپنا فرض سمجھتا ہوں۔ جناب والا اسکے بعد اگر انکی قیمتیں اور ارادے صحیح ہوتے تو وہ اس بات کو مان جاتے کہ فلاں تاریخ تک میونسپل کمیٹیوں کے الیکشن ہو جائینگے۔ یہ اس بات کو کیوں نہیں مانتے؟ یہ تو چاہتے ہیں کہ فقط انکی کار فرمائی رہے۔ جسے چاہیں اسے کہیں تمہاری زندگی ختم کرتے ہیں۔ تم میں رہنے کا کوئی حق نہیں۔ اور جسے چاہیں یہ کہہ دیں اہا تم چار دن خوشی سے گزار لو۔ چھ ماہ کے بعد تمہاری بان نکالینگے۔ ہم جانتے ہیں کہ موجودہ دور میں بلدیات کی نسبت کیا ہو رہا ہے۔ کیسے کیسے احکام جاری کئے جا رہے ہیں۔ جناب والا آپ یہ سن کر حیران ہونگے کہ election petition کا فیصلہ ہو چکنے کے بعد۔ ٹریبونل کی طرف سے یہ احکام جاری ہو چکنے کے بعد کہ فلاں شخص رکنیت کا نا اہل ہے کیونکہ وہ بد عنوانی کا مرتکب ہوا ہے کسی خاص اشارے پر۔ معصوم اشارے پر۔ بھولے اشارے پر۔ یہ حکم ہو جاتا ہے کہ نہیں یہ تو مستحق المستحقین ہے۔ جناب یہ بہت دور کا واقعہ نہیں۔ اگر آپ چاہیں تو میں یہاں پانچ دس ایسے نام پیش کر سکتا ہوں۔ یہ گوجرانوالہ کا واقعہ ہے اور اگر آپ کہیں تو میں صبح ان آدمیوں کو لا کر یہاں پیش کر سکتا ہوں۔ انکی ستم ظریفی دیکھئے کہ یہ بے قصور لوگوں کے نام تو رکنیت سے حذف کر دیتے ہیں اور جو قصوروار قرار دیئے گئے ہیں انکے نام پر قرار رکھتے ہیں۔

ایک آنریبل ممبر۔ کیا یہ درست ہے کہ معزز رکن جو اس وقت تقریر فرما رہے ہیں چار پانچ وارڈوں سے الیکشن کے لئے کھڑے ہوئے تھے اور ہر وارڈ سے ہار گئے تھے؟ (شور)

خان وطن بادشاہ خان۔ (پشتو) پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب میں افسوس سے کہتا ہوں کہ میان منظور صاحب کا نام تو منظور ہے اور انہوں نے ہزاروں ترمیمیں پیش کی ہیں مگر ان کی ایک ترمیم بھی منظور نہیں ہوئی۔

میان منظور حسن۔ حضور والا میں یہ کہہ رہا تھا کہ وزیر موصوف اتنے ناجائز کام کرنے والے ہیں۔ اتنے اپنے ہاشیہ برداروں کی پرورش کرنے والے ہیں۔ اتنے اپنی پسند کے آدمیوں کو نا بائز فائدے

پہنچانے والے ہیں کہ میں نے ان جیسا ہر اصول کو بیخ و بن سے اکھاڑ پھینکنے والا اور کوئی نہیں دیکھا۔ لوگ کہتے ہیں پاکستان نے کوئی ترقی نہیں کی۔ پاکستان نے یہ شاندار ترقی کی ہے کہ یہاں ایسے چھوٹے معصوم اور جوان سال وزیر بنائے گئے ہیں جنہوں نے بے اصولی کے پچھلے تمام ریکارڈ مات کر دئے ہیں۔ جناب والا یہ بل نہایت ہی خطرناک عزائم کا حامل ہے۔ اگر اسے موجودہ صورت میں پاس کر دیا گیا تو یقیناً یہاں جمہوریت کا خاتمہ ہو جائیگا۔ اور عوام اور افسروں کے درمیان یہ جو بلدیات کا رابطہ ہے یہ ختم ہو جائیگا۔ اسلئے میری یہ گزارش ہے کہ اس بل کو یا تو رائے عامہ کے لئے مشتمل کیا جائے اور یا منتخب کمیٹی کے سپرد کر دیا جائے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں۔

Mr. Speaker : The question is —

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 25th June, 1957.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is —

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be referred to a Select Committee consisting of the following, with instructions to report within two months :—

- (1) Minister-in-Charge;
- (2) the Law Minister;
- (3) Chaudhri Muhammad Altaf Hussain;
- (4) Begum Mumtaz Jamal;
- (5) Begum Aisha Muhammad Abdul Aziz Arain;
- (6) Khan Abdul Qayyum Khan;
- (7) Mr. Ali Gohar Shah Muhammad Khuhro; and
- (8) the Mover.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is —

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The Assembly will now proceed to discuss the Bill clause by clause.

Clause 2

Mr. Speaker : The question is :

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3

Syed Jamil Hussain Rizvi : (Minister of Refugees and Rehabilitation)

Sir, I move—

That in sub-clause (i) of clause 3 —

- (i) the colon occurring after the first proviso be replaced by a semi-colon;
- (ii) the word "and" be inserted after the semi-colon in the first proviso; and

(iii) the second proviso be omitted.

Mr. Speaker : The question is —

That in sub-clause (i) of clause 3 —

(i) the colon occurring after the first proviso be replaced by a semi-colon;

(ii) the word "and" be inserted after the semi-colon in the first proviso; and

(iii) the second proviso be omitted.

The motion was carried

Mian Manzoor-i-Hassan : (Gujranwala district) : Sir, I beg to move —

That in sub-clause (i) of clause 3, the following words in the proposed sub-section (3) be deleted :

"(3) A member shall, on the expiry of the term of office under sub-section (2), cease to hold office";

جناب والا — مجھے اس کاز پر دوسری وجوہات کے ماسوا اس وجہ سے بھی اعتراض ہے کہ یہ میونسپل مشینری کو فوری طور پر ساکت کرنے کی ذمہ دار ہے۔ حکومت کو یا تو ان کی میعاد کے دوران میں ہی کوئی ایسا Schedule بنانا پڑے گا کہ میعاد ختم ہونے سے پہلے الیکشن کرا لئے جائیں اور اگر الیکشن نہ ہو سکیں تو اس صورت میں میونسپلٹی کو Supersede کر دیا جاتا ہے۔ اس سے یہ ہوتا ہے کہ وہ افسران جو عارضی طور پر دو دو تین تین ماہ کے لئے رکھے جاتے ہیں ان کے کام میں خرابی ہوتی ہے کیونکہ وہ اپنا لائحہ عمل الگ مرتب کر لیتے ہیں۔ اس سے نہ صرف پہلی سکیموں کو نقصان پہنچتا ہے بلکہ ان افسروں کی محنت بھی اکارت جاتی ہے اور ہزاروں روپیہ کا نقصان بھی ہوتا ہے۔ اس لئے یہ مقرر ہو جانا چاہئے کہ اتنے مہینوں تک الیکشن ضرور ہو جائے گا۔ لیکن یہ کہہ دینا کہ کمیٹی ہر صورت میں معطل ہو جائے گی یہ غلط ہے۔

اس لئے میں التماس کروں گا کہ اس ترمیم کو منظور کر لیا جائے۔

Mr. Speaker : The question is —

That in sub-clause (i) of clause 3, the following words in the proposed sub-section (3) be deleted :

"(3) A member shall, on the expiry of the term of office under sub-section (2), cease to hold office";

The motion was lost.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani : (Lahore district) : Sir, I beg to move —

That in sub-clause (i) of clause 3 after the first proviso to the proposed sub-section (1), the following, be added :—

"Provided further that the term of office of the member shall not be extended in case a date has been fixed for the meeting at which his successor is required to take the oath of allegiance."

I did not want to make a speech but as the amendment is of such a nature I would like to say a few words about it. The only question of principle involved is that if a member is still there and the election has been held and his successor has been elected and he has to take the oath of allegiance, the extension should not be allowed because it will be very unfair.

Mr. Speaker : The question is —

That in sub-clause (i) of clause 3, after the first proviso to the proposed sub-section (1) the following be added :—

“Provided further that the term of office of the member shall not be extended in case a date has been fixed for the meeting at which his successor is required to take the oath of allegiance”.

The motion was lost

Mr. Ahmed Saeed Kirmani : (Lahore district) : Sir, I beg to move :

That in sub-clause (i) of clause 3 of the second proviso to the proposed sub-section (3) the following be substituted :—

“Provided further that in the case of a member whose term of office expired before the coming into force of the Punjab Municipal Act (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1956, and was extended for a period not exceeding six months from the date of coming into force of the said Ordinance, such member shall cease to hold office immediately on the coming into force of this Act”.

Sir, the Punjab Municipal Act (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1956, gave the Government the power to extend the membership of even those members whose membership had expired before the coming into force of the Act. Now this amendment is being moved with a view to covering those cases in which Government might extend the term of those members under the said Ordinance, which is no longer law.

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of information Sir. It has been agreed between the different parties that the House would be in session from 2 p.m. to 8-30 p.m. on working days.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : No the Speaker said that we would meet at 2-30 p.m. to-day but the time for ending was not fixed at all.

Mr. G. M. Syed : How can he make us sit up to 10 O'clock in the night?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Up to some reasonable time.

Mr. G. M. Syed : Upto 8-30 p.m. is quite reasonable. We never sat for more than five hours.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : There is urgency of work.

Mr. G. M. Syed : What is the urgency? There is no urgency.

Khan Sardar Bahadur Khan : You can call the session frequently and you should have called it earlier. Sir, you see the record. The understanding was that we should sit up to 8-30 p.m. and I think the House should be adjourned at 8-30 p.m.

Mr. G. Allana : Mr. Speaker, after all human ability to work and human patience is not inexhaustible. If you ask us to work for longer hours, I do not think we will be able to put our minds efficiently on such important legislation.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, the Chair just now informed Khawaja Safdar that the House will be adjourned at 8-30 p.m. Why do you consult the Government at all in these petty matters? I suggest that you should exercise your discretion.

Dr. Khan Sahib : (Chief Minister) : I beg to move—

That the Assembly do adjourn today at twelve in the night.

Mr. Speaker : Motion moved is —

That the Assembly do adjourn today at twelve in the night.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : We will continue until the work is finished.

Mr. G. Allana : Sir, on a point of order. The Law Minister has said that.....

Mr. Speaker : But the Leader of the House has already moved the motion.

Mr. G. Allana : Sir, according to the rules, as amended by the Notification of the Governor on 28th of January, it is not for the House to determine, but it is for the Speaker to decide. You have got the power. He has vested the power in you.

Mr. Speaker : The House can even over-rule me, under rule 12 and, in any case, I must respect the wishes of the House.

Mr. G. Allana : Sir, I had raised my point of order on the first day and had suggested that you may refuse this power conferred on you and vest it in the House.

Mr. Speaker : The House can determine upto what time it wants to sit.

Mr. G. Allana : Since powers vest in you, you will please use your discretion. (*Interruptions and uproar*).

Mr. Speaker : Order please.

Mr. G. Allana : I have not yet finished, Sir.

Mr. Speaker : I have understood his point.

Mr. G. Allana : Sir, let me explain it. We have sat for six hours already and we consider that this is sufficient. May I, therefore, request you to use your discretion in such a way that you do not give offence to about fifty per cent of the House.

Dr. Khan Sahib : I assure the members that the Government has got no other object but to do their work. The House of Commons sits for 24 hours ; even our own Central Parliament sometimes sits up to 2 in the morning. It is for the members here to do the work and if they want to have enjoyment after the work is finished, they can have it.

قاضی مرید احمد — on a point of order — جناب -- حضور والا
ہاؤس آف کانسز تو سال میں نو ماہ کام کرتا ہے مگر ہماری حکومت
سال میں نو ماہ سے زیادہ چھٹی کرتی ہے۔ جب انہیں اپنے سیاسی جوڑ
توڑ سے فرصت ملتی ہے تو وہ ہمارے لئے مصیبت بن جاتے ہیں۔

Mr. Speaker : The question is —

That the Assembly do adjourn today at twelve in the night.

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurgri : Sir, I want to add something to this. Sir, this life is very uncertain and this work is very important. Therefore instead of adjourning at twelve in the midnight, I suggest that we should continue to sit till we have finished.

Mr. Speaker : The question is —

That the Assembly do adjourn to day at twelve in the night.

The Motion was carried.

Khan Sardar Bahadur Khan : Are you going to have a break for dinner or not. Sir, ?

Mr. Speaker : The House has decided to sit up to 12 in the midnight obviously without break.

Sheikh Mahboob Ilahi : Sir, you can consult your office. Once before we had to sit up to twelve o'clock in the night for Secondary Education Bill and at that time we adjourned for one and a half hours for dinner. That is the practice here.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : When the matter has been decided, let us continue the debate.

Sheikh Mahbub Ilahi : Mr. Pirzada should be reasonable. I did not expect this reply from him at least .

Mr. Abdus Sattar Pirzada : We are in the same position as my friends are. We have also to take our meals.

Sheikh Mahbub Ilahi : He is not in the same position as I am. He is forty, I am sixty-five.

Khan Safiullah Khan : Don't worry I will bring sand-wiches for him.

Mr. M. A. Khuhro : Sir, even in the National Assembly when it sat till twelve O'clock there was a break for one and a half hours for dinner. How can we work without a break ?

Mr. Speaker : This is the decision of the House, but I will make adjustment to suit both sides.

Dr. Khan Sahib : Fifteen minutes have been wasted in this discussion.
صاحب سپیکر — اس قسم کی غیر ضروری باتوں سے ہی ہاؤس کا وقت ضائع ہوتا ہے۔

قاضی مرید احمد - ہوانٹ آف آرڈر - حضور والا مجھے دو منٹ کی اجازت دیجئے میں ضابطہ کی ایک ہنٹ عرض کروں گا۔

Sheikh Zafar Hussain : Rose to speak.

Mr. Speaker : I warn Sheikh Zafar Hussain that he has been indulging in unparliamentary remarks and he does even when the Speaker is addressing the house. Even when some other member is making a speech he hurls abuses at the Speaker. I will have to take severe action against him.

Sheikh Zafar Hussain : I have never hurled abuses. Words are to be interpreted in a way in which they should be and not according to your own dictionary.

Mr. Speaker : I give him a warning and this is the last time I am warning him.

خان وڈن بادشاہ خان - (پشتو) جناب والا - یہ معزز ایوان ہے۔ اور آپ کو ہر قسم کا اختیار دیا گیا ہے۔ اس لئے لازم ہے کہ آپ جو کچھ مناسب سمجھیں کریں۔ کسی اور کی ناجائز قطع کلامی سے ہر گز متاثر نہ ہوں۔

قاضی مرید احمد - حضور والا میں آپ کی خدمت میں پھر عرض کروں گا کہ دو منٹ کے لئے اجازت دیجئے۔ میں کچھ پڑھ کر سناؤں گا۔

صاحب سپیکر - چھ منٹ تک تو آپ تمہید بیان کرتے رہتے ہیں۔

قاضی مرید احمد - ہوانٹ آف آرڈر - حضور والا سے اسلامک ری پبلک آف پاکستان کے Preamble کے پیرا ۶ میں یہ درج ہے کہ -

“Wherein the Muslims of Pakistan should be enabled individually and collectively to order their lives in accordance with the teachings and requirements of Islam, as set out in the Holy Quran and Sunnah”.

اس کی رو سے ہر مسلمان کو اپنے اسلامی فرائض ادا کرنے کی
پوری اجازت ہونا چاہئے۔ اب نماز عشا کا وقت گزر رہا ہے آپ کو
ضرور اجازت دینا چاہئے۔

Mr. Speaker : The point of order is over-ruled.

A Member : We have decided to take our dinner here. Let them carry on. (*Interruptions*).

Khan Abdul Qayyum Khan : As I have repeatedly said that it was the Government's duty to call the House earlier so that we had ample time for legislation. They have done it deliberately. The Government want to crush the Opposition by bulldozer tactics. I may tell Mr. Abdus Sattar, Pirzada that we will face these tactics. We do not want any time for dinner. We will face these tactics.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He has said this so many times.

Mr. Speaker : I think a break of one hour for dinner from 9 p.m. to 10 p.m., will suit all the members (*Interruptions*).

Khan Abdul Qayyum Khan : We have to go to our houses. (*Interruptions*).

Mr. Speaker : Order, Order.

Mr. G. Allana : On a point of order, Sir. The Speaker never gets up.

Mr. Speaker : It is not correct. See the rules. The Leader of the Opposition has suggested that there should be a break of one and a half hours for dinner. This suggestion is worth consideration. I adjourn the House for one and a half hours. It will meet again at 10 p.m. and set up to 12-30 p.m.

The Assembly then adjourned for one and a half hours—

(*The Assembly reassembled at 10 p.m. Mr. Speaker in the chair*).

Mr. Speaker : Mr. Ahmed Saeed Kirmani.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani : Sir, before I continue my speech on my amendment, I want to raise one point of order. According to rule 12 of the rules of procedure the motion that was adopted after being put on behalf of the Chief Minister was defective for two reasons, firstly it was not moved immediately after the question hour and secondly it did not relate to a specified item of the Bill and for that reason I submit that that motion even if accepted by the House had no force of validity or sanction. I therefore submit that the motion which has been carried should not be accepted.

Mr. Speaker : I have also reconsidered this matter. I think the motion was not precisely in order (*Applause from the Opposition*), but when the Opposition wanted that there should be an interval then I fixed the time that the Assembly could adjourn from 8-30 to 10-00 p.m. and meet again at 10-03 p.m. and go up to half-past 12-0'Clock.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : What time did you fix for the second meeting of the House ?

Mr. Speaker : From 10-00 p.m. to 12-30 (Midnight).

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : I will point out one small defect. You are after all the custodian of the rights not only of one side of the House but also of the other side of the House. Now, do you think, Mr. Speaker, it is a just manner of disposing of business of the House to fix time of the meeting of the Assembly when almost half of the members of this House are not aware what time you have fixed. Many members have gone away absolutely certain as had been previously decided. Mr. Speaker, You have done wrong not on

constitutionally, in law, but also in human decency. You should never have exercised a power given to you by a person, whose democratic instincts we have always desisted, such a person gives you that power—that does not mean that you should ride rough hock over our rights. Mr. Speaker I do not understand in what manner the Government is being run, when the Opposition is always prepared to co-operate in the disposing of the business of the House. We would like to sit here for 20 days, for one month for as much period as you like, but we would like you to carry on the business of the House with decency and not with undue haste. The manner in which the legislative business of this House is being disposed of, I am sorry to say, is not in the best interests of the poor people of this country. Mr. Speaker Sir, you are not giving sufficient time to us to digest Bills and think them over to deal with them properly and intelligently. I had requested you, Sir, to consider the matter dispassionately and to show us the fairness which one expects from the Chair. The business of this House is regulated according to the rules. What does this mean? It is only under very special circumstances that the rules can be altered. You, Mr. Speaker, yourself are aware that before such a motion could have been taken to the House you should have taken up this matter before the business of the day so that every body in the House should have known it. Sir, at 12-30 you may again say that we want to sit up to 4-30 and still to 6-30 in the morning. Even amongst children such games are not permissible. In the fair name of democracy and for the sake of the dignity of this august House. I would say such things are intolerable.

Mr. Speaker: I have already stated that that motion was not in order. It was on the suggestion of the Opposition, they want a break for dinner, that I fixed the time for the sitting of the House from 10 p.m. to 12-30 p.m.

Voices: No, no.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The members will see that there is a very long list of business and if we are unable to dispose of even one short Bill we will have to sit here for a month.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Why not? By all means. If he says that there will be a session of the National Assembly I know that most of the members make little or no contribution in the National Assembly; why cannot they sit here?

Mr. Speaker: It has already been decided with the co-operation of the Opposition.

Voices: Not at all, not at all.

Mr. Speaker: Order, order.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Government is compelling us to do every thing to make their task difficult.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, the Chair made this announcement at a time when about 50 per cent of the members of the House had gone away under the impression that the House will remain in session according to the agreed schedule from 2 p.m. to 8-30 p.m. Thus half the members of the House have been denied the right to participate in the deliberations of the House. When you knew, Sir, that the motion moved by the Leader of the House was not in order, it was the Chair's duty to point this fact to us.

Mr. Speaker: But later on his party also agreed to sit after dinner.

Khan Sardar Bahadur Khan: I never agreed. A member from my party suggested that we should have a break of about 90 minutes for dinner. I said that we do not want to have any break. I never agreed that the House should remain in session till twelve at night and I feel it would not help or facilitate the smooth working of the House, which I think should be the object of the Treasury Benches to achieve.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: We have now come to do the work; instead of debating and discussing the same thing over and over again, let us do some business.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: Sir, tomorrow it can be challenged in a Court of Law; whatever you pass here will be successfully challenged in a Court of Law. Your honour has yourself said that that motion was out of order; as such your Honour should not proceed with the business of the House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: May I submit, Sir, that in the exercise of your powers under rule 12, you have already fixed the time and we are all bound by it and there is no question of agreement or disagreement. You have got the powers. You have exercised your powers, as you have rightly said, under rule 12 and there can be no challenge to that.

خواجہ محمد صفدر۔ میں یہ عرض کرنے کی جرات کرتا ہوں کہ ہونے آئے بجے کے قریب جب کہ میاں محمد شفیع نے ہمیں کہا کہ سیشن رات کو ہو رہا ہے اور تم آ جاؤ۔ مجھے لیڈر آف دی آپوزیشن نے حکم دیا کہ میں آپ سے بات کروں۔ آپ نے فرمایا کہ اگر ہم تیسرے نمبر کا بل بغیر کسی مخالفت کے پاس کرا دیں تو ہاؤس ساڑھے آٹھ بجے adjourn کر دیا جائیگا۔ میں نے لیڈر آف دی آپوزیشن کے کہنے پر اپنے ساتھیوں کو کہہ دیا کہ وہ اپنی ترامیم واپس لے لیں۔ لیکن پیرزادہ صاحب کا جواب سن کر میں نے آپ سے پھر پوچھا آپ نے کہا کہ گورنمنٹ نہیں مانتی۔ اس کے بعد لیڈر آف دی ہاؤس نے اٹھکر وہ تحریک پیش کی جس کے متعلق آپ نے فرمایا ہے کہ وہ سہل ہے۔ اس کے بعد میں نے آپ کی خدمت میں یہ عرض کیا کہ اگر آپ بارہ بجے تک سیشن جاری رکھنا چاہتے ہیں تو پھر ڈنر کے لئے وقفہ دیا جائے آپ نے فرمایا کہ چونکہ ہاؤس نے تحریک منظور کر لی ہے کہ سیشن بارہ بجے تک جاری رہے گا اس لئے اب یہ چیز میرے دائرہ اختیار سے باہر ہے کہ میں یہ وقفہ مقرر کروں۔ اس کے بعد جب گورنمنٹ کی طرف سے یہ تجویز پیش کی گئی کہ ڈنر کا وقفہ ہونا چاہئے تو وہ منظور کر لی گئی اور آپ نے فرمایا کہ ساڑھے آٹھ بجے سے دس بجے تک ڈنر کا وقفہ ہے اور سیشن ساڑھے بارہ بجے تک جاری رہیگا۔ ان حالات میں یہ تحریک out of order ہے۔

صاحب سپیکر۔ آپوزیشن کی تجویز پر کھانے کا وقفہ مقرر کیا گیا تھا۔ گورنمنٹ اس تجویز کے مخالف تھی۔

شیخ ظفر حسین۔ حضور والا۔ جب اس سیشن کا وقت بڑھانے کے لئے جناب کی خدمت میں درخواست کی گئی تو ہم نے عرض کیا کہ آپ اپنے اختیارات کو استعمال کریں تو اس وقت حضور نے یہ جواب دیا

کہ ہاؤس نے ایک ریزولیشن پاس کر دیا ہے جو کہ میرے اختیارات کو over ride کرتا ہے۔ اس لئے میں مجبور ہوں۔ آپ کہتے ہیں کہ ہم نے وعدہ کیا تھا۔ ہم نے اس وقت وعدہ کیا تھا جب آپ نے اپنی مجبوری کا اظہار کیا تھا کہ یہ میرے اختیارات سے باہر ہے۔ ہم مجبور ہو کر اس بات پر رضامند ہو گئے اور آپ سے کہا کہ ہمیں کھانے کا وقفہ دیں۔ جب آپ نے تسلیم کر لیا ہے کہ وہ رولنگ غلط تھا اور آپ کے اختیارات over ride نہیں ہوئے تھے تو پھر اس کا بھی سوال پیدا نہیں ہوتا کہ ہم سے کسی صورت میں وعدہ لیا گیا تھا۔

صاحب سپیکر - میں پہلے کہہ چکا ہوں کہ وہ تحریک out of order تھی۔ جب آپ رضامند ہو گئے کہ ڈنر کے لئے وقت دیا جائے تو اس وقت میں نے رات کے سیشن کا وقت ساڑھے بارہ بجے تک مقرر کر دیا۔ ہاؤس کا وقت مقرر کرنا میرے دائرہ اختیار میں ہے اس لئے ہاؤس کی یہ in order sitting ہے۔ (شور)

I have fixed the time up to 12-30 in the night. There is no question of a wrong order. I have got every power to fix the time of the sitting. Please sit down. I have given my ruling. Kindly do not re-open it.

چودھری فیض احمد - کیا اس motion کے تحت صاحب سپیکر وقت تبدیل کر سکتے ہیں جب کہ آپ کہتے ہیں کہ وہ out of order ہے۔

صاحب سپیکر - میں پہلے ہی کہہ چکا ہوں کہ پہلے میرا بڑی یہی خیال تھا کہ اگر اسمبلی فیصلہ کر دے تو سپیکر کے پاس کوئی اختیار نہیں رہتا لیکن اس کے بعد جب میں نے خود ساڑھے بارہ بجے کا وقت مقرر کیا تو وہ in order تھا۔ (شور)

خان سردار بہادر خان - تقریباً نصف سے زائد ممبران تو جا چکے ہیں۔ اس لئے کاروائی نہیں کرنی چاہئے۔

Mr. Speaker: Every member is expected to sit in the House till it is adjourned; if they go away, I cannot stop it. But I can say that no time for interruption was fixed for today.

Sardar Bahadur Khan: Sir, I want to make a statement. There was an agreement arrived at by Mian Muhammad Shafi and Khawaja Muhammad Safdar with the Chair and on the basis of that agreement, all amendments were withdrawn. Will you kindly now allow them to move their amendments?

Khan Abdul Qayyum Khan: On a point of order, Sir. I object to one part of your decision. Your ruling can only refer to the business of the day. I will read out the rule. Sir:

A motion may be made by a Minister at the commencement of the business of the day to be decided without amendment or debate to the following effect that the proceedings on any specified item of business be exempted at this day's sitting.

Now you cannot go on to the next day. Therefore please amend your order to 12-0 0'clock. You can harass us till 12-0 0'clock, but not for even one minute after 12.

Mr. Speaker: When the Assembly decides by a motion at the commencement of the sitting that the Assembly shall go on transacting business until the day's work is finished, it may finish it at 3-0 0'clock in the morning, but I have fixed the time up to 12-30. At 12-0 0'clock we may adjourn, at least let us do some work up to 12-0 0'clock.

Khan Abdul Qayyum Khan: Under which rule?

Mr. Speaker: Under rule 12.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: That is exactly what I was submitting. The member has read only part (c) of the rule, let him read the beginning of rule 12 which says "unless the Speaker otherwise directs.". The Speaker has exercised his power and has directed.

Khan Abdul Qayyum Khan: He correctly directed and the Minister misdirected.

Mr. Speaker: I shall not permit any discussion on this point. We will proceed with the amendments.

Mian Manzoor-i-Hassan: There were certain amendments which I intended to move but did not do so because of your understanding to the House. I would submit that I may be given a chance to move those amendments.

Mr. Speaker: Well, if he does not want to move the amendment I shall put the clause to the vote of the House.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: Sir, I have already moved this amendment which is as follows:—

That in sub-clause (i) of clause 3 for the second proviso to the proposed sub-section (3) the following be substituted:—

"Provided further that in the case of a member whose term of office expired before the coming into force of the Punjab Municipal Act (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1956 and was extended for a period not exceeding six months from the date of coming into force of the said Ordinance, such member shall cease to hold office immediately, on the coming into force of this Act".

جناب والا—میں جو ترمیم آپ کی وساطت سے اس کلاز میں
پیش کرنا چاہتا ہوں وہ نہایت ہی اہم ہے کیونکہ اگر آپ اس بل
کے اغراض و مقاصد کا مطالعہ فرمائیں تو آپ کو پتہ چل جائے
گا کہ

میاں ممتاز محمد خان دولتخانہ—کرمانی صاحب خود ہی پڑھ

دیکھئے -

مشیر احمد سعید کرمانی—جناب والا—اس بل کے اغراض و مقاصد

یہ ہیں کہ -

One of the fundamental principles of democracy is that the electors should have the right to choose their representative at regular intervals. The Punjab Municipal Act, 1911, however, provided that the members of the Municipal Committee would continue to function beyond their normal term till Government otherwise directs.

Mr. Speaker: That point has already been disposed of. Let him say what he has to say about his amendment.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: Sir, I am reading the statement of Objects and Reasons in order to justify my amendment. (*Interruption*).

Then it goes on to say that a number of municipalities continued to function long beyond their normal tenure. It further says.

Mr. Speaker: The members may please confine himself to his amendment. If he persists in this manner, I can only conclude that he wants to waste the time of the House.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: My anxiety is to give a detailed argument.

Mr. Speaker: Please sit down. He is not serious about his amendment. Now is the amendment opposed?

Mr. G. M. Syed: He has not yet finished. How can you stop him?

Mr. Speaker: If the member is not relevant, I can stop him.

Mr. M. A. Khuhro: Amendments in the Bill are explained in the statement of Objects and Reasons.

Mr. Speaker: But his amendment is on a different subject. I cannot prevent him if he is relevant, but if he becomes irrelevant I can certainly stop him.

Mr. M. A. Khuhro: Is the statement of Objects and Reasons irrelevant?

Mr. Speaker: Yes, for the purpose of this amendment. This amendment has nothing to do with the statement of Objects and Reasons.

Mian Mumtaz Muhammad Daultana: After all every clause is dependent on the statement of Objects and Reasons.

Mr. Speaker: No, not every clause. Order please.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: Sir, I was in the midst of my argument.

Mr. Speaker: If he is relevant I will allow him to proceed.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: I shall try. I must develop my argument for the members on that side.

جناب والا میں عرض کر رہا تھا کہ اس ترمیم کے پیش کرنے کا مقصد یہ ہے کہ ان تمام میونسپلیٹیوں کو جنہیں un-representative بنا دیا گیا ہے ان کو ختم کر دیا جائے اور نئے سرے سے انتخاب کرا کر انہیں representative بنا دیا جائے۔

جناب والا پچھلے ordinance میں جو ایسی expire نہیں ہوئے تھے اور وہ آرڈیننس ہے The West Pakistan Ordinance XXX of 1956 اس کے تحت حکومت مغربی پاکستان نے جن میونسپلیٹیوں کے ممبروں کا term ختم ہو چکا ہے اس کی توسیع کر دی ہے۔ یہ نئی ترمیم جو میں نے اس معزز ہاؤس کے سامنے پیش کی ہے اس کا مقصد یہ ہے کہ اس Ordinance کو ختم کر دیا جائے اور اس توسیع کو ختم کر دیا جائے جو آپ نے

دی ہے۔ جناب والا آپ جانتے ہیں کہ پہلے ہی proviso کو omit کر دیا گیا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جو اصول وزیر موصوف کے ذہن میں تھا اس کے حصول کے لئے آج وہ یہ amendment پیش کر رہے ہیں۔

Mr. Speaker: Please be relevant.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: Sir, I hope you will not interrupt me. When I interrupt, I am asked to go out and now you are interrupting me.

Mr. Speaker: But he has other amendments on which he can speak.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: But, Sir, you are interrupting me.

Mr. Speaker: I can pull him up to be relevant.

A Member: The member should respect the Chair.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: I respect him. He is a capable man.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Please talk about the amendment.

مسٹر احمد سعید کرمانی—جناب والا—میں عرض کر رہا تھا کہ وہ تقاضہ۔ وہ consideration اور وہ اصول جس کے تحت معزز ممبر مجبور ہوئے کہ وہ اس ہاؤس میں یہ ترمیم پیش کریں وہی تقاضہ اس بات کو مجبور کر رہا ہے کہ اس amendment کو منظور کیا جائے کیونکہ اس amendment میں صرف یہ کہا گیا ہے کہ مغربی پاکستان کی حکومت نے پچھلے Ordinance کے تحت اس ممبر کو جس کے عہدہ کی معیاد ختم ہو چکی تھی اور جس کی انہوں نے توسیع کر دی ہے۔ اس توسیع کو اس بل کو ایکٹ بننے کے ساتھ ختم کر دیا جائے کیونکہ خود معزز ممبر نے کہا ہے کہ اس بل کا مقصد یہ ہے کہ میونسپلٹیوں میں un-representative عنصر نہ رہے۔ عوام کو موقع ملے کہ وہ اپنے صحیح نمائندے منتخب کر سکیں۔ جناب والا اگر اس ترمیم کو منظور نہ کیا گیا تو وہ مقصد جس کے پیش نظر میں نے یہ ترمیم پیش کی ہے اس کو نقصان پہنچے گا۔ ان الفاظ کے ساتھ میں آپ کی وساطت سے معزز ممبران سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ میری اس ترمیم کو منظور فرمائیں۔

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is—

That in sub-clause (i) of clause 3 for the second proviso to the proposed sub-section (3) the following be substituted:—

“Provided further that in the case of a member whose term of office expired before the coming into force of the Punjab Municipal Act (West Pakistan Amendment Ordinance, 1956 and was extended for a period not exceeding six months from the date of coming into force of the said Ordinance, such member shall cease to hold office immediately, on the coming into force of this Act”.

چودھری الطاف حسین—(ضلع جہلم) جناب والا—میری گزارش یہ ہے کہ اگر برسرِ اقتدار لوگوں کے ذہن میں یہ بات نہیں ہے کہ انہوں نے کس جگہ ناروا امداد فرمائی یا اپنا مقصد پورا کرنے کے لئے کسی خاص کمیٹی یا کسی خاص ممبر پر خاص نظر عنایت یا خاص مہربانی فرمائی تو میرے خیال میں انہیں مسٹر احمد سعید کرمانی کی ترمیم پیش ہونے کے ساتھ ہی قبول کر لینی چاہئے تھی۔

جناب والا—جہاں تک ان کی ترمیم کا تعلق ہے وہ بالکل innocent ہے وہ بالکل democratic ہے۔ اس سے میرے محترم ڈاکٹر خان صاحب کے ان دعوؤں کی تائید ہوتی ہے کہ وہ کسی کی ناروا امداد نہیں فرمائیں گے اور نہ کسی کو victimise کریں گے۔ لہذا میری گزارش ہے کہ جمہوریت کے پیش نظر ہمیں اسے practical shape میں apply کرنا چاہئے اور اگر کسی کو victimise کرنا مقصود نہیں ہے کسی کو ناجائز طور پر امداد کرنا مقصود نہیں ہے تو مسٹر احمد سعید کرمانی کی ترمیم منظور کر لینی چاہئے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس ترمیم کی تائید کرتا ہوں۔

Mian Muhammad Shafi: I also want to support it.

Mr. Speaker: The member must get permission to speak.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, why don't you read that all these Bills are passed.

Mr. Speaker: Sufficient debate has already taken place. (*Uproar and interruptions*).

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I propose that the question be now put.

Mr. G. M. Syed: There is no closure on the Bills. Under what rule he is moving for closure.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Let him find out the rule.

Mr. G. M. Syed: There is no such closure for the Bills.

Voices: What is the rule?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: This is not a teaching class that I should give them the rule. Let them read the rules thereunder.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Now he is losing temper, Sir.

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri: Sir, I rise on a point of order. Really we do not want to obstruct the business of the House. It is really the Government attitude which does not allow the fair conduct of the business. We are prepared to sit for the whole night and to offer them our co-operation, but since they are not accepting any amendment, it is only fair that they should allow the members to speak in support of the amendments. If they accept the amendments we do not speak; otherwise they should allow the members to speak.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, it is most unfair. If the conduct like this, if the attitude that is being adopted now is not obstruction, then I do not know what obstruction is going to be. Sir, I have moved a closure motion and I request you to put it to the vote of the House.

میاں ممتاز محمد خان دولتانی: یہ وزارت آئی جانی چیز ہے۔
میں خلوص اور اخلاص کو نہیں چھوڑنا چاہتیے۔ (قطع کلاسیان)

Mr. G. M. Syed: I would like to know under what rule is he demanding closure?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I am not bound to quote rules in support of my contention.

A Member: He will have to quote the rule.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Rule 62.

Khan Sardar Bahadur Khan: : What does rule 62 say?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Let him read it himself.

Khan Abdul Qayyum Khan: All right I will oblige him by reading it. It is as follows:

- (1) At any time after a question has been proposed a member arising in his place may claim to move "That the question be now put", and unless it shall appear to the Chair that such motion is an abuse of the rules or an infringement of the rights of the minority, the question "That the question be now put" shall be put forthwith, and decided without amendment or debate.
- (2) When the motion "That the question be now put" has been carried, and the question consequent thereon has been decided, any further motion may be made with the assent of the Speaker which may be requisite to bring to a decision any question already proposed from the Chair, provided that such motion shall be put forthwith and decided without amendment or debate, but before putting the motion consequent on the closure the Speaker may allow any member any right of reply which he may have under the rules (*Interruptions*).

If my friend is over-worked and he loses his temper I cannot help it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He will never succeed in making me lose my temper.

Mr. Speaker: The question is —

That the question be now put.

(*At this stage division was claimed*).

Mr. Speaker: No's may please rise in their places.

Mr. G. M. Syed: Why not a division, Sir. We want the names to be recorded. It is our inherent right which cannot be denied.

Mr. Speaker: The proviso to the rule of division clearly states that if in the opinion of the Speaker the division is unnecessarily claimed (*Interruptions*).

Khan Abdul Qayyum Khan: Sir, you interpreted one proviso in their favour, please interpret this proviso in our favour.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, we want the public to know the names of those who have voted for it and who have voted against it. We consider that the political future depends upon the names being published. Therefore, Sir, it is necessary that we should have a division on this point.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani: The first division can be claimed as a matter of right.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : There are some countries where the Opposition consists of five members only, don't they claim division? Did not the Leader of the Awami League, Mr. Suharawardy, whose party consisted of twelve members only, claim division after division against eighty people in the constituent Assembly. Was they not given?

Mr. Speaker : Order please. Read the relevant rule. The proviso to rule 63 says :

Provided that if in his opinion the division is unnecessarily claimed, the Speaker may call upon the members who support the claim for division and these who challenge his decision to rise in their places, and he shall thereupon as he thinks fit, either declare the determination of the Assembly or proceed to the division.

So it is the right of the Speaker to determine whether the division is unnecessarily claimed. There is no question of recording the votes.

Khan Sardar Bahadur Khan : The Opposition wants the votes to be recorded.

Mr. Speaker : If there would have been a genuine doubt in my mind to find out whether the "Noes" are in a majority or the "Ayes" are in a majority then certainly I would have agreed to their demand for division.

Mr. G. M. Syed : The real purpose of the division is that names should be recorded and people should know on which side members have cast their votes.

Mr. Speaker : Quote the rule.

Mr. G. M. Syed : That has always been the convention and the custom.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He is referring to the Sind Legislative Assembly Rules under which division was compulsory. But here the rules do not provide that division is compulsory and it is up to you to decide it one way or the other. If you feel that division is unnecessarily claimed you can ask the members to rise in their places.

Mr. Speaker : The question is—

That the question be now put. *On count of the House the motion was carried.*

Mr. G. M. Syed : Their names should be recorded.

Mr. Speaker : The Ayes have it.

Mr. Speaker : The question is—

That in sub-clause (1) of clause 3 for the second proviso to the proposed sub-section (3), the following be substituted:—

"Provided further that in the case of a member whose term of office expired before the coming into force of the Punjab Municipal Act (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1956 and was extended for a period not exceeding six months from the date of coming into force of the said Ordinance such member shall cease to hold office immediately, on the coming into force of this Act".

The motion was lost

قاضی مرید احمد—جناب میں ایک نکتہ استحقاق پیش کرنا چاہتا ہوں۔ حضور والا میرا نکتہ استحقاق یہ ہے کہ جب تک ڈویژن کے موقع پر واضح اور ٹھیک طریقہ سے تقسیم آرا نہ ہو اور ہر ممبر کا نام ریکارڈ میں اس تحریک کے حق میں یا خلاف درج نہ ہو اس وقت تک ہمارے حقوق غیر محفوظ ہیں۔

Mr. Speaker : Order please.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani : On a point of privilege, Sir. It is now about eleven and I am feeling giddy and hence request the Speaker to revise his decision and to exercise his discretion in favour of me by now adjourning the House.

Khan Abdul Qayyum Khan: Mr. Speaker, will you please get the doctor to see whether he is giddy or not. If you do that, that would be a courtesy.

Mr. Speaker: He can take him to the lobby and see if he is feeling giddy or not.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: (Lahore district): Sir, I beg to move—

That in sub-clause (ii) of clause 3 for the figure and bracket "(5)" occurring in the first line the figure and bracket "(4)" be substituted.

Sir, as you are aware that this Bill seeks to amend the Punjab Act of 1911, Sir, in that Act, we have originally Section 13 having 5 sub-sections. This Act was amended in 1950 by the Punjab Municipal (Amendment) Act of 1950. This Amending Act amended section 13 of the original Act and instead substituted four sub-sections. Sir, this Act had in sub-clause 2 of section 1 that it shall come into force on such date as the Provincial Government may, by notification, in the Official Gazette, appoint in this behalf. Now, the Provincial Government by a notification in the month of August said that this Act shall come into force.

The amending Act had reduced the number of sub-sections from five to four and therefore, Sir, it is only a correction which they have been advised because of their other engagements. For example, they are busy nowadays in canvassing support from those members who were at one time with them but do now intend to leave them, and they have not sufficient time to apply their minds to the provisions of this Bill. They were, therefore, negligent enough to properly word the provisions of this Bill.

I submit, Sir, that instead of sub-section 5, there should have been sub-section 4 and accordingly they should have amended this section. This amendment, therefore, is very essential.

I know, Sir, that on an earlier occasion the learned and able Law Minister came forward with the plea with regard to the District Board Amendment Act, that the Amending Act which also amended that Act in 1950, had not been by notification made applicable to the Province of Punjab, and, therefore, here was no substitution. In this case, there has been a notification by the Government of the Punjab in the month of August and, therefore, Sir, this substitution had actually taken place. The result had been that instead of five sub-sections, there are now only four sub-sections. Sir, this amendment of mine only seeks to correct the mistake that the Bill should have been so worded as to place figure 4 instead of 5 which they have not done. It is a dispassionate type of amendment, it is a helping type of amendment, and it is not being put forward with a view to hamper the work of the Government; it is being put forward with the sole object of removing any lacuna which appears to me to be very apparent in the wording of the Bill. Sir, I am sure, if the Law Minister gives it his dispassionate consideration irrespective of party politics and if he is anxious to see that the Bill is properly worded, I do not think that there will be any hesitation on his part to accept this amendment which is being put forward by me in a most sincere and earnest manner. This amendment is essential, Sir, to remove any mistake or lacuna which is apparent in the wording of sub-clause (2) and clause (3) of the Bill. With these words, Sir, I press this amendment and resume my seat.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is—

That in sub-clause (ii) of clause 3 for the figure and bracket "(5)" occurring in the first line the figure and bracket "(4)" be substituted.

Mian Muhammad Shafi (MONTGOMERY DISTRICT): Sir, I rise to support the amendment. I have carefully followed the arguments of my friend Mr. Kirmani. Sir, the summum bonum of his arguments is that they should so arrange the thing as to remove and eliminate the chances of overlapping of the Sections of this particular Bill. The Minister for Law who is a great lawyer and has got a very great reputation in our country for having forensic ability, will agree that numbering of the provisions of an Act for purposes of clarification in lower courts and higher courts is so essential, and if there is the slightest confusion, Sir, the whole case for the accused can be completely complicated and great confusion and chaos will arise. Sir, it is not a point of honour with the Opposition to press for every amendment they may suggest. But, Sir, the spirit they display here is one of constructive co-operation with the Government in power. One sincerely hopes that a clear amendment like this, which is very essential, should be very favourably considered by the Government.

Sir, you must have heard the name of Palmer who in British Parliament single handedly held back the Acts of the Government. To proceed with the work, Sir, I mentioned that name in a humble effort to bring to your kind notice that you may kindly reconsider the situation in which the House finds itself today.

Finally, Sir, I would say that you may kindly ask the people on that side of the House to consider this particular amendment so as to enable this House to proceed smoothly. With these words, Sir, I support this amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I would have been very glad to accept this amendment and I appreciated the spirit in which Mr. Kirmani has moved the amendment. He genuinely believed that there is a lacuna and he has also said that a notification was issued in August, 1950; but I am sorry to say that that is incorrect. That notification has never been issued and the new Act of which he talks has never been applied to the Province of Punjab, and, therefore, I am very sorry that I cannot accept this amendment because it is unnecessary.

Mr. Speaker: The question is —

That in sub-clause (ii) of clause 3 for the figure and bracket "(5)" occurring in the first line the figure and bracket "(4)" be substituted.

The Assembly Divided.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: Sir, according to rules, the tellers cannot tick the names of members while the bell is ringing. They have ticked the names of four honourable members while the bell was still ringing. I have brought this fact to your notice. I will raise the point later.

صاحب سپیکر — انکو کہہ دیجئے کہ وہ نام strike out کر دیں
اور نئی لسٹ شروع کریں -

Mr. Ahmad Saeed Kirmani: Sir, I have brought it to your notice. I do not know if the law permits their names being ticked afresh.

Mr. G. Allana: Mr. Speaker, before you announce the result of the division I have an objection to lodge. It is to my personal knowledge that while the bell was still ringing for the division calling the members to come to vote, four gentlemen—two of them were Ministers, I would not name them—they were allowed by the tellers on that side to vote and they have voted. I checked it myself. Both the tellers will bear me out. Now this is a great discrepancy.

Sir, it is also to my personal knowledge, and to that we take very strong exception, that after the bells had stopped ringing for division, particularly at a time when there was a division on the no-confidence motion of Dr. Swalleh,

many members on the other side of the House were smuggled into the Chamber for purposes of voting. Mr. Speaker, it is the privilege of the House that when the bells are ringing, the doors have to be kept closed.

Mr. Speaker: The doors were closed.

Mr. G. Allana: I won't be so sure. I think it would be quite in order that you should call the Leader of the Opposition and the Leader of the Independent party to your Chamber to devise ways and means to prevent the smuggling of members at a time when the bells had stopped ringing. I hope, Sir, you will also take note of the voting by the four gentlemen.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I rise on a point of privilege. I have made enquiries and it is a fact that four of the members in the lobby were marking their votes even when the bells were ringing. *(hear, hear)*.

Mr. Speaker: New lists were used on objection being taken. The result of the division is.....

Mr. G. Allana: On a point of order, Sir.

Mr. Speaker: Would he just sit down. Does he want that the tellers should take a fresh paper and everybody should recast his vote because of the four votes that the member mentioned. Now, that is entirely out of order.

Mr. G. Allana: Not everybody, only four of them.

Mr. Speaker: Let me announce the result of the division.

AYES

Abdul Aziz, Malik.
Abdul Qayyum Khan, Khan.
Ahmed Saeed Kirmani, Mr.
Ali Hussain Shah Gardezi, Syed.
Allana G. Mr.
Bahadur Sultan, Mian.
Barkhurdar, Malik.
Faiz Ahmed, Chaudhri.
Fateh Muhammad Laleka, Mr.
Ghulam Murtaza Shah, Syed.
Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri, Mr.
Ghulam Mutsafa Khalid Gilani, Syed.
Gul Muhammad Noon *alias* Abdul Aziz Noon, Rana.
Gulji Ratonji Menghwar, Mr.
Hadayat Ali, Sheikh.
Haji Shah Qadri Gilani, Syed.
Imam Ali, Haji.
Inayat Ullah, Chaudhri.
Khuda Dad Khan, Raja.

Mahbub Ilahi, Sheikh.
Manzoor-i-Hassan, Mian.
Muhammad Ayyub Khuhro, Al-Haj.
Muhammad Hanif, Chaudhri.
Muhammad Hussain Chatha, Chaudhri.
Muhammad Safdar, Khawaja.
Muhammad Shafi, Mian.
Muhammad Yar Khan, Mr.
Muhammad Yussaf, Chaudhri.
Muhammad Zafrullah, Sardar.
Mumtaz Muhammad Khan Daultana, Mian.
Murid Ahmed, Qazi.
Sardar Bahadur Khan, Khan.
Sayeed S. M., Mr.
Sher Jang Khan, Captain.
Sher Muhammad Haji.
Zafar Hussain, Sheikh.
Zain Noorani, Mr.
Ghulam Mustafa Jatoti, Mr.

NOES

Abdul Ghani Ghuman, Chaudhri.
Abdul Hamid, Mr.

Abdul Hamid Khan Dasti, Sardar.
Abdul Lateef Khan Zakakhel,
Malik.

Abdul Majid Khan Karim Bakhsh
Khan Jatoli, Mr.
Abdul Rashid Khan, Sardar.
Abdullah Khan, Amir.
Abdullah Khan, Haji.

Abdus Sattar AbdurRehman
Pirzada, Mr.
Ali Ahmed Khan Mir Haji Nabi
Bakhsh Khan Talpur, Haji Mir.
Ali Bakhsh Khan Mir Haji Allah
Dad Khan Talpur, Mir.
Ali Gohar Khan Haji Khan
Mahr, Sardar.

Ali Nawaz Khan Mir Haji Bunde
Ali Khan Talpur, Mir.
Allah Bachayo Khan Haji Mir
Fateh Khan Talpur, Mir.
Allah Diwaya, Qazi.
Bagh Ali, Malik.
Baloch Khan Nosherwani,
Nawabzada Mir.
Bashir Ahmed Cheema, Chaudhri.
Fateh Muhammad Khan
Tiwana, Malik.
Fazlullah Ubedullah, Qazi.
Fazl-ur-Rehman, Sheikh.

Ghulam Qadir Khan, Jam Mir.

Ghulam Rasul Tarar, Chaudhri.
Ghulam Shah Bukhari, Pir Syed.

Gul Nawaz Khan, Chaudhri.

Habib Ullah Khan, Khan.
Habib Ullah Khan Torikhel,
Wazir Sardar Fakhr-i-Kashmir.

Hamim-ud-Din Makhdum.

Hamid Ullah Khan, Nawabzada
Mir.

Hassan Bakhsh, Pir Haji.
Hassan Mahmood, Makhdumzada.
Iftikhar Ahmed Khan, Nawabzada

Iftikhar Hussain Khan of
Mamdot, Khan.

Jaffar Ali Shah, Mr.

Jamal Dar, Major-General.

Kamran Khan, Jamil Hussain Rizvi.
Syed Khan.

Karim Bakhsh, Hafiz.

Karim Bakhsh Bharwana, Mahr.

Khan Sahib, Dr.

Khuda Dadn. Khan, Khan.
Khudeja G. A. Khan, Begum.

Mahboob Ali Shah *alias* Mahboob
Shah Gilani, Pir Syed.

Mahmood Khan Jichki, Mir.

Mahmood Shah, Syed.

Malang Khan, Khan.

Mir Rehman Bar Qamberkhel.

Mohsin Shah, Makhdum.

Mubarak Ali Shah, Major Syed.

Muhammad Abdullah Jat, Chaudhri.

Muhammad Afrin Khan, Khan.

Muhammad Afzal Khan, Khan.

Muhammad Ahsan, Chaudhri.

Muhammad Akbar Khan, Khan.

Muhammad Ali Khan Afridi,
Nawabzada.

Muhammad Amin Khan Shamankhel
Mahsud, Khan.

Muhammad Arif Khan, Mahr.

Muhammad Aslam Khan of Turbela
Khan.

Muhammad Aslam Khan of Bagan,
Khan.

Muhammad Farid Khan, Khan.

Muhammad Ghulam Jilani Gurmani,
Mian.

Muhammad Islam-ud-Din, Pirzada
Maulvi.

Muhammad Jaffar Khan Gul

Muhammad Khan Buledi, Sardar.

Muhammad Nazif Khan, Khan.

Muhammad Saeed Akhunzada,
Haji.

Muhammad Umar Khan, Khan.

Muhammad Yusuf Khan, Khan.

Muhammad Zarin Khan, Khan.

Mumtaz Hassan Ahmed Jan
Qizalbash, Mirza.

Musa Khan Allah Bakhsh Khan
Buglio, Mr.

Muzaffar Khan, Captain Malik.

Muzaffar Khan, Mr.

Najim-ud-Din Fateh Khan
Leghari, Haji.

Nasrullah Khan 'Turi Hamzakhel,
Haji.

Nausher Khan, Rai.

Nazar Hussain Shah, Syed.

Nur Muhammad Khan of
Kuleka, Khan.

Nur Muhammad Khan of Mayar,
Khan.

Nur Muhammad Khan Sher

Muhammad Khan Bijarani, Sardar.

Nur Muhammad, Malik.

Pir Muhammad Khan, Khan.

Rukan Zaman Khan, Sultan
Raja.

Sadiq Ali Abdul Karim Memon,
Mr.

Safullah Khan, Khan.

Sajjad Ali Khan, Rukan-ud-
Daulah Shamsheer Jang Al-Haj
Nawab.

Sakhi Jan Khan, Khan.

Shad Muhammad Khan, Khan.

Shafqat Hussain Shah Atta
Hussain Shah Musavi, Mr.

Sher Afzal Khan, Arbab.

Shirin Khan, Khan.

Suhail Khan Mallezai, Seth.

Sunder Khan, Sardar, Mir.

Usmar Din Khan, Malik.

Wali Muhammad Khan, Khan.

attan Badshah Khan, Khan.

Mr. Speaker: It is now 12-0 O'clock. I cannot go beyond that hour.
The Assembly will meet tomorrow at

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I would request that we meet at 2 p.m.
and continue till 8-30 p.m.

Mr. Speaker: Very well.

*(The Assembly then adjourned till 2 p.m. on Saturday the 2nd February,
1957).*

**PROVINCE ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN
DEBATES**

2nd February, 1957.

Vol. XI—No. 6

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Saturday, the 2nd February 1957

	Page
Starred Questions and Answers	387
Unstarred Questions and Answers	423
Point of Privilege re-placing of Communication of Governor on the Table of the Assembly	433
Rule re-Admission of Adjournment Motions during Budget Session	438
Point of Privilege re-grant of permits to Frontier M.L.As.	439
The Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957 (Resumption of consideration and passage)	439
The West Pakistan Jhelum District Board Elections (Cancellation of Nominations) Bill, 1957 (Introduction, consideration and passage)	443
The City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, (Introduction, consideration and passage)	444
The Baluchistan Public Safety Regulation (West Pakistan Amend- ment) Bill, 1957 (Introduction and withdrawal)	449
The West Pakistan Ministers (Salaries, Allowances and Privileges) Bill, 1957 (Introduction and consideration)	454

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN
THIRD SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

Saturday, 2nd February, 1957

*The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 2 p.m. of the clock.
 Mr. Speaker (Chaudhri Fazal Elahi) in the Chair.*

Recitation from the Holy Quran.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Mr. Speaker: Supplementary questions will now be asked in connection with the answer given to †starred question No. 616 on the 1st February, 1957.

SUPPLEMENTARIES TO STARRED QUESTION NO. 616 contd.

Sardar Muhammad Zafrullah : Is it a fact that there was a communication from the Judges of the High Court that they found Mr. Mushtaq Ahmad unfit for the job entrusted to him?

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : There were certain remarks in the judgment.

Sardar Muhammad Zafrullah : Was there any communication from the Chief Justice?

Mr. Abdur Sattar Pirzada : I have already said that there were certain remarks in the judgment.

Sardar Muhammad Zafrullah : If there are remarks in the judgment, does Government intend to take any action thereon?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The matter is under consideration.

**چوہدری محسن لطاف حسین - کیا وزیر قانون بیان فرمائی گئے کہ مسٹر
 مشتاق احمد کے علاوہ اور کون کون سے امیدوار ایسے تھے جن کی درخواستیں محکمہ کے پاس
 آئیں اور ان کے نام consider کئے گئے ؟**

Mr. Speaker : This question has already been answered.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I ask the hon'ble Minister of Law as to what were the special qualifications of Mian Mushtaq Ahmad which compelled the Government to go out of their way and ignore the applications of other candidates who had applied and to select him for this job ?

Mr. Speaker : Disallowed.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Why, Sir, this question has not been answered ?

Mr. Speaker: Syed Jamil Hussain Rizvi answered this question yesterday.

Sardar Muhammad Zafrullah : May I ask the honourable Minister of Law whether it is a fact that Mian Mushtaq Ahmad's vote was his qualification which compelled the Government to select him for this post?

Mr. Speaker: Disallowed.

ELECTION TRIBUNAL, WEST PAKISTAN.

*617 Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Will the Minister of Law and Agriculture be pleased to state:—

- (a) the T.A. charged by the Chairman of the Election Tribunal, West Pakistan and other members up till the 1st October, 1956;
- (b) the number of election petitions decided till October, 1956;
- (c) the pay of each member and the Chairman of the Election Tribunal ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture):—

- (a) The amount of T.A. charged by the Chairman of the Election Tribunal, West Pakistan, and other members up till 1st October, 1956, is Rs. 22,599/13/-.
- (b) Five petitions have been decided by the Tribunal till October, 1956.
- (c) The pay of each member is Rs. 2,000/- per month (fixed) and that of the Chairman is the same as that of a Judge of the High Court.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I know what is the rate of D.A. the Chairman of the Tribunal is entitled to ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: As much as a Judge of the High Court gets.

Khan Sardar Bahadur Khan : What does a Judge of a High Court get per day ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I don't know.

Khan Sardar Bahadur Khan : Will he please find out and give exact information to the House, because I am given to understand that he is allowed D.A. which is more than what a High Court judge is entitled to ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I require notice for it.

Sardar Muhammad Zafrullah : Does the Chairman get any extra allowance for his work as Chairman in addition to the salary which he gets as a judge of the High Court ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I require notice for that

چورھری محمدا لطاف حسین - کیا وزیر قانون یہ بیان فرما سکتے ہیں کہ ان کے
زیر فور کوئی ایسی تجویز ہے کہ چیئر مین کے لئے کوئی ایسا مرکزی دفتر قائم
کیا جائے - جہاں وہ ان Petitions کی سماعت کریں تاکہ ان کے اخراجات
T.A. اور الاؤنس وغیرہ میں بچت ہو سکے ؟

Mr. Abdus Sattar Pirzada : No.

Khawaja Muhammad Safdar: Will the Minister of Law be pleased to tell the House the amounts of T.A. drawn by each member of the Tribunal separately ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I have not got the figures. I require notice for it.

Khan Sardar Bahadur Khan : Is it not a fact, Sir, that the Tribunal has been holding its sittings during the summer mostly at Abbotabad ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I don't know. They may also be meeting at Abbotabad.

Khan Sardar Bahadur Khan : There were very few election petitions filed from that area ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I shall have to look up the list.

Khan Sardar Bahadur Khan : Is it a fact that there were very few election petitions from that area, namely the ex-Province of the N.W.F.P. ? May I know from the Minister as to how does he justify the functioning of the election Tribunal at Abbotabad for most of the time during the last summer ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : So far as my information goes, I was also appearing as an Advocate before the Tribunal; they fixed their meetings at Abbotabad and they heard some election petitions pertaining to that area.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I know from the Minister if it is a fact that in certain cases parties had to come from distant places to Abbotabad because the hearings were fixed at Abbotabad ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : They were fixed not for examining witnesses but for hearing arguments only.

Khan Sardar Bahadur Khan : No, it is a fact that the examination of witnesses in Jhang petition was fixed at Abbotabad.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am not aware.

Khan Sardar Bahadur Khan : Will the Minister check up and, if this information is found to be correct, will he issue a directive to the Chairman of the Tribunal that he should in future bear in mind the fact that Government money should not be un-necessarily wasted in fixing dates and places for hearing their cases.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I shall look into the matter.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : Is the Minister aware that the Chairman of the Tribunal started from here by car and encamped on the way to Karachi for about five days, and he has been allowed to draw daily allowance as well as T.A. by road ? He could have gone by train from Lahore to Karachi immediately.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I don't know. I shall find out.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : If it is a fact will the honourable Minister see that these things are stopped ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : When it has been found that it is a fact I will see what can be done in this regard.

Sardar Bahadur Khan : May I know from the Law Minister what does the Chairmen get by way of T.A., D.A. and car allowance ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The same rules apply to him as apply to the Judges of the High Court.

CONSUMPTION OF CIGARETTES

*242. **Mian Manzoor-i-Hassan:** Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state:—

- (a) the approximate number of cigarettes, indigenous and imported, consumed separately in West Pakistan every year;
- (b) the approximate number of cigars and cheroots, indigenous and imported, annually consumed in West Pakistan;
- (c) the quantity in pounds of *biris* and smoking and chewing tobacco annually consumed in West Pakistan?

Mirza Mumtaz Hasan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce and Labour): (a) Approximately 6-1/2 crores indigenous.

I regret I have no information regarding the consumption of imported cigarettes as their import is now banned.

- (b) No precise information is available but I would explain that cigars and cheroots are not manufactured in West Pakistan as the principal ingredient, cigar leaf, is not available. Some cigar leaf is, however, available in East Pakistan and about 11 lakhs annually are manufactured there.

- (c) Import of *biris* is banned. Approximately 10,000 million *biris* are manufactured in West Pakistan. The output of chewing tobacco manufactured in 1955 was 108,730 Lbs. Information about smoking tobacco will be placed on the table as soon as it is received from the Central Government.

UNEMPLOYED PERSONS

*543. **Sardar Muhammad Zafrullah:** Will the Minister of Industries be pleased to state:—

- (a) the number of unemployed registered at the various Employment Exchanges in West Pakistan, since October, 1955;
- (b) the number of such persons in October, 1954?

Mirza Mumtaz Hasan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce and Labour):—

- (a) & (b) Seventy-one thousand, one hundred and fifty-nine on the 1st of October, 1954. During the eleven months from October, 1955 the number of unemployed persons registered varied between seventy-six thousand, one hundred and ninety-five, and eighty-eight thousand and ninety-two.

Sardar Muhammad Zafrullah: May I know from the honourable Minister of Industries as to what are the reasons of increase in the number of unemployed?

Mirza Mumtaz Hasan Qizilbash: Economic conditions.

Mr. G. Allana: May I ask from the honourable Minister what measures the Government intends to take to reduce unemployment?

Mirza Mumtaz Hasan Qizilbash: By increasing the pace of industrialisation and improving agriculture.

Mr. G. Allana: Is it a fact that industrialisation cannot be increased unless there is an increase in the national income of the people?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: Of course, but every effort is being made to increase the pace of industrialisation.

Mr. G. Ailana: Is the honourable Minister aware of the fact that the percentage of un-employed in our country is one of the largest in the world?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: Perhaps, it is true.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Will the honourable Minister of Industries be pleased to state what steps have the Government taken to improve agriculture?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: By the construction of Guddu Barrage.

Sardar Muhammad Zafrullah: What measures have the Government taken to increase industrial development?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: We are trying to reorganize our departments, setting up new mills and factories. All these things will give a fill up to the industrial progress of the Province.

Mr. G. Ailana: What is the percentage of jobs found for the people registered at various Employment Exchanges?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: The Employment Exchanges are not under the control of the Provincial Government; I am afraid I cannot furnish this information.

Syed Amir Husain Shah: Am I to understand that the Minister does not receive returns of the un-employed registered with Employment Exchanges as a matter of routine?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: I require notice for this question.

Syed Amir Husain Shah: Am I to understand that this Government has no record of the unemployed in this Province? If it is so, how does this Government contemplate growth of industrialisation and checking of unemployment? If they have got no facts and figures about the un-employed in the country, how are they going to remove this unemployment from the Province?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: This is a Central subject.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Will the Minister of Industries be pleased to state the percentage of educated unemployed vis-a-vis the total number of un-employed given?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: I require notice for that.

EMPLOYMENT EXCHANGES

***587. Mr. Zain Noorani:** Will the Minister of Industries, Commerce and Labour be pleased to state:—

- Whether it is a fact that the West Pakistan Government contributes 40 percent of the expenses of the Employment Exchanges in the Province;
- Whether it is also a fact that the Provincial Government has no voice in the administration of these Employment Exchanges;
- Whether it is a fact that although about 30,000 persons are registered every month at these Exchanges only about 3 persons per day find employment through each of these Exchanges?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce and Labour): (a) Yes, in respect of the Exchanges situated in the area formerly known as the Punjab;

(b) At present, yes.

(c) No.

حافظ خواجہ غلام سبیر الدین - معزز سپر دے فرمایا ہے کہ اگر قیس ہزار آرمیوں کے نام رجسٹر کئے جاتے ہیں تو انہیں آرمیوں کو ملازمت ملتی ہے - کیا وہ ان کی تعوار منلج وار ہوتا مکتے ہیں ؟
 صاحب سپیکر - یہ سوال دئے گئے جواب سے پیدا نہیں ہوتا -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: If it is not within the sphere of the Provincial Government to get the information regarding the un-employed registered in the Employment Exchanges, then why is it that the West Pakistan Government is donating contributions towards the maintenance of these Employment Exchanges?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: This is a very pertinent enquiry. I wanted to satisfy myself on the point to know the conditions attached to the contribution but unfortunately the relevant file is not available. It is one of the old files. So far as the Employment Exchanges are concerned we are approaching the Central Government to transfer them to us. As soon as they are transferred to us we will be able to furnish detailed information.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Will the Minister of Industries be pleased to state whether the Provincial Government will stop any further contribution to the Employment Exchanges until such time that they have a certain control over them?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: I have already stated that the Employment Exchanges are under the control of the Central Government. These questions will not arise, as I understand the Central Government are prepared to transfer them to the Provincial Government. It is only a question of time.

WHEAT PURCHASED BY SIND GOVERNMENT

*328. **Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur:** Will the Minister of Food and Civil Supplies be pleased to state:—

- whether it is a fact that in the year 1954, wheat was purchased by the former Sind Government from growers through its agents;
- whether it is a fact that 10 per cent of the amount payable to the agents was withheld till the quality is approved;
- whether it is a fact that in Tharparkar district, Hyderabad Division, the 10 per cent balance withheld from the agents in respect of the wheat purchased in 1954, has not yet been paid;
- whether it is a fact that the wheat purchased in 1954, has not yet been approved and, if the same has been approved, why the 10 per cent balance payable to the agents has not yet been paid;
- whether it is a fact that in certain cases even the growers were not paid; if so, whether the reasons therefor were disclosed to them;
- the names of the sellers who are not paid the balance yet, the amount of wheat in maunds sold by them and the amount withheld in each case;
- who is responsible for the delay in payment, the agents or the Government staff?

Haji Mir Ali Ahmad Khan Talpur: (Minister of Food and Civil Supplies):

- Yes.
- Yes.
- Yes.

(d) The wheat was approved subject to quality deductions and shortages. The quality deductions leviable and the shortages recoverable from the agents are more than 10 per cent of the balance. The agents are, therefore, avoiding to come and settle their accounts.

(e) Some complaints of non-payment have been received from the growers and are being enquired into as an administrative measure to help the cultivators. Strictly speaking the Government had no dealings with the growers who sold wheat to the dealers or agents.

(f) 114 growers and sellers complained that they have not been paid their dues by the agents. The total quantity of wheat delivered by them is reported to be 2,08,417 maunds and the amount withheld is Rs. 1,37,749/-/. A list showing their names and the balances due in each case, is placed on the Table.

(g) Agents.

S. No.	Name of Party	Amount lying in deposit.
1.	Ch. Nazir Ahmad	884-10-0
2.	Abdul Ghani	988- 0-0
3.	Mir Muhammad Malik Estate	3,013- 0 0
4.	Mir Muhammad Bux	55- 8-0
5.	Rais Alahdad Khan	6,975- 0-0
6.	Dilawar Khan	4,625- 0-0
7.	Rehmat Ullah	853- 8-0
8.	Muhammad Sharif	2,322- 0-0
9.	Qazi Muhammad Ashraf	482- 0-0
10.	Mir Dital Khan	2,516- 9-0
11.	Muhammad Yasin	463-13-0
12.	Mir Khuda Bux	1,251- 0-0
13.	Haji Sahib Khan	276- 8-0
14.	Talpur Rice Factory	3,263-12-0
15.	Mir Malik Muhammad Estate	27-12-0
16.	Haji Ahmad Khan	1,387- 8-0
17.	Jan Muhammad	426- 8-0
18.	Mir Allah Bachyo	7,400- 0-0
19.	Udhomal	693-12-0
20.	Ghulam Muhammad	693-12-0
21.	Vasso Khan	462- 8-0
22.	Udhomal	231- 4-0
23.	Mir Ali Muhammad	462- 8-0
24.	Tasir Khan	925- 0-0
25.	Ghulam Muhammad	231- 4-0
26.	Tajjumul Singh	462- 4-0
27.	Haji Ahmad Khan	231- 4-0
28.	Seth Tiheddin	231- 4-0
29.	Muhammad Yasin	225- 0-0
30.	Vesimal	231- 4-0
31.	Shafi Muhammad	1,156- 4-0
32.	Mir Allah Bachayo	925- 0-0

33.	Mohd Usman	..	..	..	462- 8-0
34.	Chowdhri Din Muhammad	..	..	..	693-12-0
35.	Fateh Muhammad	..	..	..	462- 8-0
36.	Qazi Muhammad Dans	..	..	..	2,425- 0-0
37.	-do-	..	..	..	500- 0-0
38.	Ghulam Muhammad	..	..	..	675- 0-0
39.	Mir Muhammad Khan	..	..	..	2,775- 0-0
40.	Haji Rhosa Khan	..	..	..	462- 8-0
41.	Daman Banu	..	..	..	693-12-0
42.	Muhammad Abad Estate	..	..	..	1,562- 8-0
43.	Ch. Din Muhammad	..	..	..	231- 4-0
44.	Muhammad Juman	..	..	..	462- 8-0
45.	Syed Siddiq Shah	..	..	..	925- 0-0
46.	Wali Muhammad	..	..	..	1,625- 0-0
47.	Jan Muhammad	..	..	..	3,200- 0-0
48.	Ghulam Muhammad	..	..	..	462- 8-0
49.	Baban Bros. Pithoro	..	..	..	1,503- 2-0
50.	Bakho Khan (Jhol)	..	..	..	277- 8-0
51.	Ghan Kauwar	..	..	..	1156- 4-0
52.	Ghulam Muhammad	..	..	..	462- 8-0
53.	Muhammad Ayoob	..	..	..	2,050-0-0
54.	Ch. Bashir Ahmad	..	..	..	462- 8-0
55.	Haji Lakhano	..	..	..	462- 8-0
56.	Ali Muhammad	..	..	..	462- 8-0
57.	Cotton G. P. Factory	..	..	..	462- 8-0
58.	-do-	..	..	..	5,107- 8-0
59.	Amir Ahmad	..	..	..	562- 8-0
60.	Chakar Deen	..	..	..	462- 8-0
61.	H. Ghulam Muhammad	..	..	..	2,050- 0-0
62.	Hafiz Taj Muhammad	..	..	..	462- 8-0
63.	Muhammad Usman	..	..	..	925- 0-0
64.	Muhammad Sharif	..	..	..	1,587- 8-0
65.	Mokhi Hot Khan	..	..	..	462- 8-0
66.	Ali Muhammad	..	..	..	462- 8-0
67.	Shahdad Khan	..	..	..	462- 8-0
68.	Abdul Jamar	..	..	..	462- 8-0
69.	Fateh Din	..	..	..	462- 8-0
70.	Muhammad Afzal	..	..	..	462- 8-0
71.	Muhammad Ishaq	..	..	..	462- 8-0
72.	Muhammad Yakoob	..	..	..	462- 8-0
73.	Muhammad Ashraf	..	..	..	462- 8-0
74.	Jumu Khan	..	..	..	462- 8-0
75.	Muhammad Afzal	..	..	..	462- 8-0
76.	Ghulam Haider	..	..	..	662- 8-0
77.	Muhammad Bux	..	..	..	143- 6-0
78.	Abdul Satar	..	..	..	124-14-0
79.	Muhammad Shafi	..	..	..	210- 7-0
80.	Muhammad Ishaq	..	..	..	463- 8-0
81.	Fateh Din	..	..	..	462- 8-0
82.	Muhammad Hussain	..	..	..	2775- 0-0
83.	Nazir Ahmad	..	..	..	1,397- 8-0

84.	Muhammad Hussain	..	..	4,162- 8-0
85.	Seth A. Haq	..	..	4,162- 8-0
86.	Seth A. Haq	..	..	462- 8-0
87.	Muhammad Hussain	..	..
88.	Muhammad Hussain	..	..	2,775- 0-0
89.	Maulvi Muhammad Ishaq	..	..	462- 8-0
90.	Seth Abdul Haq	..	..
91.	Nawab Khan	..	..	925- 0-0
92.	Muhammad Hussain	..	..	462- 8-0
93.	Haji Abdullah	..	..
94.	S. L. D. Ltd.	..	..	462- 8-0
95.	Mir Amam Baksh	..	..	462- 8-0
96.	Haji Abdullah	..	..	92- 8-0
97.	Shahab Din	..	..	462- 8-0
98.	Muhammad Tufail	..	..	231- 8-0
99.	Mir Amam Baksh	..	..	138-12-0
100.	Bashir Ahmad	..	..	4,162- 8-0
101.	Mir Allahdad Khan	..	..	4,625- 0-0
102.	Mubarak Ali	..	..	462- 8-0
103.	Mir Amam Bakhsh	..	..	462- 8-0
104.	Mir Amam Bakhsh	..	..	462- 8-0
105.	Kachelo Estate	..	..	9,712- 8-0
106.	Rahim Dino	..	..	1,950- 0-0
107.	Hameer Jameel	..	..	1,950- 0-0
108.	Tala Jan	..	..	925- 0-0
109.	Dost Ali Chedo Khan	..	..	925- 0-0
110.	Rais Ghulam Muhammad	..	..	2,412- 8-0
111.	Haji Muhammad, Dost Muhammad	..	..	1,387- 8-0
112.	Noor Shah	..	..	92- 8-0
113.	Ghulam Muhammad	..	..	1,950- 0-0
114.	Haji Muhammad	..	..	462- 8-0

میر محمد بخش خان حاجی عبداللہ خان ٹالپور - کیا وزیر موسوف بقا مکین کے

کہ ان ایجنٹوں کو معمر بن نرت ہے؟

حاجی میر علی اصغر خان ٹالپور - ان کو حکومت مقرر کرتی ہے -

میر محمد بخش خان حاجی عبداللہ خان ٹالپور - کیا ان ایجنٹوں کو مقرر

کردے کے لئے کچھ شرطیں بھی ہیں؟

حاجی میر علی اصغر خان ٹالپور - جی ہاں - ان کو بعض شرائط کے مطابق

مقرر کیا جاتا ہے -

میر محمد بخش خان حاجی عبداللہ خان ٹالپور - کیا وزیر موسوف کو علم ہے

ان کو ضمانت بھی داخل کردی پڑتی ہے؟

حاجی میر علی اصغر خان ٹالپور - جی ہاں - مجھے اس کا علم ہے -

رانا گل محمد بن المعروف عبدالعزیز بن - کیا وزیر موسوف بقا مکین کے

کہ ان ایجنٹوں کے خلاف اس وقت تک حکومت نے کیا اقدامات کئے ہیں؟

حاجی میر علی اصغر خان ٹالپور - جہاں جہاں سے مجھے ہے شایستگیوں کی

بلاعات ملی ہیں میں نے ان کے خلاف کارروائی کی ہے

رانا گل محمد دون المعروف عبدالعزیز دون - کیا وزیر موقوف اس کا واپسی کی نوعیت بتا سکتے ہیں جو انہوں نے کی ہے ؟
 حاجی میر علی احمد خاں تالپور - میں نے ان کے پیسے روک لئے ہیں -
 رانا گل محمد دون المعروف عبدالعزیز دون - پیسے تو پہلے سے ہی رکھے پڑے تھے - آپ نے کیا دگھے اقرامات کئے ہیں ؟
 حاجی میر علی احمد خاں تالپور - ہم نے جو اقرامات کئے ہیں وہ میں نے بتا دئے ہیں -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I ask the honourable Minister as to what steps the Government has taken since he has been in charge of this Department?

Mr. Speaker : He says that the amounts have been withheld.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : They have been withheld before he became a Minister. What steps has he taken during the last ten months? What specific steps the honourable Minister has taken so that those agriculturists are paid their money?

حاجی میر علی احمد خاں تالپور - یہ ان کا خیال ہے - جہاں تک میرا اختیار ہے - میں نے ان کے خلاف کارروائی کی ہے -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Has the honourable Minister sent their cases to any court? He has, of course, no authority to put them into preserve. Has any case been sent to any Court?

حاجی میر علی احمد خاں تالپور - صاحب سرر میری سمجھ میں نہیں آتا کہ آخر وہ کس قسم کے اقرامات چاہتے ہیں -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, the honourable Minister should be in a position to answer whatever questions are being put to him. He has not said as to what specific steps he has taken in these cases?

حاجی میر علی احمد خاں تالپور - صاحب سرر - میں نے تو سوال کا جواب دے دیا ہے - میرے اختیار میں تو ان کا روپیہ روکنا تھا - وہ میں نے روک لیا ہے - میں نے اس سلسلے میں ان کے ساتھ کوئی درسی کا برتاؤ نہیں کیا - اس سے زیادہ میرا کچھ اختیار نہیں ہے - میں ان کو پھانسی تو دے نہیں سکتا - ہاں اگر وہ معزز ایوان مجھے اس امر کی اجازت دے دے تو میں ان کو پھانسی بھی دینے سے گریز نہیں کرونگا - (تہقہ)

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Is the honourable Minister aware that amounts deposited by the agents are so small that their forfeiture does not constitute any sort of check or coercion on them?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : How does he presume that?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : I want the honourable Minister to deny if I am wrong.

Syed Amir Hussain Shah : It is a fact that the amounts are very small.

حاجی میر علی احمد خاں تالپور - صاحب سرر - اس کا فیصلہ مجھے کرنا ہے -

Syed Amir Hussain Shah : The honourable Minister has conceded that the forfeiture of those amounts is not a sufficient measure. In this background, may I know as to what other action is he prepared to take? Is he, for example, prepared to prosecute them?

حاجی میر علی احمد خاں تالپور - صاحب سرر - میں نے عرض کیا ہے کہ یہ ۵۲-۱۹۵۳ کے کیس ہیں - سارے ۱۱۲ کیس تھے - ان میں سے تقریباً ۶۵ کا فیصلہ ہو چکا ہے - کافزات ایوان کی میز پر رکھے ہوئے ہیں - معزز سپر اس کا مطالعہ کر لیں اور اس کے بعد اگر ان کو مرد کی ضرورت ہوگی تو میں ان کو ضرور مرد روڈگا -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I ask the honourable Minister as to whether the actions of the predecessor Government are not the responsibility of the present Government ?

Mr. Speaker : Disallowed.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I ask the honourable Minister as to whether under the Food Control Act, any penal action was taken against these agents ?

حاجی میر علی امیر خاں تالپور - میں نے اس کا جواب دے دیا ہے - ہم نے ان کی رقمیں روک لی ہیں - ۵۳-۱۹۵۳ میں جو حکومت تھی اس نے ان کے ساتھ agreements کئے تھے - ہم نے ایسے agreements نہیں کئے تھے - ۵۷-۱۹۵۶ میں جو procurement میں ہے اس کی کوئی رقم واجب الادا ہمارے ذمہ نہیں ہے -

DISTRIBUTION OF CONTROLLED ITEMS OF DAILY NECESSITIES IN TRIBAL AREA.

*672. **Major-General Jamal Dar :** Will the Minister of Food and Civil Supplies be pleased to state, whether the population of the tribal area is treated on a par with the population of the rest of West Pakistan in so far as the distribution of the controlled items of daily necessities is concerned ?

حاجی میر علی امیر خاں تالپور (وزیر خوراک و مول سپلائرز) - جی ہاں - تمام علاقوں کی ضروریات کا یکساں طور پر خیال رکھا جاتا ہے -
ميجر جنرل جمال دار - صاحب سر - میں نے یہ پوچھا تھا کہ قبائلی علاقے کے باشندوں کو مغربی پاکستان کی بقایا آبادی کے برابر کنٹرول والی اشیاء ملتی ہیں یا نہیں - اس کے جواب میں کہا گیا ہے کہ ہاں ملتی ہیں - مگر جناب والا - میرے Sub-tribe کو جو ستر ہزار افراد پر مشتمل ہے سرت سارے سات من چینی دی جاتی ہے - میں وزیر مصلحت سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا پاکستان کے دوسرے علاقوں میں بھی ۷۷ ہزار افراد کو سارے سات من چینی ملتی ہے ؟ (مقبول)
حاجی میر علی امیر خاں تالپور - صاحب سر - یہ درست ہے کہ اس سے پہلے چینی کی تقسیم غلط طریقے پر ہوتی رہی ہے - ہم اصلاح کر رہے ہیں - مگر آپ جانتے ہیں کہ یہ پرانی خرابیوں ہیں جن کو ایک دن میں دور کرنا ناممکن ہے -
ميجر جنرل جمال دار - صاحب سر - وزیر موصوف نے فرمایا ہے کہ اس سے پہلے تقسیم غلط ہوتی رہی ہے - ہم ایک سال سے حکومت کی توجہ اس طرف دلا رہے ہیں مگر ہماری باتوں کا کوئی دولٹ ہی نہیں لیتا -
حاجی میر علی امیر خاں تالپور - صاحب سر - اگر وہ اس سے پہلے مجھے بتاتے تو میں ان کے حکم کی ضرورت تسلیم کرتا -

ميجر جنرل جمال دار - کیا وزیر موصوف مجھے یہ بتا سکیں گے آیا یہ امر واقعہ ہے کہ کنٹرول والی چیزوں کی بلیک مارکیٹ ہو رہی ہے - اور ہم چینی بلیک سے خرید کر کھا رہے ہیں ؟
حاجی میر علی امیر خاں تالپور - جی ہاں - یہ امر واقعہ ہے اور میرے دولٹ میں ایسی خبریں آرہی ہیں - میں اس سے انکار نہیں کرتا -
ميجر جنرل جمال دار - اب چونکہ وزیر موصوف نے مان لیا ہے کہ بلیک مارکیٹ ہو رہی ہے جس سے ہم ہر ہذا عالم ہو رہا ہے تو کیا وزیر موصوف ہم کو بتا سکیں گے کہ باہر سے کنٹرول والی چیزیں منگوائے گئے قبائلی علاقے والوں کو لائسنس دئے جائیں گے ؟

ساحب سپیکر - یہ کام موبائی حکومت کا نہیں ہے - یہ مرکزی حکومت کا کام ہے -
 منبر جنرل جمال دار - کیا موبائی حکومت مرکزی حکومت سے ہمارے لئے یہ بات کرے گی ؟

Mian Muhammad Shafi : May I ask the Minister what steps Government are taking to curb the black-market in sugar and what action has so far been taken in this behalf ?

Mr. Speaker : Disallowed.

منبر جنرل جمال دار - on a point of order - جناب میں نے ایک بہت اہم سوال پوچھا تھا - جن چیزوں میں بلیک مارکٹ ہو رہی ہے - جو ہمیں ملنی چاہئیں - جن کی ہمیں ضرورت ہے اور جن کا ہمیں حق ہے - آیا وہ چیزیں ہمیں لائسنس سے ملینگی کہ نہیں ؟

ساحب سپیکر - It is not a point of order - ویسے یہ کام مرکزی حکومت کا ہے -

خواجه محرم صفر - کیا وزیر متعلقہ یہ فرمائیں گے آیا یہ امر واقعہ ہے کہ مضافاتی شہروں میں پچاس فی مری کوٹہ چینی کا مل رہا ہے جبکہ لاہور میں ۵۵ فی مری مل رہا ہے ؟

حاجی میر علی احمد خان ٹالپور - چینی کی کمی ہے - demand زیادہ ہے - لہذا چینی چینی آ رہی ہے - اس سے ہم کام چلا رہے ہیں -

خواجه محرم صفر - کیا یہ امر واقعہ ہے کہ ریہات کو قطعاً سال بھر سے چینی نہیں دی گئی ہے ؟

حاجی میر علی احمد خان ٹالپور - نہیں صاحب - میرے علم میں نہیں ہے - رانا گل محرم دون المعروف عبدالعزیز دون - کیا میں وزیر متعلقہ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ ریہات اور شہروں کے لئے انہوں نے کیا کوٹہ مقرر کیا ہے ؟

حاجی میر علی احمد خان ٹالپور - یہ تو آپ کو معلوم ہوگا - رانا گل محرم دون المعروف عبدالعزیز دون - میں آپ سے پوچھ رہا ہوں -

اور آپ مجھ سے پوچھ رہے ہیں -

حاجی میر علی احمد خان ٹالپور - سٹر دون شہر میں بھی رہتے ہیں - اور ریہات میں بھی رہتے ہیں - اس لئے ان کو اس کا علم ہونا چاہئے -

Mian Muhammad Shafi : Sir, under rule 31 of our Rules of Procedure, any member can put a supplementary question for the elucidation of the answer that has been given to a starred question. The Minister has stated on the floor of the House that black-market exists in sugar and I ask him under this rule what steps have Government taken to curb this black-market in sugar and what action has so far been taken against the black marketeers?

Mr. Speaker : I have disallowed it.

Syed Amir Hussain Shah : Major General Jamal Dar wanted to know whether the Government were prepared to issue licences to people of his tribe regarding food-stuffs.

Mr. Speaker : He has asked about licences only.

Syed Amir Hussain Shah : You ruled him out of order on the ground that licences are issued by the Central Government. He was not referring to licence but to food permits.

Mr. Speaker : It is for him to say so.

Major General Jamal Dar : Licences as well as permits.

**HOLDING OF DIVISIONAL CHARGES BY JUNIOR OFFICERS OF THE
FOREST DEPARTMENT**

***586. Mr. Zain Noorani:** Will the Minister of Forests and Games be pleased to state, whether it is a fact that Junior Officers from the Forest Service of the former Province of the Punjab having only four years' service have been given Divisional charges in the areas of the former Province of Sind whereas, officers of the Sind Forest Service with more than six years' service to their credit have been assigned unimportant positions?

Haji Najmuddin Leghari (Minister of Forests and Games): Only one such officer from the former Province of the Punjab, who was already in the West Pakistan Forest Service, Class I, was temporarily given divisional charge in the former Province of Sind. It is a fact that two senior officers of the Forest Service of the former Province of Sind were available and were holding Sub-Divisional charges. The transfer was affected by the former Chief Conservator of Forests, West Pakistan, on public grounds. Nevertheless, Government have issued instructions that promotions and transfers below the level of the Conservators of Forests should be affected within the groups of the services of the former Provinces and accordingly the officer belonging to the former Province of the Punjab has since been withdrawn.

Mr. Zain Noorani: Will the Minister kindly tell the House whether the reshuffle in the Forest Department has taken place since the first notice of this question was given?

Haji Najm-ud-Din Leghari: No.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I know what was the criterion for fixing the seniority in the Forest Department?

Mr. Speaker: Disallowed.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the Minister what steps the Government have taken to remove the grievances of those officers who have been serving for these years in Sind and have not been given the charge in their own territory which they deserve on account of seniority of service?

Mr. Speaker: Disallowed.

Syed Amir Hussain Shah: The Minister has stated that up to a certain level officers will not be transferred within the group in the service. May I know what are those groups?

Haji Najm-ud-Din Leghari: Class I and below that.

Syed Amir Hussain Shah: I wanted to know the groups within the Forest Service. He has stated that up to a certain level transfers can only be made within a particular group. What are those groups?

Haji Najm-ud-Din Leghari: Within the former province of Punjab, the former provinces of N.W.F.P., Sind, Baluchistan etc.

Syed Amir Hussain Shah: Sir, the Minister of Forests has not answered the question correctly. The original question was "what are those regions from which they are not transferred from one place to another". He has said the former provinces of Punjab, N.W.F.P. and Sind.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the Minister concerned whether the Government intends to bring about unity in the services of West Pakistan and if so what steps the Government has taken in that direction so far?

Haji Najm-ud-Din Leghari: The matter is under consideration.

Syed Amir Hussain Shah: Sir, the Minister has said that up to the level of Conservator no transfers are made from one group to another. Is it not a fact that only recently an officer of the rank of Deputy Conservator was transferred from the former province of Sind to the Punjab group?

Haji Najm-ud-Din Leghari: I require notice for that.

Syed Amir Hussain Shah: Is it not a fact that a certain officer by the name of Mr. Munshi was transferred because some influential M.L.A. approached the Minister?

Haji Najm-ul-Din Leghari: That is not correct.

Mr. Zain Noorani: Will the Minister-in-charge kindly state the number of persons of the former Sind Forest Service working in the areas of the former Punjab and also the number of officers of the former Punjab Forest Service working in the area of the former Province of Sind?

Haji Najm-ul-Din Leghari: This is a new question. I want fresh notice for that.

DISPENSARIES.

*62. **Mr. G.M. Syed:** Will the Minister of Health be pleased to state:—

- (a) the number of Government dispensaries in each District;
- (b) the number of Municipal Dispensaries in each District;
- (c) the number of District Board Dispensaries in each District;
- (d) the names and number of dispensaries in the charge of unqualified doctors and compounders;
- (e) the names and number of dispensaries without any doctors and compounders?

خان خرا رار خان (وزیر صحت) - (الف تا جیم) مختلف درجوں کی چھوٹی بڑی
ڈسپنسریوں اور ان کی تعزیرات کا ضلع وار کیفیت نامہ پیش کیا گیا ہے -

(د) موبیے میں ایسی کوئی ڈسپنسری نہیں جو فیر پاس شہر ڈاکٹر کے
مہر ہو - لیکن ڈاکٹر ان ڈسپنسریوں میں جہاں ڈاکٹر نہیں ہیں پاس شہر
کھانڈور اور ڈسپنسری کام کر رہے ہیں -

(ه) پیش کردہ نقشے میں ان ڈسپنسریوں کے نام اور تعزیرات بھی دکھا دی
گئی ہے جن میں ڈاکٹر اور ڈسپنسری موجود نہیں ہیں -

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF THE HOSPITALS AND DISPENSARIES
IN EACH DISTRICT IN WEST PAKISTAN.

Serial No.	Name of Distt.	(a) The Number of Govt. Dispensaries in each District.	(b) The number of Municipal Dispensaries in each Dist.	(c) The number of Dist. Board Dispensaries in each Dist.	(d) The number of Sub-dispensaries.	(e) The Name & number of Dispensaries in the charge of un-qualified doctors and compounders.		(f) Total.	(g) Number of vacant Dispensaries.		(h) Total	(i) Remarks.
		3	4	5	6	7	8	9	without doctors	without compounders	11	
1	2											12
	PESHAWAR REGION.											
1.	Hazara	28						28	6	..	6	
2.	Mardan	15						15	3	..	3	
3.	Peshawar	26						26	6	..	6	
4.	Kohat	10						10	4	..	4	
5.	Bannu	10						10	3	..	3	
6.	D.I. Khan	11						11	7	..	7	
7.	Campbellpur	4		19				23	19	..	19	
8.	Mianwali.	7	8	13	1			29	19	..	19	
9.	Rawalpindi	4	2	9	2			17	11	..	11	
10.	Jhelum	12	1	6				19	14	..	14	
11.	Gujrat		2	20				22	16	..	16	
12.	Shahpur.	17	6	17	1			41	22	..	22	
	KHAIRPUR REGION.											
1.	Khairpur Mirs.	13						13	2	..	2	
2.	Sukkur.	4	7	8				19	5	1	6	
3.	Jacobabad.	2	1	8				11	5	..	5	
4.	Larkana.	3	5	11				19	2	1	3	
5.	Nawab Shah	4	2	9				15	4	..	4	
6.	Hyderabad.	5	8	8				24	6	..	6	
7.	Thatta.	4	11	17				21	6	..	6	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
8.	Tharparher.	4	2	9	..	..	15	5	..	5	(1) 5 Dispensaries in Quetta Division and 7 Dispensaries in Kalat Division are without doctors although sanctioned posts exist.
9.	Sanghar.	2	1	3	..	..	6	1	..	1	
10.	Dadu.	4	2	9	..	..	15	10	..	10	
11.	Quetta Sibi.	6	..	..	..	..	6	..	..	..
12.	Loralai.	5	..	..	..	..	5	..	1	..	
13.	Zohbi	3	..	..	..	..	3	..	..	..
14.	Chagai	3	..	..	..	..	3	..	..	..
15.	Kalat	13	..	..	..	..	13	..	3	..	
16.	Kharan.	1	..	..	..	..	1	..	..	..
17.	Makran.	6	..	..	..	..	6	..	..	..
18.	Las Bela	5	..	..	..	..	5	4	..	..
19.											
BAHAWALPUR REGION.											
1.	Bahawalpur.	1	1	26	..	..	28	16	..	17	
2.	Bahawalnagar.	3	4	18	..	..	25	17	..	..
3.	Rahimyar Khan.	1	..	26	..	..	27	12	..	..
4.	D.G. Khan.	10	..	18	..	..	28	10	..	..
5.	Muzaffargarh.	9	2	16	..	..	27	12	..	..
1.	Multan	18	6	28	..	..	27	..	..	..
2.	Montgomery.	12	4	30	..	..	52	..	..	..
3.	Lyallpur.	9	3	27	..	..	46	..	..	..
3.	Jhang.	9	2	17	..	..	39	..	..	..
1.	Lahore.	24	40 (includes both District Board & Municipal Dispensaries)	17	..	..	28	15	..	..
2.	Gujranwala.	11	18	5	..	..	64	..	..	..
3.	Sheikhupura.	11	22 (includes both District Board & Municipal Dispensaries)	..	..	..	34	12	..	..
4.	Sialkot.	6	29	..	1	..	34	5	..	..
							36	10	..	..

STATEMENT SHOWING NAMES OF VACANT DISPENSARIES
IN WEST PAKISTAN.

Name of District	Dispensaries without Doctors.	Dispensaries without Dispensers.	Total.	Remarks.
1	2	3	4	5
HAZARA.	1. Civil Dispensary.	Garhi Habibullah.		
	2. -do-	H.Kaghan.	6	
	3. -do-	Balakot.		
	4. -do-	Ghazi.		
	5. -do-	Sherawan.		
	6. Epidemic Travelling Dispensary.			
MARDAN.	1. Civil Dispensary Kalu-Khan.		3	
	2. Canal Dispy. Showa.			
	3. Medical Inspector of Schools Mardan.			
PESHAWAR.	1. City Br. Dispy. No. 3			
	2. Civil Hospital Nizampur.			
	3. Civil Dispy. Pabi.		7	
	4. -do- Ziarat Kaka Sabib.			
	5. Epidemic Travelling Dispy. Peshawar.			
	6. Medical Officer of Health Peshawar.			
	7. Provincial Epidemic Medical Officer.			
KOHAT.	1. Civil Hospital, Tari.		4	
	2. Civil Dispy. Gurduri.			
	3. -do- Thall.			
	4. -do- Lachi.			
BANNU.	1. Medical Inspector of Schools, Bannu.		3	
	2. Civil Dispy. Tajori.			
	3. F.C. Hospital, Daryoka.			
D.I. KHAN.	1. Medical Inspector of Schools, D.I. Khan.			
	2. F.C. Hospital,	Darazinda.	7	
	3. Civil Dispy.	Paharpur.		
	4. -do-	Paroa.		
	5. -do-	Panyola.		
	6. -do-	Ama-Khel.		
	7. -do-	Chaudhwan.		
CAMPBELL-PUR.	1. Govt. Civil Dispy. Lawa.			
	2. -do-	Adhwal.		
	3. -do-	Domel.		
	4. Rural Dispy.	Khunda.	19	
	5. -do-	Bahtar.		
	6. -do-	Akhori.		
	7. -do-	Thallar Jogi Chahh.		
	8. -do-	Chak-Peli Khan.		
	9. Govt. R. Dispy. Chakri.			
	10. -do-	Dhuranal.		
	11. -do-	Jand.		
	12. -do-	Kamrial.		

	1	2	3	4	5
	13.	Govt. R. Dispy.	Kot Sarang.		
	14.	-do-	Nara.		
	15.	-do-	Pachnand.		
	16.	-do-	Sagar.		
	17.	-do-	Sihal.		
	18.	-do-	Thoe-Meherram Khan.		
	19.	-do-	Trap.		
MIANWALI.	1.	Civil Hospital Isakhel.			
	2.	Zenana Hospital Mianwali.			
	3.	Civil Dispy.	Kawar Nashani.		
	4.	-do-	Daud Khel.		
	5.	-do-	Chakrala.	19	
	6.	-do-	Musa Khel.		
	7.	-do-	Mankra.		
	8.	-do-	Much (doctor under orders of posting)		
	9.	-do-	Jandanwala (do)		
	10.	Govt. R. Dispy.	Hyderabad.		
	11.	-do-	Kallur Kot.		
	12.	-do-	Dhurnke.		
	13.	-do-	Wan Bachran.		
	14.	-do-	Manrnoli.		
	15.	-do-	Piplan.		
	16.	-do-	Dullewala.		
	17.	-do-	Goherwala.		
	18.	-do-	Darya Khan.		
	19.	-do-	Wehal.		
RAWALFINDI.	1.	Govt. R. Dispy.	Sukku.		
	2.	-do-	Kotli.		
	3.	Civil Dispy.	Daultala.	11	
	4.	Rural Dispy.	Qazian.		
	5.	-do-	Dholla.		
	6.	-do-	Karor.		
	7.	-do-	Panjar.		
	8.	-do-	Murpur Shehan.		
	9.	-do-	Passali.		
	10.	-do-	Phagwari.		
	11.	-do-	Golra.		
JEHLUM.	1.	Police Hospital Jhelum.			
	2.	Civil Dispy. Nila.			
	3.	Civil Hospital, Lehri.		14	
	4.	-do-	Dhariala Jalap.		
	5.	-do-	Dalwal.		
	6.	-do-	Bhaun.		
	7.	-do-	Maragowa.		
	8.	Civil Dispy. Khanpur.			
	9.	-do-	Lilla.		
	10.	Canal Dispy. Mangla.			
	11.	-do-	Channuwala.		
	12.	Subsidized Dispy. Soraghai.			
	13.	-do-	Dhudial.		
	14.	Civil Dispy. Dameli (Dr. under Suspension)			

	1	2	3	4	5
GUJRAT.	1.	Govt. School of Engineering.			
		Dispy. Rasul.			
	2.	Canal Dispy. Rajar.			
	3.	-do-	Wasu.		
	4.	Civil Dispy. Paharian wali.			
	5.	-do-	Karni r		
	6.	-do-	Qadir Abad		
	7.	-do-	Kotla.		
	8.	-do-	Mong.		
	9.	Rural Dispy. Harnali.			
	10.	-do-	Tanda.		
	11.	-do-	Khochar.		
	12.	R. Dispy. Chellianwala.			
	13.	-do-	Kothala Sheikh		
	14.	-do-	Helan.		
	15.	-do-	Awan.		15
SHAHPUR.	1.	Jail Hospital & X-Ray Deptt.			
		C. Hospital, Sargodha.			
	2.	Salt Mine Dispy. Warcha.			22
	3.	Canal Dispy. Wan.			
	4.	-do-	Satgorah.		
	5.	-do-	Rcdianwala.		
	6.	-do-	Kandiawala.		
	7.	-do-	Sultanpur.		
	8.	Municipal Hospital Phullarwan.			
	9.	-do-	Miani.		
	10.	-do-	Sahiwal.		
	11.	Civil Hospital Gunjial.			
	12.	-do-	Girote.		
	13.	-do-	Nurpur.		
	14.	-do-	Midh Rangha.		
	15.	-py.	Seasonal (Sakasar).		
	16.	Rural Dispy Mela.			
	17.	-do-	Jaura Kalam.		
	18.	-do-	Sardarpur Noon.		
	19.	-do-	Pail.		
	20.	-do-	Dhollar.		
	21.	-do-	Farooka.		
	22.	Subsidized Dispy. Hadali.			

	1	2	3	4
KHAIRPUR.	1	Government Dispy. at Faiz Ganj and Sorah.		2
SUKKUR.	1.	Government M.T.D. Unit 'A' Sukkur.	Government Dispy. Rustum.	6
	2.	Government M.T.D. Unit 'B' Sukkur.		
	3.	Government Dispy. at Madheji.		
	4.	D.L.B. Dispy. at Dharki.		
	5.	D.L.B. Dispy. at Dhakan.		
JACOBABAD.	1.	Government M.T.D. Unit 'A' Jacobabad.		5
	2.	Government M.T.D. Unit 'B' Jacobabad.		
	3.	D.L.B. Dispy. at Buxapur.		
	4.	D.L.B. Dispy. at Ghauspur.		
	5.	D.L.B. Dispy. at Gharhi Kairo.		
LARKANA.	1.	Government M.T.D. Unit 'A' Larkana.	Government Dispy. Badah.	3
	2.	Government M.T.D. Unit 'B' Larkana.		
NAWABSHAH.	1.	Government M.T.D. Unit 'A' Nawabshah.		4
	2.	D.L.B. Dispy. Berani.		
	3.	Government Dispy. Darbelo.		
	4.	Government Dispy. Halani.		
HYDERABAD.	1.	Government M.T.D. Unit 'A' Hyderabad.		6
	2.	Government M.T.D. Unit 'B' Hyderabad.		
	3.	D.L.B. Dispy. N. surpur.		
	4.	D.L.B. Dispy. Oderolal.		
	5.	Government Dispy. Lalajabad.		
	6.	Government Dispy. Bholari camp.		
TATHA.	1.	Government M.T.D. Unit 'A' Tatta.		6
	2.	Government M.T.D. Unit 'B' Tatta.		
	3.	D.L.B. Dispy. Bano.		
	4.	D.L.B. Dispy. Ladune.		
	5.	D.L.B. Dispy. Ketu Bunder.		
	6.	D.L.B. Dispy. Var.		
THARPARKAR.	1.	Government T.D. Unit 'A' Tharparkar.		5
	2.	Government M.T.D. Unit 'B' Tharparkar.		
	3.	D.L.B. Dispy. Chachro.		
	4.	D.L.B. Dispy. Pithoro.		
	5.	Government Dispy. Khokhrapar.		
SANGHAR.	1.	Government M.T.D. Unit 'A' Sanghar.		1
DADU.	1.	Government M.T.D. Unit 'A' Dadu.		
	2.	Government M.T.D. Unit 'B' Dadu.		0

- | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-----|-------------------|------------------|---|---|
| 3. | Government Dispy. | Bhan. | | |
| 4. | Government Dispy. | Lakhi. | | |
| 5. | Government Dispy. | Radhan. | | |
| 6. | D.L.B. Dispy. | Pal Gul Mohd. | | |
| 7. | D.L.B. Dispy. | Bali Shah. | | |
| 8. | D.L.B. Dispy. | Thano Bula Khan. | | |
| 9. | D.L.B. Dispy. | Johi. | | |
| 10. | D.L.B. Dispy. | Takti. | | |

QUETTA DIVISION.

SIBI.
LORALAI.
GHAGAI.
KALAT.
KHARAN.
MAKRAN.

The names of the vacant Dispensaries have been called for. The same will be supplied later on.

- BAHAWALPUR.
- | | | | |
|-----|--------------|----------------|--|
| 1. | Rural Dispy. | Chandan. | |
| 2. | -do- | Daharanwala. | |
| 3. | -do- | Dunga Bonga. | |
| 4. | -do- | Fort Maroot. | |
| 5. | -do- | Hasil Sahru. | |
| 6. | -do- | Jaurkanwala. | |
| 7. | -do- | Kunja Dzinga. | |
| 8. | -do- | Lahika. | |
| 9. | -do- | Lal Sohara. | |
| 10. | -do- | Minawala Toba. | |
| 11. | -do- | Rasafa. | |
| 12. | -do- | Sadiq Nagar. | |
| 13. | -do- | Shahiwala. | |
| 14. | -do- | Shahar Farid. | |
| 15. | -do- | Yatimwali. | |
| 16. | -do- | Head Rajkan. | |

16

- BAHAWALNAGAR. -do- The names of the dispensaries are not known, but however there are 17 dispensaries which are without Doctors.

- RAHIMYAR-KHAN.
- | | | | |
|----|--------------|-----------------|--|
| 1. | Rural Dispy. | Bagho Bahar | |
| 2. | -do- | Bhong. | |
| 3. | -do- | Chak no. 173/P. | |
| 4. | -do- | Degi. | |

12

	1	2	3	4
		5. Rural Dispy. Jajja Abbasin.		
		6. -do- Kotla Musa Khan.		
		7. -do- Khan Bela.		
		8. -do- Mianwali Qureshian.		
		9. -do- Mubarikpur.		
		10. -do- Nawankot.		
		11. -do- Rukanpur.		
		12. -do- Kot Simba.		
DERA GHAZI-KHAN.	1. Civil Dispy. Kot Mithan.			
	2. -do- Sakhi Sarwar.			
	3. -do- Lal Garah.			
	4. Canal Dispy. Fazilpur.		10	
	5. Civil Dispy. Dajal.			
	6. Government Dispy. Bahrati.			
	7. Civil Dispy. Phugla.			
	8. Rural Dispy. Choti.			
	9. -do- Nutkani.			
	10. -do- Chingana.			
MUZAFFAR-GARH	1. Canal Dispy. Head Panjaad.			
	2. -do- Tail Munda.			
	3. -do- Tauzna Lower.			
	4. Civil Dispy. Karor.			
	5. Rural Dispy. Chaubara.			
	6. -do- Basira.			
	7. -do- Gujrat.			
	8. -do- Langer Sarai.			
	9. -do- Khairpur Sadyat.			
	10. -do- Binda Ishaque.			
	11. -do- Muradpur Janabi.			
	12. -do- Dera Din Panh.		12	
LAHORE.	1. Rural Dispy. Manga.			
	2. -do- Kamahan.			
	3. -do- Bhasin.			
	4. -do- Wagha.		15	
	5. -do- Hudiara.			
	6. -do- Jausa.			
	7. -do- Khatluli.			
	8. -do- Selijra.			
	9. -do- Mekal.			
	10. -do- Gheblan.			
	11. -do- Bai Pheru.			
	12. -do- Bhai Asaf.			
	13. Canal Dispy. Bedian.			
	14. -do- Khudian.			
	15. Rural Dispy. Ali Razabad.			
	16. Forest Forest Changa Manga.			

1	2	3	4	5
GUJRANWALA	1. Canal Dispy. Khanki			
	2. Rural Dispy. Kaulo Tarar		12	
	3. -do- Kot Nank			
	4. -do- Whando			
	5. Canal Dispy. Chianwali			
	6. Rural Dispy. Dohatta Azmat			
	7. -do- Jalaipur Bhattian			
	8. Canal Dispy. Killa Ram Kaur			
	9. -do- Nankana			
	10. Rural Dispy. Sukheki			
	11. -do- Harpoke			
	12. Civil Dispy. Akalgarh			
SHEIKHUPURA	1. Civil Dispy. Adhian			
	2. -do- Narang			
	3. -do- Kot Pindi Dass		5	
	4. -do- Mangtanwala			
	5. -do- Pacca Dalla			
SIALKOT	1. Rural Dispy. Judliala			
	2. -do- Darman		10	
	3. -do- Kulluwal			
	4. -do- Khanpur Sayadan			
	5. Civil Dispy. Q. Sobah Singh			
	6. Rural Dispy. Sankhatra			
	7. -do- Gharial			
	8. -do- Budha Gorla			
	9. -do- Pukhlian			
	10. -do- Ghuinke			

Mr. G. M. Syed : May I know from the Minister what steps he is taking to provide doctors for those dispensaries where there are no qualified doctors or where there are no doctors at all ?

خان خداداد خان - معزز ممبر کو معلوم ہے کہ اس وقت ملک میں ڈاکٹروں کی کمی ہے - جس وقت ڈاکٹر دستیاب ہوئے ان کو فوراً ایسے مقامات پر تعینات کر دیا جائیگا -

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Is the Minister aware that compounders are working at many places for the last 4 or 5 years and they are ignorant people and they kill people rather than save them?

خان خداداد خان - جیسا کہ میں نے جواب میں عرض کیا ہے فیر تربیت یافتہ کمپونڈر کہیں بھی نہیں ہیں - بلکہ جو بھی کمپونڈر ہے وہ Qualifi

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Is the Minister aware that there are several dispensaries where there are only compounders and there are no doctors and those compounders are not fit to give medicine to the patients?

خان خداداد خان - اگر کوئی ایسی مثال ہے اور کسی جگہ کوئی Unqualified کمپونڈر ہو تو ہم اسے واپس بلا لیں گے -

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: The question is how can those ignorant compounders give medicine to the patients?

خان خداداد خان - جناب والا - جو بھی کمپونڈر اس وقت تک لگائے گئے ہیں - وہ سب کے سب Trained ہیں - ان کو باقاعدہ تربیت دی جاتی ہے - اور پھر ان کا Test ہوتا ہے - اور اس کے بعد ان کو ہسپتالوں میں لگایا جاتا ہے -

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurgri : Is the Minister aware that in some hospitals there are no compounders but fan keepers who are in charge of hospitals?

خان خداداد خان - میرے نوٹس میں ایسی کوئی بات نہیں آئی - اگر معزز ممبر مجھے بتائیں تو میں کوشش کروں گا - کہ کمپونڈر یا ڈاکٹر جو بھی مل سکا - اسے وہاں بھیج دیا جائے -

Mr. G. M. Syed : Is the Minister aware that there are certain dispensaries where compounders are not qualified ?

خان خداداد خان - جی نہیں -

Mr. G. M. Syed : Is he aware that in the village Sann, from which I come, there is a compounder who is unqualified ?

خان خداداد خان - میرے نوٹس میں نہیں آیا - اگر معزز ممبر اسے لکھ کر بھیج دیں تو میں انشاء اللہ تعالیٰ اس پر غور کروں گا -

Mr. G. M. Syed : Then Sir, why he has said that there is no unqualified compounder in any dispensary ?

خان خداداد خان - میں دے یہ گزارش کی ہے کہ یہ میرے نوٹس میں نہیں آیا -

Mr. G. M. Syed : Then Sir, how can he say that there is no unqualified compounder when it is not within his knowledge?

خان خداداد خان - یہ fact مجھے معلوم نہیں -

قائمی وزیر اعلیٰ - کیا میں وزیر متعلقہ سے پوچھ سکتا ہوں کہ گورنمنٹ کے زیر غور کوئی ایسی سکنیم ہے کہ جن ہسپتالوں میں ڈاکٹر نہیں ہیں - وہاں ریپبلیکن پارٹی کے ان ممبران کو جنہیں ابھی تک پرمٹ نہیں دئے گئے مقرر کر دیا جائے ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

خواجہ محمد صفیر - کیا وزیر صحت ارشاد فرمائیں گے کہ حکومت کے زیر غور کوئی ایسی سکنیم ہے - کہ جس سے ڈاکٹروں کی تعزیر میں اضافہ کیا جا سکے ؟

خان خداداد خان - اس وقت تک ۱۸۰ ڈاکٹر لائے گئے ہیں اور جس منصوبہ پر اس وقت عمل ہو رہا ہے اس کے پیش نظر یہ کہا جا سکتا ہے کہ ہمیں ہر سال تین یا چار سو ڈاکٹر مہیا ہو جایا کریں گے - جو ۱۸۰ ڈاکٹر اس وقت لائے گئے ہیں ان کو جلد ہی مختلف ہسپتالوں میں بھیج دیا جائیگا -

خواجہ محمد صفیر - وزیر متعلقہ نے ابھی ارشاد فرمایا ہے کہ حکومت کے زیر غور ایک منصوبہ ہے جس سے ڈاکٹروں کی تعزیر میں اضافہ ہو جائیگا - میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ وہ منصوبہ کیا ہے

خان خداداد خان - آپ کو معلوم ہے کہ ہمارے پاس پانچ میڈیکل کالج اور دو میڈیکل سکول پہلے سے موجود ہیں - اور ایک تیسرا میڈیکل سکول ہم کھولنے والے ہیں - اور میرا خیال ہے کہ چند سالوں میں ان کالجوں میں کم از کم ۵۰۰ ڈاکٹر پیدا ہوا کریں گے جو کہ ہمارے ملک کے لئے کافی ہونگے -

Syed Shamim Hussain Qadri : Will the Minister please state whether he is prepared to appoint qualified hakims in such vacant dispensaries, where there are no doctors available; if not, what are the reasons for not considering these people ?

خان خداداد خان - میں یہ عرض کروں گا کہ حکیموں کا معیار ڈاکٹروں کے برابر نہیں ہے - اس لئے ہسپتالوں میں ان کو نہیں لگایا جا سکتا - حکیم تو ہونادی طریقے کے مطابق علاج کرتے ہیں اور ڈاکٹر ایلوپیتھک طریق سے - جب تک وہ ڈاکٹری دہ پاس کر لیں حکومت ان کو ہسپتالوں میں لینے کے لئے تیار نہیں ہے -

Syed Amir Hussain Shah : May I know from the Minister how many persons to a doctor in the population would he consider satisfactory?

Mr. Speaker : Disallowed. This is a vague question.

Syed Amir Hussain Shah : Sir, this is not a vague question.

سڈر عبدالحمید قادر بخش خان جتوئی - کیا وزیر موصوف بتا سکتے ہیں کہ ڈاکٹروں کی پیدوار کا کیا ذریعہ اختیار کیا جائیگا؟ (تہقہ)
 صاحب سپیکر - اس سوال کی اجازت نہیں -

Begum Jahan Ara Shah Nawaz : Is it a fact that there is a great dearth of lady doctors in the Province?

خان خداداد خان - وہ صرف لیڈی ڈاکٹروں کی بلکہ مرد ڈاکٹروں کی بھی کمی ہے - لیکن اس وقت فاطمہ جناح میڈیکل کالج لاہور سے کافی تعراز میں لیڈی ڈاکٹروں کی پیدوار ہو رہی ہے -

Begum Jahan Ara Shah Nawaz : Sir, there is a great shortage of lady doctors in the country. Cases are being brought to light practically every day where women have lost their lives for lack of proper medical aid. May I know if the Minister concerned has taken any steps to import lady doctors from Turkey or other countries?

Khan Khudadad Khan : There is no such proposal.

"D. D. T".

*239 **Mian Manzoor-i-Hassan :** Will the Minister of Health be pleased to state—

- (a) the quantity in tons of "DDT" consumed in West Pakistan each year;
- (b) whether Government intend to produce it in West Pakistan, if so, when;
- (c) the annual turn over of "DDT" intended to be produced locally?

Khan Khuda Dad Khan (Minister of Health):

- (a) The DDT. consumed for anti-malaria campaign in West Pakistan each year is on average of 600 tons.
- (b) A DDT. factory has been set up at Nowshera under the scheme sponsored by the UNICEF and the Central Government and it has started to function;
- (c) It is expected that the annual production of DDT. from this factory will be sufficient for the requirements of West Pakistan.

Syed Amir Hussain Shah : Will the Minister of Health please state what does U.N.I.C.E.F. stand for? (Laughter).

Mr. Speaker : Order, Order, he is unable to answer this question.

Sardar Muhammad Zafrullah : May I know from the Minister the uses to which D.D.T. is being put?

خان خداداد خان - وہ کپڑے مکڑے اور مچھر مارنے کے کام آتی ہے -
 سڈر امیر حسین شاہ - کیا وزیر موصوف بتا سکتے ہیں - کہ ایسی چیزیں جن سے کپڑے مکڑے مارے جاتے ہیں - ڈی ڈی ٹی قسم کی - ان چیزوں کو کیا کہتے ہیں؟

Sardar Muhammad Zafrullah : What are the agencies that are being employed by the Government to kill these germs through the D.D.T. which is being imported??

خان خوا داد خان - ہم جو ڈی ڈی ٹی منگواتے ہیں - اسے فارسٹ ڈیپارٹمنٹ
ہیلتھ ڈیپارٹمنٹ اور محکمہ ملیریا کے حوالے کرتے ہیں اور وہ اس سے کیڑے مکوڑے
مارتے ہیں -

Sardar Muhammad Zafrullah : Is this facility available for the benefit of human beings in towns and villages?

Mr. Speaker : It is always for the benefit of human beings.

سید امیر حسین شاہ - وزیر موصوف نے فرمایا ہے - کہ وہ ڈی ڈی ٹی محکمہ
ملیریا کو دے دیتے ہیں - جو اس سے کیڑے مکوڑے مارتے ہیں - کیا میں ان سے
پوچھ سکتا ہوں کہ مچھر کونسا محکمہ مارتا ہے ؟

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS

CONSTRUCTION OF ROAD LEADING TO CHITRAL THROUGH LOWARI PASS

99. Mr. Jafar Ali Shah : Will the Minister of Works and Communications be pleased to state the date by which the construction of the road leading to Chitral through the Lowari Pass is expected to be completed?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and Works) : It is regretted that the answer to this question is not yet ready.

SUGAR MILLS, MARDAN AND TAKHTBAI

109. Khan Abdul Ghani Khan Khattak : Will the Minister of Industries, Commerce and Labour be pleased to state—

(a) the percentage of shares of the Premier Sugar Mills, Mardan and the Frontier Sugar Mills, Takhtbai, owned by the former N.W.F.P. Government;

(b) the extent to which the Provincial Government has a say in the internal and external affairs of these Mills;

(c) whether the Provincial Government is entitled to check and audit the accounts of these Mills;

(d) if the answer to (c) above be in the affirmative, whether the accounts of these Mills have ever been audited officially by the Provincial Government, if so, their income and expenditure for the last year and the year preceding it?

Mr. Mumtaz Hassan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce & Labour) :

(a) Nil in case of the Premier Sugar Mills, Mardan and 10 per cent in the case of Frontier Sugar Mills and Distillery Ltd., at Takht Bai;

(b) Government have no say in the management of the Premier Sugar Mills. As regards the Frontier Sugar Mills and Distillery Ltd., Government are represented on its Board by two Directors. The maximum number of directors of this Company is ten;

(c) No. These Companies are autonomous bodies and their accounts are audited by auditors appointed by the share-holders in accordance with the provisions of the Companies Act, 1913.

(d) Does not arise.

SUGAR MILLS, MARDAN AND TAKHTBAI

110. Khan Abdul Ghani Khan Khattak : Will the Minister of Law and Agriculture be pleased to state whether the management of Premier Sugar Mill, Mardan and Frontier Sugar Mill, Takhtbai, are consulted by Government at the time of fixing prices of sugarcane; if so, whether representatives of sugar-cane growers are likewise consulted?

Haji Mir Ali Ahmad Khan Talpur (Minister of Food and Civil supplies) :

Yes.

**PREMIER SUGAR MILLS, MARDAN AND FRONTIER SUGAR MILLS,
TAKHTBAI**

111. Khan Abdul Ghani Khan Khattak : Will the Minister of Law and Agricultural be pleased to state—

(a) whether the Provincial Government are aware of the fact that the Premier Sugar Mills, Mardan and Frontier Sugar Mills, Takhtbai, have decided not to purchase sugar-cane from the cultivators of villages Sher Garh, Qutab Garh, Pirari, Khan Kili, Tor Dher, etc., during this year;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, the reasons therefor and if the answer be in the negative the quantity of sugar-cane purchased by the mills from these villages from the commencement of the season upto now;

(c) the alternative course envisaged by the Government for the disposal of sugar-cane crop in case the mills' authorities do not purchase it from the cultivators, and if it cannot even be converted into *gur* for lack of fuel?

Haji Mir Ali Ahmad Khan Talpur (Minister of Food and Civil Supplies) : The information is being collected.

"INFANT INDUSTRY PROTECTION"

112. Khan Abdul Ghani Khan Khattak : Will the Minister of Industries be pleased to state—

(a) whether it is a fact that "Infant Industry Protection" can be afforded to any factory in the initial stages by the Government;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, the type of factory to which such protection may be afforded;

(c) the period for which such protection has been given to the following types of factories in the Province:—

- (i) Sugar Mills;
- (ii) Textiles Mills (Cotton and wool);
- (iii) Tanneries.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : (Minister of Industries, Commerce and Labour.)

(a) (b) & (c) Protection of industries in the manner referred to is afforded as may be necessary by the Central Government on the advice of the Tariff Commission. This does not come within the orbit of the responsibilities of the Provincial Government.

SCHOOLS

113. Khan Abdul Ghani Khan Khattak : Will the Minister of Education be pleased to state the number of new Primary Schools, Middle Schools and High Schools opened in the Mardan, Peshawar, Hazara, Kohat, Bannu and Dera Ismail Khan districts of the former N.W.F.P. during the years 1953-54, 1954-55 and 1955-56, respectively?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education) : A statement showing number of Schools (district-wise) opened during the year 1953-54, 1954-55 and 1955-56.

Year	Mardan	Peshawar	Hazara	Kohat	Bannu	D.I. Khan
1953-54						
HIGH SCHOOLS	1	3	1	2	-	1
MIDDLE SCHOOLS	4	1	9	4	-	1
PRIMARY SCHOOLS	4	7	5	3	3	3

1954-55

HIGH SCHOOLS	1	4	1	1	-	-
MIDDLE SCHOOLS	2	2	3	2	-	-
PRIMARY SCHOOLS	-	-	-	-	-	-

1955-56

HIGH SCHOOLS	2	6	5	1	2	2
MIDDLE SCHOOLS	4	7	6	2	1	1
PRIMARY SCHOOLS	4	5	5	2	2	2

CAUSEWAY ON BAGARI NULLAH

114. Khan Abdul Ghani Khan Khattak: Will the Minister of Works and Communications be pleased to state—

(a) the time when the causeway on the Bagari Nullah was constructed for extending the Madai Baba Mundmi Road to village Pir Saddo in the Mardan district of Peshawar Division and the cost of its construction;

(b) whether it is a fact that several delegations have addressed complaints regarding the defective construction of the said causeway to the Public Works Department authorities orally as well as in writing;

(c) whether as a result of the above mentioned complaints any on the spot inspection was made by the Public Works Department authorities;

(d) whether it is a fact that the causeway is still unfit for traffic;

(e) whether the Provincial Government intend to inquire into the waste of public funds in connection with the construction of this causeway and whether it is intended to sanction more money for making it fit for traffic?

Col Syed Abid Hussain: (Minister of Communications and Works):

(a) This causeway was constructed in 1953-54 at a cost of Rs. 13,134/-

(b) No, complaints were made to the P.W.D. authorities. The representations were made to the Deputy Commissioner, Mardan, for improving the present causeway.

(c) Yes, as a result thereof a proposal for the construction of a bridge at this site under consideration;

(d) No. The traffic is already passing over the causeway.

(e) No. The present construction is not defective.

BRIDGE TO CONNECT DERA ISMAIL KHAN TO DARYA KHAN RAILWAY STATION.

115. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Communications and works be pleased to state—

(a) whether it is a fact that River Indus flows between the city of Dera Ismail Khan and Darya Khan Railway Station and there is no permanent bridge to connect the two places except a boat bridge which is available during the winter season only;

(b) whether it is also a fact that two years ago a lorry carrying 32 passengers from Dera Ismail Khan to Darya Khan Railway Station fell into the river Indus on account of the collapsing of planks of the said boat-bridge and that all the passengers travelling by this lorry were drowned;

(c) whether it is also a fact that no compensation was paid by the Government to the families of the passengers travelling by the ill-fated lorry;

(d) whether it is also a fact that in a bus accident in Hazara the families of the victims were given compensation at the rate of Rs. 2,000 for every male victim, Rs. 1,000 for every female victim and Rs. 500 for every minor victim;

(e) the reasons for not paying any compensation to the families of these 32 persons who lost their lives in Dera Ismail Khan Boat Bridge tragedy;

(f) whether the Government is prepared to sanction the construction of a permanent bridge over River Indus to connect Dera Ismail Khan with Darya Khan Railway Station; if not, the reasons there for?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and Works):

(a) Yes;

(b) Yes; out of 34 persons travelling in the lorry 32 lost their lives by drowning.

(c) Please see answer in (e) below.

(d) Yes.

(e) The lorry was duly insured against third party risk and it was held that the dependents of the victims of the accident should be compensated out of the amount of the insurance covered by the Policy. The Insurance Company, however, are evading their obligations under the terms of the Policy and the legal aspect of the case is being examined. Legal advice is being obtained to see whether the Insurance Company is liable to pay compensation or not.

(f) Due to vagaries of the river Indus between D. I. Khan and Darya Khan, it would not be easy to construct the bridge and in any case this would entail considerable expenditure. During the summer when the river is in spate, there is a ferry service which serves the purpose.

POINT OF PRIVILEGE

PLACING OF COMMUNICATION OF GOVERNOR ON THE TABLE OF THE ASSEMBLY

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, I rise on a point of privilege. During the course of discussion of my point of privilege yesterday you were pleased to promise that the communications received from the Governor in regard to the summoning of the Assembly would be placed on the Table of the House the following day i.e. yesterday. Sir, I regret that yesterday those communications, as promised were not placed on the Table of the House.

Mr. Speaker : Does he require them?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Yes, Sir.

Mr. Speaker : I don't think there is any point in that. I told him that the Governor does not write the word "Budget".

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: There were certain other things too i.e. the date on which the Governor sent the communication fixing the list of business for the discussion of the budget and also the date of the communication summoning the Assembly on the 28th of January. All those communications are very relevant and I am sure the House is interested to see those communications.

Mr. Speaker : The communications will be placed on the Table of the House to-day, but the point of order has already been disposed of and I will not permit any more discussion on that.

RULING re-ADMISSION OF ADJOURNMENT MOTIONS DURING BUDGET SESSION

Mr. G. Allana : Mr. Speaker, yesterday, on the point of privilege raised, you promised to give your ruling. The question was whether adjournment motions could be tabled in this session. You gave us the impression that there was a very great likelihood of revising your previous ruling.

Mr. Speaker : I never said so.

Mr. G. Allana : At least this was our impression.

Mr. Speaker : This means that you carry wrong impressions.

Mr. G. Allana : May I have your ruling now?

Mr. Speaker : Yes.

Mr. Allana raised a point of privilege yesterday and sought to make out that adjournment motions were not ruled out during the Budget Session of 1956 held in May-June of that year on the ground that it was a Budget Session and, therefore, no adjournment motion could be allowed. I promised to look into this question and give a considered ruling on the subject. I have gone into this matter very carefully. The House will recall that last year the Budget was presented to the Assembly on the 21st of May and the general discussion took place on 22nd, 23rd, 24th and 25th of that month. The voting of demands for grants took place on the 26th, 27th, 28th, 29th, 30th and 31st of May.

The days prior to the presentation of the Budget, i.e. the 19th and 20th of May, were taken up by the swearing in of the members and the election of the Speaker. No adjournment motion, it is obvious, could have been brought before the House on the 19th, 20th and 21st of May, 1956.

Next came the four days allotted for the general discussion of the Budget. No adjournment motion was sought to be moved on any one of these days i.e. the 22nd, 23rd, 24th and 25th of May, in accordance with the well-established parliamentary practice that as everything under the sun can be discussed during the general discussion of the Budget, adjournment motions cannot be moved on these days.

Then followed the six days for the voting of demands for grants. On the 26th, 27th and 28th of May no adjournment motion was sought to be moved by any member of the House. On the 28th the Chitral question was discussed on a resolution moved by the Chief Minister and not by way of an adjournment motion as stated by Mr. Allana yesterday. On the 29th and 30th of May some adjournment motions were sought to be moved and in accordance with the established convention I ruled that these motions could not be moved during the discussion on the Budget. Again on the 31st of May certain adjournment motions were sought to be moved and these were ruled out on the ground that 31st of May being the last day allotted for the voting of demands for grants, no adjournment motion could be discussed on that day under Rule 132 (5) of the Rules of Procedure.

As soon as the days allotted for the Budget were over the adjournment motions given notice of were considered on merits and ruled out because none of them complied with the rules. This means that so long as the Budget was under discussion the adjournment motions were not allowed to be moved on the ground that such motions could not be moved during the discussion on the Budget. Mr. Allana was, therefore, not right when he said yesterday that I admitted adjournment motions for discussion during the days the Budget was under discussion last year and did not rule them out on the ground that such motions could not be discussed during the Budget days.

The same position holds good this year except that I intend on reconsideration of the matter, to change that practice in so far as the adjournment motions, given notice of, on days allotted for the voting on demands for grants except the last day are concerned. If an adjournment motion is given notice of on a day allotted for the voting of demands for grants and the subject matter of the adjournment motion is such that discussion on it would not be relevant to the demand for grant under discussion on that day, I would be prepared to consider the adjournment motion on its merits and allow it to be discussed if it was in order. Of course, no adjournment

motion can be allowed to be discussed during the period prior to the general discussion of the Budget during a Budget Session and on the last of the days allotted for the voting of demands for grants.

Mr. G. Ailana : I may be permitted to . . .

Mr. Speaker : I promised to give my considered view and I have referred to the debate of the last year and I have given the member all the relevant facts.

His point was that during the last Budget Session I permitted some adjournment motions during the days when budget was under discussion and today I have cleared the whole position.

Mr. G. Ailana : In my opinion this requires some clarification. You have said that the Chitral Motion was moved as a resolution by the Chief Minister, but to my recollection that was raised by Mr. Daultana as an adjournment motion verbally, and then he said "All right let it be in the form of a resolution," and it was agreed unanimously by the House. The agreed resolution was then moved by the Chief Minister.

You have said something in your statement, Mr. Speaker, which is not in consistent with the facts.

Mr. Speaker : I have taken the facts from the official records of the proceedings, whereas the member is simply relying upon his memory.

میر غلام مصطفی شاہ خالرجیلانی - سرر مقدم - جناب کے ارشاد کے مطابق میں نے پاکستان نیشنل کانفرس کے شر انگیز مطالبات کے متعلق ایک واضح ریزولوشن آپ کی خدمت میں پیش کر دیا تھا - کیا اب اسے ایوان کے سامنے پیش کرنے کی مجھے اجازت ہے ؟

صاحب سپیکر - آپ کا ریزولوشن دفتر میں پہنچا ہے - پوریشن یہ ہے کہ ہر اکیوٹ ممبران کی طرف سے اگر کوئی ریزولوشن آئے اور وہ admit ہو جائے تو پھر وہ ballot میں جاتا ہے - اس لحاظ سے اگر آپ کا ریزولوشن admit ہو گیا تو پھر وہ ballot میں جائے گا - اور پھر اس پر discussion ہو سکے گی -

میر غلام مصطفی شاہ خالرجیلانی - جناب والا - اس سلسلے میں اس ہاؤس کی ایک روایت موجود ہے - کشمیر اور چترال کے منطق اسی نوعیت کے ریزولوشن پاس ہو چکے ہیں - اور یہ معاملہ تو کسی غیر ملک کے منطق نہیں ہے - بلکہ پاکستان کی عظمت اور سربلندی کے نشان جس کو پرچم کہتے ہیں - اس کے منطق ہے - اور یہ تو بالکل سہرا ما معاملہ ہے - میں گزارش کروں گا - کہ ریزولوشن میری طرف سے نہیں بلکہ ڈاکٹر خاں صاحب کی طرف سے پیش ہونا چاہئے - کیونکہ یہ اس جھڑے کے منطق ہے جو پاکستان کی عظمت کا نشان ہے - اور ہمارا عقیدہ ہے کہ اس پر کوئی حرف نہیں آنا چاہئے - اور ہم اسی عقیدے کا اظہار کرنا چاہتے ہیں -

صاحب سپیکر - جیسا کہ میں نے پہلے کہا ہے یہ ریزولوشن دفتر میں پہنچ چکا ہے - اگر گورنمنٹ کی طرف سے اس قسم کا کوئی ریزولوشن یہاں پیش ہو تو پھر سپیکر اس پر غور کر سکتا ہے کہ وہ in order ہے یا نہیں - باقی رہی یہ بات کہ میں نے چیف منسٹر کو کہہ سکتا ہوں اور وہ کسی اور رکن کو کہ اس قسم کا ریزولوشن پیش کیا جائے - آپ کے ریزولوشن پر قواعد کے ماتحت جو کارروائی ہے وہ کی جائے گی -

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, you have given a very important ruling in which you have been pleased to hold that on the day when the demands for grants are under discussion.....

Mr. Speaker : On the last day.

Khan Abdul Qayyum Khan : Yes, on the days except the last day you will consider adjournment motions.

Mr. Speaker : I have explained the whole position fully just now.

Khan Abdul Qayyum Khan : Then you have been pleased to give a ruling that on the days when the Assembly is in session before the presentation of the Budget....).

(At this stage Mr. Speaker rose to speak)

Khan Abdul Qayyum Khan : Let me make my point clear, Sir. You need not give your ruling now. I have no intention to interrupt the proceedings, but there were certain points which required clarification. You have been pleased to give a ruling that you will not allow adjournment motions to be moved because they cannot be moved. You have also held that before the presentation of the Budget if there are any adjournment motions they will be ruled out of order because they cannot be admitted.

Mr. Speaker : Because the general discussion on the Budget has yet to take place, when members will have an opportunity to discuss any subject. There is no reason to revise my ruling.

Khan Abdul Qayyum Khan : On second thought you may.

Point of privilege حاجی شیر محمد - جناب والا - میں ایک
کرنا چاہتا ہوں - وہ یہ ہے کہ آئندہ بجٹ سیشن میں جو پہلی مارچ سے شروع
ہو رہا ہے میرے اندازہ کے مطابق ہر سب سے ایک ہزار روپیہ کے قریب لی - اے اور
الائوس وغیرہ کی شکل میں حاصل کرے گا - لیکن بجٹ سیشن میں صرف چار دن
discussation کے لئے رکھے گئے ہیں - میری گزارش یہ ہے کہ یہ سیشن
Point of privilege صاحب سپیکر - یہ تو ایک تجویز ہے - نہیں

حاجی شیر محمد - میں پوچھتا ہوں کہ آخر کس چیز کے لئے ایک ہزار روپیہ
ملنے کا کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ وہ غرض پوری نہیں ہوتی جس کے لئے ہم
نے یہاں آنا ہے -

صاحب سپیکر - بجٹ کے جو ایام مقرر ہوتے ہیں وہ گورنر صاحب کرتے ہیں -
General discussion کے ہیں - اور باقی Demands پر ووٹنگ
نے لئے ہیں - میں اس میں ردوبدل نہیں کر سکتا - اس لئے آپ کا Point of
privilege کوئی معنی نہیں رکھتا -

مسٹر اسماعیل بربانی - جناب والا - بحیثیت ایک ایم - ایل - اے مجھ سے
اور اس معزز ایوان کے دیگر معزز ممبران سے یہ حلف لیا جا چکا ہے کہ ہم اس ملک کے
وفادار رہیں گے - لیکن اخبارات میں آج ایک اعلان ہوا ہے جس میں بدگال کی کانگریس
پارٹی نے جو ہماری حکومت کا ایک حصہ اور بدگال میں ہر سر اقتدار پارٹی کا ایک اہم
جزو ہے یہ فیصلہ کیا ہے - کہ

صاحب سپیکر - یہ وزیر اعلیٰ اور قائد حزب اختلاف کا کام ہے - وہ چار
بجے جب کہ اجلاس ملتوی ہوگا اگر آپس میں مل کر کوئی فیصلہ کرنا چاہیں تو
کر سکتے ہیں -

POINT OF PRIVILEGE.

GRANT OF PERMITS TO FRONTIER M.L.A.s.

Mr. Zain Noorani : Sir, I would like to bring to your notice a very important point on a question, of privilege, that clause 5 of our Constitution, has been violated. Clause 5 of the Constitution of Pakistan says that all citizens are equal before law. Now, sir, it therefore follows that all men placed in similar circumstances

must be treated alike. All members of this House are placed in similar circumstances and must be treated alike. To-day I find that the Dawn of Friday and the Civil & Military Gazette of to-day have splashed a news that the provincial Government have recommended to the Central Government that import licences of great amount of money should be issued to Republican M.L.As. of the Frontier areas. Sir I have as much right to receive the import licenses as the members from the Government Benches. Is it the criterion that the person should be Republican then only he can have any claim. (Interruptions)

Mr. Speaker : Order please. The member is making a speech without any point of privilege. Disallowed.

وزیر اعلیٰ - میں اس معزز ایوان کو یقین دلاتا ہوں کہ وہ اس حکومت نے اس قسم کی کوئی مفارش کی ہے اور نہ ہی کرنے کا خیال ہے - میں تو ایسی چیزوں کے سخت خلاف ہوں (خوب خوب) جہانک لاکسٹوں کا تعلق ہے تو وہ مرکزی حکومت اپنی پالیسی کے مطابق از خود جاری کرتی ہے - اس میں موبائی حکومت کا کوئی دخل نہیں - میں تو ایسی چیزوں کے خلاف ہوں اور اسے بے ایمانی سمجھتا ہوں - (خوب - خوب)

THE PUNJAB MUNICIPAL (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1957
CLAUSE 3 (contd.).

Mr. Speaker : The Assembly will now resume consideration of the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957.

Mian Manzoor-i-Hassan : (District Gujranwala) I beg to move:—

That in sub-clause (ii) of clause 3 sub-section (6) proposed to be added to section 13 of the Punjab Municipal Act, 1911, be deleted.

جداپ والا - یہ ساری دفعہ ۳ - ان کے کرشموں کی منہر ہے - لیکن یہ حصہ جس کے حذف کئے جانے کی میں نے تحریک کی ہے حقیقت میں ایک عجوبہ روزگار ہے -

جداپ والا - کہتے ہیں اٹالیا کا ایک مشہور مور تھا - جس کی محبوبہ ہی اس کا ماؤل تھی - اور اسی کی وجہ سے وہ اپنی زندگی کے دکتہ عروج تک پہنچا تھا -

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister of Law) Sir, we have already said that the expired term cannot be extended beyond a term of six months and the term has not been extended. There will be a lacuna if this clause is deleted. We cannot understand how the administration of the Local Bodies is to be conducted under this sub-clause. The sub-clause has been brought in to fill the lacuna. There must be this provision in the Bill if the work of the Municipalities is to be carried on smoothly. Therefore, the amendment moved by my friend is out of order.

Mr. Speaker : If this amendment is accepted, the whole measure becomes meaningless because void will be created and the administration of the Municipalities will not be carried on. Therefore, I rule this amendment to be out of order.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani (Lahore District) : Sir, I beg to move:—

That in sub-clause (ii) of clause 3 for the figure and bracket "(6)" occurring at the beginning of the proposed section 6 the figure and bracket "(6)" be substituted.

Sir, yesterday a similar amendment was moved by me and it was opposed by the learned Minister of Law on the ground that the Amending Act of 1950 was not made applicable to the province of the Punjab. I suggested at that time that a notification was issued in the month of August, 1950, to make that Act applicable to the province of the Punjab, and because of that notification the original sub-section has been substituted and instead four sub-sections have been inserted, and, therefore, Sir, it is necessary to amend the Bill accordingly so as to put sub-clause No. 5

as 4 and sub-clause No. 6 as sub-clause 5, but the Minister of Law insisted that there is no necessity for it and that the notification was never issued. I would tell him that there is this notification and I would request him to kindly look into this matter and not to do the thing in a hypothetical manner because there is a lacuna left in the wording of the Bill.

Mr. Speaker : Can he give the number and date of the Notification?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : My friend knows that there is no such Notification. Now let us end this matter.

Mr. Speaker : The question is:—

That in sub-clause (ii) of clause 3 for the figure and bracket "(6)" occurring at the beginning of the proposed section 6 the figure and bracket "(5)" be substituted.

The motion was lost.

Syed Shamim Hussain Qadri (Lahore District) : Sir, I beg to move:—

That the following proviso be added to sub-clause (ii) of clause 3:—

Provided that no Municipal Committee shall remain suspended for a period beyond three months.

جناب مقرر - میں دوبارہ اپنی رات والی تقریر کا اعادہ نہیں کرنا چاہتا - لیکن وزیر متعلقہ سے اپیل کرنا چاہتا ہوں - اور دریافت کرنا چاہتا ہوں - کہ ان کا کیا ارادہ ہے - آپ نے جو جمہوری قدم اٹھایا ہے - کیونکہ پرانے لوگوں کی حق شناسی مسم ہو چکی ہے - اس لئے افسران کو وقتی طور پر اب ان کی جگہ مقرر کیا گیا ہے - الیکشن کے لئے وہ ایک پروگرام بھی مرتب کر چکے ہیں - اور اب اس پروگرام کے ماتحت لوکل باڈیز کے الیکشن ہوں گے - ڈسٹرکٹ بورڈز کے متعلق تو یہ پڑھا تھا کہ چند ایک ڈسٹرکٹ بورڈز کے الیکشن ہو گئے ہیں اور ہو رہے ہیں - مگر اخبارات میں کسی کیلئے کے متعلق ابھی تک کم از کم میں نے یہ نہیں پڑھا کہ آیا ان کے الیکشن ہو رہے ہیں یا نہیں - حکومت مغربی پاکستان نے غالباً اس کے لئے کوئی کاغذی پروگرام بنایا ہے - چونکہ یہ الیکشن پروگرام فی الحال کاغذی کارروائی ہے - اس لئے میں عرض کرونگا کہ افسران خواہ وہ کتنے ہی ریٹائر ہوں - اور بلڈر کردار کے مالک ہوں - عوام کے حقوق کا کسی طرح بھی تحفظ نہیں کر سکتے - عوام کے نمائندوں کو جو جمہوری عوام کے ساتھ ہو سکتی ہے وہ افسران نہیں کر سکتے - جیسا کہ آپ کو علم ہے - اور جیسا کہ وزیر صاحب بھی جانتے ہیں - کہ افسران عوام کی صحیح خدمت نہیں کر سکتے - اس لئے میری گزارش ہے کہ الیکشن کئے جائیں - اور تین مہینہ کی بجائے آپ بے شک ۶ مہینے یا ایک سال کی قید لگا دیں - لیکن ایک غیر معینہ عرصہ نہ رکھیں - آپ چاہتے ہیں کہ جب حالات موافق ہوں اس وقت الیکشن کرائے جائیں - لیکن میں یہ عرض کروں گا کہ عوام میں کاروباری لوگ - کارخانہ دار اور ایسے لوگ بھی ہیں جو ٹیکس وغیرہ ادا کرتے ہیں - ان کا حق ہے کہ ان کی صحت اور تعلیم کا خیال رکھا جائے - ایسے افسران خواہ وہ پوری ریاستداری سے کام کرنا چاہیں وہ عوام کے نقطہ نگاہ سے ان کی ضروریات کو پورا نہیں کر سکتے کیونکہ ابھی تک ان افسروں کی ذہنیت اور ان کے دماغ انگریزوں کے سے ہیں - انگریزوں کے تربیت یافتہ افسروں کے دلوں میں دس سال گزرنے کے بعد بھی ابھی تک خدمت خلق کا جذبہ پیدا نہیں ہوا - اور وہ آج بھی یہ سمجھتے ہیں کہ حکام کو اختیار ہے کہ وہ پبلک کے کسی فرد کو باسانی یہ کہہ سکیں کہ ”جاؤ برو“ صاحب مقرر اگر کہیں شخص افسران کے پاس جائے گا تو وہ بہت کم ملیں گے - اور اکثر اپنا وقت کانفرنسوں میں صرف کر لے ہیں -

لیکن اگر عوام کے سامنے ان اداروں میں ہوں گے تو وہ ایسا نہیں کریں گے۔ اور عوام سے ربط قائم رکھیں گے۔ ان وجوہات کی بنا پر میں یہ گزارش کروں گا کہ آپ وقت معین کر دیں۔ خواہ ۳ مہینے ہو۔ ۶ مہینے ہو۔ یا ایک سال ہو۔ ہر صورت ایک معین برت ہونی چاہئے۔

Mr. Speaker : Clause under consideration, amendment moved is :

That the following proviso be added to sub-clause (ii) of clause 3:—

“Provided that no Municipal Committee shall remain suspended for a period beyond three months.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : I personally request the Chief Minister, through you, Sir, that he should fix some time limit for this thing.

Makhdamzada Syed Hassan Mahmud : (Minister of Social Welfare and Local Government, Unified law is coming within two months, Sir.

Mr. Speaker : He has already explained.

Makhdamzada Syed Hassan Mahmud : I give one assurance to the House that we are bringing a unified law for the administration of the District Boards and Municipalities, and as far as this request of the Opposition members is concerned, I promise to give due consideration to this important fact in the unified law which will be coming before this House in a couple of months time. That is the only thing I can say.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Why do a wrong thing? Let us try to go about in a proper way. Let us not give dictatorial powers to any Government. To-day Dr. Khan Sahib is in power. He is a great patriot. We all know. To-morrow we poor unpatriotic people may be in power. We should not be vested with that power.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister of Law) I suggest an amendment. It is this. That the figure “Three” should be turned into the figure “six”.

Syed Shamin Hussain Qadri : I accept it.

Mr. Speaker : The question is:—

That the following proviso be added to sub-clause (ii) of clause 3 :—

Provided that no Municipal Committee, shall remain suspended for a period beyond six months.

The motion was carried

Syed Amir Hussain Shah : Sir, my submission is that in the same spirit in which Dr. Khan Sahib has accepted this amendment, I would suggest that a similar amendment should be introduced in the District Boards Act.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Under the rules a question once decided cannot be re-opened. It will be opened when the unification of laws comes before this House. There is no law under which it can be done now.

Mian Muntaz Muhammad Khan Daultana : By bringing in an amending Bill.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The amending Bill, as suggested by Mian Muntaz Daultana, can be brought only when the Bill passed yesterday becomes law after it receives the assent of the Governor. So the amending Bill can be brought only after his assent has been given.

Khan Sardar Bahadur Khan : Yesterday's Bill was an amending Bill. He can bring another amending Bill if he likes.

Mian Mamtaz Muhammad Khan Dahlatana : Sir, let him give an assurance that at the first possible opportunity this amending Bill will be brought forward by the Government and if such an amendment is brought forward by the Opposition, it will be accepted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I think the principle has been accepted and there should be no difficulty in the minds of the members. After this amendment has been accepted, it is unnecessary.

Mr. Speaker : The question is:—

That clause 3 as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 4.

Mr. Speaker : The question is:—

That clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 5.

Mr. Speaker : The question is:—

That clause 5 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Preamble.

Mr. Speaker : The question is:—

That preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was Carried.

Short Title.

Mr. Speaker : The question is:—

That short title be the short title of the Bill.

The motion was Carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (Minister of Law) Sir, I beg to move :—

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill 1957, as amended, be passed.

Mr. Speaker : Motion moved is:—

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, as amended, be passed.

Mian Muhammad Shafi : (Montgomery District), Sir, I oppose it.

Mr. Speaker, although it seems that the nocturnal session has made the Ministerial Benches a bit more wiser, but the main objection to the Bill still remains. I want to tell the House that all these Bills and Acts are the production of the British days. We have had since then an Islamic Republic of Pakistan's Constitution promulgated. It should, therefore, be your endeavour to bring all your rules, your laws and Acts in conformity with the provisions of your constitution. For instance, if you refer to Articles 50 and 83 of the Constitution, you will find that Article 50 says that the National Assembly shall stand dissolved on the expiration of five years from the date of its first meeting. The principle embodied in this Article is this that there shall be no extension under any circumstances when the National Assembly has completed its normal term of office. Similarly, in section 83 about the Provincial Assembly it is clearly stated that unless sooner dissolved, the provincial assembly shall stand dissolved on the expiration of 5 years from the date of its first meeting.

All this means that the constitution of Pakistan clearly, unequivocally and unambiguously provides that the assembly, an elected body, shall not exist for a day more than for which it was brought into existence. But here is the Government that tries to reform district boards or local bodies and does not apply that fundamental

principle of our Constitution. Sir, I have been saying since yesterday and urging upon the Government the point that they must not allow unrepresentative body the lease of life even for a day more than it is warranted by the Act, but it so seems that our appeals have fallen on deaf ears. Now, Sir they have accepted the principle underlying the amendment of Mr. Shamim Hussain Qadri that there must be elections after six months from the date that a local body has been superseded, they should even to-day move an amendment to the effect that there shall not be a single day given to the local body after the expiry of its term of life.

Mr. Speaker : The question is :—

That the Punjab Municipal (West Pakistan Amendment) Bill, 1957 as amended, be passed.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN JHELM DISTRICT BOARD ELECTIONS (CANCELLATION OF NOMINATIONS) BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture) : Sir, I introduce the West Pakistan Jhelum District Board Elections (Cancellation of Nominations) Bill, 1957.

Sir, I beg to move:—

That the West Pakistan Jhelum District Board Elections (Cancellation of Nominations) Bill, 1957 be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : The question is :—

That the West Pakistan Jhelum District Board Elections (Cancellation of Nominations) Bill, 1957 be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Now the Assembly will proceed to consider the Bill clause by clause.

Clause 2.

Mr. Speaker : The question is :—

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3.

Mr. Speaker : The question is—

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 4.

Mr. Speaker : The question is :—

That clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Preamble.

Mr. Speaker : The question is :—

That the Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

Short Title.

Mr. Speaker : The question is :—

That the Short Title be the Short title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture) : Sir, I beg to move:

That the West Pakistan Jhelum District Board Elections (cancellation of Nominations) Bill, 1957, be passed.

Mr. Speaker : The question is :—

That the West Pakistan Jhelum District Board Elections (cancellation of Nominations) Bill, 1957, be passed.

The Motion was Carried.

The Assembly then adjourned for Asar prayers till 4-30 p.m.

The Assembly re-assembled after Asar prayers, at 4-30 p.m. Mr. Speaker, (Chaudhri Fazal Elahi) in the Chair.

THE CITY OF LAHORE CORPORATION (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1956.

Mr. G. M. Syed : Sir, before we proceed further, I would like to know if there will be a sitting of the Assembly to-morrow. To-morrow is a Sunday and I have been hearing rumours that they are going to call a session to-morrow.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : Sir, the member had a talk with me just now. He should give me some time to decide about it. I have to consult the Leader of the House and other parties. This can be decided later on.

Mr. G. M. Syed : All right.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture) : Sir, I beg to introduce the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1956. Sir, I beg to move:

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : Motion moved is :—

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, be taken into consideration at once.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani (Lahore District) : Sir, I beg to move:

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, be circulated for the purpose of eliciting public opinion.

Sir, when we examine this Bill we are shocked to find that the same old proviso or clause is there. The Bill should have said that when once an Administrator is appointed the people of Lahore will get an opportunity to elect their representatives to the Lahore Corporation at the earliest possible opportunity and for that reason Government should have provided in the body of the Bill a clause to the effect that elections will be held within a period of six months. But we notice that no such provision is there in the Bill. Sir, we know that now only the Administrator is there and the standing Committee has been done away with by the Ordinance which is still in vogue and subsequently the Government advised the Administrator to appoint a Committee of certain Corporation Councillors to assist the Administrator in running the Corporation. The motion thereby means that the Government want to abolish the last semblance of democracy i.e. the Standing Committee and then immediately afterwards authorise the Administrator to appoint an Advisory Committee of certain Corporation Councillors to assist him in the discharge of his duties.

Mr. Speaker : He has to confine himself to the principles of the Bill.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : I am coming to that.

Mr. Speaker : Come straight to that.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : I was submitting that the position is that the term of the Corporation expired in July 1956.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : May I suggest to the member that if he is con-
fining to the amendment that elections should be held within six months of the pass-
ing of this Act then I think the proper time for it will be when we consider it clause by
clause and there will be no difficulty in accepting it. Why should we unnecessarily
waste time. Let us come to the point. Let us finish the first reading.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : Under the rules I have a right to discuss it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I don't challenge his right to discuss it. I am
only suggesting that he can move his amendment when we come to the second
reading.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana. I wish to oppose the Bill at the
first reading that is when the general principles are discussed. But if the Government
is likely to accept any amendments then that would change the nature of the discussion
and if the Government would indicate now at this stage what sort of amendments in
the general principles they are willing to accept then perhaps many of us would be
prevailed upon not to oppose this Bill at the first reading.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I have said just now that elections shall be held
within six months of the coming into force of the present amending Act. That is
what has been agreed to.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : Our worry is that once the term of the Corpo-
ration expires elections should be held within six months.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Six months have already passed.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : That is what we want him to do at least in future.

Mr. Speaker : If this Bill is passed all elections in future will be held within
six months.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : Sir, we attach a great deal of importance to this
Bill in view of the fact that it is going to affect some four teen lakhs of people of Lahore.
We are now being ruled by one single person, a person who is part and parcel of
bureaucracy, who has no regard for the will of the people. The people of Lahore
are being deprived of their democratic right. They must be given the earliest oppor-
tunity to reconstitute the Corporation. Their representatives alone can solve their
problems. An Administrator who has no sympathy for the people of Lahore, who is
not one of them, and who does not know their feelings, should not be allowed to rule
over them.

Mr. Speaker : If he wants that elections should be held soon then this can be
done only if this Bill comes into force at once. If it is sent for eliciting public opinion
thereon then it will be delayed.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : It won't take more than ten or fifteen days.

Khan Sardar Bahdur Khan : Sir, I state on behalf of Mr. Kirmani and my
party that in this particular case the general principle has been accepted by the Govern-
ment that when a body is dissolved, elections will be held thereto within six months'
time. In this particular case, the Lahore Corporation was dissolved a few months
earlier and six months' period must have run out.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : What about the Standing
Committee, Sir?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It has been agreed that it will be dropped.

Mr. Muhammad Ayyub Khan : May I urge Mr. Pirzada that he should agree
to our request to keep the Standings Committee intact.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, it is impossible. When they superseded the
Municipal Committee, they cannot keep a limb of it alive; it must go wholesale.
When the elections are coming there should be no objection to that and I think that
the Standing Committee cannot be revived now.

Mr. Speaker : So do I take it that Mr. Ahmad Saeed Kirmani does not want
to press his motion?

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : No, Sir.

Mr. Speaker : Now I will put the main motion to the vote of the House.

Mian Muhammad Shafi : My motion stands and that is to the effect that the Bill be circulated for eliciting public opinion. How can you by-pass me?

Mr. Speaker : Where is his amendment?

Mian Muhammad Shafi : Look at the Order-paper, it is there.

Mr. Speaker : All right. The member may move his motion.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District) : Sir, I beg to move :

That the city of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1956 be circulated for eliciting public opinion by the 26th February, 1957.

It is again a voice in the wilderness, which shall be lost upon almost deaf ears but I must have my say, Sir. The city of Lahore is the premier most city of the Pakistan in both its wings with a population of about 14 lakhs. She has been for centuries the city of learning and culture. We know that this city has now come to enjoy the undeserved reputation of being the dirtiest city in terms of sanitation in the whole of Asia. Lahore city is divided into two sectors: the Civil line area and the town proper.

Mr. Speaker : This is beyond the scope of the present Bill. The Bill seeks to ensure that elections will be held sooner and he can only say: "No, we want that the elections shall not be held sooner, and, therefore, I say that this Bill be circulated for eliciting public opinion thereon."

Mian Muhammad Shafi : All right, I will not refer to this.

It was on 5th July, 1956, that the term of the Municipal Corporation came to an end. Now, Sir, had the party in power been in political agreement, I am sure the Minister with the corporate concerned would have extended its term for six months. Now Sir, what happened next was that Government fixed a day for holding election. Before I come to that,

Mr. Speaker : This is beyond the scope of the Bill.

Mian Muhammad Shafi : You kindly read the Statement of Objects and Reasons.

Mr. Speaker : That is not the point at issue. His amendment is that the Bill should be circulated for eliciting public opinion.

Mian Muhammad Shafi : Here is the Statement of Objects and Reasons. Can I refer to that or not? I do want to refer to this statement because without that I cannot build up my proper thesis. I wanted to prove that the Government has different ways of dealing with a situation when their own party is concerned and when they are faced with an opposition. Sir, when the Lahore Corporation was to be superseded, it was provided that the Standing Committee which generally comprised of all sections of the House, would continue.

ملک عبدالجبار خان مہنڈر (پشتو) - جناب سر - مجھے بھی ایک دو منٹ
بولنے کی اجازت دیں -
صاحب سپیکر - ہاں - ہاں ضرور دوں گا -

Mian Muhammad Shafi : I give way, Sir.

Mr. Speaker : I will call upon him later.

Mian Muhammad Shafi : Sir, Section 21 provides that when a Corporation has been superseded, then the Standing Committee will continue to function till such time as the elections are held. But, sir it is a most funny thing. We have made a

very invidious distinction in bracketing this provision because we do not have the confidence of the men we represent on the standing committee, we, therefore, say that we shall appoint in its place another committee which shall be nominated by us and which shall consist of people of our own choice.

Sir, my main contention is this that civic bodies must be kept completely free from party and political squabbles so that they can give their whole-hearted attention to the problems that they in their civic life face. It is only when extraneous considerations are brought to bear on the issue, which give them an opportunity to introduce party politics in these innocuous bodies, that rot sets in.

It is stated that we are going to hold elections by a certain day, and it is given here as 23rd and 24th June. It was suddenly discovered under a writ petition that electoral roles are not properly prepared. So, therefore, without offending that writ petition, without putting the Government point of view before the High Court

ایک ممبر - کیا کوئی ممبر ہاؤس میں سو سکتا ہے ؟

ایک آواز - سو سکتا ہے - خرائے نہیں بھر سکتا -

ایک ممبر - صاحب سپیکر آپ کا اس کے متعلق کیا رولنگ ہے ؟

صاحب سپیکر - نہیں سو سکتا -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, your predecessor in this House gave a ruling that a member can sleep but he cannot snore. I am just refreshing your memory.

Mr. Speaker : I do not want to follow that ruling.

Mian Muhammad Shafi : Sir, this Bill seeks to achieve three things. The first point that this Bill seeks to achieve is to replace the Standing Committee by another nominated committee. They say that when a body has been superseded, they do not want to keep one limb of it alive.

Mr. Muhammad Ayyub Khan : Sir, I suggest that you may permit me to oppose it at this stage.

Mr. Speaker : No. Let me propose the amendment first.

Motion under consideration, amendment moved is:—

That the city of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) bill, 1956, be circulated for eliciting public opinion by the 22th February, 1957.

* میاں ممتاز محمد خان دولتانہ (ملح ملتان) - جذاب والا - اس بل کے متعلق میں دو تین گزارشات پیش کرنا چاہتا ہوں - میرے خیال میں اس پر دو بنیادی اعتراضات ہو سکتے ہیں - ایک سیاسی نوعیت کا اور ایک اصولی نوعیت کا - صاحب سپیکر - آپ کے خیال میں سیاست کو اصول سے کوئی تعلق نہیں ؟ رانا گل محمد دون المعروف ممبرانحزیر دون - اگر ہوتا تو اس وقت آپ وہاں نہ ہوتے -

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ - میں عرض کر رہا تھا کہ اس بل پر دو نقطہ نگاہ سے اعتراضات ہو سکتے ہیں - سیاسی نقطہ نگاہ سے یہ کہا جا سکتا ہے کہ اگرچہ سب کو نقصان نہیں پہنچتا تاہم ایک خاص پارٹی کو اس سے ضرور نقصان پہنچتا ہے - یا حکومت کی پارٹی جس دوسری سیاسی پارٹی کو اچھا نہیں سمجھتی یا درست نہیں سمجھتی اس کو کمزور کرنے کے لئے ایسا کرتی ہے - ایک بحث تو اس طرح ہو سکتی ہے - دوسری بحث اس انداز سے ہو سکتی ہے کہ یہ جمہوریت کے مدافعی ہے - جذاب والا - میں پہلے اعتراض کے متعلق کچھ عرض نہیں کروں گا - البتہ دوسرے اعتراض کے متعلق گزارش کروں گا کہ میرے خیال میں اس بل کا اصل مقصد یہ ہے - جیسا کہ پچھلے ایک سیشن میں ایسے بلوں کے متعلق یہ جواز پیش کیا گیا تھا - کہ ایسے بل جمہوریت کو بحال کرنے اور جمہوری طرز پر حکومت چلانے کے لئے لائے جاتے ہیں - اس سے پیشتر کہ ہم اسکو اس کموٹی پر جانچ تول سکیں - میں اس

کا پس منظر پیش کرتا ہوں -
 جمہوریت کے معنی ہیں عوام الناس کی حکومت - جمہوریت کے لئے اصل لفظ
 demos ہے - جس سے یہ ترجمہ کیا گیا ہے - demos ایک یونانی لفظ
 ہے - آج کل اس کے معنی تمام عوام سمجھے جاتے ہیں - ایک زمانہ تھا کہ demos
 بالغ انسان نہیں ہوا کرتے تھے - سب سے پہلے یونان میں اور اس کے بعد روم میں
 demos کے معنی تمام عوام کے لئے جانے لگے - لیکن اس میں حکومت کا ذکر
 نہیں ہوتا تھا - اس سے مراد ایک خاص طبقہ ہوتا تھا جس میں غلام کو شامل نہیں
 کرتے تھے - روم میں جن کو Roman citizenship میں شامل نہیں کیا جاتا تھا - یہ طبقہ direct
 ان کو demos میں شامل نہیں کیا جاتا تھا - یہ طبقہ direct حکومت
 کرتا تھا - عوام اپنے نمائندے نہیں بھیجتے تھے - البتہ ہر ایک شہری کا حکومت
 میں ہلا واسطہ ہوتا تھا - اور ہر شہری لیجسلیٹر ہوتا تھا - سولڈر لیڈز میں
 تو ایک عرصہ تک ڈائریک ڈیموکریسی تھی - لیکن اس کے بعد زمانہ کے ساتھ ساتھ
 یہ نظریہ بدلتا گیا - اور آج کل جمہوریت عوام الناس کی حکومت سمجھی جانے لگی
 ہے - دراصل دنیا میں بڑھتی ہوئی آہاری کی وجہ سے ہر ملک میں لوگ رہا رہے ہو
 گئے ہیں - اور اب ہلا واسطہ جمہوریت نامکن ہو گئی ہے -

جمہوریت میں نامکن ہو گئی تو
 direct participation جمہوریت
 representative Democracy کا وجود عمل میں آیا - جمہوریت
 میں صرف عوام کے منتخب شدہ نمائندے ہی حصہ لے سکتے ہیں - اس لئے جناب والا
 نہیں یہ سوچنا ہے کہ جس جمہوریت کو آج پاکستان کے عوام قائم کرنا چاہتے ہیں
 وہ کس نمائندگی کی جمہوریت ہونی چاہئے - اگر ہم اپنے ملک میں عوام کی نمائندہ
 جمہوریت قائم کرنا چاہتے ہیں تو یہ ضروری ہے کہ نمائندوں کا انتخاب جمہوری
 طریق پر عوام کے ذریعہ سے کیا جائے - کیونکہ اگر لوگوں کی حکومت عوام کی نمائندہ
 حکومت نہ ہوگی تو اسے Representative Democracy نہیں کہا
 جائیگا - اسے ایک شخصی حکومت کہا جائیگا - مگر جناب والا یہ نہ ہو کہ اگر کسی
 شخص کو نمائندہ منتخب ہوئے ۲۰ سال گزر چکے ہیں تو اس کا حق نمائندگی ختم
 نہیں ہوگا - عوام کو حق ہونا چاہئے کہ اپنے نمائندے کی تجدید کرتے رہیں -
 جتنا تازہ نمائندہ ہوگا اتنا ہی وہ عوام کے لئے بہتر ہوگا - اور اسی اصول کے تحت یہ
 بل لایا جا رہا ہے - اس میں یہ نہیں کہا گیا کہ وہ لوگ عوام کے نمائندے نہیں
 بلکہ یہ کہا گیا ہے کہ ان کو حکماء Mandate جو عوام کی طرف سے ملا
 تھا وہ پارینہ ہو چکا ہے اور ان کو عوام کا سمجھ نمائندہ نہیں کہا جائیگا -
 جناب والا جہانگیر اس اصول کا تعلق ہے ہم ان سے پورے طور پر متفق ہیں - عوام
 کو یہ حق حاصل ہونا چاہئے کہ وہ اپنے نمائندوں کی تجدید کرتے رہیں - نمائندے
 جس قدر تازہ ہونگے یہ عوام کے لئے اتنے ہی بہتر ہونگے - اور اگر تازہ نہ مل
 سکیں اور ان کی جگہ Less Nominated رکھ لئے جائیں تو یہ
 جمہوریت کے اصول کے خلاف ہوگا - کیونکہ جمہوریت کا عام اصول یہ ہے کہ ایک
 فہر نمائندہ حکومت سے عوام کے ہر رائے اور پارینہ نمائندوں کی حکومت بہتر ہونی
 ہے - پارینہ نمائندے فہر نمائندوں سے بہتر ہیں - وہ لوگ جن کی کوئی نمائندہ
 حیثیت نہ ہو ان کی حکومت سے ان ہر رائے نمائندوں کی حکومت بہتر ہے جن
 کو عوام نے منتخب کر کے بھیجا ہو - (خوب - خوب) جناب والا یہ ایک جمہوریت
 کا سیدھا سادہ اصول ہے - اور اس اصول کو پاکستان کی تاریخ نے ثابت کر دکھایا ہے -
 یہ ہماری تاریخ کا ایک سنہری باب ہے - جناب والا کو یار ہوگا کہ مرکزی
 حکومت نے جمہوریت کا داس کر کے اس ملک میں جمہوریت کو ختم کرنے کی کوشش
 کی اور اسمبلی کو توڑ دیا گیا تا کہ وہاں ایک شخصی حکومت ہو - مگر جناب والا ہمارے

بڑی خوش قسمتی تھی کہ عوام نے ان کا یہ مقصد پورا نہ ہونے دیا۔ میں تو باہر سے آنے والے لوگوں کو یہی کہتا ہوں کہ ہماری بڑی خوش قسمتی ہے کہ ہمارے عوام جمہوریت سے پورے طور پر آشنا ہیں۔ ہندوستان کی بات الگ ہے۔ وہاں کے عوام نے تو یہ چیز دیکھی ہی نہیں۔ ان کے ساتھ ایسے حالات کبھی پیش نہیں آئے۔ وہاں کا نظام تو stablie طور سے چل رہا ہے۔ لیکن پاکستان دنیا کا پہلا ملک ہے جہاں عوام کے جذبات کو کچلنے کی کوشش کی گئی۔ لیکن عوام کے جمہوریت پسند جذبے نے ہر سر اقتدار طبقے کو مجبور کیا کہ اس ملک میں جمہوریت کو بحال کیا جائے۔ پاکستان کے عوام شخصی حکومت کے خلاف ہیں۔ وہ جمہوریت پسند ہیں۔ یہاں ڈکٹیٹر شپ قائم کرنے کی بے حد کوشش کی گئی۔ لیکن عوام کی خواہشات کے آگے انہیں جھکنا پڑا۔ اور ملک میں انہیں جمہوری حکومت قائم کرنی پڑی۔ یہ ہمارے عوام کا ایک بہت بڑا کارنامہ ہے۔ اس سلسلہ میں ہمارے فاضل ججوں کا اصرار بھی نہایت قابل تحسین ہے۔ جب ہماری Constituent Assembly توڑ دی گئی تو ہماری جوڈیشری نے جس ریاست اور صوبائی کا ثبوت دیا اس کی مثال کہیں نہیں مل سکتی۔ ہم سمجھتے ہیں کہ ہمارے نظام حکومت میں ایک ادارہ تو ایسا ضرور ہے جو سیاسیات سے بالا تر ہے۔ انہوں نے اپنے فیصلہ سے صاحبان حل و عقد کو مجبور کیا کہ وہ پھر Constituent اسمبلی کو کسی نہ کسی شکل میں ضرور revive کریں اور انہیں اس فیصلہ کا احترام کرتے ہوئے اسے revive کرنا پڑا۔ تو جناب والا اس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ ملک کے لئے ایک آئین ساز اسمبلی کا قیام ضروری ہے۔ خواہ وہ موجودہ مغربی پاکستان اسمبلی کی طرح فیڈرل ہو یا عوام پر مسلط کیوں نہ کی گئی ہو۔ اب جناب میں اس اصول کا اطلاق کرنا چاہتا ہوں موجودہ بل پر۔ مجھے پورا اتفاق ہے کہ اگر کارپوریشن کی تاریخ ختم ہو گئی ہے تو جلد از جلد الیکشن کروائے جائیں۔ لیکن اس بل میں الیکشن کی کوئی تاریخ مقرر نہیں کی گئی۔ مجھے بڑی غوشی ہوئی ہے کہ ہم نے یہ اصول مان لیا ہے کہ اس کی میعاد ۶ ماہ مقرر کر دی جائے۔ مگر جناب والا جب تک الیکشن نہیں ہوتے۔ اس وقت تک اس کا نظام و نسق کسی فیڈرل جمہوری ادارے کے سپرد کرنا مناسب نہیں۔ اگر ایک ہر سر اقتدار پارٹی کسی ایسے ادارے کو توڑ دے جس میں ان کی پارٹی کے آدمی نہ ہوں تو اس سے لازمی طور پر شک پڑتا ہے۔ اس وقت ہماری حکومت ایک ایسے پارلیمنٹ قومی کارکن کے ہاتھ میں ہے جو سچ بوجھیں تو اپنے آپ کو پاکستان کا معیار تصور فرماتے ہیں اور جن کی ریاضتداری سلسلہ ہے۔ اور جن کی تیزی نگاہ دل و وجود کو عام طور پر جیڑتی رہتی ہے۔ ہماری خوش قسمتی ہے کہ ہماری عدنان حکومت ایک ایسے تجربہ کار آدمی کے ہاتھ میں ہے جس نے اپنے اصولوں سے کبھی منہ نہیں موڑا۔ جو اپنی بات کا پکا ہے۔ وہ سچائی سے کبھی انحراف نہیں کرتا۔ جناب والا یہ ہماری خوش قسمتی ہے کہ ہماری حکومت ایک ایسے شخص کے ہاتھ میں ہے۔ مگر اسے یہ ثابت کرنا چاہئے کہ وہ ذاتیات سے بالا تر ہے اور وہ اپنے آس پاس والوں کے کہنے میں آ کر ان اصولوں سے انحراف نہیں کریگا اور وہ ایک آزادانہ طریق پر جمہوری روایات کے مطابق الیکشن کروائیگا۔ مگر جناب والا یہ چیز سمجھ میں نہیں آ سکی کہ کارپوریشن کی سٹیڈنگ کمیٹی کو کیوں توڑ دیا گیا ہے۔ یہ عجب منطقی ہے کہ ایک طرف تو سٹیڈنگ کمیٹی کو توڑ دیا گیا ہے۔ اور پھر اس کی بجائے ایک ایڈوائزری کمیٹی کا قیام عمل میں لایا گیا ہے۔ اور انہی ۸۰ ممبران میں سے جن کو حصرہ کیا گیا ہے اپنی پندرہ کے ۵۰ ممبران کو ایڈوائزری کمیٹی میں شامل کر دیا گیا ہے۔ اس کا تو جناب والا یہ مطلب ہوا کہ منتخب شدہ ممبران جو ان کی نظر میں نااہل تھے انہی میں سے گورنمنٹ نے جو نمائندے چنے ہیں وہ اب ان کی نظر میں نااہل نہیں رہے۔ حالانکہ اس Nominated ایڈوائزری کمیٹی کا قیام بالکل جمہوریت کے منافی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان کی اس دلیل سے یہ شبہ پیدا ہوتا ہے کہ ان کا اصل مقصد میامی تھا۔ اور یہ مقصد حاصل کرنے کے لئے اسے توڑا گیا ہے۔ سٹیڈنگ کمیٹی کو توڑ کر اس کی جگہ ایک ایڈوائزری کمیٹی قائم کرنا قطعی طور پر فیڈرل مناسب تھا۔ اگر آپ ایک ادارے کو توڑتے ہیں تو اس کا یہ مقصد

نہیں ہونا چاہئے کہ آپ اس کے ہر پرزے کو توڑ دیں۔ جناب والا آپ کو معلوم ہے کہ اگر کل یہ اسمبلی توڑ دی جائے تو سپیکر کا آفس اسمبلی کے ٹوٹ جانے سے ختم نہیں ہو جاتا بلکہ وہ چلتا رہیگا۔

صاحب سپیکر۔ مجھے تو آپ اسمبلی کے ٹوٹنے سے پہلے ہی نکال رہے ہیں۔

میاں ستار محمد خان رولٹاٹہ۔ وہ تو آپ نے ہماری تباہی کی بات کی۔ مگر دنیا میں کتنی تباہیاں ایسی ہیں جو پوری ہوتی ہیں۔ (شور اور قطع کلامیوں)۔

جناب والا۔ اس کے متعلق میری مرض یہ ہے کہ یہ نظریہ بہت غلط ہے کہ Standing Committee اس وجہ سے نہیں رہتی چاہئے کیونکہ کارپوریشن parent body institutions بھی ہیں جو کہ اپنی نہیں ہے۔ ایسی کے اڑ جانے کے بعد بھی قائم رہتی ہے۔ ان کا کہنا ہے کہ چونکہ کارپوریشن اڑا دی گئی ہے اس لئے سٹینڈنگ کمیٹی بھی اڑا دی جائے گی۔ اور اس کی جگہ ایک ایڈوائزری کمیٹی کا قیام صل میں لایا جائیگا اور اس ایڈوائزری کمیٹی میں ایک ممبر بھی ایسا نہیں ہوگا جو کہ کارپوریشن کا ممبر ہو۔ کارپوریشن کے ممبران کی تعداد ۷۰ - ۸۰ کے درمیان ہے اور ایڈوائزری کمیٹی کے ممبران کی تعداد مجبومی طور پر ۵۰ ہوگی۔ سٹینڈنگ کمیٹی کو تو اڑا دیا جائے مگر جناب وزیر صاحب کے nominated پچاس آدمی جو کہ party basis پر نامزد کئے جائیں گے ان کو تمام اختیار دے دیا جائے۔ ہم سمجھتے ہیں کہ سٹینڈنگ کمیٹی کو رہنے دیا جائے۔ جناب والا ہمیں جناب وزیر ہدایات پر تو اتنا اعتماد نہیں مگر جناب پیرزادہ صاحب جو گرم سر روزگار چشیرہ ہیں ان پر پورا یقین ہے کہ وہ ہر طرح غور و خوض کرنے کے بعد بات کرتے ہیں۔ اگر وہ ہمیں یقین دلا دیں کہ یہ درست ہے کہ سٹینڈنگ کمیٹی کو Dissolve کر دیا جائے تو ہم مان جائیں گے۔ سٹینڈنگ کمیٹی جو کسی نہ کسی صورت تک ایک جمہوری ادارہ ہے اس کو تو اڑا دیا جائے اور اس کی جگہ جناب وزیر صاحب کی اپنی مرضی سے چنے ہوئے لوگوں کو بٹھا دیا جائے۔ اصولاً تو ایسا نہیں ہونا چاہئے۔ اس سے تو یہی بہتر ہے کہ سٹینڈنگ کمیٹی کو اڑا کر تمام کام ایڈمنسٹریٹر کے سپرد کر دیا جائے اور چار ماہ کے اندر انتخابات کرا دیئے جائیں۔

جناب والا۔ جو چیز میں نے پیش کی ہے یہ ایک ہدایتی چیز ہے۔ مجھے یقین ہے کہ آپ اب بھی میری تاکید کریں گے جیسا کہ پیش آپ کی تاکید ضروری مجھے حاصل رہی ہے۔

ملک میراجدار خاں (دادو خیل ترکز کی ممبر) (ممبر ایجنسی) (پٹنہ)۔ جناب والا۔ میں مسلم لیگ والوں سے عرض کرونگا کہ پچھلے چار پانچ دنوں سے ہم قبائلیوں کے متعلق یہ کہتے ہیں کہ ہمیں حکومت نے Permit دئے ہیں۔ میں ان کی غمت میں عرض کرتا ہوں کہ جو کروڑوں روپیے کے فائرے حکومتوں نے لوگوں کو پہنچائے ہیں اس قسم کا کوئی فائرہ ہم قبائلیوں کو وزیر اعظم صاحب نے نہیں پہنچایا۔ میں ان سے دریافت کرتا چاہتا ہوں کہ کیا قبائلیوں کا حق نہیں ہے کہ وہ بھی اس قسم کے فائرے حکومت سے حاصل کریں۔ کشمیر کے لئے ہم نے لڑائی لڑی اور اپنا قیمتی خون بہا کر پاکستان کا نام بلند کیا۔ مگر جب فائرے کا وقت آتا ہے تو ہمیں بالکل فراموش کر دیا جاتا ہے۔ خان میرالقیوم خاں نے اپنے دور حکومت میں کروڑوں روپیے کے پرمٹ لوگوں کو دئے ہیں۔ مگر خرا کی قسم اس قسم کا کوئی پرمٹ ڈاکٹر خاں صاحب نے کسی کو نہیں دیا۔ کشمیر میں جنگ ہوئی ہے تو جان ہم لڑاتے ہیں مگر حکومت سے فائرے اور لوگ الٹاتے ہیں۔

ہم قبائلی بھی فائدے میں برابر کے حقدار ہیں ہم پاکستانی ہیں - پاکستان پر
جتنا حق آپ کا ہے اتنا ہی حق ہمارا بھی ہے - (قطع کلامیائیں) جو لوگ پشتو نہیں
سمجھتے ان کے لئے مترجم کا کوئی مناسب انتظام کیا جائے - تا کہ وہ پشتو کا ترجمہ
کر کے انہیں مدایا کرے -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I rise on a point
of order. Can you allow a speech in a language which you do not understand?
I have, of course, no objection to the member speaking in pashto. (Interruptions).

Mr. Speaker : Yes. I do not think any ruling is required on that point.

مقوم رازہ سید حسن منصور (وزیر لوکل باڈیز و سوشل ویلفیئر) - جناب سر -
میں نے محترم میاں سقار رولفانہ کی فصیح و بلیغ تقریر سنی - جہاں تک جہوریت
کے اصولوں کا تعلق ہے اس اجلاس کے سید خوب جانتے ہیں کہ کئی زسٹرکٹ بورڈوں
اور میونسپلٹیوں میں متواتر بیس پچیس سالوں سے انتخابات نہیں کرائے گئے -
یہ کوئی چھری قوم نہیں تھا - (حزب اختلاف کی طرف سے قطع کلامیائیں) جہاں
تک لاہور کارپوریشن کا تعلق ہے یہ الزام عائد کیا گیا ہے کہ وہاں ہمارے مخالفین
کی اکثریت تھی اس لئے اس کی معیار میں توسیع نہیں کی گئی - میرے پاس
کارپوریشن کے ۳۱ ممبران آئے جنہوں نے اپنے آپ کو میری پارٹی کے اقرار کئے
ہوئے یہ مطالبہ کیا کہ میں لاہور کارپوریشن کی معیار میں توسیع کروں لیکن باوجود
اس امر کے اس کی معیار میں توسیع نہ کی گئی کیونکہ جب میں نے خود لاہور
کارپوریشن کے مالی حالات اور دوسرے معاملات دیکھے تو مجھے یقین ہو گیا کہ اس
کی حالت اچھی نہیں - پہلے کسی گورنمنٹ نے لوکل باڈیز کی طرف وہ توجہ نہ
دی جس کی کہ وہ مستحق تھیں - آپ یہ سن کر حیران ہوں گے کہ آج تک کھنڈر
level پر بھی کوئی ریکارڈ یا کوئی بجٹ موجود نہیں ہے (حزب مخالف
کی طرف سے قطع کلامیائیں) لوکل باڈیز کو سیاسی اکھڑے کے طور پر رکھا گیا -

لاہور کارپوریشن میں جو بے اعتباریاں ہو رہی تھیں ان میں سے کچھ
ایسی ہیں جن کی طرف میں اجلاس کی توجہ مبذول کرا دینا چاہتا ہوں تا کہ وہ محسوس
کر سکیں کہ گورنمنٹ کا اقرار اچھا ہے یا برا - اگر حزب مخالف کا یہ دعویٰ ہے کہ
اکثریت ہمارے مخالف تھی تو وہ ان کی کارگزاری ملاحظہ فرمائیں اور اگر اکثریت
ہمارے ساتھ تھی تو ہم نے بہت اچھا کیا -

صرف تہہ بازاری کے صلہ کے حلق میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اس صلے
پر سالانہ خرچ ۸۱ ہزار تھا اور اس میں آمدنی ۷ ہزار تھی - یعنی ۱۱ ہزار روپے
وغیرہوں پر ہی خرچ ہو رہا تھا اور اس کا شمار پبلک ٹیکس سے پورا کیا جاتا تھا -
اپنے favourites کو رکھنے کے لئے اور ان کی پرورش کی خاطر ۱۱ ہزار
روپے کا نقصان ہو رہا تھا -

جہاں تک Cattle Ponds کا تعلق ہے اس میں اکیس ہزار روپے
کا خرچ تھا اور دس ہزار روپے کی آمدنی تھی -

جناب والا - جہاں تک ہسپتالوں کا تعلق ہے وہ دن کے بارہ بجے کے بعد
بند ہو جاتے تھے یعنی بارہ بجے کے بعد کوئی شخص بیمار نہ ہو اور اگر بیمار ہو
جائے تو اس کا علاج مدعو ہے -

A member : Even now they close down at 12 clock.

Makhdumzada Syed Hasan Mahmood : Not now. I will tell him what we
have done.

جناب والا - جہاں تک ان کے مطالبات کی وصولی کا تعلق ہے پونے دو کروڑ روپیہ ابھی تک قابل وصول ہے - اگر چہ یا سات سال پہلے ہی یہ روپیہ وصول ہو کر سکولوں کے لئے - ہسپتالوں کے لئے - سڑکوں کے لئے اور Street lights کے لئے خرچ ہوتا تو آج لاہور کی شکل بالکل مختلف ہوتی - میں نے فوری طور پر لاہور کارپوریشن کی Life extend نہیں کی - اب اس کے بعد ہم نے ۲۶ لاکھ اور ۷۹ ہزار روپے کی فوری سکیمیں منظور کی ہیں جن کو علی جاہ پھانے کے لئے ایک Administrator کا تقرر کیا گیا ہے اور انشاء اللہ آپ دیکھیں گے کہ دو یا تین ہی ماہ کے اندر اندر آپ کا یہ لاہور شہر ترقی کر کے مختلف ہو جائے گا -

اس کے علاوہ جناب صاحب صدر میں نے پونے دو کروڑ روپیہ کا بھی انتظام کر لیا ہے اور Rehabilitation Department نے اس پر اتفاق کر لیا ہے کہ جو Uneconomic evacuee properties ہیں ان کی Sale سے جو روپیہ وصول ہوگا اس میں سے سب سے پہلے لاہور کارپوریشن کو Property-tax کے Outstanding dues کا روپیہ ادا کیا جائے گا - اس روپیہ سے لاہور شہر کی Sewage scheme کو پایہ تکمیل تک پہنچایا جائے گا - اس کے علاوہ جناب والا

سرکار محترم غفر اللہ - جناب والا - میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ وزیر منطقہ جو جواب دے رہے ہیں اس کا زیر بحث بل سے کوئی تعلق نہیں ہے - سوال تو یہ ہے کہ جب کارپوریشن کے ارکان کے ممبروں کی میعاد ختم ہو جائے اور اس کے بعد اس میعاد کو Extord نہ کیا جائے تو وہ ارکان میعاد ختم ہونے والی تاریخ سے اپنے ممبروں سے میکروش ہو جائیں گے - مگر وزیر منطقہ روپیوں کی وصولی اور بر عہدہ دہنیوں کا ذکر لیے بیٹھے ہیں - جناب والا - کارپوریشن کو حکومت نے اس لئے suspend نہیں کیا تھا کہ اس کی administrative machinery suspend کیا تھا کہ اس کی میعاد ختم ہو گئی تھی - اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ وزیر منطقہ relevant تقریر نہیں کر رہے ہیں -

صاحب سپیکر - آپ تو تقریر کر رہے ہیں - اس کو تو پوائنٹ آف آرڈر نہیں کہا جا سکتا -

سرکار محترم غفر اللہ - حضور والا - میں تقریر نہیں کر رہا ہوں - میں تو صرف اتنا عرض کر رہا ہوں کہ وزیر منطقہ کی تقریر relevant نہیں ہے -

صاحب سپیکر - مضمون زاہد صاحب آپ اپنی تقریر جاری رکھیں -

مضمون زاہد صاحب محبور - اب جناب والا - جہاں تک Standing Committee کا تعلق ہے میں یہ عرض کروں گا کہ اس قانون کے ذریعہ سے Administrator کی تقرری کی گئی ہے اور Standing Committee اور کارپوریشن کے تمام اختیارات Administrator کو دے رکھے گئے ہیں اس لئے Standing Committee کا وجود بے معنی اور فضول معلوم ہوتا ہے - اس لئے اس کو abolish کر دیا گیا ہے - اب حزب اختلاف والوں کو یہ شک تھا کہ Standing Committee کو Political grounds پر ختم کیا گیا ہے - مگر میں نے یہ ثابت کر دیا ہے کہ اسے Political grounds پر ختم نہیں کیا گیا -

Advisory Committees

جناب صاحب مقرر - ان کا دوسرا اعتراض

کے متعلق تھا - اس سلسلے میں میں عرض کرونگا کہ ان کو غلط فہمی ہوئی ہے - ہم نے جب دیکھا کہ لاہور شہر میں ایسی کمیوں کو عملی جامہ پہنانا مقصود ہے اور کارپوریشن کے مالی وسائل ان کے حاصل نہیں ہو سکتے تو

Republican

نے یہ مناسب سمجھا کہ لاہور کے ہر شہری Government

کو اپنی ذمہ داری کا احساس دلایا جائے (حزب مخالف کی طرف سے سبحان اللہ سبحان

اللہ کی آوازیں اور شور) کیونکہ جناب والا رفاہ عامہ کے کاموں کی ذمہ داری صرف

حکومت پر ہی مائل نہیں ہوتی بلکہ عوام کو بھی چاہئے کہ حکومت کا ہاتھ بٹائیں -

اس لئے جناب والا حکومت نے ضروری سمجھا کہ رفاہ عامہ کے کاموں کو پایہ تکمیل

تک پہنچانے کے لئے لوگوں میں بھی ذمہ داری پیدا کی جائے اور ان کو اپنی

شہری ذمہ داریوں کا احساس دلایا جائے - اس خیال کے پیش نظر میں نے رفاہ عامہ

کی کمیوں کو عملی جامہ پہنانے کے لئے مسلم لیگ والوں کو - جماعت اسلامی والوں

کو - ری پبلکن پارٹی والوں کو approach کیا اور خود جا کر ان کو

Advisory Committees میں شمولیت کی دعوت دی اور ان سب سے

کہا کہ بھائی اس چیز کو party issue مت بنائو کیونکہ لاہور شہر ہم سب

کا ہے اس لئے ہمیں مل کر ان کمیوں کو عملی جامہ پہنانا چاہئے تا کہ لاہور شہر

ترقی کی منازل طے کر کے ایک خوبصورت اور خوشنما شہر بن جائے - (سلسلہ شور)

جناب والا - جب ہم نے حزب اختلاف کے خیالات کو صبر اور خاموشی سے سنا ہے تو کیا

وجہ ہے کہ وہ ہمارے خیالات سننے سے گھبراتے ہیں -

صاحب سپیکر - آرڈر - آرڈر - جب آپ لوگوں نے تقریریں کیں تو حزب

اقتدار والوں نے بڑی توجہ کے ساتھ انہیں سنا اس لئے آپ کا بھی فرض ہے کہ اب

آپ ان کی تقریروں کو خاموشی سے سنیں -

معلوم زاہد میر حسن منصور - تو جناب والا ان کمیٹیوں میں شمولیت کی دونوں

مسلم لیگوں کو دعوت دی گئی - (مسلم لیگی بچیوں کی طرف سے آوازیں - یہ دو

مسلم لیگیں کہاں سے آگئی ہیں اس کی وضاحت کر دیجئے)

میر امیر حسین شاہ - بھائی ایک مسلم لیگ آپ کی اور دوسری مسلم لیگ

حکومت کی یعنی علامہ شرقی والی -

Advisory

معلوم زاہد میر حسن منصور - جناب والا - میں نے جو

Committees بھائی ہیں اس سے حزب اختلاف کو کوئی شک و شبہ نہیں

کرنا چاہئے - اس کے علاوہ جناب والا ہم نے جو Implementation Committees

بھائی ہیں ان کا کام مختلف کمیوں کو implement کرنا ہوگا اور ہماری

کارپوریشن اور اس کے افسران متعلقہ کی مدد کرنا ہوگا - منور والا میں یہ بھی

ہتا دوں کہ ان کی binding Administrative advice ہماری

دہیں ہوگی - اس لئے حزب اختلاف کو اس پر قطعاً کوئی اعتراض نہ ہونا چاہئے

میں آپ سب حضرات کو بھی دعوت دیتا ہوں - آپ بھی آئیے ہم آپ کی بھی ایک

کمیٹی بنا دیں گے تا کہ آپ بھی عوام الناس کی خدمت کر سکیں - جناب صاحب مقرر

میں ان معروضات کے بعد اپنی تقریر ختم کرتا ہوں -

رانا گل محرم المعروف مہرالعزیز دون - وزیر متعلقہ نے فرمایا ہے کہ

انہوں نے مسلم لیگ کو

معلوم زاہد میر حسن منصور - مسلم لیگ کو نہیں مسلم لیگ کے کونسلروں کو -

راڈا گل محرم المعروف مہربان عزیز دین - جناب والا - وزیر مطلقہ دے فرمایا ہے کہ انہوں نے مسلم لیگ - عوامی لیگ - اور جماعت اسلامی اور تمام دوسری پولیٹیکل جماعتوں کو دعوت دی تھی کہ وہ اس ایڈوائزری کمیٹی میں شامل ہوں تو کیا میں ان سے یہ پوچھ سکتا ہوں کہ انہوں نے یہ اطلاع عوامی لیگ - مسلم لیگ اور جماعت اسلامی کے دفتر کو دی تھی اگر نہیں تو کس کو دی تھی - یا شخصی طور پر چتر افراز کو بلا کر دی تھی

مخروم زارہ میر حسن محبور - جناب جو مسلم لیگ کے کونسلر تھے ان سے میں نے بات کی - جنہوں نے رضامندی کا اظہار کیا ان کو میں نے ان کمیٹیوں میں لے لیا چتر افراز کو بلا کر دی تھی

Mr. Speaker : I will now put the question.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : But we may want a division. I therefore, suggest that you may adjourn the House for *Maghrib* prayers. We might force a division which naturally will take time. It is therefore fit and proper that when the time for prayers has approached, you adjourn the House.

Mr. Speaker : But the point is that the debate has ended.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : But in the course of the division time will clash with *Maghrib* prayers.

Mr. Speaker : Let the amendments be disposed of.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : You have to put the main question

Khan Sardar Bahadur Khan : I have to consult the party. It would be better to adjourn the House.

Mr. Spaker : All right.

The Assembly then adjourned for Maghrib prayers.

The Assembly re-assembled at 6. p.m. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Speaker : The question is:

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill 1956, be circulated for eliciting public opinion by the 28th February, 1957.

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is:

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment Bill 1956, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Now the Assembly will proceed to consider the Bill clause by clause.

Clause 2.

Sardar Muhammad Zafrullah (Lahore District) Sir I beg to move:

That for the existing proviso proposed to be added to section 29 of the City of Lahore Corporation Act, 1941, the following proviso be substituted :-

"Provided that all powers and duties of the Corporation, untill the Corporation is reconstituted, be exercised and performed by the Standing Committee.

محرم والا کارپوریشن ایکٹ 1941 جس کی دفعہ ۲۹ میں آج ترمیم پیش کی جا رہی ہے اس زمانہ کی یادگار ہے جس وقت ہم غلام تھے - اور اس قانون کی اس دفعہ کو ایک آمرانہ حکومت نے بھایا تھا - مگر اس قانون میں ایک چیز مٹا دی گئی ہے اور وہ یہ ہے کہ اس کے تصویب کردہ والے غالباً انگریز تھے - اور انگریزوں کے

ہیں پارلیمنٹری طرز حکومت سے متاثر ہو چکے ہوئے تھے۔ اس لئے انہوں نے اس قانون میں جمہوریت کے بنیادی اصولوں کو نظر انداز نہ کیا۔ انہوں نے اس قانون کی سویر پارلیمنٹری انداز پر کی اور اس میں یہ اصول پیش نظر رکھا کہ جس طرح پارلیمنٹ ختم ہو جاتی ہے تو جب تک نئی پارلیمنٹ نہ آئے اس وقت تک وہی حکومت Care-Taker حکومت کی حیثیت سے نظام حکومت کو چلاتی رہتی ہے۔ اسی امر کے مطابق دفعہ ۲۹ کو ہدایا گیا تھا۔ مگر مجھے اس چیز کا احساس نہ تھا کہ پاکستان میں جانے کے بعد بالخصوص جب ہمیں اس بات کا علم تھا کہ پاکستان کا نظام حکومت جمہوری ہوگا ہم سے وہ جمہوریت بھی چھین لی جاوے گی جو غلامی میں وہاں موجود تھی۔ غالباً اس کی وجہ یہ ہے کہ وزیر متعلقہ ایسے صاحب ہیں جن کا جمہوریت کے بنیادی اصولوں کے ساتھ کوئی تعلق نہیں۔ وہ ایک ریاست کی پہراوار ہیں اس لئے ان کے ذہن میں ریاستی نظام نے جگہ لے رکھی ہے۔ انہوں نے اس ترمیم سے جمہوریت کے بنیادی اصولوں پر جو ضرب کاری لگائی ہے اس کے متعلق میرے محترم لیڈر میاں ستار ممبر خان دولتانہ وضاحت اور قابلیت کے ساتھ بیان کر چکے ہیں۔ میں یہ بیان کرنا چاہتا ہوں کہ اس بل کے بیان افراش و وجوہ میں تو جمہوریت کا واسطہ دیا گیا ہے لیکن کیا جمہوریت کا یہی تقاضا ہے کہ مئینڈنگ کمیٹی کے ممبران جو منتخب شدہ ہوتے ہیں اور جن کے پاس قوم کا Mandate ہوتا ہے وہ تو نظام حکومت کو نہیں چلا سکتے۔ وہ تو اس قابل نہیں کہ کارپوریشن کے نظام کو چلا سکیں اس لئے ان کو علمبرہ کر دیا جائے اور ان کی جگہ شخصی حکومت کو قائم کیا جائے۔ حالانکہ یہ چیز مسلمہ جمہوری اصولوں کے مطابق ہے کہ جیسا کہ میں پہلے کہ رہا تھا کہ جب تک کارپوریشن کے نئے انتخابات نہ ہوں عارضی طور پر کارپوریشن کے ایگزیکٹو انتظامات عوام کے نمائندوں کی معرفت سر انجام پائیں۔ نیکر میں اب نے وہ اہل بدلتا سے جس کا اطلاق ان حالات میں ہوتا ہے جب کہ کارپوریشن کو برعنوانیوں کی بنا پر معطل کر دیا جائے نہ کہ ان حالات میں جب کہ اس کی طبعی زندگی ختم ہو چکی ہو۔

جناب والا جہاں تک لاہور کارپوریشن کا تعلق ہے وزیر موصوف نے اس کا اس طرح ذکر کیا ہے کہ جیسے کوئی میونسپلٹی ہو جس کے انتخابات آج سے بیس یا تیس برس پہلے ہوئے تھے اور جس کے ممبران فرسورہ ہو چکے تھے لیکن میں ان کو بتا دوں کہ لاہور کارپوریشن کے انتخابات تین سالہ تین سال پہلے ہوئے تھے۔ اس کے انتخابات پرانے نہیں تھے۔ اس لحاظ سے لاہور کارپوریشن کی مئینڈنگ کمیٹی کے ممبران کے متعلق یہ نہیں کہا جا سکتا تھا کہ ان کے پاس عوام کا Mandate نہیں تھا اور وہ عوام کی خواہشات کے مطابق نظام نہیں چلا سکتے تھے۔ وزیر موصوف کو معلوم ہونا چاہیے کہ وہ بہت معزز پوزیشن پر بیٹھے ہوئے ہیں اس لئے انہیں چاہیے کہ جب وہ کوئی ترمیم پیش کریں تو پہلے اچھی طرح دیکھ لیں کہ اس میں کوئی سقم تو نہیں ہے۔ حضور والا ان تین سالہ پیرائے لوگوں کو تو بتا دیا جاتا ہے اور اس کی بجائے کیا کیا جاتا ہے یہ کیا جاتا ہے کہ ایک شخصی حکومت قائم کر دی جاتی ہے۔ کارپوریشن یا میونسپلٹی قسم کے اداروں کے متعلق کہا جاتا ہے کہ یہ بنیادی جمہوری Structure کی پہلی سیڑھی ہیں اور ان اداروں میں انتخابی جمہوری تربیت دی جاتی ہے لیکن کیا یہ جانا ہے چونکہ تین سالہ زندگی ختم ہو چکی ہے اور نئے انتخابات کرانا نہیں چاہتے اس لئے اس درمیانی عرصہ کے لئے اس بنیادی جمہوری ادارے کو ایک سرکاری افسر کے سپرد کر دیا جاتا ہے اور یہ سب کچھ ایک ایسے شخص کے دور اقتدار میں ہو رہا ہے کہ وہ کہتے ہیں تمکنا کہ میں جمہوریت کا علمبردار ہوں اور میں نے اگر وہ fair election کا چیف منسٹر بننا منظور کیا ہے تو صرف اس لئے کہ اور میں چاہتا ہوں کہ جو ادارے شخصی حکومت کے ماتحت ہیں وہاں جمہوریت قائم کی جائے۔

جناب مرر میرا یہ تجربہ ہے کہ ایک غریب شہری کی روزمرہ زندگی کا زیادہ تعلق کارپوریشن کے نظام کے ساتھ ہے۔ اس کے جتنے چھوٹے چھوٹے مسائل ہیں ان سب کا تعلق کارپوریشن کے ساتھ ہے اور اس معمولی غریب آدمی کو اکثر کارپوریشن کے دفتر میں جانا پڑتا ہے۔ اب آپ اندازہ لگائیے کہ آخر وہیں اس کا سامنا کیا رہے جس کو اس نے ووٹ دیا ہے اور جس کے متعلق اسے معلوم ہے کہ اس نے پھر وہ ووٹ طلب کرنا ہے تو ایسی حالت میں اس کے دل میں کیا اعتبار رہ جاتا ہوگا۔ وہ وہاں اپنے نمائندے کی بجائے سرکاری ملازمین کو دیکھتا ہے جن کا اس کے ساتھ کوئی تعلق نہیں ہے اور جن کی ذہنیت جیسے کہ میرے محترم دوست سید شمیم حسین قادری نے بتایا تھا ابھی تک وہی انگریزوں والی ہے۔ وہ اپنے آپ کو حاکم سمجھتے ہیں اور شہریوں کو اپنا محکوم سمجھتے ہیں۔ وہ اپنے آپ کو شہریوں کے خادم نہیں بلکہ مخروم سمجھتے ہیں۔ اس صورت دلات میں اس کے دل میں کیا اعتبار باقی رہ سکتا ہے؟ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اس کے مسائل حل ہونے کی بجائے اور زیادہ پیچیدہ ہو جاتے ہیں۔

حضور والا یہ اس سٹینڈنگ کمیٹی کا ذکر ہے جسے Autocratic انگریزی حکومت نے قائم کیا تھا اور اب ایک ریاستی درجہ کے ختم کر دیا۔ شاید اس لئے کہ ان کی اپنی تربیت ایک ایسے ماحول میں ہوئی ہے جس میں عوام کو رعایا سمجھا جاتا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ شہریوں کو ریڈیٹ دینے کے لئے ان کے نمائندے ہٹا کر ان پر ایسے سرکاری ملازمین مسلط کر دیئے گئے ہیں جو ان کے ساتھ برا سلوک کرتے ہیں اور یہ سلوک وہ اس شہر کی کارپوریشن کے ساتھ کر رہے ہیں جس کا بجٹ ڈیڑھ کروڑ روپیہ ہے جو ان کی ریاست سے بھی زیادہ ہوگا۔ آپ دیکھئے کہ جہاں تک ہمارے صوبائی معاملات کا تعلق ہے ہم یہ کبھی ہدایت نہیں کر سکتے کہ ہمارے بجٹ میں کسی ایگزیکٹو یا سرکاری ملازم یا کسی شخص کو مداخلت کا اختیار ہو۔ میں پوچھتا ہوں کہ کیا لاہور شہر کے وہ شہری جو اپنے گزریے پسینے کی کٹائی سے بلا واسطہ اور بالواسطہ ٹیکسوں کی صورت میں یہ روپیہ دیتے ہیں یہ ہدایت کریں گے کہ ان سے حاصل کی ہوئی رقم ایک فرد واحد کے سپرد کر دی جائیں اور انہیں وہ جیسے چاہے خرچ کرے۔ ان سے گلچہرے اڑائے یا انہیں دالی میں پھینک دے۔

حضور والا۔ وزیر موصوف نے یہ فرمایا ہے کہ جس وقت کارپوریشن میں عوام کے نمائندے تھے تو اس وقت اس میں فلاں قباحتیں تھیں اور فلاں نقائص تھے۔ کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ آیا ان کا مقصد اس سے یہ ہے کہ اگر کسی ادارے میں نقص ہو تو بجائے اس کے کہ اس ادارے کی جگہ زیادہ بہتر ادارہ قائم کیا جائے اس جمہوری ادارے سے عوام کو سرے سے محروم ہی کر دیا جائے۔ کل کو اگر مرکزی حکومت والے یہ کہیں کہ اس صوبائی اسمبلی میں نقص ہیں تو کیا اس کا مطلب یہ ہوگا کہ صوبہ کو اس جمہوری ادارے ہی سے محروم کر دیا جائے؟ ان کو چاہئے تھا کہ وہ عوام کو نمائندگی سے محروم کرنے کی بجائے نئے انتخابات کرائے اور اس کے ذریعہ صحیح نمائندوں کو آنے کا موقع دینے کا کہ وہ پچھلے نقائص کو پیش نظر رکھتے اور بہتر طریق سے کام کرتے۔

حالی جاہ۔ مجھے بار بار کہا پڑتا ہے جو بل رہر بحث ہے اس بل کے بنیادی نظریات کی تہ میں ہمارے ذہنوں اور ایک ریاستی ذہن کا ٹکراؤ ہے جو اس بل کی صورت میں ہمارے سامنے آ رہا ہے۔ اس لئے ہمارا یہ فرض ہے اور لاہور کے عوام کا فرض ہے کہ وہ ان ترمیمات کی مخالفت کریں۔ حضور والا سٹینڈنگ کمیٹی کا عدم البہل ایڈوائزری کمیٹی کی صورت میں پیش کیا گیا ہے۔ کیا وہ سمجھتے ہیں کہ ایڈوائزری کمیٹی لاہور کے عوام کی ترجمانی کر سکتی ہے؟ اس میں

وہی پرانے ممبر ہیں جو کارپوریشن کے ممبر ہونے کے نااہل تھے - کیا ایڈوائسزری کمیٹی پر آ جائے سے ان کی نا اہلیت ختم ہو جاتی ہے ؟ یہ وہی لڑک ہیں جن کو جے ، موام نے منتخب کیا تھا تو یہ نا اہل تھے مگر ایڈوائسزری کمیٹی میں آ گئے ہیں تو اپنے کام کے اہل بن گئے ہیں - اس سے معلوم ہوتا ہے کہ کارپوریشن کو سڈنے کی جو وجوہات بیان کی گئی ہیں وہ اصل وجوہات نہیں تھیں - اصل وجوہات کچھ اور تھیں اور ایڈوائسزری کمیٹی کے پرسوں کو دیکھنے سے ظاہر ہو جاتا ہے کہ اصل وجوہات کیا تھیں -

منور والا - ان عارضی اور وقتی اعتراضات کے باوجود جو مسئلہ زیر بحث ہے اس کا تعلق مستقبل کے ساتھ ہے - اس کا تعلق جمہوریت کے مبادیات کے ساتھ ہے - اس کا تعلق جمہوریت کی سپرٹ کو زندہ رکھنے کے ساتھ ہے - لہذا میں وزیر متعلقہ سے بالصوم اور وزیر اعلیٰ صاحب سے بالخصوص استرعا کرونگا کہ وہ ایسے بل پیش کرتے وقت اپنے دعووں کو ہرگز نہ بھولیں اور وہ چیزیں جو انگریز نے قائم کی تھیں اور جن سے جمہوریت کی جھلک تکتی تھی ختم کریں - میں پوزرڈہ صاحب کو بھی اس مرحلے پر ان کا وعدہ یاد دلانا ہوں کہ اگر کوئی جائز اور مناسب ترمیم حزب مخالف کی طرف سے پیش کی گئی تو اس پر ہرردانہ طور سے فور کیا جائیگا - میں سمجھتا ہوں کہ میری یہ ترمیم وزیر اعلیٰ صاحب کے دعووں اور اعلانات کے عین مطابق ہے - اگر اسے قبول کر لیا جائے تو میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ جمہوریت کی سپرٹ زندہ رہے گی اور اس کے کچلے جانے کا سوال ہی پیدا نہ ہوگا -

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is :-

That for the existing proviso proposed to be added to the section 29 of the City of Lahore Corporation Act, 1941, the following proviso be substituted.

"Provided that all powers and duties of the Corporation, until the Corporation is reconstituted, be exercised and performed by the Standing Committee."

* شیخ ظفر حسین - (ملح گجرانوالا) منور والا - میں اس اہم معاملے پر پارٹی ہازی کی سپرٹ سے بلا نہ ہو کر (قہقہے) وزیر متعلقہ کی خدمت میں چند الفاظ - سطوبات - اطلاعات اور حالات عرض کرنا چاہتا ہوں - پنجابی میں کہا جاتا ہے :-

بیڑی پتھر دی بادر ملاح ہویا -
اٹھا بھجیا پور لگھانوںے نوں -
سروں ڈھککوزیاں کول رکھی -
راٹے ککزان کول مکھاوڈے نوں -

گزارش یہ ہے کہ جناب وزیر متعلقہ نے اپنی تقریر میں فرمایا ہے کہ اس ترمیمی بل کی فرض و غایت یہ ہے کہ کارپوریشن کے حالات اس کے ممبران کے ماتحت کچھ ایسے تھے جن کی وجہ سے انہیں کارپوریشن سے علیحدہ کر کے اس کے نظام کو ان سے نجات دلانا ان کے خیال میں اشو ضروری تھا - اس کے لئے میں ان کا بے حد سدوں ہوں کہ انہوں نے اس ادارے کو ایسے لوگوں سے نجات دلائی - لیکن دیکھنے کی بات تو یہ ہے کہ ان کی جگہ کن لوگوں کو منتخب کیا گیا - میرے خیال میں کنر وزیر متعلقہ ان کو مقرر کرنے سے پیشتر اس امر کی بالتفصیل تحقیقات کرا لیتے کہ کارپوریشن کے ناگفتہ بہ حالات کی زبرداری کن ممبروں پر عائر ہوتی ہے کنر کن پر نہیں ہوتی تو اس صورت میں میں سمجھتا کہ وزیر متعلقہ نے اس سلسلے میں واقعی ریادندرانہ اقرار کیا ہے - لیکن افسوس کہ اول تو کارپوریشن کا انتظام ایک ایسے شخص کے سپرد کر دیا گیا جو موام کا نمائندہ ہونے کی بجائے شوکر شاہی میں سے ہے اور دوسرے اس کو مشورہ دینے کے لئے وہ لوگ مقرر کئے گئے جن کی ہر عنوانیوں اور بے ضابطگیوں کی وجہ سے کارپوریشن کو یہ روز ہر دیکھنا نصیب ہوا ہے -

حضور والا - میری ایک مجبوری ہے جس کے پیش نظر میں اس معزز اہلوان میں ان لوگوں کے نام لے کر کچھ عرض نہیں کر سکتا جو یہاں موجود نہیں - بہر صورت چونکہ یہ ایک ٹیکنیکل قسم کی مجبوری ہے اس لئے اندر زیر سمجھ چاہیں تو میں انہیں ان لوگوں کے ناموں سے آگاہ کر سکتا ہوں جن کی وجہ سے کارپوریشن کو یہ روز ہو دیکھنا پڑا ہے -

حضور والا - کیا آپ کو معلوم ہے کہ حکومت نے ان لوگوں کو مقرر کرتے وقت ان کی کن qualifications سے پیش نظر رکھا ہے - چونکہ میں سابقہ صوبہ پنجاب کی وزارت پارٹی کا ایک رکن تھا اس لئے میں آپ کے سامنے یہ عرض کرنا ضروری سمجھتا ہوں کہ وہ کس طبقے کے لوگ ہیں -

حضور والا - شاید آپ جانتے ہوں کہ جس وقت سابق صوبہ پنجاب میں یونیونٹ حکومت تھی تو اس وقت یہ لوگ یونیونٹ تھے - اس کے بعد جب یہاں مسلم لیگ پر سر اقتدار آئی تو یہ لوگ مسلم لیگ میں شامل ہو گئے اور آج جب کہ ریپبلیکن پارٹی کی حکومت ہے تو وہی لوگ ریپبلیکن پارٹی میں شامل ہو گئے ہیں - جس سے ظاہر ہے کہ یہ لوگ ملک کی خدمت کے نظریے کی بجائے اپنے ذاتی مفاد کے پیش نظر اپنا سیاسی مسلک بدلتے رہتے ہیں - مجھے افسوس ہے کہ کبھی پڑتا ہے کہ حکومت نے انہیں ان کی شرافت یا اور کسی خوبی کی وجہ سے نامزد نہیں کیا - میرے نزدیک تو ان کی سب سے بڑی qualifications یہ ہے کہ وہ خوشامر ہوئے ہیں پیش پیش رہتے ہیں - چنانچہ وزیر منطقہ صاحب کی مثال تو اس بندے کی سی ہے جو (قبضہ اور شور) حضور والا - کسی شہر میں ایک بندیا رہتا تھا - اس شہر کے لوگ بازاروں کے ذریعے شکار کیا کرتے تھے اور جنگل سے باز بھی پکڑ کر لایا کرتے تھے - جب لوگ شکار کر کے جنگل سے شہر میں داخل ہوتے تو اتفاق سے راستے میں اس بندے کی دکان پڑتی تھی - وہ اکثر شکاریوں سے بازاروں کی قیمتیں دریافت کیا کرتا - چنانچہ شکاری اپنے بازاروں کی قیمتیں سو روپیے کے لگ بھگ بتایا کرتے - اتفاق سے ایک دن ایک شکاری باز کی جگہ ایک الو پکڑ لایا - چونکہ باز اور الو کی شکل میں مشابہت تھی اس لئے بندیا فرق نہ پہچان سکا اور اس شکاری سے پوچھنے لگا کہ اس باز کی قیمت کیا ہے - شکاری حیران ہوا کہ یہ عجیب آدمی ہے جو الو کو باز سمجھتا ہے - چنانچہ اس نے الو کو بندھے کے پاس بیچنے کی فرض سے اس کی قیمت سو روپیے بتائی - بندیا چونکہ بیوپاری آدمی تھا اس لئے ہوتے ہوتے بیس روپیے میں سووا ہو گیا - بندیا بڑا خوش ہوا کہ میں نے سو روپیے کا مال بیس روپیے میں خریدا ہے - اسے رسی سے باندھ کر پاس ہی ایک لکڑی پر بٹھا دیا - بندیا چونکہ بیوپاری آدمی تھا وہ دن بھر اپنے کاروبار میں مصروف رہتا اور الو جسے وہ باز سمجھ کر خرید چکا تھا آنکھیں بند رکھتا - یعنی دن بھر بندیا جاگتا اور الو سووتا - اور رات کو جب بندیا سووتا تو الو آنکھیں کھول لیتا - (قبضہ) بندیا بڑا تنگ آیا کہ عجیب قسم کا باز ہے جو دن بھر سووتا اور رات کو جاگتا ہے - آخر اسے لوگوں نے بتایا کہ جسے تو باز سمجھتا ہے وہ تو الو ہے - تو جناب والا یہی حالت ہمارے وزیر ہدایت کی ہے جن لوگوں کو انہوں نے باز سمجھ کر نامزد کیا ہے وہ در اصل الو ہیں اور حقیقت یہ ہے کہ انہوں نے دھوکہ کھایا ہے (قبضہ اور شور) -

حضور والا میں آپ کی توجہ ایک نہایت ہی اہم بات کی طرف متوجہ کراتا ہوں - لاسر کے قبرستانوں کا کل رقبہ اس وقت گیارہ سو کنال کے قریب تھا جب کہ اس کی آبادی چار پانچ لاکھ تھی - لیکن اب جب کہ اس کی آبادی پندرہ لاکھ کے لگ بھگ ہے وہی رقبہ سٹڑ کر بہت سی کم رہ گیا ہے اور یہ سٹڑا کس طرح - اس طرح کہ اسے آباد کر دیا گیا ہے - اب دیکھنا یہ ہے کہ اسے کن لوگوں نے آباد کیا ہے - آپ کو معلوم ہوگا کہ قبرستان کے علاقے میں مکان وغیرہ بنانے کی جو درخواست

بھی دی جاتی تھی اسے ستر کر دیا جاتا تھا لیکن اب ان لوگوں کے جنہیں ہماری حکومت نے نامزد کیا ہے ناچاگر طور پر قبرستان کی زمین پر قبضہ کر کے وہیں ہلڈنگیں کھڑی کر دی ہیں۔ یہ سب کچھ آپ کے حتام کی مرضی سے ہونا رہا ہے۔ ایڈمنسٹریٹر جنہیں پہلے چیف ایگزیکٹو افسر کہا جاتا تھا ان لوگوں کیساتھ مل کر اس قسم کی کارروائیاں کرتے رہے ہیں لیکن جب اس کے خلاف کوئی آواز بلند کرنا تو ان پر پانچ سات روپے قانون ڈال کر وہ معاملہ ختم کر دیا جاتا ہے۔ اور وہ ہلڈنگ برستور کھڑی رہتی ہے۔ دس بارہ سال کے بعد قبضہ مخالفانہ بن جاتا ہے اور حکومت کہہ دیتی ہے کہ وہ مجبور ہے۔ حضور والا ایک ایڈوائیزی کمیٹی مشورہ دینے کے لئے مقرر کی گئی ہے لیکن اس نے جو ہر عدوائیاں کی ہیں ان میں اس کے چیئر مین صاحب سب سے زیادہ مورد الزام ہیں۔ ان کے متعلق انکوائری کی گئی اور ایک ہلڈنگ کے متعلق دیوانی دعوے دائر ہوا جس میں وہ خود ہی مدعی ہیں اور خود ہی مرعا علیہ۔ (شیم شیم کی آوازیں) اگر اسی قسم کی ایڈوائیزی کمیٹی ہدائی گئی تو جو مشورہ وہ دے گی وہ آپ سمجھ سکتے ہیں کہ کیسا ہوگا۔ آپ کو شاید معلوم ہے کہ اس کے جنرل سیکرٹری نے اپنے باپ دادا کی قبروں پر پائس منڈی بنا رکھی ہے۔ مصلحتاً میں ان کا نام نہیں لوں گا۔ اس کے علاوہ میں یہ عرض کروں گا کہ ایڈمنسٹریٹر خواہ کتنا ہی دیانت دار ہو وہ ایڈوائیزی کمیٹی سے ضرور متاثر ہوگا نیز اس کا ماتحت ملہ خواہ کتنی ہی بے ضابطگیاں کرے وہ فردا فردا نگرانی نہیں کر سکتا۔ مثال کے طور پر اگر کوئی شخص نقشہ کے بغیر ہلڈنگ بنا لیتا ہے تو کارپوریشن کا ماتحت ملہ اپنی ہر عدوائیوں کی وجہ سے اس میں زیادہ دخل نہیں دیتا اور اس طرح ایڈمنسٹریٹر تک ایسی ہر عدوائیاں بہت کم پہنچتی ہیں۔ حضور والا۔ یہ تو

ع۔ خاک ہو جائیگے ہم ان کو خبر ہونے تک

والا معاملہ ہے۔ اس ایڈوائیزی کمیٹی کی کوئی قانونی حیثیت چاہے کچھ نہ ہو لیکن بظاہر انہیں تیس مار خاں بنا دیا گیا ہے۔ اگر کوئی آزادانہ انکوائری کی جائے تو ان لوگوں کے کردار کا صحیح اندازہ ہو۔ اس وقت ان کو باز سمجھ کر رکھ لیا گیا ہے۔ لیکن حقیقت میں وہ باز نہیں ہیں۔

اس گزارش کے ساتھ یہ عرض کروں گا کہ اگر کچھ میڈیوں کی معیار گزار بھی جائے تو بھی کوئی بہتری نظر نہیں آتی۔ یہ ایڈوائیزی کمیٹی ایسی Advice دے گی کہ سب کو جہم میں دھکیل دے گی اس لئے عوام کو اس سے بچاتے دلانا ضروری ہے۔

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana. I want to support the amendment.

Mr. speaker : I think it has been amplified.

* میاں ممتاز محمد خان دولقاندہ (ملع ملتان)۔ جناب سرر جیسا کہ آپ نے ارشاد فرمایا ہے مقصد صرف یہی ہے۔ اس لئے میں مزید گزارش کرنے کی ضرورت محسوس نہیں کرتا لیکن اس بل کے تاثر میں وزیر صاحب کی تقریر سے چونکہ ایک گہری تہریلی پیدا ہو گئی ہے اور کمال اخلاق سے انہوں نے جو معلومات ہم پہنچائی ہیں ان کی وجہ سے مجھے اپنا نظریہ بدلنا پڑا ہے اس لئے میں چند الفاظ کہنا ضروری سمجھتا ہوں۔

جناب والا مجھے پہلے معلوم نہ تھا اور یہ موضوع زیر بحث نہ تھا کہ

کارپوریشن کر توڑا گیا ہے تو اس کی کیا وجوہات تھیں - اب معلوم ہوا ہے کہ اسے کسی تکنیکل وجہ سے نہیں توڑا گیا بلکہ برصغیر کی وجہ سے توڑا گیا ہے اور اب غادوں کے ماتحت نئے ایڈکشن کا موقع دیا جائیگا - یہ لوگ اگر اچھے بھی ہوتے جب بھی ان کو قائم نہ رکھا جاتا - معلوم ہوا ہے کہ کارپوریشن کا عرصہ ختم ہو چکا ہے اور اب اسے قائم نہیں کر رہے ہیں - نیز مجھے معلوم نہ تھا کہ کارپوریشن کے ممبران نا اہل تھے اس لئے یہی مناسب تھا کہ کارپوریشن کے ممبران سٹینڈنگ کمیٹی کی صورت میں عوام پر مسلط نہ ہوں - یہ لوگ برکار تھے اور یہ نہایت مناسب فیصلہ کیا گیا ہے کہ کارپوریشن کے نا اہل ممبران کو سٹینڈنگ کمیٹی کی صورت میں قائم نہ رکھا جائے چونکہ اس سے ایک ایہام پیدا ہو گیا ہے اس لئے گزارش کروں گا کہ کارپوریشن کے ممبران کی فلت کاریوں کے باعث ان کو کسی extension نہیں دینی چاہئے تھی - نیز ایڈوائزری کمیٹی میں کارپوریشن کے نا اہل ممبران کی اکثریت نہیں ہونی چاہئے - اس وقت یہ ہوا ہے کہ چیرہ چیرہ ممبران کی اکثریت اس کمیٹی میں رکھ دی ہے - اگر اس میں کارپوریشن کے سابقہ ممبران کو موقع دینا ہی تھا تو چالیس پنچالیس فیصدی ممبران جن کو رکھتے لیکن یہ بات غلط ہے کہ کارپوریشن کو توڑنے کے بعد کثیر ممبران کی ایک ایڈوائزری کمیٹی بنا دی جائے - یہ تو بالکل اس طرح ہے کہ جیسے جناب غلام مہر صاحب Constituent Assembly کو نااہل سمجھ کر dissolve کر کے ۸۰ میں سے ۶۰ ممبران اسمبلی کو بحال کر دیتے اور اکثریت کو دئی طاقتیں اور نئے اختیارات دے کر لوگوں کے سامنے لے آتے - اس لئے کہ کسی کو کوئی فلت فہمی پیدا نہ ہو میں کسی اور ضلع کی بات نہیں کرتا میں اپنے گھر کی بات کرتا ہوں - خاکم برہن - خزا نہ کرے کہ ایسا ہو مثال کے طور پر اگر وزیر صاحب یہ دیکھیں کہ میرے ضلع ملتان میں ڈسٹرکٹ بورڈ اچھا کام نہیں کرتا تو اسے dissolve کر دیں کیونکہ ہو سکتا ہے کہ حاصر لوگ کوئی شناخت کریں لیکن خاکم برہن - خزا نہ کرے کہ ڈسٹرکٹ بورڈ ملتان کسی خرابی یا بر نظمی کی وجہ سے dissolve ہو جائے جس سے اگرچہ ہمیں تکلیف ہوگی لیکن یہ کسی طرح بھی مناسب نہیں ہوگا کہ اس کا انتظام پھر ان ہی ممبروں کے سپرد کر دیا جائے -

پھر جناب والا انہوں نے فرمایا ہے اور جسکا ہم پر بہت گہرا اثر ہوا ہے وہ یہ کہ اس ایڈوائزری کمیٹی کے لئے انہوں نے سب پارٹیوں کو approach کیا اور جن اصحاب نے اپنی خدمات رضاکارانہ طور پر پیش کیں انہیں اس ایڈوائزری کمیٹی میں شامل کر لیا گیا - جناب والا اس کا مطلب یہ ہے کہ رفاہ عامہ کے لئے رضاکارانہ طور پر جن لوگوں نے اپنے آپ کو پیش کیا انہیں اس کمیٹی میں رکھ لیا گیا مگر یہ جناب والا عجیب چیز ہے کہ ایک طرف تو ان ممبران کو نا اہل سمجھ کر علیحدہ کیا جاتا ہے اور دوسری طرف انہیں ممبران سے آری جن کو ایڈوائزری کمیٹی میں شامل کر لئے جاتے ہیں - یہ جناب والا بالکل فہر مناسب اقدام ہے - اگر انہیں ممبران میں سے ایڈوائزری کمیٹی بنانی تھی تو پھر سٹینڈنگ کمیٹی کو توڑنے کی کیا ضرورت تھی اور کہا یہ جاتا ہے کہ انہوں نے اپنے آپ کو رضاکارانہ طور سے پیش کیا ہے - اس کا یہ مطلب ہے کہ جو شخص بھی اپنے آپ کو رضاکارانہ طور سے پیش کرے اس کو کارپوریشن میں کسی نہ کسی ذیولگی پر ضرور لگا دینا چاہئے - اگر یہی بات ہے تو میری یہ تجویز ہے کہ ان وزیروں کی بھی ایک والٹئیر کر دیا لی جائے جس طرح ریڈ کراس کے لئے ہوتی ہے - آخر ایڈمنسٹریٹر صاحب کو جھاز وازو دینے کے لئے بھی آدمیوں کی ضرورت ہوگی تو اس چیز کے لئے جو بھی اپنے آپ کو والٹئیر کرے اس کو رکھ لیا جائے - مجھے اس چیز کی تو انتہائی خوشی ہے کہ انہوں نے سیاسی پارٹیوں سے مشورہ کیا ہے مگر مجھے یہ علم نہیں کہ انہوں نے کس پارٹی سے مشورہ کیا ہے - آیا انہوں نے ان پارٹیوں کی لیڈر شپ سے پوچھا ہے یا خود ہی انتخاب کر لیا ہے کیونکہ عام

طور پر قاصر یہ ہوتا ہے کہ جب کوئی ایسا معاملہ پارٹی کے سامنے آتا ہے تو وہ ایگزیکٹو کے سامنے پیش کیا جاتا ہے اور وہ اس چیز کا فیصلہ کرتی ہے۔ مگر خزا جائے انہوں نے کن لوگوں سے پوچھا ہے اور اگر انہوں نے کسی پارٹی کی لیڈر شپ سے پوچھا ہے تو کیا اس لیڈر شپ نے جو نام پیش کئے وہ من و عن اس ایڈوائزری کمیٹی میں رکھ لئے گئے ہیں۔ اگر ایسا ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ پارٹیوں نے غلطی کی۔ اگر یہ قصہ ملتان کے متعلق ہوتا تو میں شاید اس چیز کو وضاحت سے بیان کرتا لیکن لاہور کے متعلق مجھے چنداں علم نہیں۔ اگر رضاکارانہ طریقے پر یہ سب کچھ ہوا ہے تو پھر ہم سب کل پرسوں تک شریک ہو جائیں گے لیکن مجھے اس چیز سے یہ اختلاف ہے کہ ایڈوائزری کمیٹی میں جس طریق سے چناؤ کیا گیا ہے وہ بالکل ناموزون ہے۔ اس محکمہ کے خلاف ہائی کورٹ میں کافی writs رہی ہیں۔ میں نے سنا ہے کہ صرف ان کے محکمہ کے متعلق ہی سٹر اسی writs ہیں جن کا فیصلہ تو خیر دو چار سال میں ہوگا۔

خان فقیرا خان - On a point of order - جناب والا - میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ آپ اس ہاؤس کے بارشاہ ہیں لیکن میری ایک تجویز ہے کہ آدھے دن کے لئے نواب زاہر سجاد علی خان کو اور باقی آدھے دن کے لئے بیگم سروری عرفان اللہ کو سپیکر بنا دیا جائے۔ (شور)

میاں ممتاز محمد خان رولتادہ - جناب والا جب ایک تجویز اصولی طور پر مان لی گئی ہے کہ ۶ ماہ کے اندر اندر الیکشن کروا دئے جائیں گے تو پھر میں سمجھتا ہوں کہ اس فیصلے کے پیش نظر اگر سلیڈنگ کمیٹی کی ضرورت نہیں تو پھر ایڈوائزری کمیٹی کی بھی ضرورت نہیں۔ اگر خزا نخواستہ کل اس ایوان میں ہماری اکثریت ہو جائے اور یہ اسمبلی تیز ری جائے تو اس کا یہ مطلب نہ ہوگا کہ اگر اسمبلی ختم ہو جائے تو سپیکر بھی ختم ہو جائے۔ جناب والا یہ ایک معاہدہ فیصلہ ہوگا اور میں نہیں چاہتا کہ ایسا ہو۔

صاحب سپیکر - آپ سپیکر پر اقدس مہربان کیوں ہیں

میاں ممتاز محمد خان رولتادہ - یہ تو ایک بڑا دہریہ اور پاریدہ قصہ ہے۔ اس قصہ کو چھیڑنے سے کیا فائدہ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ اگر سلیڈنگ کمیٹی کا رکھنا غیر مناسب تھا تو اس ایڈوائزری کمیٹی کا قیام کہاں تک جائز اور درست ہے۔ اس سے تو ان شبہات کو تقویت ملتی ہے اور لوگوں کو آپ کی دہت پر شک گزرتا ہے اور آپ کے اس اقدام سے آپ کی غیر جمہوری طرز فکر ردیا پر ثابت ہو گئی ہے۔

Mr. Speaker : The question is:-

That for the existing proviso proposed to be added to section 29 of the City of Lahore Corporation Act, 1941, the following proviso be substituted:-

"Provided that all powers and duties of the Corporation until the Corporation is reconstituted, be exercised and performed by the Standing Committee"

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is:-

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District): Sir, I beg to move that clause 3 be deleted.

حضور والا - اس بل کی کلرز نمبر ۳ کی رو سے یہ کوشش کی جا رہی ہے کہ چیف ایگزیکٹو آفیسر لاہور کارپوریشن کی تذبذبات کا گریڈ کم کر دیا جائے۔ جہاں تک لاہور کا تعلق ہے یہ دس مربع میں رقبہ پر پھیلا ہوا ہے۔ ڈیڑھ کروڑ روپیہ اس کے محاسلات و اخراجات کا تحفہ ہے اور پنڈرہ لاکھ کے قریب اس شہر کی آبادی ہے۔ کارپوریشن ایکٹ کی رو سے چیف ایگزیکٹو آفیسر کو بے پناہ اور وسیع اختیارات تفویض کئے گئے ہیں اور میں سمجھتا ہوں کہ اس کے اختیارات موباشی حکومت کے وزیر سے بھی زیادہ یا کم از کم برابر ضرور ہیں۔ صحت - مفاتی - روشنی - مواصلات ریل و سائل اور خوراک وغیرہ کے سارے حقوق کی ذمہ داری چیف ایگزیکٹو آفیسر پر ہے۔ ان کے اختیارات کے مالک ہوتے ہوئے بھی اگر آپ اس کو پہلے سے تفویض کردہ گریڈ سے بھی کم گریڈ میں تذبذبات دینے کا ارادہ رکھتے ہیں تو یقیناً آپ کے پیش نظر کوئی خاص امر ہوگا ورنہ عقل انسانی اس الٹی رفتار کو سمجھنے سے قاصر اور معذور ہے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس کلرز کی مخالفت کرتا ہوں۔

قاضی مریر احمد (ملع سرگودھا) - حضور والا - اس کلرز میں یہ ترمیم پیش کی گئی ہے -

صاحب سپیکر - یہ ترمیم نہیں -

قاضی مریر احمد - تجویز یہ ہے کہ چیف ایگزیکٹو آفیسر کی تذبذبات کو کم کیا جائے۔

صاحب سپیکر - نہیں - گھٹانے کا کوئی ذکر نہیں ہے -

قاضی مریر احمد - حضور والا لاہور کارپوریشن ایکٹ ۱۹۴۱ء کی دفعہ ۳۷ کے تحت چیف ایگزیکٹو آفیسر کی کم سے کم تذبذبات پنڈرہ سو روپے اور زیادہ سے زیادہ دو ہزار پانچ سو روپیہ مقرر کی گئی ہے۔ ۱۹۵۰ء میں سی۔ ایس۔ پی اور پی۔ سی۔ ایس افسران کے گریڈز پر نظر ثانی کی گئی۔ تو سی۔ ایس۔ پی کا سکیل ۱۰۰۰ - ۲۰۰۰ سے گھٹا کر ۵۰۰ - ۱۳۰۰ کر دیا گیا اور پی۔ سی۔ ایس کا سکیل گریڈ ۹۰۰ - ۵۰ - ۱۲۰۰ سے گھٹا کر ۹۰۰ - ۵۰ - ۱۰۰۰ کر دیا گیا۔ اس امر کا امکان ہے کہ چیف ایگزیکٹو آفیسر کی تذبذبات میں ۵۰ فی صدی اضافہ ہو جائے اس لئے یہ ضروری ہے کہ چیف ایگزیکٹو آفیسر کے متعلق اس provision کو اڑا دیا جائے۔ حضور والا میں اس سلسلے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جناب مخروم زاہد میر حسن مصور صاحب نے اپنی جمہوریت نواری کے متعلق جو ارشادات فرمائے ہیں میرے خیال میں اگر یہ طریق کار جمہور کی فلاح و بہبود سے تعلق رکھتا تو کسی شخص کو بھی اس کی مخالفت کرنے کی قطعاً ضرورت نہ تھی اور اگر کسی وجہ سے مخالفت بڑھ جاتی تو اس کا بہترین علاج یہ ہے کہ جس طرح گزشتہ رات شب بدداری سے دودھوں پارتیاں بالکل ٹھیک ہو گئی تھیں اور رو بل سرعت کے ساتھ پاس ہو گئے ہیں اس طرح اگر آج بھی شب کو جگراتا دیں تو انشاء اللہ کل ساری ترمیمیں مان لی جائیں گی۔

صاحب سپیکر - وہ تو مان لیں گے آپ ابھی تشریف رکھیں - آپ تو ترمیم تک پہنچتے ہی نہیں دیتے - کیا آپ تذبذبات بڑھانے کے حق میں ہیں؟

قاضی مریر احمد - میں تذبذبات بڑھانے کے حق میں نہیں ہوں - میں آپ کی وساطت سے یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ جناب وزیر لوکل باڈیز اپنے آپ کو اپنے

کررار کے شیشے میں دیکھیں تو زیادہ بہتر ہے - موصوف جس طرح لاہور کے شہریوں سے تعلق رکھتے ہیں اسی قسم کا تعلق سرگورہا اور دوسرے شہروں سے بھی رکھتے ہیں -

ماہب سپیکر - آرڈر آرڈر - یہ تو چیف ایگزیکٹو آفیسر کی تلافی مقرر کر دے کے متعلق ہے - ابھی آپ تشریف رکھیں آپ ہمارے میں بول سکتے ہیں -

میر شہر حسین قادری (لاہور ڈسٹرکٹ) - جناب سر میں نے پہلے وعدہ کیا تھا کہ جس وقت لاہور کارپوریشن بل ایوان میں پیش ہوگا تو میں اپنے مشاہدات کا اظہار کرونگا - اب میں آپ کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ لاہور کارپوریشن کا جو Administrator آپ مقرر کریں وہ کوئی ایسا شخص ہونا چاہئے جو بڑا زہرار - تجربہ کار اور ریاضتکار ہو - اس کی وجہ یہ ہے کہ لاہور کارپوریشن ایک بہت بڑا ادارہ ہے جس کے انتظام و انصرام کے لئے بھی کوئی بہت بڑا تجربہ کار Administrator ہونا چاہئے - جناب والا یہ میرا ذاتی مشاہدہ ہے کہ وہ چھوٹے چھوٹے مہاجر روکاندار جو لاہور میں ہسپتال روز پر - انار کلی میں اور دوسری ایسی ہی جگہوں پر معمولی قسم کی روکاندیں بنا کر بیٹھے ہوئے ہیں اور اس سے اپنا اور اپنے بال بچوں کا پیٹ پال رہے ہیں آپ کے موجودہ Administrator صاحب سے سخت ہراساں اور پریشان ہیں - جب موجودہ Administrator صاحب تشریف لائے تو ان کی خدمت میں یہ فریب لوگ حاضر ہوئے اور رست بستہ عرض کی کہ ہمیں ان جگہوں سے اٹھایا نہ جائے کیونکہ اگر ایسا کیا گیا تو ہم اور ہمارے بچے بھوک سے مر جائیں گے - جس پر Administrator صاحب نے جواب دیا کہ وہ بھوکے مرتے ہیں تو میری مجھے تو اس سے کوئی واسطہ نہیں میں نے تو انتظام کر دیا ہے - جناب والا یہ آپ کے ناظم اعلیٰ کی حالت ہے - اس لئے میں عرض کرونگا کہ حکومت کو ایسا شخص مقرر کرنا چاہئے جس کے پاس دل ہو اور اس دل میں فریب و امان الناس کی ہمدردی ہو اور ہمدردی کے ساتھ غلوں کو اور خدمت خلق کا جذبہ ہو -

ڈاکٹر خان صاحب (وزیر اعلیٰ) - جناب والا - Administrator کے بارے میں انہوں نے جو کچھ کہا ہے وہ ٹھیک نہیں ہے - میں غور وہاں گیا ہوں اور میں نے ان کو advise کیا ہے کہ اس طریقے سے کام کرنا چاہئے - اس لئے میں ان کو کہوں گا کہ وہ خاطر جمع رکھیں اس قسم کی کوئی چیز نہیں ہوگی -

اس کے علاوہ قبرستان کے بارے میں جو ذکر کیا گیا ہے اس کے متعلق میں آپ کو بتا رہا تھا کہ میں نے ایک آرڈر جاری کر دیا ہے کہ جہاں جہاں قبرستان کی زمین پر کسی نے ناجائز طریقے سے قبضہ کیا ہوا ہے اسے disposes کر دیا جائے اور ان کے مکانوں کو گرا دیا جائے - (خوب - خوب)

اس کے علاوہ بعض لوگوں نے رہائشوں میں Common Land پر ناجائز قبضہ کر رکھا ہے - میں نے سارے مغربی پاکستان میں آرڈر کر دیا ہے کہ ان کو فوراً dispossess کر کے اس land کو پبلک کے لئے وقف کر دیا جائے - (کالیاں)

شیخ ظفر حسین - جناب سر - چیف منسٹر صاحب نے جو بیان دیا ہے میں اس کے متعلق کچھ information ان کو دینا چاہتا ہوں -

ماہب سپیکر - کیا آپ تقریر کرنا چاہتے ہیں ؟

شیخ ظفر حسین - نہیں جناب میں نے تقریر نہیں کر دی بلکہ میں نے مختصر الفاظ میں جناب منسٹر صاحب کا شکریہ ادا کرنا ہے اور انہیں ایک اطلاع دینی ہے - جناب والا - چیف منسٹر صاحب نے جو کچھ فرمایا ہے ہم اس کے لئے ان کے نہایت ہی ممنون ہیں اور یہ دل سے شکر گزار ہیں - ہمیں بڑی مسرت ہوئی ہے کہ انہوں نے حکم جاری کر دیا ہے کہ جس جس شخص نے قبرستان کی زمین پر ناجائز قبضہ کر رکھا ہے اسے بے دخل کر کے اس زمین کو دوبارہ قبرستان میں منتقل کر دیا جائے - مگر جناب والا میں جناب چیف منسٹر صاحب کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جن لوگوں نے قبرستان کی زمین پر ناجائز قبضہ کر رکھا ہے ان میں ایک بہت معتبر آدمی ایسا بھی ہے جس نے کارپوریشن کے خلاف دیوانی دعویٰ دائر کر کے حکم ابتدائی حاصل کر لیا ہے - اب اسی شخص کو حکومت نے Nominate کا چیئر مین Advisory Committee کر دیا ہے - اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ خود ہی مرضی ہے اور خود ہی مرعا علیہ - اس لئے میری گزارش ہے کہ اگر جناب چیف منسٹر صاحب اس معاملے کی تحقیقات کریں تو میں سمجھتا ہوں ان کے اس دیک اقرار کو جو انہوں نے کیا ہے بہت تقویت پہنچے گی -

ڈاکٹر خان صاحب وزیر اعلیٰ - جناب والا میں معزز ممبر کو یقین دلانا چاہتا ہوں کہ اگر تمام حضرات ہمارے ساتھ Co-operate کریں تو اس کام میں بڑی کامیابی ہو سکتی ہے - میں نے Executive Officer کو آرڈر دے دیا ہے کہ وہ مجھے اطلاع دیں کہ انہوں نے اس بارے میں کیا Action لیا ہے -

Mr. Speaker : The question is:-
That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 4.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani (Lahore District) : Sir, I beg to move :

That in clause 4, the fullstop at the end be replaced by a colon and the following provisions added thereafter:-

"Provided that the Provincial Government shall reconstitute the Corporation within a period of six months from the date on which the members vacate their seats:-

Provided further that if the members had vacated their seats before the coming into force of the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Act, 1957, the Provincial Government shall reconstitute the Corporation within a period of six months from the date of coming into force of the said Act."

Mr. Speaker : The question is :

That in clause 4, the fullstop at the end be replaced by a colon and the following provisions added thereafter :-

"Provided that the Provincial Government shall reconstitute the Corporation within a period of six months from the date on which the members vacate their seats:-

Provided further that if the members had vacated their seats before the coming into force of the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Act, 1957, the Provincial Government shall reconstitute the Corporation within a period of six months from the date of coming into force of the said Act."

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is:

That clause 4, as amended, stand part of the bill

The motion was carried.

New Clause

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture) : Sir, I beg to move :

That leave be granted to add the following new clause after clause 4 namely:

"5. Repeal of West Pakistan Ordinance XX of 1956.

The City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1956, is hereby repealed."

Mr. Speaker : The question is :

That leave be granted to add the following new clause after clause 4 namely.

"5. Repeal of West Pakistan Ordinance XX of 1956.

The City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1956 is hereby repealed,"

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir I beg to move

That the new clause be taken into consideration.

Mr. Speaker : The question is:

That the new clause be taken into consideration.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That the new clause be added to the Bill.

The motion was carried.

Preamble.

Mr. Speaker: There is an amendment in the name of Mian Manzoor-i-Hassan He says that there should be no preamble. Well, he can suggest an amendment to the preamble but he cannot say that there should be no preamble.

Khawaja Muhammad Saffar : He will oppose the Bill at its third reading.

Mr. Speaker : The question is:

That the preamble be the preamble of the Bill.

The motion was carried.

Short Title.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to move

That in sub-clause (1) of clause 1 for the figures "1956" the figures "1957" be substituted.

Mr. Speaker : The question is :

That in sub-clause (1) of clause 1 for the figures "1956" the figures "1957" be substituted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : The question is :

That the short title, as amended, be the short title of the bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir I beg to move:—

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill 1956, as amended, be passed.

Mr. Speaker : Motion moved is:

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill 1956, as amended, be passed.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi) : Mr. Speaker, I rise to oppose the adoption of this Bill. I am not a citizen of this great city and therefore I hope that my intervention in opposing the Bill would be construed as an honest opposition to the principles involved in the Bill. I am not embroiled in any party conflict or personal ambitions, nor have my personal ambitions been thwarted.

Mr. Speaker, I have had something to do with the Karachi Municipal Corporation for about twenty years, and I would not be true to my conscience, if I allowed a piece of legislation, such as this one, to go unchallenged. There are many in this honourable House who have risen to the position of members of this Assembly the

hard way; and the hard way is to learn the spirit of public service and public life in either Committees of small districts or District Local Boards or Municipalities. There are others who jump into eminence politically due to factors, which are not a tribute to the service they have rendered to the people, but due to sheer fluke or some other similar circumstances. It has been my good fortune and privilege, while I was the Mayor of the Karachi Corporation.....

Syed Jamil Hussain Rizvi : So that is the information that he wanted to inflict upon us.

Mr. G. Allana : The Law Minister has also inflicted certain information upon us without our asking for it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Mr. Allana! it is Mr. Rizvi who has said this.

Mr. G. Allana : If it is Mr. Rizvi I shall ignore him. If it were Mr. Abdus Sattar Pirzada I would have been sorry and I would have been compelled to reply and retort.

Sir, I am not ashamed to say that I was the Mayor of Karachi at one time. I am a Karachi boy, and there is nothing wrong about it. I am proud of it, as a matter of fact. I was saying that since I don't belong to this city, I am in a position to express my views without passion on a problem of fundamental and democratic importance to the city. I have observed in Karachi, being the capital of our country, that many foreigners visit that place. Some as tourists, and some to study the political and social conditions in our country. This Bill refers to the city of Lahore, which is the capital of this Province. It is quite obvious that after the establishment of One Unit the importance of Lahore as a City has sky-rocketed. It is quite obvious, therefore, that many foreigners have visited and will be visiting it in more and more numbers to study the social and political conditions of this particular Province. Those who do not know, and are not aware of the importance that is attached to city Governments, that is, Municipal Administration in foreign countries- little realise how much the foreigners would ridicule us if they came to know that in the capital of the Province the Municipality has been superseded. It means that we wish to wash our dirty linen before the eyes of our foreign guests. Sir, I know from personal knowledge that in all the cities of the United States, in all the democratic countries of Europe, even in Japan the importance of Municipal Administration and the City Municipalities is almost on par with the legislature of that particular City or of the Province. Whenever a distinguished visitor visits that particular city, it is not the State Governor that receives the distinguished foreign visitor, but it is the first citizen of the City - the Mayor of that City - that receives the distinguished visitor. He is then presented to the Governor of the State by the Mayor. I can assure you, Mr. Speaker, that the impression that will be left in my mind...

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Discussion on the third reading cannot be a detailed one. Already detailed discussions have taken place during the second reading of the Bill.

Mr. G. Allana : I am strictly within constitutional limits. Sir, there has been a proviso added to this Bill that the elections shall be held after six months, which means that for six months there will be no Municipality in Lahore.

Mr. Speaker : That is true but his party's suggestions were accepted by Government.

Mr. G. Allana : I thought that you had agreed that we would be allowed to express our views at the third reading stage of the Bill. I suppose we are not interrupting the passage of the Bill.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : I would like to state what the position is. The position is that in the third reading the general procedure is that you discuss the general principle of the Bill; it is not limited; that might have arisen

during the second reading. You are perfectly true, Mr. Speaker, when there is a comprehensive Bill, but this is an Amending Bill. My point is that in each Bill third reading is also general.

Mr. Speaker : The discussion at the third reading stage is rather limited. He should confine himself to the changes made in the Bill.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Dultana : It will help us: what is the exact ambit of the third reading?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I do not want to raise this point and take the valuable time of this honourable House. They can speak as much as they like.

Mr. G. Allana : Mr. Speaker, I think Heads of Foreign States almost all of them, who come to our country as State guests, visit this great city. What I was trying to express is that because our people do not have any idea of the importance of city governments in countries other than Pakistan, they will not be able to appreciate what a damaging effect such measures will have on the minds of such dignitaries who visit our country. I have myself personal experience of Karachi where the Karachi Municipality is sometimes superseded. I can assure you, Mr. Speaker, that the reasons for such supersessions are not always open enough. They are never free from party considerations or political considerations. If we are going to run our Government and our country in a spirit of doing away with elementary democratic institutions in the public life of our country merely on the caprices and whims of the leaders of political parties, I can assure you that we are neither taking our Province forward, nor our city forward, nor our country forward at all even by one step.

It is very easy for any Government that comes into power - because they have a brute majority - to go on changing the basic structure of Local Bodies and Municipalities in our country. I do not have absolutely undisputable knowledge. But I shall not be wrong if I say that this supersession of Local Bodies and Municipalities in West Pakistan after the Republicans have taken over the Government, has become a rule rather than an exception. I can understand when conditions have so deteriorated and degenerated that an honest Government may be left with no alternative other than to dissolve or supersede a Local Body. But that would be an instance. It can never be the rule. I do not know if during the course of the debate the honourable Minister was asked to explain how many Local Bodies and Municipalities he has superseded during the last 8 or 9 months during which time he has been in office. I would like to assure you that if his work is to be judged merely on the number of supersessions of local bodies and municipalities, then the future historian will have nothing to say to his credit. A Minister incharge of Local Self Government should nourish these small local Self-Government institutions, rather than steam-roller them, which has been done during the regime of the honourable Minister-incharge of Local-Self Government.

Mr. Speaker : I have already told him that his remarks should confine to the changes made in the Bill.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I did not want to obstruct his way and that was why I did not come in his way of speaking although, as I said already he should, not have indulged in detailed discussion of the Bill at the third stage of the Bill. It is now for the Speaker to tell him to confine himself to the limits imposed by the rules.

Mr. Speaker : Third reading of the Bill is more limited than the first and second readings. Members on the opposition side already during the course of its first and second readings have spoken at length and now the member has begun talk of Karachi, foreign visitors etc. etc. He should confine his remarks to the contents of the Bill.

Mr. G. Allana : I have not spoken on any Bill at any stage during the last five days, although I could have interfered during the course of debate on every Bill. I have stood up to speak on this Bill, because I feel strongly that there is something to be said against this piece of legislation.

Mr. Speaker : At the third reading the rule is that the members must confine themselves either to the supporting or opposing the contents of the Bill.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro : He has to give reasons.

Mr. Speaker : Of course, very briefly. This third reading is more restricted than the second reading.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro : Where it is so laid down ?

Mr. Speaker : The debate on third reading is more restricted than on second reading, and is limited to the contents of the Bill.

I have just reminded him and he has to use his own discretion; otherwise every worldly argument can be advanced against it. The only changes that have been made by this Bill are about the emoluments of the Administrator, about the fact that the Corporation when its ordinary term expires cannot be extended beyond six months and his party's own amendment that the elections cannot be delayed beyond six months. About these he can say anything.

Mr. G. Allana : Is it so that at the third stage of every Bill no discussion of a general nature is allowed on it?

Mr. Speaker : No discussion of a general nature of the amending Bill is permitted. To speak generally as to how the foreigners be received and how they should be entertained; this is not in the scope of this Bill. That is why I said that in arguments more time is wasted.

Mr. G. Allana : That you are doing, Mr. Speaker, not I.

Mr. Speaker : Every blame in this House must be laid on the Speaker.

Mr. G. Allana : This is because you sit on a higher pedestal than ourselves.

Mr. Speaker : There have been some agreement on both sides as to whether the sitting is to be held to-morrow or not. I have to decide about this also.

Mr. G. Allana : It has been said that this supersession is in public interest. Now, what is in public interest? Why not define public interest? Would that also be irrelevant. Mr. Speaker? We say that "public interest" means this; and when it means something else, that something else may also be defined.

Mr. Speaker : That is all irrelevant.

Mr. G. Allana : You are in a devastating mood, I can assure you. But you won't be able to perturb me.

Mr. Speaker : Let him confine himself to the motion before the House.

Mr. G. Allana : Mr. Speaker, I have already confessed my helplessness. But nevertheless I must proceed. It has been said that this supersession is in public interest.

Mr. Speaker : This has been very elaborately stressed by the speakers who preceded you.

Mr. G. Allana : May I respectfully draw your attention to Rule 72 as to at what stage the Speaker has to speak. He does not speak after every sentence.

Mr. Speaker : But what am I to do when he persists in his stand however wrong at every step. I am forced to draw his attention again and again when he indulges in repetitions, I have to point out; that is my job, that is my duty to point out; it is not his duty to point out things.

Mr. G. Allana : I wish you were here and somebody else was in the Chair. Then you would have realized as to how difficult it is for us in the Opposition to be able to have our say.

Mr. Speaker : The Opposition is being shown every courtesy and given every opportunity.

Mr. G. Allana : If you go on like that I shall stand throughout the whole time, of course, I won't be disturbed; I won't lose my temper.

Sir, there is one clear defect in the Bill. I would like to know from the Minister

in charge and have his observations on it. The Bill empowers the Government to appoint an Advisory Committee. It does not lay down the powers and privileges of the Advisory Committee. There is also no provision in the Bill in its final shape empowering the Government to frame rules under the Act for the conduct of business of the Advisory Committee, while the Corporation is in suspension. I would, therefore, like to know from the Minister as to what is the exact position, when he replies to the debate?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I move that the question be now put.

Mr. Speaker : The question is:

That the question be now put.

The motion on carried.

Mr. G. Ailana : Is it possible to know from the Minister of Law about the rules of procedure on the powers of the Advisory Committee?

Mr. Speaker : He can reply to that afterwards.

The question is:—

That the City of Lahore Corporation (West Pakistan Amendment) Bill, 1956, as amended, be passed.

The motion was carried.

THE BALUCHISTAN PUBLIC SAFETY REGULATION (WEST PAKISTAN AMENDMENT) BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture) : Sir, I beg to introduce. The Baluchistan Public Safety Regulation, (West Pakistan Amendment) Bill, 1957.

Khan Abdul Qayyum Khan (Peshawar District) : Sir, before you take up this Bill, as I am new to this House, I would like to know as to whether I am correct in my understanding that before amendments are moved and after a Bill is moved for consideration, the members are entitled to discuss the general principles of the Bill. I was under the impression, Sir, that you do not like us to discuss the general principles of a Bill till an amendment for circulation or for reference to a Select Committee is moved.

Mr. Speaker : That is the consideration stage. At that stage he can discuss the general principles of a bill.

Khan Abdul Qayyum Khan : I think I have not made myself clear. My understanding is that under the rules every member of this august House is entitled to discuss the general principles of a Bill. But from the actual practice I have noticed that you do not allow anybody to speak on the general principles of a Bill till amendments are actually moved.

Mr. Speaker : Amendments are to be moved first. That is the rule.

Khan Abdul Qayyum Khan : Does it mean this that before the amendments we cannot discuss; after the amendments we are tied down to the limits set by the amendments?

Mr. Speaker : When such amendments that the bill be circulated for eliciting public opinion or that it be referred to a select committee, are moved, the Bill is open for discussion.

Khan Abdul Qayyum Khan : But after the amendment is moved the member to be relevant has to speak and confine himself either to the motion for reference to the select committee or circulation for eliciting public opinion thereon.

The practice in the Parliaments which I have attended, the Indian Parliament and our own National Assembly, was that you could discuss the principles of the Bill and that also before the amendment was moved. My question was when the motion for the consideration of a bill is moved, a member is entitled to discuss the general principles of the bill without any amendment being moved. That is the question and I want your ruling to clarify this point. When an amendment is moved I feel I cannot go beyond the scope of the amendment.

Mr. Speaker : See rules 84 and 86 of the Rules of Procedure.

Khan Abdul Qayyum Khan : Rule 84 deals with motions after introduction.

Mr. Speaker : Yes, that the bill be referred to a Select Committee, that it be circulated for eliciting public opinion. Now rule 86 says that on the day on which any of the motions referred to in rule 84 is made or on any subsequent day to which the discussion thereof is postponed, the principles of the bill and its general provisions may be discussed.

Khan Abdul Qayyum Khan : That may be so. I want to get a ruling from you that on the day when the motion referred to in sub-rule (a) of rule 84, namely, that the bill be taken into consideration, is made, we can discuss the general principles of the Bill, and that if a motion for reference to a Select Committee is moved, we can do the same, so also if a motion for circulation for eliciting public opinion is moved, we can act likewise.

Mr. Speaker : If there is only one motion before the House that the Bill be taken into consideration at once and there is no amendment that it be referred to a select committee or it be circulated for eliciting public opinion, then the general principles of the bill can be discussed. If there is an amendment to this motion - and because the amendment has got to be moved first - the bill still is open for general discussion.

Khan Abdul Qayyum Khan : Supposing I want to oppose the entire bill, everything in the bill, that it should be thrown out lock stock and barrel. can I say that I oppose it and then I should start discussing the general principles of the bill and point out to the House that this bill should not be passed?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : May I remind the member.....

Khan Abdul Qayyum Khan : Will you please favour me with the information, because our memories get blurred as time passes.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : According to the procedure of the Assembly you move the consideration motion, but then the motion for reference to a select committee or for circulation for eliciting public opinion, is also moved and then the bill is open to general discussion.

Khan Abdul Qayyum Khan : And not before that.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Amendments must be moved. Since the motion for consideration has been moved, the amendments should also be moved. Then when all the three are moved, you discuss the general principles as well as the amendments.

Mr. G. Allana : What is your ruling?

Mr. Speaker : When a motion is made for consideration of the bill, then the amendments to that motion are to be moved and then the whole bill is open for discussion before the House.

Mr. G. Allana : There may be 50 amendments to the bill.

Mr. Speaker : There can be only two amendments at the stage when motion is made that the bill be taken into consideration at once.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Now Sir, I have to make the motion for consideration of the Bill, I just only introduced the Bill.

Mr. Speaker : Yes, he makes a motion for consideration of the Bill.

Khan Abdul Qayyum Khan : He has introduced the Bill and I can oppose it. After he has introduced, I say I oppose the introduction.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of law) : But there is no motion before the House.

Sir, I beg to move—

That the Baluchistan Public Safety Regulation (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

May I explain in two minutes what this Bill is about.

Sir, in the Public Safety Regulations, you have certain powers given to the Chief Commissioner of the Province and certain powers to the District Magistrate and other officers. Now powers of the Chief Commissioner after the unification came

to the Provincial Government. So it became difficult for the Provincial Government to exercise all the powers from here. Therefore it was suggested by the local administration that these powers should be delegated to the Commissioner. Therefore an Ordinance was issued and powers were delegated to the Commissioner. There is nothing more than that. It is only an enabling section to delegate the powers of the Government, what ever it enjoys, to the Commissioner, in the interests of the smooth working of administration and quick disposal of matters. There is nothing else in the Bill. I do not know what Khan Abdul Qayyum Khan thinks about it. There is nothing else except that there should be quick administration of justice. We have taken authority to delegate the powers of Government which is sitting so far away, to the Commissioner.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That the Baluchistan Public Safety Regulation (West Pakistan Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District) : Sir, I beg to move —

That the Baluchistan Public Safety Regulation (West Pakistan Amendment) bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 1st April, 1957,

Sir, the Minister of Law has very innocently remarked that there are certain powers which the Government intends to delegate to other officers. Sir, will you allow me to put before the House what are those special powers and what a black Act this is and how any one can think in the terms of bringing such a proposal before this House.

Mr. Speaker : He is quite irrelevant. The Public Safety Regulation is not before the House. Only some powers are to be delegated.

Mian Muhammad Shafi : Sir, there are certain powers which are now being exercised by the Government and this amending Bill seeks to confer those powers upon other persons to whom the Government may like to delegate. What I say is this: that a most wicked thing is sought to be done under the garb of this Bill, they want to give extreme, illimitable powers of harassing people, detaining people and of suppressing newspapers. They can get hold of any people, put them behind the bars and they can ask them not to enter into any area.

Mr. Abdus Sattar Pirmada : Sir, the member is making wrong statements. None of those powers is going to be delegated.

Mian Muhammad Shafi : Sir, let me read out to you the relevant provisions and then you can tell me whether what I say is correct or not.

Mr. Speaker : But that is not before the House. He can discuss the amendment which is sought to be made.

Mian Muhammad Shafi : Sir, you will be most extra-ordinary Speaker if you do not allow me to discuss those provisions.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro : Sir, those powers can be delegated under the amending Bill and therefore the member is entitled to discuss the principles of the Bill, and also the main Act.

Mr. Speaker : No, he can discuss whether those powers should be delegated or not. Does he mean to say that if there is an amendment of a certain section of the Penal Code, the whole Code can be discussed ?

Mian Muhammad Shafi : Sir, I do not want that such extra-ordinary powers be delegated to anybody.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : Sir, when an amending Bill comes, the member is perfectly entitled to say what will be the effect of the amendment if it is accepted.

Mr. Speaker : The original Act is not before the House. He can say that these powers should not be delegated.

Mian Muhammad Shafi : Sir, they want to transfer, they want to delegate those powers to anybody in the administration. Now, Sir, it is possible that they may get hold of a head-constable or a constable of police and say that he can exercise all these powers under this Act. I want to tell this House what these powers are. Sir you will be shocked to hear that this Act cannot be improved upon by any provision in terms of barbarity, in terms of complete recklessness and the officials in Baluchistan can do anything with the lives of people individually or collectively. Sir, Baluchistan is an important part of our country, with an area of about fifty six thousand square miles and inhabited by about two million fine and proud people. How they are being dealt with is a chapter of blackest shame in the history of our country and I want to bring this to the notice of this House so that the members of this House should understand how our people are being treated.

Sir, this Act gives powers of arrest to the Chief Commissioner and the District Magistrate and they can order arrest of any individual on suspicion without warrant. After a man has been arrested, without warrant, he can be kept behind the bars for an indefinite period without being produced before any judicial court. Sir, this is one power that is sought to be transferred by delegation in this way. The second power is the power of custody. Sir, we used to hear that in the Indian States like Nabha and Patiala they used to do all sorts of things. We once heard that Pandit Nehru, now the Indian Prime Minister, when he went to Nabha, he was arrested and detained for more than a month. But, Sir, these provisions are worse than that.

Sir, then there is the power to control suspected persons. They can say that a person shall not be allowed to enter into the area of Baluchistan; any person can be externed at any time; a person can be asked to reside at any place, any one can be ordered to be dispossessed of anything or everything he possesses. Then there is the power to control education. They can shut down any educational institution, they can stop the grant to that institution and they can make it completely impossible for any school or college to function. Then, Sir, there is the power to control publications. They can not only ask a newspaper to furnish security, but they can hold the proprietor or publisher of a press and put him behind the bars; they can get hold of the editor or sub-editor of the paper and shut him up without specifying any reason. They can order an editor to publish his paper in a particular manner and tell him what headlines should be put and what matter he should insert in his paper. Sir, that is not all. Then there is the power to prohibit the entry of any newspaper by a single order. They can say "No, we will not allow the entry of the 'Nawai Waqt' or the 'Pakistan Times' in to Baluchistan". Sir, that is not all. Then there is the power to control the supply of commodities of general use. They can say we will not allow wheat or maize to enter into Baluchistan; we will not allow eggs to be imported into Baluchistan. Then, Sir, there is the power to control electricity, they can stop water supply to any house or disconnect a house from electricity for good; they can disconnect electricity from any institution or from any shop.

So, sir, such powers exist under this Act. But that is not all. Then there is the power to order a man "you go to attend that meeting and bring that report" and if people should hold any meeting, they can be told "you cannot do so, a man of our choice shall be present there throughout the deliberations".

Sir, then there is the power to impose collective fine in any area. For a Constable, a Head Constable or a Naib Tehsildar it is open to say, "I impose one lakh of rupees fine on this area." It takes my breath away to realise that such a black Act is sought to be brought for the approval of this House in this age. I cannot understand how the great Leader of this House can allow such a thing. Sir, after all Baluchis and all those two million people who live in that part of the world are our brothers.

They are not the enemies of this country. They are the people whom we have now got within the ambit of One Unit. Could you think of a country, which claims to be Islamic, which claims to be a Republic, which claims to have a democratic set up, bringing forward such a Bill in this age? This Government has the audacity to come forward and ask us to enable them and their petty officials to exercise these rights. Sir, here are the mighty champions of democracy and the mighty champions of Islam who expect us not only to consider but to give our approval to such a piece of legislation. Sir, we know that when the slightest act of an undemocratic nature took place in what are known as the former provinces of Punjab, Sind and the NWFP, there was a hue and cry, people used to dub it as Qayyumism, as Khuhroism. We called Mr. Khuhro a gangster and what not.

Mr. Speaker : Withdraw these words, which are clearly unparliamentary.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I withdraw. I was saying that when any act of that nature took place in those days our Assemblies came into action, our High Courts came into action and there was a feeling of horror throughout the country. But now our own people, the champions of democracy want us to give our approval to this Bill so that they may delegate these powers to petty officials.

Dr. Khan Sahib : I should like these powers to be put in the hands of Mr. Khuhro to put Mr. Shafi in order.

Mian Muhammad Shafi : I have got the highest respect for Mr. Khuhro who came forward as a champion of ejected tenants. (*Interruptions.*)

میر محمد عارف - ان کو رولز آف آرڈر چھوڑ دینا چاہیے -

Mian Muhammad Shafi : You Mehr Muhammad Arif, petty-minded dirty fellow, don't you talk like that.

Mr. Speaker : Withdraw these words.

Mian Muhammad Shafi : He has called me a Daultanite.

شیخ ظفر حسین - یہ کوئی رولز آف آرڈر کے ملازم ہیں کہ ان کو رولز آف آرڈر چھوڑ دینا چاہیے -

Mr. Speaker : Please withdraw these words, both of you. Always use proper language.

Mehr Muhammad Arif : I withdraw.

Mian Muhammad Shafi : I also withdraw. Sir, this is a test not only of this House but also a test of the Leader of this House, who has spent his whole life in the service of the people, and who claims to be a champion of democracy. What are you bringing before us? What are you expecting us to do? Do you think this House consists of scoundrals and vagabonds who will give their approval to you?

Mr. Speaker : Withdraw these words. He is using abusive language for members of this House generally, I warn him to be careful when speaking.

Mian Muhammad Shafi : Sir, I withdraw. We are honourable people. We have got conscience. We are decent people. We won't allow you to get through this Bill. If necessary we shall fight with our backs to the wall. We shall see that this wicked measure is not put on the Statute Book.

With these words. Sir, I resume my seat.

سپر ممبر الخالق کاکر - چناب والا - یہ ترجمہ واپس لے لی جائے - کیونکہ کسٹمر صاحب کو پہلے ہی بہت زیادہ اختیارات حاصل ہیں - فرینڈز کراچی میں ریگولیشن کی دفعہ ۲۰ کے ماتحت ان کو ہر وقت اختیار ہے کہ کسی آدمی کے متعلق اپنی مرضی کے مطابق جس طرح چاہیں کریں - اس لئے بہتر یہ ہے کہ اس ترجمہ کو استعمال نہ کیا جائے اور واپس لے لیا جائے -

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It was only a procedural matter that we wanted to delegate these powers to Government officials.

Mian Muhammad Shafi : Scrap it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : If members from Baluchistan do not want it, I am not keen. I withdraw the Bill.

Mian Muhammad Shafi : Hear, Hear.

Mr. Speaker : Is it the pleasure of the House that leave to withdraw the Bill be given?

Khan Abdul Qayyum Khan : I oppose it. Mr. Speaker, a lot of heat has been engendered in this discussion and before I proceed to say something about the inner significance of this measure, because it is not such a simple and harmless measure as our talented Law Minister wants us to believe, I would submit first of all.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : On a point of order, Sir. The member is talking as if I am going on with the Bill. I have withdrawn the Bill and he is opposing the withdrawal. I have withdrawn the Bill and he cannot criticise me now. Now he can only support it.

Khan Abdul Qayyum Khan : I want to say that a lot of time and money has been wasted in bringing this senseless and useless measure. (*Interruptions*) I have a right as a representative of the tax-payer to take the Law Minister to task for bringing this senseless measure before the House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : If he says it is a senseless Bill he cannot take it that way. On the one hand he says he is opposing the withdrawal of the Bill and on the other he says that this is a senseless and useless measure.

Khan Abdul Qayyum Khan : Please do not go into technicalities (*Interruptions*) We may give him a taste of what happened last night. We are fighters here. Be honest to us and we will be honest. Be courteous to us and we will be courteous. But Mr. Pirzada if you try to throttle us I may tell you that I have a stronger hand than yours. Any way in view of the hasty withdrawal I take pity on him and leave him

Mr. Speaker : Is it the pleasure of the House that leave to withdraw the Bill be given? (VOICES: Yes.)

The Bill was by leave withdrawn.

THE WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture) : Sir, I introduce the West Pakistan Ministers' (Salaries, Allowances and Privileges) Bill, 1957. I beg to move—

That the West Pakistan Ministers' Salaries, Allowances and Privileges) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker : Motion moved is:—

That the West Pakistan Ministers' Salaries, Allowances and Privileges) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Mr. G. Allana : On a point of order. We are going to discuss the Bill for the salaries and allowances of the Ministers, and it is quite possible that the members from this side of the House may like the Ministers to be called upon to reply. It is very strange that at most of the Ministers are conspicuous by their absence.

Mr. Speaker : At this stage you will discuss the principle of the Bill and not the individual Ministers.

Mr. G. Allana : It is not only the principle, but it is the personality and work of every Minister that will be discussed here, whether he may be paid or not.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District) : Sir I beg to move—

That the West Pakistan Ministers' (Salaries, Allowances and Privileges) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 31st March, 1957.

Sir, this Bill seeks to provide for the Ministers salaries and allowances; not only that but their T. As and D. As also and the rest of it. Sir, sub-section 3 of this Bill says that the Ministers shall be entitled to such other privileges as the Governor by order may determine. This I cannot understand. What do you mean by this? You want *bakshish* from the Governor, like a Great Moghul he may confer upon you any amount of privileges. Sir, you come forward with such generalisation, with such

BILL

vague things that I feel something is taken away from my heart. I feel so much hurt that I really cannot give expression to my feelings.

Sir, section 3 says that "a Minister shall be entitled to such salary and allowances and shall be entitled to such privileges as were admissible to him immediately before the 23rd of March, 1956." This is quite clear; it means you will continue to receive your salaries as were admissible to you before the 23rd of March, 1956. Then Sir, clause 2 says that "a Minister while on tour in connection with public business shall further be entitled to such tour allowances as the Governor may by order determine." Well there must be some kind of standard, some kind of measure, by which the Ministers shall be given such privileges. Section 3 says a Minister shall be entitled to such other privileges as the Governor may by order determine. Now I ask the Chief Minister and the Finance Minister to enlighten us as to what you mean by this. Do you want to confer upon the Governor- the Great Moghul- the right of bestowing upon you certain privileges? I cannot understand the word 'privilege'. How are you privileged persons? You are public servants and you are here by virtue of being elected by the people. How are you entitled to any privileges beyond what you are entitled to draw as salaries and allowances under this measure? Sir, for God's sake, remove this ambiguity. This will enable the Governor to unnecessarily interfere with your daily work, with your administrative work. By so doing you will be throwing yourselves on the mercy of the Governor. You come forward and give him a plea to poke his nose into your affairs so that you are fit enough to be the recipient of favours and privileges that the Governor may confer upon you.

Sir, I say ours is a very poor country where income per capita is the lowest in the world. It is very well known to Ministers how our masses are making their both ends meet. As democratic people you should have set an example for the rest of the country to follow by accepting such salaries and allowances only as would inspire confidence in your character. I do not mind what salaries and allowances you may draw, but it pains me very much to see that you want to win the favours of the Governor so that in his discretion some privileges may be bestowed upon you. With these few words I pray that this Bill be circulated for eliciting public opinion by the date I have specified.

شیخ ظفر حسین - (ملح گوید انوالہ) حضور والا میں معزز رکن کی ترمیم کی حمایت میں اس لئے کھڑا ہوا ہوں کہ حکومت وزیروں کے ساتھ ظلم کر رہی ہے - وہ یہ نہیں دیکھتی کہ دنیا بھر کے کارکنوں کو تو ان کے کام کے مطابق تنخواہ دی جاتی ہے یعنی ان کو اجرت ان کی مزدوری کے مطابق ملتی ہے مگر یہاں حکومت سب وزیروں کے لئے مساوی تنخواہ تجویز کر رہی ہے اور یہ نہیں دیکھتی کہ کتنی کٹلی مشقت ہر ایک سے لی جاتی ہے - لہذا میں چاہتا ہوں کہ یہ بدل رائے عام دریافت کرنے کے لئے پیش کر دیا جائے - تا کہ وہ انصاف جو حکومت ان وزیروں سے نہیں کر سکی وہ انصاف عوام ان کا کام دیکھ کر ان کے ساتھ کریں - میں اس کے لئے ایک تجویز پیش کرونگا شاید یہ ہر محل نہ ہو لیکن میں یہ عرض کرونگا کہ باقی وزراء کی کم از کم آرمی تنخواہ پیر زادہ صاحب کو دے دی جائے کیونکہ وہ آج کل سب سے زیادہ کام کر رہے ہیں - (شور اور قطع کلامیاں)

Mr. G. Aflana : On a point of Order. Sir, The Bill says that the privileges of the Ministers shall be determined by the Governor. That is in conflict with the Constitution of our country. I would refer you, Mr. Speaker, to paragraph 9 of the Fourth Schedule: "Until a Provincial Legislature by law otherwise provides, the remuneration and other privileges of persons holding offices mentioned in column 1 of the table below shall be the same as were admissible immediately before the Constitution Day to persons holding offices mentioned in the corresponding entry in column 2 of that table". The Ministers are mentioned there. Now this paragraph is very clear that

the privileges of Ministers have to be determined by an Act of this Legislature. Nowhere is it provided that this Assembly can delegate its powers under Paragraph 9 to the Governor or to the Cabinet of Ministers to lay down their privileges. I shall be very sorry, Mr. Speaker, if the attitude of the party in power would be that in spite of such a clear mandatory provision in the Constitution, they would not bother about such small things as the Constitution and that they would rush through this legislation because they are in a majority. I would look up to you, Mr. Speaker, to uphold the dignity of the Constitution of our country and declare this piece of legislation as contrary to the Constitution. *Ultra vires* is a very mild term; it is not only *ultra vires*, it violates the Constitution of our country..

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, I would like to say a word in support of what Mr. Allana has said. He has quoted to you Paragraph 9. The words are very clear, that the final determination of the privileges and salaries of the Ministers has been delegated by the Constitution to the Assembly. Now, Sir, the Constitution has not fixed the salaries as it might have done in most cases; it has done so about judges and various other officers. So the Constitution has delegated a power which the Constitution could have itself conferred upon some other authority. This House, therefore, is a delegate of the constitutional powers of the constituent Assembly and of our Constitution by which we can determine the salaries of the Ministers.

My knowledge of law is, of course, very rusty, but I think, Sir, it is quite clear that a power that has been delegated to the Provincial Legislature cannot be delegated by it to the Governor who might delegate it to the Secretary, who might delegate it to you. (Laughter). I think, Sir, that as it is a very serious matter, I suggest that you should direct the Law Minister to consider this matter and after having discussed it with you, to bring it before the House to-morrow.

Mr. Speaker : He will put his point of view before the House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law) : Sir, the member must read the language of the Paragraph which says, "Until a Provincial Legislature by law otherwise provides." That means, Sir, a Provincial Legislature can over-ride the provisions of this Act.

Mr. G. Allana : How can it over-ride the Constitution?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Please hear me patiently and think over it. The words are very clear - the member must know it. The words are, "Until a Provincial Legislature by law otherwise provides" - then there is a comma - "the remuneration etc....." will be so and so. So the whole section, the contents of the whole Section, can be controverted by a Provincial Legislature by law. So it is this legislation that is being introduced which changes the provision of Paragraph 9 under its own authority. So by this legislation, the privileges shall be such as are determined by the Governor. Therefore, as soon as done, none of the provisions of Paragraph 9 would apply. So it is very clear because this is a law which provides otherwise. Therefore, Sir, those restrictions that they are talking of do not apply.

Mr. Speaker : One of the points raised is that the Constitution gives power to the Provincial Legislature to provide by legislation the remuneration of the Minis-

Khan Abdul Qayyum Khan : I would submit that you kindly read Paragraph 9. It says "Until a Provincial Legislature by law otherwise provides". It does not say that the Provincial Legislature will provide for the salaries and allowances.

WEST PAKISTAN MINISTERS (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) 477
BILL

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It does not say that the Provincial Legislature shall provide for the salaries of the Ministers. It only says "Until a Provincial Legislature by law otherwise provides".

The Provincial Legislature can make any law. Regarding the point as to whether it can delegate that power, Sir, there is no question of delegation. This Paragraph says only this that until a Provincial Legislature directs otherwise, this shall be the salary. As soon as a law is passed which provides otherwise, that is what is said in this Paragraph - the provisions of this Paragraph will not apply. If the Paragraph had said that the salaries shall be such as are determined by the Provincial Assembly and the privileges shall be such, then certainly the above point would have arisen. Then I would have answered that point. The Paragraph does not say so. It only provides as to what shall be the salaries until the law is enacted.

Mr. Speaker : So the Provincial Legislature is now providing under this Bill as to what will be the salaries of the Ministers. This Bill is for that purpose.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Exactly, Sir, if this Bill is not passed or it had not been introduced, then Paragraph 9 would apply.

Some Members : Quite right, absolutely correct.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : But with the passage of this Bill, Paragraph 9 would have no force. Therefore, the question of delegation does not arise at all. If there had been any provision in this that the Parliament shall by law prescribe as to what will be the salaries, then the question of delegation shall arise.

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, there are only two ways by which the remuneration and other privileges of Ministers have been provided for. Firstly they continue to be the same as they were before the promulgation of the Constitution. Secondly, it is clearly laid down that it lies within the province of the Provincial Legislature - it is a power vested in the Provincial Legislature. Now, shorn of its useless verbiage, the pith and substance of the arguments of Law Minister is that it is the Governor who has got the power to determine the travelling allowances of the Ministers.

The Assembly then adjourned till 2 p.m. on Monday, the 4th February, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN
THIRD SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF
WEST PAKISTAN.

Monday, the 4th February, 1957.

*The Assembly met at the Assembly Chamber at 2-0-0 p.m. of the day.
Mr. Speaker (Chaudhri Fazle Elahi) in the Chair.*

Recitation from the Holy Quran.

POINT OF PRIVILEGE

HOUSE COMMITTEE

Mr. G. M. Syed: Before questions and answers are taken I want to rise on a point of privilege. Under rule 141 of the rules of procedure at the commencement of every session a House Committee has to be appointed 'to consider and advise upon matters connected with the comfort and convenience of members of the Assembly'. There are so many things and we cannot every now and then come to you or go to Ministers. Therefore, I would request you to appoint a House Committee so that we may remove our inconveniences before that Committee. At times, for months we do not get our travelling allowances and even salaries. There are also other things which require proper attention.

Mr. Speaker: The House Committee is always presided over by the Deputy Speaker. As the Deputy Speaker has not been elected so far we have not appointed the House Committee. I requested the Leader of the House to let me know the date on which the election of the Deputy Speaker will be held in this Session and as that date has not been communicated to me I could not fix the date for his election. I again request the Leader of the House to let me know the date on which the Deputy Speaker is to be elected and on that very day a House Committee will be appointed.

Mr. G. M. Syed: Now it is nearly 12 months that the Deputy Speaker has not been elected, I do not know for what reasons, but till the Deputy Speaker is elected, some arrangement may be made for looking after the comfort and convenience of the members.

Mr. Speaker: I hope to announce the names of the members of the House Committee at an early date and that Committee will certainly look after the comfort and convenience of the members.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

CIVIL HOSPITAL, HYDERABAD

*521. **Begum Tahira Aijaz Hussain Agha:** Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the Civil Hospital, Hyderabad, is the only Government Hospital attending to the needs of a city population of over four lakhs;

(b) whether the said Hospital is attached to Liaquat Medical College, Hyderabad;

(c) whether the Government propose to shift the Civil Hospital along with the Medical College to the University Town at Jam Shoro, a place 11 miles away from Hyderabad city;

(d) if the answer to (c) above be in the affirmative, whether the shifting of the Civil Hospital to such a far off place from the city will result in the deprivation of the city population of the benefits of this hospital;

(e) whether it is a fact that the Town Planner, Col. Swayne Thomas and others had suggested the expansion of the Civil Hospital and Liaquat Medical College at its present site right up to Central Prisons, or in the alternative below Gymkhana Club, Hyderabad; and

(f) whether the Government intend to reconsider the question of shifting the Civil Hospital outside Hyderabad town?

خان خداداد خان - (وزیر صحت) - (الف) جی ہاں -

(ب) جی ہاں - یہ ہسپتال اس وقت لیاقت میڈیکل کالج کے ساتھ اس کے طلباء کو تربیت دینے کی غرض سے وابستہ کیا گیا ہے -

(ج) جی نہیں - یہ فیصلہ کیا گیا ہے کہ موجودہ سول ہسپتال کو شہری آبادی کی ضروریات کے پیش نظر وہاں ہی رہنے دیا جائے جہاں یہ ہے -

دراصل جام شورو یونیورسٹی ٹاؤن میں ۵۰۰ بستروں کا ایک ہسپتال زیر تعمیر میڈیکل کالج سے وابستہ کیا جائے گا تاکہ وہاں طالب علموں کو کلینیکل (عیادی) مضامین میں تنہیم دی جاسکے - یہ ہسپتال صوبہ سندھ اور بلوچستان کی ضروریات کے پیش نظر قابل اور ماہر ڈاکٹروں کی نگرانی میں ایک تربیتی مرکز اور ماڈل ہسپتال ہوگا -

(د) یہ سوال پیدا ہی نہیں ہوتا -

(ه) جی ہاں - لیکن جلدی ہوئے حالات کے پیش نظر اور اس سبب سے کہ جمنانہ کلب کی جگہ لیاقت میڈیکل کالج کی تعمیر کے لئے میسر ہو سکی ہے حکومت نے غور و خوض کے بعد جام شورو یونیورسٹی ٹاؤن میں کالج تعمیر کرنے کا آخری فیصلہ کیا ہے -

(و) مرقوم بالا جواب (د) کے پیش نظر یہ سوال پیدا ہی نہیں ہوتا -

POPULATION.

***67. Mr. G. M. Syed:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) the division-wise male population of the Province according to the last census;

(b) the division-wise female population of the Province according to the last census;

(c) whether Government are aware of the fact that there being fewer women in the Khairpur and Hyderabad Divisions than men is one of the important causes of abduction, adultery and murders in both the Divisions;

(d) the number of married men in the Province division-wise;

(e) the steps Government intend to take to check abduction and adultery in the Province?

Begum G. A. Khan (Deputy Minister): (a), (b) and (d). It is not possible to give the number of male and female population and the number of married men Division-wise. The figures given in the last Census Report show the population on the basis of the former Provinces and States. These have been laid on the Table of the House.

(c) Excess of the male over the female population is a contributory cause for the commission of these offences.

(e) The more effective remedy against abduction and adultery is the toning up of moral values and through the expansion of education. Legal action is promptly taken in all such cases.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the honourable Chief Minister whether cases of abduction and adultery have increased during the last one year?

Dr. Khan Sahib: This is a fresh question. I would like to have notice for it.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the honourable Chief Minister what steps has he taken to check cases of abduction and adultery?

Dr. Khan Sahib: We are taking steps to make it a cognisable offence, but let me tell him that the chief cure is, for all those who understand, to try and help to raise the moral values of the population.

Mr. G. M. Syed: What steps this Ministry has taken to tone up the moral values of the people?

Dr. Khan Sahib: I have stated that we have tried our best to give the people self-confidence. As far as I am concerned, I tried my best, but it is not an easy thing, because if the honourable members really think over it, when we cannot improve the normal values here, how can we do it outside?

Mian Muhammad Shafi: Sir, on a point of privilege. The honourable Chief Minister has accused the members of this August House and has insinuated that this is an immoral House. Therefore, I ask you to give your ruling on the point.

Dr. Khan Sahib: I will explain, if he wants.

Mian Muhammad Shafi: I have asked Mr. Speaker to give his ruling whether he has cast reflection on this House or not; I have not asked him.

Mr. Speaker: He has not said that there is an atmosphere of immorality in this House.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, he always denies everything he says. May I ask him how far prescription of improving the morals of the people has succeeded during his term of Chief Ministership?

Dr. Khan Sahib: My friend from the fairy land knows that my prescription has not done much good.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the man from the world of ghosts why is he speaking to a man from the fairy land? Why does he not go to the world of ghosts?

Mr. G. M. Syed: May I ask the honourable the Chief Minister that when he says: "We have tried our best to tone up the moral values of the people", does he mean all Ministers, or only himself or the Department of the Government?

Dr. Khan Sahib: Every Pakistani.

Mian Muhammad Shafi: On a point of privilege. Sir, it is a well known convention that when a Minister of the Cabinet resigns his office he invariably takes the House into confidence as to the causes that have led to his resignation. Sir, we know that an honourable member of this House was a Minister in Dr. Khan's Cabinet. I mean Khan Qurban Ali Khan. He has not made a statement as to the reasons for his resignation.

Mr. Speaker: It is no point of privilege. It is on his own initiative that a member makes a statement. Nobody can compel him.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I understand that a Deputy Minister, Syed Khair Shah has submitted his resignation. It is a privilege of the House to know the reasons that have led to his resignation.

Syed Amir Hussain Shah: Sir, it is our privilege to know the reason for such resignations.

Mr. Speaker: It is not a question of privilege.

Syed Amir Hussain Shah: Sir, the honourable the Chief Minister has said that he has done his best to tone up the moral values of this Province. May I know what specific steps he has taken? Just saying that "he is trying his best" is a vague answer. We want to know what specific steps he has taken?

Dr. Khan Sahib: The honourable member must remember that moral values cannot be raised by force. They can only be raised by preaching. Had the honourable member read my speeches he would have known that wherever I have gone I have urged upon the people the importance of moral values.

Syed Amir Hussain Shah: May I tell the honourable the Chief Minister that I have been reading his speeches, and now where he has delivered a lecture with regard to the raising of moral values.

Dr. Khan Sahib: I may tell the honourable member once again that I have always tried to do this not only by words but by actions. After all I am a human being. I do not pretend to be super-human.

Mir Balakh Sher Khan Mazari: May I know how far the honourable the Chief Minister has succeeded?

Dr. Khan Sahib: It will take time.

Mir Balakh Sher Khan Mazari: How long?

Mr. Speaker: Nobody can say.

LICENCES FOR .38 BORE REVOLVERS.

***209. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that licenses for .38 bore revolvers have been restricted within the limits of the district, if so, from which date;

(b) the total number of licenced revolvers of .38 bore throughout the Province?

(c) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the Government are prepared:—

(i) either to remove this restriction; or

(ii) to order all such revolvers to be deposited in the malkhana and issue licences for other bores in lieu thereof; if not; the reasons therefor?

بیگم جی - اے - خان - (ڈپٹی منسٹر) - (الف) جو ۳۸ بور کے لائیسینس عام طور پر دئیے جاتے ہیں ان پر پابندی نہیں لیکن سابقہ پنجاب کے سرحدی اضلاع میں سرحد کے قریب آباد ہونے والوں کو جو ۳۸ بور کے ریوالور دئے گئے ہیں ان کا لائیسینس صرف متعلقہ ضلع کے لئے دیا گیا ہے - یہ پابندی یکم جولائی ۱۹۵۰ سے عائد کی گئی ہے -

(ب) ۳۲۸۱ - اس میں قلت اور خازن اضلاع میں جاری شہہ لائیسینس شامل نہیں ہیں جن کے متعلق اس وقت اطلاع تیار نہیں ہے -

(ج) سوال پیدا نہیں ہوتا -

قاضی مرید احمد - کیا ڈپٹی منسٹر صاحب یہ فرما سکتی ہیں کہ لائیسینس کے اجرا کے سلسلہ میں پولیس کی سفارش کی ضرورت ہے؟

ڈاکٹر خان صاحب - کوئی ضرورت نہیں -

Every Pakistani is the owner of this country.

قاضی مرید احمد - وزیر اعلیٰ صاحب نے جو ارشاد فرمایا ہے کیا اس کے مطابق وہ اضلاع میں احکام بھیجنے کو تیار ہیں؟

ڈاکٹر خان صاحب - نہیں ایسا تمام اضلاع کے لئے نہیں ہوسکتا -

قاضی مرید احمد - وہ کون کونسے اضلاع ہیں جن پر اسکا اطلاق نہیں ہوسکتا؟ ابھی ابھی جناب چیف منسٹر صاحب نے فرمایا ہے کہ پاکستان سب کے لئے ایک جیسا ہے -

ڈاکٹر خان صاحب - میں نے کہا تھا کہ سفارش کی ضرورت نہیں ہے -

قاضی مرید احمد - تو پھر کیوں یہ کسی کو تو جلدی مل جاتا ہے اور کسی کو محنتوں تک خراب ہونا پڑتا ہے اس لئے کہ اس کے پاس کوئی سفارش نہیں ہوتی؟

ڈاکٹر خان صاحب - یہ کام لوکل افسروں کا ہے میرا اس سے کیا تعلق -

قاضی مرید احمد - کیا اس سلسلہ میں کوئی ضابطہ ہے کہ ڈی - سی کے کیا اختیارات ہیں اور پولیس کے کیا اختیارات ہیں؟

ڈاکٹر خان صاحب - ضابطہ تو آپ خوب جانتے ہیں آپ کو سب رولز کا پتہ ہوگا -

قاضی مرید احمد - جناب میں کبھی لائیسینسنگ افسر نہیں رہا - میں آپ سے پھر دریافت کرتا ہوں کہ مجھے جتنا اس محکمے کے ضابطہ کا پتہ ہے وہ یہ ہے کہ ڈی - سی اور پولیس والے جس کو چاہیں لائیسینس دیتے ہیں جسکو چاہیں نہیں دیتے - آپ کے اس سلسلہ میں کیا احکامات ہیں؟

ڈاکٹر خان صاحب - اگر آپ کوئی خاص کیس میرے پاس لائینگے تو میں اسکی تفتیش کرونگا -

سیخ غلام مصطفی شاہ خالہ گیلانی۔ کیا میں چیف منسٹر صاحب سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ وہ کون کون سے اضلاع ہیں جہاں لائسنس ریزروں کی طرح بانٹے جاتے ہیں اور بازاروں اور گلیوں میں کھوم کر لائسنس تقسیم کئے جاتے ہیں جیسے ریزروں بانٹی جاتی ہیں؟ (شور اور قطع کلامیاں)۔

سیخ غلام مصطفی شاہ خالہ گیلانی۔ جناب والا۔ میرے سوال کا کوئی جواب نہیں

آیا۔

صاحب سپیکر۔ میں ان کو جواب دینے کے لئے مجبور نہیں کر سکتا۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: In view of the account given by the honourable the Chief Minister, may I ask him what are the general instructions given by him to the local officers regarding the grant of licenses for arms?

Mr. Speaker: It is a vague question.

سیخ غلام مصطفی شاہ خالہ گیلانی۔ کیا وزیر اعلیٰ کو اس بات کا علم ہے کہ بعض ایم۔ ایل۔ اے حضرات نے لائسنس معطل کر دئے گئے ہیں اور باقی اپنے اپنے پستول اپنے ضلع سے باہر نہیں لے جاسکتے۔

ڈاکٹر خان صاحب۔ مجھے اسکا کوئی علم نہیں ہے۔

سیخ غلام مصطفی شاہ خالہ گیلانی۔ آپ کے وزیر اعلیٰ بنتے سے پہلے وہ اپنے پستول سارے مغربی پاکستان میں لے جا سکتے تھے۔

صاحب سپیکر۔ انہوں نے کہا ہے کہ مجھے اسکا کوئی علم نہیں ہے۔

سیخ غلام مصطفی شاہ خالہ گیلانی۔ کیا وہ اس سلسلے میں کوئی کوشش فرمائی گئی؟ (شور)

چوہدری غلام سہیل۔ Point of order جناب والا۔ پہلا پوائنٹ تو یہ ہے کہ جب مسلم لیگ بزرگ اقتدار بھی تو پستول کے لائسنس ضبط کر لئے گئے تھے اور دوسرا۔ (شور)

صاحب سپیکر۔ بیٹھ جائیے۔

چوہدری غلام رسول تارڑ۔ کیا وزیر اعلیٰ صاحب فرمائینگے کہ سنوے تاریخ سے پہلے ۳۸ ہور ریزروں کے جو لائسنس دئے گئے تھے ان پر سے وہ پابندی ہٹانے کیلئے تیار ہیں؟

ڈاکٹر خان صاحب۔ اس پر غور کیا جائیگا۔

مسٹر غلام مصطفیٰ غلام محمد خان بھرگڑی :- کیا وزیر اعلیٰ صاحب فرمائیں گے کہ لائسنس دینے کے سلسلے میں گورنمنٹ کی کیا پالیسی ہے یعنی کس بنا پر لائسنس دیئے جاتے ہیں یا یہ چیز افسران پر چھوڑ دی ہے کہ وہ جس کو چاہیں لائسنس دیں اور جسکو چاہیں نہ دیں؟

ڈائٹر خان صاحب :- میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ سوائے ان لوگوں کے جن پر گورنمنٹ کو suspicion ہو کہ یہ گورنمنٹ کے وفادار نہیں ہیں ان کے علاوہ سب کو لائسنس دیئے جاتے ہیں - (قطع کلامیاں اور شور)

میاں عبداللطیف :- کیا وزیر اعلیٰ بیان فرمائیں گے کہ لائسنس دینے کیلئے ہر ضلع میں ایک اصول یا قانون رائج ہے یا مختلف؟

ڈائٹر خان صاحب :- مجھے اس کے متعلق تفصیل معلوم نہیں ہیں - میں معلوم کر کے ان کو بتا سکوں گا -

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: On a point of Order. I may bring to the notice of the Speaker, rule 20, sub-rule (13) about questions. It says :—

“It shall not raise questions of Policy too large to be dealt with in the limits of an answer and matters for dealing with which the rules provide a more convenient method”.

Moreover, ‘it shall not require information contained in documents which are easily accessible to public’. The supplementary questions which are now being asked involve matters of policy, which are not to be decided haphazardly but after deep consideration. Therefore such questions should not be allowed.

Mir Balakh Sher Khan Mizari: I want to draw the attention of the honourable Minister that these are supplementary questions arising out of the answer given to the question which has already been accepted.

Syed Amir Husain Shah: Am I to understand that the licenses for revolvers are only being issued to members of the Republican Party? The Chief Minister has just now said that all those who are opposed to this Government are not being issued licenses.

Voices: (Government Benches) No. No.

Dr. Khan Sahib: I am sorry that they interpret my words as they think and not what I mean. I did not say what they think. I said, “All such persons who are loyal to Government”. By Government I do not mean this Republican Government, but the Government of the people of Pakistan.

خان سردار بہادر خان۔ وزیر اعلیٰ صاحب کے جواب سے مغالطہ پیدا ہونے کا قوی احتمال ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ انہیں اپنے بیان کی وضاحت کرنی چاہئے۔ انہوں نے ارشاد فرمایا ہے کہ وہ لوگ جن کی فورمنٹ کے ساتھ وفاداری پر شبہ نہیں ہے صرف انہیں لائسنس دیئے جاتے ہیں۔ اس سے یہ نتیجہ اخذ کیا جاتا ہے کہ جو لوگ حزب مخالف سے تعلق رکھتے ہیں یا جو پاکستان کے بنائے والے اور اسکے وفادار ہیں وہ اس حق سے محروم رہیں گے۔

Dr. Khan Sahib: By Government I mean the "State".

قاضی مرید احمد۔ جناب والا۔ ابھی وزیر اعلیٰ صاحب نے فرمایا ہے کہ انہیں متعلقہ rules کا علم نہیں ہے اور نہ ہی انہیں پوری information ہے۔ کیا میں امید رکھ سکتا ہوں کہ وہ دو یا تین دن کے اندر اندر متعلقہ رولز کا مطالعہ فرما کر جو مناسب ہدایات ہونگی ڈسٹرکٹ مجسٹریٹوں کو بھیج دیں گے؟

Dr. Khan Sahib: We can get information from all the districts. This is a minor thing to do. It is not a very important thing.

قاضی مرید احمد۔ حضور والا میرے سوال کا جواب ابھی تک جناب وزیر اعلیٰ صاحب نے نہیں دیا۔ میرا سوال یہ تھا کہ انہوں نے خود تسلیم کیا ہے کہ انکو رولز کا علم نہیں ہے۔ تو کیا وہ رولز کا مطالعہ فرمانے کے بعد دو دن کے اندر اندر ڈسٹرکٹ مجسٹریٹوں کو مناسب ہدایات ارسال کر دیں گے؟

صاحب سپیکر۔ وزیر اعلیٰ نے اس سوال کا جواب دے دیا ہے۔

سیح غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی۔ کیا وزیر اعلیٰ صاحب اپنے دماغ پر زور دے کر فرمائیں گے کہ جب سے وہ وزیر اعلیٰ بنے ہیں انہوں نے اپنے قلم سے کتنے راہ جاتے ہوئے لوگوں کو لائسنس دیئے ہیں؟

Mr. Speaker: I disallow this question.

مسٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وسان۔ کیا وزیر اعلیٰ بیان فرمائیں گے کہ ۳۸ ہور ریوالور کے لائسنسوں کے جاری کرنے کی ممانعت صرف سندھ میں ہی ہے یا مغربی پاکستان کے کسی اور حصہ میں بھی اس قسم کی پابندی ہے؟

صاحب سپیکر۔ اس کا جواب دیا جا چکا ہے۔

SECRETARIAT OF THE PROVINCIAL LEGISLATIVE ASSEMBLY.

***580. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that in accordance with paragraph 13 of the Fourth Schedule to the Constitution, there is to be a Secretariat of the Provincial Legislative Assembly;

(b) whether the status of the Secretariat of the West Pakistan Legislative Assembly is to be the same as that of the Secretariat of the Provincial Government;

(c) if the answer to (b) above be in the affirmative, the time by which Government intend to raise the status of the Secretariat of the West Pakistan Legislative Assembly in the matter of pay and allowances of officers and staff to the level of the Secretariat of the Provincial Government and frame rules to that effect?

Begum Khudeja G. A. Khan (Deputy Minister) : (a) Yes.

(b) It is for the Provincial Assembly to determine the status of its Secretariat.

(c) Does not arise.

Mr. G. M. Syed : May I know from the Chief Minister as to whether the status of our Secretariat has been decided?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : It has already been decided.

Mr. Speaker : The status of the Secretariat of this Assembly has been decided by the Finance Committee.

Mr. G. M. Syed : Will it be equal to the Provincial Secretariat or different?

Mr. Speaker : I think up to the level of Superintendents, the status is equal. As for Assistant Secretaries, there are some difficulties and we have fixed our own grades of pay.

Mr. G. M. Syed : Are there no Assistant Secretaries in the Provincial Government Secretariat?

Mr. Speaker : There are no comparable posts in the Secretariat.

Mr. G. M. Syed : When is this question going to be decided?

Mr. Speaker : I have said that it has already been decided.

Mr. Muhammad Ayub Khan : Is it a fact, Sir, that under the Constitution parity between services has to be maintained as regards the status and scales of pay?

Mr. Speaker : It is maintained so far as it is possible.

Mr. G. M. Syed : The difficulty with us, Sir, is that there are no written answers given in advance. Therefore, I am unable to put proper supplementaries.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I know from the Minister as to whether the pay and status allowed to the Secretariat staff in West Pakistan are the same as allowed to the corresponding category in East Pakistan Assembly Secretariat?

Dr. Khan Sahib: We will find out.

Khan Sardar Bahadur Khan: On enquiry it was found, Sir, that different treatment is being meted out to the staff in the West Pakistan Secretariat. Will he consider this point and give them the same status and pay as is allowed to those in the same category in East Pakistan?

Dr. Khan Sahib: It will be considered.

ARREST OF MUHAMMAD SHAFI, A LABOURER OF WEST PUNJAB TEXTILE MILLS, JALLO.

***609. Sardar Muhammad Zafrullah:** Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Chief Minister during the course of his visit to the West Punjab Textile Mills, G. T. Road, Jallo in connection with the lockout imposed by the owner of the mill on 23rd July 1956 ordered the arrest of one Muhammad Shafi, a labourer of the mill, when he was ventilating the grievances of the labourers of the mill; if so, the law under which he was ordered to be arrested;

(b) whether the said Muhammad Shafi was produced before any Magistrate within 24 hours of his arrest in accordance with provisions of the Constitution and Criminal Procedure Code, if so the name of the Magistrate before whom he was produced, if not, the reasons therefor;

(c) whether the police has sent up the challan to the court or the matter is still under investigation?

Begum Khudeja G. A. Khan (Deputy Minister): (a) Mr. Muhammad Shafi, a labourer of the West Punjab Textile Mills was arrested under Sections, 107 and 151 of the Criminal Procedure Code by the local police on charge of breach of peace.

(b) Mr. Muhammad Shafi was produced before Chaudhry Ghulam Muhammad, Magistrate first class, within 24 hours of arrest.

(c) Challan against Mr. Muhammad Shafi was put up in the court on the 24th July, 1956, but as the situation in the mill had improved, the respondent Mr. Muhammad Shafi, was discharged on the 21st August, 1956.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Is it a fact that there was no complaint against this man lodged with the police or in any court regarding his conduct?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Complaint is not necessary.

Dr. Khan Sahib: Generally, when anything happens, I personally go to the place but as I was not here, I cannot say exactly as to what happened in the matter. But I assure the honourable member that nobody is arrested without proper investigations and without finding out exactly as to whether he created trouble or not.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: I want a categorical reply as to whether there was any specific complaint in respect of this case or not?

Mr. Speaker: He has already answered that he cannot say anything definitely about it.

Sardar Muhammad Zafrullah: Will he be able to give a definite reply some other day—tomorrow, or the day after?

Dr. Khan Sahib: I assure the honourable member that he will get whatever information he wants. I will find out.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: On a point of privilege, Sir. This question is now the property of the House. So, will the Chief Minister kindly enquire into the matter; will he be prepared to answer the supplementaries, today, tomorrow or the day after? We are all interested in this because there are certain insinuations that a man was arrested on the explicit orders of the Chief Minister without there being any complaint against him in any court of law.

Dr. Khan Sahib: I have told him that he was not arrested by my order.

Sardar Muhammad Zafrullah: Was the complaint in question lodged with any court?

Begum Khudeja G. A. Khan: No Sir, the complaint was lodged with the police and the case is 107 and 151 F. I. R.

Khan Sardar Bahadur Khan: May I know from the Chief Minister as to whether before the arrest of the man, there was any complaint lodged with the police or any other complaint made against him in a regular court of law?

Sardar Abdul Hamid Khan Dast: He has already said that he will find it out.

Dr. Khan Sahib: The complaint will be either oral or written. When a complaint made to the police, they will take action and not the court of law.

Syed Shamim Hussain Qadri: The Chief Minister says that he was not there when he was arrested. When he went there, I want to know, whether it was then brought to his notice by the labourers that such and such a person had been arrested?

Dr. Khan Sahib: I do not remember. But this man was not arrested when I was present there.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, a specific question has been asked whether on the 23rd of July the Chief Minister visited this mill or not? He should surely know whether he visited the mill or not.

Mr. Speaker: He has already replied to that question.

Syed Amir Hussain Shah: Sir, my point is this. Asking questions is a very valuable privilege. It is a way of bringing important matters to the notice of the House and the people outside. But if we continue to get such vague answers, and if the Chief Minister in reply to definite questions asks us to see him in the privacy of his office for answers, then we will reduce the institution of question hour to a complete farce. You will see, Sir, that in part (a) of the question it has been definitely stated "whether it is a fact that the Chief Minister during the course of his visit to the West Punjab Textile Mills, G. T. Road, Jallo in connection with lockout imposed.....Now it has been definitely asked whether in the course of his visit a particular thing happened or not? Surely in reply to this question he should have found out whether he went there or not. By saying that he does not recall whether he visited the mill or not he is evading the question.

Kazi Fazlullah Ubedullah: How is this possible for the Chief Minister to say whether he visited the mill or not. The question is whether the arrest was made under our orders or not. He has replied, "No".

Syed Amir Hussain Shah: May I know whether the arrest was made during the course of his visit?

Kazi Fazlullah Ubedullah: He has replied: "No".

Syed Amir Hussain Shah: Yes, but he has said that he does not remember whether he went there or not.

Dr. Khan Sahib: It has been asked whether in the course of the visit to the mill, I have given orders for the arrest of this man and I have said: "No". That is quite enough.

Syed Amir Hussain Shah: But he does not remember whether he went there or not.

Sardar Muhammad Zafrullah: No reply has been given to me whether a certified copy of the First Information Report will be supplied or not?

Mr. Speaker: He has already said that he will find out and answer the question.

Sardar Muhammad Zafrullah: Sir, such an assurance should be given to me that I shall be supplied a copy of the First Information Report.

چودھری غلام رسول تارڑ - جناب اقر وہ کاپی مانگ رہے ہیں تو وہ پولیس کپتان کے پاس جاکر درخواست دیں - وہاں سے کاپی مل جائیگی - چیف منسٹر صاحب کے پاس سے کاپی نہیں ملا کرتی -

Mr. Speaker: Question No. *629.

Sardar Muhammad Zafrullah: A dim copy of the answer has been given to me and I will ask the Minister to give me another copy. I want to ask supplementary questions and for that purpose it may be postponed till tomorrow.

Mr. Speaker: Next question?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, have you agreed to his request.

Mr. Speaker: Yes.

(The question was then deferred till the next day).

PROSECUTING SUB-INSPECTORS, PROSECUTING INSPECTORS AND DEPUTY SUPERINTENDENTS IN POLICE DEPARTMENT.

***635. Alhaj Hakeem Mian Khurshid Ahmad Qureshi:** Will the Chief Minister be pleased to state:—

(a) the number of Prosecuting Sub-Inspectors, Prosecuting Inspectors and Prosecuting Deputy Superintendents in the Police Department in every district of the Province;

(b) the number of law graduates among them?

بیگم جی - اے - خان - (ڈپٹی منسٹر) - (الف) پیروی کرنے والے پولیس کے ڈپٹی سپرنٹنڈنٹ - انسپکٹران اور سب انسپکٹران کی آسامیاں ریجن وار منظور کی جاتی ہیں - ضلع وار نہیں جیسا کہ اس فہرست میں درج ہے جسے ایران ۱۹۵۱ کی میز پر رکھا گیا ہے -

***66. Mr. G. M. Syed:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) whether Government have received complaints against zamindars ejecting Haris from their lands throughout the former Province of Sind;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, the action Government intend to take against the zamindars to prevent ejections and get the ejected Haris rehabilitated on the original lands?

Nawab Ifikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister of Revenue):

(a) Yes.

(b) Certain cases which came to notice were scrutinised and have since been decided and Haris rehabilitated on their original lands. However, Government will enforce the provisions of Tenancy Act and prevent unfair ejections.

Mian Muhammad Shafi: Will the honourable Minister for Revenue please state under what law these landlords have ejected those tenants?

Mr. Speaker: It is a question of law. Government cannot be asked questions about law.

DAMAGE DONE TO CROPS BY RAINFALL IN SEHWAN AND JOHI TALUKAS.

***582. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) whether Government are aware of the fact that due to heavy rainfall recently in Sehwan and Johi Talukas of the former Province of Sind, the wheat crop of the value of lacs of rupees collected by Haris in "Deras" has been washed away;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the steps Government intend taking to give relief to the people who have suffered heavily?

Khan Ifikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister of Revenue): The flood affected people of Taluka Sehwan have been afforded every possible help. They were supplied with boats for removing their house-hold and

other movable property. In addition to this they were also provided with gratuitous relief and Taccavi interest free and interest bearing as under :—

Gratuitous Relief.

- (a) 312 bags of rice ;
- (b) Cash of Rs. 7,080/- ;
- (c) Over coats, used clothes, Butter Oil ; and Milk Powder.

Taccavi.

- | | | | |
|----------------------|-----|-----|---------------------|
| (a) Interest free | ... | ... | Rs. 3,500/- |
| (b) Interest Bearing | ... | ... | Rs. 10,000/- |
| (c) Wheat Seed | ... | ... | Rs. 9,250/- Maunds. |

The wheat destroyed by the floods belonged to both rich and poor.

Mr. G. M. Syed : May I know from the honourable Minister whether the aid that has been sanctioned has been granted to the people of this particular range, the Johi and Sehwan talukas?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : The aid has been given to the people who have suffered in those talukas.

Mr. G. M. Syed : Is the Minister aware that the aid has really been given in these talukas?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : As far as my information goes the relief that was sent has been distributed amongst the people who have suffered.

Mr. G. M. Syed : Sir, that is general. Pir Elahi Bakhsh has asked the question about Sehwan and Johi talukas. I want to know whether people of these talukas, who have suffered, have been given aid?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : I have stated that aid has been given to people who have suffered in Johi and Sehwan talukas.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I know the extent of aid sent and the approximate number of people who have suffered?

Mr. Speaker : This is quite a vague question.

Mr. G. M. Syed : The Minister has stated that taccavi has been sanctioned for the persons who have suffered. I want to know if he is aware that taccavi has been granted to any person in these two talukas?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: I will have to find out about this because this is a question which I am not prepared to answer at this moment.

GHULAM MUHAMMAD BARRAGE SCHEME.

***640. Sardar Muhammad Zafrullah:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(a) the acreage of the area actually irrigated or intended to be irrigated by the Ghulam Muhammad Barrage;

(b) the price assessed per acre of land covered by the above-mentioned scheme;

(c) the conditions of sale of the land irrigated or intended to be irrigated by the Ghulam Muhammad Barrage;

(d) the names of the persons with their complete particulars who have bought land in the said scheme exceeding 625 acres?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister of Revenue):

(a) An area of 27,48,663 acres of agricultural land is intended to be irrigated on the Ghulam Muhammad Barrage;

(b) The former Sind Government had fixed the minimum rate of malkano as under :—

Hyderabad District.

Rice crop lands	...	...	Rs. 325/- per acre
Dry Crop lands	...	...	Rs. 250/- per acre

Thatta District.

Rice crop lands	...	...	Rs. 300/- per acre
Dry crop lands	...	...	Rs. 225/- per acre

In the case of Harap grants the rate of malkano was fixed at Rs. 150/- per acre. These rates have not yet been approved by the West Pakistan Government, as the whole question is under consideration.

(c) The West Pakistan Government have not yet formulated their policy for disposing of land in the Ghulam Muhammad Barrage area and the matter is shortly coming before the Cabinet for a final decision.

(d) The land exceeding 625 acres has not been sold to any person under this scheme.

PRIMARY EDUCATION.

***128. Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri:**
Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) the number of primary schools for boys and girls respectively in each district of the Province in the year 1946-47, 1951-52, 1952-53, 1953-54 and 1954-55;

(b) the number of students both boys and girls on the rolls of these schools in each district in the years 1946-47, 1951-52, 1952-53, 1953-54 and 1954-55;

(c) the number of trained and untrained teachers separately employed in each district in the years 1946-47, 1951-52, 1952-53, 1953-54 and 1954-55;

(d) the steps Government intend taking to provide means of at least primary education to every citizen;

(e) the time required to bring up the educational level of Khairpur, Hyderabad, Qalat, Quetta, Peshawar, Dera Ismail Khan and Tribal Areas to that of the Lahore Division so far as the primary education is concerned?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): (a), (b) and (c) Statements are laid on the Table of the House.

(d) Primary education is free and its expansion must be gradual, depending on the availability of local and Government resources.

(e) Expansion of primary education is a gradual process, and as available resources increase, the backward areas will gradually reach the level of the more developed areas. It is obviously not possible to specify the period by which this improvement will be attained.

LAHORE REGION.

Year.	No. of Primary Schools for Boys and Girls.		No. of students.	No. of Male Teachers.		No. of Female Teachers.	
				Trained.	Un-trained.	Trained.	Un-trained.
GUJRANWALA DISTRICT.				LAHORE DIVISION.			
1946-47	193	91	20,792	327	104	84	28
1951-52	252	87	25,324	431	118	130	55
1952-53	313	95	37,897	431	118	141	53
1953-54	321	105	39,937	622	195	171	38
1954-55	337	105	41,201	700	205	205	40

LAHORE REGION.

Year.	No. of Primary Schools for Boys and Girls.		No. of students.	No. of Male Teachers.		No. of Female Teachers.	
				Trained.	Un-trained.	Trained.	Un-trained.

SIALKOT DISTRICT.

1946-47	208	107	32,353	454	126	166	69
1951-52	360	152	49,307	1140	201	245	62
1952-53	399	153	63,223	1140	201	293	25
1953-54	410	155	68,093	1383	136	356	46
1954-55	422	164	70,185	1352	93	483	29

SHEIKHUPURA DISTRICT.

1946-47	229	81	17,783	246	89	46	29
1951-52	298	81	72,564	555	303	74	34
1952-53	373	95	36,656	555	303	109	31
1953-54	373	106	38,109	637	222	116	25
1954-55	398	114	38,929	744	208	133	25

LAHORE DISTRICT.

1946-47	307	116	50,181	770	164	311	37
1951-52	347	105	64,776	709	191	277	40
1952-53	364	114	81,085	1219	314	274	42
1953-54	376	128	91,048	1286	271	362	26
1954-55	396	126	95,827	1352	277	418	12

BAHAWALPUR DISTRICT.

BAHAWALPUR DIVISION.

1946-47	Not available		Not available	Not available		Not available	
1951-52	160		9,963 (Boys)	119	246	"	"
1952-53	175	13	12,774	212	177	12	8
1953-54	175	14	16,295	197	160	13	8
1954-55	177	14	18,136	217	136	15	8

BAHAWALNAGAR DISTRICT.

1946-47	Not Available		N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
1951-52	139	N.A.	7,815 (Boys)	61	159	"	"
1952-53	139	5	8,682	76	154	4	4
1953-54	139	5	8,481	98	112	4	4
1954-55	139	5	10,509	138	82	4	4

LAHORE REGION.

Year.	No. of Primary Schools for Boys and Girls.		No. of students.	No. of Male Teachers.		No. of Female Teachers.	
				Trained.	Un-trained.	Trained.	Un-trained.

RAHIMYAR KHAN DISTRICT.

1946-47	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
1951-52	162	„	11,144(Boys)	116	236	„	„
1952-53	189	3	12,290	127	284	2	2
1953-54	195	4	13,911	204	220	2	2
1954-55	201	4	18,105	220	195	2	2

DERA GHAZI KHAN DISTRICT.

1946-47	135	58	8,783	179	28	86	14
1951-52	202	64	12,472	237	38	71	26
1952-53	276	85	18,922	417	114	86	33
1953-54	289	85	20,851	505	41	88	32
1954-55	305	88	21,144	562	24	123	19

MUZAFFARGARH DISTRICT.

1946-47	288	61	16,756	278	122	N.A.	N.A.
1951-52	329	64	20,258	328	194	38	22
1952-53	419	61	29,041	560	283	47	26
1953-54	416	64	29,389	745	95	66	12
1954-55	413	70	29,550	793	34	77	7

MULTAN DISTRICT.

MULTAN DIVISION.

1946-47	350	104	26,613	506	124	145	35
1951-52	397	130	39,070	612	110	157	62
1952-53	492	143	51,097	1058	235	166	74
1953-54	517	152	58,490	934	468	143	62
1954-55	518	158	60,844	1146	275	167	68

MONTGOMERY DISTRICT.

1946-47	278	115	26,571	419	149	166	30
1951-52	371	125	34,036	686	157	147	39
1952-53	467	134	47,105	817	164	161	40
1953-54	490	143	50,569	953	214	180	39
1954-55	497	152	54,190	1045	332	207	29

LAHORE REGION.

Year.	No. of Primary Schools for Boys and Girls.	No. of students.	No. of Male Teachers.		No. of Female Teachers.	
			Trained.	Un-trained.	Trained.	Un-trained.

LYALLPUR DISTRICT.

1946-47	325	106	29,103	500	180	126	58
1951-52	407	145	48,003	717	188	175	6
1952-53	485	152	71,144	1021	323	209	2
1953-54	504	164	76,335	1180	225	229	..
1954-55	517	172	38,840	1333	250	302	..

JHANG DISTRICT.

1946-47	168	68	13,410	170	89	73	27
1951-52	254	82	19,626	295	189	81	33
1952-53	344	89	29,583	586	265	74	34
1953-54	360	97	33,770	728	98	99	37
1954-55	377	106	34,331	787	73	110	39

HYDERABAD REGION.

Thatta District.

1946-47 ..	146	4	13,678	153	548	..	..
1951-52 ..	250	5	21,208	96	387	..	..
1952-53 ..	307	3	21,680	112	305	..	..
1953-54 ..	374	5	20,854	114	575	..	..
1954-55 ..	382	5	21,254	100	528	..	..

Hyderabad District.

1946-47 ..	200	23	31,967	240	214	..	..
1951-52 ..	510	42	40,841	498	597	..	..
1952-53 ..	525	41	41,065	552	549	..	..
1953-54 ..	520	46	49,375	442	861	..	..
1954-55 ..	565	47	57,579	541	930	..	..

Tharparkar District.

1946-47 ..	312	38	21,896	208	348	..	..
1951-52 ..	565	32	23,283	297	538	..	..
1952-53 ..	644	33	25,595	327	465	..	..
1953-54 ..	616	34	26,786	430	543	..	..
1954-55 ..	661	37	31,429	278	813	..	..

HYDERABAD REGION.

Year.	No. of Primary Schools for Boys and Girls.		No. of students.	No. of Male Teachers.		No. of Female Teachers.	
				Trained.	Un-trained.	Trained.	Un-trained.
Sanghar District.							
1946-47..	..	..	..	..	..	..	..
1951-52..	..	..	..	..	..	..	..
1952-53..	..	..	..	..	..	..	..
1953-54..	260	8	15,171	84	419	..	..
1954-55..	326	10	16,904	115	489	..	..
Nawabshah District.							
1946-47..	162	33	13,035	252	194	..	..
1951-52..	492	23	33,468	384	636	..	..
1952-53..	489	23	37,068	425	651	..	..
1953-54..	367	33	29,603	365	498	..	..
1954-55..	379	26	29,989	435	464	..	..
Sukkur District.							
1946-47..	283	58	40,364	286	194	..	..
1951-52..	452	36	38,504	481	611	..	..
1952-53..	453	36	38,086	516	700	..	..
1953-54..	544	42	45,370	629	830	..	..
1954-55..	549	40	47,148	677	818	..	..
U. S. F. District.							
1946-47..	121	6	12,241	102	208	..	..
1951-52..	257	6	15,649	228	261	..	..
1952-53..	291	6	16,709	249	214	..	..
1953-54..	287	6	16,499	225	281	..	..
1954-55..	291	7	16,100	219	299	..	..
Larkana District.							
1946-47..	180	21	13,360	286	194	..	..
1951-52..	277	30	16,880	466	316	..	..
1952-53..	327	32	19,275	511	261	..	..
1953-54..	465	39	33,644	432	507	..	..
1954-55..	445	35	35,577	417	539	..	..

HYDERABAD REGION.

Year.	No. of Primary Schools for Boys and Girls.		No. of students.	No. of Male Teachers.		No. of Female Teachers.	
				Trained.	Un-trained.	Trained.	Un-trained.
<hr/>							
<i>Dadu District.</i>							
1946-47..	178	21	13,586	293	187	..	..
1951-52..	321	19	21,850	396	510	..	..
1952-53..	321	23	22,160	448	435	..	..
1953-54..	413	31	31,609	418	536	..	..
1954-55..	464	28	33,776	499	563	..	..

PESHAWAR REGION.

Hazara District.

1946-47 ..	159	38	17,190	143	160	47	57
1951-52 ..	228	29	28,351	276	129	44	25
1952-53 ..	238	31	29,223	253	218	52	34
1953-54 ..	241	34	29,995	373	67	65	17
1954-55 ..	241	34	32,107	401	82	84	18

Mardan District.

1946-47 ..	109	25	8,635	96	74	13	34
1951-52 ..	125	22	13,968	147	96	15	13
1952-53 ..	128	22	15,193	150	87	26	20
1953-54 ..	141	24	15,377	162	94	28	19
1954-55 ..	141	23	19,386	175	86	26	21

Peshawar District.

1946-47 ..	186	40	17,861	167	172	81	48
1951-52 ..	185	28	22,738	269	144	110	25
1952-53 ..	194	32	28,587	214	250	98	14
1953-54 ..	196	35	39,513	195	264	105	10
1954-55 ..	203	32	31,290	228	273	118	18

Kalat District.

1946-47 ..	105	22	7,094	66	90	13	16
1951-52 ..	117	20	9,727	139	116	28	10
1952-53 ..	119	21	12,159	91	113	31	12
1953-54 ..	122	22	12,674	156	66	36	7
..	122	23	13,977	154	80	32	10

PESHAWAR REGION.

Year.	No. of Primary Schools for Boys and Girls.		No. of students.	No. of Male Teachers.		No. of Female Teachers.	
				Trained.	Un-trained.	Trained.	Un-trained.

Bannu District.

1946-47 ..	118	22	8,091	134	41	33	29
1951-52 ..	122	17	9,267	100	51	22	5
1952-53 ..	122	20	10,213	103	112	24	10
1953-54 ..	122	23	10,500	163	150	28	8
1954-55 ..	123	23	10,545	171	76	20	8

Dera Ismail Khan.

1946-47 ..	107	31	5,706	125	32	42	30
1951-52 ..	113	26	7,028	128	71	41	3
1952-53 ..	115	26	8,213	144	52	42	9
1953-54 ..	116	27	8,684	148	53	43	12
1954-55 ..	116	27	8,435	150	52	47	16

Rawalpindi District.

1946-47 ..	Not available	97	4,698 (Girls only).	Not available.		Not available.	
1951-52 ..	261	124	38,599	595	181	122	75
1952-53 ..	289	134	46,156	774	263	153	59
1953-54 ..	297	137	49,092	779	260	199	52
1954-55 ..	298	140	49,730	846	67	249	13

Jhelum District.

1946-47 ..	169	99	18,598	Not available.		Not available ..	
1951-52 ..	234	131	27,585	420	162	165	106
1952-53 ..	294	147	39,965	691	207	201	83
1953-54 ..	303	153	41,486	738	183	242	62
1954-55 ..	312	160	42,769	811	116	296	27

Gujrat District.

1946-47 ..	181	92	11,278	Not available.		Not available.	
1951-52 ..	266	108	32,754	434	171	102	83
1952-53 ..	286	123	40,804	565	217	142	59
1953-54 ..	312	128	50,931	681	120	155	59
1954-55 ..	313	134	47,263	660	101	171	59

PESHAWAR REGION.

Year.	No. of Primary Schools for Boys and Girls.		No. of students.	No. of Male Teachers.		No. of Female Teachers.		
				Trained.	Un-trained.	Trained.	Un-trained.	
<i>Sargodha District.</i>								
1946-47 ..	222	87	20,057	Not available.		Not available.		
1951-52 ..	285	109	28,366	518	103	92	56	
1952-53 ..	402	113	43,403	811	243	106	68	
1953-54 ..	412	119	45,781	862	229	133	73	
1954-55 ..	422	122	46,672	917	115	154	65	
<i>Mianwali District.</i>								
1946-47 ..	168	90	12,189	Not available.		Not available.		
1951-52 ..	229	110	15,687	270	135	49	61	
1952-53 ..	296	121	22,678	376	204	60	76	
1953-54 ..	319	127	14,862	513	163	81	78	
1954-55 ..	325	130	25,626	627	111	96	65	
<i>Campbellpur District.</i>								
1946-47 ..	210	65	16,473	Not available.		Not available.		
1951-52 ..	303	72	25,134	456	197	98	12	
1952-53 ..	327	87	29,819	549	230	113	15	
1953-54 ..	337	100	31,667	606	213	140	18	
1954-55 ..	349	106	33,947	748	179	152	16	
<i>Quetta Region.</i>								
1946-47 ..	90	7	9,006	126	88	27	6	
1951-52 ..	187	16	18,480	221	171	54	27	
1952-53 ..	192	17	19,147	267	125	63	18	
1953-54 ..	192	17	19,850	291	101	69	12	
1954-55 ..	192	17	20,793	303	89	77	4	
<i>Kalat Region.</i>								
1946-47 ..	30	2	2,304	6	20	1	2	
1951-52 ..	78	4	6,530	30	74	3	3	
1952-53 ..	92	5	7,481	47	87	3	4	
1953-54 ..	99	6	8,258	62	70	3	6	
1954-55 ..	155	8	92,26	73	75	5	8	

QUETTA REGION.

Year.	No. of Primary Schools for Boys and Girls.	No. of students.	No. of Male Teachers.		No. of Female Teachers.	
			Trained.	Un-trained.	Trained.	Un-trained.

Quetta Division.

1946-47 ..	90	7	9,006	214		33
1951-52 ..	187	16	18,480	393		81
1952-53 ..	192	17	19,147	392		81
1953-54 ..	192	17	19,850	392		81
1954-55 ..	192	17	20,793	392		81

Kalat Division.

Not available.

No. of Male Teachers.

		1946-47		1951-52		1952-53		1953-54		1954-55	
		Trained.	Un- Trained.	Trained.	Un- Trained.	Trained.	Un- Trained.	Trained.	Un- Trained.	Trained.	Un- Trained.
Thatta ..	..	248	530	90	360	103	293	107	505	173	519
Hyderabad ..	..	202	164	477	558	530	512	420	825	613	692
Tharparkar ..	..	190	328	282	502	312	428	415	508	201	279
Sanghar ..	..	..	..	..	..	..	..	78	410	108	477
Nawabshah ..	..	242	179	371	602	412	613	352	450	440	430
Sukkur ..	..	274	178	406	571	500	657	612	790	640	712
U. S. F. ..	..	98	201	222	249	242	207	218	274	212	208
Larkana ..	..	278	189	435	282	499	230	419	409	403	49
Dadu ..	..	287	178	388	495	438	410	408	510	488	34
Total ..	..	1,725	1,987	2,751	3,038	3,030	3,350	3,029	4,817	3,244	4,702

No. of Female Teachers.											
1946-47				1951-52				1952-53			
Trained.		Un-Trained.		Trained.		Un-Trained.		Trained.		Un-Trained.	
Thatta	5	28	8	7	7	12	7	10	7	11	
Hyderabad	18	30	21	39	22	37	22	30	22	39	
Tharparkar	12	20	13	38	16	37	15	33	17	37	
Sanghar .. ..	..	..	..	..	..	..	..	9	..	12	
Nowabshah	10	13	13	33	14	38	14	42	13	34	
Sukkur	12	18	13	40	18	42	17	3	17	30	
U. S. F.	4	7	8	12	7	7	7	9	7	11	
Larkana	8	3	11	34	12	31	13	33	14	40	
Dadu	8	9	6	13	10	19	10	20	11	21	
Total	73	120	93	218	104	224	112	233	117	242	

JHELUM HIGHER SECONDARY SCHOOL BUILDING.

*618. **Chaudhri Muhammad Altaf Hussain:** Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) the year during which the foundation stone of the Jhelum Higher Secondary School building was laid;

(b) the amount spent since then on that building;

(c) the date by which the completion of this building is expected?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): (a) The foundation stone of the school was laid on the 18th March 1955.

(b) A sum of Rs. 1,14,113/- has been spent upto the end of December, 1956.

(c) The work is expected to be completed by the 31st of March, 1957.

چوہدری محمد الطاف حسین :- کیا عمارت کی تکمیل کے بعد کلاسز کے اجراء کا امکان ہے ؟

سرور عبدالحمید خان دستی :- لازمی طور پر - جب عمارت کی تکمیل ہو جائیگی تو وہاں کلاسز جاری کر دی جائیگی -

GHILYAN BUND BREACH.

***624. Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan:** Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Ghilyan Bund was breached last year purposely in order to save the Ghulam Muhammad Barrage Bridge; if so, whether the public was warned before hand to take necessary precautions;

(b) whether Government intend to compensate the public for the losses suffered on account of the deliberate breach of the said bund;

(c) if the Ghilyan Bund was not breached by the authorities themselves, whether the Government intend to appoint a commission to investigate into the causes of the breach?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) :

(a) No.

(b) Does not arise.

(c) The breach was caused by an unprecedented high flood and Government do not consider it necessary to appoint a Commission to investigate into the causes of the breach.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

PRISONERS

116. Khan Abdul Ghani Khan Khattak: Will the Minister of Prisons be pleased to state :—

(a) the number of prisoners from Mardan district who are lodged in—

(i) Central Jail, Peshawar;

(ii) Haripur Jail; and

(iii) Dera Ismail Khan Jail;

(b) the number of short-term and condemned prisoners amongst those mentioned in (a) above;

(c) whether it is a fact that women come to interview these prisoners lodged in various jails;

(d) whether it is also a fact that the majority of the said criminals belong to the poor classes;

(e) whether in view of the difficulties faced by the poor visitors, Government intend to lodge the prisoners of Mardan district either in Mardan Jail or in Peshawar Jail for the present and not to transfer them to other prisons?

Jam Mir Ghulam Qadir Khan (Minister of Prisons): (a) The number of prisoners from Mardan District who are lodged in:—

1. Central Jail, Peshawar	...	...	450
2. Central Prisons, Haripur	...	...	494
3. Central Prisons, D. I. Khan	...	...	151

(b) Number of short term prisoners amongst those mentioned in (a) above.

1. Central Jail, Peshawar	...	...	183
2. Central Prisons, Haripur	...	...	81
3. Central Prisons, D. I. Khan	...	...	42

Number of *condemned prisoners* amongst those mentioned in (a) above.

1. Central Jail, Peshawar	...	...	20
2. Central Prisons, Haripur	...	...	Nil.
3. Central Prisons, D. I. Khan	...	...	Nil.

(c) Yes.

(d) Yes.

(e) Yes. Efforts are made to keep the prisoners in the jails near their homes as far as possible. But when the jail population increases, some prisoners have to be transferred to distant jails.

JAILS

117. Khan Abdul Ghani Khan Khattak: Will the Minister of prisons be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that in the former Province of the Punjab a jail having more than 150 inmates was classed as a district jail;

(b) whether by establishing a district jail the Government intended to make available accommodation to lodge all the prisoners of the district concerned and thus to save the relatives of the prisoners the hardship of undertaking long journeys;

(c) whether the Government intended to expand the existing jail at Mardan, so as to make available sufficient accommodation to lodge all the prisoners and under-trials belonging to Mardan district?

Jam Mir Ghulam Qadir Khan (Minister of Prisons): I regret that the answer to this question is not yet ready.

HABITUAL OFFENDERS

118. Khan Abdul Ghani Khan Khattak: Will the Minister of Prisons be please to state :—

(a) the number of habitual offenders in the Peshawar, Haripur and Dera Ismail Khan prisons, respectively ;

(b) the measures being taken to reform the above mentioned criminals ;

(c) whether the services of any psychiatrist have been obtained for these jails in order to undertake the reformation of these criminals on proper lines?

Jam Mir Ghulam Qadir Khan (Minister of Prisons) : (a) Number of habitual prisoners confined in :—

1. Central Prisons Peshawar ...	...	...	12
2. Central Prisons, Haripur ...	...	...	7
3. Central Prisons, D. I. Khan ...	...	...	389.

(b) With a view to enable them to become useful citizens, education both in three R's and on religious matters is imparted to them. Various arts and crafts are also taught to them, so as to enable them to earn their living on release. They take part in indoor and outdoor games to keep fit and healthy. Special remission and extra diet are allowed to provide incentive for good conduct while in jail.

(c) No.

JALALA MINOR BRANCH ROAD

119. Khan Abdul Ghani Khan Khattak: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Jalala Minor Branch Road which passes through Hathian is unmetalled from Sakha Kot village to its terminal point ;

(b) whether it is also a fact that this part of the said road is very busy on account of the fact that the area lying on both of its sides is thickly populated and the produce of this area is brought to Mandi Hathian by this road ;

(c) whether it is a fact that traffic comes to a stand-still on this part of the road during rains on account of too much slush and mud and during hot weather on account of pits and depressions thus causing the people great hardship in transporting sugarcane crop to the railway station by this road ;

(d) whether the Government intend to metal the said part of the road ;

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communication and Works) :
I regret that the answer to this question is not yet ready.

EVACUEE PROPERTY.

120. Khan Abdul Ghani Khan Khattak: Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the entire movable and immovable property of those non-Muslim emigrants who have permanently settled in India has been declared as "evacuee property";

(b) whether it is also a fact that all the evacuee property vests in the Custodian;

(c) whether the shares held by non-Muslims emigrants in various factories and companies in the Province are included in evacuee property;

(d) if the answer to parts (a) to (c) above be in the affirmative, the reasons for not declaring the shares of Premier Sugar Mill held by non-Muslim emigrants as evacuee property?

Syed Jamil Hussain Rizvi (Minister of Refugees and Rehabilitation) :

(a) Yes.

(b) Yes.

(c) If 50% or more shares in a joint stock company are held by Muslims, the company is non-evacuee. Except such companies, all other shares are evacuee property.

(d) The Premier Sugar Mill Mardan, a joint stock company, has its Head Office in West Pakistan (Mardan district). Since more than 50 % of its shares, both in number and value, are held by Muslims, the concern, or the shares of the emigrants, could not be, and have not been declared as evacuee property.

SUPPLY OF WATER TO VILLAGE KHURKI

121. Khan Abdul Ghani Khan Khattak: Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that village Khurki of the Mardan district is situated at a distance of above 2 miles from Muchi Canal in the northern barani tract;

(b) whether it is a fact that the water in the wells and reservoirs of the above village dries up in the summer as a result of which most of the inhabitants are forced to leave the village on account of scarcity of water;

(c) whether it is also a fact that the representatives of the above village requested the district authorities and the Provincial Government to link their village through a pipeline either with the said canal or with the nearby spring; if so, the action Government intend to take in the matter?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (Minister of Social Welfare and Local Government): (a) Yes.

(b) Yes.

(c) No representation from villages concerned has been received either by the District authorities or the Provincial Government to link their village through a pipeline either with the said canal or with the near by spring, but the question of sinking tube wells is under investigation with the P.W.D.

FUNDS TO EXPAND THE BUILDINGS OF HIGH SCHOOL AT LUND KHOR

122. Khan Abdul Ghani Khan Khattak: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the High School at Lund Khor, District Mardan is one of the oldest educational institutions of the district;

(b) whether it is also a fact that some years ago land was acquired for the construction of a new building for the said school as the present building is insufficient to meet the requirements of the students;

(c) if the answers to (a) and (b) above be in the affirmative, whether any provision has been made in the current Budget for the construction of the said building;

(d) if the answer to (c) above be in the negative whether the Government are prepared to provide the requisite sum through some supplementary grant?

سرکار عبدالحمید خان دستی (وزیر تعلیم) :-

(الف) سنہ ۱۹۲۶ء میں اسکو ہائی سکول بنایا گیا تھا اور ظاہر ہے کہ یہ سب سے زیادہ پرانے سکولوں میں سے نہیں ہو سکتا۔

(ب) جی ہاں۔

(ج) جی نہیں۔

(د) سکول ہذا کی نئی عمارت کی تعمیر کا سوال دیگر علاقوں کے ویسے مطالبات کے ہمراہ آئندہ سالانہ میزانیہ میں مہیا کردہ رقم کی روشنی میں زیر غور لایا جائیگا۔

RAISING OF GIRLS PRIMARY SCHOOL, HATHIAN TO STATUS OF MIDDLE SCHOOL

123. Khan Abdul Ghani Khan Khattak: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) the date on which the Girls School in village Hathian, District Mardan was started and the number of students on the rolls of the said school at present;

(b) the normal number of girl students which justify the existence of a Girls Middle School ;

(c) whether in view of the fact that Hathian is a commercial centre with a large population, it is intended to raise the Primary School to the status of a middle school in the above village?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education) : I regret that the answer to this question is not yet ready.

HOSPITAL IN CHARSADDA AND TAKHT BAI SUGAR MILLS.

124. Khan Abdul Ghani Khan Khattak : Will the Minister of Industries, be pleased to state :—

(a) whether there is any hospital to provide prompt medical facilities to the labourers working in Charsadda and Takht Bai Sugar Mills ;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative the number of beds provided therein ;

(c) if the answer to (a) above be in the negative, the reasons for exempting these factories from the application of factory by-laws requiring the factory owners to provide medical facilities to their labourers?

Mr. Mumtaz Hasan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce and Labour) : (a) Yes.

(b) The Frontier Sugar Mills have provided two beds, but the new factory at Charsadda has so far provided for out patient treatment only ;

(c) Does not arise.

RECREATION CENTRES FOR LABOURERS WORKING IN SUGAR MILLS AT
MARDAN AND PESHAWAR.

125. Khan Abdul Ghani Khan Khattak : Will the Minister of Industries be pleased to state :—

(a) the number of labourers working daily in the sugar mills at Mardan and Peshawar respectively ;

(b) whether there are any recreation centres for labourers in these mills ; if so, the sum being spent annually by each of these mills on maintaining these centres ;

(c) whether the said mills annually set aside any sum out of their profits by way of labour welfare fund ;

(d) if the answer to (c) above be in the affirmative, the sum set aside by each mill towards the labour welfare fund and the manner in which these funds are utilized?

Mr. Mumtaz Hasan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce and Labour): (a) There is no sugar mill at Peshawar. But in the case of Mardan, Takhtbhai and Charsadda the numbers are 1900, 1400 and 800 respectively.

(b) Yes, Rs. 5,000 and Rs. 4,000 by the Premier and Frontier Sugar Mills. A recreation centre has not yet been set up in the Charsadda Sugar Mills which has only recently started production.

(c) Yes, in the case of the Premier and Frontier Sugar Mills.

(d) Rs. 29,344/- during the last three years in the case of the Premier Sugar Mills and Rs. 19,000 in the case of the Frontier Sugar Mills. This money is available for funeral expenses of needy workers and help for the deserving labourers. Electricity is also supplied free and firewood and fuel at special cheap rates.

RAISING OF MIDDLE SCHOOL, HATHIAN TO STATUS OF A HIGH SCHOOL.

126. Khan Abdul Ghani Khan Khattak: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) the number of students on rolls in the middle school, Hathian District Mardan;

(b) the number of students of the said school who sought admission in various high schools for further study;

(c) whether it is a fact that the local population of Hathian and its adjacent villages have made an offer to the district authorities and the Education Department to bear the entire cost of constructing additional buildings in case the said school is raised to the status of high school;

(d) whether the Education Department on several occasions had assured themselves as to the eagerness of the local population to construct necessary buildings;

(e) whether it is a fact that a representation to the effect was also made to the Deputy Commissioner, Mardan, who is understood to have forwarded it to the Provincial Government;

(f) whether the Government intend to raise the status of the middle schools, Hathian to a high school?

سر دار عبدالحمید خان دستی (وزیر تعلیم) :-

۱۰۰	(الف) پانچویں
۹۱	چھٹی
۷۹	ساتویں
۷۱	آٹھویں

(ب) ۷۵

(ج) چار مزید کمرے اپنے ذاتی خرچ پر تعمیر کرنے کے لئے مقامی باشندوں کی پیشکش موصول ہو چکی ہے -

(د) جی ہاں -

(ر) جی ہاں -

(س) مڈل سکول کو ہائی درجہ دینے کیلئے نہ صرف جگہ مہیا کر دینا سوال پیدا ہوتا ہے - بلکہ اس کے متعلق اخراجات کا بھی خیال رکھنا پڑتا ہے - اس سکول اور اس علاقہ کے دیگر سکولوں کو بڑھانے کے سوال پر غور کیا جا رہا ہے -

DAILIES IN FORMER N.-W.F.P.

127. Khan Abdul Ghani Khan Khattak: Will the Minister of Finance and Information be pleased to state:—

(a) the number of dailies being published in the former N.-W.F.P. ;

(b) the number of Pushto dailies amongst them ;

(c) whether the Government intend to subsidize Pushto Dailies in order to preserve the cultural heritage of the former N.-W.F.P. ?

Sardar Abdur Rashid Khan (Minister of Finance and Information) :

(a) The following dailies are being published in the former N.-W.F.P. :—

<i>Name of newspaper.</i>	<i>Language in which published.</i>
1. Khyber Mail, Peshawar.	English.
2. Shahbaz, Peshawar.	Urdu/Pushto.
3. Anjam, Peshawar.	Urdu/Pushto.
4. Alfalah, Peshawar.	Urdu/Pushto.
5. Hamara Pakistan, Peshawar.	Urdu/Pushto.
6. Tarjuman-e-Afghan, Peshawar.	Urdu/Pushto.
7. Aljamiat-e-Sarhad, Peshawar.	Urdu/Pushto.

(b) All the Urdu dailies from No. 2 to 7 above include matter in Pushto in their issues. There is no exclusive Pushto daily, at present.

(c) It is not the policy of the Government to subsidize newspapers, but Government have taken several other steps, including the establishment of the Pushto Academy at Peshawar, in order to encourage the development of the Pushto language and literature.

TECHNICAL SCHOOL AT DERA ISMAIL KHAN.

123. Haji Ataullah Khan: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that there is no high school imparting technical training in any district of Dera Ismail Khan Division ;

(b) whether the Government intend to open a technical school at Dera Ismail Khan in order to improve the economic condition of the inhabitants of this backward area ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education) : (a) Yes.

(b) The needs of Dera Ismail Khan Division will be considered when more funds are available in the next year's budget.

PAYMENT OF SALARIES TO THE PEONS ENGAGED FOR SADDAT.

129. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that lands in Dera Ismail Khan are irrigated by hill torrents and the work of controlling flood water in these hill torrents by constructing Saddat (weirs) is entrusted to the Revenue Extra Assistant Commissioner of the District ?

(b) whether it is a fact that the department concerned has officially engaged peons for these Saddat (weirs) ;

(c) whether it is a fact that the salaries of these peons are paid out of the fines realized from the Zamindars, who default in providing labour (Kumhara) for these weirs ;

(d) whether it is a fact that these peons have not been paid their salaries for the last three months ; if so, the reasons therefor ;

(e) whether it is also a fact that the Commissioner has made a recommendation to the Government to make arrangements for disbursement of pay to the said peons from the public exchequer ; if so, the action taken thereon ;

(f) whether the Government is prepared to pay their salaries from the Government treasury like other Government servants ; if not, the reasons therefor ?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) :

(a) Yes. The Deputy Commissioner, Dera Ismail Khan is in charge of the work.

(b) Yes.

(c) Yes.

(d) Payment of arrears of two months' pay has been made and the pay for January 1957 is being made.

(e) Yes. The matter is under the consideration of the Government.

(f) The matter is under the consideration of the Government.

CONSTRUCTION OF 3 SPILL WEIRS AT WORKI, NAWABI AND GATTA BELA.

130. Haji Ataullah Khan: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Government have sanctioned the construction of 3 spill weirs at Worki, Nawabi and Gatta Bela in Dera Ismail Khan district ;

(b) whether it is also a fact that the Deputy Chief Engineer, Public Works Department (Irrigation), Peshawar, has ordered the survey of all the 3 weirs and that the survey operations have actually started ;

(c) the sum sanctioned by the Government for the construction of each weir ;

(d) whether it is a fact that allocations for the construction of these 3 weirs have been made in various Budgets presented during the Qayyum Ministry and the necessary survey had also been undertaken ; if so, the reasons for ordering fresh surveys and the date by which actual construction will be taken in hand after completing this survey ?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) :
I regret that the answer to this question is not yet ready.

UPGRADING PARWA GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL INTO A HIGH SCHOOL.

131. Haji Ata Ullah Khan: Arising out of the answer given on 21st May 1956, to my Unstarred Question No. 24, will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the inhabitants of village Parwa, Tehsil Dera Ismail Khan have intimated to the Director of Public Instruction regarding their willingness to provide suitable accommodation for the school ;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, whether the Government intend to upgrade the Parwa Government Middle School into a high school; if not, the reasons thereof?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): (a) The matter has not yet come to the notice of Director of Public Instruction, but as soon as the local inhabitants are able to offer suitable accommodation to the Director of Education, Peshawar, the school will be upgraded.

(b) Does not arise.

ALLOCATION OF FUNDS FOR THE CONSTRUCTION OF A HOSTEL FOR GOVERNMENT COLLEGE, DERA GHAZI KHAN.

132. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) whether in reply to my Unstarred Question No. 28, given on 21st May 1956, regarding construction of a hostel for Government College, Dera Ghazi Khan, he had stated that a sum of rupees one lakh and fifty five thousands had been allocated in the Budget under the head "E—Category—B of the Schedule of New Expenditure" for that purpose, but in reality no amount had been so allocated;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the Government intend to take action against those subordinate officials who supplied wrong information to him, if no such action is contemplated, the reasons therefor;

(c) whether the Government, in view of the inconvenience faced by the students, is prepared to allocate necessary amount for the said hostel in the coming Budget, if not, the reasons therefor;

(d) whether the Chief Minister on the occasion of his visit to Dera Ismail Khan during the month of November 1956, promised to make provision for the said hostel in the Budget?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): (a) and (b) Education Department did include the provision of a hostel for the Government College, Dera Ismail Khan, (D. G. Khan seems to be a typographical mistake) in their proposed programme and provided it in their own Schedule in Category 'B'. It was, however, finally dropped owing to paucity of funds. When the answer was prepared, the Department did not expect that this item would be dropped. There was certainly no intention on the part of the Department to convey a wrong information.

(c) From the above facts it will be clear that the Department is anxious to build a hostel for the Government College, Dera Ismail Khan. It, however, depends on the availability of funds.

(d) No. The correct position is that during his visit to Dera Ismail Khan in November, 1956, the Chief Minister made a promise to provide a hostel for Tribal people in Peshawar. This hostel has since been constructed.

CONSTRUCTION OF A HOSTEL FOR GIRLS HIGH SCHOOL, DERA ISMAIL KHAN.

133. Haji Ata Ullah Khan: Arising out of the reply to Unstarred Question No. 30 given on 21st May 1956, will the Minister of Education be pleased to state whether the Government have so far acquired any place or building for the said hostel in order to accommodate the out-station girl students, who are faced with great difficulties in the absence of any hostel; if not, the reasons therefor?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): Efforts to secure suitable accommodation for housing the hostel for the school are being made.

HIGH SCHOOLS IN DERA ISMAIL KHAN CITY.

134. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that there were five high schools in Dera Ismail Khan before independence while at present there are only three high Schools;

(b) whether it is a fact that in reply to part (c) of my Unstarred Question No. 26 given on 21st May 1956, he stated that there were only 102 students in the High Classes in School No. 3 and more students could be enrolled in these classes;

(c) the minimum number of students to be admitted in the high class;

(d) whether it is a fact that there are 165 students in high classes in the said school No. 3;

(e) whether it is a fact that in reply to the above mentioned question he had stated that the Government was negotiating for the purchase of the present building of the Mission School;

(f) if answer to (c) above be in the affirmative, whether any progress has been made in this connection;

(g) whether the Government, in view of the large number of students in the high classes of the present three High Schools remaining out of the 5 in the past, are prepared to start another High School, if not, the reasons therefor?

سردار عبدالحمید خان دستی (وزیر تعلیم) -

(الف) جی نہیں - تقسیم ملک سے پیشتر چار تسلیم شدہ ہائی سکول کام کر رہے تھے - اور اب تین ہیں -

(ب) جی ہاں - مذکورہ ہائی کلاسوں میں ۱۰۲ طلبہ کا داخلہ سال سنہ ۱۹۵۵-۵۶ء سے متعلق ہے -

(ج) ضابطہ میں زیادہ سے زیادہ تعداد داخلہ ۳۵ طلبہ ہے - کم از کم طلباء کی تعداد مقرر نہیں کی گئی - لیکن زیادہ سے زیادہ کے پیش نظر اوسط تعداد فی سیکشن ۳۵ ہوتی ہے -

(د) جی نہیں - ہائی کلاس میں موجودہ تعداد ۱۵۸ ہے -

(ه) جی ہاں -

(و) مشن ٹرسٹ نے ابھی تک اس مسئلہ کا فیصلہ نہیں کیا اور ابھی خط و کتابت جاری ہے -

(ز) ڈیرہ اسماعیل خان میں تین سکولوں کی ہائی کلاسوں میں تعداد طلبہ مندرجہ ذیل ہے -

تعداد سیکشن	دسویں	نویں	
۳	۷۳	۷۶	گورنمنٹ ہائی اسکول نمبر ۱
۵	۱۱۳	۱۰۶	گورنمنٹ ہائی اسکول نمبر ۲
۳	۹۵	۶۵	گورنمنٹ ہائی اسکول نمبر ۳

نئے سکول کھولے یا مزید سیکشن جاری کرنے کا سوال اسوقت پیدا ہوگا جبکہ مزید طلباء کے لئے موجودہ سکولوں میں گنجائش نہ رہے معزز رکن کی توجہ حصہ (ب) بالا کے جواب پر مبذول کرائی جاتی ہے -

TRANSFER OF THE WORK OF CONSTRUCTING WEIRS FROM CIVIL AUTHORITIES TO PUBLIC WORKS DEPARTMENT, IRRIGATION BRANCH.

135. Haji Ata Ullah Khan: With reference to my Unstarred Question No. 37, asked on 21st May 1956, will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state whether the work of constructing weirs (saddat) for irrigation purposes has been taken over from civil authorities and transferred to Public Works Department, Irrigation Branch, if not, the reason for not doing so?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) : The matter is under consideration of Government.

CONSTRUCTION OF PUCCA WEIRS (SADDAT) AT ZAM GAD, LOVI, VALERI KORI
GAMMAL, TAWA AND GAJISTAN.

136. Haji Ata Ullah Khan: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Government had asked, for the opinion of the authorities concerned for the construction of pucca weirs (saddat) at Zam Gad, Lovi, Valeri, Kori, Gammal, Tawa, and Gajistan as a result of my Unstarred Question No. 36 reply to which was given on 21st May 1956;

(b) whether any report has been received from the authorities concerned; if so, the contents thereof;

(c) whether the Government is prepared to sanction construction of pucca saddat (weirs) at each Zam so that the flood water might be controlled by sluice gates ensuring better irrigation of surrounding lands?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation):
(a) The prospects of developing irrigation on the hill torrents in Dera Ismail Khan District, including those mentioned in this question, are still under investigation. These investigations comprise collection of data for a few years before work is under-taken on any of these small Zams.

(b) Does not arise.

(c) Does not arise.

CONSTRUCTION OF THE RIGHT BANK CANAL SCHEME IN DERA
ISMAIL KHAN DISTRICT.

137. Haji Ata Ullah Khan: Arising out of the answer given on 21st May 1956, to my Unstarred Question No. 38, will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state :—

(a) whether the Government have sanctioned the Right Bank Canal Scheme and opened a Division of the Public Works Department for this purpose there;

(b) whether the said Division has taken up the work in hand; if not, the date by which the construction of the Right Bank Canal is going to be started?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation):
(a) The scheme has not yet been sanctioned but a Division has been opened for the survey, etc., with effect from 14th August 1956.

(b) Only the survey work has been taken in hand and not the construction.

LEAVE OF ABSENCE OF M. L. As.

Mr. Speaker: I have received the following application from Sardar Baz Muhammad Khan Jomezai M.L.A. :—

I have to appear before the Election Tribunal at Sibi from 1st February 1957 to 14th February, 1957. I request for grant of leave of absence from attending the meetings of the Assembly from 1st February to 14th February.

The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Sardar Khan Muhammad Khan Bozdar M.L.A. :—

I have some urgent piece of work at home and I have to attend to Civil Court on 4th and 5th February. I request that I may be granted leave of absence with effect from 1st February, 1957.

The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Hafiz Muhammad Habibullah M.L.A. :—

One week leave commencing from 1st February 1957 be granted as I have to attend to some very urgent and important private work.

The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Nawabzada Jam Amir Ali Khan, M.L.A. :—

As I have some very urgent and important private work to attend to at my place, I request you to kindly grant me one week's leave for this purpose commencing from 1st February 1957.

The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

COMMUNICATION OF INFORMATION RE-POINT OF PRIVILEGE RAISED BY SYED GHULAM MUSTAFA SHAH KHALID GILANI.

صاحبِ سپیکر - میں نے اس ایران کو ایک اطلاع دینی ہے - وہ اطلاع اس پرنٹ آف پریولج کے متعلق ہے جو کہ سید غلام مصطفیٰ شاہ خاں گیلانی نے پیش کیا تھا - اس کے متعلق انہوں نے ایک ریزولوشن بھی دیا ہے کہ مشرقی پاکستان کی کانگریس پارٹی نے ایک ریزولوشن پاس کیا ہے اور یہ کئی اخبارات میں شائع ہوا ہے کہ پاکستان کا جو جھڈا ہے اس میں سے چاند اور تارے کو اڑا دیا جائے -

سید غلام مصطفیٰ شاہ خاں گیلانی - اس کے علاوہ اور بھی باتیں ہیں -

صاحب سپیکر - اس کے متعلق مشرقی پاکستان کی نیشنل کانگریس پارٹی کے سیکریٹری جو میرے خیال میں مشرقی پاکستان کے ایک وزیر بھی ہیں نے ایک تار بھیجا ہے - میں اسے پڑھ کر سنا دینا چاہتا ہوں - اس میں تھوڑی سے غلطی بھی ہے اور وہ یہ کہ تار میں انہوں نے میان ممتاز محمد خان کا نام لکھا ہے حالانکہ وہ پوائنٹ آف پریولج سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی نے پیش کیا تھا - انہوں نے تار میں لکھا ہے -

"Mumtaz Daultana's reported adjournment motion discussing Pakistan Congress alleged move for changing National Flag is based on absolute untruth. Pakistan Congress never contemplated nor adopted any resolution any time demanding change of the State Flag any way. This reported action without ascertaining true facts is greatly deplorable. Shall be obliged if you kindly convey these facts to the Assembly." (Cheers).

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - اس میں ہمارے تمام الزامات کی تردید نہیں ہے - صرف ایک الزام کی تردید ہے -

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, I would like to tell you that I have also received a copy of the telegram sent to you, and you, Sir, have been tactful in reading the telegram because the actual words used, as far as I recollect, referred particularly to me. They said, "the rash action of Mian Mumtaz Daultana is highly deplorable". I think it, therefore, necessary to offer some explanation.

Mr. Speaker: Is it necessary when I have read the telegram?

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: It is necessary because some aspersions have been cast. I want, therefore, this position to be clarified. Sir, I want to say that this telegram has been sent to you and it has been released to the Press as well. Since my name has been mentioned in it I would like to clear misunderstanding if there is any. Sir, there are two types of misundersandings. The first is that to which you have already referred to, that it was not moved on my initiative, the first initiative was not taken by me. The second is of greater importance because it does not matter whether "rash action" refers to me or to any one of my colleagues. What we have to consider is whether it is rash action or not. I would like to state this merely to prove that no person in this Assembly under your Chairmanship would act irresponsibly or in a rash manner.

Now, Sir, the facts of the case are that this report first appeared on the 30th of last month in the Morning News of Karachi. The "Morning News", as you know, Sir, is a newspaper published simultaneously at Karachi and Dacca. Therefore, I am justified in assuming that this news was also published on the 30th of last month in Dacca. This news was copied authoritatively or referred to authoritatively in the "AFAQ" on the 31st of January and I will place this on the table of the House.

Mr. Speaker: I have read it.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: On the 1st of February this report was commented upon editorially by the "Nawa-i-Waqt". Now, Sir, it is a matter which is in the cognizance of the persons concerned for so

many days, a matter which is of great importance because it reflects on the loyalty of a person towards the State. One gets a little suspicious that when it has appeared in all newspapers, editorially commented upon by very important and responsible newspapers of this country nobody thought it fit to come out with a denial. The denial came at a time when the matter was raised in this Assembly and it was realised that the thing has now reached such a stage and assumed such an importance that one cannot slur upon it. I think, Sir, this House has performed a very useful function by having brought this matters to the notice of the public in this manner. They have campelled certain persons to refrain from doing something which they wanted to do.

Mr. G. Allana: On a point of order, Sir. Before you dispose of this point I would like to suggest that the proceedings recorded so far, beginning from the time you read the telegram to the time that Mian Mumtaz Daultana finished, he expunged from the record of this House. The reasons are as follows.....

Mr. Speaker: What is the point of order?

Mr. G. Allana: Sir, I am explaining to you that a resolution was moved in this regard and it was held to be out of order by you.

Mr. Speaker: No decision about its admisibility has been taken. It is still pending.

Mr. G. Allana: Then my understanding was wrong.

POINT OF PRIVILEGE

RELIGIOUS LEADERS.

چودھری مسٹر الطاف حسین :- جناب والا میرا نکتہ استحقاق یہ ہے کہ مذہبی رہنما نامی کتاب وہ رسوائے عالم کتاب ہے جسکے خلاف ہندوستان میں وہاں کے مظلوم اور مجبور مسلمانوں نے رسول مقبول کے نام پر اپنے اخلاص عقیدت اور محبت کا اظہار کرتے ہوئے احتجاج کیا تھا۔ وہ کتاب جناب والا اس حکومت نے اس ملک میں جو جناب رسول مقبول کے نام پر بنایا گیا ہے بند نہیں کی۔ وہ اس وقت مغربی پاکستان میں کھلے بازار میں بک رہی ہے۔ آج کے نوائے وقت میں اسکے متعلق ایڈیٹوریل درج ہے۔

Mr. Speaker: I assure the member that I will make enquiries from the Government and let the House know as to what is the position.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I rise on a point of privilege. My point of privilege is this that the Sergeant-at-Arms has not been validly appointed. Sir, if you see the notification of the Ordinance of the 9th September, 1956 you will find that it has yet to reach the Assembly Office, because the signature of the Secretary, Hakeem Ahmed Shujaa, on that notification is dated 17th September, 1966. (Laughter) You can see it, Sir.

Mr. Speaker: Has he got a copy?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Yes, Sir, I have got a copy, you can see it. Therefore, Sir, you should ask, rather order the Sergeant-at-Arms and his Deputies to go out of the House. They are strangers here.

Mr. Speaker: This is No point of privilege, I have appointed the Sergeant-at-Arms. We were at a very important issue in regard to the Ministers Salaries Bill and Khan Abdul Qayyum Khan was on his legs. I do not know where he is now.

Chaudhri Muhammad Ahsan: On a point of privilege Sir.

Mr. Speaker: If the member comes to my office I will let him know the whole position.

Mr. Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: A point of privilege is a matter for the House and not for the chair to decide in his chamber. There must be something new in the point of privilege which the member wants to raise.

Mian Muhammad Shafi: His point of privilege is still being violated. He should be at liberty to raise it whenever he likes.

Chaudhri Muhammad Ahsan: I will raise this point of privilege tomorrow.

THE WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL, 1957.

Mr. Speaker: The Assembly will resume consideration of the West Pakistan Ministers' (Salaries, Allowances and Privileges) Bill, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I want to say that in order to meet the objection that had been raised day-before-yesterday I have actually moved an amendment which will meet with the requirements of the Opposition.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: Does the Minister accept that the objection was valid.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The whole Bill has been re-drafted. So let us proceed with the Bill.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro: My submission is that the objection raised the other day by Mr. G. Allana was right and justified. If the Minister of Law agrees that that objection was valid, then I will not argue this point, otherwise I will submit that even according to the Government of India Act, prior to coming into force of the Constitution of Pakistan on the 23rd of March, 1956, the power of determining salaries, privileges, allowances etc. of Ministers vested in the Legislature. If you were to see the Government of India Act.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It becomes unnecessary in view of the amendment which I intend moving.

Khan Sardar Bahadur Khan: The Minister is amending the Bill in order to do away with the objection. It does not eliminate the objection completely. The Government have taken upon themselves the authority to decide about the pay, privileges, allowances, etc. of the Ministers, whereas it was the right vested in this August House to decide about these matters.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I think the Leader of the Opposition is wrong. I have given all the details. Only matter of policy has been decided in these amendments, but details have been left to be prescribed by the rules, which is not a delegated legislation but a subordinate legislation. Whenever Minister's Bills have to be dealt with, details have always been left to the rules. I have provided for everything in the amended Bill.

Khan Sardar Bahadur Khan: Who is going to frame the rules, the Government or this House? My contention is that the rules should be framed by the House.

Mr. G. Allana: I had raised the point of order on Saturday that the Government should withdraw this Bill. My point of order would be met if and when the Chair gives the ruling. You have first of all to give your ruling. I believe that whenever a point of order is raised the Chair has to give the ruling, irrespective of the fact whether the Government accepts the altered position due to the point of order raised by a member or not. First of all either you have to say that the debate on my point of order is over, and further discussion is not necessary, and then you will give your ruling. After this we will expect the Government to say what they have to say in view of your ruling.

Mr. Speaker: My own view is that the Bill as originally drafted, was against the spirit of the Constitution and perhaps this is, why they, the Governments, have changed the Bill and they have brought in an amendment to bring it in line with the Constitution.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: On what grounds do you think Mr. Speaker, that it goes against the spirit of the Constitution.

1957

Mr. Speaker: I thought that the power which was vested in this Assembly should be exercised by this Assembly. The Bill left this an open question and it was provided that some matters may be decided by this House, but about other very comprehensive matters the Governor can decide. My view was that the Governor could not act in his own discretion. As a matter of fact, whatever he does, he does it on the advice of the Ministry and as this matter relates to the Ministers themselves and they were directly concerned, it was not proper that the Government should decide it (Applause). I think the amendment which the Government has tabled, will meet the requirements of the Constitution.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The objection was with regard to a particular clause, it was not with regard to the principle of the Bill. If their objection is upheld then it will be that that particular clause which will be *ultra vires* of the Constitution. So, Sir, the discussion about the clause being *ultra vires* or otherwise should be taken up jointly in the first reading.

Mr. Speaker: The point of view of the Opposition has been accepted.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: When we come to the amending clause whether it is in order or not then only can we say, but now, Sir, there is one difficulty, I feel, as a matter of procedure and this is that the Bill is not before us. Any one can move an amendment, it may or may not be accepted that is a later stage, but we cannot at this moment consider the possibility which will arise at that stage. Now, Sir, we are going to consider this Bill in the first instance as it stands. Now, Sir, I would like to understand how are we to deal with this Bill and how are we to explain our point of view, because the Bill before us is an unamended Bill, that is, the original one?

Mr. Speaker: The amendment has been circulated.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: At the first reading we will consider the Bill as it stands. So we shall make all the speeches on the assumption that the Bill is as it stands. The speeches will have relevance to the situation as it is today; the speeches will have relevance to a matter which later on may or may not be correct. Therefore, Sir, I am afraid that during the first reading, you will have to give complete latitude to the discussion of a matter which, later on, under the amendment moved by the Minister in charge, may no longer be relevant.

Mr. Speaker: The position is that at the first and second readings, we can discuss the general principles of the Bill. The question whether a particular clause is *ultra vires* or not will be discussed when that clause is before the House.

On general principles the members can make speeches but they should also bear in mind that the Government has already accepted the suggestion made by the Opposition and they have actually circulated an amendment to that effect. That amendment will be moved by the Government.

Mr. M. A. Khuhro: As far as I know, they would not move it.

Sir, the Government should withdraw this Bill and bring in a fresh Bill embodying these amendments. Otherwise all the discussion that you would permit on the first reading will be almost irrelevant because we will be mainly concerned with the section dealing with the powers being delegated to the Governor and being taken away from the Legislature. Therefore, the proper course is to withdraw this Bill and bring in a fresh Bill.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: May I appeal to the Opposition. May I just remind them that at the time when the Lahore Corporation Bill was being discussed, I had told them in advance that I was going to meet with their requirements regarding the holding of elections within three months and they had after that assurance modified their speeches on the first reading. Sir, if there is to be co-operation as agreed to between all sections of the House, they should consider as to what amendments they should move and how they should discuss the Bill bearing this in mind that the Bill stands modified.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: I am agreeable to this that we are to consider the Bill on the assumption that the amended clause stands in place of the clause here given and in the first reading to consider the shape of the Bill as it is likely to be.

Mr. Speaker: Quite right.

Mr. G. Allana: On a Point of Order, Sir, By your ruling on the point of order raised by me, you have just said that the Bill, as it stood, is ruled to be out of order.

Mr. Speaker: Not about the Bill, I only expressed my views about a particular clause which is now being amended.

Mr. G. Allana: My contention was on the principle that the Bill, as it stands, is out of order and I asked you for a ruling. After two days you have given a correct ruling that the Bill is out of order. If the Bill is out of order, then the amendments proposed to it by the Government are also out of order because there is no Bill to be discussed.

Mian Muhammad Shafi: Mr. Speaker, here is a point of privilege which I make in all solemnity and seriousness before the House. Here is a publication of the West Pakistan Government.

Mr. Speaker: This is not the stage. He can only raise a point of privilege after question hour and before the business of the day is entered upon.

Mian Muhammad Shafi: These books have been circulated today amongst the members and one of these is captioned "M.L.A. aur Wizarat". This book contains scandalous and unthinkable blunders. You allow me to read out from it.

صاحب سپیکر۔۔ جس کتاب کا آپ حوالہ دے رہے ہیں وہ میرے پاس ہے۔ میں آج اسے پڑھونگا اور کل سوالات کے بعد آپ کے اعتراض پر غور کروں گا۔

Mr. G. Allana: You have just said, Mr. Speaker, that a point of privilege should be raised only after question hour and before the business of the day is entered upon. But if there is a breach of privilege at any time during the course of the day, then at that time it can be raised also. I would respectfully refer you to Rule 37.

Mr. Speaker: He has not understood me. My contention was that any point of privilege which has not suddenly arisen must be moved after questions and, in this case, Mian Muhammad Shafi was referring to a publication, and, therefore, his point of privilege did not arise suddenly.

Mian Muhammad Shafi: I will go through the book and we will discuss the matter tomorrow.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, may I make a submission that there is a good deal of force in Mr. Khuhro's contention. This amendment involves a major question of principle and it will be a bad legislation and will reflect adversely on the conduct of the House if the Bill is allowed to be discussed in its present form. It would be much better if the Bill is withdrawn and brought back again after incorporating the present amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The amendment will be incorporated; what else does he want?

Mr. Speaker: The position is that Mian Muhammad Shafi has moved that the Bill be circulated for eliciting public opinion thereon. He may continue his speech.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District): Sir, this Bill which is before this House contemplates determination by this House that question of salaries, allowances and emoluments, etc., for the Ministers. Sir, in assessing the salary, in determining the salary of the Ministers we have to take into consideration two things. First, what is the income per capita of the people of a country and what salaries the Ministers would demand. The second factor to be taken into consideration is the intelligence and capacity of the Ministers who will be benefitted by such legislation.

May I, Sir, bring to the notice of this august House the fact that in France, Holland, England, Australia and other advanced countries of the world, the salaries of Ministers are fixed at, generally speaking, about 12

times the income per capita of the people. But, Sir, here we in this part of the world, in our country, fix the salaries of the Ministers at something like 340 times the income per capita of the people. You will thus see that there is no balance between the income of an individual in this country and the salary that a Minister receives.

Sir, it will shock the House to know that the Ministers are benefitted at the cost of the public exchequer. The Minister receives a salary of Rs. 3,000 per month. Before the advent of One Unit they used to get Rs. 15 per day as allowance which they have now raised to Rs. 30 per day. Then they used to receive annas 9 per mile for travelling charges but now they have raised it to annas 12 per mile as T. A.

Do you know, Sir, that when they go to Karachi they receive Rs. 60 per day as daily allowance, although we know that we have got Punjab House in Karachi to afford them accommodation.

Then each Minister has got 4 chaprasis and jamadar, who are for all practical purposes their personal servants. We also know that previously they used to have only Personal Assistants, but now they have not only Personal Assistants but also Private Secretaries.

It has come to our notice that they have got an aeroplane which is owned by the Government. Sir do you know that these Ministers have spent as much as Rs. 80,000 on travelling expenses of that plane during the last 8 months. I want to know from the Ministers whether they have not received a circular from Col. Abid Hussain calling upon them not to make an unnecessary use of the plane and thus cause expenditure to the public exchequer. Sir, what has happened? A Minister has to go from Lahore to Lyallpur. He makes use of the aeroplane, goes there and spends 2 hours and comes back in the evening. But then he charges Rs. 30 per day as daily allowance irrespective of the fact whether he had stayed there or not.

Sir, this is not all. Ministers are entitled to free furnished bungalows and if they do not make use of a rented bungalow and have a bungalow of their own, they are entitled to Rs. 500 per mensem in lieu thereof as rent.

Sir, it is a very distressing thing that the Ministers who are the representatives of the people, who are not something that has been imposed from above, why should there be such a great disparity between their emoluments and that of the income of the people whom they represent.

Now, Sir, see what the chaprasis, who are their personal servants, are entitled to. They are entitled to one rupee per day. The Ministers who are their masters receive Rs. 30 per day, that is to say they receive thirty times more than what their subordinates receive. Similarly, their personal assistants receive Rs. 2 per day. It is conceivable that in these days of hardship these poor people can maintain themselves at Rs. 2 per day while their own charges are 3,000 per cent.?

Then there is another very serious thing. When the Ministers use Government bungalows, they are entitled to free use of electricity and water. Sir, I ask the Ministers is it not a fact that the bills of electricity have come to this that Rs. 1,000 or Rs. 1,100 have been paid each month on electricity charges alone. Now each bungalow is provided with electric heater. Each room has got a heater and they and their friends keep these heaters on throughout day and night with the result that the consumption of electricity has increased enormously.

خواجہ محمد صفر - پروانٹ آف انفارمیشن - بجلی کے متعلق یہ جو ایک ہزار روپیہ خرچ ہوا ہے کیا یہ ایک ٹوٹھی کے لئے ہے؟

Mian Muhammad Shafi: This is per each Minister.

Before One Unit the Ministers used to foot the bills of electricity and water, but after One Unit they have said "No, they must be borne by the public exchequer".

A Member: Mian Muhammad Shafi should know how to tell a scientific lie.

Mian Muhammad Shafi: Will you please teach me?

Sir, look at these Ministers. They have not taken up first the Bill dealing with the emoluments and allowances of members. You are so greedy that you cannot wait even for a single day.

Sir, I will appeal to the Chief Minister and ask him: Does he not know that when various Governments came into existence in provinces, the Congress Ministries had fixed Rs. 500 per mensem as the salary of a Minister because that would give a feeling to the people of our country that our Ministers were really serving the people and it was consistent with the low income of the people of our country. I have been comparing the figures of salary in other countries. For instance, I was comparing what a Minister gets in England. His salary is £ 5,000 per annum. But then, Sir, the income of the average Englishmen is thirty times more than what we get here. But here in our country while the income per capita is only two annas—it used to be one anna before—the salary of our Minister is 400 times more than what your average man gets. Is it democracy? It is not the way in which you should represent the people. You may say: Who knows the tenure of office? Tomorrow we may be knocked out. Let us make hay while the sun shines. That is the reason why you want such high salaries and emoluments. We may give you security of tenure so that you will not fleece the people but will have a reasonable salary.

Sir, you have got 16 Ministers. May I ask in all sincerity does each of them deserve to be paid at the rate of Rs. 500 per mensem? Judging them from their education, their intelligence, their mental equipment, their educational qualifications, are they entitled to get this huge salary? Sir, if they were to go in for a job in the open market, I am sure many of them will not

get even the post of a clerk. The Chief Minister Knows the work of his colleagues. He himself is a very capable man. Let him look to his right and left and find out if they are not big landlords, they have not huge landed properties, do they deserve this huge salary?

Sir, one had expected, at least I was one of them who had expected the Chief Minister to set pace for this country's progress. He is a man who has suffered in the country's freedom struggle for 25 years. Sir, let him come forward and say that we did not do it in order to reap profits, but to make the lot of average man better then before. But, Sir, I am deeply disappointed when I find it otherwise. Sir, he knows that I have no malice; I am not a person who ever shall be a candidate for anything in my whole life, but as an average man, as a humble spokesman of teeming millions I beg of him to be consistent with his professions.

Sir, it would have been a wonderful thing if in this Bill they had proposed that we shall be content to draw salaries which say an average man draws when he gets employment in the C. S. P. Thereby they would have set an example of what the hardworking Ministers get Sir, a Minister is a man who plans, who controls the whole department. Sir, he must have got tremendous background, he must have passed through the mill, but Sir not in the way in which our Ministers are hand-chosen hand-picked because they happen to have tremendous wealth. What will happen if my friend Mr. Najmuddin Leghari will not charge more than a thousand rupees? With God's grace he has got an income of say 20 thousand rupees a month. It will not add to his coffers if he had said, "Well I must have more than three or four thousands. He would really be respected if he had told the Chief Minister that he would be contented if he received one thousand rupees and his real return would be his service of the department and of the people.

Finally, I say look within yourself. Do some heart searching and find out whether your conscience, which I suppose is very clear, says that you are servants of the people like Churchill or as Nehru is to his own people.

Mr. Speaker: Please address the Chair. Do not address the members; it is not a public meeting.

Mian Muhammad Shafi: Sir, even India is not a very great country for me. It is not a country which is a paragon of virtue. It is one of the countries of Asia and the East, but there is a difference between what they do and what we are doing here.

Mr. Shah Nawaz Jamaluddin Pirzada: No praise for Mr. Nehru here. He is our arch enemy. We shall not praise him.

Mian Muhammad Shafi: My great revered friend, Haji Shah Nawaz Pirzada, who is a lovable person, has reminded me that I should not praise Pandit Nehru. Sir, I do not praise him *vis-a-vis* Pakistan. I criticise him

and regard him as a very wrong person in the context of Asian situation, but as far as his nationalism is concerned, love of his people is concerned, his patriotism is concerned, his notion of duty is concerned, it is immaculate and there is no denying the fact. .

Mr. Shah Nawaz Jamaluddin Pirzada: Sir, why does he praise Nehru; our own history is replete with such examples.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I will not talk of Nehru, but of Hazrat Umar. His was a life of example in terms of selfless service to the people. Sir, I respectfully and earnestly call upon the Ministers to look within themselves and then tell me if they deserve all that they are getting. Sir, if they are not the true servants of their people, if they do not act with the spirit of democracy, if it is the partisan spirit in which they work, if they display provincialism, then they do not deserve to receive so much from the poverty stricken people of this country. Sir, look to the tenants, the small holders, shop keepers, these clerks and the rest of them. What is their income; what scales of pay they get and then compare this with what they draw and then let them decide whether they really deserve it. Sir, I appeal that they should agree to send this Bill for eliciting public opinion so that their masters will tell Dr. Khan Sahib as to what they think of the demands *vis-a-vis* their pocket. Sir, it is they who pay for it; let them tell us whether they agree with their demands.

Mr. Speaker: Motion under consideration, amendment moved is:—

That the West Pakistan Ministers (Salaries, Allowances and Privileges) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 31st March, 1957.

Mr. Shah Nawaz Jamaluddin Pirzada: Sir, our Ministers are supermen. Their salaries should also be super. Let them get more pay...

Mr. Speaker: Order, Order.

Mr. Shah Nawaz Jamaluddin Pirzada: Sir, Mr. Shafi knows that these super-men must be fed properly. Their race horses must be maintained...

Mr. Speaker: Order, Order. The Assembly is adjourned for Asar prayers to meet again at 4-30 p.m.

The Assembly then adjourned for Asar Prayers.

The Assembly reassembled after Asar prayers at 4-30 p.m.

Mr. Speaker in the Chair.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi): Sir, I rise to oppose the consideration of the Bill. This Bill seeks to determine the salaries, allowances and privileges of the Ministers. I have made calculations to show to you what will be the total sum in rupees of salary and allowances that a

Minister will get per mensem. There is no yard stick to measure the privileges that will be conferred upon them. Therefore only on the question of salaries and allowances, one can be somewhat precise, although the Bill, as it stands, makes one to merely indulge in a guess.

I have tried to study for myself what will be the total emoluments that will go into the pockets of each Minister in case this honourable House adopts this Bill. The total amount of money that each Minister will receive under this Bill would be Rs. 8,500 per month. If I am wrong I would request the Finance Minister to correct me after I have finished my speech.

Khan Sardar Bahadur Khan: May I know whether we are discussing the Bill as presented to the House or discussing it with the amendment which is now to be tabled.

Mr. Speaker: He may keep the amendment already circulated in view.

Khan Sardar Bahadur Khan: Then can I raise a point of order with regard to that amendment which will come to be incorporated in the Bill.

Mr. Speaker: Yes, at that stage.

Mr. G. Allana: Sir, I have just said that the total amount received by each Minister, if the Bill is adopted, will be monthly Rs. 8,500, and this, in my opinion, is no exaggeration. The Bill seeks to give a monthly salary to each Minister as it existed on 23rd March 1956 which I understand is Rs. 3,000. Then, Sir, it seeks to give each Minister a free furnished house. Knowing some of the houses in which the Ministers live—I am not quite sure about the conditions in Lahore—but I take it that the full value of rent and the furniture etc. furnished in each house would come to Rs. 1,000 per month.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Rs. 500.

Mr. G. Allana: It is Rs. 500 in case they do not get a Government house and they live in their own house. But if they get a Government house, in my opinion according to the present standards of rents in Lahore a free furnished house would certainly come to Rs. 1,000.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: He assesses it at that.

Mr. G. Allana: Then, it is not only that the house would be furnished and it would be a palatial house, but, of course, there must also be a garden and a very big garden. No garden can grow flowers unless there is copious supply of water. I do not know what are the water charges in Lahore, but I do know what are the charges in Karachi. There is the question of manure and of gardeners. At a very moderate estimate, I take it that the maintenance

of a lawn in a huge house like the ones occupied by Ministers would cost Rs. one thousand a month. (Interruptions). Sir, I am open to correction, but I shall accept no authority lower than the Finance Minister to say that my figures are wrong.

Then, Sir, there are of course the telephones in the houses. There is no idea as to how many guests use the telephones for private purposes. There is no end to the number of trunk calls that the Minister makes to his constituents or to the Government officials for support of the Ministry. Sir, I think, a conservative estimate on telephone charges would be very near Rs. 500 per month.

Mr. G. M. Syed: Sometimes Rs. 2,500.

Mr. G. Allana: Sir, my friend Mr. G. M. Syed says that telephone bills of Ministers sometimes amount to Rs. 2,500. This shows, Sir, that I have set a very moderate figure of Rs. 500 and that illustrates very eloquently that I am not exaggerating, but I am taking very moderate figures on each count less than the average figures.

Then, Sir, there is the use of electricity. When one pays money out of one's pocket, one is more careful. But when somebody else pays the piper, one need not be so careful. So, it is not possible for me to come to an exact estimate, but I rely on the authority of Mian Muhammad Shafi, who a little while ago said that electric bills of our Ministers on average come to Rs. 1,000 to 1,100 per month.

Mian Muhammad Shafi: It is absolutely true, Sir. I stand by it. I can show the bills.

Mr. G. Allana: Then, Mr. Speaker, there is an army of patewalas, of servants and chaprasis and other staff attached to each Minister. I do not want to exaggerate, but I think I shall be merely mentioning a very moderate figure again if I say that that costs at least 500 rupees a month.

In addition to this, this Bill says that each Minister shall be entitled to the use of a staff car. Now, Sir, in using a car there are visible expenses and there are invisible expenses. Visible expenses are salary of the driver of the car, and the amount of money spent on petrol. The invisibles are the repairs and the maintenance of the car and the depreciation in the use of the car. We know that the Ministers are busy people and, of course, extremely busy when the session is on. Therefore, they must make a very good use of the staff car which is at their disposal. Under this heading, again it would be a moderate figure to say that the tax payer of our Province has to pay Rs. 1,000 per month for the staff car that each Minister would use.

Sir, adding up these figures, I come to the conclusion that this Bill seeks to give to each Minister Rs. 8,500. Now to that has to be added the

travelling allowance. That is an indeterminate item. It depends on how much the Ministers travel and how frequently they go out. I cannot be exact, but I think it will be right to say that on an average it will be at least 1,500 a month. Sir, if we add up all this, it takes us to the astronomical figure of ten thousand rupees a month. And then, Mr. Speaker, it must be remembered that all items of payment that the Ministers are going to get, except the item of salary, are free from income tax. That is an important fact to remember. If private citizens were to earn an income and live with this standard, then Income Tax Department would ask them to pay a very heavy income-tax. And if one could spend ten thousand rupees net, one should earn according to income tax laws in our country, 25,000 rupees a month to be able to save ten thousand rupees after paying income tax. This means in effect that according to the income-tax structure of our country, our Ministers want Rs. 25,000 per month. Sir, this is no exaggeration. If I am wrong either on the figures, or on the question of my thesis, the Finance Minister may correct me. But this cannot be denied that if any amount is paid to any person free of income-tax, to that income-tax normally payable has to be added in order to come to an exact amount that he receives. Now, Mr. Speaker, would it be fair to sanction this amount for the Ministers, looking at the colossal poverty prevailing in our country? I do not think any person in his senses, any person having correct national perspective, would feel that he is true to his conscience if he votes for the Bill as it stands.

Then, Sir, clause 3 as it stands is contrary to the Constitution. I think para 1 of clause 3 is asking the House to take a leap in the dark. No businessman, no private employer, no person worthy of public trust, as we are, would keep himself free from condemnation if he accepts sub-clause 1 of clause (3). It does not precisely say that the salary of the Minister shall be rupees three thousand; it merely says that his salary shall be as it existed on the Constitution Day. I am not an expert on international legislation. But I am inclined to believe that legislation should be understandable, intelligible to the House and to the people, and should be couched in exact phraseology and must be precise.

I have yet to see a piece of legislation like this, where the House is asked to determine the salary of the Ministers and where it is stated that it shall be the same as it existed on the day Adam was created. It should have been said, "the salary shall be rupees three thousand".

And then sub-clause 2 of clause 3 says that they shall be entitled to the use, without payment of rent, of a house provided by the Government. Now this is not an item provided in the Constitution. Paragraph 9 of the Fourth Schedule merely says that by law the Provincial Assemblies shall determine the salaries and allowances of Ministers. If the Bill provided that each Minister be granted five hundred, or a thousand or two thousand rupees as rent, then it would be within the four corners of the Constitution. But the Constitution does not permit that this Assembly is to resolve that Ministers shall be entitled to a free House. There is no mention of a free house or a free quarter in the Constitution. The only thing admissible is salary and allowances. And I put it, Mr. Speaker, that this, by no stretch of the

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957.

imagination, is an allowance. Of course if the second portion of sub-clause 2 of clause 3 is maintained, then we know that in it is precisely expressed that a house allowance, in case the Minister does not use a Government house, shall be five hundred rupees. If that were made a rule generally applicable it would be in order, and I am sure the House would never grudge a house allowance of five hundred rupees to Ministers. Then the provision for furnishing the house, in maintaining the garden, maintaining a large army of servants to maintain the House would be obviated.

Then, Mr. Speaker, in sub-clause 3 there is a provision which says: "Ministers shall be entitled to such daily and travelling allowances for any touring done while on public business, to such medical treatment and the use of staff car at the public expense", (of course, public does not exist in Pakistan) "and such other allowances and privileges as may be prescribed". I draw your attention to the words "such medical treatment". Now it is quite conceivable that a Minister may be on tour within the boundaries of West Pakistan. He may be on some state business even outside Pakistan. And, therefore, this provision in sub-clause 3 would mean that any Minister could go to Europe or America in any delegation or on some other state business, and he is entitled to free medical treatment which might cost to the tax-payer may be ten thousand, thirty thousand, or any figure. It is not determined as to what is the maximum limit to which each Minister is entitled under the heading "medical aid". In my opinion it is tragic, it is preposterous, that Ministers should expect that this House, blind-folded, would support any measure they bring, because they have behind them the so-called majority.

Now sub-clause 4 again says that in order to make this possible "the Government may make rules for carrying out the purposes of this Act". Now what does this amount to? Who are the people seeking the allowances to be fixed, and who is the authority that is to fix or determine these allowances? It is the Ministers that are asked to receive allowances and the Assembly is asked to vote that it should be they themselves who will decide as to how much money they should take. That is a ridiculous proposition. They should be honest enough and face the House and tell the House that this is what they want, and these are rules applicable in the payment of allowances, in determining the allowances, in arriving at the exact figures for allowances. So this provision again is such as to be an insult to the collective wisdom and to the collective intelligence of this honourable House. In my opinion it should be thrown out straightway.

Sub-clause 5 of clause 3, Mr. Speaker, says, "the Rules made in sub-section (4) shall take effect from such date.....as specified therein". I would like to know from the Minister-in-Charge, if it would mean that nothing could prevent the Government in framing the rules to say that, notwithstanding the fact that the Ministers have been paid allowances under the rules and regulations as existed on the Constitution Day, i.e. the 23rd of March, 1956, yet the following allowances become admissible and they shall have retrospective effect from the 23rd March. This will mean that on all travelling done by the Ministers prior to the day on which this House accepts

the Bill, they will be entitled to get the same gratuity, a very huge amount, much larger than they are actually receiving for travelling already done by them. This is the impression in my mind as I read sub-clause 5 of clause 3. If my understanding of sub-clause 5 of clause 3 is wrong, I shall be happy if the Minister-in-Charge says so, and that the rules framed by them for allowances shall not have retrospective effect. But as it stands it could be interpreted that nothing prevents the Government from making the payment of travelling allowances to each of the Ministers with retrospective effect.

Mr. Speaker: How long will the member take?

Mr. G. Allana: Sir, I am opposing the Bill, there is no time limit for it.

Sir, the Bill says that this Bill is going to determine the salaries and allowances and privileges of the Ministers whereas the salaries and allowances are mentioned either specially or vaguely or in a most indeterminate manner, there is no provision in the Bill, as it stands amended now, regarding the privileges of the Ministers. I don't, therefore, understand whether it is an oversight of the Minister-in-Charge, or he has forgotten to incorporate the question of privileges in this Bill. Or is it that some method, other than the decision of the House, would be found after we have adjourned, to determine the privileges of the Ministers? I would like the Minister-in-Charge to throw some light on this point as well. I have collected certain figures under various heads which in my opinion the Ministers would be entitled under this Bill. On the face of it, it is ten thousand, but in the academic sense it comes to something like twenty-five thousand rupees per month. I would be very happy if the Minister-in-Charge or the Finance Minister throws some light on these figures, and at least for the satisfaction of the House inform us whether the figures quoted by me are right or wrong. Due to these observations made very briefly by me, I am sure no conscientious person, who has any respect for public opinion, who feels that he is answerable to the people, who feels that he is a servant of the people, who feels that he is a true patriot, would ever accept to pass into law a Bill of such a vague nature by rubber-stamping blindfoldly the provisions of this Bill. It is for this reason that I strongly oppose the consideration of this Bill at this stage.

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالہ قیلائی - (ضلع راولپنڈی) - صبر محترم - میں اس ایوان کے سامنے اس بل کی مخالفت کی بجائے اس کی حمایت کر رہے کیلئے کھڑا ہوا ہوں - جناب والا -

بڑے وثوق سے دنیا فریب دیتی ہے
بڑے خلوص سے ہم اعتبار کرتے ہیں

میں اس بل کی حمایت اس لئے کرتا ہوں کہ مسلم لیگ کے ارباب اقتدار کو قطعاً یہ حق نہیں پہنچتا کہ وہ وزراء صاحبان کے ان اخراجات پر تنقید فرمائیں جو اس بل کی رو سے طلب کئے جا رہے ہیں - میری دیانتدارانہ رائے یہ ہے کہ گزشتہ ایک سال میں وزراء صاحبان نے جو غیر معمولی اور تاریخی کارنامے انجام دیئے ہیں اور جس محنت اور جانفشانی کا مظاہرہ فرمایا ہے اس کی وجہ سے ان کی تنخواہیں مسلم لیگ کے وزیروں سے پانچ یا دس گنا زیادہ ہونی چاہئیں - اس سلسلے میں صرف دو تین کارناموں کا ذکر کرتا ہوں -

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957.

ان کا سب سے پہلا کارنامہ یہ ہے کہ جب سے علی بابا اور اس کے جانشینوں کی تاریخ مغربی پاکستان میں دہراٹی جا رہی ہے پاکیزہ نظم و نسق تو درکنار مغربی پاکستان میں نظم و نسق کا نام و نشان تک نہیں رہا۔ بلکہ میں تو یہاں تک کہوں گا کہ مغربی پاکستان میں نظم و نسق کا دیوالہ نکل گیا ہے۔ کیا یہ کوئی معمولی کارنامہ ہے؟ چونکہ وقت کم ہے اس موقع پر میں اس کی وجوہات بیان کرنا مناسب نہیں سمجھتا۔

دوسرا کارنامہ یہ ہے کہ ہمارے وزرا صاحبان نے پارٹی پراپنڈیا کی غرض سے اس قدر بے معنی اور بے مقصد دورے کئے ہیں کہ اس سے سابقہ ریکارڈ مات ہو گیا ہے۔ اور پارلیمانی تاریخ میں اس کی مثال ڈھونڈنے سے نہیں مل سکتی۔

• تیسرا کارنامہ خوراک کے متعلق ہے۔ ممکن ہے اس معزز ایوان کے بعض خوش نصیب معزز ممبران اور وزرا ایسے ہوں جن کو خوراک کے متعلق کوئی شکایت نہ ہو۔ لیکن جہان تک میری معلومات کا تعلق ہے طور خام سے رات تک۔ کوہاٹ سے کھوٹھرا پار تک اور زابلان سے کراچی تک تمام لوگ بلبلہ اٹھے ہیں کہ کھانے کو کچھ نہیں ملتا۔ ممکن ہے آپ مجھ سے میرے ضلع کی حالت پوچھیں۔ وہ تو ایک بڑے نصیب علاقہ ہے جس کی پیشتر زمینیں یا تو پہاڑی ہیں یا کٹی پھٹی ہیں۔ اس علاقے میں لوگوں کو خوراک کے متعلق بے حد تکالیف کا سامنا ہے۔ مگر کوئی پرسان حال نظر نہیں آتا۔ پچھلے دنوں ڈائریکٹر محکمہ خوراک نے ہمارے ضلع کا دورہ رکھا۔ چنانچہ جنوری کے پہلے ہفتے میں جب وہ تشریف لائے تو میں اکیلا اپنے ضلع کی نمائندگی کرنے کیلئے ان کی خدمت میں حاضر ہوا۔ چونکہ میرے ضلع کے باقی ساتھی ریپبلیکن پارٹی میں ہیں اس لئے مجھے تنہا سارے ضلع کی نمائندگی کرنا پڑی۔

صاحب سپیکر۔ اس وقت مسئلہ خوراک زیر بحث نہیں ہے۔

شیخ ظفر حسین۔ حضور والا کیا اس بل کے ذریعے وزیر خوراک کو تنخواہ نہ ملے گی؟

صاحب سپیکر۔ ملے گی تو ضرور۔ مگر آپ یہ کہیں کہ تنخواہ کم ہونی چاہئے یا زیادہ۔

سیّد غلام مصطفیٰ شاہ خاں گیلانی۔ جناب میں تو کہتا ہوں کہ ان کی تنخواہ زیادہ ہونی چاہئے۔

صاحب سپیکر۔ آپ تو اپنی تقریر میں یہ فرما رہے ہیں کہ فلاں پہاڑی علاقے میں یا کسی اور جگہ خوراک کی یہ حالت ہے۔ آپ اس بل کی بحث میں ایسے موضوع کو نہیں لاسکتے۔ تنخواہوں کے متعلق تقریر فرمائیں۔

Mr. Muhammad Ayub Khuhro: When the Bill of the Salaries of Ministers is under discussion the honourable members are entitled to discuss the actions and policies of the Ministry as such, because the salaries of all the Ministers are involved. Therefore, he is discussing the general policy on the first reading of the Bill because all the principles involved in the Bill are under discussion.

Mr. Speaker: Therefore the working of different departments cannot be discussed.

سیّد غلام مصطفیٰ شاہ خاں گیلانی :- جناب والا میں اس بل کے متعلق یہ عرض کر رہا تھا کہ ہمارے وزرا صاحبان غیر معمولی طور پر دورے کرتے ہیں اور وہ بڑی محنت اور جانفشانی سے اس صوبہ مغربی پاکستان کا دیوالہ نکالنے کے درپے ہیں۔ اس لئے ان کے ایک ماہ کے کارنامے مسلم لیگی وزرا کے نو سال کے کارناموں سے بہت بڑھ چڑھ کر ہیں۔ میرے نزدیک یہ بھی ایک وجہ ہے جس کیلئے ان کی تنخواہوں میں غیر معمولی اضافہ کیا جانا ضروری ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ لوگ جن کی نمائندگی ہم یہاں کرتے ہیں اس بات کے متمنی اور متوقع ہیں کہ ہم یہاں ان کی حالت سلجھانے کی خاطر اکتھے ہڑتے ہیں لیکن

مچھلی کو ہے کمان کہ لقمہ ہوا نصیب
صیاد کو خیال ہے کاڈا نکل نڈی

حقیقت یہ ہے کہ ہم اچھے ہڑتے ہیں۔ اور عوام کی بہتری اور بہبودی نیٹھے کوئی کام نہیں کر رہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ جن کارناموں کا میں نے ابھی ذکر کیا ہے ان کی بنا پر وزیر اعلیٰ صاحب کی تنخواہ دس ہزار روپے۔ وزرا میں سے ہر ایک کی پانچ ہزار روپے اور ڈپٹی مشنروں کی ڈیڑھ سے لے کر تین ہزار روپے ماہوار اور چرس اور اسیوں کی ناجائز درآمد و برآمد کے لائسنس اس کے علاوہ ہونے چاہئیں۔

جناب والا کہا جاتا ہے کہ برسر اقتدار پارٹی بڑی مہمان نواز ہے۔ میں مانتا ہوں کہ ایسا ہی ہے اس لئے تو زیادہ روپے کا مطالبہ کیا جا رہا ہے۔ مگر حزب اختلاف کے ممبران کو مہمان نوازی کے سلسلے میں تو ایک پیسہ تک حرام ہے۔ معلوم نہیں یہ مہمان نوازی کہاں ہوتی ہے۔ بھٹی ہم تو یہاں تک تیار ہیں کہ اگر ان کو مہمان نوازی کیلئے زیادہ پیسوں کی ضرورت ہے تو ہمارے بچیس روپیہ یومیہ میں سے پندرہ روپے کاٹ کر انہیں دے دو۔ ہم دس روپوں میں ہی گزارہ کر لیتے۔ لیکن اس سے لئے ایک شرط ہے۔ ہم ایک حق مانگتے ہیں وہ یہ کہ جب ہم لوگوں کی ترجمانی کرتے کیلئے اس ایوان میں آئیں تو ہماری زبان بندی نہ کی جائے۔ ہمیں بولنے کا حق دیا جائے۔ میں ایمانداری سے محسوس کرتا ہوں کہ فریادی بڑی تعداد میں فریادیں لے کر وزرا صاحبان کے پاس آتے ہیں مگر جب ان کے دفاتروں پر تالے پڑے دیکھتے ہیں تو انتہائی مایوسی کی حالت میں واپس لوٹتے ہیں۔ ان کو سیاسی جوڑ توڑ اور زندگی کے دیگر مشغلوں سے ہی فرصت نہیں ملتی۔ اور پھر اس پر طرہ یہ کہ حکومت نے ان کیلئے ایک ہوائی جہاز خریدا رکھا ہے جس کے پٹرول کا خرچ ۸۸ ہزار روپے سالانہ تک پہنچ جاتا ہے۔

میں کہتا ہوں کہ ایک لاکھ روپیہ اگر خرچ کرتے ہیں تو کیا ہوا لیکن جتنی تنخواہیں وہ خود لیتے ہیں اور آئندہ لیتے رہیں گے کیا وہ اس کا دسواں حصہ بھی خرچ کرتے ہیں یا نہیں۔ ان کے دفاتر میں زیادہ تر معہ بازی اور چائے کا دور چلتا ہے۔ نیٹن انہیں یہ حقائق نظر نہیں آتے کیونکہ وہ دفتر میں خود بیٹھتے نہیں۔ میں کہتا ہوں کہ اگر کسی ہائی فورٹ کے جج کو ان کا جائزہ لینے کے لئے مقرر کیا جائے اور یہ معلوم کیا جائے کہ ان کی ایک سال کی کارکردگی کیا ہے تو حیرانی ہوگی کہ کوئی دور حکومت بھی ان کی مثال پیش نہیں کر سکتا۔ ہم نے پہلے بھی قورمٹیں دیکھی ہیں مشنر بھی دیکھے ہیں لیکن اس حکومت میں جو نئی نئی چیزیں دیکھی ہیں وہ پہلی حکومتوں میں نہیں ملتیں۔ خان بابا تو بڑے شریف اور سادہ ہیں۔ وہ عوامی لیڈر ہیں اور عوام کا خیال رکھنا ان کا فرض ہے۔ ہم حیران ہیں کہ ان کے دور حکومت میں تقریباً ایک لاکھ روپیہ محض ہوائی جہاز کے لئے خرچ ہو جائے۔ دوسری بات جو میں عرض کرنا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ جن لوگوں کی وفاداری مشکوک ہوتی ہے ان کو لائسنس وغیرہ دئے جاتے ہیں اور جو پاکستان کے معیار ہیں جو صحیح معنوں میں پاکستان کے وفادار ہیں ان کو ان چیزوں سے محروم رکھا جاتا ہے۔ اس کے برعکس جو پاکستان کی جڑوں کو کھوکھلا کرتے ہیں

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL,
1957.

ان کو دن یونٹ میں لاکر نوازا جاتا ہے اور ان پر اعتماد کیا جاتا ہے۔ اس قسم کی زیادتی میرے خیال میں کوئی بھی برداشت نہیں کر سکیگا۔ پھر ہم دیکھتے ہیں کہ ایک مہم شروع کی گئی ہے کہ جہاں بھی کسی کو اپنے خلاف دیکھا اسے "پکڑ لو" کے ماتحت دھر لیا۔ ان کے کراہے "کاتبین" ہر وقت اس فکر میں رہتے ہیں۔ اس کے علاوہ انہوں نے پنجاب کے ڈسٹرکٹ بورڈوں کا بیڑا غرق کر دیا ہے۔ میونسپل کمیٹیاں اور ڈسٹرکٹ بورڈز اس لئے توڑے ہیں تاکہ وہ جمہوریت کے مزمن بن جائیں۔ اس وقت "نکر جاو" کی مہم شروع ہے۔ اس حکومت کا یہی سب سے بڑا کارنامہ ہے۔ میرا خیال ہے کہ ان کی تنخواہیں درحقیقی ہونی چاہئیں ان کو ٹی۔ اے اور ڈی۔ اے بھی دوگنا چاہئے کیونکہ یہ لوگ نہ صرف اس ملک کی بنیادیں ہموکھلا کر دیں گے بلکہ اس کا بیڑا غرق کر کے رکھ دیں گے۔

Mr. Speaker: Those details are not to be repeated over and over again

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیچی: جناب والا کیا وجہ ہے کہ میں بہت دفعہ تقریر کے لئے کھڑا ہوا ہوں مگر مجھے اجازت نہیں دی جاتی۔

صاحب سپیکر: قاضی مرید احمد صاحب کے بعد آپ کو وقت دیا جائے گا۔

شیخ ظفر حسین: پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب والا گزارش ہے کہ اس وقت جتنے وزیر ہیں اگر ہر ایک کے متعلق ڈیڑھ دو منٹ کچھ کہنا پڑے تو ایک مقرر مشکل سے ایک گھنٹہ میں اپنے خیالات کی وضاحت کر سکتا ہے آپ دیکھیں کہ جب آپ پنجرہ روپیہ کا ایک ملازم رکھتے ہیں تو اس کے لئے آپ کو دو دو گھنٹے انٹرویو پر لگ جاتے ہیں یہاں تین تین ہزار روپیہ تنخواہ دینے کا معاملہ ہے ان کے لئے تو بہت زیادہ وقت ملنا چاہئے۔

قاضی مرید احمد (ضلع سرگودھا): حضور والا میں سمجھتا ہوں کہ اس مسئلہ پر بڑی سنجیدگی ایمانداری اور دیانتداری سے سوچنا پڑے گا۔ جہاں تک وزراء کی تنخواہوں کا تعلق ہے دنیا کا کوئی بھی نظام حکومت نہیں چل سکتا جب تک ارکان حکومت کو معقول تنخواہیں نہ ملیں۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ ہمیں یہ بھی سوچنا ہے کہ ہمارے ملک کے حالات کیا ہیں اور ہماری اقتصادیات ہمیں کہاں تک اجازت دیتی ہیں۔ موجودہ حالات میں منسٹر صاحبان تین تین ہزار روپیہ ماہوار سے کم تنخواہوں پر قطعاً راضی نہیں ہوں گے لیکن ایک ایم۔ ایل۔ اے کی حیثیت سے مجھ پر ایک ذمہ داری عائد ہوتی ہے اس سے عہدہ برآ ہونا فرض عین سمجھتا ہوں۔ میری اپنی جماعت مسلم لیگ ۸ سال تک برسرِ اقتدار رہی ہے اس کے وزراء بھی اتنی ہی بڑی بڑی تنخواہیں لیتے تھے۔ مسلم لیگ کا ایک رکن ہونے کی حیثیت سے جس قدر خدمات کا اظہار کر رہا ہوں۔ میں پوری ایمانداری سے سمجھتا ہوں کہ جہاں تک تنخواہ لینے کا تعلق ہے مسلم لیگ کے وزراء کا دامن بھی قطعاً پاک نہیں اور جو کسر باقی تھی اسے ریپبلکن وزراء نے پورا کر دیا ہے۔ پاکستانی مسلمان کی حیثیت سے پاکستان کی موجودہ حالت کو دیکھتے ہوئے مجھے یہ کہنے کا حق حاصل ہے کہ آپ کو اسلامی تاریخ کے بھولے ہوئے اوراق یاد دلاؤں۔ جس وقت حضرت صریح اکبر تخت خلافت پر متمکن تھے ان کی تنخواہ اس وقت کے معیار کے مطابق مقرر کی گئی تھی۔ لیکن امیر المومنین کی حالت یہ تھی کہ وہ بہ مشکل ایک عام شہری کے معیار پر زندگی بسر کرتے تھے اور ہر ممکن ذریعہ سے اپنی تنخواہ میں کمی کر کے میں کرمان رہتے تھے۔ ہمارے یہاں یہ حالت ہے کہ عوام کو غربت۔ افلاس۔ مہنگائی اور قحط نے زدہ رکھنے سے بیزار کر دیا ہے۔ وزراء اور ان کے

خواص قومی خزانہ کو اس بیلدری اور بیرحمی سے کھاتے ہیں گویا قومی خزانہ امانت نہیں بلکہ مال غنیمت ہے جتنا لوٹ سکو لوٹ لو کہ عالم دوبارہ نیست - مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ ہمارے پڑوس میں بھیم سین سپر وزیر اعلیٰ رہے ہیں (ایک ممبر - نہیں اس وقت پرتاب سنگھ کیرون وزیر اعلیٰ ہیں) جی ہاں اور اب پرتاب سنگھ کیرون ہیں - ان کا ملک پاکستان سے بہت زیادہ امیر ہے لیکن بائیس ہجہ رہاں کے وزیر پنڈرہ سو روپیہ ماہوار پر گزارہ کر رہے ہیں - مگر مغربی پاکستان میں ملک کو امیر بنانے کی بجائے چند گھرانوں کو امیر بنایا جا رہا ہے - میں دیکھتا ہوں کہ چیف منسٹر صاحب نے جن حضرات کو اپنی کابینہ میں نامزد کیا ہے اگر ان کی قابلیت کا تجزیہ کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ ان میں سے صرف چند حضرات ایسے ہیں (جن کا نام لینا مناسب نہیں سمجھتا) جو قلمدان وزارت سنبھالنے کی اہلیت رکھتے ہیں نیز خلوص اور دیانتداری سے یہ کوشش کر رہے ہیں کہ مہاجر مقامی چھوٹے اور بڑے کو مساویانہ شہری حقوق حاصل ہوں اور چاہتے ہیں کہ یہ قوم جو آزادی ملنے کے بعد غربت - افلاس - بیماری اور ہر قسم کی تباہی کا شکار ہو رہی ہے اسکا ڈوبتا ہوا بیڑا کسی نہ کسی ذریعہ سے کنارے لگایا جائے لیکن چیف منسٹر صاحب کی کابینہ میں وزراء کی اچھی خاصی تعداد ایسی بھی ہے کہ جب ان سے کوئی سوال پوچھا جاتا ہے تو وہ دوسرے وزیروں کی پٹلوں میں اس طرح چھپنے کی کوشش کرتے ہیں جس طرح بیاں محمد شفیع نے دائیں طرف کے بالوں کو دیزلین سے چپکا کر اپنے گنجا پن کو چھپا لیا ہے - (شور اور قطع کلامیاں) -

Mian Muhammad Shafi: Sir, he has got such a long beard. \

قاضی مرید احمد - یہ طعن تو مولوی اسلام الدین صاحب کو دیا جا سکتا ہے جن کی بہت بڑی داڑھی بھی ہے اور آپ کی طرح گنچے بھی ہیں - میری داڑھی تو بہت چھوٹی ہے جو کسی کے ہاتھ میں کبھی نہیں آسکتی - (شور اور قطع کلامیاں)

مولوی محمد اسلام الدین - داڑھی کی اس طرح تضحیک کرنا اسلامی نکتہ نگاہ سے سخت ناجائز ہے - (شور قطع کلامیاں) -

قاضی مرید احمد - حضور والا یہ تو ایک جملہ معترض اور سخن گسترانہ بات تھی - دراصل میں تو ڈاکٹر خان صاحب کی کابینہ کے وزرائے کرام کے متعلق عرض کر رہا تھا - آج بھی حضور والا اخبارات میں آپ نے دیکھا ہوگا کہ چند حضرات نے ڈاکٹر خان صاحب سے مطالبہ کیا ہے کہ ان کی پارٹی سے دو وزیر کابینہ میں شامل کئے جائیں - میں عرض کرچکا ہوں کہ دو تین وزراء ضرور ایسے ہیں جو قلمدان وزارت سنبھالنے کی اہلیت رکھتے ہیں - نیز اپنے فرائض کو بھی سمجھتے ہیں اور اگر ڈاکٹر خان صاحب چند ایسے حضرات کو اپنی کابینہ میں شامل کرلیں جو عوام کی خدمت کرنا اپنا فرض سمجھتے ہوں تو مسلم لیگ والوں کو یقیناً کوئی شکایت نہیں ہوگی - لیکن حضور والا اگر کل کو مولوی اسلام الدین صاحب بھی یہ مطالبہ کر دیں کہ ان کو کابینہ میں شامل کر لیا جائے ورنہ وہ ان کی پارٹی سے الگ ہو جائیں گے تو کیا سچ سچ ڈاکٹر صاحب دسترخوان وزارت مولوی صاحب کے آگے بچھا دیں گے - (شور اور قطع کلامیاں) -

صاحب سپیکر - آپ کسی معزز ممبر کا نام لیکر حوالہ نہ دیں -

قاضی مرید احمد - بہت اچھا جناب - میں اب کسی کا نام نہیں لوں گا -

حضور والا یہ مسئلہ تو بہت وسیع ہے مگر شاید آپ مجھے زیادہ وقت نہ دیں میں اختصار سے کام لے کر ایک دو باتیں عرض کرنا چاہتا ہوں۔ میں حضور کی وساطت سے ڈاکٹر خان صاحب کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ آج مغربی پاکستان کی کیا حالت ہے۔ ایک طرف تو موٹروں اور ٹرکوں کی سٹرائیک ہو رہی ہے۔ لاہور کارپوریشن کے ٹیچروں نے ۱۰ فروری کا نوٹس دے رکھا ہے۔ آخر اس قرب و اضطراب کی کیا وجہ ہے؟ - دیہاتوں میں ڈاکوئی کی وارداتیں بڑھ رہی ہیں۔ قتل اور خون ریزی کا دور دورہ ہے۔ کسی کا مال۔ جان اور آبرو محفوظ نہیں۔ صوبہ کا انتظام درہم برہم ہو چکا ہے۔ بے روزگاری۔ مہنگائی۔ رشوت اور فتنی بے انصافیوں نے عوام کا کچھ نفال دیا ہے۔ ساری کی ساری قوم دم بہ لب مریض کی طرح کراہ رہی ہے لیکن وزراء کرام بڑی بڑی تنخواہیں وصول کرنے کے سوا کچھ نہیں کرتے۔ دیہاتی عوام پینے کے پانی سے محروم ہیں۔ سڑکوں کی یہ حالت ہے کہ ڈرا سی بارش ہو جائے بس ساری دنیا سے کٹ جاتے ہیں۔ تحصیل خوشاب کے موامعات ڈیوال۔ نلی۔ نوشہرہ اور اچھالی پر بارش کے بعد پختہ پختہ باقی دنیا سے کٹ جاتے ہیں مگر کوئی پوچھنے والا نہیں۔ وزیر صاحبان اور محکمہ پی۔ ڈبلیو۔ ڈی صرف تنخواہ لینا جانتے ہیں اور بس۔ ہمارے وزیر اعلیٰ صاحب قومی خزانے سے ایک ہزار روپیہ ماہوار مہمان نوازی کے نام پر مار لیتے ہیں۔ قریباً لیتے تو ہیں ایک ہزار اور دیتے ہیں ڈبہ سوار۔ مہمانوں کو صرف بسوار پیش کرتے ہیں۔ خداوند کریم اس بے یار و مددگار قوم کی خود دستگیری کرے اور ان مسکین گرگرن سے اسے بچائے جو زبان سے جمہوریت اور عوام دوستی کے دعویدار ہیں مگر عملاً بینکار محض اور نالائق ترفین بلکہ محمد شاہ رنٹیلے اور اپنے وقت کے واجد علی شاہ ہیں جن کی رہائش عیاشی میں اور دن سازشوں میں گزر جاتے ہیں۔

مولوی محمد اسلام الدین۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب والا میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ وہ شخص جس نے کسی مکتبہ تعلیم سے سبق بھی حاصل نہ کیا ہو کیا وہ وزارت کا امیدوار ہو سکتا ہے؟

صاحب سپیکر۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے۔

قاضی مرید احمد۔ میں ڈاکٹر خان صاحب کی خدمت میں مودبانہ گزارش کرونگا کہ وزارت آئی جانی چیف ہے۔ اس ہاؤس میں کتنے آئے اور چار دن کی چاندنی دیکھ کر چلے گئے۔ ان کے لئے ایک سنہری موقع ہے۔ اس موقع سے فائدہ اٹھاتے ہوئے اگر اپنی تنخواہیں پندرہ سو روپیہ مقرر کرنے کا اعلان کردیں تو آئندہ کے لئے آپ اپنے ملک میں ایک مثال قائم کر دینگے اور اگر کل کو ایپوزیشن پر سرائقار آجائے تو آپ لوگوں کو یقیناً یہ کہنے کا حق ہوگا کہ وہ کام جو مسلم لیگ اپنے آٹھ سالہ حکومت کے دوران نہ کر سکی ریپبلکن پارٹی نے ایک سال میں کر دکھایا۔ ڈاکٹر خان صاحب اپنے آپ کو عملی آدمی کہتے ہیں۔ ان کا عمل زیادہ تنخواہ۔ زیادہ وزراء اور زیادہ بد نظمی کے سوا ہم نے کچھ نہیں دیکھا۔

شیخ غفر حسین۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب والا میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ قاضی صاحب نے وزیر اعلیٰ صاحب کو ”عملی آدمی“ کہ دیا ہے۔ آپ انہیں حکم دیں کہ وہ اپنے الفاظ واپس لیں۔ (تالیان اور شور)

قاضی مرید احمد۔ حضور والا اب میں کچھ زیادہ عرض نہیں کرونگا۔ صرف ایک اور ضروری گزارش کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ کہ وزراء کے ڈبلیو۔الونس۔ ان کے میلان اور ان کے مہمان داری الونس میں غیر ضروری قسم کا اضافہ کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے۔

قومی خزانے پر ان وزراء کرام نے پہلے ہی بہت بوجھ ڈال رکھا ہے۔ یہ قوم مزید بوجھ برداشت کرنے کے لئے قطعاً تیار نہیں ہے۔ قوم کا پیمانہ صبر اب لبریز ہو چکا ہے۔ لہذا میں پھر ان کی خدمت میں استعفا کرونگا کہ اپنے قومی خزانے پر غیر ضروری اخراجات کا مزید بوجھ نہ ڈالیں۔ و ماعلیٰہ الا بلایہ العین۔

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیڈی - (بالائی سندھ - سرحدی ضلع)۔
صاحب صدر - یہ بل وزیر صاحبان کی تنخواہوں کے متعلق ہے۔ مگر میں اسکی تاثیر یا مخالفت کرنے سے پہلے چند الفاظ کہنا چاہتا ہوں۔ پہلی بات یہ ہے کہ ڈاکٹر خان صاحب اس زمانے کے لیڈر ہیں جب آزادی کی خاطر قربانیاں دینے کا وقت تھا۔ ہم نے اپنے قومی مسائل حل کرنے کیلئے ان کو اپنا وزیر اعلیٰ مقرر کیا تھا۔ اس وقت میں نے کہا تھا کہ مسلم لیگیوں اور غیر لیگیوں میں کوئی فرق نہیں ہے۔ مگر ڈاکٹر خان صاحب کی شخصیت ایسی ہے جو کہ ہمارے ملک کیلئے مفید ثابت ہوئی۔ یہ ایسے آدمی ہیں جو مشکل وقت میں چھ پیسے میں بھی گزر اوقات کر لیتے ہیں۔ اور ہر حالت میں قناعت کرتے ہیں۔ ہمارا خیال تھا کہ یہ مسلم لیگیوں کی طرح بڑی بڑی تنخواہیں الاؤنس furnished bungalows موٹر الاؤنس اور مفت پٹرول وغیرہ نہیں لیں گے۔ مگر نہایت افسوس کے ساتھ یہ کہا پڑتا ہے کہ جیسا دیس ویسا بھیس۔ ڈاکٹر خان صاحب اس ملک کی گرم سرد ہوا سے اچھی طرح واقف ہیں۔ اگر وہ اپنی تنخواہ میں کمی کر دیں تو میرے خیال میں دوسرے وزراء بھی ان کی پیروی کرتے ہوئے اپنی تنخواہیں کم کر لیں گے۔ لہذا میرا مطالبہ ڈاکٹر خان صاحب سے یہ ہے کہ وہ اپنی تنخواہ کم کریں۔ مگر افسوس ہے کہ ان کے تمام ساتھی بہت خرچ کرنے والے ہیں۔ لیکن دیکھنا یہ ہے کہ تمام وزراء وزیر اعلیٰ کی ہدایات کے مطابق کام کرتے ہیں اور ان کی مرضی کے مطابق چلتے ہیں۔ اس لئے اگر ڈاکٹر خان صاحب اس تجویز کو مان لیں تو دوسرے وزراء صاحبان خود بخود ان کے نقش قدم پر چلیں گے۔

جناب والا ممبران اور وزیر صاحبان میں زیادہ تفاوت نہیں ہے۔ لیکن ممبران کی تنخواہ تین سو روپیہ ہے اور وزراء کی تین ہزار روپیہ۔ اسے علاوہ انہیں furnished bungalows ملے ہوئے ہیں اور ان کے کام کی یہ حالت ہے کہ وہ ممبران کے سوالات کا جواب نہیں دے سکتے۔ جب ممبران اور وزیر صاحبان میں کوئی زیادہ فرق نہیں اور جبکہ ممبران نے ہی ان کو وزیر بنایا ہے تو ان کا یہ فرض ہے کہ وہ اتنی زیادہ تنخواہیں نہ لیں۔ اس میں ملک کی بہتری ہے۔ ایک طرف تو ڈاکٹر خان صاحب ملک کی بہتری کیلئے کوشش کر رہے ہیں اور دوسری طرف وہ اور ان کے ساتھی وزراء اتنے بڑے بڑے بنگلوں میں رہتے ہیں۔ تیس تیس پینتیس پینتیس ہزار کی موٹر کاریں رکھتے ہیں۔ ہمارا ملک ان اخراجات کا متحمل ہونے کے قابل نہیں ہے۔

جناب والا میری ڈاکٹر خان صاحب سے درخواست ہے کہ وہ اس بل کو بہتر شکل میں پیش کریں۔ اس میں ملک کی بہتری کا سوال ہے۔ اگر وزیر صاحبان ملک کی بہتری چاہتے ہیں تو وہ تنخواہیں بھی کم لیں جیسے ہم کم تنخواہیں لے رہے ہیں۔ میرے خیال میں ان کی زیادہ سے زیادہ تنخواہ پندرہ سو روپیہ ہونی چاہئے۔ اس سے کم ہو تو بہتر ہے لیکن اس سے زیادہ ہرگز نہیں ہونی چاہئے۔

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957.

جناب والا - میری دوسری گزارش یہ ہے کہ ممبران کو اپنے سوالات کے جواب نہیں ملتے۔ سپیکر صاحب کو چاہئے کہ وہ اپوزیشن اور دوسرے ممبران کو اپنے خیالات کے اظہار کا موقع دیں اور وزیر صاحبان کو کہیں کہ وہ سوالوں کے جواب دیں۔ یہ صحیح ہے کہ وزیر صاحبان بہت دانا آدمی ہیں مگر سوال یہ ہے کہ ہم نے بھی حق سناؤنگی ادا کرنا ہے۔ ہم اتنی دور سے یہاں آئے ہوئے ہیں۔

ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

Mr. Shah Nawaz Jamaluddin Pirzada (Nawabshah District): Sir, in the present set up of the society we find that things are changing from time to time. Values are changing. Formerly people took distinction from high character. Now people take distinction from ostentation. Our Ministers are also those people who see the trend of society. They have to maintain their status, of course it is utter folly, according to the present society. Now-a-days we are under the influence of Europe. European way of life has entered into us. Our Ministers have also been Europeanised and if they do not lead the life of Europeans they are not considered to be civilised people. Things as they stand, I say that our Ministers should be allowed to take as much as they like.

Mian Muhammad Shafi: Hear, hear.

Mr. Shah Nawaz Jamaluddin Pirzada: I shall speak to Mian Shafi. He is a double M.A. I am a single M.A. He will remember that the great philosopher, Plato, in his great book "Republic" discussed what is justice. And there it is established that justice is the interest of the stronger. And in Sindhi we say..... ڈاڊو سٺو ڏاڍو

Now, our Ministers command the majority. By this principle they are stronger. Therefore, whatever is in their interest is justified. (Cheers). Many of us, land-owners, get fifty thousand or one lakh rupees per year. We say, it is ours because we have command over our land. In the same manner the Ministers say that this Government is ours, therefore we must have so much salary. Let them have. This world is not ment for pygmies it is meant for super-men. You see gentlemen have you got the least passion for feeling for goats. You slaughter goats. You eat them. You slaughter birds, you say it is our shikar, our sport. Now why should not those persons who possess power live on pygmies, the poor people. That is but natural. If you people come into power you will do the same thing. I remember that the former Ministers did the same thing. They never spared people. Now those people who are on the Government benches are doing the same thing. I discussed the question of standard of living one day with Major-General Iskander Mirza. He said to me, "Pirzada, I want to raise the standard of living". "I told him, "No Sir, you should bring down the standard of living". "Why do you want that", asked Major-General Iskander Mirza? I said, "Sir I can never have a palace like yours but you can have a hut like mine". We must, therefore, bring down the standard of living. Values have

changed. I assure you that there are many people among us who live upon one hundred rupees a month and they lead as good a life as these Ministers. My thesis is that the super-men must be maintained in a proper manner. But I find that some of our Ministers unfortunately are not super human. I would request Dr. Khan Sahib and others that half of the Ministers should be made to retire. Some of them are half-literate. I assure you they cannot speak English. Such Ministers should quietly retire. Then there will be ten Ministers. Because Ministers like Pirzada Abdus Sattar, who are capable of earning twenty thousand rupees per month may have something to live upon. We should look at the things in a practical manner. You should look at the trend of society. We are living in an ostentatious society. The other day Dr. Khan Sahib said that he would dismiss all those Ministers who are gamblers. I said to him that certain Ministers were gambling. Dr. Khan Sahib asked me to give their names. I gave their names. He said, "Oh this is not gambling". If racing is not gambling flash is not gambling, then what else is gambling? If I play cards, if I play flash or rummy the police immediately catches hold of me and takes me to jail. But if a big man says, he has earned lakhs of rupees through races that is not gambling. But if I keep a donkey for the purpose of racing I shall be caught by the police. I say gentlemen we should be practical. Things as they stand require that our Ministers should get a salary of five thousand rupees per month but no other allowances and no house rent and half of the Ministers should retire. At the same time I hope you will be generous to us as well. Here is my friend, Mr. Allana, who is living in Falettis and spending forty rupees per day. You give him only twenty-five rupees per day. I think you should give him and all of us forty rupees per day. We should come to a compromise: five thousand to Ministers and five hundred rupees per month to members and forty rupees allowance per day so that my friends like Mr. Allana could live comfortably. Take things in a practical manner and everything will be all right. But if you bring Bills for your own good we shall criticise you. We should sit down together and come to an agreement: Five thousand to you and five hundred to us.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I beg to move that the question be now put.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, the question cannot be put because one fundamental thing has not been done. One of the movers of the motion for its reference to the Select Committee, Mian Manzoor-i-Hassan is not here. You can put the question only after you have given an opportunity to Mian Manzoor-i-Hassan to speak.

Mr. Speaker: The question is:

*That the question be now put.
The motion was carried.*

The Assembly then adjourned for Maghreb Prayers.

The Assembly reassembled at 6-00 p.m. Mr. Speaker in the Chair.

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture) : I will take only two minutes to say in reply that whatever privileges, allowances and salaries I have provided here, were already being enjoyed by Ministers of the previous regime and that this Rs. 1,000 for the Chief Minister was being enjoyed by the Chief Minister of the Punjab.

Voices: No, no.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: They were being enjoyed by their Cabinet.

Mian Mumtaz Muhammad Daultana: Not enjoyed by the Chief Minister of the Punjab.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: What was enjoyed by the previous Cabinets and Ministries has been merely repeated here and I think members on the other side having themselves enjoyed these privileges in one or other capacity should not have objected and carried on a long debate like this. I submit that they should bear in mind that this has been in existence before and they should curtail the debate on the third reading accordingly.

Mr. Speaker: The question is:

That the West Pakistan Ministers (Salaries, Allowances and Privileges) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 31st March 1957.

The Motion was lost.

Mr. Speaker: The question is:

That the West Pakistan Ministers (Salaries Allowances and Privileges) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

The Motion was carried.

Mr. Speaker: The Assembly will now proceed to consider the Bill clause by clause.

Mr. G. Allana: Now, Sir, I want to know how we should proceed to deal with the Bill.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I do not know what is the difficulty in the mind of the member. Regular amendments have been given. They will be taken up clause by clause and as soon as any clause comes up for consideration amendments relevant to it will be moved and disposed of.

Mr. G. Allana: I find it said in sub-clause (3) of clause 3 that "a Minister shall be entitled to such other privileges as the Governor may, by order, determine". That is in the original Bill. In the amended Bill that does not figure at all. There are also other provisions in the original Bill which are not here. Will the Minister please explain how this has been modified, otherwise confusion is bound to result.

Mian Mumtaz Muhammad Daultana: Sir, the only problem is that the amendment given notice of by the Minister completely alters the shape of the Bill and therefore it will be very difficult to take up this Bill clause by clause: Actually we are considering a new Bill.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It is very simple because the amendment merely concern clause 3 and I have moved an amendment to replace clause 3 altogether and there is a consequential amendment in the clause to define what is prescribed. That has been done because the word "Governor" has been taken out as he does not figure any more in the Act. So it is merely a consequential amendment. The real amendment is in clause 3 which has been replaced altogether.

Khan Sardar Bahadur Khan: I have not got the copy.

Mr. Speaker: Clause 2 is the definition clause. It says "Governor" means the Governor of West Pakistan; "Minister" means a Minister of the Government of West Pakistan and includes the Chief Minister. The word "Governor" has been taken out as he does not figure anywhere in the body of the Bill. The definition of the word "Minister" does not require any amendment. Clause 3 is the operative clause.

Mr. G. Allana: Sir, I seek clarification of one point from you. How are we to move the amendments to the new amended Bill proposed by the Minister today? He has not given us any time. May I then request that it will be open to any member to move his amendment without notice.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No, I will not raise any objection.

Sardar Muhammad Zafrullah: I had given an amendment for deletion of clause 3. I do not find it on the order paper.

Mr. Speaker: That would be a negative amendment. He can oppose clause 3 and for that no amendment is required.

Sardar Muhammad Zafrullah: I had said that the present clause 3 be deleted altogether from the Bill.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: That is a negative amendment.

Mr. Speaker: There can be no negative amendment. He can oppose the clause when it is proposed, the whole of it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The amendment for deletion of the clause is not considered as an amendment, because he will get an opportunity to oppose the existence of the whole clause. So it is not necessary to move an amendment that such and such a clause be deleted. When that particular clause is taken up, he can say "No, no". Negating the clause is not an amendment.

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957.

Sardar Muhammad Zafrullah: My amendment is not on the order paper. That is the point. I am not asking whether it is relevant or not. What I am saying is that somehow or the other it is not on the order paper. It is missing from the order paper. How is it so?

Clause 2.

Mr. Speaker: Clause 2.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to move:—

That in clause 2 for sub-clauses (a) and (b), the following be substituted:—

“(a) ‘Government’ means the Government of West Pakistan;

(b) ‘Minister’ means a Minister of the Government including the Chief Minister; and

(c) ‘Prescribed’ means prescribed by rules made under this Act”.

As I submitted this amendment is only consequential, because the word “Governor” has been taken out and prescribed rules have been brought in and therefore this amendment has become necessary.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, he is moving the amendment without notice. I refer to sub-clause (c) of the amendment which says “prescribed means prescribed by rules made under this Act. My amendment to this amendment is that this sub-clause (c) should read thus: “Prescribed” means prescribed by rules made under this Act by the House. I want to add the words “by the House” to the amendment of the Law Minister.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It is impracticable.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: The point that we are trying to raise is that the proposed amendment to clause 3 is *ultra vires* and the amendments that are being suggested by the Leader of the Opposition have really that in view. It will be very difficult to discuss a new clause. Now we have got into difficulties because in view of the main argument that my party is going to advance with regard to clause 3 we are trying to introduce necessary amendments in clause 2 but till we come to clause 3 the relevancy will not become apparent. This is my difficulty.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, my amendment that instead of saying ‘House’ we say ‘by the Provincial Assembly of West Pakistan’ is intimately connected with the point that my friend Mr. Allana raised day before yesterday.

Mr. Speaker: I do not think it is relevant.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, I suggest that clause 2 be taken after clause 3.

Mr. Speaker: This is not possible. There will be difficulty if clause 3 is adopted and clause 2 falls through.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: There is sub-clause (4) of clause 3 which says "Government may make rules for carrying out the purposes of this Act". That will be the proper place for this thing to do. This is only a formal clause. If his amendment to sub-clause (4) is carried, there will be a consequential amendment to clause 2. That is the recognised procedure of legislation that there is any consequential amendment in any clause as a result of subsequent amendment, it is carried out.

Mr. G. Allana: Sir, I rise on a point of order. My submission is that sub-clause (c) of clause 2 just moved by the Law Minister is out of order. The whole Bill is said to be introduced into the House under Paragraph 9 of the Fourth Schedule. Mr. Speaker, if you study Paragraph 9, there is no provision whatsoever of rules being prescribed by an authority to be determined by the House. What Paragraph 9 makes obligatory on the House is to determine salaries, allowances and privileges, and since Paragraph 9 makes no mention whatsoever of rules, then the rules have to be incorporated in the Bill and their framing cannot be delegated to an authority. Therefore, Sir, the entire sub-clause (c) is contrary to the Constitution of our country.

Mr. Speaker: It is only a definition clause.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, although the member did not make it clear, but what I understood from his speech was that there was nothing prescribed under the Constitution to delegate power of making rules to any other authority. Sir, that is what I feel he objected to. Sir, the member has mixed it up with delegated legislation. There is another kind of legislation which is called 'subordinate legislation' and still a third kind of legislation which is called 'conditional legislation'. The member has experience at least of local bodies before and of this legislature for the last 12 months; he knows that in all our Local Boards Acts there is a provision authorising the framing of rules by Government. Not only that but you have got a provision authorising Local Boards themselves to make regulations. Now, this is not a delegated legislation; this is what is called subordinate legislation and, therefore, when this House legislates that in a particular manner the Government shall frame the rules, it is subordinate legislation. Sir, I need not quote a number of rulings from constitutional books on this point. It is such an obvious thing that everybody knows that when an agency is entrusted with the task of making rules it is called subordinate legislation and under our Constitution, under the Constitution of India and under the American Constitution, it has been decided times out of number that delegation of legislation to a subordinate authority, subordinate legislation, is within the competence of the Legislature. Therefore, when this clause provides that the Government shall make rules, there is nothing objectionable from the constitutional point of view.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, I submit that you should reconsider your decision because the point of order raised just now is very much linked up with the next clause when it comes up and the whole question should be discussed together and there should be a comprehensive ruling.

**WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957.**

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Let this go through now.

Mr. Speaker: The question is:

That in sub-clause 2 for sub-clauses (a) and (b) the following be substituted:—

“(a) ‘Government’ means the Government of West Pakistan;

(b) ‘Minister’ means a Minister of the Government and includes the Chief Minister; and

(c) ‘Prescribed’ means prescribed by rules framed under this Act.”

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 2, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

قاضی مرید احمد: حضور والا میں حضور کی توجہ دستور پاکستان کے Preamble کی دفعہ 4 کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں۔ جناب کی کرسی پر سورج دیوی کا بت بنا ہوا ہے اور یہ اسلامی روایات کی صریح تردید ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ آپ کی ہدایات کے ماتحت یہ بت آسانی سے ترقی کر سکتا ہے۔

صاحب سپیکر: اس سلسلے میں کارروائی ہو رہی ہے۔

قاضی مرید احمد: تب تک تو جمع نہیں ہوئی؟

صاحب سپیکر: اگلے سیشن تک۔ یعنی جب آپ پھر یہاں آئیں گے۔

قاضی مرید احمد: شکریہ جناب۔

CLAUSE 3.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to move:

That for Clause 3 the following be substituted:—

3. (1) A Minister shall be paid such salary and allowances as were admissible to him immediately before the 23rd day of March, 1956.
- (2) A Minister shall be entitled to the use, without payment of rent, of a house provided by the Government. Such a house along with the grounds appurtenant thereto shall be furnished and maintained at the public expense in the manner prescribed:

Provided that if no such house is made available for the use of a Minister, he shall, in lieu thereof, be entitled to a house rent allowance at the rate of Rs. 500 per mensem.

(3) A Minister shall be entitled to such daily and travelling allowances for any touring done while on public business, to such medical treatment and use of staff car at the public expense and to such other allowances and privileges as may be prescribed.

(4) The Government may make Rules for carrying out the purposes of this Act.

(5) The Rules made under sub-section (4) shall take effect from such date subsequent to the 22nd of March 1956 as may be specified therein.

Mr. Speaker: Clause under consideration,
amendment moved is:—

***Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana** (Multan District) : Before the clause is proposed I would say that the House should not give permission for the moving of this new clause because in my view it is *ultra-vires* of the Constitution and I wish to put forward my arguments for this.

Mr. Speaker: First let the amendment be proposed.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: The proposing of the amendment assumes that it is *ultra-vires*. Sir, this is a matter on which you have to give your ruling. You will have to decide whether the amendment is *ultra-vires* or *intra-vires*. The moment you decide that it is *intra-vires* then the general procedure will begin and Mr. Khuhro will move his amendment to the proposed clause. Sir, I am not opposing it in the legislative sense but I am opposing it in the Constitutional sense. Sir you will recollect that yesterday night, when the Bill in its original form was presented before you, some members on our side raised a point that it was *ultra-vires*. My contention is that the mischief which was attracted to by that Bill is in no manner remedied by the amendment that the Minister of Law seeks to make. And I think, Sir, that my argument will become much easier and its logical consequence would be perceived much more clearly if you keep in mind the ruling you gave this morning. You will recollect Sir about the first Bill that when you gave your ruling you said that it was *ultra-vires* and had no hesitation in throwing out the amendment. You advanced cogent arguments. The first argument was that you agreed with the contention made before this House last night that it was an act of adjudication. If the power for fixing the allowances and privileges of the members is given by this Legislature to the Governor it would amount to an act of delegation, and the Constitution did not contemplate such a position. The Constitution made it quite clear that this power must be exercised by the members of the Assembly. There is a good psychological reason for this provision in the Constitution. Because, Sir, the Ministers would be in a very vulnerable position, a very awkward position if in the matter of their allowances they were to take decisions by their own authority. The common people, the ordinary people would always be tempted to speculate that the Ministers have been prevailed upon to make these rules in their own

*Not corrected by the Member.

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL

1957.

self-interest. Therefore, the Constitution, to protect the Ministers, to put them in a safe position, the Constitution being conscious that legislators would naturally use full discretion and judgment in fixing all these allowances, provided that this matter should be taken out the purview of the ministerial decision and the final decision should come from the Legislature, so that no suspicion of self-aggrandizement should adhere to the Ministers.

Now, Sir, my contention is that if giving of power to the Governor instead of its being exercised by the Legislature was wrong on the principle of delegation, *delegatus non-potest delegare*, then similarly, giving of rule making power to the Governor equally comes within the mischief of law to which an argument might be advanced that this is not delegation as Mr. Abdus Sattar Pirzada has suggested that it is a subordinate or a conditional legislation. Well, Sir, in answer to him, that this is only a subordinate legislation or a conditional legislation, I will raise the point that a subordinate legislation does not infringe upon the very fundamental purpose for which legislation is passed. Its ambit is of a subsidiary, subordinate nature or of a less important nature. Now, Sir, I would like to say what is called the incidental legislation is really the fundamental legislation, what is called the legislation to rule-making power, is really the legislative power as contemplated under the Constitution. Now, Sir, under the Constitution you will recollect that the phrase "until a Provincial Legislature by law otherwise provides the remuneration and other privileges to which a Minister is entitled shall be determined by the Legislature" occurs and what is the matter on which the legislation has to be made. It is in the matter of remuneration and other privileges. Now, Sir, it is precisely this matter of remuneration and other privileges that is the subject matter of delegation of power, because here it is said that the Minister shall be entitled to such daily allowances and travelling allowances for his touring done in public business and to such medical treatment and use of staff car at the public expense. Further, Sir, it may be, the ambit is wide that nothing escapes from it, and to such allowances and privileges as may be prescribed under the rules. Rules are as defined by Government. Therefore, Sir, these rules are not subsidiary or conditional legislation. They are to be legislated for such powers as are given under the Constitution. Therefore, Sir, I feel that this argument—if you admit the argument—delegation cannot be given. If delegation is given today in the first instance by the Legislature to the Government, why cannot the Government delegate to second authority, then to the third authority. That is why, Sir, it is a fundamental principal of law that agency is an absolute act, and is not conditional. When you make an agent although he is an agent only—the agency is absolute and that agent cannot delegate on to a third person, because the whole basis of responsibility ceases to exist. Therefore, Sir, the point is this that delegation is not permissible and this is an act of fundamental delegation. It is not an act of subsidiary legislation. Now, Sir, the second point raised which was very important in giving your judgment was that this would be a terrible state of affairs because this is the first important "*delegatus non-potest delegare*" maxim that has been violated and the second important maxim that has been violated is that no man shall be a judge for his own. Now, here, Sir, the allowances and pays are to be fixed for the

Ministers. Who has to decide their pays and allowances? They have to be decided by the Ministers. Therefore the matter concerning the Ministers has to be decided exclusively by the Ministers. It is purely a legal argument apart from the political one. I would beg of you that the Government should not take such an onerous responsibility upon themselves. I have no objection if they bring before this House the measure asking for pays and allowances—no person on the Muslim League Benches at least will be able to object to them since the Muslim League members themselves have been enjoying them. I will agree to that. What we are objecting to is not the privileges and pays as at present enjoyed—not to that extent—but to the fact that the power is being taken away from the Legislature which might lead to very bad consequences. A very general power is being taken away outside the ambit of the authority of this House and it is being delegated to the Ministers who can raise their allowances to the degree they like without the necessity of coming to the House, which is only an act of complete irresponsibility that we are objecting to. Here the question involved is not the question of what pays and allowances—of course I am sure we will be prepared to carry that through without a division—but, Sir, to the point that they are being made judges in their own matters.

Now, Sir, under the present amendment this becomes even more naked than before, the change that is made that in the first Bill as presented to us it was the Governor who would have done it. Now, Sir, even then when it was the Governor it meant Government because under the Constitution—strictly constitutionally speaking—the Governor cannot act except on the advice of the Ministers, but at least a clause was being kept, because in that case at least the Ministers would not have decided their salaries themselves but the Governor, although it would have meant the same. Now you have even taken away that clause and here clearly you in so many words are making the Ministers judges in their own matter that they shall decide about their allowances and salaries. The third thing is about your ruling given this morning and that is that you were also prevailed upon in coming to the conclusion that this Bill should be thrown out in its present form because the ambit of power given was very wide. Now I beg to submit that the ambit contemplated in the amendment is exactly as wide as the ambit in the present Bill, because, Sir, you will realise that as far as pay was concerned the pay was fixed in the first Bill as admissible to Ministers immediately before the 23rd day of March. Now what meant was privileges and allowances. Sir, consider the last sentence of clause 3 in the amendment; you specified certain privileges which are very wide because, Sir, really such daily and travelling allowances for any touring done in public business, they may increase from Rs. 13 to Rs. 19. Of course, they will not do it but they can do it, and a good legislation does not depend upon probabilities. They should make a bad Act impossible that is the principle of good legislation. Then again, Sir, the medical treatment, the use of staff car, here too the ambit is very wide by the term "privileges and allowances". So, Sir, the ambit which you objected to in the first Bill is completely maintained in its entirety and is still maintained in the present amendment. Therefore, Sir, if you consider this, and if you will, before putting your mind to my argument, carefully re-read the ruling you

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957.

were pleased to give this morning and compare it with the stipulations that I have dared to offer, I feel, Sir, you will be convinced that the present clause comes under the same mischief as the original Bill. I would, however, reserve my arguments on the merits to the occasion, the very unlikely occasion, that you should agree to consider this amendment *intra vires*, which, I think, is almost impossible thing, in that case I shall go in to its political merits also.

Khan Sardar Bahadur Khan (Lahore District): I support the point made by Mr. Daultana. I think it will be really unnecessary for me to touch upon the constitutional and legal aspects of the subject already referred to by him, because he has placed so very clearly the points before the House that those of us who are in a position to catch any straw from the wind they will not be able to do so because of the correctness of the objections raised by him. But there is one additional point that I would like to make and that is that I take my stand and draw support from the ruling given by the Chair this morning. The Chair has been pleased to rule that the Bill in its present form was not proper mainly for the reason that the Bill sought to give power to the Governor to fix the allowances and other privileges of members because the Governor has been defined in the Constitution as the Governor in Council, which means that the Governor had to fix these privileges, allowances, etc. on the advice of the Ministers. I do not go into the technicalities and legal aspects of this matter, but I take up the marvellous point—point of putting the members of the Cabinet in an embarrassing position because the final order had to be passed by the Government. By this amendment instead of remedying the situation it has been further complicated. Here that authority, if this amendment is adopted by the House, is given exclusively to the Council of Ministers. So to that extent the present amendment makes the confusion worst confounded.

If they agreed not to give this authority to the Governor in council, they have stronger reasons to agree with me and say that they do not want to take this authority themselves and that they would put the matter before the House for disposal.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I want to listen to the forensic ability of the Minister of Law.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law): I would say to the members that they should rely on my opinion; I would not give a wrong opinion. The trouble unfortunately is that the only counsel who argued the case on behalf of the Opposition is not a practising lawyer—although I think he is a barrister (Laughter). I called upon others but none of them got up.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: We can improve upon his speech.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I wish Mr. Kirmani had made a study. I am certain he would have joined hands with me.

Sir, Mr. Daultana has confounded the duties of the legislature. He has not said anything about the difference between subordinate legislation and delegated legislation. He mixed up both and regarded them as one and the same thing. He was objecting to the rule-making power of a subordinate agency on the ground of delegation of power. He said that since this was a legislative power, since this House was the only authority to legislate, it could not go to the Government for a legislative purpose. Now this is a theory which has been drawn up on a number of occasions and I shall dispose this of. In the first instance a legislative authority when it delegates power to a subordinate authority to make rules it does not delegate its authority ; it entrusts functions to a subordinate authority to perform them. There are a number of rulings on this point. For instance, I will illustrate about the furniture of the house ; house is to be free furnished. Now in that it has got to be laid down as to what the standard of the furniture has got to be. It might be fifteen thousand rupees as at present or it might be forty-five thous and rupees as prescribed by Mr. Khuhro. Cheers. So, Sir, the Assembly has to decide as to what should be the number of chairs and what should be the quality of the furniture ; whether there should be "Malis" ; how the house should be maintained. When the details have been fixed, the Legislature does not itself perform those duties ; it entrusts those on to a subordinate authority. I will just quote a little passage of a Judge in this connection which will make it very clear. It says that a legislature retains its powers intact while delegating its authority to a subordinate agency and it can whenever it pleases destroy the agency and set up another or take the matter directly into its own hands. How far it shall ask the aid of subordinate agency and how long it can continue to do so are matters for the legislature and not for a court of law. A legislature may express itself generally if the conditions and circumstances so require. The specific and detailed lines of the rule of conduct to be laid down may vary according to the circumstances or exigencies of each case. The result will be that if due to unavoidable circumstances or exigencies, the legislature does not like to lay down detailed rules or restrictions, that work may be left to another authority which is then deemed to be subordinate legislative authority.

So, Sir, a legislature entrusts a subordinate body the power of giving effect to the policy decisions that the legislature has taken. When the legislature has determined its policy with regard to a particular item, the rest of the details can be filled by a subordinate body.

Now, Sir, in this particular case, the distinction between yesterday's clause and today's clause which I have most valiantly amended is this that in yesterday's clause, the privileges had not been defined. It had not been stated as to what the privileges will be. It simply states that the privileges will be such as are determined by the Governor—they were not described at all. The policy again was not understood by the legislature. Therefore, Sir, I have brought in an amendment which now decides as to what the privileges shall be.

Mr. Allana does not seem to know the difference between privileges and allowances. Allowances are daily and travelling allowances. The privileges

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957.

are that you are entitled to free medical treatment, that you are entitled to free travelling while on Government duty. The new sub-section defines the privileges. It is a privilege to have free accommodation, to have a free furnished house. Therefore, the privileges have been defined. It has been decided that they shall have a rent-free house; they shall receive free medical treatment; they shall use the staff car. Then, Sir, objection has been taken to the words "other allowances and privileges as may be prescribed". I would now appeal to those practising lawyers only and not to Mr. Daultana, I need not bring out a volume of rulings, hundreds of rulings, as to what these words "such other privileges" mean. It has been held by different courts in different countries that these words "such other privileges" when they follow definite privileges related only to those privileges: it is an amplification of those privileges. So "such other privileges" will be confined to the details of the privileges. They have not got an independent existence so wide but an existence confined to the nature of the privileges already mentioned. This is the interpretation given by courts of law and there is no difference of opinion on it. So the words "such other" allowances and privileges as may be prescribed, are a part of the same sub-clause (3) which describes daily allowance, travelling allowances and privileges like the touring, medical treatment, use of staff cars etc. Therefore "such other privileges" means privileges such as these. That is the interpretation given by courts of law. If you study the point dispassionately, you will be convinced in your heart of hearts that I am correct. The words "such other" has that meaning and no other meaning. So there is nothing general left in this sub-clause. I do not think, Sir, any more speech should be made after this. There should be a limit to all this. If my friends were ready, they should have spoken before.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Though I am not a practising lawyer, but fortunately I am not a mis-placed lawyer. I have heard some of the brilliant arguments of the Law Minister, but they have nothing do with the amendment before the House.

Khan Sardar Bahadur Khan: I want to ask one or two questions just to educate myself. May I with your permission do so.

Sir, I am very sorry for my distinguished colleague Mr. Abdus Sattar Pirzada who has been forced by circumstances to defend an indefensible position.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Certainly not. Unfortunately, Sardar Bahadur does not understand my argument.

Khan Sardar Bahadur Khan: If I have correctly understood him, the sum total of all his arguments is this. The present amendment is totally different from the clause which this amendment seeks to substitute in the original Bill, and it is different in this sense that the concessions which the Government intends to give to these Ministers have been defined in the body of this amendment. I would refer him to sub-clause (3) of the clause. It says:

(3) A Minister shall be entitled to such daily and travelling allowances for any touring done while on public business, to such medical treatment and use of staff car at the public expense and to such other allowances and privileges as may be prescribed.

I think, Sir, that these two, the travelling allowances, and the daily allowances, have not been defined in the body of this amendment. They would have been defined if in the body of the amendment it had been specially said that a Minister shall be entitled to such and such an amount by way of daily allowance and to such an amount by way of travelling allowance. So it is not definite. I take objection to the very wide clause which appears towards the end of this sub-clause.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The member is asking a question. Let me answer it. The answer is very simple. The member has been a Minister. He knows very well that these allowances have never been fixed by an Act of the legislature. The extent of the allowance of the allowances, the details of the allowances have always been fixed by rules. We only say in the Act that a Minister shall be entitled to a daily and travelling allowances. What those allowance should be in the whole constitutional history of this country my friend will find that they have been determined by rules. So it is always by a subordinate legislation that we fill the details. Does he mean to say that if he wants to increase from 1 pice to 1 anna, he should come to the legislature? The member had been a Central Minister. He know his rules were framed by the Central Government. He has also been a Provincial Minister and he knows the rules have been framed by the Provincial Government.

Khan Sardar Bahadur Khan: He cannot do this after the passage of the Constitution.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He is referring to a wrong section. Article 106 of the Constitution gives general powers of legislation to both Central and Provincial legislatures and they are subject to the limitations of delegation, subordinate legislation. So Art. 106 gives general powers to the Provincial Legislature.

May I answer the other point with regard to delegation of legislation. These are the general powers which the Constitution has given and they are very wide. There is no limitation on these powers.

Khan Sardar Bahadur Khan: Will he read out the relevant portion of Article 106.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Unfortunately, the trouble is.....

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: The daily allowance and travelling allowance is not defined here.

**WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957.**

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Art. 106 is general authority of legislation that the Constitution has given to the Parliament. It says :

“(2) Notwithstanding anything in clause (3), Parliament and subject to clause (1) a Provincial Legislature also, shall have power to make laws with respect to any of the matters enumerated in the Concurrent List.

(3) Subject to clauses (1) and (2), a Provincial Legislature shall have exclusive power to make laws for a Province or any part thereof with respect to any of the matters enumerated in the Provincial List.

As I submitted, the legislature lays down under this Article a general legislative policy. For instance, it says : what the privileges should be. What the details of those privileges should be, are prescribed by rules, e.g. that it should be one rupee per mile, one pice per mile ; what the furniture should be, how the medical treatment should be given : all these are to be filled by details. The question of principle may be decided by the legislature.

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ - پیرزادہ صاحب اپنی تفصیل میں جانے کی کیا ضرورت ہے - آپ کو جسے کوئی نئے ہارون الرشید پیدا کر رہے ہیں - یہ تو محسٹروں کی تنخواہ کا سوال ہے دو منٹ میں طے ہو سکتا ہے - اس لئے رولز بنانے کی کیا ضرورت ہے -

مسٹر عبدالستار پیرزادہ - آپ نے رولز کیوں بنائے تھے ؟

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ - آپ بھی انہیں کو لے آئیے -

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Why did he not provide in the Act and why did he frame the rules ?

Khan Sardar Bahadur Khan: Then there was no legislature.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, this is unnecessary objection. The details are to be prescribed by rules always as I showed it to you and this Assembly is competent to entrust this work to Government. All these objections, to my mind, are unnecessary, and they are unnecessarily prolonging the debate.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, may I make one submission ?

Mr. Speaker: In this way there will be an endless discussion.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, I am not claiming any right of reply. This is a vital and important constitutional matter and I

will give you one or two arguments that I think will dispose of the case definitely. Sir, the fallacy of the argument of Mr. Pirzada is this. We are not in the position of the Mother of Parliaments. We are not like the British Parliament. We are not sovereign legislative body in that sense.

Mr. Speaker: In our own sphere we are sovereign.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: We have not got an unwritten constitution. We are working under a constitution. Therefore, our powers are prescribed within the constitution and this particular legislation is taking place under a particular Article of the Constitution. Therefore, Sir, the whole difficulty arises because of its being a legislation under the Constitution. They can, for instance, legislate on the whole ambit of rural reforms, but they cannot take away a man's property without compensation because that would be contrary to the Constitution. Similarly, they can make all sorts of laws, but they would not enact a law which is un-Islamic because that would come within the mischief of the Constitution. Similarly, here they are making laws under the Constitution and they cannot go against the Constitution. The Constitution has clearly said who has to exercise those powers.

The second point is this. Sir, I am not a practising lawyer not even a good politician according to the standards of Mr. Pirzada, but I am seeing one difficulty. Sir, Mr. Pirzada has said that I have confused subordinate legislation with delegation. Sir, in the ruling that he quoted before you, he spoke in terms of delegation. In the ruling he did not refer to the subordinate legislation. Sir, our whole contention is that in this case delegation is not possible. Therefore, the ruling is irrelevant.

Then, Sir, he said that he was referring to practising lawyers and not to other uneducated people in the House and he pointed out that such other allowances and privileges meant only such allowances as were already discussed; only it is a question of details. Sir, if under the rule making power it is decided that Mr. Pirzada because he has special ability, and other Ministers also be given ten suits, clothes are given to the Ministers in the Centre, so Sir, if under the rule making power a provision is made to that effect, would it not be correct under law because it would come under 'such other allowances'?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, you know when 'such other' follows specific instances given, it is guided by the specific instances that are given. That is the real interpretation. Therefore, being mentioned in that particular sub-section, it refers to privileges and allowances mentioned in that sub-section. That is the interpretation always.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: But in the next Bill, the Deputy Ministers' Bill, all these details are given.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: That has also been amended.

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: It does exist in that Bill as presented to us. I do not know what amendments he is bringing, but if he is amending that, he is making that also illegal. Sir, this is an important and serious matter and my suggestion is that he should give serious and earnest consideration to it. Sir, I do not disagree with actually the thing mentioned, but it is the vagueness of it, the manner in which everything has been kept away that we object to and really the sufferers will be the Ministers themselves because the criticism will be actually levelled against them and not against us.

Begum Jahan Ara Shah Nawaz: Sir, I would like to speak on this issue.

Mr. Speaker: It is a legal issue and we are discussing whether this provision is in accordance with the Constitution or against the Constitution.

Begum Jahan Ara Shah Nawaz: I am not a lawyer but I may have a point to make which has not been touched.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, she is a parliamentarian of a very long standing. She should be given an opportunity to speak.

Mr. Speaker: Yes, Begum Shah Nawaz:

Begum Jahan Ara Shah Nawaz [Lahore District (Reserved Seat)]: Mr. Speaker, Sir, I had no intention of speaking but after listening to all the speeches I feel that there is one aspect of this question which has not been touched at all about which I would very much like to speak and place my views before this House. The tragedy of our Parliamentary life has been two-fold?

(1) The first is that the House has been sitting for a very short space of time, and

(2) Secondly, that we do not regard the Constitution as something very very sacred. (Cheers).

A constitution should be amended only if there is a grave emergency. Sir, you and I both know that the American Constitution has been amended only twice. But what is the tragedy of our parliamentary life. Every government that has come into saddle has had no respect for the sanctity of the Constitution at all. Every now and then they bring amendments to the Constitution to serve their purposes only. I have sat in the Constituent Assembly for nearly eight years and shed bitter tears over this state of affairs. Nothing has been done so far to show that the Constitution is to be respected.

Now, Sir, the question before us is not whether the delegation should be made, whether such and such power is to be handed over to the Governor or not. Sir, I am one of those persons who has always been worried over this issue. I have been one of those persons who have fought tooth and nail for

the independence of the Parliament House every time. Most of my colleagues who sit in the Central Assembly know that every time when there was an encroachment on the powers of this House I have stood up and tried my utmost to stop it and have done my duty as a member of the House. Sir, the position is this that many Bills that have come before us have made me sad and depressed. I have said to myself that persons who have been always considered most independent, especially the present Chief Minister who has always been for the independence of the Parliament and some of the Ministers sitting on the opposite Benches as well, how is it possible for them to say that such powers should be delegated to the Governor, or that these powers should be placed in the hands of one single person? I cannot honestly understand it. In their own interest I would say that today they want to hand over these powers to the Governor who happens to be Mian Mushtaq Ahmad Gurmani, supposing tomorrow, a Mr. Daultana, or a Sardar Bahadur Khan or a Mr. Khuhro were placed in that Chair would they be prepared to hand over these powers to them? For God's sake do not think only as Republicans but think as Pakistanis. Have a Constitution which would stand the test of time. I, for one, would look upon this issue only as a Pakistani and not as either a Republican or a Muslim Leaguer.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain (Jhelum District): Sir, I refer to page 93 of the book "Constitution of India". Under the head, "Subordinate Legislation" it is stated:

"Subordinate legislation, as has been already explained means that body of law which is made, administratively, by means of rules, orders and regulations, framed and promulgated by the Government or some executive authority, or by means of bye-laws framed by subordinate law-making bodies, such as municipalities and other local bodies, in pursuance of a power conferred by an Act of the Legislature".

Sir, under Article 117 of our Constitution Municipal Committees, Local Boards and District Boards have been given the power to do certain things. My submission is that the Constituent Assembly was also faced with this difficulty that there cannot be any sub-delegation in subordinate legislation. Sir my point is that according to this provision a delegate cannot further delegate his authority. Even in England the law is not settled on this question. This rule has again been considered by the Indian Government. With your permission, Sir, I quote something from the Indian Constitution:

"The Rules of Business of the House of the People prescribe the Constitution of a Committee on subordinate legislation to scrutinise and report to the House whether the powers delegated by Parliament have been properly exercised within the frame work of the statute delegating such power".

So, Sir, my submission is this that unless and until we have such a Committee we cannot delegate this power to anybody, to any man however responsible he might be.

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL

1957

Mr. Shah Nawaz Jamaluddin Pirzada: On a point of order. Sir, rulings from India are not applicable to Pakistan.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: On the power of sub-delegation it goes on to say :

"Sub-delegation of legislative power, in any form offends against the principles of Rules of Law and Parliamentary sovereignty in so far as it tends to postpone the formulation of an exact and definite law and they encourage the taking of powers meanwhile in wider terms than may be ultimately required".

"The delegate may sub-delegate power without statutory authority. *Prima facie*, this offends against the maxim 'delegatus non-potest delegare' a delegate cannot further delegate his delegated authority".

خان فقیرا خان - صاحب سپیکر - میں آپکی ترجمہ ایک ضروری امر کی طرف مبذول کرانا چاہتا ہوں -

صاحب سپیکر - آپ بیٹھ جائیے - ابھی قانونی بات ہو رہی ہے -

خان فقیرا خان - جناب والا - جب میں کچھ کہنا چاہتا ہوں تو آپ مجھے ہٹا دیتے ہیں -

Mr. Speaker: In my view the Assembly is authorized to legislate in this matter under Article 106 of the Constitution and entry 67 of the Provincial List. Under this entry "salary and allowances of members, Speaker, Deputy Speaker, salaries and allowances of Ministers of the Provincial Government and the Advocate General" are mentioned and the present legislation is within the scope of the Provincial Legislature. As to the point that the rule making power is entrusted to some other subordinate body or not it is for this House to decide. If the House rejects it, well and good; if it accepts it, certainly the House will be competent to do so. I am afraid I cannot do it by a ruling which will mean that I would be going out of my way to restrict the functions and the powers of the Legislature, as to whether this is a subordinate Legislation or not. It is for the Courts to decide, the Speaker cannot. (Interruptions).

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: Is this House competent to pass a law which otherwise under the Constitution it is not allowed to pass?

Mr. G. Allana: Mr. Speaker, you have just said that it is for the House to decide whether they want the Government to frame rules or not. But in my opinion, Mr. Speaker, the assumption would be that you feel that the Bill in its present form regarding rules is not contrary to the Constitution. If you give your ruling that is in order, and it does not violate the principles of the Constitution, then it is for the House to decide whether we want to delegate these powers or not. You can say that it is in order and that it is for the House to decide. I say it is *ultra vires*; it is for the courts to decide.

Mr. Speaker: I have already given my ruling. Clause under consideration, amendment moved is—

That for clause 3, the following be substituted:—

3. (1) A Minister shall be paid such salary and allowances as were admissible to him immediately before the 23rd day of March, 1956.

(2) A Minister shall be entitled to the use, without payment of rent, of a house provided by the Government. Such a house along with the grounds appurtenant thereto shall be furnished and maintained at the public expense in the manner prescribed;

Provided that if no such house is made available for the use of a Minister, he shall, in lieu thereof, be entitled to a house rent allowance at the rate of Rs. 500 per mensem.

(3) A Minister shall be entitled to such daily and travelling allowances for any touring done while on public business, to such medical treatment and use of staff car at the public expense and to such other allowances and privileges as may be prescribed.

(4) The Government may make Rules for carrying out the purposes of this Act.

(5) The Rules made under sub-section (4) shall take effect from such date subsequent to the 22nd of March, 1956 as may be specified therein.

There are other amendments which have been given at a very short notice. They all relate to one subject, i.e. the allowances of Ministers. These can either be discussed without being formally moved, and can be separately voted upon or each amendment may be moved formally, and the subject-matter discussed together. After discussion each amendment will be put to the House separately. I propose to follow the latter course so that all members who intend to move their amendments may have an opportunity to express their views fully.

Mr. Muhammad Ayyub Khuhro (Sanghar District): Sir, I beg to move:—

That in the amendment proposed by a Minister to sub-clause (3) of clause 3, the words "as may be approved by the Legislature by a resolution to that effect" be substituted for the words "as may be prescribed" occurring in lines 5 and 6.

My second amendment is:

That in the amendment proposed by a Minister to sub-clause (4) of clause 3, for the 'fullstop' appearing at the end a 'comma' be substituted and the following words added thereafter:—

"Which shall be placed before the Legislature and shall be given effect to, after they have been approved by the vote of the Legislature".

My third amendment is:

That the proposed sub-clause (5) of clause 3, as proposed by a Minister be deleted.

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I have got a similar amendment to sub-clause 3 of clause 3. What will happen to it?

Mr. Speaker: If it is similar, then it cannot be moved.

Mian Muhammad Shafi: It is different, the arguments for it are different.

Mr. Speaker: If it is different, then it can be moved.

Mr. M. A. Khuhro: The object of my first amendment is that it has been granted by you, by the ruling that you pronounced this morning and also it is conceded by the Minister of Law that it is the power of the legislature to legislate on this point and not to delegate powers to the Governor.

In this case, Sir, in sub-clause (1) the same words remained that as prescribed, as they were allowed, prior to 23rd of March 1956, when the Constitution was not yet passed and we were working under the Government of India Act. Now, Sir, even if you look at the Government of India Act, the salaries of Ministers shall be such as the Provincial legislature may from time to time by Act determine and until the Provincial Legislature so determines, shall be determined by the Governor provided that the salary of a Minister shall not be varied during his term of office.

Mr. Muhammad Ayyub Khan: On a point of order, Sir, Mr. Khuhro has, I understand, moved his amendments to sub-clauses 3, 4 and 5 of the amendment of clause 3 moved by the Minister. But, Sir, we have an amendment, I along with certain other gentlemen, to sub-clauses 1 and 2 of clause 3. What about those amendments to sub-clause 1 and 2 of clause 3. You have just skipped them over.

Mr. Speaker: His amendment is to the original clause of the Bill.

Mr. Muhammad Ayyub Khan: It does not mean, Sir, that this amendment is ruled out of order. We have suggested, Sir, that for sub-clauses 1 and 2 of clause 3, "the following... be substituted". My amendment actually refers to sub-clause 1 of clause 3.

Mr. Speaker: If Mr. Pirzada's amendment is not accepted, then the member will move it.

Mr. Naseer A. Shaikh: We are prepared to move this amendment to that amendment. May I explain? Sir, sub-clauses 1 and 2 of clause 3 refer to two things. Sub-clause 1 refers to the salaries drawn before the 23rd day of March and sub-clause 2 fixes the house allowances. The amendments that we have got in the name of Mr. Khuhro refer to sub-clauses 3, 4 and 5 of Clause 3. Our amendment is to sub-clauses 1 and 2 of the clause and in substance these sub-clauses are the same as in the original Bill.

Mr. M. A. Khuhro: It is a mistake. There has been some mistake in the amendment proposed by the Minister of Law to sub-clause 1 of Clause 3.

My amendment No. 1 refers to sub-clause 1 of Clause 3 of Mr. Pirzada's amendment. There is a misprint here. It should be sub-clause 1. If you read Mr. Pirzada's amendment, it says like this in sub-clause 1: "A minister shall be paid such salary and allowances as were admissible to him immediately before 23rd day of March, 1956". To that I have said that amendment to sub-clause 1 should be like this: "A Minister shall be paid such salary and allowances as may be approved by the legislature by a resolution to that effect", instead of the words as were admissible immediately before the 23rd day of March, 1956". I am entitled to move this amendment, Sir, because this is an amendment to an amendment. I have said that the amendment should read like this: "A Minister shall be paid such salary and allowances as are approved by the vote of the Provincial Legislature". Then I come to sub-clauses 4 and 5. About that I have said that whatever rules are framed by Government shall be placed on the table of the Assembly and shall be subject to the vote of the Legislature because then the Legislature will have an opportunity to examine the rules that are framed by the Government and shall have the right to exercise the right of amending and modifying them.

My point with regard to sub-clause 1 is that it is very vague, to say so and very incorrect constitutionally without there being a regular Bill before the House for getting salaries sanctioned from the House. It is very improper to say that salary shall be such as it was to a particular Ministry at a particular time. Instead of that a straightforward motion should have been brought.

Let them put a specific figure, specific amount for salary, say Rs. 3,000, Rs. 2,500, Rs. 4,000, any figure that the Government decide. Let them bring an amendment on those lines. After all what is the practice? The practice in all provinces, Sind, Punjab, Frontier, is that salary is sanctioned by the vote of the legislature. The practice under the Government of India Act, before Partition and after Partition, was that the salaries of Ministers was determined by an Act of the Legislature.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I do not mind if he puts an amendment that Rs. 3,000 should be the salary.

Mr. M. A. Khuhro: Let him bring an amendment on behalf of the Government as to what salary they require.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He knows how much it is.

Mr. M. A. Khuhro: To say that salary that was given on 23rd March or 22nd March, should be the salary, is very indefinite and very vague. Instead of that he can bring in an amendment to amend this clause itself and

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL
1957

say that so much salary be given to the Ministers. That would be proper and that would be taking the House into confidence. In saying that on such and such a date whatever was the salary that salary should be allowed to the Ministers, is an indirect form of approach. Why not come from the front door, put precisely that so much is the salary that they require. The question then will be determined by the House.

With regard to the rules which provide for travelling allowances, daily allowance, the maintenance of house, the rent allowance, use of the staff car and other conveniences, Government can make those rules. After they are framed they should be brought forward before the House so that the House shall have the power to amend, modify or rescind those rules as the House desires, because the ultimate authority vests in this House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Did he ever frame the rules like that before?

Mr. M. A. Khuhro: In all the Acts passed during my regime, I had made a provision for placing the rules before the House and within one month any member can move an amendment and say that these rules shall be modified in such and such a manner. Mr. Pirzada knows it. It happens like that in all the legislatures.

With regard to sub-clause (5) the rules made under sub-section (4) shall take effect from such date subsequent to 22nd March 1956 as may be specified therein. I say this sub-clause should be deleted because if my amendment on sub-clause (4) is accepted then the rules made by the Provincial Government shall be placed on the table of the House and will be subject to the modification made by the House. In that case sub-clause (5) becomes absolutely redundant.

The important point that I am making by movings this amendment is that ultimate authority vests in the legislature. It is agreed by both sides of the House and Mr. Pirzada too that the power vests in the legislature. After Independence the constitution has been adopted by the Parliament, our National Assembly. This House has clearly that authority to determine the salaries of Ministers. The Law Minister has agreed that is the correct procedure and I think he should bring in an amendment to his amendment suggesting exactly what salary they require and they should agree to my amendment that when the rules are framed they should be brought and placed on the table of the House and give reasonable opportunity to members of the House to modify and amend those rules. My amendments are very reasonable and I hope Government will accept them. They are in accordance with the practice and procedure in existence for so many years in the past in all the legislatures. I do not object to what furniture they sanction for the Ministers. My point is that let them sanction it but.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He also did it.

Mr. M. A. Khuhro: Yes and I brought it before the House.

Mr. Speaker: Motion under consideration, amendments moved are :

That in the amendment proposed by a Minister to sub-clause (1) of clause 3, the words "as may be approved by the Legislature by a resolution to that effect" be substituted for the words "as were admissible to him immediately before the 23rd day of March, 1956" occurring in lines 2 and 3.

That in the amendment proposed by a Minister to sub-clause (4) of clause 3, for the 'fullstop' appearing at the end, a 'comma' be substituted and the following words added thereafter:

"Which shall be placed before the Legislature and shall be given effect to, after they have been approved by the vote of the Legislature".

That the proposed sub-clause (5) of clause 3, as proposed by a Minister be deleted.

میاں منظور حسن - (ضلع گوجرانوالہ) - جناب والا میری ترمیم یہ ہے کہ کلاز ۳ کی سب کلاز (۳) کے حصہ آخر میں جو فل سٹاپ ہے اسے حذف کر کے مندرجہ ذیل الفاظ بڑھا دیے جائیں۔

"By the West Pakistan Assembly".

جناب والا حکومت کی جانب سے جو ترمیم پیش کی گئی ہے اس سے دو باتیں حاصل ہوتی ہیں - ایک تو یہ کہ اس ایران کو پتہ نہ چلے کہ وہ اپنے لئے کیا مراعات اور کیا کیا روپیہ پیدا کرنے کی سبیل بن رہی ہے -

دوسرے یہ کہ اس معزز ایران کے بنیادی حقوق چھینے جا سکیں جس کے وہ دراصل ملازم ہیں اور جس کی اکثریت کے ایک اشارے سے وہ اپنے عہدوں سے ہٹائے جاسکتے ہیں - وہ اصل میں یہ چاہتے ہیں کہ ان کے آقا کو یہ خبر بھی نہ ہو کہ اس کے ملازم کس قدر مشاہرے - کس قدر الاؤنس یا دیگر مراعات حاصل کرنا اور علاوہ انہیں اپنے آقا کے مال میں کس قدر لوٹ کھسوٹ ڈالنا چاہتے ہیں - وہ چاہتے ہیں کہ ہم چودہ پندرہ آدمی مل بیٹھیں اور اپنے لئے زمانے بھر کی مراعات لے لیں - اگر آج وہ اس بل کی رو سے اپنے لئے یہ رعایت مانگتے ہیں تو عین ممکن ہے کہ کل وہ کہیں کہ ان کے بچے اور بچیاں کی شادیاں بھی حکومت کے خزانے سے ہوں - (تالیاں) آخر ان کو پوچھنے والا ہی کون ہے ؟ وہ مقتولہ ان پر صادق آتا ہے کہ سیاں بھٹے کو تو اب ڈر کا ہے کا۔

حضور والا - پرانے زمانے کی بات ہے چین میں ایک شاعر تھا جو اپنے دوستوں کے ہمراہ ہر روز مجلس برپا کیا کرتا تھا - ایک دن وہ شاعر اس مجلس میں نہ آیا - اس کے دوستوں کو تعزیر پیش ہوئی چنانچہ انہوں نے فیصلہ کیا کہ شاعر صاحب کا پتہ کرنا چاہئے - اس کے گھر پہنچنے پر معلوم ہوا کہ ان کے ہاں ایک صاحبزادہ تولد ہوا ہے - انہوں نے شاعر کو دیکھا تو وہ سر بسجود اللہ میاں سے دعائیں مانگ رہا تھا کہ اے خدا میرے اس بیٹے کو عقل و فہم اور سوجھ بوجھ سے عاری رکھنا - اسے اول درجہ کا کلاز دھن اور غبی بنانا - دور اندیشی اور معاملہ فہمی سے اس کا دامن بالکل پاک رکھنا - غرض اس قسم کی کوئی صفت نہ تھی جس کا اس نے ذکر نہ کیا ہو - اور پھر آخر میں اسے کوئی ایسے چیز عطا نہ فرمانا جس سے وہ اس دنیا کے کام کا رہ جائے - اس کے دوست یہ دیکھ کر بہت حیران ہوئے - انہوں نے شاعر سے پوچھا کہ یہ ماجرا کیا ہے - اس نے جواب دیا اگر

1957

میری دعائی قبول ہوگی تو دیکھنا میرا بیٹا بڑا خوش نصیب ہوگا اور ضرور کہیں نہ کہیں وزیر ہوتا - تو عالی جاہ - چپن کی حالت تو بدل چکی ہے مگر ہمارے صوبے کی حالت بدلنے کی کوئی صورت نظر نہیں آتی - اس برتے پر حوصلے یہ ہیں کہ ان گفت لاؤس اور مراعات حاصل کرنا چاہتے ہیں - حضور والا - میں بڑے ادب سے آپ سے ملازمین یہ چاہتے ہیں کہ آقا کے اختیارات اپنے ہاتھ میں لے کر جس قدر مراعات کے توسط سے اس معزز ایوان کے اراکین کی خدمت میں عرض کروں گا کہ وہ کسی کے کہنے سننے پر اس بل کی مخالفت یا حمایت میں ووٹ نہ دیں - سوال یہ ہے کہ آیا آقا کے اختیارات آقا کے پاس رہنے چاہئیں یا ملازم کو سوئپ دئے جائیں - زیر غور بل کی رو بھی ممکن ہو سکتی حاصل کر لی جائیں حالانکہ میں اس ترمیم کی رو سے یہ چاہتا ہوں کہ آقا کے اختیارات اس کے پاس رہنے چاہئیں تاکہ وہ وقتاً فوقتاً اس امر کا جائزہ لے سکے کہ اس کے ملازم کیا کر رہے ہیں - اور کس قدر مشاہرے حاصل کر رہے ہیں - حضور والا - یہ معاملہ ہمارے لئے قابل غور ہے - علاوہ ازیں ایک قانونی نکتہ بھی ہے - میں حیران ہوں کہ آخر وہ اس صاف اور سیدھی بات کو تسلیم کیوں نہیں کرتے - اگر انہوں نے کوئی مراعات حاصل کرنا ہیں یا کرنے کا خیال ہے تو انہیں چاہئے کہ اس سلسلے میں اس معزز ایوان کے سامنے ایک بل لائیں - کیا یہاں کوئی ان کے دھم میں جو ان کے مطالبے کو بلا وجہ ٹھکرا دینگے - ہم اس بل پر بحث کرینگے اور انہیں پوری پوری بلکہ زیادہ تنخواہ دینے کی کوشش کرینگے - ہم چاہتے ہیں کہ ہر بات قواعد کے مطابق ہو اور اس کی ایک وجہ یہ ہے کہ بارہا ہمیں تلخ تجربے ہوچکے ہیں - مجھے یاد ہے کہ بہارپور کے ایک وزیر نے اعلان کیا تھا کہ میں Token Pay یعنی ایک روپیہ ماہوار لوں گا لیکن اس کے بعد انہوں نے اپنے صاحب زادے کے نام بائیس لاکھ روپیے کی مالیت کے دو کارخانے لگا دئے - یہ تو جناب حالت ہے وزیر صاحبان کی - میری گزارش صرف یہ ہے کہ وزیرا بیفک زیادہ سے زیادہ مراعات حاصل کریں لیکن وہ اس معزز ایوان کی منظوری سے حاصل کریں - تاکہ ہمیں بھی پتہ ہو کہ وہ کس قسم کی مراعات حاصل کرنا چاہتے ہیں -

نہ الفاظ کے ساتھ میں اپنی ترمیم اس معزز ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں -

Mr. Speaker: Motion under consideration, amendment moved is:—

That in sub-clause (3) of Clause 3, as proposed by a Minister full stop be deleted and replaced by a Comma and following be added:—

“by the Assembly”.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District): Sir, I beg to move:

That for sub-clause (2) of clause 3 as proposed by a Minister's amendment, the following be substituted:—

“(2) A Minister, while on tour in connection with public business shall further be entitled to a daily allowance of Rs. 15 and travelling and other allowances as are admissible to Gazetted Officer Class 1, provided that when a Minister has pressed the Cessna Aircraft into service for taking him to a destination and back to the headquarters and the journey has been performed the same day Minister shall not receive any daily allowance.”

Sir, my amendment is very clear and requires no further elucidation except that I beg my friend to please accept the rate of Rs. 15 as their daily allowance per day. It will be in consonance with the allowances received by other gazetted Government officers of Class I. They will also be entitled to receive other allowances which are available to Class I Gazetted Officers. This will eliminate the chances of ambiguity and 'ghapla.' This will guide them in determining what allowances shall be available to them and the charge levelled against them by this side will also not stand.

Sir, the other operative clause of my amendment is that when they, are taking advantage of the aircraft that their Government possesses and they go to any place on the aircraft and return the same day then it is only reasonable that they should not receive any allowance for that day. Sir, may I point out that many of the Ministers—I need not name them—have been receiving their daily allowance although they went and came back on the same day.

Voices : No, no.

Mian Muhammad Shafi: I shall be happy if my information is not correct. Sir, you are aware that the Government wants to get powers of framing the rules without reference to the Assembly with regard to fixing their allowances. My humble amendment is free from all such lacunae which were suggested by other members. They need not refer the matter to this House, although, Sir, I insist in the first instance that this House alone is entitled to decide what emoluments, what allowances the Ministers should get but suppose it is not possible, then in my amendment I have made other proposals and if my amendment is accepted, the whole thing will be absolutely free from doubts and suspicious. I hope the Minister of Law, who is a sportsman, will kindly look into the implications of my amendment and not standing upon a sense of false pride will agree to what I have suggested. With these words, I beg to move my amendment.

Mr. Speaker: Motion under consideration, amendment moved is :

That for sub-clause (2) of clause 3 as proposed by a Minister's amendment, the following be substituted:—

- (2) A Minister, while on tour in connection with public business shall further be entitled to a daily allowance of Rs. 15 and travelling and other allowances as are admissible to Gazetted Officer class 1, provided that when a Minister has pressed the Cessna Aircraft into service for taking him to a destination and back to the headquarters and the journey has been performed the same day Minister shall not receive any daily allowance.

Mr. Speaker: Yes, Mr. Nasir A. Sheikh.

WEST PAKISTAN MINISTERS' (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL

1957

Mr. Nasir A. Sheikh (Sialkot District) : Sir, I beg to move :

That for sub-clauses (1), (2) and (3) of the proposed clause 3 in ~~the~~ amendment moved by a Minister the following be substituted :

"A Minister shall be paid a salary of rupees 2,000 per mensem, be provided with a free furnished house, and when on tour, be allowed a daily allowance of Rs. 25 per diem and travelling allowance at the rates admissible to Government Gazetted Class I Officers"; and

Sub-clause (4) and (5), be deleted.

Mr. Speaker, Sir, it is my misfortune that by my training in respect of the legalities and other complications that have been created by the Government benches I cannot understand things when they are presented in an indefinite form. It was very simple for the Government to say as to what they want to pay to the Ministers, what their travelling allowances should be and to what extent medical treatment would be free. But, Sir, from the clauses that have been presented I feel that there is something more that can be said on the clauses. It is quite simple. These things are definable and one can say what these figures should be. But when the persons who receive these allowances and privileges, as called in the Act, do not define them there is a suspicion that they will define them to their advantage. Unfortunately, Sir, this is a matter with which we are quite conversant in our business dealings and if anybody comes to me with such an indefinite proposition on a definite matter I would just not consider it. Here is a Government which want us to give them the powers to fix as many allowances and as many privileges as they think proper from time to time. I think, Sir, it is in the fitness of things to define as to what they can get. Because at any time the Ministers feel they are not getting enough and sufficient as compared to the time they are devoting to their work they will come back and ask something more. We can assure them that we will consider all the demands with sympathy and with all the merits of the case when it is presented to us. Sir, it really creates a very big suspicion in my mind when the Government does not want to tell us as to what they want to pay to their Ministers. Rather I find that they want to keep the powers in their own hands and that Government will fix from time to time as to what the allowances and privileges should be. I feel they have something up their sleeves and when the time comes they will get whatever they want without caring what the resources of the country are. A very relevant point has been made by friend, Mian Muhammad Shafi that the salaries of the Ministers, who are really the representatives of the country and the nation, should have some relation with the general standard of living and the national income. I am linking this at least with those Ministers who say that they must get this salary even though there must be some members of the Cabinet who could afford to say on the floor of this House as perhaps one of the Ministers has said, that they will not draw any salary. They must know that in this very country there are people who have been serving the nation in different capacities and never drawing any salary. I would expect members with that income to come forward and tell us that their income is enough and they will not draw any salary. Mr. Speaker, Sir, in my humble opinion, to pay more than Rs. 2,000 to Ministers will not be justified in view of the economic condition of our country. Sir one point even becomes more

relevant that why the Ministers in our country want to stick to their chairs? Why they wish to prolong their stay? The fact is that it is the privileges, it is the salaries, their status, their dignity, the police constables to protect their houses etc. that they feel greatly humiliated when they get out of their offices, and they do not wish actually to revert to the ordinary way of life. It is this difference which compels them to stick to their chairs at all costs, and that is why the Ministers want to add to it more and more, and therefore, Sir, in our country we never hear of Ministers resigning. The other day in India the Communications Minister resigned, although the Cabinet said that the railway accident which actuated him to resign was not his fault, but in spite of that the Minister resigned. But here the facilities given to Ministers are so many that it is very difficult for them to get out of office and so they remain in that office, because there is such a huge difference in the life of a Minister and a non-Minister that he wants to stick to it come what may. With these few words I would suggest that we should change all the figures—figures of pays and allowances etc., as I have suggested that a Minister should not draw more than Rs. 2,000 per month and not more than Rs. 25 as daily allowance and other facilities should only be equal as are provided to gazetted officers of the West Pakistan Government. (Interruptions).

ایک آواز - پاکستان انڈسٹریل ڈویلپمنٹ کارپوریشن میں آپ کیا لیتے تھے ؟

Mr. Nasir A. Sheikh: As a Director in the Pakistan Industrial Development Corporation I was entitled to draw a salary of Rs. 4,000 per month, salary equivalent to the salary of Secretary to the Central Government of Pakistan, but I was drawing only one rupee per month.

Mr. Speaker: Motion under consideration, amendment move is:

That for sub-clauses (1), (2) and (3) of the proposed clause 3 in the amendment moved by a Minister the following be substituted:—

"A Minister shall be paid a salary of rupees 2,000 per mensem, be provided with a free furnished house, and when on tour, be allowed a daily allowance of 25 per diem and travelling allowance at the rates admissible to Government Gazetted Class I Officers". and Sub-clauses (4) and (5), be deleted.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation of Karachi): Sir, I beg to move:

That the following be substituted for sub-clauses (2), (3), (4) and (5) of the Minister's amendment to clause 3:

"(2) A Minister shall be entitled to a House rent of rupees 500 p.m.

(3) A Minister shall be entitled to such daily and travelling allowances for any touring done while on public business as at present in force.

(4) The Assembly may make rules for carrying out the purposes of this Act.

(5) The Rules made under sub-section (4) shall take effect from the day this Bill receives assent of the Governor.

1957

Sir, I will explain the amendments that I have made to the various sub-clauses. As far as clause 1 is concerned the Ministers have said that the salaries should be as were in force on the 23rd of March, 1956, to which an amendment has been moved so ably and so eloquently by my friend Mr. N. A. Sheikh. As far as sub-clause 2 of the amended Bill of the honourable Minister is concerned, I contend and it is my humble submission, that it is definitely in contravention of Paragraph 9 of Fourth Schedule of the Constitution. That point has been discussed in principle. But coming to the details of that point it is in contravention that nowhere in that Paragraph 9 is it laid down that there will be anything more than salaries and allowances. The giving of a rent free Government house, furnishing it with furniture and with garden, etc., is definitely in contravention of Paragraph 9. I will invite your attention, Mr. Speaker, to the Statement of Objects and Reasons. It is said in the statement according to paragraph 9 of Part IV of the Fourth Schedule to the Constitution until the Provincial Legislature by law otherwise directs the remuneration and other privileges of the Chief Minister and Ministers would continue to be same as were admissible to them before the Constitution Day. According to my humble understanding, Mr. Speaker, the grant of a rent free house with all the things that are mentioned in the Bill is contrary to the Constitution. But the allowances, and the privileges, as understood in the accepted parliamentary usage of the word "privilege" are out of order. The honourable Law Minister said that privileges are things other than mere salaries and allowances. He was trying to make out a case that this Bill is within the purview of the usage of the word "privilege". I have before me May's Parliamentary Practice. I can quote from this Book extensively to show that the word 'privilege' is quite different in usage from what the honourable Minister would have us believe. Well we want him to convince the House that in this particular case remuneration and salaries does not fall within the ambit of the parliamentary usage of the word 'privilege', as it is understood by all the Parliaments of the world. Of course, if we are asked to stretch our imagination, or if it is thought that the House is so unintelligent or illiterate that any explanation given by the Government, either orally or by way of a Bill, will be accepted without any challenge by the House, I think, the Government is sadly mistaken. I do not claim to have superior knowledge to any person in this House. But, certainly I have the right to use my power of reasoning, to use my thinking power and come to the conclusion, irrespective of the fact what the opinion of other colleagues of mine may be. Everyone has a right to think as he pleases, and it is the right of every human being to believe as he wishes without any let or hinderence. It is an accepted principle of liberty in human society that members of Parliament may differ from the Ministers. When we differ, it is because we feel honestly that inspite of our humble study of a Bill, we cannot bring ourselves in line with them to agree with the conclusions to which they (Ministers) arrived. Therefore, this free use of a furnished house with a garden and other amenities of life are outside the ambit of the Constitution. Therefore I have made sub-para. 2 of clause 3 precise and understandable. As a businessman, following another businessman in this debate, I would request that my amendment be adopted.

Mr. Speaker: The Assembly stands adjourned to meet again tomorrow at 10 a.m.

Khan Sardar Bahadur Khan : No, Sir, no Sir. If you take that stand, Mr. Speaker, I am afraid I will have to raise a point of privilege and to point out to you that all the proceedings of this House after 5-30 are illegal and *ultra vires* and on a writ in the High Court, all your proceedings will be held null and void.

Dr. Khan Sahib: I thought that he agreed to co-operate with us so far as the conducting of the Government business is concerned and the work is done smoothly; but there is no hope.

The Assembly then adjourned till 10 a.m. on Monday, the 5th February, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN
THIRD SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY
OF WEST PAKISTAN

Tuesday, 5th February, 1957.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 10 a.m. of the clock. Mr. Speaker (Ch. Fazal Elahi) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Mr. Speaker : Starred question No. 629 was deferred yesterday. It will be answered first to-day.

STAFF CARS

***629. Sardar Muhammad Zafrullah :** Will the Chief Minister be pleased to state:—

- (a) The number of staff cars in various Provinces at the time of their integration into West Pakistan Province;
- (b) the present number of the staff cars at the disposal of the West Pakistan Government;
- (c) the number of staff cars at the disposal of each Minister;
- (d) the number of the Ministers who have their own cars;
- (e) the monthly expenditure incurred on the maintenance of each staff car and the approximate quantity of petrol consumed by each car per month?

Begum G. A. Khan (Deputy Minister) : (a) Fifty four.

(b) Twenty five.

(c) Fourteen Ministers and three Deputy Ministers have been allocated one staff car each — Appendix 'A' laid on the table.

(d) Fourteen Ministers and Deputy Ministers have got their own cars, three have no cars at Lahore and four have no cars at all — Appendix 'b' laid on the table.

(e) The average monthly expenditure on the maintenance (repairs, service, etc.) of each staff car ranges between Rs. 50/- to Rs. 350/-. Some of the cars, being old, have cost heavily on repairs. The statement at Appendix 'C' gives the average cost on maintenance and petrol consumption for each car. Ministers and Deputy Ministers use their own petrol on local running. Government petrol is issued only while they are on tour, in which case no mileage allowance is charged. A statement laid on the table.

Appendix 'A'

List showing the Ministers and Deputy Ministers, who have been allocated Government Staff Cars.

1. Chief Minister.	Chevrolet-KHP-1044.
2. Minister for Development & Irrigation.	QTB-9450.
3. Minister for Finance.	Buick-NWFP-1.
4. Minister for Health.	Desotto-NWFP-2.
5. Minister for Co-operation & Banking.	Kaiser-KAA-1482.
6. Minister for Forests & Games.	Packard-KAA-1581.
7. Minister for Law.	Chrysler-BWP-1169.
8. Minister for Food.	Packard-BWP-1216.
9. Minister for Education.	Plymouth-PBL-92.
10. Minister for Communication & Works.	Plymouth-PBL-93.
11. Minister for Social Welfare.	Plymouth-PBL-5308.
12. Minister for Refugees & Rehabilitation.	Plymouth-PBL-2692.
13. Minister for Ind. Commerce & Labour.	Jauger-KHP-488.
*14. Minister for Prisons.	Ford Mercury-KHP-283.
15. Deputy Minister attached to Chief Minister.	Plymouth-BWP-1172.
16. Deputy Minister, Social Welfare.	Chevrolet-PJL-5217.
17. Deputy Minister Health.	Oldsmobile-PJL-7851.

* has been allotted this car only a few days ago.

Appendix 'B'

I. List showing the Ministers and Deputy Ministers, who have got their own cars.

1. Chief Minister.
2. Minister for Co-operation & Banking.
3. Minister for Prisons.
4. Minister for Communications & Works.
5. Minister for Education.
6. Minister for Finance.
7. Minister for Revenue.
8. Minister for Excise & Taxation.
9. Minister for Industries, Commerce & Labour.
10. Minister for Health.
11. Minister for Food & Civil Supplies.
12. Deputy Minister Finance.
13. Deputy Minister attached to the Chief Minister.
14. Deputy Minister Health.

II. List showing the Ministers & Deputy Ministers who have got no cars in Lahore.

1. Minister for Law.
2. Minister for Development & Irrigation.
3. Deputy Minister, Development & Irrigation.

III. List showing the Ministers & Deputy Ministers who have got no cars of their own.

1. Minister for Social Welfare.
2. Minister for Refugees & Rehabilitation.
3. Minister for Forests & Games.
4. Deputy Minister for Social Welfare.

APPENDIX "C"

Statement showing the average monthly expenditure incurred on the purchase of petrol etc. and maintenance of staff cars.

S. No.	Staff Car No. & Make.	Minister to whom the car is attached.	Repairs.		Petrol and Mobil oil etc.	
			Rs.	A. P.	Rs.	A. P.
1.	KHP-1044-Chevrolet.	Chief Minister.	196-	8-0	425-	4-0
2.	QTB-9450-Chevrolet.	Minister for Developt. Irrign.	300-	13-0	83-	11-0
3.	NWFP-1-Buick.	Minister for Finance.	51-	0-0	31-	4-0
4.	NWFP-2-Desoto.	Minister for Health.	360-	13-0	83-	11-0
5.	KAA-1482-Kaiser.	Minister for Co-operation & Banking.	380-	1-0	62-	10-0
6.	KAA-1581-Packard.	Minister for Forests & Games.	83-	6-0	146-	2-0
7.	BWP-1169-Chrysler.	Minister for Law.	70-	0-0	Nil.	
8.	BWP-1216-Packard.	Minister for Food & Civil Supplies.	87-	8-0	74-	0-0
9.	PBL-92-Plymouth.	Minister for Education.	95-	3-0	65-	13-0
10.	PBL-93-Plymouth.	Minister Commn. & works.	131-	8-0	115-	14-0
11.	PBL-5308-Plymouth.	Minister for Social Welfare.	52-	12-0	133-	0-0
12.	PBL-2092-Plymouth.	Minister for Refugees & Rehabilitation.	182-	2-0	140-	14-0
13.	KHP-488-Jaeger.	Minister for Ind. Comm. & Lab.	319-	1-0	185-	0-0
*14.	KHP-283-Mercury Ford.	Minister for Prisons.	217-	3-0	119-	3-0
15.	BWP-1172-Plymouth.	Deputy Minister attached to the Chief Minister.	142-	15-0	39-	10-0
16.	PJL-5217-Chevrolet.	Dy. Minister, Social Welf.	91-	8-0	52-	5-0
17.	PJL-7851-Oldsmobile.	Dy. Minister, Health.	327-	14-0	55-	4-0
18.	SNM-3284-Volkswagon.	General Duty.	137-	6-0	46-	10-0
19.	NWFP-4-Buick.	General Duty.	46-	6-0	184-	4-3
20.	NWFP-3-Chevrolet.		46-	6-0	110-	2-0
21.	KAA-1481-Kaiser.	Workshop.	57-	8-0	102-	14-0
22.	BWP-1173-Plymouth.	Workshop.	145-	0-0	125-	0-0
23.	QTB-6976-Lasalle.	Workshop.	Under heavy repairs since Sept. 1956.			
24.	KAA-1483-Kaiser.	Workshop.	Under heavy repairs.			
25.	KHP-295-Ford.	Workshop.	48-	0-0	23-	10-0

(The car is at present under heavy repairs).

* has been allotted this car only a few days ago.

Sardar Muhammad Zafrullah: What are the reasons for giving staff cars to Ministers when they have got their own cars?

Sardar Abdur Rashid Khan (Minister of Finance): It is cheaper to let the Ministers use staff cars instead of their own and charging mileage.

Mir Baiakh Sher Khan Mazari: I would like to know what happened to the rest of the 30 cars?

Sardar Abdur Rashid Khan: Quite a large number of them are not serviceable and others are either being disposed of or overhauled.

شیخ ظفر حسین - حنور والا - میں سمجھتا ہوں کہ مٹاف کار اس لئے دی جاتی ہے کہ اپنی کار بچ جائے - کیا وزیر متعلقہ از راہ کرم بیان فرمائیگی کہ جب مٹاف کار توجو ہو تو ان سورت میں اپنی کار استعمال کرنا ہے قاعریگی ہے یا نہیں

ماحب سپیکر - یہ تو قادیاتی بات ہے -

شیخ ظفر حسین - جی ہاں - اسی لئے تو ان قادیاتی رائوں سے پوچھتا ہوں یا آپ سے پوچھتا ہوں یا آپ ہی بتائیگی کہ میں کس سے پوچھوں ؟

Khan Sardar Bahadur Khan: May I know from the Finance Minister that when an honourable Minister has been allowed a staff car, can he possess his private car too and is he permitted to go on tour in his private car and charge mileage; if so, is he prepared to issue instructions that those Ministers, who possess staff cars, should perform journeys on Government duty in the staff cars and should not charge any mileage?

Sardar Abdur Rashid Khan: I think this matter is under the consideration of Chief Minister at present.

Rana Gul Muhammad alias Abdul Aziz Noon: In view of the wear and tear of the staff cars, may I ask if Government is thinking of having a workshop which would be more economical?

Sardar Abdur Rashid Khan: We are considering this question and I think we will have one soon.

Sardar Muhammad Zafrullah: May I know from the Minister of Finance, whether a staff car is also used for domestic purposes and for members of the family?

Sardar Abdur Rashid Khan: The Ministers use their own petrol at station and this is a new departure that we have made. So long as the cars are at their disposal and they are paying the petrol expenses, I do not see any objection to whom they take in the cars.

Sardar Muhammad Zafrullah: Sir, may I know who pays for the wear and tear of the cars and salary of the driver?

Sardar Abdur Rashid Khan: At station the Ministers pay for the petrol even if they use the staff cars on Government duty. One has to adjust. There should be some give and take on both sides.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, am I correct in understanding that according to the rules, as they stand at present, it is permissible for an honourable Minister to use his private car on tour and charge mileage even if he has been allowed a staff car for his personal use?

Sardar Abdur Rashid Khan: That is correct.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, how is this reply in consenance with the reply given by the Finance Minister that attempts are being made to achieve economy in expenditure ?

Sardar Abdur Rashid Khan : We are trying to achieve economy. If a Minister goes out, he may be able to take his own car if it is available otherwise he takes the staff car.

Mian Muhammad Shafi : Sir, may I ask the Minister if the repairs to these staff cars cost Rs. five thousand per month as stated in the statement supplied to me?

Mr. G. Ailana : May I know from the Minister what is the depreciation per month for a staff car because then we will be able to assess the exact expenditure ?

Sardar Abdur Rashid Khan : Sir, I cannot answer this question off hand but if he gives me notice I will reply to him.

Mr. G. Ailana : Sir, he knew that questions regarding staff cars were to be asked and, of course, depreciation would be an important question.

Mr. Speaker : He could not foresee that.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, the Finance Minister has been pleased to state that it is more economical to allot staff cars to the honourable Ministers rather than allow them to have private cars. My contention is that either Ministers should have private cars or staff cars. It is for the Government to decide. They should not be allowed to make the best of both the facilities to use the staff cars at the headquarters and use their private cars on tour. May I suggest that he should issue specific instructions in this connection ?

Mr. Speaker : This is a suggestion, not a question.

Dr. Khan Sahib : Let me tell him that staff cars are used when available. Sometimes staff cars are not available, sometimes they are not in good condition and then a Minister has to use his own car.

Khan Sardar Bahadur Khan : Certain Ministers have been allowed staff cars. I want him to issue instructions that whenever a Minister, who has been allowed a staff car and when the staff car is in working order, need to go in a car he should use his staff car and not his private car while undertaking a tour.

Mir Balakh Sher Khan Mazari : Are there any staff cars for the use of the Provincial Ministers when they go to attend the sessions of the National Assembly in Karachi ?

Sardar Abdur Rashid Khan : This question is not addressed to me still I may answer it. I may say that there are one or two staff cars in Karachi.

Mir Balakh Sher Khan Mazari : May I know if these cars are used in connection with the official duties there ?

Voices : Yes, yes.

Mir Balakh Sher Khan Mazari : May I know whether they go to Karachi to attend the session as Ministers or as members of the National Assembly ? (*Interruptions*).

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : No answer to this very important question.

Mr. Speaker : He has already answered this question.

Rana Gul Muhammad alias Abdul Aziz Noon : He has not. The question is whether they make use of the staff cars in Karachi, if so why?

Mir Balakh Sher Khan Mazari: Do the Ministers, who attend the National Assembly meetings, use the staff cars over there for official duties or simply because the cars happen to be there?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : When the Ministers go to Karachi the honourable member knows, whenever there is time they go out for official duties. He must have read in the newspapers that Dr. Khan Sahib has been going out every day to do certain duties. A Minister is always a Minister. Karachi is in his jurisdiction and he has to do several duties there.

Voices : No, no. (*Interruptions*).

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: The members must know that whenever the Ministers go out they go on some official duty. If for the sake of staff cars they want to deprive them of doing their official duties well and good.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Arising out of the answer given by the Minister of Education may I ask him whether Karachi is being administered by the Provincial Government or the Central Government ?

سرکار میرالحامد خان رستی - کیا بتائیں یہ تو بچوں کا سا سوال ہے آپ جانتے ہیں کہ کراچی میں بھی کچھ ہسپتال ہیں اور تعلیمی ادارے ہیں جن کا انتظام وزارت تعلیم کے ماتحت ہے -

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, the Minister of Social Welfare has made a declaration to the effect that he possesses no car of his own. May I know when did he sell his fleet of cars ?

Mr. Speaker : Disallowed.

PERSONS SENT ABROAD BY GOVERNMENT TO RECEIVE TECHNICAL TRAINING

*636 **Athaj Hakeem Mian Khurshid Ahmad Qureshi :** Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) the total number of persons sent abroad for different kinds of training by the Government during the period from the 15th August, 1947, to the 30th July 1956, and the total amount of expenditure incurred in this connection;

(b) the number of persons among (a) above who have since returned to Pakistan after completing their training;

(c) the number, names and designations of persons among (b) who have been appointed suitable jobs along with the departments in which they have been employed;

(d) the number, names and designations of those trained persons who have been given jobs other than those for which they have been trained and the names of the departments in which they have been so employed and also the reasons for not appointing them against suitable jobs;

(e) the names and designations of such untrained officers who are holding technical posts particularly in technical departments and the reasons for allowing untrained persons to work against technical posts when trained persons are readily available?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) : I regret that the answer to this question is not yet ready.

Roads

*68 Mr. G. M. Syed: Will the Minister of Communications & Works be pleased to state:—

- (a) the names and mileage of Pucca cemented roads in each Division;
- (b) the names and mileage of metalled roads in each Division;
- (c) the mileage of Kacha roads in each Division under Government control;
- (d) the mileage of Local Boards Roads in each Division?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and Works) :

- (a) (b), (c), and (d). A statement is laid on the table.

*Names and Mileage of pucca Cemented Roads
Lahore Division.*

Name of road	Mileage	Remarks
Grand Trunk Road ..	0.15	Side track.
Grand Trunk Road ..	2.33	"
Grand Trunk Road ..	0.75	Road way
	3.23	

Multan Division.

Lahore Lyallpur Bahakkar road	.30
Total.	.30

Bahawalpur Division.

1. Nil.....

S. No.	Name of road	Mileage	District
--------	--------------	---------	----------

I—Peshawar Commissioner Division.

(a) Pucca Cemented Roads.

1.	Peshawar Nagoman road ..	0.125	Peshawar
2.	G. T. Road ..	0.125	"
3.	Nowshera-Chakdara Chitral Road..	0.406	Mardan
4.	Civil Station roads Mardan ..	0.014	"
5.	Mardan Charsadda Road ..	2.420	"
6.	Takht Bai Rajjar Road ..	0.1000	"
7.	Mardan Kataing road ..	0.007	"
8.	Bye-pass road Mardan ..	2.003	"
9.	Takht Bai Abazai Road ..	1.000	"

<i>S. No.</i>	<i>Name of roads</i>	<i>Mileage</i>	<i>District</i>
10.	Concrete Link road from mile 2 Mardan Charsadda road to Premier Sugar Mills and then to Mile 13 N.C.C. Road	2.630	Mardan
11.	Quinton Road	0.644	"
12.	Concrete road between Quinton road and mile 1 Mardan Charsadda road along N.C.C. Road	0.601	"
Total cemented roads in Peshawar Commissioner Division		10.075	

II—D.I. Khan Commissioner Division.

(a) Pacca Cemented Roads.

1.	Lahore Sargodha, Mianwali Kalabagh, Bannu Road	0.50	Mianwali
Total Cemented Roads in D.I. Khan Commissioner Division.		0.50	

III—Rawalpindi Commissioner Division

(a) Pacca Cemented Roads

1.	Rawalpindi Murree Kashmir Road	0.62	Rawalpindi
2.	Lahore Sargodha Mianwali Road	0.171	
Total Cemented Roads in Rawalpindi Commissioner Division		0.791	

(a) Statement showing names and mileage of pucca cemented roads.

<i>S. No.</i>	<i>Name of roads</i>	<i>Mileage</i>
Khairpur Division		
1.	West Pakistan Highway in Nawabshah District	20.0
2.	Nawabshah-Sakrand Road	2.0
3.	West Pakistan Highway	19.0
4.	Chak-Begarji Road	6.5
5.	Shikarpur-Jacobabad Road	6.0
6.	Shikarpur-Faizu Road	6.0
7.	Dokri Mohanjodero Road	6.0
8.	Naushero Rotodera Road	7.0
9.	Larkana-Arija Road	4.0
10.	Waggon-Nasirabad	3.0
11.	Ratodero Garhi Yasin Road	16.0
12.	Mehar-Khairpur Nawanshah Road	9.0
13.	West Pakistan Highway	3.1
14.	Kandhkot-Kashmore Road	1.1
15.	Ghouspur-Kandhkot Road	2.0
16.	Dadapur-Jacobabad Road	6.0
Total.		116.7 Miles.

S. No.	Name of Roads	Mileage.
Hyderabad Division.		
1.	Orderolal-Tando Adam Road	3-3
2.	Saghar-Jam Head	2-0
3.	Nawabshah-Kadro Road	1-7
4.	Hala Shahdadpur	14-2
5.	Shahdadpur Tando Adam	10-2
6.	Sujawal Ferry Road	12-0
7.	Hyderabad Khairpur Station Border	1-4
8.	Hyderabad Mirpurkhas Road	12-4
9.	Hyderabad Badin Road	27-4
10.	Matli-Tando Ghulam Ali Road	0-5
11.	Bhitshah Road	2-0
12.	Tando Allahyar Chamber Road	5-5
13.	West Pakistan Highway in Karachi Buildings Division	7-3
14.	Charo Mirpur Sakro	5-1
15.	Khairpur Nathan Shah Road	9-4
Total.		115-4 or Miles 115.50
Grand Total.		232-3 Miles.

(A) Names and mileage of pucca cemented roads in each Division

Quetta Division	Nil
Kalat Division.	Nil

(B) Names and mileage of metalled roads in Lahore Commissioner Division

S. No.	Name of Roads.	Mileage.	Remarks.
1st Lahore Provincial	1. Grand Trunk Road.	6.00	Includes Cement concrete side tracks.
	2. Lahore-Ferozepur-Ludhiana.	50.56	
	3. Lahore-Harīke.	15-65	Includes approaches and link.
	4. Halla-Pattocki.	8.00	
	5. Pattoki-Chunnian.	9.00	
	6. Chunnian-Change Mang.	9.00	

S. No.	Name of Roads.	Mileage	Remarks
7.	District Court Roads Lahore.	0.37	
8.	Kasur-Khdhiana-Dipalpur.	37.35	
9.	Chunian-Kanganpur.	7.66	
10.	Kasur Bhikhiwind.	3.00	
11.	Raiwind Luliani.	10.72	
12.	Cart Road.	1.48	
13.	New Cart Road.	1.00	
14.	Jhangir Park Road.	1.03	
15.	Noor Jhan Fort Road.	0.10	
Total.		160.91	
..			
2nd Lahore Provincial	1. Grand Trunk Road.	19.74	Includes approach and linkroads of and also cement concrete side tracks and road way.
	2. Lahore-Lyallpur-Bhakhar.	45.62	
	3. Lahore-Multan Quetta.	59.00	
	4. Mangtanwala-Nankana Sahib.	10.72	
	5. Lahore Civil Station Roads.	4.51	
	6. Mayo Road Lahore.	3.05	
	7. Infantry Road, Lahore.	0.40	
	8. Jail Road, Lahore.	2.17	
	9. Tankerke Link Road.	4.91	
	10. Koratana Fary Service Link Road.	5.82	
	11. Bhai Pheru-Mangtanwala.	13.37	
	12. Niaz Beg-Raiwind.	3.00	
	13. Baradari Roads, Lahore.	0.93	
	14. G.O.R. Estate Roads.	2.50	
	15. Roads in Bagh-i-Jinnah.	4.40	
	16. Roads around Assembly Chamber, Lahore.	0.47	
	17. Ravi Park Roads, Lahore.	1.45	
Total.		182.06	
..			
	1. Grand Trunk Road.	59.00	Includes 6.75 miles of cement concrete Road way.
	2. Lahore-Sargodha Minawali.	68.25	
	3. Sambrial-Gujranwala-Pindi Bhattian-Jhang Road.	94.46	
	4. Roads in the compound of District Courts Shickhupura.	0.38	

S. No.	Name of Roads.	Total Length	Metalled length
5.	Lahore-Sheikhupura-Shahkot Lyallpur Road.	35.50 1.36	
6.	Gujranwala-Begpur-Sheikhupura Road.	32.63	
7.	Wazirabad-Sialkot Kashmir Road.	35.44	
8.	Sialkot-Pasrur-narowal Ravi Road.	42.95	
9.	Narowal-Byeass.	1-13	
10.	Sialkot Daska Road.	15.12	
11.	Akalgarh-Ramnagar.	5.24	
12.	Narowal-Zafarwal.	16.44	
13.	Gurdaspur Shakar garh.	2.84	
14.	Pasrur-Chuwinda.	1.50	
15.	Ravi Protective Bund.	14.0	
		426.24	Total Lahore Commissioner Divn. 769.210

(d) *The names and mileage of metalled roads in Multan Commissioner Division.*

S. No.	Name of road.	Total Length	Metalled length in miles.
1.	Lahore Lyallpur Bakkar Road.	119.00	118.70
2.	Jaranwala Sued Wala Okara Road.	34.16	10.87
3.	Jhang Toba Tek Singh Chicha Watni Bure -wala Road.	85.78	85.78
4.	Jhang Kabirwala Road.	59.74	19.39
5.	Khushab M. Garh Road.	71.35	71.35
6.	Lyallpur Sargodha Road.	38.10	38.10
7.	Sambharial Gujranwala Pindi Bhattin Chiniot Road.	13.57	13.57
8.	Lahore Lyallpur Road via Sheikhupura.	23.82	23.82
9.	Lahore Multan Quetta Road.	172.55	172.55
10.	Delhi Multan Road.	167.115	167.115
11.	Montgomery Arifwala Qubula Road.	34.54	34.54
12.	Montgomery Pakpatan Road.	26.59	26.59
13.	Shorkot Railway Station to Shorkot Town Road.	11.14	11.14
14.	Jhang Sahiwal Road.	37.00	37.00
15.	Samandri Rajana Road.	29.97	29.97
16.	Lyallpur Samundri Road.	26.375	26.375
17.	Pirmahal Sindhilianwali Road.	10.10	10.10
18.	Pirmahal Bhussi Road.	10.35	10.35
19.	Pirmahal Mandi Road.	3.38	3.38

S.No.	Name of Roads.	Total length	Metalled length in miles
20.	Pirmahal Rajana Road.	9.39	9.39
21.	Harapa Approach Road.	4.25	4.25
22.	Okara Dipalpur Road.	15.30	15.30
23.	Renala Sher Garh Road.	10.79	10.79
24.	Renala Sat Garh Road.	5.72	5.72
25.	Montgomery Nurshah Road.	8.01	8.01
26.	Fitna Jamlera wemo Road.	26.32	22.60
27.	Civil Station Road Pakpattan.	1.83	1.83
28.	Colony Road Pakpattan.	1.24	1.24
29.	Arifwala Trlkhmi Road.	7.57	7.57
30.	Vihari Kacha Khu Road.	12.33	12.33
31.	Vehari Ludden Road.	16.80	16.80
32.	Burewala Joys Road.	16.84	16.84
33.	Ludden Islam H/W.	16.04	165.01
34.	Burewala Kamand Road.	10.78	10.78
35.	Multan Basti Maluk Road.	21.50	21.50
36.	Multan Bosan Road.	10.85	10.85
37.	Shuja-abad Lar Road.	14.14	14.14
38.	Mian Channun Abdul Hakim Serai Sidhu Road.	21.79	21.79
39.	Khanewal Chak Shana Road.	8.625	8.625
40.	Tibba Sultan Pur Mailsi Road.	21.83	21.83
41.	Dunya pur Lal Sagu Road.	21.46	21.46
42.	District Courts Road at Montgomery.	0.81	0.81
43.	District Courts Road at Multan.	0.51	0.51
44.	Old Fort Road Multan.	0.96	0.96
Total :—		1249.335	1181.675

Bahawalpur Commissioner's Division.

S.No.	Name of Roads.	Total length	Metalled length in miles.
1.	Lahore Multan Quetta Road.	68.23	68.23
2.	D.G. Khan Mithankot Road.	78.96	78.96
3.	D.G. Khan Vehoa Road.	96.00	24.00
4.	Kot Chota Choli Road.	9.89	9.89
5.	Hasilpur to Pallah.	9.00	9.00
6.	Chistian to Haroonabad via Dhoranwala.	33.00	33.00
7.	Bahawalnagar to Merot via Fort Abbas.	98.50	10.00
8.	Bahawalpur Pullah Road.	63.00	10.00
9.	Bahawalpur Yazman Road.	20.00	6.00
10.	Shahi Road.	81.00	49.00
11.	Bahawalpur Multan Road.	3.00	2.00

S. No.	Name of road.	Total length	Metalled length in miles
12.	Peshawar Karachi Road (M.R.Q.)	10.00	10.00
13.	Ahmad Pur Uch Road.	10.00	10.00
14.	Merab wala Road.	5.00	2.00
15.	Chani Goth to Trinda Mohd. Pannah.	6.87	3.05
16.	Ahmad pur to Dera Nawab.	2.00	2.00
17.	Liaqat pur to Allahabad.	4.00	4.00
18.	Khan pur to Chachran.	20.24	7.00
19.	Shahi Road from Bahawalpur to Reti (Section M. 81 near Ferozu to Rati.)	76.00	15.00
20.	National Highway Karachi Peshawar Road (Section M. 11 to Sind Boundary)	102.75	18.00
21.	Rahimyar Khan to Gulmarg.	12.23	6.00
22.	Rahimyar Khan to Shahbazpur up to K.L.P. Road.	5.98	5.98
23.	Sadiqabad to Bhong.	17.60	14.00
24.	Sadiqabad to Jamaldinwali.	16.70	16.70
25.	Khanpur to Nawankot.	12.00	1.00
26.	Khushab Muzaffargarh Road.	53.33	57.48
27.	Lahore Multan Quetta Road.	34.96	26.84
28.	Muzaffargarh Alipur Punjad Road.	58.33	57.33
29.	District Court Road Muzaffargarh.	0.54	0.54
30.	Mianwali Muzaffargarh Road. Road in Muzaffargarh District.	68.00	68.00
31.	Karim Dad Qureshi Dera Din Panah.	35.00	35.00
32.	Taunsa Link.	5.75	3.25
33.	Karor Fatehpur Road.	16.00	16.00
34.	Leiah Kamar Garh Maharaj.	59.00	16.00
35.	Dera Din Panah Rangpur.	39.00	18.00
Total Bahawalpur Commissioner's Division.		1238.21	702.70

Peshawar Division

S. No.	Name of Road.	Mileage.	District.
(B—Metalled Roads.)			
1.	Peshawar Kohat Road.	19.470	Peshawar
2.	Peshawar Civil Station Road.	18.536	"
3.	Peshawar Jamrud Road.	9.590	"
4.	Peshawar Michi Abazai Road.	28.750	"
5.	Peshawar Bara Road.	6.000	"
6.	Peshawar Nagoman Road.	8.575	"
7.	Peshawar Dilazak Road.	7.030	"

S. No.	Name of road	Mileage	District
8.	Pir Bala Shahgai Road.	6.530	Peshawar
9.	Nagoman Shabkadar Road.	7.750	"
10.	G.T. Road.	43.375	"
11.	Approach Road to G.T. Road.	2.210	"
12.	Nowshera-Chakdara-Chitral Road.	0.750	"
13.	Jahangira Sawabi Road.	0.700	"
14.	Chamkani Approach Road.	1.000	"
15.	Peshawar Chigri Mitte Road.	10.500	"
16.	Lind Road to Munda Weir.	2.000	"
17.	Hospital Road.	0.320	"
18.	New Barrack Road.	0.150	"
19.	Road from G.T. Road to Akbar Pura village.	3.600	"
20.	Deput Transport Road.	0.410	"
21.	North Khyber Road.	19.500	" Tribal Area
22.	South Khyber Road.	19.500	"
23.	North Landi Khana Road.	5.620	" "
24.	South Landi Khana Road.	4.500	" "
25.	Kafla Switch Road.	0.240	" "
26.	Road from Railway crossing to Junction of North Khyber Road along Railway Station & M.T. Parking area.	0.500	" "
27.	Switch road from railway crossing to south Landi Khana Road.	0.070	" "
28.	Char Bagh Road.	1.900	" "
29.	Mula Gori Road.	11.300	" "
30.	Loi Shelamn Road.	8.000	" "
31.	Pak Mall Road.	0.170	" "
32.	Victoria Road.	0.410	" "
33.	Park Lane Road.	0.420	" "
34.	Road between R.E. Dump & St. James Road.	0.190	" "
35.	Jurmym Street.	0.060	" "
36.	E & N Road through I.B.T.	0.480	" "
37.	Landi Kotal to railway Station crossing.	0.440	" "
38.	R.E. Dump to Peshawar gate.	0.360	" "
39.	M.E.S. Road.	0.170	" "
40.	St. James Road through A.T. Coy. Lane.	1.000	" "
41.	Old bend street.	0.140	" "
42.	Trafalgar Square.	0.030	" "
43.	Landi Kotal C.J. M.H. Road.	0.220	" "
44.	Strend Road.	0.220	" "
45.	New Political Sarai Road.	0.370	" "

S.No.	Name of road	Mileage	District
46.	Cemetery Road.	0.200	" "
47.	Supply Depot Road.	0.940	" "
48.	Stack Yard Road.	0.190	" "
49.	White Hall Road.	0.510	" "
50.	Biard Cage Walk Road.	0.170	" "
51.	Roads in Supply Depot (Fadder see)	0.080	" "
52.	Roads in R.A. Battery lines.	0.100	" "
53.	Approach Road to Institute 'N' Bn: Line.	0.130	" "
54.	K.I. Road.	6.600	" "
55.	Jamrud North outer Circular Road.	1.480	" "
56.	Jamrud Camp Northern Circular Road.	0.810	" "
57.	Jamrud Fort Bowsar Petrol Tank Road.	0.250	" "
58.	Jamrud Fort Road.	1.740	" "
59.	Shahgai Camp Road.	0.100	" "
60.	Shahgai Fort Road.	0.110	" "
61.	Bara Camp Road.	0.230	" "
62.	Roads inside Jhansi Nilward & Fort Salop.	0.630	" "
63.	Pir Killa Yusaf Khel Road.	1.220	" "
64.	Mardan Karlang Road.	12.253	Mardan "
65.	Shergarh-Hathian-Lund Khawar Chichar Road.	1.500	" "
66.	Umarzai Hari Chand Road.	11.940	" "
67.	Mada Baba Mandari Road.	0.755	" "
68.	Mardan Swabi Road.	27.680	" "
69.	Shahbaz Garhi Rustum Road.	10.750	" "
70.	Jahangira Swabi Road.	19.720	" "
71.	Sawabi Topi Road.	10.750	" "
72.	Anbar Topi Road.	10.600	" "
73.	Nowshera-Chakdara Chitral Road.	31.344	" "
74.	Mardan Civil Station Road.	3.478	" "
75.	Mardan Charsadda Road.	15.214	" "
76.	Shamsi Road.	1.625	" "
77.	Nowshera Charsadda Road.	8.000	" "
78.	Mardan Nisatta Road.	0.300	" "
79.	Takhtabai Rajjar Road.	13.040	" "
80.	By Pass Road.	0.115	" "
81.	Charsadda Tangi Road.	13.250	" "
82.	Takhtabai Abazai Road.	21.950	" "
83.	Nagoman Charsadda Road.	8.500	" "
84.	Charsadda Tarnab China Road.	7.100	" "
85.	Hoti Toru Road.	3.400	" "
86.	Canal Road along Disty No. 8 from its take off from Disty No. 9 near Takkar R.D.O. to R.D. 38480 crossing at Mardan Charsadda Road	3.894	" "
87.	Canal Road along Disty No. 6 from its off take at R.D. 85,000 L. S. C. to tail R. D. 76,085.	4.545	" "
88.	Canal Road along Nisatta Branch from its off take from Disty No. 6 to its tail R.D. 39,500.	7.480	" "

S.No.	Name of road	Mileage	District
89.	Canal Road along Khanmahi branch from its off take from Disty No. 6 to tail R. D. 43800.	1.200	" "
90.	Canal Road along Disty No. 4 from its off take at R.D. 68651 L.S.C. to junction with Charsadda Tangi road.	5.580	" "
91.	Approach road to Dosehra Rest House.	0.300	" "
92.	Link Road from Nowshera Charsadda road to P. House No. 1 Dheri Zardad.	21.190	" "
93.	Nowshera-Chak Dara-Chitral Road.	24.530	" "
94.	Chakdara Thana Ghal Kanda Road.	6.250	" "
95.	Hazara Trunk Road from Ex-NWFP Boundary at mile 36.456 to mile 109.	72.540	" (Tribal Area) Hazara
96.	Abbottabad Thandiani Road.	0.340	" "
97.	Havelian Upper & Lower Railway Station approach Road.	1.140	" "
98.	Nawanshahr approach Road.	1.090	" "
99.	Abbottabad Murree Road.	5.000	" "
100.	Civil Station Road Abbottabad.	4.505	" "
101.	Koonajibullah Rly. Police Station approach Road.	2.880	" "
102.	Haripur-Turbela-Ghazi Hazara road from Haripur to Ex-NWFP Boundary).	24.114	" "
103.	Approach road to Central Jail Haripur.	1.027	" "
104.	Hari Pur Khanpur Taxila Road.	8.778	" "
105.	Approach Road to Jandiala Temple.	0.110	" "
106.	Janlian Monastery approach Road.	0.750	" "
107.	Mehra Muradu Road.	0.085	" "
108.	Nikrian Dak Bungalow Road.	0.130	" "
109.	Sarai Saleh Shah Raly: Station approach Road.	0.176	" "
110.	Baidner Rly. Station approach Road.	0.060	" "
111.	Mansehra Shinkhari Dadar Road with Baffa-link Road.	21.000	" "
112.	Mansehra Khaki Oghi Dilbori Road.	3.060	" "
113.	G.T. Road from mile 192 to 229.	38.000	Campbellpur
114.	Hassan Abdal Abbottabad Road.	9.000	" "
115.	Gondal Shadi Khan Road.	4.000	" "
116.	Turbela Hazro Campbellpur Talagang Road	102.000	" "
117.	Campbellpur- Haji Shah Road.	6.200	" "
118.	Turnaul-Khushal Garhi Road.	49.000	" "
119.	Sohawa Chawal Talagang Mianwali Road.	44.000	" "
120.	Pail Talagang Road.	21.000	" "
121.	Fatehjung Dholia Road with links.	34.000	" "
122.	Turnaul-Fatehjung Road.	11.000	" "
Total Pucca Roads in Peshawar Commissioner Division.		1024.539	" "

D. I. Khan Division**(b) Metalled road.**

1.	Peshawar Kohat Road.	7.00	Kohat
2.	Kohat Bannu Road.	65.00	" "
3.	Road North of Kohat Cantt.	1.03	" "

S. No.	Name of road	Mileage	District
4.	Kohat Khushalgarh Road.	31.00	Kohat
5.	Civil Station Road from Junction of K.T. Road to mile stone O.K.B. Road.	0.48	"
6.	Inner Circular Road.	0.48	"
7.	Kutchery Road.	0.57	"
8.	Outer Circular Road.	0.90	"
9.	Jerwanda Road.	3.90	"
10.	Kohat Railway Station approach Road.	0.29	"
11.	Oblan Road.	1.00	"
12.	Kohat Thal Road.	61.00	"
13.	Thal Parachinar Road.	5.00	"
14.	Thal Idak Road.	1.00	"
15.	Billi Tang Road.	0.73	"
16.	Kohat Peshawar Road.	13.50	" (Tribal
17.	Thal Parachinar Road.	50.21	" Road)
18.	Civil Station Roads, Parachinar.	4.79	"
19.	Bannu D. I. Khan Road.	52.00	" Bannu
20.	Bannu Kohat Road.	13.31	"
21.	Civil Station Roads, Bannu.	3.14	"
22.	Tajozai Lakki Road	10.00	Bannu
23.	Ghazni Khel Tank Road	11.50	"
24.	Lakki Dera Tang Road	15.67	"
25.	Bannu Isha Road	9.00	"
26.	Bannu Jani Khel Road	2.00	"
27.	Kakki Bharat Road	9.54	"
28.	Bannu Kurran Garhi Road	3.50	"
29.	Isha Rasmak Road	39.00	" (Tribal Road)
30.	Razmak Tuade China Road	7.00	" "
31.	Isha Miran Shah Road	15.50	" "
32.	Civil Road Miran Shah	6.00	" "
33.	Bannu Isha Road	14.00	" "
34.	Approach road to Mirali Camp	1.00	" "
35.	Roads Inside Mirali Camp	3.00	" "
36.	Dera Tank Road	42.625	D. I. Khan
37.	Huthala Kulachi Road	11.000	"
38.	Civil Station Roads Tank	3.125	"
39.	Tank Kaur Khirgri Road	25.00	"
40.	Tank Amakhel Ghazni Khel Road	31.50	"
41.	Ama Khel Mulazai Road	4.00	"
42.	Kasur Daraban Road	32.25	"
43.	Kasur Murtaza Road	8.125	"
44.	Gul Imam Pezu Road	13.50	"
45.	D. I. Khan Draaband Road	6.25	"
46.	Civil Station Roads, Bannu	8.375	"
47.	D. I. Khan Bannu Road	36.25	"
48.	D. I. Khan Darya Khan Road	2.25	"
49.	Road along Paharpur	1.00	"
50.	Daraban Jandola Wane Road	51.00	" (Tribal
51.	Khirgi Jandola Razmak Road	41.50	" Area)

S. No.	Name of road	Mileage	District
52.	Lahore Sargodha, Mianwali, Kalabagh Bannu Road ..	86.92	Mianwali
53.	Diversion over Jinnah Bridge ..	4.07	"
54.	Approach Road to Isa Khel Rly. Station. ..	0.25	"
55.	Sohawa, Chakwal, Talagang Mianwali Road ..	25.44	"
56.	By pass at Talagang ..	0.70	"
57.	Lahore Lyallpur, Jhang, Bhakkar, D.I. Khan Road. ..	66.86	"
58.	Link Road to Bhakkar Town ..	1.05	"
59.	Mianwali, Muzaffargarh Road ..	88.00	"
60.	Piplan Harnoli Road ..	9.44	"
61.	Gujial Harnoli Road ..	12.13	"
62.	Kallar Kot Rangpur Bhagpur ..	29.50	"
63.	Darya Khan Dullewala Road ..	18.47	"
64.	Bhakkar Khansar Road ..	15.44	"
65.	Kundian Harnoli Road ..	3.34	"
66.	Roads in Kutchery Compound Mianwali. ..	0.68	"
67.	Roads in P.W.D. Colony Mianwali ..	0.90	"
68.	Roads in District Head Quarters Hospital ..	1.00	"
69.	Sohawa Chakwal Talagang Mianwali Road. ..	37.46	Attock District Division
Total Pucca Roads in D.I. Khan Commissioner Division ..		1181.390	

RAWALPINDI DIVISION

(b) Metalled Roads.

1.	Pakistan National Highways Section Lahore to Torkhar ..	129.90	Rawalpindi
2.	Rawalpindi Murree Kashmir road ..	66.02	"
3.	Murree Barian road ..	6.42	"
4.	Civil Station roads Rawalpindi ..	1.52	"
5.	Rawalpindi point Murree Brewery ..	2.84	"
6.	Rawalpindi Saidpur Warpur road ..	15.33	"
7.	Rawalpindi Lehtar road ..	25.00	"
8.	Bansra Gali Bypass road ..	3.53	"
9.	Rawalpindi Ghakri road ..	2.50	"
10.	Tarnaul Khushalgarh road ..	7.00	"
11.	Taxila Jaulian road ..	6.00	"
12.	Rawalpindi Kahuta road ..	38.19	"
13.	Rawalpindi Golra road ..	6.10	"
14.	Sohawa Chakwal Talagang road ..	70.10	Gujrat & Jhelum
15.	Khushab Chakwal road ..	32.86	"
16.	Phullarawan Miana Condal road ..	7.88	"
17.	Mandi Bahauddin Sohawal Bullani road ..	12.75	"
18.	Sohawala Bullani Kuthala Sheikhan road. ..	7.33	"
19.	Gujrat Kunjah road ..	6.16	"
20.	Gujrat Jallalpur Jattan road ..	7.80	"
21.	Kunjah Phalia road ..	25.95	"
22.	District Court road Gujrat ..	0.70	"
23.	Miana Gondal Kuthala Sheikhan road ..	19.41	"
24.	Jalalpur Jattan Tanda road ..	10.50	"
25.	Rasul Kharian road ..	24.40	"
26.	Gujrat Chirrianwala road ..	22.03	"

S. No.	Name of road	Mileage	District
27.	Pind Dadan Khan Choa Saidan Shah road	15.30	Gujrat & Jhelum
28.	Roads in District Court Jhelum ..	0.50	"
29.	Choa Saidan Shah Chakwal road	6.78	"
30.	Kallar Kahar Choa Saidan Shah Road ..	17.62	"
31.	Lahore-Sargodha-Mianwali	92.42	Includes 0.171 Mile of cement concrete road.
32.	Khushab-Pail-Chakwal	32.46	
33.	Lyllpur-Sargodha	17.51	
34.	Gujrat-Sargodha	33.69	
35.	Bhijwal-Kotmemon	11.44	
36.	Bhalwal-Sardarpur	7.47	
37.	Lak Jhawrian-Dhak-Kattha Sagval,, ..	23.46	
38.	Sabahpur-Jhawarian	10.37	
39.	Khushab-Nurewala-Kathwal	27.24	
40.	Bhera-Bhalwa	14.26	
41.	Sargodha-Sahiwal	21.55	
42.	Sahiwal-Jhang	14.50	
43.	Cillianwali-Faruka	9.35	
44.	Pail-Jaba-Talagang	26.94	
45.	Khushab-Muzaffargarh	49.50	
46.	Mitha Tiwana-Jabbi	10.50	
47.	Girod-Adhikot	27.50	
48.	Adhikot-Mithatiwana	20.50	
49.	Gunjal-Nurpur	23.20	
50.	Gujal-Horholi	9.37	
51.	Kalarkot-Rangpur, Bhagur Road ..	4.98	

Total Rawalpindi Commissioner's Divn. 1106.98

STATEMENT SHOWING NAMES AND MILEAGE OF PUCCA METALLED ROADS

Khairpur Division.		Mileage
1.	West Pakistan Highway in Nawabshah District	75-2
2.	Kandiaro Naushahro road ..	17-4
3.	Shah Kazi Ahmad road ..	17-4
4.	Nawabshah-Sakrand road ..	11-2
5.	Tharushah-Bhiria and Bhiria to Railway Station ..	17-0
6.	West Pakistan Highway in Sukkur District ..	62-3
7.	Faizu-Begari road ..	9-5
8.	Sukkur to Shikarpur Road ..	23-0
9.	Shikarpur to Jacobabad ..	10-0
10.	Ruk-Larkana ..	6-0
11.	Shikarpur-Garhiyasin road ..	7-2
12.	Shikarpur-Faizu ..	5-5
13.	Mirpur Mathelo-Jarwar ..	8-0
14.	Naushahro-Tatodero ..	3-0
15.	Larkana-Tatodero ..	18-0
16.	Larkana-Kamber ..	13-5
17.	Larkana-Waggon ..	17-0
18.	Kamber-Waggon ..	6-5
19.	Mehar-Nasirabad ..	16-0

S.No.	Name of road	Mileage	District
20.	West Pakistan Highway in Khairpur Mirs	47-7	
21.	Khurab-Gambat Road	2-0	
22.	Gambat-Rampur Road	5-4	
23.	Rampur to Rampur Railway Station	1-0	
24.	Gambat to Gambat Railway Station	30-	
25.	Kandhkot to Kashmore	5-5	
26.	Begari-Ghouspur Road	9-0	
27.	Ghouspur-Kandhkot Road	5-0	
28.	Saifal-Kandhkot Road	10-0	
29.	Dodapur-Jacobabad Road	20-0	
30.	Shikarpur-Jacobabad Road	16-0	
Total:—		459-5	Miles.

Hyderabad Division.

1.	Oderolal-Tando Adam Road	2-7
2.	Shahpur - Sarhari Road	10-4
3.	Sanghar-Jamrao Head Road	25-1
4.	Nawabshah-Khadro Road	20-3
5.	Shahpur-Maksudo Road	9-4½
6.	Maksudo-Rind Gupchani Road	9-4½
7.	Shahdadpur By-Pass	3-3
8.	Tando Adam-Tando Allahyar Road	20-3½
9.	Sanghar-Bakhro Road	5-0
10.	Khadro-Sanghar Road	16-5½
11.	Shahdadpur-Johol Road	17-0
12.	Sojhoru-Rustum Road	5-3
13.	Sinjhoro-Sanghar Road	8-2
14.	Jhol-Sanghar Road	7-0
15.	Tando Adam-Berani Road	9-6
16.	Sanjore-Burrira Road	6-4
17.	Karachi-Ktro Road in Hyderabad District	16-2
18.	Hyderabad-Khairpur State Border	48-6
19.	Hyderabad-Badin Road	28-0
20.	Tando Muhammad Khan-Johk Road.	27-5
21.	Matli-Tando Ghulam Ali Road	16-0
22.	Hyderabad-Tando Kaiser Road	1-4
23.	Mirpur Sakro-Buharo Road	7-0
24.	Gharo-Mirpur Sakro Road	8-5
25.	West Pakistan Highway in Karachi Building Division	31-5
26.	Kotri-Petaro Road	15-4
27.	Sujawal-Mirpur Bathoro-Jhok road	6-0
28.	West Pakistan Highway in Thatta Road Divn.	57-0
29.	Jungshahi-Thatta Makli road	14-0
30.	Thatta Ferry Baghar road	4-0
31.	Sindhri-Khipro road	17-5
32.	Mirpurkhas-Sindhri road	15-0
33.	Jamesabad-Samaro Road	10-2
Total:—		502-1 miles
or		502-13
G. Total:		961-6 miles.

(b) *Names and Mileage of metalled Roads in each Division.*

(i) Kalat Division

Nil.

(ii) Quetta Division

563.40 as detailed below

S. No.	Name of Road	Length
1.	QTA-FSN.	12½
2.	QTA-Kirani	1½
3.	QTA-Brewary	4
4.	QTA-Samungli	9
5.	QTA-Chaman	58
6.	-Pishin	6½
7.	QTA-FSN.	15½
8.	Loralai - D.G. Khan	12½
9.	Loralai - Harnai	23-3/8
10.	QTA - Sibi - Jacobabad	179½
11.	Jhatpat Hair Din Road	7
12.	Killa Sufaid Road	222
13.	QTA - Sibi	12
Total ..		563-3/4 as 563.40 miles.

(b) *The Mileage of kacha roads in each Division under Government Control.*

Control.

Lahore Division	..	130.10	miles.
Multan Division	..	298.15	"
Bahawalpur Division	..	1052.48	"

(c) The Mileage of Kacha Roads in each Division under Government control.

(c) The Mileage of P.W.D. Kacha Roads under Government control in each Division is as under :—

Khairpur Division	675-3
Hyderabad Division	767-5

Total: 1443-0

S. No.	Total length of roads	District.
(c) Kacha Roads in Peshawar Divn.		
1.	174.374 Miles	.. Peshawar
2.	273.630 "	.. " (Tribal Areas)
3.	120.124 "	.. Mardan
4.	365.014 "	.. "
5.	373.691 "	.. Hazara
6.	95.000 "	.. Campbellpur
	1401.903 "	
Total Kacha Road in Pwshawar Commissioner Division		

"C" KACHA ROADS IN D.I. KHAN DIVISION

1.	261.720 Miles	.. Kohat
2.	134.840 "	.. " (Tribal Areas)

S. No.	Total length of Road.		District.	
3.	70.180	"	..	Bannu
4.	158.880	"	..	" (Tribal Areas)
5.	360.485	"	..	D.I.Khan
6.	155.000	"	..	" "
7.		"	..	Mianwali
	1,411.105	"		

Total Kacha roads in Commissioner Division.

(c) Rawalpindi Commissioner Division.

Kacha Road in Rawalpindi Division.

1.	Total length	62.45	Miles.	Rawalpindi
2.	"	38.75	"	.. Jhelum & Gujrat
3.	"	32.59	"	.. Sargodha
		133.79 miles.		

Total Kacha roads in
Rawalpindi Commr. Divn.

(c) Mileage of kacha roads in each Division under Government Control.

(i) Kalat Division	2468	Miles
(a) Shingle Roads	1320	"
(b) Kacha Roads	1148	"
(ii) Quetta Division	2203	"
(a) Shingle Roads	998	"
(b) Kacha Roads	1205	"

Mileage of Local Board roads in each Division.

1.	Multan	..	3982.63	Miles.
2.	Rawalpindi	..	3145.65	"
3.	Lahore	..	2159.77	"
4.	Peshawar	..	1708.0	"
5.	Hyderabad	..	6392.7	"
6.	Quetta	..	49.0	"
7.	D. I. Khan	..	1047.15	"
8.	Bahawalpur	..	378.2	"
9.	Khairpur	..	618.0	"
10.	Kalat	..	Nil.	

Mr. G. M. Syed : May I know from the honourable Minister if he is aware of the fact that the road on the right bank of the Indus River passing through four districts has not been completed since the last ten years?

Col. Syed Abid Hussain : It is under construction and it is being made by patches.

Mr. G. M. Syed : Is the honourable Minister aware that the main reason for delay in the construction of the road is that the present staff is corrupt and that they have given contracts to their own relations?

Col. Syed Abid Hussain : I am not aware of that but if the honourable member brings any specific instance to my notice I will certainly look into it.

Mr. G. M. Syed : Is the contractor, Beg Muhammad, a relative of the present Deputy Chief Engineer of Sind ?

Col. Syed Abid Hussain : I am not aware of that, but I am aware that some M.L.As. are contractors.

Mr. G. M. Syed : May I know from the honourable Minister which M.L.A. is working as a contractor on this road ?

Col. Syed Abid Hussain : Only recently an instance has been brought to my notice where one of the honourable members of this Legislative Assembly, who is a contractor of the P.W.D. and B & R has failed to honour his commitments and the department is thinking of proceeding against him.

Mr. G. M. Syed : What is his name ?

Col. Syed Abid Hussain : Would he like to know his name ? He may feel uneasy because he has recently joined his party. His name is Mr. Ghulam Nabi Pathan.

Mr. G. M. Syed : He has not joined us. May I know from the honourable Minister whether it is a fact that some of the Engineers are partners in the contracts ?

Col. Syed Abid Hussain : I do not know but in case the honourable member brings any specific instance to my notice I will look into it.

Mr. G. M. Syed : I have given the honourable Minister a specific instance. I have given the name of the contractor. Is it not a specific instance ?

Col. Syed Abid Hussain : I will certainly look into the matter.

Mr. G. M. Syed : Is it not a fact that I myself brought to his notice, sometimes back, instances of mismanagement and corruption in the Roads Department of Sind ?

Col. Syed Abid Hussain : Yes, Mr. G. M. Syed did bring to my notice certain instances and I may assure him that I am taking all the possible steps to see that this corruption and mismanagement is eradicated.

دجم الہند حافظ خواجہ غلام سریرالترین - جناب والا میرا مندی سوال (ب) اور (ج) کے متعلق ہے - کیا وزیر مطلقہ ارشاد فرمائیں گے کہ ہمارے ڈویژن میں تونسہ ووہا اور تونسہ ڈیرہ غازیخان کی سڑکیں پختہ سڑکوں میں شمار کی جاتی ہیں یا کچی سڑکوں میں ؟

کرنل سیر عابر حسین - لسٹ ریکورڈ پتہ چل سکتا ہے - اگر آپ مجھ سے پوچھنا چاہتے ہیں تو اس کے متعلق نوٹس دیں -

دجم الہند حافظ خواجہ غلام سریرالترین - جناب والا وزیر مطلقہ اس علاقہ میں تشریف لے گئے تھے وہ خود اپنی یادداشت سے بتا سکتے ہیں ان کو لسٹ ریکورڈ کی کیا ضرورت ہے -

کرنل سیر عابر حسین - جہاں تک مجھے یاد پڑتا ہے تونسہ سے ووہا تک کی سڑک کا بہت سا حصہ پختہ ہو چکا ہے - اسی طرح تونسہ اور ڈیرہ غازیخان کی سڑک بھی پختہ ہے ماسوائے ان حصوں کے جو طغیانی کی وجہ سے پختہ نہیں ہو سکے -

دجم الہند حافظ خواجہ غلام سریرالترین - میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ ووہا کی سڑک کا صرف ایک فرلانگ کا ٹکڑا بڑا ہے کیا وہ اس کے متعلق وزیر تشفی فرمائیں گے ؟

کرنل سیر عابر حسین - بہت اچھا -

خان سردار بہادر خان - کیا میں وزیر مطلقہ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ کسی کا ایم - ایل - آے ہونا اس کے کنٹریکٹر ہونے کے راستہ میں حائل ہو سکتا ہے ؟

کرنل سیر عابر حسین - نہیں جناب وہ بڑی خوشی سے کنٹریکٹر بن سکتے ہیں -

خان سردار بہادر خان - کیا میں وزیر مطلقہ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ صرف آغا غلام نبی پٹھان ہی کنٹریکٹر نہیں ہیں بلکہ اور بھی بہت سے ایم -

اہل - اے صاحبان یہ کام کرتے ہیں ؟
کنٹرل سیر عابر حسین - بہت سے ہونگے - ان کے متعلق کافزات چونکہ حال ہی میں پورے پاس آئے تھے اس لئے مجھے ان کا علم ہوا ہے -
رانا گل محمد میر المعروف میر العزیز نون - کیا میں وزیر متعلقہ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ انہوں نے یہ کیس آغا غلام نبی پٹھان کے خلاف اس لئے بنایا ہے کیونکہ وہ ری پبلکن پارٹی چھوڑ گئے ہیں اور ان کو victimize کر رہے ہیں کی کوشش کی جا رہی ہے ؟

Mr. Speaker : Disallowed

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri : Is the honourable Minister aware of the fact that the material used for the construction of roads in Sind is very inferior and not according to the specifications ?

Col. Syed Abid Hussain : Generally speaking, it is expected that the material should be in accordance with the specifications, but if the honourable member gives me some specific instances, I will certainly enquire into the matter.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Will the honourable Minister take all such officials to task who have supplied him wrong information ?

Col. Syed Abid Hussain : Certainly I will take them to task.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Will the honourable Minister be good enough to inform this House when the Assembly re-assembles in March of the steps taken by him against officials who supplied him wrong information ?

Col. Syed Abid Hussain : Certainly.

CONSTRUCTION OF A BRIDGE ON PHALIA-KUTHIALA SHEIKHAN ROAD.

*210. Ch. Ghulam Rasul Tarar: Arising out of the answer given to my starred question No. 1597 asked in the former Punjab Assembly on 18th December, 1952, will the Minister of Communications and Works be pleased to state the date by which a bridge is proposed to be constructed on Phalia-Kuthiala Sheikhan Road at the point of its crossing the Sem Nullah ?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications & Works): I have looked into the case and I regret very much that there has been delay on the part of the Communication Board in sanctioning the estimate forwarded to it by the District Board. Immediate action is being taken to get the case expedited.

BUSES AND STATE-cum-PUBLIC CARRIERS

*627. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state—

(a) the number of buses and state-cum-public carriers permitted to ply to and from Nangurparkur Town in the Tharparker district;

(b) whether any time-table has been prepared by Regional Transport Authority to be observed by these buses;

(c) whether any register is maintained or an entry is made in the Police-Station records of the said town showing the arrival and departure of the buses; if not the measures adopted by the transport authorities to check whether the bus has reached its destination or has returned from half of the way; and if no such measures have been adopted, the action Government intend to take in the matter ?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and Works) : (a) Twelve.

(b) No.

(c) No timings register is maintained at the Police-Station en-route regarding the arrival and departure of these vehicles. A provision is being incorporated in the Motor Vehicle Rules being re-drafted for adoption on West Pakistan basis to the effect that the journey between the two terminals of the route for which a permit has been granted is completed by the permit-holder.

MIRPURKHAS - TANDO ADAM ROAD

*631. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur : Will

the Minister of Communications and Works be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the distance by road between Mirpurkhas and Tando Adam is 28 miles;

(b) whether it is a fact that the Government took over the supervision of the said road in 1944;

(c) whether it is a fact that this main road passes through three districts;

(d) whether it is a fact that the road is in such a dilapidated condition that even the sanctioned bus service is not plying on it;

(e) whether it is a fact that the road has been surveyed, further land acquired from zamindars and compensation of the land paid to them; if so the reasons for the delay in the construction of the road?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and Works).:

(a) The distance between Mirpurkhas and Tando Adam is 26.64 miles.

(b) No, the road is in charge of District Board, however it was provided in Post-war Road Programme and an estimate for Rs. 16,81,635/- sanctioned vide Ex-Sind Government Resolution No. 3990-W dt: 6/5/1947.

(c) Yes. It passes through Hyderabad, Tharparkar and Sanghar Districts.

(d) At present the road is with District Board. The condition of the road from Tando Adam to Mirpurkhas (26.64 miles) is not satisfactory. There is a good pucca road between Mirpurkhas and Tando Adam via Tando Allahyar (about 40 miles).

(e) Initial steps were taken to construct the road but were held in abeyance. Only those works of Post-war Road Development Programme could be included in Minor Road Programme, which were already under improvement, and that considerable work was done on them. This road had to be dropped due to non-availability of funds. This road could not find place in Major Road Programme and 1st Priority Road Programme as very limited funds were available and moreover, though a comparatively longer route, pucca road is already in existence between Tando Adam and Mirpurkhas via Tando Allahyar. No land has been acquired from zamindars. As such the question of payment of land compensation does not arise.

میر محمّد بخش خان میر حاجی عبد اللہ خان تالپور - کیا وزیر مواصلات یہ بتلا سکتے ہیں کہ یہ سڑک جو تین ضلعوں سے ہو کر جاتی ہے اس کا انتظام تین ڈسٹرکٹ بورڈوں کے سپرد کیوں ہے؟
 کرنل سیر عابد حسین - یہ تو ایک عام فہم چیز ہے کہ چونکہ یہ سڑک تین اضلاع سے ہو کر جاتی ہے لہذا اس کی دگرانی تین ڈسٹرکٹ بورڈ کرتے ہیں -
 میر محمّد بخش خان میر حاجی عبد اللہ خان تالپور - یہ تو بڑی رقت کی بات ہے کہ اس سڑک کا انتظام تین ڈسٹرکٹ بورڈوں کے سپرد ہے -
 کرنل سیر عابد حسین - کئی سڑکیں ایسی ہیں جو مختلف ڈسٹرکٹ بورڈوں کی jurisdiction سے گزرتی ہیں اور اپنے اپنے طبقہ میں وہاں کا ڈسٹرکٹ بورڈ اس کی دگرانی کرتا ہے -
 میر محمّد بخش خان میر حاجی عبد اللہ خان تالپور - میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ آپ بھی یہ تسلیم کر چکے ہیں کہ اس سڑک کی حالت بہت خراب ہے - کیا آپ ان کو ہدایت فرمائیں گے کہ اس کی جلد مرمت کی جائے؟
 کرنل سیر عابد حسین - یقیناً میں ان کو ہدایت کرونگا کہ اسے جلد مرمت کیا جائے -

SHAH LATIFABAD SATELLITE TOWN ADMINISTRATIVE COMMITTEE

*524. Begum Tahira Afjaz Hussain Agha : Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) whether it is a fact that "Shah Latifabad Satellite Town Administrative Committee" consisting of official and non-official members was associated with the administration of the said satellite town;

(b) whether it is a fact that no meeting of the aforesaid Administrative Committee has been held since assumption of office by the present Ministry;

(c) whether the said Committee has been abolished;

(d) whether it is the policy of the present Provincial Government not to associate non-officials in advisory capacity;

(e) If answer to part (d) above be in the negative, the action Government propose to take in the matter ?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and Works):

(a) Yes.

(b) The last meeting of the Administrative Committee was held on the 11/12th December, 1955.

(c) The Administrative Committee has been substituted by a Divisional Committee consisting of the Commissioner, Hyderabad Collector, Additional Rehabilitation Commissioner, and the Additional Chief Engineer. The Commissioner has been authorised to co-opt non-members also.

(d) It is the policy of the present Provincial Government to associate non-officials in advisory capacity.

(e) Appropriate action has already been taken.

Begum Tahira Aijaz Hussain Agha : When was this Committee formed of which the Commissioner is the Chairman ?

Col. Syed Abid Hussain : I am sorry Begum Sahiba, I do not have detailed information as to when it was formed. I will find out.

Begum Tahira Aijaz Hussain Agha : The last meeting was held on the 11th or 12th December, 1955, and I do bring to his notice that this is 1957; does he think it is unnecessary for non-officials to be in the Committee to help the cause of poor masses ?

Col. Abid Hussain : Thanks for the informations. I will recommend her name as a non-official member of the Committee.

Applications received from non-allottees for the allotment of land on provincial basis

***533. Alhaj Hakeem Mian Khurshid Ahmad Qureshi** : Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) the maximum number of applications received by the authorities concerned daily from non-allottees for the allotment of land on provincial basis;

(b) whether he is aware of the fact that non-allottee refugees whose claims have been verified are facing great hardship in the matter of allotment of land;

(c) the action Government intend to take for making allotment to such non-allottees whose claims have since been verified;

(d) whether the Government intend to allot land to such non-allottees provisionally pending the allotment of land to them on permanent basis ?

Syrd Jamil Hussain Rizvi (Minister of Refugees and Rehabilitation):

(a) No statistics have been maintained. However, the number of applications received by the Rehabilitation Commissioner, West Pakistan in this connection has been negligible.

(b) and (c) The distinction between allottees and non-allottees only arises in congested tracts. In view of the non-availability of land such non-allottees have already been advised to have their claim forms transferred to non-congested tracts of the same or other districts. A specific scheme for accommodating these non-allottees allocating specific areas for their accommodation in non-congested tracts was put into operation in the former Punjab during 1953. The claims of those non-allottees who decided to move from the congested tracts have been met in full while the claims of those who are adamant in this respect will be filed till such time as they decide to shift to tracts allocated for their accommodation. In the case of non-congested tracts the question does not arise.

(d) No. The question of making temporary allotments does not arise in view of the fact that the remedy rests with such non-allottees themselves. There is a possibility of their claims being met in full immediately they comply with the requirements of the scheme prepared for the purpose.

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - کیا وزیر مطلقہ یہ بتائیں گے کہ جو زمینیں ابھی قابل الاٹمنٹ ہیں وہ ثان الاٹمنٹ مہاجرین کو نہیں دی جا رہیں اگر یہ درست ہو تو کیا حکومت ان چکوک میں عارضی طور پر زمین الاٹ کرنے کیلئے تیار ہے؟
سید جمیل حسین رضوی - آئندہ عارضی طور پر الاٹ کرنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا - جن چکوک کے متعلق وہ فرماتے ہیں کہ وہاں زمین موجود ہے اگر وہ congested areas ہیں تو معزز ممبر کی یہ اطلاع درست نہیں ہے کیونکہ congested areas میں قابل الاٹمنٹ زمین نہیں ہے -
الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - کیا وزیر مطلقہ کو معلوم ہے کہ congested areas میں لوکل اور مہاجر مزارعین کے پاس زمینیں ہیں اور جن کے claims تصدیق ہو چکے ہیں ان کو الاٹ نہیں کی جاتیں؟
سید جمیل حسین رضوی - یہ درست نہیں ہے -

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - اگر یہ درست ہو تو کیا وہ احکام صادر کرنے کے لئے تیار ہیں؟
ماحب سپیکر - یہ سوال پیدا نہیں ہوتا کیونکہ ان کا جواب ہے کہ یہ درست نہیں ہے -

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - یہ درست ہے - کیا حکومت سرکلر جاری کرنے کے لئے تیار ہے؟
ماحب سپیکر - آپ کوئی مثال دیں -

الحاج حکیم میاں خورشید احمد قریشی - کئی ایسے چکوک ہیں جہاں قابل الاٹمنٹ رقبے موجود ہیں اور جہاں لوکل اور مہاجر مزارعین کاشت کر رہے ہیں - میرا سوال یہ ہے - آیا جن مہاجرین کے claims تصدیق ہو چکے ہیں ان کو گورنمنٹ وہ زمین الاٹ کرنے کے لئے تیار ہے؟
سید جمیل حسین رضوی - اگر وہ یہ بتا دیتے کہ فلاں جگہ قابل الاٹمنٹ اراضی موجود ہے تو بہتر ہوتا - اب بھی اگر وہ یہ اطلاع دیں تو میں لازمی طور پر وہ زمین ان مہاجرین کو الاٹ کر دوں گا جن کے claims کی تصدیق ہو چکی ہے -
حافظ خواجہ غلام سید الرین ہوائنٹ آف آرڈر - اگر کسی ممبر اور وزیر کے درمیان کسی سوال پر تنازعہ ہو جائے تو کیا اس سوال کے لئے علیحدہ نوٹس دینا ضروری ہوتا ہے؟
ماحب سپیکر - جی ہاں -

سید شمیم حسین قادری - کیا یہ درست ہے کہ بیشتر رقبہ چات پٹواریوں نے دیا رکھے ہیں اور ان کی الاٹمنٹ نہیں کی جاتی؟
سید جمیل حسین رضوی - جہاں تک میرے محکمہ کے افسران کا تعلق ہے اگر ان کے علم میں یہ چیز اُسے کہ کوئی ایسا رقبہ موجود ہے تو وہ یقینی طور پر الاٹ کیا جائیگا لیکن اگر کسی نے ہر ریاضتی اور بے ایمانی سے کوئی ایسا رقبہ زمین دیا رکھا ہے جس کا علم میرے محکمہ کے افسران کو نہیں ہے تو اس کو الاٹ کرنے کا کوئی ذریعہ موجود نہیں ہے - اگر معزز ممبر مجھے کوئی definite case بتائیں گے تو نہ صرف یہ کہ وہ زمین اس سے لے کر الاٹ کر دی جائے گی بلکہ اس سلسلے میں ہر ریاضتی کرنے والوں کے خلاف مناسب کارروائی بھی کی جائے گی -
(خوب - خوب)

سید شمیم حسین قادری - کیا حکومت کوئی ایسی سکیم بنانے کے لئے تیار ہے جو ایسے معاملات کی تحقیقات کرے؟ کیونکہ جب آپ کسی کس کے بارے میں رپورٹ مانگتے ہیں تو وہ پٹواری کے پاس پہنچ جاتی ہے پھر یہ اس کا اختیار ہوتا ہے کہ وہ رپورٹ کرے یا نہ کرے - کیا ایسے cases کی تحقیقات کے لئے حکومت officials اور non-officials پر مشتمل کوئی کمیٹی مقرر کرنے کے لئے تیار ہے؟

سید جمیل حسین رضوی - ابھی تک ایسی کمیٹی مقرر کرنے کا سوال پیدا نہیں ہوا - لیکن اگر claimants جو خور دیہات میں رہتے ہیں ایسے cases کی اطلاع دیں تو ان کے متعلق مکمل تحقیقات کی جائے گی - اور اگر میرے معزز دوست کوئی غامض کس کا حوالہ دیں تو میں خصوصیت کے ساتھ ان کے تحقیقات کرنے کے لئے ہر ایات جار کروں گا -

level میر شمیم حسن قادری - میرا مطلب یہ ہے کہ سوہاگی کی cases میں کوئی کمیٹی مقرر کی جائے - میرا سوال یہ ہے کہ آیا ایسے کی تحقیقات کرنے کے لئے حکومت تحصیل basis یا ڈسٹرکٹ basis پر officials اور non-officials کی کوئی ایسی کمیٹی مقرر کرے گی؟

سید جمیل حسین رضوی - میں اس کی چٹراں ضرورت محسوس نہیں کرتا -

Mian Muhammad Shafi : Does the honourable Minister realize that even now there are a large number of people whose claims on agricultural land have not yet been satisfied ?

Syed Jamil Hussain Rizvi : They are not in a large number in the former area of Punjab; rehabilitation on land has already been taken up in the rest of the integrated Unit.

SUPERSESSION OF MUNICIPALITIES AND DISTRICT BOARDS

***522. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha :** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state—

(a) the number and names of Municipalities and District Boards superseded or where advisory committees were reconstituted during the year in the Province;

(b) will the Government lay on the Table of the House a statement giving reasons for taking the action mentioned in part (a) above;

(c) the number and names of Municipalities and District Boards against whom inquiries are being conducted ;

(d) the general policy of the Government in the matter of supersession of local bodies ;

(e) whether the Government intend to entrust the inquiries into the affairs of local bodies to District Judges of the areas ?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (Minister of Social Welfare and Local Government) : Government have only superseded one Local Body since the integration of West Pakistan namely the Hyderabad Municipality. Commissioners are also competent to supersede second Class Municipal Committees in case of mal-administration. A list of such Municipalities superseded by Commissioners is placed on the table. The Punjab District Boards (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1956, and the Punjab Municipal Act (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1956, were promulgated in September, 1956 and under their provisions the members of the District Boards and Municipal Committees whose normal terms as provided in the Act had already expired ceased to function on the expiry of their terms. A number of District Boards and Municipal Committees in the former Punjab stood automatically superseded due to these amendments in the law.

Advisory Committee was reconstituted in the case of Thatta District Local Board only as the previous one was found to be unrepresentative. The change was made in consultation with Local Officers.

(b) A statement giving reasons for taking the action against the Municipalities and District Boards is placed on the table. These do not apply to Local Bodies whose Normal term has expired and who cease to function under the amended provisions of the Punjab District Boards Act and the Punjab Municipal Act.

(c) At the moment enquiries have been conducted by Local Officers in respect of Municipal Committees, Nawabshah, Shikarpur, Jacobabad, Shahdad Kot, Abbottabad and Mardan. So far these enquiries have not been finalized.

(d) The policy of the Government is not to supersede the Local Bodies unless there are serious charges of mal-administration. The policy of the Government is to encourage and guide Local Bodies and not to penalize them unnecessarily.

(e) No. Government feel that enquiries into the affairs of the Local Bodies are best conducted by Commissioners and other Officers under them as they are in direct touch with the Local Bodies affairs. Government have full confidence in this normal machinery.

ANNEXURE 'B'

The action against the Hyderabad Municipality was taken on account of mal-administration and serious irregularities committed by the members and especially the office holders. Regular enquiry was conducted and on the detailed report submitted by the Deputy Commissioner, Hyderabad and on the recommendation of the Local Officers, Government decided to supersede the Hyderabad Municipality. Before however, passing final order in the case, this Municipality was given a chance to explain its position with reference to the various charges and allegations contained in the Inquiry Report. The Officers of the Municipality i.e. Chief Officer and Accountant have been suspended from service on account of the serious charges against them brought out in the Inquiry Report.

Similarly where the Commissioners have superseded the Local Bodies, it was due to mal-administration and in all cases the committees concerned were given a chance to explain the charges against them.

Names of Municipalities superseded by the Commissioners due to mal-administration.

1. Municipal Committee, Mandi Baha-ud-Din. Since reconstituted by General Elections.
2. Municipal Committee, Gujar Khan.
3. Municipal Committee, Khudian.
4. Municipal Committee, Daska.
5. Municipal Committee, Bado Malhi.
6. Municipal Committee, Kamoke.
7. Municipal Committee, Eminabad.

Names of Municipalities and District Boards which were automatically superseded due to the promulgation of Ordinances.

S. No. District Boards:

1. Lyallpur.
2. Gujrat.
3. Jhelum.
4. Lahore.

Municipal Committees:

1. Bhalwal.
2. Chakwal.
3. Murree.
4. Hafizabad.
5. Wazirabad.
6. Qila Didar Singh.
7. Akalgarh.
8. Pasrur.
9. Khanqah Dogran.
10. Nankana Sahib.
11. Chunian.
12. Okara.
13. Tandlianwala.
14. Samundri.
15. Kamalia.
16. Montgomery.
17. Campbellpur.
18. Tala Gang.
19. Hasanabdal.
20. Kala Bagh.
21. Isa Khel.

Since reconstituted by elections.
-do-

Since reconstituted by Elections.
-do-

رانا گل محمد دون المعروف عبدالعزیز دون - کیا وزیر متعلقہ یہ بتائیں گے کہ ان کو ڈسٹرکٹ بورڈ ملتان کے متعلق corruption وغیرہ کے کوئی cases موصول ہوئے ہیں؟
مفہوم رازہ سید حسن محمود - نہیں۔

رانا گل محمد دون المعروف عبدالعزیز دون - کیا وزیر متعلقہ فرمائیں گے کہ سپیشل پولیس کی طرف سے جو انکوائری ہو رہی تھی اسے کیوں ختم کر دیا گیا ہے

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: I do not know whether there were any charges of corruption.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: The honourable Minister says that he does not know whether there were any charges of corruption. Has he not seen several reports in the newspapers that the Central Police had arrested several people and there were *prima facie* cases against them but inquiry at that stage was stopped.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: I do not think that the news appearing in a newspaper is reliable. With regard to the *prima facie* cases so far as the special police is concerned, it is not necessary that they should be true.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, I would like to address the question to honourable the Chief Minister. Will he kindly look into this matter of Multan District Board which happens to be my district, where there are very many serious charges of corruption, mal-administration and nepotism and assure the House that he will take proper and prompt action?

Dr. Khan Sahib: Certainly.

میاں منظور حسن - انکوائری کس مرحلہ پر ہے؟

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: The inquiry is continuing.

Mian Manzoor-i-Hassan: How long will it continue?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: I do not know.

Sardar Muhammad Zafrullah: In connection with the inquiry made against the Chairman, District Board, Montgomery may I know if the case been sent up to the Court?

سر دار محمد ظفر اللہ - جناب والا منٹگری ڈسٹرکٹ بورڈ کے پریزیڈنٹ نے اپنی گرفتاری سے قبل ہی ہائی کورٹ سے ضمانت کروا لی تھی - میں نے وزیر متعلقہ سے یہ سوال دریافت کیا ہے کہ جن معاملات کے سلسلہ میں انکوائری ہو رہی تھی کیا وہ معاملات حکومت عدالت کے سامنے پیش کرے گی یا نہیں؟

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: How are we concerned?

بیگم سلمیٰ تھرق حسین - کیا وزیر متعلقہ بتائیں گے آیا یہ اس واقعہ ہے کہ حکومت کی مقرر کردہ لوکل سیلف ریفرنس کمیٹی نے ہاربا یہ سفارش کی ہے کہ عورتوں کو لوکل باڈیز میں ۲۵ فی مری نمائندگی دی جائے - اگر یہ صحیح ہے تو کیا میں پوچھ سکتی ہوں کہ ان سفارشات پر فوراً نہ کردیے کی کیا وجوہات ہیں؟

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: The question of representation of women on local bodies is under consideration and Government will be very liberal in giving them representation.

بیگم سلمیٰ تھرق حسین - ممکن ہے آپ بہت liberal ہوں - لیکن یہ نہ ہو کہ ایک ضلع میں تو عورتوں کو دس نشستیں دے دی جائیں اور دوسرے ضلع میں جسے آپ پینئر نہ فرماتے ہوں ایک بھی نشست نہ دی جائے - کیا ہم امید رکھیں کہ وزیر متعلقہ تمام ضلعوں میں ایک ہی اصول کیا مطابق عورتوں کو نشستیں دیں گے؟

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: Sir, I could not guarantee uniformity because there are some districts in West Pakistan where you will hardly find a woman to come on the local bodies but I will try my best to fulfil the aspirations of women as far as possible.

سید جمیل حسین رضوی (وزیر مہاجرین) - کیا وزیر متعلقہ کو اس امر کا علم ہے کہ آدمیوں کی طرف سے یہ مطالبہ کیا گیا ہے کہ وہ عورتوں کو ۲۵ فی مری حقوق دے کر اپنے ۲۵ فی مری گھروں کو تباہ و برباد نہیں کرنا چاہتے (تفسیر)

بیگم طاہرہ اعجاز حسین آغا - کیا میں میر جیل حسین رضوی سے دریافت کر سکتی ہوں کہ کیا ان کا گھر بھی انہیں ۲۵ فی صدی تباہ و برباد گھروں میں سے ایک ہے ؟ (قبضہ)

میر جیل حسین رضوی - ایسا نہیں ہے - میں تو اسے آبار رکھنا چاہتا ہوں -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I ask the honourable Minister whether he will be prepared to give the names of ladies where they have not come forward to seek representation on local bodies ?

Makhdomzada Syed Hassan Mahmood : There can be many districts, but I will name only Rahimyarkhan and two other districts in the Bahawalpur State.

Mian Muhammad Shafi : I may tell the honourable Minister that in one district there were three seats but there were 30 candidates.

Begum Salma Tassaduque Hussain : How many seats have been given to women in each district ?

Makhdomzada Syed Hassan Mahmood : So far we have given 4 seats to each district and I think for the first time it is considered to be an adequate representation.

Mian Muhammad Shafi : There were 3 seats allotted to the District Board, Montgomery but there were 30 candidates for those 3 seats.

Makhdomzada Syed Hassan Mahmood : Montgomery is not the District to which I have referred.

پیر زاہد مولوی محرم اسلام الرین - کیا وزیر متعلقہ یہ بتا سکیں گے کہ لوکل سیلف گورنمنٹ کے تمام اختیارات اگر عورتوں کے سپرد کر دیئے جائیں تو انہیں کوئی اعتراض ہوگا ؟

Makhdomzada Syed Hassan Mahmood : In Bahawalpur Maulvies and women were given equal representation.

بیگم سلی تمیز حسین - کیا وزیر متعلقہ فرمائیں گے کہ آج عورتوں کے بارے میں صرف ایک ہی اہم سوال تھا اسے اتنی جلدی کیوں ختم کر دیا گیا ہے ؟

REPRESENTATION GIVEN TO WOMEN IN MUNICIPALITIES AND DISTRICT BOARDS

*523. **Begum Tahira Aijaz Hussain Agha :** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state whether it is a fact that in some Municipalities and District Boards in the Province women are being given representation in the forthcoming elections and in others they are not being given any representation; if so, the action Government propose to take to have uniformity in the matter ?

Makhdomzada Syed Hassan Mahmood (Minister of Social Welfare and Local Government) : This is correct. Elections to various Local Bodies are at present being conducted in accordance with the laws applicable to them before Integration. Uniform laws for District Boards and Municipal Committees are being drafted and these laws among other matters will provide for the reservation of seats for women on District Boards and Municipal Committees.

ELECTION TO LOCAL BODIES IN DIVISIONS OF HYDERABAD AND KHAIRPUR.

*581. **Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah :** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state—

(a) whether it is a fact that elections to Local Bodies in the Divisions of Hyderabad and Khairpur have not taken place since the last ten years;

(b) whether it is a fact that some of the local Bodies were suspended and instead former Government of Sind approved nominated bodies ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the action Government intend to take in the matter ;

(d) whether Government have chalked out a scheme or programme for holding fresh elections to local bodies in the Province; if so, the same may kindly be laid on the Table of the House ?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (Minister of Social Welfare and Local Government): (a) No. Generally the last elections to the local bodies in the Divisions of Hyderabad and Khairpur were held between the years 1952-54. However, in a very few cases it is correct that elections could not be held during the last 8 to 10 years. In particular these cases include the District Local Boards of Hyderabad, Thatta and Sukkur.

(b) This is correct.

(c) Government are anxious to complete the elections in all the local bodies in West Pakistan and in respect of the Sind Local Bodies particularly District Local Boards, redemarcation of the constituencies and elections programmes have already been drawn up. However, due to the disruption caused by the floods last year and in view of urgent public representation in this behalf the election programmes were postponed. In the meantime steps have been taken to unify the Election Rules in the province and it is hoped that by the middle of this year elections will be completed according to the new unified rules.

(d) Election programme for the immediate future in respect of local bodies in the former Punjab region is placed on the Table. As regards the former Sind region the election programme is framed by the local officers but in view of the floods havoc in that region, Government have ordered that further election programmes be postponed. Election programme for the Frontier region also awaits unification of rules, which is in hand.

STATEMENT SHOWING ELECTIONS PROGRAMME TO THE LOCAL BODIES IN THE FORMER PUNJAB

<i>S. No.</i>	<i>Name of Local Body</i>	<i>Date on which previous elections were concluded.</i>	<i>Date on which polling will be held.</i>
---------------	---------------------------	---	--

I—District Lahore.

1.	D. B. Lahore	January, 1947	18- 3-1957
2.	Lahore Corporation	29- 6-1953	4- 4-1957
3.	Kasur	29- 1-1955	25- 1-1958
4.	Chunian	29-11-1953	7- 5-1957
5.	Pattoki	23- 1-1954	6- 6-1957
6.	Kot Radha Kishan	18- 8-1955	14- 8-1958
7.	Raiwind	September, 1956	9- 9-1959
8.	Khudian	22- 9-1955	21- 9-1958
9.	*Raja Jang	—	—

II—District Sheikhupura.

1.	D. B. Sheikhupura	March, 1955	March, 1958
2.	Sheikhupura	10- 7-1954	10- 7-1957
3.	Sharkpur	30- 9-1955	28- 9-1958
4.	Nankana Sahib	14-12-1956	10-12-1959
5.	Chuharkana	19- 6-1954	18- 8-1957
6.	Sangla Hill	17- 2-1954	15- 5-1957
7.	*Khanqa Dogran	—	—
8.	*Muridke Mandi	—	—

III—District Sialkot.

1.	D. B. Sialkot	February, 1955.	February, 1958.
2.	Sialkot	22- 4-1955	20- 4-1958
3.	Daska	27- 8-1953	20- 4-1957
4.	Narowal	29-12-1956	25-12-1959
5.	Pasrur	2-12-1953	4-4 -1957
6.	Badomalhi	2-12-1954	20- 5-1957
7.	Chawinda	29- 7-1954	22- 7-1957
8.	*Samberial	—	—

<i>S. No.</i>	<i>Name of Local Body</i>	<i>Date on which previous elections were concluded</i>	<i>Date on which polling will be held</i>
IV—District Gujranwala			
1.	D. B. Gujranwala	March, 1954	April 1957.
2.	Gujranwala	21-10-1954	20-10-1957
3.	Hafizabad	October, 1956.	25-10-1957
4.	Qila Didar Singh	15-11-1956	20-11-1957
5.	Wazirabad	18-10-1953	21- 2-1937
6.	Kamoke	30-10-1953	19- 2-1957
7.	Pindi Bhattian	21- 2-1954	21- 6-1957
8.	Eminabad	6-11-1954	4-11-1957
9.	Gakhar	19- 4-1955	15- 4-1958
10.	Ram Nagar	15- 9-1955	17- 9-1958
11.	Akal Garh	3- 7-1956	1- 7-1959
V—District Rawalpindi			
1.	D. B. Rawlapindi	July, 1954.	7 July, 1957
2.	Rawalpindi	9-11-1955	10-11-1957
3.	* Murree	—	—
4.	Gujar Khan	12- 7-1954	10- 7-1957
VI—District Gujrat			
1.	D. B. Gujrat	March, 1954.	18- 3-1957
2.	Gujrat	22- 9-1954	20- 9-1957
3.	Dinga	14-12-1956	10-12-1959
4.	Lala Musa	30- 1-1957	25-12-1959
5.	Malikwal	11- 6-1954	6- 6-1957
6.	Jalalpur Jattan	29- 3-1956	25- 3-1959
7.	Mandi Bahauddin	27- 7-1956	25- 7-1959
8.	Kunjah	5- 9-1956	3- 9-1959
VII—District Sargodha			
1.	D. B. Sargodha	24-12-1955	20-12-1958
2.	Sargodha	24-12-1956	20-12-1959
3.	* Bhalwal	—	—
4.	Bhera	13- 3-1954	15- 5-1957
5.	Shahpur Sadar	15- 7-1954	10- 7-1957
6.	Shahpur City	22- 7-1954	20- 7-1957
7.	Miani	14- 6-1954	15- 6-1957
8.	Khushab	5- 8-1954	4- 8-1957
9.	Phularwan	20- 8-1954	15- 8-1957
10.	Sahiwal	1- 2-1956	5- 2-1957
11.	Sillanwali	5- 9-1956	3- 9-1957
VIII—District Jhelum			
1.	* D. B. Jhelum	1937	July, 1957.
2.	Jhelum	7- 9-1954	5- 9-1957
3.	Chakwal	16- 3-1953	5- 5-1957
4.	Pind Dadan Khan	12- 9-1955	10- 9-1957
IX—District Multan			
1.	D. B. Multan	February, 1955.	February, 1958.
2.	Multan	1- 9-1958	4- 9-1958
3.	Jalalpur Pirwala	17- 4-1954	25- 4-1957
4.	Lodhran	6- 8-1954	5- 8-1957

S. No.	Name of Local Body	Date on which previous elections were concluded.	Date on which polling will be held
5.	Kabirwala	30- 8-1954	25- 9-1957
6.	Khanewal	2-10-1954	5-10-1957
7.	Kahrar Pacca	6- 8-1954	5- 9-1957
8.	Mailsi	17- 1-1955	15- 1-1958
9.	Tulamba	24-12-1955	25-12-1958
10.	Mian Channu	27- 4-1955	25- 4-1958
11.	Shujabad	6- 1-1956	5- 1-1959

X—District Montgomery

1.	D. B. Montgomery	March, 1955.	March, 1958.
2.	Montgomery	28- 2-1953	5- 3-1957
3.	Okara	10- 7-1953	6- 6-1957
4.	Pakpattan	4-10-1953	4- 4-1957
5.	Chichawatni	16- 1-1954	4- 4-1957
6.	Renala Khurd	4- 3-1954	4- 4-1957
7.	*Haveli Wasawewali	—	—

XI—District Jhang

1.	*D. B. Jhang	February, 1954.	April, 1957.
2.	Jhang	16- 3-1955	15- 3-1958
3.	Lalian	3- 3-1954	4- 4-1957
4.	Shorkot	25- 9-1954	27- 9-1957
5.	Chiniot	21- 8-1955	20- 8-1958
6.	*Rabwah	—	—

XII—District Lyallpur

1.	D. B. Lyallpur	1936	6- 2-1957
2.	Lyallpur	12- 1-1956	15- 1-1959
3.	*Gojra	—	—
4.	Tandlianwala	6-12-1956	6-12-1959
5.	Kamalia	2- 1-1957	5- 1-1960
6.	Samundri	11-11-1953	4- 5-1957
7.	Jaranwala	10- 1-1955	15- 1-1958
8.	Chak Jhumra	6- 6-1956	10- 6-1959
9.	Toba Tek Singh	28- 8-1956	25- 8-1959

XIII—District Dera Ghazi Khan

1.	D.B. Dera Ghazi Khan	January, 1956.	January, 1959.
2.	Dera Ghazi Khan	2- 1-1954	1- 4-1957
3.	Rajanpur	23- 2-1956	25- 2-1959
4.	Mithan Kot	23- 5-1956	25- 5-1959
5.	Jampur	15- 6-1956	10- 6-1959

XIV—District Muzaffargarh

1.	D. B. Muzaffargarh	February, 1956	February, 1959.
2.	Muzaffargarh	28- 1-1957	25- 1-1960
3.	Karor	8- 1-1957	10- 1-1960
4.	Khangarh	30-11-1956	5-12-1959
5.	Kot Adu	8- 1-1954	10- 5-1957

S. No.	Name of Local Body	Date on which previous elections were concluded.	Date on which polling will be held.
--------	--------------------	--	-------------------------------------

XV—District Attock

1.	* D. B. Campbellpur	December, 1954.	December, 1957.
2.	Campbellpur	29-11-1956	25-11-1959
3.	Hasanabdal	5-11-1952	8- 8-1957
4.	Talagang	24-10-1956	25-10-1959
5.	Hazro	20- 1-1956	15- 1-1958
6.	Fateh Jang	19- 5-1956	20- 5-1959
7.	Pindigheb	22- 6-1956	25- 6-1959

XVI—District Mianwali

1.	* D. B. Mianwali	March, 1955	March, 1958
2.	Mianwali	26- 1-1956	25- 1-1959
3.	Kalabagh	8-11-1952	10- 6-1957
4.	Isa Khel	27- 8-1953	7- 7-1957
5.	Bhakhar	4-10-1954	5-10-1957
6.	Kalurkot	8-11-1952	7- 7-1957

Note:—The election programme to the local body (*) will be framed in consultation with the local officers.

Mr. G. M. Syed : May I know from the honourable Minister why answer given in the advance copy furnished to me has been changed afterwards?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmud : I am not aware of any change. This came to me and I corrected it myself. I thought the office would have supplied the correct answer to the honourable member.

Mr. G. M. Syed : In reply to one of my questions previously it was said 'yes' and now he has said 'no'.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmud : The difference is to the extent that there are mentioned three Local Boards, i.e., Hyderabad, Dadu and Sukkur and 'yes' could not have been applied to all of them.

Mr. G. M. Syed : Is it a fact that in Dadu and Nawabshah, elections have not been held for the last ten years?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmud : From my record I would say 'no'.

سٹر عبدالحمید قاری بخش خاں جتوئی - ضلع رارو میں ۲۲ سال سے الیکشن نہیں ہوا ؟ کیا وزیر متعلقہ کو علم ہے ؟

Makhdumzada Syed Hassan Mahmud : I am shocked to hear that; but I will see that elections are held there at the earliest.

Mr. G. M. Syed : Is it a fact that Dadu district has been so much forgotten that the name of Dadu district is not even included in the list supplied to me?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmud : We shall take particular care of Dadu.

Mr. G. M. Syed : Sir, the Minister has mentioned in the answer supplied to me that elections did take place in Nawabshah district last year.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmud : That could be a misprint.

Mr. G. M. Syed : Sir, how many misprints are there? There are 8 districts in Sind and out of them only three districts have had elections during the last three or four years. In the rest elections have not taken place.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmud : We have recently appointed election officers for the former Sind area. After integration we expected certain records in the Secretariat here, but unfortunately our predecessors had not collected the statistics and details into the Central Office. Action is being taken to get all these records and I am personally going to Sind to see that all election programmes are prepared. Moreover, in view of the new change that the House has adopted that no local body should stand superseded for more than six months, all election programmes have got to be made ready and I give an assurance that I shall see that all local boards have elections before their term expires.

Mr. G. M. Syed : Sir, in the first answer that has been supplied to me it was

Mr. G. M. Syed : May I know from the honourable Minister why for nearly a dozen times elections in Dadu, Nawabshah and Hyderabad Districts have been postponed?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmud : Sir, I am responsible for one postponement only and whoever was in charge of Government of Sind before, he was responsible for the eleven postponements.

Mr. G. M. Syed : May I know the reasons for postponement of last elections?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmud : Floods and "Grow More Food Campaign." Members of Mr. G.M. Syed's party themselves made representation and this was the plea advanced before the Government.

Mr. G. M. Syed : Only those persons, who were interested in the postponement may have made representations but no-body from our district has made any representation.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmud : May be true, Sir, but Mr. G.M. Syed's group is inclusive.

سٹر عبدالحمید قادر بخش خان جتوئی - ہم نے کہا تھا کہ انتخابات ملتوی کر رکھے جائیں -

سرور محمد جعفر خان گل محمد خان بلییری - کیا وزیر موصوف از راہ نوازش یہ بیان فرمائیں گے کہ ڈسٹرکٹ بورڈ چیک اپ بار کو کن الزامات کی بناء پر ختم کیا گیا ہے ؟

مخروم زادہ سید حسن محمود - ہم سے پہلے کی گورنمنٹ نے اسے Suspend کیا ہوگا - ہم نے اسے Suspend نہیں کیا ہے -

سرور محمد جعفر خان گل محمد خان بلییری - اس کے بعد سے آج تک اس کے واسطے کیا ہو رہا ہے ؟

مخروم زادہ سید حسن محمود - اس کے لئے الیکشن کا پروگرام زیر ترقیب ہے - سرور محمد جعفر خان گل محمد خان بلییری - میں نے الیکشن کے متعلق

نہیں کہا - میں نے جناب سے ان الزامات کے متعلق دریافت کیا ہے جن کی بناء پر اسے Suspend کیا گیا تھا - کیا ان الزامات کے سلسلہ میں کچھ ہو رہا ہے ؟ کیا ان الزامات کی انکوائری ہو رہی ہے ؟

مخروم زادہ سید حسن محمود - انکوائری کی میں ضرورت نہیں سمجھتا - سرور محمد جعفر خان گل محمد خان بلییری - اگر جناب یہ ضروری نہیں

سمجھتے تو جن الزامات کی بناء پر اسے ختم کیا گیا ہے اس سلسلہ میں اگر جناب کے نوٹس میں کوئی چیز لائی جائے تو کیا وزیر موصوف مناسب کارروائی کریں گے ؟

مخروم زادہ سید حسن محمود - اس کے متعلق میں دیکھ کر معزز سید کی نشئی کرا رونگا - اگر کوئی غلط حکم اس سلسلہ میں ہو گیا ہے تو اسے صحیح کرنے کے لئے مناسب قدم اٹھائے جائیں گے -

سرور محمد جعفر خان گل محمد خان بلییری - کیا وزیر موصوف یہ اطمینان دلانے کو تیار ہیں کہ جب تک ان الزامات کے بارے میں تسلی نہ ہو جائے وہ انتخابات کو ملتوی رکھیں گے ؟

مخروم زادہ سید حسن محمود - یہ ضروری نہیں ہے کیونکہ الیکشن میں لندن یا چار ماہ لگیں گے لیکن انکوائری میں جو کچھ دیکھا ہوگا وہ صرف چند دنوں کی بات ہوگی -

Mr. Muhammad Ayyub Khan : Sir, may I know if the elections were postponed due to Grow More Food Campaign or due to Grow More Republican Campaign?

Mr. Speaker : Disallowed.

Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurgul : Sir, a member has said that there have been no elections in Dadu for the last 22 years. May I know from the honourable Minister if he will postpone elections for another three years to celebrate the Silver Jubilee of postponement of elections in Dadu?

Mr. Speaker : Disallowed.

The question hour is over.

HOW TO DISCUSS POSTPONEMENT OF ELECTIONS TO DISTRICT BOARD, LYALLPUR

میاں سٹار محمد خان رولٹاؤ - جناب والا میں آپ کی خدمت میں ایک نکتہ استحقاق خصوصی پیش کرنا چاہتا ہوں - مجھے علم نہیں ہے کہ پریولج کا معنی درجہ کیا ہے (ایک اواز - استحقاق خصوصی) بہر حال میں اسے آپ کی خدمت میں پیش کرنا چاہتا ہوں - انڈی سی میری عرض ہے جس کے لئے آپ مجھے تمنا سا وقت دیجئے - لیکن ایسا کرنے سے پہلے اسے بفرادی نکتہ میں عرض کرنا چاہیے - پریولج کا جب میں ذکر کرتا ہوں تو میرا مقصد یہ نہیں ہے کہ اس ایوان کے ممبران کو کوئی خصوصی اختیارات یا کوئی خصوصی مراعات حاصل ہیں - ہرگز نہیں - جب ہم پریولج کا ذکر کرتے ہیں تو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ کچھ عوامی حقوق ہیں جو کہ عوام کے نمائندوں کے سامنے چاہیے اور انہیں ہم محفوظ شدہ اختیارات کے ذریعہ سے اس ایوان کے سامنے پیش کریں گے - ہمیں اپنے پریولجز کی ضرورت نہیں - بلکہ ہمیں عوام کے نمائندوں کی حیثیت میں اپنا فرض ادا کرنے کے لئے اور لوگوں کے مطالبات کو اس ایوان میں پیش کرنے کے لئے کچھ حقوق حاصل ہیں انہیں ہم پریولج کہتے ہیں - (ذوب - خوب)

(اس مرحلہ پر قاضی میرالطیم اثر ایوان میں داخل ہوئے)

جناب والا استحقاق خصوصی کے اس پس منظر کے پیش نظر ایک میری ذاتی عرض ہے اور وہ یہ ہے کہ عوام کے نمائندہ ہونے کی حیثیت میں ایک میرا حق ہے اور وہ حق یہ ہے کہ اگر کوئی اہم معاملہ فوری طور سے میری نگاہ میں آئے جس کی نوعیت اور اہمیت واضح اور صاف ہو اور جو ابھی ابھی پزیر ہوا ہو اور جس میں حکومت کی طرف سے کوئی کوتاہی کی گئی ہو تو مجھے عوام کا نمائندہ ہونے کی حیثیت میں یہ حق حاصل ہے کہ میں اسے ایوان کے سامنے پیش کروں - یہ چونکہ میرا حق ہے بلکہ پریولج ہے اس لئے میں یہ عرض کرتا ہوں کہ مجھے اسے ایوان پر پیش کرنے دیجئے - میں عرض کرتا ہوں کہ میرا یہ حق ہے - نہیں لوگوں اور عوام کا یہ حق ہے کہ اگر کوئی ایسی چیز ہو جائے تو اس پر فوری طور سے اس ایوان میں بحث مباحثہ ہو سکے - اب عوام کے اس حق کو میں کس دور سے اس ایوان میں پیش کروں میں اس کے مطلق آپ سے پوچھتا ہوں کیونکہ ایک ایسا واقعہ ہوا ہے جو کہ بالکل حالیہ ہے جو کہ تل ہی وقوع پزیر ہوا ہے اور جس میں حکومت کی انتخابی کوتاہی ظہر من الشمس ہے - اس ایوان کے ۸۸ یا ۱۰۰ ممبر ایسے ہیں جو اس بات کو ضروری خیال کرتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ اسے فوری طور پر اس ایوان کے سامنے پیش کیا جائے - آپ مجھے بتائیں کہ میں اسے کس طور سے پیش کروں - مسئلہ یہ ہے کہ ابھی فوری طور پر لاکل پور ڈسٹرکٹ بورڈ کے الیکشنز ملتوی کر دیئے گئے ہیں (قطع کلام) اس وقت میں عوام کے ایک حق کا ذکر کر رہا ہوں - جناب والا لاکل پور ڈسٹرکٹ بورڈ کے الیکشنز جب بھی قریب آتے رہے ہیں جناب وزیر ان سے فٹ ہال کھیلنے رہے ہیں - جس وقت وہ یہ دیکھتے ہیں کہ ری پبلیکنز گول کے سامنے پہنچ گئے ہیں وہ جھٹ اپنی سیٹی بجا دیتے ہیں - پہلے یہ ہوا کہ ایک تاریخ مقرر ہوئی اور یہ فیصلہ ہوا کہ ۸۳ حلقے ہوں گے لیکن جب انہوں نے دیکھا کہ ۸۳ حلقوں سے ری پبلیکنز کا کام نہیں چلتا تو پھر ان گزینڈ ۸۳ حلقوں کو ۸۷ حلقوں میں تقبیل کر دیا گیا اور ووٹروں کی لسٹیں شائع ہوئیں - اور ان ووٹروں کی لسٹوں کے تحت ان حلقوں کے لئے کافزات نامزدگی ۴ نومبر ۱۹۵۶ء کو پیش کئے جانے تھے اور پہلے رسیٹر میں الیکشنز ہونے تھے لیکن ۳۰ یا ۳۱ تاریخ کو وزیر موصوف لاکل پور گئے اور اپنے دوست کے پیسے کے باوجود عوام کو خیر نہ سکے - اس وقت انہوں نے افسروں کو بلا کر کہا کہ کچھ ایسا انتظام کرو کہ ہمارا کام بن جائے اور چونکہ ان کا کام نہ بن سکا اس لئے وہ انتخابات کے خلاف ہو گئے ہیں -

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Sir, may I know under what rule he is making his speech?

میاں ستار محمدرولتانہ - یہی تو میں پوچھ رہا ہوں -

سردار عبدالحمید خان رستہ - صاحب سپیکر کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ کس قاعدے کے تحت وہ یہ تقریر کر رہے ہیں؟

میاں ستار محمدرولتانہ - جناب آپ رستہ صاحب کو ضرور بولنے کے لئے

کہیں -

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : I am asking the Chair under what rule he is making the speech?

Mr. Speaker : The point raised is under what rule the member is making speech?

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : This is what I am asking. Under what rule I should raise this point before the House?

میرا ایک ذاتی سوال ہے - آپ ذرا انتظار کریں اور میری بات تو سن لیں - ایک ممبر - رستہ صاحب نہیں کرتے -

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The question is that the time and money of the public is being wasted.

یہ بات ان کی سمجھ میں نہیں آتی اور میں آپ سے عرض کر رہا ہوں کہ آپ انہیں بتائیں کہ یہاں کوئی بل پاس نہیں ہو رہا -

میاں ستار محمدرولتانہ - جناب والا مجھے اجازت دیجئے کہ میں اپنی بات تو پیش کروں -

صاحب سپیکر - میری بات تو سنئے - آپ نے ایک ایسا معاملہ چھیڑا ہے جس کا مقصد یہ ہے کہ اس گورنمنٹ نے کوئی اچھا کام نہیں کیا ہے - اس قسم کے الزامات پر بحث عوام اقتدار کی تحریک پر ہی ہو سکتی ہے -

میاں ستار محمدرولتانہ - نہیں جناب میں اپنی بات رو منٹ میں بیان کر رہا ہوں -

صاحب سپیکر - چونکہ حکومت کے خلاف حال ہی میں ایک No confidence motion کا فیصلہ ہو چکا ہے اس لئے ایسی باتوں پر از سر نو بحث قواعداً کے خلاف ہے -

میاں ستار محمدرولتانہ - جناب والا بات یہ نہیں - ذرا میری بات سن لیں اور صرف رو منٹ کے لئے -

صاحب سپیکر - قواعداً مرتب کردے گا مقصد یہی ہے کہ ان پر عمل کیا جائے - آپ کی تقریر قواعداً کے بالکل خلاف ہے -

میاں ستار محمدرولتانہ - عام طور پر قاعدہ یہ ہے کہ جب کوئی معاملہ فیوری طور پر پیدا ہو اس کے لئے تحریک التوا پیش کی جاتی ہے اور وہ معاملہ اس کے ذریعہ ایوان کے سامنے لایا جاتا ہے - لیکن آپ نے یہ فرمایا ہے کہ اس سیشن میں تحریک ہائے التوا کے کار نہیں پیش کی جا سکتیں کیونکہ بجٹ کے موقع پر ان کو زیر بحث لایا جا سکتا ہے - لیکن یہ معاملہ ایسا ہے کہ اگر ایوان اب اس کی طرف توجہ نہ دے تو بجٹ کی discussion تک اس کی اہمیت نہیں رہے گی - اور وہ واقعہ یہ ہے کہ لائل پور ڈسٹرکٹ بورڈ کی الیکشن کے لئے ایک تاریخ مقرر ہوئی - تمام لوگ پولنگ سٹیشنز پر گئے لیکن وہاں یہ کہہ دیا گیا کہ آج پولنگ نہیں ہوگی کیونکہ ایم - ایل - اے صاحبان یہاں نہیں آ سکیں گے - جناب والا میری گزارش ہے کہ ریپبلکن پارٹی کے ایک ایم - ایل - اے کی خاطر ہزاروں لوگوں کو واپس جانا پڑا - اب میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ ایسے معاملہ کو میں کیسے ایوان میں لا سکتا ہوں -

Mr. Speaker : I am not here to tell the honourable members the method by which they would exercise their right. At the moment the member is quite out of order.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, we all want to benefit from your eminent advice.

صاحب سپیکر - آپ مجھ سے کیوں مشورہ لیتے ہیں - اپنے زرخیز دماغ سے کام لیجئے -

میاں ممتاز محرز خان دولتخانہ - ہر ایت تو کیا کیجئے جناب -
صاحب سپیکر - تو پھر میرے چیمبر میں آئیے - (تہقہ)

PAMPHLET CAPTIONED "M. I. A. AUR WAZARAT"

قاضی مرید احمد - جناب ولا میں ایک نکتہ استحقاق پیش کرنے کے لئے کھڑا ہوا ہوں - میں جناب کی توجہ محکمہ تعلقات عامہ مغربی پاکستان کے ایک پمفلٹ ایم ایل اے اور وزارت کے صفحہ ۲ پر مندرج ان الفاظ کی طرف مبذول کرنا چاہتا ہوں

باخبر اور مستعد ارکان اسمبلی کو لازم ہے کہ وہ اپنے اپنے حلقہ عمل اور دائرہ عمل میں سام سون سے شریعی تسنق رکھیں اور انہیں اپنی پارٹی وزارت کی قومی مسلمات اور مشکلات سے آگاہ رکھیں - جہاں ان کا یہ منصب ہے کہ وہ اپنی وزارت کے کارناموں کو سراہیں اور بجا طور پر فخر محسوس کریں وہاں ان کا یہ بھی فرض ہے کہ اپنی وزارت کی باخبر گرفتاریوں کے بارے میں رائے عامہ ہموار اور ہنرور رکھیں

صاحب سپیکر - قاضی صاحب آپ تشریف رکھیں - میں نے یہ پمفلٹ دیکھا ہے - اس سے آپ کے حقوق پر کوئی زد نہیں پڑتی -

قاضی میرالحمیم اثر - (قبائلی علاقہ) - صاحب سر میں آپ سے درخواست کروں گا کہ آپ مجھے اپنی معروضات پیش کرنے کا موقع دیں - میں بخیریت اس ایوان کے ایک معزز ممبر کے یہ بیان کرنا چاہتا ہوں کہ کس طرح میرے حقوق پر ڈاکہ ڈالا گیا - (شیم شیم کی آوازیں) کس طرح مجھ پر مظالم ڈھائے گئے - (شیم شیم کی آوازیں) اور کس طرح مجھے گرفتار کر کے سی کلاس میں رکھا گیا - (شیم شیم کی آوازیں)

صاحب سپیکر - قاضی صاحب آپ کا معاملہ چونکہ عدالت میں زیر فور ہے اس لئے اس پر یہاں فور نہیں ہو سکتا -

خان سردار بیادر خان - جناب سر معزز رکن یہاں یہ بیان کرنا چاہتے ہیں کہ گرفتاری کے بعد ان سے کیا غیر انسانی سلوک روا رکھا گیا - یہ سکتہ تو عدالت کے سامنے نہیں ہے -

Sir, he is not referring to the case, but he is talking of the mal-treatment that has been meted out to him. The Chair must give him an opportunity to explain that

صاحب سپیکر - آپ تشریف رکھئے -

قاضی میرالحمیم اثر - عرض یہ ہے کہ اس ایوان کے ممبر کی حیثیت سے جو کچھ میرے ساتھ کیا گیا ہے وہ اس ایوان کی توہین ہے - (مسئل شہر اور شیم شیم کی آوازیں) اس ایوان کی توہین کی گئی ہے - کسی جابر سے جابر اور ظالم سے ظالم حکومت نے بھی کسی کے ساتھ ایسا سلوک نہیں کیا ہوگا جو مجھ سے کیا گیا ہے - (شیم شیم کی آوازیں) جناب سر مجھے درختوں کے ساتھ باڈرہا گیا (شیم شیم کی آوازیں) میرے بدن پر ابھی تک نشان وجود ہیں (شیم شیم کی آوازیں) میرے ساتھ وہ کچھ کیا گیا جو رنجائش انسانیت میں کسی کے ساتھ نہیں کیا گیا - (شیم شیم کی آوازیں) صاحب سر یہ کس لئے ہوا - اس لئے کہ تمام قبائلی علاقہ سے صرف میں ایک مسلم لیگی ممبر تھا - (شیم شیم کی آوازیں) یہ میرے حقوق پر ڈاکہ ہے - یہ میرے ساتھ ظلم ہے - آپ نے میرے حقوق کا کوئی تحفظ نہیں کیا - آپ نے اس معاملہ کا یہاں کوئی نوٹس نہیں لیا - اس پر اس ایوان نے میرے حقوق کا کوئی نوٹس نہیں لیا - جناب والا مجھے زمین پر دنگا لٹایا گیا (شیم شیم کی آوازیں) مجھے نظر بند کیا گیا - میری ملاقات پر پابندیاں لگائی گئیں - (شیم شیم کی آوازیں) بحیثیت سر اس ایوان کے ممبروں کے حقوق کی حفاظت آپ کا فرض ہے - اس لئے آپ مجھے موقع دیں کہ اپنی معروضات اس ایوان کے سامنے پیش کر سکوں -

صاحب سپیکر - تشریف رکھئے - آپ بغیر اجازت کے بول رہے ہیں اور

(At this stage Mr. Abdus Sattar Pirzada rose to speak)

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : I beg of Mr. Pirzada not to rise on this point.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am not taking this point. I am requesting that the work should now proceed.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : I make personal appeal to the Chief Minister, that he should just rise and explain before this House as to why he (Qazi Abdul Halim) was subjected to mal-treatment, inhuman treatment, Sir, it is the question of the privilege of a member of this House. Sir, you are the custodian of the privileges of this House.

Mian Muhammad Shafi : On the point of privilege you give your ruling Sir.

Mr. Speaker : There is no point of privilege involved in it, I have read the pamphlet.

THE WEST PAKISTAN MINISTERS (SALARIES, ALLOWANCES AND PRIVILEGES) BILL, 1957.

Mr. Speaker : The Assembly will now resume consideration of the West Pakistan Ministers (Salaries, Allowances and Privileges) Bill, 1957. Mr. G. Allana will now speak on his amendment.

Mr. G. Allana (Municipal Corporation Karachi) : Mr. Speaker, when the business of the day was interrupted yesterday, I had moved my amendment to sub-clause 2 of clause 3 of the amended Bill and that referred to the question of residential houses for the Ministers. This particular sub-clause 2 in my opinion, has no parallel in the legislation of any other country. Every legislation has to be based upon legislation of a similar type in other countries, of course keeping in view local conditions. I have failed to see in any country of the world an Act of the legislature sanctioning such a colossal amount to the Ministers for House allowance. This is to be rupees five hundred. Many of the members of this House must have had the opportunity to see for themselves how Ministers in other countries live. Most of the members, I am sure, must have studied legislation of other countries in this respect. It is within the knowledge of so many members here that even in countries like the United Kingdom, Ministers do not live in palatial houses, not even in small bungalows. Most of the Ministers there live in apartment houses, which are merely a small part of a huge building. All that they get for purposes of house allowance is a fixed monthly allowance which is allowed to them by legislation. Of course, in England No. 10 Downing Street has come into international importance by a long process of political evolution, just like the White House in the United States. But those who have been to No. 10 Downing Street will bear me out when I say that there is a strict adherence to absolute simplicity in No. 10 Downing Street, which is the official residence of the Prime Minister of England. There is not that retinue of servants and army of sentinels and guards with guns protecting the houses of Ministers. That is a sight which can only be seen in our country. Unfortunately it is not only a symptom of outward pomp, which is absolutely unnecessary, it is also an additional burden on our poverty ridden masses. I, therefore, hope that the honourable Ministers in good grace would accept my suggestion.

In so far as the figure is concerned, if they feel that five hundred is insufficient I would not be dogmatic about it, I would certainly be dogmatic in a matter of principle that the standard of living of the Ministers in our country is absolutely not in keeping with the conditions, of our country. It is a slur on the public conscience of our country that in spite of such conditions, our Ministers should be allowed to live in luxury, which they have no right to in a country like Pakistan.

The amendment that I have moved to sub-clause 3 covers daily and travelling allowances, medical treatment, staff car and other allowances and privileges. My amendment merely says that they should be entitled to all allowances and privileges

as exist at present. The reason is, Mr. Speaker, that the amended form of the Bill in sub-clause 3 keeps the matter beautifully vague. It might mean different things to different persons. Not only that, but for the definition of the word "prescribed" in clause 1, it would be open to the Government to vote themselves by their own accommodating votes very heavy and unbearable allowances.

Yesterday, during the course of my speech, when I opposed the principle of the Bill, I had shown, by giving in detail the amount of salaries and allowances drawn by each Minister that the total amount of emoluments received by each Minister is Rs. 8,500.

Mr. Speaker : Why is he repeating it?

Mr. G. Allana : I am just mentioning it because I want the honourable Finance Minister to say whether the figure that I have quoted is correct.

Mr. Speaker : It is already on the record. He has already referred to it. Please do not prolong the matter unnecessarily.

Mr. G. Allana : That is hardly fair. If an honourable member who knows everything about the matter speaks on it.....

Mr. Speaker : Please wind up.

Mr. G. Allana : I have got to speak on the amendments. Yesterday I spoke for a few minutes and the House was adjourned.

In view of the fact that the Ministers at present receive ten thousand rupees a month income-tax free I do not see any justification for this House in accepting sub-clause (3) as has been tabled by the Minister-in-charge. There were certain interesting revelations which came to my knowledge to-day. I am not quite sure. But I am sorry that the honourable Chief Minister is not here. May be the honourable Finance Minister would be able to throw some light when he rises to reply to the debate that too if he agrees to. If I am wrong, I shall withdraw my remarks. But this has come to my knowledge namely that the Chief Minister requisitions a special saloon when he wants to go to Karachi under privileges allowed to him. I understand that he is shortly proceeding to Karachi and he has requisitioned a special saloon.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : How is that relevant, Sir?

Mr. G. Allana : Of course, it comes under the allowances of Ministers. I am not surprised that Mr. Dasti should feel so uncomfortable. When one is faced with an uncomfortable situation, one cannot face it with equanimity.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : So far as uncomfortableness is concerned, I know how uncomfortable you are.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, will you ask him to address the Chair instead of just pointing fingers towards the honourable member. He should know that he should not do like that. He has been long enough in this House.

Mr. Speaker : I have informed the House over and over again that the Chair should be addressed.

Mr. G. Allana : You have informed the House, but you have not informed the Ministers. (Laughter) Ministers are not a part of the House. Ministers are unintelligent people.

Now, Mr. Speaker, ordinarily a Minister is entitled to certain travelling allowances while on State duty, which, if a Minister wants to go to Karachi, would come to about five to six hundred rupees.

Mr. Speaker : He has already given this calculation. Now he is trying to prolong the discussion by mere repetition. I order him to resume his seat.

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendment moved is—

That the following be substituted for sub-clauses (2), (3), (4) and (5) of the Minister's amendment to clause 3.

(2) A Minister shall be entitled to a house rent of rupees 500 p.m.

(3) A Minister shall be entitled to such daily and travelling allowances for any touring done while on public business as at present in force.

(4) The assembly may make rules for carrying out the purposes of this Act.

(5) The Rules made under sub-section (4) shall take effect from the day this Bill receives assent of the Governor.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : I shall oppose the amendment of Mr. Pirzada. At what stage shall I be allowed to speak?

Mr. Speaker : I think he has already expressed his views about the subject matter under discussion. He cannot be allotted specific time when he will be called upon to speak.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : At no stage have I spoken on the merits of the amendment proposed by the Law Minister.

Mr. Speaker : He may have his chance on the amendments that have been tabled yesterday. This amendment has been moved to meet the objections raised by the Opposition. To-day I am not allowing any more amendments. Yesterday I had relaxed the period of notice. To-day I should not.

Mr. G. Allana : Under what rules of procedure you say you will allow amendments to be moved and under what rules of procedure did you ask me when I was speaking on my amendment that I should not proceed? Can I have a reply?

Mr. Speaker : I do not think it will be palatable for him if I take proper action because he is disregarding the rules of procedure and parliamentary practice by interfering in this manner. He can point out when any rule is infringed.

Mr. G. Allana : If the Chair takes proper action, it will be palatable.

Khawaja Muhammad Safdar : Yesterday I gave notice of two amendments. The first amendment deletes the words "such medical treatment etc.". The other amendment relate to sub-clause (5).

Mr. Speaker : Both the amendments relate to the same amendment of the same clause. Whatever he has proposed is by way of amendment to an amendment.

Khawaja Muhammad Safdar (Sialkot District) : Sir, I beg to move:

That in sub-clause (3) of the proposed clause 3 by a Minister the words "to such medical treatment and use of staff car at the public expense and to such other allowances and privileges" be deleted.

My second amendment is:

That in sub-clause (5) of clause 3 as proposed by a Minister, substitute the words "the date of the enforcement of this Bill" for the words "from such date subsequent to the 22nd day of March, 1956, as may be specified therein".

جناب والا - میں نے اپنی پہلی تحریر میں جو کلاز ۳ سب کلاز ۳ میں پیش کی ہے تین چیزوں کا مطالبہ کیا ہے - پہلی چیز میڈیکل ٹریٹمنٹ - دوسری سٹاف کار اور تیسری جس کی وضاحت نہیں کی گئی وہ and such other privileges کے متعلق ہے - میں نے در اصل ان تینوں چیزوں کو حذف کرنے کیلئے یہ تحریر اس معزز ایوان میں پیش کی ہے -

جہاں تک میڈیکل ٹریٹمنٹ کا تعلق ہے - اگر اس phrase

کی وضاحت کر دی جائے مثلاً اگر اس کے ساتھ لفظ essential ہوتا دیا جائے تو بھی اس کا مطلب قدرے واضح ہو جاتا ہے - در اصل علاج معالجے کے لئے کسی رقم کا تعین ہونا چاہئے - مثال کے طور پر اگر وزیر اعلیٰ صاحب کے لئے ڈیڑھ سو روپے ماہوار اور دیگر وزیروں کے لئے ایک سو روپے ماہوار مخصوص کر دئے جائیں تو یہ بات بالکل واضح ہو جاتی ہے - لیکن موجودہ undefined

صورت میں اس کا کچھ بھی مطلب لیا جا سکتا ہے - اس سلسلے میں میں آپ کے سامنے ایک مثال پیش کرتا ہوں - ابھی چند دنوں کے بعد اس ایوان کے ایک معزز رکن جناب پیرزادہ امریکہ تشریف لے جا رہے ہیں - وہاں اگر وہ کسی expert سے اپنا میڈیکل Check up کرا دیا جائے تو

جی کاشی جو ٹیکسوں کی شکل میں وصول کی جاتی ہے - ان پر کس قدر خرچ ہوئی ہے - لہذا میری خواہش ہے کہ ان کو terms
کر دیا جائے - آخر حکومت خود ہی اس سلسلے میں مناسب اقرار کرتے ہوئے کہیں کہہ دیتی کہ ہمیں اتنا روپیہ میڈیکل ٹریٹمنٹ کے لئے - اتنا روپیہ سٹاف کاروں کے لئے اور اتنا روپیہ دیگر مراعات کے لئے درکار ہے -

جناب والا - جہاں تک سٹاف کاروں کا تعلق ہے - آج ہی ایک سوال کا جو سرکار محترمہ نے دریافت کیا تھا جواب دیا گیا کہ ان پر اوسط ماہوار خرچ چھ ہزار چھتیس روپے ہے - ابھی اس خرچ میں ڈرائیوروں کی تنخواہیں اور ٹوٹ پھوٹ کے اخراجات شامل نہیں ہیں - اس سے آپ خیال فرما سکتے ہیں کہ سترہ ہزار کی جن میں تین ڈپٹی منسٹر بھی شامل ہیں - کاروں کی مرمت وغیرہ پر چھ ہزار روپے ماہوار صرف کئے گئے ہیں - اگر اس کے ساتھ ہی ٹوٹ پھوٹ کے اخراجات اور ڈرائیوروں کی تنخواہیں بھی شامل کی جائیں تو جیسا کہ میرے معزز دوست الانا صاحب نے تخمینہ فرمایا ہے اس سلسلے میں ہمارے ایک وزیر پر ایک ہزار روپے ماہوار خرچ ہوتے ہیں - چنانچہ اس سلسلے میں میں یہ عرض کروں گا کہ ہمیں ایک فہرہ منہم اور واضح قانون بنانا چاہئے - کیا ہم اس قانون کی اس طرح وضاحت نہیں کر سکتے کہ جن وزرا کے پاس سٹاف کاریں ہوں ان کو milage
دیں مل سکتا - آخر سٹاف کاریں انہیں سرکاری کام کے لئے دی جاتی ہیں نہ کہ ان کے بچوں کو سکول وغیرہ چھوڑنے کے لئے - اگر وزرا صاحبین سٹاف کاروں میں دورے کریں گے تو انہیں milage
دے مل سکے گا - جس سے کافی بچت ہو سکتی ہے - مجھے افسوس ہے کہ جب حزب مخالف کی طرف سے سٹاف کاروں کے متعلق قطعی بات پوچھنے کے لئے سوالات کئے گئے تو حکومت کی طرف سے ان کے جواب evasive
دئے گئے -

جناب والا - جہاں تک and other privileges
کا تعلق ہے - میں جناب پیرزادہ سے استفسار کرتا ہوں کہ اس phrase
کو ہمیں دے رہے رہا جائے - کیونکہ اس صورت میں جیسا کہ کل میاں سقار محترمہ رولڈنٹ نے فرمایا تھا اس کا داروبرار Interpretation
اس کی کسی طریق سے کی جا سکتی ہے - ہو سکتا ہے کہ ہماری حکومت یہ فیصلہ کرے کہ فلاں فلاں وزیر کو اتنے اتنے سوٹ دے دئے جائیں اور ان کے بچوں کو اتنے اتنے سوٹ دے دئے جائیں - جناب والا قانون سازی کا یہ ایک موافق اصول ہے - کہ اگر اس phrase
سے وہی کچھ مراد ہے جو پہلے اس بل میں موجود ہے تو پھر میرے خیال میں تو یہ الفاظ redundant
ہائیکل - ان کی اس بل کے قانون کی شکل اختیار کرنے پر کوئی وقعت نہ ہوگی لہذا انہیں حذف کر دینا چاہئے - اگر ایسا نہ کیا گیا تو میں آپ کو ان مشکلات سے آگاہ کرتا ہوں جو عراقیوں کو فیصلے کرتے وقت پیش آئیں گی - میرے نزدیک تو other privileges
کچھ اس قسم کی بات ہے جس کے متعلق پچھلے دنوں آپ نے شاید اخبارات میں بھی پڑھا ہوگا کہ چند وزیروں نے کابینہ کی ایک میٹنگ میں یہ مطالبہ کیا کہ چونکہ ہمیں لاہور میں سرکاری اور دیہم سرکاری قسم کی تقریبات کے سلسلے میں تکلیف دی جاتی ہے اس لئے ہمیں اس میں شرکت کرنے سے بعض اخراجات کا متحمل ہونا پڑتا ہے - لہذا ہمیں ان کے لئے بھی milage
ملنا چاہئے - چنانچہ مسئلے میں تو یہاں تک آیا ہے کہ کابینہ میں اس معاملے پر کافی اختلاف پیدا ہو گیا ہے حالانکہ عوام میں اس بات سے فہم و فہم کی لہر دوڑ گئی ہے کہ ہمارے وزرا بجائے ہماری مشکلات حل کرنے کے اس قسم کی الجھڑوں میں پھنسے ہوئے ہیں - وہ بات بظاہر کس قدر مضحکہ خیز معلوم ہوتی ہے کہ وزرا لاہور شہر میں ہوتے ہوئے بھی milage
وصول کرنا چاہتے ہیں - میں سمجھتا ہوں کہ اس چیز کو ختم کرنا چاہئے اور اس کا ایک ہی علاج ہے - وہ یہ کہ اس کے متعلق اس بل میں جو ambiguity
ہے اسے ختم کیا جائے اور اس کی جگہ بل میں واضح الفاظ رکھے جائیں -

جناب والا - سب کلار ۵ میں میں نے کہا ہے :-

جناب والا اس کے متعلق جناب پیروزرارہ نے ارشاد فرمایا تھا کہ ہم ایسی مراعات اور الاؤنس چارج نہیں کرنا چاہتے اور نہ ہی حکومت چارج کرتی رہی ہے۔ اگر یہ درست ہے تو میں یہ عرض کروں گا کہ پیروزرارہ 9 پارٹ 1 کے ماتحت ایک قانون لانے کی ضرورت ہی نہیں تھی۔ جو تنخواہیں اور مراعات وزراء کو 23 مارچ سے پہلے حاصل تھیں اس کے مطابق کسی قانون کی ضرورت نہ تھی۔ نئے قانون کی ضرورت تو اس وقت ہی پڑتی ہے جب مراعات اور الاؤنس کو زیادہ کرنا ہو۔ جب بیلک ایکسچینگر پر دیا ہوگا ڈالنا ہو۔ لطف یہ ہے کہ وہ اس کے لئے retrospective effect چاہتے ہیں۔ اگر یہ فیصلہ کر دیں کہ وہ اپنے لئے دو روپیہ فی میل بطور mileage رکھنا چاہتے ہیں تو وہ 23 مارچ سے وصول کریں گے اور اس طرح کئی لاکھ روپیہ کا ہوجہ ہمارے خزانہ پر پڑے گا۔ جو بل آج پیش کیا جا رہا ہے اس کی نئی شرح کے حساب سے یہ لوگ 11 مہینے کا تمام الاؤنس وصول کرنا چاہتے ہیں۔ یہ بالکل Obvious ہے۔ جناب پیروزرارہ صاف صاف کہیں نہیں کہہ دیتے اور بیلک کو کیوں اپنے Confidence میں نہیں لیتے۔ اگر Reasonable amount ہوگی تو اس ہاؤس کے سپران اسے کیوں نہیں مادیں گے۔ ان کو چاہئے کہ وہ رہیں۔

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendments moved are—

That in sub-clause (3) of the proposed clause 3 by a Minister, the words "to such medical treatment and use of staff car at the public expense and to such other allowances and privileges" be deleted.

That in sub-clause (5) of clause 3 as proposed by a Minister, substitute the words "the date of the enforcement of this Bill" for the words "from such date subsequent to the 22nd day of March, 1956, as may be specified therein."

بیگم سلمے تمزق حسین۔ جناب سر۔ اس ترمیم پر میں بھی کچھ عرض کرنا چاہتی ہوں۔
صاحب میپکر۔ سٹر احمد سعید کرمانی کے ہمر آپ کو موقع دیا جائے گا۔

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : Sir, let Begum Salma Tasadduq Hussain speak first and then I will move my amendment.

چوہدری محبوب خان۔ جناب والا آپ سپران کو ہدایت فرمائیے کہ وہ اردو میں تقریر کریں۔ انگریز کا زمانہ چلا گیا لیکن بعض لوگ اپنے ہیں جن کی ذہنیت ابھی تک انگریزوں جیسی ہے۔ میں آپ کی وسالت سے ان کی خدمت میں درخواست کروں گا کہ وہ اردو میں تقریر کریں۔

Mr. Speaker : Mr. Kirmani, please move your amendment first.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani (Lahore District) : Sir, I beg to move—

That in sub-clause 3 of clause 3 of the proposed amendment the words occurring at the end "as may be prescribed" be substituted by the following—
 "as are admissible to Government Gazetted Officers of Class I."

جناب والا اس وقت میں ان تفصیلات میں نہیں جانا چاہتا جن کے متعلق جناب لاء سنٹر نے کل اظہار خیال فرمایا تھا۔ آپ جانتے ہیں کہ کوئی استثنائی ایسی Essential legislation کے لئے اپنے اختیارات کسی اور Body کو Delegate نہیں کر سکتی۔ یہ ایک طے شدہ اور مانا ہوا قانونی اصول ہے۔ اس جزیہ کے پیش نظر اور اس اصول کے مطابق اس بل میں اس امر کا اہتمام کیا گیا ہے کہ اس ہاؤس کا کام کسی اور ایجنسی کے سپرد کر دیا جائے حالانکہ وزیر قانون نے فرمایا تھا کہ انہوں نے حتی الوسع کوشش کی ہے کہ اس بل میں کوئی Vague element نہ رہے دیا جائے لیکن اگر آپ اس کی دفعہ 3 کو دیکھیں گے تو آپ کو حیرت ہوگی۔ وہ غیر یقینی عنصر جس کا انہوں نے وعدہ فرمایا تھا وہ اسی طرح اس میں موجود ہے۔ اس تجویز میں انہوں نے فرمایا تھا۔

"and such other allowances and privileges as may be prescribed"

پھر انہوں نے وہ کام جو وہ باسانی کر سکتے تھے اور ان کے سپرد کر دیا ہے -
منصور والا اگر ہم نے اس بل پر بحث کرتے ہوئے وزیر کی تنخواہوں اور ان کے
الائونس اور مراعات کے بارے میں حتمی فیصلہ پیش کرنا ہے تو رائے عامہ یہ سمجھنے
پر مجبور ہو جائیگی کہ اس ہائوس نے اپنے فرائض کی انجام دہی میں کوتاہی کی
ہے - اس کے پاس کافی وقت تھا اور وہ اس مسئلہ پر رائے دے سکتے تھے اور فیصلہ
کر سکتے تھے لیکن اس نے اپنے فرائض کو اس صورت سے کسی اور ایجنسی کے
سپرد کر دیا ہے - کیا ہائوس کے پاس وقت نہیں تھا اگر تھا تو کیا یہ وقت
کسی اور ضروری کام کے لئے وقف کیا گیا تھا - میں یہ سمجھتا ہوں اور آپ کی
وساطت سے گورنمنٹ سے یہ دریافت کرتا ہوں کہ اس مسئلہ کو کسی
کے سپرد نہ کریں بلکہ خود ہی کر لی جائے قائم کریں -
age cy
اس ہائوس کے معزز ممبران نے اپنی اپنی رائے کا اظہار کیا ہے - آپ بتائیں
کہ آپ کیا چاہتے ہیں - اگر آپ کوئی معقول تجویز پیش کریں گے تو یہ ہائوس
اسے منظور کرنے کو تیار ہے - اگر آپ خود ہی اپنی تنخواہیں مقرر کر لیں گے
تو اکاؤنٹنٹ جنرل کے کلرکوں کو تو ضرور ہتھ چل جائے گا - جو بات کلرکوں
تک پہنچ کر دفتر کے ملازمین کے ذریعہ اس ہائوس تک پہنچ سکتی ہے اس کے لئے
بہتر یہ ہے کہ اس ہائوس میں آپ خود ہی اپنی تجویز پیش کر دیں - آخر یہ
ممبران پبلک کے ناخاندانہ ہیں جن سے حکومت ٹیکس وصول کرتی ہے -

جناب والا میری ترمیم کا مقصد یہ ہے کہ وہ تمام مراعات اور وہ تمام الائونس
جو مناسب ہیں وزراء کو ملیں اور جو غیر یقینی اور
ambiguous
ہمراہ ہے اسے دور کر دیا جائے - وزیر قانون نے تقریر کرتے ہوئے فرمایا تھا
کہ بل کی تفصیلات اس ہائوس نے طے نہیں کر دی ہیں - عام حالات میں ان کا یہ
فرمانا تھا ہے کیونکہ اگر یہ ہائوس تفصیلات پر بحث کر کے طے کرے گا تو کافی
وقت لگیگا اور یہ کوئی رائے قائم نہیں کر سکیگا - وزیر قانون اس بات کی آرزو میں
ہائوس کو اس کے حق سے محروم کرنا چاہتے ہیں -

Mr. Abdus Sattar Pirzada : If the House wants it I will not stand in the way.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : I am just canvassing opinion here.

Khan Sardar Bahadur Khan : He is a part of the House too, and a major
part.

سٹر اصر سعید کرمانی - جناب والا جیسا کہ آپ جانتے ہیں مغربی پاکستان
کے وزراء میلون استعمال کرتے ہیں اور خاص کر ہمارے چیف منسٹر صاحب نے تو
کئی بار میلون استعمال کی ہے - وہ لاہور سے کراچی تک اسی میں سفر کرتے رہے
ہیں - اس پر اب تک ۲۵۰۰ روپیہ خرچ ہوا ہے - میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ
جب چیف منسٹر صاحب کو یہ اختیارات اور یہ حقوق حاصل نہیں ہیں تو وہ ایسا کیوں
کرتے ہیں -

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of information, Sir. The honour-
able member has levelled very serious charges against the Chief Minister. May I
know from the Treasury Benches whether his information is correct?

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : I saw him myself travelling by the saloon once.
سٹر شمیم حسین قادری - وہ بوڑھے آدمی ہیں ان کو سہلون مل جائے تو کیا

ہرج ہے -

سٹر اصر سعید کرمانی - جناب والا - میرا مقصد یہ ہے کہ اگر انہیں یہ
مراعات ضرور حاصل کرنی ہیں تو وہ اس قسم کے غیر قانونی طریقے کیوں
استعمال کرتے ہیں - وہ چاہتے ہیں کہ چور دروازے سے وہ سب کچھ حاصل کر لیا
جائے جسے شاہرہ منہج طور پر عوام انہیں حاصل کرنے کی اجازت نہ دیں - آپ
جانتے ہیں کہ عوام کی اقتصادی حالت کیا ہے - آپ کے عوام بار بار اور متواتر
اس چیز کا مطالبہ کر رہے ہیں کہ ہمارے وزراء کو اپنی تنخواہیں کم کرنی چاہئیں -
پہلے ہی وہ کئی قسم کے الائونس پبلک کے خزانے سے وصول کر رہے ہیں اور اب
وہ کئی قسم کے الائونس پبلک کے خزانے سے وصول کر رہے ہیں اور اب
وہ کئی قسم کے الائونس پبلک کے خزانے سے وصول کر رہے ہیں اور اب

ان کے برابر سمجھنا چاہئے۔ آپ کو پتہ ہونا چاہئے کہ عوام کے جذبات کیا ہیں۔ آپ کے لئے یہ موقع ہے کہ آپ عوام کی مقبولیت حاصل کریں۔ آپ کو چاہئے کہ آپس میں بیٹھ کر اپنی تھخوآپیں اور ریگر الاؤنس وغیرہ طے کر لیں۔ ہم یہ نہیں چاہتے کہ آپ کے جو جائز حقوق ہوں ان سے آپ کو محروم کر دیا جائے۔ میں نے اپنی اس ترمیم میں یہ گزارش کی ہے کہ ایک فست کلاس گزٹڈ افسر کو جو مراعات اور حقوق حاصل ہیں وہی آپ کو دے رکھے جائیں۔ آپ اس سے ہزہ کر اور کیا چاہتے ہیں۔ آپ کے عوام میں اتنی سکت نہیں کہ وہ مزید بوجھ اٹھا سکیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ جب ڈاکٹر خان صاحب بار بار اس چیز کا اعلان کر چکے ہیں کہ وہ ایک عملی آدمی ہیں۔ وہ سارے زندگی بسر کرنے کے عادی ہیں اور ان میں قوم کی خدمت کا جذبہ اس قدر زیادہ ہے کہ وہ خدمت کے اسی جذبہ سے مجبور ہو کر اس ہاؤس میں آگے ہیں تا کہ وہ عوام کی بھلائی کر سکیں تو پھر جناب والا میں حیران ہوں کہ ان کے لئے کیا چیز مائع ہے۔ آج ان کے لئے موقع ہے کہ اگر وہ اس قومی جذبے کا عملی ثبوت دینا چاہتے ہیں تو اپنی سیٹ سے اٹھیں اور اعلان کریں کہ وہ رضاکارانہ طور پر اپنی تھخوآہ میں کمی کرتے ہیں۔ انہیں اس چھڑ کا احساس ہونا چاہئے کہ ہمارے عوام اس قابل نہیں کہ بڑی بڑی تھخوآپیں وزیروں کو دے سکیں اور وہ ٹیکس ادا کریں اور ان کے ٹیکس کا روپیہ غیر ضروری باتوں میں صرف کیا جائے۔ یہ کوئی ایسی تجویز نہیں ہے جسے آپ غیر معقول کہہ سکیں۔ حضور والا میں اپنے فرض کی انجام دہی میں کوتاہی کروں گا اگر میں عوام کے صحیح جذبات سے حکومت کو آگاہ نہ کروں کہ آپ کے عوام اقتصادی طور پر بہت گر چکے ہیں اور ان میں مزید بوجھ اٹھانے کی طاقت نہیں ہے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں گزارش کرونگا کہ میری اس ترمیم کو منظور فرمایا جائے۔

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendment moved is—

That in sub-clause (3) of clause 3 of the proposed amendment, the words "as may be prescribed" appearing in the end, be substituted by the following—
"as are admissible to Government Gazetted Officers of Class-I."

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : On a point of order, Sir. How are you proceeding with the amendments? The way you are putting the amendments a confusion has been created. There is a sub-clause to which there is an amendment moved by the Law Minister. Sir, in all seriousness, we want you to consider the Bill according to some order. So will you put each amendment to the amendment separately and open each amendment for discussion. It is just possible I may agree with one amendment and to the next one I may not like to speak in support of, but very much want to speak in support of the other. Therefore, Sir, the manner in which you have placed all the amendments together is objectionable and confusing.

Mr. Speaker : But all amendments are confined to one question, and are cognate. To avoid overlapping and repetition of debate it is being done.

میاں ممتاز محمد خان رولتادہ - رڈیا میں خلط مبحث کا لفظ اگر کہیں استعمال

ہو سکتا ہے تو وہ ایسے ہی موقع پر ہو سکتا ہے۔ ایسی خلط مبحث ہو گئی ہے کہ کچھ سمجھ میں نہیں آگے گا۔

صاحب سپیکر - اگر آپ Follow کریں تو کوئی مشکل نہیں ہے۔

میاں ممتاز محمد خان رولتادہ - ہم تو Follow کرتے ہیں مگر کوئی

فرقیب تو ہوئی چاہئے۔

Mr. Speaker : All amendments are open for discussion and he can speak on any amendment he likes.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Is there any precedent?

Mr. Speaker : So many. Please refer to Parliamentary Practice page 529 (para 2). This practice was followed in the Central Assembly also.

Mr. G. Allana : I do not have copies of the amendments moved and really it is impossible to follow the debate. How are we then in a position to know when we do not have the copies of the amendments moved. We are not in a position to understand how we should vote. There is complete confusion.

Mr. Muhammad Ayub Khuhro : My amendments which I moved last evening I find they too have not been circulated.

قاضی بریڈ امر - یہ کوئی الجبرے کا موال نہیں - یہ تو خابطہ کار کا مسئلہ ہے - ہمیں تمام ترامیم کی قبول ملتی چاہئیں - یہاں تو الجبرے کی طرح کام ہو رہا ہے جیسے لا کی قیمت ساوی دس ہزار روپیہ - (قبضہ)

Mr. Speaker : These amendments were moved last night at the shortest possible notice. Members were allowed to move their amendments even without notice. These amendments are being cyclo-styled and they will be circulated to-day, but in the meanwhile speeches can be made.

Mr. N. A. Shekh : We must have them before us, it is not a matter of making any kind of speech. As a matter of fact, Sir, we might even like to consider commas, full stops and semi-colons, because sometimes these punctuation signs change the sense and there comes a dispute over the interpretation. Therefore I would say that legislation of this kind is not proper and I will request you to provide us with all these amendments.

Mr. Speaker : They are being circulated just now.

بیگم سلمیٰ تمیز حسین - (مطلع ملتان) - جناب والا - میں خواجہ مصر مقرر می ترامیم کی قائلہ میں اظہار خیال کرنا چاہتی تھی - لیکن چونکہ آپ نے یکے بعد دیگرے تمام ترامیم ایوان میں پیش کر دی ہیں اس لئے مجھے موقع ملا ہے کہ میں اس مسئلہ کے ہر پہلو پر اپنے خیالات کا اظہار کروں -

جناب والا آپ نے یہ دیکھا ہے کہ عوام کے نمائندے اس معزز ایوان میں عوام کے حقوق کو کسی طرح نظر انداز ہونا گوارا نہیں کرتے - جن چیزوں پر اس وقت تک بحث کی گئی ہے اور جو بل حکومت کی طرف سے پیش کئے گئے ہیں انہیں منظور کرنے میں ہمیں کوئی ہچکچاہٹ نہیں ہوتی - ہمیں ان معزز وزراء بھائیوں سے کوئی عذر نہیں لیکن بات یہ ہے کہ وزارت کا عہدہ ایسا بے وفا عہدہ ہے کہ آج ایک کے پاس ہے تو کل دوسرے کے پاس ہے - ہماری فرض تو اتنی ہے کہ جو وزراء جب کبھی قلمراں وزارت سنبھالیں ان کو عوام کا صحیح نمائندہ بن کر آنا چاہئے - یہ نہیں ہوتا چاہئے کہ عہدہ وزارت سنبھالتے ہی وہ اپنے کو دوسرے نمائندوں سے الگ اور بہتر سمجھنے لگیں اور ان تمام چیزوں کا مطالبہ شروع کر دیں جو کہ عہدہ میں بادشاہوں اور ان کے وزراء کے لئے ہوا کرتی تھیں -

جناب صاحب سر - اس بل میں جن جن مطالبات کا ذکر کیا گیا ہے ہمیں ان کے ماننے میں کوئی اعتراض نہ ہوگا اگر جناب ڈاکٹر خان صاحب ہمیں یہ بتائیں کہ ان کی Ministry میں جو وقتاً فوقتاً اضافہ ہوتا رہتا ہے وہ کس حد تک جا کر ختم ہوگا - اگر ہم وزراء کے مطالبات کو من و من قبول کرتے چلے جائیں تو میں سمجھتی ہوں کہ قومی خزانے کا محفوظ رہنا نا ممکن ہو جائے گا -

West Pakistan Ministers (Salaries, Allowances and Privileges) Bill جناب والا حکومت نے اس بل کا نام

رکھا ہے - اس بل کے ذریعہ سے وزراء کے مشاہرات و حقوق خصوصی کا فیصلہ کرنا مقصود ہے - صاحب سر میں اس سلسلہ میں آپ کی وسامت سے ڈاکٹر خان صاحب سے ایک بنیادی چیز دریافت کرنا چاہتی ہوں اور وہ یہ ہے کہ مغربی پاکستان کو اس بل پر عمل میں لایا گیا تھا کہ ملک اور نظم و نسق کے اخراجات میں کسی کر کے عوام کے خزانے کو زیادہ بہتر طریقے پر خرچ کیا جائے گا اور اس لچویر کو عملی جامہ پہنانے کی فرض سے مغربی پاکستان کے پہلے چیف منسٹر کی آمانی کو ہر کرنے کے لئے ڈاکٹر خان صاحب کو منتخب کیا گیا کیونکہ وہ ایک عوامی لیڈر ہیں اور ایک کفایت شعار انسان ہیں اور سب سے بڑی چیز یہ کہ وہ آرام اور چین کو کام پر ترجیح نہیں دیتے اور کانگریس میں رہ کر وہ یہ بھی سیکھ چکے ہیں کہ صرف چلے کہا کر ہی کام کیسے کیا جاتا ہے - (قبضہ) جب وہ کانگریس میں تھے تو پیچھے تھمڑ گئیں میں مقرر کیا کرتے تھے - مہاشا گاندھی جس کے وہ

لباس کو عمرہ اور قیمتی لباس پر فوقیت دینے تھے۔ لیکن جناب والا آج وہی ڈاکٹر خان صاحب یہ مطالبہ کرتے ہیں کہ ان کے وزرا کو زیادہ سے زیادہ سہولتیں مہیا کی جائیں۔ ان کے وزرا کے لئے

Free furnished house
Medicinal facilities
مہیا کی جائیں
مہیا کی جائیں ان کے لئے
فرمیکہ دنیا کی تمام سہولتیں ان کو مہیا کی جائیں۔ میں آپ سے یہ کہتی ہوں کہ کم از کم جن مقامات کے پیش نظر آپ نے وچتر مغربی پاکستان کو قائم کیا ان کی خلاف ورزی تو نہ کی جائے۔ اب تو آپ کی حالت یہ ہے کہ اب ٹھہرے کلاس میں سفر کرنے کی بجائے سیلونوں میں اور

Air-conditioned
سفر کرتے ہیں۔ خزا جانے کونسی ایسی چیز ہے جو ہر شخص کو قلم ران وزارت سندھالتے ہی دنیا کی تمام سہولتوں اور اسٹیشن کے مطالبے پر مجبور کر دیتی ہے۔ جناب والا میں ممبران وزارت سے دریافت کرنا چاہتی ہیں کہ ہمارے ملک میں کتنے ایسے مہاجرین ہیں جن کے گزارے کا آپ نے باعزت طور پر ابھی تک کوئی انتظام نہیں کیا ہے۔ یہ فریب لوگ گزشتہ دو سال سے آپ کی طرف آنکھیں اٹھا کر دیکھ رہے ہیں کہ آپ ان کی ملازمتوں اور تنخواہوں کا کوئی فیصلہ کرتے ہیں۔ مجھے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ آپ نے آج تک ان کی فائلوں کی طرف توجہ نہیں دی جو سالہا سال سے آپ کے میزوں کی زینت بنی ہوئی ہیں۔ آپ اپنی فائلوں کی طرف تو توجہ فوراً مبذول کرتے ہیں مگر ان بے چاروں کا خیال تک نہیں کرتے کہ وہ کیسے زندگی کے دن گزار رہے ہیں۔ اپنے لئے تو یہ بل آپ نے پیش کر دیا مگر آپ نے ان فریب ریلوے ملازموں کی طرف آج تک کوئی توجہ نہیں دی جو آپ کی خدمت میں صبح و شام ایک کر دیتے ہیں اور آپ کے ملک کا نظم و نسق سنبھالے ہوئے ہیں۔ جب وہ آپ سے مطالبہ کرتے ہیں کہ ہماری تنخواہوں میں اضافہ کیا جائے تو آپ کہہ دیتے ہیں کہ بجٹ میں اس کی گنجائش نہیں ہے۔ میں آپ سے پوچھتی ہوں کہ آخر آپ نے آج تک ان فریبوں کی بھوک کو دور کرنے کے لئے کیا کام کیا ہے؟ آخر اس کی کیا وجہ ہے کہ جب بھی ان کے مطالبات کو پورا کرنے کے لئے کہا جاتا ہے تو آپ کہہ دیتے ہیں کہ ہمارے حالات ایسا کرنے کی اجازت نہیں دیتے۔ اگر آپ کے حالات آپ کو فریبوں کے مطالبات ماننے کی اجازت نہیں دیتے تو پھر میں بھی مرض کرونگی کہ ہمارے حالات بھی ہیں اس امر کی اجازت نہیں دیتے کہ ہم آپ کی تنخواہوں اور الاؤمنٹوں کی منظوری دے دیں اور آپ کے آرام و آسائش کی چیزوں کو بڑی فیاضی کے ساتھ منظور کر لیں۔

اس کے علاوہ جناب والا میں یہ دیکھ رہی ہوں کہ اس وزارت کے ممبران خزا کے فضل و کرم سے بڑے بڑے Landlords اور بڑے بڑے رولمنڈ اور صاحب ثروت ہیں۔ اس لئے ان کو چاہئے کہ وہ اپنی تنخواہیں فریبوں کے لئے وقف کر دیں۔

اس کے بعد جناب والا میں عرض کرونگی کہ آٹھ دن ہم ملتے رہتے ہیں کہ ڈاکٹر خان صاحب کی وزارت میں ایک دن وزیر مقرر کیا گیا ہے۔ میں اس سلسلہ میں عرض کرونگی کہ ہمیں بتا دیا جائے کہ یہ تعزات کتنے وزیروں پر جا کر ختم ہوگی۔ اس کے ساتھ ہی میں عرض کرونگی کہ ہمیں موجودہ کیبنٹ کے اخراجات کا مکمل حساب فراہم کیا جائے تا کہ ہمیں معلوم ہو سکے کہ آپ کہیں قومی خزانے کو بے دریغ خرچ تو نہیں کر رہے۔ اس کے علاوہ میں وزرا صاحبان سے دریافت کرنا چاہتی ہوں کہ انہوں نے اپنے ہر اے اصولوں کو کیوں ترک کر دیا ہے؟ آپ کو اپنے ملک و ملت کی بہتری کے لئے اچھے کام کرنے چاہئیں تا کہ آپ کی قوم آپ کو مبارک بار پیش کر سکے۔

اب میں جناب والا سٹاف کاروں کا ذکر کرنا چاہتی ہوں۔ مجھے حیرانی ہوتی ہے کہ مسٹری نے سٹاف کاریں رکھنی کیوں شروع کر دی ہیں۔ سٹاف کاروں کو آپ کے نجی کام کرتے ہوئے میں نے خود اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے۔ آپ نے

Free furnished houses
بچوں کا علاج مفت کروائے ہیں۔ آپ بہت بڑی بڑی تنخواہیں لیتے ہیں۔ اس کے بعد میں سمجھتی ہوں کہ آپ کو سٹاف کاریں رکھنے کی اجازت نہیں ہوتی چاہئے۔ کاروں کا خرچہ آپ کے اپنے تنخواہ سے نہ ادا کیا جائے۔ آپ کا ملا

مخت ہوتا ہے۔ آپ کو رہنے کے لئے جگہ مفت ملتی ہے فرمیکہ آپ کو ردیا بھر کی سہولتیں اور آمانشیں مہیا ہیں۔ کیا آپ نے کبھی سوچا ہے کہ یہ روپیہ آخر کہاں سے آتا ہے۔ یہ روپیہ آپ ان غریب انسانوں سے وصول کرتے ہیں جو اپنا اور اپنے بال بچوں کا پیٹ تو پال نہیں سکتے لیکن ٹیکس آپ کو ضرور دیتے ہیں۔ جناب والا۔ آج ہر پاکستانی کی نگاہیں اہمات کے لئے ترس رہی ہیں۔ آپ اہمات کیجئے کیونکہ ہر کام کو اہمات کے ساتھ کرنا آپ کا فرض مذہبی ہے۔ آخر میں میں جناب صاحب سرر آپ کی تہ دل سے مشکور ہوں کہ جناب نے مجھے اپنے خیالات کے اظہار کا موقع دیا۔ (قائیاں)

قاضی مرہر احمد۔ حضور والا میں نے اس بل کے متعلق ترمیمیں آپ کی عزت میں ارسال کی تھیں ان کا کیا حشر ہوا ہے ؟

صاحب سپیکر۔ قاضی صاحب آپ ابھی تشریف رکھیں۔

Mr. G. Allana : May I rise on a point of order? Sir, rule 101 says that the amendments should be considered in this manner that first priority is given to those moved by the member-in-charge of the Bill.

Khan Sardar Bahadur Khan : You have already given the ruling, Sir. Is it being re-opened? You have already said that the amendments are being moved in the same manner and will be open to discussion; he is re-opening the same point.

Mr. G. Allana : At that time, Mr. Speaker, I only argued. Now since this august house has some rules of procedure and we are asked to observe that procedure, therefore, I would very humbly invite your kind attention to this fact that: if a Speaker gives a ruling which is obviously in conflict.....

Mr. Speaker : It is not in conflict with the rules of procedure.

Mr. G. Allana : Mr. Speaker, I rise to support the amendment of my friend Mr. Naseer A. Sheikh. In the amendment he has definitely given the terms and conditions regarding pay and allowances. You have read the amendment as No. 1 and if you permit me, I shall read it out to you. His amendment is that.....

Sheikh Mahboob Ilahi (Lyallpur District) : It is not before the member, Sir, and you said: "Well, as long as an amendment is not before the member, he must not be heard". Most of us here have got short memory; even Mr. Daultana who has got a very good memory does not know as to which one amendment he is referring to. Every one of us is not so intelligent, Sir. Now in this amendment specific conditions are given. First is that the salary of Rs. 2,000 per mensem be provided with a free furnished house. Secondly, a daily allowance of Rs. 25 which is almost double than is enjoyed by Class I Officers of the Government and travelling allowance at the rate admissible to Government First Class Gazetted Officers. Then the amendment seeks to delete sub-clauses (4) and (5). So this amendment gives you a specific pay, specific travelling allowance and specific other privileges to be given to the Ministers. In these two days' discussion we have been trying our best to draw out from Mr. Pirzada information regarding specific pay and specific allowance, but he would not give us this information and the whole thing was finished in saying that "such other privileges". I have known Pirzada's name for a number of years and I am afraid he may claim from Government many other privileges because he is fond of many things which this House will not be able to approve. Therefore, I would beg of him to kindly specify those privileges.

We find that our Chief Minister whenever he goes to Gujrat or Gujranwala he always claims that all the Officers of the district are the servants of the people. He never forgets to say this. Then he says that we are also the servants of the people; therefore if they want anything they must get it from the representatives of the people whom they have elected or nominated. I have used the word "nominated" because the Chief Minister always alleges that we are not the real representatives of the people. I would, therefore, say that instead of going further into the details of the amendment, Mr. Pirzada should take his courage in both hands and say that "I accept this amendment". As soon as he accepts this amendment, the whole thing will be over.

About the staff cars mentioned in the amendment, I may be permitted to say that some of the Ministers have got even their own aeroplane. Let them own it. I have no objection. But at the same time they take their staff cars on tour, they take their aeroplane on tour and the whole expense charged is so exorbitant that the poor public cannot afford to pay. Some of the Ministers have got a fleet of cars. One of the Ministers I know has got a dozen cars.

A voice: Please name him.

Sheikh Mahboob Ilahi: Shall I name him? Nawab of Mamdot has got no less than one dozen cars.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: I have got one only.

Sheikh Mahboob Ilahi: I know he travels in an aeroplane.

Then my friends on this side have said that the bill for electricity comes to Rs. 2,000 per month and water charges to about Rs. 1000 per month. They have got heaters provided in each room of their bungalows. If this amendment is accepted they will not be permitted to use electricity so lavishly, so luxuriously. Electricity consumed comes to 2000 kilowatts.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: How could it be kilowatts?

Sheikh Mahboob Ilahi: I am sorry, it should be units. So electricity consumed is about 2000 units per month. This amendment is specific. Government should not be made to pay for water charges or electricity charges or for maintaining the house. If they want Government bungalows, they should be given one house for each Minister and not two houses. Our Chief Minister is so simple in his habits, but he has got another house in the very premises. I have not been able to lay my hands on the costs and estimates of this other house nor have I been able to know what is its actual cost. It is as big a house as the actual one given to him. So all these things should be stopped. This amendment is very specific, very definite and if that is accepted all these things will be stopped. Therefore, I would request the Cabinet, through you, Sir, that they should accept this amendment which is being proposed by Mr. N. A. Sheikh.

The other thing which I wanted to say was that this Rs. 1000 given to the Chief Minister per month as supplementary allowance should be discontinued forthwith.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law): Sir, I move:—

That the question be now put.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: I oppose the motion made by Mr. Pirzada.

Mr. Speaker: Order, order. The question is:

That the question be now put.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Which question?

Mr. G. M. Syed: May I ask one thing? There are so many amendments which have been moved. I think it is not possible for us to say which amendment is being taken.

Mr. Speaker: I will put each amendment separately.

Mr. G. M. Syed: Otherwise it may not be possible for us to know for which amendment to vote. It will create confusion.

Khan Sardar Bahadur Khan: May I know which question has been put? The question that there should be no further discussion of the particular amendment or other amendments or the Bill as a whole. Some of the amendments have not been moved even and several members have not had any opportunity to speak.

Mr. Speaker: The same arguments are being repeated.

Khan Sardar Bahadur Khan: I want to speak.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, there may be some new points which may be advanced. After all it is within your discretion to allow the members to speak.

Mr. Speaker: I have used that discretion.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, my point is that now the question is being put and somebody may ask for division. I would like to know, what proposal is before us? What is the closure about? Closure of the debate or of these amendments?

Mr. Speaker : Closure of debate on amendments now before the House.

Mr. G. M. Syed : Sir, may I know one thing. There have been so many amendments from the Ministerial side and also from the Opposition. There may be occasions when we may like to vote with the Government and sometimes differently. I hope you will allow us to express our reasons why we are voting with Government on some amendments and with the Opposition on others.

Mr. Speaker : When all these amendments are disposed of and the whole clause is put, then he can, if he likes, explain. Now the closure has been moved.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Closure of the clause or closure of the Bill?

Mr. Speaker : Discussion has been going on for two days with regard to the provisions of clause 3 and amendments with regard to clause 3 will be put separately on by one.

Mr. G. M. Syed : Clause 3 is more or less the entire Bill.

Mr. Speaker : But we have had discussion on it yesterday and to-day. The question is:—

That the question be now put.

The motion was carried.

Voices : Sir, we want our votes to be recorded. (*Interruptions*).

Syed Shamim Hussain Qadri : Sir, I rise on a point of order. Under sub-rule 5 of rule 63 of the rules of procedure, the result of voting by division shall be announced by the Speaker. May I know, Sir, what was the result of the last division?

Mr. Speaker : I have already announced the result. It was that the 'Ayes' had it. The question is :

That in the amendment proposed by a Minister to sub-clause (1) of clause 3, the words "as may be approved by the Legislature by a resolution to that effect" be substituted for the words "as were admissible to him immediately before 23rd day of March, 1956," occurring in lines 2 and 3.

That in the amendment proposed by a Minister to sub-clause (4) of clause 3, for the 'full-stop' appearing at the end, a 'comma' be substituted and the following words added there-after:—

"which shall be placed before the Legislature and shall be given effect to, after they have been approved by the vote of the Legislature".

That the proposed sub clause (5) of clause 3, as proposed by a Minister be deleted.

On count of the House the motion was lost.

Mr. Speaker : The question is:—

That in sub-clause (3) of clause 3 as proposed by a Minister, full-stop be deleted "by the Assembly".

The motion was lost.

Mr. Speaker : The question is:—

That for sub-clause (2) of clause 3 as proposed by a Minister's amendment the following be substituted:—

"(2) A Minister, while on tour in connection with public business shall further be entitled to a daily allowance of Rs. 15 and travelling and other allowances as are admissible to Gazetted Officer Class I, provided that when a Minister has pressed the Cessna Aircraft into service for taking him to destination and back to the headquarters and the journey has been performed the same day Minister shall not receive any daily allowance".

On count of the House the motion was lost.

Mr. Speaker : The question is:—

That for clauses (1), (2) and (3) of the proposed clause 3 in the amendment moved by a Minister, the following be substituted:

"A Minister shall be paid a salary of 2,000 per month be provided with a free furnished house and on tour will be given a daily allowance of Rs. 25 per diem and travelling allowance at the rates admissible to Government Gazetted Officers of class I" and sub-clauses 4 and 5 be deleted."

On count of the House the motion was lost.

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of order, Sir. I invite your attention to Rule 65 which reads :—

A member may not vote on any question in which he has a direct pecuniary interest. If he votes on such a question the vote may, on a substantive motion carried by the Assembly, be disallowed.

Sir, I would suggest through you to the honourable Ministers that they have got a direct pecuniary interest in this matter and they should abstain from voting. (*Laughter*) (*Interruptions*)

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : The Ministers cannot vote under rule 65.

Mr. Speaker : The question is:—

That the following be substituted for sub-clauses (2), (3), (4) and (5) of the Minister's amendment to clause 3:—

(2) A Minister shall be entitled to a house rent of Rs. 500/- p.m.

(3) A Minister shall be entitled to such a daily and travelling allowances for any touring done while on public business as at present in force.

(4) The Assembly may make rules for carrying out the purposes of this Act.

(5) The Rules made under sub-section (4) shall take effect from the day this Bill receives assent of the Governor.

Mr. G. Allana : I hope you will give us one division on this clause.

Mr. Speaker : Yes, I will give a division in the end.

Mir Ali Mardan Khan Mir Ghulam Raza Khan Talpur : On a point of order, Sir. A member has raised a point that the Ministers should not be allowed to vote on this issue since they have got a direct pecuniary interest in it. Similarly, Sir, I think that the members should not be allowed to vote when the question of Members Salaries Bill is put.

Khan Sardar Bahadur Khan : Not a bad suggestion. I will accept it.

Mr. Speaker : The question is:—

That the following be substituted for sub-clauses (2), (3), (4) and (5) of the Minister's amendment to clause 3:—

(2) A Minister shall be entitled to a house rent of Rs. 500/- p.m.

(3) A Minister shall be entitled to such daily and travelling allowances for any touring done while on public business as at present in force.

(4) The Assembly may make rules for carrying out the purposes of this Act.

(5) The Rules made under sub-section (4) shall take effect from the day this Bill receive assent of the Government.

On count of the House the Motion was lost.

Mr. Speaker : The question is:—

That in sub-clause (3) of the proposed clause 3 by a Minister, the words "to such medical treatment and use of staff car at the public expense and to such other allowances and privileges" be deleted.

That in sub-clause (5) of clause (3) as proposed by a Minister, substitute the words "the date of the enforcement of this Bill" for the words "from such date subsequent to the 22nd day of March, 1957, as may be specified therein".

On count of the House the Motion was lost.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, you have to find out the number of "Ayes" and "Noes" by way of division.

Mr. Speaker : At the end I will have to find out the number of those members who are actually voting for or against the Bill.

Mr. Speaker : The question is:—

That in sub-clause (3) of clause 3 of the proposed amendment of the Law Minister, the words "as may be prescribed" appearing in the end be substituted by the following:—
"as are admissible to Government Gazetted Officers of Class I".

On count of the House the Motion was lost.

Mr. Speaker : Now I shall put the amendment moved by the Law Minister.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, but that main amendment has to be discussed.

Mian Mamtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, Mr. Pirzada's amendment has not been discussed. It will not be correct, if you put the amendment to the House without being discussed. Why make this farce ? (*Interruptions and uproar*)

Mr. Speaker : It has already been discussed threadbare.

The question is —

That for clause 3, the following be substituted:—

3 (1) A Minister shall be paid such salary and allowances as were admissible to him immediately before the 23rd day of March, 1956.

(2) A Minister shall be entitled to the use, without payment of rent, of a house provided by the Government. Such a house along with the grounds apurtenant thereto shall be furnished and maintained at the public expense in the manner prescribed:

Provided that if no such house is made available for the use of a Minister, he shall, in lieu thereof, be entitled to a house rent allowance at the rate of Rs. 500/- per mensem.

(3) A Minister shall be entitled to such daily and travelling allowances for any touring done while on public business, to such medical treatment and use of staff car at the public expense and to such other allowances and privileges as may be prescribed.

(4) The Government may make rules for carrying out the purposes of this Act.

(5) The rules made under sub-section (4) shall take effect from such date subsequent to the 22nd day of March 1956 as may be specified therein.

The motion was carried.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, we have not had enough discussion on the amendment. We are being denied the right of debate. We protest against this. Sir, it should be discussed. (*Interruptions*). We have not discussed it, how can we come to a correct decision.

Mr. Speaker : I will tell him how this has been discussed. When the amendments to the Law Minister's amendment were moved and discussed the Law Minister's amendment was also fully discussed along with them. (*Interruptions*)

The Assembly then adjourned to meet again at 3-0 p.m.

The Assembly re-assembled at 3-0 p.m. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Speaker : The question is—

That clause 3, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 4.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District): Sir, I beg to move—

That in clause 4, comma be substituted for fullstop appearing at the end and the following added thereafter:—

“from the date of its promulgation and shall be considered as have never existed”.

جناب والا یہ بل ایک خفیہ قسم کی دستاویز ہے۔ اس سے یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ یہ کن امور کی بابت ہے۔ جب مسلمانوں کی سلطنت انحطاط کے دور میں سے گزر رہی تھی تو عمال حکومت اس قسم کی کئی دستاویزات تیار کر کے کٹھ پتلی بادشاہوں سے ان کی مہربانی ثبت کروا لیا کرتے تھے۔ ان بیچاروں کو اتنا بھی پتہ نہیں چلنے دیا جاتا تھا کہ وہ کس چیز کی منظوری دے رہے ہیں۔ بعینہ اس ایوان کو کٹھ پتلی سمجھ کر اس سے مہربانی لگوائی جا رہی ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ تدفواہیں لینے کے متعلق ہے۔ یہ نہیں بتاتے کہ کتنی تدفواہیں لیں گے۔ اس میں صرف Salaries کا لفظ ہے۔ یہ نہیں بتاتے کہ سالانہ تدفواہیں

نہیں گے یا ماہانہ تنخواہیں نہیں گے یا روزانہ لیں گے (قبضہ) جیسے کوئی دوسرے کو بیوقوف بنا رہا ہو۔ یا کسی جاہل آدمی کو کہہ رہا ہو کہ دیکھو یہ تنخواہ کا معاملہ ہے بس اتنا ہی سن لو۔ تم اس میں دخل نہ دو۔
جذاب والا۔ اس کے بعد allowances کا ذکر ہے۔
وہ یہ کہیں بتاتے کہ وہ کیا کیا ہوں گے کس حساب سے لکھے جائیں گے۔

Mr. Speaker: The question before the House is that the West Pakistan Ministers Salaries Ordinance be repealed. They are repealing it and he is actually arguing for not passing this Bill.

میاں منظور حسن۔ میں نے جو ترمیم پیش کی ہے اس کی وجہ بیان کر رہا ہوں۔ میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ ہائوس نہ صرف اس آرڈیننس کو رد کرے بلکہ یہ قرار دے دے کہ یہ مذمہ شہور پر نہیں ہے۔
صاحب سپیکر۔ آرڈر۔ آرڈر۔ اگر لیجسلیچر اس کو منظور نہ کرے تو بھی It has the same force as an Act of Legislature. اس کا اثر رائل نہیں ہوتا۔

Mian Manzoor-i-Hassan: We can make a man a woman and turn a woman into a man.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: "Man" and "woman" are not provincial subjects.

Mr. Speaker: Please be relevant.

Mian Manzoor-i-Hassan: I have all the while tried to be relevant, and I have never been irrelevant, Sir.

جذاب والا۔ اقتدار اعلیٰ اس ایوان کے پاس ہے۔ کیا جانتا ہے کہ اس کے لئے ایک مکان کو سجایا جائے گا۔
صاحب سپیکر۔ مکانوں والی کلار تو اس وقت زیر بحث نہیں ہے۔
نہیں ہے۔

میاں منظور حسن۔ جذاب والا میں یہ کہہ رہا تھا کہ وزیروں کو اتنی کھلی چھٹی نہیں دے رہی چاہئے۔ ہمارے وزیر نہیں عقل سے ہاری سمجھتے ہیں۔ وہ سمجھتے ہیں کہ ہم میں سوجھ بوجھ ہے ہی نہیں۔ جذاب والا
Ordinance اس وقت جاری کروایا گیا جب اسمبلی معرض وجود میں آ چکی تھی اور یہ ایوان اپنا چارج لے چکا تھا۔ اگر وہ جانتے کہ وہ اس ایوان کے ملازمین ہیں اگر ان کے دل میں اس ہائوس کی کوئی قدر و قیمت ہوتی تو وہ جاری کروانے کی بجائے اس ہائوس کو بیلانے اور اس سے یہ بل پاس کرواتے۔ وہ اس ہائوس سے تنخواہیں منفی رکھنا چاہتے ہیں۔ وہ نہیں چاہتے کہ اس ایوان کے معزز ممبران یہ معلوم کر سکیں کہ ان کی تنخواہیں کس قدر ہیں۔ اگر ان کی نیت ذہک ہوتی تو وہ مٹی میں یا اگست میں اجلاس طلب کرتے اور اس ایوان سے اپنی تنخواہیں مقرر کرواتے۔ اس سے جذاب والا یہ صاف معلوم ہوتا ہے کہ کوئی نہ کوئی ایسی بات ضرور ہے جسے وہ چھپانے کی کوشش کر رہے ہیں اور اس ایوان کی سروری کو تسلیم کرنے سے انکار کر رہے ہیں (قبضہ) (حزب اقتدار کی طرف سے آوازیں۔ ہم تسلیم کرنے کے لئے تیار ہیں۔ ہم قبول کرتے ہیں) (اس مرحلہ پر ایوان میں شور مچ گیا)۔

میاں منصور شفیق جذاب والا۔ میاں منظور حسن صاحب کا مطلب دراصل اس ایوان کی سروری نہیں تھا بلکہ اس ایوان کی Sovereignty تھا (قبضہ)
میاں منظور حسن جذاب والا یہ ایوان اس Ordinance کو repeal ہی نہیں کرتا بلکہ اسے سرے سے حذف تصور کرتا ہے جیسا کہ وہ معرض وجود میں آیا ہی نہ تھا۔

حضور والا - حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے پاس ایک آدمی ملاقات کے لئے حاضر ہوا - اس وقت حضرت علی کرم اللہ وجہہ امور خلافت میں مصہک تھے - جب وہ آدمی ہاتھیں کر دئے لگا تو حضرت علی کرم اللہ وجہہ دے پہلا چراغ گل کر دیا - اور دوسرا روشن کر دیا - اس پر اس آدمی نے حیران ہو کر حضرت سے دریافت کیا یا حضرت آپ دے ایسا کیوں کیا ہے - آپ نے فرمایا اس چراغ میں بہت المال کا تیل جل رہا تھا اور اب چونکہ میں آپ سے ذاتی بات چیت کر دئے لگا ہوں اس لئے اس کو گل کر دیا ہے اور اپنا دجی چراغ روشن کر لیا ہے -
حضور والا اب آپ خور ہی اندازہ فرما سکتے ہیں کہ ان میں اور ان وزراء میں کتنا فرق ہے - یہ قومی خزانہ پر ماہوار اپنے گھریلو استصال کے لئے بجلی کے خرچ کا بار ڈال رہے ہیں -
صاحب سپیکر - میاں صاحب اب آپ تشریف رکھیں -

Mr. Speaker : The amendment moved by Mian Manzoor-i-Hassan is entirely out of order.

The question is :—

That clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Preamble.

Mr. Speaker : The question is:—

That Preamble be the Preamble of the Bill

The motion was carried.

Short Title.

Mr. Speaker : The question is:—

That Short Title be the Short Title of the Bill.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani (Lahore District): Sir, I beg to move:—

That in sub-clause (2) of clause 1 all the words appearing after the word "on" in line 1 be deleted and the words "at once" be substituted therefor.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : By this amendment the mover does not want to give retrospective effect to the Bill, but by another sub-clause, sub-clause (5) to clause 3, retrospective effect has already been accepted by the House. Therefore this is out of order.

Mr. Speaker : Yes, the House has already accepted the principle that this Act shall come into force from 22nd March, 1956, therefore, if this amendment is accepted, it will come into conflict with the previous decision of the House.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : I may reply to the objection and if after that you think that my reply is not satisfactory, you can rule it out of order.

Mr. Speaker : I am telling him the Law Minister's opinion.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani : The learned Law Minister has stated that my amendment is out of order because in sub-clause (5) of clause 3, passed by the House a decision has been taken which will come into conflict with this amendment. I shall read that sub-clause. It says, "the rules made under sub-section (4) shall take effect from the date subsequent to 22nd March as may be prescribed." Now it is only with regard to the rules which will be framed under sub-section (4) that effect will be given from 22nd March. I am now talking about the Act. There is a difference between the two decisions. My amendment is that the Act shall come into force at once and should not come into force from 22nd March. In sub-clause (5) of clause 3, which has been passed by the House, it is mentioned that the rules framed under sub-section (4) will be operative from 22nd March 1956. This is with regard to the rules, while I am talking about the Act. He is talking about a part of the Bill while I am talking about the whole Bill. That is the difference.

Mr. Speaker : This amendment moved by Mr. Kirmani to clause 1 is out of order because this House has already accepted the principle and this amendment goes contrary to that accepted principle.

The question is :—

That Short Title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (Minister of Law and Agriculture) Sir, I beg to move;

That the West Pakistan Ministers (Salaries, Allowances and Privileges) Bill 1957, as amended be passed.

Mr. Speaker : Motion moved is:—

That the West Pakistan Ministers (Salaries, Allowances and Privileges) Bill 1957, as amended, be passed.

چورپری محرم حسین چٹوہ (خلع شیخو پورہ) - جناب مرر پبشقر اس کے
کہ میں زبیر فور سورہ قانون پر اپنی معروضات پیش کروں میں یہ امر واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ میں سورہ قانون پر اس جزیہ کے تحت اعتراض نہیں کرنا چاہتا کہ اس سے اپنی پارٹی کی برتری ثابت کروں - نہ ہی مجھے اس کے تاوس کی تشہیر مقصود ہے - میرا اعتراض پارٹی کے لئے مستی شہرت حاصل کرنے کی کوشش نہیں کیونکہ میں طبعاً اس چیز کو نا پسند کرتا ہوں بلکہ مجھے تو اس سورہ قانون پر اس لئے اعتراض ہے کہ وہ چند ایسے اصولوں پر مبنی ہے جو جمہوریت کے خلاف ہیں - وہ نہ صرف جمہوریت کے منافی ہیں بلکہ بنیادی انسانی کردار کی نفی کرتے ہیں - اس لئے میں نے محسوس کیا کہ میں اپنی معروضات آپ کی خدمت میں ضرور پیش کروں -

جناب والا زمانے کے مختلف ادوار میں مختلف نظام ہائے حکومت قائم ہوئے - عمال حکومت کے تقرر کے ساتھ ان کے مشاہرے اور ان کی تنخواہیں مقرر ہوئیں اور ان کے کام کے مطابق انہیں معاوضہ دیا گیا - بادشاہت کا زمانہ تھا اس وقت بادشاہ یہ تصور کرتے تھے کہ جو کچھ ان کے زیر دنگن ہے جو کچھ ان کے اقتدار کے تحت ہے وہ ان ہی کی ملکیت ہے - ان کی ذاتی جائیداد ہے - زمانہ ترقی کرتا چلا گیا اور امراء کے طبقے کو اقتدار حاصل ہوا - اس زمانہ میں اس طبقہ نے اپنے مفادات کی خاطر اپنے لئے مشاہرے مقرر کئے - تنخواہیں مقرر کیں اور اس طرح وہ نظام حکومت چلتا رہا - زمانہ اور ترقی کرتا رہا یہاں تک کہ جمہوریت کا ظہور ہوا - اس مرحلہ پر اگر میں یہ گزارش کروں تو بے جا لگے گا کہ جمہوریت نظام حکومت کی تدریجی ارتقا کی آخری منزل ہے اس تجویز کردہ سورہ قانون میں جو اصول وضع کئے گئے ہیں وہ جمہوریت کی نفی کرتے ہیں - جمہوریت نے کیا کیا ؟ جمہوریت نے راعی رعایا کے فرسورہ تصور کو جسے کہ الہامی تصور کہا جاتا تھا یکسر تبدیل کر دیا - جمہوریت رعایا کو صرف راعی ہی نہیں بلکہ اسے مخروم قرار دیتی ہے اور میں یہ سمجھتا ہوں کہ بنیادی طور پر جمہوریت کا یہ بنیادی اصول ہی انسانی شعور کی پختگی کا سب سے بڑا نشان ہے -

میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ جہاں یہ سورہ قانون جمہوریت کے خلاف ہے وہاں اگر اسے ان اصولوں پر پرکھا جائے جو معاشرہ کی تربیت کے لئے ضروری ہیں جو ملک کی اقتصادی حالت پر اثر انداز ہوتے ہیں اور جو کسی ترقی پذیر نظام حکومت کی صحیح اساس قرار دیے جا سکتے ہیں تو یہ سورہ قانون غیر متوازن اور غیر متناسب بھی معلوم ہوتا ہے - میں جناب والا کے توسل سے گزارش کروں گا کہ اگر آپ اپنے ملک اور بالخصوص اپنے صوبہ کے اقتصادی حالات کا جائزہ لیں تو یہ حقیقت آپ سے چھپی نہیں رہ سکتی کہ ہمارا صوبہ بلکہ ہمارا ملک اس وقت خوراک کے لئے دوسروں کے دروازوں پر جیبہ سائی کر رہا ہے - کیا یہ حقیقت نہیں کہ آج آپ کا بجٹ بلکہ میں کہوں گا کہ پاکستان کا میزانیہ متوازن نہیں کیا جا سکتا نا وقتیکہ آپ اس امر کو جو کہ آپ غیر ملکوں سے حاصل کر رہے ہیں اس میں شامل نہ کریں - یہ تو آپ کے ملک کی اقتصادی حالت ہے اور اس کے بعد زرا فور کریں کہ آپ کے معاشرے کی کیا حالت ہے - میں آپ کی خدمت میں گزارش

کرونگا کہ وہ معاشرہ جس میں غریب اور امیر کی آمدنی میں اتنا بڑا تفاوت ہو اتنا بڑا فرق ہو۔ کیا اسکو آپ قابل قبول معاشرہ تصور کر سکتے ہیں۔ ایک عام آدمی کی آمدنی میں اور سال کی آمدنی میں اگر اس قدر بین تفاوت ہو تو وہ معاشرہ کیسے قابل قبول ہو سکتا ہے؟ اب میں آپ کے توسل سے معزز ایوان کی خدمت میں گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ جب وھرت مغربی پاکستان کا منصوبہ نہیں بنا تھا تو اس کی تمہیر کے طور پر اور اس منصوبہ کو ایک کامیاب تخیل ثابت کرنے کے لئے سب سے بڑی دلیل یہ دی جاتی تھی کہ وھرت بن جانے کے بعد حکومت کے اخراجات میں کمی واقع ہوگی۔ اس لئے میں آپ کی خدمت میں گزارش کرونگا کہ آپ ان تھنخواہوں کا اور آج کی تھنخواہوں کا موازنہ کریں اور پھر یہ فیصلہ صادر کریں کہ کیا وہ نعرہ درست تھا؟ کیا وہ دعویٰ صحیح تھا؟

جناب والا۔ وھرت بندنے سے پہلے سابقہ صوبہ پنجاب سب سے بڑا صوبہ تھا اور وہ سب سے امیر صوبہ تصور کیا جاتا تھا اور اس کی آمدنی باقی صوبوں کے مقابلہ میں تین چار گنا تھی اور اس کو آپ کسٹنی قرار دے سکتے ہیں۔ آپ ملاحظہ کریں کہ اس وقت وزرا کی تھنخواہیں کیا تھیں۔ اس وقت وزرا کے الاؤنسز کیا تھے اور ان کے مشاہرے کیا تھے۔ (آوازیں۔ آپ ہی فرما دیجئے) میرے مطہر دوست زرا سب سے کام لیں۔ میں ان کی خدمت میں ابھی اس کی تفامیل عرض کروں گا۔ جناب والا وھرت مغربی پاکستان کے قیام سے پہلے پنجاب کے وزرا کی تھنخواہیں سب سے زیادہ تھیں اس وقت ہماری تھنخواہ تین ہزار روپے ماہانہ تھی اور رہنے کے لئے ایک کوٹھی دی جاتی تھی اور اگر کسی وزیر کے پاس اپنی کوٹھی ہوتی تھی تو اس کو اس کے لئے ۳۰۰ روپے کرایہ ادا کیا جاتا تھا۔ میں ایک عام شعور رکھنے والے آدمی سے پوچھتا چاہتا ہوں کہ اس کرایہ کا اس کرایہ سے کیا جوڑ ہے اگر اس وقت ایک مکان کے لئے ۳۰۰ روپے کرایہ ملتا تھا تو آج اس کے لئے ہمیں ۵۰۰ روپے کرایہ دینے کے لئے کیوں کہا جاتا ہے؟ ہم سے یہ کیوں کہا جاتا ہے کہ ہم اسے منظور کریں۔ یہ تو سمجھ میں آ سکتا ہے کہ ایک مکان کے لئے ۵۰۰ روپے کرایہ دیا جائے مگر کسی کی سمجھ میں یہ نہیں آتیگا کہ ایک وزیر جو اپنے مکان میں رہتا ہے اس کو اسی مکان کا ۳۰۰ روپے کی بجائے ۵۰۰ روپے کرایہ ادا کیا جائے۔ میرے معزز دوست اور نہایت تجربہ کار بزرگ (جو مجھ سے عمر میں بھی بڑے ہیں) بھیر سہر مبارک علی شاہ صاحب نے فرمایا ہے میں اس کی تفامیل بیان کروں۔ میں آپ کے توسط سے ان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ اس وقت کے وزرا کو ماسوائے مقرر کردہ تھنخواہ اور کرایہ کے اور کچھ نہیں دیا جاتا تھا۔ بجلی کا خرچ وہ اپنی جیب سے ادا کرتے تھے۔ پانی کا خرچ وہ اپنی گرہ سے ادا کرتے تھے۔ باغبانی کے متعلق پیرزادہ صاحب نے بھراحت فرمایا ہے۔ میں تسلیم کرتا ہوں کہ ان کو باغبانی کا بہت شوق ہے۔

خان میر القیوم خان۔ باغبانی کا نہیں گل چینی کا۔ (قہقہہ)

چورہرے، میر حسین چٹھہ۔ میرے دوست نے نہایت موزوں لفظ استعمال کیا ہے لیکن میں اپنی انکساری کی وجہ سے ایسی چیزیں نہیں کہتا۔ اس لئے میں باغبانی ہی کہتا ہوں۔ اس بات پر جناب وزیر قانون نے بڑا زور دیا کہ ہم صرف وہ کچھ لیتے جس کو کیپیٹلٹ نے ۲۳ مارچ سے پہلے منظور کیا تھا۔ میں ان کی خدمت میں گزارش کروں گا کہ جس تو وجہ ہے کہ ہم اعتراض کرتے ہیں کہ آپ لوگوں کو اپنی تھنخواہیں اور الاؤنسز مقرر کرنے کا حق نہیں ہونا چاہیے۔ یہ چونکہ آپ کے اپنے ساتھ میں تھا۔ آپ نے اپنے لئے ایسی تھنخواہیں اور ایسے الاؤنسز مقرر کئے اور ایسی مراعات حاصل کیں کہ اس ایوان کا کوئی سب سے بلکہ میں کہوں گا کوئی انسان ان پر مہر تمزیق ثابت نہیں کر سکتا۔ یہی وجہ ہے جس کی بنا پر ہم آپ کے اس قانون کے منظور نہیں کرنا چاہتے۔ آپ کو یہ سب کچھ اس ایوان کو پوچھنے بھیر نہیں کرنا چاہئے تھا۔ یہ صحیح ہے کہ یہ ایوان اس وقت موجود

دہیں تھا اور اسی لئے آپ نے اپنی من مانی کی ہے۔ آپ نے اپنے لئے شاہرے - الاؤنسز اور مراعات اس ایوان سے پوچھے بغیر منظور کر لئے ہیں جو نہ صرف بھروسہ زیادہ ہیں بلکہ وہ ملک کی اقتصادی حالت کے بھی غیر متناسب ہیں۔

جذاب والا - اب میں آپ کی خدمت میں ایک اور گزارش کروں گا۔ یہ کہا جاتا ہے کہ اگر اتنی تنخواہیں مقرر نہ کی جائیں - اتنے الاؤنسز نہ دئے جائیں اور ایسی مراعات نہ دی جائیں تو جمہوریت کے اس زمانہ میں متوسط طبقہ اور فریب طبقہ کے لوگ وزیر نہیں ہو سکیں گے۔ اے کاش کہ وہ زمانہ آیا ہوتا۔ میری تمنا ہے کہ وہ زمانہ آئے کیونکہ میں یہ محسوس کرتا ہوں کہ اگر اس طبقہ سے وزیر ہوں تو ان کو چونکہ فریبوں کے معیار زندگی کا تجربہ ہوگا اس لئے وہ قدرتی طور پر اس ملک کے معاشرہ میں تدریجی پیدا کرنے کے خواہشمند ہوں گے۔ اس لئے میں یہ چاہتا ہوں کہ یہاں ایسے لوگوں کو ہر سر اقتدار لائیں جو نہ یہاں اونچ نیچ اور اتنی بڑی اونچ نیچ - تفاوت اور اس قدر اندرون کا تفاوت اور اس فرق اور اس قدر شدید فرق کو صحیح طور پر ختم کر دیں۔ آپ کتنے ہی قابل کیوں نہ ہوں آپ کسی ملک کی تعمیر نہیں کر سکتے۔ تا وقتیکہ آپ اس تفاوت کو دور نہ کر لیں۔ میں محسوس کرتا ہوں کہ آج آپ نے جو یہ نسخہ تجویز کیا ہے کہ لوگوں کا معیار زندگی اس طرح بلند کیا جا سکتا ہے کہ ان کی تنخواہوں میں اضافہ کر دیا جائے یہ کبھی فاش نہ ثابت نہیں ہو سکتا۔ وزارت سرمایہ اندوزی کا ذریعہ نہیں ہے۔ وزارت اس لئے نہیں کی جاتی کہ آپ آئے والی نمائوں کے لئے مال و متاع اکٹھا کر جائیں۔ وزارت ایک اعزاز ہے۔ ایک عظیم ذمہ داری ہے اور اس اعزاز کا اہل ہونے اور اس ذمہ داری کو نبھانے کے لئے انسان کے شریفانہ محرکات جب تک بروئے کار نہ آئیں اس سے بہتر برا نہیں ہوا جا سکتا۔ وزیر گزارش یہ ہے کہ تقسیم ملک کے بعد رجحان کیا تھا؟ جذاب والا آپ مجھ سے بہتر جانتے ہیں۔

خان فقیر خان - پوائنٹ آف آرڈر - اس وقت تک چٹھہ صاحب نے جتنی تقریر کی ہے وہ بے معنی ہے۔

Mr. Speaker:- Order please.

چوہدری محمد حسین چٹھہ - میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ تقسیم ملک کے بعد اس ملک میں کیا رجحانات پائے جاتے تھے۔ آپ جذاب والا مجھ سے کہیں زیادہ بہتر جانتے ہیں کہ تقسیم ملک کے بعد ان عمل کی تنخواہوں میں تخفیف کی گئی تھی جو بہت زیادہ تنخواہ پاتے تھے۔ آپ کو علم ہوگا کہ تقسیم سے پہلے کشدروں کی تنخواہ تین ہزار روپے ماہوار تھی۔ تقسیم ملک کے بعد یہ طے پایا کہ جو نئے کشدر ہوں گے ان کی تنخواہ ۱۸۰۰ ہوگی۔ یہ رجحان تھا جسے اپنانے کے بعد آپ نے اس پر سختی کے ساتھ قائم رکھا تھا۔ ایک طرف تو آپ یہ کرتے ہیں اور دوسری طرف آپ اپنے شاہروں میں اضافہ کی تمنا کرتے ہیں۔ کیا یہ حقیقت نہیں کہ کسی آدمی کے کردار کی کمیٹی اس کا رویہ نہیں ہوتا ورنہ اس ملک میں ایسے بھی جنگ انسانیت لوگ موجود ہیں جن کے پاس کروڑوں روپیہ جمع ہے۔ لیکن آپ اسے ان کے کردار کی کمیٹی نہیں سمجھتے۔ میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ آپ نے صحیح طور پر ایک صحیح رجحان ظاہر کیا لیکن جب آپ کو اسی اصول کا اپنے اوپر اطلاق کرنا پڑا تو آپ نے اس کی تکذیب کی۔ اس لئے میں نے عرض کیا تھا کہ یہ مسورہ قانون جمہوریت کے منافی ہے اور یہ انسانی کردار کے بنیادی اصول کے بھی منافی ہے۔ جذاب والا آپ میرے ساتھ جوں گے اگر میں یہ کہوں کہ کسی شخص کو بیچ بے حق نہ بیچنا کہ وہ ان حالات میں اپنے مفادات کے متعلق خود فیصلہ صادر کرے۔ یہ مسلمہ ضرور کی تکذیب ہے اور انسانی شعور کی توسیع ہے۔ اس لئے میں یہ عرض کروں گا کہ جہاں یہ جمہوریت کے منافی ہے وہاں یہ اعلیٰ انسانی کردار کے بھی خلاف ہے۔ میر یہ بھی فرمایا گیا ہے کہ آج کل اخراجات زیادہ ہیں۔ نیز یہ کہ طبی سہولتیں حاصل کرنے پر بھی بہت اخراجات ہوتے ہیں۔ جذاب والا کیا میں آپ کے نوسل سے ان سے یہ پوچھ سکتا ہوں کہ آیا وزیروں کی بیماری اور فریبوں کی بیماری کی قسم میں فرق ہوتا ہے یا اس کی ثروت میں فرق ہوتا ہے۔ جب تک وہ اپنے آپ کو عام شہریوں کی حالت میں نہ رکھیں گے تب تک انہیں اس امر کا احساس نہیں ہوگا کہ یہاں اچھے ہسپتالوں کی ضرورت ہے یا یہ کہ عوام کو کس قسم

کی ملٹی امراز مہیا کردی چاہئے - کہا جاتا ہے کہ اگر ان کے مشاہروں میں ان کی
تخفواہوں میں اور ان کی مراعات میں تخفیف کر بھی دی جائے تو کوئی بڑی
بچت ہو جائیگی - یہ بھی ایک دلیل ہے جو دی جاتی ہے - میں ان کی خدمت میں
گزارش کرونگا کہ اگر اتنی بڑی بچت ہو جس سے ملک کو سنبھالا جا سکے تو بھی
کسی مرر بچت تو ضرور ہو جائیگی - جناب والا کیا آپ کو اختلاف ہے اگر میں یہ
کہوں کہ چار یا پانچ لاکھ کی بچت سے کم از کم تین زنگری کالج چلائے جا سکتے ہیں -
تین ہسپتال چلائے جا سکتے ہیں ؟ اس کے علاوہ جناب والا جب یہ معلوم ہو کہ
حکومت کی طرف سے اخراجات کو کم کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے تو عامۃ الناس
پھر اس کے اثر کا اندازہ کیجئے -

عوام کا اس طرح اعتماد حاصل ہو جانا حکومت کے لئے کس قدر فائدہ مند ہوگا -
میں سمجھتا ہوں یہ سب سے بڑی خدمت ہے جو وزیر اس ملک کی کر سکتے ہیں - میں
ان سے یہ گزارش کرونگا کہ اسے اس نکتہ نگاہ سے دیکھنے کی کوشش نہ کیجئے کہ
آپ نے اپنی تخفواہوں - اپنے مشاہروں - اپنے الاؤنسوں اور اپنی مراعات کو
زنگری کے بڑھتے ہوئے اخراجات کے مطابق کرنا ہے - کیونکہ ایسا کرنا معیار
زنگری کو بلند کرنا نہیں ہوگا - اس طرح معیار زنگری بلند نہیں ہوتا - معیار
زنگری کو حقیقی طور پر بلند کرنے کے لئے بچت کرنا ضروری ہوتا ہے - بچت
کرنے ہی سے ایسی منصوبہ بندی کی جا سکتی ہے جس سے عوام الناس کو مرفہ الحال
ہندیا جا سکے - (قطع کلامیاں اور آوازیں) میرے معزز دوست بہت بے مہر ہو رہے
ہیں - شاید وہ یہ محسوس کرتے ہیں کہ میں ان کی ذات پر حملہ کر رہا ہوں -
میں آپ سے یہ گزارش کرونگا کہ مہربانی فرما کر ان کی اس غلط فہمی کو دور کر
دیجئے - ان کی ذات پر حملہ نہیں کیا جا رہا بلکہ انہیں دعوت دی جا رہی ہے
کہ وہ اپنے بلند کردار کا ثبوت دیں تاکہ ان کے بعد آنے والے اس در سے تجاوز نہ
کر سکیں - آپ نے دیکھا ہوگا جناب والا کہ جب ایک دفعہ تخفواہوں اور الاؤنسوں
کے اخراجات بڑھا رہے ہیں تو پھر بعد میں آنے والے ان میں اور اضافہ ہی
کرتے ہیں ان میں کمی نہیں کرتے - میں بالخصوص جناب وزیر اعلیٰ کی خدمت
میں ضرور یہ گزارش کرونگا کیونکہ وہ اپنے آپ کو عوامی آزمی کہتے ہیں اور
انہوں نے ایک زمانہ میں عوامی تحریکوں کے سلسلہ میں سختیاں بھی جھیلی ہیں
کہ وہ عوام کے جذبات کا احترام کرتے ہوئے اتنی بڑی تخفواہیں لینے سے گریز
کریں - کیونکہ اس صوبہ کا ایک ایک بچہ اور ایک ایک فرد اس چیز کو نامناسب
سمجھ کر اس کی مخالفت کر رہا ہے - اگر انہیں عوام الناس کے جذبات کا احترام
ہے تو انہیں ایسے کردار کا ثبوت دینا چاہئے جو دوسروں کے لئے مشعل راہ بن
سکے -

جناب والا اگر وہ ایک اور نکتہ نگاہ سے اس مسئلہ پر غور کریں تو دیکھا
نہ ہوگا - اس طریق سے کہ وزراء نے اپنے معاملہ میں اپنے آپ کو خود ہی حاکم مقرر
کر لیا ہے اور محسوس کیا جائیگا کہ وہ ان کے نمائندوں ہی سے نہیں بلکہ
عامۃ الناس سے ارفع اور اعلیٰ ہیں - جناب والا وہ خود ہی محسوس کرتے ہونگے کہ
وہ ایک عجیب الخلقت انسان ہیں - یوں معلوم ہوتا ہے جیسے وہ اپنے آپ کو دوسروں
سے مہذب اور ممتاز دیکھنا چاہتے ہیں - میری رائے میں جمہوریت کے لئے یہ
نکتہ نگاہ مہاک ثابت ہوگا - وہ عوام پر یہ ثابت کر رہے ہیں کہ وہ ان میں سے نہیں -
بلکہ ان سے علیحدہ کچھ ہیں حالانکہ وہ ان سے علیحدہ کچھ نہیں ہیں - اس نکتہ نگاہ
سے بھی ان کا یہ کام جمہوریت کی اساس اور اس کے بخاری معرکات کے خلاف ہے -
ان الفاظ کے ساتھ میرے معزز اراکین کی خدمت میں یہ گزارش کرونگا کہ وہ میری
معروضات پر ٹھنڈے دل سے غور کریں اور اس قانون کو منظور نہ کریں - (تالیاں)

Mr. Shahnawaz Jamal-ud-Din Faiz Din (Nawab Shah District): I appreciate
the gentleman's appeal that we should consider this matter *thande dil se*,
that is to say dispassionately? Now he has appealed to our democratic instincts
but what do we see in this world? Is the law of nature based upon
democracy? What do we see in nature? The survival of the fittest, the

higher form of life subsists upon the lower form of life. Now the point for consideration is that our worthy Ministers who belong to higher form of life should be free from worry and every kind of nuisance. Give them any amount of privileges they want so that they may give us the best kind of Government. Now I consider the matter dispassionately. Gentlemen, you have seen goat, the mutton of which you eat. Does

die? No. It does not. In the same manner I say the poor public will not Ministers live upon them. I should not say that the Ministers live for the public; public lives for the Ministers. *(Laughter)*

My friend, Mr. Muhammad Shafi, is a student of political science, but I am a student of philosophy and I consider the matter from philosophical point of view. Now the point for your consideration is does the lower form of life die? It does not die. How? The goat, apparently is killed, when you eat its mutton, but I say its flesh and blood is transmuted into man. Goat lives in men by transmutation. *(Laughter)*

In the same manner if our Ministers eat away everything of the public, the public does not die, it is transmuted into the higher form of Ministers. *(Laughter)*. This is a theory of transmutation of values. This is a specific theory. All things are transmuted from the lower to the higher. Well you see, the table is in the tree, the tree is transmuted into the table. In the same way, the riff-raff of society is transmuted into M.L.As. I am speaking to Dr. Khan Shib. Do not care for the public. The Ministers should live and live in a befitting manner, free from worry and trouble and vexation, but we only worry there for little things. I would say Dr. Khan Sahib 'Are you and all the honourable members really deserving of this honour.' Some of the Ministers are very small men inspite of their huge size and bulk. Many of them are half literate. These worthy gentlemen, if they have any sense of shame should retire immediately.

I see my friend Sardar Rashid Khan, who is a General of the Police. I say when the Police is represented in the Cabinet, why not the Army, why should not there be the representation of the Army. *(Laughter)*.

General Jamaladar is sufficiently high in education and he is as good a man as our friend Rashid Khan. Both of these Generals are experienced Generals. In sympathy with Generals, I request you Dr. Khan Sahib to please swear in Major General Jamaladar tomorrow. Then I have also read in the papers that one of our friends has resigned his Deputy-Minister-ship. So there is a vacancy of a Deputy Ministership. Here is our friend, Dr. Saiduddin Swalleh. He was Deputy Minister in the days of Mr. Pirzada in Sind. So he has got the experience of Ministership. He did very useful work. I say let him be sworn in tomorrow as a Deputy Minister.

Mr. Speaker : The Assembly stands adjourned for *asar* prayers and will meet again at 4-30 p.m.

The Assembly then adjourned for Asar prayers.

The Assembly re-assembled at 4-30 p.m., Mr. Speaker in the Chair.

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of information, Sir. May I know what is the programme, how long the House is going to be in session?

Mr. Speaker : Till 8-30 p.m.

Khan Sardar Bahadur Khan : For how many days?

Mr. Speaker : I don't know. That depends on the volume of work.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I enquire from you, Mr. Speaker, as to how long the session is going to last today? For how many days are we going to meet more?

Mr. Speaker : We will adjourn at 8-30 to-night and tomorrow we will meet again at 10 a.m.

Khan Sardar Bahadur Khan : For how many days?

Mr. Speaker : So long as the official business is not finished.

Khan Sardar Bahadur Khan : I want to say that if there are any special Bills which the Government wants to dispose of hurriedly in anxiety, I say once again that let there be a sub-committee which should scrutinize the Bills in detail, but that offer was turned down, and the blame is being thrown on our shoulders that we are trying to adopt dilatory tactics.

Mr. Speaker : I appreciate that both sides are co-operating.

Mr. Shah Nawaz Jamal-ud-Din Pirzada : The points from the side of the Opposition will not make me change my loyalty to these great men (pointing towards Ministers). They are very great men and some of them are very learned - they are heroes and I am a believer of hero-worship. Gentlemen, history of our nation consists of the life of its great men, the riff-raff never live. So feel no anxiety about the riff-raff. You must have read the stories of Greece and Rome. What happened there? The days when democracy thrived brought about the end of their civilization. You have read in history - Greek History, the greatness of Greece was established in the year 435 B.C. when Pericles flourished. That was the time when Greece was great, but when democrats arrived, there came the end of Greece, and Philip became the King of Greece and then Alexander the Great. The same thing happened in Rome, and at the time of Julius Caesar democracy degenerated and became preposterous. Therefore, gentlemen I appeal to you do not be very fond of democracy. There was a wise philosopher of France who said, let us have 'Government of the people, by the people and for the people'. What nonsense is that? I have already explained that it means nothing. Therefore, we want people-great men - like Doctor Khan Sahib to be our rulers. We want his Government and the Government of other great men, who surrounded him. So do not talk of democracy, which is mere mobocracy. Such things are not intelligible to us. Why do you people say anything against the Government or the Ministers - they are great men. Finish, no further argument. Now I tell you let us be practical gentlemen. On this side (Opposition) there are great men also, like Khan Qaiyum Khan, Khan Sardar Bahadur Khan, they are also great people. So we want this kind of Government - the government of autocrats, but they should be really great men. We do not want big-bellied men merely; who cares about such men if they become Ministers. I appeal to you Doctor Khan Sahib, think of the respectability of your Ministry, drive out these half-literate people, they bring no credit to you, they are a disgrace to their own class; they are not even equal to their own clerks; how can they read the files: it is not possible. They will be only signing papers. They should resign; they have had enough, they have enjoyed as Ministers for 8 or 9 months, why more should you give them? Now let others have something. My friend Major General Jamal Dar Khan has a very good personality, he is not inferior to any one of you.

Mr. Speaker : The member is repeating the same thing.

Mr. Shah Nawaz Jamal-ud-Din Pirzada : Gentlemen, I told you that great men will be only great if they are free from worries, free from anxieties. We have got very serious problems facing us. Kashmir is there and also One-Unit problem. Kashmir is a foreign problem and One-Unit is our internal problem. Therefore we must have time and sufficient peace of mind to think of these two things. If the Ministers only think of their pays and allowances what will happen. I do admit that during the regime of this great old man, Doctor Khan Sahib corruption has vanished from amongst the Ministers - I am telling you plainly. I can say honestly that no Minister during the Ministry of Doctor Sahib has ever taken a bribe, formerly bribes used to be taken like water (*Laughter*). Therefore, we should be content that bribery has ended and now if you curtail their allowances and pay the bribery will come up again. Even in the interest of 'riff-raff' only some changes should be made immediately. I understand that Mr. Khuhro is quite ready to join you, Khan Abdul Qayyum will come over to you.

Voices : What about Mr. Daultana?

Pirzada Shah Nawaz Jamal-ud-Din : I have no knowledge about him. I can say of Mr. Khuhro, he will come over to you (pointing towards Government

Branches) and every thing will be all right. About Mr. Shafi I tell you, give him advertisements of Rs. 3,000 per month. This is an honest classification and, therefore, I say, gentlemen.....

Mr. Speaker : Please do not address 'gentlemen'. Address the Chair.

Mr. Shah Nawaz JamaI-ud-Din Pirzada: I am sorry, you are the only gentleman. (Laughter) I support the Bill whole-heartedly and I appeal to the pressmen to look at this matter from that point of view - the transmutation theory - the theory of transmutation of values. Remember what is the result? The energy of the lower form of life is actually transmuted into a nobler form of life. So you give any amount of privileges, any salary to Ministers, it is all right, but Doctor Sahib, remove these illiterate persons. Now one thing more. I just remember the One-Unit Resolution is coming and let me tell you, I am still convinced that One-Unit is the best form of Government for us. By this One-Unit we meet so many gentlemen from Peshawar. Here is the Prince of Swat, he has asked me to visit his State, by this way anybody can go to Peshawar. Therefore, I request you to give us railway passes to travel free, if you cannot give us first or second class passes, at least, give us third class passes, so that we may cultivate acquaintance with people of all places. For the same purpose the press should also be provided with free passes, as those gentlemen of the National Assembly have got. If the gentlemen of the National Assembly should have passes, why should we not have them. When One-Unit is ours, we are more interested in One-Unit than those gentlemen. Therefore, if you would make One-Unit a success, please provide for us passes immediately. Even one pass is sufficient. If you cannot give us a first class pass, give us a third class pass. (Laughter) Sir, do give us something. So please I again say: "All allowances are yours but give us five hundred a month and give us forty rupees per day plus a free railway ticket". If these demands you grant, long live Dr. Khan Sahib and long live our One-Unit. (Laughter).

explanation مبصر جنرل جمال رار - جناب والا میں پواخت آت پرسدل

پیش کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ پیرزادہ شاہنواز صاحب آج کل مجھ پر بڑے سہراں ہو گئے ہیں - اگر پیرزادہ صاحب ڈاکٹر خان صاحب کی جگہ (میری دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ڈاکٹر خان صاحب کی صحت برقرار رکھے) ہوتے تو کوئی بات بھی نہی - خیر اور کچھ کہیں تو مجھے ان کا شکریہ تو ضرور ادا کرنا چاہیے - جناب والا میں ایوان کو بتا دینا چاہتا ہوں کہ میرا یہ ایمان ہے کہ ملک اور قوم کی خدمت کی خاطر اگر مجھے چھوٹی سے چھوٹی پوزیشن بھی مل جائے تو میں اسے بڑی سے بڑی عزت سمجھتا ہوں (تالیاں) میں اس ایوان میں اپنی قوم اور اپنے ملک کی خدمت کرنے کے لئے آیا ہوں کوئی سہرا حاصل کرنے کی غرض سے یا کسی لالچ کے پیش نظر نہیں آیا ہوں - اس لئے میں سمجھتا ہوں بلکہ میں کہوں گا کہ یہ میرا ایمان ہے کہ چھوٹے سے چھوٹا سہرا بھی میرے لئے بڑی سے بڑی عزت ہے - میں آخر میں واشگاف الفاظ میں واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ میں اپنی قوم کی خدمت کے لئے بڑی سے بڑی جانی اور مالی قربانی دینے کے لئے ہر وقت تیار بیٹھا ہوں اور میں اپنی قوم کے حقوق کی نگہداشت کے لئے سرتے دم تک کوشش کرتا رہوں گا - (تالیاں)

پیرزادہ مولوی محمد اسلام الدین (ملتان ڈسٹرکٹ) - جناب والا - میں مسئلہ زیر بحث کے متعلق اپنی سمجھ کے مطابق کچھ عرض کروں گا اور جس بات کو میں اسلامی نقطہ نگاہ سے حق سمجھتا ہوں وہ ضرور یہاں بیان کر دوں گا - اس سلسلہ میں میں ایک حدیث بیان کرتا ہوں المساکت من الحق شیطان اخرس یعنی حق بات کہنے سے اگر آدمی ساکت ہو جائے تو وہ گوندھے شیطان جیسا ہے اس لئے میں اپنی فہم کے مطابق چند باتیں اس ایوان کی خدمت میں آپ کی وساطت سے پیش کرتا ہوں -

جناب والا اس سلسلہ میں مختصراً عرض یہ ہے کہ اگر صحیح طریقے سے دیکھا جائے تو جو حکومت کے کاردرے ہوتے ہیں - جو حکومت کا کاروبار چلاتے ہیں جو حکومت کے کل پرزے ہوتے ہیں یعنی جن کے ذریعے سے کاروبار حکومت چلتا ہے ان کے لئے یہ ضروری ہے کہ وہ خزانہ عامرہ سے اپنی ضرورت کے مطابق تنخواہیں وصول

Mr. Speaker : Under Article 78 (2) of the Islamic Republic of Pakistan if any question arises whether a member has, after his election, become subject to any disqualification, the Speaker of the Provincial Assembly shall obtain the opinion of the Election Commission and, if the opinion is that the member has incurred any disqualification, his seat shall become vacant.

اس لئے یہ معاملہ الیکشن کمیشن کو بھیج دیا جائیگا۔ (فکر یہ فکر یہ کی
آوارس)

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain (Jhelum District) : Sir, I rise to oppose this piece of legislation not merely because the Legislative Assembly is being bypassed and out manoeuvred but because the whole scheme of the self-government is being under-mined.

Sir, at least, after the day of the Constitution, the citizens, the people of this province must have entertained a belief and boast that they enjoy, or at any rate possess a definite representative system, a definite democratic institution to safeguard their rights but, Sir, these methods, these back-stair tactics by which this Ministry and these gentlemen on the others side are trying to take away the power of this Assembly is bound to shake their faith and confidence in democratic institutions.

Sir, Mr. Pirzada the only apologist of these despotic encroachments, described this legislation as subordinate law. My submission is that this is a mis-use of the term. The comprehensive powers which are intended to be had by this remarkable legislation and the manner in which they intend to bring this into effect is infact "insubordinate lawlessness". Mr. Pirzada has confused sub-delegation and subordinate legislation and by this he has cut at the very root of the basic law of this country which is the rule of law. In England there is the supremacy of rule of law and as our laws are also greatly enmeshed in English jurisprudence the French conception of "drot - administratif" can claim no place in the laws of our country. We have to follow the rules of the law obtainable in our constitutional framework. Now with your premission, Sir, I shall trace the development of drot administratif as a branch of the constitutional law. The first to consider administrative law as the branch of the constitutional law were Holland and Maitland and then it was Post. Subsequently, Robson in "Justice and Administrative Law" and Kheir and Lawson in "Cases in Constitutional Law" considered it and then followed Anson and Ridges. Then the practice of this law was severely criticised by Lord Hewart in his famous book "New Despotism" in 1929 and thereafter the House of Commons appointed a Committee on "Minister's Powers" in 1929. I do not want to go into the details of the development of this branch of the constitutional law in the United States. But I must say, Sir, that this subordinate legislation is absolutely defective and cannot find any place in our laws. By delegating duty to an institution other than the Legislative Assembly we are placing a rider on our own sovereignty. Therefore, my submission is that members on that side should consider this matter dispassionately. On my own part and on the part of my party let this never be said of us that justice, democracy and sovereignty of the parliament having been won with difficulty were suffered to be impaired and abstracted by our negligence or absence of mind. We want an assurance from members on that side that they will guard this freedom, this sovereignty, and we on our part would assure them of our full co-operation in all reasonable measures which they would bring before this House but we shall maintain the sovereignty of this House and we shall see that the chosen few will not and would not snatch the rights of our House.

With these few words I oppose the passage of this Bill.

— رئیس ایڈمنسٹریشن خان (وزیر خزانہ) — جواب والا میں اس لئے کہڑا ہوا ہوں تا کہ چند ایسے سوالات کی وضاحت کروں جو معزز ممبران نے اس ایوان میں اٹھائے ہیں اور جس میں فنڈسز کا ذکر بھی آتا رہا ہے۔ چند ممبران نے جناب کی وساطت سے کہا تھا کہ میں ان معاملات پر روشنی ڈالوں اور ان کی وضاحت کروں۔ لہذا جہاں تک فنڈسز کا تعلق ہے۔ باقی معاملات کا ہمارے لا سسٹر صاحب جواب دینگے۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے اس سال کے بجٹ میں صفحہ ۳۰۶ پر جنرل ایڈمنسٹریشن کے نیچے ۶۸۳,۰۰۰ روپیے سسٹروں کی تنخواہوں اور contingencies کے تمام اخراجات کے لئے مہیا کئے گئے ہیں۔

اگر اس رقم کو تقسیم کیا جائے تو ایسا ہر ممبر کے لئے ۳۸۸ روپے کی رقم بنتی ہے۔ مگر کل ایک معزز رکن دے یہ ارشاد فرمایا تھا کہ ہر ممبر پر کم از کم دس ہزار روپے خرچ ہوگا۔

Mr. M. A. Khuhro : Sir, may I ask the honourable Finance Minister whether this budget figure is a constant figure? It is an estimate and whatever expenditure you incur in excess you bring up supplementary grant for that.

Sardar Abdur Rashid Khan : He may criticise me later on, but I must be allowed to speak.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, I want certain information (Interruptions).

Mr. Speaker : All speeches that have been made from this side were interrupted. Please do not interrupt.

حاجی مہر علی خان نالپور - اپنی پاکٹے رمان کی حکایت بھی تو سن -
سر دار عبدالرشید خان - جناب والا کل ممبر الاٹا دے یہ فرمایا تھا کہ وزراء کو نہیں ہزار روپے کے علاوہ ایک ہزار روپے رہائش کا الاؤنس بھی ملے گا - یہ رقم نو ۵۰۰ روپے ہے جسے انہوں نے ایک ہزار لگا کر دس ہزار کی رقم میں شامل کیا تھا - اس میں شک نہیں کہ ۵۰۰ روپے وزراء نے نئے بطور کریہ کے رکھا گیا ہے اور جو وزراء اپنے گھروں میں رہتے ہیں ان کو بھی کورنٹ کی طرف سے ۵۰۰ روپے دیا جائیگا - جناب والا آپ کو علم ہے کہ یہ شاہرہ چب مقرر ہوا تھا تو یہ اس موجودہ وزارت سے پہلے ہوا تھا - یونٹ بندنے کے وقت یہ چیز مقرر ہوئی تھی اور آپ کو علم ہوگا کہ لیڈر آف دی اوپوزیشن اس کمیٹی میں شامل تھے اور جناب ولقائد اس وقت فنانس ممبر تھے اور وہ بھی اس میں شریک تھے - باقی دو حضرات اور بھی ہیں جو اس وقت اوپوزیشن کے بچوں پر بیٹھے ہیں وہ بھی اس وزارت میں شامل تھے (ایک آواز - نام بقا ریجٹے) (ایک ممبر - وہ خان قربان علی خان اور ممبر کھرو تھے) میں ۵۰۰ روپے کے متعلق اقتدا عرض کرتا ہوں اور میں نے یہ خود دریافت کیا ہے اور مجھے یہ معلوم ہوا ہے کہ ولقائد صاحب یہ الاؤنس وصول کرتے رہے ہیں - جناب والا اوپوزیشن کی طرف سے کہا گیا ہے کہ ہمیں ماہانہ تین ہزار روپے نقدواہ اور باقی مراعات جو ملتی ہیں وہ چونکہ ہم بہت زیادہ اندر اور مالدار ہیں اس لئے ہمیں قوم کی خاطر ان کو نہیں لینا چاہئے - جناب والا میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اگر ہر دو اطراف کے ممبر صاحبان کی دولت کا اندازہ لگایا جائے اور سب کے بیدک بیلنسز کو دیکھا جائے تو اس کا بوجھ ان کی طرف زیادہ ہے - جناب والا میں نے ایک بات کا ذکر ضرور سنا ہے کہ ان بچوں پر ایک مناسب ایسے ہیں کہ جن کا بیدک بیلنس ایک کروڑ اور ۹۸ لاکھ روپے ہے - (شور - اس کا نام بتائیے - اس کا نام بتائیے کی آوازیں) -

وطن باز شاہ خان - ہواکٹ آف آرڈر - (پشتو) میرا ہواکٹ آف آرڈر یہ ہے کہ جب اوپوزیشن کی طرف سے تقریریں ہوتی ہیں تو ہم کسی قسم کا شور نہیں کرتے - مگر جب ہماری طرف سے تقریریں ہوتی ہیں تو اوپوزیشن والے شور کرتے ہیں - آپ تمام ہاؤس کے سپیکر ہیں مگر مجھے افسوس ہے کہ آپ ان کی طرف داری کرتے ہیں -

ایک ممبر - وہ کیا کہتے ہیں -
صاحب سپیکر - وہ یہ کہتے ہیں کہ سپیکر صاحب جب رائٹس والوں کو چپ ہونے کیلئے کہتے ہیں تو وہ چپ ہو جاتے ہیں لیکن جب وہ اوپوزیشن والوں کو چپ ہونے کے لئے کہتے ہیں تو وہ چپ نہیں ہوتے وہ اقلے ہڑے لکھے نہیں لیکن انہیں اس بات کا احساس ہے لیکن آپ کو نہیں -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : He says you are partisan and unfair.

Mr. Speaker : Order, order. The member has not understood him.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Ask him.

صاحب سپیکر - میں نے انہیں پوچھ لیا ہے - انہوں نے یہ نہیں کہا -

سرکار میرالرشید خان - جناب والا میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ایک طرف رویت اٹھتی ہے اور پھر انہی کے ہاتھ میں اس کا فیصلہ تھا کہ مشاہرے کیا مقرر ہونے چاہئیں۔ میں پوچھتا ہوں کہ انہوں نے اس وقت یہ سوال کیوں نہ اٹھایا کہ ۵۰۰ روپے کرایہ نہ دیا جائے؟ میں عرض کرتا ہوں کہ سابقہ صوبہ پنجاب کے وزیر کی تنخواہ تین ہزار روپیہ ماہوار تھی اور یہ جو ۵۰۰ روپے کرایہ اب مقرر ہوا ہے یہ بھی کوئی نئی چیز نہیں ہے۔ پنجاب کے صوبہ میں وزیر کو کرایہ پہلے بھی ملتا تھا اور ایسے ہی سندھ میں بھی تھا۔ (ایک آواز - پنجاب میں تین سو روپے ملتے تھے نہ کہ پانچ سو) بہر حال یونٹ بندنے کے وقت وزیر صاحبان کو اس بات کا خیال کرنا چاہئے تھا۔ نہ صرف یہ کہ یہ رقم مقرر ہوئی بلکہ یہ میرے علم میں ہے کہ دولتادہ صاحب اپنا سہ لے کر آخر تک جب تک کہ وہ وزارت میں رہے اسے وصول کرتے رہے ہیں۔ (قطع کلامیاں اور شور)

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, he is personal.

Mr. Speaker : He is not making a personal charge. It is a statement of fact.

سرکار میرالرشید خان - اس کے علاوہ سٹر کھرو بھی جب کیڈیٹ میں تھے تو انہوں نے دو مہینوں یعنی نومبر اور دسمبر 1955 کے لئے ۳۵۰۰ ماہوار لئے جس میں تین ہزار روپے تو ان کی تنخواہ تھی اور ۵۰۰ روپے ان کے گھر کا الاؤنس تھا حالانکہ سب کو اس بات کا علم ہے کہ سٹر کھرو اپنے گھر نہیں رہا کرتے تھے بلکہ اپنے دوست سٹر دولتادہ کے گھر پر رہتے تھے (تیم ٹیم کی آوازیں)

Mr. M. A. Khuhro : This statement is not true. I have not drawn any house rent allowance.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, a false statement has been made about an honourable member of this House and he has contradicted it. He is the Finance Minister and he should know facts. You are the custodian of the dignity of the House and you have to protect the integrity of the members.

Mr. Speaker : Order, order. Withdraw the word "false".

Rana Gul Muhammad Noon : Very well Sir, I say it is not based on facts. (Interruptions).

سرکار میرالرشید خان - موافق خزانہ کا تو یہ حال ہے کہ کھرو صاحب اب تک ایک سرکاری گھر میں رہتے ہیں جس کا کرایہ ابھی تک انہوں نے نہیں دیا۔ (تیم ٹیم کی آوازیں)۔ کل جناب آپ کے سامنے جو تفصیل دی گئی تھی وہ میں سمجھتا ہوں کہ میرے خیال سے جس طریق سے ہم بجٹ بدلتے ہیں یا حساب کتاب رکھتے ہیں اس کے مطابق تو وہ ہرگز درست نہیں تھیں۔ شاید ایک business man کے لحاظ سے جو انکم ٹیکس سے بچنے کی خاطر اپنے حسابات تیار کرتا ہو وہ درست ہوں۔ اس میں ایک منسٹر کی تنخواہ اور مشاہرہ کا اندازہ دس ہزار روپیہ بڑھایا گیا تھا۔ مگر budgeting یا accounting کے طریقہ کے مطابق یہ چیز درست نہیں۔ انہوں نے یہ بھی فرمایا تھا کہ ہر وزیر کے گھر میں ایک ہزار روپیہ بجلی پر خرچ ہوتا ہے۔ ٹیلیفون کے متعلق انہوں نے فرمایا تھا کہ پانچ سو روپے کے قریب اس کا خرچ ہوتا ہے۔ چھپرائیوں کے متعلق یہ فرمایا تھا کہ ہر وزیر کے پاس چھپرائیوں کی ایک فوج ہوتی ہے۔ حالانکہ ایک منسٹر کے لئے صرف چار چھپرائی ہوتے ہیں جو ان کے پاس پہلے ہوتے تھے۔ بزاز خور میرے گھر میں ایک چھپرائی بھی نہیں۔ (قالبان)۔ سٹاف کاروں کے متعلق انہوں نے فرمایا ہے کہ ایک ہزار روپیہ اس پر خرچ آتا ہے۔ پٹرول کا خرچ پندرہ سو روپے بتایا گیا ہے۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ اگر ایک business man کا حساب رکھنے کا یہی طریقہ ہے تو اس کا business کسے چلتا ہوگا۔ ان کی تقریر سے پہلے ہی ان امور کے متعلق میں نے جو تفصیل حاصل کر رکھی تھی وہ میں آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں۔

متسر قدر مداس .. هڪڙا چون ٿا ته هُنن جو پدايو خرچ ۽ پيا چون
 ٿا ته هُنن جو پدايو خرچ آهي سو اسان کي پدايو ته هُنن جو چوڻ سڀ
 آهي يا هُنن جو چوڻ سڀ آهي

Mr. G. M. S. ed : Is he an independent person?

سرور عبدالرشید خان - جناب میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ان کی تقریر سے پہلے ہی جو تفصیل میں دے اٹھی کی ہیں ان کے مطابق ہر وزیر کا بجلی کا خرچ مختلف ہے - اس کے مطابق چنر ایک وزیر اسے ہیں جن کا بجلی کا کم از کم اوسط خرچ ۲۹ روپے ماہوار بنتا ہے - سب سے زیادہ جو ہے وہ ۱۲۰ یا ۱۲۹ روپے کے قریب ہے -

Sardar Abdur Rashid Khan : I am speaking up to the period up to which I have got these details.

اب سوال یہ ہے کہ ایک طرف املیت یہ ہے جو میں نے بیان کر دی ہے۔ باقی جو کچھ آپ نے سنا وہ بھی آپ کے سامنے ہے۔ یہاں لوگوں کے سامنے یہ قائل پورا کرنے کے کوشش کی گئی ہے کہ شاہد وزیروں نے مغربی پاکستان کو لوٹ لیا ہے۔ اس لئے میں نے یہ مناسب سمجھا کہ آپ کے سامنے یہ واقعات رکھ دوں۔ تاکہ آپ بھی اور تمام ملک بھی کم از کم اس سے واقف ہو سکے کہ املیت کیا ہے۔ اور املی کیا ہے۔

That the question be now put.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : It was not not my intention to participate in the debate but in view of the extremely illuminating and intelligent speech of the honourable the Finance Minister I am compelled to place these facts before you.

Mr. Speaker : No speech after the closure has been moved.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : It is necessary because he has made a certain statement. *(Interruptions).*

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Not allowed under the rules. (*Interruptions and uproar*)

Mr. Speaker : Order, order.

Mr. M. A. Khuhro : Mr. Speaker, you don't allow us even to clear our position. *(Interruptions).*

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : It will be difficult to transact business of the House in this way.

Mr. M. A. Khuhro : I should be given an opportunity to reply.

Mr. Speaker : Order, order. The question is—

That the question be now put. (Interruptions).

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Even the Minister has not replied.

Mr. Speaker : He will reply.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He can rise on a personal explanation when I have replied.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: My explanation comes before him. Sir, you should maintain the dignity of the House. You cannot prevent a responsible member from speaking when he wants to speak.

Mr. Speaker: Only according to the rules of procedure.

Syed Shamin Hussain Qadri: Sir, so far as Mr. Khuhro is concerned, he should be given an opportunity for a personal explanation. I refer you to rule 39 of the Rules of Procedure:

"Any member may, with the permission of the Speaker, make a personal explanation although there is no question before the Assembly".

Sir, the question is that allegations have been made against him. He should be allowed to explain his position. (Interruptions).

Mr. Speaker: Order, order. Please sit down. There is no such occasion (Interruptions and uproar).

Mr. Speaker: The question is—

That the question be now put.

On count of the House the motion was carried.

میاں ستار محمد خان رولتادہ — جناب والا میں ذاتی وضاحت کے طور پر دو تین باتیں عرض کرنا چاہتا ہوں — غذائیں منسٹر صاحب جب تقریر فرما رہے تھے تو اس کے دوران میں انہوں نے میرا اور منسٹر کھرو کا نام لیتے ہوئے کہا کہ بعض سابقہ میزبوروں نے ایک کروڑ اور اٹھاونے لاکھ روپیہ کا بینک بینڈ بنا لیا تھا — صاحب سپیکر — انہوں نے کسی کا نام نہیں لیا تھا —

میاں ستار محمد خان رولتادہ — جناب میرا نام تو اس میں تھا اور اس کے متعلق میں صرف یہ کہنا چاہتا ہوں کہ جب سے پاکستان بنا ہے تب سے آج تک کسی سال کے کسی مہینے میں میرے کسی بینک میں دس ہزار سے زیادہ نکل آئے تو میں وہ راکٹر روپیہ ان کی ضروریات کے لئے پیش کر دوں گا — دوسرے یہ کہ ۱۹۷۷ء سے آج تک میری آمدن یا جائیداد میں ایک کروڑ یا پچاس لاکھ کی کمی ہوئی ہو تو ہو سکتی ہے اضافہ نہیں ہو سکتا اور اگر ایک آدھ بھی اضافہ ہوا ہو تو وہ بھی میں ان کی خدمت میں پیش کر دوں گا اور آئندہ اگر کوئی اضافہ ہوا تو ان کے ساتھ آ رہا باشند لیا کریں گا۔ (قبضہ)

پھر منسٹر عارف — اور جو فارن بینکوں میں ہے —

میاں ستار محمد خان رولتادہ — بالکل ٹھیک — منسٹر صاحب نے خوب یار دلایا — جناب فارن بینکوں میں اگر میرا کوئی روپیہ ہو تو وہ منسٹر عارف صاحب کا — (قبضہ) — اور جو روپیہ ری پولیٹکن پارٹی کا فارن بینکوں میں ہے وہ خرا کرے ہماری قوم کے کام آئے۔ (قبضہ)

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Mr. Speaker, may I draw your attention.

Mr. Speaker: I have already permitted Mr. Daultana to speak on a point of personal explanation. He is only giving a personal explanation. Please be brief in this explanation.

میاں ستار محمد خان رولتادہ — جناب والا دوسرا ہوائنٹ وزیر خزانہ نے یہ فرمایا کہ جس وقت ہم لوگ وزارت میں تھے تو اس وقت یہ چیزیں پاس کی گئی تھیں یا ان کے متعلق فیصلہ کیا گیا تھا — اب اس زمانے میں —

صاحب سپیکر — انہوں نے ۵ سو روپیہ rent کے متعلق کہا تھا —

میاں ستار محمد خان رولتادہ — یہ سب انہوں نے صحیح فرمایا — میں یہ عرض کرتا ہوں کہ میں تو مجبور ہوں oath of secrecy کی وجہ سے — میں چیف منسٹر صاحب سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ فرما دیں کہ جو چیز فیصلہ ہوئی تھی اس کے متعلق میری رائے کیا تھی اور میں نے کیا کہا تھا — اور کیا یہ صحیح ہے یا نہیں کہ چیف منسٹر صاحب اس زمانے میں میرے ساتھ متفق تھے — جہاں تک ان کی اپنی رائے کا تعلق ہے وہ میرے ساتھ متفق تھے اور اس وقت جو جو کچھ ہوا وہ ہم میں سے کچھ لوگوں کی مرضی کے خلاف تھا —

تیسری بات یہ ہے کہ اس بل کی مخالفت سے ہماری فرض و غایت یہ نہیں تھی کہ یہ پیسہ نہ دیا جائے — ہوائنٹ یہ تھا کہ جو کچھ دیا جائے کھلے بندوں دیا جائے اور یہ نہ ہو کہ چھپ چھپ کر دیا جائے —

Mr. Speaker : The question is—

That the West Pakistan Ministers (Salaries, Allowances and Privileges) Bill 1957, be passed.

The Assembly divided: Ayes 130, Nos. 75.

AYES.

Abdul Ghani, Chaudhri.
Abdul Ghani Ghuman, Chaudhri.
Abdul Hamid, Mr.
Abdul Hamid Khan Dasti, Sardar.
Abdul Jabbar Khan Dadukhel
Tarakzai Mohmand, Malik.
Abdul Khaliq, Mr.
Abdul Lateef Khan Zakakhel, Malik
Abdul Majid Khan Karim Bakhsh
Khan Jatoti, Mr.
Abdul Rashid Khan, Sardar.
Abdul Wahid, Al-Haj Mian.
Abdullah Khan, Amir.
Abdullah Khan, Haji.
Abdul Sattar Abdur Rehman Pir-
zada, Mr.
Abid Hussain Shah, Col., Syed.
Aisha Muhammad Abdul Aziz Arain,
Begum.
Ali Ahmed Khan Mir Haji Nabi
Bakhsh Khan Talpur, Haji Mir.
Ali Bakhsh Khan Mir Haji Allah
Dad Khan Talpur, Mir.
Ali Bilawal Khan Shah Ali Khan
Dombki, Mr.
Ali Mardan Khan Mir Ghulam Raza
Khan Talpur, Mir.
Ali Nawaz Khan Mir Haji Bunde
h Ali Khan Talpur, Mir.
Allah Dino Muhammad Hassan
Sial, Mr.
Allah Diwaya, Qazi.
Allahyar Khan, Malik.
Altaf Hussain Shah Bukhari, Syed.
Altaf Mohy-ud-Din Qadri, Syed.
Amir Muhammad Khan, Malik.
Ata Ullah Khan Mengal, Sardar.
Bahadur Khan Drishak, Sardar.
Baloch Khan Noshewani, Nawab-
zada Mir.
Bashir Ahmed Cheema, Chaudhri.
Dharamdas Motumal, Waryani, Mr.
Faiz Hussain, Malik.
Faqira Khan Jadun, Khan.
Fazlullah Ubedullah, Qazi.
Fazl-ur-Rehman, Sheikh.
Ghulam Ali Abdullah Memon, Haji.
Ghulam Ali Khan Mir Haji Bunde
h Ali Khan Talpur, Mir.
Ghulam Murtaza, Haji Khawaja.
Ghulam Qadir Khan, Jam Mir.
Ghulam Rasul Shah Pir Jahan Shah,
Syed.

Ghulam Rasul Tarar, Chaudhri.
Ghulam Sabir Khan, Rana.
Ghulam Shah Bukhari, Pir Syed.
Gul Nawaz Khan, Chaudhri.
Habib Ullah Khan, Khan.
Habib Ullah Khan Torikhel, Wazir
Sardar Fakhr-i-kashmir.
Hamid-ud-Din, Makhdum.
Hamid Ullah Khan, Nawabzada
Mir.
Hassan Bakhsh, Pir Haji.
Hassan Mahmood, Makhdumzada.
Iftikhar Ahmed Khan, Nawabzada.
Iftikhar Hussain Khan of Mamdot,
Khan.
Jaffar Ali Shah, Mr.
Jamal Dar, Major-General.
Jamil Hussain Rizvi, Syed.
Kamran Khan, Khan.
Karim Bakhsh, Hafiz.
Karim Bakhsh Bharwana, Mahr.
Khan Sahib, Dr.
Khuda Dad Khan, Khan.
Khudeja G.A. Khan, Begum.
Khurshid Ahmed Muhammad
Yaqub, Sheikh.
Lal Khan, Raja.
Mahboob Ali Shah *alias* Mahboobi
Shah Gilani, Pir Syed.
Mahmood Khan Jichki, Mir.
Mahmood Shah, Syed.
Malang Khan, Khan.
Mashal Khan, Khan.
Mashal Khan Jalalkhel Behlolzai
Khan.
Mehar Ali Shah N. Bukhari, Haji
Syed.
Mir Rehman Bar Qamberkehl.
Mohabat Ali Khan, Khan.
Mohsin Shah, Makhdum.
Mubarik Ali Shah, Major Syed.
Muhammad Afzal Khan, Khan.
Muhammad Ahsan Chaudhri.
Muhammad Akbar Khan Afridi,
Nawabzada.
Muhammad Ali Shah, Syed.
Muhammaad Amin Khan Shaman-
khel Masud, Khan.
Muhamad Arif Khan, Mahr.
Khammad Aslam Khan of Turb
Khan.

Muhammad Aslam Khan of Bagan, Khan.
 Muhammad Ayyub Khan, Khan.
 Muhammad Ghulam Jilani Gurmiani, Mian.
 Muhammad Hussain, Sardar.
 Muhammad Islam-ud-Din, Pirzada Maulvi.
 Muhammad Jaffar Khan Gul Muhammad Khan Buledi, Sardar.
 Muhammad Nazif Khan, Khan.
 Muhammad Rustam Khan, Khan.
 Muhammad Sadiq, Mahr.
 Muhammad Saeed Akhunzada, Haji.
 Muhammad Umar Khan, Khan.
 Muhammad Yar Chishti, Mr.
 Muhammad Yusaf Khan Chandio, Mr.
 Muhammad Yusaf Khan, Khan.
 Muhammad Yusaf Khan Qasemkhel
 Tarakzai Mehmand, Leut. Khan.
 Muhammad Zarin Khan, Khan.
 Mumtaz Hassan Ahmed Jan Qizalbash, Mirza.
 Muzaffar Khan, Captain Malik.
 Muzaffar Khan, Mr.
 Nabi Bakhsh Naich, Malik.
 Najm-ud-Din Fateh Khan Leghari, Haji.
 Nausher Khan, Rai.
 Nazar Hussain Shah, Syed.

Nur Muhammad Khan of Kuleka, Khan.
 Nur Muhammad Khan of Mayar, Khan.
 Pir Muhammad Khan, Khan.
 Qutab-ud-Din Khan, Nawab.
 Rukan Zaman Khan, Sultan Raja.
 Sadiq Ali Abdul Karim Memon, Mr.
 Safiullah Khan, Khan.
 Sajjad Ali Khan, Rukan-ud-Daulah
 Shamsher Jang A!-Haj, Nawab.
 Sakhi Jan Khan, Khan.
 Saleh Muhammad, Chaudhri.
 Saleh Muhammad Khan Mandokhel Khan.
 Shad Muhammad Khan, Khan.
 Shafqat Hussain Shah Atta Hussain Shah Musavi, Mr.
 Shah Nawaz Jamal-ud-Din, Pirzada.
 Sher Afzal Khan, Arbab.
 Shirin Khan, Khan.
 Sikandar Shah, Syed.
 Singha S.P., Mrs.
 Suhail Khan Mallezai, Seth.
 Teoomal Nathiromal, Mr.
 Usmar Din Khan, Malik.
 Wali Muhammad Khan, Khan.
 Wattan Badshah Khan, Khan.
 Zeenat Fida Hassan, Begum.
 Muhammad Akram Khan, Malik.

NOES

Abdul Aziz, Malik.
Abdul Ghani Hari, Chaudhri.
Abdul Ghani Khan Khattak, Khan.
Abdul Halim, Qazi.
Abdul Hamid Khan, Soofi.
Abdul Lateef, Mian.
Abdul Qayyum Khan, Khan.
Abdullah Khan, Khan.
Abdur Rehman Khan, Rao.
Ahmed Saeed Kirmani, Mr.
Ali Hussain Shah Gardezi, Syed.
Ali Sher Khan, Chaudhri.
Amir-ud-Din, Mian.
Ata Ullah Khan, Haji.
Bahadur Sultan, Mian.
Balakh Sher Khan Mazari, Mir.
Barkhurdar, Malik.
Faiz Ahmed, Mian.
Farzand Ali, Chaudhri.
Fateh Muhammad Laleka, Mr.
Fazl-i-Ilahi Piracha, Sheikh.
Ghaus Bakhsh Raisani, Major Sardar.
Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan, Mr.
Ghulam Mustafa Khalid Gilani, Syed.
Gul Muhammad Noon *alias* Abdul Aziz Noon, Rana.
Hidayat Ali, Sheikh.
Haji Shah Qadri Gilani, Syed.
Jahan Ara Shah Nawaz, Begum.
Khuda Dad Khan, Mahr.
Khurshid Ahmed Qureshi, Al-Haj.
Hakim Mian.
Mahbub Ilahi, Sheikh.
Manzoor-i-Hassan, Mian.
Mohy-ud-Din Lal Badshah, Syed.
Muhammad Akbar, Malik.
Muhammad Ali, Haji.
Muhammad Altaf Hussain, Chaudhri.
Muhammad Ashraf, Khan.
Muhammad Aslam Khan, Khan.

Muhammad Aslam Khan, Salar.
Muhammad Ayyub Khan, Mr.
Muhammad Ayyub Khuhro, Al-Haj.
Muhammad Bakhsh Lakhwera, Mr.
Muhammad Hanif, Chaudhri.
Muhammad Hussain Chatha, Chaudhri.
Muhammad Iqbal Ahmed, Rai.
Muhammad Qasim, Mr.
Muhammad Saeed Qureshi, Nawabzada, Mian.
Muhammad Safdar, Khawaja.
Muhammad Shafi, Mian.
Muhammad Yar Khan, Mr.
Muhammad Zafrullah, Sardar.
Mumtaz Muhammad Khan Daultana Mian.
Murid Ahmed, Qazi.
Nasir Ahmed Malhi, Chaudhri.
Nasir A. Sheikh, Mr.
Nasrullah, Chaudhri.
Qurban Ali Khan, Khan.
Qutab Khan, Captain.
Rehan-ud-Din Siddiqi, Haji.
Rehmat Ullah Arshad, Allama.
Said-ud-Din Swalleh, Dr.
Saifullah Khan Tarar, Chaudhri.
Salah-ud-Din, Chaudhri.
Salma Tassaduque Hussain, Begum.
Sana Ullah Bodla, Pir.
Sardar Bahadur Khan, Khan.
Sardar Mahmood Khan, Mr.
Sarwari Irfan Ullah, Begum.
Shah Nawaz, Syed.
Shamim Hussain Qadri, Syed.
Sher Jang Khan, Captain.
Sikandar Khan Hamrani, Mr.
Zafar Hussain, Sheikh.
Zahid Ali Khan Liqat Ali Khan, Nawab.
Zari Sarfraz, Begum.

PROGRAMME OF BUSINESS

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, may I make a submission. There has been an understanding with the Opposition by which it has been agreed that we shall take up three Bills to-morrow morning-

(1) The West Pakistan Deputy Ministers, (Salaries and Allowances) Bill, 1957,

(2) The West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members, (Amendment) Bill 1957,

(3) The West Pakistan Board of Revenue Bill 1957,—

and these will be finished by co-operation by 1 p. m. We will then adjourn. to meet again on the 1st of March.

(Voice : Hear, hear.)

خان سردار بہادر خان - جناب والا - وزیر قانون نے جو اعلان کیا ہے اس پر وہ اور میں ابھی ابھی متفق ہوئے ہیں - میں وزیر قانون صاحب کو اور اس معزز ایوان کو یقین دلاتا ہوں کہ اگر حزب اقتدار والوں کا رویہ اچھا رہا تو انشا' اللہ ہم ان سے ہمیشہ تعاون کرتے رہیں گے - (تہقہ)

The Assembly then adjourned till 10 A.M. on Wednesday, the 6th February, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

6th February 1957

Vol. III—No. 9

OFFICIAL REPORT



CONTENTS.

Wednesday the 6th February, 1957.

	<i>Pages.</i>
Starred Questions and Answers	647
Unstarred Questions and Answers	668
Leave of absence of M.L.As.	668
The West Pakistan Assembly (Offices) Bill, 1956.	669
The West Pakistan Urban Rent Restriction Bill, 1957.	670
The West Pakistan Deputy Ministers (Salaries and Allowances) Bill, 1957.	671
The West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members) (Amendment) Bill, 1957.	687
The West Pakistan Board of Revenue Bill, 1957.	690
Programme of Business and Hours of Meeting	701

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN
THIRD SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF
WEST PAKISTAN

Wednesday, the 6th February, 1957.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 10 a.m. of the clock.

Mr. Speaker (Chaudhri Fazal Elahi) in the Chair

Recitation from the Holy Quran.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

LIVELIHOOD FOR BLIND, LAME AND ORPHANS

*625. **Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan:** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state whether any Scheme for the provision of livelihood to the blind, lame and orphans in the Province is under the consideration of Government: if so, the details thereof and the date by which it is likely to be implemented?

مخدوم زادہ سید حسن محمود (وزیر بہبود عامہ و لوکل گورنمنٹ)
 میں معزز ممبر کی تو جہ سوال نمبر ۶۲۵ کے جواب کی طرف مبذول کراتا
 ہوں۔

مسٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وسان۔ اب مجھے کیا
 علم کہ وہ جواب کیا تھا؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ اسی سیشن میں اس سوال کا
 جواب دیا جا چکا ہے اور میں ان کی تو جہ اس طرف دلاتا ہوں۔

مسٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وسان۔ جناب والا انہیں
 ہر ایک سوال کا جدا جدا جواب دینا چاہئے۔

صاحب اسپیکر۔ اگر کسی سیشن میں ایک سوال کا جواب دیا
 جا چکا ہو تو دوسری مرتبہ اس کا جواب نہیں دیا جاتا۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Was the answer laid on the table of the House or was it read out by the honourable Minister?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: It was read out by me.

Mr. Speaker: If the answer has been given, I disallow this question.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: No, it is a new question.

Mr. Speaker: This question has already been replied to and I will not allow any further question.

Makhdumzada Syed Hassan Muhammad: That question was a comprehensive one and the honourable member in his present question has asked only a part of that question which has already been answered by me. I will be only too happy to answer any supplementary questions with reference to the question of the honourable member.

Mr. Speaker: I will not permit any supplementaries, because the answer is not before the honourable members at this time.

Mr. G.M. Syed: There has been a practice that all the answers given are printed and as such it is right for the honourable Minister to say that he has already answered. When the Ministers answer questions orally, that cannot be remembered. If I had asked a question, I am not supposed to remember the entire question by heart at the time of any other question which might arise in the session. Therefore, it is very necessary that the honourable Ministers should not answer till these replies are printed otherwise it will be practically impossible for the members to put supplementary questions.

Mr. Speaker: That is true.

Dr. Khan Sahib: Whenever questions are put in the House, references are given for the members to consult previous questions and their answers.

Mr. G.M. Syed: A very important question has been asked and this has formed part of the previous question; so it is not right to say that the question has already been answered and, therefore, it should not come before the House. If the same question had been asked, then the matter would have been different.

Mr. M.A. Khuhro: The Chief Minister is right; when a question has been answered previously, it is referred to as such. But prior to the unification of West Pakistan, in all Provinces, it was a constant practice that replies were always printed just as the questions were always printed. Then it was easy for honourable members to refer to the printed question and the printed answer.

In this case, as Mr. Syed has rightly pointed out, the reply was oral. Those honourable members, who have been members of the Central Assembly, will bear me out that the answers are invariably printed and also read out in the House.

مسٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وسان - کیا میں ہو چکا ہوں کہ وزیر صاحب نے کس تاریخ کو جواب دیا تھا؟
صاحب سپیکر - یہ جواب آپ کو دفتر سے مل سکتا ہے۔
مسٹر محمد ایوب کھوڑو - جو ممبر جواب سے واقف ہیں اور سوال ہو چھنا چاہتے ہیں آپ ان کو تو سوالات ہو چھنے دیں۔

Mr. Speaker: If the answer had been printed and was before the honourable member, the Minister need not answer but if it is not printed, he can say what the answer is.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS,

Mr. G.M. Syed: It was not printed.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: We received two questions simultaneously. One was comprehensive enough, and the other related only to a certain part of the original question: so I answered the first question in detail and in the case of the second question I have referred him to my comprehensive answer given to the first comprehensive question. Now if the honourable member were to refer to my answer to the first question he will find the answer to this question also. This is the normal parliamentary practice and we hope that the members do hear the answers given.

Mr. G.M. Syed: Sir, most of us were absent when the answer to the first question was given orally, so how are we going to know what the reply was and put supplementaries.

Khan Abdul Qayyum Khan: On a point of order. The procedure in this Assembly is rather very strange. Today is 6th of February and we find that questions put down for 29th January last are being answered. Normally the practice in other Parliaments is this that some questions are put down for the day and they are answered on the floor of the House. The remaining questions on the list for the day not answered are treated as unstarred questions and their answers are printed in the proceedings. My suggestion is that the questions put down on the list for the day should be sufficient for that day and if any questions are not reached, they should be printed in the proceedings as unstarred questions. In this case the answers to the first question has not been printed. I think in all fairness to the questioner the Minister should be asked to repeat the answer. This point was not appreciated by the Chief Minister. He appeared to be under the impression that it has been printed in the proceedings. That is all I have to say.

Mr. Speaker: The practice in this House has always been to go through all the questions and if questions fixed for a certain date are not answered, they are postponed to the next date. This practice is in accordance with the rules. I have been always requesting members not to put so many supplementaries. The result is that only 3 or 4 questions are answered on each day. Most of the supplementaries are not in order. But when a question is declared to be not in order, a discussion is begun and that is how the time of the House is wasted and we are not able to go through the agenda which is put down for a certain date. The valuable suggestion made by Khan Abdul Qayyum Khan cannot be acceded to unless the rules are amended.

Khan Abdul Qayyum Khan: In the House two kinds of questions are put: questions which are to be answered on the floor of the House and to which supplementaries can be put, they are called starred questions.

Mr. Speaker: We have also starred questions and unstarred questions. Starred questions are answered in the House and supplementaries can be put; unstarred questions are not answered in the House but merely included in the printed proceedings.

Khan Abdul Qayyum Khan: Then I would submit that only few questions, as many as can be answered on a particular day, should be included in the List.

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین - ہوائنٹ آف آرڈر جناب - عرض یہ ہے کہ آپ کا سلوک حزب مخالف کے ممبران کے ساتھ یکساں ہونا چاہئے۔ آپ اپنے اکثر رولنگ انگریزی زبان میں دیتے ہیں جس کا مطلب غالباً یہ معلوم ہوتا ہے کہ صرف انگریزی زبان خواندہ حضرات ہی اس سے مستفید ہو سکیں اور اردو جاننے والے ممبران اس سے استفادہ نہ کر سکیں۔ صاحب سپیکر - میں کوشش کرتا ہوں کہ اردو میں ہی رولنگ وغیرہ دیا کروں۔

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین - جناب والا - آپ کے اکثر رولنگ انگریزی میں ہوتے ہیں تو کیا میں اس سے یہ سمجھوں کہ آپ کی کوششیں رائگاں گئی ہیں؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود - جہانتک مغربی پاکستان کے اندھوں کا تعلق ہے ان کے لئے حکومت محتاج خانے کھولے گی جن میں دوسو پچاس کے قریب اندھے رہ سکیں گے ان محتاج خانوں کا کام فوراً شروع کیا جائیگا۔ انشا اللہ تعالیٰ اگلے سال یہ مکمل ہو جائینگے۔ جہانتک لوہے لنگڑوں کا تعلق ہے حکومت ان کیلئے دس ہم بود خانے قائم کر رہی ہے جن میں انہیں رکھا جائیگا اور وہاں انہیں صنعت و حرفت سکھائی جائیگی۔

جہانتک یتیموں کا تعلق ہے حکومت کو امید ہے کہ مغربی پاکستان کا متمول طبقہ یتیم خانے قائم کرنے میں حکومت کی مدد کریگا۔ (جہانتک حکومت کا تعلق ہے وہ بھی اس سلسلے میں ہر ممکن مدد دیگی)۔ اس کے ساتھ ہی اسی اجلاس میں یتیموں کیلئے اسمبلی میں ایک بل لایا جا رہا ہے جو سارے مغربی پاکستان پر حاوی ہوگا اس کے قانون بننے ہی یتیم خانوں کو اس کے ذریعہ کنٹرول کیا جائیگا۔ ان کے متعلق ایک ہمہ گیر سکیم ایک ہفتہ یا دس دن میں مکمل ہو جائیگی جسے جلد از جلد عملی صورت دی جائیگی۔

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین - جناب والا - وزیر موصوف نے جو فرمایا ہے کہ اندھوں اپا ہجوں اور یتیموں کیلئے اس قدر کام کیا جا رہا ہے کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ ہر صوبے میں ان کی تعداد کتنی ہے؟

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

صاحب سپیکر - کیا آپ صوبہ وار ان کی تعداد پوچھنا چاہتے ہیں یا اور کچھ دریافت کرنا چاہتے ہیں؟

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین - جی ہاں آرہیل وزیر نے فرمایا ہے کہ چار محتاج خانے قائم کئے جائیں گے میں ان سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ وہ کہاں کہاں قائم کئے جائیں گے؟
مخدوم زادہ سید حسن، محمود جہانگ اندھوں کے محتاج خانوں کا تعلق ہے ان میں سے ایک پشاور ایک لاہور ایک ملتان اور ایک حیدرآباد میں ہوگا۔

POPPY CULTIVATION

*244. **Mian Manzoor-i-Hassan:** Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state:-

- whether poppy cultivation is being encouraged in West Pakistan with a view to produce opium;
- the reasons for allowing the cultivation of poppy in the District of Gujranwala;
- the quantity of raw opium annually taken into possession by Government in West Pakistan;
- Whether it is a fact that the poppy cultivation has added to the number of opium addicts?

چودھری عبدالغنی گھمن (وزیر ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن)

(الف) پوست کی کاشت مغربی پاکستان میں میڈیکل اور ایکسائز کی ضروریات کے پیش نظر شروع کی گئی تھی تا کہ ہندوستان کی سپلائی پر بھروسہ نہ رکھتے ہوئے غیر ملکی زرمبادلہ بچایا جاسکے۔

(ب) موجودہ کاشت کی حاصل چونکہ گورنمنٹ کی ضروریات کے مطابق کم ہو گئی تھی اس لئے اس کمی کو پورا کرنے کے لئے ضلع گجرانوالہ میں کاشت کی جانے لگی ہے۔

(ج) کچی افیون کی سالانہ مقدار جو فیضہ میں لی گئی حسب ذیل ہے۔
کچی افیون جو مغربی پاکستان میں تیار کی جاتی ہے۔

سال	کل مقدار	منوں میں	تولہ	چھٹانگ	سیر	من
۱۹۴۸-۴۹	۰.۶۷۸۲۸	۰	—	۰	۳۱	۰
۱۹۴۹-۵۰	۶۶۲۷۸۹	۳	۰	۱۱	۶	۰
۱۹۵۰-۵۱	۱۹۷۱۱۲۳	۸	۰	۳	۱۹	۰

سال	کل مقدار	منوں کے اعشاریہ میں	تولہ	چھٹانک	سیر من
۱۹۵۱-۵۲	۶۳۰۰۹	۳	۳	۱۲	۶
۱۹۵۲-۵۳	۱۲۲۶۳۹۳	۱	۱	۲۵	۱۲۲
۱۹۵۳-۵۴	۱۴۳۱۳۱۳	۰	۰	۰	۱۴۳
۱۹۵۴-۵۵	۹۰۰۰۸۹	۳	۳	۰	۹۰

(د) پوست کی کاشت کی وجہ سے افیون کھانے والوں کی تعداد میں اضافہ نہیں ہوا۔

نجم الہند خواجہ حافظ غلام مدیدالدین۔ کیا وزیر متعلقہ ارشاد فرمائینگے کہ مغربی پاکستان میں افیون کھانے والوں کی تعداد کتنی ہے؟

صاحب سپیکر۔ اس بات کا جواب زبانی نہیں دیا جاسکتا اس لئے یہ سوال disallow کیا جاتا ہے۔

قاضی مرید احمد۔ کیا وزیر موصوف بیان فرمائینگے کہ افیون کھانے کی لعنت کو دور کرنے کے لئے حکومت کوشش کر رہی ہے؟
چودھری عبدالغنی گھمن۔ ہر سال دس فیصدی کوٹا کم کیا جا رہا ہے۔

خان ملنگ خان۔ یہ افیون کون سے ملک سے امپورٹ کی جاتی ہے؟
چودھری عبدالغنی گھمن۔ کچھ ہندوستان سے اور باقی یہاں سے۔
خان ملنگ خان۔ جس علاقہ میں کثرت سے افیون ملتی ہے وہاں سے کیوں نہیں امپورٹ کی جاتی؟

چودھری عبدالغنی گھمن۔ یہ بات حکومت کے زیر غور ہے۔
قاضی مرید احمد۔ کوٹا تو کم کیا جا رہا ہے کیا حکومت افیون کھانے والوں کی تعداد کم کرنے کے لئے بھی کوشش کر رہی ہے؟
چودھری عبدالغنی گھمن۔ عملی طور پر سوائے کوٹا کم کرنے کے اور کچھ نہیں کیا جاسکتا۔

میان منظور حسن۔ ضلع گوجرانوالہ میں Poppy کی کاشت کہاں کہاں ہوتی ہے؟

چودھری عبدالغنی گھمن۔ Southern areas میں۔

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیدی۔ کیا کمی پوری کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے یا گھٹانے کی کوشش ہو رہی ہے؟
چودھری عبدالغنی گھمن۔ لوگوں کے نمائندوں کو چاہئے کہ وہ اپنے اپنے حلقوں میں ہر چار کریں اس طرح خود بخود کھانے والوں کی تعداد کم ہو جائے گی۔

میان منظور حسن۔ افیون کے کوٹا میں دس فیصدی سالانہ کی کمی کس غرض سے کی جا رہی ہے؟
چودھری عبدالغنی گھمن۔ اس لئے کی جا رہی ہے تاکہ کھانے والے کم ہو جائیں۔

پیرزادہ مولوی محمد اسلام الدین۔ کیا جملہ منشیات کے بند کرنے کا کوئی منصوبہ حکومت کے زیر غور ہے؟
صاحب سپیکر۔ اس کا جواب پہلے دیا جا چکا ہے۔

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین۔ چونکہ افیون ادویات میں استعمال کی جاتی ہے اس لئے میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ ہسپتالوں یا حکمائے طب کو افیون کی کتنی مقدار برائے ادویات دی جاتی ہے؟
صاحب سپیکر۔ اس سوال کی اجازت نہیں۔

رانا گل محمد نون عرف عبدالعزیز نون۔ کیا وزیر متعلقہ ارشاد فرمائیں گے کہ افیون کھانے والوں میں منسٹر صاحبان میں سے بھی کوئی ہے؟
صاحب سپیکر۔ اس کی اجازت نہیں۔

OPIUM

*245. **Mian Manzoor-i-Hassan:** Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state:—

- the quantity in pounds, of opium annually consumed through Government agencies in West Pakistan;
- the steps the Government intend to take to discourage its use;
- the approximate number of cases detected and punished annually for the possession of illicit opium;
- the total annual income of the Government from opium;
- the approximate number of opium addicts in West Pakistan?

چودھری عبدالغنی گھمن (وزیر ایکسائز اینڈ ٹیکیشن)

(الف) ایکسائز والی افیون کی سالانہ کھپت ۱۹۲۲ ہونڈ ہے۔

(ب) خیرپور۔ حیدرآباد۔ کوئٹہ اور قلات ڈویژنوں میں افیون کی کھپت

- صرف ایسے لوگوں تک محدود ہے۔ جن کا نام درج رجسٹر ہو چکا ہے اور ان کے پاس راشن کارڈز ہیں۔ دوسرے ڈویژنوں میں افیون کی مقدار پر چون بیچنے کے لئے سالانہ ۱۰ فیصدی کمی کی جارہی ہے۔
- (ج) اس سال کے دوران میں ناجائز افیون رکھنے کے جرم میں ۱۲۷۶ واقعات ہوئے اور سال کے آخر تک ۱۶۲۰ اشخاص گرفتار ہوئے۔
- (د) افیون سے سالانہ آمدنی تقریباً ۶۱۵۰۰۰۰ روپیہ ہے۔
- (ه) خیبرپور حیدرآباد کوئٹہ اور قلات کے ڈویژنوں میں درج شدہ افیون کھانے والوں کی تعداد ۴۱۹۰ ہے۔ صوبہ کے دوسرے حصوں میں کھانے والوں کی تعداد معلوم نہیں۔

نجم المہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین۔ جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ جن کے پاس راشن کارڈ ہیں صرف ان کو افیون ملتی ہے۔ میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ باقی علاقوں میں بھی افیون اسی طرح کیوں بند کی جاتی۔ چودھری عبدالغنی گھمن۔ یہ مسئلہ زیر غور ہے۔

میان منظور حسن۔ کیا وزیر متعلقہ کو معلوم ہے کہ کوئٹہ میں دس فیصدی کمی سے حکومت کو نقصان ہو رہا ہے لیکن افیون کھانے والوں کی تعداد میں کمی واقع نہیں ہوئی؟

چودھری عبدالغنی گھمن۔ یہ معاملہ ابھی زیر غور ہے۔

قاضی مرید احمد۔ کیا یہ درست ہے کہ ۱۰ فیصدی کمی کوئٹہ کھانے سے سمگلنگ کے واقعات بڑھ رہے ہیں؟

چودھری عبدالغنی گھمن۔ جی ہاں۔ ایسے واقعات بڑھ رہے ہیں۔

قاضی مرید احمد۔ کیا آپ کسی ایسی تجویز پر عملدرآمد کر رہے ہیں جس سے سمگلنگ رک جائے؟

چودھری عبدالغنی گھمن۔ یہ تجویز زیر غور ہے۔

میان منظور حسن۔ کیا وزیر متعلقہ یہ بتا سکتے ہیں کہ یہاں کی افیون اور سمگل کی ہوئی افیون میں کوئی فرق ہے؟

چودھری عبدالغنی گھمن۔ یہ ایک ٹیکنیکل سوال ہے۔ اگر کوئی فرق ہے تو Consistency میں فرق ہو سکتا ہے البتہ کیمیائی (کیمیکل) طور پر کوئی فرق نہیں۔

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

میان منظور حسن۔ کیا وزیر متعلقہ کو معلوم ہے کہ سگمل کی ہوئی افیون مستی ہوتی ہے اور آپ کی افیون گران ہوتی ہے؟
صاحب سپیکر۔ اس سوال کی اجازت نہیں دی جاسکتی۔

CONSUMPTION OF OPIUM AND CHARAS

*620. Choudhri Muhammad Altaf Hussain: Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state:—

(a) the quantity of the opium and charas that was consumed in West Pakistan through Licensed dealers during the period April, 1955 to April, 1956 and the amount of revenue which accrued to Government therefrom;

(b) the amount of revenue which accrued to Government during that period from wines and other spirits;

(c) the consumption of wines and spirits in West Pakistan during that period?

چودھری عبدالغنی گھمن (وزیر اکسائیز اینڈ ٹیکیشن):۔

(ا) یکم اپریل ۱۹۵۵ء سے اکتیس مارچ ۱۹۵۶ء تک آپکاری افیون کی کھپت آٹھ ہزار نو سو بیالیس سیر تھی جس سے حکومت کو باون لاکھ انہتر ہزار نو سو پینتیس روپیے کا فائدہ ہوا۔ چرس کا پاس رکھنا استعمال کرنا اور فروخت کرنا بالکل ممنوع ہے۔ لہذا چرس کے متعلق کسی قسم کی اطلاع دینے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔

(ب) شراب اور دوسری سپرٹس کی فروخت سے مالی سال ۱۹۵۵-۵۶ء میں حکومت کو چھتیس لاکھ انتیس ہزار تین سو اڑسٹھ روپیے کا فائدہ ہوا۔

(ج) مالی سال ۱۹۵۵-۵۶ء میں شراب اور دوسری سپرٹس کی کھپت بمع بیئر چار لاکھ اٹھانوے ہزار آٹھ سو بارہ گیلن تھی۔

قاضی مرید احمد۔ کیا وزیر متعلقہ یہ فرما سکتے ہیں کہ اس قسم کی منشیات کو ختم کرنے کے لئے حکومت کے زیر غور کوئی تجویز ہے؟

چودھری عبدالغنی گھمن۔ اس سلسلہ میں سوشل ویلفیئر ڈیپارٹمنٹ بھی کوشش کر رہا ہے۔

قاضی مرید احمد۔ جناب والا میرا سوال یہ ہے کہ جب یہ چیز حرام ہے تو کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ اس کو ممنوع قرار دینے کے لئے حکومت کے پاس کوئی تجویز زیر غور ہے؟

چودھری عبدالغنی گھمن۔ زیر غور ہے۔

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین - میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ چرس کے متعلق تو بندش ہے اور افیون کے متعلق کوئی بندش نہیں حالانکہ چرس افیون سے بنتی ہے۔
صاحب سپیکر - یہ سوال نہیں ہے۔ یہ تو آپ مسئلہ بیان کر رہے ہیں۔

Mir Balakh Sher Khan Mazari: May I ask the honourable Minister whether it is a fact that the income from the sale of wine and spirits is more during the period of prohibition than it was before?

Chaudhri Abdul Ghani Ghumman: I require notice for that.

INDUSTRIES DEPARTMENTS.

*130. **Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurgari:** Will the Minister of Industries be pleased to state—

(a) the total expenditure incurred yealy on the Industries Departments since the year 1947 by each of the integrating Units of West Pakistan;

(b) the names and the nature of the Industries started during the above mentioned period in the various Units;

(c) the number of qualified experts engaged by the said Departments for manufacture of essential consumer goods during the above mentioned period;

(d) the profits earned during the said period from the industries started;

(e) whether the Government have drawn up any schemes to provide effective and cheap guidance and expert advice to the industrialists of the Province, if so, a copy of it may kindly be laid on the Table of the House;

(f) whether these facilities have been provided in Khairpur and Hyderabad division as well;

(g) the present number of employees in the Department of Industries and their monthly emoluments;

(h) the number of industrial experts employed and their monthly emoluments;

(i) the number of employees who are industrial experts with foreign qualifications and their monthly emoluments;

(j) the number of such employees and their monthly emoluments as are neither technical men nor experts in any branch of industry?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash (Minister for Industries, Commerce and Labour):

(a) and (b) I lay a statement on the table.

(c), (d) and (j) Have been dropped.

(e) Yes. The West Pakistan Directorate of Industries as re-organised are appointing a set of advisers to provide effective guidance and expert advice to industrialists on the development of industries in the Province. The Department are also improving the existing facilities for technical training of young men so as to remove another bottleneck of industrial development. If the member wants information on any specific aspect of this I shall be very happy to let him have it. Government are now concentrating more than ever on the promotion of small-scale and cottage industries in the Province and in this connection I have had a note prepared which I lay on the table of the House.

(f) Yes.

(g) 1960 and Rs. 2,75,500/-.

(h) 12 and Rs. 13,039/-.

(i) 8 and Rs. 11,487/-.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Statement

Showing total expenditure incurred on the industries department of the integrating units

	Punjab.	Bahawalpur	Sind	Khairpur	N.W.F.P.	Total.
(a) 1947-48	12,90,975	34,80,961	5,95,000	51,253	1,39,082	55,57,271
1948-49	48,06,097	25,28,220	5,75,000	35,976	88,543	80,33,836
1949-50	42,23,763	11,80,437	4,79,000	74,069	68,544	60,25,813
1950-51	45,07,036	17,20,346	2,38,000	53,643	88,746	66,07,771
1951-52	1,21,99,995	8,93,300	1,85,000	31,313	1,28,955	1,34,38,563
1952-53	1,89,79,242	16,67,331	8,14,300	96,677	2,08,839	2,17,66,389
1953-54	1,02,69,003	33,88,462	6,50,000	72,805	1,92,921	1,45,73,191
1954-55	74,41,652	39,48,354	11,96,000	1,30,000	4,32,133	1,31,48,139

Statement showing the names and nature of some of the industries started in the various units since independence.

Serial No.	Name of Industry.	Nature of Industry.	No. of factories started.
(1)	Food, Drink & Tobacco.	1. Wheat Flour. 2. Rice Husking. 3. Biscuit making. 4. Dairy products. 5. Fruit preservation. 6. Ice making. 7. Oil Mills. 8. Tobacco (Cigarette). 9. Miscellaneous.	8 3 3 2 1 18 35 3 13
(2)	Textile.	1. Cotton Textiles. 2. Woollen Textiles. 3. Art Silk Textiles. 4. Hoisery goods. 5. Misc: Textiles. 6. Wool Spinning. 7. Callendering & Finishing.	38 12 88 46 688 1 1
(3)	Engineering.	1. Oil Engine & Agriculture implements, surgical instruments, utensils manufacturing, steel rolling mills, Telephone instruments manufacturing etc.	86

(4)	Electricity generation & transforming station.	Generation of electric energy.	6
(5)	Chemical and Chemical products.	Chemical and pharmaceutical petroleum refining etc.	12
(6)	Leather, Leather goods and Canvas Shoes.	Shoes, Suit cases etc.	24
(7)	Rubber goods.	Sports goods, Hospital equipments etc.	14
(8)	Paper and printing.	Printing and binding.	10
(9)	Cement products.	Cement products.	2
(10)	Transport.	Vehicles-Assembling, manufacturing & repair.	34
(11)	Cotton ginning and pressing.	Ginning and Pressing of Cotton.	34
(12)	Sugar.	Pressing of sugar cane.	2
(13)	Tanneries.	Tanning of hides and skins.	1

In order to promote scientific development of various handicrafts of West Pakistan and to launch an organized drive for their export on large scale, primarily for earning foreign exchange, the Directorate of Industries, West Pakistan has drawn up schemes for the establishment of:

1. Cottage Industries Development Centres and Sales and Display Depots;
2. Development-Cum-Training Centres for Carpet Industry;
3. Wool Spinning and Weaving-Cum-Training Centres, and
4. Sericulture Development Centres.

Under No. 1 above, it is proposed to open such Centres at each divisional headquarters (Quetta and Kalat Divisions-one Centre). The Development Centres will have four main Sections which will deal with:

- (i) Procurement and supply of raw materials to artisans against the production of identity cards to be distributed throughout the Province;
- (ii) Introduction of modern patterns;
- (iii) Demonstration of improved methods of production and training of workers; and
- (iv) Marketing and display of cottage industry products.

Arrangements have been made with the Small Industries Corporation of the Central Government for the bulk import of raw materials required for distribution among the artisans under each Development Centre, and to export the finished products through the agency of the Corporation. For local market, each Centre will have a Sales and Display Depot in the heart of the shopping area at the divisional headquarters. Small hand operated machines and equipment used by cottage industry workers in Japan and elsewhere will also be imported for introduction and demonstration purposes at the Centres when they begin working.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

The Centres will be managed by the staff under the control of the Directorate of Industries. The total expenditure on these Centres will be Rs. 19 lacs out of which the working capital will be about Rs. 16,50,000-. It is proposed to work them on commercial lines.

As regards Scheme No.2, it is proposed to open Centres for the Development of Carpet Industry at Peshawar, Lahore, Dera Ghazi Khan, Hyderabad and Naushki. These Centres will serve as a training ground for the young artisans to mentally equip them with latest trends in the technique of carpet making. The Centres will also provide further training even to the existing class of artisans in order to enable them to acquire a new outlook in the interest of their trade and the larger interests of the country. It is accordingly proposed to train 20 apprentices in each Centre at one time. Each trainee will receive a stipend of Rs. 25/- for a period of six months. At the end of the training period, the trainees will be engaged for six months on actual production for which they will get full wages. Besides training, the Centres would assist the private carpet manufacturers in the procurement of yarn, dyes and chemicals at reasonable rates and give them new designs. They would also help the manufacturers in finding out export markets. The scheme will cost about Rs. 4 lacs out of which Rs. 2.5 lacs will be the working capital. It is proposed to run the scheme on commercial lines.

As regards No.3, it is proposed to develop the present wool Spining and Weaving Centre at Jhang and open three new sch Centres on relatively small scale at Kalat, Chitral and Kaghan. These Centres will provide training to the people in the technique of spinning and weaving and will assist them in setting up small economic units for the manufacture of woollen fabrics. The scheme will cost about Rs.11 lacs out of which Rs. 8 lacs is the working capital for Khairpur and Rs. 75,000 working capital for the remaining three Centres. It is proposed to run the Centres on commercial lines.

As regards Scheme No.4, it is proposed to reorganize the present establishments for the development of Sericulture in various parts of the Province. The new set up will have a number of nurseries for raising mulberry seedlings and distributing them among the sericulturists. The staff appointed to supervise the nurseries will also be responsible for giving the necessary technical advice and assistance in the raising of plantations and the rearing of silk worms. The field staff will also include reeling demonstrators who will work in peripatetic parties and give demonstration in reeling. Besides, there will be five grainages for the production of silk seed, where qualified men will be engaged to produce disease-free seed for distribution among rearers. The cost of the scheme will be about 5 lacs.

All these schemes will go a long way to promote the cottage industries of the Province and provide training and technical advice to the cottage and small scale industrial workers.

Mr. G.M. Syed: Sir, in reply to part (b) of the question the honourable Minister has given the number of cotton textile mills as 38, woollen mills 12 and art silk textile mills 88. May I know how many of these factories have been started in Khairpur and Hyderabad divisions?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: I require notice.

Mr. G.M. Syed: May I know from the honourable Minister that how many Engineering factories out of 86 are in Hyderabad and Khairpur Division?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: I require notice.

Mr. G.M. Syed: May I know from the honourable Minister that out of twenty-four leather goods industries how many are located in the Hyderabad and Khairpur Divisions?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: I require notice.

Mr. G.M. Syed: Sir, the honourable Minister has shown in the list of total expenditure for 1954-55 that the expenditure in Sind is: 11,96,000, Punjab 74,41,652 and Bahawalpur: 39,48,354; may I know the reasons for this discrepancy?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: This is the amount which was being spent by the Governments of the former provinces of the Unit.

Mr. G.M. Syed: May I know from the honourable Minister why an amount of Rs. 4,32,133 is being spent on N.W.F.P. when it is considered to be one of the backward areas?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: These are the figures for the period before integration.

Mr. G.M. Syed: May I know from the honourable Minister if the backward areas especially Sind, N.W.F.P. and Bahawalpur and Baluchistan are going to be fully compensated and there will be no discrepancy in future? And may I also know why no money is being spent in Baluchistan?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: I may tell the honourable member that these are the figures of the pre-integration period. Now special attention is being paid to backward areas.

Rana Gal Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask from the honourable Minister whether any amount of money has been spent in Baluchistan since integration?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: We have tried to obtain a good deal of money for expenditure on development and I am sure that members from the backward areas would be satisfied when they find our development schemes implemented.

Khawaja Muhammad Safdar: Is it a fact that art Silk factories have been closed down due to the non-availability of art silk yarn? May I know what does the Government propose to do to help these factories?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: We have taken up this question with the Central Government. We are not satisfied with the policy of the Central Government and I assure him that we shall not allow our industries to starve. (Cheers)

Khawaja Muhammad Safdar: What definite steps has the Provincial Government taken?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: We have already protested to the Central Government and we hope that some thing will come out of our protest.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know if it is a fact that the owners of the art silk factories, which have been shut down, have been informed that they will be given import licences if they subscribe to the funds of a certain political party for the next elections?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: Yes, I have heard that an approach has been made by a certain political party but I think the approach has been made by some unauthorized persons. So far as we are concerned we have nothing to do with it.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I know from the honourable Minister that in view of the fact that there is some thing in this rumour the Provincial Government will take steps and see that these people are not black-mailed. Their factories have been shut down. Several of them approached me and they told me that they have been asked to subscribe to the funds of a political party which is not here.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: Well this news emanates from Karachi and from nowhere else. So far as we are concerned we have nothing to do with it.

Mr. G. Allana: Is the honourable Minister aware that there is a strong resentment among trade circles and the Chambers of Commerce and other trade unions all over West Pakistan against this action of the Central Government?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: A number of representations have been received and protest meetings have also been held. That is why we have taken up this matter with the Centre.

Khan Muhammad Yusuf Khan: May I know from the honourable Minister that in view of the mineral resources of the Tribal Areas and of the former North West Frontier Province is the Government considering a plan to establish some factories and industries in that area?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: Government propose to set up a Mineral Development Corporation and that Corporation will deal with this question.

Mr. G.M. Syed: May I know from the honourable Minister whether he is aware that no less a person than an honourable Minister of the Central Government had sent for industrialists in Sind and Karachi and asked them to give fifty lakhs of rupees?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: I do not think this information is correct.

Mr. G.M. Syed: I say this on authority to inform him that the industrialists had been asked by a Central Minister to pay this amount.

Mr. Speaker: Nothing done by the Central Government is the responsibility of the Provincial Government.

Dr. Khan Sahib: I assure the House that I will make investigations and try my best that such things do not happen.

خواجہ محمد صفدر۔ کیا یہ امر واقعہ ہے کہ اس ماہ کے دوران میں امپورٹ لائسنس جاری کرنے کا محکمہ صوبائی حکومت کی تحویل میں آجائے گا اور اگر یہ درست ہے تو کیا صوبائی حکومت Art Silk Yarn کے Consumers کو زیادہ سے زیادہ مراعات دینے کیلئے تیار ہے؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش۔ کراچی میں جو انڈسٹریل کانفرنس ہوئی تھی اسکی متفقہ سفارش یہ تھی کہ یہ کام صوبائی حکومتوں کے سپرد کر دیا جائے اور میرا خیال ہے کہ یہ سفارش منظور ہو گئی ہے اگرچہ ہمیں کوئی باضابطہ اطلاع موصول نہیں ہوئی تاہم ہم اس سفارش کی بنا پر کارروائی شروع کر رہے ہیں۔

Mr. G.M.Syed: May I know from the Honourable Minister of Industries, as he is a member of the Central Parliament, if he is prepared to represent this case to the Central Government that no pressure should be brought to bear upon the people to get money from them for party purposes?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: I will request the honourable member not to pay heed to the rumours that are afloat; they may be correct, they may not be correct. We have taken up this matter with the Central Government and urged that the licenses should be issued, and we do hope that something will come out of it.

Khan Muhammad Yusuf Khan: Will the honourable Minister for Industries be pleased to state whether there is any definite plan before the Government for the industrial development of the Tribal Areas or else it is only a propaganda that they are considering some kind of development in the Tribal Areas?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: There are definite plans and these plans will be implemented as soon as the Budget is passed.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I ask from the honourable Minister if the Tribal Areas are neglected because they support the Government enbloc?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: The development of an area does not depend upon any such thing.

Dr. Khan Sahib: I will answer this question.

Khan Abdul Qayyum Khan: On a point of privilege. I want the answer from the honourable Minister, I am afraid the Chief Minister will provoke me and then.....

Dr. Khan Sahib: I will not provoke him, Sir. I assure the honourable member that the tribal things are absolutely changed. The honourable member knows what used to be done in the Tribal Areas and what has happened in the past years, but I assure him that the Tribal Areas people have completely changed and they are going to be the true friends of Pakistan. (Applause)

خان سردار بہادر خان۔ وزیر متعلقہ نے خان محمد یوسف خان کے سوال کے جواب میں ارشاد فرمایا ہے کہ تعمیری کاموں کو عملی جامہ پہنانا اس وقت شروع ہوگا جب نیا بجٹ پاس ہو جائے گا کیا میں ان سے دریافت کر سکتا ہوں کہ سال رواں کے بجٹ میں قبائلی علاقوں کے تعمیری اور انڈسٹریل کاموں کے لئے کوئی روپیہ منظور کیا گیا تھا یا نہیں۔ اور اگر کیا گیا تھا تو اسے خرچ کیا گیا ہے یا نہیں؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش۔ قبائلی علاقوں کی ترقی کیلئے جتنا روپیہ رکھا گیا تھا وہ برابر خرچ ہو رہا ہے۔ اس کو ضائع نہیں ہونے دیا جائے گا۔ جہانتک schemes کا تعلق ہے ان پر غور کیا گیا ہے اور وہ برتب ہو گئی ہیں۔ جیسے ہی بجٹ پاس ہوگا ان پر عمل درآمد شروع کر دیا جائے گا۔ اسکے ساتھ ہی ہم recruitment کے بھی انتظامات کر رہے ہیں تاکہ جس وقت روپیہ منظور ہو تو عملہ بھی کام کرنے کے لئے موجود ہو۔ انشا اللہ تعالیٰ دونوں کام ساتھ ساتھ ہو سکیں گے۔

خان محمد یوسف خان۔ جہاں تک قبائلی علاقوں میں معدنیات کا تعلق ہے میرے خیال میں ایک یونٹ کے قیام کے بعد وہاں کوئی کارخانہ شروع نہیں کیا گیا۔ آنریبل منسٹر صاحب نے فرمایا ہے کہ وہاں پر کام شروع ہو گیا ہے اور سال رواں کے بجٹ میں جو روپیہ مخصوص کیا گیا تھا وہ خرچ ہو رہا ہے میرے علم میں تو کوئی ایسی بات نہیں آتی۔

مرزا ممتاز حسن قزلباش۔ میں نے یہ نہیں کہا کہ معدنیات کے کام پر روپیہ خرچ ہو رہا ہے۔ معدنیات کی ذمہ داری ابھی تک مرکز پر ہے البتہ مرکزی حکومت نے فیصلہ کیا ہے کہ اسکی ذمہ داری صوبائی حکومت کو منتقل کی جائے۔ لیکن جب تک ہمیں یہ منتقل نہ کر دی جائے ہم کام شروع نہیں کر سکتے۔ ہم مجبور ہیں۔

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیدی۔ چیف منسٹر صاحب نے فرمایا ہے کہ backward علاقوں کو forward علاقے بنایا جا رہا ہے۔ ان کے پاس کونسی ایسی schemes ہیں جن کے ذریعہ وہ کام کر رہے ہیں؟

صاحب سپیکر۔ اس سوال کا جواب زبانی نہیں دیا جاسکتا۔

خان سردار بہادر خان۔ وزیر متعلقہ صاحب میرے سوال کا جواب دیتے ہوئے میری تشفی نہیں کر سکے۔

صاحب سپیکر - معزز ممبر جانتے ہیں کہ ضمنی سوالات میں بحث تو نہیں ہو سکتی اور نہ وہ یہ کہہ سکتے ہیں کہ ان کی تشفی نہیں ہوئی۔ خان سردار بہادر خان - انہوں نے فرمایا ہے کہ سال رواں کے بجٹ میں جو روپیہ قبائلی علاقوں کے تعمیری کاموں کیلئے مختص کیا گیا تھا وہ خرچ ہو رہا ہے اور اسے ضائع نہیں کیا جائے گا لیکن میں ان سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ وہ کتنا روپیہ تھا کس کام کیلئے منظور ہوا تھا اور کتنا خرچ ہو چکا ہے اور سال رواں ختم ہونے سے پہلے وہ سارا روپیہ خرچ ہو سکے گا یا نہیں۔ کیونکہ اس سے یہ اندازہ لگایا جاسکے گا کہ یہ حکومت کہاں تک اس علاقے کو develop کرے کیلئے مستعد ہے۔

صاحب سپیکر - میں اس سوال کی اجازت نہیں دیتا۔

خان محمد یوسف خان - کیا میں وزیر متعلقہ سے پوچھ سکتا ہوں کہ اب جبکہ مرکزی حکومت امپورٹ لائسنس کا کام صوبائی حکومت کو تفویض کر رہی ہے تو کیا قبائلی علاقوں کو ان کی آبادی اور ضروریات کے مطابق امپورٹ لائسنس ملیں گے؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش - کوشش کی جائے گی کہ ہر علاقے کی ضروریات کے مطابق ان کو امپورٹ لائسنس ملیں۔

خان محمد یوسف خان - جناب والا میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اگر پچھلے سالوں میں قبائلی علاقوں کو بالکل لائسنس نہیں دیئے گئے یا اگر دیئے گئے تو ان کی ضروریات سے بہت کم دیئے گئے تو کیا حکومت آئندہ سالوں میں ان علاقوں کی ضروریات کے مطابق لائسنس دے گی یا نہیں؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش - جہاں تک سابقہ غلطیوں کی ذمہ داری کا تعلق ہے وہ ہم پر عائد نہیں ہو سکتی اور نہ ان کے بارے میں ہم کچھ کر سکتے ہیں۔ البتہ آئندہ کے متعلق جو ذمہ داریاں ہم پر عائد ہوتی ہیں ہم انشاء اللہ تعالیٰ ان کو صحیح طور پر انجام دینے کی پوری پوری کوشش کریں گے۔ ملک عبدالجبار خان - (پشتو) - پوائنٹ آف آرڈر جناب ہمیں پچھلے نو دس سال سے درآمدی پرمٹ نہیں ملے جو کہ ہماری ترقیاتی سکیموں کے لئے ضروری ہیں۔

صاحب سپیکر - آرڈر - آرڈر - آپ تشریف رکھیں۔

CLOTH MANUFACTURED ON HAND-LOOMS IN HYDERABAD DIVISION

*628. **Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur:** Will the Minister of Industries be pleased to state:

(a) whether any cloth is being manufactured on hand-loom in the Hyderabad Division; if so where, and the total quantity of cloth thus manufactured annually;

(b) the annual aid, if any, that is being given by the Government to this Industry in the Hyderabad Division?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: (Minister for Industries, Commerce and Labour):

(a) Yes; about 50 lakh yards annually by private organizations mainly at Hyderabad, Halla, Thatta, Nasarpur and Mitari.

(b) Weaving Demonstration-cum-Commercial Centres are being run by Government at Hyderabad, Sann and Chachar.

Mr. G.M. Syed: May I know from the honourable Minister if anything is being done for Tharparkar district where originally hand-loom were in a large number, workers were in a large number and also there were so many hand-loom shops?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: Nothing is being done at present but this district will be kept in view in future.

SUGAR

*129. **Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri:** Will the Minister of Food and Civil Supplies be pleased to state:—

(a) the total annual requirement of sugar in the Province separately for each division;

(b) the annual production of sugar in the Province (separately for each of the former Provinces);

(c) the total amount spent on import of sugar in the Province during the last three years;

(d) the steps Government have taken to make the Province self-sufficient in sugar?

حاجی میر علی احمد خان تالپور (وزیر خوراک و سول سپلائی)

۲۸۵۰۳ ٹن	۱۳۲۹۷۸ ٹن (۱)
۲۸۵۰۳ ٹن	لاہور ڈویژن (۱)
۲۸۳۵۰ ٹن	ملتان ڈویژن (۲)

(۳)	راولپنڈی ڈویژن	۱۲۲۲۰ ٹن
(۴)	پشاور ڈویژن	۳۲۰۰۰ ٹن
(۵)	ڈیرہ اسماعیل خان ڈویژن	
(۶)	بہاولپور ڈویژن	۹۰۶۰ ٹن
(۷)	کوئٹہ ڈویژن	۹۴۰۰ ٹن
(۸)	قلات ڈویژن	۲۶۰۰ ٹن
(۹)	حیدر آباد ڈویژن	۱۱۰۸۸ ٹن
(۱۰)	خیرپور ڈویژن	۹۸۵۶ ٹن
(ب)	۵۶۱۱۶ ٹن	
(۱)	سابق پنجاب	۱۱۹۹۲ ٹن
(۲)	سابق صوبہ سرحد	۲۳۱۲۴ ٹن

(ج) ۱۳۲۱۹۸۲۱۱ روپے

(د) (۱) پاکستان انڈسٹریل ڈیولپمنٹ کارپوریشن نے شکر سازی کا ایک کارخانہ چارسدہ میں قائم کیا ہے امید کی جاتی ہے کہ اس سے ... ٹن چینی سالانہ تیار کی جاسکے گی۔

(۲) پاکستان انڈسٹریل ڈیولپمنٹ کارپوریشن سے مزید کہا گیا ہے کہ وہ نو آبادیاتی اضلاع میں جہاں نیشکر بکثرت پیدا ہوتا ہے شکر سازی کے کارخانے قائم کرے۔

(۳) چقدر سے تیار کرنے کے امکانات کا بھی جائزہ لیا جا رہا ہے۔
(۴) نیشکر کی پیداوار بڑھانے کے لئے یہ کوشش کی جا رہی ہے کہ مرکزی حکومت کی وساطت سے رعائتی نرخوں پر کیمیاوی کھاد کثیر مقدار میں مہیا کی جاسکے۔

مستر جی۔ ایم سید - آئرل منسٹر ہڈائی سکندو تم P.I.D.C وارن تندی معمد خان ہر فنکٹری کولن جو ارادو کیو آھی جیکڈھن ہائو تم ہڈائیندو تم ان جی ہراگریس کٹری قدر ٹی آھی ؟

حاجی میر علی احمد خان تالپور - مجھے اس کا علم نہیں ہے۔

نجم الہند حافظ خواجہ غلام سدید الدین - جناب والا

وزیر متعلقہ نے جو کوشش فرمانے کا ذکر کیا ہے اس سے ہماری ضروریات پوری ہوسکیں گی یعنی میرا مطلب یہ ہے کہ کیا ویسٹ پاکستان کی ضروریات پوری ہو جائیں گی؟ میں جناب والا صرف تشریح چاہتا ہوں۔

صاحب سپیکر: انہوں نے یہی کہا ہے اب آپ جو کچھ مطلب چاہیں لے لیں۔

خان سردار بہادر خان - جناب والا میں وزیر متعلقہ کو یہ بتانا چاہتا ہوں کہ سابقہ صوبہ سرحد کے ضلع مردان اور پشاور میں جو گنا پیدا ہوتا ہے اس کا سردست چالیس فیصد شکر سازی کے لئے استعمال ہو رہا ہے اگر وہاں مزید شکر سازی کے کارخانہ قائم کرنے کی تجویز پیش ہو تو کیا حکومت اس کی تائید و حمایت کرے گی؟
حاجی میر علی احمد خان تالپور - ہاں حکومت یقیناً اس قسم کی تجویز کی حمایت کرے گی۔

مسٹر جی۔ ایم۔ سید - آنربل منسٹر چیو آہی تم پنجاب لاہ ۱۱۹۹۲
ٹن فرٹیر لاہ ۳۳۰۰۰ ٹن گھرا یا وین ڈا چا آنربل منسٹر ہڈا ٹی سکھند و تم سند
لاہ کیترا ٹن گھرا یا وین ڈا؟

حاجی میر احمد خان تالپور - جناب والا معزز ممبر نے میری بات نہیں سمجھی سابقہ صوبہ پنجاب میں پیداوار ۱۱۹۹۲ ٹن ہے اور سابقہ صوبہ سرحد میں ۳۳۱۲۳ ٹن ہے۔

مسٹر جی ایم سید - جناب والا میں نے یہ سوال نہیں ہو چھا میں نے دریافت کیا ہے کہ جو چینی پچھلے تین سالوں میں درآمد کی گئی ہے اس میں سے سندھ کو کتنی ملی ہے اس کی مقدار وزیر صاحب نے نہیں بتائی اور نہ ہی کوئی figures دی گئی ہیں۔ میں صرف یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ گذشتہ تین سالوں میں سندھ میں کتنی چینی درآمد کی گئی ہے اور اس پر کتنی رقم خرچ کی گئی ہے؟

حاجی میر علی احمد خان تالپور - جناب والا یہ تو مرکزی حکومت کا کام ہے۔ میں اس کے متعلق کچھ عرض نہیں کر سکتا۔

مسٹر جی ایم سید - کیا وزیر متعلقہ بتا سکتے ہیں کہ سندھ کی کل requirements کتنی ہے اور وہاں کتنی import کی ہوئی چینی دی جاتی ہے سندھ کے متعلق انہوں نے اسکی Total requirements کا ذکر نہیں کیا ہے؟

Mr. Speaker: The question hour is over.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: We begin with this question next time when we meet, Sir.

Mr. Speaker: With the supplementaries to this question?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Of course, Sir.

صاحب سپیکر :- بہت اچھا۔

UNSTARRED QUESTION AND ANSWER.

CIVIL SURGEON'S FEE FOR A MEDICAL CERTIFICATE OF FITNESS

138. **Khan Saif Ullah Khan:** Will the Minister of Health be pleased to state—

(a) whether it is a fact that a new entrant to Government Service in the former N.W.F.P. had to produce a medical certificate of fitness for service from the Civil Surgeon of his District and the latter was entitled to receive a fee of Rs.16 for issuing such a certificate;

(b) if reply to (a) above be in the affirmative, whether a Civil Surgeon is still entitled to receive this fee after the establishment of West Pakistan Province?

خان خدا داد خان - (وزیر صحت)

(الف) جی ہاں۔

(ب) جی ہاں۔ وہ صوبہ مغربی پاکستان کے وجود میں آنے کے بعد بھی فیس حاصل کرنے کا مستحق ہے۔

LEAVE OF ABSENCE OF M.L.As.

Mr. Speaker: I have received the following application from Haji Nasrullah Khan Turi Hamza-Khel:

"I request that leave may kindly be granted to me from 6th of February to the end of Session as I am proceeding to Ajmer Sharif to attend the Urs."

The question is—

That the leave asked for be granted

The motion was carried

Mr. Speaker: I have received the following application from Syed Naubahar Shah:-

I am not in a position to attend the session due to illness, and request for leave till the end of the session.

THE QUESTION IS—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

Mr. Speaker: I have received the following application from Khan Khawaja Muhammad Khan.

I am not feeling well and, therefore, request you to excuse my absence from the Assembly with effect from 5th February till the end of session.

The question is:

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN ASSEMBLY (OFFICES) BILL, 1957.

قاضی مرید احمد - ہوائٹ آف آرڈر - جناب والا حزب اختلاف کیطرف بہ نسبت گورنمنٹ کے مائکروفون بہت کم ہیں یعنی صرف چند ہیں۔ تین اگلی نشستوں پر ہیں جن پر لیڈر آف دی اپوزیشن سردار بہادر خان خان عبدالقیوم خان اور مسٹر کھوڑو کا قبضہ ہے۔ باقی نشستوں میں ایک پر مسٹر جی الانہ کا قبضہ ہے ایک پر مسٹر غلام مصطفیٰ کا قبضہ ہے۔ ایک بیگم سרוزی عرفان اللہ کے پاس ہے میں نے ابھی بیگم صاحبہ سے مانگ کر یہ مائکروفون لیا ہے۔ میری گزارش یہ ہے کہ برائے مہربانی ہمیں بھی مائکروفون فراہم کئے جائیں۔ آخر ہمارا بھی حق ہے۔ صاحب سپیکر - یہ کوئی ہوائٹ آف آرڈر نہیں ہے۔

مسٹر عبدالحمید قادر بخش خان جنوٹی - ہوائٹ آف پر یو بیلیج سر - جناب والا میری گزارش یہ ہے کہ وزیٹرز گیلری کے پاس حاصل کرنے کے لئے ممبران اسمبلی کو جو فارم پر کر کے دینا پڑتا ہے اس کے آخر میں لکھا ہوا ہے Your obedient Servant. میرے خیال میں یہ مناسب نہیں ہے۔ ہم میکر یڑی اسمبلی کے فرمانبردار نوکر نہیں ہیں۔ لہذا اسے درست کر دیا جائے۔

This is according to the usual practice - مرزا ممتاز حسن قزلباش -

صاحب سپیکر - مناسب درستی کر دی جائیگی۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada: With the permission of the House I would like to take up two Bills first. It has been agreed among all the parties that they should be referred to select committees. I will take up item IV, the West Pakistan Assembly (Offices) Bill, 1956, first.

THE WEST PAKISTAN ASSEMBLY (OFFICES) BILL, 1956.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to introduce the West Pakistan Assembly (offices) Bill, 1956.

Sir, I beg to move that the West Pakistan Assembly (Offices) Bill, 1956 be referred to a select committee consisting of:

1. Minister of Law;
2. Makhdoomzada Syed Hassan Mahmood;
3. Khan Sakhi Jan Khan;
4. Begum Zeenat Fida Hasan;
5. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah;
6. Khan Abdul Qayyum Khan;
7. Mian Manzoor-i-Hassan;
8. Begum Salma Tassaduque Hussain;
9. Shaikh Masood Sadiq;

to report by the 28th of February 1957; and the quorum shall be five.

Mr. Speaker: The question is:-

That the West Pakistan Assembly (Offices,) Bill, 1956, be referred to a select Committee consisting of:-

1. Minister of Law;
2. Makhdumzada Syed Hassan Mahmood;
3. Khan Sakhi Jan Khan;
4. Begum Zeenat Fida Hassan;
5. Pir Illahi Bakhsh Nawaz Ali Shah;
6. Khan Abdul Qaiyyum Khan;
7. Mian Manzoor-I-Hassan;
8. Begum Salma Tassaduque Hussain;
9. Shaikh Masood Sadiq;

to report by the 28th of February 1957; and the quorum shall be five.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada. I would next take up the West Pakistan Rent Restriction Bill, 1957.

THE WEST PAKISTAN URBAN RENT RESTRICTION BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to introduce the West Pakistan Urban Rent Restriction Bill, 1957.

SIR, I BEG TO MOVE

That the West Pakistan Urban Rent Restriction Bill, 1957, be referred to a Select Committee consisting of the following:-

1. Syed Jamil Hussain Rizvi;
2. Mr. Abdul Khaliq Kakar;
3. Mr. Ghulam Ali Memon;
4. Mrs. S.P. Singha;
5. Mir Ali Mardan;
6. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah;
7. Mr. M.A. Khuhro;
8. Mr. Ahmad Saeed Kirmani; and
9. Malik Abdul Aziz;

to report by 28th of February, 1957; and the quorum shall be five.

Mr. Speaker: Motion moved is:-

That the West Pakistan Urban Rent Restriction Bill, 1957, be referred to a select committee consisting of the following:

1. Syed Jamil Hussain Rizvi;
2. Mian Abdul Khaliq Kakar;
3. Mr. Ghulam Ali Memon;
4. Mrs. S.P. Singha;
5. Mir Ali Mardan;
6. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah;
7. Mr. M.A. Khuhro;
8. Mr. Ahmad Saeed Kirmani; and,
9. Malik Abdul Aziz;

to report by 28th of February 1957; and the quorum shall be five.

Mr. M.A. Khuhro: May I make a suggestion. If the Minister can post pone making of the report upto the 7th March, then I can serve on the Committee otherwise I would suggest the name of some one else.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: His Leader has given these names.

Mr. M.A. Khuhro: Then Sardar Muhammad Zafrullah may come into my place.

THE WEST PAKISTAN URBAN RENT RESTRICTION BILL, 1957

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I agree.

Mian Muhammad Shafi: I would oppose this motion. My amendment stands for circulation of the Bill for eliciting public opinion. The Minister of Law has arrived at the arrangement between himself and the Leader of the opposition, but he has not taken into account the Independents, who are about 9 in this House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I am very sorry.

Mian Muhammad Shafi: It does not matter. I want to oppose the Bill being referred to the Select Committee.

I would suggest the name of Allama Rehmat Ullaha Arshad.

Mr. G. Allana: Sir, Mian Muhammad Shafi is one of the most hardworking member. I would suggest his name.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I would include the names of Mian Muhammad Shafi and Shaikh Khurshid Ahmad.

Mr. Speaker: The question is:—

That the West Pakistan Urban Rent Restriction Bill, 1957, be referred to a Select Committee consisting of:—

1. Syed Jamil Hussain Rizvi;
 2. Mr. Abdul Khaliq Kakar;
 3. Mr. Ghulam Ali Memon;
 4. Mrs. S.P. Singha;
 5. Mir Ali Mardan;
 6. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah;
 7. Sardar Muhammad Zafrullah;
 8. Mr. Ahmad Saeed Kirmani;
 9. Malik Abdul Aziz;
 10. Mian Muhammad Shafi; and
 11. Shaikh Khurshid Ahmad;
- to report by the 28th of February, 1957; and the quorum shall be five.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN DEPUTY MINISTERS, (SALARIES AND ALLOWANCES) BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to introduce the West Pakistan Deputy Minister's (Salaries and Allowances, Bill, 1957

Sir, I beg to move:

That the West Pakistan Deputy Ministers, (Salaries and Allowances) Bill, 1957 be taken into consideration at once.

Sir, this Bill is to fix the salaries and allowances of the Deputy Ministers which did not exist before.

Mr. Speaker: Motion moved is:—

That the West Pakistan Deputy Ministers' (Salaries and Allowances) Bill, 1957 be taken into consideration at once.

Mr. Muhammad Ayub Khuhro (Sanghar District): Sir, I rise to oppose this Bill.

This institution of Deputy Ministers is a very wrong and an undesirable institution.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: May I remind the honourable member that it is provided under the Constitution. So we cannot criticise the existence of this institution. He may say we may not appoint them, but he says it is an undesirable institution which is irrelevant because it is already provided in the constitution and he will not be allowed to argue against the constitution.

Mian Muhammad Shafi. Sir, the bill has been introduced.

Mr. Speaker: The motion moved is that the Bill be taken into consideration at once and Mr. Khuhro is opposing that motion.

Mr. M.A.Khuhro: Sir, the honourable Minister of Law knows it and he will bear me out that in 1950 the Central Government appointed two or three Deputy Ministers. But within a short time they realised that the appointments were absolutely undesirable and not necessary and those appointments were done away with in the course of six months or so and ever since that the Central Government has not appointed any Deputy Minister. They are now appointing Ministers of State who are directly incharge of certain portfolios which are assigned to them. Sir, here they have actually appointed four or five Deputy Ministers in the course of the last year. These Deputy Ministers have not been given any work whatsoever. They are not even to act as Parliamentary Secretaries; no parliamentary work has been assigned to them; no administrative work has been assigned to them; no portfolio has been assigned to them. They are drawing money from the public exchequer without doing anything useful to the administration of the country. Originally when the Administrative Council considered this matter, it was thought that Deputy Ministers will be given definite work to do. Moreover, what we see here is that the number of Ministers has been more than it was originally contemplated. Even Dr. Khan Sahib originally was of the opinion that there should not be more than ten or eleven Ministers. But if I mistake not, there are 16 full-fledged Ministers and there are 4 or 5 or half a dozen Deputy Ministers. At the time when the Budget was framed by the former Government, of which I was also a member, we never visualised that there would be so many Ministers. Sir, the figures that the Finance Minister quoted yesterday i.e. 6,80,000, I believe, was an estimate for a much small number of Ministers. The Finance Minister should be more sure about his facts before coming and making rather mis-statements before this House. Even ordinary calculation will show him that the figure of 6,80,000 is not sufficient even for the bare salaries of the number of Ministers that are now on those benches. Each Minister gets 3000 as pay, but pay alone is not contemplated in that figure. That figure also includes other expenditure which is necessary to be incurred upon the Ministers. It also includes then touring expenses as well as the maintenance of houses or house rent. If a Minister is not given a Government bungalow, he gets Rs. 500 but almost every one of them occupies a Government bungalow which admittedly costs at least a thousand rupees, if not more. Has he taken that into consideration? Then there is not only question of rent, but the rent of furniture, electricity and water charges and other taxes. Then, in addition to that the Ministers have been touring for more than three weeks in a month. What would be the daily allowance, the travelling allowance and other expenses? If the Ministers had been fair and considerate and had come forward with true facts before this House, if he had put the actual expenditure that has been incurred by Government right upto the end of December, it would have been clear that the expenditure must be at least twice the amount which was contemplated. After all there would have been no difficulty in getting the correct figures, as they must be available with the Accountant General and also with the Government.

Sir, the honourable Finance Minister in the course of discussion yesterday made certain mis-statements and personal insinuations and attacks. It does not behove a responsible member of the Government to make personal attacks against any member without verifying his facts. None of the members of this House is opposed to giving five hundred rupees as rent; on the contrary I think five hundred rupees as rent is on the low side and no Minister will accept it. Every Minister would like to have a house because it will give him benefit. Why should any one accept Rs.500 I am not quite sure, but assuming that I drew for one or two months that rent.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He was very sure yesterday that he had not drawn it and today he is not sure.

Mr. M.A.Khuro: I think I have not drawn, but assuming that I drew it, what was the harm? Let him see my amendments I have not said that he should not draw Rs. 500/-; in fact Mr. Allana has given amendment that Ministers should draw Rs. 500/- and not get the bungalow. Nobody from the Opposition has objected to Rs. 500/- as rent at all.

Then Sir, he has made another allegation that I did not pay rent for the bungalow that I occupied in Karachi. Sir, I have paid one thousand rupees and what he has said is not correct. The money was paid to the Engineer-in-charge.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Who fixed that rent of one thousand.

Mr. M.A.Khuro: His statement that I have not paid is wrong. Sir, I ask the Ministers, who are there to safeguard the interests of the Provincial Government, if it is not a fact that they have given away not less than seven bungalows to the Central Government? Are they getting a single pie from them? Three bungalows are occupied by Central Ministers and three are occupied by officials and the Chief Commissioner is also occupying one bungalow. What rent they are getting for those bungalows? They should be thankful to me that I have paid them one thousand rupees.

Then, Sir, there was an insinuation that one member was having nearly two crores of rupees as bank balance. Sir, my accounts are examined every year by the Income-Tax Department. If I have got even 1/50 th of what has been mentioned in the allegation, I will make a gift of that to Sardar Abdur Rashid Khan.

Mr. Speaker: Nobody has been named.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: But why make such insinuations?

Mr. M.A.Khuro: It does not behove an honourable Minister to make such allegations in this House.

Sir, I oppose this Bill in principle because I do not feel it is correct to appoint Deputy Ministers. They never do any work; they will always be asking for Ministers, posts and they will be more discontented people than others. It does not even help them politically to appoint these Deputy Ministers. They should not be appointed. Their appointment is neither in the interest of public nor in the interest of the Government. With these few words, I oppose the Bill in principle.

Mr. G.M.Sayed: Sir, we will stick to the promise given to the Government yesterday, but I want to speak on this Bill.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I have got an amendment for eliciting public opinion.

Mr. Speaker: Let Mr. Sayed Speak; then he can move his amendment.

Mian Muhammad Shafi: Sir, you have reversed the procedure.

Mr. Speaker: He will have an opportunity to move his amendment and speak on it. Both the procedures are permissible under the rules.

Mr. G.M.Sayed (Dadu District): So far as the institution of Deputy Ministers is concerned, with due regard to the Constitution, I beg to differ with the suggestion of the honourable the Law Minister. It is not at all necessary that Deputy Ministers should be appointed, and if they are appointed they should be given some work. If they are not given any work there will be a suspicion that these Deputy Ministers are appointed only to pacify certain members or group of Members so that they may give their support to the Government. I am glad that the present Ministry has not appointed Parliamentary Secretaries. Before the integration of the Provinces into One Unit it was a practice that the Ministers appointed their Parliamentary Secretaries in order to satisfy the ambitions of certain persons. These Parliamentary Secretaries were not given any work. Whether it is the institution of Deputy Ministers or whether it is the institution of Parliamentary Secretaries the purpose is the same i.e. to satisfy the ambition of certain persons. Both these institutions are an unnecessary burden on the tax payer. Dr. Khan Sahib has all along been saying that he wants to remain aloof from party politics. I would, therefore, request him to refrain from appointing Deputy Ministers. It is not a healthy precedent. I would request Dr. Khan Sahib that he should try to do away with the Deputy Ministers at the earliest possible opportunity. It is an unnecessary burden on the tax-payer.

Mr. Shah Nawaz Jamal-ud-Din Pirzada: The honourable members must know that Dr. Khan Sahib is after all a human being. He is not working among angels. He is working among ordinary people. He knows very well how to satisfy people and how the work of the Government should go on. He is justified in appointing certain members as Deputy Ministers. After all they, too, have mouths and bellies which need satisfaction.

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ (ضلع ملتان)۔ جناب والا میں چاہتا ہوں کہ ایوان کا وقت بچانے کے لئے اسی مرحلہ پر ایک دولفظ کہہ دوں تاکہ میری پارٹی کی پوزیشن واضح ہو جائے۔ میں جناب اعتراض کرنے کی خاطر اعتراض نہیں کر رہا کیونکہ ہمارا فیصلہ تھا کہ ہم اس بل کی منظوری کو آسان بنانے میں انکی مدد کریں گے مگر اس بل کے موضوع کے متعلق ہماری پارٹی کی جو رائے ہے وہ بیان کر دینی ضروری ہے۔ مجھے جناب پیرزادہ کے اعتراض کا احترام ہے۔ مسلم لیگ اس institution کی مخالف نہیں کیونکہ آئین میں اسکی گنجائش موجود ہے۔ نہ یہ چیز خلاف قانون ہے۔ وہ غلط سمجھے ہیں۔ ہم صرف یہ کہتے ہیں کہ جس طریق

سے وہ اس وقت اس عہدہ کو استعمال کر رہے ہیں یا اس سے کام لے رہے ہیں اس لحاظ سے اس وقت یہ بے معنی اور بے سود ہو کے رہ گیا ہے۔ جناب والا میرے خیال میں ڈپٹی منسٹرز کا یہ عہدہ ایک عمدہ اور باعزت عہدہ ہو سکتا تھا اگر اسے اس طرح استعمال کیا جاتا جس طرح باقی جمہوری ملکوں مثلاً انگلستان فرانس اور امریکہ میں کیا جا رہا ہے۔ اگر ڈپٹی منسٹر صاحبان کو چھوٹے چھوٹے محکموں کا مکمل اختیار دے دیا جائے جیسے اور ملکوں میں ہوتا ہے تو اس سے ان لوگوں کو تجربہ حاصل کرنے کا موقع مل جائیگا اور اس طرح گورنمنٹ کے نوجوان طبقہ کو آئندہ کی ذمہ داری کے لئے تیار کرنے کا مقصد پورا ہو سکتا ہے۔ اس وقت صورت یہ ہے کہ ڈپٹی منسٹر صاحبان سے کچھ کام نہیں لیا جاتا۔ اس پر پہلے بھی اعتراض کیا جا چکا ہے کہ اس سے یہ شبہ ہوتا ہے کہ اس عہدہ کو سیاسی مقاصد کے لئے استعمال کیا جا رہا ہے۔ جناب والا اور کوئی حکومت ایسا کرے تو شاید وہ مورد الزام بھی نہ ہو مگر قبیلہ ڈاکٹر صاحب کی حکومت کا تو واحد مقصد ہی یہ تھا۔ انکے منشور کی تو پہلی اور آخری شق ہی یہ تھی کہ وہ اس صوبہ کو ایک clean administration دینگے انکے مینیسٹروں میں زرعی اصلاحات کا ذکر نہیں۔ کشمیر کا ذکر نہیں پاکستان کی روایات کو قائم رکھنے کا ذکر نہیں۔ وہ صرف ایک مقصد کے لئے آئے ہیں اور یہ عمدہ اور نفیس مقصد ہے کہ وہ ایڈمنسٹریشن کو عمدہ اور صحیح طور سے چلائیں گے۔ اسلئے ڈاکٹر صاحب کو ضرور اس ابہام اور شبہ کو رفع کرنا چاہئے۔ چونکہ یہ آدمی ضرورت کے ماتحت نہیں رکھے گئے اسلئے مجھے یقین ہے کہ ڈاکٹر صاحب ہماری تجویز پر ضرور غور فرمائیں گے۔ اس وقت بہت سے پورے وزیر ایسے ہیں جنکے پاس اس قدر چھوٹے چھوٹے محکمے ہیں کہ ان پر بہت کم محنت اور بہت کم وقت صرف ہوتا ہے۔ مثلاً ایک وزیر کے پاس صرف جیل کا محکمہ ہے۔ دوسرے کے پاس صرف جنگلات ہیں۔ تیسرے کے پاس صرف کوآپریشن ہے۔ ایک اور کے پاس صرف ایکسائز اور ٹیکسشن ہے۔ ایک شخص کو ڈپٹی منسٹروں کے اتنے چھوٹے محکموں کے لئے اتنی بڑی تنخواہ دینا۔ میں سمجھتا ہوں صحیح نہیں۔ ایسے منسٹروں کو ڈپٹی منسٹروں کے عہدے دینے چاہئیں تاکہ وہ کچھ کام بھی کریں اور آئندہ چندہ سالوں میں انہیں کام کا تجربہ بھی حاصل ہو جائے اور ڈاکٹر صاحب کو بھی پتہ

چل جائے آیا وہ اس عہدہ کے قابل ہیں یا نہیں اور اگر یہ ثابت ہو جائے کہ وہ اس عہدہ کے قابل ہیں تو پھر بعد میں انہیں منسٹر بنادیا جائے۔ موجودہ صورت میں ڈپٹی منسٹروں کے عہدے بالکل بے سود بے معنی اور لغو ہیں اور انکو نہیں رکھنا چاہیے۔

صرف ایک اور چیز عرض کرنا چاہتا ہوں جناب والا اور وہ یہ ہے کہ موجودہ صورت میں ڈاکٹر صاحب کے لئے موقع اچھا ہے۔ ان کی جان چھوٹ سکتی ہے ان لوگوں سے۔ ایک ڈپٹی منسٹر سید خیر شاہ نے استعفیٰ دے دیا ہے۔ نوابزادہ سعادت علی خان صاحب میرے بزرگ ہیں۔ انکا قصہ نمبر داری کے جھگڑے میں ختم ہو جائیگا (قہقہہ) تیسری ایک خاتون ڈپٹی منسٹر ہیں جناب والا ہم مسلم لیگ والے یہ سمجھتے ہیں کہ دیں اس ملک میں خواتین کے طبقہ کو بہت زیادہ اہمیت دینی چاہیے کیونکہ ہم سمجھتے ہیں کہ جب تک کسی ملک میں خواتین سیاسی کام نہ کریں اور انہیں جتنی اہمیت ہم دیتے ہیں اس سے زیادہ اہمیت نہ دی جائے تو اس ملک میں نہ سیاسی شعور صحیح طور سے پیدا ہو سکتا ہے اور نہ اس ملک کے کام ٹھیک طریق سے چل سکتے ہیں۔ اسلئے میں ان سے عرض کرونگا کہ اگر وہ کسی خاتون کو وزارت میں رکھنا چاہتے ہیں تو یا تو اسے منسٹر رکھیں اور یا پھر نہ رکھیں۔ (تالیاں)۔ خواتین کو ڈپٹی منسٹر بنانا انکی توہین ہے۔ چوتھے جوانکے ڈپٹی منسٹر ہیں مجھے تو ان پر کوئی اعتراض نہیں۔ مگر عوام کو ان پر اعتراض ہے۔ لوگ اس سلسلہ میں باتیں کرتے ہیں۔ بازار میں گپ شپ ہے۔ مجھے تو معلوم نہیں کہ حکومت کا کام کیسے چلتا ہے مگر لوگ کہتے ہیں کہ ایک ڈپٹی منسٹر کے بھائی صاحب جو چیف منسٹر کے سیکریٹری ہیں وہی حکومت کا کام چلا رہے ہیں۔ وہ اس حکومت کی نورجہاں کا درجہ رکھتے ہیں۔ (تالیاں) وہ پس پردہ بیٹھ کر حکومت کو چلاتے رہے ہیں۔ اس پر بعض لوگ اعتراض کر رہے کہ اگر ایک بھائی حکومت چلاتا ہے تو دوسرے کو بھی پورا منسٹر بنادینا چاہیے۔ اسے ڈپٹی منسٹر بنا کر اسکی بے عزتی نہیں کرنی چاہیے۔ پانچویں کا کوئی اور انتظام کیا جاسکتا ہے۔ اسلئے میں قبلہ ڈاکٹر صاحب کی خدمت میں عرض کرونگا کہ یہ موقع اچھا ہے۔ ڈپٹی منسٹروں سے انکی جان چھوٹ سکتی ہے انکو چھٹی دے دی جائے اور انکی جگہ ان منسٹروں کو ڈپٹی منسٹر مقرر کر دیا جائے جن کے پاس پورا کام نہیں۔

آخری بات مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ ہمیں انکی تنخواہوں پر کوئی اعتراض نہیں۔ اگر یہ عہدے رکھنے میں توانکی تنخواہیں جائز ہیں۔ جناب والا پچھلے بل کے سلسلہ میں ہم نے یہ عرض کیا تھا کہ جو کچھ کرنا ہو ایوان کے سامنے کرنا چاہیے۔ انہیں ایوان کے اختیارات نہیں چھیننے پڑھیں۔ جناب والا مجھے افسوس ہے کہ پیرزادہ صاحب جیسے قابل اور شرم و لحاظ رکھنے والے وزیر نے ایک بڑا ظلم یہ کیا ہے کہ اس بل کو بھی جو پہلے ایسی صورت میں تھا جیسی ہم چاہتے تھے اب تبدیل کر دیا ہے۔ جب یہاں ایوان میں پہلے بل کے متعلق بڑا شور مچا تو انہوں نے اس بل کی شکل بھی وہی کر دی۔ اس کے متعلق ہماری خواہش صرف یہ تھی کہ ان چیزوں کو اختفامیں نہ رکھا جائے اور جو کچھ کیا جائے کھلے بندوں کیا جائے لیکن اس پر مزید یہ ہوا کہ بل کی پہلی شکل کو جو ہمیں منظور تھی بدل دیا گیا۔ انہوں نے اپوزیشن کو اس قدر حقارت کی نظر سے دیکھا کہ پہلے بل کی اس صورت پر ہمیں اعتراض تھا اس بل کو بھی وہی صورت دے دی گئی ہے۔ اس کے اختیارات بھی اب حکومت نے لے لئے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ اصولاً غلط ہے اور مجھے اس بات کا ضرور افسوس ہے کہ پیرزادہ عبدالستار نے اپوزیشن کو اس حقارت اور نفرت کی نگاہ سے دیکھا حالانکہ یہی وہ زمین ہے جہاں پہلے ان کا بوٹا لگا تھا اور یہیں سے اڑ کر یہ تخم اس زمین میں پیوست ہوا اور بار آور ہوا (قہقہہ)۔ تو جناب والا اس صورت میں اتنی نفرت ہم سے نہیں ہونی چاہیے تھی۔

*Mian Muhammad Shafi: (Montgomery District) Sir, I beg to move:—

That the West Pakistan Deputy Ministers' (Salaries and Allowances) Bill, 1957 be circulated for eliciting public opinion by the 15th March 1957.

حضور والا میں نے یہ درخواست کی ہے کہ اس مسودہ قانون کو جو اس وقت اس ایوان کے سامنے پیش ہے رائے عامہ حاصل کرنے کے لئے مشتہر کیا جائے۔

حضور والا اپنی تحریک کی حمایت میں دلائل پیش کرنے سے پہلے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جہاں تک ایوان کے اس حصے اور اس حصے کا تعلق ہے یہ دونوں ایک عجیب بات پر متفق ہیں۔

میاں ممتاز محمد خان دولتانہ مسٹر محمد ایوب کھوڑو اور پیر زادہ عبدالستار اور ڈاکٹر خان صاحب یہ سب اس بات پر متفق ہیں کہ یہ تنخواہیں اور الاؤنس وغیرہ ضرور دئیے جائیں۔ انہیں اختلاف ہے تو procedure سے ہے۔ اگرچہ میرا democratic instinct اس بات کے خلاف بغاوت کرتا ہے۔ جناب والاجہاں تک تنخواہوں کے وقیع ہونے کا اور الاؤنسز کے پر مغز ہونے اور استحقاقات کے جائز ہونے کا تعلق ہے ابوان کے ان دونوں حصوں میں کوئی اختلاف نہیں ہے۔ مجھے یہ کہتے ہوئے افسوس ہوتا ہے کہ میں ان لوگوں سے متفق نہیں ہوں جو کہتے ہیں کہ تنخواہیں جائز ہیں۔ اگلے روز اس ایوان کے ایک مدبر جہاں دیدہ اور فلسفی ممبر شاہنواز پیر زادہ نے transmutation کا مسئلہ پیش کیا اور یہ ممکن تھا کہ ان کی باتیں سن کر میرا بھی metamorphosis ہو جاتا اور میں بھی یہ کہتا کہ وزرا کو یہ تنخواہیں ہی نہ دو بلکہ مہنگائی کی وجہ سے سو فیصد مہنگائی الاؤنس بھی دو۔ لیکن میں ان کی طرح فلسفی نہیں ہوں بلکہ ایک ادنیٰ سیاسی کارکن اور پولیٹیکل سٹوڈنٹ ہوں۔ اس لئے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ڈپٹی منسٹروں کے لئے جن تنخواہوں کا مطالبہ کیا گیا ہے ان کا بار اس ملک کے عوام برداشت نہیں کر سکتے۔

حضور والا لاٹ صاحب نے ۲۰ اکتوبر ۱۹۵۶ء کو ایک

آرڈینینس کے ذریعہ ڈپٹی منسٹروں کی تنخواہیں مقرر کیں۔ یہاں میں یہ عرض کر دینا ضروری سمجھتا ہوں کہ ڈپٹی منسٹروں کے تقرر کے متعلق ”نوائے وقت“ کا مطالبہ یہ تھا کہ ڈپٹی منسٹر مقرر کئے جائیں لیکن ڈاکٹر صاحب نے کہا کہ میں لوگوں کو رشوت دے کر اپنے ساتھ ملانا نہیں چاہتا لیکن اس کے باوجود ہیئت حاکمہ نے ان کو مجبور کیا کہ وہ ڈپٹی منسٹر رکھیں اور چونکہ آئین میں ڈپٹی منسٹروں کے لئے کوئی گنجائش نہیں تھی اس لئے لاٹ صاحب کو ایک آرڈینینس مرتب کرنا پڑا جس کے تحت یہ تنخواہیں مقرر کی گئیں۔ پندرہ سو روپیہ ماہوار تنخواہ اور اس کے ساتھ ایک مکان جسکے متعلق توضیح نہیں ہے کہ وہ آراستہ ہوگا یا نہیں اور اس کے ساتھ ٹی۔ اے اور ڈی اے اور میڈیکل ایڈ ہے۔ کاش اس میں یہ بھی ہوتا کہ زچگی ہو جائے تو اس کے متعلق کیا ہوگا۔ (قہقہہ)۔ حضور والا آپ غور فرمائیں اور میں انتہائی سنجیدگی سے عرض کرتا ہوں کہ جو بل لایا جا رہا ہے اس میں وہ مزید

ترمیم یہ کرنا چاہتے ہیں کہ ان تنخواہوں اور الاؤنسوں کے علاوہ بہ بھی ہو۔

The use, without payment of rent, of a house provided by the Government throughout his term of office and for a period of fifteen days immediately thereafter. Such a house along with the grounds appertaining thereto shall be maintained at the public expense and be furnished at a cost not exceeding Rs.10,000.

گویا وہ مالی کی تنخواہ اور باغیچے کی دیکھ بھال سے متعلقہ اخراجات بھی دینا چاہتے ہیں۔ اس کے علاوہ آگے چلئے۔

Such daily and travelling allowances for any touring done while on public business, to such medical treatment at the public expense and to such other allowances and privileges as may be prescribed.

گویا آپ نے ڈپٹی منسٹروں کو بھی کم و بیش مراعات حقوق تنخواہوں الاؤنسز اور میڈیکل ایڈ وغیرہ کے لحاظ سے وزرا کی سطح پر لا کر کھڑا کیا ہے۔ حضور والا کیا میں یہ سمجھوں کہ آپ اس طرح سے اراکین کے سامنے ایک طمع رکھ رہے ہیں تا کہ وہ آپ کی طرف دیکھیں۔ اور جو لوگ کسی وجہ سے آپ سے برگشتہ ہیں وہ از سر نو آپ کی طرف متوجہ ہو جائیں۔ حضور والا مجھے یہ سمجھ نہیں آتی کہ آپ نے گورنر صاحب کے مقرر کردہ معیار کو کیوں قابل عمل نہیں سمجھا؟ آپ نے اس میں کیوں ایذا دی کی کوشش کی ہے؟ کیا آپ کے ذہن میں یہ بات ہے کہ جو لوگ اس کام کے لئے میسر آئیں گے وہ شاید اسے کم سمجھیں گے۔ اور آپ ان کے لئے ڈپٹی منسٹری کو worth while بنانا چاہتے ہیں تاکہ وہ یہ عہدہ قبول کر لیں۔

حضور والا میں نہایت ادب کے ساتھ اس ایوان کے سامنے چند اعداد و شمار پیش کرنا چاہتا ہوں۔ لیکن اس سے پیشتر میں یہ عرض کروں گا کہ مجھے انتہائی دکھ ہوتا ہے کہ میں ایک شریف فنانس منسٹر کی ایک statement کو چیلنج کر رہا ہوں۔ انہوں نے یہ ارشاد فرمایا تھا کہ کسی وزیر کا بجلی کا بل ۲۹ روپیہ ماہوار سے زائد نہیں ہوتا۔ میں نے کل تمام دن اس بات کی تصدیق و تحقیق و تفتیش پر صرف کر دیا اور رات کے ۹ بجے ریونیو ڈیپارٹمنٹ کے ریڈیڈنٹ میکرٹری کے دفتر کے ذریعہ مجھے معلومات حاصل ہوئیں۔ جناب والا ایک وزیر کا دسمبر ۱۹۵۶ء کا بل ۱۲۷۵ روپیہ ہے مجھے یہ افسوس ہے کہ اراکین اور وزیر صاحبان نے دو تین ماہی وزرا کے نام یاد کر رکھے ہیں اور جس وقت بھی وہ

اٹھتے ہیں تو ان کے نام لے لے کر غلط بحث کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔
میں ان کو یقین دلاتا ہوں کہ جہاں تک میرا اور میرے ساتھیوں کا

تعلق ہے جمہوریت ہمارے لئے ایک Article of faith ہے۔
ہم اس لئے نہیں بولتے کہ آپ کے لئے سزا حتم پیدا کریں بلکہ ہم اس اصول
کو زندہ کرنا چاہتے ہیں کہ جن لوگوں کی نمائندگی آپ کر رہے ہیں
ان کے معاشرتی اور اقتصادی حالات اور آپ کی تنخواہوں اور الاؤنسوں میں
کچھ مطابقت ہونی چاہئے۔ میں آپ کی وساطت سے ایوان کے لیڈر کے سامنے
کچھ حقائق رکھتا ہوں۔ حضور والا آپ کو معلوم ہے کہ اس وقت
چیزا سیوں چوکیداروں اور حکومت کے ان کارندوں کی تعداد جنہیں
اہلکار اور اہل خدمت کہا جاتا ہے کم از کم ۱۵ فیصد ہے۔ اب میں آپ کو
بتاتا ہوں کہ آج ان کی ماہوار تنخواہ کیا ہے اور ان کے اخراجات کیا
ہیں اور پھر آپ مقابلہ کر کے دیکھیں گے کہ آپ جو کچھ انہیں دے رہے
ہیں اور جو کچھ ان کے نمائندوں اور ان کے ایجنٹس کو دے رہے
ہیں ان دونوں میں کتنا تفاوت ہے۔

حضور والا آج کل بازار میں آٹا ایک روپیہ پانچ آنے کا تین سیر ملتا ہے۔
اگرچہ اس کا کنٹرول نرخ سوائیرہ روپیہ من ہے۔ حالت یہ ہے کہ
بازار میں جو آٹا پہنچے دامن ملتا ہے وہ بغیر بلیک کے دستیاب
نہیں ہوتا۔ ایک ایسے کنبے کو جس میں میاں بیوی اور پانچ بچے ہوں
یعنی جس کے سات آٹھ افراد ہوں چالیس روپیے ماہوار کا آٹا چاہئے۔ لکڑی،
جس کا بھاؤ ساڑھے تین روپیے فی من ہے کم و بیش چھ سات روپیے کی
چاہئے۔ اس کے لئے دس روپیے ماہوار کا نمک مرچ ہلدی اور تیل وغیرہ
بھی چاہئے۔ گھی اول تو وہ کھا ہی نہیں سکتے اگر کھائیں تو کم از
کم دس روپیے کا گھی بھی چاہئے۔ ترکاری اور سبزی گوشت کا تو میں
نام ہی نہیں لیتا پندرہ روپیے ماہوار کی وہ چاہئے۔ مکان کا کرایہ دس روپیے۔
علاوہ ازیں کپڑوں وغیرہ بیماری کا خرچ اور بچوں کی فیس میں بے اس میں
شامل نہیں کی۔ تو بھی ماہوار خرچ ایک سو دس روپیے بتاتا ہے۔ کیا آپ
کو معلوم ہے کہ آپ اپنے اہل کاروں کو کیا تنخواہ دیتے ہیں؟ آپ اپنے
چیر اسیوں وغیرہ کو ۲۰ روپیے ماہوار تنخواہ اور ۳۰ روپیے مہنگائی الاؤنس
گویا ۶۰ روپیے دیتے ہیں لیکن زندہ رہنے کیلئے انہیں کم از کم ۱۱۰ روپیے
درکار ہیں۔ اس ماہوار خرچ میں کسی آنے والے مہمان یا رشتہ دار
کا خرچ شامل نہیں۔ اس کے علاوہ اگر خدا نخواستہ کسی کے ہاں موت

واقع ہو جائے تو بیچارے کو کفن تک نصیب نہیں ہو سکتا۔ اگر کسی وقت بچہ وغیرہ بیمار ہو جائے تو بھی آپ ان کی پریشاں حالی ملاحظہ فرما سکتے ہیں۔ آپ اپنے جونیئر گریڈ کلرک کو ماہوار ساٹھ پیسے سے ایک سو بیس روپے تک اور سینئر گریڈ کلرک کو پچھتر سے پونے دو سو روپے تک تنخواہ دیتے ہیں۔ یہ وہ طبقہ ہے جس کی وجہ سے اس حکومت کا کاروبار چل رہا ہے۔ مجھے افسوس ہے کہنا پڑتا ہے کہ جب وزراء اس قدر تنخواہوں کا مطالبہ کرتے ہیں تو ایوان کے اس حصہ کے لوگ یعنی سردار بہادر خان صاحب جو میرے قابل احترام بزرگ ہیں کہتے ہیں ہمیں اس پر کوئی اعتراض نہیں۔ میں ان سے پوچھنا ہوں کیا وہ ان عوام کی صحیح نمائندگی کر رہے ہیں جن کی نمائندگی کیلئے وہ اس معزز ایوان میں تشریف لائے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں وہ اپنے رائے دہندگان سے انصاف نہیں کر رہے۔ آپ کس قدر بد قسمت ہیں کہ آپ نے ابھی تک اپنے نظریہ کو بدلے ہوئے حالات کے مطابق adjust نہیں کیا اور ان لوگوں کی اقتصادی حالت کی خبر تک نہیں لی جن کے آپ نمائندہ ہیں۔

حضور والا جیسا کہ میں نے اس روز عرض کیا تھا کہ فرانس امریکہ برطانیہ اور جاپان وغیرہ میں وزراء کی تنخواہیں مقرر کرنے کا عام اصول یہ ہے کہ ان کی تنخواہیں اوسط فی کس آمدنی کا بارہ گنا مقرر کی جاتی ہیں۔ مثلاً انگلستان اور فرانس میں اگر اوسط فی کس آمدنی پانچ سو روپیہ ماہوار ہے تو وزیروں کی تنخواہیں چھ ہزار روپیے ماہوار مقرر کی جاتی ہیں۔ لیکن آپ اندازہ لگا لیں کہ ہمارے ہاں جہاں اوسط فی کس آمدنی دو آنے یا چار آنے کے مقابلہ میں وزراء کتنے گنا تنخواہ اور الاؤنس لیتے ہیں۔ میں آپ کو اس امر سے آگاہ کر دوں کہ اس قسم کے اقدام سے آپ اس ملک کے معاشرے میں تفریق پیدا کر کے امرا کا طبقہ پیدا کر رہے ہیں اور درمیانے طبقہ کو بالکل ختم کر رہے ہیں جس کے نتائج آپ کے لئے بہت خطرناک ہونگے۔ میں آپ کی تنخواہوں کے سلسلے میں امروز یا پاکستان ٹائمز کا ذکر نہیں کرتا کیونکہ آپ ان کو اشتراکیت پسند سمجھتے ہیں۔ میں اس وقت آپ کے سامنے جماعت اسلامی کے اخبار تسنیم کا ایک اقتباس پیش کرتا ہوں۔

”اس بات کو ملحوظ رکھنا انتہائی ضروری ہے کہ ملک کی عام اقتصادی زندگی کا حال کیا ہے اس کے وسائل کیا ہیں۔ ایک عام شہری کس طرح کی زندگی بسر کر رہا ہے اور سرکاری ملازمین کے نچلے طبقے کس طرح کے حالات میں دن گزار رہے ہیں۔ ان چیزوں کو ملحوظ رکھے بغیر اگر بعض چند افراد کے مطالبات اور سہولتوں کو پیش نظر رکھ کر حکام کے معاوضوں اور دوسرے حقوق کا تعین کر دیا جائے گا تو یہ چیزیں جہاں ایک طرف ظلم و زیادتی کے ہم معنی ہونگی اور اس کے لئے اخلاقی طور پر کوئی جواز نہیں ہوگا وہاں عام باشندگان ملک کے اندر حکمرانوں کے خلاف تلخی اور نفرت و بیزاری کی ایک کیفیت بھی پیدا کر دیں گی اور لوگ یہ سمجھنے لگیں گے کہ ملک کے وسائل پر چند لوگوں نے غاصبانہ قبضہ کر رکھا ہے اور عام آبادی کو اس کی بنیادی ضروریات زندگی تک سے محروم رکھ کے اپنے لئے عیش و آرام کے تمام سامان مہیا کئے جا رہے ہیں۔ یہ کیفیت جس ملک کے عوام میں پیدا ہو جائے وہاں حکومت اور حکام کے لئے خیر خواہی اور تعاون کے کسی جذبے کے باقی رہنے کا کوئی سوال ہی نہیں رہتا بلکہ اس کے نتیجے میں عوام اور برسر اقتدار لوگ دو مخالف طبقوں کی حیثیت اختیار کر جاتے ہیں جن کے درمیان کش مکش اور کشیدگی کی ایک مستقل حالت ہر وقت موجود رہتی ہے۔“

Mr. Speaker: Please do not read from the newspaper. You can give your own wording.

Mian Muhammad Shafi: I may tell you, Sir, that I am not an expert in this. You have broken your pledge. I have my full right to oppose this Bill which fixes the salaries of the Deputy Ministers.

Mr. Speaker: What was the pledge that I gave?

آپ کیا پڑھ رہے ہیں میں آپ کو اس کے پڑھنے کی اجازت نہیں دے سکتا۔

میاں محمد شفیع - یہ تاثرات اس پرچے کے ہیں جو جماعت اسلامی کا پرچہ ہے اور اس نظریے کا حامی ہے کہ ملک میں کسی صورت میں بھی طبقاتی جنگ کا امکان نہ پیدا ہونا چاہئے۔ یہ پرچہ جو حکمرانوں کی پالیسی کا ہر حالت میں حامی ہے اور اگر کسی وقت مزدور ہڑتال کر دیں تو یہ پرچہ بلبلاتا ہے کہ مزدور خواہ مخواہ اشتراکیوں کا آلہ کار بن کر اور ان کے اثر کو قبول کر کے ملکی اور ملی مفاد کو نقصان پہنچاتے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر حکمران طبقہ اسی رویہ کا مظاہرہ کرتا رہا تو اس سے طبقاتی جنگ کے جراثیم زور پکڑیں گے اور

عوام میں اس چیز کا احساس پیدا ہو جائیگا کہ حکمران طبقہ ہمیشہ ان کے ساتھ ظلم کرتا رہا ہے۔ جس کی وجہ سے ان میں شدید نفرت شدید تلخی اور شدید تندی پیدا ہو جائیگی اور اس سے وہ طوفان پیدا ہوگا جو آپ کو اپنی رومیں بہا لے جائیگا اور کسی طرح سنبھالا نہ جاسکے گا میں تو چاہتا ہوں کہ ایسا نہ ہو۔ لیکن اگر ہمارا ملک طبقاتی کشمکش میں پڑ گیا جیسا کہ ہمارے حکمران کوشش کر رہے ہیں تو پھر پاکستان کی سالمیت اور استحکام خطرے میں پڑ جائے گا اس لئے میں ان کی خدمت میں عرض کرونگا کہ احساس اسلامی۔ احساس قومی۔ وطن پرستی اور حب الوطنی کی خاطر جو ہمیں ڈاکٹر خان صاحب کی قیادت میں نصیب ہوئی ہے ہمارے حکمرانوں کو عوام کی غربت اور بھوک کے احساس اور اسے دور کرنے کے سلسلہ میں مناسب اقدامات کا عملی ثبوت پیش کرنا چاہیے۔ جناب والا مجھے انتہائی افسوس ہے اور رنج ہوتا ہے۔

Dr. Khan Sahib: He is repeating the same thing again and again.

Mian Muhammad Shafi: May I very respectfully remind him that if I am saying anything irrelevant.....

Mr. Speaker: The honourable member is indulging in repetition.

Dr. Khan Sahib: If he goes on like that, then I will say something about it.

میاں محمد شفیع۔ حضور والا اس حکومت نے گلبرگ میں ایک بنگلہ نمبر ۴۹-۱ پانچ سو روپے ماہوار کرائے پر لیا ہوا ہے۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ اس بنگلہ میں ڈپٹی منسٹر صاحب نے ایک دن کیلئے بھی رہائش اختیار نہیں کی۔ پورے نومبر تک اس ڈپٹی منسٹر کے ملازم اس میں رہائش پذیر رہے اور ساڑھے چار ہزار روپے بطور کرایہ حکومت کو پڑتا رہا۔ جیسا کہ حزب اختلاف کے قائد نے فرمایا ہے اگر آپ ڈپٹی منسٹر اس لئے مقرر کرنا چاہتے ہیں کہ وہ under study رہ کر اپنے محکمہ کے مسائل سمجھیں اور اس طرح اس بات کے اہل بن جائیں کہ بالآخر وہ اپنے وقت پر وزارت کا قلمدان سنبھال سکیں تو اس کا کچھ جواز ہے۔ مگر موجودہ صورت میں ان کے لئے قطعاً کوئی جواز نہیں۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

Mr. Speaker: The question is-

That the West Pakistan Deputy Ministers' (Salaries and Allowances) Bill, 1957 be circulated for eliciting public opinion by the 14th of March.

The motion was lost.

(At this stage Sardar Abdur Rashid Khan rose to speak)

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, he may have to speak on certain controversial thing, then we will also reply to him.

Sardar Abdur Rashid Khan (Minister of Finance): I want to explain the position. May I point out that yesterday when I spoke, my object was simply this that I should clarify the position with regard to the expenditure. My object was not to cast aspersions or make any insinuations.

According to me I think the state of the country is such that we should forget ourselves, forget our immediate interests and work as a team. On the contrary what has been happening here, I need not say.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, I take very strong objection to his words "what is happening here."

Sardar Abdur Rashid Khan: What I meant to say was that I did not want to cast any aspersions or make insinuations. They have been attacking the Government that we were robbing the State.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Obviously.

Sardar Abdur Rashid Khan: Sir, this morning Mr. Khuhro pointed out that the provisions made in the budget will not suffice for the usual expenditure. Actually I will tell that for 15 months at the rate of Rs.3000 per month, the expenditure will be Rs. 45,000 and for 15 ministers it comes to Rs.540,000 per year. For Chief Minister it is Rs.3500 per month and for 12 months it is Rs.42,000. This makes Rs. 5,82,000. This is normal expenditure.

Khan Sardar Bahadur Khan: He is misquoting the figures.

Sardar Abdur Rashid Khan: My submission is that the Budget has provided for 14 Ministers, whereas we are now 16. Apart from that we have one Deputy Minister. So undoubtedly there will be some excess in the expenditure but it would not be to the extent which Mr. Allana has suggested. According to his calculations the expenditure would amount to something like 20 lakhs of rupees and this is what I wanted to contradict yesterday.

I would not say more about what Mr. Khuhro has said but I want to make one point and say something about what Mian Muhammad Shafi said this morning that he inquired from the Assistant Resident Secretary and found that the electricity bill for December of one Minister's house amounted to Rs.1,275. This may be correct.

Mian Muhammad Shafi: Hear, hear.

Sardar Abdur Rashid Khan: I repeat that by the time I got the information on my own, I sent for the statement of expenditure on electricity in each Minister's house for the month of December 1956. Similarly I also sent for a statement of

The West Pakistan Deputy Ministers (Salaries and Allowances) Bill, 1957

telephone calls and statement of expenses on telegrams. The figure that was given on the averages, the maximum and the minimum was which I gave the other day.

Mr. G.M.Syed: On a point of order. What has this to do with the Deputy Ministers' salaries and Allowances? You have, Sir, not to allow things which are beyond the scope of this Bill. Nothings should be allowed except that which comes within the scope of the Bill.

Mr. Speaker: Electricity charges are also to be charged in the case of Deputy Ministers.

Mr. G.M.Syed: Sir, we had agreed yesterday that the Bill should be passed as early as possible. Unnecessarily they are creating such occasions which give rise to more questions.

Sardar Abdur Rashid Khan: This question was raised from the other side.

Mr.G.M.Syed: Nobody raised it; nobody asked for it.

Mr. M.A.Khuhro: Ministers, Salaries and Allowances Bill has already been passed.

Mr. Speaker: The question is:

That the West Pakistan Deputy Ministers' (Salaries and Allowances) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The Assembly will now proceed to consider the Bill clause by clause.

CLAUSE 2.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3.

Mr. Speaker: Clause 3.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District): Sir, I beg to move-

That for clause 3 the following be substituted:-

3. Every Deputy Minister shall receive a salary of rupees one thousand per mensem. Where, however, a Deputy Minister happens to be a female, she shall be paid at the rate of one thousand and five hundred rupees per mensem.

Sir, the Bill provides a salary of Rs.1000 per mensem, but I say that wherever the Deputy Minister happens to be a female, she should be paid Rs.1,500 per mensem. I say so from chivalrous motives. We should encourage our women folk to come forward and take full part in the affairs of our country, and we should make it attractive for them to work so that they may find it worth while to work.

Mr. Speaker: The question is:—

That for clause 3 the following be substituted:

3. Every Deputy Minister shall receive a salary of one thousand rupees per mensem. Where, however, the Deputy Minister happens to be a female, she shall be paid at the rate of one thousand and five hundred rupees per mensem.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is:—

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to move:

That for clause 4 the following be substituted:—

4. Every Deputy Minister shall be entitled to—

(i) the use, without payment of rent, of a house provided by the Government throughout his term of office and for a period of fifteen days immediately thereafter. Such a house along with the grounds appurtenant there to shall be maintained at the public expense and be furnished at a cost not exceeding Rs. 10,000:

Provided that if no such house is made available for the use of the Deputy Minister he shall, in lieu thereof, be entitled to a house rent allowance at the rate of Rs. 250 per mensem; and

(ii) such daily and travelling allowances for any touring done while on public business, to such medical treatment at the public expense and to such other allowances and privileges as may be prescribed.

Mr. Speaker: The question is:—

That for clause 4 the following be substituted:—

4. Every Deputy Minister shall be entitled to—

(i) the use, without payment of rent, of a house provided by the Government throughout his term of office and for a period of fifteen days immediately thereafter, such a house along with the grounds appurtenant thereto shall be maintained at the public expense and be furnished at a cost not exceeding Rs.10,000:

Provided that if no such house is made available for the use of the Deputy Minister he shall, in lieu thereof, be entitled to a house rent allowance at the rate of Rs. 250, per mensem; and

(ii) such daily and travelling allowances for any touring done while on public business, to such medical treatment at the public expense and to such other allowances and privileges as may be prescribed.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is

That clause 4, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN DEPUTY MINISTER (SALARIES AND ALLOWANCE) BILL, 1957

CLAUSE. 5

Mr. Speaker: The question is:—

That clause 5 stand part of the Bill.

The motion was carried.

PREAMBLE

Mr. Speaker: The question is:

That the Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

SHORT TITLE

Mr. Speaker: The question is—

That the Short Title be the short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I beg to move—

That the West Pakistan Deputy Ministers' (Salaries and Allowances) Bill, 1957, as amended, be passed.

Mr. Speaker: Motion moved is—

That the West Pakistan Deputy Ministers, (Salaries and Allowances) Bill, 1957, as amended, be passed.

Mian Muhammad Shafi: (Montgomery District): Sir, I oppose it. Sir, has anybody thought it worth while to define the duties of the Deputy Ministers. Sir, actually a Deputy Minister is like an Under Secreatry in a Government department and should be responsible for collecting information on all questions that are before the Assembly and he should keep himself or herself mentally prepared to face the House in all its awkward situations, but what we see is that they have no work. We should define their duties. With these words I oppose the passage of this Bill.

Mr. Speaker: The question is—

That the West Pakistan Deputy Ministers' (Salaries, and Allowances) Bill, 1957, as amended, be passed.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN PROVINCIAL ASSEMBLY (ALLOWANCES OF MEMBERS) (AMENDMENT) BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, before I introduce the West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members) (Amendment) Bill, I would like to explain one point. In the original Bill an amendment had been moved that if the Assembly breaks for a period of 15 days, then the members should be allowed the same concessions. That was not within the scope of the original Bill and therefore I have moved a new Bill which contains this amendment.

Sir, now I beg to introduce the West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members) (Amendment) Bill, 1957.

Sir, I beg to move

That the West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members) (Amendment) Bill, 1957 be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: Motion moved is-

That the West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members) (Amendment) Bill, 1957 be taken into consideration at once.

Mian Muhammad Shafi: (Montgomery District) Sir, the members of this House are most highly paid in the whole of the world. I will tell you in two minutes how they are highly paid. Last year you held the meetings of the Assembly for only 22 days and they received six thousand rupees for doing the work for 22 days inclusive of the session held in May, June and August. Sir, it means that each member got for each working day Rs. 273. I ask you, Sir, is it fair? Is it in consonance with our aspirations? With these words, I oppose the consideration of the Bill.

Mr. Speaker: The question is-

That the West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members) (Amendment) Bill, 1957 be taken into consideration at once.

The motion was carried.

CLAUSE 2.

Mr. Speaker: The question is-

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3.

Mr. Speaker: The question is-

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 4 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 5.

Mr. Speaker: The question is-

That clause 5 stand part of the Bill.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN PROVINCIAL ASSEMBLY (ALLOWANCES OF MEMBERS)
(AMENDMENT) BILL, 1957

CLAUSE 6.

Mr. Speaker: Now clause 6.

Mr. G.M.Syed: Sir, in this clause the provision of 15 days is too much. I would request the honourable Minister that it will be better if it is reduced to ten days. It will be unnecessary for the members to stay on here for ten days. I would, therefore, suggest that he may amend the clause accordingly.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: For this it will be better that Mr. Manzoor-i-Hassan, who has given formal notice of this amendment, moves it then I will accept it. That will be the proper procedure.

Mr. Speaker: Yes, Mian Manzoor-i-Hassan may move the amendment.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District): Sir, I beg to move-

That in the proviso to sub-clause (a) of clause 6, the word "ten" be substituted for the word "fifteen" appearing in the last line.

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is-

That in the proviso to sub-clause (a) of clause 6, the word "ten" be substituted for the word "fifteen" appearing in the last line.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 6, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 7.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 7 stand part of the Bill.

The motion was carried.

PREAMBLE

Mr. Speaker: The question is:

That the Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

SHORT TITLE.

Mr. Speaker: The question is:

That the Short Title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to move:-

That the West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of Members) (Amendment) Bill, 1957, as amended, be passed,

Mr. Speaker: The question is:-

That the West Pakistan Provincial Assembly (Allowances of members) (Amendment) Bill, 1957, as amended, be passed.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN BOARD OF REVENUE BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to introduce the West Pakistan Board of Revenue Bill, 1957.

Sir, I beg to move:-

That the West Pakistan Board of Revenue Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: The motion moved is:

That the West Pakistan Board of Revenue Bill, 1957 be taken into consideration at once.

Mr. G.M. Syed: I want to oppose the Bill first.

Mian Muhammad Shafi: No Sir, I should be allowed to move my amendment first.

Mr. Speaker: Both the procedures are admissible.

Mian Muhammad Shafi: Sir, my point is that it has been moved that the Bill be taken into consideration at once. My motion is that the Bill be circulated for eliciting public opinion. So I should be allowed to have my say first and Mr. G.M.Syed may be asked to speak at the consideration stage.

Mr. Speaker: I do not see any difference.

Mr. G.M.Syed: My reply to his question is that this is the first reading. There are certain points which should be raised at the first reading. I want to express my opinion at the first reading.

Mr. Speaker: Both the methods are permissible. The Bill has been moved for consideration. The member can oppose it and then move his amendment or he can move his amendment. I do not see any difference.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It has always been the practice that as soon as the consideration motion is moved then the amendment about eliciting public opinion is moved first. Then the whole matter is open for the consideration of the House, consideration as well as amendments. So they can both speak at the same time.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District): Sir, I beg to move:-

That the West Pakistan Board of Revenue Bill, 1957 be circulated for eliciting public opinion by the 30th of June.

THE WEST PAKISTAN BOARD OF REVENUE BILL, 1957

Mr. Speaker: Motion under consideration, amendment moved is-

That the West Pakistan Board of Revenue Bill, 1957 be circulated for eliciting public opinion by the 30th of June.

Mian Muhammad Shafi: Sir, I will read out to you sub-clause 2 of clause 3. It says:

The Government may, whenever considered necessary or expedient, appoint or remove a Member.

Sir, the word 'expedient' has been used twice in the body of this Bill and if you were to consult a dictionary you would find that this word, 'expedient' is opposed to justice. I will, therefore, request you to delete this word.

Mr. Speaker: Which clause?

Mian Muhammad Shafi: Sub-clause 2 of Clause 3.

Mr. Speaker: Make these suggestions when we come to that clause.

Mian Muhammad Shafi: Sir, this Bill wants to confer two types of powers on the Board of Revenue, one is the executive authority.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada: We are discussing the principles of the Bill, whether the Board should be there or not.

Khan Abdul Qayyum Khan (Peshawar District): Sir, first of all my suggestion to the honourable members would be not to confer this high-sounding title, the Board of Revenue, on this institution, because I know and everybody knows that they seldom sit together. In every room you will find only one member. There is no point, therefore, in calling it a Board if everybody is to work on his own. There have been very few occasions so far when the Members of the Board have sat as a body to give their considered opinion on some intricate point. It would have been much better to call them Financial Commissioners. The trouble is that with the advent of One Unit we have been conferring high-sounding titles. We are doing much the same work but probably drawing more allowances and salaries. People are being given high-sounding titles without doing any additional work. Therefore, there is no point in calling it a Board. If they want to call it a Board let there be opportunities for these people to get together. West Pakistan unit is a far-flung area and it is desirable that the rules should provide that they shall not deal with all cases in Lahore. This procedure is very expensive and inconvenient for the people. So far all the appeals have to be filed in Lahore. Now there is, I think, some provision for filing appeals in Hyderabad, Peshawar and many other places but that is an unsatisfactory provision since no suitable arrangement exists.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The Members have been going and hearing appeals in different parts of the Province.

Khan Abdul Qayyum Khan: May I inform the honourable Minister that the Board goes to Murree or Abbotabad when the season is good. They go there in summer, deal with one or two appeals and come back to Lahore. I think there should be a provision that people from Quetta, Hyderabad Sind and Peshawar should not come here, they should not be harassed. But the Members of the Board

should be made to go there. After all we have been leaving this power of rule making to the Members of the Board. I would like the Government to look into this and not give a free play to the Members of the Board to make rules which suit them. I would like to draw the attention of the Cabinet and would request them to go through the rules and see whether they are in the interest of the Members of the Board or whether they take into account the interest of the people of West Pakistan as well.

Then lastly there is a provision in this Bill that if there is a difference of opinion on legal matters; as you know there is legal work and there is administrative work; as far as the legal work is concerned their power is supreme; that is understandable. Then there are two Members sitting on the Board and if the two members differ it is not fair to say that the decision of the lower authority should be upheld.

In administrative matters the Government have made a lengthy provision that if on administrative matters the Members of the Board are at variance then the Government will appoint a third member. If a third member is not available they will nominate a member for this purpose. I, therefore, submit and emphasize this point that it is even more important to have a proper decision in legal matters than on administrative matters. After all the fact remains that administrative matters are subject to the control of the Government. This is as it should be. Government can always put things right if the Government has time to look into these matters. Greater care is needed where the appeals are involved. I would suggest that a provision should be made that where two Members differ on a legal matter then, just as you have provided in administrative matters, a third Member can be brought in or pressed into service, or conscripted, similarly a third Member should be made available and the view of the lower court should not be allowed to prevail.

I would request once again that the Members of the Board should not be allowed to settle cases in Lahore for the far-flung areas. They should be discouraged to go to Abbottabad and Murree in hot weather, dragging all the litigants with them. The tour programme should be prepared according to the facility and convenience of the litigants and not the Members of the Board.

I would emphasize once again that they should be called the Financial Commissioners. You find one single individual sitting in a room whenever you go there. How can you call a Member, the Board of Revenue. He is just one man like the Financial Commissioner. I hope that honourable the Law Minister will look into all these facts which I have placed before the House.

Mr. G.M.Syed (Dadu District): Sir, I also want to oppose certain things in this Bill.

Sir, the Board has been given the authority to control and supervise the Revenue Officers and Revenue Courts in the Province. I have got no objection in giving this power to the Board to control Revenue Courts. But if they control the Revenue Officers that means giving very wide powers to the Board. They will control the promotion, increments and everything of the Revenue Officers. As you see, Sir, in the Government of the One Unit every province is represented. But here in the Board the few officials represent the provinces. If these officials are allowed these powers the consequence would be that there will be intrigue and party politics.

THE WEST PAKISTAN BOARD OF REVENUE BILL, 1957

So Sir, the Ministers, after all they are the representatives of the people, they come from various provinces to look to the requirements, ratios and conditions of the various provinces, but the question here is that too much power is being given to the Members of the Board to promote, increase or even reduce certain persons. It would not be in the interests of the provinces, and is unjustified.

The second point, is that in section 9, sub-section (2)(v) it is said that the Board will prescribe the language in which records shall be maintained by Revenue Officers, Revenue Courts and other authorities under it. Sir, in our Province of Sind for the last 100 years the records are maintained in the Sindi language. If these officials are given power to change the very procedure, that they should order records to be maintained in any particular language, it will be something detrimental to the efficiency and also cause hardship to the poor people. If the language is changed by these officials, it will mean that the entire records which have been maintained for nearly a century will be changed from Sindi to Urdu or English. My submission is that these few officials should not be given this power, and I hope and trust that my amendment, which I intend moving in this behalf will be accepted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): About the two points raised by Mr. G.M.Syed, I am in agreement and if amendments are moved to that effect, I shall accept them.

Mr. Speaker: Mr. G.M.Syed can draft his amendments and can move them today.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Such an important Bill should be given sufficient time for consideration.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I am prepared to accept all the reasonable suggestions of the Opposition, and the amendments can be moved and they can be incorporated in the Bill. So far as the suggestions of Khan Abdul Qayyum Khan are concerned they are all right. It will be provided in the rules that the Members of the Board should sit in such a manner that it should be to the convenience of the litigants, but so far as the other point was concerned that where the members of the Board are equally divided it should be referred to a third member of the Board, I think that is also a very reasonable suggestion and when the proper clause comes and if the amendment is moved I shall accept it, but I might explain to him. Mr. Abdul Qayyum Khan is not in his seat, that if the members are equally divided then if the matter relates to an appeal from or a petition for review or revision of a decree or an order, the appeal or the petition for review or revision, as the case may be, shall be rejected and the decree or order affirmed, but in case the Members differ then it was to be referred to the third member, but I agree that even during the first case there should be a third Member. Then, Sir, so far as the other suggestion was concerned, that it should not be called the Board of Revenue because one member may sit, I think it is incorrect. Even in the High Court one Judge sits and yet it is called the High Court So they will be called a Board, it may sit singly.

As far as the objections of Mr. G.M.Syed are concerned, if he moves amendments at the proper stage it will be then convenient for me to accept them. He raised objections to two points specifically, one that there should be some control over Revenue Officers and the control and superintendence over the Revenue Officers should be that of Government and the second was as to the language. I think they are reasonable suggestions and I shall consult my colleagues, and if he moves amendments at the proper stage I shall be able to indicate my attitude on them.

As far as the rules of the Board are concerned, they have to be made with the approval of the Government. If honourable members refer to clause 9, sub-clause (1), it is provided in it that the Board may make rules for the purpose of carrying on their work with the approval of the Government. So there will be the control of the Government and the rules will be made with the approval of the Government. I think that explains the whole point raised by the honourable member.

Mr. Speaker: The question is-

That the West Pakistan Board of Revenue Bill, 1957 be circulated for eliciting public opinion by the 30th of June, 1957.

The motion was lost.

Mr. Speaker: The question is-

That the West Pakistan Board of Revenue Bill, 1957 be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The Assembly will now proceed to consider the Bill clause by clause.

CLAUSE 2.

Mr. Speaker: The question is-

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 3.

Syed Shamim Hussain Qadri (Lahore District): Sir I want that Sub-clause(2. of clause 3 be deleted. I personally think that it was fit to have Board of Revenue instead of a Commissioner. This Board has been entrusted with various responsibilities of very important nature. These members are appointed from higher rank of salaries I do not think there is any reason that the Government should take this power to remove the Members of the Board when ever they think it expedient. Now I have one apprehension and that is this that since the control of the Government on the Board exists, the Revenue Minister whenever he intends to ask any favour, he will try to influence the Members of the Board for or against a litigant. Since a Member of the Board is appointed by him and there is no security of his tenure, he is bound to be under his influence. With these remarks, Sir, I urge the deletion of this sub-clause.

Mr. Speaker: The question is-

That sub-clause 2 of clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

خان فقیرا خان۔ ہوائٹ آف آرڈر۔ جناب والا میں آہکی اور جناب کی وساطت سے اس معزز ہاؤس کی توجہ ایک ضروری امر کی طرف منعطف کرانا چاہتا ہوں۔ آج کے پاکستان ٹائمز میں اس معزز ہاؤس کے جادو بیان مقرر جناب پیر زادہ شاہنواز کی تقریر کا کچھ حصہ جو موصوف نے، کل اس ایوان میں کی تھی شائع ہوا ہے لیکن اسکے ساتھ جو تصویر شائع کی گئی ہے وہ انکی نہیں ہے انکے بجائے کسی اور کی تصویر شائع کی گئی ہے۔ حالانکہ حضور والا جانتے ہیں کہ پیر زادہ صاحب کی ذات گرامی کسی تعارف کی محتاج نہیں۔ ایسا دیدہ دانستہ طور پر کیا گیا ہے۔ لہذا میں جناب سے اور آنریبل چیف منسٹر سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ اس کے خلاف مناسب کارروائی کریں۔

صاحب سپیکر۔ یہ بالکل درست ہے آج کے پاکستان ٹائمز میں پیر زادہ شاہنواز صاحب کی کل کی تقریر کا کچھ حصہ شائع ہوا ہے جسکے ساتھ ایک تصویر بھی شائع کی گئی ہے جو بجائے انکے کسی اور معزز رکن کی ہے۔ غالباً وہ ڈیرہ اسماعیل خان کے ہیں۔ اس لئے میں پاکستان ٹائمز کے نمائندے سے جو پریس گیلری میں موجود ہونگے کہوں گا کہ وہ اسکی تصحیح کردیں۔

Mr. Speaker: The question is:

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4.

Mr. Speaker: Clause 4 will be taken up later on.

CLAUSE 5.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 5 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 6.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani (Lahore District): Sir, I beg to move-

That in sub-clause (3) (b) (i) of clause 6 all the words occurring after the word "shall" in the 4th line be deleted up to the word "affirmed", in the 6th line and the following be substituted therefor:-

"a member shall state that point on which they differ and the case shall then be heard, on that point, collectively by those members who heard it and by another member, and if there is no such member, by an additional member to be appointed by the Government for the purpose and the case shall be decided according to the opinion of the majority of such members".

Mr. Speaker: Clause under consideration, amendment moved is-

That in sub-clause(3) (b) (i) of clause 6, all the words occurring after the word "shall" in the 4th line be deleted up to the word "affirmed" in the 6th line and the following be substituted therefor:-

"a member shall state that point on which they differ and the case shall then be heard, on that point, collectively by those members who heard it and by another member and if there is no such member, by an additional member to be appointed by the Government for the purpose and the case shall be decided according to the opinion of the majority of such members.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I accept the principles but I do not know how the drafting will be, because this (b)(i) and (b) (ii) become identical. So I would suggest that instead of that what we should do is that we should take out clause 1 altogether and then say: "if the members are equally divided, the members shall state the point." That will be the best thing; that will apply to all the cases. Therefore, I would suggest that the amendment should read like this; (b) should be; "if the members are equally divided" take out "(i)" altogether and then from "(ii)" take out the words "in any other case.....". Then it shall read: (b) If the Members are equally divided then the Members shall state the point on which they differ and the case shall then be heard....." So, that will be the correct drafting. Delete (b)(i) altogether; so in all cases where there is difference of opinion the case will be stated and the procedure followed.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: Quite right, Sir.

Mr. Speaker: The question is:

That in sub-clause (3) (b) (i) of clause 6, all the words occurring after the word "divided" be deleted and in (3) (b)(ii) the words "in any other case" be deleted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 6, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 7.

Syed Shamim Hussain Qadri (Lahore District): Sir, I beg to move:-

That in sub-clause (2) of clause 7, the words "after hearing the applicant" be added after the word "fit" in line 8.

I have moved this amendment for this reason that sometimes a person applies for revision and the Board without hearing the applicant dismisses the case immediately. This type of thing is bad and is against the article of the Constitution which gives right of being heard in a court of law. So I think this is a very simple amendment.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Is there no provision for being heard?

Syed Shamim Hussain Qadri: They do not hear sometimes.

Mr. Speaker: The question is:

That in sub-clause (2) of clause 7 the words "after hearing the applicant" be added after the word "fit" in line 8.

The motion was carried.

Syed Shamim Hussain Qadri (Lahore District): Sir, I beg to move-

That the words "Unless a question of Law is involved" be added at the end of the proviso to sub-clause (2) of clause 7.

This is again a revision question. Normally in a revision, a law question is involved. According to our experience at the Bar, Mr. speaker, we know that no other question can be raised in the revision but sometimes it does happen that the member of the Board who is sitting alone has to decide a question of law. That question of law is an independent question and there may be different authorities for and against that question. If my friends are giving the right to litigants to go to a full bench in case of difference of opinion, then I think there is no harm in accepting this amendment also, in case the question of law is involved. In that case the question of law should go to the full bench.

Mr. Speaker: There will be two references: One before one member of Board and another to three members. This is unheard of.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I think the honourable member is not clear still.

Mr. Speaker: He means that there should be reference before one Member and the question of law should go to the full bench.

Syed Shamim Hussain Qadri: Very well, Sir, I withdraw my amendment.

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House.....

Syed Shamim Hussain Qadri: There is no authority in the rules. I want an assurance from the honourable the Law Minister that in the rules the Limitation Act will apply.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: That always applies.

Khan Abdul Qayyum Khan: It may be left vague so that lawyers can make money.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: This right will be given to them.

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House that leave to withdraw the amendment be given. (Voices: Yes, Yes).

The amendment was by leave withdrawn.

Mr. Speaker: The question is:

That clause 7, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 8.

Mr. Speaker: The question is-

That clause 8 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 9.

Mr. G.M.Syed (Dadu District): Sir, I beg to move-

That in clause 9, item (v) of sub-clause (2) be deleted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I accept the amendment.

Mr. Speaker: The question is-

That in clause 9, item (v) of sub-clause (2) be deleted.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: There is a consequential amendment.

That the word "and" should be added at the end of sub-clause (iv) and sub-clause (vi) be renumbered as sub-clause (v).

Mr. Speaker: The question is-

That the word "and" should be added at the end of sub-clause (iv) and sub-clause (vi) be renumbered as sub-clause (v).

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is-

That clause 9, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried

CLAUSE 10

Mr. Speaker: The question is-

That clause 10 stand part of the Bill.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN BOARD OF REVENUE BILL, 1957

CLAUSE 11.

Mr. Speaker: The question is—

That clause 11 stand part of the Bill.

The motion was carried.

CLAUSE 4.

Mr. Speaker: What about clause 4?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I want to understand from the honourable member the purpose of his amendment so that it may be drafted properly.

Mr. G.M.Syed: My purpose is that under the rules control of form and procedure has been provided already. So it will mean dual control for their promotion and everything. So there should not be a general control. That should be left to the Government. Their appointments, promotion, all these things should be excluded.

Khan Abdul Qayyum Khan: I suggest that as these Bills require considerable changes here and there, they should not oppose us every time we ask for a select committee, not that we are asking for it in this case.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He was probably not here. I had already agreed to two Bills to be referred to select committees. He was one of the members on those committees.

Khan Abdul Qayyum Khan: I do not know which Bills have been referred not because I am on it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I had anticipated the desire of the honourable member and had given orders for drafting the amendment in advance and therefore the draft is immediately ready. This may be moved by me or Mr. G.M. Syed may move the amendment if he likes.

Mr. G.M.Syed: Sir, I have seen the amendment drafted by the honourable Minister, but my difficulty still remains.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, the difficulty of the honourable member, as he pointed out to me, is that according to this, the original control will still be with the Revenue Board and the Government will have authority, if they want to pass any order. I want to assure him that by this we want to make it clear and it will be included in the rules also that as far as appointment and conditions of service are concerned, the Revenue Board will have nothing to do with them.

Mr. G.M.Syed: But it is differently worded.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: We can go only upto that otherwise there will be complications. We give him the assurance that we will make it absolutely clear in the rules.

Mr. G.M.Syed: But he may not be there and nobody is going to consult the proceedings of the House. These are service conditions and it is necessary to provide for them here.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, I have done my best. I am afraid I cannot go beyond that. I do not think it is possible to go beyond that from drafting point of view. The member should realise my difficulty.

Mr. G.M.Syed: It means that he does not accept my suggestion. Then he can put as he likes and I will oppose it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, the amendment that has now been drafted gives him 99 per cent of what he wants. But if he wants to insist and throw away that 99 percent, then I can't help it.

Mr. G.M.Syed: I know he is in power and he can afford to ignore us.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He should not impute motives. He says that we are in power. Does he mean that we want to do injustice. Sir, this is not correct. It is not correct to impute motives like this. Sir, I have been accepting every reasonable amendment from them and I have explained the drafting difficulty in this case. If he agrees, he may move the amendment.

Mr. G.M.Syed (Dadu District): Sir, I beg to move:

That for sub-clause (1) clause 4 the following be substituted:

Notwithstanding anything to the contrary contained in any other law for the time being in force, but subject to the provisions of sub-section (2), and to any orders of the Government with respect to the appointments and conditions of service of Revenue Officers, the general superintendence and control over all Revenue Officers and Revenue Courts in West Pakistan shall vest in, and all such officers, in so far as their functions as Revenue officers are concerned, shall be subordinate to, the Board.

Mr. Speaker: The question is:-

That for sub-clause (1) of clause 4 the following be substituted:

Notwithstanding anything to the contrary contained in any other law for the time being in force, but subject to the provisions of sub-section (2), and to any orders of the Government with respect to the appointments and conditions of service of Revenue officers, the general superintendence and control over all Revenue officers and Revenue Courts in West Pakistan shall vest in, and all such officers, in so far as their functions as Revenue officers are concerned, shall be subordinate to, the Board.

The motion was carried.

Mr. Speaker: The question is-

That clause 4, as amended, stand part of the Bill.

The motion was carried.

PREAMBLE

Mr. Speaker: The question is-

That the Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

SHORT TITLE.

Mr. Speaker: The question is-

That the Short Title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to move:

That the West Pakistan Board of Revenue Bill, 1957, as amended, be passed.

Mr. Speaker: The question is:

That the West Pakistan Board of Revenue Bill, 1957, as amended, be passed.

The motion was carried.

PROGRAMME OF BUSINESS AND HOURS OF MEETING.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Before we adjourn I would like to take the House into confidence as to the time we should meet on the 1st of March.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, I have to make one submission. It would be much better if you fixed the programme for the next session in consultation with the Opposition and other leading parties, because I have a feeling that the Treasury Benches propose to allot only four days for the general discussion of the Budget. Out of four working days set apart for this purpose if you knock out one hour, that is the question hour, we are not left with more than four hours per day. If you give fifteen minutes to each speaker that hardly means sixteen speakers a day, multiplied by four days, i.e. sixty four. Now in a total of 310 if only 64 members are allowed to participate in the budget discussion that means not giving a fair margin of time to those members who want to take part in the general discussion.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Have longer sittings.

Khan Sardar Bahadur Khan: The best thing would be that general discussion should be spread over six or seven days. I hope the Treasury Benches would agree to this proposal.

Mr. G.M.Syed: There is another proposal which I have to make. Sir, generally we are not given sufficient time for Private Member's Bills and some times the Government comes forward to say that on account of certain emergency the House should not be given time to discuss the Private Members' Bills. So at least one day, i.e. Thursday should be reserved for these Bills. I think three Thursdays should be given to us for Private Members' Bills and Resolutions.

Mr. Speaker: There is no unofficial business during the Budget.

Mr. G.M.Syed: Even during the Budget one day should be spared for non-official business. What is the harm?

Sheikh Mahbub Illahi: During the Budget also Thursday should be treated as a non-official day.

M.G.M.Syed: These Resolutions and private Members' Bills come after seven days. So one day would not be difficult for the Government to spare.

Khan Iftkhar Hussain Khan of Memdot: That has not been the practice in the past.

Khan Abdul Qayyum Khan: Sir, I have to make a suggestion. Now that things have shaped well and the Government has defeated us in every measure they should not hesitate to have longer session I suggest that the next session should be of at least ten weeks duration so that we can give proper attention to their fifteen or twenty Bills. This is a suggestion which, I hope, you will accept. After all we should sit for at least four months in a year. There are countries where Parliaments sit for nine months. Let us bring it to four months, why have only twenty or thirty days.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Let me tell him that we shall continue to sit until we have finished our work.

Khan Abdul Qayyum Khan: I am so glad.

Dr. Khan Sahib: I assure the honourable members that we shall give them as many days as they like.

Khan Sardar Bahadur Khan: I am very grateful to the Leader of the House. Another point I intend to make is that let us agree that there should be only one sitting every day and fix the time of that sitting. We should sit either in the forenoon or in the afternoon.

Sir, my suggestion is that there should be only one sitting of the House every day. My suggestion is that we should have one sitting from 2 to 8 P.m. every day.

Dr. Khan Sahib: I allow the honourable members to have as many days as they like for the session. It is good to make to them sit a little longer.

Khan Abdul Qayyum Khan: As a Doctor he knows that people who work more by sitting for ten hours, they just waste their time; it is the quality of work which is important than the number of hours.

Dr. Khan Sahib: He calls me a doctor, and if I give him a perscription will he and other honourable members accept it? (*Lughter*)

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: As long as it is not a political perscription of the kind of joint and separate electorates.

Dr. Khah Sahib: It will be a very good perscription for Pakistan. It will be very good for the country. They will all be happy.

Khan Sardar Bahadur Khan: Coming to my question, Sir, what is the decision of the House?

Mr. Speaker: Let them (Government side) make up their mind.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I have discussed this matter with the Leader of the Opposition and I thought we had agreed to a programme. I think it is better that there should be no misunderstanding. I told him that since very important Bills have been left over, we should better postpone the Budget and start with the consideration of the Bills on the 1st March, which will take us about a week and I propose postponing the presentation of the Budget and revise the dates accordingly. I shall move the Governor to accept the revised programme.

Mr. G.M.Syed: We are not given time for our Private Members' Bills, and immediately after if Budget is taken up then we will not get time for Private Members' Bills and Resolutions. There will be no time for the non-official work as 1st March is Friday and 7th March is Thursday.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: 7th March will be reserved for private Members, Resolutions and Bills.

Khan Sardar Bahadur Khan: We must have reasonable margin of time to have full discussion when the Budget is being discussed. Four days time is nothing in a big House like ours, so my request is a very genuine one, I ask for six days only. I have agreed that we should dispose of the legislative business of the House, which has been held over from this session, 1st to 7th March and after the presentation of the Budget next six days be reserved for general discussion of the Budget.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: All right I agree to one day more for general discussion.

Khan Sardar Bahadur Khan: Do not be a stingy *bania*.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I agree to six days.

Khan Sardar Bahadur Khan: My last submission is that we have given a very good account of ourselves and we have cooperated fully with the Government. We will maintain this co-operation if the Government agrees that the sittings of the House should be held from 2 to 8 p.m. every day and we will expedite the disposal of the work.

Dr. Khan Sahib: But do not fix the time; it may cause inconvenience to honourable members.

Khan Sardar Bahadur Khan: May I inform him that most of the members from my party are members of the bar and they have to earn their livelihood.

Dr. Khan Sahib: Let them come fresh to the House so that they can do the work of the House efficiently.

Khan Sardar Bahadur Khan: I want them to come prepared with the law points, they will study law in the morning and come better equipped and make better contributions to the debates.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It has been agreed that when we meet next we will be taking up the adaptation of Laws Bill which is the most important of all the Bills. I agree that the time of the sessions should be from 2 to 8 p.m.

A few persons from their side and a few persons from our side will sit together and they will consider the Bills and whatever amendments are reasonable will be accepted. It has been agreed that it shall take two days. So let us stick to that.

After that we will begin with the Bills that are left over from this Session and then new Bills if the work is not finished will be taken up after the Budget.

قاضی مرید احمد۔ صدر محترم۔ چیف منسٹر صاحب نے فرمایا ہے کہ وزراء تازہ دم ہو کر آئیں گے۔ میں ان سے اتفاق کرتا ہوں لیکن یہ گزارش کروں گا کہ وزراء کی تعداد اتنی زیادہ ہے کہ اگر آپ چاہیں تو تین چار ماہ تک مسلسل اجلاس کر سکتے ہیں۔ مگر ہم دیکھتے ہیں کہ وہ تین ہفتہ بھی مشکل سے کام کرتے ہیں۔ ان کو فرصت ہی نہیں ملتی۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس طرح ہاؤس کے ممبران کے حقوق پر چھاپا ڈالا جاتا ہے اس لئے میں آپ کی وساطت سے گزارش کروں گا کہ اجلاس کے دنوں کی تعداد بڑھائی جائے۔

صاحب اسپیکر۔ دو دن بڑھا دیئے ہیں۔

قاضی مرید احمد۔ بجٹ سیشن کے علاوہ اور سیشن بھی ہو گایا نہیں؟

صاحب اسپیکر۔ بجٹ کے بعد لیجسلیشن ہوگی۔ What about the time?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I would just say that let us fix it on the 1st at 2 p.m. and then we will see.

The Assembly then adjourned till 2-30 P.M. on Friday, the 1st March, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES.

1st March, 1957

Vol. III—No. 10

OFFICIAL REPORT



CONTENTS.

Friday, the 1st March, 1957.

	<i>Pages.</i>
Starred Questions and Answers	705
Unstarred Questions and Answers	734
Leave of Absence of M. L. As.	764
Points of Privilege— <i>re</i> Notice of a Resolution for the Removal of the Speaker	766
Moving of adjournment motions	766
Resolution : (Leave to move) Removal of Speaker	769
The West Pakistan National Calamities Prevention and Relief Bill, 1956 (Extension of time for the presentation of the report of Select Committee)	770
The West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957 (Introduction and consideration)	772
Resolution : Removal of Speaker. (Discussion)	775

[Price: Rs. 2-1-0]

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

Third Session of the First Provincial Assembly of West Pakistan

Friday, the 1st March, 1957

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore, at 2-30 p.m. of the Clock. Mr. Speaker (Chaudhri Fazle Elahi) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Mr. Speaker : Supplementary questions will now be asked in connection with the answer given to starred question No. 129 on 6th February, 1957.

SUPPLEMENTARY QUESTIONS AND ANSWERS TO STARRED QUESTION NO. 129.

Mr. G. M. Syed : The question pertains to self-sufficiency in sugar and it was answered by Colonel Abid Hussain, who is not present.

Mr. Speaker : Then we can postpone it for tomorrow.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : We would like to know whether the honourable Minister of Food has got the latest information with him today. The reply was given by Colonel Abid Hussain if the honourable Minister of Food has got the latest information with him, then there is no question of postponing it.

میر علی احمد خان تالپور - (وزیر خوراک و سول سپلائی) میں نے پہلے بھی اس سوال کا جواب دیا تھا - معزز ممبر جو ضمنی سوالات پوچھنا چاہتے ہیں پوچھیں -

Mr. G. M. Syed : May I know from the honourable Minister as to what arrangements the Government has made for the production of 86,862 tons of sugar?

میر علی احمد خان تالپور - اس کا جواب وزیر زراعت دینگے -

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : Recently there was a report in papers that in a particular mill thousands of tons of sugar were lying and the Government was not removing it and the mill was thinking of stopping further production. What has the Minister done regarding the removal of that sugar?

میر علی احمد خان تالپور - یہ خبر صحیح نہیں -

*For original question and answer see page 665 ante.

Mr. G. M. Syed: Is the Minister aware that Charsadda Mill is producing 15 thousand tons of sugar per year?

میر علی احمد خان تالپور - میں نے بھی سنا ہے -

Mr. G. M. Syed: Sir, is this the answer? If the Minister does not know, he should not reply. Government has given me reply in writing and he does not know. In reply to part (d) he has stated that P.I.D.C. is installing a sugar factory in a certain district, but it has not come clear in typing. May I know which is the district where they want to open a new factory?

صاحب سپیکر - گورنمنٹ کی طرف سے یہ جواب نہیں ہونا چاہئے -
میر علی احمد خان تالپور - میں نے سنا ہے کہ معنی ہیں کہ جو مقدار انہوں نے بتائی ہے وہ صحیح ہے -

Mr. G. M. Syed: In which district Government are opening a new sugar factory?

میر علی احمد خان تالپور - مجھے معلوم نہیں -
مسٹر جی ایم سیڈ - مجھے اس سوال کا جو تحریری جواب دیا گیا ہے اس میں یہ نام موجود ہے مگر پڑھا نہیں جاتا - آنریبل وزیر کو کیوں معلوم نہیں؟
میر علی احمد خان تالپور - میرے پاس ایسا کوئی جواب نہیں جس میں کسی ضلع کا نام لکھا ہوا ہو -

(At this stage, Mr. G. M. Syed took the typed copy of the answer and showed it to the Speaker).

Mr. G. M. Syed: The Speaker has interpreted it as 'colony districts'. May I know which are colony districts in the area of the former Punjab?

میر علی احمد خان تالپور - مجھے اس کے لئے نیا نوٹس چاہئے -

Khan Abdul Qayyum Khan: Is it a fact that six sugar mills were sanctioned for the former province of Sind; if so, what steps have been taken to set up these mills?

میر علی احمد خان تالپور - اس کے لئے مجھے نیا نوٹس چاہئے -

رانا گل محمد نون المعروف رانا عبدالعزیز نون - کیا میں وزیر متعلقہ سے پوچھ سکتا ہوں آیا ڈویژن وار چینی کے کوٹا کی جو فہرست انہوں نے پیش کی ہے اس میں تقسیم کی بنا آبادی رکھی گئی ہے یا کچھ اور؟

میر علی احمد خان تالپور - صاحب یہ کوٹے تو سابقہ گورنمنٹوں نے مقرر کئے ہوئے ہیں - وہی چلے آ رہے ہیں - انہوں نے ہر علاقے کے لوگوں کی ضروریات اور دیگر حالات دیکھ کر ہی مقرر کئے ہوئے ہیں -

رانا گل محمد نون المعروف عبدالعزیز نون - میں یہ پوچھتا ہوں آیا ان سابقہ حکومتوں نے یہ کوٹے آبادی کی بنا پر مقرر کئے تھے یا کسی اور بنا پر؟ اگر تقسیم کی بنا آبادی ہے تو شہروں اور دیہاتوں میں کیوں تمیز روا رکھی گئی ہے؟

میر علی احمد خان تالپور - میں نے اسکا جواب دے دیا ہے -

سیّد غلام مصطفیٰ شاہ خاں خیلانی - کیا آنریبل وزیر خوراک بتا سکتے ہیں کہ یہ جو چینی بھیجی ہوئی ملتی ہے اسکے بھگوانے کا کارخانہ کہاں پر واقع ہے؟ (قہقہہ)

رانا گل محمد نون المعروف عبدالعزیز نون - کیا میں وزیر متعلقہ سے پوچھ سکتا ہوں کہ یہ جو ڈویژن وار کوٹا مقرر ہے اس میں سے دیہات کے لئے کس قدر ہے اور شہروں کے لئے کس قدر ہے اور ان میں موجودہ تمیز کی بنا کیا ہے؟

میر علی احمد خان تالپور - اب میں نئی باتوں کا جواب نہیں دے سکتا -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Sir, this is a question of policy. The honourable Minister should know on what basis sugar is being distributed?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): Sir, May I request you to kindly see whether the supplementary questions which are being put follow from the answer or not. To ask a Minister everything regarding that question and to expect him to reply about everything is impossible. Therefore, I request you to kindly take note and allow only those supplementary questions which follow from the answer.

خواجہ محمد صفحہ - وہ چاہتے ہیں کہ صاحب سپیکر کے فرائض انکے سپرد کردئے جائیں -

مسٹر جی ایم سیّد - کیا میں آنریبل وزیر سے دریافت کر سکتا ہوں کہ خیرپور ڈویژن کو جو نو ہزار ٹن چینی دی گئی ہے اور ڈیرہ اسماعیل خان ڈویژن کو ۱۲ ہزار ٹن وہ کس بنا پر دی گئی ہے؟

میر علی احمد خان تالپور - خاص سبب ہے -

مسٹر جی ایم سیّد - کیا آنریبل وزیر کو علم ہے کہ خیرپور ڈویژن کی آبادی ڈیرہ اسماعیل خان ڈویژن سے زیادہ ہے؟

میر علی احمد خان تالپور - میں اس سوال کا جواب یوں ہی کیسے دے سکتا ہوں -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Arising out of the answer given by the Minister, may I ask him whether it is a fact that the population of Hyderabad Division is more than Dera Ismail Khan Division?

Mr. Speaker : The Minister is not expected to remember the population figures of every Division by heart.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I ask the honourable Minister what is the basic policy of the Government in regard to the distribution of sugar ; whether it is based on population or whether it is laid down on the basis of the purchasing power of people of a particular place?

Mr. Speaker : He has already answered that question.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : What is the basic policy?

Mr. Speaker : He says, it is laid down on the population basis.

Mr. Speaker : Now, starred question No. 639 standing in the name of Mr. Abdul Hamid Khan Jatoi, which was deferred on account of non-receipt of complete answer, will be asked and answered again.

EVACUEE LAND LEASED OUT TO LOCALS AND REFUGEES IN DADU DISTRICT.

***639. Mr. Abdul Hamid Kadir Bakhsh Khan Jatoi :** Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) the acreage of evacuee land leased out on long-term leases in the District of Dadu ;

(b) the area leased to locals and refugees separately alongwith the name of each lessee ;

(c) whether the locals, if any, to whom the said land has been leased are big zamindars or peasant proprietors ;

(d) in case the land has been leased to certain big zamindars, their names, the land owned by them personally and the areas now leased out to them ;

(e) whether lease money has been paid in advance by the lessees, if not, the action taken or proposed to be taken to recover lease money in arrears?

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Syed Jamil Hussain Rizvi (Minister of Refugees and Rehabilitation):
The required information is placed on the table.

(a) 6535-II ACRES

(b) *List of lessees to whom the lease has been granted (Locals)*

<i>Name of lessee.</i>	<i>Name of deh.</i>	<i>Total area.</i>
<i>Meher Taluka</i>		<i>A. M.</i>
1. Pir Hajullah	.. Gharo	174—9
2. Ziauddin Bulbal	.. Wah-Gahi	18—17
3. Rasul Bux Jatoi	.. Durho	112—0
4. Ali Nawaz Khan	.. Ghai Reti	70—27
5. Ghulam Nabi Sumro	.. Tharri Muhabbat	4—4
6. Fateh Muhammad	.. Ghai Mehassar	3—34
7. Muhammad Saleh Abro	.. Gharo, Sadaraji Md. and Garkar	167—24
8. Haji s/o Muhammad Hassan	Kanwahjro	4—10
9. Ismail Khoso	.. Langhari	17—7
10. Muhammad Rabdino	.. Radhan	4—27
11. Habib s/o Gul Muhammad	.. Rani	5—20
12. Fakir Muhammad	.. Hamber	18—10
13. Nabi Bux Jatoi	.. Nai Goth and Mirah	50—34
14. Hafiz Ghulam Umer and Md. Musa.	Shah Panjo	61—35

Sehwan Taluka.

1. Muhammad Ramzan Khan.	Baghusif	90—2
2. Maqbool Ahmad	.. Dhandh Karampur	80—25
3. A. M. Abbasi	.. Baghusif	194—0

List of lessees to whom lease has been granted (Locals).

<i>Name of lessee.</i>	<i>Name of deh.</i>	<i>Total area.</i>
<i>Shewan Taluka</i>		<i>A. M.</i>
4. Shafiurehman ..	Talti	30—9
5. Nabi Bux s/o Noor Mohd. ..	Karampur	3—30
6. Haji Muhammad ..	Baghusif	42—13
7. Muhammad Saleh and Rahim Bux.	Sehwan	26—29
8. Ghulam Mustafa ..	Baghusif and Sehwan	9—24
9. Gul Muhammad Shah ..	Sehwan	44—13
10. Dhani Bux Haji Abdul Rehman Khabrot.		39—12
11. Kasim and others ..	Bhamba, Talti, Jhandani	1281—2
12. Syed Sadiq Ali Shah ..	Baghusif	199—10
13. Syed Maqbool Ahmed ..	Khabrot	23—9
14. Muhammad Yakub Khaskeli	Arazi	14—35
15. Ghulam Muhammad ..	Jhandiani	8—37
16. A. M. Abbasi ..	Ghana	39—32
17. Fakir Muhammad ..	Jaberji and Bubak	62—29
18. Panhoon ..	Taini	8—37
19. Ahmed Khan ..	Jhandani	36—31
20. Ali Muhammad ..	Jhandani	2—39
21. Pir Abdul Hamid ..	Jhandani	72—38
22. Lal Muhammad ..	Dhand Karampur	7—10
23. Muhammad Bachal ..	Bilwalpur	98—32
24. Syed Pir Bux and others ...	Pir Hassan	263—35
Total		2683—13

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

List of lessees to whom lease has been granted (Locals).

<i>Name of lessee.</i>	<i>Name of deh.</i>	<i>Total area.</i>
<i>Dadu Taluka</i>		
1. Ghulam Rasool Narejo	.. Pir Gunio & Mukhdoom Sahib.	A. M. 40—13
2. Imambux s/o Mohammad Saleh Choi		103—34
3. Syed Jurial Shah	.. Choi	184—34
4. Allahyar Warayo	.. Paranodero	120—17
5. Jamal s/o Nihal Khan	.. Dubi	23—25
6. Ali Muhammad Shah	.. Palha	81—13
7. Allah Rakhio	.. Sidwah	9—35
8. Muhammad Khan	.. Khudabad	80—0
9. Khan Muhammad	.. Dewach	8—19
10. Mir Muhammad	.. Pir Gunio	7—2
11. Dur Muhammad	.. Pir Gunio	3—3
12. M/S Abdullah	.. Soonhio	6—36
13. Ali Akbar Shah	.. Juberji	31—27
14. Ghuto	.. Dewach	13—32
15. Ghulam Muhammad Allah Warayo.	Dewach	69—14
Total ..		783—14
<i>Johi Taluka</i>		
1. M.A. Aziz Solangi	.. Johi	80—0
2. Rais Pir Muhammad	.. Johi	9—3
3. Taj Muhammad Shato	.. Johi	59—9
4. Gul Beg s/o Sahbo	.. Gahi Charo	93—6
Total ..		241—18

List of lessees to whom lease has been granted (Locals).

<i>Name of lessee.</i>	<i>Name of deh.</i>	<i>Total area.</i>
<i>Taluka Kakar.</i>		<i>A. M.</i>
1. Ghulam Dastgir Thebo	.. Isso Narejo	195—12
2. Kadir	.. Abori Rayati	200—11
3. Allahdino Khan	.. Maha	199—36
4. Shah Nawaz	.. Khamber Nagar	151—36
5. Ali Muhammad	.. Isso Narejo	132—15
6. Muhammad Hussain	.. Maha	100—6
7. Muhammad Buta	.. Wasai	18—0
Total ..		997—36

List of lessees to whom lease has been granted (Refugees).

<i>Mehar Taluka</i>		
1. Haji Abdullah Chaudhri	.. Nari	143—3
2. Jhangir Ali	.. Mangwani	143—3
3. Shafuddin	.. Kasiro and Gharo	41—39
4. Zulfikhar Haider	.. Gungo	180—5
5. Muhammad Ibrahim	.. Kindro Kakal	2—2
6. Rafiq s/o Muhammad Sadiq	Kasiro	24—36
Total ..		494—8

Johi Taluka.

1. Syed Moizuddin Ahmed	.. Johi	181—27
2. Mamoor	.. Johi Machi and Nurani	103—3
3. Syed Touqir Alam	.. Patkanhari	186—21
4. Abdul Razaq	.. Dara Machi, Abad, Gaha	150—33
Total ..		622—4

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

- (c) The locals, to whom the said land has been leased, include both big zamindars and peasant proprietors.

	A. M.	Acres.
(d) 1. Ghulam Abbas Parial Khan	20—25	614
2. Allahdino Khan Thebo ..	199—3	109—9
3. Rais Pir Muhammad Khan	9—33	2000—0
4. Abdul Aziz Solangi ..	187—16	400—0
5. Syed Pir Bux ..	130—37	1466—28
6. Ghulam Abbas Shah ..	132—38	548—25
7. Syed Gul Muhammad Shah	44—13	2425—15
8. Syed Jurial Shah ..	184—24	318—16
9. Syed Ali Muhammad shah	80—13	102—5
10. Ghulam Rasool Narejo ..	20—4	160—0
11. Rais Perial Khan Leghari	86—10	614—0
12. Rais Ziuiddin Bulbul ..	18—17	95—20
13. Abdul Rehman Soomro ..	86—30	126—26
14. Wadero Ali Nawaz Dero ..	68—4	148—16
15. Rais Nabi Bux Jatoi ..	50—24	276—36
16. Rasool Bux Dost Mohd Jator	112—0	Owens land in Dokri Taluka.

- (e) Only a few zamindars are reported to have paid the lease money in advance. The Deputy Commissioner (D.R.C.) Dadu has been instructed to recover the lease money within a week positively failing which the grants shall be resumed.

Mr. G. M. Syed: In the statement some figures have been given. In these figures it has been pointed out that certain land has been given to big land-lords on long-term lease in the Dadu district. May I know from the honourable Minister what were the reasons for giving land to such big land-lords?

Syed Jamil Hussain Rizvi: The reasons, of course, are not known to me because it was done by the local officers.

Mr. G. M. Syed: Is the honourable Minister aware that there are certain land-lords who are paying twenty thousand rupees per year and they have been granted this land?

Syed Jamil Hussain Rizvi: The only information asked for by the honourable member was about their names, the land owned by them personally and the area now leased out to them and that information has been supplied in paragraph (d).

FORESTS IN JHELUM DISTRICT.

***619. Chaudhri Muhammad Altaf Hussain:** Will the Minister of Forests and Game be pleased to state:—

- (a) the acreage under forests in the Jhelum district;
- (b) the amount recovered in the District as fine from April, 1955 to April, 1956 in connection with offences concerning forests;
- (c) the amount of fines recovered during the period mentioned in (b) above for offences concerning games?

Mr. Najm-ud-Din Leghari (Minister of Forests and Game): The required information is as under:—

(a) 2,34,874 acres. In addition 29,792 acres of private land are being managed by the Forest Department under section 38 of the Pakistan Forest, Act.

(b) Rs. 59,446/-.

(c) Rs. 3,032/-.

چودھری محمد الطاف حسین۔ کیا وزیر متعلقہ کو علم ہے کہ جو جرمانے وصول کئے جا رہے ہیں ان کے متعلق عام شکایت یہ ہے کہ محکمہ جنگلات فرضی واقعات پیش کر کے لوگوں سے جرمانے وصول کراتا ہے؟

مسٹر نجم الدین لغاری۔ مجھے اس کا علم نہیں ہے۔

سیّد غلام مصطفیٰ شاہ خالہ گیلانی۔ انہاں دی جانے بلا۔ (قبضہ)

SANGHAR DISTRICT LANDS WITH FOREST DEPARTMENT.

***626. Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan:** Will the Minister of Forests and Game be pleased to state:—

- (a) the total area in Khipro and Sanghar Talukas, within Sanghar district which is in the possession of Forest Department and the area out of it which is cultivated and also the area which is being used for forest;

(b) in case some area in the possession of the Forest Department is brought under cultivation, the reasons for its not being used for forest and in case it is not required for forest purposes, the reasons for its not being leased out on permanent basis ;

(c) whether Government is intending to increase the area reserved for forest purposes ; if so, why lands are being leased out every year for cultivation from the area mentioned in (a) above ?

Mr. Najm-ud-Din Leghari (Minister of Forests and Game): The required information is as under:—

(i) Khipro Taluka :—

(a) Total area in possession of the Forest Department.	19,675
(b) Area under cultivation	3,690
(c) Area used for forests	15,985

(ii) Sanghar Taluka :—

(a) Total area in possession of the Forest Department.	6,921
(b) Area under cultivation	226
(c) Area used for forests	6,695

(b) The area given for cultivation is on Agri-Forestry conditions, i.e. the forest trees are planted and looked after by the *abadgars* for a few years till they are established at their own cost. The *abadgars* also pay the rent due to the department for the lease of land.

(c) Yes. Forest Department is actually increasing the area under forests on Agri-Forestry principles as explained in (b) above. The reason which the land shown in (a) above has been leased out is to save the cost of levelling and preparing the soil which is very heavy, in the first instance. The Forest Department derives revenue from temporary cultivation and also thereby contributes towards Grow More Food Campaign.

مسٹر غلام محمد خان محمد حاشم خان وسان۔ کیا آنریبل وزیر بتا سکتے ہیں کہ کتنے سال سے سانچھر اور کھپرو میں زراعت ہو رہی ہے ؟

مسٹر نجم الدین لغاری۔ اس کے لئے نوٹس چاہئے۔

رائٹل محمد نور المعروف عبدالعزیز نور۔ کیا یہ حقیقت ہے کہ وزیر موصوف نے سال گزشتہ کے جو اعداد و شمار جنگلات کے متعلق دیئے ہیں ان میں کوئی اضافہ نہیں ہوا ؟

مسٹر نجم الدین لغاری۔ اضافہ ہوا ہے۔

رائٹل محمد نور المعروف عبدالعزیز نور۔ کتنا ؟

مسٹر نجم الدین لغاری :- اس کے لئے نوٹس چاہئے ۔

مسٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وسان :- آدریبل منسٹر کو اردو یا سرائی میں جواب دینا چاہئے جو پوری طور پر جانتا ہوں ۔ وزیر موصوف انگلش پوری نہیں جانتے اسلئے انکو انگلش کی بجائے اردو میں جواب دینا چاہئے ؟

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : I think that there has been no increase in the area under forests during the last one year.

مسٹر نجم الدین لغاری :- معزز سیر کی اطلاع غلط ہے ۔

Mr. G. M. Syed : Sir, is it permissible for the honourable Minister to reply while sitting?

Mr. Speaker : No. He should stand up while answering a question.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Arising out of the answer given by the honourable Minister that the area given out on temporary cultivation is given on the condition that some of the area will be brought under forests, may I ask whether it is a fact that no area has brought under forests so far?

Mr. Najm-ud-Din Leghari : The honourable member's information is incorrect.

ILLICIT DRUG TRAFFICKING.

*243. **Mian Manzoor-i-Hasan :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) the number of cases of illicit drug trafficking detected during the year ending 31st March, 1956 in West Pakistan ;

(b) the quantity of Herion annually consumed for medical purposes in West Pakistan ;

(c) whether the Government intend to restrict such use of Herion in the Province ; if not, why not?

خان خددا داد خان (وزیر صحت) :- محکمہ ہیلتھ بھنگ (Herion) استعمال نہیں کرتا ۔ باقی حصص کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

Mian Manzoor-i-Hasan : Sir, the answer supplied to me gives only cases detected by this Department and not by the police.

illicit drug trafficking اس لئے میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ پولیس نے کتنے cases پکڑے ہیں ؟

خان خددا داد خان :- اس سے ہمارا تعلق نہیں ہے ۔

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

RULES UNDER THE WEST PAKISTAN LEGISLATIVE ASSEMBLY (ALLOWANCES OF MEMBERS) ACT, 1956.

***583. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the rules under the West Pakistan Legislative Assembly (Allowances of Members) Act, 1956, have not yet been framed by Government ;

(b) whether it is a fact that no member of the West Pakistan Legislative Assembly has been paid Compensatory Allowance or Travelling Allowance though seven months have elapsed?

Begum Khudeja G. A. Khan (Deputy Minister) : (a) No, it is not a fact. The rules have been framed ;

(b) No. Ad-hoc allowances were paid to members during the last two sessions. Those members who have furnished the details of their journeys and halts have received full payment.

Mr. G. M. Syed : Sir this question was put 9 months ago and the reply is being given today ; the whole object of asking the question is lost when reply is given at such a belated stage.

Begum Khudeja G. A. Khan : This question was pending.

VISITS PAID BY CHIEF MINISTER TO PESHAWAR AND TRAVELLING ALLOWANCE CHARGED THEREFOR.

***653. Chaudhri Muhammad Akaf Hussain :** Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the number of visits paid by him to Peshawar from 4th October, 1955 to 4th October, 1956, and the amount of Travelling Allowance charged by him on this account ;

(b) the number of days he attended his office in the West Pakistan Civil Secretariat at Lahore during the period mentioned in (a) above?

Dr. Khan Sahib (Chief Minister) : (a) (i) 14.

(ii) Rs. 1,260/-. (This was drawn as daily allowance. I have never charged anything on account of travelling as I always travel in a Government Car).

(b) Remained at Headquarters for 176 days on which I attended office in the West Pakistan Civil Secretariat at Lahore excepting Sundays and Holidays.

چودھری محمد الطاف حسین۔۔ جناب والا میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ان دنوں جب کہ وزیر اعلیٰ صاحب پشاور تشریف لے جاتے ہیں کیا وہ سٹاف کار استعمال کرتے ہیں یا اپنی ذاتی کار؟

صاحب سپیکر۔۔ یہ ضمنی سوال اس سوال کے جواب سے پیدا نہیں ہوتا۔ آپ اس کے متعلق ضمنی سوال پرچھیں۔

چودھری محمد الطاف حسین۔۔ کیا یہ حقیقت ہے کہ جن دنوں وزیر اعلیٰ لاہور میں ہوتے ہیں تو بالعموم وہ کسی فائل کو touch تک نہیں کرتے؟

صاحب سپیکر۔۔ میں یہ سوال پرچھنے کی اجازت نہیں دیتا۔ یہ بالکل بے معنی سوال ہے۔

Syed Shamim Hussain Qadri: On a point of information, Sir. Where are the questions asked? We do not see any list here.

صاحب سپیکر۔۔ آپ کو ایجنڈا بھیجا گیا ہے۔

Syed Shamim Hussain Qadri: I have not got the agenda.

صاحب سپیکر۔۔ میرا خیال ہے کہ کل تک اس ایوان کی سیٹوں کا پلین چھپ کر آجائیکا۔ اس کے بعد آپ کی سیٹوں پر ہی ایجنڈا پہنچا دیا جائیگا۔

TRAVELLING ALLOWANCE CHARGED BY EACH MINISTER AND DEPUTY MINISTER.

***654. Chaudhri Muhammad Altaf Hussain:** Will the Chief Minister be pleased to state the amount of Travelling Allowance charged by each Minister and Deputy Minister during the period from the 4th October, 1955 to 4th October, 1956?

Dr. Khan Sahib (Chief Minister): The information has been place on the table of the House.

Travelling Allowances charged by each Minister and Deputy Minister during the period from the 4th of October, 1955 to the 4th of October, 1956.

Sr. No.	Name of Ministers & Deputy Ministers	Amount of T.A.
		Rs. a. p.
1.	Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot, Minister for Revenue.	1,751- 4-0
2.	Mr. Abdur Sattar Pirzada, Minister for Law & Agriculture.	1,681- 8-0

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Sr. No.	Name of Ministers and Deputy Ministers	Amount of T.A.		
		Rs.	as.	p.
3.	Col. Syed Abid Hussain, ... Minister for Communication & Works.	...	4,974	11-0
4.	Kazi Fazlullah, Obedullah, ... Minister for Development & Irrigation.	...	4,968	13-0
5.	Sardar Abdul Rashid Khan, ... Minister for Finance.	...	1,984	8-0
6.	Sardar Abdul Hamid Khan Dasti, ... Minister for Education.	...	2,956	8-0
7.	Makhdumzada Syed Hassan Mahmood, Minister for Social Welfare.	...	4,135	14-0
8.	Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash, ... Minister for Industries.	...	1,500	0-0
9.	Syed Jamil Hassan Rizvi, ... Minister for Rehabilitation.	...	2,757	5-0
10.	Mir Ali Ahmed Khan Talpur, ... Minister for Food.	...	4,113	5-0
11.	Haji Najam-ud-Din Leghari, ... Minister for Forests & Game.	...	4,699	3-0
12.	Ch. Abdul Ghani Ghuman, ... Minister for Excise & Taxation.	...	6,666	4-0
13.	Mehr Muhammad Sadiq, ... Minister for Co-operation.	...	2,750	4-0
14.	Jam Mir Ghulam Qadir Khan, ... Minister for Prisons.	...	3,092	1-0
15.	Khan Khudadad Khan, ... Minister for Health.	...	2,238	12-0
16.	Khan Nur Muhammad Khan, ... Deputy Minister Health.	...	681	2-0
17.	Syed Khair Shah, Imam Ali Shah, ... Deputy Minister Development.	...	1,863	10-0
18.	Nawab Sajjad Ali Khan, ... Deputy Minister General Administration.	...	Nil	
19.	Begum G. A. Khan, ... Deputy Minister Social Welfare.	...	134	0-0
20.	Khan Sakhi Jan Khan, ... Deputy Minister Finance.	...	425	0-0

چودھری محمد الطاف حسین :- جناب مجھے اس سوال کے متعلق ابھی ابھی اطلاع ملی ہے اگر آپ مجھے کل تک مہلت دیں تو میں اس کے متعلق ضمنی سوال دریافت کرسکتا ہوں۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, we do not know what reply has been placed on the table; this means that only the member putting the question knows and the Minister who replied. When the question is asked in the House, it is for the information of the entire House. Why the Minister should not read out the answer?

Mr. Speaker : The answer is a lengthy one.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : The answer cannot be very long.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I suggest that the answer should be read by the Minister concerned, so that every one in the House knows about it and any one who wants to put supplementary questions may be in a position to do so.

Mr. Speaker : If the answer is a lengthy one, it is placed on the table of the House.

Khan Sardar Bahadur Khan : Copies of it should be supplied to all the members so that they may be in the know of it.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The idea is that when an answer is placed on the table, it is kept on the table a day before and the members coming in the morning are expected to see it.

Khan Sardar Bahadur Khan : I venture to make a suggestion just to explain on behalf of members sitting on this side so that there should be no confusion or misunderstanding about it. Though the answer has been placed on the table of the House but that means the member who has given notice of this question alone is in possession of the answer and nobody else. I have been denied my right to put supplementary questions and it is requested that the Chair may ask the Minister to read out the answer so that I am enabled to ask supplementary questions, otherwise their attitude may not be misunderstood and misconstrued.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Mr. Speaker, Sir, it would be very much inconvenient for the members if the answer is not read out, and it is not going to inconvenience the Minister if he reads out the answer so that the whole House knows what the Ministers have been doing; we should be in a position to ask supplementary questions.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Khan Sardar Bahadur Khan : As an alternative I suggest that we may be allowed to ask supplementary questions tomorrow and every member of the House by tomorrow should be supplied a copy thereof.

Mr. Speaker : Everybody cannot be supplied with a copy, but it will be placed on the table. The honourable member can put supplementary questions tomorrow.

Mir Balakh Sher Khan Mazari : I would suggest if it is possible to make available 20 or 25 copies at least so that as many members as wish can read the answer given by the Minister and placed on the table of the House : it will enable members to ask supplementary questions.

PEASANT PROPRIETORS.

***69. Mr. G. M. Syed :** Will the Minister of Revenue be pleased to state—

(a) the district-wise number of peasant proprietors owning less than 10 acres of land ;

(b) the district-wise number of landless tenants according to the census of 1950 ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister of Revenue) :

<i>Name of district.</i>			(a) <i>Number of peasant proprietors owning less than 10 acres of land.</i>	(b) <i>Number of landless tenants according to the census of 1950.</i>
1. Peshawar			29,261	37,393
2. Mardan			1,84,935	81,276
3. Attock			1,36,602	559
4. Hazara			97,895	58,679
5. D. I. Khan			94,210	33,000
6. Bannu			72,201	1,06,578
7. Kohat			1,34,850	Not given the census report.
8. Mianwali			66,518	
9. Rawalpindi			2,34,220	95,788
10. Jhelum			2,19,050	14,789
11. Gujrat			5,02,245	11,174

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

[1ST MARCH, 1957.]

12.	Sargodha	..	..	1,09,820	63,767
13.	Lahore	..	..	11,050	24,596
14.	Sheikhupura	..	..	57,722	49,917
15.	Gujranwala	..	..	1,34,377	26,166
16.	Sialkot	..	..	1,27,693	5,061
17.	Multan	..	..	44,538	76,889
18.	Jhang	..	..	52,205	44,119
19.	Lyallpur	..	..	1,86,442	1,00,787

Such tenants were
not enumerated
in this District
during census of
of 1950.

21.	Khairpur	..	..	16,827	31,745
22.	Jacobabad	..	..	2,669	34,790
23.	Sukkur	..	..	63,118	1,25,809
24.	Larkana	..	..	25,818	49,181
25.	Nawabshah	..	..	18,210	40,373
26.	Hyderabad	..	..	15,959	97,034
27.	Thatta	..	..	8,062	24,045
28.	Dadu	..	..	20,371	53,076
29.	Mirpurkhas (Tharparkar).			22,196	57,702
30.	Sanghar	..	..	4,100	37,900
31.	Quetta	..	..	31,832	11,169
32.	Shob	..	..	Not available.	District unsettled.
33.	Loralai	..	..	7,813	7,080
34.	Sibi	..	..	10,364	14,069
35.	Bahawalpur	..	..	91,104	35,058
36.	Bahawalnager	..	..	28,393	65,235
37.	Rahimyarkhan	..	..	17,241	11,456
38.	Muzaffargarh	..	..	17,241	11,456
39.	Dera Ghazi Khan	..	..	64,089	54,416

The information in respect of Kalat Division is not available, as this Division is unsettled.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, just a few minutes ago the Chair was kind enough to observe that if an answer is not read by an honourable Minister, it is placed on the table of the House for honourable members to see. May I ask why the same procedure was not followed as far as the question just answered by the honourable Revenue Minister was concerned. He has taken 10 minutes in answering this question. Where the question was very awkward for the Minister to answer, because it concerned their own T. A. and allowances, the answer was simply placed on the table of the House. That answer would not have taken more than two minutes if the honourable Minister had read it out.

Mr. Speaker : That question has already been answered. If the Minister chooses to read out the answer, I cannot stop him.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : But, Sir, he is wasting the time of the House.

Mr. Speaker : He is answering the question.

Mr. G. M. Syed : May I know from the Minister-in-charge the total number of peasants holding less than 10 acres of land in the entire Province?

Mr. Speaker : Is it possible to answer this question off-hand?

Mr. G. M. Syed : I want to ask this question about the entire province I have calculated it. The figures come to 29,45,145. May I ask from the Minister-in-charge what is the average number of members of a peasant's family? I want to know how much population depends entirely upon agriculture and how much population comprises of landless peasants. He has already said that the number of people without land is 73 lakhs.

Mr. Speaker : If the honourable member wants a correct answer, then let him give the Minister an opportunity to supply the figures.

Mr. G. M. Syed : I had asked for district-wise number of peasant proprietors and expected that while giving figures of peasant proprietors district-wise, he will also give their total number in the entire Province.

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : The total was not asked.

Mr. G. M. Syed : Anyhow, I have calculated the total number of peasant proprietors holding less than 10 acres of land and it is 29,45,149 and the total number of landless tenants is 14,72,989. So may I know from the Minister-in-charge what arrangement he has made for providing land to all these landless peasants? Have Government fixed any policy for providing land to the landless tenants?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : That is under consideration. With the completion of all the Barrages, which are in hand, I think the landless *Haris* will be accommodated.

Mr. G. M. Syed : May I know from the honourable Minister whether he is aware that at present the land in possession of Government, which has not been given to anybody, is more than 1,15,00,000 acres?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : I do not know.

Mr. G. M. Syed : Sir, in view of the reply to another question of mine, which he is going to answer probably after 15 minutes, because that question is coming up after this question, may I know from the Minister whether he is aware that nearly 73 lakhs of people are without any land?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : I have already said that we are waiting for the completion of barrages and when the barrages are completed, these lands will be provided to the people.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Arising out of the answer given by honourable Minister for Revenue, may I ask him how many landless families he expects to settle on the Barrage lands?

Mr. Speaker : This is a question of calculation.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, Government should be in possession of all facts and figures.

Mr. Speaker : He cannot give facts and figures off hand.

Mr. G. M. Syed : Sir, the Government says that they are considering this matter and when the barrage is completed, they will distribute these lands. May I draw the attention of the Minister to a notice issued by the Chairman of Thal Development Authority for the sale of land in Thal Project?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : That land is not a part of the scheme on which landless tenants are to be settled.

Mr. G. M. Syed : If landless tenants are to be settled on land, why that land is being sold by auction?

Mr. Speaker : The Minister has replied that this land which was being sold was not a part of the scheme on which landless tenants are to be settled.

Mr. G. M. Syed : This means that they have decided that some part will be given to landless tenants and some to big landlords?

Mr. Speaker : He has said that some land was to be auctioned and some to be distributed.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. G. M. Syed : I want to know how much land they want to auction and how much to distribute among landless tenants)?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : That has not yet been decided.

Mr. G. M. Syed : Then why notice has been issued for auction?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : That was in accordance with the decision of the previous Government.

Begum Jahan Ara Shah Nawaz : May I know from the honourable Minister if it is a fact that the land which they are now selling in the Thal area was reserved for landless refugees only in the Thal Act and that they have no power to sell it?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : I think the honourable member's information is not correct.

Mr. G. M. Syed : May I ask the Minister if he is aware that there was an announcement that it has been decided that 4,46,971 acres of land will be reserved on these projects for landless tenants?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : Which projects?

Mr. G. M. Syed : Different projects. I have asked this question for the entire Province. I have asked how much land is in possession of Government and he has replied that so much land was in possession of Government. Now I want to know whether the land, as announced by him, will be distributed among the landless peasants?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : Perhaps the honourable member means landless tenants; some of them may be refugees also.

Mr. G. M. Syed : Have the Government reserved any land for them?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : No.

Mr. G. M. Syed : Then why Government have issued a statement that so much land has been reserved for the ejected landless tenants?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : I would like to know what statement he is referring to?

Dr. Khan Sahib : The honourable member, I think, is referring to landless people, tillers of the soil—whether they are refugees or non-refugees. The Government plans are to give them land. It will not be given to barbers and butchers who do not know farming.

Mr. G. M. Syed : I did not expect this reply from the honourable Chief Minister. I asked a definite question—whether Government have reserved so much land according to their previous announcement for the ejected landless tenants?

Dr. Khan Sahib : I have said that there is no reservation but this Government will give land to landless people, who are tillers of the land, whether refugees or local. I hope this answer will satisfy the honourable member.

JAGIR LANDS.

***70. Mr. G. M. Syed :** Will the Minister of Revenue be pleased to state—

(a) the total area of Jagir lands under cultivation during the period from 1950 to 1955 ;

(b) the water rate paid to Government in each year during the said period in respect of these lands ;

(c) the loss of revenue, if any, suffered by the Government during the said period on these lands ;

(d) the services rendered by each Jagirdar to the public or Government ;

(e) the original reasons for the grant of Jagir lands ;

(f) whether the original reasons for the grant of Jagirs still exist ; if not, whether the Government intend taking over the Jagirs and distribute the lands amongst the landless peasants of the localities concerned?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister of Revenue) : (a) 68,57,591 acres.

(b) Rs. 79,14,243/-.

(c) Rs. 1,16,10,854/-.

(d) As in the attached statement.

(e) Do

(f) Do

Name of Commissioners of Division.

(f)

(e)

(d)

(c)

(b)

(a)

Bahawalpur	..	..	..	..	(a) Services rendered by the Jagirdars of Bahawalpur District are not known. They are related to Amir of Bahawalpur.	(b) Reasons not known..	Original reasons exist.
					(b) Gallant and Meritorious Military Services in Multan War of 1848-49.	(b) Under the orders of Supreme Government in line of Military Services.	
Dera Ismail Khan	..	..	..	..	Military Services rendered by the ancestors of the Jagirdars.	Military Services	.. Only land Revenue was assigned to the Jagirdars and as such the question of the distribution of jagir land among the landless peasants does not arise.
Kalat	..	..	..	..	In recognition of help for maintaining Law and Order in the Tribes.	For tribal responsibility and for supply of fighting men to Khans of Kalat.	Only question of tribe responsibility exists.
Rawalpindi	..	..	..	..	In consideration of good services in the War and Mutiny.	Services to Government	The conditions of the Jagirs still exist.
Multan	..	..	..	..	In consideration of Services rendered to Government.	Loyalty to Government and Services.	The conditions of the Jagirs still exist.
Quetta	..	..	..	..	No such lands exist in the Quetta Division.	Do.	..
Peshawar	..	..	..	..
Khairpur	..	..	..	..	No services rendered by the Jagirdars.	For personal Services	.. The original reasons do not exist and Government intend to take over these Jagir lands.

Name of Commissioners of Division.

	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
Hyderabad	<p>According to the terms of sanad the jagirdar are required to render no service but they have to bear in mind that they will render all assistance in their power on any special occasion when such may appear desirable and it is natural to infer that those who hold certain revenue and benefits alienated to them or continued to them in alienation by the State, should be the foremost on proving themselves worthy of the privileges conferred upon them, by being ever anxious to avail themselves of every chance or occasion presented to them to serve the Government. But failing loyalty and good behaviour on the part of the jagirdar or that of his successor, the sanad will be revoked and the grant resumed.</p>	<p>(E) There are four classes of Jagirs— (a) First Class Jagirs. (b) Four great Talpur family Jagirs. (c) Sardar Jagirs. (d) Khairatdars. Jagirs of category (A) continued from the period anterior to the rule of Talpur dynasty and even now. Some holders were descendants of ancient rulers of the country whose possession has been gradually encroached upon by the conquering races, until they were content to hold in jagir as subjects, a portion of the territory they had formerly ruled as chiefs. All such jagirs were made permanent in entirety.</p>	<p>Formal notice to all persons in the former Province of Sind Classified and entered in records as Jagirdars have been issued cancelling with effect from 8th Feb. 1955 their sanads under which the Jagirs were granted to them. Some of the Jagirdars being dissatisfied with this decision have filed Writ Petitions in the High Court of West Pakistan. Karachi Bench before whom the matter is subjudice. Accordingly it is premature to lay down policy for the disposal of resumed jagirs.</p>

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

name of Commis-
sioners of Division

(a) (b) (c) (d) (e) (f)

L (iv) 68-4

Category (B) represents jagirs granted to the four great Talpur families. The jagirdars were not ruling princes but connected by blood with the reigning Talpur families. Their possessions were extensive. A large portion of waste lands within their respective limit was resumed and at the final settlement some area was conferred on them permanently. Some of these grants have since lapsed to Government on the extinction of the branch of the original grantees.

So far as category (c) is concerned, these jagirs were granted to the heads of the principal tribes or descendants of the generals and ambassadors of the Amirs. Some of them are Talpurs, not of sufficient status to be ranked in category (B) above yet worthy of being accorded a generous treatment were also placed in it. Ordinarily no Sardar was allowed a larger permanently jagir.

Name of Commis-
sioners of Division.

(a)

(b)

(c)

(d)

(e)

(f)

With regard to category (D) these grants had been assigned by the Rulers prior to British Government to Sayeds whose ancestors had a reputation for learning and piety and to mujawars of important tombs for their maintenance free of revenue. The only condition attached to these grants was to pray for the prosperity of the grantor. Some of such grants were also confirmed in perpetuity. The distinguishing feature of these grants is that unlike the jagirs of the first three classes they are not intended mainly for the lineal heir male to preserve the family name, but are for the benefit of the whole family, each member taking his share according to custom and law of inheritance governing the family.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Name of Commis-
sioners of Division

(f)

(e)

(d)

(c)

(b)

(a)

Besides the jagirs dating from the days of the previous rulers and recognized by the British Government after the conquests some new jagirs were also created. Seth Naunmal an influential merchant of Karachi was granted 5,833-17 acres of land in deh Duridero; taluka Sehwan as a permanent jagir in consideration of his services before and after the conquest. Similarly some Soda Rajputs of the Tharparkar district earned for themselves some jagir lands in that district as a reward for their services during the insurrection of Rana Karanji in 1860; such jagirs are nine in number, admeasuring 13,826-4 acres.

Again some marauding Baluchi hill tribes were settled in the upper Sind frontier district, to ensure peace on the border. Lands were granted to them, rent free, on the condition that they would abstain from crime and render every assistance in the prevention and detection of crime. The grants were all made in the names of the chief, some as personal grants for their exclusive benefit and some as mere tribal allotments for the support of the men of the tribe, with the right of the chief to keep himself one fourth of the area selected in a year for cultivation and distribute the rest to his followers.

No such lands exist in the Lahore Division.

Lahore

68,37,591 79,14,243 1,16,10,854

Mr. G. M. Syed : It has been stated by the Minister that during the last five years Government have suffered loss in revenue to the tune of Rs. 1,16,10,854/- from jagir lands. In view of this may I know what steps he is taking to make good this loss?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : Does he like to suggest something?

Mr. G. M. Syed : No, I would like to know what he is going to do? Then in (d) he has given the services rendered by each jagirdar. In case of jagirdars of Bahawalpur State, he has said that the services rendered by them are not known. They are related to Mir of Bahawalpur. When the Mir of Bahawalpur does not exist, why should the jagirdars exist?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : The question of abolition of jagirdari is quite separate from the question which the honourable member has asked. If he wants to know anything about that, he should put a fresh question.

Mr. G. M. Syed : Sir, to the question whether original reasons for grant of jagirs still exist, it has been stated that in certain cases they do not exist and in certain cases they do exist. The relationship of old Amir does exist and therefore the jagirs will continue!

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : It is not the case. Quite a number of jagirs have been abolished.

Mr. G. M. Syed : May I know the number of jagirs which have been abolished and in what area?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : In the former Frontier Province and the Punjab quite a number of jagirs have been abolished.

Mr. G. M. Syed : That may have been done long before. What about the present? For more than 68 lakh acres of land no land revenue is being paid; only water rate is being paid. I have asked why this system should not be discontinued? First the Minister has said that original reasons exist and then he says reasons are not known. What is this logic?

Mr. Speaker : It is not a supplementary question. Please put a question.

Mr. G. M. Syed : I am putting a supplementary question. Sir, in reply to part (e) of the question wherein I asked the original reasons for the grant of jagir land he has replied that the reasons are not known. I have asked another question whether the original reasons for the grant of jagirs still exist?

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : The reply has been given. It is a different thing whether it is convincing or not.

خان شاد محمد خان - کیا معزز وزیر مال ارشاد فرمائیں گے کہ سابقہ صوبہ سرحد کی منسوخ شدہ جاگیروں کے متعلق حکومت کی کیا پالیسی ہے ؟

خان افتخار حسین خان آف مامدوت - جو جاگیریں منسوخ ہو چکی ہیں وہ منسوخ رہیں گی -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I ask the honourable Minister of Revenue whether some of the jagirs have been abolished whereas in other areas the jagirs still continue ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : In which areas.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : In Sind, Bahawalpur etc.

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : I have answered that question.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Why those jagirs still continue? What are the reasons for their continuance?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : As the honourable members know an Act abolishing the jagirs was passed by the North West Frontier Assembly in 1952. A similar Act was passed by the former Punjab Assembly. As far as Sind and Baluchistan are concerned no such Act was passed there. Therefore the jagirs still continue in those areas. Their cases are pending in the Revenue Board.

Mr. G. M. Syed : In reply to part (d) of the question he has said : "Gallant and Meritorious Military Services in the Multan War of 1948-49". May I know from the honourable Minister is this the proper service for which land was given, and when we have become free should those services, which were against our own State, continue to be rewarded?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : That is a reward for military service.

Mr. G. M. Syed : Sir, I am asking a definite question. I asked whether the original reasons, and the circumstances for the grant of jagirs still exist to which no reply has been given. May I know why a reply has not been given?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : The circumstances do exist because the jagirs were granted to those people in view of their services in the different wars.

Mr. G. M. Syed : Is it fair that those persons who supported the Britishers against the local people should be granted land and jagirs?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : What does the honourable member want to know?

Mr. G. M. Syed : May I know if those reasons still exist?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : What does the honourable member want to know?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Does the Government propose to bring another Bill for the abolition of jagirs?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot : I cannot answer that question off-hand.

Mr. Speaker : The question hour is over :

Mr. G. M. Syed : But, Sir, I want to put more supplementaries on this question.

Mr. Speaker : The honourable member can do so tomorrow.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

ROAD IN TEHSIL CHISTIAN OF THE FORMER BAHAWALPUR STATE.

139. Mr. Muhammad Bakhsh Lakhwera : Will the Minister of Communication and Works be pleased to state—

(a) whether it is a fact that even kacha roads do not exist in Tehsil Chistian of the former Bahwalpur State ;

(b) whether it is also a fact that the Government of the former Bahawalpur State in order to meet the long standing demands of the people of this area had accorded sanction for constructing some kacha roads in the said Tehsil but the work could not be undertaken owing to the coming into being of 'One Unit' ;

(c) whether it is also a fact that the P. W. D. (B. & R.) authorities have refused to construct the said kacha road on the plea that the previous sanction has become invalid and fresh sanction of West Pakistan was required ; if so, the action Government intend to take in the matter?

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

کرٹل سید عابد حسین (وزیر مواصلات و تعمیرات) - (الف) نہیں - سابق ریاست بہاولپور کی تحصیل چشتیان میں کچی سڑکیں موجود ہیں -

(ب) نہیں -

(ج) جواب (ب) بالا کے پیش نظر یہ حصہ سوال پیدا نہیں ہوتا -

RATE OF THE ASSESSMENT OF LAND REVENUE IN RAHIM YAR KHAN,
BAHAWALPUR AND BAHAWAL NAGAR DISTRICTS.

140. Mr. Muhammad Bakhsh Lakhwera: Will the Minister of Revenue be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the existing rates of the assessment of land revenue in Rahim Yar Khan, Bahawalpur and Bahawal Nagar districts are four times higher than those prevalent in the adjoining districts of Montgomery, Multan and Muzaffargarh;

(b) whether it is a fact that agricultural tax in the four above-mentioned Districts of former Bahawalpur State is also assessed at four times that of the former Punjab due to the higher rates of land revenue there;

(c) in view of parts (a) and (b) above whether the Government intend to bring the Government dues in the districts of former Bahawalpur State irrigated by non-perennial canals to the level of the dues charged in the adjoining districts of the former Punjab; if not, the reasons therefor?

خان افتخار حسین خان آف ممبرٹ (وزیر مال) - (الف) نہیں - سابق ریاست بہاولپور کے تین اضلاع میں شرحات سابق صوبہ پنجاب کے اضلاع ملتان منٹگری اور مظفر گڑھ کی بہ نسبت کسی قدر زائد ہیں - اس کا سبب یہ ہے کہ موخر الذکر اضلاع کی تشخیص ریاست مذکور کے اضلاع سے ۲۵ سال قبل کی گئی تھی جبکہ زرعی پیداوار کی قیمتیں بہت کم تھیں - منٹگری اور ملتان کے اضلاع کی دوبارہ تشخیص کی جا رہی ہے - اور یقین ہے کہ تشخیص میں مناسب وقت کے اندر اضافہ ہو جائیگا -

(ب) جواب (الف) بالا کے پیش نظر حصہ ہذا کے جواب کی ضرورت باقی نہیں رہتی -

(ج) تمام صوبہ کے لئے جب اصول تشخیص یکساں ہو جائیں گے جو کہ زیر غور ہیں تو وحدت مغربی پاکستان میں شامل ہونے والے مختلف صوبوں میں اساس تشخیص میں عدم مساوات باقی نہیں رہے گی -

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN [1ST MARCH, 1957.
BUILDING OF GHAURIWALA MIDDLE SCHOOL.

141. Khan Muhammad Nazif Khan : Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the building of Ghauriwalla Primary School was built in the year 1870 and was later on converted into a Middle School building in the year 1910 by the addition of a few rooms only ;

(b) whether it is a fact that the said building is in a dilapidated condition and as such is a source of great inconvenience to the students during the rainy season and is also a burden on the public exchequer on account of heavy annual repairs ;

(c) if the answer to (b) above be in the affirmative, whether the Government intend to make provision for the reconstruction of the building in the new Budget ; if not, the reasons therefor?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education) : (a) No. The building was constructed in 1904-5. Subsequently, additions to seven class rooms were made in the building over a period of 28 years.

(b) No. The roofs of two rooms were replaced by the Headmaster through donations.

(c) The Engineer has made a proposal to the Chief Engineer under the special repair programme for Rs. 1,200 for this school, and the Education Department is pressing for the sanction to be issued very early.

BANNU COLLEGE.

142. Khan Muhammad Nazif Khan : Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) whether it is a fact that no lecturers have been appointed in the Departments of Geography and Political Science of Bannu College, since the day it was established ;

(b) whether the omission was on the ground that the said subjects were not considered sufficiently important as courses of study in the college ;

(c) if the answer to (b) above be in the negative, whether the Government intend to take steps to make appointments of the required lecturers during the next financial year ;

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

(d) whether it is a fact that no hostel has so far been provided for the said college; if so, whether the Government intend to construct such a hostel on modern lines?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): (a) The lecturers in Geography and Political Science have been appointed and are working.

(b) and (c) Do not arise.

(d) The college has a hostel in an evacuee building. This arrangement is considered suitable for the present.

CIVIL HOSPITAL AND ZANANA HOSPITAL, BANNU.

143. Khan Muhammad Nazif Khan: Will the Minister of Health be pleased to state—

(a) whether it is a fact that new hospitals and especially T. B. Wards on modern lines have been opened practically in every district of the Province;

(b) whether no new hospital, etc., of this type have been opened in Bannu district since the year 1921 nor have any steps been taken in this connection so far;

(c) whether the present Civil Hospital, Bannu and especially the T. B. Ward is situated in a filthy and insanitary locality;

(d) whether the Government intend to construct a Hospital on D. I. I. C. Road outside the city, if not, the reasons therefor;

(e) whether the Government is prepared to consider extension of the present Zanana Hospital, Bannu?

خان خداداد خان (وزیر صحت) - (الف) جی نہیں -

(ب) جی ہاں - ایک نیا ہسپتال تعمیر کرنے کا سوال زیر غور ہے -

(ج) بنوں کے سرکاری ہسپتال اور ٹی - بی وارڈ غلیظ اور غیر صحت مندر علاقے میں واقع نہیں ہیں بلکہ شہر کے شمالی گنجان آبادی والے حصہ میں ہے -

(د) جی ہاں - جب مالی وسائل اجازت دیں -

(ه) جی ہاں -

WHEAT QUOTA IN DISTRICTS OF THE FORMER N.W.F.P.

144. **Khan Muhammad Nazif Khan:** Will the Minister of Food and Civil Supplies be pleased to state—

(a) whether it is a fact that a fixed wheat quota has been supplied to all the Districts of the former N.-W. F. Province due to the shortage of wheat; if so, the details of this quota;

(b) whether in fixing this quota due consideration was given to the rural population separately from the urban population; if not, the reasons therefor?

میر علی احمد خان تالپور (وزیر خوراک و سول سپلائیز) -

(الف) سابقہ شمال مغربی سرحدی صوبہ کے اضلاع کو مخدوم کی حسب ذیل مقدار مہیا کی گئی۔

۱۔	پشاور (علاقہ ریفن بنڈی)	۰۰	۰۰	۲۹۰۰ ٹن
۲۔	نوشہرہ شہر	۰۰	۰۰	۲۵۰ ٹن
۳۔	نوشہرہ (دیہات)	۰۰	۰۰	۵۰۰ ٹن
۴۔	مردان	۰۰	۰۰	۲۵۰ ٹن
۵۔	چارسدہ	۰۰	۰۰	۱۰۰ ٹن
۶۔	کوہاٹ شہر	۰۰	۰۰	۵۰ ٹن
۷۔	کوہاٹ (دیہات علاقہ)	۰۰	۰۰	۵۰ ٹن
۸۔	ہزارہ شہر و دیہات	۰۰	۰۰	۶۰۰ ٹن
۹۔	بنوں ضلع	۰۰	۰۰	۲۰۰ ٹن
۱۰۔	ڈیرہ اسماعیل خان شہر	۰۰	۰۰	۳۰۰ ٹن
۱۱۔	ایجنسیاں			
	شمالی وزیرستان	۰۰	۰۰	۱۰۰ ٹن
	جنوبی وزیرستان	۰۰	۰۰	۱۰۰ ٹن
	مختبر ایجنسی	۰۰	۰۰	۴۰۰ ٹن
	مہمند ایجنسی	۰۰	۰۰	۲۰۰ ٹن

(ب) مخدوم کی متذکرہ تقسیم کرتے وقت ہزارہ کوہاٹ اور نوشہرہ سب ڈویژنوں کے دیہاتی علاقوں کی مانگ کو مد نظر رکھا گیا تھا۔

POSTPONEMENT OF EXECUTION OF KURRAM GARHI-MULTI-PURPOSE SCHEME.

145. Khan Muhammad Nazif Khan: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) the reasons for postponement of the execution of the Kurram Garhi Multi-purpose Scheme;

(b) whether the Government intend to order the immediate taking in hand of the remodelling of the Scheme?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation):

(a) It is not a fact that the Scheme has been postponed?

(b) Does not arise.

CHANNEL FROM NULLAH KACHKOT TO VIYAL NAR JAFFAR KHAN.

146. Khan Muhammad Nazif Khan: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the channel meant for the supply of water from Nullah Kachkot to Viyal (Channel) Nar Jaffar Khan in the Bannu district lies at a higher ground level and for that matter the flow of water to the said Viyal is much restricted;

(b) whether it is also a fact that the accumulation of silt in the bed of Viyal Nar Jaffar Khan has further reduced the quantity of water passing through it;

(c) if answers to (a) and (b) above be in the affirmative, whether it is a fact that this decrease in the volume of water in the aforesaid Viyal has hit the cultivators of the area hard;

(d) whether the Provincial Government are prepared to consider the advisability of taking early steps for providing another channel from Nullah Kachkot at a suitable site in accordance with the wishes and requirements of the land-holders of the area?

خان افتخار حسن خان آف سکوٹ (وزیر مال)۔ (الف) اصل چھوٹی نہر وزار امیرن جس سے ویال نار جعفر خان کو کچ کوٹ نمبر میں گرنے کے مقام پر پانی مہیا ہوتا ہے آزاد بہار کی نہر ہے اور اسے کچ کوٹ نہر سے پانی کی مقررہ مقدار حاصل ہوتی ہے۔

(ب) جی ہاں۔ لیکن چونکہ ویال نار جعفر خان مالکان رقبہ کی ملکیت ہے لہذا اس کی قدر کی صفائی کے ذمہ دار وہی ہیں۔

(ج) جی ہاں۔ جواب ہائے بالا کے پیش نظر اس کی ذمہ داری بھی مالکان دیال نار ہی پر عائد ہوتی ہے۔

(د) بنوں سول کنال میں تقسیم آب "رواج آبپاشی" کی شرائط کے تابع ہے۔ محکمہ انہار تبدیلیوں کا ذمہ نہیں اٹھاتا۔ یہ امر مالکان نظام کچ کوٹ کے اعتراض کا موجب ہوا۔ تاوقتیکہ حکام مجاز مالکان اراضی کی رضامندی حاصل کرنے کے بعد ایسی تبدیلیوں کی منظوری نہ دے دیں۔

PROVIDING A NEW CHANNEL TO IRRIGATE THE LANDS OR KARAK MUGHAL
KHELAN.

147. Khan Muhammad Nazif Khan: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the lands of Karak Mughal Khelan, comprising an area of about 14,000 kanals are irrigated by Viyal Zambila in the former North West Frontier Province;

(b) whether it is a fact that these lands lie at the tail area of the said Viyal and thus suffer due to the shortage of water;

(c) whether the Provincial Government will consider the advisability of providing a separate channel from Kachkot Nullah at a suitable point near Shabri Killa to facilitate the irrigation of these lands?

خان افتخار حسین خان آف مہڑوٹ (وزیر مال)۔ (الف) جی نہیں۔ "رواج آبپاشی" میں شہر ویال زمبیلہ کے ذریعہ کرک مغل خیلان کے ۱۲۰۰۰ (چودہ ہزار) کنال رقبے کے حقوق آبپاشی کا کوئی ذکر نہیں۔

(ب) و (ج) جواب (الف) بالا کے پیش نظریہ سوالات پیدا نہیں ہوتے۔

PROVIDING OF UNIFORMS TO CHOWKIDARS.

148. Khan Muhammad Nazif Khan: Will the Minister of Revenue be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the village Chowkidar has the status of a Government Servant and is always at the disposal of all the civil and police officials when they pay a visit to the village;

(b) whether it is also a fact that he is not given any summer or winter uniform and his meagre pay of Rs. 6 per mensem is quite inadequate to meet his needs;

(c) whether the Government intend to take any steps to provide uniforms to the chowkidars or suitably raise their emoluments?

خان افتخار حسین خان آف مہڑوٹ (وزیر مال)۔ (الف) دیہی چوکیدار سرکاری ملازم نہیں ہے۔ مگر اسے عموماً دیوانی اور پولیس عہدہ داران کے معائنہ کے موقع پر حاضر رہنے کی ہدایت کی جاتی ہے۔

(ب) یہ درست ہے کہ چوکیداروں کو وردی مہیا نہیں کی جاتی۔ ان ہنگامی خدمات کے صلہ میں جو اسے وقتاً فوقتاً سر انجام دینا ہوتی ہیں چھ روپے کا مناسب ماہانہ معاوضہ ادا کیا جاتا ہے۔

(ج) چوکیداروں کو وردی مہیا کرنے کا مسئلہ زیر غور ہے۔ فی الحال کوئی تجویز ان کی یافت پر نظر ثانی کی بابت نہیں ہے۔

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

DESILTING OF MAMA KHEL VIYAL.

149. Khan Muhammad Nazif Khan: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the old Mama Khel Viyal (Channel) in the Bannu district has not been desilted since long;

(b) whether it is a fact that the land owners of Mama Khel area are entitled to receive irrigation water from Mama Khel Viyal;

(c) whether it is a fact that failure to desilt the said Viyal has adversely affected the lands of all the villages situated along its banks right from Mauza Hassan Khel Jaffar Khan to Kotka Piao Khan Mughal Khel;

(d) whether it is a fact that proper desilting of the Viyal can result in making greater quantity of canal water available for irrigation purposes in this area;

(e) whether the Provincial Government are prepared to compel the inhabitants of Mama Khel area to undertake desilting of the said Viyal and in the event of their refusal restrain them from availing of their irrigation rights from the said Viyal in accordance with the Rivaj-i-Abpashi?

خان افتخار حسین خان آف مچوٹ (وزیر مال) :- (الف) جی نہیں - کیوں کہ جدید ماما خیل نہر کی تعمیر کے بعد جو پرانی ماما خیل ویال کے زیر آبپاشی تمام رقبے کو سیراب کرتی ہے (بیس سال کے عرصے سے) پرانی ماما خیل نہر سے آبپاشی کا کام لینا ترک کر دیا گیا ہے - لہذا پرانی نہر کی قاد صاف کرنے کا سوال پیدا نہیں ہوتا -

(ب) (الف) بالا کے جواب کے پیش نظر سابق ماما خیل ویال سے آبپاشی کے حق کا سوال پیدا نہیں ہوتا -

(ج) (د) و (ه) (الف) اور (ب) بالا کے جوابات کے پیش نظر یہ سوالات پیدا نہیں ہوتے -

COST OF PRODUCTION OF MAZHARI AND 'KORA' CLOTH MANUFACTURED BY LIAQUATABAD TEXTILE MILLS.

150. Hafiz Muhammad Habibullah: Will the Minister of Industries be pleased to state—

(a) the actual cost of production per yard of Mazhari cloth of the following specification being manufactured and produced by Liaquat-abad Textile Mills and Bhakkar Textile Mills;

Width	36 inches	} each piece
Length	40 yards	
Weight	14 lbs.	
Warp	15/s counts yarn	
Weft	10/s counts yarn.	
Ends	44. and	
Picks	40	

(b) the actual cost of production per yard of 'Kora' cloth of the following specification being manufactured and produced by Liaquat-abad Textile Mills and Bhakkar Textile Mills :—

Width	36 inches or 39 inches	} each piece
Length	40 yards	
Weight	11 Lbs. or 12 Lbs.	
Weft	20/s counts yarn.	
Warp	20/s counts yarn	
Ends	60. and	
Picks	48	

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash (Minister of Industries): The requisite information is given below :—

MAZHARI CLOTH i.e. MALATIA-

Number of cloth	..	..	303
Width	..	..	36"
Weight	..	..	14, 38 lbs.
Warp count	..	..	14s
Weft count	..	..	14s
Ends	..	..	48
Picks	..	..	44
Cost	..	..	Rs.-/14/5 per yard (Exclusive of Tax)
Cost	..	..	Rs. 1/-/6 per yard (Inclusive of Excise duty and Sales Tax.)

KORA CLOTH :

Number of cloth	..	..	786
Width	..	..	36"
Weight	..	..	11, 76 lbs.
Warp count	..	..	20s.
Weft count	..	..	20s
Ends	..	..	52
Picks	..	..	52
Cost (Exclusive of taxes)	..	..	Rs. -/12/4- per yard.
Cost (Inclusive of Taxes)	..	..	Rs. -/15/32 per yard.

PRODUCTION OF DEGARI COAL MINES.

151. Hafiz Muhammad Habibullah : Will the Minister of Industries be pleased to state—

- the production of Degari Coal Mines in the year 1955 ;
- the production of Degari Mines during the calendar year of 1956 ;
- the production of cost of Degari Coal during the calendar year of 1955 per ton ;
- the production cost of Degari Coal during the calendar year of 1956 per ton ;
- the selling price of Degari coal during the calendar years 1955 and 1956 per ton, respectively ;
- whether any haulage or any other Mining Machinery has been installed during the years 1955 and 1956 ; if so, the details of the expenditure incurred thereon ;

(g) whether the Government have engaged the services of a qualified Mining Engineer to operate these mines; if so, his salary and qualifications;

(h) the total investment which the West Pakistan Government have made upto now at Degari Mines and the annual expenditure and income of these mines;

(i) the purchasing arrangements Government have made for procurement of mining timber and other mining materials used in these mines and the agencies through which these purchases are being made;

(j) the total monthly salaries paid to the Senior and Junior staff per month at Degari Mines;

(k) the details of the amenities provided to labourers working in these Government mines;

(l) the profit or loss figures of Degari Mines during 1955 and 1956 respectively;

(m) whether it is a fact that the price of coal was 30 per cent higher in 1956 than 1955;

(n) the cost of raw material, direct charges and over head expenses per ton in the said mines in 1955 and 1956, respectively?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash (Minister of Industries): (a) 22,933 tons.

(b) 21,742 tons.

(c) Rs. 32/14/6 per ton.

(d) Rs. 39/6/7 per ton.

(e) Rs. 32/- to Rs. 35/8/- and Rs. 37/8/- to Rs. 45/- per ton respectively.

(f) No.

(g) The Officer in charge of Mines, West Pakistan, is paid Rs. 2,850/- per month excluding income-tax which is paid by Government. He looks after the Degari Mines among his other duties, and holds a Diploma in Mining Engineering of the Berlin University, and a First Class Mines Manager's Certificate of the Mining School of Sjevenf (Germany).

(h) Capital investment of Rs. 90,000 with the following income and expenditure during 1955 and 1956.

	1955	1956
Expenditure :	Rs. 7,53,947	8,56,670.
Income :	Rs. 7,17,700	9,05,500.

(i) Mining timber is purchased locally through the approved contractor, Chaudhry Abdul Sattar Khan of Quetta. Other mining materials are arranged through the Burmah Shell Depot, Messrs, Household Stores and other Firms which were approved by the former Baluchistan States Union Government.

(j) Rs. 6,650/-.

(k) Free medical aid, drinking water, transport, kerosene oil and fire wood, etc

(l) Rs. 36,247 loss in 1955;

Rs. 48,830 profit in 1956.

(m) Yes, approximately.

(n)	1955	1956.
Cost of raw materials.	Rs. 3/15/-	6/15/3.
Direct Charges.	Rs. 21/ 4/5	23/ 2/7.
Overhead expenses.	Rs. 7/11/1	9/ 4/9.

PRODUCTION OF WHEAT AND RICE

152. Hafiz Muhammad Habibullah: Will the Minister of Food and Civil Supplies be pleased to state—

(a) the acreage under cultivation of wheat and rice in the year 1955-56 in West Pakistan;

(b) the production of wheat and rice in the year 1955-56 in West Pakistan;

(c) the requirement of wheat and rice in the year 1955-56 in West Pakistan?

Mir Ali Ahmed Khan Talpur (Minister of Food & Civil Supplies):

						Acres.
(a)	Wheat	..	..	..	..	1,14,33,000
	Rice	..	..	..	..	24,06,000
(b)	Wheat	..	..	..	..	33,14,468
	Rice	..	..	..	..	8,10,000
						Tons.
(c)	Wheat	..	..	..	..	40,14,468
	Rice	..	..	..	..	7,17,624

PRODUCTION OF WHEAT AND RICE

153. Hafiz Muhammad Habibullah: Will the Minister of Food and Civil Supplies be pleased to state—

(a) the acreage under cultivation of wheat and rice in the year 1954-55 in West Pakistan;

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

(b) the production of wheat and rice in the year 1954-55 in West Pakistan;

(c) the requirement of wheat and rice in the year 1954-55 in West Pakistan?

Mir Ali Ahmed Khan Talpur (Minister of Food & Civil Supplies) :

						Acres.
(a)	Wheat	..	..	..	..	1,05,58,000
	Rice	..	..	..	..	23,64,000
						Tons.
(b)	Wheat	..	..	..	..	31,46,000
	Rice	..	..	..	..	8,15,000
(c)	Wheat	..	..	..	..	37,96,000
	Rice	..	..	..	..	6,67,441

ALLOCATION OF SPINDLES AND LOOMS TO LIAQUATABAD, BUKKUR AND
BUREWALA TEXTILE MILLS.

154. Hafiz Muhammad Habibullah : Will the Minister of Industries be pleased to state—

(a) the allocation of spindles and looms made by the Central Government to Liaquatabad, Bukkar and Burewala Textile Mills;

(b) the number of spindles and looms already installed in each of these mills;

(c) the number of spindles and looms in operation in each of these mills;

(d) the daily production of each mill of yarn and cloth per shift;

(e) the number of shifts each of these mills are running daily;

(f) whether it is a fact that 260 looms of Liaquatabad and Bukkar Textile Mills have been disposed of by the Government;

(g) whether it is a fact that the looms mentioned in (f) above were very essential and more profitable to the mills;

(h) the arrangement made by Government for the purchase of cotton for the said mills and the agency through which the purchases are made;

(i) the names, qualification, experience and monthly salaries of the managers and spinning masters of Liaquatabad and Bukkar Textile Mills;

(j) the full particulars of technical and administrative staff of each mill;

(k) the names of the selling agents of yarn and cloth of the above mills and authority having power to appoint these agents;

(l) whether it is a fact that certain parts of mill machines of Liaquatabad and Bukkar are missing;

(m) whether it is a fact that 3 boilers have been unnecessarily purchased instead of 2 in the Liaquatabad Textile Mills?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce and Labour): The information in respect of the Liaquatabad and Bukkar Textile Mills lies within the special cognizance of my colleague in charge of Revenue who should be addressed. As regards the Burewala Textile Mill the reply is:—

(a) 50,000 spindles and 500 looms.

(b) 51,200 spindles. No looms.

(c) 42,000 spindles.

(d) 12,000 lbs. yarn approximately.

(e) Three shifts.

(f) (g), (i), (l) and (m) Do not concern this mill.

(h) As the Burewala Textile Mill is a limited liability company and is being managed by its Board of Directors, the question does not arise.

(j) Information is being collected and will be furnished later.

(k) (i) M/s. Jaffery Ltd. Karachi;

(ii) M/s. Riaz-o-Khalid and Co., Karachi;

(iii) M/s. Khawaja and Co., Lyallpur;

appointed by the Board of Directors of the Company.

BUREWALA TEXTILE MILLS.

155. Hafiz Muhammad Habibullah: Will the Minister of Industries be pleased to state—

(a) the production of yarn per spindle in each shift of Burewala Textile Mills;

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

(b) the profit or loss figures of the calendar year 1955 of the above mill ;

(c) whether it is a fact that Burewala Textile Mills were allotted 50,000 spindles but the mill authorities have installed 51,200 spindles ;

(d) whether it is also a fact that out of 51,200 spindles installed in the said mill only 40,200 spindles are actually operating ; if so, the reasons why 11,000 spindles are not working ;

(e) the salary of the General Manager of Burewala Textile Mills along with his past experience in spinning and his qualifications ;

(f) whether the General Manager of the Mills has passed B.Sc., and other textile examination ;

(g) the previous appointment of the General Manager and the salary he was then paid per month ?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce & Labour) :

						oz.
(a)	20S	..	..	..	..	5.15
	30S	..	..	..	..	2.90
	40S	..	..	..	..	2

(b) Profit or loss figures are not kept according to the calendar year. The net profit earned by the company during the financial year 1955-56, was Rs. 11,52,849/-.

(c) Originally 50,000 spindles were allocated but the number supplied was 51,200 and they were installed.

(d) 42,000 spindles are working at present. The number of spindles working is normally increased or decreased according to market conditions.

(e) Rs. 1,722/-.

Qualification :—M.Sc. in Chemistry.

(ii) Diploma in Textile Technology from Blackburn (Full Cotton Manufacture Course).

(iii) Diploma in Textile Technology of City and Guild Institute, London.

Experience in spinning includes :—

(i) Apprenticeship and service with Delhi Cloth and General Mills Ltd.

(ii) Eight months service as Technical Adviser, Sulej Cotton Mills.

(iii) Worked as Administrator, Punjab Government Cotton Mills, Lahore.

(f) Yes.

(g) Superintendent, Government Demonstration Weaving Factory, Shahdara 1,095/-.

RICE.

156. Hafiz Muhammad Habibullah: Will the Minister of Food and Civil Supplies be pleased to state—

(a) the quantity of rice which was in reserve with the Central Government of former Provinces of Punjab and Sind in the years 1951-52, 1952-53, 1953-54, 1954-55 and 1955-56.

(b) the selling price of 'Joshi' and Kangni rice which have been sold from Food Reserves of 1954-55 and 1955-56;

(c) the price per seer of Kangni, Joshi, Sukhdasi and Basmati rice, which are commonly used by the people of Pakistan in the months of June 1954, December 1955 and June 1956;

(d) whether it is a fact that all the rice reserve of the former Provinces of Punjab and Sind has been disposed of by the Central Government in 1954-55?

Mir Ali Ahmed Khan Talpur (Minister of Food & Civil Supplies):

Punjab	..	..	..	..	..	..	Nil.
							Tons.
Sind	1951-52	..	..	..	..	..	1,18,609
	1952-53	..	..	..	..	..	2,53,869
	1953-54	..	..	..	..	..	2,54,827
	1954-55	..	..	..	..	..	45,974
	1955-56						

(b) Joshi rice Rs. 10/2/9 per maund Ex-Karachi
Kangni rice Rs. 10/10/9 per maund Godowns.

		Kangni.	Joshi	Sugdashi	Basmati
		Rs. a. p.	Not	Rs. a. p.	Rs. a. p.
(c) June 1954	..	0 5 9	available.	0 8 1	0 9 6
December 1955	..	Not available.		Not available.	0 9 7
June 1956	..	0 6 3	0 6 0	0 9 6	0 11 3

(d) No. It was partly disposed of during the years in which it was procured and partly in the subsequent years.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

DEBTS AND ASSETS OF VARIOUS UNITS INHERITED BY WEST PAKISTAN GOVERNMENT.

157. Hafiz Muhammad Habibullah : Will the Minister of Finance be pleased to state—

(a) the total amount of debts owed by the various integrating units of West Pakistan, which the West Pakistan Government have to pay ;

(b) the value of the assets of the various units inherited by the West Pakistan Government ;

(c) the total amount of interest, which is payable annually by the present West Pakistan Government on debts mentioned in (a) above ;

(d) the amount provided annually for the repayment of these debts?

Sardar Abdur Rashid Khan (Minister of Finance) : The information asked for by the member is as follows :—

(a) <i>Debts.</i>		(Rs. in lacs).
Punjab :—	.. (i) Market Loans	28,05
	(ii) Loans from the Central Government ..	77,03
		<hr/> 1,05,08
Sind :—	.. (i) Market Loans	1,25
	(ii) Loans from the Central Government ..	2,40
		<hr/> 3,65
N. W. F. P. :—	(i) Market Loans	90
	(ii) Loans from the Central Government ..	6,90
		<hr/> 6,90
		<hr/> 7,80
Baluchistan (i) Market Loans .. ..	.. ..	..
State Union (ii) Loans from the Central Government ..	..	8
		<hr/> 8
Total		<hr/> 1,61,61

(b) *Assets.* A statement showing the value of the assets inherited by the Government of West Pakistan is attached. This statement is based on the information collected by the Finance Department so far.

(c) The amount of interest varies from year to year as it is to be paid on the amount of each loan outstanding on the 1st April each year. During the current financial year a total amount of Rs. 301 lacs will be paid as interest in respect of the debt.

(d) The amount of repayment also varies from year to year. During the current financial year repayment will be made to the extent of Rs. 181 lacs.

Statement showing the value of the assets of various integrated units.

Name of the integrated Unit.	Cash.	Securities.	Food Stock.	Shares in industrial under-taking.	Total.
		(Rs. in lacs).			
Punjab	260	..	1,157	519	1936
N. W. F. P.	76	74	90	17	257
Sind	4	1,172	582	7	1,765
Khairpur	6	..	3	112	121
Baluchistan .. ..	..	..	56	..	56
Baluchistan States Union	33	26	14	5	78
Bahawalpur	296	99	16	232	643
	675	1,371	1,918	892	4,856

SUGAR.

158. Hafiz Muhammad Habibullah: Will the Minister of Food and Civil Supplies be pleased to state the amount annually paid to Central Government against the import of sugar for West Pakistan?

Mir Ali Ahmed Khan Talpur (Minister of Food & Civil Supplies): Rs. 4,68,82,000/-. This figure is subject to variation in case F. O. R. rate and the quantities allocated differ.

CONTRACT MADE FOR SALE OF YARN WITH BURMESE GOVERNMENT BY BUREWALA TEXTILE MILLS.

159. Hafiz Muhammad Habibullah: Will the Minister of Industries be pleased to state—

(a) whether any Contract was made for the sale of yarn with the Burmese Government by Burewala Textile Mills in September/October 1956;

(b) the quantity of and the rate at which the yarn was to be sold under the said contract;

(c) whether it is a fact that Burewala Textile Mills refused to deliver the goods to the Government of Burma, if so, the reasons therefor and the consequence of the refusal in question?

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce and Labour): (a) No.

(b) and (c) Do not arise.

OFFICERS FROM FORMER BALUCHISTAN STATES UNION TRANSFERRED TO WEST PAKISTAN CIVIL SECRETARIAT.

160. Nawabzada Mir Hamid Ullah Khan: Will the Chief Minister be pleased to state—

(a) the number of the officers from the former Baluchistan States Union transferred to West Pakistan Civil Secretariat from among:

(i) Class I Officers;

(ii) Class II Officers;

(iii) Class III Officers;

(b) the number of officers from the former Baluchistan State Union promoted and posted against temporary or permanent vacancies since the establishment of One Unit; if none the reasons therefor?

Dr. Khan Sahib (Chief Minister): (a) (i) Nil.

(ii) Nil.

(iii) 14.

(b) None, as they were not eligible.

INTRODUCTION OF BALUCHI IN PRIMARY SCHOOLS.

161. Nawabzada Mir Hamid Ullah Khan: Will the Minister of Education be pleased to state whether the Government intend to introduce Baluchi in primary schools in the former Baluchistan States Union Area from March 1957, if not, the reasons therefor?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): It is regretted that the answer to this question is not yet ready.

DEVELOPMENT OFFICER—VILLAGE AID DEPARTMENT, BANNU DISTRICT.

170. Khan Muhammad Nazif Khan: Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state—

(a) the number of days for which the Development Officer, Village Aid Department, Bannu District, was on tour during 1956; and

(b) the purpose of his aforesaid touring?

Makhdomzada Syed Hassan Mahmood (Minister of Social Welfare and Local Government): (a) 216.

(b) To implement the Village Aid Programme in his Development Area.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN [1ST MARCH, 1957.

DEVELOPMENT OFFICERS VILLAGE AID DEPARTMENT.

171. Khan Muhammad Nazif Khan: Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state—

(a) whether it is a fact that a jeep is provided for the use of each Development Officer of the Village Aid Department;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether it is a fact that they also draw travelling allowances for their tours on jeeps; if so, the reasons therefor?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (Minister of Social Welfare and Local Government): (a) Yes.

(b) The Development Officers provided with jeeps, do not draw any travelling allowance. They draw only the daily allowance admissible to them under the rules.

IMPLEMENTATION OF VILLAGE AID PROJECTS IN BANNU DISTRICT.

172. Khan Muhammad Nazif Khan: Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state the reasons for delaying the implementation of the Village Aid Projects in Bannu District provided for in the Budget Estimates for the year 1956-57?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (Minister of Social Welfare and Local Government): The Development Scheme in Bannu District have been taken in hand by the Village Councils and it is hoped that most of these schemes would have been implemented before the current financial year is out.

INSTALLATION OF HAULAGES IN BALUCHISTAN.

173. Hafiz Muhammad Habibullah: Will the Minister of Industries be pleased to state—

(a) the number of and the places at which haulages have been installed in the Mining Area in Baluchistan;

(b) the extent to which coal out-put has been increased due to the installations of haulages?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce and Labour): (a) Only one at Khand incline at Degari.

(b) This haulage could not be utilized towards increased production because of the appearance of an oblique fault.

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

INDUSTRIAL TRAINING.

174. Hafiz Muhammad Habibullah : Will the Minister of Industries be pleased to state the arrangements Government have made for Industrial training in West Pakistan and the places where these arrangements have been made?

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash (Minister of Industries, Commerce and Labour) : The following Government Industrial Schools and Institutions impart Industrial Training in West Pakistan.

Serial No.	Name.	Place.
FOR BOYS		
1.	Government Institute of Technology	Lahore.
2.	Government Metal Works Institute	Rawalpindi.
3.	Government Metal Works Institute	Silakot.
4.	Emerson Institute for the Blind	Lahore.
5.	Government Institute of Dyeing and Calico Printing ..	Shahdara
6.	Government Demonstration Weaving Factory ..	Shahdara
7.	Mayo School of Arts	Lahore.
8.	Government Industrial Institute	Bahawalpur.
9.	Sir Ali Murad Technical Institute	Khairpur Mirs.
10.	Government Victoria Jubilee Technical Institute ..	Sukkur.
11.	Cottage Industries Institute	Hyderabad
12.	West Pakistan Institute of Leather Technology ..	Gujranwala.
13.	Halford Technical School	Jacobabad.
14.	Government Industrial School	D. G. Khan.
15.	Government Industrial School	Gujranwala.
16.	Government Industrial School	Jhang.
17.	Government Industrial School	Kasur.
18.	Government Industrial School	Lyallpur.
19.	Government Industrial School	Montgomery.
20.	Government Industrial School	Multan.
21.	Government Industrial School	Muzaffargarh.
22.	Government Industrial School	Sargodha.
23.	Government Industrial School	Jhelum.

Sr. No.	Name.	Place.
FOR GIRLS.		
1.	Government Industrial Teachers Training Institute for Women,	Lahore.
2.	R. S. Lakshmi Narain Government Industrial and Domestic Science School for Girls	Lahore.
3.	Government Zanana Industrial School	Lahore.
4.	Sir Sikandar Government Industrial School	Lahore.
5.	Government Industrial School for Girls	Baghbanpura, Lahore.
6.	Government Industrial School for Girls	Multan.
7.	Government Industrial School for Girls	Gujranwala.
8.	Government Industrial School for Girls	Montgomery.
9.	Government Industrial School for Girls	Rawalpindi.
10.	Government Industrial School for Girls	Silakot.
11.	Government Industrial School for Girls	Campbellpur.
12.	Government Industrial School for Girls	Jhelum.
13.	Government Industrial School for Girls	Sargodha.
14.	Government Industrial School for Girls	Gujrat.
15.	Government Industrial School for Girls	D. G. Khan.
16.	Industrial Home for Widows	Hyderabad.
17.	Handicraft School for Women	Hyderabad.
18.	Handicraft School for Women	Tando Muhammad. Khan
19.	Handicraft School for Women	Sukkur.
20.	Industrial School for Women	Khairpur.

DISPENSARIES.

175. Hafiz Muhammad Habibullah: Will the Minister of Health be pleased to state—

(a) the number of dispensaries taken over by the West Pakistan Government from District Boards from July, 1956 to date in West Pakistan;

(b) the number of and the places at which Dental Clinics have been opened by the Government from July, 1956 to date in West Pakistan;

(c) whether the Government have opened any dispensaries at Khar (Sawat Agency) and Lalmela in Kohat region?

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Khan Khudadad Khan (Minister of Health): (a) 58 rural dispensaries have been provincialized and taken over by the West Pakistan Government from July, 1956 to date.

(b) 7 dental clinics have been opened by the West Pakistan Government from July 1956 to date. These are at Abbotabad, D. I. Khan, Mardan, Rahimyarkhan, Hyderabad, Sukkur, and Quetta.

(c) A dispensary has been opened at Khar. In place of Lalmela a dispensary is proposed to be opened at Kalaya during the next financial year.

 AGRICULTURAL RESEARCH CENTRES.

176. Hafiz Muhammad Habibullah: Will the Minister of Law and Agriculture be pleased to state—

(a) the number of and the places at which Agricultural Research Centres have been opened by the Government since July, 1956;

(b) the number of and the places at which new Tractor Centres have been started by the Government since July, 1956?

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): (a) and (b) No new Agricultural Research and Tractor Centres have been started by the Agricultural Department since July, 1956.

 LAND IRRIGATED BY THE TAUNSA BARRAGE CANAL.

177. Mir Balakh Sher Khan Mazari: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) the acreage of land in each tehsil of Dera Ghazi Khan District to be irrigated by the Taunsa Barrage Canal;

(b) whether according to the approved alignment the Upper Dera Ghazi Khan Canal will terminate at mile No. 80;

(c) whether such alignment will irrigate any land, not irrigated before; if so, the total area of such land;

(d) whether the Government are aware that the sanctioned length of the canal is contrary to repeated representations of the people that it should extend to Kashmore and provide irrigation to lakhs of acres of unirrigated land in Jampur and Rajanpur Tehsils;

(e) whether the Government propose to accede to the wishes of the people in this regard; if not, why not;

(f) whether the Government have considered that after the completion of the Taunsa Barrage Canal system the surface of sub-soil

water will rise and lands will become water-logged ; if so, what steps have the Government taken to prevent water-logging and whether the Government will consider the lining of the canals with cement?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) ;

(a) The area commanded by D. G. Khan Lower already approved, is as follows :—

D. G. Khan	...	...	...	...	2,95,179 Acres.
Jampur	...	...	...	...	98,476 Acres.
Rajanpur	...	...	...	...	2,41,659 Acres.
Total					6,35,314 Acres.

commanded area on D. G. Khan upper (under sanction by the Centre) is 4,99,327 acres. As detailed survey is not yet complete, separate area of each Tehsil cannot be given.

(b) The length of D. G. Khan upper is 173.4 Canal miles and that of D. G. Khan Lower is 74 miles.

(c) D. G. Khan upper is entirely meant for new area of 4,99,327 acres in Jampur and Rajanpur Tehsil.

(d) & (e) The Government is keen to extend the irrigation as far as allocation of water to the Project would permit.

(f) Due consideration has been given to the probable threat of water-logging in D. G. Khan district. Studies are under way by the Irrigation Department with a view to preparing a drainage and tubewell scheme for the area. Due to its prohibitive cost lining of the channel is out of question.

DANGER OF HILL TORRENTS TO TAUNSA BARRAGE CANALS.

178. Mir Balakh Sher Khan Mazari : Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) the figures of loss of human life, cattle and property caused by hill torrents in the Dera Ghazi Khan district during the calendar years 1955 and 1956 ;

(b) whether the Government are aware of the danger of hill torrents to the Taunsa Barrage canals under construction and the damage they do year after year to life and property ;

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

(c) whether any measures are proposed to be taken to protect the Taunsa Barrage canals and people of the area from their ravages ;

(d) whether the Government have in view any scheme for storage of the great volume of water brought by these hill torrents so as to irrigate lands which remain uncultivated for lack of water?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) :

(a) *Figures for 1955.*

Human lives	2
Cattle	Not available.
Property-moveable and immoveable	Rs. 62,62,692

Figures for 1956.

Human lives	9
Cattle	549
Property-moveable and immoveable including damages to Government property	Rs. 52,94,695

(b) Yes.

(c) Yes.

(d) Government have four schemes under consideration regarding the construction of dams on the Sanghar, Vidor, Mithanwan and Kaka torrents. Provision has been made in Schedule of New Expenditure for 1957-58 for detailed survey and investigation of these schemes.

BUILDING A CANAL FROM KALABAGH (JINNAH BARRAGE).

179. Mir Balakh Sher Khan Mazari : Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) whether he is aware of the fact that the pressure of population on culturable land in Taunsa Tehsil of Dera Ghazi Khan District is unbearably high ;

(b) whether he is aware that there are thousands of acres of land in the area which, if irrigated, would become highly fertile and could relieve the pressure of population ;

(c) whether a survey Division has been created to explore the possibility of building a canal from Kalabagh (Jinnah Barrage) for the irrigation of land in the Dera Ismail Khan district ;

(d) whether the Government are aware that vast areas of Land in Taunsa Tehsil of Dera Ghazi Khan district could also be commanded by such a canal ;

(e) whether the Government will include Taunsa Tehsil also in this survey?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation):

(a) Taunsa is not more thickly populated than many other parts of West Pakistan.

(b) Yes.

(c) Yes. The division has been created to investigate the possibility of a canal on the right bank to irrigate part of the Isakhel tehsil of Mianwali District and parts of D. I. Khan and D. G. Khan.

(d) Yes.

(e) Yes. This area is already included in the scheme "Kalabagh Right Bank Canal".

DANGER TO TAUNSA BY SANGHAR HILL TORRENTS.

180. Mir Balakh Sher Khan Mazari: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) whether the Government are aware that Taunsa, an important town in the Dera Ghazi Khan District, is in great danger of being washed away by the Sanghar hill torrents in the rainy season;

(b) whether the Government are doing any thing to save this town and the other villages in danger from the said hill torrents; if so, particulars of the action intended to be taken in this behalf?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation):

(a) Yes.

(b) Schemes are under investigation for damming up of the hill torrents as a flood protection measure and adequate provision has been made for the purpose in the next year's Budget.

BUSES OF PUNJAB ROAD TRANSPORT.

181. Mir Balakh Sher Khan Mazari: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state—

(a) the annual profit earned by the Punjab Road Transport services in the Dera Ghazi Khan district during the last five years;

(b) the number of buses of Punjab Road Transport plying in the said district at present;

(c) the number of new (as opposed to second hand) buses allotted to this service to replace old buses during the past five years;

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

(d) whether the Government are aware that there is a constant break down in service due to defective vehicles; if so, whether the Government are taking any measures to prevent inconvenience being caused to the travelling public?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and Works):

(a) The figures of annual net profit earned by Punjab Transport Service, D. G. Khan during the last five years are as under:—

									Rs.
1951-52	..	..	..	..	..	..	..	3,25,022	7 7
1952-53	..	..	..	..	..	..	..	2,74,175	13 2
1953-54	..	..	..	..	..	..	..	5,76,449	8 5
1954-55	..	..	..	..	..	..	..	7,87,977	9 9
1955-56	..	..	..	..	..	..	..	7,97,813	2 4*

*Subject to finalization of accounts.

(b) The present fleet of Dera Ghazi Khan Service consists of 169 buses, out of which 24 are over 5 years old. 14 new buses are being supplied to this Service by the end of March, 1957, out of which 5 have already been sent.

(c) 92 new buses have been supplied to Punjab Transport Service, D. G. Khan to replace old buses during the last five years.

(d) There have not been any abnormal breakdowns in the services operated by the Punjab Transport Service, D. G. Khan. 40 new buses have been supplied to this Service during the current year and 9 more are being sent by the end of March, 1957. The total number of vehicles supplied would meet adequately the requirements of that area. Reserve fleet to meet the emergencies has also been provided.

PROVIDING OF ELECTRICITY FOR TUBE-WELLS, HOUSEHOLD AND INDUSTRIAL PURPOSES IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT.

182. Mir Balakh Sher Khan Mazari: Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state whether there is any scheme under the consideration of the Government to provide electricity for (i) tube-wells, (ii) household and (iii) industrial purposes, in the Dera Ghazi Khan District; if so, its particulars?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation): There is no specific scheme under the consideration of the Government right now. But it would be considered whether it would not be possible to feed this area from the super-grid and the transmission lines which are proposed to be constructed in connection with the distribution of power from the Sui Gas Station at Multan and the Warsak Hydro Electric Scheme currently under execution.

SHORTAGE OF HOUSING ACCOMMODATION IN DERA GHAZI KHAN TOWN.

183. Mir Balakh Sher Khan Mazari: Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state—

(a) whether the Government are aware of the acute shortage of housing accommodation in Dera Ghazi Khan Town;

(b) whether the Government propose to set up an Improvement Trust and sanction the construction of a satellite town near Dera Ghazi Khan town?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (Minister of Social Welfare and Local Government): (a) The number of houses required for the population of Dera Ghazi Khan is 7,830 whereas there are 8,360 houses in the city. There is no further pressing demand for houses in the town.

(b) The question does not arise.

BUILDING OF GOVERNMENT COLLEGE, DERA GHAZI KHAN.

184. Mir Balakh Sher Khan Mazari: Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the building being used for Government College, Dera Ghazi Khan, is an evacuee property;

(b) whether Government is aware of the fact that the Anjuman-i-Islamia, Dera Ghazi Khan, applied for the allotment of this building for their high school;

(c) whether there is any proposal to set up a building for the said Government College in the immediate future and to release the evacuee property for the Islamia High School?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): (a) Yes.

(b) Yes.

(c) There is no proposal for the construction of a building in the year 1957-58, but this work can be taken in hand in subsequent years if funds are available.

TEACHING OF SCIENCE IN THE DEGREE CLASSES IN THE GOVERNMENT,
COLLEGE, DERA GHAZI KHAN.

185. Mir Balakh Sher Khan Mazari: Will the Minister of Education be pleased to state whether there has been a demand for teaching science

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

in the Degree classes in the Government College, Dera Ghazi Khan ; if so, the action Government propose to take in the matter?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education) : Yes ; the opening of Degree classes in Science requires highly qualified technical staff as well as heavy initial expenditure on the provision of Science laboratories and equipment. However, the matter is under the consideration of Government subject to the availability of the above-mentioned requirements.

OPENING OF A HIGH SCHOOL AT ROJHAN DERA GHAZI KHAN DISTRICT.

186. Mir Balakh Sher Khan Mazari : Will the Minister of Education be pleased to state whether the Government are considering the opening of a High School at Rohjan in Dera Ghazi Khan District ; if so, the date by which Government intend to open this school?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education) : Owing to lack of funds, there is no proposal to establish a Government High School at Rohjan, this year. It is, however, open to the District Board or private effort to establish a high school, and the Government will very sympathetically consider the sanctioning of grant-in-aid.

OPENING A GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL OR HIGH SCHOOL FOR GIRL'S AT JAMPUR IN DERA GHAZI KHAN DISTRICT.

187. Mir Balakh Sher Khan Mazari : Will the Minister of Education be pleased to state the reasons for not opening a Government Middle School or a High School for girls at Jampur in Dera Ghazi Khan District in spite of the great needs felt by the inhabitants of the locality?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education) : The reason for not opening a middle or a high school at Jampur is the fact that the demand for education far exceeds the available resources. The need will be examined in the light of the financial provision made for the next year. It may, however, be added that the demand for more educational facilities can be met only if people also come forward to supplement the effort of Government by establishing new schools.

NON-OFFICIAL MEMBERS OF DISTRICT AND DIVISIONAL DEVELOPMENT BOARDS.

188. Mir Balakh Sher Khan Mazari : Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) the number of non-official members in each of the district and Divisional Development Boards of the West Pakistan as compared to official members ;

(b) whether the Government intend to take more non-official members on these Board ; if not, the reasons therefor?

Kazi Fazlullah Ubedullah (Minister of Development and Irrigation) :
(a) A statement showing the number of official and non-official members of the district and Divisional Development Boards is placed on the table of the House.

(b) This question is under consideration of the Government.

Statement Showing the Number of Non-official and Official Members of the District/Divisional Development Boards in West Pakistan

Name of Division District.				Number of official members.	Number of non-official members.
1				2	3
QUETTA DIVISION	..	..	..	Information is not readily available.	
KALAT DIVISION	..	..	..	17	..
Kalat District	..	..	..	Information is not readily available.	
Lasbela District	..	..	..	11	6
Mekran District	..	..	..	6	1
Kharan District	..	..	..	10	5
KHAIRPUR DIVISION	..	..	..	19	..
Khairpur District	..	..	..	Information is not readily available.	
U. S. F. (Jacobabad) District	..	..	..	18	3
Sukkur District	..	..	..	19	..
Larkana District	..	..	..	12	6
Nawabshah District	..	..	..	Information is not readily available.	
HYDERABAD DIVISION	..	..	..	28	..
Hyderabad District	..	..	..	30	..
Thatta District	..	..	..	12	2
Dadu District	..	..	..	16	15
Tharparkar District	..	..	..	31	..
Sanghar District	..	..	..	22	..
RAWALPINDI DIVISION	..	..	..	28	..
Rawalpindi District	..	..	..	40	..
Jhelum District	..	..	..	24	2
Gujrat District	..	..	..	37	..
Shahpur District	..	..	..	26	..

UNSTARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

Name of Division District.	Number of official members.		Number of non- official members.	
1	2		3	
LAHORE DIVISION	Information not readily available.	
Lahore District	Do.	do. do.
Sheikhupura District	22	3
Gujranwala District	44	4
Sialkote District	25	3
PESHAWAR DIVISION	12	..
Peshawar District	29	..
Mardan District	22	2
Hazara District	32	4
Attock District	23	2
DERA ISMAIL KHAN DIVISION	12	..
Dera Ismail Khan District	18	6
Bannu District	15	..
Kohat District	Information is not readily available.	
Mianwali District	21	6
MULTAN DIVISION	30	..
Multan District	Information is not readily available.	
Montgomery District	29	9
Lyallpur District	39	2
Jhang District	24	..
BAHAWALPUR DIVISION	35	..
Bahawalpur District	20	..
Bahawalnagar District	Information is not readily available.	
Rahimyar Khan District	Do.	do. do.
Muzaffargarh District	24	..
Dera Ghazi Khan District	30	..

HORSE AND CATTLE SHOW AT SIBBI AND LAHORE.

190. Sardar Major Ghaus Bakhsh Raisani: Will the Minister of Law and Agriculture be pleased to state—

(a) whether it is a fact that this year the Government are arranging the Annual Horse and Cattle Show at Sibbi;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the amount the Government have sanctioned for it;

(c) whether it is a fact that the dates of the Sibbi Horse and Cattle Show coincide with those of National Horse and Cattle Show in Lahore;

(d) if the answer to (c) above be in the affirmative, whether attention of the Government has been drawn to the fact that cattle breeders of Quetta and Kalat Divisions would suffer great loss owing to their inability to participate in both the shows; if so, the action intended to be taken in the matter?

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): (a) Yes.

(b) Government in this Department have sanctioned Rs. 5,000/- (five thousand) only.

(c) No.

(d) In view of (c) above this question does not arise.

LEAVE OF ABSENCE OF M.L.As.

Mr. Speaker: I have received the following application from Khan Muhammad Ayyub Khan:—

Due to serious illness of my son it has become absolutely difficult for me join and attend the present Assembly Session, and for this reason I beg to request you for excusing my absence for the whole Session.

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application and telegram from Pirzada Shah Nawaz Jamal-ud-Din:—

I am not keeping in a fit state of health and therefore I shall not be able to attend the Session of the Legislative Assembly for some days. I therefore, request that leave of absence may kindly be granted to me from 1st to 10th March, 1957.

The question is:—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

LEAVE OF ABSENCE OF M.L.As.

Mr. Speaker: I have received the following telegram from Major Sardar Ghaus Bakhsh Raisani :—

Please grant me leave of absence from Assembly for four days because I have to attend to unavoidable important matters.

The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah :—

Due to indisposition I was not able to attend the meetings of the Assembly on 4th, 5th and 6th February, 1957. Kindly seek permission of the House for grant of leave for the days aforesaid.

The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following telegram from Seth Suhail Khan Mallezai :—

My mother seriously ill, unable to attend session today. Hoping reach Nineth instant. Kindly grant leave for above period.

The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Mian Gul Aurangzeb Khan Waliand :—

May I be granted leave from 1st March, 1957 to 10th March 1957, both days inclusive. I am sorry I will not be able to come to Lahore as some domestic problems are holding me up here.

The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following telegram from Khan Safiullah Khan :—

Missed train, leave requested for first March.

The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

POINTS OF PRIVILEGE.

Notice of Resolution for the Removal of Speaker.

Mr. Mahmood A. Haroon : I rise on a point of privilege. Sir, during the last session we tabled a motion of no-confidence against the Speaker of this House. At that time it was stated that 14 days notice was required and it would be presented during this session. Fourteen days have elapsed.

Mr. Speaker : It is being put....

Mr. Mahmood A. Haroon : It is not on the agenda.

Mr. Speaker : It will be on the agenda when it is admitted. Please be patient.

MOVING OF ADJOURNMENT MOTIONS.

Mr. G. Allana : Sir, I rise on a point of privilege. It is my privilege to move an adjournment motion. I have moved an adjournment motion this morning regarding the strike notice given by the school teachers of local bodies. I know that you gave a ruling in the last session but thereafter there has been a ruling by the Speaker of the National Assembly on the same subject.

Mr. Speaker : Where is the ruling given by the Speaker of the N. A.?

Mr. G. Allana : I submit, Sir, it is the Speaker who looks after the rulings given by the National Assembly, and, therefore, I am sorry I do not have the ruling with me. I submit to you in all seriousness that it is not a joke. I say after you gave a ruling there has been a ruling given by the Speaker of the National Assembly. If your ruling is in conflict with the ruling of the Speaker of the National Assembly then it is a very serious situation and I therefore request you to revise your ruling and admit my adjournment motion which I have given notice of this morning.

Mr. Speaker : Let me see that ruling.

Khan Sardar Bahadur Khan : During the recent session of the Central Legislature I happened to be at Karachi and attended the sittings of the Central Parliament there. The day on which the Budget was presented and on three subsequent days when general discussion took place the Speaker did not allow any adjournment motion to be moved, but when demands for grants were discussed an adjournment motion was allowed to be moved, but it was held to be out of order on technical grounds.

Mr. Speaker : I have stated that if during the course of discussion on demands a specific matter is not covered by that discussion I will admit it.

POINTS OF PRIVILEGE.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Since you gave your ruling there has been a ruling of the National Assembly on the same subject, and the ruling quoted is much older, and therefore, it will not be correct to reopen the ruling already given by the Chair.

Mr. Speaker : It will not be correct to reopen the ruling given by the Chair.

Khan Sardar Bahadur Khan : I want the Chair's ruling on a point Sir.

Mr. Speaker : I have already ruled that if during the course of discussion on demands if the subject matter of an adjournment motion is not covered I will admit it.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I quote an instance. Supposing, God forbid, the Indian police attacked our border police and I feel that the Provincial Government has not taken adequate precautionary measures in repelling the same, what is the remedy open to me shall I wait till the relevant demand comes up and raise a discussion over this issue? Then, will it not be too late after the event?

Dr. Khan Sahib : In such an event let me assure the House that this Government will take steps at once. There is no need to assume that the Provincial Government will fail.

Khan Sardar Bahadur Khan : This is a legal question and you may not be able to understand it.

Dr. Khan Sahib : I have taught many people like you.

Mr. Speaker : I shall request the honourable members not to impute motives, and not to become personal.

Khan Sardar Bahadur Khan : It is the privilege of members of this House to raise discussion on a proposition which I have just quoted before the House. The exigencies of the time may demand that immediate precautionary measures may be taken by the Government. In face of the ruling given earlier the House would be deprived of its valuable right. Therefore I submit the ruling referred to needs being reviewed and revised.

Mr. Speaker : At this stage this is a hypothetical question, if unfortunately, some contingency arises that contingency will be considered. But for an adjournment motion of an ordinary nature the rule is already well established and we should stick to it.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : My point is this that you ruled out my adjournment motion which was of a very vital nature.

Mr. Speaker : Every matter of the member is very vital.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Every ruling which you give is very valuable for the future generations ! May I take it that if such a contingency arises you will be inclined to admit the adjournment motion?

Mr. Speaker : In that case if the matter is of a very urgent nature and it has got to be considered immediately, I do not think any Government will stand in his way.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : It is not the question of Government. The Government has nothing to do with it. There is some one who is more powerful and it is you Mr. Speaker. Government will never come in your way if you do things on your own.

Mr. Speaker : I do not mean to say that I place it in the hands of the Government. An adjournment motion has to be examined and after its admissibility has been determined.....

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : It is not a question of the adjournment motion and its admissibility, but the pity is that the Speaker depends upon the Government whether it agrees or not.

Mr. Speaker : I am not reopening this issue. It is only a matter of a few days.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : I submit, Sir, that you were pleased to refer to the ruling of your predecessor. There are two different rulings by two different Speakers on different dates. Therefore I draw your attention and hope you are convinced to revise your decision.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Have you allowed the question to be re-opened?

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : I have given notice of an adjournment motion and it is with regard to the strike by the Secretariat staff who have refused to take their pays on the first of this month because their demands have been refused by the Government. Therefore, this is a very important and urgent matter and I draw your attention to the ruling of your predecessor, and request you to revise your ruling.

Mr. Speaker : I will give the ruling.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Then you will allow us to discuss all those rulings tomorrow, because after all we want to know the exact position. It is a constitutional matter.

Mr. Speaker : It is for me to decide, not for him.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : I am a member of the House.

خان وطن بادشاہ خان (پشتر)۔ جناب والا۔ جو ایجنڈا پیش دیا جاتا ہے۔ وہ انگریزی میں ہوتا ہے۔ جسے ہم پڑھ نہیں سکتے اور جسکی وجہ سے ہم اپنے حلقہ نیابت کی اچھی طرح سے نمائندگی نہیں کر سکتے اسلئے میری یہ درخواست ہے کہ ہمیں آئندہ اردو یا پشتر میں ایجنڈا دیا جائے تاکہ ہم جس حلقے سے آئے ہیں اسکی اچھی طرح سے نمائندگی کر سکیں۔

Mr. Speaker : Order, order.

RESOLUTION

REMOVAL OF SPEAKER (LEAVE TO MOVE).

Mr. Speaker : There are some motions for the removal of the Speaker of which notice has been given by some members. I think one motion regarding that subject is quite enough.

Khan Sardar Bahadur Khan : They are from two different parties.

Mr. Speaker : But only one motion can be discussed, not all.

Mr. G. Allana : May I draw your attention to rule 8 of the rules of procedure in this connection before you read out the motion. I think it is your duty to read out all the no-confidence motions which have been given notice of.

Mr. Speaker : No.

شیخ ظفر حسین۔ کئی الزام ایسے ہوں گے جن کا جواب دینے کی آپ اجازت نہیں دینگے۔

Mr. Speaker : I think the honourable member should be serious sometimes. **Mr. Mahmood A. Haroon.**

Mr. Mahmood A. Haroon (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I beg leave of the House to move—

That this Assembly is pleased to remove Chaudhri Fazal Elahi from the office of the Speaker of the Assembly in exercise of powers conferred on it by Article 87(2) of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan.

Mr. Speaker : Mr. Mahmood A. Haroon has asked for leave to move :—

That this Assembly is pleased to remove Chaudhri Fazal Elahi from the office of the Speaker of the Assembly in exercise of powers conferred on it by Article 87(2) of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan.

I request those members who are in favour of leave being granted to move the motion to rise in their seats.

(As more than 88 members rose in support of the motion the Speaker announced that leave was granted to the motion being moved).

Mr. Speaker: I am handing over a copy of this motion to the honourable Leader of the House so that he may find time for its discussion and when he has decided I will announce the date and the time.

Sheikh Mahbub Ilahi: You can find time yourself.

Mr. Speaker: The rules provide that the Leader of the House has to find time for its discussion.

Mr. G. Allana: I would request him to give us a week's notice.

Khan Sardar Bahadur Khan: When this fateful resolution comes up for discussion, I should like to make a suggestion.

Mr. Speaker: When a date is fixed then.

بیان امیرالایین :- جناب والا میں نے اقلے دن نواب سجاد علی خان کے متعلق عرض کیا تھا کہ چونکہ وہ نمبردار ہیں اس لئے وہ اس ایوان کی رعیت کے
.....

Mr. Speaker: As I told the honourable member the other day that this case has been referred to the Election Commissioner and his decision is awaited. I have not yet received any reply from him. If the member is sitting in the House he is doing so at his own risk.

Sheikh Mahbub Ilahi: If you give us the date and the number of the reference, we will follow it up.

Khan Sardar Bahadur Khan: May I have your ruling on this point that if the Election Commissioner holds that Nawab Sajjad Ali stands unseated, he will stand unseated with effect from the date the order is passed or with effect from the date he has incurred the disability.

Mr. Speaker: When he became a Lambardar.

THE WEST PAKISTAN NATIONAL CALAMITIES PREVENTION AND RELIEF BILL, 1956.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: Sir, I received my copy of the Agenda on the 25th. I sent my amendments by registered post to the Secretary of the Assembly on the 26th and I have got a receipt for it, but I find these amendments have not been included in the list of amendments.

THE WEST PAKISTAN NATIONAL CALAMITIES PREVENTION AND
RELIEF BILL, 1956.

Mr. Speaker : The amendments are being cyclostyled.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture) : Sir, I have to make a motion with regard to extending the time-limit of the Select Committee. Sir, I beg to move :—

That the date by which the Select Committee appointed by the Assembly by a motion on 30th January, 1957, was to report on the West Pakistan National Calamities Prevention and Relief Bill, 1956, be extended from 28th February, 1957 to the March, 1957.

This has become necessary as the Select Committee has not been able to complete its task.

Mr. G. Allana : May I know from the honourable Law Minister under what rule is this motion permissible? Or is it a motion that should come after proper notice?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The honourable member should have heard what I said. I asked for the permission of the Speaker and he can waive the time-limit and he knows it very well.

Mr. G. Allana : Sir, the honourable Law Minister says that the Speaker has waived the rule regarding notice; that I have not heard.

Mr. Speaker : The House appointed a Select Committee to report by 28th of February and as the report of the Select Committee has not been formulated, there is a motion that the time-limit be extended to 8th March. It is for the House to extend the time-limit.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : It is for you; are you prepared to waive the time-limit?

Mr. G. Allana : Mr. Speaker, I do not want to obstruct the business of the House. But I am anxious to see that whatever is done here is in conformity with the Constitution and the rules of procedure. As far as I can see the motion moved by the honourable Minister is absolutely out of order on the point of notice period. Now, if you waive the particular rule, I think it is fit and proper that you must say that according to rule so and so, the power is vested in you and therefore you waive the notice period. You have not said that and you are asking the House.

Mr. Speaker : It is a formal motion.

Mr. G. Allana : Formal or informal, everything has got to be done in accordance with the rules.

Mr. Speaker : Under rule 53, I can waive that notice period. The question is :—

That the date by which the Select Committee appointed by the Assembly by a motion on 30th January, 1957, was to report on the West Pakistan National Calamities Prevention and Relief Bill, 1956, be extended from 28th February, 1957 to the 8th March, 1957.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN (ADAPTATION AND REPEAL OF LAWS)

BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to introduce the West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957.

Sir, I also beg to move :—

That the West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Mr. Speaker: Motion moved is :—

That the West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Mr. G. Allana: Sir, on a point of order. My point of order is that the Bill, as it stands, is out of order, and I would crave your indulgence, because there are two very important points of constitution involved in my point of order.

Mr. Speaker: Let the circulation and Select Committee motions be moved. Then he can speak.

Mr. G. Allana: After those motions have been moved, I will speak on the merits of the Bill. But I am availing of this opportunity to raise a point of order on the admissibility of the Bill.

Mr. Speaker, the Establishment of West Pakistan Act became operative in October, 1955. This Bill, as it stands, is sought to be made operative from 14th October, 1955. Now, under section 5(2) of the Establishment of West Pakistan Act, the Governor-General could delegate those powers for adaptation of laws to the Governor of West Pakistan, and the proviso says that that shall become operative for six months. Then, Mr. Speaker, the Constitution became operative in March, 1956. Under the Constitution the present Bill has been drafted, and it is sought to be made operative from October, 1955. As far as the period between October 1955 and March 1956 is concerned, it is only under the provisions of West Pakistan Establishment Act that the provisions which are in this Bill can be made and by no other provincial Act. In this case, the present Bill will supersede an Act of the Central Legislature, which was valid between the period, October 1955 and March 1956. If this Bill is made retrospective from March 1956, it would be in order. But if it is to be made retrospective from October 1955 then it is not valid. It would be ultra vires. That is point one.

THE WEST PAKISTAN (ADAPTATION AND REPEAL OF LAWS) BILL, 1957.

The other objection is similar, Mr. Speaker. During this period, October 1955 to March 1956, there is a definite provision laid down in the establishment of West Pakistan Act in sub-clause 3 of Section 2. Now, that lays down a special procedure. The present Bill is a complete departure from the procedure laid down in the Establishment of West Pakistan Act regarding the administration of Special Territories. Once again, Mr. Speaker, if this Bill becomes operative then it will become ultra vires of an Act of the National Assembly. Therefore I submit, Mr. Speaker, that this Bill cannot supersede an Act of the National Assembly and therefore it is ultra vires on these two grounds. I hope that the honourable the Law Minister will think over these two objections that I have raised and he will not brush them aside lightly. If you think that time is necessary to study this point, you can give your ruling tomorrow, and we can proceed with the other Bills which are on the agenda today.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am sorry that I don't agree with the honourable member with regard to the period from October 1955, to March 1956. I don't know how he says that the Provincial Government which had been set up had no authority to pass laws. If the Provincial Government had, then there can be no objection in having retrospective legislation from that period. Since the Assembly had not been set up the Provincial Government had the authority to legislate by an Ordinance. I don't understand how the conflict arises.

Mr. G. Allana : He says that my contention is wrong that a Central Act has made a special provision for the adaptation of laws. I will read out Section 5.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He does not seem to understand. I never said that it was not provided. Actually if he reads the statement of objects and reasons he will find that there is a provision.

Mr. G. Allana : My objection is not for the period for which we have jurisdiction. But it is for the period between October, 1955, and March 1956. The West Pakistan Act says.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada : For the period between October 1955 and March 1956, there was legislative power vested in the Provincial Government. Since there was no Legislature then, the Provincial Government, in the absence of the Legislature, could legislate by an Ordinance.

Mr. G. Allana : It is an Order.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : My friend does not understand the difference between order and legislation. Let me explain. An order was drafted and to that extent an order was passed by the Governor. These were mere adaptations. But not only did they do adaptation businesses, but along with adaptations, they did some legislation also; for instance, they substituted the word "Governor" for "Commissioner". Now this was legislation which was not covered by the Establishment of the West Pakistan Act.

And, therefore, an Ordinance by the Provincial Government became necessary and since there was no Legislature at that time, an Ordinance was issued, not under the Establishment of the West Pakistan Act but under the general authority of the Provincial Government under the Constitution. Therefore, we have got the retrospective legislative right.

Mr. G. Allana : The honourable Minister is not prepared to accept my contention. He has every right.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada : My trouble is that he has not understood me.

Mr. G. Allana : My trouble is that he does not understand what I am trying to say. I think I shall have to read out the section on which I have depended for my point of order. Section 5 says :

"The Governor-General may by order make such provision as appears to him to be necessary or expedient":—

(a) for constituting the Province of West Pakistan;

(b) for the purpose of adaptation of laws, make repeals of, omissions from, additions to and modifications of any Act (other than this Act, the Government of India Act, 1935 etc....

Then, Sir, sub-section 2 says :—

"The Governor-General may delegate any of his functions under clauses (b) and (c) of sub-section (1) of this section to the Governor of West Pakistan and any order of the Governor may include any matter supplemental or incidental to, or consequential upon any provision made by such order."

Now, under this sub-section the Governor-General delegated powers to the Governor and the Governor issued an order, and that was valid, had it not been held to be ultra vires by the High Court. Now, they have held the Governor's order to be ultra vires. The question is : Can this House give retrospective effect to a piece of legislation which is barred under a Central Act, which was operative between October, 1955 and March 1956? I say it again, because for that period this provision existed and under this sub-section the Governor exercised his right which was delegated to him by the Governor-General. It is another matter that the Court held it to be ultra vires, and there exists now a lacuna in the Constitution. No Act of this Legislature, I submit, would be valid, and I can assure you that it would be thrown out in a Court of Law again as an Act on a matter on which the House has no jurisdiction for the period between October 1955 and March 1956. I say, Sir, that there is a lacuna and Government have to remove that constitutional lacuna. Government must approach the Central Government and the National Parliament has to enact a piece of legislation which would remove this lacuna. It is a very easy way that the Government wish us to follow. That is to bring before this obliging House a piece of legislation which they need, so that the House may rubber-stamp it. The true method, the constitutional method, would be to bring to the notice of the Central Government and, to the notice of the National Assembly, that there is a lacuna and the National Parliament has to pass an appropriate piece of legislation.

RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

Mr. Speaker : This is a matter which falls within the Provincial sphere. The subject-matter of this Bill is already covered by an Ordinance which was issued by the Governor of West Pakistan and the period for which that Ordinance can remain in force is very limited and unless this Legislature passes this Bill I think a bigger lacuna would be created in this way rather than by passing it and then thinking that there may be some technical objection and that technical objection is also of a very doubtful character and the High Court might not agree with it. If the High Court throws it out then we shall see what can be done. But for the present what I say in the matter is that the period for which the Ordinance has been issued is about to expire and this Legislature should pass this Bill within that period. So this Bill is perfectly in order. Now the Assembly is adjourned for Asar prayers.

The Assembly then adjourned for Asar prayers to meet again at 4-50 p.m.

The Assembly re-assembled after Asar prayers. Mr. Speaker in the Chair.

RESOLUTION

REMOVAL OF SPEAKER.

Dr. Khan Sahib (Chief Minister) : Mr. Speaker, as the budget discussion is approaching nearer and moreover when the Opposition has sought to express no confidence in the Speaker, it makes very troublesome for the Government as well as for the Speaker to transact any business, so I would like that the no-confidence motion should be taken up for discussion at once.

Mr. G. Allana : If the remarks of the honourable the Chief Minister are actuated by motives of strategy, he is welcome to make that statement. The constitutional provisions and parliamentary precedents, Mr. Speaker, must be scrupulously followed. The provision in the rules says that the Leader of the House has to fix a date; he has to fix the time when the motion should be taken up for discussion. He can not say that the motion will now be discussed at 5-30, knowing that there are not 157 people on the Opposition side. That would be unfair, and that would not be playing the game. The Leader of the House has been shouting from the housetop that he believes in fair methods. I ask him: Is it a fair method that he wishes to adopt? It is the unfairest and the foulest method ever spoken about in any parliament of the world. I will read out to you, Mr. Speaker, the relevant rule.

It is sub-rule (2) of rule 8. It says:—

As soon as may be after leave is given, a copy of the motion shall be forwarded to the Leader of the House who shall find time for its discussion, and the motion shall be taken upon the day fixed by the Leader of the House for the purpose. So there are two provisions which have to be conformed to. First is that the motion has to be forwarded by you to the Leader of the House.

Mr. Speaker : And that has been done.

Mr. G. Allana : That is not forwarding, Mr. Speaker. I submit that is not forwarding; merely handing over by hand is not forwarding in the legal sense at all. Forwarding means that you have to write a letter to him that this motion has been admitted on the floor of the House and the motion is being forwarded to you, and will you please fix a date?

Mr. Speaker : No.

Mr. G. Allana : Please do not stop me. The Speaker does not speak when a member is speaking and particularly when you are being discussed.

Dr. Khan Sahib : I object to the language of the honourable member.

Mr. Speaker : I have forwarded the copy in the presence of the House. I handed it over to the Leader of the House, in the presence of everybody.

Mr. G. Allana : Mr. Speaker, will you please not interrupt me. You have no right to interrupt me when I am speaking.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : He has, every right to interrupt any member at any time.

Mr. G. Allana : No, Sir, no.

Mr. Speaker : All right, proceed.

Mr. G. Allana : The honourable member on the other side of the House does not care for the rights of members. We do care for our rights.

I was saying that there are two formalities to be complied with. First is that you have to forward to the leader of the House the motion, and I submit, Mr. Speaker, that you have not forwarded it to the Leader of the House. You have handed it over, which is contrary to the rules of procedure. Forwarding the motion means that you have to write a letter to the Leader of the House under your signature forwarding the motion with your forwarding letter. That has not been done. If that were done, then that letter can only reach him tomorrow, because the Office under the rules of procedure closes at 3-00 O'clock and you have handed over the motion to him after 3-00 O'clock.

The other is that after you receive the motion, it will be forwarded by you to the Chief Minister who has to fix the time and date. May I ask through you the gentlemen that adorn the Treasury Benches whether the members have no right to express their views although their views may be contrary to their own?

RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Would the Speaker kindly not allow the member to repeat the same thing over and over again.

Mr. G. Allana: Mr. Speaker, I was saying that he has to fix a date....

Mr. Speaker: This is the third time that the member is repeating it.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Sir, he should not repeat the same thing.

Mr. G. Allana: I would challenge Mr. Dasti to make a speech where he will be interrupted like this. He will not be able to move a centimeter...

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: I accept the challenge.

Mr. G. Allana: You will run away from the House. You will never be able to face the House. You will run away with your back to the House.

Mr. Speaker: Order, Order. Please do not be personal.

Mr. G. Allana: Mr. Speaker, there are two objections as I have stated, and although it is a matter of strategy on the part of the Chief Minister, on your part, Mr. Speaker, it is a matter of personal honour. It is for you, Mr. Speaker, to uphold the dignity of the House, to uphold the privileges of the House, to uphold the Constitution and the rules of the procedure, and I beg of you, Mr. Speaker, to uphold all these. If you are going to accept the position that the Chief Minister wants you to take, then believe me, Mr. Speaker, the records of this House will be a bad reflection on this House. The attitude adopted by the Chief Minister is very unfair and contrary to the rules that I have cited.

Khan Sardar Bahadur Khan: Mr. Speaker, I quite appreciate the anxiety of the Leader of the House that this question should be disposed of, quickly but may I invite your attention to rule 8, sub-rule (2) which reads thus :—

As soon as may be after leave is given, a copy of the motion shall be forwarded to the Leader of the House who shall find time for its discussion, and the motion shall be taken up on the day fixed by the Leader of the House for the purpose.

I take my stand on the last two lines of the sub-rule quoted by me, and repeat once again the relevant portion of it which says "and the motion shall be taken up on the day fixed by the Leader of the House for the purpose".

Sir, today has been fixed by mutual agreement, about 15 days ago, arrived at between the Leader of the House, the Law Minister and the Leaders of the different parties for disposing of a particular Bill. I invite your attention to the observation made by honourable Mr. Abdus Sattar Pirzada when towards the end of the last session he observed that we have mutually agreed that in two days' time, namely, 1st and 2nd March, we will

dispose of the Adaptation Bill, which is a fairly comprehensive Bill. Therefore, strictly speaking, the Leader of the House has not fixed a day. This day, that is, today, has been fixed for some other purpose. You can refresh your memory and also mine by making a reference to Law Minister and I maintain that it would not be proper to initiate discussion on this motion today, because it will be interpreted to mean that those members of the House who want to take part and subsequently exercise their right of vote one way or the other will, under this impression that a day, other than today, will be fixed by the Leader of the House as required by the spirit of rules, will have been denied their right to take part in the deliberations of the House and exercise their valuable right of vote. I submit, Sir, that in the interest of maintaining the dignity of this House a day should be fixed and it should be fixed by the Leader of the House and an announcement should be made by him right now so that every member who does not happen to be present may come to know of it and be present on the day for disposing of the resolution. By adopting this strategy not only we, sitting on this side of the House, but also the world outside will interpret it as a device to deny us a valuable right by taking shelter behind mere technicalities.

Then, Sir, as suggested right in the beginning, we are discussing a motion which is first of its kind. I do not know of any instance where a no-confidence motion had been tabled against the Speaker. It is unfortunate, but it was unavoidable and it was forced on those who tabled it, by circumstances beyond their control. Therefore, Sir, when the motion comes up on the day to be announced by the Leader of the House, if you agree you should not occupy the Chair because that will put members in a very embarrassing position and create bad blood between you and those who may, per force, have to make certain observations which may leave lasting scars. I strongly emphasize that this is not the time to discuss it. Today has been fixed for a specific purpose and tomorrow also has been fixed for a specific purpose too, and I take my stand entirely on what has been said during the closing stages of the session by honourable Mr. Pirzada. A mutual agreement was reached then that 1st and 2nd March would be reserved for the Adaptation Bill. You may take advantage of technicalities, but that will not solve the problem. This strategy may not succeed in denying us a right which we can avail of through other means too. It would be much better that he should fix a day convenient to you, right now barring today and tomorrow because these two days are specifically reserved for a particular type of business. Sir, this is what I wanted to submit.

Mr. M. H. Gazdar : On a point of order, Sir. I want to raise a technical objection. The rule clearly says that a copy of the motion shall be forwarded. What has been done in the House is that you have handed to the Chief Minister the original motion.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It is a copy.

جناب والا - آپکو معلوم ہے کہ سپیکر کے خلاف عدم اعتماد کی تحریک کو رولز میں ایک خاص اہمیت دی گئی ہے۔ اس درجہ اہمیت دی گئی ہے کہ اسکا ذکر خاص طور سے ہمارے آئین میں کیا گیا ہے۔ آج جس قاعدے کے مطابق ہم چل رہے ہیں وہ صرف ہمارے رولز کا قاعدہ نہیں ہے بلکہ ہمارے آئین کا جزو ہے۔ اور اس آئین میں سپیکر پر عدم اعتماد کی اہمیت کو اس طرح واضح کیا گیا ہے کہ جب تک مکمل ایران کی اکثریت اسے مخالف روٹ نہ دے وہ برطرف نہ کیا جائیگا یعنی کہ آپکے موجودہ ایران کے ممبروں کی کل تعداد ۳۰۲ یا ۳۰۵ ہے۔ اس بات کو استدر اہمیت دی گئی ہے کہ جب اس چیز کو ایران میں discuss کیا جائے تو آئین کی رو سے تقریباً ہر سبیر ایران میں ہر اور اس میں دلچسپی لے گا۔ اور تمام ایران کی total اکثریت یعنی ۱۵۲ یا ۱۵۳ ممبر جب تک ایکطرف نہ ہوں اسکا فیصلہ نہ کیا جائیگا۔ اب جناب والا اگر آج آپ اسکو بغیر کسی نوٹس کے۔ بغیر کسی اطلاع کے پیش کریں تو دنیا آپکو کیا کہے گی۔ آج اسوقت آپکے ایران کی حاضری ممکن ہے ۲۰۰ سے کم یا ۲۰۰ سے کچھ اوپر ہو۔ آپکے ۱۰۰ سے زائد ممبران کو یہ اطلاع ہی نہیں ہے۔ پتہ ہی نہیں ہے کہ کیا کام ہونا ہے اور معاملہ اتنا اہم ہے اور جسکو آئین نے خود اتنا اہم سمجھا ہے کہ تمام ممبران کی اکثریت کے بغیر اسکو فیصلہ کو مطلق قرار نہیں دیا جاسکتا۔ آج اگر آپ کوئی ایسا وقت نکالکر جبکہ آدھا دن نکل گیا ہے اور اس دن کا ایجنڈا بھی شروع ہو گیا ہے۔ اسکو بعد اقر آپ اسطرح کرینگے تو دنیا یہ سمجھے گی کہ ہمارے ایران میں کسی rule کے مطابق کام نہیں ہوتا۔ صرف ایک وقتی فائدہ حاصل کرنے کے لئے تمام آئین کو اور rules کو توڑا مڑا جاتا ہے۔

جناب والا - دوسری عرض یہ ہے کہ اگر آپ آئین کے لحاظ سے موشگافیاں بھی کریں تو آپ کچھ نہیں عرسکتے۔ یہ مان بھی لیا جائے کہ آج آپ نے وہ نوٹس لیڈر آف دی ہاوس یعنی چیف منسٹر صاحب کے سپرد کردیا تو دوسرا کام نہیں ہوا کیونکہ لیڈر آف دی ہاوس نے ایک دن مقرر نہیں کیا۔ دن مقرر کرنے کا یہ مطلب نہیں ہے کہ وہ اپنے دل میں مقرر کرلیں یا چار اپنے دوستوں کو بتادیں کہ انہوں نے ایک دن مقرر کرلیا ہے بلکہ انہیں عام اعلان کرنا ہے جس سے تمام ممبروں کو پتہ چل جائے انہیں بھی جو یہاں موجود نہیں ہیں کہ دن مقرر ہوا ہے۔ آج کم سے کم ۱۰۰ سوا سو ممبر ایسے ہیں جنکے وہم و گمان میں بھی نہ آئے گا کہ یہ دن مقرر ہوا ہے۔ اخباروں سے انہیں پتہ چلے گا۔ کیونکہ نہ انکو کوئی نوٹس ملے گا نہ کوئی ایجنڈا جاری ہوگا۔ اس لئے دن fix کرنے کا جو اصل مقصد ہے وہ بالکل فوت ہو جائیگا۔ اس سے باہر کی دنیا میں یہ چرچا چلیگا کہ ہمارے ملک میں جمہوریت صرف ایک رسم ہے جو ادا کی جاتی ہے اور اسکو اصل مقصد سے انحراف کرنے کی کوشش کی جاتی ہے۔ اس طرح اس میں یہ ایک نقص پیدا ہو جائے گا۔ اس لئے جناب لیڈر آف دی ہاوس کو الگ دن مقرر کرنا چاہئے۔

تیسری بات یہ ہے کہ دن مقرر کرنے کے لئے یہ ضروری ہے کہ جو وہ دن مقرر کریں وہ دن پہلے ایران نے کسی اور کام کے لئے مقرر نہ کیا ہو۔ اب جناب آج کا جو دن ہے وہ نہ صرف مقرر شدہ ہے بلکہ وہ کام جو آج کرنا تھا اسے ہم نے شروع بھی کردیا ہے۔

Mr. Speaker: This argument has already been advanced.

میاں ممتاز محمد خان دولتاناہ۔ میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں۔ (شور و مزاحلت) جناب اگر آپ یہ دیکھیں۔ (مزاحلت) جناب آپ سنکے تو۔ رول ۱۵ اگر آپ دیکھینگے۔

Mr. Speaker: This argument has already been advanced.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: But, Sir, he may have to make some additions to it.

RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: Sir, I will read out rule 15. It says:—

15 (1) A List of Business for each day shall be prepared by the Secretary and a copy thereof shall be made available for the use of every member.

(2) Save as otherwise provided in these rules:—

(a) the business for the day shall be transacted in the order in which it appears in the List of Business;

(b) no business not included in the List shall be transacted at any sitting except business of a formal or ceremonial nature which may be permitted by the Speaker.

I hope you do not consider this motion either too formal or ceremonial.

(c) No business requiring notice shall be set down for a day earlier than the period of necessary notice in respect of such business.

جناب والا یہ بالکل واضح بات ہے کہ آج کا دن اصل میں مقرر ہو چکا ہے اور دن مقرر کرنے کا مطلب آج کا دن نہیں ہو سکتا۔ مزے کی بات یہ ہے کہ یہ دن چیف منسٹر صاحب نے بزنس آف دی ہاؤس شروع کرنے سے پہلے مقرر کیا بلکہ اس دن جناب پیرزادہ صاحب ایک بل ایک سبھوتے کے ماتحت اگرحہ یہ ان کی عادت ہے کہ ان کو سبھوتوں کا خیا نہیں رہتا پیش کر چکے ہیں اور the House is in possession of that Bill اور وہ اس کے سلسلہ میں یہ تحریک بھی پیش کر چکے ہیں کہ اس بل کو زبرد غور لایا جائے۔ جب صورت یہ ہو تو پھر وہ آج اس دن کو اس غرض کے لئے جس طرح مقرر کر سکتے ہیں۔ میں سب سے زیادہ جس دلیل پر زور دینا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ جمہوریت کے طریقوں کا مضحکہ نہ اڑایا جائے بالخصوص جبکہ آئین میں یہ لکھا ہوا ہے کہ سپیکر کی ہر طرفی کے لئے ایسولیوٹ میجاریٹی لی جائے گی۔ ایسولیوٹ میجاریٹی تو آپ کے ساتھ ہے۔ آپ کو کوئی فکر نہیں ہونی چاہئے۔ ایسولیوٹ میجاریٹی تو یقیناً فورمنٹ کی ہی ہوگی لیکن آپ کے اقدام سے دنیا میں غلط فہمی پیدا ہو جائیگی کہ فورمنٹ کسی خوف میں مبتلا ہے۔ آپ کو یہ یقین رکھنا چاہئے کہ ایسولیوٹ میجاریٹی آپ کی ہے اور کوئی دوسری پارٹی آج سے چار دن بعد پیدا نہیں کر سکتی۔ آپ دنیا میں اپنا مذاق کبھی اڑاتے ہیں۔ اس لئے میرے خیال میں یہ چیز نہایت نامناسب ہوگی۔ یہ اصول کی مخالفت ہوگی اور ایک ایسی زبردستی ہوگی جس سے نہ صرف جمہوریت بلکہ ہمارے ملک کے وقار کو بھی خطرناک ٹھیس لگے گی۔

سیز جمیل حسین رضوی (وزیر مہاجرین و بحالیات)۔ جناب والا۔ اس طرف سے چار حضرات نے تقریریں کی ہیں۔ ان میں سے تین حضرات ایسے ہیں جنہیں قانون دان کہا جاسکتا ہے اور ایک ایسے ہیں جو قانون دان نہیں ہیں اس لئے اس فاضل منبر کی تقریر کا جواب تو میں قطعی طور پر نہیں دوں گا جو کہ قانون دان نہیں ہیں۔ میرے فاضل قانون دان دوستوں کی یہ کوشش کہ انٹر پریٹیشن آف سٹیشیونس کے معاملہ میں اپنے الفاظ کو داخل کریں قطعی ناراجب ہے۔ اس کے لئے کسی لمبی چوڑی دلیل کی ضرورت نہیں ہے اور نہ بحث کی۔

جناب والا قاعدہ نمبر ۸ کی شق (۲) میں لکھا ہے As soon as may be after leave is given the speaker will forward it to the Speaker after the leave is given the Speaker will forward it to the Speaker۔ اس کے لئے کسی لمبی چوڑی دلیل کی ضرورت ہی نہ تھی اگر منشا یہ نہ ہوتا کہ جس قدر جلد ممکن ہو سکے سپیکر صاحب کو چاہئے کہ ایسی موہن کی کاپی لیڈر آف دی ہاؤس کو فارورڈ کر دیں تاکہ وہ اس پر بحث کیلئے دن مقرر کریں ورنہ وہ یہاں ہمہ سکتے تھے کہ after the leave is given the Speaker will forward it to the Speaker

..... interpretation کی الفاظ کی As soon as Leader of the House (قطع کلامیایں) جناب والا ادھر سے چار حضرات نے تقریریں کی ہیں اور ان کو گورنمنٹ بنچز نے بڑے اطمینان سے سنا مگر ان میں اتنا حوصلہ نہیں کہ ادھر سے جو کچھ کہا جائے وہ اطمینان سے سن لیں شائر اسلئے کہ یہ palatable نہیں - As soon as کی interpretation اس کے سوائے اور کچھ نہیں ہو سکتی کہ جس قدر جلا ممکن ہو سکے وہ موشن لیڈر آف دی ہاؤس کے پاس بھیج دی جائے - چنانچہ میں سمجھتا ہوں کہ جناب سپیکر نے فوراً یعنی جتنی جلا ممکن ہو سکتا تھا اسے فوراً لیڈر آف دی ہاؤس کے پاس بھیج دیا - اس کے بعد الفاظ یہ ہیں -

Who shall find time for its discussion. This eliminates both the Speaker and the House and leaves the matter in the hands of the Leader of the House. تو ان کو یہ اختیار ہوگا کہ وہ اس کے لئے کسی وقت کا تعین کریں

and the motion shall be taken up on the day fixed by the Leader of the House and not by the Leader of the Opposition, the Speaker or the House.

اگرچہ میرے دوستوں کی طرف سے اس بات کے ماننے کا کوئی امکان نہیں تاہم ہو سکتا ہے کہ پیش کردہ دلیلیں سننے کے بعد اس بات کا کوئی امکان ہو سکے اور وہ حضرات جو پہلے اس تحریک کے پیش کرنے کے لئے بہت بے قرار تھے وہ ان دلیلوں کو سن لینے کے بعد شائر اتنے بے تاب نہ ہوں گے - on the day کے متعلق ان کی interpretation یہ ہے کہ the day excludes the day on which the motion is given to the Leader of House. حالانکہ اگر اس کا مطلب یہ ہوتا کہ not on the day the motion is accepted تو پھر اس قسم کے الفاظ ہونے لازمی تھے کہ جس دن موشن دی جائے اس کو exclude کیا جاتا ہے اگر یہ نہیں تو on a day would only mean that it is in the discretion of the Leader of the House to fix the time as well as the day ; it may be the same day or the next day or two days after.

ان کا یہ خیال ہے کہ ان الفاظ سے یہ تصور کیا جاتا ہے کہ وہ دن وہی نہیں ہوگا جس دن کہ موشن لیڈر آف دی ہاؤس کو دی جائے - لیکن یہاں اس قسم کے الفاظ نہیں ہیں جن سے یہ تصور کیا جائے کہ وہ دن کوئی اور دن ہوگا اور وہ دن نہیں ہوگا کہ جس دن وہ موشن لیڈر آف دی ہاؤس کو دی جائے - اگر ان الفاظ کے معنی میں اضافہ نہ کیا جائے تو ان الفاظ کے سوائے اس کے اور معنی کچھ بھی نہیں کہ وہ دن سپیکر صاحب نے مقرر نہیں کرنا - ہاؤس نے بھی مقرر نہیں کرنا بلکہ لیڈر آف دی ہاؤس نے کرنا ہے اور دوسری سب باتیں کٹ آرٹ ہو جاتی ہیں اور وہی اس کے لئے دن مقرر کریں گے خواہ وہ وہی دن مقرر کر دیں یا اس کے بعد کا کوئی دن کر دیں اس پر کسی قسم کی کوئی پابندی نہیں لگائی جا سکتی - دوسرے یہ کہا گیا ہے کہ -

A List of Business for each day shall be prepared by the Secretary and a copy thereof shall be made available for the use of every member.

امر واقعہ یہ ہے کہ قاعدہ نمبر ۸ کی interpretation قاعدہ نمبر ۱۵ سے بالکل independent ہے - قاعدہ نمبر ۸ میں مذکورہ دن کا مطلب اگر کوئی اور دن ہوگا اور اگر اس کی وجہ سے وہ کل کا دن مقرر کر دیتے تو پھر جناب والا یہ کہا جاتا کہ

RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

کل کا دن بلوں کے لئے لیڈا ہے اور اس میں ہرگز کوئی مداخلت نہیں کی جاسکتی۔ جناب والا قاعدہ نمبر ۸ میں لیڈر آف دی ہاوس کو independent right حاصل ہے۔ سمجھتا ہوں کہ حزب مخالفت نے انتہائی کوشش کرنے کے بعد آج تمام ممبران کو جمع کیا تھا اور اسی لئے ۸۸ ممبران اس کی حمایت میں کھڑے ہو گئے۔ ان کے پاس ممبران کم ہیں ورنہ ان کے پاس ڈیڑھ سو ممبران ہوتے تو وہ ضرور چاہتے کہ اس موشن پر آج ہی بحث کی جائے۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ اب ان کی یہ قراری کہاں گئی ہے۔ اب جب موشن سامنے آگئی ہے تو وہ بھاگنے کی کوشش کرتے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ لیڈر آف دی ہاوس کے کام میں کسی کو مداخلت کرنے کا حق حاصل نہیں ہے بلکہ سپیکر کو بھی اختیار نہیں کہ جو وقت لیڈر آف دی ہاوس مقرر کریں آپ اس میں تبدیلی کر سکیں۔

Mr. Zain Noorani : Sir, since the previous speaker, the Minister of Law, has tried to claim that justice to this question can only be done by lawyers in arriving at a correct decision, I will also quote a lawyer, and a person who is in addition holding a very important position in this House. Mr. Speaker, I am referring to you, Sir. At 3-35 p.m. this afternoon you made a commitment to this House when Mr. Mahmood Haroon asked you about this no-confidence motion and you said that it would be considered. Then he pointed out that this matter was not on the agenda. And you yourself stated that it would be brought on the agenda in the near future. Sir, I request you in all earnestness to go over the record of the afternoon and you will find that you made a definite promise to this House that as soon as this no-confidence motion was admitted it would be placed on the agenda of the House; you can go over the record, your own shorthand reporters have taken it down. Not only this remark of yours indicated that you agreed with us but that you even interpreted the rules in the same way as we do. Therefore, Sir, I would request you that let it not be said by others that later on after making an observation and a commitment when you realised that there was a chance of throwing out this no-confidence motion you changed your mind to save yourself.

With your permission, I would request the Leader of the House to re-consider the position because there is the possibility of the people interpreting it wrongly. They may say that the Opposition had no faith and they wanted to move a no-confidence motion against the Speaker, but the Leader of the House doubted his competence and was not willing to fulfil the Speaker's commitment made earlier. Therefore, I would request you and the honourable the Leader of the House not to force the discussion of the no-confidence motion today.

Dr. Khan Sahib : There is no commitment. There is no force in the argument that all the members should come, but when the members do not come, they must not force the whole House to wait until the members come. What I say is that I give them time to let off some heat and say what they like. I feel that when they have no-confidence in the Speaker, the atmosphere in the House is not healthy. So, I want to remove that feeling.

Khan Abdul Qayyum Khan: I am sorry to have to intervene in a motion of the nature which is before this House. It is a very unusual kind of motion and it is not a very happy motion, but sometimes one has to move un-happy motions as well.

Now, one thing which deserves your most serious consideration and which I think has not been properly placed before you is this. Sir, you are here to interpret not only the letter or the wording of a rule, but also its spirit. After all what is the spirit behind this rule? I think even the honourable members sitting on the other side will have no hesitation in agreeing with me, if not through their lips at least through their hearts, that a motion of this kind.....

Mr. G. Allana: They have no hearts.

Khan Abdul Qayyum Khan: That a motion of this kind censuring the Speaker of this August House should be brought in such a sudden manner. It violates the very spirit of the rule. The spirit of the rule is that the entire House should have notice of such a motion.

The honourable Leader of the House said that let the members let off steam. If he wants that people should let off more steam in this House, he should be the first person to agree with us that a date, a suitable date, should be fixed and proper notice should be given. Sir, if you take up this motion immediately, I submit then the spirit behind this rule will be violated. That is what I want to draw your attention to.

Then I want to draw your attention to rule 15 of the rules of our procedure which my learned lawyer friend, who is the Minister-in-charge, did not care to touch. Now, this rule is of such a mandatory nature that no one can possibly ignore it. It says:—

- 15(1) A List of Business for each day shall be prepared by the Secretary and a copy thereof shall be made available for the use of every member.

Mark the words "shall be made available the use of every member". I ask my honourable friend on the other side whether the motion expressing no-confidence in the honourable Speaker of this House is an exception to the rules? My respectful contention is that it does not. Now sub-rule (2) of this rule says:—

- (2) Save as otherwise provided in these rules:—

- (a) the business for the day shall be transacted in the order in which it appears in the List of Business;

RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

- (b) no business not included in the List shall be transacted at any sitting except business of a formal or ceremonial nature which may be permitted by the Speaker.

Now, my submission is that the business for the day has been agreed to between the parties. The honourable Minister-in-charge of Law has moved, not only moved but the Bill which he has moved, namely, the Adaptation and Repeal of Laws Bill is being actively considered by the House and we are right in the middle of this when this other business is being thrust on us. I submit that this is contrary not only to the spirit of sub-rule (2) of rule 8, but is against the spirit of rule 15 which is of a mandatory nature.

Sir, in your own interest and in the interest of fair-play and justice, and for maintaining the dignity of this House, I would suggest that you yourself should refuse to be a party to this manoeuvre, namely, you yourself should refuse to be the Speaker of this House if the House expresses want of confidence in you. Why do you hesitate to face the House? You should not take refuge behind the Chief Minister's suggestion which a little bird has whispered in his ear because I know the Chief Minister left to himself would have been prepared to fix a date, and I suggest that the motion should be put down on a date which may be announced and we should now proceed with the business of the day.

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of personal explanation.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : It is prayer time now and we should adjourn.

Mr. Speaker : The prayer time is at 6 O'clock.

Mr. G. Allana : On a point of order. Before you give a ruling on this point, where your own person is involved, is it proper on your part to give a ruling on a question in which you yourself are to be discussed? I think it is not proper that you should give a ruling on a matter of this nature.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, we would like to hear the honourable Law Minister on the interpretation of the rules and the Article of the Constitution quoted in this House by this side before you give your ruling.

Mr. Speaker : I cannot compel him to speak.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : But we would like to hear him. This is an important question of interpretation for future guidance. We would certainly like to hear him.

Khan Sardar Bahadur Khan : You call upon the learned Advocate General to enlighten the House, at least the party sitting in Opposition.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : We would like to be enlightened on this important question.

Dr. Khan Sahib : If they want to be enlightened, Khan Abdul Qayyum Khan is there to enlighten them.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture) : Yes, I would like to speak.

I think it is more a matter of propriety on which they have stressed rather than the matter of law. They have said that it is not advisable ; it is not proper, but they have conceded that it is not illegal.

Khan Sardar Bahadur Khan : It is illegal. (Interruptions).

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : We are concerned with the legal side of it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Then I will confine myself to the legal aspect only.

Voices : Both aspects.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, Article 87 of the Constitution is very clear. It requires a previous notice of 14 days. As rightly said by Mr. Gazdar, such a notice was given. The purpose of making this provision in the Constitution is to put every member of the Assembly wise to that a motion of such an important nature is to come before the House. That has been done.

Voices from Opposition : No.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The notice of 14 days was given, and they say 'no'. I think I should read the Article of the Constitution. Article 87(2) reads :—

A member holding office as Speaker or Deputy Speaker shall vacate his office if he ceases to be a member of the Provincial Assembly, may at any time resign his office by writing under his hand addressed to the Governor, and may be removed from his office by a resolution of the Assembly passed by a majority of the total number of members thereof; but no resolution for the purpose of this clause shall be moved unless at least fourteen days' notice has been given of the intention to move the resolution.

As the notice of 14 days has been given.....

A Member : It refers to "the intention to move the resolution..."

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, they do not try to understand.

Mr. G. Allana : Not trying to understand is mutual !

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He was very anxious to hear me.

It was because of Mr. Allana's demands that I got up to clear the position and his remarks are most unfair. As there is a deliberate interruption, I had better not speak.

Mr. G. Allana : It is not serious. It is in joke.

Mr. Speaker : The 14 days' notice as required by the Constitution was given and after the expiry of 14 days it was incumbent upon me to put the motion before the House, so that if the House grants leave, the motion may be discussed.

سر دار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیڈی ۔ پروٹنٹ آف آرڈر ۔ جناب مجھے آپ کی اس بات پر اعتراض ہے اگر آپ کے خلاف یہ اعتدالی کا نوٹس دیا گیا ہے تو آپ بات نہیں کر سکتے ۔ (شور) آپ یہ کرسی کسی اور کے سپرد کر دیں تاکہ اس بات کا کوئی اور فیصلہ کرے نہ کہ آپ ۔ (قطع کلامیاں اور شور)

Mr. Speaker : As leave was granted, a copy of this motion at that very time was handed over to the Leader of the House. Now, after that it is for the Leader of the House to fix the time and the day and if he is to fix the time and day, it does not follow that he cannot fix a particular day, as is being contended that he cannot fix today. When he has chosen to fix today for discussing this motion, I cannot withhold it. The House may therefore proceed with it.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : What happens to the Bill?

Mr. Speaker : It is Government business, and they can change the order of business. (Interruptions).

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : The House is in possession of that Bill.

Mr. Speaker : The Government can interrupt one business and bring in another. It is Government business.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Suppose on a particular day when the House is to adjourn at 8 O'clock and a Bill is under discussion and just five minutes before 8 O'clock, when most of the people have left, the Leader of the House suddenly rises and says that five minutes may be utilised for this discussion, will it be right?

Mr. Speaker : Order please.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, may I have your ruling on this point as to what happens to the Bill? Does it stand withdrawn?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : That work has been interrupted. Under rule 8 the Leader of the House has to find time. It would mean that out of the time fixed for Government business, he must find out the time. So, the business of the Government stands interrupted and suspended, and when this work has been finished, it will be resumed from the point where it has been left.

Mr. Speaker : Now, let us proceed with the motion. Yes, Mr. Haroon.

Mr. Mahmood A. Haroon (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I will move the motion now but I will speak after the recess for Maghreb prayers.

Sir, I move :—

That this Assembly is pleased to remove Chaudhri Fazal Elahi from the office of the Speaker of the Assembly in exercise of the powers conferred on it by Article 87(2) of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan.

Mr. G. Allana : I hope, Sir, that you will not occupy the chair after Maghreb prayers. (Laughter).

Mr. Speaker : The Assembly stands adjourned for fifteen minutes for Maghreb Prayers.

The Assembly then adjourned for Maghreb Prayers.

The Assembly re-assembled after Maghreb Prayers. Mr. Speaker in the Chair.

Mr. Speaker : Before I proceed with this motion, I would like to draw the attention of the House to the fact that in the course of discussion on this resolution I do not want to preside, but as there is no Deputy Speaker and as the two members of the Panel of Chairmen, who are present here, have already expressed themselves to support this motion I would suggest that if both sides of this House can come to a mutual understanding about some honourable member of this House to preside, I would be willing to leave the chair for him. If an agreed formula is not forthcoming, then constitutionally there is no bar to my presiding over the deliberations of the House to-day.

Begum Jahan Ara Shah Nawaz : Let him be a non-party man.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I suggest Mian Muhammad Shafi to be requested to occupy the Chair.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Everybody would like to speak.

RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

Khan Sardar Bahadur Khan: I wish I could produce an honourable member who is neither in favour or against this motion. The House is so sharply divided that some are in favour of this motion and others are against it. Therefore I would suggest that let there be a man from the Panel of Chairmen. I do not think it would be possible to find a Chairman completely neutral in this behalf. (Interruptions). I quite appreciate the anxiety of Mr. Pirzada to be in the Chair.

Mr. G. Allana: According to the rules of procedure, in the absence of the Speaker, a member of the Panel of Chairmen is to preside.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Let him continue in the Chair.

Khan Sardar Bahadur Khan: I formally propose Mian Muhammad Shafi's name.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: When the Speaker is in the Chair the question of any other person presiding does not arise.

Khan Sardar Bahadur Khan: He was looking for a neutral man. Here is Mian Muhammad Shafi, who has not voted at the time when the motion was put to the Assembly for obtaining leave to move the motion.

سردار عبدالحمید خان دستی (وزیر تعلیم) - جناب والا - عام طور پر یہ دستور ہوتا ہے کہ جس کے خلاف تحریک عدم اعتماد ہوتی ہے وہ بحث کے وقت موجود نہیں ہوتا مگر موجودہ صورت میں سپیکر جو کم کثرت رائے سے منتخب ہو custodian of the House ہے اس لئے ان کا صدارت کرنا بہت ضروری ہے - علاوہ ان کے سپیکر کا یہاں موجود ہونا اس لئے بھی ضروری ہے کہ جو کچھ ان کے خلاف کہا جائے وہ اپنے کانوں سے سنیں - (قہقہہ) اور اگر کوئی ایسی بات ہو جو ان کیلئے مفید ہو تو وہ اس کا نوٹس لیں - یہ اعتراض کیا جا سکتا ہے کہ عام طور پر کسی کی موجودگی میں اس کے خلاف کچھ کہنے سے زبان غریز کرتی ہے لیکن یہاں تو وہ حجاب بھی نہیں رہا - (قہقہہ) اس لئے یہ سوال ہی پیدا نہیں ہوتا کہ سپیکر صاحب کی موجودگی میں ان کو کچھ حجاب محسوس ہوگا - اب رہا یہ سوال کہ کرسی صدارت کیلئے ان حالات میں کون شخص بہتر ہو سکتا ہے تو میرے خیال میں سوائے سپیکر کے اور کوئی نہیں ہو سکتا -

بیگم جہاں آرا شاہنواز - صدر محترم - میں یہ سوچ رہی تھی کہ اس ملک میں یہ دن بھی آئے گا جبکہ سپیکر کے خلاف تحریک عدم اعتماد پیش ہو اور سپیکر ہی کرسی صدارت پر بیٹھے ہوں - میں اس بات کا تصور بھی نہیں کر سکتی تھی - مزید برآں میرے بھائی سردار عبدالحمید خان دستی نے فرمایا کہ سپیکر کے خلاف تحریک عدم اعتماد پر بحث کے وقت کرسی صدارت کیلئے سپیکر سے بہتر کوئی نہیں ہو سکتا - میں حیران ہوں کہ عذرا یہ کیا دن آگئے ہیں کہ تمام قوانین و رولز کو بالائے طاق رکھا جا رہا ہے - دنیا کی پارلیمنٹری Conventions کو سامنے نہیں رکھا جا رہا - Spirit of the Law کو ختم کیا جا رہا ہے - پھر یہ کہا گیا ہے کہ سپیکر صاحب خود اپنے خلاف تحریک عدم اعتماد پر ممبران کی باتیں سنیں اور انہیں نوٹ فرمائیے - میں حیران ہوں کہ سردار عبدالحمید خان دستی جیسے old parliamentarian جو کہ ڈپٹی چیف منسٹر سمجھے جاتے ہیں ایک ایسی تجویز پیش کریں (خوب خوب)

Dr. Khan Sahib : Let the Speaker continue to sit in the Chair. Instead of the honourable members wasting the time of the House, they can straightway speak on the motion and offer whatever criticism they like. Then I think everything will be all right.

سردار محمد ظفر اللہ :- حضور والا - آپکے لئے مناسب تو اسی وقت تھا جب کہ یہ مسئلہ اٹھایا گیا تھا کہ آپ کرسی صدارت سے علحدہ ہو جاتے کیونکہ اس وقت آپ کے ساتھ متعلقہ مسائل پر آپ ہی نے Ruling دینی تھی - جو اہر خوش کن نہ تھا - اس وقت یہ مسئلہ زیر بحث ہے کہ آیا آپ کو اس کرسی پر متمکن رہنا چاہئے یا نہیں کیونکہ اس بحث کا تعلق آپ کی ذات سے ہے - یہ کبھی سننے میں نہیں آیا کہ جو شخص ملزم ہو وہ خود ہی جج ہو - آپ کیلئے یہی مناسب تھا کہ آپ کرسی صدارت سے علحدہ ہو جاتے - ہم سردار عبدالحمید خان دستی کی یہ بات سن کر حیران ہوئے ہیں کہ چونکہ سپیکر کے خلاف باتیں کی جاتیں تھیں اس لئے یہ ضروری ہے کہ وہ یہاں موجود رہیں - ایسا اس صورت میں ہوتا ہے جبکہ سننے والے کو جواب دینے کا موقع دیا جائے - سپیکر کو جواب دینے کا حق نہیں ہے - اگر آپ ہمیں یہ یقین دلا دیں کہ آپکے خلاف جو الزامات عائد کئے جائیں گے آپ انکا جواب دیں گے تو پھر تو آپ کو یہاں بیٹھنا چاہئے ورنہ آپ کو یہاں ہر گز نہیں بیٹھنا چاہئے -

خان عبدالقیوم خان :- دستی صاحب نے اپنی تجویز پیش کر کے آپوزیشن پر بڑا ظلم کیا ہے - ان کا مطلب یہ ہے کہ اگر ہماری زبان سے کوئی تیز بات نکل جائے آپ وہ سن لیں اور آئندہ تمام Rulings ہمارے خلاف دیں (قہقہہ) بدقسمتی سے آج تک تمام رولنگز ہمارے خلاف ہوئے ہیں اور آئندہ بھی ہمارے خلاف ہی ہونگے - (قہقہہ) -

Mian Muhammad Shafi : Sir, I bring to your notice Article 87 of the Constitution. If this House also had a Deputy Speaker, the difficulty would have been solved, but unfortunately the Government has not been able to make up its mind regarding the election of a Deputy Speaker. I, therefore, urge that a Deputy Speaker be elected

مسٹر اسماعیل برہانی :- میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ سپیکر کے خلاف تحریک عدم اعتماد پر بحث کیلئے قاعدہ میں لیڈر آف دی ہاؤس کو تاریخ مقرر کرنے کے اختیارات اس لئے دیئے گئے کہ سپیکر کا اس میں کوئی دخل نہ رہے - اگر یہ صورت نہ ہوتی تو سپیکر کو تاریخ مقرر کرنے کا اختیار دیدیا جاتا - لہذا آپ کیلئے اس کرسی پر بیٹھنا مناسب نہیں ہے - آپ کو اب یہاں آنا ہی نہیں چاہیئے تھا - اب جبکہ آپ آگئے ہیں تو کسی دوسرے صاحب کیلئے آپ کرسی صدارت خالی کر دیں -

صاحب سپیکر :- میں تو خالی کر دوں گا - (قطع کلامیاں)

خیراج محمد صفدر :- آپ نے آئے ہی ارشاد فرمایا تھا کہ میں اس موشن پر بحث کے وقت اس کرسی کو occupy کرنے کیلئے تیار نہیں ہوں -

صاحب سپیکر :- میں نے تو کہا تھا کہ میں بیٹھنا نہیں چاہتا - (قطع کلامیاں)

RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

خواجہ محمد صفدر :- سردار عبدالحمید خان دستی نے جو تجویز پیش کی ہے وہ جمہوری اصولوں کے خلاف ہے۔ میرا خیال ہے کہ آپ یہاں بیٹھنے پر insisi نہ کریں۔ مہربانی کر کے اپنے کمرے میں تشریف لے جائیں اور ہماری طرف سے پیش کردہ تجویز کے مطابق (اگر وہ منظور ہو جائے) میں محمد شفیع کو اس کرسی پر بیٹھنا چاہئے۔

Dr. Khan Sahib : He knows that I will never accept it. I request you to let the proceedings start and let us do the actual business. What is the good of this talk.

Khawaja Muhammad Safdar : Then the Chief Minister should accept Mian Muhammad Shafi to preside over the House and let us start the proceedings.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : Sir, I think it is for you to decide to sit there during this debate or not. When you came here you said that you do not want to occupy the chair during the debate and then you said that two Chairmen nominated by you had already declared their views, therefore they should also not preside. I think this is contrary to law. I draw your attention to rule 10, which reads:—

"10(1) The Speaker shall, as soon as may be, after the commencement of every session, nominate from among the members a panel of not more than four chairmen, any one of whom may preside over the Assembly in the absence of the Speaker and Deputy Speaker, when so requested by the Speaker, or in his absence, by the Deputy Speaker.

(2) If at any time at a sitting of the Assembly neither the Speaker, nor the Deputy Speaker, nor any member of the panel of chairmen is present, the Assembly shall, if there is a quorum, by motion elect one of its members present to preside and act as Speaker"

Now, first of all if you are there, then the question does not arise. In your absence, the Deputy Speaker, has to preside, but if there is no Deputy Speaker, the alternative is that one of the Chairmen present here should preside. That is the legal position. When the Chairmen are present, the question of nominating or proposing anyone else to take the Chair does not arise, because that will be against the rules. Therefore, I think you should make up your mind whether you are staying in the Chair. If you stay, we have no objection; otherwise you have to call one of us.

خان عبدالقیوم خان :- جناب والا - میری تجویز یہ ہے کہ ڈاکٹر خان صاحب کرسی صدارت پر رونق افروز ہوں۔ (تہنہ)

خان سردار بہادر خان :- جناب والا میں خان عبدالقیوم خان صاحب کی تجویز کی تائید کرتا بشرطیکہ..... (شور)

بیگم سروری عرفان اللہ :- جناب والا ان حالات کو دیکھ کر مجھے انتہائی حیرت ہوتی ہے۔ ڈاکٹر خان صاحب جیسی برقریہ اور پاکیزہ ہستی کے دوران عہد ملی لاقانونیت کا جو عالم ہے اسے دیکھ کر اور ان کے عہد میں قانون کی جو بے حرمتی ہو رہی ہے اسے دیکھ کر ہمارے سر شرم کے مارے جھک جاتے ہیں۔ مجھے ڈاکٹر خان صاحب

میں ان حالات کی امید نہ تھی۔ وہ تو حالات کو بہتر بنانے کے لئے آئے تھے مگر افسوس کہ حالات بہتر ہونے کی بجائے بدتر سے بدتر صورت اختیار کرتے جا رہے ہیں۔ اس ایران کی کارروائی اخباروں کے ذریعے سے دنیا کے گوشے گوشے میں پہنچتی ہے۔ دنیا والے ہمارے ان حالات کو دیکھ کر ہمیں کیا کہیں گے۔ ہمارے سر یقیناً ندامت کے مارے جھک جائیں گے۔ ڈاکٹر خان صاحب جو اپنے آپ کو جمہوریت کا علمبردار سمجھتے ہیں جو اپنے آپ کو ایمانداری کا علمبردار سمجھتے ہیں میں ان سے امید رکھتی ہوں کہ وہ جمہوریت کو زندہ رکھنے کی ہر ممکن کوشش کریں گے۔

خان سردار بہادر خان۔ صبر محترم میں آپ سے گزارش کرتا ہوں کہ جسوقت یہ قرارداد ایران میں پیش ہو اس وقت آپ کا کرسی صدارت پر بیٹھنا مناسب نہ ہوگا۔ بہتر یہ ہوگا کہ آپ جام صاحب لاس بیلم کو اس کرسی صدارت پر بیٹھنے کی اجازت دے دیں۔ اس پر مجھے یا کسی اور شخص کو کوئی اعتراض نہ ہوگا۔ ہم سب کو ان پر پورا پورا اعتقاد ہے۔ اگر پیرزادہ صاحب میری اس تجویز کو شرف قبولیت نہ بخشیں تو میں سمجھونگا کہ وہ خود ہم پر مسلط ہونا چاہتے ہیں۔ جام صاحب انکے اپنے مندر ہیں، انکی ذات پر ہیں پورا پورا اعتبار ہے نہ صرف ان کی ذات پر بلکہ ہمیں تو انکے حکم پر بھی اعتبار ہے کیونکہ اگر کبھی ہمیں جیل میں جانا پڑے تو صرف جام صاحب ہی ہماری نگہداشت کریں گے کیونکہ وہ جیلوں کے وزیر ہیں۔ (تہقہ)

خان فقیرا خان جردون۔ جناب والا۔ اگر آپ لوگ رولز کا بغور مطالعہ کریں تو آپکو معلوم ہو جائے گا کہ سپیکر کے سوا کوئی شخص کرسی صدارت پر نہیں بیٹھ سکتا۔

Mr. M. H. Gazdar : Sir, we are supposed to follow the parliamentary practice, traditions and conventions of the House of Commons, which is considered to be the Mother of Parliaments. If you, Sir, preside today it will be a tradition of its own kind in the history of parliamentary life. You have followed such practices in this Assembly which have brought disgrace upon the members of this House. Sir, this is a young State and we want to create healthy traditions and precedents in this House.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : Therefore, withdraw this motion of no-confidence. That is the best precedent.

Mr. M. H. Gazdar : Sir, I would respectfully request you not to preside when we are discussing a motion of no-confidence against you. This is a very young State and we have done certain things in this House here which have brought disgrace and disrepute upon this Legislature.

Khan Sardar Bahadur Khan : I made a very fair proposal that the Jam Sahab should preside.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Jam Sahab declines it.

Khan Sardar Bahadur Khan : He is declining on his behalf.

Mr. M. H. Gazdar : I have made a request to you but you continue to occupy this august Chair. Thus you have behaved in a manner which has brought disgrace upon all of us.

Mr. Speaker : Order, order.

Mr. M. H. Gazdar : Nowhere a motion of no-confidence has been moved against the Chair, neither in India nor in Pakistan nor anywhere in the British Dominions.

Mr. Speaker : There are so many precedents.

Mr. M. H. Gazdar : You will be creating very bad traditions if you preside today. For the sake of honour of this House you should withdraw, you are sure not to lose your Chair. You should establish some good precedents.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It is quite up to him to talk of conventions and what is proper and improper, but may I remind him that when the Constitution was framed it should have been provided there that if there was such an occasion then the Speaker should not preside.

Mr. M. H. Gazdar : There is something like moral law too in the world.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Why did he not provide this in the Constitution?

Mr. M. H. Gazdar : There are so many things which have not been provided in the Constitution.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The Constitution does not see any objection to the Speaker presiding over the House when a motion of no-confidence against him is being discussed. Otherwise, it should have been provided in the Constitution.

Mr. M. A. Khuhro : It is not proper that you should preside when you are being attacked. The Constitution was made by people who never thought that any Speaker will be such who will try to stick to the Chair at all costs.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It will not be in the way in which he threw out Mir Ghulam Ali Talpur without any notice whatsoever.
(Voices : Shame, shame).

Mr. M. A. Khuhro : The question of Mir Ghulam Ali Talpur does not arise here, the question before us is whether the Speaker should preside over a no-confidence motion or not.

Dr. Khan Sahib: Let me tell the members that this Speaker will remain in this Chair because he has got the confidence of the majority. (Interruptions).

Mr. Speaker: Order, order.

Mr. G. Allana: Sir, I rise on a point of order. Sir, my point of order is this that once the Speaker gives a ruling or decision he does not change it. And I put it to you, Mr. Speaker, that you declared the first minute when you entered the Chamber that you would not occupy the Chair.

Mr. Speaker: I don't want to.

Mr. G. Allana: Now, I want to know from you if you have changed your decision and whether you have done so after receiving orders from the Chief Minister?

Mr. Speaker: It is no point of order.

Mr. G. Allana: Before you proceed may I know if you will exercise your casting vote? May I know how will you vote?

Mr. Speaker: I will not vote.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani: On a point of order.....

Mr. Speaker: Order, order. Please sit down.

Mr. Ahmad Saeed Kirmani: Sir, it is my privilege to raise a point of order. These are the things which compel us to move a no-confidence motion against you. When I want to raise a point of order, you say, don't raise it.

Mr. Speaker: The members you have taken more than an hour in this discussion (Interruptions).

مسٹر احمد سعید کرمانی :- جناب والا میں آپکی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جب آپ اس معزز ایوان میں تشریف لائے تھے تو آپ نے فرمایا تھا.....

خان فقیرا خان جردون :- آن اے پروائنٹ آف آرڈر - جناب والا رولز آف پروسیجر میں صاف لکھا ہوا ہے کہ اگر سپیکر کو ہاؤس میں اکثریت حاصل ہو تو وہ سپیکر رہ سکتا ہے (کابی حزب اختلاف کو دھکاتے ہوئے) آپ انکو پڑھیں - آپ انکو پڑھتے ہی نہیں - فضول میں ایوان کا وقت ضائع کر رہے ہیں (یہ کہہ کر معزز ممبر نے قلم میں رولز آف پروسیجر کی کابی فرش پر پھینک دی) -

RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

ایک آواز۔۔ خان کو غصہ آگیا ہے ۔ (تہقیر)

مسٹر احمد سعید کرمانی۔۔ جناب والا - جب آپ نے ایک قطعی فیصلہ کر لیا ہے ۔۔۔

صاحب سپیکر ۔۔ میں نے نہیں کہا - میں نے کوئی قطعی فیصلہ نہیں کیا - میں نے کہا تھا کہ اگر ہاؤس agree کرے تو میں ایسا کرنے کو تیار ہوں کیونکہ میں ایسی باتیں سننا ہی نہیں چاہتا -

مسٹر احمد سعید کرمانی۔۔ جب آپ ایسی باتیں سننا نہیں چاہتے تو ہمیں کیوں کہتے ہیں کہ بیٹھ جائیے - جناب والا - آپ نے اپنی (مداخلت)

A Voice: Sir, this is a speech or a point of order.

مسٹر احمد سعید کرمانی۔۔ قاعدہ ۱۰ کی رو سے جب آپ نے ایک چیز طے کر لی ہے تو آپکے لئے یہ مناسب تھا کہ آپ Panel of Chairmen میں سے کسی کو ان powers کے تحت جو آپکو اس قاعدہ کے تحت حاصل ہیں صحر کے فرائض انجام دینے کے لئے مقرر کرتے -

Mr. Speaker: Order, order.

مسٹر احمد سعید کرمانی۔۔ کاش آپ ان تمام قواعد و ضوابط کا احترام کرتے جنکا احترام کر کے ہی خوشش آپ نہیں کرتے رہے ہیں -

Mr. Speaker: Order, order.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani: In all fairness you please leave the Chair and ask any member out of the Panel of Chairmen to occupy the Chair.

Mr. Speaker: Order please. Mr. Mahmood A. Haroon.

***Mr. Mahmood A. Haroon:** Mr. Speaker, Sir, I am very happy that you are occupying this august Chair when a no-confidence motion is being moved against you. By occupying the Chair at this time you have vindicated my no-confidence motion. It appears that you do not care for conventions. Mr. Speaker, Sir, to move a no-confidence motion is a very serious matter and the Opposition has moved it with full sense of responsibility. We know that to remove you from that Chair we must have more than half of the total number of members of this House and we know that we have not got that number; so why did we move this motion? We moved this motion because we found that for full one year of your office you have not been occupying this Chair as a conscientious man, as an honourable Speaker. You have always shown partisan attitude and you have always tried to be more inclined to the party, to the group that put you in that Chair. We know, Sir, that it was a party fight in which you were elected, but as soon as a Speaker is elected, he owes allegiance to no party, to no group, to no individual in this House; he only owes allegiance to the Constitution, to the conventions, fairplay, to justice, to honesty, to morality and to manhood. I am sorry to say that you have betrayed every one of these institutions Right from the beginning, after you occupied this Chair, every time an adjournment motion

*Speech not corrected by the member.

was moved you were not even prepared to give the Opposition a due chance to place that adjournment motion properly before the House or before you ruled the same out of order. You thought that fit because the time of your masters was being wasted and therefore straight-away from the Chair without consideration, without observing the rules you ruled the adjournment motions out of order. Sir, a few minutes ago the Leader of the House said that you would not be removed from this Chair because the majority had confidence in you. Yes, the Government has confidence in you and therefore you will not be removed, but that is no reason for you to be in the Chair. The Speaker of the House must have the confidence of the entire House and especially of the Opposition because he is there at least to protect the rights of the Opposition in this House. Sir, in the country the Government may ride roughshod over political parties, may ride roughshod over conventions, over morals, over fairness, over justice, but in this House the Opposition expects fairplay and justice from you. If you have lost the confidence of the Opposition it is all the more reason that you should be out of the Chair. But, Sir, you have stuck through thick and thin to your masters and the party that put you in power has only confidence in you, but after this session it will help us to expose yourself more to the world. Sir, you have not only disallowed our adjournment motions, but at various times we have noticed that whenever a speaker of the Opposition has been speaking interruptions have been made from the Government benches, especially the Chief Minister, but never have you taken him to task or asked him to resume his seat. (Voices : Shame : Shame). But when he (Chief Minister), got up to speak and the members of the Opposition wanted to raise any point of privilege or a point of order you did not allow him to be interrupted. Is that laid down in the rules? Is that laid down in the moralities and the parliamentary conventions? Sir, I find you short of the qualifications a Speaker should possess, and I find them short in you because of your own weakness. It is very regrettable that from this House my words will be carried to people of other nations who will think that we in Pakistan have a Speaker of such a nature. Sir, I know that and I assure you that I feel ashamed of myself that I have to make a speech of this nature in this House. Sir let us see what happens whenever a no-confidence motion is moved. Usually the Leader of the House stands up to request the Opposition Party not to move it in the interest of the prestige of this House which is at stake and requests the Opposition not to press the motion. There is no denying the fact that the Leader of the House has not appealed to the section of the House not to press this motion. Sir, if this no-confidence motion had been supported only by one party of the Opposition we could have said that this is being done as a political manoeuvring or just to blackmail you, but all the members of the Opposition, no matter to which group they belong to, even including the Independent members, no matter to what party they belong to, no matter what their caste and creed, they have all stood up in support of this motion against you.

Sir, if this had been a political move would not the parties have got together to discuss the motion, but I assure you, no one party has discussed the situation before, which proves that

RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

every member of the Opposition feels that you have betrayed their confidence. I repeat again you have betrayed the confidence of this House. Sir, it is a different matter altogether if the members sitting on the Treasury Benches say that they will prove that you have not lost the confidence of the majority of the members in this House. But I assure you, Sir, that you have lost the confidence of every member of this House who has respect for parliamentary practices and all those who have read your rulings and have seen your behaviour. Sir, every ruling of yours has been biased. Sir, you were afraid that if this no-confidence motion is not taken up today other members will have time to search their conscience and your behaviour in this House and your own masters (Government) might force themselves to take action. Therefore you thought it better and fit that the sooner this motion comes before the House, the sooner the majority rides rough-shod, the better it would be for you and for your masters. Sir, the Government have very cleverly taken this day for the motion to be decided, and Sir, I am ashamed to say that you have agreed with them in this respect. I cannot say whether you should be ashamed or not, but I feel ashamed that in my nation there is a man who can betray justice, fairplay without the slightest pinch of his conscience.

Sir, I know that this no-confidence motion will have no effect on you. The reason why we make this no-confidence motion was the hope against all hopes that may be after hearing the opposition, you may see your errors, that you may when you go home think it over once again and feel that you have really been killing, destroying fair play and democracy. I do not know whether it will have any effect on you or not, because your masters are so bold that they can tell you: Go ahead: we are behind you; nobody can remove you and you must justify yourself. If you do not do so, I assure you they will throw you out, if you do not suit them. May be a day will come when you yourself will not be occupying that Chair and if you leave the convention that you are making today, you will yourself feel the pinch and say what a double-edged sword you have unsheathed in the House which may cut the throat of the Opposition today but will cut your own throat tomorrow. Sir, no party, no man can always remain in power all his life. The days of monarchy, the days of autocracy are gone. Some of us sitting here think that they have the power today and they feel that they can ride rough-shod over parliamentary rights. But I assure you that the day is not far off when the nation will rise and see these people out. The nation is watching every step of ours, the people sitting here and all of us and who think that they shall continue in power all their life will be sorry when they are thrown to the wall. It has happened with other nations in the world and it is not far off when the day will come in this country too when the people will really rule, when they will not be ruled, when the democracy will be of the people, by the people and for the people and not of a few people.

Before I conclude, I make a humble request to you. Do not only think from the angle whether this motion is going to be carried or not, but please consider.....

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : On a point of order May I know up to what time you are going to sit?

Mr. Speaker : 7-30 p.m.

Mr. G. Allana : Have you consulted the Government?

Sheikh Mahbub Ilahi : I hope you are not going to consult them today.

Mr. Mahmood A. Haroon : I would request you to calmly consider the reason why this no-confidence motion was moved against you. After all there must be certain reasons. It must be that when our hearts bled so much that we have been forced to bring this motion against you.

Sir, I cannot repeat the phrase. "I know you and you know me." I do not know you, you do not know me. We have never been enemies. We have never had any complaints against each other personally and the majority, quite a majority of the members sitting in this House and in the Opposition, do not know you personally; they have no personal grievances against you. Why have they supported this motion? It is not because of your person, but it is because of the acts that you have performed sitting in that august Chair, the acts that you have performed which have taken away our various rights one after the other. Take for instance your ruling that during the budget session, an adjournment motion cannot be moved. Sir, the budget is being presented on the 9th of March and you gave this ruling in January last, two months ahead. That means that when we have been sitting continuously for three months, no adjournment motion can be moved in this House affecting a definite matter of urgent public importance. Was it not throttling the voice of the people, was it not throttling the Opposition? For three months it has been held by you that it is a budget session, but no chance is being given to the Opposition to move an adjournment motion, no chance is being given to the Opposition to bring the grievances of the people, to redress their grievances. You have throttled this valuable right of honourable members by your few words, by your declaring it to be a budget session and saying that you will not allow any adjournment motion. That means the date when we assembled in January until March, if any important matter, urgent matter of public importance and of recent occurrence takes place, we shall have to wait. By that time much water might have flown under the bridge so that when the time comes for the matter to be allowed to be discussed, that matter itself might be over and no redress could be got even though the Government might have wanted to give redress. This very important and fundamental right of this House, you have taken away from us.

Now, Sir, do you think that ruling of yours depriving the Opposition of moving adjournment motions was a fair ruling when it was given months ahead. I could have understood if that ruling had been given on 4th March or 5th March, I would have said that we have to wait only 3 or 4 days, but

RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

for two months no adjournment motion should be moved passes our comprehension.

Sir, leave aside that. The way you have limited the debate in this House, the way you have done it is against all canons of justice. And why? Because the Government, the masters, felt that if you did not they would not be able to finish their work in time which meant extra sittings of this legislature which meant danger to them. Therefore they must have the minimum number of days as much as possible so that they could finish all the work and finish off business and pack off everybody, the whole House, and you have co-operated with them against all canons of fair play. I ask: Why? We fail to understand why, and if we try to understand we come to the reasons which I do not myself even at this stage dare to place before the House, because I really feel ashamed of the thoughts that I try to think of the reason why you have taken this attitude.

Sir, why do you at all times try to curtail our speeches every time a point of order is raised. Even if the member has not spoken, you say: Sit down. But, Sir, you have not heard me, says the member. You turn down and say "I know what you have to say." May I ask you how do you know what point of order he is going to raise? You must give the member the right to state what is his point of order and after having heard him you can decide whether it is a point of order or not. But even before you have heard him, you say: I know what you are going to say. Is it fair? This has happened not once, but a hundred times. But what is your excuse? The time of the House is wasted. I agree, but why should they think that it is a waste of time of the House. The legislature would not meet for months together. It would meet for only a short period just to satisfy the provisions of the Constitution. In other countries of the world, the legislatures meet for months together. They sit for days continuously and we assure you and the Government, through you, we are prepared to sit every day for months together. But at the same time we do not want you to curtail our right. Sir, at every opportunity you have curtailed our right. Our moral obligations to our constituency, to our people has been taken away by you. We cannot honestly fulfil our duties and responsibilities as long as you stay in that chair with that attitude that you have taken.

Mr. Speaker: Some time-limit for speeches will have to be fixed.

Voices: No.

Mr. Speaker: This is a resolution and for every resolution the mover can take half an hour and other speakers 15 minutes each. (Interruptions).

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: After all this is not the only House in the world. We should at least take some light from the National Assembly. That is after all our parent parliament and you know, Sir, that in the National Assembly of Pakistan, which after all follows more or less the same methods and conduct of procedure as we do, there even in

the past session, we have been discussing resolution after resolution. There a discussion on the motion of the Prime Minister about his Foreign Policy was held and nobody even considered the possibility of fixing a time limit. It would have been considered derogatory not only to that august Chamber but to the honour and respect due to the members. It is a convention all over the world that in important discussions, time-limit is not fixed, particularly so in a matter which is unique in the history of parliaments.

Mr. Speaker : He can speak when his turn comes. He starts explaining a point of order for more than 15 minutes and then blames the Speaker if he pulls him up.

Mr. G. Allana : Sir, I protest. This is most unfair. We are discussing your conduct and you are criticizing and passing strictures on us. You cannot do that. If you are going to sit in that Chair, you cannot do that.

Mr. Speaker : The member does not take care to listen to what the Speaker says.

Mr. G. Allana : You have not to speak, Mr. Speaker.....

Mr. Speaker : He raises a point of order and then goes on speaking. A point of order is only to be stated. When I stop him, I am blamed.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : It is something which has never happened before. Can you quote the rule under which you are doing this?

Mr. Speaker : Article 87(2) of the Constitution says that the Speaker may be removed from his office by a resolution of the Assembly passed by a majority. Now, this is a resolution and rule 118 of the rules of procedure says that no speech on a resolution, except with the permission of the Speaker, shall exceed thirty minutes in case of mover and fifteen minutes for other speakers. Now, what can I do?

Mr. G. Allana : May I point out that we are discussing this motion under rule 40 of the rules of procedure and rule 40 says that this is not a resolution but a no-confidence motion.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Rule 115 says that every resolution shall be in the form of a specific recommendation addressed to Government. Resolution is something in which you recommend to the Government to do something. This is not a resolution ; it is a no-confidence motion. Therefore, the rule quoted by you does not apply here.

Mr. Speaker : The Constitution says it is a resolution.

Mr. G. Allana : Sir, this is a no-confidence motion and is covered by rule 40 ; it is not at all a resolution. I hope your ruling will at least be fair in this case.

• RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

Mr. Speaker : I have allowed half-hour to the mover of the resolution.

Voices : No.

Mr. Speaker : The members may not obey the Chair, but I have given half an hour to the mover. Yes, Mr. Haroon, please proceed.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, I would refer you to rule 114, which says :—

Subject to the restrictions contained in the Constitution and the rules, any member may move a resolution relating to a matter of general public interest.

Provided that no resolution shall be admissible which does not comply with the following conditions, namely :—

(c) it shall not relate to any matter which is not primarily the concern of the Provincial Government.

Sir, my submission is that this is not a matter which is the concern of the Provincial Government. It is a matter which is the concern of this House. Therefore, it is not covered by the rules of Assembly.

Mr. Speaker : My ruling is that the Constitution says that this is a resolution and therefore there is a time-limit.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana : Sir, I think you better leave the Chair. Even Mr. Pirzada will prefer it.

Mr. Speaker : If the members pass a vote of no-confidence, I will leave the Chair.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, you have just been pleased to observe that this motion will be treated as a resolution and the member who has given notice of the motion will be allowed half an hour's time and other members 15 minutes each, but if I correctly understood the position, the substantive motion of no-confidence was tabled by about more than a dozen members.

Sir, you have suggested that only one motion should be moved as the subject matter of all the motions is the same, and other members can take part in the discussion. I suggest that those who have given notice of no-confidence motions should be allowed half an hour's time each.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, I rise on a point of order. Sir, my point of order is this that rule 118, by which you have put a time limit on the speeches, can be imposed on resolutions which are moved under Rule 114. There is no general rule pertaining to the time limit. A time limit is imposed only on those resolutions which are covered by rule 114. My submission is that the resolution of no-confidence is a special resolution.

Mr. Speaker : Order please. I have already given my ruling.

Khan Sardar Bahadur Khan : What about my point of order, Sir?

Mr. Speaker : If a motion is signed by 150 persons the gentleman who moves that motion will be given half an hour and others will get fifteen minutes each.

Khan Sardar Bahadur Khan : If separate notices have been given?

Mr. Speaker : Only one motion is before the House.

Khan Sardar Bahadur Khan : I would request you to accept my plea, otherwise Sir, you would be adding to the list of charges that have been brought against you.

Mr. Ahmed Saeed Kirmani : On a point of information, Sir. Is it a resolution as understood under the rules of procedure or under the Constitution?

Mr. Speaker : This is no point of information.

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, it is my painful duty to invite your attention to rule 8 of the rules of procedure.

8(i) A motion to remove the Speaker or Deputy Speaker from Office of which notice, as required under Article 87 of the Constitution, has been given shall, soon after its receipt be read to the Assembly by the Speaker.....

and then it says.....

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : A resolution is also a motion.

Khan Abdul Qayyum Khan : This is a motion of no-confidence against the honourable Speaker.

Mr. Speaker : A resolution is also a motion.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : Natha Singh, Prem Singh, one and the same thing.

Mr. G. Allana : Sir, I have given notice of a no-confidence motion, may I know if I shall be allowed to move it?

Mr. Speaker : One motion is already before the House.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : When Natha Singh is there why move Prem Singh?

RESOLUTION—REMOVAL OF SPEAKER.

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of information. It is quite possible that Mr. Allana's basis for making a motion of no-confidence against you may be totally different.

Mr. Speaker : He can speak. (Interruptions).

Mr. Mahmood A. Haroon : Sir.....

Mr. Speaker : Does he want to speak ?

Mr. Mahmood A. Haroon : Yes, sir.

Mr. Speaker : He has already taken so much time.

Mr. Mahmood A. Haroon : Sir, shortly after I started speaking points of order were raised. You should have told me that you will give me half an hour.

Mr. Speaker : If he can finish in five minutes he may do so.

(Voices : Time is up). Order, order.

Sheikh Mahbub Ilahi : At least stick to your words today.

Mr. Speaker : I can give him five minutes tomorrow.

The Assembly then adjourned till 9-30 a.m. on Saturday the 2nd March, 1957.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

2nd March, 1957

Vol. III—No. 11

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Saturday, the 2nd March, 1957

	<i>Pages</i>
Notice of Motion for Adjournment re. District Board Teachers	805
Starred Questions and Answers	805
Leave of Absence of M. L. As.	826
Condition of Teachers of District Local Boards	827
(Leave to raise a debate on, Under Rule 12 (3) (b))	
Resolutions—	
Removal of Speaker (Resumption of Discussion on)	830
Condition of Teachers of District Local Boards (Debate on)	898

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE FIRST PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Saturday, the 2nd March, 1957

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 9.30 a.m. of the clock.

Mr. Speaker (Chaudhri Fazal Elahi) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran.

NOTICE OF MOTIONS FOR ADJOURNMENT re. DISTRICT BOARD TEACHERS

Mian Muhammad Shafi: Sir, according to the procedure of this House, I wanted to bring to your notice that we have given notice of adjournment motions regarding the District Board Teachers.

Mr. Speaker: They will be taken up after the Question Hour.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Supplementary questions will now be asked in connection with the answer given to starred question No. 70 asked on 1st March, 1957.

SUPPLEMENTARY QUESTIONS TO *STARRED QUESTION No. 70

Mr. G. M. Syed: May I know from the Honourable Minister whether his Government has decided any policy with regard to the Jagirdari system? What is the policy of the Republican Party Government in regard to this system?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (MINISTER OF REVENUE): The Republican Party have already announced their policy as regards Jagirs and I think we are going to pursue that policy.

Mr. G. M. Syed: I have not followed the Honourable Minister.

Mr. Speaker: He is going to pursue the policy of his Party?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: Yes, I will pursue the policy of the Party. We want to abolish the Jagirdari system.

Mr. G. M. Syed: The Honourable Minister while answering my various questions has stated that the total cultivable area in the whole of the province is 4,46,99,729 acres of land and he has also stated that the land in possession of Government is 1,15,57,854 acres and in the forests there are nearly 22 lakhs of acres, and in possession of land owners possessing less than 50 acres, there are 2,82,00,000 acres and in the hands of land owners possessing more than 50 acres, it is 1,94,00,000 acres. The highest number of the big landlords possessing more than 50 acres of land is in Bahawalpur Division and also in Hyderabad and Khairpur Divisions. I want to know from the Honourable Minister whether it is the policy of his Government to abolish the big zamindari holdings or not?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: The matter is still under consideration.

Mr. G. M. Syed: I want to know what is the policy and programme of their party. Have they got any policy in this matter?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: Sir, the policy of the party has already been published.

Mr. G. M. Syed: I have not read it. May I know what is the policy? Do they want to reduce the big holdings or not?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: The policy and programme of the Party has already been published and if the honourable member wants a copy, I will give it to him.

Mr. G. M. Syed: I am not concerned with the policy of their Party. I am concerned with the policy of their Government, whether they want to abolish or reduce the big holdings or not?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: He has said that the matter is already under consideration of the Government.

Mr. G. M. Syed: The question may be under consideration or not. I want to know whether they have accepted the principle?

Dr. Khan Sahib: That is the policy of the Party.

CULTIVABLE AREA

*71. **Mr. G. M. Syed:** Will the Minister of Revenue be pleased to state—

- (a) the total cultivable area in each division;
- (b) the area in possession of Government division-wise;
- (c) the area under forests division-wise;
- (d) the total area in possession of land-owners whose holdings are less than 50 acres division-wise;
- (e) the total area possessed by land-owners whose holdings are more than 50 acres division-wise?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (MINISTER OF REVENUE): A statement is laid on the Table of the House.

STATEMENT

Division	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)
Peshawar ..	32,58,827	26,064	2,38,614	38,86,911	16,94,328
Dera Ismail Khan ..	5,33,653	6,92,853	46,576	37,36,781	19,68,124
Rawalpindi ..	40,94,886	7,31,090	5,97,972	40,58,653	7,20,560
Lahore ..	42,90,869	1,04,177	44,799	24,94,318	11,24,493
Multan ..	73,57,059	17,23,575	84,080	45,10,357	18,39,803
Khairpur ..	46,87,618	11,46,770	3,54,020	16,73,727	25,13,965
Hyderabad ..	1,00,18,178	62,54,615	3,13,782	23,71,700	39,89,895
Quetta ..	13,43,827	3,34,282	4,46,233	5,87,495	6,37,778
Bahawalpur ..	72,15,812	5,04,506	1,38,551	49,15,078	49,76,206

It is not possible to furnish information in respect of Kalat Division as this Division has neither been surveyed nor settled.

TENANTS EJECTED SINCE ENFORCEMENT OF TENANCY ACT

***131. Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri:**
Will the Minister of Revenue be pleased to state—

(a) the year-wise and district-wise number of tenants ejected from their lands in Khairpur and Hyderabad Divisions since the enforcement of Tenancy Act;

(b) the district-wise number of tenants resettled on their lands;

(c) the district-wise approximate number of ejectment cases reported to the Mukhtiarkars from year to year since the enforcement of the Act;

(d) the average time taken by the Officials to decide such cases;

(e) the flaws in the Tenancy Act that have been brought to Government's notice;

(f) the amendments proposed by the Sind Hari Party;

(g) whether the Government intend applying the Punjab Tenancy Act in Khairpur and Hyderabad Divisions, if not, the reasons therefor?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (MINISTER OF REVENUE): A statement is laid on the Table of the House.

STATEMENT

Name of the district	YEARS						
	1950	1951	1952	1953	1954	1955	
HYDERABAD DIVISION							
(a) Thatta ..	No ejectment during any of the years.						
Hyderabad ..	No ejectment from 1950 to 1952			1	3	30	
Tharparkar ..	No ejectment ..		19	33	18	8	20
Sanghar ..	No ejectment during 1950 and 51			5	40	59	33
Dadu ..	No ejectment during any of the years.						
(b) Thatta and dadu.	As no ejectment of a tenant was made during the period from 1950, the question of resettlement does not arise.						
Hyderabad ..	20 tenants.						
Tharparkar ..	136 tenants.						
Sanghar ..	114 tenants.						
(c) Thatta and Dadu.	As no ejectment of a tenant was made during the period from 1950, the question of the number of cases reported to the Mukhtiarkars does not arise.						
Hyderabad ..	23	26	31	24	24	27	
Tharparkar ..	..	34	53	53	40	38
Sanghar ..	137 cases (details not available).						
(d) Generally it takes a Mukhtiarkar who also exercises the powers of a Tribunal under the Tenancy Act, about 3 months to decide a case.							

Name of the district	YEARS					
	1950	1951	1952	1953	1954	1955

KHAIRPUR DIVISION

(a) (i) Nawabshah Sukkur and Jacobabad	..	Nil				
(ii) Larkana 1950 to 1956	..	6, 4, 9, 3, nil				
		Nil and 19 respectively.				
(b) (i) Sukkur and Jacobabad	..	Nil				
(ii) Nawabshah 1950 to 1956	..	Nil	7, 9, 9, 10, and nil			
(iii) Larkana 1950 to 1956	..	18, 21, 7, 19, 17, 15 and 17.				
(c) (i) Nawabshah 1950 to 1956		29, 49, 53, 58, 57, 59 and 58.				
(ii) Sukkur						
1949	..	1				
1950	..	8				
1954	..	5				
1955	..	9				
(iii) Larkana 1950 to 1956	..	29, 46, 39, 26, 27, 28 and 28.				
(iv) Jacobabad 1950 to 1956		Nil, Nil, Nil, 11, 6, 8, and 11				
(d) Two to four months.						
(e) to (g)	..	Government is not aware of any representation revealing the flaws in the Sind Tenancy Act. The amendments proposed by the Sind Hari Committee have however been examined but the larger question of unification of Tenancy Laws throughout the Province is occupying the attention of Government at the present juncture. This is a major issue involving the establishment of an all embracing law to secure and protect the various rights and conditions of tenants. With the enactment of this Unified Tenancy Laws the West Pakistan Government hopes to solve the existing tenancy problems throughout the new Province on equal basis. No commitment can at the present moment be made as to whether the Punjab Tenancy Act is to be applied to the Khairpur and Hyderabad Divisions in view of what has been said above.				

Mr. G. M. Syed: In reply to parts (e) to (g), the answer is that "Government is not aware of any representation revealing the flaws in the Sind Tenancy Act. The amendments proposed by the Sind Hari Committee have, however, been examined". This shows that the amendments proposed by the Hari Committee did come to the notice of the Government?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: It is quite clear that Government is not aware of any representation revealing the flaws in the Tenancy Act. This means that no complaint has been received.

Mr. G. M. Syed: Has he not received any representation from the Hari Committee? Does the representation not mention the flaws in the Sind Tenancy Act? If the Honourable Minister wants notice, I may ask the questions tomorrow.

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: Yes.

AREA RESERVED AS PASTURES IN CANAL COLONY CHAKS

*212. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar: Will the Minister of Revenue be pleased to state—

(a) the area reserved as pastures in canal colony chaks and the use to which it is being put;

(b) whether this area is leased out, if so, the period for which it is given on lease;

(c) if Government hold auction for leasing out this area, whether it is proposed to reserve it for such land holders whose holdings have been water-logged or washed away by river action or for those tenants who have been evicted from their lands; if not, the reasons therefor?

خان افتخار حسین خان آف مہدوٹ (وزیر مال):—(الف)

ایک چک کی آبادی کے چاروں طرف ۳۹ کھے زمین بطور چراگاہ محفوظ کر دی جاتی ہے بشرطیکہ آبادی ملحقہ ہو۔ اگر آبادی ملحقہ نہ ہو تو کچھ رقبہ جو دو مربع سے زائد نہ ہو بطور چراگاہ مخصوص کر دیا جاتا ہے۔ یہ رقبہ مشترکہ استعمال مثلاً کھاد جمع کرنے، کھیل کے میدان بنانے یا آبادی کی توسیع کے لئے ہوتا ہے۔

(ب) جی۔ ہاں۔ ایک وقت میں ایک سال کے لئے حکومت کی

”زیادہ اناج اگاؤ، سہم کے پیش نظر۔“

(ج) اراضی چراگاہ پٹہ پر دینے کے لئے ٹنڈر طلب کئے جاتے ہیں

اور بالعموم اسی چک کے باشندوں کو یہ اراضی پٹہ پر دے دی جاتی ہے۔ اس اراضی کو ان اشخاص کے لئے جن کی زمینیں دریا برد ہو گئی ہوں یا سیم سے تباہ ہو گئی ہوں مخصوص کرنے کا سوال پیدا ہی نہیں ہوتا۔

چوہدری غلام رسول تارڑ: کیا انریبل وزیر فرمائیں گے آیا

یہ رقبہ چراگاہ گورنمنٹ کی ملکیت ہے یا چک والوں کی؟

خان افتخار حسین خان آف مہدوٹ: اس کے متعلق

مجھے خود بھی کوئی علم نہیں۔ اگر وہ کہیں تو دریافت کر کے بتا سکتا ہوں۔

چوہدری غلام رسول تارڑ: کیا انریبل وزیر بتا سکتے ہیں

کہ یہ چراگاہیں جو لوگوں کے مفاد کے لئے محفوظ کی جاتی ہیں ان کی زمینوں کو زیادہ اناج اگاؤ کی سہم کے سلسلہ میں کتنے سالوں سے پٹہ پر دیا جا رہا ہے؟

خان افتخار حسین خان آف مہدوٹ: اس کے لئے نوٹس

کی ضرورت ہے۔

Mian Muhammad Shafi: Is it a fact that no water is made available to irrigate the pasture land in colony areas ?

خان افتخار حسین خان آف ممدوت—اگر پانی نہ مل سکتا ہوتا تو ان زمینوں کو پٹہ پر کیسے دیا جا سکتا ۔

Mian Muhammad Shafi: May I put it to the honourable Minister that people whose tenders are accepted are able to get water only by offering bribes to the irrigation authorities ?

خان افتخار حسین خان آف ممدوت—میرے علم میں کوئی ایسی چیز نہیں ۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the honourable Minister whether it is a fact that crops other than food crops are being grown in these areas ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: These lands are being given for "Grow More Food" purpose and no instances of the type mentioned by the honourable member have come to my notice.

چودھری غلام رسول ٹارڑ—کیا جناب وزیر مال یہ فرما سکتے ہیں کہ جب یہ رقبہ چک والوں کے لئے کھاد رکھنے یا کھیل کا میدان بنانے کے لئے ہے تو جب اسے پٹہ پر دے دیا جاتا ہے اس صورت میں چک والوں کی یہ ضرورتیں کیسے پوری ہوتی ہیں ؟

خان افتخار حسین خان آف ممدوت—میں نے یہ عرض کیا تھا کہ عام طور سے یہ رقبہ ان کاموں کے لئے محفوظ کیا جاتا ہے لیکن اگر چک والے اسے ان کاموں کے لئے استعمال میں نہ لاتے ہوں تو پھر ہم اسے پٹہ پر دے دیتے ہیں ۔

چودھری غلام رسول ٹارڑ—کیا میں ان کی خدمت میں عرض کر سکتا ہوں کہ یہ رقبہ ہر چک کے مالکوں اور غیر مالکوں کے مفاد کے لئے ہوتا ہے اور کیا میں ان سے دریافت کر سکتا ہوں کہ کیا گورنمنٹ وہ رقم جو اس رقبہ کو پٹہ پر دے کر حاصل کرتی ہے ان غریب آدمیوں میں تقسیم کرنے کے لئے تیار ہے جن کا یہ حق ہے ؟

خان افتخار حسین خان آف ممدوت—اگر وہ چاہتے ہیں تو اس پر غور کر لیا جائے گا ۔

چودھری غلام رسول ٹارڑ—کیا وزیر متعلقہ فرمائیں گے آیا یہ امر واقعہ ہے کہ ان چراگاہوں کو اس لئے پانی نہیں دیا جاتا تاکہ افسران جن مالکان کو فائدہ پہنچانا چاہیں انہیں یہ رقبے پٹہ پر دے دیں اور جو لوگ مالک نہیں یا مزارع ہیں وہ ان سے فائدہ نہ اٹھا سکیں ؟

صاحب سٹیپرگر—آنریبل ممبر سوال نہیں کر رہے بلکہ معلومات بہم پہنچا رہے ہیں۔

رانا گل محمد ذون المعروف رانا عبد العزیز ذون—کیا میں وزیر متعلقہ سے دریافت کر سکتا ہوں آیا ان رقبوں کو پٹہ پر دینے سے پہلے یہ معلوم کیا جاتا ہے کہ وہ واقعی ان کاموں کے لئے استعمال نہیں کئے جا رہے جن کے لئے انہیں مخصوص کیا گیا تھا اور پھر انہیں زیادہ اناج اگاؤ سہم کے تحت پٹہ پر دیا جاتا ہے؟

خان افتخار حسین خان آف محدود—یہ آج سے نہیں ہو رہا کئی سالوں سے ہو رہا ہے۔ جو رقبے پہلے پٹہ پر دئے جاتے تھے وہ اب بھی دئے جا رہے ہیں۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: That is not my question. My question is whether there is any agency of the Government to check if the land reserved for Grow More Food Campaign is being used for that purpose only and not for other purposes.

Khan Iftikhar Hussain Khan : Yes, local authorities are there.

DISPOSAL OF LANDS IN THE GHULAM MUHAMMAD BARRAGE AREA

*612. **Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah:** Will the Minister of Revenue be pleased to state—

(a) whether it is a fact that instructions regarding disposal of lands in the Ghulam Muhammad Barrage area have been issued to the Barrage Officers, Hyderabad and Khairpur Divisions;

(b) whether it is a fact that the instructions have also been issued that the land in question is to be auctioned and that no body is to be given more than 25 acres of land;

(c) whether it is also a fact that owners of 250 acres of land will not be allowed to bid in the auction;

(d) whether Government are aware that the poor Haris in the Hyderabad and in Khairpur Divisions will not be able to compete in the open auction;

(e) whether it is a fact that these instructions are not in accordance with the established policy in respect of the disposal of the Barrage lands formed by the former Government of Sind;

(f) if the answer to (e) above be in the affirmative, the reasons therefor;

(g) whether it is a fact that former Government of Sind also allowed sale of Barrage lands on instalment basis ;

(h) whether it is a fact that the sale on the instalment basis is also being stopped by the Government;

(i) if the answer to (h) above be in the affirmative, whether Government consulted the representatives of people of the areas in this respect; if so, their names and if they were not consulted, the reasons therefor ?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (MINISTER OF REVENUE):

(a) No.

(b) No.

(c) No. Final decision has not yet been taken by the Government.

(d) Yes. Government is fully aware of the poor conditions of the Haris and it is hoped that the question of their competing in the open auction will not arise.

(e) Does not arise.

(f) Does not arise.

(g) Yes.

(h) It will be premature to answer this question.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: May I ask the honourable Minister when the reply to this question was drafted because when a similar question was put in the last session the honourable Minister, Kazi Fazlullah said that his Government was going to decide the policy very shortly? I think it was in January. But they have not decided any policy so far.

Mr. G. M. Syed: May I know how long will it take them to decide their policy?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: In the immediate future.

Mr. G. M. Syed: May I know what does he mean when he says "in the immediate future"?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: In a couple of months.

Mr. G. M. Syed: He has already taken twelve months and I am afraid "a couple of months" may again be extended to twelve months.

Mir Ali Mardan Khan Talpur: On a point of order. Sir, we have not been supplied with the list of questions that are being asked today. In this way I am deprived of my privilege to put supplementary questions.

Mr. Speaker: This is yesterday's list.

Mir Ali Mardan Khan Talpur: Yesterday's list is also with me but this question does not appear there.

Mr. Speaker: It is in the list of questions for the 30th January.

Mir Ali Mardan Khan Talpur: I have not been supplied with that list.

Mr. Speaker: The list was supplied to him in the last session.

Mir Ali Mardan Khan Talpur: The question list should have been given to us yesterday or today. There is a break of more than fifteen days. We are not supposed to preserve these things.

Mr. Speaker: He is expected to do it.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Is the Minister aware that certain canals of Ghulam Muhammad Barrage have started working since last year and the remaining canals will also start working this year. May I know how long will this Government sleep over the matter? Why don't they decide the matter immediately especially in view of the fact that our country is passing through an acute food shortage. What is the difficulty that they cannot decide these simple matters for years and years?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: The scheme about the distribution of land near the Ghulam Muhammad Barrage is almost ready. The difficulty was that it could not be placed before the Cabinet. As soon as it is complete, I will place it before the Cabinet.

Mian Muhammad Shafi: May I know from the honourable Minister if in that scheme they have included peasants from the Punjab with a view to giving them land in the Ghulam Muhammad Barrage?

Mr. Speaker: That scheme is still under the consideration of the Government.

Mian Muhammad Shafi: Can the honourable Minister give me an assurance that when the scheme is finalised the case of the Punjab peasants will also be considered?

Kazi Fazlullah Ubedullah: That question was answered in the last session.

Mian Muhammad Shafi: I want to know from the honourable Minister if he would consider the claims of the peasants of the former Province of the Punjab?

Kazi Fazlullah Ubedullah: That question was answered in the last session.

Syed Amir Hussain Shah: We have forgotten the answer.

Mian Muhammad Shafi: Will they protect the interests of the Punjab tenants or not?

Mr. Speaker: It was answered in the last session, I remember it.

ARREARS OF LAND REVENUE

***634. Mir Muhammad Bakhsh Mir Haji Abdullah Khan Talpur:** Will the Minister of Revenue be pleased to state—

(a) the respective arrears of the Estates Nos. 847, 1069, 1145, 1009, 1067 and the provisional estate of Mir Karim Ali Khan of the Hyderabad Division;

(b) the names of the defaulters and since how long they have not cleared the arrears;

(c) the steps which the Court of Wards concerned have taken regarding the recovery of the arrears;

(d) whether it is a fact that the Commissioner, Hyderabad Division asked the Court of Wards for the recovery of the arrears;

(e) the official upon whom the responsibility for the accumulation of the arrears rests and whether Government intend to take action against the said official, if so when; if not the reasons therefor?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (MINISTER OF REVENUE):

(a), (b) and (c) The information is contained in the accompanying statement.

(d) Yes.

(e) The cases for accumulation of arrears and the extent of the Deputy Manager's responsibility therefor are being investigated by the Commissioner, and necessary action will be taken against the official if found at fault.

LIST OF ARREARS

ESTATE NO. 847 OF MIR SHAH MUHAMMAD

		RS. A.P.			
(1) Fatoomal, son of Lekhoomal, Mirpurkhas	Lease money 1946-47 ..	2,100	0	0	Claim filed with the Custodian.
	Interest 1944-45 to 1955-56.	2,483	0	0	
	Total ..	4,583	0	0	
(2) Shoukimal Khiyatamal	Lease money 1947-48 ..	44,699	14	0	Ditto.

		Rs.	A.	P.	
	Interest 1946-47 to 1955-56	48,745	0	0	
	Total ..	93,444	14	0	
(3) Moolchand Bhagchand	Lease money 1948-49 and 1949-1950.	2,408	0	0	Claim filed with the Custodian.
	Lease money 1950-51 and 1951-52.	3,600	0	0	
	Lease money 1952-53 ..	1,800	0	0	
	Interest 1950-51 to 1955-56.	4,459	0	0	
	Total ..	12,267	0	0	
(4) Nidam alias Nizam, Khaskeli, resident of own village, Taluka Samaro.	Lease money 1953-54 ..	4,250	0	0	Under Court injunction. Advocate engaged to defend.
	Lease money 1954-55 ..	10,500	0	0	
	Lease money 1955-56 ..	14,334	0	0	
	Deficit Lease money Rabi, 1955-56.	2,500	0	0	
	Interest 1953-54 to 1955-56.	4,967	0	0	
	Total ..	36,551	0	0	
(5) Rais Muhammad Saleh, son of Haji Muhammad Haque resident of Walidad Paki Taluka Umerkot.	Lease money 1954-55 ..	13,500	0	0	Ditto.
	Lease money 1955-56 ..	18,500	0	0	
	Interest 1953-54 to 1955-56.	4,255	0	0	
	Total ..	36,255	0	0	
(6) Rais Muhammad Ishaque, son of K. S. Surab Khan Mari, resident of Bhit Bhaiti, Taluka Khipro.	Lease money 1953-54 ..	8,750	0	0	Ditto.
	Lease money 1954-55 ..	10,000	0	0	
	Lease money 1955-56 ..	15,500	0	0	
	Interest 1953-54 to 1955-56.	4,591	0	0	
	Total ..	38,841	0	0	
(7) Mir Ghulam Nabi, son of Mir Muhammad Hassan, resident of village Mir Sher Muhammad, Taluka Mirpurkhas.	Lease money 1954-55 ..	334	0	0	Distrainment warrant is pending execution with Deputy Manager, Mirpurkhas, since May, 1956.
	Lease money 1955-56 ..	750	0	0	
	Interest 1951-52 to 1955-56.	321	0	0	
	Total ..	1,405	0	0	

		Rs.	A.	P.	
(8) (1) Sabir, son of Samoon Pali, resident of Bharman	Lease money 1947-48 ..	611	0	0	Distrain warrant is pending execution with Deputy Manager, Mirpurkhas, since May, 1956.
Pali Taluka Umerkot.	Interest 1944-45 to 1955-56.	1,501	0	0	Ditto, since July, 1956.
(2) Mubarak, son of Sajjan Memon.	Total ..	2,112	0	0	
(9) Barcho, son of Rajar Pali, resident of Dhor Haro.	Interest 1950-51 to 1955-56.	1,485	0	0	Sale Proclamations sent to Mukhtiar, Umerkot for auctioning lands, since October 1956.
(10) Jan Muhammad, son of Ghulam Muhammad Pali, resident of Dhor Naro.	Lease money 1954-55 ..	2,060	0	0	Civil Jail warrant pending execution with Deputy Manager, Mirpurkhas since October 1955.
	Lease money 1955-56 ..	2,400	0	0	
	Interest 1954-55 ..	119	0	0	
	Interest 1955-56 ..	402	0	0	
	Total ..	4,982	0	0	
(11) Malik, son of Kehar Kapari.	Interest 1952-53 to 1955-56.	2,463	0	0	Distrain warrant pending execution with Deputy Manager, since July 1955.
(12) Muhammad, son of Jala Khaskeli Tal Umerkot.	Lease money 1952-53 ..	4,800	0	0	Distrain warrant pending execution with Deputy Manager, since July 1956.
	Interest 1950-51 to 1955-56.	2,664	0	0	
	Total ..	7,464	0	0	
(13) Haji Muhammad Khan son of Haji Ahmed Khan, Bhutgri, resident of Jame-sabad.	Lease money 1951-52 ..	630	0	0	Ditto
	Interest 1951-52 to 1955-56.	350	0	0	
	Total ..	980	0	0	
(14) Mir Muhammad Khan, son of Mir Mahmood Khan, resident of Tando Jan Muhammad.	Lease money 1952-53 ..	3,500	0	0	Ditto.
	Interest 1951-52 to 1955-56.	1,894	0	0	
	Total ..	5,394	0	0	
(15) Ali Muhammad, son of Khairdin, resident of Deh 327, P. O. Samaro.	Lease money 1952-53 ..	4,000	0	0	Ditto.
	Interest 1952-53 to 1955-56.	1,581	0	0	
	Total ..	5,581	0	0	

		Rs. A. P.	
(16) Mir Muhammad, son of Mir Ghulam Ali Khan Talpur, resident of village Minsahar Muhammad Tal, Mirpurkhas.	Deficit Lease money Rabi 1955-56.	26,129 12 0	Distraint Warrant against lessee and Civil Jail warrant against surety issued, since October, 1955.
	Interest 1953-54 to 1955-56.	9,280 0 0	
	Total ..	35,409 12 0	
(17) Abdullah, son of Pado Khan Kapri, resident of Samaro.	Lease money 1952-53 ..	905 0 0	Under postponement
	Interest 1950-51 to 1955-56.	7,601 0 0	
	Total ..	8,506 0 0	

COURT OF WARDS ESTATE No. 1069

(1) Shahali, son of Muhammad Khan Dahri, resident of village 25 Hiral, Taluka Samaro.	Lease money 1953-54 ..	1 0 0	Distraint warrant pending execution with Deputy Manager, Mirpurkhas, since April, 1955.
	Interest 1951-52 to 1955-56.	542 0 0	
	Total ..	543 0 0	
(2) Aliahdad, son of Sulman Bhumbhro, P. O. Saleh Bhumbhro, Taluka Samaro.	Lease money 1955-56 ..	1,840 0 0	Distraint warrant pending execution with Deputy Manager, Mirpurkhas, since May, 1956.
	Interest 1954-1955	191 0 0	
	Interest 1955-56 ..	398 0 0	
	Total ..	2,429 0 0	

COURT OF WARD ESTATE No. 1145

(1) Mir Muhammad Khan, son of Mir Ghulam Ali Khan, Talpur, resident of village Mir Sher Muhammad, Taluka Mirpurkhas.	Lease money 1954-55 ..	10,627 0 0	Under Court injunction.
(2) Ditto	Lease money 1955-56 ..	24,100 0 0	Distraint warrant pending execution with Deputy Manager, Mirpurkhas, since July 1956.
	Interest 1955-56 ..	1,331 0 0	
	Total ..	25,431 0 0	

COURT OF WARDS ESTATE No. 1009

1. Pritamdas, son of Rowachand, resident of Mirpurkhas.	Lease money 1947-48 ..	400 0 0	Claim filed with Custodian.
	Deficit Lease money 1948-49	841 0 0	
	Deficit Lease money 1949-50	380 0 0	
	Interest 1946-47 to 1955-56.	2,677 0 0	
	Total ..	4,398 0 0	

		Rs.	A.	P.	
(2) Bherumal, son of Reomal, Khipro.	Lease money Rabi 1946-47.	3,400	0	0	Claim filed with Custodian.
	Interest 1946-47 to 1955-56.	3,332	0	0	
	Total ..	6,732	0	0	
(3) Tejomai, son of Khanchand, resident of Phulha-dyun, Taluka Khipro.	Lease money 1947-48 ..	13,030	10	0	Ditto
	Deficit Lease money 1948-49.	13,800	0	0	
	Deficit Lease money 1949-50.	9,500	0	0	
	Interest 1947-48 to 1955-56.	32,560	0	0	
	Total ..	68,890	10	0	
(4) Ali Muhammad, son of Muhammad Bux, resident of Deh 24, Taluka Mirpurkhas.	Lease money 1955-56 ..	900	0	0	Under court injunction.
	Interest 1954-55 ..	32	0	0	
	Interest 1955-56 ..	131	0	0	
	Total ..	1,063	0	0	
(5) Mir Haji Ghulam Muhammad, son of K. S. Mir Yar Muhammad, resident of village Sher Munamad, Taluka Mirpurkhas.	Lease money Kharif 1949-50.	477	0	0	Distraint warrant is pending execution with Deputy Manager Mirpurkhas, since April, 1955.
	Interest 1947-48 to 1955-56.	483	0	0	
	Total ..	960	0	0	
(6) Muhammad Hassan, son of Ali Muhammad Khan Talpur.	Lease money 1955-56 ..	280	0	0	Distraint warrant is pending execution with Deputy Manager, Mirpurkhas, since May, 1955.
	Interest 1955-56 ..	11	0	0	
	Total ..	291	0	0	
(7) Muhammad Hashim, son of Muhammad Bachal Samu, resident of Mirpurkhas	Lease money 1953-54 ..	30	0	0	Distraint warrant is pending execution with Deputy Manager Mirpurkhas since April, 1955.
	Interest 1952-53 ..	22	0	0	
	Interest 1954-55 ..	4	0	0	
	Interest 1955-56 ..	4	0	0	
	Total ..	60	0	0	
(8) Muhammad Ibrahim, son of Ali Muhammad Samu, resident of village Sher Muhammad, Taluka Mirpurkhas.	Lease money Rabi 1946-47.	452	0	0	Distraint warrant is pending execution with Deputy Manager, Mirpurkhas, since January, 1955.
	Interest 1951-52 to 1955-56.	280	0	0	
	Total ..	732	0	0	

		Rs.	A.	P.	
(9) Haji Muhammad Hashim s/o Mubarak resident of Khai Taluka Khipro.	Lease money Rabi 1946-47.	7,530	0	0	Distrainment warrant pending with Deputy Manager, Nawabshah and Mukhtiar Kar Khipro asked to auction the defaulter's lands since Septem- ber, 1956.
	Interest 1951-52 to 1956- 57.	1,088	0	0	
	Total ..	8,588	0	0	

COURT OF WARDS ESTATE No. 1067

Estate No. 1067 immediately after assumption under Court of Wards was transferred to Incumbered Estate hearing No. 1874 and was discharged on 20th April, 1954. Total arrears at the time of discharge stood at Rs. 23,843.

COURT OF WARDS PROVISIONAL ESTATE OF MIR KARIMALI

		Rs.	A.	P.	
(1) Allahdad, son of Sule- man Bhumbro, P. S. Saleh Bhunbro, Taluka Samaro.	Lease money 1955-56 ..	4,830	0	0	Distrainment warrant pending with Deputy Manager, Mirpurkhas, since May, 1956.
	Interest 1955-56 ..	556	0	0	
	Total ..	5,386	0	0	
(2) Abdullah Khan, son of Podo Khan, Kapriar, resident of Kambhro village, Taluka Samaro.	Lease money 1954-55 ..	3,300	0	0	Under postponement.
	Interest 1952-53 to 1955- 56.	11,491	0	0	
	Total ..	14,791	0	0	

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I ask the honourable Minister whether it is a fact that this question was sent to him about six months ago?

Mr. Speaker: Which question?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: This very question which is being asked just now, i.e., Question No. 634.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood: What is the question?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: The question is about the arrears of the estates Nos. 847, 1069, 1145, 1009, 1067. He can see the question on the list. Is it a fact that this question was sent to him six months ago and as yet the Government has taken no action in collecting arrears of rent?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: In the statement attached I don't find that the arrears were not being collected.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: What action has the Government taken during the past six months to collect these arrears of rent?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot: Arrears are being collected and parts of arrears have already been collected.

GRANTS TO UNIVERSITIES

***133. Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri:** Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) the grant given by the Central Government to the Sind University;

(b) the annual expenditure of the Sind University;

(c) the annual grant of the Provincial Government to the different Universities of the Province ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (MINISTER OF EDUCATION) : (a) From the Social Uplift Grant given by Centre to the former Sind Government, a sum of Rs. 10 lakhs was earmarked for the Sind University. Half of this amount has since been released and paid to the University.

(b) The year during which the annual expenditure of the Sind University is required is not mentioned. The actual annual expenditure of the Sind University for the year 1954-55 was Rs. 13,40,922.

(c) A sum of Rs. 50 lakhs as non-recurring (Capital) grant and a sum of Rs. 25 lakhs as recurring grant has been provided in the current year's Budget for the three Universities of Peshawar, Punjab and Hyderabad. This amount would be distributed after taking into consideration the existing commitments of the Universities and their present and future needs.

Mr. G. M. Syed : May I know from the Honourable Minister what has happened to the remaining half of the ten lakhs which have not so far been released to the Sind University ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : They have not completed the construction work for which money was given to them and the moment they complete construction work worth ten lakhs they will be given further allotment.

Mr. G. M. Syed : May I know from the Minister as to what are the reasons for this differential treatment that the Sind University is receiving fifteen lakhs while the Peshawar University is receiving twenty lakhs ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : I don't accept the challenge of any differential treatment.

Mr. G. M. Syed : It is a question of figures, it is a question of a difference of five lakhs whether he accepts it or not ? He is giving twenty lakhs to one University and twenty-three lakhs to another and then he says that he does not accept that any differential treatment is being meted out to the Sind University.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : It depends upon the expenditure of each University and according to the expenditure of each University Government gives grants.

Mr. G. M. Syed : Have the University authorities not made any representations ? When they have not got the money how can they spend it ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Government have only to see the expenditure of the University and according to their expenditure Government gives them grants.

Mr. G. M. Syed : May I ask from the Minister whether the figures given by him, 15 lakhs, is wrong; whereas actually it is 18 lakhs ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The honourable member should have enquired what is this 18 lakhs. There was a yearly grant for certain non-recurring requirements which were demanded by the University for that year. It is the recurring expenditure for which the Government gives the grant. But this is a non-recurring expenditure. It is an expenditure which is incurred for that year only.

Mr. G. M. Syed : May I ask from the Minister whether he has carefully read the answer which he himself has given about the expenditure of the Sind University in the last two years ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : It is not recurring. How does he presume ?

Mr. G. M. Syed: Then what is this expenditure ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: This is the actual expenditure which the university incurred for these two years.

Mr. G. M. Syed: What is the amount which is actually a recurring expenditure ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: He should have thought it before so that I may have collected the information. It is not possible that I should remember all the figures of the sums that are being spent.

Mr. G. M. Syed: Do the Provincial Government contribute any amount towards non-recurring expenditure ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Yes; grants for building and grants for equipment we do give. This 15 lakhs is given to the three Universities.

Mr. G. M. Syed: Is it not a non-recurring expenditure ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Yes.

Mr. G. M. Syed: The annual grant of the different universities of the Provinces can only be recurring expenditure. If the Minister does not understand, it is no fault of mine.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: He enquired about the expenditure.

Mr. G. M. Syed: The Minister does not understand my questions; he should try to follow it.

Mr. Speaker: He says annual grants for all the three universities. That annual grant includes recurring as well as non-recurring expenditure.

Mr. G. M. Syed: Annual grants cannot be non-recurring.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Annual expenditure means the expenditure that was incurred and that I have given.

Mr. Speaker: Please refer to part (c). The Minister says that the annual grant means recurring grant, it cannot include non-recurring grants.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: The recurring grant for the Peshawar University is Rs. 14,15,000, the recurring grant for the Punjab is Rs. 21,17,000, and for Sind Rs. 15,00,000, and special grants of 9 lakhs were added. Now it has been increased to 15 lakhs on account of the representation of the members last year.

Syed Amir Hussain Shah: On a point of privilege. When Mr. G. M. Syed asked him for the first time about the recurring expenditure, the Minister's reply was that the figures were not with him and that if Mr. Syed wanted to know the recurring expenditure of the Sind University he should have definitely asked this question so that the information could be collected, but later on he gave the figures of the recurring expenditure of all the Universities in the Province. It appears that the Minister had the figures that Mr. Syed wanted to know all the time, but was withholding them from the House for the reason best known to him. May I know his reason for doing so ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: The reason is only to teach the honourable member that he should put right and proper questions to get the proper answer.

Mr. G. M. Syed: We are not students here. The Minister should behave properly.

Khan Sardar Bahadur Khan: He is the Education Minister, that is his privilege.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: If the Minister would act in a responsible way and give proper answer there would not have been all this trouble. It is a slur on the Minister when he himself chooses to be competent.

Syed Amir Hussain Shah: May I also tell the Minister that the question has been very simple. Supposing I were to ask the Minister his personal annual expenditure that will not include the money that he may have spent in a particular year on building a house. It will only mean the recurring expenditure.

Makhdumzada Syed Hasan Mahmud: That argument does not apply in this case.

POPULATION OF HANDICAPPED PERSONS

***247. Mian Manzoor-i-Hassan:** Will the Minister of Education be pleased to state —

- (a) the approximate population of handicapped persons in West Pakistan;
- (b) the causes of major crippling handicaps;
- (c) the steps the Government have taken or intend to take for the educational, social and economic welfare of the handicapped?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (MINISTER OF EDUCATION): (a) No statistics are available.

(b) Congenital deformities, injuries due to war or accident, mal-nourishment, illness—T. B., V. D., Poliomyelitis, heart diseases, rheumatic fever, etc.

(c) Government are running 3 institutions for such persons. Two of them for the blind are situated at Lahore and Bahawalpur. The 3rd institution which is for the deaf and dumb is also in Lahore. The Central Government have sanctioned a sum of Rs. one lakh in the current year for a private society for starting an institution for the blind in Rawalpindi.

میاں منظور حسن— کیا وزیر متعلقہ ارشاد فرمائیں گے کہ آیا حکومت اندازاً تعداد بتانے سے بھی قاصر ہے؟

سردار عبد الحمید خان دستی— میں نے عرض کیا ہے کہ ایسے لوگوں کے اعداد و شمار حاصل کرنے کا کوئی ذریعہ نہیں ہے اس لئے ان کے اعداد و شمار موجود نہیں۔

میاں منظور حسن— میں اعداد و شمار نہیں پوچھ رہا ہوں۔ میں نے تو اندازاً پوچھا ہے۔ یعنی آپ کا کیا اندازہ ہے؟

سردار عبد الحمید خان دستی— کوئی اندازہ نہیں۔

Mir Balakh Sher Khan Mazari: May I know as to what is the number of the people in these institutions?

سردار عبد الحمید خان دستی— میں دریافت کر کے بتا سکوں گا۔

Mir Balakh Sher Khan Mazari: May I ask the honourable Minister what is the number of people in the three institutions just mentioned?

سردار عبد الحمید خان دستی— ہر انسٹی ٹیوٹن کے افراد کی تعداد زبانی یاد نہیں ہوتی۔ اس کے لئے نیا نوٹس درکار ہے۔

Mian Muhammad Shafi: What is the approximate expenditure for maintaining these institutions?

Mr. Speaker: It is a question of figures. He cannot give this information off-hand.

Mian Manzoor-i-Hassan: Is not the rising high cost of living one of the handicaps?

شودار عبد الحمید خان دستی—ممكن ہو سکتا ہے۔
 میان منظور حسن—کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ ان اداروں
 میں کتنے آدمیوں کا انتظام ہے؟

Mr. Speaker: He has already said that he cannot give this information off-hand.

AGITATION OF SCHOOL TEACHERS OF FORMER SIND FOR HIGHER SALARIES

***527. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha:** Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) whether Government are aware of the fact that twelve thousand primary school teachers of former Sind (now Hyderabad and Khairpur Divisions) have been agitating for higher salaries for the past several years;

(b) whether it is fact that the question of the raising of the primary school teachers' salaries was under the consideration of the former Sind Government when integration of provinces and States in West Pakistan took place;

(c) the action Government propose to take in the matter;

(d) whether it is a fact that the former Sind Government by a Government Resolution in 1947, had granted increase in salaries to primary school teachers at the rate of Rs. 2, 3 and 5 according to which scale 12,000 teachers continued to draw up to 1955, and they have now been ordered to refund on account of the objection of the Comptroller of the area at the rate of Rs. 20, 25 and 30 per month;

(e) if the answer to (d) above be in the affirmative, whether this question was also under consideration of former Sind Government when integration of provinces took place;

(f) the action Government now proposes to take in the matter?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (MINISTER OF EDUCATION): (a) Yes. Incidentally, it is also the fact that the pay scales of these teachers have been revised several times already.

(b) Yes. In the former province of Sind, Government received representations for increase in the salary scale of primary school teachers, and instituted enquiries to ascertain the existing pay scales in the various provinces of Pakistan, particularly in the old province of the Punjab, and also in some provinces of India such as Bombay and Madras. So far as the pay scales in the present regions of the Punjab and Hyderabad are concerned, they are at par with each other.

(c) The question of raising the pay scales of Government servants including primary school teachers receives consideration from time to time, but any increase in the pay scales of teachers or other employees necessarily depends on the resources available to Government.

(d) No. Government did not grant any increase in the salaries of the primary teachers. What actually happened was that the Comptroller discovered that the pay of these teachers had been wrongly calculated. Accordingly, he ordered recoveries of the excess payment made to them. The former Sind Government, however, stayed these recoveries, pending enquiries about the recovery to be made in each case, along with suggestions for affecting these recoveries. The recoveries are accordingly under abeyance.

(e) and (f) The matter is still under examination by the Director of Education, Hyderabad Region and Comptroller, Southern Area, Karachi, and action will be taken as soon as their report is finalised.

Begum Tahira Alijaz Hussain Agha : Is the Honourable Minister satisfied that the pay given to the primary teachers is sufficient for their maintenance?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Personally I would agree with the honourable member that the primary teachers should be paid still more, but it depends on the financial capacity of the Government or the agencies that are controlling those institutions. So far as the salaries of the primary teachers are concerned, I agree that they should be enough to satisfy them for their maintenance.

Mr. G. M. Syed : The honourable Minister has said in his reply that their salaries have been increased from time to time. May I know from him whether they have been increased during the regime of this Government?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Not in this year, but in former years, there has been a revision in their scales of pay.

Mr. G. M. Syed : I want to know whether the revisions has been granted by this Government?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Does he mean by the present Government?

Mr. G. M. Syed : By the West Pakistan Government.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : The present Republican Government?

Mr. G. M. Syed : The West Pakistan Government.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : When I was formerly in-charge of Education, the scales of pay were increased so far as the primary school teachers were concerned.

Mr. G. M. Syed : Was it after the integration of the provinces or before the integration?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Not after the integration.

Mir Balakh Sher Khan Mazari : They interfered with the primary schools of local bodies.

خان شاد محمد خان - کیا مغربی پاکستان میں حکومت سکول ٹیچروں کی تنخواہ کا ایک یونیفارم سکیل مقرر کرنے کو تیار ہے ؟

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : As far as the Education Department is concerned, it is responsibility both of the Provincial Government and of the local bodies. Primary schools are run by the local bodies. I would refer the honourable member to the Press Note of the Government issued on the 28th evening, in response to the teachers strike notice.

Mr. G. M. Syed : Since the honourable Minister has referred to that notice, may I ask him a question whether in that Press Note he has given any hope for increase of pay or taking over of the control of primary teachers by the Government?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : The Press Note is absolutely clear. The Provincial Government does not desire to provincialise these institutions, but it has given every assurance that uniformity is to be introduced in the pay scales of teachers of local bodies and of the Government.

Mian Muhammad Shafi : Sir, on a point of order. My point of order relates to the proviso (b) to rule 12 of the Rules of Procedure. I want to raise a debate on a matter of urgent importance which has been the subject of a question today, namely the question put by my sister the lady Member Begum Tahira Agha relating to the conditions of teachers of the District Local Boards. I want to raise a debate on the floor of this House and also to discuss the conditions, the plight and the demands of 36,000 teachers of District Local Boards.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : He can do so during the Budget discussion.

Mr. Speaker : The honourable member is giving notice, but it is not a point of order.

Mian Muhammad Shafi : I want to raise a debate after the question hour.

Mr. Speaker : The honourable member Mian Muhammad Shafi has given notice that he wants to raise a debate on this subject. The proviso (b) to Rule 12 of the Rules of Procedure provides that "on notice given at question time, a period not exceeding half an hour after the hour of interruption or after the conclusion of the business on the list for the day, whichever is earlier, may be allowed to a member to raise a debate on any matter of urgent importance, which has been the subject of a question on that day, but no votes shall be taken on such debate."

"Provided that the Speaker before allowing such a debate to be raised shall informally ascertain by voices whether the member has the leave of the Assembly for the purpose".

Now I have received this notice from the honourable member and when it is taken up, at that time I will put it before the House and if the House agrees we can go into it.

Mian Muhammad Shafi : Thank you, Sir.

EDUCATION IN NANGURPARKUR TALUKA

***632. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur :** Will the Minister of Education be pleased to state—

(a) the area and the population of Nangurparkur Taluka in Hyderabad Division;

(b) whether it is a fact that in Nangurparkur Taluka there are only two English classes where children can get education only up to the Third Standard of English ;

(c) whether it is a fact that there is a system of compulsory education in this Taluka;

(d) whether it is a fact that the number of English classes in the said Taluka is insufficient to cope with the demand of the students ; if so, whether Government intend to open at least a Middle School in Taluka headquarters; if not, the reasons therefor ?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (MINISTER OF EDUCATION) : (a) Area 2,008 Sq. miles.

Population—61,194.

(b) Yes.

(c) Yes.

(d) Secondary education in the area is in the hands of the District Local Board, which gets grants-in-aid from Government. If the District Local Board of Tharparkar considers the opening of a Middle School necessary in the area, the question of sanctioning a grant to it for the purpose will be duly considered.

BORING OF TUBE-WELLS IN NANGURPARKUR TALUKA

***633. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur :** Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) whether it is a fact that a scheme is to be implemented by Kohistan P. W. D. Division regarding the boring of tube-wells in the Nangurparkur Taluka of Hyderabad Division.

(b) the names of the villages of Nangurparkur Taluka and their religion-wise population;

(c) the reasons for boring of all the tube-wells in the villages which are populated by Hindus;

(d) whether there are any villages with Muslim population in this area;

(e) whether the Government have any objection to boring tube-wells in the villages namely, Dehh, Choorya, Mondra, Kharor, Phoolpuro/Veera, Vah, Gadthro Charum, Khimabal, which are mostly populated by Muslims and Scheduled Castes;

(f) the authority who prepared this scheme?

Kazi Fazlullah Ubedullah (MINISTER OF DEVELOPMENT AND IRRIGATION): (a) A scheme to sink open wells with cattle troughs, and not tube-wells, is being implemented by Kohistan Division of Irrigation Department, in Nangurparkur taluka of Hyderabad Division as a relief measure for the present.

(b) Three open wells are being constructed in the following villages—

(i) Village Wadhra.

(ii) Village Dungri.

(iii) Village Nagarparkar.

Construction of more wells is also proposed to be taken in hand in other villages of the taluka. Figures of religion-wise population are not readily available.

(c) Does not arise.

(d) Yes.

(e) No, subject to availability of funds and technical feasibility. The case of each village will be decided on merit.

(f) The scheme was prepared by the Irrigation Department in consultation with the Revenue Department.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : Is the honourable Minister prepared to see that these villages do get immediate aid?

Kazi Fazlullah Ubedullah : I may say for the information of the House that I have already placed 1,82,000 rupees from American Wheat Fund for the construction of these wells and these villages might get them. The Revenue Department is to decide the locality where these wells are to be sunk and it is quite probable that some of these villages might get them.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : Will the honourable Minister convey the wishes of the House to the Department that these people who are specially in need of it may be provided with wells?

Kazi Fazlullah Ubedullah : I do not know if these villages specially are in need of wells, but I will convey the wishes of the member to the Revenue Department.

BUND PROTECTING THE KHANKI HEADWORKS ON CHENAB RIVER

*678. **Chaudhri Muhammad Ahsan** : Arising out of the answer given on 22nd May, 1956 to my Starred Question No. 176, will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state—

(a) whether the work of construction of outlets in the protection bund and spurs at Khanki Head on Chenab river has been taken in hand;

(b) if so, the progress in the matter; if no progress has yet been made, the reasons therefor?

Kazi Fazlullah Ubedullah: (MINISTER OF DEVELOPMENT AND IRRIGATION): (a) No. The scheme is still under examination with the Irrigation Department.

(b) Does not arise.

چودھری محمد احسن کیا یہ امر واقعہ ہے کہ ۴۶ ہزار روپیہ جو پچھلے سال اس کام کے لئے منظور ہوا تھا اس کی پچانے اب محکمہ نے ۷۲ ہزار روپیہ مانگا ہے ؟

قاضی فضل اللہ عبید اللہ—

چودھری محمد احسن—اگر یہ درست ہے تو آپ روپیہ کب تک دینگے تاکہ کام شروع ہو سکے ؟

قاضی فضل اللہ عبید اللہ—میں نے چیف انجینئر کو کہہ دیا ہے کہ ۷۲ ہزار روپیہ provide کر دیا جائے۔ امید ہے کہ وہ اس بجٹ میں آ جائے گا۔ ہمارا خیال تھا کہ فلڈ ریلیف فنڈ سے یہ دے دیا جانا مگر اس پر اعتراض کیا گیا کہ یہ اس فنڈ پر چارج نہیں ہو سکتا۔

چودھری غلام رسول تارڑ—کیا وزیر متعلقہ بیان فرمائیں گے کہ یہ سکیم کب سے زیر غور ہے ؟

قاضی فضل اللہ عبید اللہ—یہ پچھلے سال سے زیر غور ہے اور ہم نے ڈپٹی کمشنر کو کہا تھا کہ فلڈ ریلیف فنڈ سے ۴۶ ہزار روپیہ دے دیا جائے انہوں نے کمشنر راولپنڈی ڈویژن کو سارا معاملہ بھیج دیا تھا اور انہوں نے سپرنٹنڈنگ انجینئر سے مشورہ کرنے کے بعد یہ کہا ہے کہ اس پر ۷۲ ہزار روپیہ خرچ ہوگا۔ اور ۴۶ ہزار روپیہ سے کام نہیں بنے گا۔ اور ان کا خیال ہے کہ فلڈ ریلیف سے یہ خرچ نہیں ہو سکتا اور انہوں نے کہا ہے کہ گورنمنٹ کو یہ خرچ برداشت کرنا چاہئے۔ میں نے اب چیف انجینئر کو کہہ دیا ہے کہ وہ ۷۲ ہزار روپیہ provide کر دے تاکہ یہ کام flood season سے پہلے مکمل ہو جائے۔

Mr. Speaker: The question hour is over.

MOTIONS FOR LEAVE OF ABSENCE

Mr. Speaker: I have received the following telegram from Sardar Khan Muhammad Khan Bozdar :-

"Myself sick. Kindly grant leave for the remaining part of the session".

The question is—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker: I have received the following application from Malik Fateh Muhammad Khan Tiwana:—

"I most humbly state that I am sick and will not be able to attend the current session. Kindly grant me leave for my period of absence. The doctor's certificate is attached herewith."

The question is—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CONDITION OF TEACHERS OF DISTRICT LOCAL BOARDS

LEAVE TO RAISE A DEBATE UNDER RULE 12(3)(B).

Mian Muhammad Shafi: Sir, I have given notice of a motion. I would like to know when it will be taken up.

Mr. Speaker: The rules provide that the House can agree to discuss it after the hour of interruption for half an hour.

Mian Muhammad Shafi: The hour of interruption according to May's Parliamentary Practice means whenever a particular item before the House is over.

Mr. G. Allana: Sir, I refer you to rule 12(b). It does not say that leave for the question to be raised would be asked at the interruption of the business of the day. It does not say that at all, as you have asked us to believe.

Mr. Speaker: I did not say that under rule 12(b) it is specially provided that leave is to be asked for at the end of the day.

Mr. G. Allana: This is the first time in the life of this House that a privilege has been sought under rule 12(b). I would like to know what is the procedure?

Mr. Speaker: If he hears me, he might be satisfied. Under the old Punjab Assembly Rules of Procedure a similar matter was put before the House at the end of the day when it was debated. That has been the practice here.

Mr. G. Allana: Sir, I will read it out for the benefit of the House—

"On notice given at question time, a period not exceeding half an hour after the hours of interruption or after the conclusion of the business on the list for the day, whichever is earlier, may be allowed to a member to raise a debate on any matter of urgent importance which has been the subject of a question on that day, but no votes shall be taken on such debate".

The question is that we must know as members of the House whether the privilege sought by the honourable member is going to be discussed at the end of the business of the day or not. It may be that I am very greatly interested in this subject. I would once again request you to allow us to have our say. Please do not interrupt me.

Mr. Speaker: It is not a question of interruption, I can put any question.

Mr. G. Allana: At every sentence.

Mr. Speaker: Mr. Allana has also raised this point in an adjournment motion. The same point is to be discussed under this rule.

Mr. G. Allana: I don't understand why you are trying to confuse me. I want to know the procedure. According to me the question has to be put

now, whether the House wishes that subject to be discussed at the conclusion of the business of the day or not. Your procedure is entirely wrong.

Mr. Speaker: I have already informed the House that previously the practice in this House has been that such a question was put at the time of interruption and this is not the first instance when this provision of the Rule is being utilised. If he reads the proviso he will find that this procedure is all-right, but if the House is very keen I can put it just now. This has been the practice before and I don't think there is any difference whether I put it now or at some later stage.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash: With due respect I would submit that the procedure should be correctly followed.

Mian Muhammad Shafi: I remember, Sir, that the late Dr. Khalifa Shuja-ud-Din used to entertain such things immediately after the question hour and allow the member to take the House into confidence and say as to what were the implications of the question and after that the honourable Speaker would put the motion before the House and if it was accepted then a debate on it was allowed, otherwise not.

Mr. Speaker: This has been the previous practice, but I don't think there is any bar on my putting the question just now.

Mian Muhammad Shafi: Sir, before you put the question.....

Mr. Speaker: Order, please, this is a formal matter. The honourable members know that Mian Muhammad Shafi has given notice that he wants to discuss the matter about the pay scales and other matters of the teachers after the hour of interruption. Now I want to know whether the member has the leave of the Assembly.

Khan Sardar Bahadur Khan: Kindly permit him to elucidate his points, Sir.

Mr. Speaker: Has the honourable member leave of the House?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No objection.

Mian Muhammad Shafi: Thank you.....(Cheers).

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: On a point of privilege, Sir. May I ask you, Sir.....

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: What is the objection now?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Mr. Dasti was asleep so he did not hear me. Sir, the House would like to know the hours of business for today.

خان وطن بادشاہ خان (پشتو) - چناب والا - اگر آپ کے پاس اختیارات ہیں - تو آپ دو اسمبلیاں بنائیں - ایک ان لوگوں کی جن میں کام کرنے کا جذبہ ہو اور دوسری ان لوگوں کی جو صرف شور کرتے ہوں تاکہ وہ وہاں پر خوب شور کریں اور یہاں پر کام میں رکاوٹ پیدا نہ ہو۔

اس کے علاوہ میری دوسری عرض یہ ہے کہ اردو جاننے والا سندھی میں بولنا شروع کر دے تو اس سے آپ کو کیا فائدہ ہوگا اور اس کی باتوں کو آپ کہاں تک سمجھ سکیں گے - اسی طرح آپ جب

انگریزی بولنا شروع کر دیتے ہیں تو ہم اسے سمجھنے سے قاصر ہوتے ہیں۔ اور اس طرح ایوان کا قیمتی وقت ضائع ہوتا ہے۔

چودھری سعی محمد—رانا صاحب کو ان کا جواب دینا چاہئے۔

رانا گل محمد ذون عرف عبدالعزیز ذون—اسی لئے میں سپیکر صاحب سے نہایت مؤدبانہ طور پر عرض کرتا ہوں وہ ہمیں بتا دیں کہ آنریبل ممبر نے کیا فرمایا ہے تاکہ ہم بھی اپنی رائے کا اظہار کر سکیں۔

خان وطن بادشاہ خان—ذون صاحب یہ فرمائیں کہ جب وہ انگریزی میں بولتے ہیں تو ہم کیا سمجھتے ہیں۔ (تمہقہ) جناب والا اپنی زبان میں بولنا کوئی جرم نہیں ہے۔ بہت سے ممبران ایسے ہیں جو صرف اردو میں بولتے ہیں اور وہ انگریزی نہیں سمجھ سکتے۔ انگریزوں کے زمانے میں بعض نے انگریزی زبان سیکھی تھی اور بعض نے نہیں سیکھی تھی آپ کو چاہئے کہ آپ ہمیں پہلے انگریزی پڑھائیں پھر ہم انگریزی میں بول سکیں گے (تمہقہ)۔

رانا گل محمد ذون عرف عبدالعزیز ذون—مجھے بڑی خوشی ہوئی ہے کہ معزز ممبر اردو میں پورے طور پر اپنے خیالات کا اظہار کر سکتے ہیں۔ جب کوئی ممبر انگریزی میں بولتا ہے اور کوئی ممبر اس کا مطلب دریافت کرتا ہے تو آپ اس کا ترجمہ کر سکتے ہیں (قطع کا مہیا)۔

MOTIONS FOR ADJOURNMENT

Mr. Speaker: I have received notices of three adjournment motions—two on the subject of strike of teachers, which will be discussed today in another form and one by Pir. Elahi Bakhsh about the failure of the government to meet the legitimate demands of the Secretariat Staff of the former Provinces of Sind, Frontier and Baluchistan in respect of the grant of allowances, etc. The subject matter of this adjournment motion can be discussed during the general discussion of the Budget which is shortly coming before the House and in view of the previous ruling I am constrained to say that at this stage, cannot admit this motion.

Mr. H. M. Gazdar: They have no money.

A Member: They are starving.

Mr. Speaker: The honourable members can put a short notice question and then a debate can be raised on that, if necessary.

RESOLUTION

REMOVAL OF SPEAKER (contd.)

Mr. Speaker: The House will now resume discussion on the resolution for the removal of Speaker. Yes, Mr. Haroon.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: What about the hours of business today?

Mr. Speaker: 9.30 to 1.00 and 2.30 p. m. to 7.00 p. m.

Syed Amir Hussain Shah: We cannot sit for the whole day.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Let us not unnecessarily waste our time in this discussion. We will accept whatever suggestions the honourable members over there make.

Khan Sardar Bahadur Khan: A point has been raised by Rana Gul Muhammad Noon. He wants to know today's programme. My views are not going to influence you, much less the gentleman standing there who makes a promise and then goes back on his words, therefore I don't express any view. One can reasonably understand people in political life making promises and then resiling from them; but I think any promise made on the floor of this House should be honoured in observance.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I don't wish to say anything at the moment; but I will take an opportunity to answer this point subsequently.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: Sir, I rise to make my submission that unfortunately you have made yourself the judge of your own cause. Sir, in this respect I will quote from page 117 of *Campion's Introduction to the Procedure of the House of Commons*.

(At this stage Mr. Speaker conferred with Pir Elahi Bakhsh).

Mr. Speaker: Pir Elahi Bakhsh has agreed to preside after the speech of Mr. G. M. Syed.

Khan Sardar Bahadur Khan: It is most unfair to the House if you make Pir Elahi Bakhsh to occupy the chair today. You may preside over the deliberations of the House today also.

(Mr. Speaker then continued to occupy the Chair).

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: Sir, there seems to be no precedent in the House of Commons and also other countries that any such motion against the Speaker has been moved, but this can be covered by a vote of censure at page 117. I quote:—

"The first is the Vote of censure, a motion generally moved by the leader of the Opposition and leading to a full-dress debate. The challenge of a vote of censure is always accepted by the Government. Obviously many kinds of Opposition motion are possible which fall short of explicit censure, but yet indirectly reflect on the Government or advocate measures incompatible with its policy. Often it may be disputable whether the obligation upon a Government to give time for a motion of censure can or need be stretched to cover the case of a particular motion. The tendency seems to be for a Government to grant the time for such motions whenever there is any reasonable cause for them, deferring them, of course, till after the claims of their own proper business have been satisfied. From 1919 to 1926 an average of 2 days a session, and from 1926 to 1931 an average of 4 days was taken by the Opposition motions.

My submission, therefore, Sir, is that I have failed to see and find any exact precedent that a motion has ever been moved against the Speaker. As I have quoted from the book (*Campion*) four days are allotted and given to Opposition to discuss a vote of censure. Here in this case today we have seen that you are making yourself judge of your own case. You, Mr. Speaker, are really in a very awkward position and I will request you that you may not impose any restriction of time limit on the speech of any one of us. We wish, therefore that four days be allotted for the discussion of this motion, so that we may have a full-dressed debate.

Mr. Speaker: I have already given a ruling that under the provisions of Article 87 of our Constitution this is a resolution and for a resolution time limit of speeches is provided in our own rules.

Mr. G. Allana: Sir, I rise on a point of order. Revised List of Business for today is in my hand. It reads:—

“Resumption of the discussion on the motion moved by Mr. Mahmood A. Haroon

A resolution is completely separate according to the rules of procedure from a motion; they are separately defined. There are separate rules for resolutions and separate rules for motions. Now you have set a time limit saying that it is a resolution. But the Business of the day says that it is a motion, and I submit that the second notice is issued under your own instructions, therefore, it is my privilege as a member to say that since it is a motion there cannot be any time limit on it.

Mr. Speaker: Every resolution is a motion, although every motion cannot be a resolution. The definition of a resolution given at page 2 of the rules says:—

“Resolution” means a motion for the purpose of discussing a matter of general public interest”.

And this is a matter of general public interest.

***Mr. Mahmud A. Haroon (MUNICIPAL CORPORATION OF KARACHI):** Sir, your very ruling last evening showed that at every stage and at every occasion you favoured the Government. Right from beginning, when this motion came before the House, it was decided that some days be fixed and you fixed a day. They were convinced and under interpretation to suit your ends your masters wanted that a time limit be imposed so that this debate could be curtailed, but later on you have turned this motion into a resolution and in support of it you have quoted a rule to suit your ends. If it is a resolution, then it means that it becomes a private resolution, accordingly it should then be taken up on a Thursday. Mr. Speaker, it pains me very much to say that you shift grounds very often and you change your mind to suit the Government at every stage, at every turn, at every twist. How can you expect us to have confidence in you. Sir, even today we find that not an iota of difference has taken place in your behaviour. Sir, I appeal to you that you may be here in this Chair for a few years at the most, but after that others have to come and you will be setting an example which will be very detrimental to the nation, to the parliamentary life of this country and democracy itself. I say, Sir, that there is not an iota of greatness left in you to distinguish the right from the wrong. But, Sir, I never lose confidence in a man and I hope you are a man enough to realise your own shortcomings and are able to rectify and raise your standard. Sir, your sitting in that Chair and your desire is that you should be successful, that you are name should be put down in the annals of history as a good Speaker, but, Sir, there is one key to success and that is “Order and enact justice”, which you are not capable of, and therefore. I am sorry to say that you shall never be a success and you shall never be a man. (Laughter). Sir, a man— an ordinary man—in real sense of the term has greater qualities which you do not possess, and you should be ashamed to call yourself a man. Sir, your behaviour towards us has disqualified you from that word man.

Sir, I will not take more time. I would request you to ask your masters to be fair, not to us but to you also, for where they are dragging you, they know very well, and the day will not be far off when your use is over, they shall discard you like the proverbial fly in the eye. Then, Sir, when you have been discarded, you shall stand before the people without the thumping support of the Government Benches and then you will have no excuse and when you walk among the people, your head will be hung in shame.

With these words I commend the motion to the House.

*Un-corrected speech.

منسٹر - جی ایمر سید (ضلع دادو) - مسٹر ہارون نے جو تجویز پیش کی ہے اسکی ناپسندیدہ تائید کے لئے میں کھڑا ہوا ہوں۔ میں ان وجوہات کو پیش کرنا ضروری سمجھتا ہوں جنکی بنا پر یہ تجویز اس معزز ایوان میں پیش کی گئی ہے۔ جناب والاہیں، میرے دوستوں اور میری پارٹی کے آدمیوں ہی کے ووٹوں سے آپ منتخب ہو سکے تھے۔ اس وقت جب آپکا انتخاب ہوا تھا تو دونوں طرف *balancing position* تھی اور آپ صرف ایک ووٹ سے منتخب ہوئے تھے۔ اگر ہمارے ووٹ نہ ہوتے تو آپ منتخب نہ ہو سکتے۔ اگر ہم ادھر بھی ہوتے تب بھی آٹھ ووٹوں سے تفاوت ہوتا۔ آپ ہمارے آٹھ ووٹوں کی وجہ سے کامیاب ہوئے ہیں۔

جناب والا آپکا مد مقابل کون تھا۔ آپکے مد مقابل وہ شخص تھا جو میرا ذاتی دوست ہونے کے ساتھ ساتھ ایک بڑا شریف۔ نیک نفس اور فیاض آدمی تھا۔ یعنی میر غلام علی خان تالپور (نمرہ ہائے تحسین) اسکو ہم نے ووٹ نہیں دیئے۔ آخر اسکی وجوہات کیا تھیں۔ اسکی وجوہات یہ تھیں کہ آپ ڈاکٹر خاں صاحب کی منسٹری کے نمائندہ تھے اور وہ کسی دوسری پارٹی کا نمائندہ تھا۔ بلکہ ہمارا مقصد اسوقت یہ تھا کہ سپیکر *impartial* آدمی ہو۔ جب میرے دوست میر غلام علی خان تالپور نے مجھے *approach* کیا تو میں نے کہا کہ بھائی ہم ایسا سپیکر چاہتے ہیں جو کسی پارٹی کا نمائندہ نہ ہو کسی پارٹی کی طاقت پر اے نہ چنا جائے کیونکہ یہ ایسی جگہ ہے جہاں آدمی کو *impartial* ہونا چاہئے۔ اور ایوان کے سب آدمیوں کو اسپر اعتماد ہونا چاہئے یہ غلط پریکٹس ہے کہ ہر ایک پارٹی اپنا نمائندہ بھیجے اور اسکی وجہ سے دوسرے گروہ کو اس میں *confidence* نہ ہو۔ مجھے پتہ نہیں ہے کہ بہت سے افراد جو آپکی مخالفت کرتے ہیں انکی وجوہات کیا ہیں۔ ہر ایک ممبر اور ہر ایک پارٹی اپنی اپنی وجوہات بتائیگی لیکن مجھے جو اعتراض ہے جسکی وجہ سے میں نے اپنا ایک دوست چھوڑا اور جسکی وجہ سے مجھے یہ پوزیشن اختیار کرنی پڑی ہے میں ان وجوہات کو آپکے سامنے پیش کرنا ہوں تاکہ آپکو معلوم ہو جائے کہ ہم نے کسی ذاتی عناد کی بنا پر آپکے خلاف پیش کردہ تحریک میں حصہ نہیں لیا ہے۔ جناب کچھ حقائق ہیں جنکی بنا پر ہم مجبور ہوئے ہیں ایسی روشن اختیار کرنے کے لئے۔ ان میں سب سے پہلی بات *adjournment* *motions* کی ہے۔ آپ کو معلوم ہے کہ ڈیمو کریسی میں اور

خصوصیت سے پارلیمانی ڈیموکریسی میں جو ہمارے ملک میں ایک باہر سے آیا ہوا پودا ہے اسکا ہمیں ابھی پورا تجربہ نہیں ہے۔ لوگ اس سے پورا فائدہ نہیں اٹھا سکتے ہیں۔ ابھی ہم یہ سیکھ رہے ہیں کہ پارلیمانی ڈیموکریسی کو کس طرح چلائیں۔ تو ایسی حالت میں یہ ظاہر ہے کہ treasury benches اور opposition benches پر جو لوگ بیٹھے ہیں وہ ان اصولوں اور اپنے فرائض کو مکمل طور پر نہیں جانتے۔ اس وجہ سے اکثر ان سے غلطیاں ہوتی ہیں۔ ڈیموکریسی کا یہ مطلب ہر گز نہیں ہے کہ جو طاقت میں آئیں وہ اپنی طاقت کے گھونٹ میں اپنے مخالفین کو ignore کریں اور حزب اختلاف کی ہر بات کی مخالفت کرتے رہیں۔ ڈیموکریسی کا مطلب اور مقصد یہ ہے کہ صحیح طور پر لوگوں کی نمائندگی کی جائے۔ عوام کی مشکلات کو اسمبلی میں پیش کیا جائے۔ افسوس کی بات ہے کہ یہاں یہ practice اختیار نہیں کی گئی۔ مغربی پاکستان اسمبلی کو وجود میں آنے ہوئے ابھی ۱۰ ماہ ہوئے ہیں۔ اس دوران میں تین بار اسمبلی کا سیشن منعقد ہوا ہے۔ پہلا بجٹ سیشن تھا۔ دوسرا brief session تھا اور تیسرا آٹھ یا نو دن کا سیشن تھا۔ اسکے بعد اب پھر یہ سیشن بلایا گیا ہے۔ آپکو معلوم ہے صوبہ مغربی پاکستان ۳۱،۰۰۰ میل مربع اراضی پر مشتمل ہے۔ اس صوبہ میں بہت سی مشکلات ہیں۔ مختلف نوعیتوں کی۔ نیا صوبہ ہے۔ حال ہی میں اسکی تشکیل ہوئی ہے۔ کچھ انتظامی مشکلات ہیں۔ صوبہ میں floods آئے ہیں۔ کچھ اناج کی مشکلات ہیں اسکے علاوہ کئی دوسری مشکلات ہیں۔ ہمیں یہ توقع تھی کہ ہم ان مشکلات کو ایوان کے سامنے پیش کریں گے۔ legislation کے موقع پر دوسری grievances کو ventilate کرنے کا موقع نہیں ملتا۔ صرف adjournment motion ہی ایک ایسا طریقہ ہے کہ جسکے ذریعہ ہم عوام کی مشکلات کو ان مواقع پر ایوان میں پیش کر سکتے ہیں۔ اگر legislation کا کام ضروری تھا تو منسٹروں نے اسمبلی کیوں نہ بلائی۔ وہ کون سی وجہ تھی جس کے لئے اسمبلی نہ بلائی گئی؟ اگر بلائی گئی تو ہمیں کہا گیا کہ صبح سے شام تک بیٹھ کر تمام چیزوں کا فیصلہ کر دو۔ اسمبلی میں ہم صرف legislation کے کام کے لئے تو نہیں آئے ہیں۔ پھر یہ بھی ایک دم ملتوی کر دی گئی۔ ہمارے منسٹر صاحبان ایگزیکٹو عہدہ دار ہونے کیساتھ ساتھ اسمبلی کے نمائندے بھی ہیں۔ ایسی حالت میں ممبران عوام کی شکایات کو یا تو خانگی طور پر پیش کریں اور ایسی صورت

میں ان پر منحصر ہے کہ وہ اسے مانیں یا نہ مانیں۔ دوسرا طریقہ یہ ہوتا ہے کہ انہیں اسمبلی میں آ کر پیش کریں اسکے لئے آپ نے ہم کو ایک دلیہ بھی موقع نہ دیا۔ میں مانتا ہوں بعض اوقات adjournment motion رولز کے مطابق نہیں ہوتی ہے۔ اسی صورت میں آپ کو حق ہے کہ اسے منظور نہ کریں لیکن adjournment motion کو صرف اس وجہ سے اجازت نہ دینا کہ وہ منسٹر کو suit نہیں کرتا مناسب نہ تھا۔ اجازت دینا کوئی بڑی بات نہ تھی آپ نے اس طرح سپران کے حقیقی فرائض میں اسکے نکتہ نگاہ سے کوتاہی کی ہے۔ آپ کو یہ ہر گز نہ کرنا چاہئے تھا۔ آپ کا فرض تھا کہ آپ انکو پیش کرنے کی اجازت دیتے کہ وہ ان grievances کو ventilate کرتے۔ اس طرح منسٹروں کے خلاف مخالفت بڑھنے کی بجائے کم ہو جاتی۔ میرے خیال میں اس طرح آپ نے نہ تو اپنے ساتھ انصاف کیا اور نہ منسٹروں کیساتھ انصاف کیا۔

پھر دوسری شکایت یہ ہے کہ منسٹروں کے خلاف باتیں کرنے کا موقع تب ہی ہونا ہے جب بجٹ سیشن پیش ہوتا ہے اور بجٹ سیشن میں آج کل کی پریکٹس یہ ہے کہ جو میجرٹری پارٹی ہوتی ہے وہ اپنے لوگوں کو بولنے نہیں دیتی کیونکہ یہ پارٹی کے ڈسپلن کا معاملہ ہوتا ہے لیکن پھر بھی دوسرے بولنے والوں کو وقت کم ملتا ہے۔ مثلاً یہاں تین سو ممبران ہیں اور ان تین سو کے تین سو کو ہی وقت چاہئے۔ ہر ایک گروہ مختلف ہے اور ان کی شکایات مختلف ہیں اور ان کو اس وقت پورا وقت نہیں ملتا۔ پچھلے بجٹ کے موقع پر ہم نے منسٹروں کے سامنے بہت سے سوالات رکھے تھے اور ان کی خدمت میں بہت سی شکایات پیش کی تھیں لیکن ان کا کوئی جواب نہ دیا گیا اور پھر دفعۃً سیشن ختم ہو گیا۔ ہمیں علم نہیں کہ ان کے بارہ میں انہوں نے کیا کیا ہے۔ اور کیا نہیں کیا۔ درحقیقت ان کے متعلق کیا بھی کچھ نہیں گیا تھا اس لئے جب ہم نے دیکھا کہ ان منسٹروں نے کچھ نہیں کیا تو پھر ادھر سے ایک ممبر نے ان کے خلاف ووٹ آف نوکانفیڈنس پیش کر دیا۔ ووٹ آف نوکانفیڈنس کا مطلب ہمیشہ یہ نہیں ہوتا کہ کچھ منسٹروں کو نکال کر دوسرے منسٹر بنائے جائیں بلکہ اس کا مطلب یہ بھی ہوتا ہے کہ منسٹروں کے خلاف جو شکایات ہیں انہیں احتجاج کے طور پر اسمبلی کے سامنے لایا جائے۔ جب ووٹ آف نوکانفیڈنس لایا گیا تو اس پر تقریریں کرنے کے سلسلہ میں پابندی لگائی گئی۔ سندھ میں کئی دفعہ

ووٹ آف نو کانفیڈنس پیش ہونے رہے ہیں پانچ چھ دفعہ ایسی تحریکات وہاں پیش ہوئی تھیں اور اگرچہ وہاں کی اسمبلی کے ۶۰ ممبران تھے پھر بھی ایسے روشن چھ چھ دن چلتے رہے ہیں اور ممبر دو دو تین گھنٹے تقریبیں کرتے رہے ہیں لیکن کبھی کسی پر پابندی نہیں لگائی گئی۔ اس سے ہمیں صرف یہی نتیجہ نکالنا پڑا کہ آپ غیر واجبی طور پر منسٹری کی تائید کرنا چاہتے ہیں۔ یہ چیز سپیکر کے شایان شان نہیں ہے۔ سپیکر کا مقام تو ایک بڑے بزرگ کا مقام ہونا ہے اور اس کو چاہئے کہ وہ ہاؤس میں اپنا کانفیڈنس پیدا کرے۔ احترام خود بخود پیدا نہیں بلکہ احترام آدمی خود پیدا کرتا ہے۔ (خوب - خوب) دعوت احترام احترام کیلئے لازمی ہے۔ اس سلسلہ میں میں آپ کی خدمت میں ایک مثال پیش کرتا ہوں۔ سب سے پہلے ایک بزرگ تھے اور وہ جمعہ کی نماز پڑھایا کرتے تھے اور میں ان کے پیچھے نماز جمعہ ادا کیا کرتا تھا۔ ایک جمعہ کو میں وہاں نماز ادا کرنے کیلئے گیا تو نہ انہوں نے خطبہ دیا اور نہ ہی نماز پڑھائی۔ میں ان کے پاس گیا اور میں نے ان سے کہا کہ آپ کیوں جمعہ پڑھانے کیلئے نہیں آئے تو انہوں نے فرمایا کہ تین افراد سٹوڈنٹس کیمپونٹی میں سے ایسے ہیں جو یہ کہتے ہیں کہ انہیں مجھ پر اعتبار نہیں۔ اس پر میں نے کہا کہ ان کے علاوہ ہزار دوسرے اشخاص بھی تو ہیں۔ وہ کہتے لگے کہ چونکہ تین آدمی مجھ پر اعتبار نہیں رکھتے اس لئے اگر میں جمعہ پڑھاؤں تو ان کی نماز جائز نہیں ہوگی اس لئے میں نماز پڑھانا مناسب نہیں سمجھتا (خوب خوب) (قطع کلامیاں) جناب والا وقت تھوڑا ہے لیکن چند باتیں اور ہیں جو میں کہنی چاہتا ہوں کہ وہ کیا وجوہ ہیں جن کی بنا پر ہم نے موجودہ روش اختیار کی ہے۔ ایک وجہ ڈویژن ہے۔ ڈویژن اپوزیشن کیلئے ضروری چیز ہے کیونکہ بعض دفعہ یہ ہوتا ہے کہ جو لوگ ہاور میں ہوتے ہیں وہ ہاور کے گھمنڈ میں ضد کرنے لگتے ہیں۔ اس وقت تو خوش قسمتی سے پیرزادہ صاحب لا منسٹر ہیں اور وہ مخالف پارٹی کو بعض دفعہ اکاؤنٹڈ بھی کر لیتے ہیں لیکن ہمیشہ تو یہ نہیں ہوتا۔ بہر حال اپوزیشن کا یہ حق ہوتا ہے کہ وہ بزنس کو اوپنٹرکٹ کریں۔ یہ تو مخالف پارٹی کے ٹیکس ہونے ہیں کہ جن کے ذریعہ سے وہ مغرور حکومت کو راہ راست پر لاتے ہیں۔ تو حکومت کو راہ راست پر لانے کیلئے ڈویژن کا ہر دفعہ حاصل کرنا اوپنٹرکشن پیدا کرنے کیلئے

لازمی ہے اسی کی وجہ یہ ہوتی ہے کہ وزیر آگے جا کر اوپوزیشن کو کچھ نہ کچھ اکسویڈ کرتے ہیں اور ان کی جو ترامیم معقول ہوتی ہیں انہیں مان لیتے ہیں۔ ان کو اس طریق پر لانے کیلئے ضروری ہے کہ ڈویژن کا مطالبہ کیا جائے لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ یہ کہہ دیا جائے کہ اٹھ کر کھڑے ہو جاؤ۔ اور نہ نام لکھے جائیں اور نہ ہی ان کی تعداد درج کی جائے۔ ایسی پریکٹس ہم نے کسی صوبہ میں نہیں دیکھی۔ جناب والا۔ منسٹر آج آئے ہیں اور کل جاتے ہیں۔ سیکر آتے ہیں اور چلے جاتے ہیں۔ لیکن باقی کیا رہتا ہے۔ ان کی ٹریڈیشنز باقی رہ جاتی ہیں۔ ہم یہ چاہتے ہیں کہ چودھری فضل اللہ صاحب چلے یہاں رہیں یا نہ رہیں لیکن ہمارے ہاؤس کی ایسی ٹریڈیشنز باقی رہ جائیں جو آئندہ کیلئے ہمارے لئے مشعل راہ ہوں۔ میرا وقت تقریباً ختم ہو چکا ہے اور میں آپ کا زیادہ وقت نہیں لوں گا صرف دو تین باتیں رہ گئی ہیں جو میں آپ کی خدمت میں عرض کرنا چاہتا ہوں۔ ایک تو یہ ہے کہ لوگوں کے بولنے میں رکاوٹ ڈالنا اور ان کو زیادہ بولنے نہ دینا بھی غلطی ہے۔ لوگوں کو زیادہ بولنے دینا چاہئے جیسا کہ اگلے روز چیف منسٹر صاحب نے درست طور پر فرمایا تھا کہ ان کو اپنی سٹیم نکال کر ٹھنڈے ہو لینے دیجئے۔ اس کا تو یہی طریقہ ہے کہ ان کو زیادہ بولنے دیا جائے تاکہ وہ بول بول کر ٹھنڈے ہو جائیں۔ وہ بھی تو ہمارے ملک کی خدمت کر رہے ہیں۔ اس طرح لوگوں کا بھلا ہو جانا ہے اور ان کے خیالات کی ترجمانی ہو جاتی ہے اور ان کی شکایات منسٹروں کے سامنے آ جاتی ہیں۔ ہم تو سال بھر میں نو ماہ تک بیٹھ سکتے ہیں اور کام کر سکتے ہیں لیکن اس کا یہ بھی مطلب نہ لیا جائے کہ ہم بیکار آدمی ہیں۔ ہم بیکار آدمی نہیں ہیں اور ہم اپنے سارے کام چھوڑ کر ۲۵ روپے پر یہاں بیٹھنے کیلئے نہیں آتے بلکہ میرے کہنے کا مطلب یہ ہے کہ اگر ان کو بولنے کا موقع دیا جائے تو وہ اس طرح اپنے دل کا غبار نکال سکتے ہیں۔ اس وقت بہت سے لوگ ہو دیکھنے میں آپ کو مستعد نظر آتے ہیں اگر ان کو بولنے کی کھلی اجازت دی جائے تو چند دن کے بعد آپ خود بخود دیکھیں گے کہ وہ یہ محسوس کریں گے کہ خواہ مخواہ ہمارا ٹائم ضائع جا رہا ہے۔ وزیروں کا ٹائم ضائع جا رہا ہے اور پھر وزیر صاحبان یہ دیکھیں گے کہ کوئی پروگریس نہیں ہوتی تو وہ خود بخود اوپوزیشن والوں کی مناسب ترامیم مان لیں گے اور اس طرح کام ٹھیک طور پر چلنا شروع ہو جائیگا۔

جناب والا ایک بزرگ نے مجھے ایک دن ایک واقعہ سنایا تھا وہ بہت تجربہ کار ہیں اور انہوں نے کہا کہ جب انگریزوں کا زمانہ تھا تو اس وقت انہوں نے یہ کہا تھا کہ ہر انگریز کو گورنر جنرل سمجھنا چاہئے۔ کیا معلوم کس وقت وہ گورنر جنرل ہو جائے اور اس طرح ایک بڑا آدمی بن جائے اس طرح میں کہتا ہوں کہ ہر ایک ممبر سے اچھا سلوک کرنا چاہئے شاید وہ کل منسٹر یا چیف منسٹر بن جائے (قہقہہ) پھر میری گزارش ہے کہ ممبران میں کچھ ایسے بھی ہوتے ہیں جو پورے تجربہ کار نہیں ہوتے جیسے کہ کئی طفل اپنے باپ کے خلاف شرارت کرتے ہیں اور باپ کیلئے یہ ضروری ہوتا ہے کہ وہ ان کو سرزنش کرے لیکن اکثر وہ ایسا نہیں کرتا ویسے سپیکر کی بھی حالت ہے اسکے لئے لازم نہیں کہ وہ ممبروں کو باہر نکال دے یا سارجینٹ آف آرمز کو کہہ دے کہ ان کو کھینچ کر باہر نکال دو۔ یہ ایسی بات ہے جس پر آپ کو غور کرنا چاہئے کہ کیا یہ ٹریڈیشن ٹھیک ہے کہ ان کو باہر نکالا جائے۔ ممکن ہے کہ کل وہ بڑا ہو جائے۔

میں صرف یہ کہتا ہوں کہ ہم دیکھ رہے ہیں کہ آج یہاں اسمبلی کے ممبروں کی تعداد ۲۲۵ کے قریب ہے۔ اس کا یہ مطلب ہے کہ اس تحریک کے حق میں میجسٹری ہونے کا کوئی امکان نہیں۔ میں دیکھ رہا ہوں کہ اس تحریک کا اثر آپ کے اوپر نہیں پڑے گا۔ آپ یہیں رہیں گے۔ مگر اس کے ساتھ میں آپ کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ آئندہ آپ یہ نہ سمجھیں کہ جو لوگ اس وقت آپ کی مخالفت کر رہے ہیں وہ کسی ذاتی بنا پر کر رہے ہیں۔ بہت سے لوگ ایسے ہیں جو حقیقی طور پر یہ سمجھتے ہیں کہ سپیکر کو ایسی باتیں نہیں کرنی چاہئیں اور ضرورت ہے کہ آپ ان کی باتوں کو مد نظر رکھتے ہوئے آئندہ اپنے آپ میں اصلاح کریں۔ اگر ایوان کے ایک حصہ کو اس وقت آپ پر اعتماد نہیں تو اس کا یہ مطلب نہیں کہ آپ آئندہ کبھی ان کا اعتماد حاصل ہی نہیں کر سکتے۔ آپ آئندہ ایسے طریقے اختیار کریں کہ اپوزیشن کو آپ سے شکایت نہ رہے۔ منسٹری ہمیشہ میجسٹری میں ہوتی ہے۔ اپوزیشن مینسٹری میں ہوتی ہے۔ مینسٹری پارٹی ضد کرتی ہے کیونکہ اس کے پاس طاقت نہیں ہوتی۔ بے طاقت آدمی ہمیشہ اس طرح کیا کرتا ہے، اگر اپوزیشن روکاوٹیں ڈالتی ہے تو یہ اس کا بنیادی حق ہے۔ اگر آپ اسے ختم کر دیں تو اسمبلی کی educative value ختم ہو جائے گی۔

ان الفاظ کے ساتھ میں اس ڈریک کی تائید کرتا ہوں۔

(اس مرحلہ پر صاحب سپیکر نے پیر الہی بخش کو صدارت کے

بئے کہا)۔

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, before Pir Sahob occupies the chair I want to make a point. Sir you don't listen to me it is very unfair.

(At this Stage Pir Elahi Bakhsh occupied the Chair.)

*بیگم سرور عرفان اللہ (میونسپل کارپوریشن کراچی) جناب عالی

میں اپنے بھائی مسٹر محمود اے ہارون کی تجویز کی تائید میں چند جملے عرض کرنا چاہتی ہوں۔ جہاں تک کہ سپیکر کی ذات کا تعلق ہے سب کو معلوم ہے کہ نہ تو ہماری ان کی دشمنی ہے اور نہ ہماری ان کی ذاتی مخالفت ہے۔ لیکن ہر شخص محسوس کرتا ہے کہ ایوان کے اندر ان کا رویہ نا قابل برداشت اور غلط ہے۔ یہ کرسی انصاف کی کرسی ہے۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Mr. Chairman, Sir, I just want to draw your attention that the honourable Leader of the House is not present in the House when such an important motion is being discussed. I think it is a discourtesy to this House. I hope you would be kind enough to ask him to be present here when such important matters, which concern the Constitution and the Rules of Procedure, are being discussed. Sir, I think when we are discussing a no-confidence motion against the Speaker he should be present in the House.

Mir Ali Mardan Khan Talpur: On a point of order, Sir, the mace has been removed from the table and placed on the ground. It should be placed on the table as long as the Assembly is in session, no matter who occupies the Chair.

Mr. Chairman (PIR ELAHI BAKHSH NAWAZ ALI SHAH): The practice is that the mace is placed on the table when the Speaker is in the Chair.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, you are the Speaker for all intents and purposes.

Mr. Chairman: That is what I have been told by the office people.

Mir Ali Mardan Khan Talpur: You should not do what they tell you.

Mr. Chairman: I will just find out.

Khan Abdul Qayyum Khan: It is desirable that whoever has suggested that the mace should be put down should in all fairness mention the rule under which he wants to get it removed.

Khan Sardar Bahadur Khan: This point should be decided first. (Interruptions).

Mr. Chairman: Since there is no rule to that effect the mace should be kept on the table.

(The mace was then placed on the Table).

بیگم سرور عرفان اللہ—جناب والا— (شور)

Mr. Chairman: I will request the honourable members to hear Begum Sahiba. If they want to talk, let them go in the lobby.

بیگم سروری عرفان اللہ—اس ایوان کے اندر انہیں عدل و انصاف برقرار رکھنا چاہئے۔ پارلیمنٹری اقلیتوں کے حقوق کا تحفظ اور نگہبانی ان کا فرض اولین ہے۔ لیکن مجھے نہایت افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ وہ نہ تو اس ایوان کے وقار کو برقرار رکھ سکے ہیں اور نہ اپنے ہی وقار کو برقرار رکھ سکے ہیں۔ اس ایوان میں ہر شخص کو ان سے شکایت ہے۔ وہ تو محض ریپبلکن پارٹی نے ایک فرد کی حیثیت سے یہاں بیٹھے ہوئے ہیں اور کٹھپلی کی طرح ان کے اشاروں پر ناچتے رہتے ہیں۔

مسٹر چیئرمین—میری عرض یہ ہے کہ خاتون ممبر یہ الفاظ استعمال نہ کریں تو بہتر ہے۔ I hope she will withdraw her words.

Begum Sarwari Irfanullah: I withdraw my words.

Mr. G. Allana: On a point of order, Sir. If I have understood correctly there were certain remarks by the lady member against the speaker. Not a word of it is unparliamentary.

Mr. Chairman: There were certain remarks against the members.

Mr. G. Allana: Not a word of it was against the members.

Mr. Chairman: That is what I understood.

بیگم سروری عرفان اللہ—میرے خیال میں بناب سبب بات کو سمجھے نہیں۔ میرا مقصد سپیکر سے تھا نہ کہ کسی پارٹی سے۔ میں نے جو الزامات عائد کئے تھے ان پر میری ر کی حیثیت سے کئے تھے کسی پارٹی پر نہیں کئے تھے۔

Mr. Chairman: Anyway I thought there were certain remarks against the members. We must maintain the dignity of the House.

بیگم سروری عرفان اللہ—آپ نے غالباً مجھے سمجھا نہیں تھا۔ یہ عاویز ہے جس کی بنا پر میں نے عرض کیا ہے۔

Mr. Chairman: Please confine your self to the subject.

بیگم سروری عرفان اللہ—بہر حال اگر آپ پسند نہیں فرماتے تو میں اسے واپس لیتی ہوں۔ لیکن جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے ایوان کی عظمت برقرار رکھنی چاہئے۔ اور اگر آپ اسے برقرار رکھتے ہیں تو ہمیں رکھنے میں کیا اعتراض ہو سکتا ہے۔

جناب عالی میں یہ عرض کرنا چاہتی ہوں کہ سپیکر کا جو رویہ ہے وہ نہایت ہی ناخوشگوار ہے اور اس کے خلاف ہمیں شکایت ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ جمہوریت کی روح کو اور ایوان کی روایات کو بری طرح کچلا گیا ہے اور فنا کیا گیا ہے۔ جناب عالی ستم یہ ہے کہ یہ باتیں صرف اس ایوان تک ہی محدود نہیں رہتی بلکہ دنیا کے گوشے گوشے اور کونے کونے میں جاتی ہیں اور ان سے پاکستان کی عظمت اور عزت دنیا کے ممالک میں ختم ہو رہی ہے اور ہمارا وقار گرتا جا رہا ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ لوگ صرف اپنی کرسیوں کو برقرار رکھنے کی کوشش کرتے ہیں۔ ملک کی عظمت کو قائم رکھنے کی کوشش نہیں کرتے۔ موجودہ حکومت کا دعویٰ یہ تھا کہ اس کے تشریف لانے کا مقصد صرف یہ ہے کہ وہ جمہوریت کو دوبالا کرے اور ایمانداری کا دور دورہ ہو۔ لیکن اس کے برعکس میں دیکھتی ہوں کہ جو کچھ عملاً کیا جا رہا ہے وہ ان دعاوی کے بالکل خلاف ہے۔ حال یہ ہے کہ جو وقار کل تک قائم تھا وہ آج نہیں ہے اور اگر صورت یہی رہی تو جو حالت آج ہے کل اس سے بدتر ہو جائے گی۔ اس لئے میں اپنے بھائیوں سے گزارش کروں گی کہ وہ ان چیزوں کو روا نہ رکھیں ورنہ ان کے ماتھے پر کلنک کا ٹیپک لگ جائے گا۔ جیسا کہ بیگم تصدق حسین نے کہا تھا یہ کرسیاں اور وزارت اور صدارت بڑی بے وفا چیزیں ہوتی ہیں اور روایت شاعد ہے کہ ایسا ہی ہوتا چلا آیا ہے مگر اسوس ہے کہ جو حضرات ان کرسیوں پر بیٹھ جاتے ہیں وہ اس بات کو بھول جاتے ہیں کہ ممکن ہے کہ کسی دن انہیں بھی آپوزیشن میں بیٹھنا پڑے۔ اور میں سمجھتی ہوں کہ اس میں گھبرانے کی کوئی بات نہیں ہے۔ میرے نزدیک تو آپوزیشن میں بیٹھنا بڑی عظمت کی بات ہے۔ لیکن موجودہ دور کے لوگ تو صرف طاقت کی ہوجا کرتے ہیں۔ ملک کی عظمت اور وقار کو قائم رکھنے کے متعلق تو سوچتے ہی نہیں۔ انہیں تو کرسی اور دولت چاہئے خواہ روایات خاک میں مل جائیں۔ خواہ اسلامی روایات پاش پاش ہو جائیں۔ پاکستان ایک اسلامی مملکت ہے اور جو کچھ ہو رہا ہے کیا یہ ایک اسلامی مملکت کی روایات کے مطابق ہے؟ ڈاکٹر خان صاحب ایسی بزرگ ہستی کا جو اب بہتر سال کی عمر کو پہنچ چکے ہیں یہ دعویٰ تھا کہ ان کا اس پارٹی کی قیادت سے مدعا صرف یہ تھا کہ پاکستان کو جنت ارضی کا نمونہ بنایا جائے۔ عوام کی آرزوؤں کو پورا کرنا۔ ان کی تمناؤں کو برقرار رکھنا اور ان کے معیار زیست کو بلند کرنا ان کے دعوے کے

مطابق ان کا فرض اولین تھا - پھر انہوں نے یہ بھی کہا کہ ان کا کسی پارٹی سے تعلق نہیں ہے - لیکن مجھے افسوس ہے کہنا پڑتا ہے کہ ان کی موجودگی میں وہ کام ہو رہے ہیں جو پہلے نہ ہونے تھے - جمہوریت کو کچلا جا رہا ہے اور لاقانونیت کا دور دورہ ہے -

بیگم جی - اے - خاں - ہوائنٹ آف آرڈر - ہوائنٹ آرڈر یہ ہے کہ جناب والا محترم بہن کو اپنی تقریر صرف سپیکر کے رویہ تک محدود رکھنی چاہئے -

بیگم سروری عرفان اللہ - کیا آپسین ہوچہ سکتی ہوں کہ بیگم جی - اے - خاں کس حیثیت سے یہ رولنگ ارشاد فرما رہی ہیں ؟

بیگم جی - اے - خاں - جناب والا میں نے ایک ممبر کی حیثیت سے یہ ہوائنٹ پیش کیا ہے -

بیگم سروری عرفان اللہ - میں سپیکر کے متعلق ہی کہہ رہی ہوں - میں یہ کہہ رہی ہوں کہ ڈاکٹر خان صاحب کرواتے ہیں اور سپیکر صاحب کرتے ہیں مگر ممکن ہے کہ یہ بات بیگم جی - اے - خاں کو بری لگی ہو کیونکہ وہ ہمہ وقت ڈاکٹر صاحب کی پشت پناہی کرتی رہتی ہیں (تہقہہ اور شور) -

مسٹر چیئرمین - بیگم صاحبہ آپ اپنے موضوع پر تقریر کیجئے -

بیگم سروری عرفان اللہ - میں دستی صاحب سے عرض کروں گی کہ وہ مزید پشت پناہی کریں - ان کی خاموشی کچھ معنی خیز نظر آتی ہے (شور) -

سردار عبدالحمید خاں دستی - میں حیران ہو رہا ہوں ان روایات پر -

خان صفی اللہ خاں - جناب والا ! میں نے اس سے پیشتر بھی ہاؤس کی ان روایات کے متعلق احتجاج کیا ہے کہ یہ اچھی نہیں ہیں - اور میں بیگم صاحبہ کی خدمت میں عرض کروں گا کہ اگر یہ ڈاکٹر صاحب کی ہجاری ہیں تو وہ خود بھی کسی کی پرستار ہیں - (قطع کلامیاں اور شور) -

مسٹر چیئرمین - میں ممبر صاحبان سے درخواست کروں گا کہ وہ ذاتی حملے نہ کریں - اس سے کوئی فائدہ نہ ہوگا - میں خان صفی اللہ خاں سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ اپنے الفاظ واپس لیں -

خان صفی اللہ خان—میں نے یہ پہلے بھی عرض کیا ہے کہ ہم اس ہاؤس میں آ کر اپنا تمام اخلاق کھو بیٹھے ہیں۔ اب یہی ہو سکتا ہے کہ ہم استعفیٰ دے دیں اور یہاں سے چلے جائیں۔

مسٹر چیئرمین—آپ اپنے وہ الفاظ واپس لیں۔

خان صفی اللہ خان—میں ان الفاظ کو ایک شرط پر واپس لینے کے لئے تیار ہوں۔ جس نے پہلے حملہ کیا ہے پہلے وہ اپنے الفاظ واپس لے۔ اس کے بعد میں واپس لوں گا۔

مسٹر چیئرمین—میں نے جو کچھ سنا ہے وہ یہ ہے کہ بیگم سروری صاحبہ نے کہا کہ بیگم جی۔ اے۔ خان ڈاکٹر خان صاحب کی پشت پناہ ہیں اور یہ ان پارلیمنٹری الفاظ نہیں ہیں۔ اس لئے میں خان صفی اللہ خان سے کہوں گا کہ وہ اپنے الفاظ واپس لیں۔

خان صفی اللہ خان—جناب والا! میں اپنے الفاظ واپس لینے کے لئے تیار ہوں بشرطیکہ وہ اپنے الفاظ واپس لیں۔ لیکن اگر آپ ممبر ہیں تو میں اپنے الفاظ واپس لینا ہوں۔

میر نبی بخش خان—جناب والا۔ میں محترمہ سے عرض کرونگا کہ وہ ہمیں ہماری مرضی کے خلاف بھائی نہ کہیں۔

بیگم سروری عرفان اللہ—جناب عالی۔ میں با اخلاق اور اچھے کردار کے لوگوں کو اپنا بھائی کہنے پر فخر محسوس کرتی ہوں لیکن بد اخلاق اور بد کردار لوگوں کو اپنا بھائی کہنے میں ہتک محسوس کرتی ہوں۔

بیگم سلمیٰ تصدق حسین—جناب والا۔ میرے بھائی کو اپنی بہنوں کے متعلق اس قسم کی باتیں کہنے پر شرم آئی چاہئے۔

قاضی مرید احمد—جناب والا۔ ہم دیکھتے ہیں کہ اس معزز ایوان میں اس قسم کی نامناسب باتوں میں روز بروز اضافہ ہو رہا ہے۔ مجھے نہایت افسوس ہے کہنا پڑتا ہے کہ ایسی باتوں سے اس ہاؤس کے وقار اور عزت کو پامال کیا جا رہا ہے۔ اگر ایوان کی اس طرف سے کسی ممبر کے نامناسب رویے کی طرف جناب کی توجہ متعطف کرانے کے بعد اسے ختم کیا جاتا ہے تو اس کے بعد ایک اور آئریبل ممبر اٹھ کر ایک شریف خاتون کے متعلق ایسے الفاظ کہہ دیتے ہیں جو باعث شرم ہیں۔ جناب والا۔ نہایت ہی افسوس کا مقام ہے جب ہم ایک آئریبل ممبر کو ایک خاتون ممبر کے متعلق یہ کہتے سنتے ہیں کہ وہ انہیں بھائی نہ کہیں۔

میں آپ کی خدمت میں گزارش کرونگا کہ ایسے ممبر کا اس ایوان میں رہنا بہت بڑا گناہ اور بڑی بے عزتی کا باعث ہے جو اپنی بہن کے متعلق اس قسم کے خیالات کا اظہار کرے۔ اسے ایوان سے نکال دینا چاہئے۔

مسٹر چیئرمین—میں یہ عرض کرونگا کہ آئریبل ممبر نے جو الفاظ کہے ہیں وہ بالکل نا مناسب ہیں۔ انہیں ایسے الفاظ کہنے سے پرہیز کرنا چاہئے۔ ہم ہمیشہ خاتون ممبران کو بہن کے لفظ سے خطاب کرتے رہے ہیں اور یہ ایسا طریقہ ہے جس پر ہمیں ہرگز اعتراض نہ ہونا چاہئے۔ لیکن جو الفاظ کہے گئے ہیں مجھے ان پر انتہائی افسوس ہے۔ مجھے امید ہے کہ اس ایوان میں آئندہ ایسے الفاظ استعمال نہیں کئے جائیں گے جن سے باہمی تلخی پیدا ہونے کا کوئی امکان نہ ہو۔

میر فیض بخش خاں—میں اعلان کرتا ہوں کہ میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں۔ لیکن میں پھر اس بات کو دہراتا ہوں کہ اجازت طلب کرنا کوئی جرم نہیں۔ اور بغیر اجازت بھائی کہنا درست نہیں۔ (شیم - شیم)

Mr. Chairman : The honourable member has withdrawn those words.

بیگم سروری عرفان اللہ—جناب عالی میں بلند اخلاق اور اعلیٰ کردار رکھنے والے اصحاب کو بھائی کہنے پر فخر کرتی ہوں لیکن بد اخلاق اور بد کردار لوگوں کو بھائی کہنے میں ذلت محسوس کرتی ہوں۔

بیگم جہاں آرا شاہنواز—صدر محترم۔ اس ایوان میں جب سے ہم نے منہ کھولا ہے اس دن سے لے کر آج تک مرد ممبر خاتون ممبر کو بہن اور خاتون ممبر مرد ممبر کو بھائی کہہ کر مخاطب کرتے رہے ہیں اور اس میں کوئی شک بھی نہیں کہ وہ ہمارے بھائی ہیں اور ہم ان کی بہنیں ہیں۔ لیکن آج جو واقعہ ہوا ہے اگر آپ ٹھنڈے دل سے غور کریں تو آپ خود ہی محسوس کریں گے کہ اس کی ذمہ داری کس پر عائد ہوتی ہے۔ صدر محترم—میں اپنی بالمقابل تشریف فرما بہن کا احترام کرتی ہوں۔ اگرچہ وہ ڈپٹی منسٹر ہیں لیکن میں وثوق سے کہتی ہوں کہ وہ اپنے فرائض سر انجام نہیں دے رہیں۔ آپ جانتے ہیں کہ ڈپٹی منسٹر کے فرائض کیا ہیں۔ ڈپٹی منسٹر کا کام یہ ہوتا ہے کہ وہ اس معزز ایوان میں پوچھے جانے والے ضمنی سوالات کے متعلق تیاری کرے۔ بارہ

ہم نے دیکھا اور محسوس کیا ہے کہ میری بہن سوال کا جواب دیتی ہیں اور منسٹر صاحبان ضمنی سوال کا جواب دیتے ہیں۔ لیکن ہم نے کبھی ان کے متعلق ایک لفظ تک نہیں کہا اور یہ محض اس لئے کہ میں اپنی بہن کی عزت کرتی ہوں۔ لیکن آج جب میری بہن سروری عرفان اللہ کی تقریر کے متعلق انہوں نے سوال اٹھایا۔ اس پر انہوں نے انہیں ڈاکٹر خان صاحب کی پشت پناہ کہا اگر وہ ان کی تقریر میں بے جا مداخلت نہ فرماتیں۔ تو یہ واقعہ نہ ہوتا۔ میرے خیال میں پشت پناہ کے الفاظ بڑی نیت سے نہیں کہے گئے تھے بلکہ اس حقیقت کے پیش نظر کہے گئے تھے کہ میری بہن ڈاکٹر صاحب موصوف کی پچھلی نشست پر تشریف رکھتی ہیں۔ میں سمجھتی ہوں کہ انہیں ہرگز اسے برا نہ مانتا چاہئے تھا۔

جناب صدر۔ ہماری عزت ان کی عزت ہے اور ہمارے حقوق کا تحفظ آپ کا فرض اولین ہے۔ مجھے افسوس ہے کہ آپ اس فرض کی ادائیگی میں کوتاہی نہ کریں گے۔

خان صفی اللہ خاں۔ میں ان کی category کی خاتون کو بہن کہنے کیلئے ہرگز تیار نہیں خواہ وہ میری حقیقی بہن ہی کیوں نہ ہو۔ (شیم۔ شیم کی آوازیں)

بیوگرم جی۔ اے۔ خاں۔ (ڈپٹی منسٹر) جناب والا۔ جو پوائنٹ آف آرڈر میں نے اٹھایا تھا اس سے میرا مقصد کسی کی توہین کرنا ہرگز نہ تھا۔ میں تو صرف اس قدر عرض کرنا چاہتی تھی کہ چونکہ اس وقت سپیکر صاحب کا رویہ زیر بحث ہے اس لئے میری بہن کو اس کے متعلق اظہار خیال کرنا چاہئے۔ اس موقع پر حکومت کے متعلق کچھ کہنا مناسب نہیں کیونکہ بیجٹ پر بحث ہونے والی ہے اسلئے حکومت پر نکتہ چینی کرنے کے لئے بہت وقت ہے۔ جب آپ ہذب مخالف میں ہیں تو آپ نے نکتہ چینی کر لی ہے اور ہم اس کے سننے کے لئے تیار ہیں۔ ہم ڈرتے نہیں آپکی ہر بات سننے کے لئے تیار ہیں۔ میں آپ کو یقین دلاتی ہوں کہ پوائنٹ آف آرڈر اٹھانے سے میرا مقصد اپنی بہن کی توہین کرنا نہ تھا کیونکہ میں سمجھتی ہوں کہ میری بہن کی عزت میری عزت ہے۔ میں نے جو کچھ عرض کیا ہے خلوص نیت سے کیا ہے۔ ورنہ آپ جانتے ہیں کہ میرے بھائی محمود ہارون صاحب اور جناب جی۔ ایم۔ سید صاحب نے جو کچھ مناسب سمجھا کہا اور اس پر کسی

نے اعتراض نہیں کیا۔ محترمہ بہن صاحبہ کی تقریر اگر اصل موضوع پر ہوتی تو کیوں اعتراض کیا جاتا مقصد صرف یہ تھا کہ آپکی توجہ مبذول کرائی جائے کہ وہ اصل موضوع سے دور نہ جائیں۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: I rise on a point of order. Sir, an honourable member of this House has said certain things again and made insinuations which are worse than what he had said before which you had ordered him to withdraw. Sir, I want you to take notice of those words. The member after uttering those words has gone out of the Chamber, otherwise you would have certainly asked him to withdraw those words. Sir, I would request that you will ask the permission of the House that that portion of his remarks should be expunged from the proceedings of the House.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, you have been pleased to direct Khan Saffullah Khan to withdraw one of his earlier remarks which was quite uncalled for. If this is the way how the proceedings of this House are to be conducted, then I have a feeling that it will make it impossible for not only the lady members but decent people and I think all of us are decent people to make any useful contribution to the deliberations of the House or even agree to sit in the House. If you do not make him withdraw those words, we will withdraw from the House as a protest.

Mr. Chairman: He is not in the House at present.

Khan Sardar Bahadur Khan: He should not be allowed to enter the House and when he enters the House he must withdraw those words.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: Have you given your ruling that when he enters he must withdraw those words or otherwise he will not be permitted to sit in the House.

Mr. Chairman: If he enters the House I will request him to withdraw these words.

بیگم سروری عرفان اللہ - جناب والا - سپیکر صاحب کا منصب یہ ہے کہ وہ پورے ایوان کے حقوق کا تحفظ کریں اور قواعد و ضوابط کی پابندی کریں۔ انہیں صرف ایک پارٹی کے ساتھ شریک نہیں ہونا چاہئے۔ جو لوگ ضمیر رکھتے ہیں ان کی نگاہ میں ان کا رویہ باعث تکلیف ہو گا۔ نہ صرف اس ایوان میں بلکہ آپ نے دیکھا ہو گا کہ اخبارات نے بھی سپیکر صاحب کے رویہ کو کس قدر condemn کیا ہے۔ اس لئے بھائی محمود ہارون صاحب نے جو تجویز پیش کی ہے میں اس کی تائید کرتی ہوں اور ان الفاظ کے ساتھ اپنی تقریر ختم کرتی ہوں۔

مسٹر چیئرمین - کیا ایوان کے اس طرف (حزب اقتدار) سے بھی کوئی معزز ممبر تقریر کرنا چاہتے ہیں۔ اگر کوئی صاحب نہیں بولیں گے تو پھر حزب مخالف میں سے ہی ممبران اپنے خیالات کا اظہار کریں گے۔

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, may I know from you whether all the members who want to take part in the debate on this particular issue will be provided with an opportunity to do so?

Mr. Chairman: Certainly.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, that is subject to the rules. I am afraid the Chairman has no right to over-ride the rules.

Mr. Chairman: Of course, we cannot override the rules. We have to act under the rules.

Mr. G. Allana: Sir, the leader of our party has raised a very pertinent question: whether there is going to be any restriction on the number of speakers who want to speak on this no-confidence motion. You said that there would be no such restriction. But the Law Minister rose and said something which shows that he has reservations in his mind. After some time he may move closure. I would like you to assure us that you will allow adequate discussion on this motion which is of such an important nature.

Mr. Chairman: I have already said that consistent with the rules I shall see that every member who is desirous of speaking should have an opportunity. I will not stand in their way.

Mr. Nasir A Sheikh: Sir, promises have sometimes been given by you when you were in the Chair, but when the speaker came he did not keep those promises. I was first called to speak, but now you are asking some one else to speak. It is quite possible, even probable, that when the Speaker comes I will not be given an opportunity to speak.

Mr. Chairman: I will give him an opportunity to speak after Begum Zenat Fida Hasan.

بیگم زینت فدا حسن (ضلع راولپنڈی): جناب والا - کل جب صاحب صدر کے خلاف عدم اعتماد کی تحریک یہاں پیش ہونے والی تھی۔ اس سے پہلے کچھ بحث و مباحثہ ہو رہا تھا۔ اس بحث و مباحثے کے دوران میں حزب اختلاف کے معزز لیڈر نے یہ فرمایا تھا کہ یہ تحریک ایک غیر معمولی تحریک ہے اور ایک غیر معمولی اہمیت کی حامل ہے۔ اس کے بعد فاضل معرک نے تحریک پر تقریر کرنا شروع کی تو انہوں نے بھی اس کی غیر معمولی نوعیت پر زور دیا اور یہ بھی کہا کہ انہیں افسوس ہے کہ وہ مجبوراً یہ تحریک پیش کر رہے ہیں۔ اس کے بعد انہوں نے فرمایا کہ اگر جناب وزیر اعلیٰ سپیکر کے خلاف تحریک عدم اعتماد واپس لینے کی اپیل کرتے (اگرچہ اس سلسلہ میں انہیں تاخیر ہو چکی تھی) تو ممکن تھا کہ وہ اس تحریک کو واپس لے لیتے۔ اس تحریک کے غیر معمولی ہونے پر کسی کو شک نہیں۔ چونکہ یہ ایک غیر معمولی تحریک تھی اس وجہ سے نہ صرف اس ایوان کے معزز ممبران نے بلکہ باہر کے لوگوں نے بھی اسے غیر معمولی دلچسپی اور انہماک سے سنا لیکن مجھے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ ایوان میں صاحب سپیکر کے ظلم و استبداد کی جو کہانی بیان کی گئی اس کہانی نے معزز ممبران کو اتنا متاثر نہیں کیا جتنی کہ امید تھی۔ جناب والا ہمارا خیال

تھا کہ معزز ممبر کی تقریر سننے کے بعد ممبران کی الت کچھ اسی طرح کی ہوگی جس کو ایک شاعر نے بدین الفاظ بیان کیا ہے۔

بلبل ناشاد نے کچھ اس طرح فریاد کی
روتے روتے ہچکیاں سی بندہ کیش صیاد کی

لیکن ایسا نہیں ہوا۔

جناب والا۔ اب میں ان انکشافات اور الزامات کی طرف آپ کی توجہ مبذول کروانا چاہتی ہوں جن کا اظہار اس معزز ایوان میں ہوا ہے۔ یہ میری خوش قسمتی ہے کہ مجھے جی۔ ایم۔ سید صاحب کی تقریر سننے کا بھی موقع ملا۔ جی۔ ایم۔ سید صاحب نے اس امر پر اپنے جن خیالات کا اظہار کیا ہے میں نے انہیں بغور سنا ہے۔ انہوں نے جناب سپیکر پر یہ الزام لگایا ہے کہ بجٹ سیشن میں انہوں نے تعریکات التوا پیش کرنے کی اجازت نہیں دی۔ اب یہ ایسا سوال ہے جس پر بہت لمبے دے ہوتی رہی ہے اور ہر قسم کے قواعد و ضوابط کا حوالہ دیا جاتا رہا ہے لیکن انہوں نے یہ فیصلہ فرمایا کہ وہ convention کے مطابق بجٹ سیشن میں کوئی تعریک التوا پیش کرنے کی اجازت نہیں دیں گے کیونکہ بجٹ سیشن میں عام بحث کے دوران میں سب ممبران کو اجازت ہوگی کہ وہ جو کچھ جس سوال کے متعلق چاہیں کہہ سکیں گے۔ مگر افسوس ہے کہ ایک طرف تو حزب اختلاف کے ممبران قواعد و ضوابط اور convention کا حوالہ دیتے ہیں اور انکی عزت کروانا چاہتے ہیں اور دوسری طرف خود ان کا احترام نہیں کرتے۔ کاش ہم ایسی باتوں پر سنجیدگی سے غور اور عمل کیا کریں۔ جب صاحب سپیکر نے ایک دفعہ تعریک التوا کے متعلق رولنگ دے دیا تھا پھر ہر ممبر کے لئے لازم تھا کہ وہ ان کے رولز کی عزت کرتا اور خاموش ہو جاتا لیکن یہ سوال پہلے دن سے اب تک آج تک دہرایا گیا ہے۔ اسی طرح سپیکر کے تمام فیصلے اور رولنگ ایک دفعہ نہیں بلکہ بار بار چیلنج کئے گئے ہیں۔ جب کوئی کھیل کے میدان میں کھیل رہا ہو تو اسے بھی ریفری کے فیصلہ کا پابند ہونا پڑتا ہے۔ لیکن آپ کو معلوم ہونا چاہئے کہ مجلس قانون ساز میں بہت زیادہ سنجیدہ کام ہوتا ہے اور کھیل کے میدان اور یہاں کے ماحول میں بہت فرق ہے۔ اس لئے یہ اور بھی زیادہ ضروری ہے کہ جناب صدر کا رولنگ خواہ اس سے آپ کو اتفاق نہ بھی ہو

تسلیم کیا جائے۔ ہو سکتا ہے کہ بعض ممبران کو بعض اوقات سپیکر کے تمام فیصلوں سے اتفاق نہ ہو مگر معزز ممبران کا فرض ہے کہ وہ انہیں مان لیں کیونکہ پابندی یا ڈسپان بھی آخر کوئی چیز ہے۔ جب کبھی معزز ایوان کے وقار کے متعلق سوال اٹھایا جاتا ہے تو ہم کہنا شروع کر دیتے ہیں کہ ایوان کے وقار کا خیال رکھنا چاہئے لیکن عملی طور پر ہم اس اصول پر بہت کم کار بند رہتے ہیں۔ جناب والا میں عرض کرتی ہوں کہ اگر صاحب سپیکر کو روز چیلنج کیا جائے تو اس معزز ایوان کا کام کس طرح چل سکتا ہے؟ اور اسکا وقار کیسے قائم رہ سکتا ہے۔

دوسرا الزام یہ عائد کیا گیا ہے کہ کسی معزز ممبر کی طرف سے جب بھی کوئی پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا جاتا ہے تو سپیکر کی طرف سے بیٹھ جانے کا حکم ہوتا ہے اور خاموشی رہنے کی تلقین کی جاتی ہے۔ جناب والا میں اس سلسلے میں عرض کرتی ہوں کہ اس معزز ایوان کے ممبر تین سو سے زیادہ ہیں اور پوائنٹ آف آرڈر ایسی چیز ہے کہ جسکا استعمال بہت کم لوگ جانتے ہیں۔ ان لوگوں میں شاید میں خود بھی شامل ہوں۔ پوائنٹ آف آرڈر کی آڑ لے کر بعض اوقات ہر قسم کی باتیں کی جاتی ہیں اور لمبی تقریریں شروع کر دی جاتی ہیں۔ اگر کسی وقت صاحب سپیکر کسی ممبر کو بغیر سننے کہہ دیں کہ مجھے معلوم ہے کہ آپ کا کیا مطلب ہے تو میں سمجھتی ہوں کہ اس سے ان پر کوئی سنگین الزام نہیں لگایا جا سکتا۔ جس طریق پر حزب اختلاف کیطرف سے پوائنٹ آف آرڈر اٹھائے جاتے ہیں اگر اسی طریق سے ادھر سے بھی اٹھائے جائیں تو سپیکر صاحب کا رویہ یقیناً حزب اقتدار کیساتھ بھی ویسا ہی ہو گا۔

جناب والا۔ تیسرا الزام یہ لگایا گیا ہے کہ وہ وزیر اعلیٰ سے ترجیحی سلوک کرتے ہیں اور وہ ان کو خاموشی سے سنتے ہیں۔ جناب والا۔ کسی کو اس بات سے انحراف نہیں ہو سکتا کہ وزیر اعلیٰ اس معزز ایوان کے لیڈر ہیں اور ان سے ترجیحی سلوک کرنا سپیکر کا فرض ہے۔ آپ کو خود اس بات پر مصر ہونا چاہئے کہ قائد ایوان کی بات کو غور سے سنا جائے اور میں سمجھتی ہوں کہ حزب اختلاف کو اس چیز پر اعتراض نہیں کرنا چاہئے کیونکہ یہ اعتراض ادھر سے بھی ہو سکتا ہے کیونکہ ہم نے دیکھا ہے کہ صاحب سپیکر نے حزب اختلاف کے معزز لیڈر کی بات ہمیشہ زیادہ توجہ سے سنی ہے۔

جناب والا یہ مسئلہ امر ہے کہ حزب اختلاف کا وجود جمہوری طرز حکومت کے لئے نہ صرف ضروری بلکہ لازمی ہے۔ میں یہ بھی جانتی ہوں کہ دنیا میں کوئی ایوان ایسا نہیں جہاں بحث کے دوران میں گرما گرمی اور شور و غوغا نہ ہو لیکن ایک بات مجھے افسوس سے کہنی پڑتی ہے کہ اس گرما گرمی کی رو میں ہم اس طور سے بہ جاتے ہیں کہ ہم ایوان کے وقار کا بالکل خیال نہیں کرتے اور ایوان کے وقار سے میری مراد کرسی صدارت کا وقار بھی ہے۔ میں دیکھتی ہوں کہ معزز ممبران اپنی سیٹوں پر بیٹھے بیٹھے ایسی باتیں کہہ دیتے ہیں جو غیر ذمہ دارانہ ہوتی ہیں۔ انہیں چاہئے کہ جو کچھ کہنا ہو قواعد و ضوابط کے مطابق اور قواعد ایوان کی حدود کے اندر رہتے ہوئے اپنی جگہ پر اٹھ کر کہیں۔ جو ابھی واقعہ ہوا ہے مجھے اسکا نہایت افسوس ہے اس طرح کا واقعہ پہلے بھی ہو چکا ہے۔ کیا ہم امید کر سکتے ہیں کہ اس قسم کے واقعات پھر نہ ہوں گے۔ ہم نوائین کو ایسی باتیں سن کر بہت رنج ہوتا ہے۔ کسی شخص کی ذات پر حملہ کرنا نہایت معیوب چیز ہے۔ اس کے لئے باہر میدان کھلا ہے۔ آپ باہر جا کر جو کچھ کہنا چاہیں کہہ سکتے ہیں۔ آپ جانتے ہیں کہ بادشاہوں کو بھی پٹھ پیچھے بہت کچھ کہا جاتا ہے لیکن اس معزز ایوان کو ایسی چوٹوں اور حملوں سے آئندہ پاک رکھیں۔

ایک اور چیز جس کی طرف میں جناب کی اجازت سے اشارہ کرنا چاہتی ہوں وہ جمہوریت ہے۔ وزیر اعلیٰ پر یہ الزام لگایا جاتا ہے (قطع کلامیاں)۔

مسٹر چیئر مین۔ یہاں وزیر اعلیٰ کا سوال نہیں ہے۔ سپیکر کے متعلق جو کچھ کہنا ہو کہیں۔

بیگم زینت فدا حسن۔ جناب والا میں یہ عرض کرنا چاہتی تھی کہ ”جمہوریت کا خون“ اور.....

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, she may be permitted to defend the Chief Minister on this point because I will have to say in retort:—

”کہ آپ اس جمہوریت کے خون کی زندہ مثال موجود ہیں“

بیگم زینت فدا حسن۔ جناب والا میں یہ عرض کرنا چاہتی تھی

کہ ”جمہوریت کا خون“ اور ”اسلامی روایات“ جیسے فقروں کا استعمال ہماری عادت بن چکا ہے اور یہ بغیر سوچے سمجھے کہا جاتا ہے۔ ان رسمی الفاظ کو جب میں سنتی ہوں تو میں چاہتی ہوں کہ اپنے کان بند کر لوں۔ جناب والا جمہوریت کا مقصد یہ ہے کہ اکثریت کی رائے کے مطابق ہر کام ہونا چاہئے اور یہ جناب صدر کے پس کا روگ نہیں کہ وہ اکثریت کے فیصلہ کو نظر انداز کر کے اور ان کی خواہشات کو ٹھکرا کر اپنی طرف سے کوئی غیر جمہوری فیصلہ اقلیت کے حق میں صادر کریں۔ جمہوریت کہ برقرار رکھنے کے لئے انہیں اکثریت کے حقوق کی حفاظت کرنا ہوگی۔ جناب والا میں یہ بھی جانتی ہوں کہ صاحب سپیکر کا سب سے بڑا فرض یہ ہے کہ وہ اس معزز ایوان کے ہر ممبر کے حقوق کی حفاظت کریں لیکن ساتھ ہی ساتھ اقلیت کا بھی یہ فرض ہے کہ وہ سپیکر کے فیصلہ کا احترام کرے اور ساتھ ہی اپنی اقلیتی حیثیت کا اعتراف کر لے۔ سپیکر کو ہراساں کرنے کی کوشش کرنا میرے خیال میں قرین انصاف نہیں۔ اس نے تو جمہوریت کے اصول پر کام کرنا ہے اور اس چیز سے آپ انکار نہیں کر سکتے کہ جمہوریت میں اکثریت کی رائے کو فوقیت دی جاتی ہے۔ یہ ایک مسلمہ اسر ہے اور اسے چھپانے کی ضرورت نہیں۔

جناب والا۔ مسٹر جی۔ ایم۔ سید نے امام مسجد کی مثال دی ہے۔ امام مسجد کا اصول یہاں عائد نہیں ہو سکتا۔ انہوں نے اپنے ہزارے پارلیمانی تجربے کی بنا پر قواعد و ضوابط میں دیکھا ہو گا کہ اگر سپیکر کے خلاف تحریک عدم اعتماد آجائے تو اسے پاس ہونے کے لئے absolute majority چاہئے۔ مثلاً ۳۰۰ کے ایوان میں ۱۵۱ ممبران اگر تحریک عدم اعتماد کے حق میں ووٹ دے دیں تو وہ پاس ہو سکتی ہے۔ محض مثالوں اور جزبات کے تحت موجودہ قواعد و ضوابط کو بدلا نہیں جا سکتا۔

ایک معزز ممبر نے فرمایا تھا کہ کرسیاں بے وفا ہوتی ہیں۔ ممکن ہے کہ لیل و نہار بہت دیر تک نہ رہیں۔ آنے والی نسلیں سپیکر کے رویے کو دیکھیں گی اور پرکھیں گی۔ وغیرہ وغیرہ۔ یہ چیز اس ایوان کے ممبران پر بھی صادق آتی ہے۔ ہمارا طرز عمل آنے والی نسلوں کے سامنے ہوگا۔ وہ ہمارے رویے پر تنقید کریں گی اور ہمیں مورد الزام ٹھہرائیں گی۔ اگر ہمارے رویے کی وجہ سے اس معزز ایوان کے وقار پر کوئی رعب آتا ہے تو اس کے لئے ہم ہی مورد الزام ٹھہرائے جائیں گے۔

ایک اور معزز ممبر نے فرمایا کہ اگر جناب صدر اپنی عزت اور کرسی کے وقار کی حفاظت کریں تو وہ ایسا کرنے میں کامیاب ہو سکتے ہیں۔ میری عرض ہے کہ تالی دونوں ہاتھوں سے بچتی ہے۔ سپیکر خواہ کتنی کوشش کرے اگر حزب اختلاف کی طرف سے کوئی تعاون نہ ہو تو یہ ناممکن ہے کہ اس معزز ایوان کے وقار کو صدمہ نہ پہنچے۔

جناب والا۔ ان گذارشات کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتی ہوں اور میں یہ سمجھتی ہوں کہ یہ تحریک عدم اعتماد غیر موزوں ہے اور بلا وجہ پیش کی گئی ہے۔

سردار محمد جعفر خان گل محمد خاں بایدی (بالائی سندھ سرحدی ضلع) : صاحب صدر! سپیکر صاحب کے خلاف جو تحریک عدم اعتماد پیش کی گئی ہے میں اس کی تائید یا مخالفت نہیں کرونگا۔ بیگم صاحبہ کی تقریر کے متعلق میں یہیں کہنا چاہتا ہوں کہ یہ ایڈیشنل چیف سیکرٹری کی بیوی ہیں (تہقہ)۔

مسٹر چیئر مین - آپکو یہ نہیں کہنا چاہئے

سردار محمد جعفر خان گل محمد خاں بایدی - یہ کوئی un-parliamentary لفظ نہیں ہے۔ جناب صدر بیگم صاحبہ نے اپنی تقریر میں جمہوریت، قواعد و ضوابط اور آئین کے متعلق ایک لفظ نہیں کہا (ہٹیر ہٹیر)۔ قاعدے اور جمہوری اصولوں کے مطابق جب سپیکر صاحب کے خلاف تحریک عدم اعتماد پیش ہو گئی تھی اور اس پر بحث شروع ہو گئی تھی تو سپیکر صاحب کو چاہئے تھا کہ وہ کرسی صدارت چھوڑ کر ایوان سے باہر چلے جائے۔ مگر انسوس ہے کہ وہ آخر وقت تک کوشش کرتے رہے کہ اس کرسی سے چٹے رہیں اور ایوان میں موجود رہیں تاکہ ممبران کی زبانوں پر پابندی لگائی جا سکے۔ میرے خیال میں کوئی شخص بھی جو اس کرسی پر بیٹھے گا وہ الزامات سے بچ نہیں سکتا۔ لیکن سپیکر صاحب کا رویہ ان کے شایان شان نہیں تھا (ہٹیر ہٹیر)۔ انہوں نے پچھلے سیشن میں کمی تحریک اٹھا کر پیش نہیں ہونے دیا۔ پہلے ہر سپیکر اس بات کی اجازت دیا کرتے تھے کہ تحریک ہائے التوائے کار پیش ہو سکیں تاکہ ملک کی خامیوں کا ہتھ لگ سکے اور انہیں دور لیا جا سکے مگر اس سپیکر نے کسی بھی تحریک کے پیش کرنے کی اجازت دینے سے انکار کر دیا خواہ وہ کتنی ہی اہم اور بروقت کیوں نہ ہو۔

جناب والا - اس کے علاوہ سپیکر صاحب کے متعلق بہت سی شکایات ہیں لیکن افسوس ہے کہ حزب حکومت کی طرف بیٹھے ہوئے میں ان کا اظہار نہیں کر سکتا۔ یہ میرے لئے بہت ہی دشوار کام ہو گیا ہے (تلع کلایاں)۔

مسٹر چیئر مین - آپ کو کوئی مجبور نہیں کر سکتا کہ آپ وہاں بیٹھیں (ہنیر - ہنیر)۔

خان فقیر اخان چدون - ہوائس آف آرڈر آپ بحیثیت صدر کسی ممبر کو یہ نہیں کہہ سکتے کہ آپ وہاں سے اٹھ کر دوسری جگہ چلے جائیں۔

مسٹر چیئر مین - میرا مطلب یہ نہیں۔

سردار محمد دھفر خان گل محمد خان بلیدی - میں ایسا شخص نہیں ہوں کہ ایک دن ایک پارٹی میں رہوں اور دوسرے دن دوسری پارٹی میں۔ آپ یہ دیکھیں کہ آپ نے کتنی پارٹیاں تبدیل کی ہیں۔ میں ایسا آدمی نہیں ہوں کہ روزانہ پارٹیاں تبدیل کرتا رہوں۔ جہاں میرا لیڈر کہے گا میں وہاں بیٹھوں گا۔ اگر وہ مجھے آپوزیشن میں بیٹھنے کے لئے کہے گا تو میں آپوزیشن میں جا بیٹھوں گا۔

Mr. Nasir A. Sheikh (Sialkot District) : Mr. Chairman, Sir, before I say something on the resolution I want to express my great relief that you are occupying this Chair, because if the Speaker, against whom a motion of no-confidence has been moved, had been sitting in the Chair, it would have been against my personal dignity and indeed personal honour to address him as 'Sir'. I think, Sir, a no-confidence motion against a Speaker is a very unusual thing that can ever be moved in any Assembly. I am today reminded of the fact that in the British Parliament there is a tradition that whenever a Speaker is elected, both the Leader of the House and the Leader of the Opposition personally conduct him to the Chair and that is the tradition of democracy in the world. Fortunately or unfortunately, whether the Leader of the House likes the British Parliamentary practices are not, the fact remains that British Parliament is the mother of world democracy. Sir, speaking in that context, here was a case that in spite of the fact that a no-confidence motion was moved against the Speaker he had the courage to occupy the Chair and he even gave a ruling that he is competent to sit and decide on a matter in which he himself was involved, and unfortunately if he had been sitting here I would not have been able to say what I can say now. First I would like to say and explain why a motion of no-confidence is moved here in this House. Whenever a motion of no-confidence is moved against a government or against a Speaker it is always presumed that the Opposition is sure of its victory and when the Opposition does not get the requisite number of votes it is considered as if the idea has been lost. But, Mr. Chairman, I think that is not always the intention of moving a no-confidence motion. There are instances in different parliaments and may be many instances in our own country where democracy is so young and where attempts are being made to finish this young child—democracy—that

whenever members sitting on the Opposition say that democracy is being finished it is always taken that the people sitting on the other side are responsible for it. Sir, this is a very poor translation. If the people who are now sitting on the Opposition Benches they have done some wrong that does not mean that the people who are sitting on the Treasury Benches should also commit the same wrong and give that as justification. Therefore, Sir, it is your duty that if the people sitting on this side of the House have done something wrong, it is for them (Government) to correct the same rather than set the lesson of doing those wrongs again on the pretext that sometime in the past it has been done by some one else. On that basis it is really the greatest disappointment that the Speaker who really represents the dignity of the House collectively, who is supposed to set down traditions particularly in the context of this province, which is a new province in which there is a difference of opinion whether it was a good thing to have the integrated new province or not to have it—of course I am not expressing any opinion but what I wanted to say was that there is a difference of opinion which cannot be denied—and when there is a difference of opinion, it was particularly the duty of the Speaker to set such traditions in this House which should be an inspiration for the people outside and at least be consistent with the decorum and dignity of this House. It is my considered view that the Speaker has completely failed to keep up the decorum and dignity of this House. He has been giving rulings which anybody who would read them would be satisfied that they were wrong rulings. I remember yesterday a gentleman was speaking to me on the telephone. He asked me what kind of ruling is this that when the no-confidence motion is against the Speaker, he has given a ruling that he shall occupy the Chair.

Now, Sir, the Speaker by his behaviour yesterday and day before yesterday has helped the Opposition very much, because we had not to scratch our heads and dig up things from the old past. In these two days he has behaved in a way which will convince everybody, and may I say that it has convinced even a member on the Treasury Benches, that his behaviour is not what it should be.

A member on that side has told us that he has the majority and that is going to settle the issue. Then why was he so nervous that knowing the law as well as he does and he has proved in this House that he is an authority in the House—he knows that in the democratic form of Government it was the superiority of numbers which matters, the Leader of the House has assured him saying "Do not be worried, you will be still in the Chair" and he has said so in this very House in spite of that the Speaker was feeling so nervous that he did not want to face the motion and wanted to riggle out and do anything and everything that would save him from this no-confidence motion.

Then, Sir, I know that even if we carry this motion, I may tell you that he would never resign. After all why is it necessary for any self-respecting man to have a no-confidence motion against him. I will tell you a recent incident which happened in England. The Prime Minister of England gave a certain policy to the country and it was the opinion of the people that that policy was not right. He came back to the Parliament and asked for a vote of confidence. He got it. He, knowing that he had done some wrong, after having got the vote of confidence, resigned. Then again only recently in India there was a Minister in-charge of Communications. A serious railway accident took place and several lives were lost. The Parliament expressed confidence in the Minister. Government had a very big majority in the Parliament and the Prime Minister himself said that the Minister was not at fault, but he had such a sense of self respect that he resigned in spite of the fact that the Prime Minister supported him, the Parliament insisted that he should not resign. Even then he resigned. But it is very unfortunate and I

say this with all seriousness and sincerity, without revealing party politics, that unfortunately we have all gone down to this extent that we are still having the democracy of numbers. I will here quote from Alama Iqbal. This is what he says—

جمہوریت اک طرز حکومت ہے کہ جس میں
بندوں کو گنا کرتے ہیں تو لا نہیں کرتے

In this country, unfortunately, too much enthusiasm is being put on the democracy of numbers (Interruption). It is very easy; we say: we accept our faults. After all we do not claim that we are angels and others are not.

I wish there were some device, that we could devise some kind of machine in Pakistan by which one could see not only the numbers, but one could see also the feelings of the people and I assure you that if I were to invent such a machine, you will find many members sitting on that side of the House supporting the no-confidence motion.

Now when a no-confidence motion is moved, it should be presumed that it has been moved with a certain idea, the idea is to ventilate one's grievances, to say what we feel, to say how the Speaker has been behaving in this House and we feel so insulted by the behaviour of the Speaker collectively that we have found it necessary to go in for a no-confidence motion against him.

Sir, I had hoped that at least some decorum should be maintained by him in the House, but I must confess that he failed utterly. The Speaker generally knows by intuition. I wish he had used that intuition in a proper manner, but he has intuition for the democracy of numbers and this kind of intuition adopted by the Speaker is most dangerous for any House.

Now in a House of 300 and odd if a very large number express no-confidence in the Speaker and if he has any self-respect, he should resign on that issue. If he has not got that much self-respect to do this, then at least he must mend his ways. At least he must know the rules. Knowing the law does not mean mis-practice or non-practice of law. Now everybody has understanding by intuition. By intuition he can know what the member is going to say and by intuition he can say that what the member is going to say will not succeed. But what does his intuition do? He comes up in the House in the morning and makes an announcement that the Opposition has no case, therefore without knowing what they are going to bring up, I say it is ruled out of order. Now that has been his behaviour, or rather mis-behaviour.

It may be correct, Sir, that the Speaker has to protect the views and the interests of Government. But I may tell the Speaker who is not present here, through you, that he has made it his duty to protect the interests and the views of the Government and not the Opposition.

Now nobody from the Opposition claims that whatever we have been saying has been just and right. We do not claim that. We do not claim that all that has been coming from this side is wisdom, but we have made efforts to tell the Government what our views are on certain matters. But here is the Speaker who would not allow the honourable members to speak and without listening to the members he gives his rulings. Sir, he has given a wonderful ruling in the last session that adjournment motions cannot be moved in the Budget session and he is so learned that if you call a session a budget session, the Speaker must literally translate it into a budget session. Sir, I must confess it was most confusing for me, because in my profession I deal with budget and I am not used to calling anything budget until it is presented. But here is a Speaker who under that excuse says that since the House will get an opportunity so many days after to discuss the budget generally, therefore adjournment motions are not allowed. Can any Speaker with any foresight say

that if people die, it does not matter and that the matter can be discussed in March next. Sir, he gave a wonderful ruling that adjournment motions cannot be taken up, simply because the session has been called a budget session. This would not matter, but what is worse is that whatever rulings he gives here form the traditions of this House for future guidance. He is sitting in the Chair today; somebody else will sit tomorrow. The Government will also change. No Government or Speaker is there for ever. In any case age is limited and if no other factor, at least the age will remove him from the Chair. But the rulings that he gives, the traditions that he creates will be written down and will be referred to in the future. Supposing in future some emergency arose, some people were killed, on the traditions of this wonderful ruling of the wonderful Speaker—if I may say so—it will be said that you cannot move anything in this House because he gave a ruling that no adjournment motions can be moved because on a later date the budget will be presented and therefore the matter, however, important and urgent, cannot be discussed.

Sir, after all this Speaker was elected on a casting vote. It was a casting vote in spite of the support of the National Party. Sir, you know what machinations were used and I think anybody who has been so elected would do the same unless he had the character and the self-respect to maintain dignity of the House. Sir, I must give the assurance that I have no personal touch in my speech. I have made some effort to tell him that if for not anything else, at least to uphold the dignity of this House and dignity of the Chair that occupies, he should have behaved in such a way that members would not be compelled to take this drastic step of moving a no-confidence motion against him. It is true that such a motion is being moved for the first time in the history of Pakistan; perhaps in the world there will be found very few instances where a no-confidence motion has been moved against the Chair. But, Sir, you will appreciate that in a country, which wants to be run on democratic lines, democratic traditions should be followed. It was because of the behaviour of the Speaker that we were compelled to exercise our right to move this no-confidence motion. We have nothing personal against him. He may have something personal against us because he has been turning out of the House some of the members from this side, but I assure you that we have nothing against him personally. Sir, whatever may be the fate of this no-confidence resolution, he should at least take a lesson from it. The Opposition had been compelled to take this undesirable step; because we are certainly interested to see that this House keeps its dignity and honour. The country is passing through very precarious and dangerous conditions and it is necessary to uphold the traditions of democracy in this House. If democracy dies, there is no hope. I think we should see everything in this context. Even if we in the Opposition are saying things in a spirit which the Government does not like, even if we are bad people, we want democracy. Therefore everything should be seen in this context.

In conclusion, Sir, I must say that I am very unhappy to speak on this resolution, but in self-defence, for the protection of our right as members of this House and as respectable citizens of Pakistan, we had to move this motion to safeguard democracy. Because if we cannot uphold democracy in this House, how can we expect the people outside to uphold democratic traditions.

With these words, I support the no-confidence motion moved by Mr. Mahmood A. Haroon.

Mr. G. Allana : (MUNICIPAL CORPORATION OF KARACHI): Sir, most of the members that have addressed this House on this motion have said that there is no pleasure in rising in their seats either to move the motion of no-confidence or to support it. I heartily agree with them. I do so with the utmost sincerity of which I am capable. I can assure you, Sir, for a person like me

to rise in an august Assembly like this and to cast reflections on the Speaker who is to be respected, is neither a pleasure nor an honour. But as rightly expressed by the honourable member that has just preceded me, we in the opposition after great reluctance had no alternative but to resort to this last democratic and parliamentary remedy that lies in our hands. I am aware of the fact that in this House there are some honourable members who are also members of the National Parliament. Besides them, there are members of this honourable House who when they first became members and entered this Assembly must have felt—and so did I—that we are embarking upon the greatest possible trust that the people of this country have ever entrusted to us. It is no small honour, Mr. Chairman, to come to the Assembly and represent almost forty millions of people. Therefore, most of us prepared ourselves in advance and tried to study the Constitution of our country, which is the supreme authority in this House. We tried to study the rules of procedure, we tried to study that classic book, which is known as the Bible of Parliaments, namely, May's Parliamentary Practice".

I may strike a personal note and say that the first time I entered this House I was armed with all these three books—May's Parliamentary Practice, the Constitution and the Rules of Procedure. As occasions arose, I quoted or tried to quote extensively from May's Parliamentary Practice. But I found that the atmosphere in this House, particularly engendered from the Chair, was such that a book of that nature, which sets classic examples before all Parliaments of the World, was unnecessary. It was not wanted. It was laughed at, and believe me, Sir, I have ceased to bring May's Parliamentary Practice with me. It is absolutely a fact. I do bring with me, the Constitution and the Rules of Procedure. I hope a day will not come when I will have lost complete hope and give up the habit of binging the Constitution and the Rules of Procedure, finding that in this House there is no place for the Constitution of my country and in this House there is to respect for the Rules of Procedure that should govern the business of this House. When I first entered this House, from the door of the Opposition I came here resolved that in my little way, in my humble way, I will try to make my own contribution for the betterment of my people and for the betterment of my country. But now when I enter the gate from the right I am often reminded of the wonderful book that I read twenty years back, Dante's Divine Comedy. In that book Dante Alighieri has written that as you enter the doors of hell on the gate is written.

"Abandon all hope ye who enter here."

As I enter this House from the door every day I am reminded of that line of Dante. I say to myself.

"Abandon all hope ye members of the Opposition who enter this House"

Mr. Chairman, it is a sort of tradition that we have been condemned by acts of indiscretion, by acts of High-handedness and by acts of Constitutional banditry on the part of the gentleman who sits in that Chair, when you are not there. It is not only on ourselves that such a poor impression is created regarding the Speaker. After all we are probably a mirror into which the nation looks and tries to find its own image. We are merely a reflection of the leadership that our people deserve. What we say here is heard by the public through the Radio, through the Press and through the people that come into the galleries and listen to the debates. They come to the galleries with an impression that here sit the wire men of our country who are trying to put our country on the right lines. No one here that has preceded me has touched on that aspect of the problem and so I am compelled to do so, Mr. Chairman. I hope I shall not misunderstand if once again I strike a personal note.

It has been my good fortune to have received after my membership of this House a number of letters by gentlemen who have visited this House and who have seen our work from the galleries. I wish to thank them for the nice things they have written to me in their letters about me. I have got with me a copy of letter that I have received from a gentleman whom I do not know at all. It is my wish

to thank him and I take your permission, Mr. Chairman, to read out to you what the people, other than the members of this House, think about the Speaker. There are two paragraphs in this letter. The first is mostly about the Speaker and partly about myself. The second is entirely about myself which I shall not read. This letter is from Muzaffargarh. It was written to me after the last session.

Dear Mr. Allana.

How unkind and unwise of the Speaker to interrupt you when you were speaking most laudibly on a motion about the Lahore Corporation in the Provincial Assembly. Your remarks, too, were most appropriate when you said the Speaker should know when you speak. All of your speeches were indeed very interesting, instructive and enjoyable for the audience.

and then he says something about me which I will not read.

A Member: Please read it.

Mr. G. Allana: All right.

That angelic voice of yours still resounds in our ears. But alas the cruel hand of your Speaker, because he seems to have no sense of beauty and grandeur, did not allow us to enjoy that lovely speech. As a matter of fact he can only say, Ayes and Noes. He is not a bit alive to the real beauty, the noble values and finally the elements of modern democracy. As a Speaker he should have been rather glad to have such a standard speech delivered on the floor of this House. I cannot understand why at all should a man of such a high calibre be not allowed to carry on his speech especially when he is quite relevant and to the point. Nothing but only inferiority complex on the part of the Speaker can explain his anomalous attitude on that day.

This is a copy of the letter. I have not got the original with me. But I am prepared to show the original if anybody has any doubts about it.

A Member: Who is the author?

Mr. G. Allana: I will not name him because you will be very very severe with him, if I disclosed his name.

Voices: Not at all.

Mr. G. Allana: Mr. Chairman, I am probably one of those few members who have often tasted the displeasure and the wrath of the Speaker. It is just possible that some times I may have merited it but, I can assure you, very often it was absolutely unmerited. I have often felt when the Speaker tries to snub me, tries to interrupt me as if I was a naughty little boy, that there was a teacher with a cane in his hand who did nothing but wack me on the fingers all the time. He gave me no leisure, did not allow me to derive any pleasure in the lessons that I had come to learn here.

Mr. Chairman: Perhaps that is his past experience.

Mr. G. Allana: No. Mr. Chairman, I must tell you that I have had teachers who were much more noble than the Speaker here.

One of the greatest draw-backs and shortcomings of the Speaker is that he speaks too much. This is no joke, Mr. Chairman, I say this in all seriousness. An ideal Speaker is he who speaks the least. But our Speaker has broken all records as far as speaking is concerned. I tried to do a little research work in statistics in my own humble way, and I make bold to say, and I challenge any body to contradict me, that the number of words spoken by this Speaker during the days that this Assembly has been in session breaks all records of all Parliaments of the World.

A bird has whispered in my ears that there is going to be a World Parliamentary Conference, you will be glad to know that our Speaker is a serious rival to get the first honour in one aspect of Parliamentary life. I hear that they are going to present him with a gold medal as the champion speaker, judged by the length of speeches that he makes in this House.

Sir, every one of us is convinced, whether he sits on this side of the House or on the Government side, that the rulings of the Speaker have been most perverse, most pernicious and most obnoxious. I am absolutely convinced, now that the proceedings of this House can be challenged in a court of law, each and every one of Mr. Speaker's rulings, without probably a few exceptions, will be held to be absolutely *ultra vires*, against the Constitution and against the Rules of Procedure.

Many of us have drawn the attention of this House to the rulings of the Speaker during the last two days. To begin with the no-confidence motion, which is now under discussion, was admitted before we adjourned during the last short session. It was termed by the Speaker as a motion. When we met here again this time he conceded the point that it was a 'motion'. Then he retraced his steps and said it was a resolution. Then today, as I have shown, under the Business of the Day, this again figures as a 'motion' for discussion. How is it possible, Mr. Chairman for any member of Parliament in any country of the world, be it a country like Pakistan, where democracy is on trial, or a country where democracy is not on trial, to have any respect for the Speaker who goes on changing his mind with the felicity of an acrobat. It is not possible for anybody to have respect for a Speaker of this nature. My friend, Mr. Nasir A. Sheikh, who has just preceded me, rightly said that the Speaker anticipates what we are going to say. He seems to be a mind reader. Often hardly have I risen in my seat, hardly have I opened my mouth, when the Speaker says, "Yes: I know what you are going to say, sit down".

There is another story about 'Sit down'. Do you know, Mr. Chairman, it has taken more than twenty sittings of this House that many a member on this side of the House arose to teach Mr. Speaker that he should not use the words 'Sit down', but to say 'Please, sit down'. He is such a great man that he will not accept it and insisted on saying 'Sit down'. I do not know whether he will rise to the heights of greatness. We do not expect this of him. But we would at least expect him to rise to the height of the Chair that he occupies. To rise to the occasion, to lend dignity to the House and respect the House. My friend Mr. Syed has very rightly said that respect does not dawn on one without any reason. It is respect alone that begets respect. How is it possible, Mr. Chairman, to respect him?

We have never for a single day seen that the Speaker is doing justice to us. What will be the fate of this no-confidence motion? We know it. Much of what I wanted to say has already been said by my friend Mr. Nasir A. Sheikh. But I take it that the motion will be defeated because according to the Constitution, it must have an absolute majority of the total number of members of this House, which means approximately 150. The Government may be able to juggle with figures. But the Opposition cannot juggle with the figures. We have no hesitation in confessing that we do not have 150 on the Opposition Benches. What the situation will be tomorrow, I do not know. Therefore, I take it, that the motion would be defeated. What then? Of course, obviously, the Speaker would like to continue. Would that be the solution? Now I would like to ask the Government Benches: would that be the solution when a Speaker, who has lost the confidence of such a vast majority of this House, should be made to continue. I think the Speaker should be grateful to the members on the Government Benches that inspite of their personal dislike for him, he is not going to be ousted. As it has been pointed out by Mr. Nasir A. Sheikh that it was heard in the lobbies that members now sitting on the Government Benches do not themselves like the Speaker.

A Member: It is a lie.

Mr. G. M. Syed: It is an unparliamentary word, Sir, it should be withdrawn.

Mr. G. Allana : It comes from a gentleman who does not know parliamentary practice. The words can stand on the record, because they come from a member who does not know anything about parliamentary practice.

Mr. Chairman : How long will the member take.

Mr. G. Allana : Only a few minutes. But I would like to speak after recess.

Mr. Chairman : I think he should continue and finish within five minutes.

Mr. G. Allana : Sir, history teaches us that the majority is not always right. One of the greatest crimes against history has been through a verdict of the majority. I refer to the days of the greatest philosopher amongst the philosophers, Socrates. He was compelled to drink the hemlock by a majority vote. But was the majority right? The majority is not always right and this vote of no-confidence will be a proof positive of the saying that the majority is not always right, although we will have lost the motion, but justice will be on our side, and not on that side which has an absolute majority.

What is going to happen, Sir, if this gentleman continue to adorn the Chair. Obviously, he will be more harsh to the Opposition. I would like to tell you, Mr. Chairman, that we are prepared for it and we are not afraid of the majority here, because we are not going the wrong way. We will continue to do the job we are entrusted with, i.e., the job of the Opposition. We shall continue to perform it like brave men, irrespective of any attitude taken towards us.

It is the men of calibre, men of character that can protect the constitution of a country and weather the storm. I am reminded of another great poet. I read some years back his works. I mean the great French thinker Romain Roland. He wrote a book "I shall not rest". He was a great intellectual of his times. He wrote this at a time when man had lost his senses; when man had ceased to be a civilised being. Romain Roland wrote pamphlets, one after another asking man to give up war and revert back to the ways of peace. But nobody listened to him. In utter despair he ends that book of his with a beautiful little poem which I can never forget. I have got it fixed up in my mind for all these passing years, in spite of all the vicissitudes of life through which I have passed. He continued to fight against war, teaching and preaching the world peace, in spite of the fact that nobody listened to him. And that is going to be our role. In spite of the fact that we shall be insulted, in spite of the fact that we shall be snubbed, in spite of the fact that at times when we leave this hall we will leave it in utter despair, in utter frustration, we shall continue the fight for freedom, the fight for our rights. That great man says :

I am like the cricket, that chirps in the fields.

A storm bursts; rain falls in torrents, drowning the furrows and the chirping.

But as soon as the flurry is over,

The little musician, undaunted,

Resumes his Song".

And our song will be to uphold the dignity of democracy. In our fight to see that the constitution is respected, in our fight to see that the rules of procedure are observed, we shall continue our fight, in spite of the flurry of the Chair.

Mr. Chairman : The House is adjourned to meet again at 2-30 p. m.

The Assembly then adjourned for luncheon recess.

The Assembly re-assembled after the luncheon recess. Pir Elahi Bakhsh in the Chair.

Mr. Zain Noorani (Municipal Corporation of Karachi) : Sir, I rise to support the motion moved yesterday evening by my colleague, Mr. Mahmood A. Haroon that :

This Assembly is pleased to remove Chaudhri Fozal Elahi from the office of the Speaker of the Assembly.....

Sir, I am glad to note that in the time at his disposal since last evening and this morning the Speaker has decided that he should not preside over the deliberations today. I am glad that saner counsel has prevailed. Last evening when he insisted on occupying the Chair and sat glued to his seat it appeared as if he was afraid that were he to get up and retire to his Chamber those people on whom he relied would turn against him and behind his back help us in throwing him out. I do not blame him for this complex. Knowing the people on whom he relies I have full sympathy with him.

(At this stage Mr. N. A. Sheikh attempted to cross between the Chair and the member speaking).

Mr. Chairman: Mr. Nasir A. Sheikh please go back. Don't cross.

Mr. Nasir A. Sheikh: There is some law any how.

Mr. Zain Noorani: Had I been in such a position I would have myself taken all precautions. Sir, though I am supporting the motion of Mr. Mahmood Haroon my reasons for supporting it are not the same as his. During the course of his speech he mentioned at least twice that he cherished the hope that the present Speaker, after hearing the speeches made from this side of the House, may probably have a sense of shame and change his attitude. I, Sir, have no such hopes. I don't think that the present Speaker will ever change his attitude for, Sir, Tiltonson, the late Archbishop of Canterbury has said:

Shame is a great restraint on people at first; but that soon wears off; and when men have once lost their innocence their modesty is not likely to be long troublesome to them. When they have the heart to do a bad thing knowingly, they seldom let their conscience be their guide.

So, Sir, as I said I have no hope of the present Speaker mending his ways.

I know that he has set a definite course for himself and that course is to curb the Opposition, to suppress them at every stage and to deprive them of their rightful privileges whenever he can. This one-track attitude of the Speaker reminds me of a little incident, and I hope you will bear with me if I cite it for the information of the members.

Sir, sometime back I went to a public meeting, where a political worker was trying to thump up notes for his political boss and paymaster. He was saying, "He drives straight to his goal; he looks neither to the right, nor to the left, but presses forward, moved by a definite purpose. None can defect or divert him from his course. What would you call such a man?" Some one from the audience shouted out, "A TRUCK DRIVER".

Sir, this attitude of the Speaker reminds me of a truck driver. Only it is evident that his truck has been designed for a specific purpose and his route has been flagstoned, and mapped out for the convenience of the Government. But the fact remains that he and he alone is responsible for crushing the Opposition under his draconian wheels.

Now, Sir, what is my reason for supporting this motion when I know that the present Speaker will not change his mind and attitude. I am well aware that the Opposition has just set upon itself a Herculean task by moving this no-confidence motion. But, Sir, the real purpose of our having moved this motion is not so much to remove the present Speaker, as Dr. Khan Sahib seems to think, but there is another reason. Now, Sir, I am well aware that the rulings given by a Speaker are taken down and later on they are printed so that they act as precedents for future Speakers, members and officers of the House. I know that the rulings of this Speaker, however, ridiculous and inconsistent they may be, will also be taken down in the same manner and probably some future Speaker or member may refer to them. Now, Sir, by moving this motion we have ensured that at least the rulings of this Speaker will never be quoted. I think we have exposed the ridiculousness of these rulings so that over fifty years hence whenever any Speaker or any member has the courage to read out Chandhri Fazal Elahi's rulings, he will

immediately be shut up and will never have the courage to quote Fazal Elahi's rulings, because some of the members is bound to refer to today's debate. That is what we are trying to achieve.

We are trying to see that at no stage in the future history of Pakistan any one will take Chaudhri Fazal Elahi or his utterances seriously and that he will be given the due contempt which he and his utterances deserve. And, Sir, Dr. Khan Sahib in spite of his outbursts cannot prevent us from doing this. That is the real reason why I am supporting this motion.

Then, Sir, I would like to refresh the memory of Chaudhri Fazal Elahi, for one is apt not to remember easily anything which is wholly disagreeable to one, and what we are saying is wholly disagreeable to Chaudhri Fazal Elahi. Sir, to quote some instances of his wonderful behaviour and his rulings. First and foremost I cannot proceed further but touch upon the subject of his behaviour towards a particular member when time and again he was turned out of the House at times of raising points of order. That, Sir, is the attitude of the Speaker which shows that he is so very keen to suppress the Opposition members from exercising their rights. Then comes the incident when Chaudhri Fazal Elahi refused, against all parliamentary practices, to allow on two different occasions the leader of the Opposition—in one session it was the acting leader of the Opposition Mian Amir-ud-Din and in this very session during the last sitting Khan Sardar Bahadur Khan—from making a statement on behalf of his party. Sardar Bahadur Khan was deprived of making the statement when the Speaker had fixed a time limit on the discussion of the no-confidence motion against Dr. Khan Sahib. Is this not sufficient proof that this present Speaker has all along connived with the government at all times to save them from whatever embarrassing situation they had to face. Then, Sir, I come to another example of this very session. When on one fine evening all of a sudden the Law Minister got a bee in his bonnet and decided to make the members sit in this House till the early hour of the morning, he stood up and put forward a motion that the time for the sitting be extended. The Speaker put it to the House. It was voted upon and when the Muslim League Party, after the result had been announced by the Speaker, was pressing for a break for dinner one of the Secretaries sitting at the Table—who generally jumps up to interrupt the Speaker and is obviously his conscience keeper—whispered in his ears that that was against the rule and that if the Law Minister or any other Minister of the Government had wanted to extend the time of the sitting it should be done at the commencement of the business of the House.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I never made that motion; he is wrong. It was the Chief Minister.

Mr. Zain Noorani : It comes to the same thing. It is one of the examples that I have cited. What did the Speaker do? The Speaker did not take the House into confidence and even without informing us of the true facts made an announcement, as if it was as a result of the voting in the House, but later on it was proved that it was an announcement from him which was made without taking us into confidence that such and such time will be the time of the sitting. Subsequently he said that we had asked for a break, therefore, he did give us time for the same. Sir, was it not up to him to have admitted that he as well as the Ministers, whether it was the Chief Minister or Law Minister had, made a mistake.

Now, Sir, I come to the classic example of the misdeeds of our present Speaker which has compelled us to bring this motion against him. That incident relates to the summoning of this session. I am sure that a colleague of mine is going to dwell at length, but, Sir, I would also like to mention it and it has been proved by the papers laid on the Table of the House that the Governor never called a Budget Session in the month of January; it was the Speaker who somehow or other got the Secretariat to insert the word 'Budget Session' in the communication sent out to the members. What could have been the object of the Speaker?

Was he so brilliant as to have anticipated that the Opposition would move certain embarrassing adjournment motions. I do not think that he is capable of doing it on his own but I am sure he did it at the instance of some of the people under whose influence he was conducting the Business of this House and he did so in order to save some of the Minister from some embarrassment. This shows that the present Speaker has been conducting the proceedings of this House with a definitely biased mind against the Opposition.

Now I will refer to a rule in our rules of procedure. I am referring to this rule in order to prove that except for intriguing with the Government and Treasury Benches the Speaker has no time whatever either for the welfare of this Assembly or its members. The rule I am quoting is this. I am well aware that the rule is not mandatory, but I am sure that if the Speaker was sincere he could have overcome this difficulty. The rule is 141, which says :—

At the commencement of each session of the Assembly, a Committee called the House Committee may be nominated by the Speaker.

Now there are 300 and odd members in this House. We who are not fortunate enough to have residences over here or are not on such good terms with Ministers that we may be put up as their guests, we know the difficulties we have to face. Of course there are some Government hostels—but we know what the standard of Government hostels is. Now in every Assembly, at the beginning of a session, a House Committee is formed to look after the comforts and the housing problems of the members. The Speaker if asked, may say, that he could not do it because there was no Deputy Speaker to act as Chairman as required by the rule. When he could overcome so many difficulties to suit the Government, could he not do likewise here in order to look after our interests and at least nominate a non-official Committee?

Now, I come to two more instances where the Speaker has, according to me, mis-behaved. In the first instance I would refer to a wireless apparatus which I am told carries the verbatim proceedings of this House, from this august House, to a place outside. I have no objection if the Governor or anybody else listens to the proceedings of this House. I hope that the Governor is listening through that wireless apparatus to the debate in this House today so that he may know what this House thinks of its Speaker.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : No. If not, then it is our misfortune that he will not know to what extent the present Speaker has fallen in our estimation. Now was it not proper for the Speaker who is the custodian of our rights to have put this matter before us and if necessary taken the permission of the House before allowing such a wireless transmitter to be placed in this House?

Another instance is this. We have a battery of reporters over here who take down our speeches in verbatim. In spite of that, for no reason a tape recorder is being maintained in this House. Was it with the idea to have the speeches recorded on this tape recorder so that at some later stage it may be played, back to the member or for the verification of the reporter? If that were the idea, I have no objection to it. But I say with the fullest sense of responsibility that not once since the inception of this House has any tape been played back either to any member or to the Speaker or to any of the reporters nor is this tape recording being maintained. It is being recorded for some strange purpose of which we know nothing. Again for some strange purpose it is being mutilated. Now, Sir, the Speaker being the custodian of our rights should have taken us into his confidence and told us what are the reasons for this recording and with whose permission is it being done. I have gone through the books of rules but nowhere is this wireless transmission or tape recording mentioned, nor is it mentioned anywhere in the constitution that every Assembly will have this apparatus. So I fail to see who has authorised both these instruments here and I feel that it is the duty of the Speaker to take us into confidence and to take definite verdict of this House on these two matters.

Before I conclude, I would like to say a few words as a friend to Chaudhri Fazal Elahi, the Speaker. When I came to Lahore the other day, I learnt with great sorrow that he is probably suffering from some ailment. Sir, as a friend, I would advise him to take the advice of his doctor and there is no need for him

to stick to that Chair and be insulted every day since we no more have any respect left for him. It is better for him to vacate the Chair and I am sure that Dr. Khan Sahib will look after him and provide him with a Ministerial Chair in the same way as he has provided it to honourable Mr. Qizilbash for exactly similar services.

With these few words I resume my seat.

وانا گل محمد دون العروف عبدالعزیز خون - (ضلع ملتان)۔

جناب والا یہ میرے لئے خوشگوار موقع نہیں ہے کہ میں صاحب سپیکر کے متعلق صحیح باتیں آپ کے سامنے پیش کروں۔ مجھے اس بات کا بھی افسوس ہے کہ ڈاکٹر خان صاحب جو اس ایوان کے لیڈر ہیں انہوں نے اس معزز ایوان کو اس قدر disrespect دکھائی کہ وہ یہاں تھوڑی دیر کے لئے آئے اور باہر چلے گئے۔ انہوں نے اتنی بھی تکلیف گوارا نہ کی کہ یہاں بیٹھ کر معزز ممبران کی تقریروں کو سنتے۔ جناب والا سپیکر صاحب کا معاملہ کوئی ان کی ذات کا معاملہ نہیں ہے۔ یہ معاملہ تمام ممبران اور اس ایوان کی عزت کا ہے۔ یہ معاملہ کسی پارٹی سے تعلق نہیں رکھتا اور نہ اسے پارٹی بازی کا موضوع بنانا چاہیے۔ اگر ڈاکٹر خان صاحب میں تھوڑی بہت جرات مندانہ اور دیانت دارانہ صلاحیت باقی ہوتی تو وہ کم از کم اپنی پارٹی کے ممبران کو یہ کہتے کہ آپ اسے پارٹی بازی کا موضوع نہ بنائیں بلکہ اپنی دلی خیالات کا آزادی سے اظہار کریں اور بتلائیں کہ یہ سپیکر جن طریقوں کو استعمال کرتا رہا ہے آیا وہ اس ہاؤس کی اہمیت اور وقار کو بلند کرتے ہیں یا اسے ہستی اور گراؤ میں لا کر تمام ملک کے لئے شرمساری کا سبب بن رہے ہیں۔ جناب والا میں اس ہاؤس کی توجہ حقائق پر مبذول کرونگا اور اس ہاؤس کی proceedings اس معزز ایوان کے سامنے پڑھونگا تاکہ اس معزز ایوان کو معلوم ہو سکے کہ ہمارے ممبران محترم سپیکر صاحب نے وقتاً فوقتاً کیا کیا گل کھلائے ہیں اور وہ بھی گل محمد کے واسطے کھلائے ہیں مگر یہ انہیں معلوم نہیں کہ ”زمین جنبد“ نہ جنبد گل محمد،۔ جناب والا۔ میں اپنی ذات کے لئے نہیں۔ میں اپنی کانسنٹی ٹیوشن کے لئے اور اپنے حقوق کے لئے آخری دم تک لڑونگا خواہ یہ سپیکر ہو یا کوئی اور ہو۔ مگر میں یہ بھی عرض کر دینا چاہتا ہوں کہ میرا سر شرمساری سے جھک جائیگا اگر میں کسی وقت اس ہاؤس کے وقار کے خلاف کوئی بات کروں۔ ایک موقع ایسا آیا تھا کہ جب میں نے غیر پارلیمنٹری لفظ استعمال کیا اور میرا سر شرمساری سے جھک گیا اور جب سپیکر صاحب نے میری توجہ اس

طرف دلائی تو میں نے اسی وقت اپنے words کو withdraw کیا۔ اگر سپیکر صاحب کو ہاؤس کے ضوابط کا احترام ہوتا تو اسی وقت کہتے کہ

I allow you to withdraw your words

لیکن انہوں نے نہ صرف یہ نہ کیا بلکہ وہ عام طور پر چیف منسٹر کو عام اجازت دیتے ہیں کہ وہ جیسے پاہیں ممبران کو خطاب کریں۔ منسٹر چیئرمین آپ کو معلوم ہے کہ وہ ہر وقت ممبران کو نہایت حقارت آمیز لہجے میں کہتے ہیں I know you مگر جانتے کسی کو بھی نہیں۔ ان کو تو ساری دنیا جانتی ہے اور خاص کر سپیکر صاحب ان کو جانتے ہیں اور وہ سپیکر صاحب کو جانتے ہیں۔ جناب والا۔ میں آپ کی توجہ گزشتہ اگست والے سیشن کی کارروائی کی طرف مبذول کراؤنگا جب کہ سپیکر صاحب نے مجھ پر کرم فرمائی کرتے ہوئے مجھے ایوان سے باہر جانے کا حکم دے دیا۔ اگر آپ اجازت دیں تو میں ایوان کی کارروائی verbatim پڑھوں گا۔ جناب والا یہ کارروائی دو اگست ۱۹۵۶ کی ہے۔

Now, Sir, I quote from the proceedings of the House.

Mr. Speaker: Order, Order. I order you to sit down. It will be made available within one or two days.

Mian Muhammad Shafi: Sir, my point of order is that you are the custodian of the privilege of this House and its members. Kindly say 'resume your seat' instead of saying "I order you to sit down".

Mr. Speaker: This point was raised in the last session also. I want to stick to this. Please sit down.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, it is derogatory to the dignity of the House.

Mr. Speaker: You can withdraw from the House.

Rana Gul Muhammad Noon: I have as much right to be here as anyone else. If you use unparliamentary language; I have every right to protest.

Mr. Speaker: Please sit down. It is not unparliamentary.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir, if you want to maintain the dignity of the House.....

Mr. Speaker: I bring to the notice of the House that the conduct of the honourable member is grossly disorderly and I order him to withdraw from the House. Please withdraw.

Rana Gul Muhammad Noon: I will withdraw, Sir, but you are speaking in the most unparliamentary way.

Mr. Speaker: Please withdraw from the House, otherwise I will have to call the Sergeant-at-Arms.

Rana Gul Muhammad Noon: You may call anybody but if you want to deprive Members of their privilege.....

Mr. Speaker: Please withdraw from the House.

Mian Muhammad Shafi: Sir, do you want him to withdraw the words or withdraw from the House?

اس پر میان محمد شفیع نے اشارہ کیا کہ "بندے بنو"۔ تو ان کا کچھ احترام کرو اور اس کو موقع دو۔ اگر اس نے un-parliamentary

This is no point of privilege. If there has been any misreporting in the Press we shall ask the Press Gallery Committee to check the Assembly record and correct it.

I thanked him.

جو شکریہ میں نے ادا کیا وہ پیش از وقت تھا - آج تک اس رپورٹنگ کی correction نہیں ہوئی حالانکہ اسمبلی کا ریکارڈ میرے پاس موجود ہے۔

اسکے بعد جنوری ۱۹۵۶ میں جو سیشن ہوا اسکے پہلے دن یعنی ۲۸ جنوری کو سپیکر صاحب نے مجھ پر خاص کرم فرمائی کی - بیان ممتاز محمد دولتانہ اپنا پوائنٹ آف آرڈر پیش کرنے کے لئے کھڑے ہوئے اور انہوں نے فرمایا -

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: I have not been able to understand what you say. Is it that the Speaker directed the press to contradict a wrong statement and the press failed to do so and the Speaker feels that he is helpless.

Mr. Speaker: The attention of the press was drawn to this that wrong statement has appeared about a speech of a member and it is presumed that the representatives of the press took note of it.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: This is of fundamental importance.

Mr. Speaker: Order Order. Mr. Daultana, this amounts to gross disorderly conduct. If you persist, I will order you to withdraw.

Rana Gul Muhammad Noon: I rise on a point of privilege, Sir.

Mr. Speaker: I do not permit it you.

Rana Gul Muhammad Noon: Sir you have to allow me to rise on a point of privilege. Under the rules you cannot disallow a member to rise on a point of privilege. You can rule it out of order.

Mr. Speaker: If there is no substance?

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: You have to listen to me, Sir you cannot read my mind. The matter that has been raised by my friend on the other side is a very important matter.

Mr. Speaker: Rana Gul Muhammad Noon I order you to withdraw from the House.

رانا گل محمد نون المعروف عبدالعزیز نون - اب اس کے بعد تیسری بات شروع ہوتی ہے یعنی اب تیسرا سیشن شروع ہوتا ہے۔ - باب والا - یہ۔

خان وطن بادشاہ خان (پشتو) - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - سیرا خیال ہے کہ رانا گل محمد نون صاحب جناب سپیکر صاحب کو کرسی صدارت سے ہٹانا نہیں چاہتے - بلکہ وہ محض پریس (Press) میں اپنی شہرت چاہتے ہیں مزید برآں وہ سپیکر صاحب پر رعب چمانا چاہتے ہیں کہ اگر وہ اس کرسی پر بحال رہیں تو اس صورت میں وہ انکو دوران تقریر میں ٹوکیں نہیں -

Mr. G. Allana: What is your ruling Mr. Chairman? I want to know your ruling on the point of order.

آوازیں : پوائنٹ آف آرڈر کیا ہے ہمیں بھی بتایا جائے -

مسٹر چیئر مین :- مان آرہل وطن بادشاہ کی جوان قوم توں

منہنجر جواب سنڈی نٹو سمجھیں مان تھوں جی پشتو نٹو سنجھان ۔

ایک آواز :- ہمیں بتایا جائے کہ جناب صاحب صدر نے سندھی

میں کیا فرمایا ہے ۔

مسٹر چیئر مین :- میں نے ان سے سندھی میں کہا ہے کہ آپ

پشتو میں پوچھتے ہیں جو میں نہیں سمجھتا۔ میں سندھی میں بولتا

ہوں تو آپ نہیں سمجھتے ۔ (اس مرحلہ پر ایک پشتو رپورٹر نے

صاحب صدر کو وطن بادشاہ خان کے پشتو زبان میں پیش کردہ پوائنٹ

آف آرڈر کا ترجمہ بتایا ۔

مسٹر چیئر مین :- معزز ممبر نے پشتو زبان میں یہ کہا ہے کہ

رانا گل محمد صاحب سپیکر کو ہٹانا نہیں چاہتے بلکہ ان کو ڈرانا چاہتے

ہیں کہ آئندہ وہ ایسی حرکت سے باز آجائیں (تہقہہ)

رانا گل محمد خوں المعروف عبدالعزیز خوں :- جناب والا۔ میں

عرض کر رہا تھا کہ اب تیسرا سیشن شروع ہوتا ہے کیونکہ ان کا روئے سخن میری

ہی طرف رہا ہے ۔ یہ ناخوشگوار کام مجھے ہی اس ہاؤس کے سامنے ادا

کرنا پڑ رہا ہے ۔ دنیا تو ضرور کہتی ہوگی کہ رانا گل محمد خوں کتنا

disorderly آدمی ہے جسکی وجہ سے یہ سارا ہنگامہ ہوا ہے ۔ مگر جناب والا

اگر رولز کا احترام نہ کیا گیا تو میں رولز کے مطابق کام کرتے ہوئے

اپنے حقوق کی حفاظت اور نگہداشت کرنے کی پوری پوری کوشش کرتا

رہونگا (تالیاں)۔

جناب والا۔ میں نے ۳۱ جنوری ۱۹۵۷ء کو سپیکر صاحب کی توجہ

مبذول کروائی کہ گورنر صاحب کی طرف سے اسمبلی کو سن کرنے کا جو

کمینیٹیشن جاری کیا گیا ہے اس میں بجٹ کا کہیں کوئی لفظ بھی درج

نہیں ہے تو وہ نہایت ہی گوسگو کے عالم میں کہتے تھے کہ اس آرڈر

کو اس ایوان کی میز پر رکھنے کی کوئی ضرورت ہی نہیں۔ کبھی وہ کچھ

کہتے تھے اور کبھی کچھ۔ آخر میں انہوں نے یہ اعتراف کر لیا کہ

واقعی اس کمینیٹیشن میں بجٹ کا لفظ درج نہیں ہے لیکن یہ کام

سکریٹریٹ کا ہے سپیکر کا نہیں۔ میں اس ایوان کے سامنے ان کی گواہی

افشانی پیش کرتا ہوں۔

Mr. Speaker: It is not for the Governor to name the type of the session. It is for the Secretary. (VOICES: No, No)

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: How does the Speaker know that this is a Budget Session, the session may be prorogued tomorrow.

Mr. Speaker: It cannot be prorogued.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: How do you know, the Government can do.

Mr. Speaker: The Assembly is to be adjourned by the Speaker.

Mian Mumtaz Muhammad Khan Daultana: True, but it is to be prorogued by the Governor.

رانا گل محمد دنون المعروف عبدالعزیز دنون۔ تو خیر اس موضوع پر پیر زادہ صاحب نے بھی اپنے خیالات کا اظہار کیا اور انہوں نے نہایت ہی ایماندارانہ طریقے سے یہ کہا کہ گورنمنٹ نے سپیکر کو یہ نہیں کہا کہ آپ اس کو بجٹ سیشن قرار دیں۔ یہ تو سپیکر نے خود ہی کیا ہے آپ ان سے پوچھیں۔ ہم نے تو کہہ دیا تھا کہ یہ اسمبلی پہلے Legislative work کرے گی اور پھر adjourn ہو جائے گی اور بجٹ اس وقت پیش ہوگا جب نیشنل اسمبلی کا بجٹ پاس ہو جائے گا۔ ان کے ایسا کرنے کی وجہ مجھے اب معلوم ہوئی ہے اور وہ یہ ہے کہ میں نے چند adjournment motions بھیجی تھیں ان کی وجہ سے گورنمنٹ کی پوزیشن بہت ہی awkward ہوتی تھی ان میں سے ایک adjournment motion نمک کے متعلق تھی یعنی گورنمنٹ نے خان عبدالغفار خان کے داماد کے ساتھ نمک فروخت کرنے کے بارے میں کوئی معاہدہ کیا تھا۔ نمک کی cost of production ساڑھے گیارہ آنے فی من ہے مگر جناب چیف منسٹر صاحب نے ازراہ کرم نوازی اس کو چھ آنے فی من کے حساب سے خان عبدالغفار خان کے داماد کے ہاتھ فروخت کرنے کا حکم دے دیا۔ دوسری adjournment motion اس معزز ایوان کے ایک معزز رکن کے متعلق تھی جن کو physical torture دیا گیا تھا۔ اس physical torture میں ان کے تین دانت بھی توڑ دیئے گئے تھے۔

میر علی احمد خان ٹالپور۔ تین دانت نہ کہو بلکہ کہو چار دانت۔

رانا گل محمد دنون المعروف عبدالعزیز دنون۔ یہ تو آپ کو معلوم ہونا چاہئے۔ وہ معزز رکن یعنی قاضی عبدالعلیم صاحب اثر اس وقت بھی اس ایوان میں موجود ہیں۔ جناب والا یہ اس معزز ایوان کی عزت کا سوال تھا کیونکہ اگر اس ایوان کے ممبر کے ساتھ کوئی زیادتی ہوتی ہے تو اس ایوان کا فرض ہے کہ وہ اس کا نوٹس لے۔ لیکن ڈاکٹر خان صاحب اور ان کی حکومت یہ نہیں پاہتی تھی کہ اس قسم

کی ناانصافی اور ان کی حکومت کی زیادتیوں کا انکشاف ہو جائے اور عوام اس سے واقف ہو جائیں۔ جناب والا تیسری اور سب سے اہم adjournment motion خوراک کی کسی کے متعلق تھی۔ گورنمنٹ گھبراتی تھی کہ اس پر بحث نہ ہونے پائے۔

میر علی احمد خان تالپور۔ ہم قطعاً نہیں گھبراتے

تھے۔

وایدا گلی محمد ذون الدہ معروف عبد العزیز ذون سآپ اپنے نقطہ نظر سے صحیح کہتے ہیں۔ مگر عوام بھی صحیح صورت حال کو اچھی طرح سمجھتے ہیں۔ جناب والا۔ ۲۸ جنوری ۱۹۵۷ء کو اسمبلی بلائی گئی اور ۹ مارچ تک ہم کسی اہم مسئلہ پر بحث نہیں کر سکتے۔ میں پورے وثوق کے ساتھ کہتا ہوں کہ یہ قدم عوام کے حقوق پر ایک زبردست حملہ اور دھاوا ہے اور اس میں سپیکر صاحب بھی شامل تھے انہوں نے عوام کو ان کے حقوق سے محروم کیا ہے۔

جناب والا۔ پھر ایک نہایت عجیب بات ہوئی جب ۲۸ تاریخ کو مجھے باہر نکال دئے جانے کا حکم دیا گیا اس دن میں نے no-confidence motion بھی سنسٹر کے خلاف بھیجا ہوا تھا اس لئے سپیکر صاحب کو ضرورت محسوس ہوئی کہ اس ممبر کو ایوان سے نکال دیا جائے کیونکہ یہ بہت منہ بٹھ ہے یہ گورنمنٹ کو بہت بے نقاب کریگا۔ یہ ہمارے تمام غیوب کا ایوان کے سامنے نقشہ کھینچ دے گا۔ جناب والا۔ کیتک یہ گورنمنٹ رہیگی اور لوگ اپنے جائز حقوق سے کب تک محروم رہیں گے۔ بجٹ سیشن آ رہا ہے اگر گورنمنٹ نے مجھے arrest نہ کرا لیا کسی بہانہ سے تو میں انشا اللہ تمام معاملات معزز ایوان کے سامنے رکھوں گا۔ (مداخلت) میں تمام چیزوں کو ایوان کے سامنے رکھوں گا۔ میں اس ہاؤس کا زیادہ وقت لینا نہیں چاہتا لیکن میں اس ایوان کے معزز ممبروں سے یہ توقع رکھتا ہوں کہ وہ اپنے ضمیر کی آواز کو سنیں اور خود یہ فیصلہ کریں کہ آیا یہ سپیکر دھاندلی سے جسے قانون شکنی سے قانون کی حفاظت کے لئے مقرر کیا گیا گذشتہ سال میں وہ کس طرح عمل کرتا رہا ہے۔ کیا اس فضا میں اس حالت میں کوئی کارروائی سنجیدگی کیساتھ ہو سکتی ہے کیا ہمارے حقوق محفوظ ہیں۔ میں اس پر آپ کی وساطت سے یہ عرض کرتا ہوں۔

Thy country's curse is on thee;
Justice sold;
Truth trampled;
Nature's landmarks overthrown.

مہر محمد صادق—آپ تو جوش میں انگریزی میں بولنے لگے۔

رانا گل محمد دون المعروف عبد العزیز دون—جناب والا—یہ اس ایوان کی ہتک ہے کہ اس قسم کے سپیکر اس کرسی پر بیٹھیں۔ جس پر آپ اسوقت رونق افروز ہیں۔ جناب والا مجھے یقین ہے کہ آنے والی نسلیں اسپیکر کے متعلق یہ کہیں گی۔

It is our will that enchains us to permitted ill;
We may be all we draw of, happy high and magistical;
If we were not weak should we be less in deed than in desire.

Sir, the desire in our heart is to be free to act according to the voice of our conscience, but I would request the gentlemen sitting on the Treasury Benches to search their hearts and not follow the dictates of Dr. Khan Sahib, but the dictates of their own conscience.

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی (ضلع راولپنڈی)—
صدر محترم میں چونکہ بیمار ہوں اس لئے ہو سکتا ہے کہ میں اپنے خاص انداز میں تقریر نہ کر سکوں لیکن کوشش کروں گا کہ میں وہ رنگ جہاں سکوں کہ جو ان بے انصافیوں سے پھیکا پڑ گیا ہے۔

مسٹر چیئرمین—مجھے افسوس ہے کہ جب ایک ممبر بول رہا ہوتا ہے تو بعض ممبران اس کے سامنے سے گزر کر انہی سیٹ پر بیٹھ جاتے ہیں یا باہر پلے جاتے ہیں اس سے ممبر موصوف کی توجہ دوسری طرف منحرف ہو جاتی ہے۔ امید ہے کہ معزز ممبران اس چیز کا خیال رکھیں گے۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی—شکریہ۔

Mr. G. Alfana: I apologise, Sir,

Mr. Chairman: Order, order:

Khan Abdul Qayyum Khan: The rules have been violated, so often that we have got used to it.

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی—قبل اس کے کہ میں اپنی تقریر کا آغاز کروں میں یہ غلط فہمی دور کر دینا چاہتا ہوں کہ میرا روئے سخن نہ پیر الہی بخش صاحب کیطرف ہے اور نہ چوہدری فضل الہی کیطرف ہے بلکہ اس منصب جلیلہ کیطرف ہے جسکا نام صدر ہے یا جسے سپیکر کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ میں اپنی تقریر میں جو قائق پیش کروں گا انکا تعلق بھی اس منصب جلیلہ سے ہوگا۔ کسی کی ذات کے متعلق ایک جملہ بھی نہ کہوں گا اپنی زبان سے۔ جناب والا!

تجھکو میری وفا سے نفرت ہے

مجھکو تیرا ستم بھی پدار ہے

تیری بوالعجیوں کے طفیل

عدل آج بے سہارا ہے

تیری نا انصافیوں کا زمانہ سب

مسکراتے ہوئے گذارا ہے

میں تو باادب ہی یہ کہتا ہوں

کیوں یہ ذلت تجھے گوارا ہے

صدر محترم سب سے پہلے میں اس کرسی کی عظمت بیان کروں گا یہ وہ کرسی ہے جس پر سر شہاب الدین جیسا جلیل القدر انسان رونق افروز ہوا کرتا تھا۔ جنکی قابلیت اور جنکی انصاف پروری کے افسانے آج بھی ایک تاریخی حقیقت کی شکل میں ہمارے سامنے موجود ہیں۔ پارلیمانی دنیا ادب اور احترام کے ساتھ انکا نام لیتی ہے۔ اس منصب جلیلہ پر خلیفہ شجاع الدین مرحوم خدا ان کو غریقِ رحمت کرے وہ بھی انہی پارلیمانی زندگی کے بہترین کارنامے چھوڑ گئے ہیں۔ ان اصحاب کے زمانہ میں اس معزز ایوان میں کبھی اس قسم کے حالات پیدا نہیں ہوئے۔ اس کرسی پر شیخ فیض محمد صاحب بھی رونق افروز رہے ہیں۔ اور اس کرسی پر عارضی طور پر بیگم جہان آرا شاہنواز صاحبہ اور پیر الہی بخش صاحب بھی وقتاً فوقتاً جلوہ افروز ہوتے رہے ہیں۔ ان کے علاوہ اس کرسی پر میرے کئی اور دوست بھی رونق افروز رہے ہیں۔ لیکن کبھی کسی کو میرے کئی اور دوست بھی رونق افروز ہوئے۔ ان تمام حضرات کو اس معزز ایوان کی حمایت شکایت کا موقع پیدا نہیں ہوا۔ ان تمام حضرات کو اس معزز ایوان کی حمایت اور عظیم اکثریت کا اعتماد ہمیشہ حاصل رہا۔ کبھی کوئی ناخوشگوار واقعہ پیش نہیں آیا کہ جسکو مثال کے طور پر پیش کیا جا سکے لیکن میں گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ جونہی ۱۹ مئی کا منعوس دن آیا اس کرسی پر ایک ایسی باوقار اور جلیل القدر ہستی آئی۔ جو آسمان کی طرف سے نازل ہوئی اور جو تماشہ ۱۹ تاریخ کو انہوں نے کیا یہ تمام سزا جو آج ہم پہنچ رہے ہیں جسکو ایک سال کا عرصہ ہو چکا ہے یہ سب اسی دن کی تلخ یادگار ہے وہ تماشہ اس معزز ہاؤس کے اندر جن آنکھوں نے دیکھا وہ اسے ہمیشہ یاد رکھیں گی۔ جمہوریت سر پیٹ رہی تھی انصاف خون کے آنسو بہا رہا تھا اور غیر جمہوری اور غیر شعوری دھاندلی رقص کر رہی تھی۔ میں اس ہستی کا دم لینے سے گریز نہ کرونگا وہ تجھے مسٹر ممتاز

حسن قزلباش - اس کرسی پر جسکو ہم کہتے ہیں کہ یہ بڑی مقدس جگہ ہے۔ جہاں ایک ملک کے لئے قوانین بنائے جاتے ہیں میرا روئے سخن اسی پر وقار کرسی کی عظمت کیطرف ہے میں سپیکر کی کرسی کو انصاف کا چاند تصور کرتا ہوں جسے چودھری فضل الہی کی نااہلیت اور ناقابلیت کی وجہ سے گرہن لگ گیا ہے۔

جناب والا - اس کرسی پر مسٹر ممتاز حسن قزلباش نے ایک ڈرامہ کیا تھا میں اس کی تفصیل میں نہیں جانا چاہتا بلکہ میں اختصار کے ساتھ آپ کے سامنے اس کی حقیقت بیان کرنا چاہتا ہوں تاکہ دنیا اس بات کو جان لے کہ پاکستان میں ایک معزز شہری کے لباس میں ایک ایسی شخصیت بستی ہے جس کے اوپر ایک لبادہ پڑا ہوا ہے۔ جناب والا ۱۹۵۱ء کو کیا ڈرامہ کھیلا گیا اور اس ڈرامہ کا اثر ہمارے لوکل باڈیز کے اداروں پر کیا پڑا؟ میں یہ عرض کردوں کہ لوکل باڈیز کے ادارے ایسے ادارے ہوتے ہیں کہ جن میں جمہوریت کی روح کارفرما ہوتی ہے۔ اس ڈرامہ کے جو تاثرات انہوں نے لئے وہ یہ ہیں کہ آج اس ملک کے اندر نہ کوئی نظم ہے اور نہ نسق بلکہ لاقانونیت کا دور دورہ ہے۔ اگر جوڈیشری کا وجود ہمارے ملک کے اندر نہ ہو جو کہ اس وقت روشنی کے مینار کا کام دے رہا ہے تو میرے خیال میں اس ملک میں چند سہینوں بلکہ چند ہفتوں کے اندر ایک خون ریز انقلاب آ جائے اور اس کی حالت الٹ ہلٹ ہو کر رہ جائے۔ ہم نے اس جوڈیشری اور عدالت عالیہ کے ایسے فیصلے دیکھے ہیں جن سے آج پاکستان کا تاریک سے تاریک کونا بھی منور ہے اور وہ جناب والا جھنگ اور گجرات کے فیصلے ہیں جو ہماری اس غیر جمہوری حکومت کے اس منحوس دن کی یادگار ہیں جسے ۱۹۵۶ء کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے جب سپیکر کا الیکشن ہو رہا تھا تو اس وقت ۱۴۸ ووٹ مسلم لیگ کے امیدوار کو ملے اور ۱۴۸ ووٹ رینیلیکن پارٹی کے امیدوار کو۔

Mir Ali Mardan Khan: Point of order. How can he discuss the proceedings of the 19th May.

Khan Sardar Bahadur Khan: He is describing the back-ground of the election of the Speaker.

مسٹر چیئر مین—وہ ۱۹ مئی کے دن کا تذکرہ اس لئے کر رہے ہیں کیونکہ اس دن سپیکر کا الیکشن ہوا تھا۔

Kazi Fazlullah Ubedullah: The matter went to the High Court and it was held in order.

Mr. Chairman: He was referring to the decision given by this House.

میں آپ سے عرض کروں گا کہ آپ اپنی تقریر کو زیر بحث موضوع تک ہی محدود رکھیں۔

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, I want to know from you this. I know very well that a matter which is *subjudice* cannot be discussed, but I do not know whether the matter which has been decided also cannot be discussed.

Mr. Chairman : He is referring to the High Court decision which had no connection with the subject matter of the motion ; therefore I think he is not in order.

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی—صاحب صدر مجھے تعجب اور حیرانی ہے کہ حکومت کے طرف سے اتنی بے قراری اور اضطراب کا مظاہرہ کیوں کیا گیا ہے۔ میں تو سپیکر کے انتخاب کی بنیاد بیان کر رہا ہوں۔ اگر بنیاد ہی غلط ہو تو اس پر جو عبارت تعمیر کی جائیگی وہ کبھی صحیح نہیں ہو سکتی۔ بہر حال میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ۱۳۸ ووٹ ہمارے اور ۱۳۸ ووٹ ریپبلکن پارٹی کے ہوئے اور اس کے بعد جھگڑا پیدا ہو گیا کہ دو ممبر اس وقت ایوان کی اندر موجود ہیں لیکن وہ کسی کمرہ کے اندر محبوس ہیں۔

مسٹر چیئرمین—اس کے متعلق سائی کورٹ اپنا فیصلہ دے چکا ہے اور میں سمجھتا ہوں کہ اس کی بابت کچھ نہیں کہا جا سکتا۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی—بہر حال میں یہ بیان کر رہا تھا کہ کسٹنگ ووٹ کی بنا پر چودھری فضل الہی صاحب کا وجود مسعود اس کرسی مبارک کے لئے تجویز کیا گیا لیکن جس دن انہوں نے اس منصب جلیلہ کو سنبھالا تو ان کے دل کے اندر اپوزیشن کے متعلق بے پناہ کدورت ہے پناہ عداوت اور بے پناہ انتقام کی آگ کے شعلے بھڑک رہے تھے اس لئے کہ وہ یہ محسوس کرتے تھے کہ میں کسٹنگ ووٹ کی پیداوار ہوں اور نصف سے زیادہ ایوان مجھ پر اعتمادی کا اظہار کر چکا ہے۔ آخر وہ انسان ہیں اور بشریت کا یہ تقاضا ہے اس لئے انہوں نے یہ محسوس کیا کہ اپوزیشن والوں نے میرے ساتھ دشمنی کی ہے۔ میں اہم اندازی کے ساتھ یہ کہتا ہوں کہ ہم نے چودھری فضل الہی صاحب کی مخالفت اس لئے نہیں کی تھی کہ ہم ان کے دشمن تھے۔ ہرگز نہیں بلکہ ہم نے چودھری فضل الہی صاحب کی مخالفت اس لئے کی تھی کہ وہ اس منصب جلیلہ کے اہل نہیں ہیں ہم نے ان کی مخالفت اس لئے کی تھی کہ اس منصب جلیلہ کے لئے اس ایوان میں ان سے بڑی قابلیت کے لوگ موجود تھے آج یہ ملک کی بد نصیبی ہے کہ جب

میرے جیسے ممبر اور ڈاکٹر خان جیسے چیف منسٹر اور چودھری فضل الہی صاحب جیسے سپیکر ہیں تو پھر ملک کا بیڑا غرق نہ ہو تو کیا ہو۔

چودھری سعید محمد۔ آپ کو کوئی پسند بھی ہے یا نہیں۔
(قطع کلامیان)

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی : ہاں جہ فٹا کھیا اور پھر گجرات کا۔

منسٹر چیئر مین۔ چودھری صاحب دیکھئے اگر آپ کوئی بات کریں تو صدر کی معرفت کریں۔ آپ ان سے سیدھے بات نہ کریں۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی۔ میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ جب چودھری فضل الہی صاحب اس منصب جلیلہ پر بیٹھے تو ہم نے دیکھا کہ قواعد کی رو سے ایوزیشن کے ہر ممبر کو جو حقوق حاصل ہیں ان پر انہوں نے کند چھری چلائی شروع کر دی ہے اور مجھ ایسا بد نصیب ممبر تو اس ایوان میں تقریر کرنے کے لئے ۳۰-۳۰ مرتبہ بھی کھڑا ہوتا رہا ہے لیکن ان کی انگلی کا اشارہ کبھی اس طرف ہوتا تھا کبھی اس طرف لیکن ان کی انگلی کا اشارہ کبھی میری طرف نہیں ہوتا تھا انہوں نے ہمیشہ میری زبان بڑی عقلمندی سے تدبیر سے اور سوچی سمجھی ہوئی سکیم کے ماتحت بند رکھی کیونکہ جس طرح سے ان کو فرمایا گیا اسی طرح وہ کرتے گئے اور ہم احتجاج کرتے گئے مگر کون سنتا ہے طوطی کی نثار خانے میں۔ دنیا کی پرانی تاریخ کے اندر اس قسم کی بیہودہ مثال نہیں مل سکتی کہ ۲۸ جنوری کو اجلاس بلایا جاتا ہے اور ۹ مارچ کو بجٹ پیش کیا جاتا ہے لیکن اس سارے سیشن کو بجٹ سیشن قرار دے دیا گیا ہے جناب والا اس لئے بجٹ سیشن قرار دے دیا گیا تاکہ مسلم لیگ کی طرف سے اور نیشنل پارٹی اور آزاد ممبران کی طرف سے جو ۳۳ کے قریب تحریک ہائے التوائے کار پیش کی جانے والی تھیں وہ اس بہانہ سے زیر غور نہ لائی جا سکیں۔ معزز ممبران خواہ وہ اس طرف بیٹھے ہوں یا اس طرف ان کو معلوم ہے کہ اخبارات میں اس بات کے متعلق کیا کچھ نہیں لکھا گیا۔ جناب والا اخبارات میں یہ کہا گیا کہ یہ اسمبلی نہیں ہے یہ مچھلی مارکیٹ ہے اور یہ چنگڑ خانہ ہے۔ آپ جن لوگوں کے ووٹوں سے اس منصب جلیلہ کو پہنچے ہیں ان کے دلوں کی آواز کو سنئے۔ انہوں نے یہ کہا کہ یہ فرض نا شناس ممبر ہماری نمائندگی کا فرض بھی ادا نہیں کرتے۔ دنیا بھوکھی ہو رہی ہے لیکن ہماری مشکلات اور مسائل

کا یہ ذکر تک نہیں کرتے۔ تو اس قسم کے شدید الزامات کیوں عائد ہوئے محض اس لئے کہ ہماری ۳۳ تحریک ہائے التوائے کار جو ملک کے اہم مسائل پر سے پردہ اٹھاتی تھیں ان پر اس زمانہ سے بحث کرنے سے روک دیا گیا کہ یہ بحث سیشن ہے۔ کیا دنیا کے کسی ملک کی اس قسم کی مثال ہمارے سامنے پیش کی جا سکتی ہے کہ ڈیڑھ سہینہ پہلے سے سیشن کو بجٹ سیشن کا نام دیا جائے۔ ان کی بے ایمانیوں پر پردہ ڈالنے کے لئے سپیکر نے دلال کے فرائض انجام دینے۔ جناب والا! جب کبھی ہم ہوائنٹ آف آرڈر اٹھاتے تھے تو ان کا جھٹکا کر دیا جاتا تھا اور جب ہم ہوائنٹ آف پریولج یا نقطہ استحقاق اٹھاتے تھے تو آرڈر آرڈر کر کے زبردستی ہمیں بیٹھا دیا جاتا تھا۔ اسی منحوس دور کے آرڈر ایک معزز ممبر کے خلاف پولیس بھی استعمال کی گئی تاکہ ان کو دھکے مار مار کر باہر نکالا جائے اور پھر اس منصب جلیلہ پر فخر کیا جاتا ہے اور ایسا کون کرتا ہے جو اس معزز ایوان کے سوالات کا جواب دینے سے قاصر رہ گئے کرسی کو چھوڑ کر بھاگ جاتے ہیں جس طرح کہ وہ آج بھی بھاگ گئے ہیں۔ ہماری تقریروں میں جان ہی نہیں ہو سکتی تھی اگر وہ اس کرسی پر تشریف فرما ہوتے۔ اگر اس وقت ڈاکٹر خان صاحب وہاں بیٹھے ہوئے ہوتے تو میں انہیں مخاطب کر کے کہتا۔

کدام صبح نہ کر رات کی سیاہی پر

ہنسنیکے اہل نظر تیری کم نگاہی پر

میں یہ عرض کرونگا کہ ہم نے سپیکر کے خلاف یہ عدم اعتماد کی تحریک اس لئے پیش نہیں کی کہ ہم ان سے یہ کرسی چھین لینا چاہتے ہیں بلکہ اس لئے پیش کی ہے کہ یہاں جو ایسی غیر قانونی حرکات روا رکھی گئی ہیں جن کی دنیا کی پارلیمنٹری تاریخ میں مثال نہیں ملتی اور جو آج تک جاری و ساری ہیں ان کے خلاف احتجاج کریں تاکہ دنیا پر یہ واضح ہو جائے کہ چودھری فضل الہی صاحب اس منصب جلیلہ کے قابل نہیں۔ اس لئے کہ جب ان سے کوئی سوال کیا جاتا ہے تو یہ کوئی معقول اور مدلل جواب دے کر آئریبل ممبر کو مطمئن کرنے کی بجائے ڈنڈے کے زور سے ہماری آواز کو بند کرنا چاہتے ہیں۔ پہلے ایک نظر وہ ممبر کی طرف دیکھتے ہیں پھر وزارتی پنچوں کی طرف گہری نگاہ ڈالتے ہیں اور اس طرف سے جو اشارہ ہوتا ہے اس پر عمل کرتے ہیں۔ وہ ایسے شخص ہیں جو اس کرسی کے وقار کو قائم نہیں رکھ سکے۔ اپنی ذات کے وقار کو قائم نہیں رکھ سکے۔

معزز ممبران کے وقار کو قائم نہیں رکھ سکے۔ اس معزز ایوان کے وقار کو قائم نہیں رکھ سکے۔ اس کے باجود ان کی یہ کوشش رہی ہے کہ انہیں اس منصب جلیلہ سے نہ ہٹایا جائے۔ میں یہ کہتا ہوں کہ یہ چیز ہمارے لئے بھی باعث شرم ہے اور ان کے لئے بھی باعث شرم ہے۔ چودھری فضل الہی صاحب کو اس ایوان نے یہاں نہیں بٹھایا تھا بلکہ بقول شیخ ظفر حسین ایک طوطا اڑا اور چودھری فضل الہی کے سر پر بیٹھ گیا۔ اور وہ اس کرسی پر بیٹھ گئے اور انہوں نے ڈنڈا استعمال کرنا شروع کر دیا۔ (تہقیر)۔ اس کرسی پر بیٹھنے کے اٹنے انصاف کی ضرورت ہے۔ قابلیت کی ضرورت ہے۔ بلند اخلاق کی ضرورت ہے۔ مگر مصیبت یہ ہے کہ یہاں کچھ بھی نہیں۔ اگلے روز آنرہبل مسٹر جمیل حسین رضوی جن کی میرے دل میں بڑی عزت ہے یہ فرما رہے تھے کہ وہ مسلم لیگی ممبر مسٹر جی الٹا کو اس لئے مخاطب نہیں کرتے کہ وہ قانون دان نہیں ہیں۔ گویا جو قانون دان نہ ہو اس کے منہ سے کوئی معقول بات نکل ہی نہیں سکتی۔ مسلم لیگ اسمبلی پارٹی میں نوحہ کے فضل سے ساتھ سے زیادہ قانون دان اور ایڈووکیٹ ہیں۔ وہ اپنی پارٹی کی طرف کیوں نگاہ نہیں فرماتے جن کا سپیکر اور چیف جسٹس بھی اللہ اللہ خیر سلا ہیں۔ (تالیاں)۔

مسٹر چیئر مین — اس وقت مسٹر جمیل حسین رضوی کا سوال نہیں ہے۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالذ گیلانی — جناب ان کا ذکر جملہ معترضہ کے طور پر آ گیا تھا۔ میں اب اپنے اصل موضوع کی طرف آتا ہوں اور اپنے نقطہ کی وضاحت کے لئے ایوان کی خدمت میں ایک لطیفہ پیش کرتا ہوں۔ اگر جناب اجازت دیں تو میں اسے پنجابی زبان میں بیان کروں تاکہ اس کا لطف خارج نہ ہو۔ جناب سکھان دی حکومت سی تے مہاراجہ رنجیت سنگھ چودھری فضل الہی دی طران سپیکری دی کرسی تے بیٹھ دے سن (تہقیر)۔ اک سنگھ پائے پرانے کچڑے تے متدا حال دربار وچ آ گیا۔ مہاراج نے پچھیا ”اوئے توں کون این؟“۔ آکھیا ”جی میں حجورا سنگھ آن۔“ ”کیوں آیاں این؟“۔ آکھن لگا ”بھکھا آن۔“ تے کپڑا وی نہیں نوکری چاہناں۔ مہاراج نے آکھیا ”جا کوئی کرسی خالی ویکھ کے تے اوہدے اوئے دھس جا،“۔ اوہ بڑا خوش ہو یا کچھری گیا تے اک معشریٹ او وی سکھ سی پیشاب کرن گیا ہو یا سی حجورا سنگھ نے کرسی خالی دیکھی

تے اوندے اوتے دھس گیا ۔ میجسٹریٹ آیا تے اوہنوں ویکھ کے پچھن لگا
 ”اوتے توں کون ایس ؟“ اوہ اگوں اوہنوں آکھن لگا ”تے توں
 کون ایس ؟“ اوس آکھیا ”میں میجسٹریٹ آن تے ایہ کرسی میری
 اے۔“

اوس آکھیا ”میں حجورا سنگھ آن تے میںوں مہاراج بھیجا اے کہ کوئی
 کرسی خالی ویکھ کے تے دھس جا۔“ اوہ اوہنوں اٹھائے ۔ اوہ اٹھے
 نان ۔ رولا بے گیا مور میجسٹریٹ وی اکٹھے ہو گئے ۔ آپس وچ صلاح
 کر کے اوہنوں پچھن لگے ”کوئی مہاراج دی لکھت پڑھت بے ائی ؟“
 ”لکھت پڑھت تے کوئی نہیں“ حجورا سنگھ آکھیا ۔ ”پور اٹھ کھاو۔“
 اٹھ کھلوتا ”تے دوجے دن پیر دربار وچ جا پہنچا ۔
 ”ست سری اکال۔“ ”ست سری اکال۔“ اوتے پیر اج آ گیا ایس۔
 ”مہاراج میرے نال بڑی بری ہوئی اے۔ اک کرسی خالی ویکھ کے
 دھس گیا سان ۔ انہاں اٹھا دتا اے۔“ مہاراج آکھیا ”آج تو بعد
 پیر آيون تے سر وڈ دیاں گا۔ تینو جو آکھیا اے دھس جا۔ دھس جا۔
 دھس جا۔“ (نہقے) کچھری گیا تے اوتھے کوئی کرسی خالی نہیں
 سی۔ اک دریا تے پل سی ۔ اوتے اپنے نال دو خالصے ائے ۔ اک نوں
 پل دے اوس پاسے کھڑا کر دتا دوجے نوں دوجے پاسے تے آپ
 وچ بیٹھ گیا جیہڑا اوتھوں لنگھے ۔ محصول دھرائے ایس تے رولا بے گیا ۔
 مہاراج تک شکایت پہنچی ۔ لوگ آکھن پل تے محصول لگا ہویا اے ۔
 دربار آکھے اسان تے نہیں لایا ۔ او اوتے ایسے طران دھس گیا ۔
 طران ساڈا چودھری فضل ایس اس کرسی تے دھس گیا ۔
 (نہقے) ۔ سال بعد مہاراج آپ اودھر گئے ۔ پل تے حجورا سنگھ دیاں
 خالصاں روک لیا ۔ ”محصول دیو۔“ مہاراج آکھیا ”میں
 مہاراجہ رنجیت سنگھ آن ۔ ایتھے مہرا حکم چلدا اے ۔ تسی کون او ؟“
 اوہ آکھن لگے ”اسی حجورا سنگھ دے خالصے آن ۔ تے ایتھے حکم
 حجورا سنگھ دا چلدا اے ۔ جس توں اسیں تنخواہ لیندے آن ۔“ حجورا
 سنگھ سامنے آیا تے ہتھ جوڑ کے آکھن لگا ۔ ”مہاراج تسان آکھیا
 سی دھس جا ۔ اسی اوس دن توں دھسے ہوئے آن ۔ تے پل توں
 محصول بنے لینے آن۔“ (نہقے) ۔ سو جناب انہاں دے خلاف عدم
 اعتما دی تحریک وی آگئی تے پھیروی ایس کرسی وچ دھس
 رہے نیں ۔ سانوں انہاں تے کوئی اعتراض نہیں ۔ سانوں صرف انہاں
 دے طریق کار تے اعتراض اے ۔ ظالم حکومت وی رو مکدی اے ۔ رشوت

خور حکومت وی رہ سکتی ہے۔ زانی حکومت وی رہ سکتی ہے۔ لیکن بے انصاف حکومت دی زندگی کدی لٹی نہیں ہوتی۔ (تالیان)۔ اس واسطے میں یہ عرض کرتا ہوں کہ یہ اس منصب جلیلہ کی توہین ہے کہ چودھری فضل الہی اس پر فائز رہیں۔ کیا وزارتی بنچوں پر کوئی اتنی قابلیت کا مالک نہیں جو اس کرسی کو زینت بخش سکے۔ ہمارے حقوق تلف ہوتے ہیں۔ ہم چیختے چلاتے ہیں تو ہمیں کہا جاتا ہے ”تم غل شپاڑہ کرتے ہو۔ تم شور و شغب کرتے ہو“۔ حالانکہ یہ غلط ہے۔

سپیکر اس ہاؤس کی فضا کو ایسا بنا دیتا ہے کہ دونوں طرف سے غل شپاڑہ شروع ہو جاتا ہے اور ہمارے فرائض منصبی کے راستے میں روئے اٹکتے ہیں اور اس کی تمام تر ذمہ داری چودھری فضل الہی کے طریق کار پر عائد ہوتی ہے۔ چونکہ بنیاد غلط تھی اس لئے اس پر جو تبدیلی استوار ہوا اس کی ہر اینٹ ٹیڑھی ہے۔ اس کی چھت ٹیڑھی ہے۔ اس کی دیواریں ٹیڑھی ہیں اور اگر گورنمنٹ پارٹی اس کا علاج نہیں کرے گی تو ابھی اکتیس دن باقی ہیں وہ دیکھیں گے کہ کام نہیں ہو سکے گا۔ نہ ساری رات اجلاس کرنے سے اور نہ ان کی دھمکیوں سے۔ ہم صرف ادا سے ڈرتے ہیں ان سے یا ان کی دھمکیوں سے نہیں ڈرتے۔

میں آخر میں چودھری فضل الہی کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ اگر ان میں کوئی سیاسی حیثیت - غیرت - شرافت اور نجات ہے تو وہ چونکہ اس منصب کے اہل نہیں ہیں اس لئے اس سے الگ ہو کر ان قابل منسٹروں کے زمرہ میں شامل ہو جائیں جن کے متعلق عوام و جمہوریہ کہنے میں بالکل حق بجانب ہیں۔

مقدر میں ملت کے قاتلے پڑے ہیں

عجب ابتدا بدھوں سے پائے پڑے ہیں

شیخ ظفر حسین (ضلع گوجرانوالہ)۔ جناب میں کچھ کہنا نہیں چاہتا۔ ان کیونکہ جناب فضل الہی پچھلے سیشن وچ میرے آئے ہوا اے شاید ہی کسے ہوئے آئے ہوا عرصے (قہقہہ) جے میں سپیکر دے متعلق کچھ عرض کیتا یا انہاں دی شان وچ کچھ تذکرہ کیتا تے اے سمجھیا جائیگا کہ ایہہ اس واسطے کہندا اے کہ اہتوں اوہ ہفت ہشت کر دے رہے نے۔ اصل وچ کل ایہہ نشین ہیگی۔ میں تے حزب اقتدار نوں مبارکباد پیش کرنا واں انہاں دے حسن انتخاب آئے کہ

انہاں نے ایہو جے سپیکر دا انتخاب کیتا ۔ جناب آخر ایس بددیانتی دی پیداوار کولوں دیانتداری دی امید کس طراں ہو سکتی اے ۔ اکاں دے مذہاں نوں اسب کس طرح لگ سکدے نے ۔ پر جناب اک کل اے کہ سپیکر صاحب چونکہ سوہنی کمہارن دے شہر دے رهن والے نے ایس واسطے انہاں نے پوری وفاداری دکھائی اے (قہقہہ) پر ساڈی حزب اقتدار ایہہ انہاں نے پوری وفاداری دے شہر وچ شاہ دولہ دا اثر وی ہندا اے تے ایہہ اثر بھل گئی اے کہ ایس شہر وچ وی ہویا اے (قہقہہ) جے حزب اقتدار سپیکر صاحب دی کھوپری اتے وی ہویا اے (قہقہہ) جے حزب اقتدار ایس پہلو اتے وی غور کر لیندی تے فیر صرف سوہنی کمہارن دی وفا دا ای اثر نہ لیندی ۔ ایہدے وچ کوئی شک نہیں کہ وفا تے ایہناں نے کیتی اے تے انتخاب کرن والیاں دا ساتھ وی ضرور دتا اے ۔ ایس واسطے میں نہیں چاہندا کہ انہاں دا عہدہ انہاں کولوں چاہندا رہوے ایہہ دکھری کل اے کہ انہاں دے ساتھی انہاں نال وعدہ کرکے پھر جان ساڈے نال کئی لوگ وعدہ کرکے پھر گئے نیں ۔ اسیں انہاں دا کی وکاڑ لیتا اے ۔ میں کہنا وان کہ اک آدمی اپنی وفا اتے قائم اے فیر سمجھ نہیں آوندی ایہہ سارا هاؤس خواہ مخواہ ایڈے خلاف کیوں ہو گیا اے ۔ پھڑناں اے تے بے ایماناں نوں پھڑو ۔ ایمانداراں تے وفاداراں نوں کیوں پھڑ دے او ۔

کیوں پھڑ دے او ۔

مسٹر چیئر مین ۔

کریں ۔

شیخ ظفر حسین ۔ جناب میں نے ایس ریزولوشن دی مخالفت کر رہیا وان ۔ میں کہنا وان کہ سپیکر صاحب دا عہدہ نہ کھویا جاوے ۔ میں نے انہاں دیاں خویاں بیان کر رہیا وان ۔

مسٹر چیئر مین ۔ آپ سپیکر صاحب کی وہ خویاں بیان کریں جو ان کی ہیں اور پارلیمنٹری زبان میں بولیں اور اس وقت سوال صرف

سپیکر صاحب کا ہے گورنمنٹ کا نہیں ۔

شیخ ظفر حسین ۔ جناب ایہہ پنجابی زبان دی وجہ نال جناب انہاں غلطی لگ رہی اے میں نے گورنمنٹ نوں مبارک یاد پیش کر رہیا وان کہ اوہنے ایڈا اچھا انتخاب کیتا اے ۔ میں نہ تے سپیکر صاحب تے اعتراض کیتا اے نہ گورنمنٹ اتے ۔ میں نے سپیکر صاحب دیاں صلاحیتاں بیان کر رہیا ساں تے گورنمنٹ نوں مبارکباد پیش کر رہیا وان اہدے انتخاب اتے جے ایہہ گورنمنٹ دا انتخاب نہیں تو فیر گورنمنٹ انہاں

نوں ہٹا دیوے۔ میں نے چاہنا واں کہ انہاں نوں نہ ہٹایا جائے۔ جناب میں عرض کر رہیا ساں کہ سپیکر صاحب وچ بہت ساریاں خوبیاں نے جناب نوں یاد ہووے گا کہ میں انہاں نوں کئی واری کہیا سی کہ اوہ جے انگریزی دی بجائے پنجابی بولن تے چنگا ہووے کیونکہ میرے واکر انہاں دی انگریزی وی کمزور اے (تمتہ) ایہہ ہاؤس سمجھدا اے کہ انہاں دی Interpretation غلط ہوندی اے۔ میں سمجھنا واں کہ اصل گل ایہہ اے کہ سمجھ دا گھانا اے (تمتہ) عرض ایہہ ہے جناب کہ سال دے بعد ہن محنت کرکے انہاں نے اپنے آپ نوں Improve کر لیا اے۔ ترقی کر لئی اے تے ہن انہاں نوں کڈھیا جا رہیا اے۔ میر جناب ایہہ گورنمنٹ دا اختیار اے۔ آدمی اوہناں نے رکھنا اے۔ میں کہنا واں جے کوئی ایسے نالوں بھیڑا آ گیا تے میر کہہ کران گے (تمتہ) ہن تے اوہ تھوڑا بہت سکھ گئے نے۔ ایس واسطے میں کہان گا کہ انہاں نوں رہن دتا جائے۔ گل اپنی اے کہ ولٹوئے وچ تھوڑا جتا چھیک ہو گیا اے۔ تے تسی ہن انہوں بالکل مودھا نہ کرو اینوں ٹانکا شانکا لگ گیا تے شاید ٹھیک ہو جاوے (تمتہ) اصل وچ اوہ اپنی عقل نال کم تے کر دے ہی نیں تے نہ کسے ہور دی سندے نے۔ نہ ایس ممبر دی سندے نے نہ اوس ممبر دی سندے نے انہاں دا تے تھیٹر دے اکیٹر والا حساب اے۔ prompter اوہناں دے نال موجود رھندا اے جو اوہ دسدا اے اوہ اٹھ کے بول دیندے نے۔ اہدے علاوہ انہاں نال گل کچھ کرو جواب کچھ دیندے نے۔ آک بولا کچھ وناؤں نے کے جاندا پیا سی کسے نے پچھیا بال بچے دا کہہ حال اے۔ کہن لگا ساریاں دا بھڑتھا کران گا (تمتہ)۔

میں سپیکر صاحب نوں بار بار عرض کردا رہیا واں کہ تسی ساڈا کہنا منو تسی سپیکر او تسی سکول ماسٹر نیں تے سپیکراں والیاں گان کرپا کرو۔ پر انہاں نے کوئی اثر نہ ہویا تے آخر ایہہ ویلا انہاں نے آ گیا اے۔

میں ڈاکٹر خان صاحب دی خدمت وچ عرض کران گا کہ اوہ تے سب نوں جاندے نے۔ اک اک آدمی توں خوب واقف نے۔ عالم الغیب نے۔ انہاں نے ہور تے ساریاں دا سب کچھ دیکھ لیا تے سپیکر دا کچھ وی نہ دیکھیا۔ نہ انہاں دی اردو دیکھی نہ انگریزی دیکھی نہ رنگ دیکھی نہ شکل دیکھی۔ (تمتہ)۔

مسٹر چیئر مین۔ میں یہ عرض کرونگا کہ جو اصحاب گیلری سے بول رہے ہیں وہ مہربانی کر کے اس ایوان کی کارروائی میں مداخلت نہ کریں۔

شیخ ظفر حسین۔ جناب۔ انہاں نیں ایہہ جیہڑے جوداں یا پندواں ہیرے چنے سن اوہ صرف ایس خاطر ہئی اوہ بڑے وفادار سن (تمہہ) ہر چودھری فضل الہی وی تے کوئی گھٹ خدمت نہیں کر دے رہے۔ انہاں نیں وی تے جو زبان کیتی اے اوہنوں پورا ای کیتا اے۔ اتے حزب اقتدار نال جیہڑا وعدہ کیتا اے اوہنوں وی نبھا رہے نیں۔ تے نالے ہر مشکل وج انہاں دا ساتھ دے رہے نیں۔ مینوں افسوس اے ہئی ایس ویلے ڈاکٹر خان صاحب ایہے تشریف فرما نہیں۔ جے ہندے تے میں انہاں دی خدمت وج عرض کردا ہئی چودھری فضل الہی صاحب دا ایہدے وج کی قصور اے جے انہاں نوں ایس عہدے تو ہٹاں دی کوشش کیتی جا رہی اے۔ انہاں نیں جو زبان کیتی اے اوہدے تے قائم نئیں۔ تے جد تک ایہہ حکومت قائم اے اوہ وی ایس عہدے تے قائم رہن گے۔ ڈاکٹر صاحب نے جدوں اس ہیرے نو چنیا سی تے اس ویلے انہاں کولوں شاید ایہ وعدہ لٹا سی ہئی جو کچھ حکومت آکھے گی اوہ پورا کرن گے۔ ایس وعدے تے چودھری صاحب سو فیصدی پورے اتے نیں۔ (تمہہ)۔

جناب اسان نوں شکایت صرف ایس گل دی اے ہئی اسیں عوام دے نمائندے آں۔ انے انہاں دی نمائندگی کرن واسطے ایہے حاضر ہوئے آں۔ جدوں وی اسیں کوئی گل کرن لگدے آں تے چودھری صاحب پہلے ای ساڈا فیوز اڑاؤندے رھندے نیں۔ (تمہہ) جے اسیں کسے گل تے اصرار وی کرئے تے اوہ لاؤڈ سپیکر والے نوں اشارہ کر دیندے نیں ہئی لاؤڈ سپیکر بند کر دے۔ آخر اسیں کرئے تے کی کرئے۔

خیر ایہہ تے ایویں گلاں سن۔ میری عرض ایہہ وے ہئی ہن انہاں نوں انگریزی بولنی آئی سی۔ رولاں وغیرہ دا پتہ لگا سی تے نالے *Sit Down, Sit Down* کہن دا محاورہ ہویا سی۔ ایس واسطے انہاں نوں ایس عہدے تو ہٹاؤن انہیں چاہیدا۔ ہو سکدا اے ہئی انہاں نوں ہٹاؤن نال کوئی انہاں کولوں وی بھیڑا آدمی آ جائے۔ (تمہہ)۔

وزیر مہاجرین و بحالیات (سید جموں حسین رضوی) جناب و لا میں سمجھتا ہوں کہ اس امر پر فریقین متفق ہیں کہ پارلیمانی طریق کار میں یہ چیز نہایت ہی بری تصور کی جائے گی کہ ایک معزز ایوان

کے سپیکر کے خلاف عدم اعتماد کی تحریک لانی گئی جس پر اس معزز ایوان کی اکثریت نے اظہار خیال کیا اور دنیا نے اس کے متعلق سنا۔ ہماری آئندہ نسلیں اس کارروائی کو پڑھیں گی تو وہ اس کے متعلق کیا خیال کریں گی۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس معزز ایوان کی موجودہ روش سے وہ اس امر کا صحیح طور پر اندازہ کر سکیں گی کہ آیا یہ تحریک واقعی مناسب طریق پر مناسب اغراض کے تحت پیش کی گئی یا غیر کرنے مناسب طریق اور غیر مناسب اغراض کے پیش نظر لانی گئی۔ اس چیز کا تعقیب کرنے کی غرض سے میں آپ کی توجہ اس دن کی کارروائی کی طرف منعطف کراؤنگا جس دن اس معزز ایوان نے سپیکر کا انتخاب کیا۔

جناب والا—سپیکر کے انتخاب کے متعلق لوگوں کے دلوں میں جو شبہات تھے انہیں ہماری عدلیہ نے جس خوبی اور بلند پایہ کارکردگی سے رفع کیا ہے وہ اس امر کا بین ثبوت ہے کہ ہماری عدلیہ ہماری انتظامیہ کی غلط کاریوں کو کسی مرحلہ پر درست کرنے سے ذرہ بھر دریغ نہیں کرتی چنانچہ جب اس نے سپیکر کے انتخاب کو اپنی کسوٹی پر پرکھا تو وہ بھی اس نتیجہ پر پہنچی کہ سپیکر کا انتخاب قطعی طور پر جائز تھا۔

Mian Muhammad Shafi: May I state that the High Court held that this point cannot be enquired into. That was the plea.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: No. No. He has not read the judgement.

Syed Jamil Hussain Rizvi: I believe the honourable member is not right there.

بلکہ انہوں نے یہ فیصلہ دیا کہ سپیکر کے انتخاب کا طریق کار درست تھا۔ لیکن مجھے افسوس اس بات کا ہے کہ اگرچہ یہ فیصلہ خاص و عام نے درست تسلیم کیا لیکن جہاں تک حزب اختلاف کا تعلق ہے وہ اس بلند پایہ فیصلے کو ابھی تک شک کی نظر سے دیکھتی ہے جو انتہائی طور پر قابل افسوس بات ہے۔ جناب سپیکر منتخب ہو جانے کے بعد کرسی صدارت پر متمکن ہو کر بخیر و خوبی اپنے فرائض انجام دیتے رہے ہیں۔

جناب والا—اس میں شک نہیں کہ اس روز جب کہ سپیکر کا انتخاب ہوا تو یہ ایوان برابر منقسم ہوا چنانچہ اس وقت صدر کے کاشتک ووٹ سے جناب سپیکر منتخب ہوئے۔ اگر حزب مخالف کو اس پر اعتراض تھا تو اس امر کا تقاضا یہ تھا کہ وہ پہلے اس ایوان میں اکثریت پیدا کرتے اور اس کے بعد اپنی مرضی کا سپیکر منتخب کرتے۔ یہ تو ہو نہ سکا بلکہ اس کے برعکس ہوا یہ کہ بیشتر ممبران حزب

اقتدار کے ساتھ شامل ہو گئے اور اس کی اکثریت کو اور بھی طاقتور بنا دیا۔ جمہوریت کا یہ اصول ہے کہ حزب اقتدار کو حکومت کی باگہ ڈور اپنے ہاتھ میں رکھنے کے لئے اپنے ساتھ جامع اکثریت رکھنا پڑتی ہے اور جب یہ اسے حاصل ہو جائے تو پھر اس قسم کی کارروائی جائز تصور کی جاتی ہے۔ اور اس پر کسی کو اعتراض نہیں ہو سکتا۔ سمجھ میں نہیں آتا کہ آخر سپیکر کے خلاف عدم اعتماد کی تحریک لانے کی کیا وجہ تھی۔ میرے نزدیک تو اس کی ایک ہی وجہ تھی اور وہ یہ کہ مسلم لیگ والوں کو حصول اقتدار کی ہوس مجبور کر رہی ہے کہ اس قسم کی کارروائی کی جائے مگر اس سلسلہ میں معزز اراکین کے ووٹوں کی کمی شاید ان کے ذہن سے اتر گئی۔ میں سمجھتا ہوں کہ حزب مخالف کی طرف سے اس قسم کا رویہ اختیار کر کے اس معزز ایوان کا نہایت ہی قیمتی وقت Point of Privilege Point of Order اور Point of Information پیش کر کے ضائع کیا جاتا ہے۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : On a point of order Sir He is imputing motives to the honourable members of this House who rise on a point of privilege. I submit that he is not right in imputing motives. He can discuss the things on their own merits, but he should not impute motives.

سید جمیل حسین رضوی—جناب والا—آپ خیال فرمائیں کہ ابھی میری تقریر کے دوران میں ایک ایسا ہی Point of Order پیش کیا گیا ہے جیسا کہ وہ اٹھانے کے عادی ہیں۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ آج جو معروضات میں اس معزز ایوان کے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں ان کی تائید کے لئے میں مورخہ ۲۸-۲۹ اور ۳۰ جنوری ۱۹۵۷ء کا تمام ریکارڈ اپنے ساتھ لایا ہوں اسے دیکھنے اور پڑھنے سے آپ اندازہ فرما سکتے ہیں کہ آخر زیر بحث تحریک کی کیا وجہ ہے اور اس میں جناب سپیکر کا تصور کیا ہے۔ آپ اس ریکارڈ میں یہ بھی دیکھیں گے کہ جن معزز اراکین نے بارہا اس معزز ایوان کی کارروائی روکنے کی کوشش کی جناب سپیکر کو انہیں متنبہ کرنا پڑا کہ ان کا رویہ پارلیمانی طریق کار کے خلاف ہونے کی بنا پر نامناسب ہے۔ لہذا مجبوراً قواعد کے مطابق انہوں نے بعض معزز ممبران کے خلاف کارروائی بھی کی۔ میں وثوق سے کہتا ہوں کہ اگر ان کی جگہ آپ بھی ہوتے تو آپ بھی وہی کچھ کرتے جو انہیں ہمارے مجبوری کرنا پڑا۔ چنانچہ انہوں نے متعدد بار فرمایا کہ اگر میں قواعد و ضوابط پر عمل کرتے ہوئے ایوان کی کارروائی چلاؤں تو شاید مجھے بہت سے معزز ممبران کو باہر بھیجنا

پڑے۔ لیکن اس سلسلے میں انہوں نے بڑی احتیاط سے کام لیا اور لگاتار اس امر کی کوشش کی کہ کسی معزز رکن کے ساتھ اس قسم کا سلوک روا نہ رکھا جائے جس کی اگرچہ قواعد تو اجازت دیتے ہوں مگر وہ کسی صورت بھی نامناسب تصور کیا جا سکے۔ اس ریکارڈ اور اس تمام کارروائی سے یہ امر بخوبی واضح ہو جاتا ہے کہ ان کی ہر کوشش کو حزب اختلاف نے ناکام بنایا۔

جناب والا۔ اس میں شک نہیں کہ حزب اختلاف کے لئے یہ امر جائز ہے کہ ممبران کی تعداد میں اضافہ کرے اور اس معزز ایوان میں اکثریت حاصل کرنے سے وہ حکومت کو شکست دے سکتی ہے لیکن جب تک انہیں اکثریت حاصل نہ ہو اس ایوان کی کارروائی چلنے نہ دینا اور ہر مرحلے پر کارروائی میں رکاوٹ پیدا کرنے کی غرض سے اعتراضات اٹھانا بالکل بے معنی چیز ہے۔ اگر آپ اس ریکارڈ پر نظر ڈالیں تو آپ دیکھیں گے کہ اس میں Point of Order اور Point of Information وغیرہ کا حصہ کارروائی کی تقریروں کے حصے سے کئی گنا زیادہ ہے۔ اس قسم کی چیزیں ارادتاً بچھلے اجلاس میں بھی کی جاتی رہی ہیں۔ اور اب بھی کی جا رہی ہیں دراصل مقصد یہ معلوم ہوتا ہے کہ شاید اس سے بھی حکومت کو ناکام بنایا جا سکتا ہے۔ لیکن میرے نزدیک یہ بالکل بے معنی چیز ہے میں سمجھتا ہوں کہ جو شخص اس ایوان کی کارروائی میں بلا وجہ رکاوٹ ڈالے تو اس صورت میں جناب سپیکر کو یہ لازم اور ضروری ہے کہ وہ قواعد و ضوابط کے تحت جو کارروائی مناسب سمجھیں کریں۔

جناب والا۔ ۲۸۔ تاریخ کی Proceedings میرے پاس موجود ہیں ان میں آپ دیکھیں گے کہ ایک معزز رکن کو ایوان سے باہر نکلتا پڑا پھر ایک اور معزز رکن کو یہ کہنا پڑا کہ باہر تشریف لے جائیے۔ چنانچہ وہ بھی باہر تشریف لے گئے۔ مجھے رنج ہوا کہ سپیکر صاحب کو ایسا کرنا پڑا میں حیران ہوں کہ حزب اختلاف کے ممبران یہ کیوں سمجھ لیتے ہیں کہ صرف وہی بات درست ہے جو وہ چاہیں اور اپنی خواہش کے مطابق جب وہ چاہیں ہاؤس کی کارروائی کو چلنے دیں اور جب چاہیں اس میں رکاوٹ ڈالیں۔ ان حالات میں جب کہ ناچائز، ناروا اور بے جا رکاوٹ ڈالی جائے سپیکر صاحب کو اپنے تلخ اختیارات استعمال کرنے پڑتے ہیں جو کہ انہوں نے استعمال کئے۔ ۳۰ تاریخ کو ایک معزز رکن سے (جن کا نام لیٹا میں مناسب نہیں سمجھتا) سپیکر کو مجبوراً یہ کہنا پڑا کہ اگر وہ اپنی ناروا باتوں سے باز نہیں آئیں گے تو ان کے

ساتھ وہی سلوک ہوگا جو متعدد بار ایسے ہی ممبران کے ساتھ ہوا ہے۔ ہاؤس کی کارروائی کو چلانے کے لئے سپیکر صاحب کو یہ کہنا پڑتا ہے کہ ”تشریف رکھئے“ یا ”بیٹھئے“، یا بعض اوقات آرڈر آرڈر بھی کہنا پڑتا ہے مگر سبر ہیں کہ ان کی پروا ہی نہیں کرتے۔ اس طرح سپیکر صاحب مجبور ہو جاتے ہیں اور ان کو ہاؤس کا وقار بحال رکھنے کی غرض سے اپنا فرض ادا کرنا پڑتا ہے جب کارروائی کی نوعیت یہاں تک پہنچ جائے اور سپیکر صاحب کے احکام کی تعمیل نہ ہو تو انہیں حکم صادر کرنا پڑتا ہے۔ یہ ایک convention ہے اور ان کے کسی ایسے حکم کو کوئی challenge نہیں کر سکتا۔ بلکہ ان کو ماننا ہی پڑتا ہے۔

جناب والا اسی طرح جب ایک اور بڑے معزز رکن کے متعلق یہ آرڈر دیا گیا کہ وہ باہر نکل جائیں تو انہوں نے باہر تشریف لے جانے سے انکار کر دیا اور جب سارجنٹ ایٹ آرمز کو کہا گیا کہ انہیں باہر لے جائیں تو مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ سپیکر صاحب کے اس حکم کے خلاف حزب اختلاف کے متعدد اراکین نے ان کا راستہ روک لیا۔ چنانچہ سپیکر صاحب اس امر پر مجبور ہو گئے کہ ہاؤس کو adjourn کر کے چلے جائیں۔

جناب والا کیا اس قسم کے حالات پیدا کرنے سے یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ حزب اختلاف کے اراکین جو ایسی باتوں میں شدت سے شمولیت کرتے ہیں ہاؤس کی کارروائی کو آگے چلانے میں رکاوٹ ڈالتے ہیں انہوں نے اپنی تقاریر کے دوران میں اس امر کو تسلیم کر لیا ہے کہ بعض ممبران ایسا کرتے ہیں۔ جس وقت سپیکر صاحب کو رکاوٹ کیگئی اس وقت ہریس نے ہاؤس کی کارروائی پر لے دے شروع کی چنانچہ ہاؤس کے اراکین حزب اختلاف نے اعتراف کیا بلکہ ایک معزز رکن نے اخبارات میں بیان شائع کر دیا کہ ہماری مداخلت سے گورنمنٹ کی کارروائی واقعی نہ چل سکی مگر ہم ایسا کرنے میں حق بجانب تھے میری گزارش ہے کہ جب سپیکر منتخب ہو گئے تھے تو پھر جو کچھ کیا گیا وہ نامناسب تھا۔ اگر آپ ایمانداری سے یہ یقین رکھتے ہیں کہ آپ کو سپیکر صاحب پر اعتماد نہیں رہا تو شرفانہ طور پر آپ اچھے الفاظ میں تنقید کرتے لیکن معاف فرمائیں حزب اختلاف نے یہاں اس قسم کے نازیبا الفاظ استعمال کئے ہیں جو پارلیمانی روایات کے برخلاف ہیں اس

وقت میرے تعجب کی انتہا نہ رہی جب ایک معزز رکن نے سپیکر کے manhood پر اعتراض کیا۔ میں نہیں جانتا کہ انہوں نے یہ اعتراض کس طرح کیا ہے اور کن حالات میں کیا ہے۔ اگر اس کا ترجمہ اردو میں کردوں تو یہ نامناسب ہوگا کیونکہ یہ کوئی پاکیزہ لفظ نہیں۔ میں فی الواقع یہ سمجھتا ہوں کہ اگر حزب اختلاف محض اختلاف کی بنا پر جو حکومت سے ہے ایسا کرے اور سپیکر کو ہاؤس کی کارروائی سر انجام دینا ناممکن کر دے تو سپیکر کے لئے کوئی چارہ کار نہیں رہ جاتا سوائے اس کے کہ وہ اپنے اختیارات استعمال کرے۔ ایک شکایت یہ کی گئی ہے کہ انہوں نے بجٹ سیشن میں تحریکات التوا پیش نہ ہونے دیں۔ تحریکات التوا تو چند دنوں میں سامنے آجائیں گی اور جو کچھ ہوگا وہ دنیا کو معلوم ہو جائیگا۔ چونکہ سپیکر کے الیکشن میں ان کو شکست ہو گئی ہے اس لئے سپیکر صاحب خواہ ایمانداری سے قانون کے مطابق کوئی فیصلہ صادر کریں۔ جو پارلیمانی پریکٹس کے مطابق ہو حزب اختلاف یہی کہے گی کہ ان کی رائے میں یہ فیصلہ درست نہیں۔ حزب اختلاف کے لئے یہ کسی طرح بھی مناسب نہیں کہ انکے احکامات کو flout کرنے کی کوشش کریں ایک دفعہ یا دو دفعہ کی بات ہو یا ایک دو اراکین کی بات ہو تو درگزر ہو سکتا ہے۔ یہاں تو جب سپیکر صاحب کسی ممبر سے بار بار درخواست کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ایک بات کے متعلق فیصلہ ہو جانے کے بعد اسے نہ دھرائیں۔ تو اس کے خلاف حزب اختلاف کے پیشتر اراکین اسی پر ضد کر کے بذات خود کرسی کے وقار کو کم کرنے کی کوشش کرتے ہیں حالانکہ ان کو چاہئے کہ کرسی کے وقار کو بلند کریں۔ معاف فرمائیں ان کا رویہ ایسا نہیں رہا ہے۔

اس کے بعد دوسری چیز یہ تھی کہ ایک پوائنٹ آف آرڈر کے بعد دوسرا پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا جاتا تھا اور وہ بھی کبھی اردو میں کبھی پنجابی میں یا کسی اور زبان میں۔ مقصد صرف یہ ہوتا تھا کہ مذاق کی صورت پیدا ہو اور ایوان میں قہقہے لگائے جائیں۔ میں نہیں سمجھتا کہ مذاق وغیرہ کرنے پر یہ اصحاب کیوں فخر کرتے ہیں۔ میرے نزدیک تو اس میں کوئی فخر کی بات نہیں۔

اس سلسلہ میں پچھلے سپیکر صاحبان کا تذکرہ کیا گیا۔ ان میں سے خلیفہ شجاع الدین کے زمانہ میں یہاں میں بحیثیت ممبر رہا ہوں اور مجھے معلوم ہے کہ ان کے زمانہ میں کتنے پوائنٹ آف آرڈر اٹھائے جاتے

تھے۔ اگر آپ ان کے زمانہ کا ریکارڈ اٹھا کر دیکھیں تو آپ کو معلوم ہو گا کہ ایک دن کے متعلق جتنے سوالات آئے تھے وہ تقریباً تقریباً اسی دن ختم ہو جاتے تھے مگر اب دیکھئے کہ ۲۸ جنوری کو اجلاس اسمبلی شروع ہوا اور ابھی تک ۳۰ تاریخ کی فہرست سوالات ختم نہیں ہوئی ہے۔ یہ محض حزب اختلاف کی طرف سے بلا وجہ ہوائٹ آف آرڈر اٹھا کر کارروائی میں رکاوٹ ڈالنے سے ہوا ہے۔ آپ جو دھری شہاب الدین صاحب کے زمانہ کے ریکارڈ دیکھیں تو بھی آپ پر یہ حقیقت روشن ہو جائے گی۔

(At this stage the Assembly adjourned for the Asar prayers).

(The Assembly re-assembled after the Asar prayers, Mr. Chairman (Pir Elahi Bakhsh) in the chair.)

سید جہیل حسین رضوی—میں جناب والا کی خدمت میں یہ عرض کر رہا تھا اور میں ایک دفعہ پھر اپنے حزب اختلاف کے معزز دوستوں کو یہ یقین دلانا چاہتا ہوں کہ میں جو کچھ عرض کر رہا ہوں اس سے سیرا مقصد ہرگز انکی نیت پر حملہ کرنا مقصود نہیں بلکہ میں محض وہ واقعات پیش کر رہا ہوں جو ہم نے وقتاً فوقتاً اس ایوان میں دیکھے۔ ہم نے یہ بھی دیکھا اور خود آپ نے بھی دیکھا ہو گا کہ حزب اختلاف کے حملے انتہائی ناپسندیدہ ہوتے تھے۔ ہم نے اپنی آنکھوں سے دیکھا کہ حزب اختلاف کے سینئر ممبران اپنے ہاتھ ہلا کر اپنے ساتھیوں کو شور مچانے کی ترغیب دلاتے رہتے تھے۔ جناب سیکر نے خود دیکھا اور انہوں نے اسکا اظہار کیا اور جناب یہ ریکارڈ میں تحریری موجود ہے۔ حالت اسقدر خراب ہو گئی تھی کہ معزز ممبر ایوان میں داخل ہوتے یا باہر جاتے تو bow تک نہ کرتے۔ سیٹ پر bow کئے بغیر بیٹھ جانا۔ سیٹ پر سے اٹھ کر جاتے وقت bow نہ کرنا۔ کوئی تقریر کر رہا ہے تو پرواہ نہ کرنا۔ درمیان سے نکل جانا عام بات تھی۔

کس قدر افسوس ناک ہے کہ ہم اس کرسی کے وقار کو بلند کرنے کا دعویٰ کریں لیکن اگر ہمارا اپنا رویہ ایسا ہو تو یہ بہت بڑی بات ہے۔ یہ چیز ہم سب سے متعلق ہے اور صرف سیکر سے متعلق نہیں۔ اگر ہم ان فرائض کو صحیح سپرٹ میں انجام نہیں دے سکتے تو کسی دوسرے کو مورد الزام گردانا ہمارا حق نہیں۔ ہم نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے کہ چار چار پانچ پانچ ممبر اٹھ کر کھڑے ہوتے ہیں

اور جھگڑا کرتے ہیں اور اس دوران میں جناب سپیکر صاحب کھڑے ہوتے ہیں اور ممبران تمام برابر شور مچا رہے ہوتے ہیں اور وہ ان کو کہتے ہیں کہ sit down, sit down اور جب وہ نہیں سنتے تو پھر وہ ذرا ناراضگی کے انداز میں کہتے ہیں کہ sit down - جناب والا اس پر اعتراض اٹھایا گیا ہے کہ وہ سیٹ ڈاؤن کیوں کہتے ہیں - یہ کیا اعتراض ہے؟ یہ کبھی کہیں نہیں دیکھا گیا کہ سپیکر کھڑا ہو تو باقی ممبر بھی کھڑے رہیں - ہم نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے کہ چار چار پانچ پانچ ممبر کھڑے ہوئے ہیں سپیکر صاحب ان کو بیٹھنے کیلئے کہتے ہیں اور جب وہ نہیں بیٹھتے تو وہ تنگ آ کر خود بیٹھ جاتے ہیں - جب ہم نے خود اس قسم کے حالات پیدا کر دیئے پھر یہ گلہ کیا کہ سپیکر صاحب ہمیں sit down کیوں کہتے ہیں کہاں تک جائز ہے - یہی نہیں - جناب سپیکر جب کبھی sit down کہتے ہیں تو یا تو وہ ابتدا میں لفظ please لگاتے ہیں یا آخر میں - کبھی وہ sit down please کہتے ہیں اور کبھی please sit down - جناب والا یہ پارلیمنٹری پریکٹس ہے کہ اگر سپیکر کھڑا ہو تو اس دوران میں کوئی معزز رکن نہ بات کرے اور نہ مداخلت کرے - لیکن ہم نے اپنی آنکھوں سے دیکھا ہے کہ ہر قدم پر اور ہر رولنگ دیتے ہوئے سپیکر کو ٹوکا گیا - ان حالات میں اگر مجبور ہو کر وہ کچھ کہتے ہیں تو اسے برا مانا جاتا ہے - میں سمجھتا ہوں کہ کوئی آدمی خواہ وہ کتنی ہی پرسکون nerves رکھنے والا کیوں نہ ہو اس قسم کے حالات میں اگر perish ہو جائے اور اس قسم کے الفاظ کہہ دے تو یہ کوئی قابل مذمت چیز نہیں ہے - میں سمجھتا ہوں کہ انہوں نے اراداً کبھی کسی معزز رکن کی تضحیک کیلئے ایسے الفاظ استعمال نہیں کئے - اس لئے ان پر جو مختلف الزامات عائد کئے جا رہے ہیں قطعی بے معنی ہیں - ان پر جو الزامات لگائے گئے ہیں انہیں میں نے معزز ممبران کی تقریر میں سے jot down کیا ہے - ان میں سے ایک تو adjournment motions کے متعلق تھا جس کے متعلق میں پہلے عرض کر چکا ہوں - دوسری چیز یہ کہی گئی ہے کہ ہمیں discussion کرنے کی اجازت نہیں دی جاتی - میرے پاس ۳۰ تاریخ کا ریکارڈ موجود ہے اس میں ایک معزز رکن نے یہ کہا کہ ہسپتال ٹوائس ۲۶ جنوری کو اور بحث کرنی اس پر مارچ میں - پولیس لائٹی چارج کرے جنوری میں اور اس پر بحث کریں مارچ میں - حالانکہ جناب والا یہ معاہدہ کہ adjournment motions کو پیش کرنے کی اجازت نہ دی جائے ۲۸

تاریخ کو طے ہو چکا تھا لیکن پھر وہی معاملہ ۳۰ تاریخ کو اٹھایا گیا اس پر سپیکر صاحب فرماتے ہیں ”دیکھئے آپ بغیر اجازت بولنا شروع کر دیتے ہیں اور پھر جب ایکشن لیا جائے تو آپ کہتے ہیں کہ ہمارے ساتھ زیادتی ہوئی ہے۔“ ۲۸ تاریخ کو یہ رولنگ دیا گیا تھا کہ تحریک ہائے التوائے کار نہیں پیش کی جا سکتیں اور اسکے بعد ۲۹ کا دن گذر گیا لیکن ۳۰ تاریخ کو پھر یہی معاملہ چھیڑ دیا جاتا ہے۔ ۳۰ تاریخ کو بجائے اس امر کے کہ جس غرض کیلئے اجلاس بلایا گیا ہے اسے طے کیا جائے اور باوجود اس امر کے کہ سپیکر صاحب منع کرتے ہیں کہ یہ تضييع اوقات کی جا رہی ہے اگر وہ انہیں interrupt کرتے ہیں یا ان باتوں سے بازار رکھنے کی کوشش کرتے ہیں تو ان کو مورد الزام ٹھرایا جاتا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ الزام جو ان پر لگایا گیا ہے کسی طرح پر بھی درست نہیں۔ پھر جناب والا یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ اکثر ان کو سٹ ڈاؤن کہتے ہیں۔ یہ ٹھیک ہے کہ محض sit down کہہ دینا اچھا نہیں لگتا لیکن میری گزارش ہے کہ کبھی انہوں نے یہ کہا کہ sit down please اور کبھی یہ کہا کہ please sit down۔ لیکن یہ چیز ایسی نہیں ہے کہ جس سے یہ سمجھا جائے کہ اس سے کسی ممبر کی تضحیک مطلوب تھی یا ان کا اس قسم کا ارادہ تھا۔ ایک اور چیز میرے فاضل دوستوں نے یہ کہی کہ دیکھئے انہوں نے ایک موشن کو ایک ریزولوشن میں تبدیل کر دیا۔ میرا خیال ہے کہ اس دلیل کے مضبوط ہونے پر فاضل مقرر شاید خود بھی اعتبار نہیں کرتے۔ یہ ایک صریح چیز ہے کہ آئین میں سپیکر کی درخواستگی کے متعلق لفظ ریزولوشن استعمال کیا گیا ہے اگر ریزولوشن نہیں ہے اور محض motion ہے تو یہ move نہیں ہو سکتا کیونکہ آئین میں سپیکر کو علیحدہ کرنے کیلئے جو ذریعہ بتایا گیا ہے وہ ریزولوشن ہے اگر یہ محض motion ہے اور ریزولوشن کو include نہیں کرتا تو یہ move نہیں ہو سکتا۔ رولز میں بے شک اس کے متعلق لفظ motion استعمال کیا گیا ہے لیکن یہ motion صرف اس صورت میں move ہو سکتا ہے اگر اسے ریزولوشن قرار دیا جائے اور اگر یہ ریزولوشن جس کا ذکر آئین میں کیا گیا ہے پاس ہو جائے تو پھر سپیکر remove ہو سکتا ہے۔ اندر میں حالات یہ کہنا کہ سپیکر نے جنبہ داری کی بنا پر اسے ریزولوشن قرار دیا دیا تدارکی پر مبنی نہیں ہے جناب والا میں نے اس مختصر سے عرصہ میں جتنے اعتراضات کئے گئے تھے ان کا جواب دیدیا ہے اس کے علاوہ ایک اور چیز ہے اور وہ یہ کہ حزب اختلاف کے ہر رکن نے جس نے

کہ تقریر کی ہے اس بات کو تسلیم کیا ہے کہ ان کی مجارٹی نہیں اور اس میں کوئی شبہ نہیں۔ کہ ان کی مجارٹی نہیں اور اس تحریک کے منظور ہونے کی کوئی توقع نہیں اس بات کے باوجود بھی اگر ایوان کا وقت لیا جائے تو کیا یہ ٹھیک ہے؟ دو چار صاحبان نے کہا دیا کہ ان وجوہ کی بنا پر ہمیں آپ سے اختلاف ہے۔ یہ تو پتہ لگ گیا ہے۔ اب حزب اختلاف کا اس امر پر اختلاف کیا جانا کسی طور پر درست نہیں ہے بلکہ میں یہ کہوں گا کہ اس پر اصرار کرنا محض لطیفہ گوئی بلکہ بازاری لطیفہ گوئی کے مترادف ہے اور ہاؤس کا وقت ضائع کرنا کوئی اچھی بات نہیں ہے۔

Mian Muhammad Shafi: Sir, are the words "bazari latifa-goi" parliamentary?

سید جمیل حسین رضوی۔ میں بلا لحاظ اس بحث کے یہ لفظ پارلیمنٹری ہے یا نہیں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ میرا مطلب بازاری لطیفہ گوئی سے نیچے درجہ کی لطیفہ گوئی سے تھا اور میں بازاری لفظ کو خود ہی حرف کرتا ہوں۔ جناب سپیکر صاحب نے جتنی بھی کارروائی یہاں کی وہ بددیانتی پر مبنی نہ تھی بلکہ وہ درست تھی اور ایسے حالات میں کی گئی تھی کہ جن میں وہ ایسا کرنے پر مجبور تھے۔ اس لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ ریزولیشن قطعی ناروا ہے اور اسے drop کر دینا چاہیے۔

میاں محمد شفیع (ضلع سنگھری)۔ جناب والا میں نے اس بحث میں حصہ نہ لیا ہوتا لیکن وزیر مہاجرین کی ہراز معارف تقریر سن کر چند گزارشات اس ایوان کے سامنے موجودہ بحث کے متعلق پیش کرنا چاہتا ہوں۔ مجھے اس بات پر انتہائی قلق ہے کہ آج ہم تاریخ کا ایسا ورق الٹ رہے ہیں جو کہ اس ایوان کی تاریخ میں آج تک نہیں ہوا۔ میری مراد سپیکر کے خلاف عدم اعتماد کی تحریک سے ہے۔ حضور والا اس ایوان میں آج تک آٹھ اصحاب اس کرسی صدارت کو زینت بخش چکے ہیں ان میں سے ایک مسٹر کیمبل صاحب تھے۔ دوسرے مسٹر بٹلر تیسرے سر شیخ عبدالقادر۔ چوتھے سر پھوٹو رام۔ پانچویں چودھری سر شہاب الدین اور ان کے بعد دیوان بہادر ایس بی سنگھ۔ ان کے بعد شیخ فیض محمد اور ڈاکٹر خلیفہ شجاع الدین۔ آج تک مجھے یہ عزت حاصل رہی ہے کہ میں نے گزشتہ ۱۸ سال سے اس معزز ایوان کی کارروائی دیکھی ہے۔ پہلے میں بطور ایک رپورٹر پریس گیلری میں بیٹھ کر

اس ایوان کی کارروائی رپورٹ کرتا رہا ہوں۔ اس کے بعد مجھے بطور ایک ممبر اس ایوان کی بحث میں حصہ لینے کا فخر حاصل رہا ہے لیکن مجھے یہ کہتے ہوئے قلق ہوتا ہے کہ آج سے پہلے ایک بار بھی ایسا نہیں ہوا کہ کبھی کسی ممبر نے کسی سپیکر کے خلاف عدم اعتماد کی تحریک پیش کی ہو۔ مجھے ذاتی طور پر اس ایوان سے باہر چودھری فضل الہی پر پورا پورا اعتماد ہے۔ لیکن جب وہ اس کرسی صدارت پر بیٹھتے ہیں تو چند بنیادی باتیں ہیں جن کا ہمیں خیال کرنا پڑیگا۔ صاحب صدر جیسا کہ آپ کے سامنے عرض کیا گیا ہے مقصد یہ نہیں کہ چودھری صاحب کو انکی کرسی سے ہٹا دیا جائے۔ مقصد یہ ہے کہ آئندہ اس ایوان کے ساتھ ایسی روایات وابستہ ہوں جو یہاں صحتمند ماحول کی بنیاد ڈال سکیں اور جن سے اس ایوان کا وقار بلند ہو۔ حضور والا یہ حقیقت ہے کہ یہ ایوان آج چار کروڑ انسانوں کی نمائندگی کرتا ہے۔ یہ چار کروڑ انسانوں کے حقوق کا محافظ ہے۔ اب بتائیے ان چار کروڑ انسانوں کے مسائل کو حکام تک پہنچانے کے لئے اس ایوان کے سوا اور کونسا ذریعہ ہے؟ اس ایوان کے فلور پر ہم لوگوں کے مسائل انکی شکایات انکے مسائل بیان کرنے کے لئے یہاں موجود ہوتے ہیں۔ لیکن ہمارا ریکارڈ کیا ہے گزشتہ سال چھ ماہ میں ہم صرف ۱۷ روز یہاں بیٹھے۔ کیا ہمارا یہ فرض نہیں کہ ہم یہاں عوام کے مسائل پیش کریں؟ کہا گیا ہے کہ ہم ابھی تک یہاں ۲۸-۲۹-۳۰ کے سوالات تک پہنچ سکے ہیں اس کا مطلب یہ ہے کہ اس ملک کے مسائل اتنے گھنیر ہیں اور لوگ اتنے مضطرب ہیں کہ ہر ممبر دوسروں سے بڑھ چڑھ کر اپنا نقطہ نگاہ پیش کرنا چاہتا ہے۔ لیکن اگر آپ ان کو موقع نہ دیں اگر آپ انکا گلا گھونٹ دیں انہیں بحث کی اجازت نہ دیں تو نتیجہ کیا ہوگا۔ حضور والا اگلے روز میں ٹائمز لندن کی ۴ فروری کی ایک رپورٹ پڑھ رہا تھا اس میں انکے Parliamentary Reporter نے لکھا تھا کہ ان کے ایک بل پر جو rent سے متعلق تھا ۹ دن بحث رہی اور ایوان صرف چھ کالازوں تک پہنچ سکا۔ جس وقت حکومت کو پریشانی ہوئی وزرا اٹھے۔ انہوں نے سپیکر سے کہا کہ حزب اختلاف کے لوگ اس ایوان کا وقت ضائع کر رہے ہیں۔ سپیکر نے کہا یہ ایسا بل ہے جو لوگوں کے مفاد سے وابستہ ہے۔ میں اس پر بحث ختم نہیں کر سکتا۔ اس کے بعد مسٹر سلون لائڈ اٹھے انہوں نے یہ تحریک پیش کی کہ اسے گلوٹین کیا جائے۔ سپیکر نے کہا مجھے اس پر کوئی اعتراض نہیں کیونکہ یہ قواعد اسمبلی کے مطابق ہے۔ میں یہ

عرض کر رہا تھا کہ جس وقت ملک کا کوئی اہم مسئلہ ایوان کے سامنے ہو سیکر کی یہ خواہش نہیں ہوتی کہ وہ ممبروں پر قدغن لگائے اور بحث نہ ہونے دے۔

حضور والا۔ مجھے اس بات کا پوری طرح احساس ہے کہ جس ماحول میں یہاں سیکر کا انتخاب ہوا تھا وہ بہت خوشگوار نہ تھا اور اسکی تلخ باد دونوں طرف قائم ہے۔ لیکن جس وقت چودھری صاحب کرسی صدارت پر بیٹھ گئے اسکے بعد انہیں Non party man بننا چاہیے تھا۔ جس طرح ایک وکیل عدالت کے سامنے پیش ہو کر اپنے موکل کے مقدمے کی پیروی کرتا ہے لیکن اگر وہ جج بن جائے تو وہ اس بات کو قطعاً بھول جاتا ہے کہ وہ کس پارٹی کا وکیل تھا۔ حضور والا سب سے اہم وصف ایک سیکر کا یہ ہے کہ وہ بالکل غیر جانبدار ہو اور ایوان کے تمام حصوں کو اس بات کا احساس اور اعتراف ہو کہ وہ تمام ایوان کے خادم ہیں۔ اگرچہ سیکر ایک پارٹی کی طرف سے منتخب ہوتا اور ایک پارٹی اسے اس کرسی پر بٹھاتی ہے لیکن جب وہ کرسی پر بیٹھ جاتا ہے تو اس کے لئے ایوان کا ایک حصہ اور دوسرے حصہ میں کوئی فرق نہیں رہتا۔ یہ صحیح ہے برسرِ اقتدار پارٹی یا قائد ایوان کے چند خاص حقوق ہوتے ہیں جن سے انہیں محروم نہیں کیا جا سکتا۔ لیکن جو سیکر اس کرسی پر بیٹھ کر ان سے آرڈر لے میں سمجھتا ہوں اس سے زیادہ بدقسمتی اور کوئی نہیں ہو سکتی۔ حضور والا اس ایوان کا کوئی رکن خواہ وہ کتنا ہی بے حقیقت کیوں نہ ہو اسکی عزت اور اسکا احترام اور اسکی اہمیت اتنی ہی ہے جتنی قائد ایوان کی۔ میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اگر ایک غریب دھوئی پوش کنگال آدمی اس ایوان کا رکن ہو تو جہاں تک اسکے حقوق کا تعلق ہے وہ اتنے ہی اہم ہیں جتنے کسی اور رکن کے۔ اور سیکر کا یہ فرض ہے کہ وہ ہر ممبر کے حقوق کی پاسبانی کرے اور انکا خیال رکھے۔ حضور والا میں ذاتی طور پر چودھری فضل الہی صاحب کی عزت کرتا ہوں۔ ان کی طبیعت میں خچڑ چڑا پن ہے۔ اور جیسا کہ ایک معزز رکن نے کہا ہے وہ Peevish ہیں۔ مجھے یہ کہتے ہوئے شرم محسوس ہوتی ہے ندامت محسوس ہوتی ہے۔ دکھ ہوتا ہے۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ اگر اس ایوان میں گڑبڑ ہوتی ہے اگر اس ایوان میں کھپ پڑتی ہے تو اسکی ذمہ داری بہت حد تک انکے اپنے کندھوں پر ہے۔ ہر بات کی ایک حد ہوتی ہے۔ کوئی پوائنٹ آف آرڈر پیش کرنے کیلئے کھڑا ہو تو

سپیکر صاحب بغیر بات سننے کہہ دیتے ہیں ”بیٹھ جاؤ، میں سمجھتا ہوں یہ طرز عمل انکی شان کے شایان نہیں۔ جیسا کہ اس طرف کے بیشتر فاضل مقررین نے بالصراحت اور بالوضاحت بیان کیا ہے اس تحریک کا یہ مقصد نہیں کہ اس کرسی سے انہیں ہٹا کر کسی اور کو انکی جگہ بٹھایا جائے۔ بلکہ انہیں صرف یہ محسوس کرانا ہے کہ وہ ایوان کے صرف ایک حصہ کے نہیں بلکہ سارے ایوان کے خادم ہیں۔ ہم توقع رکھتے ہیں کہ سپیکر صاحب جب آئندہ اس کرسی کو زینت بخشیں گے تو وہ ان روایات کو چھوڑ کر یہاں آئیں گے۔ مجھے یقین ہے اس صورت میں اس ایوان کے تمام حصے انکا احترام کریں گے۔ حضور والا اس سے بڑھکر اور کیا ثبوت ہوگا اس بات کا کہ وہ اپنے فرائض صحیح طور پر سر انجام دیتے سے قاصر رہے ہیں کہ سسٹر جی ایم سید اور انکی پارٹی جنہوں نے انہیں اس کرسی پر بٹھانے میں بہت اہم حصہ لیا تھا وہ بھی آج سپیکر کے خلاف عدم اعتماد کی اس تحریک میں شامل ہیں۔ ان پر کوئی یہ الزام نہیں لگا سکتا کہ وہ سپیکر کے خلاف اس لئے ہیں کہ کسی وزارتی جوڑ توڑ میں مصروف ہیں بلکہ سپیکر کے ایک سال کے دہانے نے انہیں مجبور کر دیا ہے اور وہ اس تحریک کی حمایت اس لئے کر رہے ہیں کہ وہ چاہتے ہیں کہ اس ایوان کا وقار بلند ہو۔

حضور والا! میرے نزدیک جمہوریت کا سب سے اہم کام یہ ہے کہ ایوان میں حزب اختلاف کو موقع ملتا ہے کہ وہ وزرا پر نکتہ چینی کریں۔ انہیں ٹوکیں۔ ان پر حملے کریں اور ان کے نقائص کو بیان کریں۔ کوئی ملک اس وقت تک جمہوریت کی راہ پر گامزن نہیں ہو سکتا جب تک اس میں ایک جاندار اپوزیشن نہ ہو اور وہ اپنے فرائض کو اچھی طرح ادا نہ کر رہی ہو۔ حضور والا صاحب صدر کو یہ سیکھنا چاہیئے کہ ایک یونٹ بننے کے بعد یہ ایک بہت بڑا تجربہ ہے جو ہمارے سامنے ہے۔ انکا یہ فرض ہے کہ وہ اس ایوان کے مسائل کو اسکی کارروائی کو حسن و خوبی سے چلانے میں ایک مثال قائم کریں۔ ”سے“ کی ”پارلیمنٹری پریکٹس“ میں یہ بات واضح طور پر لکھی گئی ہے۔

“Such precedents are collected and in course of time may be formulated as principles by ancient use. It is largely by these methods that the modern practice of the House of Commons has been developed”.

حضور والا۔ اس لئے اس بات کی بہت اہمیت اور ضرورت ہے کہ صاحب صدر جب کوئی رولنگ دیں تو اس کو سوچ سمجھ کر دیں، کیونکہ اس پر آنے والی نسلیں انحصار کریں گی۔ سب سے

آخر میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ہاؤس آف کامنز کی یہ ایک روایت ہے کہ جب سپیکر انتخاب لڑتا ہے تو کوئی اس کا مقابلہ نہیں کرتا اس کو بلا مقابلہ منتخب کرایا جاتا ہے تاکہ اسے لوگوں کے پاس جا کر وعدے دے کر پڑے اور وہ منتخب ہو کر انصاف مساوات - حق پرستی اور پارلیمانی طریق کار کو زندہ رکھ سکے۔

ان الفاظ کے ساتھ میں اس تحریک کی حمایت کرتا ہوں۔

Mr. M. H. Gazdar (Municipal Corporation of Karachi): Sir, I rise to support this motion of no-confidence in the Chair.

A Voice: Not the present Chair.

Mr. M. H. Gazdar: I mean in the Speaker Chaudhri Fazal Elahi.

Sir, we are following the British Parliamentary procedure and parliamentary methods which are being followed by all democratic legislatures in different countries throughout the world. The Speakers of Parliamentary Houses are held in high esteem and great respect. Why? Because the Speakers of Parliamentary Houses are supposed to be very well acquainted with rules and they are considered to be the custodians of the peoples rights. The honourable member who has preceded me has shown you that the Speaker of the British Parliament gets elected unopposed both to parliament and Speaker's chair and that shows what a high place in those democratic countries is given to the Speaker.

Now, this machinery of the Government in this country is run not by a king, nor by a dictator but by a parliamentary life in a democratic manner and it has been established in such a manner that it becomes the Government of the people, for the people and by the people. Sir, in this form of Government, the majority secure the right to rule and, therefore, very great burden is thrown on the Opposition as a watch dog to see that the Government is carried on according to law. There should be rule of law; there should be control over expenditure; there should be no injustice in the country. Government is always in majority. The Opposition has to bring the grievances of the people to the notice of Government in this House and to show how the Government was running, how our rulers were ruling the country. And the mechanism by which we can bring before this House the mis-deeds of Government is set by means of questions, short notice questions, resolutions, a-journment motions, motions of no-confidence, etc.

These are the mechanisms of parliamentary life by which the Opposition brings all these doings of Government to the notice of the House and through it to that of the people. On the Opposition falls the duty of acting as watchmen on the doings of Government. Now if the Opposition is deprived of these rights, how can there be a check on the doings of the Government. The Opposition is there to criticise the Government for their mis-deeds and to discredit it and the rules provide opportunities to the Opposition by which they can bring those grievances or mis-deeds of Government to the notice of four crores of people who are the direct responsibility of this House.

Now, Sir, if a Speaker becomes such a partisan that he deprives the House, I mean this side of the House, especially the Opposition, of these rights, to bring to light the mis-deeds of Government, then, Sir, that Speaker is not the custodian of the rights of the people. He is not protecting the rights of the members of this House; he is not protecting the rights of the Opposition and, therefore, he is not worthy to occupy and adorn that august Chair.

Sir, I have been in parliamentary life for the last 25 years. I have been a Deputy Speaker of the Constituent Assembly of Pakistan but I have never heard of, at least in British Dominions, that a motion of this kind was forced on the Opposition. This gentleman, the present Speaker, has totally abandoned law; he has forgotten law; he has forgotten his duties; he has forgotten the rules of procedure; he has forgotten the Constitution itself; and he has done all this at the bidding of Government. Now, Sir, the honourable Ministers who are sitting on treasury benches are drawing fat salaries from the public but they do not want to face the public criticism here in this House. They call the House for 5 days and then adjourn. They must come and face the people here. But whenever we raise any question of grave public importance by way of adjournment motion, no confidence motion, they say we are obstructing the business of the House.

Sir, the business of the House is what this side of the House considers necessary and very important and not what they consider as the business of the House. These motions are not obstruction but they form a part of the sacred duty placed on the Opposition to perform and we shall perform and continue to perform it. They want to enjoy life; everyday ministers are at *shikar* (hunting) but they do not want to sit in this house to hear criticism of their doings.

Mr. Chairman: Ministers are not under censure.

Mr. M. H. Gazdar: We are not obstructing or wasting the time of the House. I want to show how are they utilising the time.

Kazi Fazlullah Ubedullah: How many times has he run away in the midst of the session.

Mr. M. H. Gazdar: Sir, this is unique precedent that we are creating here by bringing a vote of no-confidence against Mr. Fazal Elahi, but we have been forced against our will by his consistent conduct during the last one year. We have done this to show that our right of representing public grievances and criticism of Government mis-deeds was being denied in this House by the Speaker.

Now, Sir, our Rules do not say anywhere that during budget session there should be no adjournment motion or no-confidence motions. You are aware, Sir, that in this Punjab Legislative Assembly in 1942 to 1944 rulings were given that adjournment motions could be moved even during a session in which budget is discussed. Sir, I have also got the rulings of the Central Assembly of India which show that adjournment motions were allowed during the Budget session. I have got rulings to show that during what is popularly called budget sessions 44 adjournment motions were admitted by the Speaker. Sir, I will quote from the Decisions of the Chair of the Legislative Assembly (Central). I am reading from Decision No. 15 regarding adjournment motion. This is how the Ruling reads:—

The motion will be taken up to-morrow at 4 o'clock, as today in the afternoon the demands for grants have to be disposed of, unless they are disposed of by 4 o'clock of which I do not see there is any chance.

Sir, this clearly shows that even on the guillotine day an adjournment motion is proposed and the Speaker after admitting it said that if the demands for grants were disposed of, it could be taken up the same day, otherwise he fixed the next day. Sir, I want Chaudhri Fazal Elahi to read these rulings. I am told he is a lawyer; he may have been practising in some Tahsil-dar's court. He is a friend of ours. He has been Secretary of Pakistan Muslim League. I have nothing personal against him, but we want the honour and dignity of this House and rights of operation to be upheld. The present Government is trying to use him as a tool so that he should be disgraced. I do not know how far the narrative is correct, but it is said that one of the Ministers said that they want that he must preside when the no-confidence motion is discussed against him so that he may hear all the abuses. Sir, this is the respect that his masters have for him.

Sir, it is the right of the Opposition to criticise the Government by adjournment motion and no-confidence motion against them to bring to the notice of public how the majority party was governing the country. If this right is denied, this House becomes a farce. An adjournment motion was moved on 28th January and the Speaker said that it was budget session and, therefore, no adjournment motion could be moved. Everywhere in the Parliaments of the world, adjournment and no-confidence motions are tabled by Opposition, which is always in minority; they do not expect always to throw out the Government in power, but they want to bring to the notice of the public certain matters affecting Government which they think are not in the interest of the country. Why should Government feel shy. Every no-confidence motion is not a motion which will succeed and they will not lose their jobs. In democratic countries the Chief Ministers go before the House very often and ask for confidence in the policy of their Government. The right of the Opposition to bring no-confidence motions and adjournment motion should not be denied or curtailed.

Then, Sir, you know how Mr. Fazal Elahi was ushered in the office of Speaker. The temporary Chairman gave wrong rulings and members were prevented from voting. Now today the Chief Minister says that he guarantees security of the Speaker for life! Sir, you know the composition of this House and how these gentlemen change their sides. What guarantee can Dr. Khan Sahib give to the Speaker under such conditions that he will be in this Chair for long? This will probably encourage him to deny our rights to represent the people. Sir, is it fair on the part of the Chief Minister to make such a statement in this House? Sir, I want to say that I am ashamed of the conduct of the Speaker. I have not seen, nor heard in my parliamentary life of a no-confidence motion against the Chair. The Speaker is supposed to be above party politics; he is supposed to be the guardian of the rights of the people, guardian of the rights of every member of this House specially of the Opposition and if he abandons these traditions, then, Sir, we should not be blamed for creating this unique precedent in parliamentary life of the British type of bringing a no-confidence motion against the Chair. Sir, I warn Mr. Fazal Elahi that unless he changes his ways and unless he gives every facility to the Opposition to criticise the Government, whatever the Chief Minister might say we will always face him with no-confidence motions against him, but if he realises his duty and acts impartially then we shall have nothing to say. It is the right of the Opposition to criticise the Government and if he denies us that right, we will not allow that. Our purpose is to criticise and oppose the Government, to discredit them in the eyes of our people for its misgovernment. That is the duty of the Opposition and we shall continue to perform it and discredit the Government benches by means of no-confidence and adjournment motions for their misdeeds. There are always censure motions against Government. Minority is minority; they do not expect to throw out Government everytime, but it is the duty of the Opposition to discredit Government for their misdeeds by such motions. It is a normal parliamentary way.

Mr. Chairman: Before we proceed further I would say that the time for the House to adjourn is 6 O'clock. Now I don't know whether this debate is to be continued or not.

Khan Sardar Bahadur Khan: On a point of information, Sir. Am I correct in understanding that the House will take up the special motion at 6 O'clock.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : At 6.30. At six the House will remain in session. After the break for Maghreb prayers, for half an hour, we will dispose of that particular item tabled by Mian Shafi and then the House will adjourn for day after to-morrow and then we will resume the discussion.

Mr. Chairman: That is what I want to know. It is now ten minutes to six. In the meanwhile he may speak for ten minutes.

Sheikh Fazl-ilahi Piracha (Sargodha district): Sir, I rise neither to support nor to oppose the motion under discussion but to intervene on behalf of the honourable Speaker for certain reasons. My first reason, and I hope you will agree with me that the reason is cogent is that the honourable the Speaker is my name-sake and I have very great regard and respect for my own name. Further Sir, it would not be presumptuous on my part if I repeat the well-known saying:

فضل الہی یک طرف - ساری خدائی یک طرف

It may not be true in my case but none of us has any right to take away the privilege of the honourable the Speaker if he claims it. If under that notion the honourable Speaker has been riding high and not caring for rules and regulations he cannot be blamed for it. I would, Sir, further draw your attention to the fact which happened on the day when the election of the Speaker took place. The news was given out by Radio Pakistan that the Republican candidate, Sheikh Fazl-ilahi Piracha was elected Speaker. This gave a rude shock and surprise to my friends and well-wishers who could never imagine, knowing my family traditions, that I would change sides for the sake of Speakership. Now, Sir, I hope that the well-informed Radio Pakistan would not repeat this very thing and announce that there is a vote of no-confidence against Sheikh Fazl-ilahi Piracha. I would, therefore, seek your protection to warn the well-informed Radio Pakistan that this Fazl-ilahi Piracha is not concerned with it.

Sir, my second reason is that the honourable the Speaker belongs to a District of my Division and that District is well known for its loyalty to the Government. All the members who have ever been returned from that District have been loyal to the Government. Before the partition they were with the Khizr Ministry and after partition they were with every Ministry that came into power, and so they are with Dr. Khan Sahib now. But, Sir, this Ministry of Dr. Khan Sahib has shown special favour to the honourable the Speaker. You all know how he was brought in to office. So if he continues the old loyalty and tries to pay the great debt of gratitude where is the harm? If he sets aside every decent principle I think he is quite justified because no principle was observed when he was brought on to this Chair.

Sir, the Government has shown another favour that the gentleman who was responsible for bringing him to this Chair showed so much industry and labour that he was himself put in-charge of the Ministry of Industry and Labour. In these circumstances I don't think you have any justification to condemn my friend, the honourable the Speaker.

Sir, there is another reason and that is that during the regime of Speakership which I hope will continue, and there is no reason why it should not continue, he has justified the name of the Speaker. In all Parliaments of the World the name of Speaker is taken to be rather an anomaly because, I hear, that the Speaker has to speak the least he has either to ask the Opposition to speak or ask the people from the Treasury Benches to speak and then give his decision. But our honourable Speaker thinks that he must speak whether the Opposition speaks or not, whether the Ministry speaks or not, he must speak all the time. The honourable Speaker has also got the quality to read the mind of the members. Under these circumstances, Sir, I think the honourable Speaker deserves the indulgence of the House in all matters.

I would in the end like to explain what would be my position *vis-à-vis* my part if voting is taken on this motion. I must say that I will obey the directions of my party though my heart will be with the honourable Speaker just like my some friends who though sitting on the other side of the House have their hearts with us.

Mr. Chairman: The House now stands adjourned for Maghreh prayers to meet again at half past six.

The House then adjourned for Maghreb Prayers.

The Assembly re-assembled after Maghreb Prayers. Mr. Chairman (Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah) in the Chair.

CONDITION OF TEACHERS OF DISTRICT LOCAL BOARDS

Mr. Chairman: Now the Assembly will proceed to discuss the condition of teachers of District Local Boards. Yes Mian Muhammad Shafi.

میاں محمد شفیق (سنگمری) جناب صدر— یہ مسئلہ عوام کے نکتہ نگاہ سے اتنی اہمیت کا حامل ہے کہ میں پوری ذمہ داری کیساتھ بغیر جذبات کے اس مسئلہ کو ایوان کے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں اور امید رکھتا ہوں کہ ایوان کے دونوں حصے اس موضوع پر پارٹی بازی سے بالا تر رہ کر انتہائی غیر جانبداری سے اپنے خیالات کا اظہار فرمائیں گے۔ جناب والا یہ سب کو معلوم ہے کہ سابقہ صوبہ پنجاب کے ۳۶ ہزار ٹیچروں نے آج سے ہڑتال کر دی ہے۔ اسکا مطلب دوسرے الفاظ میں یہ ہے کہ کم از کم ۱۶ لاکھ طلبہ تعلیم سے محروم ہو گئے ہیں اور سابقہ صوبہ پنجاب کے کم از کم ۶ ہزار سکول آج بند ہو گئے ہیں۔ وزیر متعلقہ جنکو فطرت نے ناز و نعمت کی گود میں بالہ ہے۔ جو یہ نہیں سمجھ سکتے کہ بغیر والدین کے بچے کس طرح تعلیم حاصل کرتے ہیں۔ وہ شاید اس مسئلہ کی نوعیت و اہمیت کو نہ سمجھتے ہوں لیکن میں ان سے یہ کہنا چاہتا ہوں کہ آپ از راہ کرم حب الوطنی کے جذبہ کے نکتہ نگاہ سے اس مسئلہ پر غور کریں اور سوچیں کہ اساتذہ جو ہماری قوم کی ریڑھ کی ہڈی ہیں جنکے ہاتھوں میں ہماری آنے والی نسلوں کا مستقبل ہے کیا ہم انکے مطالبات کو کوئی اہمیت دینا چاہتے ہیں یا نہیں۔

حضور والا انکے مطالبات کیا ہیں۔ انکا پہلا مطالبہ یہ ہے کہ انہیں ڈسٹرکٹ بورڈ کے ناپاک۔ گندے اور ذلیل نظام سے نجات دلائی جائے۔ ڈسٹرکٹ بورڈوں کے چیرمین ان استادوں کو ملازم تصور کرتے ہیں اور الیکشن کے موقع پر انکو اپنا آلہ کار بنا کر استعمال کرتے ہیں۔ جناب والا انکا دوسرا مطالبہ یہ ہے کہ ان کی تنخواہ کو بھی اس سطح پر لایا جائے جو کہ صوبہ کے دوسرے سرکاری اسکولوں سے متعلق اساتذہ کو ملتی ہیں۔ حضور والا انکا تیسرا مطالبہ یہ ہے کہ انکی یونین کو جسکے ساتھ ۳۶ ہزار ٹیچر وابستہ ہیں تسلیم کیا جائے۔ جناب والا میں آپکی وساطت سے اس معزز ایوان کے سامنے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ ڈسٹرکٹ بورڈوں کے ٹیچروں کو اسوقت پچاس روپیہ تنخواہ اور تیس روپیہ ماہوار سہنگائی الاؤنس یعنی کل ۸۰ روپیہ ملتے ہیں۔

اس سے پیشتر کہ میں کچھ اور عرض کروں میں جناب کی خدمت میں گزارش کروں گا کہ ذرا سوچئے کہ آیا اتنی قلیل رقم میں کوئی خاندان جو اوسط افراد پر مشتمل ہو زندہ رہ سکتا ہے۔ آپ انکو صرف ۸۰ روپیہ دیتے ہیں کم از کم اتنا تو ان کو دیا جائے کہ وہ اپنی جائز ضروریات پوری کر سکیں۔

جہان شک اینگلو ورنیکولر اسکولوں کے استادوں کا تعلق ہے انکی تنخواہوں اور سرکاری اسکولوں کے استادوں کی تنخواہوں میں تفاوت ہے۔ میرے دوست جو ڈسٹرکٹ بورڈوں کے نظام سے آگاہ ہیں میں انکی خدمت میں نہایت ادب کیساتھ عرض کروں گا کہ جس قسم کا سامان آپ انکو مہیا کرتے ہیں اس کے مطابق ہی وہ طلباء کو تعلیم دے سکتے ہیں۔ اینگلو ورنیکولر اسکولوں میں اساتذہ کی تنخواہوں کے گریڈز ۱۸۰-۱۱۰-۸۰ ہیں۔ اسکے برعکس وہ اساتذہ جو سرکاری اسکولوں میں کام کرتے ہیں انکا گریڈ ۲۱۰-۱۰۰-۱۳۰ ہے۔

حضور والا انکا مطالبہ کوئی نیا نہیں ہے۔ وہ سب عرصے سے اس مسئلہ پر ایجیشن کرتے آ رہے ہیں۔ انہوں نے موجودہ حکومت سے بہت ہلمے کی حکومتوں کے سامنے یہ مطالبات رکھے تھے۔ ان سے اسوقت یہ وعدہ کیا گیا تھا کہ ہم تمہاری تنخواہوں کو سرکاری تنخواہوں کے مطابق لے آئیں گے۔ نیز یہ کوشش کریں گے کہ ڈسٹرکٹ بورڈوں کے تمام ٹیچروں کو یکساں سکیل کے مطابق اور یونیفارم ریٹ پر تنخواہ ملے۔ لیکن پچھلے دنوں جب انکا وفد جناب وزیر موصوف سے ملا تو انہوں نے کہا کہ ڈسٹرکٹ بورڈ کی آمدنی کے مطابق ہم انکو تنخواہ دینگے۔ دوسرے الفاظ میں اسکا مطلب یہ ہوا کہ اگر ڈسٹرکٹ بورڈ کی مالی حالت اچھی ہے تو وہاں پر اساتذہ کو اچھی تنخواہ ملے گی اور جہاں پر ڈسٹرکٹ بورڈ کی مالی حالت اچھی نہیں ہے وہاں پر اسکو اچھی تنخواہ نہیں ملے گی۔ مطلب یہ ہوا کہ ہر ڈسٹرکٹ بورڈ کے وسائل و ذرائع کے مطابق ٹیچروں کو تنخواہ ملے گی۔ حضور والا یہ بات کبھی دیکھنے میں نہ آئی ہوگی کہ ایک ہی گریڈ کے آدمی مختلف تنخواہ پائیں کیونکہ ایک جگہ پر آمدنی کم ہے اور دوسری جگہ پر زیادہ۔ یہ نہیں ہونا چاہئے کہ ایک ٹیچر کو لاہور میں زیادہ تنخواہ ملے۔ سمساتہ میں ملازم ٹیچر کو لاہور میں ملازم استاد سے کم تنخواہ ملے۔ یا لودھراں والے کو کم ملے۔ سب کو برابر تنخواہ ملنی چاہئے خواہ وہ کہیں کام کریں۔

حضور والا اسوقت صورت حال یہ ہے کہ لاہور میں ۱۰ ہزار اساتذہ کا ایک عظیم الشان اجتماع ہوا جس میں ڈسٹرکٹ بورڈوں اور میونسپل کمیٹیز کے تمام اساتذہ شریک ہوئے انہوں نے اپنے مطالبات کو عوام کے سامنے پیش کیا۔ حکومت سے کہا اگر آپ نے ہمارے ان جائز مطالبات کو تسلیم نہ کیا تو ہمارے سامنے اسکے سوائے اور کوئی چارہ کار نہیں کہ ہم آئینی جدوجہد کریں۔ اسکے بعد انہوں نے وزیر موصوف کی خدمت میں حاضر ہو کر ایک وفد کی صورت میں اپنی معروضات پیش کیں۔ لیکن مجھے نہایت افسوس ہے کہنا پڑتا ہے کہ وزیر موصوف نے انکے معروضات پر کوئی کان نہیں دھرا بلکہ لیا پوتی کرنے کی کوشش کی اور انکے مطالبات ماننے سے انکار کر دیا۔

پھر انہوں نے فرمایا کہ جہاں تک ان کو پروونشلائز کرنے کا تعلق ہے ہم یہ کرنے کے لئے تیار نہیں ہیں۔ انہوں نے یہ کہا کہ اس سلسلہ میں ہمارے پاس فنڈز نہیں ہیں۔ حضور والا اس ایوان میں خان عبدالقیوم خان بیٹھے ہیں۔ جس وقت وہ صوبہ سرحد کے وزیر اعلیٰ تھے انہوں نے ٹیچروں اور ویٹرنری ہسپتالوں کو ڈسٹرکٹ بورڈوں سے نجات دلا کر اپنی صوبائی گورنمنٹ کی تحویل میں لے لیا تھا۔ ان کا راستہ سیدھا اور صاف تھا۔ جہاں تک کہ ان کے فنڈز کا تعلق ہے تو جو آمدنی ڈسٹرکٹ بورڈوں کو اس ضمن میں حاصل ہوتی تھی اسی حساب سے انہوں نے اسے اپنے بجٹ کے لئے حاصل کر لیا تھا۔ جناب والا میں کسی ڈسٹرکٹ بورڈ کا نام نہیں لینا چاہتا۔ مجھے یہ کہنے ہوئے انتہائی دکھ ہوتا ہے کہ جو اساتذہ ڈسٹرکٹ بورڈوں کے سکولوں میں ہمارے بچوں کو۔ ہماری آئندہ نسلوں کو تعلیم دیتے ہیں ان کی حالت کیا ہے۔ وہ صبح سے لے کر شام تک جب بھی موقع بنے ڈسٹرکٹ بورڈ کے پیئر مین کے گھر کا طواف کرتے ہیں۔ یہ درست ہے کہ ان کا تبادلہ ڈسٹرکٹ انسپکٹر کے ہاتھ میں ہوتا ہے لیکن ڈسٹرکٹ انسپکٹر بھی محض پیئر مین کی خوشنودی مزاج کے لئے ان کی ہر بات کو تسلیم کرتے ہیں۔ حتیٰ کہ اگر کہیں ڈسٹرکٹ میں الیکشن ہونے ہوں تو علاقہ کے ٹیچروں کو بلا کر پیئر مین صاحب حکم دیتے ہیں کہ دیکھو تم کو ہمارا حکم ہے کہ تم ہمارے لئے پراپیگنڈا کرو اور بچوں کے والدین کے پاس جاؤ اور ان سے الیکشن میں ہمارے لئے ووٹ مانگو اور اگر تم ایسا نہیں کرو گے تو ہم تمہیں تبدیل کر دیں گے۔

پانچہ یہ ایک المناک حقیقت ہے کہ آج تک ہمارے ٹیچر الا ماشا اللہ ڈسٹرکٹ بورڈ الیکشنوں میں استعمال ہوتے رہے ہیں۔ میں یہ نہیں کہتا کہ تمام ڈسٹرکٹ بورڈوں کے چیئرمین بد دیانت ہیں لیکن ہمارے ملک کا یہ تجربہ ہے کہ جب بھی الیکشن ہونے خوب نا خوب کی باتیں وہ بھول جاتے ہیں اور ان کے پیش نظر صرف یہی بات ہوتی ہے کہ ہم کسی طرح سے الیکشن میں کامیاب ہو جائیں۔ حضور والا یہ بات جو اس کام کے لئے استعمال ہوتے ہیں ان کی خودداری کیسے قائم رہ سکتی ہے اور وہ کس طرح شان اور عزت سے ہمارے بچوں کو تعلیم دے سکتے ہیں۔ ہماری حکومت کا فرض ہے کہ وہ اس بات پر غور کرنے کے لئے آیا کہ ڈسٹرکٹ بورڈ کے ٹیچروں کو صوبوی حکومت اپنی تحویل میں لے سکتی ہے یا نہیں ایک کمیٹی بنھائیں اور اس کمیٹی میں ایسے افسر رکھیں جو اس بات کے خواہشی مند ہوں کہ ایسا ہونا چاہئے۔ اس کے بعد وہ اس کے مافی پہلو پر غور کریں۔ اصل بات یہ ہے کہ اس بات میں سب سے بڑی دقت حائل کرنے والے افسر ہیں۔ وہ یہ سمجھتے ہیں کہ اگر ڈسٹرکٹ بورڈوں کے ٹیچر صوبوی حکومت کے ماتحت آ جائیں تو ہمارا کام بڑھ جائیگا۔ ہم کو آڈٹ کرنا پڑے گا اور جو سکول ہیں ان کو تعمیر کرنا پڑے گا اور ایسے ہی باقی کے کام کرنے پڑیں گے لیکن وہ یہ نہیں سوچتے کہ ہماری آئینہ نسلوں کی تشکیل کے لئے کام بڑھ جائے تو وہ ایسے بطیب خاطر سرانجام دیں۔ جناب والا میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اگر ہماری حکومت نے جیسا کہ انہوں نے پہلے کیا ہے اور کسانوں کی ایجیٹیشن کو پولیس کے ذریعہ توڑا اور بد دیانتی سے توڑا۔ اگر آپ اس موقع پر بھی دھاندلی سے کام لیں گے اور دعویٰ دکھائیں گے اور پولیس کے ذریعہ ان کی مٹرائیک کو توڑنے کی کوشش کریں گے تو میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ہم مغربی پاکستان کے ایک سرے سے دوسرے سرے تک آپ کے خلاف لڑیں گے اور آخری دم تک لڑیں گے۔ یہ استاذہ غیر سیاسی لوگ ہیں۔ ان کو نہ عوامی لیگ سے دلچسپی ہے اور نہ مسلم لیگ سے اور نہ ریپبلکن پارٹی سے۔ یہ لوگ دیہات میں ہمارے بچوں کو تعلیم دیتے ہیں۔ جناب والا دیہات میں جو سکول ہیں اور ان کا جو ماحول ہے وہ آپ کو بخوبی

معلوم ہے۔ اگر ہائیک بورڈ ہے تو چاک نہیں اور اگر چاک ہے تو ہائیک بورڈ نہیں۔ کاغذ ہے تو سیاہی نہیں اور اگر سیاہی ہے تو کاغذ نہیں۔ دھوپ میں سردی میں ان کا کوئی انتظام نہیں۔ میں نے خود اپنے علاقہ میں دیکھا ہے کہ جن کو ہم سکول کہتے ہیں انہیں سکول کہتے ہوئے شرم آتی ہے۔ وہاں پر کوئی تعلیمی ماحول نہیں۔ وہاں پر کوئی اخلاقی ماحول نہیں۔ بارش ہو تو ان کی چھتیں ٹپکتی ہیں۔ حضور والا میں کہتا ہوں کہ وہ آپ کی ملت کے بہت ہی محترم افراد ہیں اور میں حکومت سے اپیل کرتا ہوں کہ آپ از راہ کرم ان کی باتوں پر تھمتے دل اور ہمدردی سے غور کریں اور اس خیال کو دل سے نکال دیں کہ ان کے بچے چین کانچ میں پڑھتے ہیں اور یہ عمارتیں بچے نہیں۔ آخر میں میں یہ کہتا ہوں کہ آپ یقین رکھیں کہ ڈاکٹر خان صاحب چاہے جو سرفی شو کریں یا سوچیں ہم اس بات پر اپنی جان لڑا دیں گے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تحریک التوا پیش کرتا ہوں۔

Khan Sardar Bahadur Khan (Lahore district): I on behalf of the Muslim League Assembly Party within the House and the Organisation without, announce that we are in complete sympathy with the demands of the District Board teachers and we will do whatever lies in our power to further their cause and see to it that those demands are accepted. The Government may advance certain arguments in support of their stand. An instance has been cited by Mian Muhammad Sialvi that if these demands could be accepted by a small province with their limited financial resources, why cannot the same happen in the ex-province of Punjab and other areas where these demands have not been accepted so far.

ایک ممبر۔ On a point of order۔ میں سردار بہادر صاحب

سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ اپنی تقریر اردو میں کریں۔

خان سردار بہادر خان۔ بہت اچھا۔ صاحب صدر میں مسلم لیگ اسمبلی پارٹی اور مسلم لیگ جماعت کی طرف سے یہ اعلان کرتا ہوں کہ ہم اساتذہ کے ان مطالبات کی مکمل تائید کرتے ہیں (خوب خوب) اور اندرون ایوان اور بیرون ایوان ان کی تائید کریں گے اور ہر ممکن کوشش کریں گے کہ ان کے یہ جائز مطالبات جتنی جلدی ہو۔ کئے جان لے جائیں۔ وہ لوگ جو مختلف زاویہ نگاہ رکھتے ہیں ان کے پاس کیا جواز باقی رہ جاتا ہے کہ ساری دعوہ سرحد جس کے مالی ذرائع نہایت محدود تھے اگر وہاں اساتذہ کے یہ مطالبات آج سے چار پانچ سال پہلے مانے جا سکتے تھے تو اس جگہ کیوں نہیں مانے جاتے۔

مسٹر محمد ہاشم گذر - سندھ میں تو دس سال پہلے مانے جا چکے ہیں ۔

خان سردار بہادر خان - کس طرح آپ اپنے طرز عمل کو حق بجانب قرار دے سکتے ہیں کہ آپ ایک ہی صوبہ میں تین چار قسم کے مختلف نظام اور مختلف سلاو کے ان اساتذہ سے روا رکھیں ۔ یہ کہنا کہ اس بات پر بہت سا رویہ خرچ ہوگا ایک حقیقت ہے ۔ میں آپ سے کہتا ہوں کہ آپ ایسے ذرائع تلاش کریں کہ جن سے آپ ان اخراجات کو پورا کریں ۔ آپ کے پاس وہ ذرائع موجود ہیں ۔ آج بوی اگر وہ ان اخراجات کو جو ایکڑ کٹرو پر انہوں نے زیادہ کئے ہیں اگر ان کو کم کر دیا جائے تو اس سے وہ ٹیچروں کے اس مطالبہ کو پورا کر سکتے ہیں ۔

امیر عبداللہ خان - میں ان سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ صوبہ سرحد میں جو ڈسٹرکٹ بورڈ سکولز گورنمنٹ نے اپنی تحویل میں لئے ان میں اور دیگر سرکاری سکولوں میں فی صدی تناسب کیا تھا ؟

سید غلام مصطفیٰ شاہ خاں گیلانی - یہ مدرسمین کے فائل

میں ۔

مسٹر جی ۔ ایمر سید - (ضلع دادو) جناب والا میرے بھائی میاں محمد شفیع صاحب اور سردار بہادر خان صاحب نے سابقہ پنجاب کے ڈسٹرکٹ بورڈ کے ٹیچروں کو گورنمنٹ سروس میں لانے کی جو تجویز پیش کی ہے میں اس کی تائید کرتا ہوں ۔ میں اپنے دوستوں سے عرض کرتا ہوں کہ جس طرح سندھ میں کیا گیا تھا کہ جو خرچہ ہوگا وہ لوکل باڈیز سے لیا جائے ایسے ہی یہاں بھی کیا جا سکتا ہے ۔ اس سے گورنمنٹ پر بوجھ نہیں پڑے گا ۔ جتنا خرچ لوکل باڈیز دے سکتی ہیں وہ ان سے لیا جائے اور کچھ گورنمنٹ ٹیکس لگا کر پورا کرے ۔ میرا خیال ہے اگر آپ اس غرض کے لئے ٹیکس لگائیں تو ہم اس کی تائید کرنے کے لئے تیار ہیں ۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود - (وزیر موشل و ریفر و بلدیات)

جناب والا بیشتر اس کے کہ میں ان نکات کا جو پیش کئے گئے ہیں جواب دوں میں چاہتا ہوں کہ ایوان کو اس پس منظر سے آگاہ کروں جس سے وہ آج تک آگاہ نہیں ۔ اس دورہ پر تھا اس وقت پہلی مرتبہ میں نے اخباروں میں پڑھا کہ ڈسٹرکٹ بورڈوں کے ٹیچروں نے strike کا نوٹس دیا ہے ۔ جب میں واپس آیا تو میں نے اپنے سکولویٹ

سے پوچھا کہ ان کے ساتھ ان اساتذہ یا ان کے نمائندوں کی کوئی ملاقات ہو پائی ہے یا نہیں۔ اس کا جواب مجھے نفی میں ملا۔ اس پر میں نے اپنے سیکریٹریٹ کے ذریعہ ان کے لیڈر مسٹر باجوہ کو بلایا۔ وہ میرے پاس strike کے دن سے ایک دن پہلے آئے اور اپنی ایکڑیکٹو کمیٹی کے کچھ ممبر بھی اپنے ساتھ لائے۔ سب سے پہلی چیز جو میں نے ان سے کہی یہ تھی کہ بیشتر اس کے ذہن آپ strike کا نوٹس دیتے اور strike کے لئے لوگوں کو تیار کرتے آپ کا فرض تھا کہ آپ مجھے آکر ملتے اور اپنے grievances اور اپنے اعتراضات اور تجاویز

Mian Muhammad Shafi: Sir, on a point of order. The honourable Minister is grossly misleading the House. They demonstrated in Lahore on the 10th February and everybody knew their demands.

مخدوم زاحدہ سید حسن محمود: میں نے یہ نہیں کہا کہ انہوں نے اس طریقہ کو کیوں اختیار کیا ہے۔ میں نے یہ کہا ہے کہ انہوں نے جو strike کی ہے وہ مجھے اطلاع دئے بغیر کی ہے اور میرے ساتھ اس موضوع کو زیر بحث لانے کے بغیر کی ہے اور میں نے ان سے جب اس بات کا اظہار کیا تو انہوں نے اس بات کو تسلیم کیا۔ انہوں نے مجھ سے کوئی وقت طلب نہیں کیا کہ وہ یہ مطالبات میرے سامنے پیش کرتے۔ انہوں نے کبھی یہ زحمت گوارا نہیں کی کہ وہ مجھ سے ملتے۔ انہوں نے کہا کہ جب ہم آپ کے افسروں سے ملے تو ہم نے یہ سمجھا کہ یہ کافی ہے۔ حالانکہ یہ بالکل نامناسب اور unfair تھا میں نے بطور وزیر بطور ایک خادم ان سے اوپر نہ کیا۔ وہ تامل کریں اور ایسا قدم نہ اٹھائیں جو لڑکوں اور والدین کے خلاف جاتا ہے۔ میں نے ان سے ان کے مطالبات سنے۔ وہ تمہیں تھے۔ ایک یہ کہ ان تمام اداروں کو صوبائی تجدید میں لے لیا جائے۔ دوسرے یہ کہ ان کی تنخواہیں گورنمنٹ ٹیچرز کے معیار پر لائی جائیں۔ تیسرے یہ کہ انہیں ملازمت کا تحفظ دیا جائے کیونکہ سیاستدان انہیں اپنے انتخابات میں استعمال کرتے ہیں۔ چوتھی چیز انہوں نے یہ پیش کی کہ ان اداروں کے پاس بورڈ چاک، ٹاٹ وغیرہ استعمال کی پتڑیں نہیں ہوتیں۔ ان سے تمام بحث کا نتیجہ یہ نکلا کہ اگر انہیں یہ چیزیں مہیا کر دی جائیں تو وہ صوبائی حکومت کے ماتحت آنے پر مصر نہیں ہونگے۔ میں نے ان سے کہا جہاں تک انہیں گورنمنٹ کے ماتحت لانے کا تعلق ہے گورنمنٹ اس کے لئے تیار نہیں ہے کیونکہ ہم لوکل باڈیز کو جمہوریت کے بنیادی ادارے تصور کرتے ہیں (قطعی کلاماً)۔ جی ہاں، مسامحہ ایک کا یہ حال ہے کہ

گزشتہ ۲۳ سال تک ان اداروں کے الیکشن نہ ہو سکے۔ (خوب خوب) مسلم لیگ ۹ سال تک برسرِ اقتدار رہی۔ جو ہمدردی انہیں آج ٹیچرز سے ہو رہی ہے یہ نو سال پہلے ہو جانی چاہئے تھی اور ان کے مطالبات آج سے پہلے ہی تسلیم ہو جانے چاہئے تھے۔ (قطع کلاسیاں اور تالیاں) میں نے ان اساتذہ کے ساتھ ہمدردی کا اظہار کیا۔ میں نے ان سے کہا کہ مجھے اس بات سے اتفاق ہے کہ ان کی تنخواہوں کا معیار حکومت کے معیار کے برابر ہونا چاہئے۔ جہاں تک ان اداروں کے پاس ضروری سامان نہ ہونے کا تعلق ہے میں نے ان سے کہا کہ حکومت پچھلے ۶۰ سالوں میں ۶۰ لاکھ روپیہ ان اداروں کی ترقی اور بہبودی کے لئے خرچ کر چکی ہے جہاں تک ان کے تحفظ کا تعلق ہے اور provincialization of services کا تعلق ہے بل تیار ہو چکا ہے اور ایوان کے سامنے آنے والا ہے۔ اس میں ہم نے ایک دفعہ رکھ دی ہے جس کے ذریعہ گورنمنٹ یہ اختیار لے رہی ہے کہ اگر کوئی ڈسٹرکٹ بورڈ ان سروسز کا ناجائز استعمال کرنا چاہے تو گورنمنٹ ان اداروں پر ایسے ڈسٹرکٹ بورڈوں کے اختیارات کو معطل کر سکے گی (شور)۔

سٹیر چیئرمین۔ کیا آپ یونیفارمی آف لا اسطرح کرینگے کہ سندھ میں جن اداروں کو پہلے سے حکومت کی تحویل میں لیا جا چکا ہے انہیں بھی لوکل باڈیز کے سپرد کر دیں گے؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ جہاں تک ہماری گورنمنٹ کی پالیسی کا تعلق ہے میں پہلے کہہ چکا ہوں ہم لوکل باڈیز کو جمہوریت کے بنیادی ادارے تصور کرتے ہیں۔ اس لئے جو ہماری پالیسی ہوگی یونیفارم ہوگی۔ ہماری یہ بنیادی پالیسی ہے کہ ان اداروں کو قائم رکھا جائے۔ اگر ہم آج ان تعلیمی اداروں کو گورنمنٹ کی تحویل میں لے لیں تو کل ہمیں وڈرنری سروسز کو بھی گورنمنٹ کی تحویل میں لینا پڑے گا۔ (آوازیں)۔ ان کو بھی لے لیں)۔ اس حساب سے آپ لوکل باڈیز کو ملک سے قطعی طور پر اڑا دیں اگر آپ نے ان اداروں کو رکھنا ہے تو انہیں مزید اختیار دینے ہونگے اور انہیں جمہوری اداروں کے طور پر کامیاب بنانا ہوگا۔ ہماری گورنمنٹ انہیں جمہوریت کے بنیادی ادارے تصور کرتی ہے۔ (تالیاں)۔ جہاں تک استادوں کی تنخواہ اور ان کی ملازمت کے تحفظ کا تعلق ہے میں نے انہیں یقین دلایا تھا کہ ہم اپنے نئے ایکٹ میں ان تمام چیزوں کو لے آئیں گے۔ میں نے ان سے کہا اگر

سابقہ پنجاب کی کسی حکومت نے ان سے کوئی وعدے کئے تھے اور اس بنا پر میں ان کے ساتھ کوئی رعایت کروں تو مجھے وہی رعایت بلوچستان سرحد سندھ اور خیر پور کو بھی دینی پڑیگی۔ لہذا میرے لئے یہ نا ممکن ہے کہ میں آج کی رات میں پالیسی کے اس اہم اور دور رس معاملہ کے متعلق کوئی فیصلہ دوں۔ میں نے انہیں یقین دلایا کہ مجھے ان کے ساتھ پوری ہمدردی ہے۔ میں ان کے مطالبات ماننا چاہتا ہوں۔ میں نے انہیں کہا کہ میں ایک کمیٹی مقرر کر رہا ہوں جو لوکل باڈیز کے وسائل دیکھیگی۔ ان کے ٹیکس بڑھانے کے ذرائع پر غور کرے گی۔ گورنمنٹ لوکل باڈیز کو کیا مزید مدد دے سکتی ہے اس کی جانچ کرے گی۔ میں نے انہیں کہا کہ میں وہ کمیٹی اب مقرر کر دیتا ہوں۔ آپ بحیثیت ڈپٹی ایجوکیشنل آفیسر اپنے نمائندے دیں جو اس پر کام کریں تاکہ آپ سے کوئی چیز چھپی نہ رہے۔ میں نے ان سے اپیل کی کہ وہ اس وقت strike نہ کریں یہ ملک اور ملت کے مفاد کے خلاف ہے۔ (تالیان) جب گورنمنٹ ان کے ساتھ ہمدردی رکھتی ہے۔ ان کے مطالبات تسلیم کرتی ہے تو انہیں ایسے اقدام کی کیا ضرورت ہے۔ مگر ان کی تشفی نہ ہوئی۔ میاں محمد شفیع صاحب نے جس ڈر کا اظہار کیا ہے میں نے ان کا وہ ڈر دور کیا اور کہا کہ ہماری حکومت آپ کی strike میں کوئی دخل اندازی نہیں کرے گی اگر آپ کی strike قانون کے اندر ہو اور پر امن ہو۔ بہر حال ان بچوں کی تعلیم کو جاری رکھنا چاہئے۔

خان عبد القیوم خان۔ میں ایک سوال پوچھنا چاہتا ہوں وزیر صاحب سے۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ مجھے ختم کر لینے دیجئے۔

خان عبد القیوم خان۔ میں صرف ایک ضروری سوال پوچھنا چاہتا ہوں۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ میرے ختم کر چکنے کے بعد۔

مسٹر چیئر مین۔ تقریر کے بعد آپ پوچھ سکتے ہیں۔

خان عبد القیوم خان۔ میں پوچھتا ہی نہیں۔ ان کی بے رخی کا میں جواب دے۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود—تو میں بد عرض کر رہا تھا کہ میں نے ان سے کہا کہ آپ اپنی strike

Khan Abdul Qayyum Khan: On a point of order, Sir. We don't want to listen to him. He has no right to inflict upon the House a meaningless utterance after 7 O'clock, when he has not got the courtesy to answer a simple question on a matter of vital importance.

Mukhdoomzada Syed Hassan Mahmood: Question me after I have finished.

Khan Abdul Qayyum Khan: Mr. Chairman I would request you to stop the proceedings since it is 7 O'clock now. We try to be decent to this Government, we sit here quietly but we understand now that they do not want any business to be transacted. Let me tell them on behalf of the Opposition that we will make things hot for them in this session. We will teach the Treasury Bench how to get on with these Bills. We will teach them what obstruction is. If an honourable Minister has not the courtesy to answer a simple question we may be excused if we do not listen to him.

(Interruptions and uproar)

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, before you adjourn I have to make a submission. We would like to know when the House would re-assemble on Monday. There should be only one sitting. I expect that the Treasury Benches would accede to my request. Either have a sitting in the morning or in the afternoon. By their brute majority they want to have two sittings. They will be sorry for their decision.

Syed Jamil Hussain Rizvi: We have been hearing this since long.

Mr. Chairman: The House stands adjourned to meet again on Monday at 9.30 a.m.

The Assembly then adjourned till 9-30 a.m. on Monday, the 4th March, 1957.



PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

4th March, 1957

Vol. III—No. 12

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Monday, the 4th March, 1957

	<i>Pages</i>
Starred Questions and Answers	909
Leave of Absence of M.L.As.	941
Adjournment Motion—	
Appointment of Col. Afaq Hussain as Superintendent, Jail ..	942
Point of order—	
Objection to the taking of seats by former Jhang M. L.As. ..	943
Resolution—	
Removal of Speaker (Discussion concluded and motion lost) ..	957

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSIONS OF THE FIRST WEST PAKISTAN PROVINCIAL ASSEMBLY

Monday, 4th March, 1957

The Assembly met in the Assembly Chamber at 9-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker (Chaudhri Fazal Elahi) in the chair.

Recitation from the Holy Quran

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Supplementary questions will now be asked in connection with the answer given to starred question No. 131 on 2nd March 1957.

SUPPLEMENTARY QUESTIONS AND ANSWERS TO STARRED QUESTION No. 131*

مسٹر جی - ایمر - سید - کیا وزیر متعلقہ یہ فرمائینگے
آیا ہاریوں کے متعلق انہیں کوئی representation موصول ہوئی ہے ؟

خان افتخار حسین خاں آف مہدوٹ - میں نے اس
دن عرض کر دیا تھا کہ ہاری کمیٹی کی رپورٹ آئی تھی - ہاری
کمیٹی نے جو amendments propose کی تھیں ان کو examine کیا گیا ہے -

مسٹر جی - ایمر - سید - کمیٹی نے جو recommendations
کی ہیں گورنمنٹ نے انکے متعلق کیا فیصلہ کیا ہے ؟

خان افتخار حسین خاں آف مہدوٹ - ابھی زیر غور ہے -

LAHORE OMNI-BUS SERVICE

***651. Sardar Muhammad Zafrullah :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state—

(a) the total number of Omni-Buses being operated in Lahore by the Lahore Omni-Bus Service;

(b) the number of routes with the details of the roads in Lahore along with the number of buses being operated on each route;

(c) the gross yearly earnings from each route?

Col. Syed Abid Hussain (Minister of Communications and Works) (a) 174 including 35 as being the reserve fleet.

(b) and (c) The requisite information is given in the statement appended hereto.

*For original question see Debate of the 2nd March, 1957.

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF ROUTES WITH DETAILS OF THE ROADS
ALONG WITH THE NUMBER OF BUSES BEING OPERATED ON EACH BY THE L. O. S.
AND THE GROSS YEARLY EARNINGS FROM EACH ROUTE

Serial No.	Route No.	Name of route and alignment	No. of buses allotted (excluding reserve)	Gross yearly earnings from January 1956 to December 1956
				Rs. A. P.
1	1	Krishan Nagar-R. A. Bazar via Lower Mall and Upper Mall.	9	3,95,138 14 0
2	2	Krishan Nagar-R. A. Bazar via Lower Mall, Upper Mall, Egerion Road, Express Road, Mayo Road, and Willington Mall.	10	6,16,813 15 6
3	3	Shah Noor Fil us-Pakistan Mint via Multan Road, Cust Road, Lower Mall, Upper Mall, Meleod Road, Mayo Road and Shalamar Road.	10	4,95,467 3 6
4	S-3	Shah Noor Fil us-Moghalpura via Multan Road, Cust Road, Lower Mall, Upper Mall, Meleod Road, Mayo Road, Shalamar Road.	2	26,040 4 6
5	4	C. M. A.-Railway Station via Gulberg Road, Temple Road, Hall Road, Nisbet Road and Meleod Road.	7	3,32,115 8 6
6	5	Civil Aerodrome-Railway Station via Ferozepur Road, Queens Road, Hall Road, Circular Road and Brandreth Road.	8	3,03,765 5 0
7	6	Kahna Kachha-Railway Station via Ferozepur Road, Lytton Road, Church Road, Lower Mall, Circular Road and Brandreth Road.	5	2,61,824 8 6
8	7	Sanda Kalan-Pakistan Mint via Sanda Road, Rajgarh Road, Lower Mall, Circular Road and G. T. Road.	4	65,255 3 6
9	S-7	Sanda Kalan-Rang Mahal via Sanda Road, Rajgarh Road, Lower Mall and Circular Road.	1	20,819 0 0
10	8	Shahdara Town-Saddar Bazar via G. T. Road, Ravi Road, Circular Road and Mayo Road.	6	1,53,566 14 0
11	S-8	Shahdara Town-Railway Station via G. T. Road, Ravi Road and Circular Road.	2	30,908 7 0
12	9	Shahdara Weaving Factory-Moghalpura via G. T. Road, Ravi Road, Circular Road, Mayo Road and Shalamar Road.	5	1,50,287 8 6
13	S-9	Shadara Petrol Pump-Moghalpura via G. T. Road, Ravi Road, Circular Road, Mayo Road and Shalamar Road.	2	24,170 7 6
14	10	Shah Bagh-Railway Station via Circular Road and Brandreth Road.	2	42,053 11 0
15	11	Ichhra-Pakistan Mint via Ferozepur Road, Queens Road, Mazang Road, Mall Road, Hall Road, Circular Road, Mayo Road and Shalamar and G. T. Roads.	3	43,418 2 6

Serial No.	Route No.	Name of route and alignment	No of buses allotted (excluding reserve)	Gross yearly earnings from January 1956 to December 1956		
				Rs.	A	P.
16	12	Railway Station-Wagha Border via Mayo Road, Shalamar Road and G. T. Road.	6	4,86,153	11	6
17	13	Railway Station-Chung-wa Circular Road, Lower Mall and Multan Road.	1	42,213	4	6
18	14	Railway Station-Ilaqa Nawab Sahib via Circular Road, Lower Mall and Multan Road.	1	38,842	13	0
19	15	Railway Station-Manga Village via Circular Road, Lower Mall and Multan Road.	3	1,39,315	3	6
20	16	Railway Station-Gowindi Border via Mayo Road and Harkey Road.	2	1,28,152	8	0
21	17	Railway Station-Jallo Morr via Mayo Road, Shalamar Road and G. T. Road.	3	1,82,827	8	6
22	19	Samnabad-Pakistan Mint via Multan Road, Lake Road, Lower Mall, Upper Mall, Hall Road, McLeod Road, Mayo Road, Shalamar Road and G. T. Road.	8	5,08,050	11	6
23	20	Model Town-Rang Mahal via Ferozepur Road, Queens Road, Hall Road and Shahalam Market Road.	5	2,12,354	9	0
24	21	Model Town-Saddar Bazar via Ferozepur Road, Queens Road, Hall Road, Circular Road and Mayo Road.	2	98,272	3	0
25	22	Model Town-Rang Mahal via Ferozepur Road, Queens Road, Mozing Road, Lower Mall and Circular Road.	7	2,35,114	8	3
26	23	Orphanage-Pakistan Mint via Multan Road, Lake Road, Lower Mall, Upper Mall, Hall Road, Cooper Road, McLeod Road, Mayo Road and Shalamar Road.	2	39,431	2	6
27	26	Model Town-Pakistan Mint via Ferozepur Road, Queens Road, Hall Road, Nisbet Road, Abbot Road, Shalamar Road and G. T. Road.	2	35,060	0	0
28	27	Wahdat Colony-Rang Mahal via Ferozepur Road, Lytton Road, Church Road, Lower Mall and Circular Road.	2	27,206	12	0
29	28	Wahdat Colony-Rang Mahal via Ferozepur Road, Queens Road, Hall Road, Shshalam Market Road.	2	39,789	2	6
30	S-28	Muslim Town-Rang Mahal via Ferozepur Road, Queens Road, Hall Road and Shahalam Market Road.	2	34,556	4	0
31	29	Railway Station-Saddar Bazar via Mayo Road	2	35,094	4	6
32	30	Rang-Mahal-Kot Abdul Malik via Circular Road, Ravi Road and G. T. Road.	2	42,568	7	0

Serial No.	Route No.	Name of route and alignment	No. of buses allotted (excluding reserve)	Gross yearly earnings January 1956 to December 1956
				Rs. A. P.
33	32	Krishan Nagar-Saddar Bazar via Lower Mall, Upper Mall, Egerton Road, Empress Road and Mayo Road.	6	1,14,475 6 0
34	32-A	Civil Secretariat-Saddar Bazar via Lower Mall, Upper Mall, Egerton Road, Empress Road and Mayo Road.	2	47,567 8 0
35	34	Krishan Nagar-Gulberg via Lower Mall Upper Mall, Temple Road, Mozang Road, Queens Road and Gulberg Road.	2	39,968 4
36	27	Civil Secretariat-Borner Police via Lower Mall, Upper Mall, Egerton Road, Empress Road Mayo Road and Wellington Mall.	1	42,381 12 0
37	..	Peak Hour Shuttle Services operated on the alignment of Different Routes.	..	1,23,919 10 0

مشیر جی - ایمر سید - میں وزیر موصوف سے دریافت کرتا ہوں کہ بس سروسز سے جو کروڑوں روپے کی آمدنی ہوتی ہے اس کے پیش نظر کیا وہ ان کو nationalize کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں ؟

کرٹل سید عابد حسین - اگر معزز ممبر سوال ملاحظہ فرمائیں تو انہیں معلوم ہو گا کہ یہ اومنی بس کے متعلق ہے جو پہلے ہی nationalized ہے۔

CONSTRUCTION OF A BRIDGE AT KABULA ON SUTLEJ RIVER

*677. Chaudhri Muhammad Ahsan : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state—

(a) whether it is a fact that a scheme for the construction of a bridge at Kabula on the Sutlej was until recently under the consideration of the Government but was later dropped;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, the reasons for giving up such an important scheme;

(c) whether it is also a fact that the colonists of former Punjab in the Bahawalnagar district have to travel by rail via Samasatta which means not only more than double the expense but also an extra day for each single journey; if so,

(d) whether the scheme of opening a new route by the construction of a bridge at Kabula will be reconsidered by Government to cut short the distance to Montgomery from Bahawalnagar by 55 miles?

Syed Abid Hussain (Minister of Communication and Works) : (a) There has never been any proposal under the consideration of Government for the construction of a pucca bridge at Kabula on the Sutlej river.

(b) Does not arise.

(c) Yes.

(d) A proposal for the construction of a boat-cum-ferry bridge at Kabula on River Sutlej is under the consideration of Government. The proposed boat bridge will cut short the distance between Montgomery and Bahawalnagar by about 67 miles.

میجر جنرل جمال دار خان - جناب والا پچھلے سیشن میں چند سوال دئے گئے تھے لیکن ان کا جواب ابھی تک نہیں ملا ۔
وہ جواب ہمیں کب ملے گا ۔

صاحب سپیکر - کونسی سوالات -

میجر جنرل جمال دار خان - مثال کے طور پر سوال نمبر

۶۷۳

صاحب سپیکر - یہ کونسی لسٹ میں ہے -

میجر جنرل جمال دار خان - یہ ۲۸ کی لسٹ میں ہیں ۔

صاحب سپیکر - کیا ان کے متعلق کچھ کیا تھا کہ ان کا جواب بعد میں دیا جائیگا ۔

میجر جنرل جمال دار خان - جی ہاں ۔

صاحب سپیکر - میں دریافت کر کے بتاؤں گا ۔

MEMBERS OF THE PROVINCIAL AND CENTRAL LEGISLATIVE ASSEMBLIES WHO HAVE ALLOTMENTS OF EVACUEE PROPERTY

*525. Begum Tahira Ajaz Hussain Agha : Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state the number and names of the members of the Provincial and Central Legislative Assemblies who have allotments of evacuee property in their names?

*Answer withdrawn by the Government.

*Revised Answer will be published as Appendix when received, pages 814—826 have been committed.

بیگم ساجد تصدق حسین - معزز ممبر کے سوال کے جواب میں وزیر متعلقہ نے ایک فہرست ایوان کی میز پر رکھی ہے۔ اس میں جن حضرات کے نام لکھے ہیں ان میں میرا نام بھی شامل ہے۔ میں یہ جناب سے عرض کرنا چاہتی ہوں کہ اندراج کسی غلط فہمی کی بنا پر کیا گیا ہے۔ یہ امر حقائق پر مبنی نہیں ہے۔

صاحب سپیکر - کیا یہ ضمنی سوال ہے۔

بیگم ساجد تصدق حسین - جی نہیں۔ یہ ضمنی سوال نہیں بلکہ personal explanation ہے کیونکہ اسی فہرست کے اندر نمبر ۹ کوٹھی فن روڈ پر میرا نام درج ہے۔ میرے محترم بھائی جو یہاں بیٹھے ہیں ان سب کو خوب معلوم ہے کہ وہ بین روڈ کا علاقہ وکلا کے لئے مخصوص ہے۔ پارٹیشن سے پہلے بھی وہاں ہندو وکلا رہتے تھے اور اب بھی ہائی کورٹ کے ارد گرد زیادہ تر وکلا صاحبان ہی رہتے ہیں جب ہندو وکلا چلے گئے تو ہماری حکومت نے یہ فیصلہ کیا کہ وہاں وکلا صاحبان کو ہی رہنا لازم ہے۔

سید جمیل حسین رضوی - سوال تو الاٹمنٹ کا ہے۔

بیگم ساجد تصدق حسین - میرے نام آپ نے کوئی الاٹمنٹ نہیں کی اور اس فہرست میں سے میرا نام خارج کر دیا جائے۔ ہمیشہ وکیل کے اور ایک مسافر وکیل کے ڈاکٹر تصدق حسین بیرسٹریٹ لا کو ہائی کورٹ کے ایک بورڈ نے جس میں خلیفہ شجاع الدین اور جسٹس شبیر احمد بھٹو اس وقت ایڈووکیٹ جنرل تھے۔ اور ملک فتح خان محکمہ بحالیات کے ڈی آر سی بھی شامل تھے انہوں نے یہ جگہ دی ہے۔ اس لئے سہرپائی فرما کر میرا نام فہرست سے خارج کیا جائے۔ میں ایک علیحدہ شخصیت ہوں اور ڈاکٹر صاحب ایک علیحدہ اور منفرد شخصیت ہونے کے باعث اپنے حقوق لینے کے لئے خود مستحق ہیں۔

سید جمیل حسین رضوی - میں اسے درست کر دوں گا۔
بیگم ساجد تصدق حسین - شکریہ آپ کو معلوم ہے کہ میں نے کوئی ایسی الاٹمنٹ نہیں کرائی۔
سید جمیل حسین رضوی - اسے آپ کے نام سے خارج کر دیا جائیگا۔

بیگم ساجد تصدق حسین - جناب والا میں ایک علیحدہ شخصیت رکھتی ہوں اور وہ ایک علیحدہ شخصیت کے مالک ہیں۔ میری

شخصیت کو آپ ان کی شخصیت کے ساتھ شامل کر کے آپ انہیں ذاتی حقوق سے محروم نہیں کر سکتے۔۔۔

سید جمیل حسین رضوی - میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس طرح علیحدگی مناسب نہیں (مہتممہ)
مسٹر جی۔ ایمر سید - یہ جو الاٹمنٹیں ہوتی ہیں ان کا criterion کیا ہوتا ہے؟

سید جمیل حسین رضوی - یہ مہاجروں کو دی جاتی ہیں اور غیر مہاجروں کو بھی۔ سابقہ صوبہ پنجاب میں دس فیصدی الاٹمنٹیں غیر مہاجروں کے لئے مخصوص تھیں۔ اور اس طرح سندھ میں بھی ۲۵ فیصدی اور بعض مقامات پر ۱۰ فیصدی غیر مہاجرین کے لئے سابقہ سندھ گورنمنٹ نے کی تھیں۔ اب سنٹرل گورنمنٹ کے احکامات یہ ہیں کہ کسی مقامی کے نام کوئی الاٹمنٹ نہیں ہو سکتی بلکہ اگر مہاجرین کے نام بھی کوئی ناجائز الاٹمنٹ ہو تو وہ خارج کر کے کسی دوسرے کو دی جائیگی۔

مسٹر جی ایمر سید - ناجائز طور پر اور جائز طور پر میں کیسے فرق کیا جائیگا۔

سید جمیل حسین رضوی - دس فیصدی مقامی جو ہیں وہ جائز اور اس سے زیادہ جو ہیں وہ ناجائز۔

مسٹر جی۔ ایمر سید - ناجائز الاٹمنٹیں کیا ہیں؟

سید جمیل حسین رضوی - multiple allotments irregular allotments اور ایسی الاٹمنٹیں جن پر کسی نے ناجائز قبضہ کیا ہوا ہے یہ ناجائز اور غلط ہو سکتی ہیں۔

مسٹر جی۔ ایمر سید - کیا یہ الاٹمنٹیں جو مسیروں اور صاحب سپیکر کو کی گئی ہیں یہ دس فیصدی میں آتی ہیں؟

سید جمیل حسین رضوی - اس میں بہت زیادہ مسیروں تو مہاجر ہیں اور بعض غیر مہاجر ہیں۔

مسٹر جی۔ ایمر سید - کیا ہمارے سپیکر صاحب مہاجر ہیں؟

صاحب سپیکر - میرے پاس تو ایک مکان تھا اور اب میں وہاں سے بھی چلا آیا ہوں۔

سید جمیل حسین رضوی - ان کے پاس تو ایک مکان تھا وہاں سے وہ سپیکرز ہاوس میں آگئے ہیں۔ اگر آپ ان کو سپیکری کرسی سے لگائے میں کامیاب ہوں گے تو ہم انہیں وہاں سے بھی نکال دیں گے

Syed Amir Hussain Shah : Will the Honourable Minister please state the grounds on which a local can qualify for allotment?

سید جمیل حسین رضوی - یہ دو قسم کی ہیں - ایک تو سابقہ حکومت کی اور ایک موجودہ حکومت کی -

سید امیر حسین شاہ - دونوں ہی کے متعلق بتائے -
سید جمیل حسین رضوی - سابقہ کے لئے تو میں کہتا مناسب نہیں سمجھتا - اس وقت سنٹرل گورنمنٹ کے حکم کے مطابق لوکار کے نام کوئی الاٹمنٹ نہیں ہو رہی - اب سکھا شاہی نہیں ہے -

Syed Amir Hussain Shah : Sir, Chaudhry Abdul Ghani Ghuman's name is also shown there. May I understand that allotment made to him was also on the grounds of Sikhs Shahi (!Interruptions).

سید جمیل حسین رضوی - جو آپ کہہ رہے ہیں یہ ٹھیک نہیں ہے -

چودھری عبدالغنی گھمن - میرے نام جو الاٹمنٹ ہے وہ سفید زمین اور burnt premises کی ہے - گورنمنٹ کی ہالسی یہ تھی کہ لوکل آدمیوں کو persuade کیا جائے کہ وہ ایسی اراضی اور burnt premises کو لے کر آباد کریں -

سید امیر حسین شاہ - دیکھئے آپ کے وزیر صاحب نے بیان کیا ہے کہ یہ سکھا شاہی ہوئی ہے لیکن آپ فرماتے ہیں کہ وہ burnt premises ہیں -

چودھری عبدالغنی گھمن - اس کی بابت میرے دوست جانتے ہیں - میں نے یہ بتا دیا ہے کہ میرے نام مکان سجن سنگھ والا اور دوکان بازار کلان دونوں burnt premises تھیں - سفید جگہ ہر میں نے حکومت کی ہالسی کے مطابق خود عمارت تیار کی تھی - مسٹر جی ایچر سید - میں نے اس نہرست میں دیکھا ہے کہ یہ جو فیاضی ہوئی ہے اس میں نیشنلسٹ پارٹی کا کوئی ایک ممبر بھی نہیں - کیا ان کو دیدہ و دانستہ چھوڑ دیا گیا ہے یا انہیں نے حصہ لیا ہی نہیں -

سید جمیل حسین رضوی - اگر انہیں کوئی شکوہ ہے تو انہیں چاہئے کہ ان سے کریں جن سے اب ان کی ساز باز ہو رہی ہے - اگر یہ ساز باز کامیاب ہو گئی تو وہ ضرور انہیں حصہ دیں گے -

Syed Amir Hussain Shah : Sir, the Minister for Excise and Taxation has said that only burnt shops were allotted to him and that too because Government persuaded him to take over these shops. In the column against his name apart from the burnt shops in Bazar Kalan one bungalow of Sajjan Singh on Raj-pura Road has been shown separately.

سید جمیل حسین رضوی - جناب اس میں واضح طور پر درج ہے کہ وہ دکانیں چلی ہوئی تھیں اور اس زمانہ میں مساجدین کے لئے یہ امکان نہ تھا کہ وہ چلے ہوئے مکانات کو استعمال کے قابل بنا سکیں گے۔ اس لئے اس زمانے میں حکومت کی یہ ہالیسی تھی کہ ایسے مکانات ان مقامی اصحاب کو دے دیئے جائیں جن کے پاس ان کو بنانے کی استطاعت تھی۔ پھر حال وہ حکومت کی متروکہ جائداد کی فہرست میں موجود ہیں۔ ان کے اخراجات دئے جانے کے بعد جس طرح باقی متروکہ جائداد کے متعلق طے کیا جائیگا ان سے بھی ایسا ہی ہو جائیگا۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - کیا میں وزیر بحالیات سے دریافت کر سکتا ہوں آیا اس ایوان میں سیٹوں کی الائنٹ بھی ان کے حکم سے کی گئی ہے۔

سید جمیل حسین رضوی - فہرست میں دو مکان آپ کے نام لکھے ہوئے ہیں۔ میں یہ نہیں کہتا وہ غیر مستحق ہیں۔

غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - جناب میں اس ایوان کی سیٹوں کے متعلق کہہ رہا ہوں۔ ویسے میرے پاس صرف ایک مکان ہے۔

سید جمیل حسین رضوی - ایوان کی سیٹوں کا انتظام سیکر صاحب کے ماتحت ہے۔

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - میں سیکر صاحب سے درخواست کرتا ہوں کہ سیٹ ۲۰۱ میرے نام ہے اور ۲۰۲ کمیشن شیر جنگ کے نام ہے۔ یہاں یہ دونوں نمبر ایک ہی سیٹ پر لکھے ہوئے ہیں۔ کمیشن شیر جنگ ساڑھے چھ فٹ کے جوان ہیں۔ میں ساڑھے پانچ فٹ کا ہوں۔ ہم دونوں ایک ہی سیٹ میں کیسے سما سکتے ہیں۔ ایک آواز - باری باری بیٹھا کیجئے۔ (قہقہہ)۔

خواجہ حافظ غلام سعید الدین - جناب میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ جو غلط الائنٹمنٹ ہوئی ہیں کیا گورنمنٹ کے پاس ان کا کوئی ریکارڈ موجود ہے۔

سید جمیل حسین رضوی - جناب اگر آپ ارشاد فرماتے ہیں تو میں اس کا جواب دے دیتا ہوں ویسے اصل سوال سے تو یہ ضمنی سوال پیدا نہیں ہوتا۔

Mr. M. H. Gazdar : May I know from the Minister what will be the position of the local allottees, who have been allotted ten per cent or twenty-five per cent of the evacuee property, after the recent orders of the Central Government that local allottees should not be given any allotment?

Syed Jamil Hussain Rizvi : This is for future allotments.

Syed Amir Hussain Shah : Sir, the Minister has said that according to the Central Government's policy in future no allotment will be made to locals. Am I to understand that the locals who have already been allotted any premises they will continue to occupy them?

Syed Jamil Hussain Rizvi : Unless their allotment is taken away as irregular or multiple they will continue till the property is distributed under the permanent scheme.

خان عبدالغنی خان خٹک - جناب میں نے ایک شارٹ نوٹس سوال بھیجا تھا - اس کا جو جواب دیا گیا ہے وہ بالکل غلط ہے - میرا سوال یہ تھا -

(111-a) Whether the Provincial Government are aware of the fact that the Premier Sugar Mills, Mardan and Frontier Sugar Mills, Takhtabai, have decided not to purchase sugar cane from the cultivators of villages Sher Garh, Qutabgarh, Pir Saddi, Khan Kili, Tor Dher, etc., during this year?

صاحب سپیکر - آپ کا سوال ایجنڈے پر نہیں ہے - ہم سوال گورنمنٹ کو بھیج دیتے ہیں - گورنمنٹ اس سیشن منگواتی ہے تو پھر وہ ایجنڈے پر آتا ہے -

حافظ محمد حبیب اللہ - ایک مہینہ ہوا میں نے کچھ سوالات جن کے نمبر ۱۵۰ تا ۱۵۹ اور ۱۷۰ تھے بھیجے تھے - آپ نے وعدہ بھی فرمایا تھا کہ وہ یکم مارچ کے ایجنڈے پر آ جائینگے مگر وہ ابھی تک ایجنڈے پر نہیں آئے - میرے لئے وہ بہت ضروری سوالات ہیں - مجھے اس سیشن میں ان کے جوابات ملنے چاہئیں -

صاحب سپیکر - آپ کے سوالات گورنمنٹ کو بھیجے جا چکے ہیں - اب ان کا کام ہے کہ وہ جواب دہیا کریں -

JAMABANDIES OF VILLAGES OF ALWAR AND BHARATPUR STATES

*569. Chaudhri Mehtab Khan : Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) Whether it is a fact that jambandies of about 500 to 600 villages of Alwar and Bharatpur States have not been received from India so far; if so, the reasons therefor;

(b) the date by which these jambandies are expected to be received?

سید جمیل حسین رضوی (وزیر بحالیات) (الف) جی ہاں -

(ب) یہ ممکن نہیں کہ کوئی تاریخ مقرر کی جا سکے کیونکہ اس معاملہ میں حکومت ہند کا بھی دخل ہے - میں خود ہندوستان گیا تھا اور ۲۳-۹-۵۶ کو سردار گور بجن سنگھ باجوہ وزیر مہاجرین سے

ملا تھا اور انہیں جمع بندیاں بھجوانے کے لئے کہا تھا - انہوں نے جلدی بھجوانے کا وعدہ کیا تھا - کوئی تاریخ معین نہیں ہو سکتی -

راخا گل محمد خون المعروف عبدالعزیز ذون-کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ جمع بندیوں کے موصول ہونے تک جن مساجد میں نے اپنے کلیم داخل کر رکھے ہیں ان کے متعلق گورنمنٹ کیا رویہ اختیار کر رہی ہے ؟

سید جمیل حسین رضوی۔ اگلے سوال میں یہی بات آ رہی ہے - اس کے ضمن میں پوچھ لیجئے گا -

DIRECTORY SHOWING THE VILLAGES OF ALWAR AND BHARATPUR STATES

*570. Chaudhri Mehtab Khan : Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the directory showing the villages of Alwar and Bharatpur States received in the Central Record Office, Lahore is quite incorrect and hundreds of villages of these states have not been shown therein;

(b) whether he is aware of the fact that the certificates issued to the refugees of such villages are being cancelled;

(c) whether the Government intend to postpone the cancellation of such certificates till the correctness of the directory is ascertained;

(d) whether the Government intend to send any of the officers in the company of some residents of these village to these States to check the authenticity of the directory in case the entire expenditure is borne by the refugees of the said villages?

سید جمیل حسین رضوی - (وزیر بحالیات) - (ا) جی ہاں - اس معاملہ پر حکومت پنجاب (ہندوستان) سے خط و کتابت ہو رہی ہے -

(ب) ایسے بعض سرٹیفکیٹ منسوخ کر دیئے گئے تھے - لیکن آئندہ کے لئے ترمیم روک دی گئی ہے -

(ج) جی ہاں - جیسا کہ اوپر بیان کیا گیا ہے -

(د) جی ہاں - اس امر کے متعلق ایک حکم جاری کیا جا چکا ہے - کہ ایک افسر الور اور بھرت پور جائے - اس وقت تک ترمیم روک دی گئی ہے - اور الاؤمنٹ منسوخ کرنے کے احکام پر عمل درآمد نہیں کیا جائے گا - اگر کوئی ایسا نمائندہ افسروں کے ساتھ جائے تو اس پر حکومت کو کوئی اعتراض نہیں ہو گا -

رانا غلام صابر خاں۔ جیسا کہ آپ کے جواب سے ظاہر ہے ہندوستان والے یہ جمع بندیاں بھیجنے میں تاخیر کر رہے ہیں۔ اگر وہ نہ بھیجیں تو آپ کیا کریں گے؟

سید جمیل حسین رضوی۔ اگر وہ نہ بھیجیں تو ہمیں یہی کرنا ہو گا۔ کہ جمع بندیوں کے علاوہ جو شہادت ریویو آفسر کے سامنے پیش کی جائے کسی ہولڈنگ کے متعلق اس کے ذریعہ طے کیا جائے کہ کون کتنی زمین چھوڑ کر آ رہا ہے۔ جیسا کہ کلیمز کے متعلق ہو رہا ہے۔ یہ صرف اس صورت میں ہو گا کہ اگر ہمیں جمع بندیاں حاصل کرنے میں کامیابی ملے ہو سکی۔ لیکن ایک حالیہ کانفرنس میں مسٹر دھرم ویر نے یہ وعدہ کیا تھا کہ وہ بھیج دیں گے۔ چنانچہ کل یا پرسوں مسٹر سلطان محمود دہلی جا رہے ہیں اور امید ہے کہ یہ جمع بندیاں مل جائیں گی۔ ہلکہ انہوں نے کہا ہے کہ ۳۹ یا کچھ اتنی جمع بندیاں الور اور بھرت پور کے متعلق ہیں وہ آکر لے جاؤ۔

شیخ محبوب الہی۔ وزیر صاحب نے ابھی فرمایا ہے کہ گورنمنٹ آف انڈیا نے ہمارے افسروں کو ویزا دینے سے انکار کر دیا تھا۔ میں پوچھتا ہوں کہ جس طرح انہوں نے انکار کیا ہے کیا ہماری حکومت بھی اس قسم کا اقدام کرنے کے لئے تیار ہے کہ ان کے آفیسرز کو ویزا دینے سے انکار کر دے؟

سید جمیل حسین رضوی۔ واقعہ یہ ہے کہ پہلے ہم نے تجویز کی تھی کہ ہمارے افسر خود آلود اور بھرت پور جائیں اور ریکارڈ جمع کریں۔ چنانچہ اس امر کے لئے ویزا مانگا گیا لیکن گورنمنٹ آف انڈیا نے ویزا دینے سے انکار کر دیا پھر میں نے مسٹر راف کو ایک پرسنل لیٹر لکھا کہ یہ نہایت افسوس ناک امر ہے کہ ہمارے افسر جانا چاہتے ہیں اور آپ ویزا نہیں دیتے اور بالخصوص درآن حالیکہ ہم اس کے لئے تیار ہیں کہ آپ کے افسر یہاں آئیں۔ انہوں نے جواب دیا کہ چونکہ الور اور بھرت پور کے متعلق پنجاب کی حکومت مجاز نہیں ہے بلکہ گورنمنٹ آف انڈیا کو اس کے متعلق اجازت دینی ہے اور وہ مانتی نہیں اس لئے وہ کچھ کرے

سے معذور ہیں۔ البتہ ایگریمنٹ کے مطابق جمع بندیاں ٹرانسفر ہو جائیں گی۔

اس کے بعد حال ہی میں جو کانفرنس کراچی میں ہوئی اس میں اس امر پر زور ڈالا گیا کہ ایسی صورت میں ہم بھی جمع بندیاں نہیں دیں گے۔ تو بالآخر یہ وعدہ کیا گیا کہ ہمارا دفتر دہلی جائے گا تو وہ اسے جمع بندیاں دے دیں گے۔

شیخ محبوب الہی—تو گویا آخر آپ کو معلوم ہو گیا کہ tit for tat کرنا چاہئے۔ اور یہی ایک ہمارا جواب گورنمنٹ آف انڈیا کو درست رکھ سکتا ہے۔

PETITIONS IN RESPECT OF THE CLAIMS FILED BY REFUGEE LANDLORDS

***571. Chaudhri Mehtab Khan :** Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) Whether it is a fact that petitions in respect of the claims filed by the refugee landlords are pending with the Central Record Office in large numbers;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the Government propose to expedite the disposal of these petitions so as to enable the refugee landlords to secure allotments of land?

سید جمیل حسین رضوی—(وزیر بحالیات)۔ (الف) تیرہ لاکھ کلیم فارم اور قریباً اتنے ہی منتقلی جات اور اعتراضات میں سے قریباً دس ہزار ایسے ہیں جن پر کارروائی ہوئی باقی ہے۔ ان میں سے سات ہزار کلیم ایسے ہیں جن کے لئے ہندوستان سے ریکارڈ کا انتظار ہے۔ جہاں تک متفرق عریضوں کا تعلق ہے ان پر مستعدی سے کارروائی ہو رہی ہے۔

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا۔

BAOLI CAMP, REFUGEES.

***650. Sardar Muhammad Zafarullah :** Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state—

(a) the number of refugees in the Boli Camp at present ;

(b) the steps so far taken by the Government to rehabilitate the Boli Camp Refugees ?

Syed Jamil Hussain Rizvi (MINISTER OF REFUGEES AND REHABILITATION) :

(a) There are about 400 families consisting of 1,750 persons at the Boli Camp at present.

(b) The refugees of Boli Camp who came to Pakistan in 1950 as a consequence of the Holi disturbances in India were to be repatriated to India under the Liaquat Nehru Pact of 1950. Some of them were repatriated to India. At a later stage when particulars of some of the remaining refugees were intimated to the Government of India for repatriation that Government showed its reluctance to take over any more refugees and delayed the matter. Some of these

4TH MARCH, 1957

refugees, who wanted to settle in Pakistan have already been settled in Shoikhu-pura and the question regarding the resettlement of the remaining refugees of Baoli Camp is under the consideration of Government.

Mian Manzoor-e-Hussain : May I know from the Minister the number of remaining refugees who have not been settled so far ?

Syed Jamil Hussain Rizvi : I have already replied.

Mian Manzoor-e-Hussain : What is the time limit by which you think they will be settled?

Syed Jamil Hussain Rizvi : No time limit can be fixed.

AID FROM U. S. A. FOR THE IMPROVEMENT AND DEVELOPMENT OF RURAL AREAS

*132. **Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri** : Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state:—

(a) whether Government are aware of the fact that Government of Pakistan have received some aid from the Government of U. S. A. for the improvement and development of rural areas; if so, the amount of aid received and whether any funds have been allocated to the Province out of this aid; if so, the percentage of the funds earmarked for development of the areas of Khairpur and Hyderabad Divisions;

(b) if an allocation has been made to the Province, whether Government have made any representation to the Central Government in the matter; if so, a copy of it may kindly be laid on the Table of the House, if not, the reasons therefor?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (MINISTER OF SOCIAL WELFARE AND LOCAL GOVERNMENT) : (a) The village Aid Programme of the Government of Pakistan has been started for the improvement and development of rural areas. This Programme is receiving assistance from the International Co-operation Administration of the Government of U. S. A. in the shape of American equipment and technical advisors. This aid is being shared by the various regions of West Pakistan according to their needs. No percentages in this connection have been prescribed. Hyderabad and Khairpur Divisions are getting their due share;

(b) In view of (a) above (b) does not arise.

Mr. G. M. Syed : May I inform the Minister that the question which he has just replied and the answer which is on the Table of the Assembly are quite different. How does the Minister reconcile this?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : Generally the answer prepared by the Ministry is placed on the Table of the House and if later on some changes have been made and that revised answer is not on the Table of the House it is an unfortunate incident. We will have the list revised.

Mr. G. M. Syed : This is the second time that this mistake is committed; he has prepared the answer but the office has neglected to prepare the list and to place the revised list on the Table. I am therefore not in possession of the actual answer read out by the Minister. May I know from the Minister what are the reasons that only 11 percent has been given for two divisions of Sind whereas the actual percentage should have been more? Is he prepared to increase the percentage?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : As regards rural water supply scheme the question has only recently been taken up and it is in accordance with the needs of the areas. The schemes sponsored by the Local Bodies, District Boards and Municipalities come irrespective of the areas. If schemes regarding rural water supply come, Government will consider them purely on their merits.

Mr. G. M. Syed : Is the Minister aware that most of the Local Boards in Sind have not had elections and most of them are under suspension and only administrators are carrying on the administration. In view of that they cannot represent the people properly and he knows that in Tharparkar, in Dadu and Jacobabad districts, there are areas where there is scarcity of water. Is he prepared to give proper attention to these areas?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : Definitely.

Mr. G. M. Syed : In reply to question (b) he has said that no percentage has been fixed. Is he prepared to fix percentage with regard to the Village Aid Programme?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : Before integration of these smaller units into one single province, each province according to its capacity and population were given Village Aid Centres. There has been no change ever since and the development areas are being extended under those previous projects. If an area shows special enthusiasm and extends co-operation on community basis, the Government will definitely give it preference.

Mr. G. M. Syed : I have asked questions about villages.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : I have answered it.

Mr. G. M. Syed : But he has not fixed up the percentage.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : I have said that the village aid is a sort of movement and the stress is on the community development programme. Before the integration, different units were given centres and the development areas are being extended under those projects. Now if any area shows special enthusiasm and extends greater co-operation in community development projects, it will get preference from the Government.

Mr. G. M. Syed : May I know what is the criterion of "special enthusiasm" so that we may show that sort of enthusiasm.

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : Labour and money contributions is one of the criterion.

TRANSFERS OF CHIEF OFFICERS WORKING IN THE LOCAL BODIES

***584. Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah :** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Government have recently divested the Divisional Commissioners of their powers of ordering the transfer of Chief Officers working in Local Bodies in the Province;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, whether it has come to the notice of Government that some of the Divisional Commissioners in violation of the Government orders have been transferring the Chief Officers?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (MINISTER OF SOCIAL WELFARE AND LOCAL GOVERNMENT) : (a) The Divisional Commissioners are competent to appoint Chief Officers of Group III. Government have allowed the Commissioners in the interest of efficiency and public service, to transfer Chief Officers of Group (I) and (II) under intimation to Government.

(b) Does not arise.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : Has he delegated his powers regarding transfers of Group II?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : That is what my answer suggests.

WEST PAKISTAN COUNCIL OF SOCIAL WELFARE

***649. Sardar Muhammad Zafrullah :** Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state:—

(a) the statutory sanction for the creation of the West Pakistan Council of Social Welfare;

- (b) the names of the persons who have been nominated to that council;
- (c) the functions and the scope of that council.
- (d) the criterion which has been kept in view for the nomination of members to the above said council;
- (e) the names of the political parties to which each member nominated to that council belongs;
- (f) whether the members of the council would be entitled to the benefits of the Travelling Allowance and Other Allowances; if so, the scale of these allowances and the Head of the Budget against which these allowance would be debited;
- (g) the amount of funds earmarked for giving effect to the purposes of that council;
- (h) the name of the authority which would be competent to operate or allocate these funds to various agencies created to carry out the purpose of the council;
- (i) the Head of the Budget against which the funds mentioned in (g) would be debited?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood (MINISTER FOR SOCIAL WELFARE AND LOCAL GOVERNMENT): (a) The West Pakistan Social Welfare Council has been formed under the Government resolution published in the Extraordinary Gazette dated 26th October, 1956.

- (b) Names of the persons nominated to the Council are as under:—
- (1) Secretary to Government of West Pakistan.
Department of Social Welfare and Local Government;
- (2) Begum Abdul Wahid c/o M. A. Hakim, M.L. A. inside Kabuli Gate, Peshawar City;
- (3) Arbab Nur Muhammad Khan, Peshawar Cantonment;
- (4) Amir Abdullah, M. L. A., Mianwali;
- (5) Begum Zeenat Fida Hassan, M. L. A., 50-Gulberg, Lahore;
- (6) Gen. M. A. Faruqui, Gujrat;
- (7) Begum G. A. Khan, Deputy Minister, Social Welfare;
- (8) Syed Hadi Ali Shah, 64-Gulberg, Lahore;
- (9) Major Syed Mubarik Ali Shah, Shah Jiwana, District Jhang;
- (10) Sardar Abdul Jabbar Khan, Advocate, Multan City;
- (11) Brig. Sabitzada Muhammad Abbas Abbasi, Sadiqqarh Palace;
- (12) Sardar Muhammad Khan Leghari, M. L. A. 75-F. C. College, Lahore.
- (13) Mr. Zulifiquar Ali Bhutto, Bar-at-Law, 70 Clifton, Karachi;
- (14) Begum Aisha Aziz, M. L. A., 1-West View, Pready Street, Karachi
- (15) Mr. Muhammad Yusef Chandio, M. L. A., 33-Islamabad Colony; Karachi;
- (15) Mr. Ali Bakhsh Talpur M. L. A., Mir's House, Hyderabad Road, Mirpur Khas.
- (17) Mrs. Marker C/o Commissioner's office, Quetta;
- (18) Mr. Faiz Ahmad Faiz, Chief Editor, Pakistan Times, Lahore;
- (19) Mir Mahmood Khan Gichki, M. L. A., Sardo, Panjur, Mekran;
- (20) Syed Mohsin Shah, Advocate, 3-Begum Road, Lahore;
- (21) Head of the Department of Social Welfare, University of the Punjab;
- and;
- (22) Mr. A. Dolezal, General Manager, Bata Shoe Co., Lahore.

(c) The functions of the Council are:—

(i) to cause a survey to be made of the needs and requirements of Social Welfare Organizations;

(ii) to render financial aid, when necessary, to deserving organizations or Institutions on terms to be prescribed by the Council;

(iii) to evaluate the Programme and Projects of aided agencies;

(iv) to co-ordinate the assistance extended to Social Welfare activities by various Departments of the Provincial Government;

(v) to promote the setting up of Social Welfare Organizations on voluntary basis in places where no such organizations exist.

(d) The members have been nominated from amongst persons who are keenly interested in Social Welfare work and have previous experience in the line. In making these nominations recommendations sent by the Divisional Commissioners were also considered. Two members have been nominated from each of the Divisions of Rawalpindi, Lahore, Multan, Bahawalpur, Khairpur and Hyderabad, one member from each of the Divisions of Dera Ismail Khan, Quetta, and Kalat. Besides these, four members have been nominated by Government from amongst persons having wide knowledge and experience of social Welfare work. Six members of the Council, including the Vice-President, have to be ladies.

(e) The nominations have been made on the basis of experience and interest in Social Welfare work and not on the basis of political parties.

(f) The members will not be entitled to any Travelling Allowance or allowances.

(g) The Provincial Government gave a sum of Rs. 5 lacs during the year 1956-57 to the Council. The Council can also receive funds from other sources. The National Council of Social Welfare, Karachi gave a sum of Rs. 1 lac to the West Pakistan Social Welfare Council.

(h) The Council itself is competent to allocate funds to various agencies. The budget of the Council, however, gets the approval of the Provincial Government.

(i) The contributions made by the Provincial Government to the finances of the Council are debited to the Provincial budget head "57 Miscellaneous J. Miscellaneous and Unforeseen Charges—13—Social Welfare".

Mr. G. M. Syed : May I know from the Minister whether he has not been able to find a single member competent enough in the social welfare work from the Opposition Party, specially from the League Party where there are 4 Chief Ministers and 8 Ministers. How is it that not a single person has been found competent for social welfare in them

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : Sir, they will have their turn when the time comes.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : The Minister has said in his reply that no political consideration has been kept in view regarding formation of this Council. May I know from him whether he could not find even a single member from any of the two Opposition parties?

Makhdumzad Syed Hassan Mahmood : Sir, there is Faiz Ahmed Faiz. I do not know what his inclinations are.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, may I ask the Minister concerned whether this social welfare is meant to be extended to Republicans and to be executed by members who belong to the Republican Party?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : Social welfare is for everybody but it may be the responsibility of the Republicans because they are the Government.

THE OCTROI RATE IN MUNICIPAL AREAS

*663. Mr. Ghulam Muhammad Khan Muhammad Hashim Khan Wassan : Will the Minister of Social Welfare and Local Government be pleased to state whether the West Pakistan Government have increased the octroi rate in Municipal Areas to Re- 0-4-0 per maund of cotton; if so, the reasons therefor?

Mahkhudumzada Syed Hassan Mahmood (MINISTER OF SOCIAL WELFARE AND LOCAL GOVERNMENT): The Hon'ble member's information is not quite correct. The rate of octroi varies from place to place between six pies to ten annas per maund of cotton. Government is anxious to fix uniform rates throughout the Province and pending final decision, they have advised the Municipal Committees to fix the rate at three annas per maund.

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین - میں وزیر متعلقہ سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ جواب اردو میں بڑھیں تاکہ ہم اس کے متعلق ضمنی سوالات کر سکیں۔

مخدوم زارۃ سید حسن محمود - لیجئے میں اردو میں بڑھ دیتا ہوں۔ معزز ممبر کی اطلاع بالکل صحیح نہیں۔ محصول چنگی کپاس پر فی من چھ پائی اور دس آنہ کے درمیان مختلف جگہوں پر مختلف ہے۔ گورنمنٹ چاہتی ہے کہ صوبہ بھر میں یکساں شرح محصول لگائی جائے۔ آخری فیصلہ تک میونسپل کمیٹیوں کو ہدایات کی گئی ہیں کہ شرح محصول تین آنہ فی من لگائی جائے۔

مسٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وٹسان - میں وزیر متعلقہ سے دریافت کرتا ہوں کہ کیا یہ ٹیکس معاف کیا جائے گا یا نہیں؟

مخدوم زارۃ سید حسن محمود - جی نہیں۔
نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین - کیا آپ کی توجہ ترقی کی طرف مبذول ہوئی ہے یا تنزل کی طرف؟
صاحب سپیکر - اس کی اجازت نہیں۔

مسٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وٹسان - محصول کیوں نہیں معاف کیا جائے گا۔

مخدوم زارۃ سید حسن محمود - میونسپل کمیٹیوں کی آمدنی زیادہ تر محصول چنگی سے حاصل ہوتی ہے۔ یہاں کپاس کی پیداوار زیادہ ہے وہاں دس آنے فی من محصول لیا جاتا ہے۔ اور جہاں کم وہاں چھ پائی فی من محصول لیا جاتا ہے اس آمدنی سے ہسپتالوں سڑکوں اور باقی اداروں پر رویہ خرچ کیا جاتا ہے۔

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سدید الدین - جناب والا میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا یہ درست ہے کہ چونکہ کمزوریاں اور بد عنوانیاں زیادہ ہیں اس لئے محصول چنگی بھی زیادہ کیا گیا ہے۔

صاحب سپیکر۔ اس کی اجازت نہیں۔

رانا گل محمد ذون المعروف عبدالعزیز ذون۔ میں وزیر متعلقہ سے دریافت کرتا ہوں کہ کیپاس پر تین آنہ فی من جو محصول لگایا گیا ہے کیا اس کا بوجہ زیادہ تر غریب طبقہ پر نہیں پڑتا ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ جی نہیں منافع خوروں پر پڑتا ہے۔

رانا گل محمد ذون المعروف عبدالعزیز ذون۔ کیا Primary Cotton Producers منافع خور ہیں یا مزدور کسان ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ جب Producers منڈیوں میں آ کر اپنی کیپاس فروخت کرتے ہیں ان کو کافی منافع ہوتا ہے۔ محصول چنگی کیپاس کے نرخوں میں جمع کر لیا جاتا ہے۔

رانا گل محمد ذون المعروف عبدالعزیز ذون۔ محصول چنگی کس کو دینا پڑتا ہے ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ محصول چنگی دو طریقوں سے وصول کیا جاتا ہے۔ ایک تو کیپاس کی export پر دوسرے کیپاس کی import پر۔ bales کی ایکسپورٹ کے متعلق ginners پر عائد ہوتا ہے اور امپورٹ کے متعلق زمینداروں پر۔ لیکن کیپاس کے نرخوں میں سے ایسا ٹیکس منہا کیا جاتا ہے۔

رانا گل محمد ذون المعروف عبدالعزیز ذون۔ تین آنہ فی من جو کیپاس پر شرح محصول لگائی گئی ہے۔ وہ import پر ہے یا export پر ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ مختلف مقامات پر مختلف طریقوں سے۔

رانا گل محمد ذون المعروف عبدالعزیز ذون۔ جناب والا۔ جو بیان وزیر صاحب نے دیا ہے وہ بالکل غلط فہمی پر مبنی ہے وہ ایوان کو غلط فہمی میں ڈالنا چاہتے ہیں۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ جناب صدر۔ جو میں نے کہا ہے وہ بالکل صحیح اور درست ہے۔

رانا گل محمد ذون المعروف عبدالعزیز ذون۔ کیا وزیر متعلقہ منڈیوں کا نام بتائینگے ؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ جناب والا میرے پاس ان منڈیوں کی فہرست موجود ہے اگر معزز ممبر چاہیں تو دیکھ لیں۔

رانا گل محمد ذون المعروف عبدالعزیز ذون۔ کیا وزیر متعلقہ خود ہی ان کی وضاحت کر دیں گے؟

صاحب سپیکر۔ رہ پہلے بتا چکے ہیں۔

مسٹر جی ایمر سید۔ کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ تین آنہ محصول کپاس پر ہے یا باقی چیزوں پر بھی؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ یہ unguined cotton پر ہے۔ مسٹر جی ایمر سید۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ روئی پر محصول چنگی نو آنہ فی من ہو جائیگا۔

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ میں نے پہلے عرض کیا ہے کہ صرف unguined cotton پر تین آنہ فی من محصول چنگی عائد کیا گیا ہے۔

رانا گل محمد ذون المعروف عبدالعزیز ذون۔ کیا میں وزیر متعلقہ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ آیا خریدار کپاس خریدتے وقت اس کی قیمت سے محصول وضع نہیں کرتا؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ جناب صدر جہاں محصول ایکسپورٹ پر ہے وہاں کسان بھی جانتا ہے کہ Ginner کو کتنا منافع ہو گا تو وہ اس کے حساب سے اس سے ٹیکس وصول کر لیتا ہے۔

چودھری محمد احسن۔ کیا میں وزیر متعلقہ سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ اس میں ایکسپورٹ ایکسپورٹ کا کوئی سوال نہیں ہے۔ ٹیکس کس قسم کا بھی ہو اس کا بار consumer پر پڑتا ہے؟

مخدوم زادہ سید حسن محمود۔ جناب صدر مجھے اس سے قطعی اتفاق نہیں ہے۔ producer اس چیز کو سمجھ لیتا ہے کہ اس میں اتنا منافع ہو گا اور وہ اس کے مطابق ٹیکس وصول کر لیتا ہے۔

مسٹر جی۔ ایمر۔ سید۔ کیا میں وزیر موصوف سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ بعض جگہوں پر جنگ فیکٹریز میں اور

وہاں پریسنگ نہیں اور ان کو دوسری سیونسیل limits میں جانا پڑتا ہے تو کیا وہ دو جگہوں پر محصول ادا کریں گے ؟

مفتدوم زادہ سید حسن محمود جس کیپاس کی transit پر محصول لیا جائے اس پر دوبارہ ٹیکس ادا نہیں کرنا پڑتا ۔

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, will you allow us to put supplementaries on this very important question tomorrow?

Mr. Speaker : Sufficient supplementaries have been asked.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Sir, it is a very important question. We should be allowed to put supplementaries tomorrow.

Mr. Speaker : All right.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Thank you, Sir.

Mr. Speaker : The question hour is over.

LEAVE ON ABSENCE OF M. L. AS.

Mr. Speaker : I have received the following application from Malik Abbas Khan.

"I am still under medical treatment for diabetes and, therefore, shall not be able to attend the Budget Session likely to be held at the beginning of March, 1957. I request that I may kindly be granted leave from attending this Session".

The question is—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried—

Mr. Speaker : I have received the following application from Malik Allahyar Khan.

"I have fallen ill and am confined to bed for the last few days. I am not in a position to travel and am unable to attend the Assembly Session. I shall be thankful if you kindly grant me leave up to 6th March, 1957.

The question is—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : I have received the following application from Khan Muhammad Farid Khan.

"میرے گھر میں سخت بیماری ہے جس کی وجہ سے
حاضری سے معذور ہوں۔ از راہ نوازش ۱۰ یوم کی رخصت عطا
فرمائی جائے"

The question is—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : I have received the following application from Chaudhri Muhammad Ahsan.

"I have a very important business to attend to on the 4th instant. I may, therefore, be granted leave for 5th March, 1957".

The question is—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

Mr. Speaker : I have received the following telegram from Ghulam Ali Haji Abdullah Memon.

"Kindly grant leave till 9th detained 4 daughters major operation Karachi".

The question is—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

ADJOURNMENT MOTION

APPOINTMENT OF COL. AFAQ HUSSAIN AS SUPERINTENDENT, JAIL.

Mr. Speaker : I have received notice of an adjournment motion from Rana Gul Muhammad Noon *alias* Abdul Aziz Noon to discuss "the conduct of the Chief Minister in passing orders against the rules for the appointment of Col. Afaq Hussain, a brother of the Chairman of Election Tribunal Akhlaq Hussain, to the post of Superintendent of Jail".

Now this is a notice for an adjournment motion and as the House knows that the Budget Session is on and within a few days general discussion will start, therefore this matter can also be discussed during that discussion. This is the view which I have always held and it is also based on previous precedents. Besides the motion, as it stands is out of order because the conduct of a Minister can only be discussed by a substantive motion under Rule 46 and it cannot be made the subject matter of an adjournment motion. So this is ruled out of order.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* Adbdul Aziz Noon : Will you just allow me to say one or two words in connection with the merits of the case and about the urgency of the matter?

Makhdumzada Syed Hassan Mahmood : It has already been ruled out of order.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* Abdul Aziz Noon : It is of a fundamental importance.

Mr. Speaker : Please sit down.

Rana Gul Muhammad Noon *alias* Abdul Aziz Noon : I know, Sir, that this matter can be raised in the general discussion on the Budget. But I would like to advance reasons why these three or four days are of fundamental importance to the House.

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of information, Sir. The subject matter of this adjournment motion is that a particular individual is about to be appointed against the rules invogue or has been appointed. By the time the House gets an opportunity to raise discussion on this issue, when the relevant demand comes up, this appointment would have been made. May I know, Sir, as to what would be the remedy open to this House to raise a debate over this matter then?

Mr. Speaker : By a substantive motion under Rule 46.

Khan Sardar Bahadur Khan : And not by an adjournment motion.

Mr. Speaker : The conduct of a Minister can only be challenged by a substantive motion. (*Interruptions*).

Rana Gul Muhammad Noon *alias* Abdul Aziz Noon : Sir, apart from the reason advanced by my Leader regarding the violation of the rules may I know that if in the meantime the gentleman, Colonel Afaq Hussain, is appointed Superintendent of Jails and then Sir.....

Mr. Speaker : Order please, I have already ruled it out of order.
(*At this stage Mr. Speaker left the chair and it was occupied by Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah*)

Sardar Muhammad Zafrullah : On a point of order, Sir. If the matter, about which the notice of an adjournment motion was given, is put forward in the form of short notice question, will the honourable the Chief Minister agree to that short notice question being put and answered

مسٹر چیئرمین - میرا یہ خیال ہے کہ اس کے متعلق چیف منسٹر سے پوچھنے کی ضرورت نہیں ہے آپ نے اگر Short Notice Question دینا ہے تو دیدیں۔

Sardar Muhammad Zafrullah : The rules are that short notice questions cannot be admitted without the concurrence of the Minister concerned.

Mr. G. M. Syed : He can ask him privately.

Mr. Chairman : I think it is better if he sends a notice.

حافظ خواجہ غلام سدید الدین - ہوائٹ آف آرڈر - سپیکر صاحب کے خلاف تحریک عدم اعتماد پیش ہوئے آج چوتھا روز ہے۔ تقریباً تمام ممبران تقریریں کر چکے ہیں۔ میں آپ سے دریافت کرتا ہوں کہ اس پر بحث کب ختم کی جائیگی تاکہ دوسری کارروائی شروع کی جا سکے۔

Syed Jamil Hussain Rizvi : Sir, I have got the greatest respect for my colleague, Khan Abdul Qayum Khan, because he has always been honest except in the conduct of the elections, but the conduct he exhibited on the last day was not becoming of this House and the words uttered by him were neither with your permission, nor they were parliamentary and as the time was finished you were not able to express your approval or disapproval of his conduct; I would like to have a ruling from the Chair as regards his conduct.

Mr. Chairman : As the matter is over, I do not want to re-open it. There should be regularity while conducting the business of the House. I will further request the members that if any one of them wishes to speak he should address the Chair and then I will request the member concerned to reply. I think that is the procedure and we should follow it. By so doing I believe the business of the House will be conducted very smoothly.

Syed Jamil Hussain Rizvi : On a point of order, Sir, what do you say about the conduct he has exhibited today?

Mr. Chairman : I do not want to express any opinion at this stage.

(At this stage some Jhang M. L. As., who were unseated by the Election Tribunal but whose election, subsequently, had been declared to be not void by the Supreme Court, entered the Chamber and took their seats on the Opposition Benches).

POINT OF ORDER

OBJECTION TO THE TAKING OF SEATS BY FORMER JHANG M. L. AS.

Syed Jamil Hussain Rizvi : On a point of order, Sir. Just now some gentlemen have entered this House

Mr. Chairman : Who are those?

Syed Jamil Hussain Rizvi : Sheikh Muhammad Saeed is one of them, there is Mr. Nawazish Ali, and Mr. Sher Muhammad. I must say that their elections were set aside by the Election Tribunal.

Khan Sardar Bahadur Khan : Th challenged that order successfully.

Syed Jamil Husain Rizvi : I know that that order was challenged in the Supreme Court and the Supreme Court has set aside that order of the Tribunal and has sent its recommendation or order, whatever it is, to the Government. So far as I am aware, the Governor in pursuance of that order has neither issued any notification, nor it has been published in the Gazette that they are now members of this House and unless that is done they are not entitled to come and attend the meetings of this House. Therefore, I will request that these members may not be allowed to attend the session.

Khan Abdul Gayyum Khan : Sir, I am really surprised that an objection of this nature should have come from a gentleman and an honourable member who has been practising at the bar for such a long time.

Mr. Chairman : I would request the Minister to send for the Advocate General because I would like to hear him. This is a legal point and I want to hear him.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I suggest if the Advocate-General is not available let us hear the Law Minister. I would insist that the Law Minister should speak on this subject. I think he has got so many things to say.

میر بلاول خان شاہ علی خان دوکی جناب چیئرمین، من پوائنٹ
آف آرڈر ٹی آنرہل مسٹر پیرزادہ عبدالستار لا مسٹر کان جو نہ ٹی راہ
لاجی و چین۔

مسٹر چیئرمین: مان پوریاٹس ایڈ ووکیٹ جنرل
کان راہ ہڈا گھرانو ۽ انہی کی گھراو آہی ایڈووکیٹ
جنرل جی راہ ہڈا کان پوء لا مسٹر جی راہ ضرور ہڈندس۔

خان فقیرا خان جدون۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ آپ اردو اور
انگریزی جانتے ہیں۔ اس کے باوجود آپ سندھی میں بول رہے
ہیں۔ اس ابوان کی اکثریت سندھی زبان نہیں جانتی۔

مسٹر چیئرمین۔ آپ ٹھیک کہہ رہے ہیں۔ میں نے
اس لئے سندھی زبان استعمال کی ہے کیونکہ معزز ممبر نے سندھی
میں سوال کیا تھا۔ اب میں آپکے فائدے کے لئے یہ کہتا چاہتا
ہوں کہ میں نے ان کو یہ کہا ہے کہ وزیر قانون و دیگر ممبران
جو اس پر بولی گئے ہیں ان سب کو سنوں گا۔ لیکن چونکہ
ایڈووکیٹ جنرل ایک لا افسر ہیں اس لئے ان کو
سننا میں ضروری سمجھتا ہوں۔

خان فقیرا خان جدون۔ ہمیں آپ کی ذات گرامی پر
چودھری فضل الہی سے بھی زیادہ اعتماد ہے۔ (تہنہ و شور)

Mr. Chairman: Order, order.

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیدی - ہوائے
آف آرڈر - جب کسی ممبر کا نام گزرتا ہے تو کیا وہ یہاں
بیٹھ سکتا ہے یا نہیں ؟

مسٹر چیئرمین - یہی بات ہو رہی ہے۔

Khan Abdul Qayyum Khan : As the Advocate General is coming, I will give a reply after you have heard the Advocate-General.

Mr. Chairman : Of course, I will hear the Advocate-General. There are so many legal luminaries in this House. I have to make my decision immediately.

Khan Abdul Qayyum Khan : I am surprised that an objection of this nature should have been raised by an eminent and experienced lawyer as my honourable friend on the other side. He is taking his stand on the fact that a certain election which was held and in which the gentlemen now present who have just walked into the House were duly elected and which was duly notified by the Governor; thereafter an Election Tribunal was set up by the Provincial Government which held that that election was null and void and that certain other persons were declared as elected or were elected in consequence of that decision. Then the honourable member had a dig at me when making the objection.

Mr. Chairman : I had disallowed it.

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, here is the decision of the Supreme Court. The Supreme Court of this country has decided as follows: I will read out the operative part of the Order.

For reasons to be recorded later in our judgement, we allow this appeal, and direct.....

(1) that in place of the findings of guilty recorded the Election Petitions Tribunal against the appellants Muhammad Saeed, Saeed Muhammad Bharwana, Moulvi Muhammad Zakir, Navazish Ali Khan and Mehr Muhammad Mohsir, as well as the respondent Ghulam Haider on charges of the corrupt practices of undue influence (issues 1 and 3), bribery (issue 4) and payment of expenses to electors for conveyance to the place of voting (issue 5), there shall be substituted in each case a finding of not guilty;

(2) that in place of the finding of the Election Petitions Tribunal that the election as members of the Interim Legislature of West Pakistan on the 19th January, 1957, of the aforesaid six persons is void, there shall be substituted a finding that their election was not void, and that these persons have been duly elected as members of the said Legislature;

Now the order of Supreme Court comes to this. First, that these gentlemen were duly elected and their election was duly notified in the Gazette. Secondly, that the decision of the Elections Tribunal is null and was set aside. Therefore, the subsequent election and the subsequent notification were also null and void. That is the position. So the judgement of the Supreme Court restores the earlier decision that these gentlemen were duly elected and their election was duly notified. Therefore, Sir, in view of this decision of the highest Judicial Court in Pakistan, declaring that they are duly elected and they are entitled to sit in this House, I am really surprised and to a great extent pained by the fact that an honourable Minister has risen from the other side to challenge the judgement of the Supreme Court.

Sir, I am not sure how far the privilege of this House allows a member to question the judgement of the Supreme Court, but I am convinced that even if the Governor of West Pakistan tries to go against the decision he would be guilty of contempt of court of the highest Tribunal, even the Governor of West Pakistan dare not go against the decision of the Supreme Court.

قاضی مرید احمد - جناب والا سچے ہی وقت دیا جائے
تاکہ میں اپنے خیالات کا اظہار کر سکوں۔

مسٹر چیئرمین - قاضی صاحب آپ ابھی تشریف رکھیں
جب اس ہوائٹ کا فیصلہ ہو جائے گا اس وقت آپ تقریر کریں۔

Sardar Muhammad Zafrullah : Sir, it has been mentioned by Khan Abdul Qayyum Khan that in view of the order of the Supreme Court, the order of the Election Tribunal is not in existence at all, that is to say it ceases to exist legally. Now, when a petition is made against any member, during the pendency of that petition that member continues to enjoy the privileges of the member and continues to attend the sessions of the Assembly. A stage is reached when the Election Tribunal makes some report and that report is submitted to the Governor and the Governor is bound to publish that report without any amendment, without any alteration. In between when the report is submitted by the Election Tribunal to the Governor, the members against whom the petition was pending continue to be members subject to the result of the petition. If the Election Tribunal declares that the election petition is rejected then the members continue to be members, but if the election Tribunal recommends that the election petition be accepted, then the members discontinue to be members of the Assembly. In this case what has happened is this. Now let us for the sake of argument assume for a moment that for this particular case the order of the Supreme Court is to be treated as an order of the Election Tribunal which order the Governor is bound to publish....

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, may I make a suggestion? The case has been fully explained by Khan Abdul Qayyum Khan. Now I suggest that let us wait for the Advocate-General and if he makes any fresh point we may be allowed to refute it.

Mr. Chairman : I think the Law Minister may give his point of view.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I will speak after the Advocate-General.

Mr. Chairman : Then we may proceed with other business and this matter may be kept pending till the Advocate-General comes.

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, they may not bring the Advocate-General till it suits their convenience.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, this is most unfair. *(Interruptions)*

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, I do not yield. I stood up first.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am rising on a point of privilege. He cannot bully me like this. Yesterday also he bullied a member; I am not going to submit to it.

Khan Abdul Qayyum Khan : If he thinks I am going to submit he is wrong. *(Interruptions)*.

(At this stage the Advocate-General entered the Chamber)

Mr. Chairman : Please sit down. The Advocate-General has come and we can proceed with the matter. I am surprised that both of them being Barristers and old parliamentarians are engaged in these things.

Dr. Khan Sahib : Sir, I will request both sides, specially Khan Abdul Qayyum Khan to discuss things properly and coolly. We may disagree, but we must be friends and not enemies because we belong to one country.

Mr. Chairman : I endorse the appeal of the Chief Minister and request the members not to engender heat. This is a very important point and we have to consider it coolly and dispassionately.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, Khan Qayyum Khan made an insinuation that the Advocate-General will be kept back till it suits our convenience. And now the Advocate-General has come. So his insinuation was not correct.

Khan Abdul Qayyum Khan : My point had such an effect that the Advocate-General came out as if from juggler's bag.

Mr. Chairman : Please sit down. Both of them are right. Now let us hear the Advocate-General.

Mr. Advocate-General, there is a point of order. Certain members—I do not know them personally—have come and attended the Session just now and it has been contended that they have no right to sit here, because unless the Governor notifies, they should not be allowed to sit here. Syed Jamil Hussain Rizvi has given his own version and Khan Abdul Qayyum Khan his own. I would like to hear from you on this legal point. Here is the copy of the order, which is certified.

(A copy of the Order was handed over to the Advocate-General by the Chairman).

Syed Jamil Hussain Rizvi : Sir, will it be possible for you to permit me to make my submissions in the presence of the Advocate-General, so that he can hear what is the point.

Khan Abdul Qayyum Khan : Then, Sir, I must also be allowed to explain.

Mr. Chairman : I will allow both of again.

Syed Jamil Hussain Rizvi : Sir, I believe the objection taken by me is that some of the members who were elected from Jhang.....*(Interruptions and uproar)* Sir, may I point out through you that they should have the decency to hear.....*(Noise and uproar)*.

Mr. Chairman : Instead of repeating the speeches, I think it would be better if the tape-recorded is played so that the Advocate-General may hear the speeches from there and then give his opinion.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, on a point of order. The Honourable Minister has observed that so and so has not got the decency to listen to him. I maintain that this is unparliamentary and he should withdraw it if not for any other reason for this that it is incompatible with the dignity of the high office which circumstances undeservedly have forced upon him.

Syed Jamil Hussain Rizvi : Sir, when I started to make my submission, there were interruptions and I only said that the members should have the decency to hear what I am going to say.

Mr. Chairman : Order, order. Now let us hear the speeches from the tape-recorder.

(At this stage the tape-recorder was played but it was inaudible and therefore it was decided to hear the parties once again)

Mr. Chairman : Yes, Mr. Rizvi.

Syed Jamil Hussain Rizvi : Sir, the members who were elected in the interim Legislative Assembly elections from Jhang District were unseated because there was an election petition filed against that election. But they continued to attend the session of the Assembly till the recommendation of the Tribunal was accepted by the Governor and a notification in the official gazette, the order of the Tribunal took effect from the moment it was accepted by the Governor and notified in the Gazette. As a matter of fact in the judgement that has been dealt with by the Supreme Court it has been held that the recommendation of the Tribunal is incomplete unless it is accepted by the Governor.

Khan Abdul Qayyum Khan : On a point of order, Sir. I would like the honourable Minister to read that part of the judgement wherein the Supreme Court has stated that their judgement is incomplete until the Governor puts his seal of approval on it.

Mr. Chairman : I will give him a chance to have his say.

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, I want it just now. They have got everything with them.

Mr. Chairman : Will Mr. Rizvi please read that part of the judgement..

Syed Jamil Hussain Rizvi : All right.

"That a copy of this letter and of our judgement shall be sent to the Governor of West Pakistan for taking necessary action as provided by law to give effect to the above directions".

Now this is the concluding paragraph of the judgement of the Supreme Court. I never took any objection either to the legality of the judgement or otherwise. What I said was this that this is just as a recommendation is made by the Tribunal to the Governor.

Mr. Chairman : Does he consider this as only a recommendation to the Governor?

Syed Jamil Hussain Rizvi : Certainly.

Mr. Chairman : Is it not a decision?

Syed Jamil Hussain Rizvi : No. If it was a decision then the Supreme Court would have said so; why send it at all to the Governor. So, before this order is executed there is something which is yet to be done by the Governor. I know if a recommendation is made by the Tribunal the Governor has no right to say 'no' to that recommendation. May be on that analogy the Governor is unable to say 'no' to this but that is immaterial. Now the session is going on, there are election petitions pending against some of the members, the Tribunal takes a decision today and sends the recommendation to the Governor that this election be set aside. Supposing the Governor takes one day or due to his pre-occupation ten days, fifteen days or a month to pass the consequential order.

Khan Abdul Qayyum Khan : Or one year.

Mr. Chairman : Is the Tribunal's report a recommendation or decision.

Syed Jamil Hussain Rizvi : The Tribunal's report is a recommendation.

Mr. Chairman : Is it not a decision?

Syed Jamil Hussain Rizvi : No, it is not a decision. It is just a report. Because the Supreme Court has held that that report coupled with the order of the Governor makes it a decision. So that recommendation of the Tribunal when it is followed by the acceptance of the Governor becomes judgement and as soon as this judgement is published it becomes binding on the persons who are affected by that order. I shall give an example, Sir. This Assembly is in session and there are several election petitions pending. Now supposing today the Election Tribunal decides that A, B and C have not been duly elected and they send this recommendation to the Government that their election be set aside. Now unless that recommendation or report is accepted by the Governor and notification issued in pursuance thereof those members will continue to attend the Assembly although the Election Tribunal has held that their election is void. This case is similar to that. There are persons who were elected after the election of those gentleman was set aside. These are the members who have been elected. Now, there has not yet been any notification that the previous election has been set aside or any notification on the basis of the judgement of the Supreme Court by the Governor. Because if there was nothing more to be done than the orders of the Supreme Court then they would not have sent it to the Governor at all. Therefore, I say that unless the Governor accepts the order of the Supreme Court which is to be notified by means of a Gazette Notification these gentlemen who claim to be members will not be regarded as members and will not be entitled to attend the Assembly Session. This is my submission in brief.

Khan Abdul Qayyum Khan : I have not got my papers yet. Sir, I am sorry I have to repeat the arguments and I would request you Mr. Chairman to kindly give me your point of view whether the Supreme Court's decision is a recommendation or it is a decision and whether it is just like your Tribunal's report and whether the Governor is bound to accept this or he can also say no to it. In addition to that I think as the Advocate-General was not here and he will have to say something important I shall briefly repeat what I have said earlier.

Mr. Chairman : Yes.

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, when the writ petition was filed against the Election Tribunal's judgment in the Supreme Court the respondents as well as the Attorney General of Pakistan took up the view that the decision of the Election Tribunal was not a final judgment and it was a mere recommendation and unless it was accepted by the Governor of West Pakistan in his wisdom it will be ineffective as a judgment. That point was argued for a number of days and then ultimately the Supreme Court found that in accordance with Article 160 of the constitution which is as follows—

Notwithstanding anything in this Part, the Supreme Court may grant special leave to appeal from any judgment, decree, order or sentence of any court or tribunal in Pakistan, other than a court or tribunal constituted by or under any law relating to the Armed Forces.

If the respondents took up the view that just as the decision of a court or a tribunal relating to Armed Forces have been specifically exempted from the purview of the powers which have been given to the Supreme Court, similarly, the order of the election tribunal was not a judgment, but it was a recommendation and that unless it was supplemented by something which was to be done by the Government it was not executable. After the matter had been discussed for a number of days, and the Supreme Court could not have gone into the merits of the case without first deciding this point the court held it had jurisdiction. I think in fairness to this House and in fairness to the gentlemen whose presence here is objected to the Government in all fairness must admit that the Supreme Court did hold that view. The Supreme Court went into the facts of the case and the Supreme Court held as follows—

(1) That in place of the finding of guilty recorded by the Election Petitions Tribunal against the appellants Muhammad Saeed, Sher Muhammad Bharwana, Maulvi Muhammad Zakir, Nawazish Ali Khan and Mehr Muhammad Mehsin, as well as the respondent Ghulam Haider on charges of the corrupt practices of undue influence (issues 1 and 3), bribery (issue 4) and payment of expenses to electors for conveyance to the place of voting (issue 5) there shall be substituted in each case a finding of *Not guilty*;

(2) that in place of the finding of the Election Petitions Tribunal that the election as members of the Interim Legislature of West Pakistan on the 19th January, 1957, of the *aforsaid* six persons, is void, there shall be substituted a finding that their election was *not void*, and that these persons have been duly elected as members of the said legislature;

(3) that no disqualification as provided by the Government of India (Provincial Elections) (Corrupt Practices and Election Petition) Order, 1936, has been incurred by any of the *aforsaid* six persons;

It will thus be clear that the Governor had nothing to do with it, and according to the judgement of the Supreme Court these members stand completely exonerated.

Further the Supreme Court has held that they are duly elected members of the West Pakistan Legislature and whatever has happened subsequent to that election is null and void. Therefore, it restores the position before the dispute arose. Like Mr. Menon who argued India's case before the Security Council, the Government of the day has fallen back on very weak arguments. They have played Mr. Menon's part here today; like a party loosing, they bring little points to create confusion which proves that they are absolutely incapable of finding out the inherent weakness of the argument. It is urged that a copy of the order of the Supreme Court was endorsed to the Governor of West Pakistan for taking necessary action, as provided by law, to give effect to the directions. I had a copy with me but the honourable the Law Minister has taken it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It was the Advocate-General. I took it from him and sent to the member. So, Sir, from the copy that has been endorsed to the Governor, it is clear that the Governor has been ordered to give effect to this order of the Supreme Court.

Mr. Chairman : There is one point; what is "necessary action"?

Khan Abdul Qayyum Khan : A copy of the order is sent to the Governor of West Pakistan for taking necessary action, as provided by law, to give effect to the direction of the Supreme Court. That necessary action is to give effect to

the order of the Supreme Court. All that it means is that after the election of these gentlemen there was a fresh election and there was a notification by the Governor whereby he declared that certain other people had been validly elected in that place. This means that the Governor must cancel that notification which he has issued, and I go further and say that there is no such provision in that order regarding corrupt practices and final decisions of doubts and disputes to the validity of elections which we find in the West Pakistan Constitutional Manual. The Government should have found out some specific law to show that.

Mr. Chairman : Page 192?

Khan Abdul Qayyum Khan : I will invite your attention to page 188 (The Government of India (Provincial Elections), etc. Order, 1936). Now, has the Government cited any provision in this order that if the Supreme Court sets aside the judgment of the Tribunal then that judgment is inconclusive, ineffective, non-executable, till the Governor of a Province sets the seal of his approval on it. Now I will read paragraph 3, page 188—

The report shall be signed by all the Commissioners and the Commissioners shall forthwith forward their report to the Governor who on receipt thereof shall issue orders in accordance with the report and publish the report in the Government Gazette of the Province, and the orders of the Governor shall be final.

The point was raised and very hotly debated before the Supreme Court. It was urged that the judgment of the Tribunal was a recommendation and that unless the Governor approves of it, it was non-executable. That contention was very rightly rejected by the Supreme Court which held that the Governor is a mere instrument and that the Tribunal gave a "judgment." If that would have been recommendation then in that case they would have legally held that under Article 160 of the Constitution they had no power to hear the appeal. If the point raised by the Government had prevailed then the very basis of the judgement would have been shaken that the election tribunal's recommendation was not judgment and as such the Governor's authority was final, and it would have also foreclosed that the Supreme Court had no power to interfere because it was not a judgment. Now they want to wash away the whole thing by this. I submit that the action of the Governor is called for where there is a report by the Election Tribunal and nowhere in this order has it been stated that it is so. Where no Supreme Court Civil In fact it was outside the purview, outside the contemplation of the framers of this Order. In fact the Supreme Court has very large measure of powers that they can interfere and undo wrongs. It was not contemplated by those people who framed this order that the judgment of the Supreme Court will be ineffective till the Governor of West Pakistan or the Governor of the Province sets the seal of his approval on it. Therefore, Sir, I submit that the contention of the Government is without any substance and must be rejected.

I think the gentlemen who have been unseated as a result of the judgment of the Supreme Court have shown greater sense of appreciation of real values by absenting themselves from this House. The honourable Minister said on the other hand that if a decision is given, the Governor may be busy, he may be asleep, he may be busy with one hundred and one things and he may not set his seal of approval for one day, for several days, for the whole of the budget session. (laughter). The cat is out of the bag. If you allow their contention to prevail the Governor of West Pakistan will not move in the matter and until he decides to move in the matter the budget session will have been over. Here the fate of Government is decided by one single vote. So the presence and absence of these 5 members makes a big difference. It would mean plus 5 on this side and minus 5 on that side. I submit that it is an affront to the Supreme Court to say that the judgment of the Supreme Court is ineffective because the Governor of West Pakistan has not moved in the matter. If I were a lawyer of Shaikh Muhammad Saeed I would ask him to go to the Supreme Court for contempt proceedings against the Governor why he has not immediately obeyed the order. The Governor has already committed contempt of the Supreme Court if he has slept over it. I make bold to say that the Governor of West Pakistan has not acted well by sitting on judgment on the Supreme Court's judgment.

خان فقیرا خان جہون - ہوائنٹ آف آرڈر جناب - جناب والا پرسوں کے اجلاس میں جو رویہ خان عبدالقیوم خان نے اختیار کیا اس کے پس پردہ ایک خاص چیز ہے جس کی وجہ سے۔۔۔۔۔

(آوازیں - یہ کیا ہوائنٹ آف آرڈر ہے ؟ شور)

ہوائنٹ آف آرڈر اسی سے تعلق رکھتا ہے - میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ سید حسن محمود ، خان عبدالقیوم خان کے شاگرد ہیں اور دونوں کے درمیان پرانے تعلقات ہیں - اس لئے وہ تو خاموش رہے - مگر آج جب خان صاحب نے پھر وہی رویہ اختیار کیا تو پیر زادہ صاحب نے کہہ دیا کہ ” ہم بھی منہ میں زبان رکھتے ہیں“ تو اس پر خان صاحب خاموش ہو گئے - یہ ان کا پرانا طریقہ ہے کہ اپنے مخالفوں کو ڈراؤ اور اگر وہ نہ ڈریں تو خود ڈر جائیں (تمہقہ)

مسٹر چیئر مین - آپ کا ہوائنٹ آف آرڈر کیا ہے ؟

خان فقیرا خان جہون - میرا ہوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ جودھری فضل الہی کے جانے کے بعد ہمارا خیال تھا کہ آپ اپنے اختیار پورے طور پر استعمال کریں گے اور ان ممبران سے اپنے حکم کی تعمیل کرائیں گے جو غیر پارلیمانی الفاظ استعمال کریں مگر آپ نے بھی وہ کام نہیں کیا - اس لئے میں آپ سے اپیل کروں گا کہ جو غیر پارلیمانی الفاظ استعمال کریں آپ انہیں حکم دے کر جبراً بٹھائیں -

مسٹر چیئر مین - میرا صرف یہ فرض ہے کہ آپ سے عرض کروں کہ آپ ممبرانی کر کے غیر پارلیمانی الفاظ استعمال نہ کریں -

خان فقیرا خان جہون - آپ عرض نہ کریں بلکہ حکم دیں ورنہ اس کا مطلب یہ ہوگا کہ آپ بھی سپیکری کے قابل نہیں ہیں (تمہقہ) آپ حکم دیں -

مسٹر چیئر مین - میں تو رولز کے مطابق صرف یہیں کہہ سکتا ہوں کہ ممبر صاحبان کوئی ایسی بات نہ کریں جو غیر پارلیمانی ہو -

خان عبدالقیوم خان - جناب عالی میں اپنے دوست کا منتوں ہوں کہ انہوں نے اپنے ہوائنٹ آف آرڈر کے ذریعہ مجھے تھوڑا سا آرام کرنے کا موقع دیا ہے -

Khan Abdul Qayyum Khan : I will now sum up. It is this. These members are entitled to sit in this House and I would request you to uphold the privileges of this House by holding that they are entitled to sit in the House and that there is no force in the contention raised. My submission is that the point is very important. The order of the Supreme Court is a judgment in the sense that the Governor cannot add anything to it. There is no discretion in the Governor to accept it or not, but according to law the Governor is bound to accept the judgment given by the Court, the Supreme Court. The point I want to make out is this. That it is a judgment in the sense that the Governor is bound to act upon it. It is not a report but a judgment. The fact is there, it may be notified afterwards that makes no difference; it does not make it a report. It remains a judgment and the Governor is bound to act upon it.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Sir, the point is this. It may be a final order of the Supreme Court; it may be that this order cannot be set aside by anybody; but there is a procedure to carry out that order. My point of order is that that procedure has not been complied with. That order is still in the office and not outside the office. Just as when a member is elected by votes and election has taken place and the Presiding Officer has declared that such and such a candidate has secured so many votes and is declared successful, but still he cannot sit because under the rules a returned candidate means a candidate whose name has been published in the prescribed manner.

Mr. M. H. Gazdar : The names have already been published.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Similarly here the Court has ordered and the Governor shall now issue orders in the prescribed manner.

Khan Sardar Bahadur Khan : What orders?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Cancel the previous orders.

If somehow or other we can learn to be patient, it will be a very good thing, we can understand each other better. My learned colleague's only objection was this that the prescribed formula or the prescribed manner of procedure has not been complied with and, therefore, it is not in accordance with the rules and law that the members should come here of their own accord. It is no use wasting one's breath and say that the Governor should be charged with contempt of court. It is no use wasting your breath like that. We should control our emotions and try to be relevant and speak according to the relevancy of the question under discussion. We can thus raise the standard of this House and not by bawling.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I make a submission, sir, Sardar Abdul Hamid Khan Dasti has tried to make a new point, namely that the concluding part of the Supreme Court's order means that the election of the five members who were originally elected to the interim Legislature of West Pakistan and as a result of a petition filed against them were unseated and have now been restored, will have to be notified again.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : I never said that, I am being misquoted. May I have your permission to correct it.

Khan Sardar Bahadur Khan : I have understood him to mean as if the Governor as a result of the finding of the Supreme Court has to take certain steps which will alone enable those members who have been restored by the order of the Supreme Court to sit and function. This is not our contention. Because what the Governor is required to do according to the concluding part of the judgment of the Supreme Court is to cancel the notification of those members who have been now unseated.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : So the previous notification is to be cancelled by the Governor.

Khan Sardar Bahadur Khan : The Supreme Court's finding has restored the status quo. The members originally elected have to carry on as regular members of this House as if no disqualification had been incurred by them during the intervening period. They will not be sworn in again. What the Governor has to do is to cancel the previous notification where he states that five others were elected as members of this House. My submission is that if you flout the order of the Supreme Court it would mean contempt of court.

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti : Sir, what I said was that the orders are always carried out in a prescribed manner. Even when a Court gives a decree, that decree is carried out after preparing decree order. Similarly, when an order is passed by the Government in a matter, it is made known to the public by being notified in the official gazette. That is the procedure. I am sorry that this point was not appreciated by my learned friend, who considers that every other man is a petty lawyer.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : Sir, I only wanted to point out that the views expressed by Sardar Bahadur Khan are correct, but in this case the order is to be cancelled and notification has not been issued to give effect to the orders of the Supreme Court. The Supreme Court has ordered that the judgment should be given effect to by the Governor.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, just one word. My contention is that the operative part of the order clearly means that these five members, who were unseated, continue to be members of this House and have been members even during the interim period. So the operative part became effective with effect from the date the judgement was announced. Now what the Government has to do is to cancel an earlier notification.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : That is exactly what I am saying but they ceased to be members on account of that notification.

Khan Sardar Bahadur Khan : No, that is not correct.

Mirza Mumtaz Hassan Qizilbash : The Supreme Court has restored status quo. Therefore, it is necessary that the notification should be cancelled. This has been pointed out in the last few words by the Supreme Court in their judgment.

Mr. Chairman : Now let us hear the Advocate-General.

The Advocate General : Mr. Speaker, Sir. The point of order raised is not as difficult to meet as my friend Khan Abdul Qayyum Khan would have us believe. The reason for it is that the Supreme Court itself has left no manner of doubt as to what their Lordships meant. In paragraph 6 of their Order they have clearly said that a copy of their judgment and of their order shall be sent to the Governor for taking action according to law to give effect to their directions. In other words it is the Governor who has to give effect to the directions of the Supreme Court just as he gave effect to the report of the Tribunal. Under the law he is bound to do this.

The Supreme Court have held that the report of the Tribunal is a judgment or order and setting it aside their Lordships have replaced it by their own judgment and order to which the Governor has now to give effect by cancelling or withdrawing his previous notification whereby certain gentlemen had been removed from the membership of the Assembly. If the Governor has taken this action these gentlemen can sit in the House and if he has not yet taken it they will have to wait till it is taken.

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, there is no force in the arguments advanced....

Mr. Chairman : There is nothing in the rules to allow him to speak because he is not the mover. I can only allow Mr. Jamil Hussain Rizvi to speak.

Syed Shamim Hussain Qadri : Mr. Speaker, may I say a few words. Sir, during the hearing of this special leave to appeal in the Supreme Court, I was also present on some of the days and at the time when this point was being discussed whether the report of the Tribunal was a judgment or not, the consideration was why it was a report and that report was to be given effect to by the Governor. The contention of the other side was not accepted by the Supreme Court and the observations of the Chief Justice were that the Tribunal and the Governor were one body for the purpose of this judgment and, therefore, the Supreme Court had jurisdiction to treat this report as a judgment and that is why the operation of Article 160 of the Constitution came into play. If this argument had not been accepted, that is, the Governor was a part of the Tribunal to give effect to that report or treat it as a judgment, then Article 160 of the Constitution would not have come into operation. Therefore, they took the matter in their jurisdiction.... As the Leader of my Party does not want me to proceed further, I will speak no more.

Mr. Chairman : Yes, Mr. Pirzada.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The Minister-in-Charge speaks in the end, even after the mover.

Syed Jamil Hussain Rizvi : The matter has been thoroughly argued and I would congratulate Mr. Shamim Hussain Qadri because what he was saying was really what should have been said even from that side of the House. Of course, when he said something which was unpalatable he was asked by the Leader of his party to sit down. According to what Mr. Shamim Hussain Qadri said, the Tribunal plus the Governor makes a Court and that order makes it a judgment which is capable of being interfered with by the Supreme Court. Here the Supreme Court along with the Governor makes it that forum which was made by the Tribunal and the Governor. That is why the directions of the Supreme Court are that the order be conveyed to the Governor and the Governor was to do nothing but to notify it in the Gazette, and I say, Sir, that in all probability he will do it but unless he has done that, the members cannot take it for granted that since the order of the Supreme Court has now been passed they can sit here. There is something to be done which is too clear from the judgment of the Supreme Court. Therefore, Sir, the position taken by the learned Advocate-General is the only right and correct position.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, the powers of the Governor and the Tribunal were originally laid down in the Establishment of West Pakistan Act, sub-clause 5 of Clause 12.

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of order, Sir. The mover of the motion has replied. Under what rule the honourable the Law Minister has been all owed to exercise a right of reply.

Mr. Chairman : He is the Minister-in-Charge of Law. I want him to make some points on the legal aspect of the issue.

Khan Sardar Bahadur Khan : I submit sir, that the Advocate-General may be sent for.

Mr. Chairman : He is the Minister-in-Charge. Let him reply.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Even under the ordinary rules of debate, may I remind him that the Minister-in-Charge is entitled to speak even after the mover of the motion has replied.

May I read it out to you—

"The Tribunal shall report to the Governor on the question submitted to it, and the Governor shall make such consequential order as to him seems necessary to give effect to the report, and any such order shall be final and shall not be questioned in any Court".

So, it is under this that the report of the Tribunal was sent to Governor and the Governor passed his orders accordingly. Now, Sir, there is a question whether this is a report or whether it is a judgment. An order becomes a judg-

ment the moment it becomes final, when nobody has got the authority to change it.

Mr. Chairman : Does he mean that the report became final when the orders of the Governor were issued ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : No Sir.

Mr. Chairman : This is something legal. His colleague said that the Governor is a part of the Tribunal. I want to make it clear.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I may submit that it is a final order which the Governor has no authority to change. He is an instrument, under the Constitution, to issue an order and he issues an order in accordance with the report of the Tribunal.

Mr. Chairman : He is only an instrument to issue orders.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I don't put it that way. Quite true he is to comply with the orders and the report of the Tribunal. He cannot change it.

Mr. Chairman : The same holds good in the case of Supreme Court judgments.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Therefore, the order of the Supreme Court is a judgement and the Governor has no authority to change it. I agree with you. Now it is not a judgment in the sense of a judgment of an ordinary Court of Law in which there is no procedure laid down after the judgment is delivered. The interpretation and the finding of the Supreme Court depended on the interpretation of the word 'judgment' in Article 160 of the Constitution where they would allow an appeal. Sir, when the Supreme Court has held its judgment no body has the authority to criticise it or go against it. It is the final adjudication and it is a judgment with which nobody can find fault. My friend has also not tried to challenge the position. Now, Sir, this is a judgment which requires special procedure to be followed, for the Governor has to issue final orders by notifying the particular findings. Now that was done when the original report of the Tribunal came in. One thing must be remembered that an Appellate Court cannot be in a better position than a subordinate Court whose judgment they are studying. You must have heard about a number of judgments. If a subordinate Court was authorised to give a sentence up to two years, the superior Court could not enhance the sentence.

The Supreme Court cannot be in a better position than the court or a tribunal whose judgment....

Khan Abdul Qayyum Khan : Section 439I

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I think he should better read the rules. Now, Sir, what has happened? The judgment of the Supreme Court now substitutes the judgment of the Tribunal. What happens if the report of the Tribunal is received, is laid down, and that is the reason why the Supreme Court has said that the Governor should give effect to that. The Tribunal shall forward the report to the Governor and the Governor shall make such orders to give effect to this report and these are the very words which the Supreme Court has used in the concluding paragraph of their order. That being the case, Sir, the judgment of the Supreme Court may become the finding of the Tribunal and, therefore, they have sent it down in accordance with the provisions to the Governor to take necessary action in the matter. Therefore, the findings of the Supreme Court will have to be given effect to by the Governor. But my difficulty arises from a different point altogether raised by Sardar Bahadur Khan, which is this that the members are already sitting members and their election was in question. I want to lay before you that supposing their elections were in question as it was, and the finding of the Tribunal had been that they were not guilty of any corrupt

practices and that report had gone to the Governor they would have continued to remain members, until that report was gazetted, the report of the Tribunal would not have any effect until it was gazetted by the Governor, until that time they would have continued as members. If there had been no order of the Governor in accordance with the findings of the first Tribunal, I would have straightaway said that since they are sitting members and this finding of the Tribunal is in their favour they certainly are entitled to continue, but, Sir, here a very technical difficulty has arisen, because I feel that justice requires that....

Khan Sardar Bahadur Khan : When did this difficulty come to his notice?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The difficulty is this that the Supreme Court, I am told, in the course of their judgement have not set aside the order of the Governor, because no such prayer has been made; so that order will have to be notified and orders to that effect issued. Now Khan Abdul Qayyum Khan has become very quick in condemning the Governor that he is guilty of contempt of Supreme Court. He will be surprised to know that the judgment of the Supreme Court has not yet been received by the Governor.

OPPOSITION BENCHES : No, Sir. He is wrong.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I make a statement and it is correct.

OPPOSITION BENCHES : Who is sitting on it?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : My Ministry will issue orders immediately, but the fact is that the judgment has not been received by the Governor, nor has it been received by my Ministry. I have just now made enquiries by sending the Law Secretary to find out if it has been received or not. Supposing, Sir, the election of these gentlemen had been set aside but the order of the Governor had not been issued, somebody would have got up and objected that they must not sit in this House. Here exactly is the same position. The finding of the Supreme Court is there and every body is bound to follow it, but the procedure has not yet been followed to give effect to the judgment of the Supreme Court. They do not allow time enough to the Governor to issue necessary orders. They have no right to suspect the Governor. They are not even waiting for the judgment to come.

Khan Sardar Bahadur Khan : Full one week has gone by.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I have explained the facts and it is now up to you to decide as you like.

Mir Ali Mardan Khan Ghulam Raza Khan Talpur : I want to....

Mr. Chairman : I have heard the Law Minister and that is the last. I will not allow anything to be said. However, if there is any legal point he can speak about it.

Mir Ali Mardan Khan Ghulam Raza Khan Talpur : Sir, according to the Establishment of West Pakistan Act, there are six representatives from Jhang but if the arguments advanced by the Opposition are accepted, then it means that there will be 12 representatives from Jhang, because unless the Governor has cancelled the notification about election of six members, who were returned after decision of Election Tribunal, they could sit in House. But according to Opposition as the Supreme Court has ruled first election as valid they may be allowed to stay in the House. As such I think that six members, whose election has been held valid by the Supreme Court, can only come and sit in this House when second batch of members elected in pursuance of the decision of Election Tribunal walked out of the House when the Governor cancelled his notification declaring them elected from Jhang.

Mr. Chairman (PIR ELAHI BAKHSH NAWAZ ALI SHAH) : A point of order was raised by Syed Jamil Hussain Rizvi that certain Jhang members, who were unseated by the order of the Tribunal sometime back, have entered the House and until the judgment of the Supreme Court is given effect to by the Governor,

they cannot sit in the House. I have given both the sides sufficient time to explain the legal points and I have also heard the Advocate-General. The most important point is whether the judgment of the Supreme Court takes effect immediately or not. The fact is that the members who were unseated were elected to the Interim Legislature and they came and were sworn in in this House and continued to be the members of this House until the report of the Tribunal and order of the Governor passed thereon. In fact the Law Minister, Mr. Abdus Sattar Pirzada, has said that the Governor has no choice but to give effect to the judgment as it was. He (Governor) cannot make any amendment, he can do nothing else than to pass orders as one contained in the report. Here the point for determination is whether they continue to be the members after the judgment of the Supreme Court. I am sorry to say that I have not got the judgment of the Supreme Court, I have only an order of the Supreme Court which is before me and in paragraph 2 of this order it is said—

“(2) that in place of the finding of the Election Petitions Tribunal that the election as members of the Interim Legislature of West Pakistan on the 19th January, 1957, of the aforesaid six persons, is void, there shall be substituted a finding that their election was *not void* and that these persons have been duly elected as members of the said legislature;

Now this is the operative part of the judgment of the Supreme Court where it is held that the report of the Election Petitions Tribunal was void and the finding of the Supreme Court is that the election was *not void*. It means that their elections were valid and since they had already taken the oath and they continue to be in the House and the Supreme Court has held that they have been duly elected as members, I hold that they continue to be the members of this House (*loud applause*).

It was said by the Honourable Law Minister that the Governor is an instrument to give effect to the order. Since the Governor has only to say that they continue to be the members, therefore, it is not necessary to wait for his order (*loud applause*), he sides from the legal point of view, as soon as the judgment is announced in the open court, it takes effect forthwith, it is not necessary that the judgment may be printed and given in hand. For these reasons I hold that the members have the right to come and sit in the House (*loud applause*).

Mr. Joshua Fazal-ud-Din : May I know if in your ruling you also regard that that paragraph of the judgment of the Supreme Court which give direction to the Governor is superfluous.

Mr. Chairman : It is for the formal orders to be issued, it is merely formal.

Mr. Joshua Fazal-ud-Din : You have said in your ruling that as soon as the judgment is passed it becomes operative....

Mr. Chairman : The ruling of the Chair is not to be discussed.

RESOLUTION

REMOVAL OF MR. SPEAKER

Mr. Chairman : Now the House will resume consideration of the Resolution for the removal of Mr. Speaker.

قاضی مرید احمد (ضلع سرگودھا) - صدر محترم میں
 محسوس کر رہا ہوں کہ میں اپنی چھ سالہ پارلیمانی زندگی میں ایک
 ایسے تلخ فریضہ کی ادائیگی کے لئے کھڑا ہوا ہوں جس کی مثال کم از کم
 پاکستان اور ہندوستان کی تاریخ میں نہیں ملتی۔

حضور والا - جس وقت سپیکر کا لفظ میری زبان پر آتا ہے تو
 معا تصور کی دنیا میں ایک ایسی شخصیت میرے سامنے آجاتی ہے
 جو اس ہاؤس کے وقار کو برقرار رکھتی ہے اور ممبران کی عزت اور ان

کے حقوق کی ذمہ دار ہوتی ہے۔ اگرچہ سپیکر کی کرسی پر بیٹھنے والا شخص ہم میں سے ہی ہوتا ہے لیکن جب وہ سپیکر کی حیثیت سے اس معزز کرسی پر بیٹھتا ہے تو اس وقت یقیناً یہ سمجھا جاتا ہے کہ اس شخصیت کی نظروں میں اسکے دائیں طرف ٹریشری بیٹھنے والے میزرا اور انکی پارٹی اس کے بائیں ہاتھ بیٹھنے والی آپوزیشن پارٹی سب یکساں ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ انصاف اندھا ہوتا ہے اور تاریخ شاہد ہے کہ جس وقت عدل و انصاف کی کرسی پر بیٹھنے والی نامور شخصیتوں کو اپنی زندگی میں موقع ملا تو فی الواقع انہوں نے عملاً یہ ثابت کر دیا کہ انصاف کی آنکھیں نہیں ہوتیں۔ مجھے محمود غزنوی کے متعلق ایک تاریخی واقعہ یاد آتا ہے جب ایک برہمن -

مسٹر چیٹر مہن - میرے خیال میں آپ سپیکر صاحب کے متعلق ارشاد فرمائیں -

قاضی مرید احمد - جناب والا - جب ایک برہمن کی عزت و ناموس کا سوال سلطان محمود غزنوی مرحوم و مغفور کے سامنے آیا تو اس نے رات کے اندھیرے میں جلتے ہوئے چراغ کو بجھا دیا تا کہ چراغ کی روشنی میں کوئی ایسی شخصیت اسکے سامنے نہ آجائے جسے دیکھ کر انصاف نہ ہو سکے۔

جناب والا - ہم دیکھتے ہیں کہ آپوزیشن بنچوں سے بسا اوقات سخت الفاظ استعمال کئے جاتے ہیں اور بعض اوقات تلخ کلاسی تک بھی نوبت پہنچ جاتی ہے لیکن پارلیمانی زندگی میں اس قسم کی تلخیاں یقیناً قوم کی تعمیر و ترقی اور ملت کو بلند و بالا کرنے میں مضر نہیں بلکہ مفید اور سود مند ثابت ہوتی ہیں۔ مجھے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ پاکستان کی ۱۰ سالہ تاریخ میں جناب سپیکر کے خلاف عدم اعتماد کی قرار داد ایک بہت بڑا قومی حادثہ ہے اور اس پر جتنا بھی افسوس کیا جائے اور جتنا بھی ندامت کا اظہار کیا جائے کم ہے۔ جناب والا میں یہاں یہ نہیں چاہتا کہ ایک پارٹی کے ممبر کی حیثیت سے جناب سپیکر صاحب کے متعلق جائز اور ناجائز کلمات کہتا چلا جاؤں۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس ہاؤس کے ہر ایک ممبر کی حیثیت ذمہ دارانہ ہے۔ میرا یہ فرض ہے کہ جو کچھ عرض کروں اپنی ذمہ داری کو محسوس کرتے ہوئے کروں۔ مجھے آج جو کچھ اپنے صدر محترم کے متعلق عرض کرنا ہے اس سے مجھے قطعاً کوئی خوشی نہیں ہو گی بلکہ جو کچھ کہوں گا

اپنے سینہ پر ہتھر رکھ کر کہوٹکا - جناب والا اس معزز کرسی پر جو شخص روٹی افروز ہوتا ہے میرے نزدیک وہ اس ہاؤس کی کارروائی چلانے کے لئے نہ صرف اپنے ہاتھ میں عدل و انصاف کا ترازو رکھتا ہے بلکہ اس ہاؤس کے لئے ایک چراغ کی حیثیت رکھتا ہے جس سے اس ہاؤس کے معزز اراکین کے حقوق کی نگہداشت اور انکی رہنمائی و رہبری کرتا ہے - مجھے افسوس کے ساتھ یہ عرض کرنا پڑتا ہے کہ جو چراغ اس ہاؤس کی روشنی کیلئے سنور کیا گیا تھا آج اس چراغ سے یہ ہاؤس بڑی طرح جل رہا ہے - ع

اس گھر کو آگ لگ گئی گھر کے چراغ سے

جناب والا - میں یہ بتا دینا چاہتا ہوں کہ جناب سپیکر صاحب کے خلاف جو تحریک عدم اعتماد پیش ہوئی ہے وہ یقیناً فیل ہو جائے گی کیونکہ ۱۰۲ ممبران کے بغیر اس تحریک کا پاس ہونا ناممکن ہے - مجھے یہ بھی احساس ہے کہ اس ہاؤس کی کارروائی پر یومیہ ۱۰ ہزار روپیہ خرچ ہو رہا ہے - یکم مارچ سے لیکر آج ۴ مارچ ۱۹۵۷ء تک چار دن میں اس ایوان کی کارروائی پر کل ۶۰ ہزار روپیہ خرچ ہو چکا ہے اور اس دوران میں ہم نے سپیکر صاحب کے خلاف قرار داد عدم اعتماد پر بحث کرنے کے سوا اور کچھ کام نہیں کیا - مجھے افسوس ہے کہ یہ ۶۰ ہزار روپیہ اس قوم کے خزانے سے خرچ کیا گیا ہے جس کے پاس کھانے کے لئے روٹی نہیں جس کے پاس تن ڈھانکنے کے لئے کپڑا نہیں اور جسکے پاس علاج کیلئے پھوٹی کوڑی تک نہیں - اس غریب قوم کا ۶۰ ہزار روپیہ صرف اس بحث پر خرچ ہوا کہ سپیکر صاحب اس معزز کرسی پر بیٹھنے کے اہل بھی ہیں یا نہیں -

جناب والا - میں آپکی خدمت میں وضاحت کے ساتھ یہ بتا دینا چاہتا ہوں کہ ۲۰ سنی ۱۹۵۶ء سے لیکر ۲۸ فروری ۱۹۵۷ء تک پورے ۹ ماہ اور ۸ دن ہوئے ہیں اور ان پورے ۹ ماہ میں ہم نے صرف ۳۱ دن کام کیا ہے ان ۳۱ دنوں کے کام کے دوران ہم نے ۲۰ دن آنے جانے میں صرف کئے یعنی کل ۱۰ دن کے دوران میں ہم نے پندرہ ہزار روپیہ یومیہ کے حساب سے سات لاکھ پینسٹھ ہزار روپیہ عوامی خزانے سے خرچ کیا ہے - اس خرچ کے علاوہ ہم نے الاؤنس بھی وصول کیا ہے جو ہمیں اپنے اپنے گھر کے بیٹھے مل جاتا ہے - وزراء جو رقم تنخواہ اور ٹی - اے کی صورت میں وصول کرتے ہیں اس کا حساب ابھی میں نے پیش نہیں کیا - اس کا مطلب حضور والا یہ ہے کہ ہم نے جو سات لاکھ پینسٹھ ہزار روپیہ

غریب قوم کے خزانے سے خرچ کیا ہے مسٹر سپیکر کی غلط روی اور جانبداری کی وجہ سے سارے کا سارا برباد ہوا ہے اور میرے نزدیک یہ کارکردگی قوم کے ساتھ بد دیانتی اور بہت بڑا ظلم ہے۔

مسٹر چیئر مین - قاضی صاحب چونکہ آپ کے باڑی لیڈر نے بھی تقریر کرنی ہے اس لئے برائے سہرانی آپ اب تشریف رکھیں۔

قاضی مرید احمد - جناب صاحب صدر میں تو پچھلے تین دنوں سے عرض کرتا آ رہا ہوں کہ اس مسئلہ پر اظہار خیال کا مجھے ضرور موقع دیا جائے۔

Khan Sardar Bahadur Khan : Is it not possible, Sir, to continue the debate till tomorrow because there are quite a few more members who want to speak.

Mr. Chairman : Unless somebody applies closure.

Khan Sardar Bahadur Khan : The Law Minister had agreed that he would not clamp a closure on us.

Mr. Chairman : I am at the disposal of the House; it is no business of mine, but I will follow the Rules.

Khan Sardar Bahadur Khan : No closure has been moved yet, Sir.

قاضی مرید احمد - جناب والا - گذشتہ تین دنوں سے جناب سپیکر کے متعلق جو بحث ہو رہی ہے اس میں میں نے بالکل حصہ نہیں لیا اسلئے مجھے کچھ وقت اور دیا جائے۔

جناب والا - جناب سپیکر صاحب کا رویہ نہ صرف اس ایوان کے اندر ہی جانبدارانہ رہا ہے بلکہ اس ایوان سے باہر بھی ان کا رویہ ایسا ہی رہا ہے۔ میں آپکی وساطت سے چند واقعات اس ایوان کی خدمت میں پیش کرنا چاہتا ہوں جناب سپیکر صاحب ضلع گجرات سے تعلق رکھتے ہیں۔ صاحب صدر آپ نے اور اس ہاؤس کے معزز اراکین نے وہ فیصلہ جو گجرات ڈسٹرکٹ بورڈ کے متعلق ہائی کورٹ نے ابھی ابھی دیا ہے اخبارات میں پڑھا ہوگا۔ میری مراد یہ ہے کہ جناب سپیکر صاحب نے صرف اس ایوان میں ہی جانبداری سے کام نہیں لیا بلکہ اس ہاؤس سے باہر بھی انہوں نے اس معزز ایوان کا سپیکر ہونے کی حیثیت سے ناجائز فائدہ اٹھایا ہے۔

مسٹر چیئر مین - باہر کے واقعات کو اس ہاؤس میں بیان کرنے کی کوئی ضرورت نہیں۔ سپیکر صاحب ایوان سے باہر جو

کچھ کرتے ہیں اس سے اس ہاؤس کو کوئی واسطہ نہیں ہے آپ صرف وہ بیان کریں جو اس ہاؤس میں ہوا ہے۔

قاضی مرید احمد - جناب والا جہاں تک باہر کے معاملات کا تعلق ہے میں جناب کے کہم کی تعمیل کرتے ہوئے ان کا ذکر نہیں کرتا۔

سن تو سہی جہاں میں ہے تیرا فسانہ کیا
کہتی ہے تجھ کو خلق خدا غائبانہ کیا

جناب والا اگر آپ مجھے اجازت دیں تو میں صرف آپ کو جناب سپیکر صاحب کا وہ طرز عمل بتاؤں جو انہوں نے اپنے بھائی اور بہنوئی کے ڈسٹرکٹ بورڈ الیکشن کے سلسلہ میں اختیار کیا۔

چودھری غلام رسول قارڑ - جناب صاحب صدر قاضی صاحب جو کچھ کہہ رہے ہیں اس کا تعلق اس بحث سے کچھ نہیں ہے۔ اس لئے ان کو کہا جائے کہ وہ صرف سپیکر صاحب کے اس ایوان میں رویہ پر بحث کریں۔ ایوان سے باہر کے واقعات کا ذکر کرنا ان کے لئے مناسب نہیں ہے۔ لہذا ان کو ایسا کرنے سے فوراً روکا جائے۔

مسٹر چیئر مین - میں نے تو پہلے ہی ان سے کہہ دیا ہے کہ وہ ایسا نہ کریں اور مجھے اسید ہے کہ وہ اس سے احتراز کریں گے۔

قاضی مرید احمد - جناب والا میں آپ کے ارشاد کے مطابق ہاؤس کے اندر کے واقعات کے متعلق ہی عرض کرونگا۔ میں نہیں چاہتا تھا کہ ان واقعات کو جو اتنے دنوں سے دھرائے جا رہے ہیں پھر دھراؤں۔ مجھے صرف سپیکر صاحب کے طریقہ کار کے متعلق عرض کرنا ہے کہ صاحب مذکور اسمبلی کے قواعد و ضوابط کو کس طرح ہمال کرتے چلے آ رہے ہیں۔ جناب والا ایک شخص ایک زمیندار کے پاس گیا تا کہ اس سے کھوتی مانگ کر لے آئے۔ زمیندار نے کہا کہ کھوتی میرا فلاں دوست لے گیا ہے میرے پاس نہیں ہے۔ دراصل کھوتی اندر بندھی ہوئی تھی۔ اتفاق سے جب وہ آدسی چلنے لگا تو کھوتی ہینگ پڑی۔ اس آدسی نے صاحب خانہ سے کہا بھائی کھوتی تو اندر بندھی ہوئی ہے وہ بول رہی ہے اور تم مجھے کہنے ہو کہ اندر نہیں ہے فلاں

دوست مانگ کر لے گیا ہے۔ صاحب خانہ نے کہا تہیں میری زبان پر اعتبار نہیں تم ایک کھوتی کی زبان پر اعتبار کرتے ہو۔ سجاؤ ایسے آدمی سے تو بات کرنا بھی مناسب نہیں۔

جناب والا سپیکر صاحب کی خدمت میں ہم بار بار عرض کرتے رہے کہ صاحب دفعہ ۵ یہ کہتی ہے۔ دفعہ ۱۰ یہ کہتی ہے۔ فلاں ضابطہ یہ کہا ہے۔ فلاں قاعدہ کی رو سے آپ ایسا نہیں کر سکتے۔ جناب کا رولنگ فلاں ضابطہ کے خلاف ہے نظر ثانی فرمائیں وغیرہ وغیرہ تو جناب سپیکر یہ جواب دیتے کہ بھائی تمہیں ہماری زبان کی نسبت دفعہ ۵ پر زیادہ اعتبار ہے میرا فوصلہ مانو ورنہ ہاؤس سے باہر نکال دیا جائیگا۔ سارجینٹ ایٹ آرمرز کی دھمکی دی جاتی ہے۔ جناب ہم مجبور تھے یہاں کوئی قانون نہیں چلتا تھا کوئی دفعہ نہیں چلتی تھی۔ قواعد و ضوابط بالکل نظر انداز کر دیئے جاتے ہیں اور آسانی حکم کی طرح سپیکر کا رولنگ ہم سے جبراً منوایا جاتا ہے۔ ان کی روش نے ان کے طرز عملی نے تو گزشتہ دس ماہ کے قلیل عرصے میں ممبران اسمبلی کو اتنا مجبور کر دیا ہے کہ قرار داد زیر بحث پیش کرنے کے سوا کوئی چارہ کار ہی نہ رہا۔ میرے خیال میں حزب اختلاف کے لئے یہ قطعاً خوشی کا مقام نہیں ہے لیکن ایک ایسے سپیکر کے خلاف جو ناانصافی اور بے ضابطگی کا پتلا ہو اور ہر سر اقتدار پارٹی کی سلامتی کے لئے ہر نا جائز کارروائی کرنا فرض منصبی سمجھتا ہو اوریشن کوئی تعزیر پیش کرتی ہے تو اس کا یہ فعل کسی لحاظ سے غیر مستحسن قرار نہیں دیا جا سکتا۔ جناب والا گزشتہ دو تین روز سے یہ کہا جا رہا ہے کہ سپیکر موصوف دھونس اور دھاندلی سے کام لیتے تھے۔ مجھے اس سے تھوڑا سا اختلاف ہے۔ بات دراصل یہ ہے کہ مسٹر سپیکر تو دھونس اور دھاندلی کی تغلیق میں اس واسطے ان سے دھاندلی کے سوا اور امید ہی کیا ہو سکتی ہے۔ میں جناب کی وساطت سے یہ کہنے کے لئے مجبور ہوں کہ ہماری قوم میں حیثیت الہوم بہت گر گئی ہے۔ سپیکر کے انتخاب میں یہاں دھونس اور دھاندلی کی ایک ایسی پارلیمانی روایت پیدا کر دی گئی ہے جسکے باعث جمہوریت کا سر شرم کے مارے جھوک جاتا ہے۔ میں افسوس کے ساتھ اس بات کا اعتراف کرتا ہوں کہ جمہوریت کے نام پر جمہور کشی کا جو مظاہرہ ارباب اقتدار اس ملک میں کر رہے ہیں دنیا کے کسی حصہ میں اس کی مثال نہیں ملتی۔ جناب والا پاکستان کی گذشتہ چار سالہ تاریخی روایات

میں دھاندلی اور دھونس سے ہی سب کچھ کیا جا رہا ہے لیکن مجھے لگتا ہے صرف اس بات کا ہے کہ جناب سپیکر کو اس کرسی پر بیٹھنے کے بعد کم از کم اس کرسی کی لاج رکھنی چاہیے تھی۔ ان کا فرض تھا کہ اس تاریخی کرسی کی شاندار روایات کو برقرار رکھتے ہوئے انہیں حسن عمل اور باوقار پارلیمانی روش سے ایسی روایات چھوڑ جانے جن کے گہرے قوش آنے والی نسلوں کے لئے مشعل راہ ہوتے۔ سابقہ صوبہ پنجاب میں جن شخصیتوں کو اس تاریخی کرسی پر بیٹھنے کا موقع ملا ہے انہوں نے پارلیمانی روایات کو ہمیشہ برقرار رکھا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے نام آج بھی پارلیمانی دنیا میں ادب و احترام سے لئے جاتے ہیں۔ شخصیتیں بدلتی رہتی ہیں صدر آتے جاتے رہتے ہیں۔ لیکن ان کی روایات ایک تاریخی واقعہ بن جاتی ہیں اور وہ قیامت تک قائم رہتی ہیں۔ مجھے سب سے زیادہ دکھ اس بات کا ہے کہ آنے والی نسلیں جب سپیکر کے اس مختصر عرصہ (جو بمشکل ایک سال ہوگا۔ ہو سکتا ہے ڈیڑھ سال ہو کیونکہ قوموں کی زندگی میں ایک سال یا دو سال بہت زیادہ وقت نہیں ہوتا) کا جائزہ لیتگی تو کیا کہیں گی۔ جناب سپیکر نے غلط قسم کے رونگ اور جانبدارانہ پالیسی کا اس معزز ہاؤس میں جو مظاہرہ کیا ہے وہ صرف اس ایوان کا حصہ ہے۔ برائش پارلیمنٹ میں سپیکر کے خلاف اس قسم کی قرارداد کبھی پیش نہیں ہوئی۔ آج کے اخبارات میں اس واقعہ کے متعلق بہت کچھ لکھا ہوا ہے۔ بعض اخبارات کا خیال ہے کہ اس ایوان کی بھاری تعداد مسٹر سپیکر سے بدظن ہے۔ لہذا وہ خود ہی استعفیٰ ہو جائیں گے۔ میں ان اخبار نویسوں اور معزز ممبران کی خدمت میں یہ ادب گزارش کرواؤں گا کہ جناب چودھری فضل الہنی صاحب ایسی کچی گولیاں کھیلے ہوئے نہیں ہیں۔ ایک اخبار نے تو ان کو مشورہ دیا ہے کہ چونکہ ہاؤس کی بہت بڑی تعداد موصوف کے خلاف ہے لہذا وہ استعفیٰ دیدیں۔ جناب اس کرسی کے لئے اور تین ہزار روپیہ کے لئے کیا کیا ہارڈ بیلے گئے۔ کتنی قلابازیاں کھائی گئیں۔

ع۔ ہم نے کیا کیا نہ توڑے عشق میں محبوب کیا۔
پھر اس محبوب کو محض اخبارات کے بشورے اور عدم اعتماد کی دھمکی سے ہی چھوڑ دیں یہ ناممکن ہے۔ چودھری صاحب اتنے سادہ نہیں۔

مسٹر چیمبرلین۔ وقت کم رہ گیا ہے۔ آپ جلد تقریر ختم کر دیجئے۔

قاضی مرید احمد - جناب اگر آپ میرا وقت مقرر کر دیں تو زیادہ مناسب ہوگا۔

مسٹر چیئرمین - اگر آپ اپنی تقریر اس وقت ختم کر دیں تو زیادہ مناسب ہوگا کیونکہ ایک بجے ہم کو ہاؤس adjourn کرنا پڑے گا۔

قاضی مرید احمد - بہت اچھا جناب۔

خان سردار بہادر خان (ضلع لاہور) - صدر محترم - میں ملے جلے جذبات کیساتھ آج کے مباحثہ میں حصہ لینے کے لئے اپنے آپکو پیش کر رہا ہوں۔ اس ایوان میں بلا اختلاف رائے اس امر کا احساس موجود ہے کہ قرار داد زیر بحث اپنی نوعیت اپنی اہمیت اور دور رس نتائج میں یکتا حیثیت کی مالک ہے۔ مجھے اتنا ہی احساس نہیں بلکہ اس سے بھی زیادہ ہے کیونکہ میں اپنے اور اپنی جماعت کے موقف پر اس وقت تک اکتفا نہیں کر سکتا جب تک میں اپنے آپکو مطمئن نہ کر لوں کہ صاحب صدر کی روش سے مجبور ہو کر قوانین ضوابط کی رو سے ہمیں یہ انتہائی قدم اٹھانا پڑا ہے بلکہ میرے مد مقابل جو لوگ بیٹھے ہیں اور باہر کے سننے والے جو ہیں انہیں بھی مجھے مطمئن کرنا ہے۔ اس لئے مجھے یہ قدم اٹھانا پڑا۔ مگر خدا نخواستہ میں اس میں ناکامیاب رہا تو مجھے اس میں بڑی ندامت ہو گئی اور مجھے یہ کہنے ہونے باک نہ ہوگا کہ ہم سے ایک بہت بڑی غلطی سرزد ہوئی۔

صدر محترم - قبل اسکے کہ میں وقت کا سہارا لیکر اپنے موقف کی تائید حاصل کروں میں ضروری سمجھتا ہوں کہ کچھ حقائق صدر کے انتخاب اور ان کی طرز و روش کے متعلق عرض کر دوں۔ صاحب صدر بالعموم یہ ہوا کرتا ہے کہ سپیکر کا انتخاب بالاتفاق ہوا کرتا ہے مگر بد قسمتی سے موجودہ صدر کے انتخاب کے وقت کچھ حالات ایسے پیدا ہو گئے تھے کہ اس میں ایوان برابر کا تقسیم ہو کر رہ گیا۔ اس میں ان پر کوئی ذمہ داری عاید نہیں ہوتی۔ اس وقت کا تقاضہ یہی تھا۔ ہم انکے منتخب ہو جانے کے بعد انکے سپیکر رہنے پر کوئی اعتراض نہیں رکھتے لیکن آپ جانتے ہیں کہ ہر ایوان میں جب انتخاب party basis پر عمل میں لایا جائے تو صدر کرسی صدارت

ہر ممکن ہونے کے بعد جو سب سے پہلا قدم اٹھایا کرتا ہے وہ یہ ہوتا ہے کہ وہ اعلان کرتا ہے کہ میں آج سے کسی پارٹی سے تعلق نہیں رکھتا ہوں اور میری سب سے بڑی کوشش یہ ہوگی کہ میں غیر جانبدارانہ طور پر اپنے فرائض کی ادائیگی کرتا رہوں۔ صاحب صدر۔ بعض جمہوری ممالک میں تو یہاں تک ہوتا ہے کہ ممبر صدر منتخب ہونے کے بعد پارٹی سے مستعفی ہو جاتا ہے کیونکہ انتخابات میں سپیکر کی سیٹ contest نہیں کی جاتی کیونکہ یہاں اسکی حیثیت ایک صدر کی ہے۔ ایک صدر اپنے حلقہ انتخابات میں جا کر یہ نہیں کہہ سکتا کہ میں نے تمہارے لئے یہ کام کیا ہے۔ چونکہ اسکا کام اس کرسی سے متعلق ہے۔

صاحب صدر۔ صدر کی میرے دل میں کیا عزت ہے۔ دنیا کے دل میں کیا عزت ہے اسکا اندازہ اس بات سے کیا جا سکتا ہے کہ انکی بات ایوان کے ہر رکن کے لئے مشعل راہ ہوا کرتی ہے۔ لہذا میں سمجھتا ہوں کہ ایوان میں سپیکر کی برائی نہ ہو۔ اسمیں کسی فرد واحد کی برائی نہیں۔ مجھے افسوس ہے کہ اس قرارداد کی تائید مجھے ان واقعات کے بعد کرنی پڑی ہے۔ کیونکہ اسکی مثال دنیا کی کوئی پارلیمانی روایت پیش نہیں کر سکتی۔

اور اگر کسی اور ملک میں بھی ایسے ہوا ہوتو میں اسے بد نصیب ملک کہوں گا۔ صاحب صدر میں اپنی پارلیمنٹری زندگی کا ایک واقعہ مختصراً آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں۔ میری پارلیمنٹری زندگی کا آغاز ۱۹۳۹ میں ہوا۔ اس وقت ہمارے چھوٹے سے ایوان کے سپیکر مرحوم ملک خدا بخش تھے خدا انہیں غریق رحمت کرے۔ وہ جب دستور ساز اسمبلی کے لئے منتخب ہوئے وہ میرے ہاں ٹوہرے ہوئے تھے۔ وہ جب کبھی میرے سامنے آتے تھے تو جیسے ایک طالب علم کرتا ہے میں بھی ان کے ساتھ ویسا ہی سلوک کرتا تھا اور ان کے احترام کے جذبہ سے میں اس وقت تک کرسی پر نہ بیٹھتا جب تک کہ وہ خود مجھے بیٹھنے کے لئے نہ کہتے۔ آج تک ان کے کیریئر کا میرے دل میں احترام ہے۔ وہ کیوں ہے۔ وہ اس لئے کہ ان کی علمیت ان کی ذہنیت۔ ان کی فراست اور ان کی غیر جانبداری اس امر کی مقتضی تھی کہ میں ان کا احترام کروں۔ اگر وہی حالات یہاں بھی پیدا کئے جاتے تو آج ہمیں یہ روز بد نہ دیکھنا پڑتا۔

صاحب صدر اب میں اس بات کو ثابت کروں گا کہ ہم کیوں حق بجانب ہیں کہ نہ صرف اس قرارداد کے محرک نہیں بلکہ اس کی معاونت بھی کریں۔ میں اس قصہ کو بیان کرنے کے لئے کوئی لمحے چوڑے واقعات آپ کی خدمت میں نہیں پیش کروں گا۔ میں صرف تین باتیں آپ کی خدمت میں پیش کرنا چاہتا ہوں۔ میں جب کراچی گیا میں نے چند قانون دانوں سے پوچھا تو انہوں نے کہا کہ یہ رولنگ جو آپ کے سپیکر نے دیا ہے یہ غلط ہے۔ میں ان کا نام لینا مناسب نہیں سمجھتا وہ لوگ اس کام میں رہے ہیں اور ان کی رائے نہ صرف وقع بلکہ آخری ہو سکتی ہے۔ میں نے ان سے کہا کہ وہ اس point کو study کرو گے بتائیں تاکہ میں کوئی ایسی کارروائی کر سکوں کہ اس ایوان میں کوئی ایسی روایت نہ قائم ہو جائے کہ آنے والی دنیا میں ایسے الفاظ سے یاد نہ کرے اور ایسے احترام سے یاد نہ کرے جیسے احترام سے آٹھ سپیکروں کا یہاں نام لیا گیا ہے۔ صاحب صدر میں اپنا قصہ بیان کرتے ہوئے اس دن کی روش کا حوالہ دوں گا جس کا مظاہرہ انہوں نے پہلی مارچ کر کیا تھا۔ میں آج بھی کہہ رہا ہوں کہ ڈاکٹر خان صاحب کا یہ مقرر کر دینا کہ آج ہی عدم اعتماد کی تحریک پر بحث ہو گی قانونی طور پر ٹھیک نہیں تھا۔ اگر قانونی طور پر ٹھیک بھی ہو تو بھی سپیکر صاحب کو صرف قانون اور ضبطہ ہی کو نہیں دیکھنا بلکہ اس کی مناسبت کو بھی دیکھنا تھا۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ ہرگز مناسب نہیں تھا۔ میری پہلی دلیل یہ ہے۔ دوسرے ان کا وہ رولنگ ہے۔ دوسرے میں کہتا ہوں کہ رانا گلی محمد صاحب نوں نے ایوان کی کارروائی میں سے بہت سے اقتبالات پیش کئے ہیں۔ آپ میری راہبری کیجئے۔ ایوان اور قوم کی راہبری کیجئے۔ میرا یہ کہہ دینا کہ سپیکر سراسر غلط ہے اور ان کا یہ کہنا کہ وہ سرتاپا ٹھیک ہے اس کا فیصلہ کیوں کرے۔ میں آپ سے عرض کرتا ہوں کہ ان کی یہ کارروائی اور تمام رولنگز آپ اپنے منک کی مرکزی اسمبلی کے سپیکر کے پاس پہنچ دیں اور اگر ان کا فیصلہ یہ ہو کہ یہ رولنگز ٹھیک ہیں تو ہم انہیں تسلیم کر لیں گے اور معذرت چاہیں گے کہ ہم نے اس قرارداد کو پیش کر کے اور اس کی حمایت کر کے قوم کا بڑا نقصان کیا ہے (سید جمیل حسین رضوی: آج کے رولنگ کو بھی بھیجئے) ہاں سب کو بھیجئے۔ اگر آپ اس پر اکتفا نہیں کرتے تو میں ولایت کا حوالہ دوں گا۔ ڈاکٹر صاحب اس پر برہم ہو جایا

کرتے ہیں لیکن پارلیمنٹری طریق کار ہم نے انہیں سے اختیار کیا ہے۔
 پھر حال میں کہتا ہوں کہ یہ سب کے سب آپ دارالعوام کے صدر کو بھیج
 دیں اور وہ جو فیصلہ دیں گے ہم اس کو مان لیں گے۔ میں یہ تجویز
 اس لئے پیش کر رہا ہوں کہ اس ایوان کا ایک اہم تر گروہ ہے
 جس کا یہ خیال ہے کہ ان کی روش غلط تر ہے۔ ان کے رولنگز چاہے
 غلط ہوتے یا صحیح لیکن اگر وہ غیر جانبداری سے فیصلہ کرتے تو بھی
 کوئی بات تھی۔ اس ضمن میں جناب صدر ایک اور طریقہ بھی
 اختیار کیا جا سکتا ہے اور وہ یہ ہے کہ آپ ان رولنگز کو
 فیڈرل کورٹ کے چیف جسٹس کے پاس بھیج دیں۔ میں ان کا فیصلہ
 ماننے کو تیار ہوں نہ صرف یہ بلکہ میں کہتا ہوں کہ آپ بے شک
 انہیں الیکشن ٹریبونل کے پاس بھیج دیں میں ان کے فیصلے کو بھی
 تسلیم کر لوں گا کیونکہ میں ان کے فیصلے تسلیم کرنے کا خوگر ہو
 گیا ہوں (قہقہہ) میرے دل میں ان کا بڑا احترام ہے اور میں آپ کو
 یقین دلاتا ہوں کہ اگر ان کا فیصلہ یہ ہو گا کہ انہوں نے حق
 رولنگز دیئے ہیں وہ صحیح میں تو میں ان کا فیصلہ بھی مان لوں گا۔
 جناب صدر انہوں نے کچھ رولنگز ہمارے حق میں بھی دیئے ہیں اور
 بہت سارے ہمارے خلاف دیئے ہیں۔ انہوں نے جو رولنگز ہمارے
 حق میں دیئے ہیں میں ان کو بھی غلط سمجھتا ہوں اور جو ہمارے خلاف دیئے
 ہیں ان کو بھی غلط سمجھتا ہوں۔ اس بات کا فیصلہ اس طرح ہو سکتا
 ہے کہ سال گذشتہ کی ہر موشن اور ہر بل پر رولنگز کو لیجئے اور
 پھر دیکھئے کہ ہمارے اعتراضات غلط ہیں یا صحیح ہیں۔ پھر
 جناب صدر اس قرارداد پر بحث ہونے سے پہلے ڈاکٹر خان صاحب نے
 یہ اعلان کیا کہ جب تک میری فوج ظفر موج کی تائید مجھے
 حاصل ہے سپیکر صاحب یہیں بیٹھے رہیں گے۔ مجھے اس پر کوئی
 اعتراض نہیں۔ چشم ما روشن دل ما شاد۔ ہم سب نے کہا کہ
 قانوناً نہیں بلکہ کنونشن کے طور پر جب قرارداد پر بحث ہو آپ
 صدارت مت فرمائیے۔ انہوں نے ہمیں پیغام بھیجا کہ اگر پیرزادہ عبدالستار
 کو صدر مان لیا جائے تو میں ریٹائر ہونے کے لئے تیار ہوں۔ میرے
 کہنے کا مطلب یہ تھا کہ عدم اعتماد کی تحریک پاس تو ہو
 نہیں سکتی۔ یہ محض اپنے خیالات کا اظہار کر رہے ہیں تاکہ اصلاح
 احوال ہو سکے کیونکہ یہ مناسب نہیں تھا کہ ہمارا صدر جو پھر
 بھی صدر رہے گا ہم اس کے خلاف لب کشائی ایسی حالت اور ایسے
 لمحہ میں کریں۔ لیکن وہ مصر رہے اور جو کچھ یہ بھی کہتے رہے۔

وہ سنتے رہے میں اپنے اس موقف کی تائید میں اور کیا کہہ سکتا ہو کہ وہی چودھری فضل الہی صاحب جو ہمارے کہنے پر کرسی صدارت سے دستکش نہیں ہوئے تھے لیکن بعد میں وہ بھاگ گئے اور اس وقت میں بھی اعتراض اٹھانے والوں میں سے تھا کہ اب رہتے - یہ چھوڑ خویان سے چلی جائے اور اسے آخر تک دیکھئے - اس سے زیادہ اور lack of sense of propriety ہو سکتی ہے -

صاحب صدر یہ کہا گیا ہے کہ ان کو اکثریت کی تائید حاصل ہے - میں اسے مانتا ہوں - مگر کیا انہوں نے اس بات کو دیکھا ہے کہ ان کے دائرہ اعتماد میں وسعت ہوئی ہے یا کمی - واقعات کو دیکھئے کہ جس وقت وہ منتخب ہوئے تھے اس وقت آپ کو ان لوگوں کی بھی تائید اصل تھی جن کا ایک ایک ووٹ ان کے لئے زندگی اور موت کا پیام لئے ہوئے تھا نہ صرف ان لوگوں نے ان کی مخالفت کی بلکہ میرے ایک بزرگ سردار محمد جعفر خان صاحب نے بھی ان کی مخالفت کی ہے - مسٹر جی ایم سید نے کل ایک مثال بیان کی تھی - میرے خیال میں ہم میں سے بہت سے ان کا مقصد نہ سمجھ سکے - انہوں نے یہ فرمایا تھا کہ ان کے علاقہ میں ایک مولوی صاحب تھے - ان پر ایک نمازی نے اعتراض کیا کہ میں ان کے پیچھے نماز نہیں پڑھتا تو انہوں نے نماز پڑھانی چھوڑ دی - اس پر جب ان کو کہہ گیا کہ ہزاروں تو نماز پڑھنے کے لئے تیار ہیں اور ان کو ان پر اعتراض بھی نہیں تو اس پر انہوں نے فرمایا کہ یہ میرا عقیدہ ہے کہ ایک معتزل کی نماز نہیں قبول ہو سکے گی اس لئے میں ان کی نماز کو خطرہ میں نہیں ڈالتا چاہتا - لیکن ہمارا مانک کچھ اس لحاظ سے نرالا ہے - یہاں کسی نقص کا بیان کرنا بانگ بے ہنگام کی حیثیت رکھتا ہے - میں سمجھتا ہوں کہ جب اس ایوان میں وہ قرارداد پیش ہوئی اور اس کی تائید میں ۱۰۱ نمبر کھڑے ہوئے تو اگر سپیکر صاحب کو اپنی عزت کا احساس ہوتا تو وہ اسی دن یہ کہہ کر اپنے عہدہ سے استعفیٰ ہو گئے ہوتے کہ میں اپنے آپ کو اس منصب کا مستحق نہیں سمجھتا کیونکہ اس ایوان کی ایک تہائی مجھ سے مطمئن نہیں ہے - مگر یہاں تو انداز ہی انوکھا ہے -

صاحب صدر دو سوال اور ہیں جن کا میں

جواب دوں گا۔ میری محترم بہن بیگم زینت فدا حسن نے کہا کہ سپیکر تو اپوزیشن کا لحاظ کرتے رہے ہیں اور ان کو تو ان کا معنوں ہونا چاہیئے تھا نہ کہ وہ ان کے خلاف عدم اعتماد کی تحریک پیش کرتے۔ میں ان سے یہ عرض کروں گا کہ دنیا کی پارلیمنٹس کی روایات میں سے کوئی ایک مثال پیش کر دیجئے کہ جہاں حزب اختلاف کے قائد تو کیا حزب اختلاف کے کسی ممبر کو سپیکر نے یہ کہا ہو کہ تمہیں اپنا پوائنٹ ایکسپلین کرنے کی اجازت نہیں۔ اور رپورٹروں کو یہ کہہ دیا ہو کہ یہ ریکارڈ نہ کیا جائے۔ اگر میں رضوی صاحب کی تقریر کو ٹھیک سمجھ سکا ہوں تو انہوں نے یہ کہا کہ یہ سب کچھ اس لئے کیا گیا تاکہ کارروائی میں رکاوٹ ڈالی جائے۔ ہماری کبھی یہ غرض نہ تھی۔ اور اپنے اس مسلک کی تائید میں میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ گزشتہ اجلاس میں میں نے یہ پیش کش کی تھی کہ آپ کے جتنے بلز ہیں ان پر غور کرنے کے لئے ایک سب کمیٹی مقرر کر لیجئے تاکہ وہ ان پر غور کرے اور ان کے ضمن میں جو ترامیم مناسب ہوں وہ پیش کی جائیں اور باقی جو ہیں وہ پیش نہ کی جائیں۔ لیکن اسے بھی ٹھکرا دیا گیا۔ وہ اپنے لب پر وہ بات لا رہے تھے مگر آداب محفل کا احترام کرنے ہوئے نہیں کہہ سکے۔ سپیکر صاحب کی طرف سے مجھے یہ جواب دیا جاتا ہے ”ارے بھائی یہ عجیب بات ہے مجھ سے توقع کہ میں عالم بن کے رہوں۔ ہمارے واقعات مختلف ہیں۔ ہماری یہ حالت ہے کہ ہماری کابینہ میں نصف کے قریب ناخواندہ وزیر ہیں۔ وہ کہہ سکتے کہ انہیں حالت مجبوری میں یہ وزیر رکھنے پڑے ہیں۔ مگر میں انہیں یہ جواب دے سکتا ہوں کہ حضور کچھ کم نصیب ان بچوں پر بیٹھے ہوئے ہیں۔ وہ پڑھے لکھے لوگ ہیں۔ ان کی تمنا اور آرزو یہ ہے کہ آپ ان کے معیار کو بلندی پر لے جائیں۔ اور اگر بلندی پر نہ لے جائیں تو کم از کم اسے گرا تو نہ دیں۔“

ان الفاظ کے ساتھ میں اس قرارداد کی تائید کرتا ہوں (نالیان)

Mr. Abdus Sattar Pirzada : (MINISTER OF LAW) Sir, I am on a reply....

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, it is already 1'0 clock.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I will not take long.

Mr. M. A. Khuhro : Voting will also take some time.

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, I would like to hear the Law Minister.

Khan Sardar Bahadur Khan : There will be a division and this cannot happen unless we sit for another hour and a half. Let us meet again at 2-30 p.m.

Mr. Chairman : I think if the members want to finish and not meet in the afternoon, it is better to finish it now.

Khan Sardar Bahadur Khan : We are prepared to meet in the afternoon for this purpose. We have got other engagements.

Khan Abdul Qayyum Khan : Sir, I was anxious to hear the Law Minister at some length.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, there are a few points which need to be answered as some of them are quite important and one of those points is the history how this no-confidence motion against the Speaker came up.

Sir, it has been said that the ruling given by the Speaker on the 31st of January about the adjournment motion was such that it compelled the Opposition to decide to move a vote of no confidence against the Speaker. It was I think the Leader of the Opposition who got up immediately after that ruling, while they were walking out in protest, he got up and said that there was no other alternative but to move, to do the fateful duty of moving a no-confidence motion and we have actually the motion of no confidence against the Speaker.

Now, Sir, my friend Mr. Rizvi has said that this was a part of the tactics of the Opposition and, therefore, this has been done. I would make one more point. You will be surprised to see the motion of no-confidence which is there. It was signed on 28th January, and not 31st of January. So, it was conceived and signed much before the ruling the most talked ruling about the adjournment motions was given by the Speaker on 31st January. In their hurry and anxiety, the movers forgot that the typed resolution which they were presenting to the Speaker was dated 28th of January. Now, Sir, 28th January was the date next after the no-confidence motion against the present Government had been defeated. So, it was clearly conceived on the date next after the no-confidence motion against the Government was defeated and this was done because they wanted to have another opportunity to measure their strength. So, I do not think it was on account of the ruling given by the Speaker on the 31st. All including the Leader of the Opposition, have said that it was such a bad ruling given about the adjournment motions on the 31st that they had no other alternative but to move a motion of no-confidence.

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of information. I did not refer to private talks and if the honourable Law Minister refers to private talk then the above should give me an opportunity to speak as well.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I will never do it and I have never done it.

خان نور محمد خان یادوڑ (پشتو) — جناب والا — ہماری طرف سے تو ایک ایک آدمی تقریر کرنے کیلئے کھڑا ہوتا ہے۔ مگر اپوزیشن والوں کو دیکھیں کہ وہ ایک ساتھ آٹھ دس آدمی کھڑے ہو کر تقریر کر رہے ہیں۔

خان عبدالقیوم خان — ہم چاہتے ہیں کہ آپ بھی اسی طرح کھڑے ہو کر تقریر کریں تاکہ ہاؤس میں زیادہ (لف ہو اٹھ)۔

Mr. Chairman : Order, order.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am referring to the public statement made on the floor of this House when he was walking out with the rest of his colleagues that, because of this ruling given by the Speaker on 31st, they were walking out and that they had no other alternative but to move this vote of no-confidence. Now this motion is dated 28th and signed also. How is it that, as a result of that ruling on 31st, they gave this no-confidence motion dated 28th? So, I am perfectly correct to say that this was a part of the political strategy that they moved another vote of no-confidence. Having been defeated on the 28th, they wanted to measure their strength and challenge the Government again. It is further evidenced by the fact because my dear friend Mr. G. M. Syed is also a

party to the no-confidence motion, so, he could not be a party to these tactics because he really supported the Speaker when he was elected. But, Sir, you and I know how Mr. G. M. Syed's mind works. He may appear to be complex, but to me he appears to be sentimental and emotional. He is emotional and is carried away at a moment's notice. He may support you today; tomorrow he may have to find fault with you on some point, and defeat you and send you out of the Government.

So, Sir, the sentiments of my friend came to the rescue of the came to the rescue of the Opposition. They had been probably trying very hard to bring him round to join them in an opposition move. None of the party members of Mr. G. M. Syed have signed that resolution nor has he signed it. They must have found an appropriate moment and said 'look how this Speaker is behaving', and he must have said at that moment that he would support this no-confidence motion. Sir, I think I will give one instance of political history.

Mr. G. M. Syed : On a point of order, Sir. At the moment what is he discussing, the Speaker or Mr. G. M. Syed?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, Mr. G. M. Syed has said that although he supported the Speaker in his election now he is opposing him. He wants to make out thereby that the Speaker has done something grossly wrong. Sir, I need not go into further details, but you know and everybody knows how emotional he is and at a moment's notice he decides to throw out or to bring a no-confidence motion against any one. He does not stop short of that. So, the Opposition very easily caught at him in that mood and persuaded him to join in this motion. But he little realised that the no-confidence motion was ready on 28th January, duly typed and signed. They caught him in that emotional mood and took his support and moved the no-confidence motion.

Sir, I suppose the Speakers do give rulings, right as well as wrong, but I do not think, Sir, that it was only on account of this that the Opposition have moved this motion. I firmly believe that it was a part of strategy to have another opportunity to measure strength with the Government. They have been levelling charges and making allegations. They specially made capital out of the ruling given by the Speaker about a journey motions on 31st January, while actually they had written the no-confidence motion on 28th January. It is abundantly clear from that, that it is a part of political strategy and this no-confidence motion, therefore, should be defeated.

مختصر چی ایمر سید—جناب عالی میں آپ کی اعازت سے ذاتی و نواحی کے طور پر کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں۔ میں صرف یہ کہنا چاہتا ہوں کہ میں آپریل سنسٹر کا شکر گزار ہوں کہ انہوں نے یہ بات کہی کہ میں اتنا جذباتی ہوں کہ صرف سپیکر کی غلط روانگی سے پر میں نے آپوزیشن سے تعاون کیا اور اس تعاون میں تہہ میں کوئی sinister motives نہیں ہے جیسا کہ بعض اخبارات میں کہا جا رہا ہے۔

Mr. Madhavji Dharsibhai : Sir, on a point of explanation.

Mr. Chairman : But Mr. G. M. Syed has already explained.

Mr. Madhavji Dharsibhai : Sir, he has made personal explanation.

As Mr. Syed's party has been referred to, I want to explain that the Party has supported the no-confidence motion not because of the personality of Mr. Syed, or because it was his decision, but because it was the decision of the Party which was arrived at on account of the ruling given by the Speaker.

مسٹر چیئر مین - میں سمجھتا ہوں کہ اگر ہم نے اس وقت ڈویژن کرائی تو بہت وقت لگ جائے گا ۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I think we should finish it now.

Mr. Chairman : We should finish it if we are not meeting again in the afternoon.

Before I put the motion, I will only say a few words. It is very unfortunate, really speaking, that Speaker of the House should be discussed and a no-confidence motion should be brought against him and it is deplorable, but facts are facts. If the mover was here, I would certainly have requested him to withdraw the motion. But unfortunately he is not here. The members have discussed the motion and have said what they wanted to say. They know that they are not going to throw him out. Therefore it would be in the fitness of things if the mover had withdrawn the motion, but unfortunately he is not present. Therefore, it is for the Leader of the Opposition Party to decide if they want a vote on this motion or not. I feel that it is no use to go in for a division.

Then, when Sardar Bahadur Khan said that he is prepared to send these rulings to Karachi or the Chief Justice, Syed Jamil Hussain Rizvi said that today's ruling be also sent. My friend should not be afraid of my ruling. I stand by my ruling; it may be sent anywhere. My friend is a lawyer and I am also a lawyer. I have given a judicial ruling. There can be two opinions about anything. I am here only temporarily. I am neither to be guided by Sardar Bahadur Khan nor by Mr. Rizvi. I have given the ruling as I honestly felt. I would have given more reasons, but only to finish the matter I have given a short ruling. This is my honest opinion. It cannot satisfy everybody, but this was my honest opinion.

Syed Jamil Hussain Rizvi : All I said was about your ruling of today was as to its being right or wrong and not as to your honesty.

Mr. Chairman : Everybody can have different opinion.

As regards the no-confidence motion, I think there should not be a division.

Khan Sardar Bahadur Khan : Yesterday a common friend approached me and if I understood him correctly he said that this matter should not be pressed to a division and that the Speaker should appear in the House and say that we should forget the past.

Voices : No. No.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, I would never have listened to them, but in view of your personal appeal, I accept and we do not press the motion to a division.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : But it is to be put to the House.

Mr. Chairman : Yes, I will put it.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, but nobody should shout in favour or against it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It is to be negatived.

Khan Sardar Bahadur Khan : It should be treated as withdrawn.

Mr. Chairman : It could be treated as withdrawn only if the honourable mover was present in the House and had withdrawn it.

Khan Sardar Bahadur Khan : In that case, Sir, it would be considered that the motion was defeated. That would put us in false position. Then it would be better if we meet at 2-30 and the mover of the motion withdraws their.

Dr. Khan Sahib : Sir, he is only wasting the time of the House. The motion may kindly be put.

Mr. Chairman : The question is:

That this Assembly is pleased to remove Chaudhri Fazal Elahi from the office of the Speaker of the Assembly in exercise of powers conferred on it by Article 87(2) of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan.

The motion was lost

Mr. Chairman : The House stands adjourned to meet again tomorrow at 9-30 a.m.

The House then adjourned till 9-30 a.m. on Tuesday, the 5th March, 1957



PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN DEBATES

5th, March, 1957

VOLUME III—No. 13

OFFICIAL REPORT



CONTENTS

Tuesday, the 5th March, 1957

	Pages
Starred Questions and Answers	975
Point of Privilege—	
Report in the Press re: forcing the Members to go in the Chamber for taking part in a Division	1003
The West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957 (Consideration postponed)	1003
The West Pakistan Requisitioning of Immovable Property (Temporary Powers) (Amendment) Bill, 1957 (Introduc- tion, consideration and passage)	1026
The West Pakistan Development Fund Cess Bill, 1957 (Introduction, Consideration) (Contd.) f	1028

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Third Session of the First Provincial Assembly of West Pakistan

Tuesday, 5th March, 1957

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 9-30 a.m. of the Clock. Mr. Speaker (Chaudhri Fazal Elahi) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran.

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS.

SUPPLEMENTARY QUESTIONS TO STARRED QUESTION No. 663.

Mr. Speaker: It was decided that supplementary questions will also be allowed to be asked today in connection with the answer given to starred question No. 663 on the 4th March, 1957. Does any member wish to ask any supplementary question?

Voices: No, Sir.

REPRESENTATION TO CENTRAL GOVERNMENT REGARDING GRIEVANCES OF FORMER PUNJAB PEASANTS IN RESPECT OF TOBACCO DUTY.

***211. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Arising out of the answer to my starred question No. 1599 asked in the former Punjab Assembly on 18th December 1952, will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state the further action so far taken by Government in the matter of removal of grievances of the peasant of the former Province of Punjab in respect of Tobacco Duty and if no action has been taken, the reasons therefor?

چودھری عبدالغنی گھمن (وزیر بیساکر و ٹیکسشن)۔۔ سابق صوبہ پنجاب کی حکومت نے ۱۹۵۲ء میں مرکزی حکومت سے تنباکو کے محصول آبکاری میں تخفیف کرنے کے مسئلہ پر گفت و شنید کی تھی لیکن مرکزی حکومت اس سے متعلق نہ ہوئی۔ حکومت مغربی پاکستان نے بھی مرکزی حکومت کے سامنے یہ تجویز پیش کی تھی کہ تنباکو پر محصول آبکاری وصول کرنے کا نظم و نسق مرکزی حکومت کی بجائے مغربی پاکستان کے حوالے کر دیا جائے لیکن حکومت پاکستان نے اس سے بھی اتفاق نہ کیا۔

چودھری غلام رسول تارڑ - کیا وزیر متعلق وہ سفارشات بتائیں گے جو انہوں نے سنٹر سے اس سلسلہ میں کی ہیں؟

چودھری عبدالغنی گھمن - مغربی پاکستان کی حکومت نے ایسی کوئی سفارش نہیں کی ہے۔ حکومت نے صرف یہ کہا ہے کہ متعلق ایجنسی کی ایڈمنسٹریشن کو صوبائی حکومت کے سپرد کر دیا جائے تاکہ اس سلسلہ میں جانچ پڑتال کر کے کوئی فیصلہ کیا جاسکے۔

چودھری غلام رسول تارڑ - آپ نے میرا سوال نہیں سمجھا۔ میں نے تو یہ عرض کیا تھا کہ مرکزی حکومت سے یہ سفارش کی جائے کہ تباکو کی ڈیوٹی کو کم کر دیا جائے۔ میں نے یہ نہیں کہا تھا کہ متعلق ایجنسی کے بارے میں حکومت پاکستان سے بات چیت کی جائے۔ میں نے تو صرف یہ کہا تھا کہ غریب کسانوں پر بڑا قلم ہو رہا ہے کیونکہ ان سے تباکو ٹیکس پانچ چھ گنا زیادہ وصول کیا جا رہا ہے اسے کم کر دیا جائے۔

چودھری عبدالغنی گھمن - حکومت اس سلسلہ میں جو کچھ کرنا چاہتی ہے وہ بتائیں آپ کے سوال سے زیادہ بہتر ہے۔ حکومت نے اس سلسلہ میں عملی اور ٹھوس قدم اٹھایا ہے۔

نجم الہدٰی حافظ خواجہ غلام سدید الدین - کیا وزیر متعلق فرمائیں گے کہ انہوں نے مرکزی حکومت سے بات چیت کرتے وقت تباکو کی مختلف اقسام کا بھی لحاظ رکھا تھا یا نہیں۔ یعنی میرا مطلب یہ ہے کہ آپ نے جس وقت ڈیوٹی کو کم کرنے کے متعلق جو سفارشات کی تھیں اس وقت یہ تخصیص کی تھی کہ یہ ادنیٰ قسم کا تباکو ہے یہ اعلیٰ قسم کا تباکو ہے اور یہ اوسط قسم کا تباکو ہے؟

چودھری عبدالغنی گھمن - سابقہ صوبہ پنجاب کی اسمبلی نے جو ریزولوشن پاس کر کے بھیجا تھا مرکزی حکومت نے اسے منظور نہیں کیا۔

نجم الہدٰی حافظ خواجہ غلام سدید الدین - جناب والا میرا سوال آپ نے نہیں سمجھا۔ میرا سوال یہ ہے کہ آپ نے تباکو کی مختلف اقسام کے متعلق کوئی الگ الگ سفارش کی تھی یا نہیں یعنی یہ کہ فلان قسم کا تباکو اعلیٰ ہے اور فلان قسم کا ادنیٰ ہے؟

چودھری عبدالغنی گھمن - ایسی کوئی سفارش نہیں کی گئی۔

نجم الہدٰی حافظ خواجہ غلام سدید الدین - کیا آپ اس کے متعلق اب سفارش کرنے کے لئے تیار ہیں؟

صاحب سپیکر - وزیر متعلق نے کہہ دیا ہے کہ انہوں نے مرکز کو لکھا ہے کہ ڈیوٹی کو کم کرنے یا بڑھانے کا اختیار صوبائی حکومت کو دے دیا جائے۔ اس کے بعد وہ کوئی فیصلہ کریں گے۔

نجم الہدٰی حافظ خواجہ غلام سدید الدین - جناب والا تباکو کی بہت سی اقسام ہیں۔ ایک تباکو مد سے تھمایا جاتا ہے۔ دوسری قسم کا تباکو وہ ہوتا ہے جسکی گڑ ڈال کر حقہ سے پیا جاتا ہے اور اسی طرح اور کئی اقسام ہیں۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ہر قسم کے متعلق الگ الگ سفارش کی گئی تھی یا نہیں؟

چودھری عبدالغنی گھمن - میں نے پہلے ہی کہہ دیا ہے کہ ایسی کوئی سفارش نہیں کی گئی۔

چودھری غلام رسول تارڑ :- کیا وزیر متعلقہ فرمائیں گے کہ ۱۹۴۳ء میں تمباکو پر ڈیوٹی کیا تھی اور اب کیا ہے ؟

چودھری عبدالغنی گھمن :- مجھے اس کا جواب دینے کے لئے نوٹس درکار ہے ۔

چودھری غلام رسول تارڑ :- جناب والا ۔ یہ غریب اور مظلوم الحال عساکوں کے لئے زندگی اور موت کا سوال ہے ۔ کیا آپ کوئی ریزولیشن ڈرافٹ کر کے سنٹرل حکومت کو بھیجنے کا ارادہ رکھتے ہیں اور کیا اس ڈرافٹ میں آپ یہ سفارش کرنے کے لئے تیار ہیں کہ سنہ ۱۹۴۳ء میں جو ٹیکس تھا وہی وصول کیا جائے اور اس سے جس قدر زیادہ ہے اسے منسوخ کر دیا جائے ؟

چودھری عبدالغنی گھمن :- اس سلسلہ میں آپ اسمبلی میں ریزولیشن پیش کر دیں اگر وہ پاس ہو گیا تو اسے ضرور مرکزی حکومت کے پاس بھیج دیا جائے گا ۔

چودھری غلام رسول تارڑ :- جناب والا ۔ ریزولیشن کے آنے تک تو یہ اجلاس ہی ختم ہو جائے گا ۔ اس اسمبلی نے پہلے جو ریزولیشن پاس کیا تھا اسے نافذ کروانے کی پھر کوشش کیوں نہیں کی جاتی ۔

چودھری عبدالغنی گھمن :- میں جناب چیف منسٹر صاحب کی معرفت پھر کوشش کرونگا ۔

Mr. M. H. Gazdar : Sir, on a point of information. I find that we are still on the Questions put down for 30th January and the members are raising debates while asking supplementary questions. They do not ask for information but start speaking on it. If the question is in connection with London, they ask supplementaries for informations about Timbuctoo. I would request you to kindly control this trend.

Mr. Speaker : So many times I have pointed out that many supplementaries which are asked do not fall within the scope of the question.

Mr. M. H. Gazdar : My one request to you is to disallow such questions ; and my another request is to the honourable Ministers not to answer such questions.

SPIRITS AND WINES.

***246. Mian Manzoor-i-Hassan :** Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state :—

(a) the quantity in imperial gallons of spirits and wines consumed in West Pakistan annually ;

(b) the quantity in imperial gallons of spirits and wines (i) imported, and (ii) locally manufactured ;

(c) the approximate number of consumers of spirits and wines in West Pakistan and the number of those from among them who are permit holders ;

(d) the annual income of Government from the consumption of spirits and wines ?

چودھری عبدالغنی گھمن - (وزیر ایکسائز و ٹیکسیشن) - (الف) ہر سال ۷۱۰۰ گیلن سپرٹ اور شراب صرف ہوتی ہے -

(ب) (۱) ہر سال ۱۱۲۰۸ گیلن سپرٹ اور شراب درآمد کی جاتی ہے -
(۲) ۳۲۴۱۹ گیلن سپرٹ اور شراب مقامی طور پر تیار کی جاتی ہے -

(ج) افسوس ہے کہ سپرٹ اور شراب استعمال کرنے والوں کی تعداد مہیا نہیں کی جاسکتی کیوں کہ بعض علاقوں میں امتناع شراب نافذ نہیں ہے - جن علاقوں (یعنی سابق پنجاب شمالی مغربی سرحدی صوبہ - بہاولپور اور خیبرپور) میں شراب پر پابندی عائد کی گئی ہے - وہاں پرمٹ رکھنے والوں کی تعداد ۸۶۶۸ ہے -

(د) سپرٹ اور شراب کے استعمال سے سالانہ آمدنی ۴۱۳۲۹۳۲ روپے ہے -
چودھری غلام رسول تارڑ - کیا وزیر متعلقہ ایک یونیفارم پالیسی صوبہ میں نافذ کرنے کے لئے تیار ہیں ؟

چودھری عبدالغنی گھمن - یہ معاملہ زیر غور ہے -
نجم الہند حافظ خواجه غلام سدید الدین - وزیر متعلقہ نے جو تعداد یا مقدار بتائی ہے آیا وہ ضلع وار بتائے گئے تیار ہیں ؟

صاحب سپیکر - یہ بحث ہے - کوئی سوال پرچھئے -
نجم الہند حافظ خواجه غلام سدید الدین - کیا وزیر متعلقہ ازراہ نوٹس یہ بتائیں گے کہ اسکی ضلع وار تعداد کیا ہے ؟

چودھری عبدالغنی گھمن - اسوقت نہیں بتائی جاسکتی -
سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - کیا وزیر متعلقہ یہ بیان فرمائیں گے کہ جمہوریہ اسلامیہ پاکستان کے آئین میں یہ صاف الفاظ میں کہا گیا ہے کہ اس ملک میں کوئی عام قرآن و سنت کے خلاف نہیں کیا جائیگا - جس شراب کا ہمارے بزرگان کرام اپنی زبان سے تذکرہ کر رہے ہیں کیا یہ آئین و قوانین اور قرآن و سنت کی رو سے درست ہے ؟

چودھری عبدالغنی گھمن - یہ درست ہے - لیکن ممبر صاحبان اپنے اپنے حلقوں میں اسے عملی جامہ پہنائیں پھر سب کچھ ہو جائیگا -
سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - کیا سنٹرل گورنمنٹ مجاز نہیں کہ اس ملک کے آئین پر عمل کرے اور اسکے بعد کیا اسکا یہ رویہ درست ہے ؟

چودھری عبدالغنی گھمن - یہ درست ہے کہ صرف آئین اور قوانین سے جرائم بند نہیں ہوتے کچھ اور سوشل سائیڈ پر بھی کوشش ہونی چاہئے جس سے آپ حصہ لیں -
سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - پھر قانون کیوں بنایا گیا ؟

چودھری عبدالغنی گھمن - قانون بنائے جاتے ہیں پھر بھی جرائم ہوتے رہتے ہیں -

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: May I know from the Minister if the Government has permitted the free sale of spirits and alcohol; if so, is that permissible in accordance with the Constitution of Pakistan ?

Mr. Speaker : He has already answered that.

Mr. G. M. Syed : Sir, how does this supplementary arise out of the question ?

Mr. Speaker : It is not within the scope of this question.

قاضی مرید احمد - جناب والا کیا منسٹر موصوف سے میں دریافت کر سکتا ہوں کہ مکمل امتناع شراب کے متعلق گورنمنٹ کیا سوچ رہی ہے ؟

Mr. Speaker : Dis-allowed.

*248.

Qazi Fazlullah Obedullah (Minister of Development and Irrigation): The Minister concerned is not available. The question may be postponed.

(The question was accordingly deferred).

*655.

Mr. Speaker : This may also be taken up later on.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : Sir, I think this is a dis-respect to the House that the Minister concerned should be absent when their questions are asked. It means that they are evading to be present.

Qazi Fazlullah Obedullah (Minister of Development and Irrigation): The Minister concerned is indisposed and, therefore, he could not be here.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : If he is indisposed, he should have given an intimation to the Leader of the House.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : Is it not possible for any other Minister to give answer on his behalf ?

Mr. Speaker : But it is said that he is coming just now. We can postpone this question.

(The question was accordingly deferred).

*213. Cancelled.

COUNTESS OF DUFFERIN FUND WOMEN HOSPITAL, HYDERABAD.

*526. **Begum Tahira Aijaz Hussain Agha :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in the Hyderabad city, with over 4 lakh population, Countess of Dufferin Fund Women Hospital is the only public Hospital for Women ;

(b) whether it is a fact that for the past several years, the Government have not paid it the annual grant of Rs. 10,000;

(c) if the answer to (b) above be in the affirmative, whether it has resulted in financial troubles for the institution and consequently deterioration in its service to the citizens;

(d) the action Government propose to take to enable the Hospital to function properly?

خان خداداد خان (وزیر صحت)۔ (الف) جی ہاں۔

(ب) سال ۱۹۵۲ء اور ۱۹۵۵ء کے بعد کی گرانٹ کاوشن آف ڈفرننڈو زنامہ ہسپتال حیدرآباد کو ادا نہیں کی گئی۔ اس گرانٹ کے نہ دئے جانے کی وجوہ۔ ہسپتال کی کمی لنگاش۔ مریضوں کا ناقصی بخش علاج اور ناقص انتظام بتایا جاتا ہے۔ نیز ہسپتال کی مجلس انتظامیہ نے سابق حکومت سندھ کی اس تجویز کو کہ ہسپتال کا انتظام حکومت کے سپرد کر دیا جائے قبول نہ کیا۔

(ج) حکومت کے علم میں ایسی کوئی بات نہیں ہے۔

(د) حکومت اس امر پر بھی غور کر رہی ہے کہ ہسپتال کو حیدرآباد کے شہرین اور مضافاتی عوام کے لئے مزید تر بنانے کے لئے صوبائی انتظام میں لے لے۔ چنانچہ ڈائریکٹریٹ یعنی نفاذ کی طرف سے تجاویز طلب کی جارہی ہیں۔

Syed Shamim Hussain Qadri: Sir, May I know from the honourable Minister as to what are the causes of non-payment of the Government grant?

خان خداداد خان۔ میں نے عرض کیا ہے کہ اس مسئلہ کو میں نے خود دیکھا ہے۔ وہاں کا نظم و نسق بہت ناقص ہے۔ دو مڈوائٹز اسکا انتظام چلا رہی ہیں۔ موجودہ صورت میں اگر گورنمنٹ گرانٹ دے تو اسکا مطلب یہ ہوگا کہ وہ روپیہ ضائع ہوگا اس لئے میں نے کہا کہ لوکل باڈیز ایک ریذولوشن کے ذریعہ اسکا انتظام گورنمنٹ کے حوالہ کر دے تو گورنمنٹ اسکا انتظام لینے کے لئے تیار ہے۔ جسوقت انہوں نے یہ ریذولوشن پاس کرکے اسکا انتظام ہمارے سپرد کر دیا ہم اس وقت سے اسکا انتظام لینے کے لئے تیار ہیں۔

Syed Shamim Hussain Qadri: When did the honourable Minister visit this dispensary?

خان خداداد خان۔ تقریباً ایک مہینہ ہوا۔

نجم الہند خواجہ حافظ غلام سیدالرحمن۔ کیا وزیر موصوف یہ بیان فرمائیگے کہ جن ہسپتالوں میں ڈاکٹر موجود نہیں ہیں کیا وہ ان کے بارے میں کارروائی کر رہے ہیں؟

صاحب سپیکر۔ زیر غور سوال حیدرآباد کے ہسپتال کے متعلق ہے۔ اگر آپ اسے متعلق کوئی ضمنی سوال دریافت کرنا چاہیں تو فریجئے ورنہ باقی ہسپتالوں کا یہاں ذکر نہیں ہے اور نہ ہی ان کے متعلق کوئی سوال پوچھا جا سکتا ہے۔

NON-SINDHI GAZETTED OFFICERS AND SUBORDINATES SERVING IN DIVISIONS OF
KHAIRPUR AND HYDERABAD.

***134. Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurguri:** Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) the number of non-Sindhi Gazetted Officers at present serving in the various Departments in the Divisions of Khairpur and Hyderabad ;

(b) the number of non-Sindhi subordinates at present serving in the various departments in the Divisions of Khairpur and Hyderabad ?

Begum Khudeja G. A. Khan (Deputy Minister): The required information is :—

(a) Non-Sindhi Gazetted Officers 54.

(b) Non-Sindhi subordinates 3936.

Mr. G. M. Syed: Does the honourable Deputy Minister know that the reply which has been placed on the Assembly table is not the same which she has given now. It states that the information asked for is not available. May I know why the information asked for has not been supplied to us and why it has not been placed on the Assembly table.

بیگم خدیجہ جی - اے - خان - آپ نے تعزاد مانگی ہے وہ دیر ہی گئی ہے -
اگر آپ اس کے متعلق کوئی ضمنی سوال پوچھنا چاہتے ہیں تو پوچھ لیں -

مسٹر جی - ایم - سید - تعزاد کی وجہ سے سوال پوچھا ہے لیکن آپ نے کوئی جواب
نہیں دیا -

بیگم خدیجہ جی - اے - خان - جواب تو دیر ہی گیا ہے -

مسٹر جی - ایم - سید - میں اس کے متعلق کُل سوالات پوچھ لوں گا -

صاحب سپیکر - اچھا آپ کُل پوچھ لیں -

EXTENSION OR RE-EMPLOYMENT OF GOVERNMENT SERVANTS AFTER
55 YEARS AGE.

***529. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha:** Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) the number, names, posts and salaries of various Government servants in the Province who having reached the age of 55 years have been granted extension or re-employment ;

(b) the periods of extension or re-employment in each case and the reasons therefor ;

(c) whether the generous policy of granting of such extensions or re-employment has created discontent among services due to blocking of promotions to younger officers ;

(d) whether it is also a fact that 10 years ago such cases of extension or re-employment were very rare ;

(e) if the answer to part (c) be in the affirmative, the action Government propose to take in the matter ?

Begum Khudeja G. A. Khan (Deputy Minister: (a) and (b) The number of superannuated Government servants re-employed or granted extensions in service during the year ending 31st March 1956, in the various departments/offices of the Government of West Pakistan, was 89.

A statement showing the names and posts held by some of such personal is enclosed. Particulars of their salaries and complete information for those whose names are not included in the statement, is not readily available and a longer notice is required for collecting such information.

(c) The policy adopted by the Government of West Pakistan in this behalf is that extensions in service are granted in very rare cases, on exceptional grounds of public interest, though re-employment of retired persons belonging to technical services or possessing specialised knowledge is allowed as and when necessary, in view of the acute shortage of such personnel in the Province. The policy is in no way generous and should not be a cause of discontent to junior officers who possess comparatively much less experience and skill.

(d) The number of such cases 10 years back is not ascertainable.

(e) Does not arise in view of reply to (c) above.

List showing the names etc. of some of the super-annuated officers, re-employed or granted extensions in service, during the year ending 31st March 1956.

Serial No.	Name.	Appointment held.	Remarks.
I. HEALTH DEPARTMENT.			
1.	Dr. Syed Muhammad Tufail.	Medical Superintendent, Civil Hospital, Sialkot.	All these officers have been re-employed after super-annuation owing to an acute shortage of skilled technical staff in the Health Department.
2.	Dr. Saeed Ahmed Khan ..	Regional Deputy Director of Health Services, Peshawar Regions.	
3.	Dr. Riaz Ali Shah ..	Medical Officer Incharge Raj Bahadur Amar Nath T.B. Sanatorium and Associate Professor of Tuberculosis, K. E. Medical College, Lahore.	
4.	Dr. K. S. Shah ..	Dean, Institute of Hygiene and Preventive Medicine, Lahore.	
5.	Dr. Allah Bakhsh ..	Officer Incharge Chemico Bacteriological Laboratory, Karachi.	
6.	Dr. Sadaqat-Ullah ..	Medical Officer, Bahawalpur.	
7.	Dr. Muhammad Samiullah Khan.	Medical Officer, Peshawar Region.	
8.	Dr. S. Abbas Ali Shah ..	Assistant Chemical Examiner, Lahore.	

Serial No.	Name.	Appointment held.	Remarks.
II. AGRICULTURE DEPARTMENT.			
1.	Dr. Khan Abdur Rahman..	Director of Agriculture former Punjab.	Retained in service from 1st Oct. 1955 to 14th Oct. 1955, forenoon i.e., for 13 days only. He was a Scientist.

III. REVENUE DEPARTMENT.

1.	Khan Niaz Muhammad Khan, P.C.S. (retired).	Thal Development Officer, Jauharabad.	Re-employed in view of his vast experience in revenue work.
2.	Mr. Rashiduddin Khan ..	Revenue Officer, Peshawar Division.	Re-employed temporarily in view of their specialised knowledge of revenue work.
3.	Qazi Amir Dad ..	Naib Tehsildar, Peshawar Division.	

IV. JAILS DEPARTMENT.

1.	Qamar Din ..	Blacksmith, Borstal Institute and Juvenile Prison, Lahore.	Re-employed for 6 months from 1st Jan. 1956.
2.	Ulfat Hussain ..	Head Warder 1st grade, District Jail, Lahore.	Granted 1 year's extension from 1st July 1955.
3.	Rafuddin ..	Head Warden II grade, Haripur Hazara.	Do.

V. BAHAWALPUR DIVISION.

1.	Rao Fazl-ur Rahman ..	Ex-Deputy Commissioner, Rahimyar Khan.	Was retained in service from 24th Aug. 1955 to 9th May 1956, in view of the then impending integration.
2.	Maulvi Muhammad Sadiq...	Nazim Amoor-i-Mazhabia, Bahawalpur.	Attained the age of 55 on 11th May 1948, but was granted extension in service from year to year by the former Bahawalpur State Govt. as no suitable substitute was available to replace him. He has, however, been retired from 1st July 1956.
3.	Maulvi Abdur Rahman ..	Mufti Nizam-at-i-Amoor-i-Mazhabia, Bahawalpur.	Attained the age of superannuation on 16th Nov. 1954, but was re-employed temporarily by the former Bahawalpur Govt. in view of his specialised knowledge.
4.	Mr. Z. H. Burney ..	Director, Village Aid Administration, Bahawalpur.	Was re-employed by the former Bahawalpur State Government for 3 years in Jan. 1954.

Serial No.	Name.	Appointment held.	Remarks.
5.	Mr. Abdul Jamil	.. District and Sessions Judge, Bahawalpur.	Was re-employed by the former Bahawalpur State Govt. for 3 years from 16th Sept. 1955, with the approval of the Central Government.
6.	Mr. Nazeer Ahmed	.. Superintendent, Toshakhana, Bahawalpur.	Granted extension in service after the age of superannuation (21st June 1953). Died in November 1955.

VI. FINANCE DEPARTMENT.

1.	Mr. K. K. Kotak	.. Deputy Financial Adviser/ Deputy Secretary to Govt. of West Pakistan.	Re-employed on contract for 3 years by the former Sind Govt. with effect from 15th April 1955 in view of his special experience.
----	-----------------	---	--

VII. IRRIGATION DEPARTMENT.

1.	Mr. Muhammad Moosa	.. Chief Engineer, Irrigation.	Granted one year's extension from 18th Feb. 1956, in view of his vast experience and specialised knowledge.
2.	Mr. A. D. Ashraf	.. Additional Chief Engineer, Irrigation.	Granted 3 months' extension in service from 4th March, 1956 as he had an important construction programme in hand.
3.	Mr. Muhammad Ajun Khan.	Executive Engineer, Kurram Garhi Division, Bannu.	} Having started the projects from ab-initio they had complete insight into the works. Hence their retention till completion essential.
4.	Mr. Muhammad Khan	.. Executive Engineer, Baran Dam and Hydel Falls Division, Bannu.	
5.	Mr. T. R. Sethna	.. Superintending Engineer, Drainage Circle, Karachi.	Retained in service for 1 year from 17th April 1955, in the exigencies of public service.
6.	Mr. Abdul Karim Khan	.. Mechanical Overseer	.. Re-employed owing to dearth of experienced Mechanical Overseers.
7.	Mr. S. Nazir Hussain.	.. Deputy Collector	.. Do.

VIII. HIGH COURT AND SUBORDINATE COURTS.

1.	Mr. Riaz Ahmad Kureishy...	District and Sessions Judge and at present Officer on Special Duty, West Pakistan Secretariat.	Re-employed for 1 year and 3 months from 28th Dec. 1955, in the exigencies of public service for anti-corruption cases.
2.	Malik Muhammad Aslam Khan.	District and Sessions Judge.	Granted extension in service up to 30th Sept. 1955 (for 2 years) in the exigencies of public service.

Serial No.	Name.	Appointment held.	Remarks.
3.	Mr. Yahya Ali Khan	Private Secretary to the Chief Justice, High Court.	Granted extension in service from 3rd Sept. 1952 by the Chief Justice, for 5 years, on yearly basis in the interest of Govt. work.

IX. OTHER DEPARTMENTS.

1.	Mr. Bul Chand R. Kirplani	Deputy Secretary, Board of Revenue, West Pakistan.	Re-employed for 1 year with effect from 14th Jan. 1955 in view of shortage of experienced Officer.
2.	Khan Saadullah Khan	Superintendent of Police, Kalat.	Was re-employed by the former Baluchistan States Union. He had to be continued till he was conveniently replaced by a PSP officer.
3.	Mian Abdul Qadir, P.C.S.	Officer on Special Duty, West Pakistan Secretariat.	Re-employed for 5 months from 14th Aug. 1955, in view of his experience and knowledge of Service Rules.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : Would the honourable Deputy Minister please state whether the question of raising the superannuation age from 55 years to 58 years is under the consideration of the Government ?

Begum Khudeja G. A. Khan : It is under consideration.

Khan Sardar Bahadur Khan : May I know from the Deputy Minister that if in case the Central Government decides to raise the superannuation age from 55 years to 58 years the Provincial Government would also fall in line or not ?

بیگم جی - اے - خان - مجھے یہ معلوم نہیں - یہ ضروری نہیں ہے کہ ہم بھی اسی پالیسی کو اختیار کریں -

RULES DEFINING THE FUNCTIONS OF MINISTERS AND DEPUTY MINISTERS

***547. Begum Tahira Aijaz Hussain Agha :** Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) whether there are any rules defining the functions of (i) Ministers ; (ii) Deputy Ministers ; and (iii) Parliamentary Secretaries ; if any, appointed so far ;

(b) if the answer to (a) above be in the affirmative, a copy of the same may kindly be laid on the Table of the House ;

(c) the Headquarters of the Deputy Ministers and Parliamentary Secretaries and whether any record of their attendance is maintained there ;

(d) the reasons for having Deputy Ministers and Parliamentary Secretaries ;

(e) the salaries and allowances fixed in the new Province for Deputy Ministers ;

(f) the reasons for not having brought before the Legislative Assembly a Bill in respect of the salaries of Ministers?

Begum Khudeja G. A. Khan (Deputy Minister): (a) Functions of Ministers are mentioned in the Rules of Business of the Government of West Pakistan, 1955. No rules have been framed defining the functions of Deputy Ministers and Parliamentary Secretaries.

(b) A copy of Rules of Business has been placed on the table of the House.

(c) Headquarters of the Deputy Ministers are as those of the Ministers. There are no Parliamentary Secretaries.

(d) To assist the Ministers in the disposal of Government Business.

(e) (i) Salary Rs. 1,500/- p.m.

(ii) House rent Rs. 250/- p.m., if no house is provided.

(iii) T. A. as admissible to an officer of Grade I.

(f) A Bill has already been moved and passed in the current session of the Assembly.

'MEOS' CHALLANED ON CHARGES OF SMUGGLING

***573. Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) the number of 'Meos' and members of other denominations settled along the border of the Lahore district ;

(b) whether it is a fact that no 'Meo' was involved in the smuggling of goods on the border during the period from August 1955 to August 1956 ;

(c) if answer to (b) above be in the negative, the number of 'Meos' challaned on charges of smuggling and sentenced in consequence thereof ;

(d) the number of persons of other demoniations challaned and sentenced in this connection ?

بیگم محمدیجہ جی - اے - خان (ڈپٹی منسٹر) - الف (i) 64I647 تعداد میں اقوام جو لاہور ضلع کے بارڈر پر آباد ہیں -

(ii) ۸۶۲۰۰ تعداد دوسری اقوام

(ب) ۸۰۵۵ - لغایت اگست ۱۹۵۹ ممبر اقوام میں مقدمات سمگلنگ میں گرفتار ہوئے -

(ج) ۲ ممبر اقوام میں مندرجہ (ب) جو کہ چالان ہوئے تھے سزایاب ہوئے -
(د) دوسری اقوام کے ۲۱ ممبران مقدمات سمگلنگ میں چالان ہوئے - جن میں ۲ بری اور ۱۷ کے خلاف مقدمات زیر تجویز عدالت ہیں -

چودھری مہتاب خان - میں یہ سوال پوچھنا چاہتا ہوں کہ جن میںوں کو سزا ہوئی تھی وہ کونسے دیہات کے رہنے والے ہیں اور ان کے نام کیا ہیں ؟

بیگم محمدیجہ جی - اے - خان - مجھے نام تو ان کے معلوم نہیں لیکن وہ تصور سب ڈویژن سے تعلق رکھتے ہیں اور دیہات کے نام بھی مجھے معلوم نہیں اور اگر معزز ممبر ان کے نام معلوم کرنا چاہتے ہیں تو میں معلوم کر کے بتا سکتی ہوں -

Mian Muhammad Shafi: The honourable Deputy Minister has said in her answer to the question 'Aqwam-e-Meo'. I would like to be enlightened on the fact whether there is anything like "Aqwam-e-Meo". We should avoid using such nomenclatures.

Begum Khudeja G. A. Khan: Thanks for the suggestion, I will follow it.

نجم الحسنہ حانہ خواجہ غلام سدید الدین - میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جن کو سزا دی گئی ہے ان کو کبھی قسم کی سزا دی گئی ہے ؟

Mr. Speaker: Disallowed.

'MEOS' SENTENCED ON CHARGES OF THEFT.

***574. Chaudhri Mehtab Khan:** Will the Chief Minister be pleased to state the number of 'Meos' in Lahore district sentenced on charges of theft during the last one year ?

Begum Khudeja G. A. Khan (Deputy Minister): 16.

MOTOR-CAR ACCIDENTS INVOLVING CHIEF MINISTER'S GUARDS.

***644. Sardar Muhammad Zafrullah:** Will the Chief Minister be pleased to state :—

(a) the number of motor-car accidents in which the guards of the Chief Minister were involved during his various tours since his assumption of the present office ;

(b) the number and the names of the persons killed or wounded in such accident ;

(c) the causes of the accidents ;

(d) the amount of compensation, if any, awarded to the families of the deceased persons ?

Begum Khudeja G. A. Khan (Deputy Minister) : (a) Two.

(b) 1st accident.

1. A.S.I. Ghulam Qadir No. 763	...	...	Killed.
2. F. C. No. 484 Jamal Din	...	...	Killed.
3. F. C. No. 242 Waryam Khan	...	...	Wounded.
4. F. C. No. 167 Noor Muhammad	...	...	Wounded.
5. F. C. No. 63 Abdul Ghani	...	...	Wounded.
6. Mr. Sadiq Qureshi, Information Officer, Public Relation Department.			Wounded.

2nd accident.

1. Rahim Bakhsh, member of public	...	...	Killed.
2. Allah Bachaya, member of public	...	...	Killed.
3. A.S.I. Ghulam Rasul	...	...	Wounded.
4. F. C. Khadim Hussain	...	...	Wounded.
5. F. C. Bashir Ahmed	...	...	Wounded.

(c) Accidents generally take place on account of the fault of the driver or the Road users.

(d) The families of the following deceased police officers were granted compensation as detailed below :—

1. Offg. A.S.I. Ghulam Qadir of the Montgomery District.

(i) Rs. 750/- only were paid from the Police Welfare Fund.

(ii) A family pension of Rs. 27/14/- P.M. payable for five years upto 18th December 1960 and a gratuity of Rs. 1393/12/- was sanctioned under the new Pension Rules.

(iii) Grant of extra-ordinary pension of Rs. 60/- P.M. is under consideration.

2. F. C. Jamal Din No. 434 of the Montgomery District.

(i) A sum of Rs. 500/- was paid to the family from the Police Welfare Fund.

- (ii) A family pension of Rs. 4/9/- P.M. payable to the family for five years upto 14th January 1961 and a gratuity of Rs. 292/8/- was sanctioned under the New Pension Rules.
- (iii) Government has sanctioned an extra-ordinary pension of Rs. 23/- P.M. in favour of the family as a special case.

Mr. G. M. Syed : May I know whether any other Minister also has been fortunate in having such frequent accidents or only the Chief Minister?

بیگم خدیجہ جی - اے - خان - جی اور کسی منسٹر کو ایسے حادثات پیش نہیں آئے -

Mian Muhammad Shafi : Will the Government take adequate steps to ensure that such unfortunate accidents do not take place in future involving loss of life ?

بیگم خدیجہ جی - اے - خان - جی ہاں گورنمنٹ ایسے اقدامات کر رہی ہے کہ آئندہ ایسے واقعات پیش نہ آئیں -

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : I understand from the Deputy Minister that in case of one foot constable the Government has decided to give Rs. 4 per month as pension for his family. Is this sum sufficient ?

بیگم خدیجہ جی - اے - خان - غالباً انہوں نے میرا جواب سنا نہیں - میں نے بتایا تھا کہ اسے ۲۳ روپے ماہوار کی ایک پنشن بطور سپیشل کیس دی جا رہی ہے -
رانا گل محمد المعروف رانا عبدالعزیز نون - کیا میں آڈریبل ڈپٹی منسٹر صاحب سے پرچہ سکتا ہوں آیا ان حادثات کی وجہ یہ ہے کہ چیف منسٹر صاحب خطرناک رفتار پر موٹر چلاتے ہیں ؟

Mr. Speaker : Disallowed.

Mian Muhammad Shafi : The Deputy Minister has stated that a compensation of Rs. 700 was given to the family of the deceased. Is this compensation enough for the loss of a precious life ?

Mr. Speaker : She has already answered that question.

Syed Amir Husain Shah : Is the Deputy Minister aware of the fact that the jeep car is unable to keep pace with the high speed of the Chief Minister?

مرزا ممتاز حسن قزلباش (وزیر صنعت) - گورنمنٹ کا یہ حکم ہے کہ پولیس کی جیپ کار ۴۰ میل فی گھنٹہ سے زیادہ رفتار پر نہ چلائی جائے -

Syed Amir Hussain Shah : Sir, the honourable Minister for Industries and the Deputy Minister both have not understood my question. My

question is that the jeep is unable to keep pace with the Chief Minister's car which moves faster than the jeep.

کیا اسکا یہ مطلب ہے کہ خواہ چیف منسٹر صاحب کی گاڑی آگے چلی جائے جیپ اپنی رفتار ۴۰ میل سے تیز نہیں کریگی؟ خواہ وہ دس میل پیچھے رہ جائے؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش - منسٹر کی کار کی رفتار خواہ کچھ ہی ہو پولیس جیپ کو ۴۰ میل فی گھنٹہ سے زیادہ تیز نہیں چلایا جاسکتا۔

سید امیر حسن شاہ - کیا یہ پابندی ان حادثات کے بعد لگائی گئی ہے؟

مرزا ممتاز حسن قزلباش - یہ پابندی پہلے سے موجود ہے۔

سید امیر حسین شاہ - پھر ان حادثات کے دوران میں اس پر عمل کیوں نہ کیا گیا؟

سردار عبدالحمید خان دستی (وزیر تعلیم) - غلطی ہوئی۔

چودھری محمد الطاف حسن - کیا چیف منسٹر پر کوئی پابندی نہیں کہ وہ اس حد سے زیادہ رفتار پر کار نہیں چلا سکتے؟

سردار عبدالحمید خان دستی - جو منسٹر تیز چلانا چاہیں اپنی ذمہ داری پر چلا سکتے ہیں۔

بیان منظور حسن - کیا آنریبل ڈپٹی منسٹر صاحب از راہ کرم بیان فرمائیں گی آیا ان حادثات کا شکار ہونے والے اشخاص کو جو معاوضے دئے گئے ہیں انکا بوجھ صرف قومی خزانہ پر ہی پڑیگا یا کسی وزیر کی جیب سے بھی کچھ لیا جائیگا؟

Mr. Speaker : Disallowed.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon : May I ask the Deputy Minister whether it is a fact that the people who were accompanying the Chief Minister's car did not serve the purpose, because the car of the Chief Minister was running at a dangerously high speed?

Mr. Speaker : Disallowed.

خان وطن بادشاہ خان (پشتو) - ہوائنٹ آف آرڈر جناب۔ میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ یہ صاحبان چیف منسٹر صاحب کو یہ کہہ کر موٹر تیز چلانے سے ہٹا نہیں سکتے۔ باقی رہا سوال حادثہ کا - تو حادثہ کا تعلق اس سے نہیں - یہ تو قسمت کی بات ہے۔ (قہقہہ)۔

صاحب سپیکر - انہوں نے یہ کہا ہے کہ چیف منسٹر صاحب کو مجبور نہیں کیا جا سکتا کہ وہ موٹر تیز نہ چلائیں۔

خان عبدالقیوم خان - جناب انہوں نے کہا ہے کہ موٹر تیز چلانے کا بہانہ کر کے چیف منسٹر صاحب کو نکالتے نہیں۔

CHIEF MINISTER'S POLICE GUARD

***645. Sardar Muhammad Zafrullah :** Will the Chief Minister be pleased to state whether it is a fact that the Chief Minister made a statement on his assumption of office that he would not keep a police guard at his residence or take a guard along with him during his tours or to public meetings; if so, whether this statement is being given effect to?

Begum Khudeja G. A. Khan (Deputy Minister) : He made no such statement.

LOWER BARRAGE PROJECT

***136. Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurgori :** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) the area of Government land that is to come under cultivation under the Lower Barrage Project in the former Province of Sind;

(b) the area of land reserved for state farms for cultivation by machinery;

(c) the area of land reserved for subsidiary Government Industries to be installed in future;

(d) the area of land reserved for State Poultry and Dairy Farms;

(e) the area of land reserved for settlement of landless Haris of the Khairpur and Hyderabad Divisions;

(f) the area of Government land reserved for settlement of Nomads of the Khairpur and Hyderabad Divisions and a copy of the Colonization Scheme of the Lower Barrage Project may kindly be laid on the Table of the House?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister of Revenue) : (a) An area of 9,05,000 acres of Nakabuli cultivable land under the command of Ghulam Muhammad Barrage will be available for disposal.

(b) The former Government of Sind had reserved an area of 17,200 acres of land for the said purpose.

(c) An area of 50,000 acres of land was reserved by the former Sind Government for P. I. D. C. for sugar factories and sugarcane plantation.

(d) An area of 7,500 and 200 acres of land was reserved for Dairy and Poultry Farms respectively.

(e) and (f) The Scheme regarding the disposal of land under the command of Ghulam Muhammad Barrage has not yet been finalised and is still under the active consideration of West Pakistan Government. It is, therefore, not possible to furnish a copy of the scheme until the same is finalised.

(It was decided that supplementaries in regard to this question would be asked on the next day).

VILLAGE FALLING WITHIN 20 MILES FROM BORDER OF NAGARPARKAR
AND MITHI TALUKAS

***614. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur:** Will the Minister of Revenue be pleased to state the names of villages falling within the 20 miles area from the border of Nagarparkar and Mithi Talukas of the Hyderabad Division in accordance with the map of Survey Department?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister of Revenue): The names of the villages are as follows:—

TALUKA NAGARPARKAR.

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Tardaterdino. | 24. Hirar Deda. |
| 2. Balihari. | 25. Bhuro Dand. |
| 3. Hemari. | 26. Wagho Bajoir. |
| 4. Bisarino. | 27. Chotal. |
| 5. Tar Reshan. | 28. Rohilo. |
| 6. Piaro Dal. | 29. Goramari. |
| 7. Nahro Bhill. | 30. Jhampo. |
| 8. Nebaro Theba. | 31. Lunio. |
| 9. Satidera. | 32. Helario. |
| 10. Nebaro Dand. | 33. Tar Dario. |
| 11. Jado Joyo. | 34. Amelio. |
| 12. Ghatu Dal. | 35. Khariro. |
| 13. Tankario. | 36. Ganga Veri. |
| 14. Shahu Sand. | 37. Sobharo. |
| 15. Amim Rahmu. | 38. Hirar Gul. |
| 16. Karimdino Unar. | 39. Othi. |
| 17. Dindario. | 40. Gundi. |
| 18. Majid Rohmu. | 41. Hidaro. |
| 19. Dambharo. | 42. Mithrio Juneja. |
| 20. Ranpario. | 43. Khejrari. |
| 21. Unahrio. | 44. Ladhehi. |
| 22. Tharu Dal. | 45. Mahlano. |
| 23. Malhno Bhil. | 46. Borli. |

- | | |
|-------------------|-----------------------|
| 47. Salangjiveri. | 79. Bhojejo Vandhio. |
| 48. Jhoona. | 80. Sura Padar. |
| 49. Jhugio. | 81. Uthkapario No. 2. |
| 50. Laplo. | 82. Uthkapario No. 1. |
| 51. Wagho Bjil. | 83. Pithapur. |
| 52. Biro Dars. | 84. Patia. |
| 53. Gothio. | 85. Karetar. |
| 54. Gungri. | 86. Ramsar |
| 55. Chachi | 87. Sunder. |
| 56. Soranbharo. | 88. Katho. |
| 57. Sameveri. | 89. Dabho. |
| 58. Mangario. | 90. Somret. |
| 59. Dedrai. | 91. Barach. |
| 60. Jhundun. | 92. Raiasar. |
| 61. Hatho. | 93. Bangret. |
| 62. Sunder. | 94. Vial. |
| 63. Koyo. | 95. Dabhro. |
| 64. Ahroyi. | 96. Mokhai. |
| 65. Jhingario. | 97. Virawah. |
| 66. Itado. | 98. Khimabah. |
| 67. Kunbhari. | 99. Bandho. |
| 68. Rathi. | 100. Kerio Bhil. |
| 69. Kharsar. | 101. Giramari. |
| 70. Baka. | 102. Jhamri. |
| 71. Pasol. | 103. Aklo. |
| 72. Barlo. | 104. Arniaro. |
| 73. Bhimaveri. | 105. Kharoro. |
| 74. Shivlo. | 106. Pari Nazar. |
| 75. Kubri. | 107. Ransing. |
| 75. Vamri. | 108. Karki. |
| 77. Makrani. | 109. Sankar. |
| 78. Gadrocharan. | 110. Paro Dhoro. |

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 111. Dedvero. | 135. Sundheri. |
| 112. Dungri. | 136. Lakar Khadio. |
| 113. Saduras. | 137. Kharirio. |
| 114. Chanida. | 138. Dedrai. |
| 115. Densi. | 139. Sutrai. |
| 116. Wadhlai. | 140. Adhigam. |
| 117. Dhingaro. | 141. Dedrai. |
| 118. Ranpur. | 142. Unhar. |
| 119. Kuaro. | 143. Habasar. |
| 120. Jaleli. | 144. Sadhar. |
| 121. Phulpuro. | 145. Mondharo. |
| 122. Asani. | 146. Sukhpur.* |
| 123. Alani. | 147. Khiplyom. |
| 124. Dauto. | 148. Bhodesar. |
| 125. Berano. | 149. Puranwah. |
| 126. Bartala. | 150. Piprio. |
| 127. Sarupo. | 151. Nagarparkar. |
| 128. Churio. | 152. Jagrai. |
| 129. Bhodesar. | 153. Onn. |
| 130. Dungri. | 154. Hari Nangar. |
| 131. Ghartiari. | 155. Bhka. |
| 132. Keria. | 156. Dala. |
| 133. Kasbo. | 157. Maljijo Wandhio. |
| 134. Surachand. | 158. Mao. |

TALUKA MITHI.

- | | |
|--------------|-----------------|
| 1. Bapuhar. | 7. Mohario. |
| 2. Nathro. | 8. Mulo. |
| 3. Taho. | 9. Kandaro. |
| 4. Nibuveri. | 10. Bhatinveri. |
| 5. Tooh. | 11. Dhandhi. |
| 6. Chhachh. | 12. Vinjhriari. |

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 13. Churel. | 45. Golio. |
| 14. Gogaveri. | 46. Gharolasio. |
| 15. Bitangari. | 47. Bharo Veri. |
| 16. Kodhan. | 48. Bandh. |
| 17. Okararo. | 49. Bhunhari. |
| 18. Dahnor. | 50. Kanghni. |
| 19. Mehari. | 51. Tirar. |
| 20. Akli. | 52. Mohan Vero. |
| 21. Manjthi. | 53. Nibhari. |
| 22. Doonjh. | 54. Dabhi. |
| 23. Godhio. | 55. Bandhalas. |
| 24. Dharam. | 56. Mandhikar. |
| 25. Doonjh. | 57. Jhun. |
| 26. Areri. | 58. Guno. |
| 27. Soniat. | 59. Kurba. |
| 28. Jhaba. | 60. Lakuri. |
| 29. Vaniat. | 61. Vingi. |
| 30. Mithrio Abas. | 62. Morotali. |
| 31. Siringwaro. | 63. Phario. |
| 32. Neblo. | 64. Daluri. |
| 33. Lotio. | 65. Gangan. |
| 34. Bhutaro. | 66. Dothar. |
| 35. Alam Sitio. | 67. Morangri. |
| 36. Photar. | 68. Tando Jhurio. |
| 37. Chihrial. | 69. Halari. |
| 38. Jiapo. | 70. Siringwari. |
| 39. Jhanobhari. | 71. Tergri. |
| 40. Samaro. | 72. Giryancha. |
| 41. Chchi Hot. | 73. Mehari. |
| 42. Nibusar. | 74. Dhukarchaho. |
| 43. Mithrio Sumar | 75. Jhangro. |
| 44. Niblo. | 76. Alyari. |

77. Kuran.	89. Dhikario.
78. Gurvass.	90. Morano.
79. Katan.	91. Sivingho.
80. Kehri.	92. Tejo Bhil.
81. Gorano.	93. Lakhi Tabho.
82. Shivedhat.	94. Mithiri Nale Mitho.
83. Piluro.	95. Lunio.
84. Chanchol.	96. Borli.
85. Kikari.	97. Kuharo.
86. Vehararo.	98. Mithirio Samu.
87. Thithrio Phatn.	99. Borli.
88. Libo.	100. Bohiraro.

SALE OF LAND UNDER THE COURT OF WARDS

***641. Mir Muhammad Bakhsh Khan Mir Haji Abdullah Khan Talpur:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that a Ward under the supervision of Court of Wards of an Encumbered Estate in the Hyderabad Division cannot sell any portion of his agricultural land without the permission of the Government or the departmental authorities;

(b) whether the Mukhtiarkar has the power to amend the records of rights of such agricultural land without obtaining the permission of the higher departmental authorities;

(c) whether there are any cases pending in the Court of Wards of the Hyderabad Division in which agricultural lands under the supervision of Court of Wards were sold without the permission of the said department; if so, their number and the action taken in each such case?

Khan Iftikhar Hussain Khan of Mamdot (Minister of Revenue):

(a) Yes.

(b) No.

(c) No. According to the provisions of Section 37 of the Sind Court of Wards Act, 1905, except with the approval of the Court of Wards or Government, ward shall be incompetent to transfer or create any charge on, or interest in his property or any part thereof (except such interest as may be created by a will made in accordance with Section 38) or to enter into any contract which may involve him in pecuniary liability.

STUDY IN ATOMIC ENERGY AND NUCLEAR PHYSICS

***251. Mian Manzoor-i-Hassan:** Will the Minister of Education be pleased to state:—

(a) whether any University in West Pakistan has prescribed a special course of study in atomic energy;

(b) whether any of the Universities provide opportunities for the study of nuclear physics as a part of the curriculum?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti (Minister of Education): (a) and (b) The study of Nuclear Physics forms part of the curriculum in the Physics course at all Universities. It is dealt with at an elementary level at the B.Sc. stage and in a more advanced level at the M.Sc. stage where such problems as the use of Radio-Isotopes in agriculture and medicine are used. Nuclear Physics is the theoretical study which is necessary for an understanding of the applications of atomic energy and the uses of atomic energy for peace and war purposes. Accordingly, atomic energy forms part of the studies in physical science. Essentially, Nuclear Physics and Atomic Energy represent the theoretical and practical aspects of an important branch of natural science.

2. The practical studies have to be carried out largely on a research basis by post-graduate students or research scholars in laboratories specially designed for the purpose of using highly specialized and expensive apparatus and equipment. The Government of Pakistan has set up an Atomic Energy Commission to undertake the necessary task of co-ordinating the work in the field and of developing the necessary facilities for studying and research both at home and abroad. The Commission has already sponsored, in co-operation with the Physics Department of the Punjab University, a refresher course of six weeks' duration (July, 1956) including some practical work for the benefit of College teachers in this region.

Mian Muhammad Shafi: Is it a fact that Dr. Muhammad Rauf in charge of the Physics Department of the University of Punjab has made a representation to the Government of West Pakistan that the attitude of Dr. Nazir Ahmed, employee of the Central Government, is hindering the progress of the work of atomic energy experimentation in the Punjab?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: No, in spite of the fact that I consulted the Doctor, no mention was made to me.

Mian Muhammad Shafi: Does he know that at a recent conference held in Lahore this was specifically stated and it was said that due to the unsympathetic attitude of Dr. Nazir Ahmed the work of atomic energy experimentation is suffering tremendous set back?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Not to my knowledge.

Mian Muhammad Shafi: If this is brought to his notice, will he make inquiry?

Sardar Abdul Hamid Khan Dasti: Certainly.

CONSTRUCTION OF A 'MOGA' ON 15-R UPPER JHELMUM CANAL AT R. D. No. 77,000.

***215. Chaudhri Ghulam Rasul Tarar:** Will the Minister of Development and Irrigation be pleased to state:—

(a) whether the Irrigation Department has made any recommendations to the Superintending Engineer for a 'Moga' on 15-R, Upper Jhelum Canal at R. D. No. 77,000 to the side of the lands of village Narang in the Gujrat district; if so, the area of land intended to be irrigated by the above Moga;

(b) whether the Government intend to accept the recommendation; if so, the period which has elapsed since the above recommendation was made and the reasons for not implementing it so far;

(c) the date by which the said 'Moga' shall be constructed?

قاضی فضل اللہ عبید اللہ (وزیر ترقیات و آبپاشی) - (الف) نہیں -

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا -

(ج) آئندہ نہر کے چلنے کے موسم سے پہلے موٹے کی تعمیر مکمل ہو جائے گی -

چودھری غلام رسول تارڑ - وزیر صاحب نے حصہ (ج) کے جواب میں فرمایا ہے کہ آئندہ موسم سے پہلے موٹے کی تعمیر مکمل ہو جائے گی - میں یہ پرچھنا چاہتا ہوں کہ آئندہ موسم سے ان کی کیا مراد ہے؟

قاضی فضل اللہ - جواب میں آج دے رہا ہوں تو ظاہر ہے کہ آج کے بعد جو آئندہ موسم آئے گا اس میں ہوگی -

***214. Cancelled.**

Chaudhri Ghulam Rasul Tarar: Question No. 214, Sir.

Mr. Speaker: This question has been withdrawn.

Chaudhri Ghulam Rasul Tarar: I have not cancelled it.

Mr. Speaker: I will look into it.

REFUGEES ENTERING IN KHAIRPUR AND HYDERABAD DIVISIONS

***135. Mr. Ghulam Mustafa Ghulam Muhammad Khan Bhurgori:** Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state:—

(a) the number of refugees entering Hyderabad Division every month for permanent settlement;

(b) the total quota of refugees earmarked to be taken by the Provincial Government for settlement in the Khairpur and Hyderabad Divisions ;

(c) whether it is a fact that an unlimited number of refugees have been and are being accepted by the Provincial Government for settlement in these Divisions ;

(d) if the answer to (c) be in the affirmative, the steps Government intend to take to stop the taking in of more refugees in the said two Divisions?

Syed Jamil Hussain Rizvi (Minister of Refugees and Rehabilitation) :

(a) Information not available with the Rehabilitation Department.

(b) No quota was fixed. Resettlement on land will depend on the extent to which evacuee land is available.

(c) No new refugees are being accepted at present.

(d) Does not arise in view of (c) above.

ALLOTMENT.

***216. Chandhri Ghulam Rasul Tarar :** Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state :—

(a) the maximum area of land allowed to be allotted to a refugee in West Pakistan ;

(b) the reasons for not compensating the refugees in full in view of their sacrifices and whether the Government intend to compensate the refugees in full?

Syed Jamil Hussain Rizvi (Minister of Refugees and Rehabilitation) :

(a) Allotments under the Rehabilitation Settlement Scheme are made in terms of produce index units and not area. The maximum allotment is limited to 36,000 produce index units which is approximately 450 acres of average land in the Lyallpur district.

(b) This is a question of policy decided by the Government of Pakistan ; it has been decided that ultimately the refugees will be given full compensations for the whole of the land abandoned by them.

چودھری غلام رسول تارڑ :- جو ۳۶ ہزار یونٹ دیئے کا فیصلہ کیا گیا ہے یہ ۱۹۴۷ء سے اب تک دیئے جا چکے ہیں ؟

سیّد جمیل حسین رضوی :- غالباً آپ سمجھے نہیں - میں نے یہ کہا تھا کہ سنٹرل گورنمنٹ نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ خوارہ کوٹھی آدمی کتنی ہی زمین چھوڑ کر آیا ہو اس وقت اسے صرف ۳۶ ہزار یونٹ دیئے جائیں گے - چنانچہ زیادہ سے زیادہ زمین جو دی گئی ہے وہ ۳۶ ہزار یونٹ یا ۴۵۰ ایکڑ ہے - اسی طرح دوسری Integrating units میں بھی اراضیات دی جا رہی ہیں - اگر کسی نے کم اراضی چھوڑی ہو تو اسے عوض پوری اراضی

دی جائے گی لیکن اگر اس نے زیادہ چھوڑی ہو تو اسے انتہائی الاٹمنٹ اس ۳۶ ہزار یونٹس کی حد تک کی جا رہی ہے۔ اگر چند لوگوں کی lodings ایسی ہوئیں کہ اس الاٹمنٹ کے بعد بھی ان کا کچھ باقی رہ جائے تو وہ کب تک دیا جائے گا؟ اس کا فیصلہ نہیں ہوا کیونکہ ابھی تک تمام مہاجرین کی الاٹمنٹ پوری نہیں ہوئی۔

چودھری غلام رسول تارڑ۔ وزیر موصوف نے فرمایا ہے کہ ۳۶ ہزار یونٹس سے زیادہ نہیں دیا جاتا۔ میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ دس سال پہلے جو لوگ ہزاروں ایکڑ زمین چھوڑ کر اور بڑی قربانیاں کرنے کے بعد آئے تھے ان کے لئے کوئی وظیفہ ۲۵۰ ایکڑ کے علاوہ بھی مقرر کیا گیا یا نہیں؟

صاحب سپیکر۔ اس کی اجازت نہیں۔

چودھری مہتاب خان۔ جو غیر مسلم گئے ہیں وہ ۶۷ لاکھ ایکڑ زمین چھوڑ کر گئے ہیں اور جو مسلمان آئے ہیں وہ ۲۷ لاکھ ایکڑ چھوڑ کر آئے ہیں۔ میں پوچھتا ہوں کہ پھر کیا وجہ ہے کہ جن کی اراضی ۳۶ ہزار یونٹس سے زیادہ بنتی ہے انہیں پوری نہیں دی جاتی؟

صوفی عبدالحمید خان۔ جو رقبہ غیر مسلم چھوڑ کر گئے ہیں وہ زیادہ ہے۔ پھر الاٹمنٹ پوری کیوں نہیں ہو سکی؟

صاحب سپیکر۔ وزیر موصوف نے کہا ہے کہ ۲۵۰ ایکڑ سے کم اراضی والوں کو بھی ابھی اراضی تقسیم نہیں ہو سکی۔ ان کے بعد ۲۵۰ ایکڑ سے زائد اراضی کو ان کی بقیہ اراضی ملے گی۔

صوفی عبدالحمید خان۔ اب آخری فیصلہ یہ ہے کہ Agreed اور non Agreed کی تفریق اڑا دی گئی ہے۔ کیا non Agreed Area کے لوگوں کو Accommodate کرنے کے بعد کوئی زمین بچے گی؟

سیز جمیل حسین رضوی۔ جو non Agreed Area سے آئے ہیں ان کے متعلق کوئی اعداد و شمار موجود نہیں کہ وہ کتنی زمین چھوڑ کر آئے ہیں۔ Claims بہت زیادہ ہیں۔ یہ ضرور فیصلہ ہو چکا ہے کہ ان کو بھی اراضیات دی جائیں گی لیکن ان کی جمع ہدایاں تو موجود نہیں ہیں۔ کلینر افسران کے فیصلہ کرنے کے بعد کہ ان کے نام کتنی زمین ثابت ہوتی ہے ان کو زمین دی جائے گی کیونکہ یہ انتہا تعداد ایسے لوگوں کی موجود ہے جو non Agreed Area سے آئے ہیں اور جنہیں زمین دی جانی ہے۔ اور سنٹرل گورنمنٹ نے اسی بنا پر فیصلہ کیا ہے کہ ceiling رکھی جائے تاکہ ان لوگوں کو بھی زمین دی جاسکے۔ اگر اب پوری الاٹمنٹ کی گئی تو ہو سکتا ہے کہ ان کے لئے زمین نہ بچے۔ ابتدائی طور پر ۲۵۰ ایکڑ کافی ہے اور یہ فیصلہ سنٹرل گورنمنٹ نے ہی کیا ہے۔

خان سردار بہادر خان۔ کیا میں وزیر مہاجرین سے دریافت کر سکتا ہوں کہ اس وقت جو حکومت کی یہ پالیسی ہے کہ خواہ کسی مہاجر نے ادھر کتنا ہی رقبہ کیوں نہ چھوڑا ہو اسے ۲۵۰ ایکڑ سے زیادہ اراضی الاٹ نہ کی جائے۔ مگر جس نے اس سے زیادہ رقبہ چھوڑا ہو تو اسے بقیہ زمین کے عوض اراضی الاٹ کی جائیگی یا نہیں؟ اس کے متعلق حکومت کی پالیسی کیا ہے؟

سیز جمیل حسین رضوی۔ میں نے عرض کیا ہے کہ انہیں ضرور معاوضہ دیا جائیگا۔ ہو سکتا ہے وہ معاوضہ باقی ماندہ اراضی کی صورت میں ہو یا نقدی کی صورت میں۔ بہر

حال اس وقت تک اس کے متعلق مرکزی حکومت کی کوئی واضح پالیسی نہیں - اس کے متعلق دوسرے دور میں فیصلہ کیا جائیگا کہ یہ معاوضہ کس صورت میں دیا جائے - لیکن میں یہ وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ معاوضہ دیا ضرور جائیگا -

Mr. M. H. Gazdar : May I know from the Minister if it is not the present policy of Government to create more big landlords by giving them 450 acres?

Syed Jamil Hussain Rizvi : It is not a matter of creating big landlords. It is a matter of giving them what they have left.

صوفی عبدالحمید خان - کیا میں وزیر مہاجرین سے دریافت کر سکتا ہوں کہ اراضی کی الاٹمنٹ کے متعلق جو ceiling مقرر ہے ویسی ہی ceiling کمرشل اداروں کے متعلق بھی مقرر کرنے کا خیال ہے یا نہیں؟

سید جمیل حسین رضوی - گزارش یہ ہے کہ اول تو یہ سوال اس سوال کے جواب سے پیدا ہی نہیں ہوتا - تاہم اسکے ضمن میں عرض یہ ہے کہ اراضی کی ceiling مرکزی حکومت نے مقرر کی تھی - ان اداروں کے متعلق ceiling مقرر کرنا بھی مرکزی حکومت کا کام ہے - لہذا اس وقت میں اس کے متعلق کچھ عرض کرنا مناسب نہیں سمجھتا -

پیرزادہ مولوی محمد اسلام الدین - جناب والا یہ جو ۳۶ ہزار ایرنڈ کی حد آپ نے مہاجرین کے متعلق مقرر کی ہے - کیا حکومت ایسی کوئی حد مقامی آدمیوں کے متعلق مقرر کرنے کا ارادہ رکھتی ہے یا نہیں؟

صاحب سپیکر - جواب سے یہ سوال پیدا نہیں ہوتا -

مسٹر محمد بخش لکھویرا - جناب والا - عرض یہ ہے کہ جتنے مہاجرین بھی ہمارے ہاں تفریف لائے ہیں ان میں بیشتر کاشتکار ہیں اور پھر ان کاشتکاروں میں بیشتر ایسے ہیں جن کے پاس ادھر اپنی زمینیں نہ تھیں - ان کے متعلق حکومت کی پالیسی کیا ہے؟

سید جمیل حسین رضوی - جناب والا - جواب سے یہ سوال پیدا نہیں ہوتا - بہر صورت محکمہ بحالیات کا یہ کام ہے کہ جو شخص ادھر کچھ چھوڑ کر آیا ہے اسے ادھر ضرور معاوضہ دیا جائے - لیکن اگر کوئی مہاجر ادھر کچھ نہ چھوڑ کر آیا ہو تو اسے معاوضہ دینا محکمہ بحالیات کا کام نہیں -

Mian Muhammad Shafi : The Pakistan Refugee Council presided over by the Prime Minister of Pakistan decided to prescribe this maximum limit of 450 acres. I want to know how this is going to be changed?

Mr. Speaker : No, he did not say that.

Mian Muhammad Shafi : He said that they wanted to waive that limitation of 36,000 produce index units. I want to find out.

Mr. Speaker : The member is repeating the same question. He has answered three times that after the claims of refugees have been settled, then the decision of the Central Government will be known as to what action they are going to take to compensate those persons who owned more than 36,000 units.

Mian Muhammad Shafi : Sir, is the Department of Refugees only for compensation or for rehabilitation of the unfortunate refugees? Does their task finish when they have compensated them?

Mr. Speaker : This point is not within the scope of this question and is, therefore, disallowed.

verified urban سید حمید حسین قادری - کیا وزیر مہاجرین کو علم ہے کہ
claims کے سلسلے میں جو فارمولا مقرر کیا گیا ہے وہ کرائے کے بیس گنا ہے
برابر مقرر کیا گیا ہے؟

صاحب سپیکر - یہ سوال اراضی کے متعلق ہے - انہوں نے اپنے بیان میں
formula کے متعلق کہیں ذکر نہیں کیا -

مسٹر غلام محمد خان محمد ہاشم خان وسان - کیا موجودہ وزیر مال کو بھی ۲۵۰
ایکڑ اراضی الاٹ کی گئی ہے یا انکو اس سے زیادہ یا کم الاٹ ہوئی یا نہیں؟

سید جمیل حسین رضوی - ان کو تو ابھی تک ۲۵۰ ایکڑ اراضی الاٹ نہیں کی
گئی -

Sheikh Fazl-i-Ilahi Piracha : May I know from the honourable Minister whether it is a fact that in all non-Agreed Areas the entire agricultural land has come under land reforms schemes and has already been acquired by Government there. Is the Government going to give compensation as stated or land on the basis of the actual land left by them there?

Syed Jamil Hussain Rizvi : I will convey his feelings to the Central Government; it is they who formulate the policy. I have only to carry it out.

Sheikh Fazl-i-Ilahi Piracha : After all they will consult the Provincial Government.

Mr. Speaker : He has said that he will convey his feelings to them.

پیدرزادہ مولوی محمد اسلام الدین - جناب والا ۳۶ ہزار یونٹ کی الاٹمنٹ تو مہاجرین
کیلئے ہے - کیا اس سلسلے میں مہاجر اور مقامی میں تفریق پیدا کرنے کی کوئی تدبیر کی گئی
ہے یا نہیں؟

صاحب سپیکر - یہ سوال جسے گئے جواب سے پیدا نہیں ہوتا -

ISSUE OF CERTIFICATES TO REFUGEE LANDLORDS.

***572. Chaudhri Mehtab Khan :** Will the Minister of Refugees and Rehabilitation be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the Central Records Office did not issue certificates to those refugee landlords whose Jamabandis have not been received from India;

(b) whether the Government propose to issue the certificates to those refugees who submitted their claims before October 1951?

سید جمیل حسین رضوی (وزیر مہاجرین و بحالیات) - (الف) جی ہاں -

(ب) سرٹیفکیٹ ان کلیمز کے متعلق جاری کئے گئے تھے جن جائزادوں کے متعلق جمعیۃ دیاں موصول نہ ہوئی تھیں مگر ان کے کلیم اکتوبر ۱۹۵۱ء تک درج کرائے گئے تھے -

Mr. Speaker: The question hour is over.

POINT OF PRIVILEGE.

Report in the Press re-forcing the Members to go in the Chamber for taking part in a Division.

چودھری محمد الطاف حسین - پوائنٹ آف پرولج - جناب صدر - اخبار کوہستان اپنے شمارہ ۵ مارچ ۱۹۵۷ء میں جھلکیاں کے عنوان کے تحت لکھتا ہے -

سپیکر کے خلاف عزم اعتماد کی تحریک پر رائے شماری کا مقابلہ کرنے کے لئے آج تقریباً تمام وزراء کے پی - اے صاحبان ری پبلکن پارٹی کے ارکان کو لابی میں گھیر گھیر کر ایوان میں بھیج رہے تھے - وزیر اعلیٰ کے پی - اے خاص طور پر اس مہم کی نگرانی کر رہے تھے - وہ ایوان کے دروازہ پر کھڑے ہو گئے اور ارکان کو دھکے مار مار کر اندر بھیجنا شروع کر دیا -

جناب صدر - میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس معزز ایوان کا کوئی ممبر خواہ وہ کسی پارٹی سے تعلق رکھتا ہو اس کی عزت اور احترام ہم سب پر مشترک لازم ہے اور یہ کسی طرح مناسب نہیں کہ کسی معزز ممبر کو گھیر کر یا دھکے مار کر ایوان اسمبلی میں لایا جائے - (شور - اور مسلسل شور) - اور اگر واقعی کسی معزز رکن کو دھکے مارے گئے ہوں تو اس امر کی مناسب تحقیق کی جائے اور اگر کوئی پی - اے اس جرم کا مرتکب ثابت ہو تو اس کے خلاف سخت کارروائی کی جائے -

خان وطن بادشاہ خان - جس وقت بھی کوئی بات ہوتی ہے یا حکومت کوئی کارروائی کرتی ہے تو پریس والے ہر وقت ایسی ویسی باتیں لکھتے ہیں - وہ ایک بات نہیں بلکہ ہزاروں باتیں لکھتے ہیں -

صاحب سپیکر - خان صاحب آپ تشریف رکھیں -

چونکہ کسی معزز رکن نے کوئی شکایت نہیں کی اس لئے محض اخبارات میں کوئی بات لکھی جانے سے اس کا نوٹس نہیں لیا جا سکتا - چنانچہ یہ پوائنٹ آف پرولج رد کیا جاتا ہے -

THE WEST PAKISTAN (ADAPTATION AND REPEAL OF LAWS) BILL, 1957

Mr. Speaker: The House will now resume discussion on the motion before it, that the West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957 be taken into consideration at once.

قاضی مرید احمد - پوائنٹ آف پرولج - جناب والا - ری پبلکن پارٹی کے ارکان نے ابھی تو اپنے ہی ساتھیوں کو دھکے لگائے ہیں ہمیں ڈر ہے کہ کہیں وہ ہمیں بھی چھیڑنا شروع نہ کر دیں -

صاحب سپیکر :- یہ کوئی پرائنٹ آف پروویج نہیں -

قاضی مرید احمد :- جناب والا - ہمیں سخت خطرہ ہے اس لئے اس کا انسداد کیا جائے -

صاحب سپیکر :- یہ بات تو ختم ہو گئی ہے اب آپ اسے کیوں طول دے رہے ہیں -

قاضی مرید احمد :- جناب والا - چاہئے تو یہ تھا کہ آپ اسی قسم کی حرکات کا تدارک کرتے اگر یہی صورت حال رہی تو پھر کوئی فکر کی بات نہیں - اگر وہ پٹھان ہیں تو ہم بھی انہیں نہیں - ہم خود ہی مزاحمت کر لیتے -

صاحب سپیکر :- آپ تشریف رکھیں -

چودھری محمد الطاف حسین :- جناب صحر جس طرح مرکزی اسمبلی کے بجٹ کے متعلق اخبار ڈان میں ایک نیوز شائع ہوئی تھی اور وہاں تحقیقات کے لئے ایک کمیٹی مقرر کی گئی تھی اسی طرح یہاں بھی تحقیقات کی جائے -

صاحب سپیکر :- لیکن یہاں کوئی ایسی کمیٹی نہیں ہے -

Mr. Speaker : I have already disposed of this point of privilege.

Sheikh Fazl-i-Ilahi Piracha : Sir, I have to make one point. Sir you should take action against this paper because it is an insult to this House.

Khan Sardar Bahadur Khan : On a point of order. Sir, the story carried by this paper may be wholly untrue and that adds to the gravity of the situation in the sense that members have been attacked by a paper in a way in which the paper should not have done. If this occurrence has taken place the officials are responsible, if it is wrongly reported the paper is responsible.

Mr. Speaker : I will look into it. Mian Manzoor-i-Hassan.

Mian Manzoor-i-Hasan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move :—

That the West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 15th March, 1957.

جناب والا - میں اس غرض سے اٹھا ہوں کہ اس مقتدر ایوان میں تحریک پیش کروں کہ اس مسودہ قانون کو برائے حصول رائے عامہ مشتہر کیا جائے - تاکہ عامۃ الناس کو ان مجوزہ خطرناک تبدیلیوں سے روشناس کیا جا سکے جو تطبیق و تنسیخ قوانین کے پردہ میں ہمارے مروجہ قوانین آئین دستور اور بنیادی حقوق میں معرض وجود میں لائی جا رہی ہیں - اور آقاہی کے بعد ان سے رائے لی جائے - جناب والا - اس مسودہ قانون کے ذریعہ سے مروجہ قوانین میں جو بنیادی تبدیلیاں کی جا رہی ہیں ان سے چار نہایت ہی دور رس اور خطرناک نتائج برآمد ہوں گے -

۱ - وہی جبر و استبداد وہی مشددانہ طریقہ اور ظلم و ستم جو از منہ وسطی میں رائج تھا اب پھر جاری کیا جا رہا ہے -

۲ - تطبیق و تنسیخ کے پردہ میں نئی قانون سازی کی جا رہی ہے اور مروجہ قوانین کو منسوخ کیا جا رہا ہے۔ ان کی روح اور معانی بالکل بدلے جا رہے ہیں۔

۳ - ایسی غیر جمہوری باتیں عمل میں لائی جا رہی ہیں جن سے اس صوبہ کی جمہوری زندگی پر بے حد اثر پڑے گا۔

۴ - اس ایوان کے اختیارات سلب کرنے کے ارادے ہو رہے ہیں۔

جناب والا - از منہ وسطی کے جابرانہ اور متشددانہ قوانین کا اجرا اس صوبہ کے عوام کے لئے ایک گہرے غور و خوض کا مقام ہے۔ لازم ہے کہ اسکے متعلق اس صوبہ کے عوام کو آشنا کیا جائے اور انہیں آگاہ کیا جائے کہ ان قوانین کے نافذ سے اس صوبہ میں کس قسم کی حکومت چلانے کا ارادہ کیا جا رہا ہے۔ اس لئے ضروری ہے کہ رائے عامہ طلب کی جائے اور معلوم کیا جائے کہ آیا عوام آپ کے اس اقدام سے متفق ہیں یا قطعی اختلاف رکھتے ہیں۔

حکومت شیڈول نمبر ۳ کے پہلے اندراج کے ذریعے سے ۱۸۱۸ کے متشددانہ ظالمانہ اور جابرانہ قانون کو نافذ کرنے کی متنی ہے۔ اس سیاہ بل اور سیاہ قانون یعنی بنگال ریگولیشنز کو ازسرنو زندگی بخشی جا رہی ہے۔ یہ وہ قانون ہے جسے برطانیہ نے اپنی فرنگی اسپرولزم کو اس ملک پر مسلط رکھنے کی غرض سے جاری کیا تھا۔ کیا آپ بھی ویسا ہی اقتدار قائم رکھنا چاہتے ہیں۔ اس قانون سے حکومت جب بھی چاہے کسی آدمی کو مقدمہ چلائے بغیر گرفتار کر سکتی ہے۔ گرفتاری اور قید و بند کی مدت متعین کرنا ضروری نہیں۔ اس قانون میں اسبیروں کے لئے کوئی راستہ نہیں چھوڑا گیا کہ وہ عدالتوں کے دروازے کھٹکھا سکیں۔ معلوم ہوتا ہے اب چونکہ عدالت عالیہ نے اپنے فیصلوں کے ذریعہ سے مروجہ سیٹھی ایکٹ میں اس طرح سے ترمیم کر دی ہے کہ اس میں پوری قوت باقی نہیں رہی۔ اسی غرض سے بنگال ریگولیشنز کو زندگی بخشی جا رہی ہے تاکہ عدلیہ کو دخل ہونے کا کوئی موقع نہ ملے اور نہ ہی اس کے دروازے کھٹکھائے جا سکیں۔ بنگال ریگولیشنز کے ذریعہ حکومت جب چاہے کسی آدمی کی جائداد بلا مقدمہ ضبط کر سکتی ہے۔ اس قانون میں یہ بھی لکھا ہے کہ اسیر کو حق نہیں کہ وہ اپنی اسیری کی وجوہات دریافت کر سکے۔ معلوم ہوتا ہے کہ موجودہ وزارت بے حد خطرناک عزائم رکھتی ہے۔ وہ انسانوں کے منہ پر ابڑی رکھ کر حق و صداقت کی آواز اور گل و شکایت کی صدا بند کر دینا چاہتی ہے اور وہ عامۃ الناس کے دلوں میں خوف و دہشت پیدا کر کے رائے عامہ کو دہانے کا ارادہ رکھتی ہے۔

وہ چاہتے ہیں کہ فرنگی حکمرانوں کے انداز میں ظالمانہ جابرانہ اور متشددانہ طریقہ سے اس صوبہ پر کسی نہ کسی طرح اپنی حکومت قائم رکھیں۔ میں جناب والا کی وساطت سے وزیر اعلیٰ سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ جس جمہوریت اور آزادی کا نعرہ مدتوں ان کی زبان پر رہا ہے کیا یہی وہ جمہوریت ہے جو اب وہ اس صوبہ پر مسلط کرنا چاہتے ہیں؟ میں آپ کی وساطت سے ڈاکٹر خان صاحب سے پوچھتا ہوں کہ فرنگی حکومت میں وہ جس قانون کو غیر جمہوری اور اندرائیں اور بگاڑیں سمجھتے تھے کیا اب وہی چیز ان کے لئے جمہوری - خوش ذائقہ اور شیریں بن گئی ہے؟ اگر یہ واقعہ ہے تو پھر مجھے تمہے دیجئے کہ ڈاکٹر خاندیو صاحب اور وزیر اعلیٰ ڈاکٹر خاندیو صاحب میں زمین و آسمان کا فرق ہے جناب والا۔ یہ مسودہ قانون جس کو اس مخفی طریقے سے نافذ کیا جا رہا ہے ہماری فائضی شیوفن کے بھی خلاف ہے۔ اور دوسری وجہ جس کی بنا پر میں اس ایوان سے درخواست کر رہا ہوں کہ وہ اس مسودہ قانون کو رائے عامہ دریافت کرنے کے لئے منتشر کرے یہ ہے کہ مختلف قوانین کو جن کا ذکر اس میں کیا گیا ہے اس طور سے منسوخ کر کے پیش کیا گیا ہے کہ ان کا اصل مقصد ہی قوت ہو جاتا ہے ان کے معانی اور روح کو تبدیل کر دیا گیا ہے۔ مثال کے طور پر ڈسٹرک بورڈ اور میونسپل ایکٹ کو ہی لیجئے۔ ان دونوں

ایکٹوں میں سرکاری نامزدگی کا طریقہ شامل کر دیا ہے - حکومت نے اس مسودہ قانون کی دفعہ ۱۷ میں جو نئی پروویژن پیش کی ہے اس کی رو سے کمشنر کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ وہ نامزدگی کے ذریعے کسی ممبر کو مقرر کر دے اور ایک دوسری پروویژن ہے جس میں یہ لکھا ہے کہ اگر کوئی نشست خالی ہو جائے تو حکومت کو یہ اختیار ہوگا کہ وہ اسے خالی رکھے تاوقتیکہ حکومت سے نامزدگی سے پر کر لے - جناب والا یہ امر جمہوری اصولوں کے منافی ہے - میونسپل ایکٹ کو اس طور سے تبدیل کیا جا رہا ہے کہ اس کی اصل شکل و صورت کا پتہ ہی نہیں ہے - کمشنر کو بہت سے اختیارات دئے جا رہے ہیں اور اس کو یہ اختیار بھی دیا گیا ہے کہ ایک منتخب شدہ ممبر کا قرض ہی نہ کرے اگر وہ یہ سمجھے کہ اس کا انتخاب اسکی مرضی کے مطابق نہیں تو وہ اس انتخاب کو کالعدم قرار دے سکتا ہے - پہلے تو یہ تھا کہ اگر کسی ممبر کا انتخاب غیر قانونی طور پر عمل میں آیا ہو تو اسے خلاف انتظامی عذر داری کی جا سکتی تھی اور بڑوں انتظامی عذر داری کے اسے انتخاب پر حر فیگری نہ ہو سکتی تھی - لیکن اب کمشنر کو اس بارہ میں لا محدود اختیارات دئے جا رہے ہیں - وہ نوک قلم سے کسی پارٹی کی اکثریت کو اقلیت میں اور اقلیت کو اکثریت میں بدل سکتا ہے - وہ چاہے تو صحر منتخب کا انتخاب نا منظور کر دے - اور اسکی جگہ کسی دوسرے کو نامزد کر دے - اس طرح آزادی انتخاب کے حق کو ختم کیا جا رہا ہے - اس کے علاوہ پنجاب ایگریکلچر انکم ٹیکس ایکٹ میں بھی بنیادی تبدیلیاں کی جا رہی ہیں - پہلے تو یہ تھا کہ اگر مروجہ قانون میں کوئی تبدیلی کرنی ہو تو صرف یہ معزز ایوان ہی اس چیز کا مجاز تھا کہ ہاؤس کے اندر ترمیم پیش کر کے ضرورت کے مطابق کوئی تبدیلی کر لے مگر اس مسودہ قانون کی رو سے یہ کر دیا گیا ہے کہ حکومت ہی از خود اس میں ہر قسم کی تبدیلی کر سکتی ہے -

اس کے بعد میں آپ کی توجہ یونیورسٹی ایکٹ کی طرف مبذول کرنا چاہتا ہوں اس مسودہ قانون کی رو سے اس ایکٹ میں بھی ایسی تبدیلیاں کی جا رہی ہیں جن سے یونیورسٹی کی ہیئت ہی بالکل تبدیل ہو جائیگی - چاہئے تو یہ تھا کہ ان تبدیلیوں کے لئے باقاعدہ طور پر اس ایوان میں لیجسلیشن کی جاتی مگر ایسا نہیں کیا گیا - میں نے ابھی آپ کے سامنے ڈسٹرک بورڈ اور میونسپل ایکٹ کا ذکر کیا ہے جن میں اس مسودہ قانون کی رو سے بہت سی بنیادی تبدیلیاں کی جا رہی ہیں اور یہ تبدیلیاں غالباً اس وجہ سے جا رہی ہیں کہ جب کبھی کسی شخص کا انتخاب حکومت کو نا پسند ہو یا اسکی مخالف پارٹی برسر اقتدار آجائے تو نامزدگی کے ذریعے اسکو اکثریت سے اقلیت میں تبدیل کر دیا جائے - جناب والا - اس طرح ہماری حکومت چاہتی ہے کہ شخصی استبداد اور bureaucracy کے ذریعے ہماری سماجی و سیاسی زندگی میں پارٹی بازی اور دھڑے بندی کی لعنت داخل کر دے - اس کے علاوہ ان تبدیلیوں سے عوام کی زندگی پر بھی بہت برا اثر پڑیگا - مثال کے طور پر لینڈ ریوینیو ایکٹ اور لینڈ ایکوزیشن ایکٹ - پنجاب میونسپل ایکٹ - سدرہ میونسپل ایکٹ - ولنج پنچائیت ایکٹ وغیرہ وغیرہ ایسے قانون ہیں جن کا گہرا اثر عوام کی زندگی پر پڑتا ہے اور ان سب میں بیشتر اختیارات کمشنر کو تفویض کر دئے گئے ہیں - عوام نے برسوں کی قربانوں کے بعد جن اداروں کو جمہوری اداروں میں تبدیل کیا تھا اب یہ حکومت چاہتی ہے کہ ان اداروں کو پھر bureaucratic اداروں میں تبدیل کر دیا جائے اور تمام اختیارات کمشنروں کو دینے ان اداروں میں ڈسٹریکٹ شپ قائم کر دے - آئرلینڈ وزیر بلریات نے چند ہی دن ہوئے فرمایا تھا کہ لوکل باڈیز ہماری آزادی کا پہلا زینہ ہیں اور معلوم ہوتا ہے کہ ان کا منشا ہے کہ اس مسودہ قانون کے ذریعے سے اس زینہ کے بنیادی پتھر کو نکال کر باہر پھینک دیں - یہ ایسی تبدیلیاں ہیں کہ اگر انہیں بروقت نہ روکا گیا تو یہ ایوان ایک مضحکہ خیز کھلونا بن کر رہ جائیگا اور جب کبھی کسی کمشنر - ریوینیو بورڈ یا اور کسی ادارے کے مستقل ملازم کا ان محکموں کے ضمن میں اس ایوان میں ذکر لایا جائیگا تو فوراً یہ اعتراض اٹھایا جائیگا کہ آپ کسی مستقل ملازم کا نام لیبر discuss نہیں کر سکتے - حالانکہ اس مسودہ قانون کی رو سے حکومت کے تمام فرائض کمشنر ہی کو

تفویض ہونگے۔ جناب والا - دوسرے سالک میں جہاں کہیں اختیارات کسی مستقل ملازم کو تفویض کرنے مطلوب ہوں تو عام طور پر حکومت کے الفاظ کی جگہ منسٹر کا لفظ لکھ دیا جاتا ہے۔ اور منسٹر پھر اپنے حکم سے اختیارات منتقل کر دیتا ہے اور اس طرح منسٹر ہر چیز کا ایوان کے سامنے جواب دہ رہتا ہے۔ اس طریقہ سے نہ صرف ایوان کا وقار برقرار رہتا ہے بلکہ حکومت کا مقصد بھی پورا ہو جاتا ہے۔ لیکن آپ اس مسودہ قانون کے ذریعہ اختیارات وزارت و حکومت افسروں کو منتقل کرنے اس صوبہ میں جبرو استبداد کے دور کا آغاز کر رہے ہیں اور جمہوریت کو ختم کر رہے ہیں۔ عوام پر شخصی حکومت مسلط کی جا رہی ہے۔ گویا اسمبلی کی جانب سے مستقل ملازمین کی خدمت میں ایک (Blank) کورا چیک پیش کیا جا رہا ہے۔ اور اسمبلی کو اپنے بنیادی فرائض یعنی قانون سازی اور شخصی آزادی کی محافظت individual liberties سے دستبردار کر لیا جا رہا ہے۔ اس مسودہ قانون کی منظوری کے بعد شاید پھر استبداد کے روکنے کا موقع کبھی اس ایوان کے ہاتھ دوبارہ نہ آئے اور عامہ الناس پر ہمیشہ کے لئے ایک Swollen headed bureaucracy ہو جائے۔ جمہوریت کے خلاف یہ ایک قہری سازش ہے۔ جس کے ذریعہ سے Rule of law کا گلا گھونٹا جا رہا ہے۔ اسلئے ضروری ہے کہ اس بل کو برائے حصول رائے عامہ مہتمر کیا جائے۔

جناب والا - لوکل باڈیز اور دوسرے ایسے اداروں سے یہ دریافت کیا جانا ضروری ہے کہ آیا ان کو مستقل حکام کے سپرد کر دیا جائے یا وہ ایک جمہوری ادارہ کی حیثیت میں زندہ رہنا چاہتے ہیں۔ ان الفاظ کے ساتھ میں یہ تحریک ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں۔

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendment moved is--

That the West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 15th March, 1957.

Mr. Speaker : Mian Manzoor-i-Hasan cannot move his other amendment regarding referring the Bill to a Select Committee because he can move only one amendment and he has already moved one.

Mian Manzoor-i-Hasan : First dispose of my first amendment and after that I will think over it whether I am to move my second amendment or not.

Mr. Speaker : Both the amendments that the Bill be circulated for eliciting public opinion and that the Bill be referred to the Select Committee, can be moved at one time and discussed together. I had ruled last time accordingly and we have been following that procedure.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : There is an amendment of Mian Muhammad Shafi for referring the Bill to a Select Committee. You may ask him to move it.

Khan Sardar Bahadur Khan : Let them move all the amendments, the substance of which is one and the same. I think first of all the House should dispose of Mian Manzoor-i-Hasan's amendment that the Bill be circulated for eliciting public opinion thereon. Then the second amendment which is a substantive motion by itself, namely that the Bill be referred to a Select Committee, should be taken up separately.

Mr. Speaker: Both the amendments should be discussed together.

Khan Sardar Bahadur Khan: They are entirely different. Unnecessary confusion will be caused. I may not support a particular amendment.

Mr. Speaker: Either of those courses can be adopted and I have quoted some precedents.

Khan Sardar Bahadur Khan: I know this is the procedure followed in this House. Therefore I am making a suggestion only. I will not force you to adopt a particular course. I think it will be more proper to dispose of both the substantive motions; take them up separately and dispose them of separately.

سردار محمد جعفر خان گل محمد خان بلیدی :- بہتر یہ ہے کہ یہ مسودہ قانون سیلیکٹ کمیٹی کے سپرد کر دیا جائے ۔

Mr. Abdus Sattar Pirzada: The Leader of the Opposition has said that we should follow the procedure of other legislatures. May I remind him that the normal procedure, as laid down in our rules, is this. The second amendment about referring the Bill to a Select Committee is to be treated as an amendment to the first amendment of referring the Bill for eliciting public opinion. The first amendment is about referring the Bill for eliciting public opinion, and if anybody does not like it, he can move an amendment to that amendment saying that the Bill be referred to the Select Committee. That should be the procedure, and this procedure has been laid down in our rules. The second amendment will be an amendment to the first amendment and will have to be moved immediately.

Mr. Muhammad Ayub Khuhro: But this is likely to cause confusion, because if a member has moved the motion that the bill be circulated for eliciting public opinion and another member moves a motion that the Bill be referred to a Select Committee, it will cause confusion in the minds of members.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: This is an amendment to the amendment. Probably he did not understand that the second amendment is amendment to the first amendment. If you put the first amendment about reference for public opinion and if it is defeated then you have to put the other amendment about reference to Select Committee.

Khan Sardar Bahadur Khan: I maintain that both these motions are substantive motions and the second motion is not tabled by way of an amendment to the first motion. If one were to accept the point of view urged by the Law Minister, then it would be perfectly proper, according to him, not only these motions, but every amendment to a particular clause of the Bill should be moved together because all those amendments will be treated as amendments to the same clause.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: That is always so. All amendments to a particular clause are moved one after another.

Khan Sardar Bahadur Khan : This is not a correct procedure. I have been in the legislature for more than half of my life and I have never seen this procedure being followed anywhere except this legislature.

Syed Amir Hussain Shah : There is no such rule to our knowledge.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : We have been following this procedure.

Syed Amir Hussain Shah : May I ask the honourable Law Minister what is the rule?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Rule 84.

Rule 84 says :—

84. When a bill is introduced or on some subsequent occasion the member-in-charge may make one of the following-motions in regard to his bill, namely:—

(a) that it be taken into consideration by the Assembly either at once or at some future day to be then specified; or

(b) that it be referred to a select committee; or

(c) that it be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by a date to be specified in the motion.

Then rule 86 (2) (a) says :—

(a) if the member in charge moves that his bill be taken into consideration, any member may move as an amendment that the bill be referred to a select committee or be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by a date to be specified in the motion; or

Khan Sardar Bahadur Khan : This does not mean that the motion that the Bill be circulated for eliciting public opinion and the motion that the Bill be referred to a Select Committee, can be moved together. I agree that there are two motions which may be made separately.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : If he reads clause (b) of sub-rule (2) of rule 86 of our rules of procedure, he will see that it makes mention of both the motions.

Khan Sardar Bahadur Khan : Will he kindly read the whole of it and try to follow it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Clause (b) of sub-rule (2) of rule 86 reads :—

(b) if the member in charge moves that his bill be referred to a select committee, any member may move as an amendment that the bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by a date to be specified in the motion.

So one is amendment of the other.

The objection of the Leader of the Opposition was that there are two substantive motions by themselves. I say : No, one is the amendment of the

other and therefore if he is moving that the Bill be referred to a Select Committee, then under this clause (b) of sub-rule (2) of rule 86, any member may move an amendment that the bill be circulated for eliciting public opinion thereon.

Khan Sardar Bahadur Khan: Please see sub-rule (3) of rule 86 of the rules of procedure. This does not support him and goes against his contention.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I am referring to clause (b) of sub-rule (2) of rule 86. I think that is very clear. If he does not want to be convinced, then I cannot tell him anything further.

Mr. Speaker: Sub-rule (3) of rule 86 is applicable only when the motion for circulation to elicit public opinion has been carried. This is not the case here. It is wholly inapplicable and here sub-clause (2) (a) of rule 86 is relevant at this stage.

Khan Sardar Bahadur Khan: If the motion for circulation is carried.

Chaudhri Faiz Ahmad: Sir, I may refer you to rule 85, which reads as follows:—

No motion that a bill be taken into consideration or be passed shall be made by any member other than the member-in-charge of the bill, and no motion that a bill be referred to a select committee or be circulated or recirculated for the purpose of eliciting opinion thereon shall be made by any member other than the member-in-charge except by way of amendment to a motion made by the member-in-charge.

Sir, this means that if the motion for a Bill is moved, both amendments may be made by any member. If it is moved that the Bill be circulated for eliciting public opinion, there may be different reasons for it, but if the other amendment is moved that it be referred to a Select Committee, there may also be different reasons for that amendment. Therefore, I think it cannot be said that the amendment is one and the same.

Mr. Speaker: They are undoubtedly different. But the previous practice has been that both these amendments are discussed together and the members can make speeches on both.

Khan Sardar Bahadur Khan: I think, Sir, let us start afresh and set up healthy conventions. In every other House, every motion is disposed of separately.

Mr. Speaker: Does he want the reference to Select Committee motion to come first or the circulation motion?

Khan Sardar Bahadur Khan: The circulation motion should be taken up first and then the Select Committee motion.

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah: Sir, the first stage is circulation and the second Select Committee stage.

Mr. Speaker: As I have already said we can adopt any of these courses.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, on this point I would refer to your own ruling.

Mr. Speaker : Any one of the two procedures can be adopted.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I know what will be the result.

Mian Muhammad Shafi : Sir, it is most unfortunate that the Law Minister, who otherwise is a reasonable man, is making insinuations. We are here for finishing the work.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I said, "I know what will be the result".

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, I know that this Province has been brought into being in October, year before last, and the legislation work is naturally very heavy. But who is to blame if the Government did not call the session more often and for longer periods? If we are denied even the ordinary right to speak over these crucial matters, then the best thing is to get it done through Ordinances or guillotine or to make us march into jail and to bring us out when the session is over.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I am so sorry to hear these remarks from the Leader of the Opposition. I think I will also have to say what the object of the Opposition all along has been. It is very clear that the Opposition does not want the Government to proceed with the legislation.

Mian Muhammad Shafi : Question!

Mr. Abdus Sattar Pirzada : I can see what the result will be. They do not want us to proceed with legislation. They have threatened on a number of occasions, got up and said that they will not allow us to proceed with this work. But this has become too often and I must get up and protest that what the Leader of the Opposition has said is not correct. Sufficient time has already been given and even now I would request them to proceed in a manner in which we can dispose of this important work. The two motions can be moved and they can discuss as much as they like. It will save time definitely if both the motions are put, one as the amendment of the other. That is what the rule says. That will expedite disposal of work. I would therefore appeal to them to let us adopt that course which will save time. They can talk as much as they like.

Khan Sardar Bahadur Khan : Sir, my suggestion was very simple. I think the suggestion made by the Law Minister will not be in the spirit of the rules and it would not redound to the credit of the Government. What better suggestion for the early disposal of work I could make than the one made by me during the course of the last session that a small sub-committee representing all shades of opinion in this House, be formed to scrutinise various amendments and various Bills and only those amendments should be moved on the floor of the House which are agreed upon by mutual discussion. I refer him to the record of the House. I appealed to him to set up such a sub-committee before we adjourned.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He is blaming me unnecessarily; even this charge is not correct. I agreed to refer three Bills to the Select Committees. This Bill is an urgent Bill.

Khan Sardar Bahadur Khan : I am not referring to Select Committees; I had suggested a sub-committee to scrutinise the Bills.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : It means a Select Committee.

Mr. Speaker : The Law Minister agrees to accept all reasonable amendments.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Have not I been accepting all reasonable amendments, Sir?

Khan Sardar Bahadur Khan : The Law Minister has said that we have been threatening to establish that the Government cannot proceed with the business of the House and that we want to expose the Government and to establish that they are not fit to run the administration. I do not think we need establish that. That is already too well established.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He just does not want the work to proceed.

Khan Sardar Bahadur Khan : The charge is baseless.

Mr. Speaker : Does he want the motion for circulation to be put first?

Khan Sardar Bahadur Khan : Yes, Sir, the motion for circulation be put first and then the motion for reference to a Select Committee.

Mr. Speaker : The question is—

That the West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957, be circulated for eliciting public opinion by the 15th March, 1957.

The motion was lost.

Mr. Speaker : Yes, Mian Muhammad Shafi.

***Mian Muhammad Shafi (Montgomery District) :** Sir, I beg to move—

That the West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957, be referred to a Select Committee consisting of the following:—

- (1) the Minister of Law;
- (2) Khan Abdul Qayyum Khan;
- (3) Begum Zari Sarfraz;
- (4) Mir Abdul Qayyum;
- (5) Mr. Ahmed Saeed Kirmani; and
- (6) the Mover.

Sir, this piece of legislation that is being brought before the House has a little history. Apart from the various Acts and enactments which are sought to be moved and placed on the Statute Book it was in October 1955, that the Establishment of West Pakistan Act came into being. That Act empowered the President who was then the Governor-General to amend, repeal or add to the existing laws that were applicable to the various provinces and states now forming part of the One Unit. Sir, the President under that clause of the Establishment of West Pakistan Act delegated his powers to the Government and accordingly the Government of West Pakistan passed the West Pakistan Adaptation of Laws Order in 1955. Under this order he transferred the authority to the subordinate bodies which was exercised before by the Governor and when it was challenged in a High Court it was found that it was *ultra vires* of the Governor. They Sir, then passed an Ordinance in 1956. Since they could not meet in time in order to place the Ordinance on the Statute Book it lapsed and again the Governor came to the rescue of the Ministers and amended his own Ordinance in such a way as to re-incorporate all the old Orders.

Now, Sir, it is actually after two years that this Ordinance is being brought before the House so that we may give it a regular shape. But before we do that we should know what are the lacunae in this Act. According to me this is not only a formal Order. As my honourable friend, Mian Manzoor-i-Hassan, has rightly pointed out that on the face of it it seems to be obviously an innocuous piece of legislation but it has in it all the obnoxious provisions. One such provision, which is sought to be surreptitiously brought on the Statute Book, is the Ordinance which is known as the Bengal State Prisoners Regulation. Sir, under this regulation even the mighty Khan Abdul Qayyum Khan did not want to take action against Khan Abdul Ghaffar Khan and it was the Central Government which had to invoke its authority under this Regulation and shut up behind the bars for seven years a man who, they thought, was not desirable. But, Sir, what are they going to do now? They are going to give that power, which has been exercised in the past by the Central Government, to the Provincial Government. Sir, this is something against which my democratic conscience revolts. In the first instance, we should not resort to giving authority, excluding the jurisdiction of the Courts, to Provincial and Central Governments to arrest people and detain them because even when they are detained there no habeas corpus petition can be moved in a High Court. Sir, as my honourable friend, Mian Manzoor-i-Hassan has pointed out that the Punjab District Boards Act.....

Mr. Speaker: The member is repeating his arguments.

Mian Muhammad Shafi: Sir, this is a democratic argument. While they recognise democracy as the basis of parliamentary life of this country, how is it that they give authority to the Ministers to nominate people to the District Boards or Municipal Committees? It violates the very conception upon which they have built up their Constitution. We must fight tooth and nail and ruthlessly with our back to the wall against any infringement of democratic provisions of the Constitution. Similarly I refer to the Punjab

Municipal Act and I also refer to the Punjab University Act. All these three Acts seek to provide for the power of nomination to vest in the Ministers. This, Sir, will open the door to corruption, nepotism, jobbery and snobbery which we must not allow. If they are really keen to amend the existing Acts, they should bring separate legislation for it and should not place it on the Statute Book in a surreptitious manner. My honourable friend, Mian Manzoor-i-Hassan, has said that the Bill be circulated for eliciting public opinion but I would say that let us refer this matter to a Select Committee in which the honourable the Law Minister will be there, who is himself a wise lawyer.

Khan Abdul Qayyum Khan : Law-giver.

Mian Muhammad Shafi : Yes, law-giver. He will be able to guide the deliberations of the Select Committee. It is quite possible that if he applies his mind he may be able to convince the members of the Select Committee that this matter requires the immediate consideration of the House. If they accept my amendment, they will be restricting the scope, i.e. instead of eliciting public opinion, the matter will be dealt with by only five or six people. If these five or six people, whose names have been mentioned, sit together and the Law Minister guides their deliberations it is quite possible that each one of them will be better informed and then the matter will come before the House and we shall be able to pass it without any opposition. But if they want to pass it, as it is, it means that at each step we shall oppose it. It is, therefore, in the interest of the Treasury Benches to agree to referring this Bill to a Select Committee composed of the members whose names I have suggested.

Mr. Speaker : Motion under consideration, amendment moved is —

That the West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957 be referred to a Select Committee consisting of the following:—

- (1) the Minister of Law;
- (2) Khan Abdul Qayyum Khan;
- (3) Begum Zari Sarfraz;
- (4) Mir Abdul Qayyum;
- (5) Mr. Ahmed Saeed Kirmani; and
- (6) the Mover.

Mr. Speaker : Mian Manzoor-i-Hassan need not move his amendment. He can speak on it without moving it because it is to the same effect.

Khan Sardar Bahadur Khan : Technically he can, because the names suggested by him are different.

Mr. Speaker : They can be adjusted.

Khan Sardar Bahadur Khan : They cannot be adjusted unless there is a motion.

Mr. Speaker : If the difference is about one or two names the character of the main motion still remains the same.

Khan Sardar Bahadur Khan : It does become different. Would you agree to take the advice of the Law Minister on this point ?

Khan Sardar Bahadur Khan : What will be the position if there are two different motions tabled by two different members and the membership of Select Committee proposed is different.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The principle of both these amendments is the same. They should be considered together.

Khan Sardar Bahadur Khan : Will the other be moved formally or not ?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : No.

Mr. M. A. Khuhro : But, Sir, he can speak.

Mr. Speaker : Yes he can speak. If he wants he can say that so and so be included in the Select Committee.

میاں منظور حسن (ضلع گوجرانوالہ) - حضور والا میں میاں محمد شفیع کی ترمیم کی تاثیر کرنے کیلئے کھڑا ہوا ہوں۔ تھوڑی دیر ہوئی میں نے ایوان کے سامنے یہ عرض کیا تھا کہ معاملہ تطبیق و تنسیخ کا نہیں بلکہ یہ معاملہ دو طریقہ ہائے حکومت میں سے ایک کو اختیار کرنے کا ہے۔ آیا یہ ایوان چاہتا ہے کہ اس صوبہ میں ڈیموکریٹک سسٹم سے حکومت چلے یا بیروکریٹک ذریعہ سے حکومت چلائی جائے۔ کیا ان کی یہ مرضی ہے کہ ملک کو منٹو مارلے والے وقت کی طرف واپس لیجایا جائے اور اس تمام ترقی اور جدوجہد کو ملیا میٹ کر دیا جائے جس کے ذریعہ سے ملک آج اس بلند درجہ کو پہنچا ہے جس کا مقابلہ دوسرے ممالک سے بخوبی کیا جاسکتا ہے۔ یا وہ یہ چاہتے ہیں کہ جمہوریت کی جانب جو قدم اٹھ چکا ہے اسے واپس نہ لوٹایا جائے۔

جناب والا ایک دوسری وجہ جس کے پیش نظر میں یہ چاہتا ہوں کہ اس بل کو سلیکٹ کمیٹی کے سپرد کیا جائے یہ ہے کہ اس کے ذریعہ بہت سے قوانین کی تطبیق ہو رہی ہے۔ اور بہتوں کو منسوخ کیا جا رہا ہے اور بہتوں کی اسطرح ترمیم ہو رہی ہے کہ ان کی شکل ہی بڑی جا رہی ہے ان میں واضح اضافے ہو رہے ہیں۔ اس لئے یہ ضروری ہے کہ شہادت تحمل اور اطمینان سے کوئی سلیکٹ کمیٹی بیٹھ کر ان پر غور کرے۔ اور یہ اس لئے بھی ضروری ہو گیا ہے کیونکہ حکومت نے اس ایوان کی نظر سے بعض باتیں بچانے کیلئے کوئی ایسا شیڈول اس بل کے ساتھ شامل نہیں کیا جس سے یہ پتہ چل سکے کہ جو تنسیخ ہو رہی ہے وہ کیوں ہو رہی ہے اور جو ترمیم ہو رہی ہے وہ کیوں کی جا رہی ہے اور جو اس میں اضافہ کیا جا رہا ہے وہ کس قدر کیا جا رہا ہے اور کس غرض سے کیا جا رہا ہے۔ ہمیں افسوس ہے کہ یہ ایوان جن لوگوں کے ہاتھوں میں پڑ گیا ہے جو اسے حینری ہشتم کی طرح اپنی من مانی کاروائیوں کیلئے استعمال کر رہے ہیں۔ جناب والا ۱۸۴۹ میں انگلینڈ میں اسی قسم کی کنسلٹیڈیشن کی ضرورت پڑتی تھی۔ وہاں غور و غوض

کی غرض سے ہاؤس کی ایک باقاعدہ کمیٹی بنائی گئی تھی اور جو مسودہ قانون برائے تعلیق پیش کیا گیا تھا اسکی وضاحتی جدول شامل کرائے گئے تھے۔ ہاؤس آف کامنز میں یہ کہا گیا کہ چونکہ یہ شمار ترامیم ایسے قوانین میں پیش کی گئی ہیں جو ہمارے پیش نظر نہیں ہیں اس لئے لازمی ہے کہ اس بل کے ہمراہ ایک مفصل وضاحتی جدول پیش کیا جائے۔ آپ ترامیم پیش کرتے ہیں۔ اضافے پیش کرتے ہیں لیکن اس کے لئے کوئی نیا شیڈول بل میں پیش نہیں کیا جا رہا جس سے یہ ظاہر ہو سکے کہ آپ کیا اضافہ کر رہے ہیں کیا ترمیم کر رہے ہیں اور کیا ترمیم کر رہے ہیں اور کیوں کر رہے ہیں۔ مسٹر پیرزادہ یہ کہہ رہے ہیں کہ یہ بل بہت اہم ہے۔ مگر کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ ان کے آفس نے اس بل کے ہمراہ ایک وضاحتی شیڈول کیوں نہیں لگایا جس سے یہ ایوان بخوبی معلوم کر سکتا کہ اس بل کے ذریعہ کیا کچھ کیا جا رہا ہے۔ ان وجوہات کی بنا پر میں بھی اس امر کی تائید کرتا ہوں کہ اس بل کو سلیکٹ کمیٹی کے سپرد کر دیا جائے جس کے اراکین کے نام میاں محمد شفیع صاحب نے تجویز کئے ہیں تاکہ وہ کمیٹی بیٹھ کر غور کرے اور سوچے کہ جو ترمیم کرائی جا رہی ہے وہ جائز ہے یا نہیں اور جو ترمیم کرائی جا رہی ہے وہ بھی جائز ہے یا نہیں اور جو اضافے ہو رہے ہیں ہماری ضروریات کے مطابق ہیں یا کہ ان کے برخلاف۔ ابھی ابھی میں نے ایوان کی توجہ دلائی تھی کہ جو ترامیم یا ترمیم یا اضافے ہو رہے ہیں ان سے قوانین کے روح و معانی بدل رہے ہیں۔ اس لئے یہ بھی ضروری ہے کہ یہ بل ایسے قانون دان صاحب کے سپرد کر دیا جائے جو اس پر غور کریں اور غور کرنے کے بعد کوئی فیصلہ کریں۔ اگر آپ جلا بازی سے کام لیں گے تو عام الجھ جائیگا۔ میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ وزارت قانون نے اس مسودہ قانون پر مباحثہ توجہ نہیں دی۔ بلکہ یہ مسودہ پہلے آرڈیننس کا چربہ ہے۔ اور محکمہ قانون نے اس میں ایک حرف تک کا بھی اضافہ نہیں کیا۔ ان الفاظ کے ساتھ میں میاں محمد شفیع کی ترمیم کی تائید کروں گا اور درخواست کروں گا کہ اس بل کو سلیکٹ کمیٹی کے حوالہ کر دیا جائے۔

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain (Jhelum District): Sir, I beg to move.....

Mr. Speaker: The member may speak without moving his amendment, because his amendment is the same.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain: Sir. This Bill is a complete absurdity which only the leisurely Lords of the Law Department of this Province can draft and only the Republican Ministry can have the audacity to introduce. This Bill is an affront and an insult to the intelligence of this House. The Bill is not only vague and obscure but in fact lacks every virtue of codified legislation. With a bare look at the 8 clauses one feels as if one has been put into a quagmire. The Schedules present a still more ridiculous reading. I wish Mr. Pirzada should have spared some moments to go through the draft. Sir, at page 16 there is a direction that "necessary substitutions be made accordingly". Now, Sir, 'what' is to be placed 'where' is of fundamental importance. 'He' includes 'She' but 'She' does not include 'he' and in this manner the use of 'he' 'she' or 'it' is to create such confusion. But, Sir, the aristocrats of the Law department have not cared to place the necessary pronouns. This reflects clearly how senselessly the business of the Government is being handled!

Sir, through this Bill Government proposes to transfer some of the powers so far exercised by the Government in regard to the local Bodies to

the Commissioners. This would make the bureaucracy more powerful and popular institutions will be at the mercy of the Commissioners.

The irresistible conclusion is that this is the off-spring of a cleverly thought out plan the object and effect of which is to clothe a class of officials with despotic powers. Sir, we know that the insatiable appetite to control other men's affairs was often evinced by those whose capacity to manage their own affairs was in inverse proportion to their desires. But this growing tendency to give bureaucracy more powers must await another occasion and greater leisure. But, let here our strong exception be recorded against the creation of bureaucratic despotism.

Sir, I have to make out a case for reference of the Bill to a Select Committee. You will therefore, permit me to quote from some of the portions of the Bill.

On Saturday when Syed Hassan Mahmood pleaded for democracy felt as if Musolini was championing the cause of Abyssinia. It is surprising that the word "democracy" should come from the mouth of Syed Hassan Mahmood and we have found the exhibition of democracy which has been given in this Bill. The trouble with these palace Nominees is that by surreptitious methods they were brought into being and by these methods they think they can bring their followers to power.

Sir, local bodies had been a victim to bureaucracy and democracy not been given a fair chance to flourish in these institutions.

Now, Sir, study the provisions of this Bill. The Commissioner can send for the people and say "Gentlemen, if you wish to have a committee, then take a Republican, otherwise have no Committee at all". If the Commissioner's views are not respected then he may refuse to notify the name of a duly elected person.

Then the third interesting aspect of this Bill is that if there is a casual vacancy and then that is to be filled within 6 months and if it is not filled within 6 months, then the Government may fill that vacancy by nomination. The concept of nomination should never find a place in our legislation.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Point of order. The honourable member is dealing with clauses of the Bill. When we discuss the clauses, he can speak at that stage on clauses.

Khan Sardar Bahadur Khan: The honourable member is trying to make out a case for referring the Bill to a select committee. He is quoting instances and giving reasons in support of it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: There are so many amendments. He should speak on the merits, but he cannot speak on the clauses.

Khan Sardar Bahadur Khan: He can touch on the merits of those amendments so that the House can see that they are not frivolous amend-

ments as the Law Minister would make us believe. Mr. Altaf Hussain wants to make out certain points why this Bill should be referred to the Select Committee.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Then go ahead. I have no objection.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, I thought the judgment of the Supreme Court in Jhang M.L.A's case must have opened the eyes of these corruptors of democracy. But, I am sorry to say, Sir, that they have not learnt the lesson. It is not for the first time that the Courts of this country have stood like a rock against the onslaughts of autocracy.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Is it our decision which has been set aside by the Supreme Court ?

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : This Bill contains provisions which will open the door for corrupting democracy in our country. Therefore, I am submitting that my friends must learn the lesson and refrain from such practices of corrupting the democracy.

Mr. Speaker : All this has nothing to do with this Bill. Don't be irrelevant.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, The learned Judges of this country have been the saviours and champions of democracy and the credit goes rightly to them for rehabilitating the faith and confidence of the people in democracy.

Mr. Speaker : The Bill under discussion has nothing to do with the judgment of the Supreme Court.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : I was stating that there are provisions in this Bill which are contrary to the spirit of democracy and self-government. The Judges have condemned this trend on several occasions and if the Judges are praised rightly why some one should feel jealous of it. So, Sir, I was submitting that there are several important aspects of the Bill. Sir, Mr. Pirzada had conceded this principle that after the local bodies have been suspended or dissolved, then the elections will be held within six months. He said this while moving the Municipal Committees Amendment Bill in the previous session, but, Sir, I fail to

خان وطن بادشاہ خان - (پشتو) - پوائنٹ آف آرڈر جناب - میرا پوائنٹ آف آرڈر
یہ ہے - کہ ہمیں قوم نے یہاں نمائندہ بنا کر بھیجا ہے - ہم یہاں بیٹھ کر کیا کام کر رہے
ہیں ؟

خان عبدالقیوم خان - (پشتو) - جناب اس تقریر کا اس بل کے ساتھ کوئی تعلق
نہیں ہے -

Mr. Speaker : He can discuss the details of the Bill at the proper stage. These points have been covered by Mian Muhammad Shafi.

Chaudhri Muhammad Altaf Hussain : Sir, I may kindly be given a chance to speak, my friend Mian Muhammad Shafi has discussed it from another angle.

Sir, why power be given to the Commissioner to refuse to notify the name of a validly elected person, as suggested in this Bill. Such a provision is ultra vires. When the Constitution of the country does not place any disqualification on the election of any person, how a Commissioner can be made competent to impose any disqualifications on him. The reason given is that the Commissioner may do so in "the public interest". Now what is "public interest"? The term can be fully illustrated by the case of Mr. Muzaffar Khan M.L.A. and Pirzada Saifuddin of Mokhad, Campbellpur District Board's Chairman. Both belonged to the Muslim League. Their continuance as member and chairman of the District Board respectively was considered to be against the "public interest". A pres note was issued and both were removed from the District Board's membership but when Mr. Muzaffar Khan M.L.A. joined the Republican party only a few days after, his activities suddenly became most beneficial to the public and he has been restored as a member of the District Board while Pirzada Saifuddin suffers because he continues to remain in the Muslim League and therefore his activities are prejudicial to the public interest. Sir, similarly other very important Acts have been basically changed in the name of "adaptations". This Bill is so obnoxious that I think any man who believes in democracy should not permit its passage. There is a very interesting thing in this Bill. The Auqaf Board Act was passed in 1952, and no Auqaf Board has so far been constituted but Mr. Pirzada is anxious to make provisions about enquiry in the Board, its suspension and appointment of a new Board in its place. My submission is that this Bill contains everything which is objectionable and contains nothing which would serve some purpose. This Bill is so poorly drafted that if one reads it nothing can be made out. It is so poorly drafted that unless it is referred to a Select Committee and is thoroughly considered and certain amendments are accepted, it is not possible to accept it in the present form. With these few words, I lend my support to the motion that this Bill be referred to a Select Committee.

Mr. M. A. Khuhro (Sanghar District) : Sir, I want to say a few words about this Bill.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : An understanding has been arrived at that I may hold over the schedules of which they have been complaining and suggesting amendments. It has been agreed to unofficially.

Mr. M. A. Khuhro : Who has agreed?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sardar Bahadur Khan has agreed.

Mr. M. A. Khuhro : When? He is not here.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I will not be blamed then, hereafter.

Mr. M. A. Khuhro: Well, he is not here. Let him come and say that he has agreed.

Sir, in the first place I want to move an amendment to this amendment because there is a lacuna in the motion made by Mian Muhammad Shafi. He has not mentioned the time-limit within which the report of the Select Committee should be submitted to the House. So, I move that at the end of Mian Shafi's motion it be added that the Committee should report within a period of 15 days.

Mian Muhammad Shafi: I agree, Sir.

Mr. M. A. Khuhro: I support the motion that this Bill be referred to the Select Committee. After all the honourable Minister-in-charge of Law should realise that this Assembly session is to last at least the whole of the month of March, even some days in the beginning of April. If this matter is referred to a Select Committee for ten or fifteen days, it will be very easy to dispose of the various controversial matters; various amendments of which notice has been given could be thrashed out in the Select Committee. Everybody knows that this Bill is very important. It includes all the laws of the former provinces that have been integrated into West Pakistan; all the laws of the former provinces of Sind, the N.W.F.P., the Punjab and other States have been included in it. They have all been brought into one law to make a consolidated law for the whole Province.

Now, here the contention of the honourable member is that they have merely tried to bring it into once form, to make one-law applicable to the whole of West Pakistan. But, Sir, from the perusal of this Bill I have noted that the framers of this Bill have gone much beyond the present scope and capacity of those laws which prevailed in the former Provinces. I have never seen that a Bill of such a great importance and so voluminous, containing as many as eighty-four closely printed pages, should be rushed through the House like this. In all legislatures such big Bills which contain so many clauses and schedules have always been referred to Select Committees. One cannot understand why the Minister-in-Charge and the Government are unhappy about it? Why do they shirk the idea of Select Committees? Even in the Select Committee he will be there and other Government members will be there. They must listen to those parties who are in opposition, what points they want to raise and what difficulties there are and there may be a compromise and then the Select Committee can issue a unanimous report. It will not take very long to dispose of this Bill. I will not go into the details but I will draw his attention to the fact that there are certain amendments of far-reaching consequence to the original laws. For instance, take the case of Sind. I am referring to those laws which were prevailing in the former Province of Sind. The District Local Boards Act, the District Municipal Act and the Municipal Boroughs Act. These three Acts have been modified and amended.

To start with the District Municipal Act, on page 32 the members will notice the first amendment of Section 20. There they will find that even if a Municipality elects a President or Vice-President unanimously it is subject to the approval of the Commissioner.

A Member: Not Vice-President.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Whatever is reasonable I will accept it. Why does he discuss it now?

Mr. M. A. Khuhro: Why is he wasting the time of the House, why not take it to the Select Committee? If the House meets in the morning the Select Committee can meet in the evening and if the House meets in the evening the Select Committee can meet in the morning.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: He does not accept the understanding arrived at between me and Sardar Bahadur Khan. That is the whole trouble.

Mr. M. A. Khuhro: We have not been apprised of any such understanding. Let the Leader of the Opposition make such a statement.

Khan Sardar Bahadur Khan: Sir, Pirzada Abdus Sattar has suggested that a sub-committee of the House may be formed.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Consisting of the Parties and not of the House. He said that a sub-committee of the Parties may sit together and consider Schedules and amendments.

Khan Sardar Bahadur Khan: It amounts to the same thing. He was not prepared to accept that proposition. He made a counter offer that he is prepared to refer these schedules to that sub-committee and we should proceed with the other Bills. I never rejected it nor I.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Mr. Khuhro said, no.

Mr. M. A. Khuhro: I never said that.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: I got up with a view to obviate further discussion but he refused to hear me. He said, no we cannot agree to such an agreement.

Khan Sardar Bahadur Khan: The best thing is that if he sticks to his offer I would suggest that he should once again reconsider the position. It would be in the interest of the Government and of the House to set up a small committee representing different shades of opinion to scrutinise all these Bills.

Mr. M. A. Khuhro: This Bill particularly. (Interruptions).

Mr. G. M. Syed: There is some misunderstanding as to what the honourable Minister of Law has said. I hope he would be prepared to

accept that selected members of the House of various Parties may scrutinise the schedule of the Bill so that it may subsequently come in an agreed form before the House. This will save time. The House may sit in the evening and we may sit in the morning in the sub-committee or the House may sit in the morning and we may sit in the sub-committee in the evening, whatever suits the members. If this course is adopted I think a lot of time of the House will be saved.

Mr. M. H. Gazdar : I would like to seek one clarification from the Law Minister. Supposing we leave the schedule alone and take up all other clauses will that too come in our way?

Mr. Abdus Sattar Pirzada : We shall reconsider.

Mr. M. H. Gazdar : Our party, the Muslim League, is agreeable to the suggestion.

Mr. M. A. Khuhro : There can be an alternative proposal that the Select Committee proposal, may be postponed.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : If he has any alternative proposal he can come and discuss it with me. (Interruptions).

Khan Sardar Bahadur Khan : Let me intervene. I have come to the conclusion that whenever Mr. Khuhro is on his feet Mr. Abdus Sattar Pirzada loses his temper.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Yes, he has a past history. (Interruptions).

Mian Muhammad Shafi : He is afraid of Mr. Khuhro.

Khan Sardar Bahadur Khan : I have not yet completed my sentence, I feel that he has unnecessarily developed an inferiority complex.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : He all along had inferiority complex against me.

Mr. M. A. Khuhro : If the Member-in-Charge wants to make a proposal he should get up and make a definite proposal in the House and postpone consideration of this Bill. There are several other Government Bills which he can take up. Why can't he postpone it for two days? It would be better if the objection raised by Mr. Gazdar is taken note of. That was a very correct objection. Supposing they pass all the clauses and the proposal for the appointment of a Select Committee is also withdrawn and then there are certain amendments which necessitate amending those clauses of the Bill then it would be very difficult. Because once those clauses are approved by the Government they will have to bring again an amending Bill for that purpose. If the Member-in-Charge cannot understand I cannot help it. He should postpone the consideration of this Bill and take up another Bill. In the meantime if he agrees well and good.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : The honourable member has found fault with my understanding. Unfortunately, his understanding has been quite different from that of a normal man always.

Mr. M. A. Khuhro : I may tell you

Mr. Abdus Sattar Pirzada : If you make an attack kindly have patience to hear the other man's point of view also.

Mr. Speaker : Order, order. Let us confine ourselves to the business of the House seriously.

Begum Jahan Ara Shah Nawaz : Sir, I find that the Treasury Benches are always in the habit of directly conversing with the members sitting on this side of the House, particularly the Chief Minister. Therefore, on a point of order, I shall request that no one should address the House except through you. This is one of the parliamentary procedures which has to be followed, and the dignity of this House demands that this procedure should be strictly followed by each and every member of this House.

Mr. G. M. Syed : Sir, I would suggest that, if both the parties agree, instead of proceeding with this Bill, some members from this side of the House should see the Law Minister, whatever time is convenient to him, to discuss the implications of this Bill, and I think there will be many things on which both the parties will arrive at an agreement and there will be only very limited points on which we may disagree. To solve this, I think, it will not take more than half a day. I would request that at the present moment since only 45 minutes are left for adjournment and almost all the day has been wasted in this discussion, we may proceed with other business and this Bill may be postponed. Tomorrow morning we can sit and decide the issue and then bring forward this Bill in the evening. It does not matter if there is a difference of one day. I think there should be no difficulty in accepting my proposal.

Mr. Speaker : What has Mr. Pirzada to say about it ?

Pirzada Abdus Sattar : I have nothing to say.

Mr. M. A. Khuhro : Sir, I must point out that this amendment of section 20 in the District Municipal Act is a new thing which does not exist at present. Similarly by amending section 37 they are adding the previous sanction of the Commissioner in all matters. That means they are reducing the Municipalities of the District to the position of an advisory committee, which takes away all the life and soul of the Act which governs these municipalities. There are amendments in the Local Boards Act. Also The Sind Local Board Act 1923 is being amended in material effect. I am not discussing the details of the amendment but I am mentioning what far-reaching effects will be if the Bill is passed as it is. I invite your attention to Section 33, page 34 at the top (Amendment of section 33). To this section they are now adding a proviso which says :

Before the first proviso, insert the following:—

Provided that if the vacancy be of an elected member, the bye-election for filling the vacancy shall be held within a period of six months from the date of the occurrence of the vacancy and if the bye-election is not held within the said period, the vacancy shall be filled by the Provincial Government by nomination.

Now, Sir, what happens? The Deputy Commissioner usually orders elections. He appoints the staff, he fixes the date. If he does not hold elections within six months who will suffer? The effect will be that they will find an excuse according to this amendment and the Provincial Government will nominate somebody in place of the elected representative. This is absolutely a novel procedure.

Mr. Speaker: They are not amending the District Board Act.

Mr. M. A. Khuhro: The result will be that laws will stand amended.

Khan Sardar Bahadur Khan: This law is going to be adopted after the first law. So this will have precedence over the other and it will amend them.

Mr. Speaker: This was enforced by means of an Ordinance and they have to regularise it.

Rana Gul Muhammad Noon alias Abdul Aziz Noon: It is not necessary that you should answer on behalf of the Government.

Mr. M. A. Khuhro: My submission is, Sir, that hereafter these amendments will be considered as having the force of law and the Government and their machinery will act in accordance with the law as amended.

Then, Sir, I would refer to page 35 which deals with Sind Municipal Boroughs Act. Here comes the amendment to section 18(1) that the "member so elected shall, if approved by the Commission, become President or Vice-President as the case may be". Now the Sind Municipal Boroughs Act will have local bodies in all such cities where population is more than 50,000. The Minister in charge knows that in the former Province of Sind there are hardly about five municipalities which can be considered as Municipal Boroughs. Now in that event the appointment of President and Vice-President is going to be subject to the approval of the Commissioner.

Khan Sardar Bahadur Khan: Can I talk to Mr. Khuhro privately, Sir?

Mr. Speaker: Yes.

Khan Sardar Bahadur Khan: May I make an offer to the Law Minister?

Mr. Abdus Sattar Pirzada: It is an offer made by somebody else and I have accepted it.

Mr. G. M. Syed: Sir, I appealed to Mr. Pirzada. He was feeling that obstructions were being put. But I assured him that the members wanted that the clause by clause discussion of the Bill be postponed till tomorrow. We could sit in the evening today and tomorrow morning and try our level best and help him. I am sure that if most of these things are agreed then this Bill can be passed by tomorrow evening. He has agreed to this. Then I approached the Leader of the Opposition and he has also agreed.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: What I was concerned with was the passing of this Bill and the transaction of other business. I have got today, tomorrow and the 8th, only 3 days for Government Business to finish my work. Today is practically gone, and if they do not sit in the evening, then they must know that all legislative business will have to be finished in two days, and the rest of the time to be given to the rest of the Ordinances. If they, therefore, want to hold over the whole Bill till tomorrow, then they have only tomorrow to finish this Bill. That is my difficulty. If they can finish it tomorrow. I have no objection to any suggestion they may make.

Khan Sardar Bahadur Khan: I assure the House and the Law Minister that it is not our intention to create obstruction unnecessarily. My suggestion was actuated by the best of the motives. The proposition put forward by Mr. Syed and accepted by Mr. Abdus Sattar will positively facilitate speedy disposal of legislative work and I am sure most of the reasonable amendments will be accepted by mutual agreement and there will be no further occasion for discussing those amendments and unnecessarily-wasting the time of the House. But if there is any disagreement Mr. Pirzada would allow the Opposition and specially those members who have got amendments standing in their names to move their amendments and speak on them. I accept this proposition.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: Sir, let us finish the consideration motion.

Mian Muhammad Shafi: Sir, in view of the fact that the Leader of House and the Leader of the Opposition have arrived at an understanding on this Bill, I withdraw my amendment.

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House that leave to withdraw the motion be given?

(Voices: Yes).

The amendment was, by leave, withdrawn.

Mr. Speaker: Now the question is—

That the West Pakistan (Adaptation and Repeal of Laws) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker: Does the House agree that the consideration of this Bill clause by clause be postponed till tomorrow.

Voices: Yes.

**THE WEST PAKISTAN REQUISITIONING OF IMMOVABLE
PROPERTY (TEMPORARY POWERS) (AMENDMENT)
BILL, 1957.**

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to introduce the West Pakistan Requisitioning of Immovable Property (Temporary Powers) (Amendment) Bill, 1957.

I beg to move—

That the West Pakistan Requisitioning of Immovable Property (Temporary Powers) (Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

It is a very simple Bill. I think only the definition of the word "house" has got to be explained.

Mr. Speaker: Motion moved is—

That the West Pakistan Requisitioning of Immovable Property (Temporary Powers) (Amendment) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Mian Muhammad Shafi (Montgomery District): Sir, I beg to move—

That the West Pakistan Requisitioning of Immovable Property (Temporary Powers) Bill, 1957 be circulated for eliciting public opinion.

Mr. G. M. Syed: Sir, Mian Muhammad Shafi has agreed with me sometimes that this amendment of circulation for eliciting public opinion is a common amendment on his behalf for all the Bills. I do not think Sir, that such a small Bill, like this, should be circulated for eliciting public opinion.

Mian Muhammad Shafi: He should just listen to me. If he accepts my suggestion, it may be circulated.

Now, Sir, this Bill seeks to replace the former Government of India Defence Act and the later enactments. In clause (3) of this Bill, it is said that "all requisitioned lands shall continue to be subject to requisition and may be used for the purposes of the State until released under section 4". Now, Mr. G. M. Syed will realise.....

Mr. Abdus Sattar Pirzada: On a point of order, Sir. I am very sorry to have to draw the attention of the honourable member that he is talking of a different Bill altogether. I have introduced the West Pakistan Requisitioning of Immovable Property (Temporary Powers) Bill, 1957, which is a very simple bill of one clause, and he wants to elicit public opinion on it. It is quite a different Bill that he is talking about which has nothing to do with the Bill that I have introduced.

Mian Muhammad Shafi : I am thankful to the Law Minister for drawing my attention to it.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Is he blaming me for this.

Mian Muhammad Shafi : No, I am thanking him. I do not press my motion.

Mr. Speaker : The question is—

That the West Pakistan Requisitioning of Immovable Property (Temporary Powers) Bill, 1957, be taken into consideration at once.

The motion was carried.

Mr. Speaker : Now the House will proceed to consider the Bill clause by clause.

Clause 2.

Mian Manzoor-i-Hassan (Gujranwala District) : Sir, I beg to move—

That in clause 2, for the word "residential" proposed to be inserted after the letter "a" and before the word "house" in the last proviso to sub-section (1) of section 3 of the West Pakistan Requisitioning of Immovable Property (Temporary Powers) Act 1956, the words "self occupied" be substituted.

جناب والا - موجودہ صورت میں جبکہ کسی کی جائیداد اس ایکٹ کے تحت حکومت کی خاص ضروریات کے پیش نظر حاصل کی گئی ہو اس میں ایک اور چیز کا اضافہ کیا جا رہا ہے کہ حکومت اس امر کی تحقیق و تفتیش کرے کہ آیا اس جائیداد کو مالک کے حوالے کیا جانا ضروری ہے یا نہیں - میری اس ترمیم کے ذریعے یہ تجویز پیش کی گئی ہے کہ اگر وہ کام جس کیلئے وہ جائیداد قبضے میں لی گئی تھی ختم ہو گیا ہو تو اسے فوری طور پر مالک کے حوالے کر دیا جائے - موجودہ صورت میں بڑی بخرم بازی -----

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, I would request him to withdraw his amendment because he is wrong. He should accept my assurance that I will satisfy him on this point.

Mian Manzoor-i-Hassan : Sir, I beg to withdraw my amendment.

Mr. Speaker : Is it the pleasure of the House that leave be given to withdraw his amendment? (Voices. Yes.)

The amendment was by leave withdrawn.

Mr. Speaker : The question is—

That clause 2 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 3.

Mr. Speaker: The question is—

That clause 3 stand part of the Bill.

The motion was carried.

Clause 4.

Mr. Abdus Sattar Pirzada: (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to move—

That clause 4 be deleted.

Mr. Speaker: The question is—

That clause 4 stand part of the Bill.

The motion was lost.

Preamble.

Mr. Speaker: The question is—

That the Preamble be the Preamble of the Bill.

The motion was carried.

Short Title.

Mr. Speaker: The question is—

That the Short Title be the Short Title of the Bill.

The motion was carried.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to move—

That the West Pakistan Requisitioning of Immovable Property (Temporary Powers) Bill, 1957, as amended, be passed.

Mr. Speaker: The question is—

That the West Pakistan Requisitioning of Immovable Property (Temporary Powers) Bill, 1957, as amended, be passed.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN DEVELOPMENT FUND CESS BILL, 1957.

Mr. Abdus Sattar Pirzada (Minister of Law and Agriculture): Sir, I beg to introduce the West Pakistan Development Fund Cess Bill, 1957.

Sir, I beg to move—

That the West Pakistan Development Fund Cess Bill, 1957, be taken into consideration at once.

Sir, this is a special measure which applied to the former Provinces of the Punjab and Baluchistan. There has been a development cess in these two areas, and it is proposed to continue it at the same rate. There is no alteration in the rate. It is the same thing. It is being continued. It is something formal.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That the West Pakistan Development Fund Cess Bill, 1957, be taken into consideration at once.

***Mian Muhammad Shafi (Montgomery District) :** Sir, I beg to move—

That the West Pakistan Development Fund Cess Bill, 1957, be circulated, for eliciting public opinion by the 30th April, 1957.

Sir, the honourable the Law Minister has said that it is a continuation of a pre-integration Bill, that was in operation in the former Provinces of the Punjab and Baluchistan before the One Unit came into being.

Sir, I gave my reasons for opposing this Bill when it was brought in the Provincial Assembly of the former Punjab. I will say nothing more than what I said then. Sir, it is a very much laudible object to say that they want to provide to the people of the province food and other amenities of life, etc. They say that they want to have schools and hospitals and that expenditure cannot be met from the normal finance of the Province and, therefore, they must resort to getting money by such measures. Sir, the present Government is an exact replica of the former Government in so far as it thinks in the same stereo-type manner and refuses to face facts that pertain to the economic life of this Province.

Sir, this Bill seeks to impose at a uniform level, annas two per rupee, over the land revenue. Have they taken into consideration a peasant who owns only four acres of land or even one acre of land? He can hardly make his both ends meet. Compare his condition with a land-lord who owns one hundred acres of land or more. Why don't they think in terms of sliding scale? I agree with them that they must have funds, and I know that the easiest thing for a Government like theirs is to levy a cess on land, because they cannot think of other resources. But when they do such a thing they must have some sense in their brains as to apply it in such a way that people who have got larger acreage will have to pay more than a man who only owns ten acres or only one acre. Mr. Abdus Sattar Pirzada, who is a man of forensic ability and other capabilities, will realise that this is the simplest principle of economics that if you make a man of small income and another with a higher income to pay at the same level you are doing something which is monstrous. As you all know up to a certain limit the income of a man is exempt from income tax. But as you go up you impose upon the income and pay of a man, tax and super tax, and it does not hurt them to pay. They must always think of taxing those people

who earn to the tune of lakhs and crores. People know that in this Province there are more than 75% tillers of the soil who own up to ten acres of land. According to their own statement the percentage of those people who own more than one hundred acres of land is not more than ten percent. May I ask the honourable the Law Minister, is it fair to apply a uniform rate of cess on land revenue under these conditions? This shows that they are the people who do not think in terms of peoples welfare. I am not at all opposed to their resorting to taxation to get money for all laudible objects food, shelter, education, hospitals, etc—but is it sense that a man who has got other resources also in the shape of industrial concerns be taxed at a rate at which they tax a very poor peasant. This happens only because these poor peasants who form the bulk of the population have no voice in this House. That is why they always come forward with all these Bills and expect this House to put their thumb impression upon them.

Sheikh Zafar Hussain : Does Mian Shafi hold a landlord's seat?

Mian Muhammad Shafi : I don't know how I was smuggled in this House. I can show him the allotment list given by the Minister for Refugees. He says that Mian Shafi holds two acres of land, and I may tell him that I was entitled to get six acres of land. I am the son of a peasant and I am proud of it.

Sheikh Zafar Hussain : Then how does he say that no representation has been given to the peasants?

Mian Muhammad Shafi : Who cares for a little solitary voice?

Sir, I want to refer to an answer given by the Minister of Revenue in course of which he said that there are four crores and ninety eight lakh acres of cultivable land. Out of that, he said, three crores and some lakhs are held by 75% of the tillers of soil while another crore and some odd lakhs are held by people who own more than one hundred acres of land. Now I say that they should have some scientific method of dealing with a thing. They must have some planning. They must not do things in a *sikkha shahi* manner. They must do things under some planning. It is true that they have to tap resources for getting the funds, but please evolve some scientific basis for this purpose.

With these words I move that this Bill be circulated for eliciting public opinion by the 30th April, 1957.

Mr. Speaker : Yes, Qazi Murid Ahmad.

قاضی مرید احمد (سرگودھا ڈسٹرکٹ) - جناب والا - میں تحریک پیش کرتا ہوں کہ اس بل کو رائے عامہ کیلئے ۱۵ مارچ ۱۹۵۷ء تک منتشر کیا جائے ۔

جناب والا - آنریبل لاء منسٹر صاحب نے ابھی فرمایا ہے کہ یہ ایک سیدھا سادہ سا بل ہے اور اس کا تعلق صرف پنجاب اور بہاولپور سے ہے کسی نے کیا کہا ہے ۔

اس سادگی پر کون نہ مرجائے اے خدا
لڑتے ہیں اور ہاتھ میں تلوار بھی نہیں

جناب والا - اس بل کی رو سے دو آنے فی روپیہ زمینداروں سے جو سبس وصول کیا جائے گا - وہ صرف پنجاب اور ریاست بھاولپور سے ہی وصول کیا جائے گا - ایک طرف تو ہم سارے صوبہ مغربی پاکستان میں تمام قوانین اور تمام ٹیکسوں میں یکسانیت پیدا کرنے کی کوشش کر رہے ہیں اور دوسری طرف تفاوت اور تفریق پیدا کرنے کی سعی بھی کر رہے ہیں -

Mr. Abdus Sattar Pirzada : Sir, he is wrong.

قاضی مرید احمد : جناب والا - اس بل کے اغراض و مقاصد میں صاف طور پر لکھا ہوا ہے کہ چونکہ یہ ٹیکس ون یونٹ کے منصف شہود پر آنے سے پہلے سابقہ صوبہ پنجاب اور ریاست بھاولپور کے علاقوں سے وصول کیا جاتا تھا لہذا اب بھی انہیں علاقوں سے یہ ٹیکس وصول کیا جائے گا -

مسٹر عبدالستار پیرزادہ : آپ غلط کہہ رہے ہیں -

قاضی مرید احمد : جناب والا - آپ نے بل کے اغراض و مقاصد میں یہی لکھا ہے جو میں عرض کر رہا ہوں آپ عینک لگا کر دیکھ لیں آپ کی تسلی ہو جائے گی -

مسٹر عبدالستار پیرزادہ : وہاں یہ نہیں لکھا ہوا ہے -

قاضی مرید احمد : وہاں یہی لکھا ہوا ہے - میں چیلنج کرتا ہوں -

مسٹر عبدالستار پیرزادہ : یہ نہیں لکھا ہوا ہے کہ دوسرے صوبوں میں نہیں ہوگا یہ اغراض و مقاصد میں نہیں لکھا ہوا ہے کہ دوسری جگہوں پر نہیں ہوگا -

A similar levy of annas two per rupee of land revenue was in existence in the former smaller provinces.

قاضی مرید احمد : جناب والا - میں اس یقین دہانی کے بعد کہ صوبہ سندھ اور سرحد میں بھی اسی قسم کا سبس لگایا جائے گا اس بل کا اپریشن کرنا چاہتا ہوں -

مسٹر عبدالستار پیرزادہ : اس کے بعد unification of Laws میں جو کچھ خامیاں ہیں گی وہ نکال دی جائیں گی - تمام قوانین کو uniform کیا جائے گا - جو کمی بیشی ہوگی اسے دور کر دیا جائے گا -

قاضی مرید احمد : جناب والا - یہ بل اندھے کی لائٹی ہے جو چھوٹے اور بڑے زمیندار کے سر پر برابر پڑتی ہے - ان غریب زمینداروں کو جو اپنے بچوں کی فیس مدرسہ کے لئے ان کے علاج کے لئے ایک پھوٹی کوڑی بھی نہیں رکھتے اور بڑی مشکل سے پانچ چھ روپیہ مالیہ زمین (revenue) ادا کرتے ہیں انہیں بھی اس بل میں مستثنیٰ نہیں رکھا گیا - دیہاتوں میں بسنے والوں کی ضروریات زندگی کی طرف تو گورنمنٹ قطعاً توجہ نہیں کرتی ان بیچاروں کو پہننے کے لئے کپڑا علاج کے لئے ضروری دوائیں نہیں ملتی ہیں - گورنمنٹ جو سڑکیں بناتی ہے وہ صرف وزیرا کے لئے یا کسی رشتہ دار اور منظور نظر ایم - ایل - اے - کے لئے ہوتی ہیں - دیہاتی عوام ان سہولتوں سے بالکل محروم رکھے جا رہے ہیں - روپیہ لگاتے وقت انہیں بالکل نظر انداز کر دیا جاتا ہے - اپنی قطعاً پروا نہیں کی جاتی - میں گزارش کروں گا کہ آنریبل وزیر اس طبقہ کی مالی حالت کا جائزہ لینے کے بعد اس قسم کے ٹیکس لگائیں - دیہاتی آبادی کی آمدنی کے اعداد و شمار حاصل کریں اور دیکھیں کہ ان کی فی کس آمدنی کتنی ہے - غیر منصفانہ برتاؤ کر کے آپ ان کو مجبور کر رہے ہیں کہ وہ گورنمنٹ کے متعلق غلط انداز میں سوچنا شروع کر دیں - مجھے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا

ہے کہ وزیر صاحبان یہ نہیں سوچتے کہ عوام کس قسم کی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ محلات میں بیٹھ کر مسودات قانون تیار کر لئے جاتے ہیں اور عوام کی خستہ حالی کا قطعاً خیال نہیں کیا جاتا۔ وزراء صاحبان ایمانداری کے ساتھ غور کریں کہ کونسا طبقہ ایسا ہے جس پر زائر ٹیکس لگانے مناسب ہیں۔ بڑے بڑے زمیندار موجود ہیں۔ بڑے بڑے کارخانہ دار موجود ہیں۔ ان سے ٹیکس وصول کر کے آپ بہتر سکولوں اور بہتر ہسپتالوں میں اضافہ کر سکتے ہیں۔ جن لوگوں کے جسم میں اب خون کا ایک قطرہ بھی باقی نہیں ہے ان سے مزید ٹیکس وصول کر کے دراصل آپ اپنے محلات سنوارنا چاہتے ہیں۔ اگر حکومت کو ان ترقیاتی کاموں کے لئے روپیہ مطلوب ہے تو بڑی بڑی تنخواہوں میں کمیں کسی نہیں کی جاتی۔ آپ نے تو اس کے برعکس اپنی تنخواہوں اور الاؤنسز میں اضافہ کر دیا ہے۔ قیام پاکستان کے بعد موجودہ وزارت کو ہی یہ حق حاصل ہوا ہے کہ اس کا کوئی وزیر بیمار ہو یا نہ ہو لیکن بہترین طبی امداد اور بہترین دوائیں اپنے لئے مخصوص کر سکتا ہے۔ وزراء صاحبان! آپ نے کبھی ان غریبوں کے متعلق بھی سوچا جو دیہاتوں میں بے بسی اور بیکسی کی زندگی گزار رہے ہیں؟ آپ نے کبھی سوچا کہ خدا کی اس خدائی میں پاکستان کے ۷۰ فیصدی دیہی باشندوں کی کیا حالت ہے؟ ہمارے سامنے کشمیر کا مسئلہ تمام مسائل سے اہم ہے۔ میں اپنی متنبہ کرتا ہوں کہ کشمیر میں لڑنے والے یہ لڑائے نہیں ہوں گے جن کی زندہ لاشیں ایک ایک بیوک کار بمشکل اٹھائے پھرتی ہے اور جن کے لئے آپ سب کچھ کرتے ہیں بلکہ وہی لوگ ہوں گے جو دیہاتوں میں رہتے ہیں اور جنہیں ہمیشہ نظر انداز کر دیا جاتا ہے۔ اپنے کنبہ اور خاندان کو سنوارنے کے بعد آپ جو کچھ کرتے ہیں زیادہ سے زیادہ پندرہ بیس فی صدی شہری آبادی کے لئے کرتے ہیں۔ کیا اس ملک کے دیہاتی عوام کو شہری حقوق حاصل نہیں ہیں؟۔ میں پچھلے سال کے اعداد و شمار آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں جو مجھے سنہ ۱۹۵۶ء میں وزارت تعلیم کی طرف سے اطلاع دی گئی تھی کہ صرف سابقہ صوبہ پنجاب میں کم سے کم ۱۵ لاکھ لڑکے اور لڑکیاں جن کی تعداد میں اب مزید اضافہ ہو گیا ہوگا ایسی ہیں جن کی تعلیم کا قطعاً انتظام نہیں۔ میں نہایت ادب کے ساتھ پوچھنا چاہتا ہوں کہ قوم کے وہ پندرہ لاکھ سے زائد بچے جن پر آنے والی قوم کا انحصار ہوگا۔ آوارہ گردی میں مبتلا نہیں؟ ان کے لئے آپ نے کیا کیا ہے۔ چند سال آوارہ پھرنے کے بعد ان کا کیا حشر ہوگا؟ ہساری آبادی کا بہت بڑا حصہ دیہاتوں میں رہتا ہے ان کے پاس نہ کچھ کھانے کے لئے ہے اور نہ پہننے کے لئے اور نہ ہی دوسری سہولیات انہیں میسر ہیں۔ اگر آپ نے اس طرح ان کو نظر انداز کیا اور ان کے لئے کچھ نہ کیا تو آپ کس کو کشمیر میں لڑنے کے لئے لے جائیں گے؟۔ کیا یہی لوگ لڑیں گے جن کے لئے آپ سب کچھ کرتے ہیں اور جن کے لئے کرسی سے اٹھنا محال ہے؟۔ یاد رکھئے اگر ہمارے دیہاتی جو ملک کے حقیقی محافظ ہیں آپ کی بے امنیوں کا شکار ہوتے رہے تو کشمیر کا محاذ ہی نہیں پاکستان کی سرحدیں بھی خطرے میں ہوں گی۔ اگر دیہاتی جوان کمزور رہے تو آپ کے ملک بروس محلات تمام پختگیوں کے باوجود کمزور ہیں۔ آپ کی بہر بیٹیاں جن کے لئے آپ ہزار ہزار روپیہ کی ساریاں خریدتے ہیں ان کی عزت و آبرو بھی مجھے خطرے میں نظر آتی ہے۔ براہ کرم جہاں آپ اپنے لئے ضروریات زندگی کا سامان مہیا کرتے ہیں کچھ ان کے لئے کیجئے جنکے بغیر آپ ایکن بھی زندہ نہیں رہ سکتے۔ میں پچھلے دنوں اپنے حلقہ کا دورہ کر کے آیا ہوں۔ میں لیوان کے معزز ممبران کی خدمت میں نہایت ادب کے ساتھ گزارش کروں گا کہ جب دیہاتیوں کو کسی پارٹی کے متعلق کہا جاتا ہے تو وہ یہ جواب دیتے ہیں کہ ہم پارٹی کی بات بعد میں اسنے گے سب سے پہلے ہمیں یہ بتاؤ کہ جن تکالیف اور مصائب میں ہم گھرے ہوئے ہیں ان کے متعلق تم نے کیا کیا۔ الیکشن کے وقت ہم اپنی نشستیں برقرار رکھنے کے لئے بڑے بڑے منشور شائع کرتے ہیں اور بڑی بڑی نام نہاد قسم کی پارٹیاں بنایا کرتے ہیں لیکن خدا کے لئے سچ سچ بتائیے۔ جن کے بل بوتے پر ہم کامیاب ہو کر آتے ہیں ان کے لئے آج تک کیا کیا۔ کم از کم ان کا کچھ خیال تو رکھئے۔ ہمارے صوبہ میں بے شمار علاقے سڑک نہ ہونے یا خستہ و شکستہ ہونے کی وجہ سے تحصیلوں اور اضلاع کے صحر مقامات سے cut off ہیں ان کے لئے آپ کیا کر رہے ہیں؟ محکمہ جنگلات پولیس اور پٹواری کی طرف سے دیہاتوں میں جو کچھ کیا جا رہا ہے۔ دفتری اور عدالتی کارندوں

کی جانب سے جو سلوک کیا جا رہا ہے دیہاتی باشندے اس سے اتنے تنگ آگئے ہیں کہ مجھے خطرہ ہے اگر کوئی مصیبت آپ پر خداخواستہ نازل ہوگی تو دیہاتی آبادی شریک غم ہونے سے انکار نہ کرے۔ جناب والا منسٹر صاحب محلات میں بیٹھکر مثل شہزادوں کی طرح قلعہ تیار کرتے ہیں کمال ہوشیاری اور جلا بازی سے عوام اور ان کے نمائندوں کی رائے معلوم کئے بغیر پاس کرا لیتے ہیں۔ میں ارباب اقتدار کی خدمت میں گزارش کروں گا کہ اس قسم کا بل ایران اسمبلی میں پاس کر دینا آسان ہے لیکن اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جب ہم دیہاتوں میں باہر جاتے ہیں تو دیہاتی باشندے ہمارا منہ کالا کرتے ہیں۔ گویا کھائے بندر شرمائے ریچھ۔ آپ باہر جاکر دیکھئے تو۔ کیا یہ غلط ہے؟۔ اسی ہفتے اخبارات میں آپنے پڑھا ہوگا کہ ہندوستان میں ایک سیر صاحب روٹ مانگنے آپنے حلقہ انتخاب میں گئے تو ان کے حلقہ انتخاب (constituency) کے لوگوں نے کہا پانچ سال بعد آپ کی شکل دکھائی دی ہے۔ مدت کے بچھڑوں کو درشن تو دیجئے۔ الیکشن کے بعد تو آپ چلے جائیں گے اور ایسے جائیں گے کہ پھر پانچ سال تک زیارت نہ ہوسکے گی۔ لہذا ووٹوں کی بات مت کرو صرف درشن کرو اور کرا اور سیدھے گھر چلے جاؤ۔ اس سے ادارہ لگائے کہ دیہاتی عوام آپنے نمائندوں کے متعلق کس طرح سوچتے ہیں۔ ہر سال یہ اعلان کیا جاتا ہے کہ ملک میں عام انتخابات ایک سال بعد ہونے والے ہیں۔ لیکن عام خیال یہ ہے کہ سنہ ۱۹۶۰ء میں ہوں گے۔ اس سے قبل کبھی نہیں ہوں گے۔ بہر حال اگر آپ نے سات آٹھ سال میں بھی عوام کے لئے کچھ نہ کیا تو کس منہ سے ان کے سامنے ووٹ لینے جائیں گے اگر آپ اپنے ملک کے آئین کی پرواہ نہیں کرتے۔ اگر آپ ملک میں بسنے والوں کی پرواہ نہیں کرتے اس قوم کی پرواہ نہیں کرتے جس نے آپ کو یہ عزت بخشی ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ الیکشن کا خیال ہی ترک کر چکے ہیں یا آپ نے یہ تہیہ کر رکھا ہے کہ آپ ووٹ اسی طرح لیں گے جس طرح لاگل پور میں لئے گئے اور جس طرح گجرات میں کاغذات نامزدگی وصول کئے گئے۔

Pir Elahi Bakhsh Nawaz Ali Shah : Is he relevant?

صاحب سپیکر ۰۔ نہ گجرات میں الیکشن ہوا ہے نہ لاگپور میں۔ لاگپور اور گجرات کے ووٹوں کے مسئلہ کا اس سے کیا تعلق ہے؟۔ آپ اس بل کے متعلق فرمائیے۔ آپ یہ بتائیے کہ اسے عوام کی رائے معلوم کرنے کے لئے مشتہر کیا جائے۔ اب کافی وقت ہو گیا ہے اس کے بعد آپ تقریر اس موضوع پر پھر کر سکتے ہیں۔

قاضی مرید احمد ۰۔ بہت اچھا۔ جناب والا آخر میں مختصراً اتنا عرض کروں گا کہ آپ بڑے بڑے کارخانہ داروں اور بڑے بڑے زمینداروں تک یہ ٹیکس محدود کیوں نہیں کرتے کیا اس لئے کہ ان کا تعلق وزیروں کی کلاس سے ہے اور وزراء صاحبان کو شاہی کھانے ان بڑوں کی طرف سے دیئے جاتے ہیں۔ اس ڈیپلمنٹ سے فائدہ تو بڑے بڑے امیروں اور کارخانہ داروں کو ہوگا دیہاتوں میں تو نہ کوئی ہسپتال بنایا جائے گا نہ سڑک اور نہ ہی کوئی بڑا کالج یا سکول کھولا جائیگا۔ لہذا ٹیکس بھی بڑوں پر لگائیے۔ تمام مراعات سے محروم اور نان فہینڈ کے محتاج دیہاتیوں سے ترقیاتی فنڈ سیس وصول کرنا سراسر ظلم اور بے انصافی ہے جبکہ اس فنڈ کا عشر عشر بھی دیہاتی مفاد پر خرچ نہیں کیا جائیگا۔

صدر محترم اب چونکہ آپ نے وعدہ فرمایا ہے کہ آپ مجھے پھر وقت دیتے لہذا میں کل مزید تیاری کر کے آؤں گا اور دیہات کی خستہ حالی کا نقشہ پیش کروں گا۔

Khan Sardar Bahadur Khan : It is 1 O'clock. The House has to be adjourned at 1 p.m.

Mr. Abdus Sattar Pirzada : We are not sitting in the evening today. So let us sit for half an hour more.

Mr. M. A. Khuhro : There are many speakers on this Bill.

Mr. G. M. Syed : If we sit for half an hour more, there is no harm.

چودھری محمد لطاف حسین - (ضلع جہلم) - جناب والا میں یہ سمجھتا ہوں کہ مسٹر عبدالستار پیرزادہ کی طرف سے اس بل کا پیش کرنا مناسب نہیں ہے۔ تقسیم ملک کے بعد جب اس ملک میں ریفریجیز کا ایک طوفان آیا تو اس وقت ہر کہ وہ نہ - غریب اور امیر نے یہ اپنا فرض سمجھا کہ مہاجرین کی بحالی اور ان کو از سر نو بسائے کیلئے اور ان کی اسٹش کیلئے ہر قسم کی تدابیر سوچیں اور حکومت نے اور ہر شخص نے اپنا فرض سمجھتے ہوئے ان کی امداد کی - اس وقت حالات کے پیش نظر یہ ضروری سمجھا گیا کہ ایک ریفریجی ٹیکس عائد کیا جائے تاکہ مہاجرین کی آبادکاری بہ احسن ہو سکے۔ لیکن اب یہ ٹیکس ایک مستقل feature بن گیا ہے اور اسے کوئی نہ کوئی نام دیکر غریب کسانوں اور غریب لوگوں پر عائد کر دیا جاتا ہے۔ جناب والا آپ اس حقیقت سے آگاہ ہیں کہ پنجاب کا ہر طبقہ اور ہر کلاس اتنی امیر نہیں ہے جتنا کہ ان کے متعلق سمجھا جاتا ہے۔ برہمنی سے اس صوبہ کے لوگوں کے متعلق یہ غلط فہمی پائی جاتی ہے کہ وہ امیر ہیں۔ جناب والا آپ جانتے ہیں کہ پنجاب کی آبادی کی اکثریت دیہاتی کسانوں پر مشتمل ہے جنکی اراضی دو در چار چار بیگھوں پر مشتمل ہے۔ اب یہ کوشش کی جا رہی ہے کہ ان کے خورن کے آخری قطرہ کو بھی دھوڑ لیا جائے۔ ضلع جہلم کے کسانوں کی آراضی تو اس سے بھی کم یعنی وہ دو در کنال ہوتی ہے۔ ان پر بھی یہ ٹیکس لگانا روا سمجھا گیا ہے۔ جبکہ نواب ہوتی جیسے بڑے زمینداروں کو مستثنیٰ کیا گیا ہے۔ جناب والا یہ ایک حقیقت ہے کہ اس ملک کو ایک ایڈریل سٹیٹ بنانے کا اعلان کیا گیا تھا اور اس ملک کو اسلامی قوانین دینے کے بڑے بلند بانگ دعواری کئے گئے تھے لیکن یہ بھی ایک حقیقت ہے کہ یہاں غریب کو غریب تر بنایا جا رہا ہے اور امیر کو امیر تر بنایا جا رہا ہے۔ یہ اسلامی سٹیٹ انہیں کے فائدہ کیلئے رہ گئی ہے جن کے اپنے مخصوص مفادات ہیں اور یہ موقع کبھی نصیب نہیں ہوا کہ اس سے غریبوں کو بھی فائدہ پہنچے۔ جناب والا اس بل کو ڈویلپمنٹ سیس بل کا نام دیا گیا ہے اور یہ ڈویلپمنٹ سیس صرف پنجاب میں عائد ہوگا لیکن میں عرض کرتا ہوں کہ یہاں کیا ڈویلپمنٹ ہو رہی ہے۔ پنڈرائن خان سے جہلم تک ایک سڑک بنائی جانی تھی اس کے متعلق ارتھ ورک بھی مکمل ہو گیا۔ اس پر ۵۵ لاکھ روپیہ خرچ آتا تھا لیکن یکایک اس سڑک کا کام بند کر دیا گیا۔ پھر گوجر خان سے پیر پھلاہی تک ایک سڑک بنائی جانی تھی۔ اس پر ۱۹ لاکھ روپیہ خرچ ہونا تھا لیکن اس پر صرف چار لاکھ روپیہ خرچ ہوا اور اس سڑک کو بند کر دیا گیا۔ جناب والا ڈویلپمنٹ کا اثر مطلب یہ ہو کہ کارخانے قائم ہوں تو یہ ٹیکس بھی ان لوگوں سے لیا جائے جو کہ کارخانہ دار ہیں۔ یا اسکی ادائیگی کی استطاعت رکھتے ہیں۔ غریب زمینداروں اور دیہاتیوں پر اس ٹیکس کو کیوں عائد کیا جا رہا ہے۔ جبکہ آپ انہیں زندگی کی کوئی بھی اسٹش نہیں کر رہے۔ جناب والا میں اپنے ضلع کی بات کرتا ہوں کیونکہ وہاں کے حالات مجھے درست طور پر معلوم ہیں۔ جہلم کے ضلع میں دیہاتی آبادی کے لئے گزشتہ سال بھر ہر ڈپر کو ۳۰ سیر کھانڈ دی گئی ہے اور یہ ٹیکس سیر کھانڈ پانچ ہزار افراد میں تقسیم ہونا تھی۔

صاحب سپیکر - کھانڈ کا اس بل سے کیا تعلق ہے ؟

چودھری لطاف حسین - یہ سیس ڈویلپمنٹ پر خرچ ہوگا۔ شوگر فیکٹریاں قائم ہوں گی اور اسی قسم کی ڈویلپمنٹ ہوگی۔

صاحب سپیکر - اس طرح تو اس بل میں دنیا کی ہر بات آسکتی ہے۔

چودھری محمد لطاف حسین - ڈویلپمنٹ میں یہ ساری چیزیں آتی ہیں۔ آپ اس بل کے اغراض و مقاصد پڑھ لیں۔

Mr. M. A. Khuhro (Sanghar District): Sir, I rise to oppose the Bill and support the motion before the House that the Bill be circulated for eliciting public opinion. Now, Sir, this Bill has got considerable confusion and misunderstanding. In the first place, the statement made by the Minister-in-charge that a similar levy of two annas per rupee of land revenue was in existence in the former smaller provinces is wholly incorrect. At one time there was in Sind what is known as 'education cess' but that

was only for a particular period which was extended from year to year for a few years and in 1955 it was discontinued and there is no such levy in the former districts of Sind or Khairpur State. Similarly the honourable Leader of the Opposition pointed out that no such cess exists in the former N. W. F. P. and this is the first time that it is being proposed for the former districts of the Punjab and Bahawalpur.

Another statement made was that this levy existed even before in this area, that is, former province of the Punjab and Bahawalpur. But you would see, Sir, that under sub-clause (3) of clause 1 this Bill is being given retrospective effect. Sub-clause (3) of clause 1 says that "it shall be deemed to have come into force from Rabi 1955-56 and shall remain in force for one year". That means that if there had been such a levy in the former province of the Punjab, even if there were such an Act passed, then that Act could have been integrated into the Adaptation of laws. Act or somewhere else. This was actually in existence in the Punjab, but it had lapsed before unification of West Pakistan. Even if it were temporarily there, it must have lapsed prior to integration of West Pakistan and this very Bill itself clearly indicates that this is being revived with retrospective effect from the period when these provinces were unified, from that period onwards. It appears from the last clause of this Bill that this levy had been imposed without the proper authority of the Legislature by an Ordinance of the Governor, although there was a session of the Assembly here. The Assembly was called in May and June 1956 when the budget was presented and passed. As it is a money Bill, it could have been introduced in the budget session as Finance Bill, but it was not introduced. No effort was made to take the sanction of the House, but this has been, by a backdoor method, imposed on former sixteen districts of the Punjab and three districts of Bahawalpur by mere an Ordinance of the Governor. The tax has been levied by an Ordinance of the Governor which is entirely unheard of.

Then another misunderstanding exists that some honourable members here believe that this is equivalent to what is called local cess which is levied for the District Local Boards. We had a levy of land revenue in the former province of Sind for Local Boards, but similar tax exists in the Punjab and this tax which is proposed to be imposed by this measure is not equivalent to that tax. This misunderstanding should be clarified and I want to make it clear that levy of District Boards in Sind, Punjab and Bahawalpur and everywhere else exists and it has no connection or relevance whatsoever as far as this measure is concerned.

Sir, here the Statement of Objects and Reasons also makes the object of the Bill clear. It reads as follows :—

The everincreasing population of the Province necessitates development of all available resources for providing food, work and amenities of life for the residents of the Province. Substantial amounts of money are being spent on the improvement of irrigation facilities, reclamation of land, provision of new schools and hospitals, construction of roads, development of industries and agriculture, etc., etc. The Provincial finances cannot be or these growing and genuine demands from the normal budget. Since the development of the province is a genuine and pressing necessity, it is proposed to levy a cess of two annas on each rupee of land revenue and occupier's rate to meet a portion of the large expenditure being incurred in this behalf.

Now, Sir, this Statement of Objects and Reasons makes it abundantly clear that this is a money Bill. The money collected by imposition of these two annas is to go to the general revenues of the province of West Pakistan and this will go to augment any deficit that the Government may have. They, by this backdoor method, have imposed it already last year by an Ordinance of the Governor and this year they want to bring it at a wrong time by a separate Bill. Now, Sir, Government must realise that money Bill, in the form of Finance Bill, comes after the budget is introduced.

In the first place they will present the Budget before the House on the 9th of this month when we will know what the financial position of the Government is: whether they have got any deficit in the Budget, whether they have a surplus Budget or whether they have a balanced Budget? If they have a surplus Budget or a balanced Budget the necessity for any taxation does not arise. If they have got any deficit in the Budget then the proper course is to bring a Finance Bill before the House saying that we want to impose these taxes on these areas and we want to meet the deficit of the Budget. What is the use of writing all this cock and bull story in the statement of objects and reasons! This money is intended for this purpose and that purpose. After all what is the purpose of maintaining a provincial Government! Their purpose is that they have to do things for the benefit and welfare of the people residing in this Province.

Now, Sir, my objection is based on these grounds. Firstly, that this is a Money Bill and should not come separately. Several crores of rupees will be collected by this method in order to make up the deficit in the Budget. Now if they have got a deficit Budget they must come out frankly and tell the House that they have a deficit Budget and that time is not far off because within the next two or three days they will be introducing the Budget. Therefore, on that ground I urge that the Government should not press this Bill at this stage. They should keep it pending and in the meantime discuss some other Bill. After the general discussion of the Budget takes place and after the House is convinced that the Government have made genuine efforts to meet their expenditure and not unnecessarily increased non-productive items of expenditure then the House will be quite justified in sanctioning any taxation proposals or any Finance Bill that is brought before the House.

Secondly, Sir, at the time of integration it was commonly given to understand to the people of this area that after integration there will be a surplus Budget and there will be less expenditure and taxation in these areas would be equalised. Now, the West Pakistan Government has been functioning for nearly eighteen months and no serious effort has been made to reduce the land revenue and those taxes which already exist to a very abnormally high level in certain areas which form part of West Pakistan now. I may refer to Khairpur State and the former Province of Sind where land revenue and water rate combined is much higher than in any other area of West Pakistan. Now the danger is that if this is imposed then the Government will not be reducing taxation in those areas. On the

contrary they are increasing land revenue and taxation by an indirect method of taxation of $12\frac{1}{2}\%$ on the former Province of the Punjab and the State of Bahawalpur. Then they will say that there is no justification in making any substantial reduction in the former Province of Sind because we have increased land assessed by $12\frac{1}{2}\%$ in the Punjab. If understood properly it is obvious that an effort is being made to increase taxation in certain areas to avoid the decrease in taxation in other areas. Therefore, Sir, even if they genuinely want that this taxation should be uniform in the entire Province of West Pakistan now then the proper course is that they should not bring this Bill at this stage but they should bring a consolidated measure of land revenue and water rate for the entire Province of West Pakistan reducing the rate wherever it is higher and increasing wherever it is less. Assuming for the sake of argument that they reduce 25% on general level of taxation and land revenue and water rate from the former Provinces of Sind and Khairpur and if they consider that Punjab is so lightly taxed that it pays only 50 or 60% of Sind, Khairpur or Baluchistan then they can increase $12\frac{1}{2}\%$ here in order to level up. But they must also decrease in the former Provinces of Sind and Khairpur at least 25% to level it up, otherwise the argument will be that areas of Punjab and Bahawalpur are paying $12\frac{1}{2}\%$ more than before and therefore why reduce elsewhere.

Then, Sir, the point which was mentioned by the mover of this amendment that the Bill be sent for circulation for eliciting public opinion is also a point which must be seriously considered by the Government. Sir, everybody will be affected by this measure. Even the smallest landholder who has four acres will be affected by this measure. A person who can hardly maintain his family, who hardly makes his both ends meet will be taxed. There is no distinction made between a person owning one acre and a person who is owning two hundred or five hundred acres. This system of taxation is thoroughly wrong and unjustifiable, because you are increasing taxation from the lowest bottom and you are giving no relief to the poor peasants. For example a man who earns even five thousand rupees a year is exempted from paying any income tax. Here in this Bill too, which is a taxation Bill, the Government should have decided with regard to this tax of two annas that people whose income is more than five hundred or a thousand rupees would not be required to pay this tax. Then there would have been some justification. They should have specified or given relief to the poor people whose shoulders are not strong enough to bear the burden of this taxation. I think it will be right and proper if the Government do not press this Bill at this stage. After the general discussion of the Budget the public will know what the financial conditions of the Government are and thereafter, if necessary, they should bring a Bill of this type. Secondly they should bring one consolidated Bill whereby they can reduce taxation in areas where it is higher and increase where it is lower. The Budget Session is going to last till the end of March or the first week of April. They have ample time to bring a measure like this. In the meantime they should sent the Bill for eliciting public opinion and not proceed further with this measure and leave it where it is till the Budget is presented to the House and the members of the House are in a position to know what

the financial position of the country is. With these words I strongly support the amendment.

Mr. Speaker : Syed Ghulam Mustafa Shah Khalid Gilani.

سید غلام مصطفیٰ شاہ خالد گیلانی - (ضلع راولپنڈی) - - صدر محترم جو بل زیر بحث ہے اس میں فرمایا گیا ہے کہ اس کا نفاذ ۱۹ اضلاع میں ہوگا - ان اضلاع میں راولپنڈی کا برصغیر ضلع بھی شامل ہے - اس ضلع کی حالت اتنی ناگفتہ بہ ہے کہ اس کا صحیح نقشہ کھینچنے کے لئے ایک گھنٹہ وقت بھی کم ہے - میں ایک گھنٹہ وقت میں بھی اس کا صحیح نقشہ پیش نہیں کر سکتا -

جناب والا ہمارے ضلع میں اس وقت جیسا کہ سب حضرات کو علم ہے آبادی منتشر ہے - سطح نا ہموار اور پہاڑی ہے - زمین کٹی پھٹی ہے اور تعمیر اور ترقی کے اعتبار سے اس ضلع کے لئے تمام راستے مسدود ہو چکے ہیں - ان تمام چیزوں کے علاوہ اس پر ایک اور مصیبت نازل ہوگئی ہے جسے بندوبست کہتے ہیں - اور اس کی وجہ سے ہمارے زمینداروں کی یہ حالت ہے کہ جس طرح ابھی ابھی آپ نے سنا آٹھ آنے نوکل ریٹ ہے - دو آنے ٹیکس ہے اور اس کے علاوہ آٹھ آنے جریب کھینچنے کا ٹیکس ہے - اور چار آنے وہ مساری جس پر نقشہ ہوتا ہے اسے تیار کرنے کا ٹیکس ہے - تو اس قسم کے ٹیکسوں کا بار اس ضلع پر پڑا ہوا ہے اور یہ ایسے ٹیکس ہیں جن کا کسی ایکٹ میں ذکر نہیں ہے - جن کا کسی ضابطے کے اندر تذکرہ نہیں - کوئی اخلاق اس کی اجازت نہیں دیتا - لیکن وہ بدستور وصول کئے جا رہے ہیں اور زمیندار بیچارے بالکل بے بس اور مجبور ہیں -

Mr. Speaker : The Assembly stands adjourned to meet again at 2 p.m. tomorrow.

The Assembly then adjourned till 2 p.m. on Wednesday the 6th March, 1957.